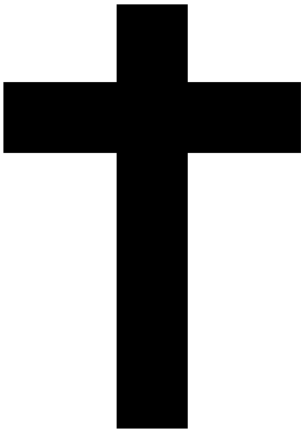
Marĩpʉya Kerere Wereri Turi



New Testament in Siriano

Marĩpʉya Kerere Wereri Turi
New Testament in Siriano

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:
You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.
Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Siriano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786

Contents

SAN MATEO 1
SAN MARCOS 72
SAN LUCAS 115
SAN JUAN 190
LOS HECHOS 243
ROMANOS 307
1 CORINTIOS 337
2 CORINTIOS 366
GÁLATAS 385
EFESIOS 397
FILIPENSES 408
COLOSENSES 415
1 TESALONICENSES 422
2 TESALONICENSES 428
1 TIMOTEO 431
2 TIMOTEO 439
TITO 445
FILEMÓN 449
HEBREOS 451
SANTIAGO 474
1 SAN PEDRO 482
2 SAN PEDRO 491
1 SAN JUAN 496
2 SAN JUAN 503
3 SAN JUAN 504
SAN JUDAS 506
EL APOCALIPSIS 509

SAN MATEO

Jesucristo ñekũsãmarã ããrĩturiamʉrĩridea
(Lc 3.23-38)

1 Jesucristo ñekũsãmarã iripoegue marã ãsũ ããrĩnerã ããrĩmá. Jesucristo,
David parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩdi ããrĩmí. David, Abraham parãmi ããrĩturiagʉ
ããrĩdi ããrĩmí.
2 Abraham Isaac pagʉ, Isaac Jacob pagʉ,
Jacob Judásã pagʉ ããrĩdi ããrĩmí.
3 Judá pũrã Fares, Zara wãĩkʉrã ããrĩnerã ããrĩmá. Ĩgũsã pago Tamar wãĩkʉdeo
ããrĩmó.
Fares Esrom pagʉ, Esrom Aram pagʉ,
4 Aram Aminadab pagʉ, Aminadab Naasón pagʉ,
Naasón Salmón pagʉ,
5 Salmón Booz pagʉ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ pago Rahab wãĩkʉdeo ããrĩmó.
Booz, Obed pagʉ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ pago Rut wãĩkʉdeo ããrĩmó.
Obed Isaí pagʉ ããrĩdi ããrĩmí.
6 Isaí Israel bumarã opʉ David pagʉ ããrĩdi ããrĩmí.
David, Urías marãpo ããrĩdeo merã Salomón wãĩkʉgʉre pũrãkʉdi ããrĩmí.
7 Salomón Roboam pagʉ, Roboam Abías pagʉ,
Abías Asa pagʉ,
8 Asa Josafat pagʉ,
Josafat Joram pagʉ, Joram Uzías pagʉ,
9 Uzías Jotam pagʉ, Jotam Acaz pagʉ,
Acaz Ezequías pagʉ,
10 Ezequías Manasés pagʉ,
Manasés Amón pagʉ, Amón Josías pagʉ,
11 Josías, Jeconíasã pagʉ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũsã ããrĩripoere Israel bumarãrẽ
Babilonia marã gapʉ ñeã, ĩgũsãya nikũgue ãĩãnerã ããrĩmá.
12 Irasirigʉ, Jeconías Babilonia nikũgue Salatiel wãĩkʉgʉre pũrãkʉdi ããrĩmí.
Salatiel Zorobabel pagʉ,
13 Zorobabel Abiud pagʉ,
Abiud Eliaquim pagʉ, Eliaquim Azor pagʉ,
14 Azor Zadoc pagʉ, Zadoc Aquim pagʉ,
Aquim Eliud pagʉ,
15 Eliud Eleazar pagʉ,
Eleazar Matán pagʉ, Matán Jacob pagʉ,
16 Jacob, José pagʉ ããrĩdi ããrĩmí.
José, María marãpʉ ããrĩdi ããrĩmí. María, Jesús masakare taubu “Cristo”
wãĩkʉgʉ pago ããrĩdeo ããrĩmó.
17 Abraham merã keopʉrori, Daviguere marĩ keotũnumakũ, ããrĩpererã
Abraham parãmerã ããrĩturiarã catorce burigora masãporewãgãnerã
ããrĩmá. David merã ĩgũ parãmerã ããrĩturiarãrẽ keomakũ, Babiloniague
Israel bumarãrẽ ĩgũsã ãĩaburo dupuyuro keotũnumakũ, catorce burigora
masãporewãgãnerã ããrĩmá. Dupaturi Babiloniague ĩgũsã ejadero pʉrʉ, ĩgũsã
parãmerã ããrĩturiarãrẽ keopʉrorimakũ, Cristo deyoadero pʉrʉ keotũnumakũ,
catorce burigora masãporewãgãnerã ããrĩmá doja.

Jesucristo deyoadea
(Lc 2.1-7)

18 Jesucristo deyoaburi ãsũ waayuro. Ĩgũ pago María, José merã
marãpʉkʉbo iriyupo. Ĩgũsã suro merã ããrĩrikʉburo dupuyuro Õãgũ dey-
omarĩgũ turari merã nijĩpo ããrĩnʉgãsiayupo.
19 José igo merã mojõsiabu diayemarẽ irigʉ ããrĩyupʉ. Irasirigʉ, igo nijĩpo
ããrĩrĩrẽ masĩgũ, masaka ĩũrõgue igore: "Ñerõ irideo ããrĩmó", ãrĩ weresãdʉabi,
ĩgũsã masĩbirimakũta igore béobu iriadiyupʉ.
20 Irire ĩgũ gũñaripoe Marĩpʉre wereboegʉ, kẽrõgue ĩgũrẽ deyoa, ãsũ ãrĩyupʉ:
—José, David parãmi ããrĩturiagʉ, Maríare ñerõ gũñabirikõãka! Igo, Õãgũ
deyomarĩgũ turari merã nijĩpo ããrĩnʉgãsiamo. Irasirigʉ güiro marĩrõ igo merã
mojõsiaka!
21 Igo majĩgũrẽ pũrãkʉgokumo. Ĩgũ ĩgũyarã masakare ĩgũsã ñerĩ iridea wa-
jare taubu ããrĩgʉkumi. Irasirigʉ ĩgũrẽ "Jesús"* wãĩyegʉkoa, ãrĩyupʉ Marĩpʉre
wereboegʉ Josére.
22 I ããrĩpereri Marĩpʉ ĩgũya kerere weredupuyudire gojadorederosũta
waayuro. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
23 Sugo nomeõ ũmúʉ merã ããrĩbirikerego, sugʉ majĩgũ pũrãkʉgokumo. Ĩgũ
"Emanuel" wãĩkʉgʉkumi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡
"Emanuel", ãrĩrõ: "Marĩpʉ marĩ merãta ããrĩmi", ãrĩdʉaro yáa.
24 José kãrĩadi yobeja, pʉrʉ Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũrẽ doreaderosũta María
merã mojõsiayupʉ.
25 Irasirikeregʉ, igo magũrẽ pũrãkʉburo dupuyuro igore marãpokʉbi
irirosũ ããrĩkõãyupʉ. Igo pũrãkʉadero pʉrʉ, majĩgũrẽ "Jesús" wãĩyeyupʉ.

2

Masĩrĩmasã Jesúre ĩãrã waadea

1 Herodes wãĩkʉgʉ, Judea nikũ marã opʉ ããrĩripoe Jesús iri nikũma makã
Belẽgue deyoayupʉ. Ĩgũ deyoadero pʉrʉ, abe mʉrĩriro gapʉ marã neñukãrẽ
õãrõ masĩrĩmasã Jerusalẽgue ejañurã.
2 Irogue eja, iri makã marãrẽ sẽrẽñañurã:
—Sugʉ majĩgũ deyoadi judío masaka opʉ ããrĩbu, ¿noógue ããrĩrĩ? Gʉaya
nikũgue gʉa ããrĩmakũ, abe mʉrĩriro gapʉ neñukãmʉ ĩgũ deyoarire ĩmugũ
boyopʉrorimakũ ĩãbú. Irasirirã ĩgũrẽ bʉremurã aarirã iriabʉ, ãrĩñurã.
3 Opʉ Herodes ĩgũsã irasũ ãrãdeare pébokagʉ, bʉro gũñarikʉyupʉ. Ããrĩpererã
Jerusalén marãde gũñarikʉñurã.
4 Irasirigʉ Herodes ããrĩpererã paía oparãrẽ, Moisés doredeare bueri-
masãdere siiu neeõ, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—Cristo, Marĩpʉ iriubu, ¿noógue deyoabu ããrãyuri? ãrĩyupʉ.
5 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ãsũ ãrĩ yʉjʉñurã:
—Judea nikũma makã Belẽgue deyoagʉkumi. Iripoegue Marĩpʉya kerere
weredupuyudi ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
6 Belén wãĩkʉri makãgue sugʉ Opʉ deyoagʉkumi. Ĩgũ Marĩpʉyarã Israel
bumarãrẽ korebu ããrĩgʉkumi.

---

* **1:21** "Jesús", ãrĩrõ: "Marĩ Opʉ marĩrẽ taumi", ãrĩdʉaro yáa. ✡ **1:23** Is 7.14

Irasiriro Belén Judea nikũ ããrĩrĩ makãrĩ watope ubu ããrĩrĩ makã ããrĩkerero,
gaji makãrĩ nemorõ ããrĩrokoa, ãrĩ gojadi ããrĩmí, ãrĩ wereñurã
Herodere.✡
7 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Herodes masĩrĩmasãrẽ siiu, masaka péberogue
sẽrẽñayupɯ:
—¿Naásũ ããrĩmakũ neñukãmɯ deyoari? ãrĩyupɯ.
8 “Irinɯgue deyoami”, ãrĩ yɯjɯmakũ pégɯ, ĩgũsãrẽ Belẽgue ãsũ ãrĩ iriuyupɯ:
—Iro marãrẽ: “¿Noógue ããrĩrĩ, majĩgũ deyoadi?” ãrĩ sẽrẽñarã waaka!
Ĩgũrẽ bokajarã, õõta goedujarika, yɯre ĩgũ ããrĩrõrẽ weremurã! Yɯde ĩgũrẽ
bɯremugũ waadɯakoa, ãrĩyupɯ ĩgũsãrẽ.
9-10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Belẽgue waakõãñurã. Maague waamakũ,
neñukãmɯ, abe mɯrĩriro gapɯ boyoadi ĩgũsã dupuyuro waadupuyuyupɯ,
ĩgũsã waarí maarẽ ĩmugũ. Ĩgũsã neñukãmɯrẽ ĩãrã, bɯro ɯsɯyañurã. Neñukãmɯ
ĩgũsã dupuyuro waa, majĩgũ ĩgũ ããrĩrĩ wii weka dujanɯgãjayupɯ.
11 Irasirirã iri wiigue ñajãrã, majĩgũrẽ, ĩgũ pago María merã ããrĩgṹrẽ
bokajañurã. Ĩgũrẽ ĩã, ĩgũ pɯro ñadɯkɯpuri merã ejamejã: “Õãtarimi”, ãrĩ
bɯremuñurã. Ĩgũsã ãĩadea kũmarĩrẽ tũpã: oro, incienso, mirra wãĩkɯri sũrõrĩ
wajaparire ĩgũrẽ sĩñurã.
12 Pɯrɯ ĩgũsã kãrĩripoe Marĩpɯ kẽrõgue wereyupɯ:
—Mɯsãya makãgue goedujáarã, Herodes pɯro waarí maarẽ dujáabirikõãka!
Gaji maa gapɯ dujáaka! ãrĩ wereyupɯ. Irasirirã gaji maa gapɯ goedujáañurã.

José, María merã majĩgũrẽ Egiptogue ãĩduriadea

13 Masĩrĩmasã goedujáadero pɯrɯ, Marĩpɯre wereboegɯ Josére kẽrõgue
deyoa, ãsũ ãrĩ wereyupɯ:
—Yobeka! Majĩgũrẽ, ĩgũ pago merã Egipto nikũgue ãĩduriwãgãka! Yɯ mɯrẽ:
“Dujarika!” ãrĩ weremakũgue dujarika! Herodes majĩgũrẽ ãmabu yámi ĩgũrẽ
wẽjẽbu, ãrĩ wereyupɯ.
14 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, José yobe, majĩgũrẽ ãĩ, pago merã ñamita Egip-
togue waakõãyupɯ.
15 Herodes okaropã irogue ããrĩñurã. Irasiriro Marĩpɯya kerere
weredupuyudi Marĩpɯ magũrẽ ĩgũ ãrĩdeare gojaderosũta waayuro. Marĩpɯ
ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yɯ magũrẽ Egiptogue ããrĩgṹrẽ siiubɯ”.

Herodes ũma pũrãrẽ wẽjẽbéodoredea

16 Herodes, masĩrĩmasã ĩgũ pɯro goedujáabirimakũ ĩãgũ, guatariakõãyupɯ.
Irasirigɯ Belén marãrẽ, iri makã tɯro ããrĩrãdere ũma pũrãgãrẽ
wẽjẽpeokõãdoreyupɯ. Masĩrĩmasã ãrĩdeare gũñagũ: “Õõpãta majĩgũ masãkumi”,
ãrĩ gũñayupɯ. Irasirigɯ pe bojori oparãrẽ, pe bojori doka oparãrẽ
wẽjẽbéodoreyupɯ.
17 Ĩgũ irasiriri Jeremías Marĩpɯya kerere weredupuyudi gojaderosũta
waayuro. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
18 Ramá wãĩkɯrogue bɯro bɯjawereri merã dɯjaritua, orerãkuma. Raquel
parãmerã ããrĩturiarã Israel bumarã nome ĩgũsã pũrãrẽ bɯro orerãkuma.
Ĩgũsã pũrãrẽ wẽjẽmakũ ĩãrã, bɯjawereduúbirimakũ, gajerã ĩgũsãrẽ
gũñaturamakũ irimasĩbirikuma, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
19 Herodes boadero pɯrɯ, Marĩpɯre wereboegɯ Josére Egiptogue ããrĩgṹrẽ
kẽrõgue deyoa, ãsũ ãrĩyupɯ doja:

✡ **2:6** Mi 5.2 ✡ **2:18** Jer 31.15

20 —Majĩgũrẽ wẽjẽdʉanerã boapereakõãma. Irasirigʉ majĩgũrẽ, pago merã
Israel bumarãya nikũgue ãĩ dujáaka doja! ãrĩyupʉ.
21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, José yobe, majĩgũrẽ, pago merãta Israel bumarãya
nikũgue ãĩãkõãyupʉ.
22 José gapʉ Judea nikũgue ejagʉ, Herodes magũ Arquelao wãĩkʉgʉ ĩgũ pagʉ
dagʉre gorawayudi ããrĩmi, ãrĩrĩ kerere pégʉ, güiyupʉ. Irasirigʉ, kẽrõgue
Marĩpʉ ĩgũrẽ werederosũta Judea nikũrẽ taria, Galilea nikũgue waakõãyupʉ.
23 Iri nikũguere Nazaret wãĩkʉri makãgue eja, ããrĩyupʉ. Irasiriro Marĩpʉya
kerere weredupuyunerã gojaderosũta waayuro. Ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá:
“ ‘Cristo, Marĩpʉ iriudi Nazaretmʉta ããrĩmi’, ãrĩrãkuma masaka”, ãrĩ gojanerã
ããrĩmá.

3

Juan masakare wãĩyerimasũ buedea
(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Iripoere Juan masakare wãĩyerimasũ Judea nikũ masaka marĩrõgue ĩgũ
pʉro ejarãrẽ Marĩpʉyare buenʉgãyupʉ.
2 Ãsũ ãrĩ werenayupʉ:
—Mʉsã ñerõ iririre bʉjawereka! Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Mérõ dʉyáa,
Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri ejaburo, ãrĩ werenayupʉ.
3 Iripoeguemʉ Isaías Marĩpʉya kerere weredupuyudi, Juan iriburire ãsũ
ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Sugʉ, masaka marĩrõgue bʉro gainírĩ merã: “Marĩ Opʉ aariburi dupuyuro
ĩgũ aariburi maarẽ diayema maa õãrĩ maa ãmurã irirosũ diayemarẽ
irika!” ãrĩ weregʉkumi, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
4 Juãya suríro camellu poari merã suadea suríro ããrĩyuro. Ĩgũya
yʉjʉwẽñarĩdade waibʉ gasiro merã irideada ããrĩyuro. Poreroa, mume
makãnúʉ marãyare baarikʉyupʉ.
5 Jerusalén marã, ããrĩperero Judea nikũ marã, dia Jordán wãĩkʉdiya tʉro
marãde ĩgũrẽ pérã ejañurã.
6 Ĩgũsã ñerõ irideare bʉjawere, Marĩpʉre weretarimakũ ĩãgũ, ĩgũsãrẽ deko
merã wãĩyeyupʉ dia Jordán wãĩkʉdiyague.
7 Juan, wárã fariseo bumarã, saduceo bumarã ĩgũrẽ wãĩyedorerã ejamakũ
ĩãgũ, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã ãña irirosũ ñerã ããrã. ¿Noã mʉsãrẽ õõguere aaridoreari? “Marĩpʉ,
gʉa ñerõ iriri waja gʉare wajamoãbirikõãburo”, ãrĩrã, ¿yʉre wãĩyedorerã
aarari?
8 Mʉsã: “Gʉa ñerõ irideare bʉjawere, gũñarĩrẽ gorawayuabʉ”, ãrĩrã, mʉsã
ñerõ irideare piri, õãrĩ gapʉre irika! Mʉsã irasirimakũ, Marĩpʉ mʉsãrẽ
wajamoãbirikumi.
9 Mʉsã: “Gʉa Abraham parãmerã ããrĩturiarã ããrĩmakũ, Marĩpʉ gʉare wa-
jamoãbirikumi”, ãrĩ gũñabirikõãka! Yʉ mʉsãrẽ ãsũ ãrã: “Mʉsã gũñarĩrẽ gor-
awayubirimakũ, mʉsã Abraham parãmerã ããrĩturiari wajamáa. Marĩpʉ i
ũtãyeri merã Abraham parãmerã ããrĩturiarã waamakũ irimasĩmi”.
10 Mʉsã ñerĩ iririre piribirimakũ ĩãgũ, Marĩpʉ mʉsãrẽ béogʉkumi. Sugʉ
yukʉ ñerĩ dʉkakʉdire ĩã, kõme merã nugũrĩgue merãta diti, peamegue
soebéorosũ mʉsãrẽ béogʉkumi.

✡ **3:3** Is 40.3

11 Mʉsã ñerõ irideare bʉjawere, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayumakʉ̃ ĩãgʉ̃, yʉ
mʉsãrẽ deko merã wãĩyegʉkoa. Yʉ pʉrʉ aarigʉ́, yʉ nemorõ turagʉ ããrĩmi.
Yʉ gapʉ ubu ããrĩgʉ́, ĩgʉ̃rẽ neõ sʉropebirikoa. Ĩgʉ̃ mʉsãrẽ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃
merã, peame merã wãĩyegʉkumi. Irasirigʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ mʉsã merã
ããrĩnímakʉ̃ irigʉkumi, ñerĩrẽ soebéorosũ mʉsãrẽ ñerĩrẽ béoburo, ãrĩgʉ̃.
12 Trigo gasirire korobéogʉ irirosũ ããrĩmi. Gasirire koro odo, iri yerire
baari duripíri wiigue duripígʉ irirosũ õãrõ irirãrẽ ĩgʉ̃ pʉrogue ãĩagʉkumi.
Gasiri gapʉre peamegue soebéogʉ irirosũ ñerõ irirãrẽ peamegue béogʉkumi.
Iri peame neõ yaribirikoa, ãrĩ werenayupʉ Juan masakare.

Juan Jesúre deko merã wãĩyedea
(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

13 Juan masakare dia Jordán wãĩkʉdiyague deko merã wãĩyeripoe Jesús
Galileague ããrãdi ĩgʉ̃rẽ wãĩyedoregʉ waayupʉ.
14 Irogue ejamakʉ̃, Juan ĩgʉ̃rẽ wãĩyedʉabiradiyupʉ:
—¿Mʉ gapʉ yʉre wãĩyerono irigʉ yʉre wãĩyedoregʉ aaríri? ãrĩyupʉ.
15-16 Jesús gapʉ ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Yʉre wãĩyeka! Marĩrẽ ããrĩpereri Marĩpʉ dorederosũta iriro gããmea.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ: “Jáʉ”, ãrĩ, Jesúre wãĩyeyupʉ. Wãĩye odomakʉ̃, Jesús
diague níadi majãnʉgãmakʉ̃ta, ʉ̃mʉgasi tũpãkõãyuro. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ buja
irirosũ deyogʉ dijari, ĩgʉ̃ weka ejabejamakʉ̃ ĩãyupʉ.
17 Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ ãsũ ãrĩyupʉ Jesúre:
—Ĩĩ yʉ magʉ̃, yʉ maĩgʉ̃ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ merã bʉro ʉsʉyáa, ãrĩyupʉ.

4

Wãtĩ Jesúre ãrĩmesãdidea
(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

1 Pʉrʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ Jesúre masaka marĩrõgue ãĩayupʉ, wãtĩ ĩgʉ̃rẽ
ãrĩmesãburo, ãrĩgʉ̃.
2 Iroguere Jesús cuarenta nʉrĩ, cuarenta ñamĩrĩgora baabiriyupʉ. Pʉrʉ
ʉaboakõãyupʉ.
3 Ĩgʉ̃ ʉaboamakʉ̃ ĩãgʉ̃, wãtĩ ĩgʉ̃ pʉro eja, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Diayeta Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩgʉ́, mʉ turaro merã i ʉ̃tãyerire pã duparu
waamakʉ̃ irika! ãrĩyupʉ.
4 Jesús gapʉ ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Yʉpʉya werenírĩ gojadea pũgue: “Baari dita masakare okamakʉ̃ iribea.
Ããrĩpereri Marĩpʉya werenírĩ gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ okamakʉ̃ yáa”, ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ Jesús wãtĩrẽ.
5 Pʉrʉ wãtĩ Marĩpʉya makã Jerusalẽgue Jesúre ãĩa, Marĩpʉya wii wekague
ãĩmʉrĩa,
6 ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Diayeta Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩgʉ́, yebague parimadijaka! Ĩgʉ̃ya werenírĩ
gojadea pũgue:
Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ wereboerãrẽ mʉrẽ koredoregʉkumi, neõ ʉ̃tãyegue
meébejabirikõãburo, ãrĩgʉ̃, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ wãtĩ
Jesúre.✡
7 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:

✡ **4:6** Sal 91.11-12

—Yʉpʉya werenírĩ gojadea pũgue: “Bʉremurĩ marĩrõ Marĩpʉre: ‘Mʉ turari merã yʉre gajino iri ĩmuka!’ ãrĩbirikõãka!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ Jesús wãtĩrẽ.

8 Pʉrʉ wãtĩ Jesúre ʉ̃marĩ buúru wekague ãĩmʉrĩayupʉ doja. Irogue ããrĩpereri i ʉ̃mʉma makãrĩrẽ, masaka oparidere ĩmupeokõãyupʉ.

9 Irire ĩmupeo, Jesúre ãsũ ãrĩyupʉ:

—Mʉ ñadʉkʉpuri merã ejamejãja, yʉre: “Mʉ, yʉ Opʉ ããrã”, ãrĩ bʉremumakʉ̃, i ããrĩpererire mʉrẽ sĩgʉra, ãrĩyupʉ.

10 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ãsũ ãrĩyupʉ:

—Satanás, yʉ pʉrore wirika! Yʉpʉya werenírĩ gojadea pũgue: “Marĩpʉ direta bʉremuka! Ĩgʉ̃ doreri direta irika!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ Jesús wãtĩrẽ.

11 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, wãtĩ waakõãyupʉ. Ĩgʉ̃ waadero pʉrʉ, Marĩpʉre wereboerã Jesúre iritamurã ejañurã.

Jesús Galilea nikũgue masakare buenʉgãdea (Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 Juãrẽ peresu iridea kerere pégʉ, Jesús Galilea nikũgue waakõãyupʉ.

13 Iro ããrĩrĩ makã Nazarere tariwãgã, Capernaum wãĩkʉri makãgue ejayupʉ. Galilea wãĩkʉri ditaru tʉro ããrĩbʉ́ Capernaum. Iri makã Zabulón bumarãya nikũ, Neftalí bumarãya nikũ ããrĩunadero ããrĩbʉ́.

14 Jesús irogue ejagʉ, iripoeguemʉ Marĩpʉya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosũta iriyupʉ. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

15 Zabulón bumarãya nikũ, Neftalí bumarãya nikũ ããrĩunadero, judío masaka ããrĩmerãya nikũ ããrã. Ditaru tʉro, dia Jordán wãĩkʉdiya abe ñajãrõgue Galilea wãĩkʉri nikũ ããrã.

16 Iro marã, naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ Marĩpʉyare masĩbema. Ĩgʉ̃sã masĩbiri waja peamegue waabonerã ããrĩma. Irasũ ããrĩkererã, sĩãgorire ĩãrã irirosũ ĩgʉ̃sãrẽ taubure ĩãrãkuma. Ĩgʉ̃ta ĩgʉ̃sãrẽ Marĩpʉre masĩmakʉ̃ irigʉ aarigʉkumi. Irasirirã boyorogue ããrĩrã irirosũ ããrĩrãkuma, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡

17 Jesús irogue ããrĩgʉ́, masakare ãsũ ãrĩ buenʉgãyupʉ:

—Mʉsã ñerĩ iririre bʉjawereka! Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Mérõ dʉyáa, Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri ejaburo, ãrĩyupʉ.

Jesús wapikʉrã waaí wẽjẽrĩmasãrẽ siiudea (Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Jesús Galilea wãĩkʉri ditaru tʉrogue ejagʉ, Simõrẽ, ĩgʉ̃ pagʉmʉ Andrére bokajayupʉ. Simõta “Pedro” wãĩkʉyupʉ. Ĩgʉ̃sã waaí wẽjẽrĩmasã ããrĩñurã. Ditarugue ĩgʉ̃sãya buidire meéyorã iriñurã.

19 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ:

—Náka, yʉ merã! Daporare mʉsãrẽ waaí wẽjẽrĩmasã ããrĩrĩrẽ piri, Marĩpʉya kerere wererimasã ããrĩmakʉ̃ irigʉkoa, ãrĩyupʉ.

20 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, mata ĩgʉ̃sãya buiriyukure píkõã, Jesús merã waakõãñurã.

21 Pʉrʉ Jesús yoaweyaro waa, Santiagore, ĩgʉ̃ pagʉmʉ Juãrẽ bokajayupʉ. Ĩgʉ̃sã Zebedeo wãĩkʉgʉ pũrã ããrĩñurã. Ĩgʉ̃sãya doódirugue ĩgʉ̃sã pagʉ merã

✡ **4:16** Is 9.1-2

ĩgũsãya buiriyukure ãmurã iriñurã. Jesús ĩgũsãrẽ: “Náka, yʉ merã!” ãrĩ
siiuyupʉ.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã: “Jáʉ”, ãrĩ, ĩgũsãya doódirure, pagʉre píkõã, Jesús
merã waakõãñurã.

Jesús wárã masakare buedea
(Lc 6.17-19)

23 Jesús ããrĩperero Galilea nikũrẽ judío masaka nerẽrĩ wiirigue buegore-
nayupʉ. Õãrĩ kerere, Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doregʉ ããrĩrĩrẽ bueyupʉ. Irasũ
ããrĩmakũ pũrĩrikʉrãrẽ ããrĩpereri ĩgũsã pũrĩrĩrẽ tauyupʉ.
24 Ĩgũ irasiriri kerere ããrĩperero Siria nikũ marã masĩpereakõãñurã.
Irasirirã gajerosũperi sĩrĩrĩ oparãrẽ, pũrĩrikʉrãrẽ, wãtẽa ñajãsũnerãrẽ,
ñamasĩrĩrĩ oparãrẽ, waamasĩmerãdere Jesús pʉrogue ãĩãñurã. Irasirigʉ
ããrĩpererãrẽ tauyupʉ Jesús.
25 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, wárã Galilea nikũ marã, Decápolis wãĩkʉri nikũma
makãrĩ marã, Jerusalén marã, Judea nikũ marã, dia Jordán wãĩkʉdiya abe
mʉrĩriro gapʉ marã ĩgũ merã waañurã.

5

Jesús buúrugue masakare buedea

1 Jesús, masaka wárã ĩgũ pʉro ejamakũ ĩãgũ, buúrugue mʉrĩa, eja doayupʉ.
Ĩgũ irogue doamakũ, ĩgũ buerã ĩgũ pʉro nerẽnʉgãjañurã.
2 Ĩgũsã nerẽnʉgãjamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ buepʉroriyupʉ:

“Ãsũ irirãno ʉsʉyama”, ãrĩ buedea
(Lc 6.20-23)

3 —“Marĩpʉ iritamubirimakũ, ĩgũ gããmerĩrẽ irimasĩña marĩbokoa”, ãrĩ
gũñarãno, ũmʉgasigue Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue waarãkuma. Iroguema
ĩgũsãya ããrã. Irasirirã ʉsʉyama.
4 ’Bʉjawereri merã ããrĩrãrẽ Marĩpʉ ĩgũsãrẽ gũñaturamakũ irigʉkumi.
Irasirirã ʉsʉyama.
5 ’“Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñamerã, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: “I nikũrẽ sĩgʉra”,
ãrĩdeare oparãkuma. Irasirirã ʉsʉyama.
6 ’Marĩpʉ gããmerĩrẽ iridʉarã, ʉaboarã baadʉarã, ñemesiburã iirídʉarã
irirosũ ããrĩma. Marĩpʉ ĩgũsãrẽ iritamugʉkumi, ĩgũ gããmerĩrẽ iriburo, ãrĩgũ.
Ĩgũsãrẽ iritamugũ, iirí, baayapianerã irirosũ ããrĩmakũ irigʉkumi. Irasirirã
ʉsʉyama.
7 ’Gajerãrẽ bopoñarĩ merã ĩãrãrẽ Marĩpʉ ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãgʉkumi.
Irasirirã ʉsʉyama.
8 ’Ñerĩ opamerã Marĩpʉre ĩãrãkuma. Irasirirã ʉsʉyama.
9 ’Gajerãrẽ õãrõ siuñajãrĩ merã ããrĩmakũ iridʉarãrẽ Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: “Yʉ
pũrã ããrĩma”, ãrĩgʉkumi. Irasirirã ʉsʉyama.
10 ’Marĩpʉ gããmerĩrẽ iriri waja, gajerã ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakũ irisũrã
ũmʉgasigue Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue waarãkuma. Iroguema ĩgũsãya ããrã.
Irasirirã ʉsʉyama.
11 ’Yʉre mʉsã bʉremurĩ waja gajerã mʉsãrẽ ñerõ wereníkerepʉrʉ, mʉsãrẽ
ñerõ irikerepʉrʉ, ããrĩpereri gajerosũperi ñerĩ kere ãrĩkerepʉrʉ, ʉsʉyaka!
12 Marĩpʉya kerere weredupuyunerãrẽ mʉsã dupuyuro ããrĩnerãrẽ ãsũta
ñerõ irinerã ããrĩmá. Irasirirã mʉsãrẽ ñerõ irikerepʉrʉ, õãrõ ʉsʉyari merã
ããrĩrikʉka! Pʉrʉguere wáro õãrĩ oparãkoa ũmʉgasiguere, ãrĩyupʉ Jesús.

I ũmʉguere Marĩpʉyare irirã moã, sĩãgori irirosũ ããrĩma, ãrĩ buedea (Mr 9.50; Lc 14.34-35)

13 Irasũ ãrĩ odo, Jesús ãsũ ãrĩ buenemoyupʉ:
—Mʉsã i ũmʉguere Marĩpʉyare irirã moã okari irirosũ ããrã. Moã okadea okabirimakʉ̃, dupaturi okamakʉ̃ irimasĩbirikoa. Béokõãkoa. Béoadero pʉrʉ, masaka kʉrawasiribéokõãkuma. Irasirirã mʉsã moã okari irirosũ Marĩpʉyare iriníkõãka!
14 'Mʉsã i ũmʉ marãrẽ sĩãgori irirosũ ããrã. Irasirirã Marĩpʉyare mʉsã irimakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ masĩrãkuma. Buúru wekague ããrĩrĩ makãrẽ duúmasĩña máa.
15 Masaka sĩãgodirure sĩãgorã, dupa kũma dokague píbirikuma. Sĩãgo, wii dekogue siukuma, iri wii marã ããrĩpererã õãrõ boyorogue ããrĩburo, ãrĩrã.
16 I irirosũ mʉsãde Marĩpʉyare õãrõ iriri merã masakare mʉsã ĩgʉ̃yarã ããrĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ irika, ĩgʉ̃rẽ ũmʉgasigue ããrĩgʉ́rẽ: "Õãtarigʉ ããrĩmi", ãrĩ bʉremuburo, ãrĩrã!

Jesús Moisés doredeare buedea

17 'Mʉsã yʉre ãsũ ãrĩ gũñabirikõãka: "Marĩpʉ Moisére doreri pídeare, irasũ ããrĩmakʉ̃ Marĩpʉya kerere weredupuyunerã gojadeare béogʉ aarigʉ́ irikumi", ãrĩ gũñabirikõãka! Irire béogʉ aarigʉ́ meta iribʉ. Iri ããrĩpererire keoro iriyuwarikʉgʉ aarigʉ́ iribʉ.
18 Diayeta mʉsãrẽ werea. Ʉmʉgasi, i nikũ ããrĩrõpãta Marĩpʉ neõ mérõgã su wãĩ ĩgʉ̃ doreri pídeare béobirikumi. Ããrĩpereri ĩgʉ̃: "Ãsũ irigʉra", ãrĩdeare keoro iriyuwarikʉgʉkumi.
19 Iri dorerire su wãĩrẽ tarinʉgãrãno, gajerãrẽ: "Gʉa irirosũ irika!" ãrĩ buerã, ũmʉgasigue Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue ĩgʉ̃ ĩãmakʉ̃ ubu ããrĩrã ããrĩrãkuma. Gajerã gapʉ iri dorerire õãrõ irirã, gajerãrẽ ĩgʉ̃sã irirosũ iridorerã, ũmʉgasigue ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue ĩgʉ̃ ĩãmakʉ̃ oparã irirosũ ããrĩrãkuma.
20 Ire mʉsãrẽ werea. Mʉsã, Moisés doredeare buerimasã, fariseo bumarã nemorõ Marĩpʉ gããmerĩrẽ iribirikererã, Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere neõ waabirikoa.

Jesús masaka guarimarẽ buedea (Lc 12.57-59)

21 'Marĩpʉ mʉsã ñekʉ̃sãmarãrẽ doredeare mʉsã pénerã ããrĩbʉ́. Ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Masakare wẽjẽbirikõãka! Gajigʉre wẽjẽdinorẽ wajamoãka, ĩgʉ̃ wẽjẽdea waja!"
22 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ werea. Sugʉ ĩgʉ̃yagʉ merã guagʉ, wajamoãsũgʉkumi. Ĩgʉ̃yagʉre: "Mʉ wajamáa", ãrĩ bʉridagʉnorẽ marĩ oparã wajamoãrãkuma. Ĩgʉ̃yagʉre: "Waibʉ irirosũ pémasĩrĩ opabea mʉ", ãrĩgʉ̃norẽ peamegue waamagoegoráa.
23 'Irasirirã Marĩpʉya wiima soepeorogue ĩgʉ̃rẽ bʉremurã gajino pírã waamurã: "Yaagʉ yʉ merã guami", ãrĩ gũñabokarã,
24 Marĩpʉre sĩburire píkõã, mʉsãyagʉ pʉrogue waa: "Yʉ mʉrẽ ñerõ irideare kãtika!" ãrĩ sẽrẽka ĩgʉ̃rẽ! Mʉsã gãme ãmuadero pʉrʉ, dupaturi Marĩpʉya wiigue mʉsã sĩdʉadeare ĩgʉ̃rẽ sĩrã waaka!
25 'Sugʉ mʉsãrẽ weresãdʉagʉ, weresãrĩrẽ beyerimasʉ̃ pʉrogue mʉsãrẽ ãĩdʉamakʉ̃, mata maague ĩgʉ̃ merã waarã, ĩgʉ̃ mʉsãrẽ weresãrĩrẽ ãmuka! Ĩgʉ̃ merã õãrõ ãmubirimakʉ̃, beyerimasʉ̃guere mʉsãrẽ weresãgʉkumi. Ĩgʉ̃

mʉsãrẽ weresãmakũ pégʉ, beyerimasũ mʉsãrẽ suraraguere wia, peresu iridoregʉkumi.
26 Diayeta mʉsãrẽ werea. Beyerimasũ mʉsãrẽ wajaridoredeare wajaripeobirimakũ, neõ mʉsãrẽ wiubirikumi.

Jesús: "Gajigʉ marãpo merã ñerõ iribirikõãka!" ãrĩ buedea

27 'Iripoegue marã weredeare mʉsã pénerã ããrĩbʉ́. Ãsũ ãrĩnerã ããrĩmá: "Gajigʉ marãpo merã ñerõ iribirikõãka!"
28 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ werea. Sugʉ nomeõrẽ ñerõ iridʉari merã ĩãgũ, ĩgũ gũñarĩgue igo merã ñerõ irisiami.
29 'Irasirirã mʉsãya koyeru diaye gapʉmarũ merã ĩã, ñerõ irirã, irirure goreweabéorosũ iri ñerõ iririre pirika! Mʉsã koyerure béomakũ, iriru dita dediria. Ñerõ iririre pirimerã ããrĩpereri mʉsãya dupʉ merã peamegue béosũrãkoa.
30 Mʉsãya diayema mojõ merã ñerõ irirã, iri mojõrẽ dititá béorosũ iri ñerõ iririre pirika! Mʉsãya mojõrẽ béomakũ, iri mojõ dita dediria. Ñerõ iririre pirimerã ããrĩpereri mʉsãya dupʉ merã peamegue béosũrãkoa.

Jesús masakare: "Mʉsã marãposã nomerẽ béobirikõãka!" ãrĩ buedea (Mt 19.1-12; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 'Iripoegue marã idere ãrĩnerã ããrĩma: "Sugʉ ĩgũ marãpore béodʉagʉ: 'I waja merã mʉrẽ béoa', ãrĩ gojari pũrẽ sĩrõ gããmea", ãrĩnerã ããrĩmá.
32 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ werea. Sugʉ, ĩgũ marãpo gajigʉ merã ñerõ iribirikerepʉrʉ igore béogʉ, igore gajigʉ merã marãpʉkʉmakũ irigʉ, igore ñerõ irimakũ irikumi. Irasũ ããrĩmakũ, ĩgũ béodeo merã marãpokʉgʉde ñerõ irigʉ irikumi.

Jesús: "Ãsũ irigʉra", ãrĩrĩmarẽ buedea

33 'Iripoegue marãrẽ weredeare mʉsã pénerã ããrĩbʉ́. Ãsũ ãrĩ werenerã ããrĩmá ĩgũsãrẽ: " 'Marĩpʉ wãĩ merã ãsũ irigʉra', ãrĩderosũta marĩ Opʉ ĩũrõ keoro irika!"
34 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ werea. Mʉsã gajerãrẽ: "Ãsũ irigʉra", ãrĩrã, Marĩpʉre wãĩpeobirikõãka! "Ʉmʉgasima merã ãsũ irigʉra", ãrĩbirikõãka! Ʉmʉgasi, Marĩpʉ doaro ubu ããrĩrõ meta ããrã.
35 I nikũma merãdere wãĩpeobirikõãka! I nikũ Marĩpʉya nikũ ããrã. Irasirio ĩgũ kʉraña doanírõ irirosũ ããrã. Jerusalén merãdere wãĩpeobirikõãka! Jerusalén marĩ Opʉ turatarigʉya makã ããrã.
36 "Yaa dipuru merã ãsũ irigʉra", ãrĩ wãĩpeobirikõãka! Mʉsã irasũ ãrĩrĩ merã neõ mʉsãya dipuruma poarire ñírĩda, o borerida waamakũ irimasĩbirikoa.
37 "Ãsũ irigʉra", o "Ãsũ iribirikoa", ãrĩrã, wãĩpeoro marĩrõ su diayeta wereka! Wãĩpeori merã: "Ãsũ irigʉra", ãrĩrã, wãtĩ gããmerĩrẽ irirã yáa.

Jesús masaka ñerõ iri gãmirĩmarẽ buedea (Lc 6.29-30)

38 'Iripoegue marã weredeare mʉsã pénerã ããrĩbʉ́. Ãsũ ãrĩnerã ããrĩmá: "Mʉrẽ gajigʉ mʉya koyerure pátĩãderosũta mʉde ĩgũya koyerure pátĩã gãmika! Mʉya guikarure ĩgũ pánuaderosũta mʉde ĩgũya guikarure pánua gãmika!" ãrĩnerã ããrĩmá.
39 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ werea. Mʉsãrẽ ñerõ iridire irasũ ĩãkõãka! Ĩgũrẽ ñerõ iri gãmibirikõãka! Sugʉ mʉsãya wayupãrã diaye gapʉre pámakũ, kúgapʉma wayupãrãdere pádoreka!

40 Sugʉ mʉrẽ weresãrĩrẽ beyerimasʉ̃ pʉro ãĩa: “Ĩgʉ̃ya surírore sĩdoreka, ĩgʉ̃
yʉre ñerõ iridea waja”, ãrĩ weresãmakʉ̃, iriñerẽ sĩka! Irasũ ããrĩmakʉ̃, mʉya
wekamañedere sĩnemoka ĩgʉ̃rẽ!
41 Sugʉ surara gajinorẽ su kilómetro mʉrẽ ãĩwãgãdoremakʉ̃, gaji kilómetro
ãĩwãgãnemobosaka doja!
42 Sugʉ mʉrẽ gajinorẽ sẽrẽmakʉ̃, sĩka ĩgʉ̃rẽ! Gajino mʉrẽ wayumakʉ̃ sĩka
ĩgʉ̃rẽ! “Wayubirikoa”, ãrĩbirikõãka!

Jesús: “Mʉsãrẽ ĩãturirãrẽ maĩka!” ãrĩ buedea
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 ’Gaji iripoegue marã weredeare mʉsã pénerã ããrĩbú. Ãsũ ãrĩnerã ããrĩmá:
“Mʉsã merãmarãrẽ maĩka! Mʉsãrẽ ĩãturirã gapʉre ĩãturi doo, gãmika!” ãrĩnerã
ããrĩmá.
44 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ werea. Mʉsãrẽ ĩãturirãrẽ maĩka! Mʉsãrẽ ñerõ werenírãrẽ:
“Õãrõ ããrĩburo”, ãrĩka! Mʉsãrẽ ĩãturi doorãrẽ õãrõ irika! Mʉsãrẽ ñerõ ãrĩ
bʉridamakʉ̃, mʉsãrẽ ñerõ irimakʉ̃, ĩgʉ̃sãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosaka!
45 Irasirirã Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ pũrã ããrĩrãkoa. Marĩpʉ ñerãrẽ,
õãrãdere abe asimakʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃ dorerire irirã pʉro, irimerã pʉrodere deko
merẽmakʉ̃ yámi. Irasirirã mʉsãde ĩgʉ̃ irirosũta masakare sʉrosũ õãrõ irika!
46 Mʉsãrẽ maĩrã direta maĩrã, ¿ñeénorẽ ʉ̃mʉgasigue wajatabokuri? Ro-
mano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasãde ñerã ããrĩkererã, ĩgʉ̃sãrẽ
maĩrãrẽ maĩma.
47 Mʉsãyarã direta õãrõ bokatĩrĩñeãrã, ¿ñeéno õãrĩrẽ gajerã nemorõ iri-
bokuri? Marĩpʉre masĩmerãde ĩgʉ̃sãyarãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãma.
48 Irasirirã, Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ neõ ñerĩ marĩgʉ̃ ããrĩrõsũta mʉsãde
neõ ñerĩ marĩrã ããrĩka! ãrĩ wereyupʉ Jesús.

6

Jesús õãrõ iririkʉrimarẽ buedea

1 Jesús ãsũ ãrĩ werenemoyupʉ:
—“Õãrĩrẽ irirã ããrã”, ãrĩrã, masaka ĩũrõ mʉsã iririre iri ĩmubirikõãka!
Mʉsã irire irasirimakʉ̃, Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ mʉsã irasiridea wajare
sĩbirikumi.
2 Irasirirã boporãrẽ iritamurã, ããrĩpererãrẽ werebirikõãka! Irigatori-
masã irirosũ iribirikõãka! Ĩgʉ̃sã boporãrẽ iritamurã, marĩ nerẽrĩ wiirigue
nerẽanerã, makã dekogue ããrĩrã ĩũrõ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩburo, ãrĩrã, iri ĩmuma.
Diayeta mʉsãrẽ werea. Masaka ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ ãrĩrĩ merã wajatari opasiama.
3 Mʉsã gapʉ boporãrẽ gajino sĩrã, masaka ĩãberogue sĩka!
4 Marĩpʉ, mʉsã irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, mʉsãrẽ õãrõ wajatamakʉ̃ irigʉkumi.

Jesús Marĩpʉre sẽrẽrĩrẽ buedea
(Lc 11.2-4)

5 ’Marĩpʉre sẽrẽrã, irigatorimasã irirosũ iribirikõãka! Ĩgʉ̃sã marĩ nerẽrĩ
wiirigue, makã dekogue masaka ĩãburo, ãrĩrã, sẽrẽ ĩmuma. Diayeta mʉsãrẽ
werea. Masaka ĩgʉ̃sãrẽ ĩãrĩ merã wajatari opasiama.
6 Mʉsã gapʉ Marĩpʉre sẽrẽrã, mʉsãya taribugue ñajãa, disipʉro bia, gajerã
ĩãberogue ĩgʉ̃rẽ sẽrẽka! Ĩgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ããrĩkeregʉ, mʉsã merã ããrĩgʉkumi.
Irasirigʉ, gajerã ĩãberogue mʉsã ĩgʉ̃rẽ sẽrẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃, mʉsãrẽ õãrõ wajatamakʉ̃
irigʉkumi.

7 ’Marĩpɯre sẽrẽrã, ubu ããrĩrĩ werenírĩ merã dupaturi sẽrẽdujabirikõãka!
Marĩpɯre masĩmerã irasũ yáma. “Wári werenírĩ merã gɯa sẽrẽmakũ̃, gɯare
pégɯkumi”, ãrĩ gũñama.
8 Ĩgũ̃sã irirosũ iribirikõãka! Mɯsã sẽrẽburo dupuyuro Marĩpɯ mɯsã
gããmerĩrẽ masĩsiami.
9 Irasirirã ãsũ ãrĩ sẽrẽrõ gããmea Marĩpɯre:
Gɯapɯ ũ̃mɯgasigue ããrĩgṹ, ããrĩpererã mɯrẽ goepeyari merã bɯremuburo.
10 Mɯ ããrĩpererãrẽ doreri aariburo. Ʊmɯgasigue marã mɯ gããmerõ irirosũta i
nikũ marãde iriburo.
11 Ʊmɯrikɯ gɯare baari sĩka!
12 Gajerã gɯare ñerõ irideare gɯa kãtirosũta mɯde gɯa ñerõ irideare kãtika!
13 Gɯa ñerõ iridɯamakũ̃ kãmutaka! Ñegũ̃ gɯare ñerĩ ãrĩmesãrĩrẽ tau kãmutaka!
Mɯ sugɯta gɯare doregɯ, turatarigɯ, gɯa bɯremugũ̃ ããrĩnígɯkoa, ãrĩ
sẽrẽka Marĩpɯre!
14 ’Gajerã mɯsãrẽ ñerõ irideare mɯsã kãtimakũ̃ ĩãgũ̃, Marĩpɯ ũ̃mɯgasigue
ããrĩgṹ mɯsã ñerõ irideare kãtigɯkumi.
15 Gajerã mɯsãrẽ ñerõ irideare mɯsã kãtibirimakũ̃, Marĩpɯ mɯsã ñerõ iri-
deare kãtibirikumi.

Jesús bererimarẽ buedea

16 ’Marĩpɯre bɯremurã bererã, irigatorimasã irirosũ iribirikõãka! Ĩgũ̃sã
bererã, ĩgũ̃sãya diapure bɯjawererã irirosũ iri ĩmuma, masaka ĩgũ̃sã bererire
ĩãmasĩburo, ãrĩrã. Diayeta mɯsãrẽ werea. Masaka ĩgũ̃sãrẽ ĩãrĩ merã wajatari
opasiama.
17 Mɯsã gapɯ bererã, mɯsã irinarõsũta irika! Mɯsãya diapure waakoe, õãrõ
wɯɯapukõãka!
18 Mɯsã irasirimakũ̃, gajerã mɯsã bererire masĩbirikuma. Marĩpɯ gapɯ
deyomarĩgũ̃ ããrĩkeregɯ, mɯsã merã ããrĩmi. Ĩgũ̃ dita mɯsã gajerã ĩãberogue
iririre ĩãgũ̃, mɯsãrẽ õãrõ wajatamakũ̃ irigɯkumi.

Jesús marĩ ũ̃mɯgasigue wajataburire buedea
(Lc 12.33-34)

19 ’Wári i nikũmarẽ sea neeõ duripíbirikõãka! I nikũma borewiji
boakõãrokoa. Boabirimakũ̃, burua baadediukõãrãkuma. Baadediubirimakũ̃,
yajarimasã ñajãa, yajakõãrãkuma.
20 Irasirirã mɯsã ũ̃mɯgasima opaburi gapɯre gũñaka! Ʊmɯgasima neõ
borewiji boabirikoa. Iroguere burua mɯsã opaburire neõ baadediu-
birikuma. Yajarimasãde neõ ñajãa, yajabirikuma.
21 Mɯsã i ũ̃mɯma direta: “Opadɯakoa”, ãrĩ gũñarã, irire bɯro maĩrãkoa.
Ʊmɯgasima gapɯre: “Opadɯakoa”, ãrĩ gũñarã, irire bɯro maĩrãkoa.

Jesús masakaya koye sĩãgodiru irirosũ ããrĩrĩrẽ buedea
(Lc 11.34-36)

22 ’Mɯsãya koye mɯsãya gũñarĩguere sĩãgodiru irirosũ ããrã. Mɯsã õãrĩ
koye oparã irirosũ ããrĩmakũ̃, mɯsãya gũñarĩguere õãrõ sĩãgoro irirosũ ããrã.
Irasirirã Marĩpɯyare masĩa.
23 Mɯsã ñerĩ koye oparã irirosũ ããrĩmakũ̃, mɯsãya gũñarĩguere naĩtĩãrõ
irirosũ ããrã. Marĩpɯyare masĩbea. I naĩtĩãrĩ, ñetaria. Irire masĩbirimakũ̃
ñegoráa.

Jesús: “Niyerure maĩrã, Marĩpɯre maĩbema”, ãrĩ buedea
(Lc 16.13)

24 ’Neõ sugɯ moãboerimasɯ̃ pẽrã oparãrẽ moãboemasĩbirikumi. Sugɯ opɯre
maĩgɯ̃, gajigɯ gapɯre maĩbirikumi, o sugɯ opɯre bɯremugɯ̃, gajigɯ gapɯre
yɯjɯbirikumi. Niyerudere maĩtarigɯ, Marĩpɯ gapɯre maĩbemi.

Jesús, Marĩpɯ ĩgɯ̃ pũrãrẽ korerimarẽ buedea
(Lc 12.22-31)

25 ’Irasirigɯ mɯsãrẽ ire weregɯra. Mɯsã ããrĩrikɯrire gũñarã, “¿Ñeénorẽ
baarãkuri, ñeénorẽ iirírãkuri, ñeénorẽ sãñarãkuri?” ãrĩ gũñarikɯbirikõãka! Marĩ
okari gapɯ, baari nemorõ wajakɯa. Marĩya dupɯ, surí nemorõ wajakɯa.
26 Mirãrẽ ũmarõgue wúrãrẽ ĩãka! Ĩgũsã baadɯarã, otebema. Otedea dɯkare
seabema. Baari duripíri wiiridere opabema. Marĩpɯ ũmɯgasigue ããrĩgṹ gapɯ
ĩgũsãrẽ baari sĩmi. Mɯsã gapɯ, mirã nemorõ wajakɯtarinɯgãa.
27 Mɯsã bɯro gũñarikɯri merã neõ mérõgã masãnemobirikoa. Mɯsã irasũ
gũñarikɯri wajamáa.
28 ’Irire masĩkererã, ¿nasirirã mɯsã surí sãñaburire gũñarikɯri? Makãnúɯma
goori masãrĩrẽ gũñaka! Iri moãbirikerero, suabirikerero õãrĩ surí sãñarõ
irirosũ deyoa.
29 Mɯsãrẽ werea. Opɯ Salomón surí õãrĩ sãñadero nemorõ iri goori gapɯ
õãrĩ deyoa.
30 Iri goorire Marĩpɯ õãrĩ goori deyomakũ irikerepɯrɯ, mérõgã pɯrɯ
ñaĩdija pereakõãa. Gajinɯ gapɯ peamegue soebéokõãsũa. Iri mata pereburi
ããrĩkerepɯrɯ, Marĩpɯ iri goorire õãrĩ deyomakũ yámi. Iri goorire õãrĩ ããrĩmakũ
irirosũ nemorõ mɯsãrẽ õãrõ irigɯkumi. Suríre sĩgɯkumi. Mɯsã gapɯ ĩgũrẽ
mérõgã bɯremurĩ opáa.
31 Irasirirã: “¿Ñeénorẽ baarãkuri, ñeénorẽ iirírãkuri, ñeénorẽ sãñarãkuri?” ãrĩ
gũñarikɯbirikõãka!
32 Marĩpɯre masĩmerã bɯro gũñarikɯri merã irire ãmaníkõãma. Marĩpɯ
ũmɯgasigue ããrĩgṹ gapɯ ããrĩpereri mɯsã gããmerĩrẽ masĩsiami. Irire mɯsãrẽ
sĩgɯkumi.
33 Irasirirã, Marĩpɯ mɯsã Opɯ ããrĩrĩrẽ, ĩgũ gããmerĩrẽ, ĩgũ dorerire, ããrĩpereri
nemorõ gããmepɯrorika! Mɯsã irasirimakũ, ããrĩpereri mɯsã baa, iiríburire,
mɯsã surí sãñaburidere sĩwekapeogɯkumi.
34 Irasirirã: “¿Naásũ waarokuri ñamigãrẽ?” ãrĩ gũñarikɯbirikõãka!
Gajinɯmarẽ mɯsã ñerõ tariburire gũñarikɯdupuyubirikõãka! Dapagãma
direta gũñaka! Dapagãrẽ mɯsã ñerõ tariburi ããrĩsiáa, ãrĩ wereyupɯ Jesús.

7

Jesús, gajerãrẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩ werewɯabirikõãka! ãrĩ buedea
(Lc 6.37-38, 41-42)

1 Jesús irire ãrĩ odo, ãrĩnemoyupɯ doja:
—Gajerãrẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩ werewɯabirikõãka! Mɯsã werewɯabirimakũ
ĩãgũ, Marĩpɯ mɯsãrẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbirikumi.
2 Gajerãrẽ: “Õãrõ iribema”, ãrĩ ĩãrõsũta Marĩpɯ mɯsãrẽ ĩãgɯkumi. Gajerãrẽ:
“Ãsũ ããrĩma”, ãrĩ ĩãrõsũta Marĩpɯ mɯsãrẽ ĩãgɯkumi.
3 Mɯsã ñerõ iridea, koyerugue wári turu oparosũ ñetariri ããrĩrĩrẽ
gũñabirikererã, mɯsãyagɯ ñerõ iridea, koyerugue nikũyegã oparosũ ããrĩrĩrẽ:
“Ñegoráa”, ãrĩ gũñáa.
4 Irasirirã mɯsã ñerõ iridea, koyerugue wári turu oparosũ ããrĩrã,
mɯsãyagɯre ĩgũya koyerugue ããrĩrĩ nikũyegãrẽ: “¿Ãĩbéosi?” ãrĩmasĩbea.

5 Mʉsã ñerõ iririkʉrã, irigatorikʉrã ããrã. Mʉsãya koyerugue ããrĩrĩ turu
gapʉre ãĩbéopʉroriro iririosũ mʉsã ñerõ iririre piripʉrorika! Irasiri odo,
mʉsãyagʉre: “Mʉ ñerõ iririre pirikõãka!” ãrĩ masĩa.
6 ’Marĩpʉre ñerõ ãrĩ bʉridarãrẽ ĩgũya kerere werebirikõãka! Ĩgũsãrẽ wer-
erã, diayéare õãrĩrẽ sĩrã, o yeseare ñaguĩda wajaparidare sĩrã irirosũ iribokoa.
Diayéa guarã, õãrĩ sĩkerepʉrʉ, gãmenʉgã kũrĩkõãkuma. Yesea iridare noó
gããmerõ kʉrawasiribéokuma. Ĩgũsã irirosũ ããrĩrãrẽ, ubugorata Marĩpʉya
kerere werebirikõãka!

Jesús: “Marĩpʉre sẽrẽrã, ãsũ ãrĩ sẽrẽka!” ãrĩdea (Lc 11.9-13; 6.31)

7 ’Marĩpʉre sẽrẽka! Ĩgũrẽ sẽrẽmakũ, sĩgʉkumi. Õãrĩrẽ ãmarã, bokarãkoa.
Wiigue ñajãdʉarã oemakũ, Marĩpʉ disipʉro tũpã ñajãdoregʉ irirosũ mʉsã
sẽrẽrĩrẽ pégʉkumi.
8 Ĩgũrẽ sẽrẽrãnorẽ sĩgʉkumi. Ãmarãno, bokarãkuma. Wiigue ñajãdʉarã
oerã irirosũ ĩgũrẽ sẽrẽmakũ ĩãgũ, ĩgũsãrẽ ñajãdoregʉ irirosũ ĩgũsã sẽrẽrĩrẽ õãrõ
pégʉkumi.
9 ’Mʉsã pũrã pãrẽ sẽrẽmakũ, ũtãyere sĩbirikoa.
10 Waaí sẽrẽmakũdere, ãñarẽ sĩbirikoa.
11 Ñerã ããrĩkererã, mʉsã pũrãrẽ õãrĩrẽ sĩmasĩa. Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgũ
gapʉ, mʉsã nemorõ õãrĩrẽ sĩmasĩmi. Irasirigʉ ĩgũrẽ sẽrẽrãrẽ irire sĩgʉkumi.
12 ’Mʉsã, gajerã mʉsãrẽ õãrõ irimakũ gããmerõsũta mʉsãde ĩgũsãrẽ õãrõ
irika! Moisés gojadea pũgue, Marĩpʉya kerere weredupuyunerã gojadea
pũguedere irasũta iridoredero ããrĩbú.

Jesús eyabiri disipʉrore ñajãri keori merã buedea (Lc 13.24)

13 ’Marĩpʉ pʉrogue ñajãdʉarã ĩgũyare irika! Irogue ñajãmakũ diasagoráa.
Eyabiri disipʉro ñajãrõ irirosũ ããrã. Peamegue waaró gapʉ eyari disipʉro
ñajãrõ, eyari maarẽ waaró irirosũ ããrã. Iri maarẽ waamakũ diasabea.
Irasirirã wárã masaka irogue waarã yáma.
14 Marĩpʉ pʉro gapʉre waamakũ diasagoráa. Irasirirã mérãgãta masaka,
eyabiri disipʉro ñajãrõrẽ, irogue eyabiri maarẽ bokama. Irogue waarã,
Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩrãkuma.

Jesús yukʉre dʉka merã ĩãmasĩsũa, ãrĩ buedea (Lc 6.43-44)

15 ’Õãrõ pémasĩka! “Marĩpʉya kerere weredupuyurimasã ããrã”, ãrĩgatorãrẽ
pébirikõãka! Ĩgũsã oveja guamerã, õãrĩrẽ irirã irirosũ mʉsã pʉrogue
ejarãkuma. Irasirikererã, ĩgũsã gũñarĩguere diayéa makãnʉ́ʉ marã guarã
irirosũ, ñerã ããrĩma.
16 Ĩgũsã ñerõ irimakũ mʉsã ĩgũsãrẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmasĩrãkoa. Poragʉ
iguire dʉkakʉbirikoa. Ñaagũde higo wãĩkʉrire dʉkakʉbirikoa.
17 Õãdi yukʉ õãrĩrẽ dʉkakʉa. Ñedi gapʉ ñerĩrẽ dʉkakʉa.
18 Yukʉ õãdi ñerĩrẽ dʉkakʉbirikoa. Ñedide õãrĩrẽ dʉkakʉbirikoa.
19 Õãrĩ dʉkakʉbiridire pábéo, peamegue soekõãma.
20 Irasirirã: “Marĩpʉya kerere weredupuyurimasã ããrã”, ãrĩgatorãrẽ ĩgũsã
iriri merã: “Ãrĩgatorikʉrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmasĩrãkoa mʉsã.

Jesús ããrĩpererã masaka Marĩpʉ pʉrogue waabirikuma, ãrĩ buedea (Lc 13.25-27)

21 ’Wárã yнre: “Mнta ããrã gнa Opн”, ãrĩkererã, ããrĩpererã ũmнgasigue Yнpн
ĩgũyarãrẽ dorerogue ñajãbirikuma. Yнpн ũmнgasigue ããrĩgṹ gããmerĩrẽ irirã
dita ĩgũ ããrĩrõguere ñajãrãkuma.
22 Yнpн ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnн ejamakũ, wárã yнre: “Gнa Opн,
mнyare masakare buebн. Mн wãĩ merã wãtẽãrẽ béowiu, wári õãrĩrẽ iri
ĩmubн”, ãrĩrãkuma.
23 Ĩgũsã irasũ ãrĩkerepнrн: “Mнsãrẽ neõ masĩbiribн. Ñerĩrẽ irirã ããrã mнsã.
Irasirirã yн pнrore wirika!” ãrĩgнkoa.

Jesús pe wii keori merã buedea
(Mr 1.22; Lc 6.47-49)

24 ’Yн werenírĩrẽ péduripígнno, yн dorerire irigнno, õãrõ pémasĩgũ ããrĩmi.
Sugн ũtãyegue ũkũãrĩ goberi máñajãa, wii õãrõ núdi irirosũ ããrĩmi.
25 Pнrн deko merẽ, dia wáro yura, mirũ bнro wẽjẽpukerepнrн, iri wii ũkũãrõ
núdea wii ããrĩsĩã, neõ mirũabirikoa.
26 Yн werenírĩrẽ pékeregн, yн dorerire iribi gapн sugн ĩmiparogue wii iridi
irirosũ ããrĩmi.
27 Pнrн deko merẽ, dia wáro yura, mirũ bнro wẽjẽpumakũ, mata õjẽdija,
kõmopereakõãkoa, ãrĩ wereyupн Jesús.
28 Ĩgũ bue odomakũ, masaka ĩgũ buerire pégнkari merã: “Õãtariro buemi”,
ãrĩ gũñañurã.
29 Moisés gojadeare buerimasã irirosũ buebiriyupн. Sugн doregн irirosũ
bueyupн Jesús.

8

Jesús kãmi boagнre taudea
(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

1 Jesús buúrugue ããrãdi dijarimakũ ĩãrã, wárã masaka ĩgũrẽ tнyañurã.
2 Sugн kãmi boagн Jesúre ĩãgũ, ĩgũ pнro ñadнkнpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ
sẽrẽyupн:
—Yн Opн, mн yн pũrĩrikнrire taudнagн taumasĩa, ãrĩyupн.
3 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Jesús ĩgũya mojõ merã ĩgũrẽ moãñayupн.
—Mнrẽ taugнra. Kãmi marĩgũ dujaka! ãrĩyupн.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, kãmi yariakõãyuro.
4 Irasirigн Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupн:
—Gajerã masakare mн tariadeare werebirikõãka! Paí pнrogue mнrẽ kãmi
yariadeare ĩgũrẽ ĩmugũ waaka, ĩgũ mнrẽ: “Kãmi marĩgũ ããrĩmi”, ãrĩburo, ãrĩgũ.
Ĩgũ irasũ ãrãdero pнrн, Moisés gojadea pũgue sĩdoredeare sĩka! Mн irire irimakũ
ĩãrã, masaka mнrẽ kãmi yariadeare masĩrãkuma, ãrĩyupн Jesús ĩgũrẽ.

Jesús surara opнre moãboegнre taudea
(Lc 7.1-10)

5 Pнrн Jesús Capernaugue ejamakũ, romano marã surara opн ĩgũ pнro
ejanнgã, ĩgũrẽ iritamurĩ sẽrẽyupн:
6 —Gнa Opн, yнre moãboegн bнro pũrĩrikнgн yaa wiigue oyami. Bнari merã
bнro pũrĩsũgũ iriami, ãrĩyupн.
7 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupн:
—Ĩgũrẽ taugн waagнra.
8 Surara opн ĩgũrẽ yнjнyupн:

—Yн Opн, yaa wiire mнrẽ: “Ñajãrika!” ãrĩ masĩbirikoa. Yн ubu ããrĩgṹ ããrã. Irasirigн mн õõgueta doreri merã yнre moãboegн tarigнkumi.
9 Gajerã oparã yнre dorema. Yнde gajerã surarare dorea. Yн sugнre: “Waaka!” ãrĩmakũ, waami. Gajigнre: “Aarika!” ãrĩmakũ, aarími. Yн, yнre moãboegнre: “Ire irika!” ãrĩmakũ, irire yámi, ãrĩyupн.
10 Jesús surara opн irasũ ãrĩrĩrẽ pégн, pégнkakõãyupн. Ĩgũrẽ tнyarãrẽ ãsũ ãrĩyupн:
—Diayeta mнsãrẽ werea. Ĩĩ surara opн Israel bumн ããrĩbirikeregн, yнre bнremumi. Ĩĩ irirosũ yнre bнremugũ neõ sugн Israel bumнrẽ bokajabiribн.
11 Mнsãrẽ werea. Wárã masaka ĩĩ irirosũ yнre bнremurãkuma. Ĩgũsã ããrĩperero marã judío masaka ããrĩmerã ããrĩkererã, ũmнgasigue Marĩpн ĩgũyarãrẽ dorerogue eja, marĩ ñekũsãmarã Abraham, Isaac, Jacob merã doa, baarãkuma.
12 Gajerã judío masaka: “Gнa Opн ããrĩrõgue waamurã ããrã”, ãrĩkerepнrн, ĩgũsã bнremubiri waja Marĩpн ĩgũsãrẽ naĩtĩãrõgue béodediugнkumi. Iroguere pũrĩsũrã bнro ore, bнjawereri merã ĩgũsãya guikare kũrĩduútúrãkuma, ãrĩyupн Jesús.
13 Irasũ ãrĩ odo, surara opнre ãrĩyupн:
—Dujáaka mнya wiigue! Mн bнremurõsũta waarokoa mнrẽ moãboegнre, ãrĩyupн.
Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta, ĩgũrẽ moãboegнre pũrĩrĩ tariakõãyuro.

Jesús, Pedro mнñekõrẽ taudea
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Pнrн Jesús Pedroya wiigue waayupн. Iri wiigue ñajãgũ, Pedro mнñekõrẽ peyarogue bнro nimakнrikнgo oyagore bokajayupн.
15 Irasirigн igoya mojõrẽ moãñayupн. Ĩgũ moãñamakũta, nimakнri tariakõãyuro. Iri tarimakũ wãgãnнgã, ĩgũsãrẽ baari ejoyupo.

Jesús wárã pũrĩrikнrãrẽ taudea
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Naĩmejãripoe ããrĩmakũ, masaka wárã wãtẽa ñajãsũnerãrẽ Jesús pнrogue ãĩjañurã. Ĩgũ werenírĩ merã wãtẽa ĩgũsãguere ñajãnerãrẽ béowiuyupн. Irasũ ããrĩmakũ, ããrĩpererã pũrĩrikнrãrẽ tauyupн.
17 Irire irigн, iripoeguemн Marĩpнya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosũta iriyupн. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Marĩ turabirire, marĩ sĩrĩrĩrẽ marĩrẽ taubosami”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.

Gajerã Jesúre: “Mнrẽ tнyadнakoa”, ãrĩdea
(Lc 9.57-62)

18 Jesús wárã masaka ĩgũ pнro nerẽmakũ ĩãgũ, ĩgũ buerãrẽ:
—Náka, ditaru sikoepнgue taribujarã! ãrĩyupн.
19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, sugн Moisés gojadeare buerimasũ Jesús pнro eja, ãrĩyupн:
—Buegн, mн noó waaró mнrẽ tнyagнra, ãrĩyupн.
20 Jesús ĩgũrẽ yнjнyupн:
—Makãnнн marã diayéa ĩgũsã kãrĩrĩ toreri opama. Mirãde ĩgũsã kãrĩrõ opama. Yн ããrĩpererã tĩgũ gapн kãrĩrõ opabea, ãrĩyupн.
21 Gajigн ĩgũ buerire tнyagн ĩgũrẽ ãrĩyupн:
—Yн Opн, yнpн boamakũ ĩgũrẽ yáa odo, mнrẽ tнyagнra, ãrĩyupн.
22 Jesús ĩgũrẽ yнjнyupн:

—Yнre tнyadнagн, daporata yн merã aarika! Yнre bнremumerã, boanerã
irirosũ ããrĩrãta boanerãrẽ yáaburo, ãrĩyupн.

Jesús mirũ, makũrĩrẽ toemakũ iridea
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 Irasũ ãrĩ odo, doódirugue ĩgũ buerã merã mнrĩñajãyupн.
24 Ĩgũsã mнrĩñajãa, taribujaripoe ditarure mirũ bнro waayuro. Makũrĩ
doódirure páñajãmiũkõãdiyuro. Irasũ waaripoere Jesús gapн kãrĩgũ iriyupн.
25 Irasirirã ĩgũrẽ yobeñurã:
—Gнa Opн, gнare tauka! Marĩ mirĩmurã yáa, ãrĩñurã.
26 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Jesús yнjнyupн:
—¿Nasirirã bнro güiri mнsã? Yнre mérõgã bнremurĩ opáa mнsã, ãrĩyupн.
Irasũ ãrĩgũta wãgãnнgã: “Mirũ, makũrĩ iropãta, toeaka!” ãrĩyupн. Ĩgũ irasũ
ãrĩmakũ, mirũ, makũrĩde toedijapereakõãyuro.
27 Ĩgũ irasirimakũ ĩãgнka, ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—¿Ñeémнno masakн ããrĩrĩ ĩĩ? Mirũ, makũrĩde ĩgũrẽ tarinнgãbea, ãrĩñurã.

Jesús Gadara marãrẽ wãtẽa ñajãnerãrẽ béowiudea
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Pнrн Jesús ditarure taribuja, Gadara marãya nikũgue ejayupн. Irogue
ejamakũ, pẽrã ũma masãgoberi watopegue ããrãnerã ĩgũrẽ bokatĩrĩñurã. Ĩgũsã
wãtẽa ñajãsũnerã goerã ããrĩñurã. Irasirirã iro waarí maarẽ masaka neõ
waabiriñurã.
29 Ĩgũrẽ bokatĩrĩ, ãsũ ãrĩ gainíñurã:
—Jesús, ũmнgasigue marã Opн magũ, ¿nasirigн aarigú yári mн gнa
pнroguere? ¿Ĩgũ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnн ejabirikerepнrн, gнare po-
yarikнmakũ irigн aaríri mн? ãrĩñurã.
30 Ĩgũsã koregue wárã yesea ãma baarã iriñurã.
31 Irasirirã wãtẽa Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñurã:
—Gнare béowiugн, sĩĩsã yeseaguere ñajãdoreka! ãrĩñurã.
32 —Jáн, ĩgũsãrẽta ñajãrã waaka! ãrĩyupн Jesús.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũsã pẽrã ũmaguere ããrãnerã yeseaguere ñajãñurã. Ĩgũsã
ñajãmakũta, yesea dupatнrнgue ũma mirẽbuáa, ditarugue meébia dijáa, mirĩ
boapereakõãñurã.
33 Irasũ waamakũ ĩãrã, yeseare korerimasã gнkari merã makãgue
ũmadujáa, ããrĩpereri ĩgũsã ĩãdeare, irasũ ããrĩmakũ wãtẽa ñajãsũnerãrẽ
waadeare wereñurã.
34 Irire pérã, iri makã marã ããrĩpererã Jesús pнrogue waa, ĩgũrẽ ĩãrã, turaro
merã ĩgũsãya nikũrẽ wiridoreñurã.

9

Jesús dupн bнadire taudea
(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

1 Irasirigн Jesús doódirugue mнrĩñajãa, ditarure taribuja, ĩgũya makãgue
ejayupн.
2 Iroguere sugн dupн bнadire ĩgũ peyaro merã Jesús pнro ãĩjañurã. Jesús,
ĩgũsã ĩgũrẽ bнremumakũ ĩãgũ, dupн bнadire ãsũ ãrĩyupн:
—Gũñaturaka! Yн, mн ñerõ irideare kãtia, ãrĩyupн.

3 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri Moisés gojadeare buerimasã ãsũ ãrĩ
gũñañurã: “Ĩgũ werenírĩ merã Marĩpɯre ñerõ wereními”.
4 Jesús gapɯ ĩgũsã gũñarĩrẽ ĩãmasĩ, ãsũ ãrĩyupɯ:
—¿Nasirirã yɯre ñerõ gũñarĩ mɯsã?
5 ¿Naásũ ãrĩrĩ gapɯ diasaberi ĩĩ bɯadire: “Yɯ, mɯ ñerõ irideare kãtia”, ãrĩrĩ, o
“Wãgãnɯgã, waaka!” ãrĩrĩ gapɯ diasaberi?
6 Yɯ ããrĩpererã tĩgũ i ũmɯgue ããrĩrãrẽ ĩgũsã ñerõ irideare Marĩpɯ dorero
merã kãtimasĩa. Irasirigɯ ĩĩ bɯadire taugɯra, mɯsãrẽ irire masĩdoregɯ, ãrĩyupɯ.
Irasũ ãrĩ odo, bɯadire ãrĩyupɯ:
—Wãgãnɯgã, mɯ oyaderore ãĩ, mɯya wiigue waaka! ãrĩyupɯ.
7 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, bɯadi ããrãdi wãgãnɯgã, ĩgũya wiigue waakõãyupɯ.
8 Masaka, ĩgũ irasũ waaríre ĩãrã, ĩãgɯkakõãñurã. Marĩpɯre: “Õãtaria, mɯ
turari masakɯre sĩrĩ”, ãrĩ, ɯsɯyari sĩñurã.

Jesús Mateore siiudea
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Pɯrɯ Jesús iro merã waa, yɯre ĩãbokami. Yɯ Mateo*, romano marã opɯre
niyeru wajaseabosagɯ ããrĩbú. Jesús, yɯ moãrĩ taribugue doagɯre ĩã, yɯre:
“Náka, yɯ merã!” ãrĩmi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, wãgãnɯgã, ĩgũ merã waakõãbɯ.
10 Pɯrɯ yaa wiigue Jesús ĩgũ buerã merã baaripoe wárã niyeru wajasea-
bosarimasã, gajerã ñerõ irirãde baarã ejama.
11 Ĩgũsã merã ĩgũ baamakũ ĩãrã, fariseo bumarã gapɯ ĩgũ buerãrẽ sẽrẽñama:
—¿Nasirigɯ mɯsãrẽ buegɯ niyeru wajaseabosarimasã, ñerõ irirã merã
baari? ãrĩma.
12 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ãrĩmi:
—Pũrĩrĩ marĩrã kúririmasũrẽ ãmabema. Pũrĩrikɯrã gapɯ ĩgũrẽ ãmama.
13 Marĩpɯya werenírĩ gojadea pũgue ĩgũsã gojadeare buerã waaka! Ãsũ ãrĩ
gojasũdero ããrĩbú iri pũguere: “Yɯre bɯremurã, waimɯrãrẽ wẽjẽ soepeomakũ
gããmebea. Gajerãrẽ mɯsã bopoñarĩ merã ĩãmakũ gããmea”, ãrĩmi Marĩpɯ, ãrĩ
gojasũdero ããrĩbú. “Õãrã ããrã”, ãrĩ gũñarãrẽ siiugɯ aaribiribɯ. “Ñerõ irirã
ããrã”, ãrĩ gũñarã direta siiugɯ aarigú ribɯ, ĩgũsã ñerõ irideare bɯjawere,
gũñarĩrẽ gorawayuburo, ãrĩgũ, ãrĩmi Jesús fariseo bumarãrẽ.

Jesúre bererimarẽ sẽrẽñadea
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Pɯrɯ Juan masakare wãĩyegɯ buerire tɯyarã Jesúre sẽrẽñarã ejama:
—Gɯa Marĩpɯre bɯremurã berea. Irasũ ããrĩmakũ fariseo bumarãde
berema. ¿Nasirirã mɯ buerã gapɯ gɯa irirosũ iriberi? ãrĩma.
15 Jesús ĩgũsãrẽ yɯjɯmi:
—Sugɯ mojõsiadi bosenɯ irimakũ, ĩgũ siiuanerã ĩgũ merã ããrĩrã
bɯjawerebirikuma. Pɯrɯ ĩgũrẽ gajerã ãĩãmakũ, bɯjawereri merã bererãkuma†.
16 ’Masaka maama suríro gasiro merã bɯgɯñerẽ seretúbirikuma. Irasũ
seretúmakũ, maama gasiro ĩgũsã koeadero pɯrɯ, tũãneeõ, bɯgɯñerẽ wári gobe
yeguenemomakũ irikoa.
17 Waimɯrã gasiri merã iridea ajuri bɯgɯ ajurigue maama igui dekore
diribirikuma. Irasũ dirimakũ, maama igui deko pãmu, bɯgɯ ajuro sẽrãturabiri

---

* **9:9** Mateo pe wãĩ opayupɯ. Ĩgũta Leví wãĩkɯyupɯ. † **9:15** Jesús irire irasũ ãrĩgũ: “Yɯ sugɯ mojõsiadi
bosenɯ irigɯ irirosũ ããrã. Yɯ buerã, mojõsiadi siiuanerã irirosũ ããrĩma. Irasirirã, pɯrɯgue yɯ ĩgũsã
merã ããrĩbirimakũ ĩãrã, bɯjawereri merã bererãkuma”, ãrĩgũ irimi.

ooreakõãkoa. Irasiriro igui deko, ajurode kõmokoa. Irasirirã maama igui dekore maama ajurogue diriro gããmea, ãrĩmi Jesús ĩgũsãrẽ‡.

Jesús Jairo magõrẽ, gajego nomeõ ĩgũya surírore moãñagõrẽ taudea (Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Jesús ĩgũsãrẽ wereripoe judío masaka nerẽrĩ wii opʉ Jesús pʉro eja, ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Yʉ magõ daporata kõmoakõãmo. Igore mʉya mojõ merã ñapeogʉ aarika! Irasirimakũ, dupaturi okagokumo, ãrĩmi.
19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús wãgãnʉgã, ĩgũ merã waami. Gʉa ĩgũ buerãde ĩgũ merã waabʉ.
20 Gʉa maague waaripoe sugo nomeõ Jesús pʉrʉpʉ gapʉ eja, ĩgũya surío yuware moãñayupo. Igo pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari bojorigora dí wiriri merã pũrĩrikʉgo ããrĩyupo.
21 Ãsũ ãrĩ gũñayupo: "Ĩgũya surírore yʉ moãñarĩ merã dita yʉ pũrĩrikʉri tarirokoa", ãrĩ gũñayupo.
22 Igo moãñamakũ péña, Jesús gãmenʉgã, igore ĩã, ãrĩmi:
—Gũñaturaka! Mʉ yʉre bʉremurĩ opáa. Irasirigo mʉ pũrĩrikʉrire tausũa, ãrĩmi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, pũrĩrĩ marĩgõ dujamo.
23 Pʉrʉ Jesús Jairoya wiigue ejami. Irogue ñajãjagʉ, majĩgõ boadeore yáaburo dupuyuro bayapeorimasãrẽ, gajerã bʉro ore, gainírãrẽ bokaja,
24 ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩmi:
—Wiriaka mʉsã! Majĩgõ boabemo. Kãrĩgõ yámo.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ bʉrima.
25 Jesús ĩgũsãrẽ wiriadore, boadeo ããrĩrĩ taribugue ñajãa, igoya mojõrẽ ñeãyupʉ. Ĩgũ ñeãmakũta masãbeja, wãgãnʉgãyupo.
26 Masaka ããrĩperero iro ããrĩrã Jesús iriadea kerere pépereakõãñurã.

Jesús pẽrã koye ĩãmerãrẽ taudea

27 Jesús iro ããrãdi wiriamakũ, pẽrã koye ĩãmerã ĩgũrẽ gainí tʉyama:
—David parãmi ããrĩturiagʉ, gʉare bopoñaka! ãrĩma.
28 Jesús, wiigue ñajãmakũ, koye ĩãmerãde ñajãa, ĩgũ pʉrogue ejanʉgãma. Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñami:
—¿Yʉ mʉsãrẽ koye ĩãmakũ irimasĩrĩrẽ bʉremurĩ? ãrĩmi.
—Gʉa Opʉ, bʉremua, ãrĩ yʉjʉma.
29 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ĩgũsãya koyere ñapeomi:
—Mʉsã bʉremurõsũta mʉsãrẽ ĩãmakũ irigʉra, ãrĩmi.
30 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũsã õãrõ ĩãkõãma. Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Yʉ mʉsãrẽ taurire gajerãrẽ werebirikõãka! ãrĩmi.
31 Ĩgũ irasũ ãrĩkerepʉrʉ, ããrĩperero iro marãrẽ Jesús ĩgũsãrẽ iriadeare were-wasiripeokõãñurã.

Jesús wereníbire wereníma kũ iridea

32 Koye ĩãmerã ããrãnerã iri wiire wiriaripoeta, gajerã sugʉ wereníbi wãtĩ ñajãsũdire Jesús pʉro ãĩjama.
33 Jesús ĩgũrẽ ĩã, wãtĩ ĩgũguere ñajãdire béowiumi. Ĩgũ wãtĩrẽ béowiumakũta, wereníbiradi wereníʉnʉgãmi. Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, ããrĩpererẽ ĩãgʉka:
—Marĩ õõ Israel nikũrẽ ãsũ iririnorẽ neõ ĩãbiribʉ, ãrĩma.

‡ **9:17** Masaka, iripoegue iririkʉdeama, maama bueri merã buemorẽdʉamakũ ĩãgũ, Jesús irasũ ãrĩmi.

34 Fariseo bumarã gapʉ Jesúre:
—Ĩĩ, wãtẽa opʉ turari merã wãtẽãrẽ béowiumi, ãrĩ werewʉama.

Jesús masakare bopoñarĩ merã ĩãdea

35 Jesús ããrĩpereri makãrĩrẽ judío masaka nerẽrĩ wiirigue masakare buegorenagũ waami. Õãrĩ kerere, Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doregʉ ããrĩrĩmarẽ buenami. Irasũ ããrĩmakũ, pũrĩrikʉrãrẽ ããrĩpereri gajerosũperi sĩrĩrĩ oparãrẽ taunami.
36 Masakare ĩãgũ, bopoñarĩ merã ĩgũsãrẽ ĩãmi. "Ĩgũsã bʉjawererã, gũñaturamerã, oveja sugʉ ĩgũsãrẽ korerimasũ opamerã irirosũ ããrĩma", ãrĩ gũñayupʉ.
37 Irasirigʉ ãsũ ãrĩmi gʉare ĩgũ buerãrẽ:
—Marĩpʉyare neõ pémerã, pooegue oteri dʉka bʉribejadea irirosũ wárã ããrĩma. Ĩgũsãrẽ ĩgũyare weremurã gapʉ iri pooere moãrĩmasã irirosũ mérãgã ããrĩma.
38 Irasirirã marĩ Opʉre iri pooe opʉ irirosũ ããrĩgṹrẽ: "Gajerã mʉyare weremurãrẽ iriuka!" ãrĩ sẽrẽka! ãrĩmi Jesús gʉare.

10

Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ buedoregʉ pímurãrẽ beyedea
(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

1 Pʉrʉ Jesús gʉare pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ buerã ããrĩmurãrẽ siiu, gʉare ĩgũ turarire sĩmi, ããrĩpereri pũrĩrĩrẽ tau, wãtẽa masakare ñajãnerãdere béowiuburo, ãrĩgũ.
2 Ãsũ wãĩkʉrã ããrĩbʉ́ gʉa Jesús beyenerã: Simón wãĩkʉgʉ ããrĩmí. Ĩgũrẽta "Pedro" wãĩyemi Jesús. Simón pagʉmʉ Andrés wãĩkʉmi. Gajigʉ Santiago ããrĩmí. Ĩgũ pagʉmʉ Juan wãĩkʉmi. Ĩgũsã Zebedeo pũrã ããrĩmá.
3 Gajerã Felipe, Bartolomé, Tomás ããrĩmá. Yʉ Mateo, romano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasũ ããrĩdi ããrĩbʉ́. Gajigʉ Santiago, Alfeo magũ ããrĩmí. Gajigʉ Tadeo ããrĩmí. Ĩgũta Lebeo wãĩkʉmi.
4 Gajigʉ Simón, celote wãĩkʉri bumʉ ããrĩmí. Gajigʉ Judas Iscariote wãĩkʉgʉ ããrĩmí. Ĩgũta Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩgũrẽ ĩmubu ããrĩmí.

Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregʉ iriudea
(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

5 Jesús gʉare ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ turarire sĩ odo, ãsũ ãrĩ were iriumi:
—Judío masaka ããrĩmerã pʉroguere waabirikõãka! Irasũ ããrĩmakũ, Samaria nikũma makãrĩguedere waabirikõãka!
6 Israel bumarã Marĩpʉyare masĩmerã, oveja dedirinerã irirosũ ããrĩrã pʉro gapʉ waaka!
7 Ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ wererã waaka: "Mérõ dʉyáa, Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri ejaburo", ãrĩka!
8 Pũrĩrikʉrãrẽ tauka! Boanerãrẽ masũka! Kãmi boarãdere tauka! Wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiuka! Yʉ turarire mʉsãrẽ wajamarĩrõ sĩa. Irasirirã, yʉ mʉsãrẽ wajamarĩrõ sĩrõsũta wajamarĩrõ ĩgũsãrẽ tauka!
9 'Waarã, neõ niyeru oro, plata, cobrere,
10 mʉsãya aju ãĩabirikõãka! Surí, sapatu mʉsã sãñarĩ merã dita waaka! Tuariyukure ãĩabirikõãka! Moãrĩmasã ĩgũsã moãrĩ waja merã wajata baama. Irasirirã mʉsã masakare bueri waja baari mʉsãrẽ sĩrãkuma.

11 ’Makãrẽ ejarã, iri makã marã: “Ĩĩta õãrõ irigɯ ããrĩmi”, ĩgũsã ãrĩgũ pɯro
dujaka! Mɯsã iro ããrĩrõpã ĩgũya wiire ããrĩka! Waarãgue iri wiire wirika!
12 Iri wiire ñajãrã, wii marãrẽ: “Marĩpɯ mɯsãrẽ siuñajãrĩ sĩburo”, ãrĩ
õãdoreka!
13 Mɯsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãmakũ, ĩgũsãrẽ: “Marĩpɯ siuñajãrĩ sĩrĩ merã õãrõ
ããrĩrikɯka!” ãrĩka! Mɯsãrẽ gããmemerã, i siuñajãrĩ merã ããrĩbirikuma.
14 Mɯsãrẽ ĩgũsã ñeãbirimakũ, mɯsã buerire pédɯabirimakũ ĩãrã, ĩgũsãya
wiire, o ĩgũsãya makãrẽ wiriarã, nikũwera mɯsãya guburigue tuadeare
mojẽbéoka, ĩgũsãrẽ wajamoãburire ĩmurã!
15 Diayeta mɯsãrẽ werea. Marĩpɯ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnɯ ejamakũ
Sodoma, Gomorra marãrẽ wajamoãrõ nemorõ mɯsãrẽ gããmemerãrẽ wa-
jamoãgɯkumi.

Jesúre bɯremurãrẽ gajerã ñerõ iriburire weredea

16 ’Yɯre õãrõ péka! Ovejare makãnúɯ marã diayéa guarã watopegue
iriurosũ ñerã masaka watopegue mɯsãrẽ iriua. Irasirirã õãrõ pémasĩka! Ĩgũsã
watopegue ñerõ iriro marĩrõ ããrĩrikɯka!
17 Pémasĩka! Masaka mɯsãrẽ ĩgũsã oparãrẽ wiarãkuma, mɯsãrẽ wa-
jamoãdorerã. Judío masaka ĩgũsã nerẽrĩ wiiriguedere mɯsãrẽ tãrãrãkuma.
18 Irasũ ããrĩmakũ, mɯsã yɯre bɯremurĩ waja, ĩgũsãya makãrĩ marã
oparã pɯrogue, ĩgũsãya nikũ marã oparã pɯrogue ãĩãrãkuma mɯsãrẽ wa-
jamoãdoremurã. Irasirirã mɯsãrẽ irogue ãĩãmakũ, oparãrẽ, judío masaka
ããrĩmerãdere yaa kerere wererãkoa mɯsã.
19 Mɯsãrẽ oparã pɯrogue ãĩãmakũ: “¿Naásũ ãrĩrãkuri ĩgũsãrẽ?” ãrĩ
gũñarikɯbirikõãka! Oparã mɯsãrẽ sẽrẽñamakũ, Marĩpɯ gũñarĩ sĩrĩ merã were-
rãkoa.
20 Irasirirã mɯsã gũñarĩ merã werebirikoa. Marĩpɯ, Õãgũ deyomarĩgũ merã
mɯsãrẽ masĩrĩ sĩrĩ merã werenírãkoa.
21 ’Iripoere masaka, ĩgũsãyarã yɯre bɯremumakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ oparãguere
wẽjẽdorerã wiarãkuma. Pagɯsãmarã ĩgũsã pũrãrẽ oparãguere wẽjẽdorerã
wiarãkuma. Gajerã, ĩgũsã pagɯsãmarãrẽ ĩãturi, oparãguere wẽjẽdorerã
wiarãkuma.
22 Irasirirã masaka ããrĩperero i ũmɯ marã yɯre mɯsã bɯremurĩ waja mɯsãrẽ
ĩãturi doorãkuma. Marĩpɯ gapɯ yɯre piriro marĩrõ bɯremugũrẽ taugɯkumi.
23 Su makã marã mɯsãrẽ ñerõ irimakũ, gaji makãgue duriwãgãka! Diayeta
mɯsãrẽ werea. Ããrĩpereri Israel nikũma makãrĩrẽ mɯsã buegorena odoburo
dupuyuro, yɯ ããrĩpererã tĩgũ Marĩpɯ iriudi i ũmɯgue dupaturi aarigɯkoa doja.
24 ’Neõ sugɯ buegɯ, ĩgũrẽ buegɯ nemorõ ããrĩbemi. Moãboerimasũde ĩgũ opɯ
nemorõ ããrĩbemi.
25 Sugɯ buegɯ ĩgũrẽ buedi irirosũ dujadɯamakũ õãgoráa. Moãboerimasũde
ĩgũ opɯ irirosũ dujadɯamakũ õãgoráa. Masaka yɯre mɯsã Opɯre: “Ĩĩ Beelzebú,
wãtẽa opɯ ããrĩmi”, ãrĩrã, mɯsã yaarãdere ñerõ ãrĩ werenírãkuma.

Jesús: “¿Noãrẽ güiri merã bɯremurõ gããmerĩ?” ãrĩ weredea (Lc 12.2-7)

26 ’Irasirirã mɯsãrẽ ñerõ iridɯarãrẽ güibirikõãka! Ããrĩpereri gajerã ĩãberogue
irideare, durirogue irideadere pɯrɯgue masĩsũrokoa.
27 Yɯ mɯsãrẽ masaka péberogue weredeare ĩgũsã pérogue wereka! Yɯ
mɯsãrẽ gajerã ĩãberogue werenídeare makã dekogue bɯro bɯsɯro merã
wereka!

28 Mʉsãrẽ wẽjẽrã mʉsãya dupʉ direta boamakʉ̃ irirãkuma. Mʉsãya
yʉjʉpũrãrĩ gapʉre boamakʉ̃ irimasĩbirikuma. Irasirirã güibirikõãka! Marĩpʉ
gapʉre güika! Ĩgʉ̃ gapʉ mʉsãya dupʉ, mʉsãya yʉjʉpũrãrĩrẽ peamegue
béomasĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ güiri merã bʉremuka!
29 'Masaka pẽrã mirã wajarirã, su niyeru tigã, mérõgã wajakʉri tigãrẽ
sĩkuma. Ĩgʉ̃sã mérõgã wajakʉkerepʉrʉ, Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ koremi.
Ĩgʉ̃sãrẽ: "Boaburo", ãrĩbirikerepʉrʉ, neõ sugʉgã yebague yuridija, boabemi.
30 Marĩpʉ ããrĩpereri mʉsã ããrĩrikʉrire masĩgʉ̃, mʉsãya poarire: "Irikʉ ããrã",
ãrĩ masĩpeokõãmi.
31 Irasirirã güibirikõãka! Mʉsã, mirã nemorõ wajakʉa. Irasirigʉ Marĩpʉ
mirãrẽ korero nemorõ mʉsãrẽ koregʉkumi.

Jesús: "Masakare yʉre bʉremurĩrẽ wereka!" ãrĩdea (Lc 12.8-9)

32 'Sugʉ, masaka péuro: "Jesúyagʉ ããrã", ãrĩ weremakʉ̃, yʉde Yʉpʉ
ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ péuro ĩgʉ̃rẽ: "Yaagʉ ããrĩmi ĩĩ", ãrĩ weregʉra.
33 Sugʉ yʉre masĩkeregʉ, masaka péuro: "Ĩgʉ̃rẽ masĩbea", ãrĩ weremakʉ̃,
yʉde Yʉpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ péuro: "Yʉde ĩgʉ̃rẽ masĩbea", ãrĩ weregʉra, ãrĩmi
Jesús.

Jesús: "Masakare gãme dʉkawarirãkuma", ãrĩ weredea (Lc 12.51-53; 14.26-27)

34 Irasũ ãrĩ odo, masakare ãsũ werenemomi:
—Mʉsã yʉre: "Ĩgʉ̃ i ʉ̃mʉguere aarigʉ́, masakare siuñajãrĩ merã ããrĩmakʉ̃
irigʉ aarimí", ãrĩ gũñabirikõãka! Irasirigʉ aarigʉ́ meta iribʉ. Yʉ ejarita,
masakare ĩgʉ̃sã basi gãme dʉkawarimakʉ̃ yáa. Irasirirã surãyeri yʉre
bʉremurãkuma. Gajerã yʉre bʉremumerã gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ĩãturirãkuma.
35 Sugʉ yʉre bʉremurĩ waja, ĩgʉ̃ magʉ̃ ĩgʉ̃rẽ ĩãturigʉkumi. Sugo yʉre
bʉremurĩ waja, igo magõ igore ĩãturigokumo. Sugo mʉ́ñekõ yʉre bʉremurĩ
waja, igo bepo igore ĩãturigokumo.
36 Irasirirã su wii marã ĩgʉ̃sãyagʉ yʉre bʉremumakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ
ĩãturirãkuma.
37 'Sugʉ yʉre maĩrõ nemorõ ĩgʉ̃ pagʉsãmarã gapʉre maĩtarinʉgãgʉ̃, yaagʉ
ããrĩmasĩbirikumi. Yʉre maĩrõ nemorõ ĩgʉ̃ pũrã gapʉre maĩtarinʉgãgʉ̃de, yaagʉ
ããrĩmasĩbirikumi.
38 Sugʉ yʉre tʉyadʉari waja curusague pábiatú wẽjẽsũbu irirosũ ããrĩkeregʉ,
neõ piriro marĩrõ yʉre tʉyaníkõãburo. Yʉre tʉyadʉabi, yaagʉ ããrĩmasĩbirikumi.
39 Sugʉ i ʉ̃mʉgue ĩgʉ̃ okarire maĩgʉ̃, peamegue béosũgʉkumi. Gajigʉ yʉre
tʉyari waja gajerã ĩgʉ̃rẽ wẽjẽkerepʉrʉ, Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃rẽ taugʉkumi, ĩgʉ̃
pʉrogue ĩgʉ̃ merã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃.

Jesús marĩ ʉ̃mʉgasigue wajataburire weredea (Mr 9.41)

40 'Sugʉ mʉsãrẽ yaarãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgʉ̃, yʉdere bokatĩrĩñeãmi. Yʉre
bokatĩrĩñeãgʉ̃, yʉre iriudidere bokatĩrĩñeãgʉkumi.
41 Marĩpʉ ĩgʉ̃ya kerere weregʉre õãrĩ wajatamakʉ̃ irigʉkumi. Sugʉ
Marĩpʉya kerere weregʉ ããrĩrĩrẽ ĩãmasĩ, ĩgʉ̃rẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgʉ̃, ĩgʉ̃
irirosũ õãrĩ wajatagʉkumi. Sugʉ gajigʉ ĩgʉ̃ õãgʉ̃ ããrĩrĩrẽ ĩãmasĩ, ĩgʉ̃rẽ õãrõ
bokatĩrĩñeãgʉ̃, ĩgʉ̃ irirosũ ĩgʉ̃de õãrĩ wajatagʉkumi.
42 Sugʉ ubu ããrĩgʉ́ yʉre tʉyagʉre gajigʉ ĩgʉ̃rẽ iritamudʉagʉ deko yʉsari
tĩãmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃dere õãrõ irigʉkumi, ãrĩ weremi Jesús.

11

Juan masakare wãĩyerimasũ ĩgũ buerire tʉyarãrẽ Jesús pʉro iriudea (Lc 1.17; 7.18-35)

1 Jesús gʉare pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ buerãrẽ irasũ ãrãdero pʉrʉ, Galilea nikũgue ããrĩrĩ makãrĩ marãrẽ buegorenagũ waakõãmi.

2 Juan masakare wãĩyerimasũ peresugue ããrĩyupʉ. Irogue ããrĩgṹ, Cristo iriri kerere pégʉ, ĩgũ buerire tʉyarãrẽ Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñarã waaka:

3 —"¿Mʉta ããrĩrĩ, Cristo masakare taugʉ aaribu iriayupʉ, ĩgũsã ãrĩdi, o gajigʉre yúrãkuri gʉa?" ãrĩ sẽrẽñarã waaka! ãrĩ iriuyupʉ.

4 Irasirirã, Jesús pʉrogue ejarã, Juan sẽrẽñadoredeare ĩgũrẽ sẽrẽñama. Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉmi:

—Mʉsã périre, mʉsã ĩãrĩrẽ Juãrẽ wererã waaka!

5 Koye ĩãbiranerã õãrõ ĩãma. Waamasĩbiranerã waamasĩakõãma. Kãmi boanerã yaripereakõãsũama. Gãmipũ pébiranerã péakõãma. Boanerãde masãkõãma. Boporã, Marĩpʉ masakare tauri kerere weremakũ péma.

6 "Yʉre bʉremurĩrẽ piribi, ʉsʉyari opagʉkumi", ãrĩ wererã waaka Juãrẽ! ãrĩmi Jesús.

7 Ĩgũsã waadero pʉrʉ, Jesús Juãyamarẽ masakare ãsũ ãrĩ werenʉgãmi:

—Mʉsã masaka marĩrõgue Juãrẽ ĩãrã waarã, güigʉre gũñaturabire ĩãrã waarã meta irikuyo. Ĩgũ turabi, mirũ táborere wẽjẽpubéorosũ ããrĩbemi.

8 Irasũ ããrĩmakũ, mʉsã ĩgũrẽ irogue ĩãrã waarã, õãrĩ surí sãñagũrẽ ĩãrã waarã meta irikuyo. Õãrĩ surí sãñarãno oparãya wiirigue ããrĩkuma. Juan ĩgũsã irirosũ ããrĩbemi.

9 Mʉsã irogue ĩgũrẽ ĩãrã waarã, Marĩpʉya kerere weredupuyurimasũrẽ ĩãrã waarã iriyo. Mʉsãrẽ werea. Diayeta Juan Marĩpʉya kerere weredupuyunerã nemorõ ããrĩmi.

10 Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue gojasũdero ããrĩbú Juan iriburire. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũ magũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

Mʉ waaburo dupuyuro yaa kerere weredupuyurimasũrẽ iriugʉra mʉ waaburore ãmuyudoregʉ, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡

11 'Mʉsãrẽ diayeta werea. Juan aariburi dupuyuro neõ sugʉ ĩgũ nemorõ yaamarẽ masĩgũ marĩdi ããrĩmí. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, sugʉ Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹyagʉ gapʉ Juan nemorõ yaamarẽ masĩgũ ããrĩgʉkumi. Ããrĩpererã nemorõ ubu ããrĩgṹ ããrĩkeregʉ, masĩgũ ããrĩgʉkumi.

12 'Juan masakare wãĩyedi buenʉgãdeapoegueta, daporaguedere masaka ũmʉgasigue Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue ñajãdʉarãrẽ bʉro ñerõ tarimakũ yáma. Ĩgũsã turari merã ĩgũsãrẽ peremakũ iridʉarã iriadima.

13 Juan aariburo dupuyuro ããrĩpererã Marĩpʉya kerere weredupuyunerã ĩgũsã gojadea merã, Moisés gojadea merã Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri kerere werenerã ããrĩmá.

14 Iripoegue Marĩpʉ ĩgũya gojadea pũgue: "Yaa kerere weredupuyurimasũrẽ Elías irirosũ ããrĩbure iriugʉra", ãrĩdi ããrĩmí. Juan irasũ ãrĩsũdita ããrĩmi. Irire bʉremurõ gããmea.

15 Gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire õãrõ péka!

16 'Masaka dapora marã, ¿ñeémarãno irirosũ ããrĩrĩ? Majĩrã makã dekogue ĩgũsã merãmarã merã bira gainí doanírã irirosũ ããrĩma. Ãsũ ãrĩ gainíma:

✡ **11:10** Mal 3.1

17 “Gʉa tẽrẽdiru purimakʉ̃, bayabirabʉ. Bʉjawereri merã gʉa bayamakʉ̃,
orebirabʉ”, ãrĩma.
18 Juan masakare wãĩyerimasʉ̃ pã baabiri, igui deko pãmudeare iiríbirimi. Ĩgʉ̃
irasirimakʉ̃ ĩãrã: “Wãtĩ ñajãsũdi ããrĩmi ĩĩ”, ãrĩbʉ mʉsã ĩgʉ̃rẽ.
19 Pʉrʉ yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ baa, iirímakʉ̃ ĩãrã: “Baapagʉ, iirípagʉ ããrĩmi”,
ãrĩbʉ. “Romano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasã merãmʉ, ñerõ irirã
merãmʉ ããrĩmi”, ãrĩbʉ mʉsã yʉre. Mʉsã gʉare* bʉremubirikererã, gʉa iririre
ĩãrã: “Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ masĩrĩ sĩmi”, ãrĩ masĩbokoa, ãrĩmi Jesús.

Jesús makãrĩ marãrẽ ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ bʉremubirire weredea (Lc 10.13-15)

20 Pʉrʉ Jesús iroma makãrĩ marãrẽ turimi. Ĩgʉ̃sã wári ĩgʉ̃ Marĩpʉ turari
merã iririre iri ĩmumakʉ̃ ĩãkererã, ĩgʉ̃sã ñerõ iririre bʉjawerebiri, neõ piribir-
ima. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩmi:
21 —Mʉsã Corazín marã, Betsaida marãde ñerõ tarirãkoa. Iripoegue
marã Tiro, Sidón marã, mʉsã ĩũrõ Marĩpʉ ĩgʉ̃ turari merã iri ĩmurõsũ
iri ĩmumakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃sã ñerõ irideare piribonerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã ñerõ iri-
deare bʉro bʉjawererire ĩmurã, bʉjawereri surí sãña, nitĩrẽ dipuru weka
mawasiripeobonerã ããrĩmá. Mʉsã gapʉ Marĩpʉ turari merã yʉ iri ĩmurĩrẽ
ĩãkererã, mʉsã ñerõ iririre neõ piribea.
22 Irasirigʉ mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ ĩgʉ̃ wajamoãrĩnʉ
ejamakʉ̃, Tiro, Sidón marãrẽ wajamoãrõ nemorõ mʉsãrẽ wajamoãgʉkumi.
23 Mʉsã Capernaum marãde: “Ʉmʉgasigue mʉrĩãrãkoa”, ãrĩ gũñadáa.
Iroguere neõ waabirikoa. Boanerã ããrĩrõgue béodijusũrãkoa. Sodoma
marãrẽ yʉ mʉsãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃ turari merã iri ĩmuderosũta iri ĩmumakʉ̃, iri makã
daporadere ããrĩbokoa dapa.
24 Irasirigʉ mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ ĩgʉ̃ wajamoãrĩnʉ eja-
makʉ̃, Sodoma marãrẽ wajamoãrõ nemorõ mʉsã gapʉre wajamoãgʉkumi,
mʉsã ñerõ iririre piribiri waja, ãrĩmi Jesús.

Jesús: “Yʉ pʉrogue siuñajãrã aarika!” ãrĩdea (Lc 10.21-22)

25 Iripoere Jesús ĩgʉ̃ Pagʉre ãsũ ãrĩmi:
—Aʉ, yʉ mʉrẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩa. Mʉ ʉ̃mʉgasi marã, i nikũ
marã Opʉ ããrã. Irasirigʉ: “Masĩtarinʉgãrã, ããrĩpererire pémasĩa”, ãrĩ gũñarãrẽ
mʉyare masĩmakʉ̃ iribea. Majĩrã irirosũ mʉrẽ bʉremurã gapʉre mʉyare
masĩmakʉ̃ yáa.
26 Aʉ, irasũta ããrã. Mʉ gããmederosũta ʉsʉyari merã irasũ yáa, ãrĩmi Jesús ĩgʉ̃
Pagʉre.
27 Pʉrʉ masakare ãsũ ãrĩ werenemomi:
—Yʉpʉ yʉre ããrĩpereri irimasĩrĩrẽ sĩmi. Neõ sugʉ masakʉ yʉ ããrĩrikʉrire
masĩbemi. Yʉpʉ dita yʉre masĩmi. Neõ sugʉ masakʉ Yʉpʉ ããrĩrikʉrire
masĩbemi. Yʉ dita ĩgʉ̃rẽ masĩa. Yʉ ĩgʉ̃rẽ masĩdorerãde ĩgʉ̃rẽ masĩma.
28 Mʉsã Marĩpʉre tʉyadʉarã nʉkʉ̃rĩ ũũma õẽrã irirosũ ããrĩrã yʉ pʉro aarika!
Yʉ mʉsãrẽ siuñajãrĩ sĩgʉra.
29 Mʉsã yʉ iridoreri gapʉre irika! Yʉ iririkʉrire masĩka! Yʉ mʉsãrẽ
bopoñarĩ merã ĩã, iritamugʉ̃ ããrã. Irasirirã yʉ iridorerire ririã, yʉ merã õãrõ
siuñajãrĩ bokarãkoa.

---

* **11:19** Jesús: “gʉare”, irasũ ãrĩgʉ̃: “ĩgʉ̃ basi iririre, Juan irideare”, ãrĩgʉ̃ irimi.

30 Yʉ iritamurõ merã yaare mʉsã irimakʉ̃ diasabea. Irasirirã yʉ dorerire
irirã, nʉkʉ̃biri kãrãwʉririre ũũmarõsũ ããrĩrãkoa, ãrĩmi Jesús.

12

Siuñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús buerã trigo yerire tʉ̃rĩdea
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

1 Iripoere judío masaka siuñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús trigo otedero watope
waamakʉ̃, gʉa ĩgʉ̃ buerã ʉaboasĩã, trigo yerire tʉ̃rĩ koro baabʉ*.
2 Gʉa irasirimakʉ̃ ĩãrã, fariseo bumarã Jesúre ãsũ ãrĩma:
—Ĩãka! ¿Nasirirã siuñajãrĩnʉrẽ moãdorebirikerepʉrʉ, mʉ buerã irasũ yári?
ãrĩma.
3 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—¿Iripoeguemʉ David, ĩgʉ̃ merãmarã merã ʉaboagʉ, ĩgʉ̃ irideare mʉsã bue-
biriri?
4 Ĩgʉ̃ merãmarã merã Marĩpʉya wiigue ñajãa, Marĩpʉ ĩũrõ peyari pã du-
parure baadi ããrĩmí. Marĩpʉ paía ããrĩmerãrẽ: “Iri pã duparure baabirikõãka!”
ãrĩdi ããrĩmí. David gapʉ paí ããrĩbirikeregʉ, irire baagʉ, Marĩpʉ ĩũrõ ĩgʉ̃
dorerire tarinʉgãgʉ̃ meta iridi ããrĩmí.
5 Paía Marĩpʉya wiigue moãrã, siuñajãrĩnʉrĩrẽ siuñajãbema. Siuñajãbirikererã, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãbema. ¿Irire buebiriri mʉsã,
Marĩpʉ Moisére doreri pídea pũguere?
6 Mʉsãrẽ werea. Marĩpʉya wiire bʉremurõ nemorõ yʉ gapʉre bʉremurõ
gããmea.
7 Marĩpʉ ĩgʉ̃ya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yʉre bʉremurã
waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeomakʉ̃ gããmebea. Gajerãrẽ mʉsã bopoñarĩ merã
ĩãmakʉ̃ gããmea”, ãrĩdi ããrĩmí. Mʉsã irire pémasĩrã yʉ buerã ñerõ iribirik-
erepʉrʉ, ĩgʉ̃sãrẽ: “Ñerõ yáma”, ãrĩbiribokoa.
8 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ ããrĩsĩã, siuñajãrĩnʉrẽ masaka gajino ĩgʉ̃sã iriburire
doremasĩa, ãrĩmi Jesús.

Jesús mojõ diíweredire taudea
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

9 Irasũ ãrĩ odo, waa, judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãmi.
10 Iro sugʉ masakʉ mojõ diíweredi ããrĩmí. Irasirirã fariseo bumarã Jesúre:
“Ñerõ yámi”, ãrĩ weresãdʉarã, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñama:
—¿Siuñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, sugʉ pũrĩrikʉgʉre taudoreri ããrĩrĩ? ãrĩma.
11 Jesús yʉjʉmi ĩgʉ̃sãrẽ:
—Siuñajãrĩnʉ ããrĩkerepʉrʉ, mʉsãyagʉ oveja gobegue meéñajãmakʉ̃ ĩãrã,
ĩgʉ̃rẽ ãĩ wiukõãkoa.
12 Marĩpʉ sugʉ masakʉre, oveja nemorõ maĩtarinʉgãmi. Irasirirã
siuñajãrĩnʉrẽ masakare õãrõ irirã, Moisés doredeare tarinʉgãrã meta yáa,
ãrĩmi.
13 Irasũ ãrĩ odo, mojõ diíweredire ãrĩmi:
—Mʉya mojõrẽ soeoka!
Ĩgʉ̃ya mojõrẽ soeomakʉ̃ta, gaji mojõ irirosũ õãrĩ mojõ dujabʉ.

---

* **12:1** Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Sugʉ masakʉ gajigʉya pooegue waagú, ĩgʉ̃ya mojõrĩ merã trigo yerire tʉ̃rĩ koro baaburo. Wiirimajĩ merã diti ãĩabirikõãburo”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

14 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, fariseo bumarã gua wiria: “¿Nasirisĩã, marĩ Jesúre
wẽjẽrãkuri?” ãrĩ gãme wereníñurã.

Iripoeguemɨ Marĩpɨya kerere weredupuyudi Jesús ĩgũ iriburire gojadea

15 Jesús ĩgũsã ĩgũrẽ wẽjẽdɨarire masĩ, waakõãmi. Ĩgũ waamakũ, wárã
masaka ĩgũrẽ tɨyama. Irasirigɨ ããrĩpererã pũrĩrikɨrãrẽ taumi.
16 Ĩgũsãrẽ taugɨ: “Yaamarẽ gajerãrẽ werebirikõãka!” ãrĩmi.
17 Jesús irasirigɨ, Marĩpɨya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosũta ir-
imi. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
18 Ãsũ ãrĩmi Marĩpɨ: “Ĩĩ yɨre moãboegɨ, yɨ beyedi, yɨ maĩgũ ããrĩmi. Ĩgũ
merã ɨsɨyáa. Õãgũ deyomarĩgũrẽ ĩgũrẽ sĩgɨra. Irasirigɨ yɨ turari merã
ããrĩpererã masakare diayema iririre weregɨkumi.
19 Ĩgũ guaseo, gainíbirikumi. Ĩgũ makã dekogue bɨro gainígorenamakũ neõ
pébirikuma.
20 Turamerãrẽ bopoñarĩ merã ĩã, iritamugɨkumi. Irasirigɨ, ĩgũsã miũmerẽñu
biu peaboadiñu irirosũ ããrĩmakũ ĩãgũ, peabéogɨ irirosũ ĩgũsãrẽ
iribirikumi.
Bɨjawererãrẽ gũñaturamakũ irigɨkumi. Irasirigɨ, ĩgũsã sĩãgodiru yauboadiru
irirosũ ããrĩmakũ ĩãgũ, yaubéogɨ irirosũ ĩgũsãrẽ iribirikumi. Ĩgũ Opɨ
ñajãburi dupuyuro ĩgũsãrẽ irasirigɨkumi. Ĩgũ Opɨ ñajãdero pɨrɨ,
masakare diayema iririre irimakũ irigɨkumi.
21 Irasirirã ããrĩperero marã ĩgũ doreburire ɨsɨyari merã yúrãkuma”, ãrĩmi, ãrĩ
gojadi ããrĩmí Isaías.✡

Jesúre: “Wãtĩ turari opami”, ãrĩ werewɨadea
(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Pɨrɨ masaka wãtĩ ñajãsũdire Jesúre taudorerã ãĩjama. Ĩgũ wãtĩ ñajãsũdi:
wereníbi, koye ĩãbi ããrĩmí. Ĩgũsã ãĩjamakũ ĩã, Jesús ĩgũrẽ taumi. Ĩgũ irasiri-
makũ, õãrõ ĩã, wereními.
23 Ããrĩpererã masaka, ĩgũ tarimakũ ĩãgɨka, ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñama:
—¿Ĩĩ David parãmi ããrĩturiagɨ masakare taubu meta ããrĩkuri? ãrĩma.
24 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã gapɨ ãsũ ãrĩma:
—Ĩĩ wãtẽa opɨ Beelzebú turari merã wãtẽãrẽ béowiumi, ãrĩma.
25 Jesús ĩgũsã gũñarĩrẽ masĩsĩã, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩmi:
—Su nikũ marã ĩgũsã basi dɨkawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma. Su makã
marã, o su wii marã ĩgũsã basi dɨkawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma.
26 Irasũta wãtẽa opɨ ĩgũyarã wãtẽãrẽ béowiugɨ, ĩgũ basita ĩgũyarãrẽ
dɨkawari pereakõãmakũ iribokumi. Irasirigɨ, ¿noãrẽ dorenemobokuri?
27 Mɨsã yɨre: “Wãtẽa opɨ Beelzebú turari merã wãtẽãrẽ béowiumi”, ãrĩ
werewɨáa. Mɨsã buerire tɨyarã gapɨ wãtẽãrẽ béowiurã, ¿noã turari merã
béowiukuri? Mɨsã ĩgũsãrẽ: “Marĩpɨ turari merã wãtẽãrẽ béowiuma”, ãrã.
Irasiriro mɨsã yɨre werewɨari diaye ããrĩbea.
28 Yɨ Õãgũ deyomarĩgũ turari merã wãtẽãrẽ béowiua. Irasiriro Marĩpɨ
ĩgũyarãrẽ doreri mɨsã pɨroguere ejasiáa, ãrĩ masĩsũa.
29 ’Irire keori merã mɨsãrẽ werenemogɨra. Neõ sugɨ masakɨ, turagɨya
wiire ĩgũrẽ siapɨroribirikeregɨ, ĩgũ oparire ẽmagũ ñajãmasĩbirikumi. Ĩgũrẽ
siadero pɨrɨgue merẽ ĩgũyare ẽmamasĩkumi, ãrĩmi†.

✡ **12:21** Is 42.1-4 † **12:29** Jesús: “Wãtĩ nemorõ turagɨ ããrã”, ãrĩgũ, irasũ ãrĩmi.

30 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi:
—Yʉre gããmemerã, yʉre ĩãturirã ããrĩma. Masakare yʉre siiu neeõtamumerã,
ĩgũsãrẽ waawasirimakũ irirã ããrĩma.
31 ’Mʉsãrẽ diayeta werea. Marĩpʉ ããrĩpereri masaka ñerõ iririre, ñerõ
ãrĩ werenírĩdere kãtimasĩmi. Õãgũ deyomarĩgũrẽ ĩgũsã ñerõ ãrĩ werenímakũ
tamerãrẽ neõ kãtibirikumi.
32 Yʉ ããrĩpererã tĩgũrẽ ĩgũsã ñerõ ãrĩ werenímakũ, Marĩpʉ irire kãtimasĩmi.
Õãgũ deyomarĩgũ gapʉre ĩgũsã ñerõ ãrĩ werenímakũ, irire neõ kãtibirikumi.
Dapora, i ũmʉ peredero pʉrʉguedere ĩgũsã irasũ ãrĩdeare neõ kãtibirikumi,
ãrĩmi Jesús.

Yukʉre irigʉ dʉka merã ĩãmasĩsũa, ãrĩ weredea (Lc 6.43-45)

33 Irasũ ãrĩ odo, Jesús gaji keori merã buenemomi:
—Õãdi yukʉ õãrĩrẽ dʉkakʉa. Ñedi yukʉ ñerĩrẽ dʉkakʉa. Yukʉre irigʉ dʉka
merã ĩãmasĩsũa‡.
34 Mʉsã ãña irirosũ ñerã ããrã. Mʉsã ñerã ããrĩsĩã, õãrĩrẽ werenímasĩbea.
Marĩ gũñarõsũta marĩ werenírĩ wirikõãa.
35 Õãgũ õãrĩ gũñarĩ opami. Irasirigʉ õãrĩrẽ werenímí. Ñegũ ñerĩ gũñarĩ
opami. Irasirigʉ ñerĩrẽ werenímí.
36 Mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakũ,
ããrĩpereri masaka noó gããmerõ werenímoãmadeare ĩgũsãrẽ masĩmakũ
irigʉkumi.
37 Mʉsã õãrõ werenídea waja Marĩpʉ mʉsãrẽ: “Waja opabema”, ãrĩgʉkumi.
Mʉsã ñerõ werenídea waja mʉsãrẽ: “Waja opama”, ãrĩgʉkumi, ãrĩmi Jesús
fariseo bumarãrẽ.

Masaka ñerã Jesúre Marĩpʉ turari merã iri ĩmudoredea (Mr 8.12; Lc 11.29-32)

38 Pʉrʉ surãyeri fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã ĩgũrẽ ãrĩma:
—Buegʉ, Marĩpʉ turari merã gʉare iri ĩmuka! ãrĩma. “Ĩgũ irire irimasĩbi,
Marĩpʉ iriudi meta ããrĩmi”, ãrĩdʉarã irasũ ãrĩñurã.
39 Jesús yʉjʉmi:
—Mʉsã dapora marã masaka ñerã, Marĩpʉre gããmemerã ããrã. Mʉsã yʉre
Marĩpʉ turari merã gajino iri ĩmudorea. Mʉsã irasiridorekerepʉrʉ, Marĩpʉya
kerere weredupuyudi Jonás iridea direta weregʉra.
40 Jonás ʉrenʉ, ʉre ñami waaí wágʉya paru poekague ããrĩderosũta yʉde
ããrĩpererã tĩgũ ʉrenʉ, ʉre ñami yeba poekague ããrĩgʉkoa.
41 Iripoegue Nínive marã Jonás Marĩpʉya kerere weremakũ pérã, ĩgũsã ñerõ
irideare bʉjawere, ĩgũsã gũñarĩrẽ gorawayunerã ããrĩmá. Dapora yʉ Jonás
nemorõ masĩgũ õõgue mʉsã merã ããrã. Yʉ Marĩpʉya kerere werekerepʉrʉ,
mʉsã ñerõ iririkʉrire bʉjawerebea. Irasirirã, Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ wa-
jamoãrĩnʉ ejamakũ, Nínive marã mʉsã dapora marãrẽ: “Ñegorabʉ”, ãrĩrãkuma.
42 Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakũ, sugo iripoeguemo Sabá
nikũ marã opo mʉsã dapora marãrẽ: “Ñegorabʉ”, ãrĩgokumo. Yoaromogue
ããrĩkerego, õõgue i nikũgue aarideo ããrĩmó, marĩ ñekũsãmarã opʉ Salomón
wári masĩrĩ merã wererire pégo aarigó. Dapora yʉ Salomón nemorõ masĩgũ

‡ **12:33** Jesús: “Yukʉre irigʉ dʉka merã ĩãmasĩsũa”, ãrĩgũ: “Marĩ, gajerã werenírĩrẽ pérã, ĩgũsã ããrĩrikʉrire masĩa”, ãrĩgũ irimi.

õõgue mʉsã merã ããrã. Yʉ mʉsã merã ããrĩkerepʉrʉ, mʉsã gapʉ yʉ wererire pédʉabea, ãrĩmi Jesús.

Jesús, wãtĩ dupaturi masakʉguere ñajãrĩmarẽ weredea
(Lc 11.24-26)

43 Irasũ ãrĩ odo, keori merã werenemomi doja:
—Wãtĩ masakʉguere ããrãdi wiri, pʉrʉ deko marĩrõgue ĩgʉ̃ siuñajãburore ãmagorenagʉ̃ waakumi.
44 Irore bokabi, ãsũ ãrĩ gũñakumi: “Yʉ wiridi, yaa wii irirosũ ããrĩmí. Dupaturi yʉ wiridiguereta goeñajãgʉra doja”, ãrĩ gũñakumi. Irasirigʉ ĩgʉ̃guere dupaturi goeñajãgʉ̃, gajino marĩrĩ wii, õãrõ ãmu, ooaweadea wiire irirosũ bokajakumi.
45 Irasirigʉ gajerã wãtẽa su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ĩgʉ̃ nemorõ ñerãrẽ siiu, ĩgʉ̃sã ããrĩpererã merã masakʉguere ããrĩníkõãkumi. Irasirigʉ masakʉ ĩgʉ̃ dupuyuro ããrĩrikʉdero nemorõ ñerõ ããrĩkumi. Dapora marã Marĩpʉre gããmemerã, yʉre pédʉamerã irasũta ñerõ waarãkuma, ãrĩmi Jesús.

Jesús pago ĩgʉ̃ pagʉpũrã merã ĩgʉ̃rẽ ĩãgõ ejadea
(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

46 Jesús masakare wereripoe ĩgʉ̃ pago, ĩgʉ̃ pagʉpũrã merã ĩgʉ̃ ããrĩrĩ wii disipʉro ejayupo ĩgʉ̃ merã werenídʉago.
47 Sugʉ igore ĩã, Jesúre weremi:
—Mʉpo, mʉ pagʉpũrã disipʉro níama, mʉ merã werenídʉarã, ãrĩmi.
48 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—¿Noã ããrĩrĩ yʉpo, yʉ pagʉpũrã? ãrĩmi.
49 Irasũ ãrĩgʉ̃, gʉare ĩgʉ̃ buerãrẽ soepu, ãsũ ãrĩmi:
—Ĩĩsã, yʉpo, yʉ pagʉpũrã irirosũ ããrĩma.
50 Yʉpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ̃ gããmerĩrẽ irirãno, yʉ pagʉmʉ, yʉ pagʉmo, yʉpo irirosũ ããrĩma, ãrĩmi Jesús.

13

Jesús oterimasʉ̃ keori merã buedea
(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

1 Irinʉta Jesús wiigue ããrãdi ditarugue waa, iri ditaru tʉro eja doami.
2 Masaka wárã ĩgʉ̃ pʉro nerẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃, doódirugue mʉrĩñajãa, eja doami. Ããrĩpererã masaka ĩmiparogue dujanʉgãma ĩgʉ̃ buerire pémurã.
3 Irasirigʉ wári keori merã ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ buemi:
—Sugʉ oterimasʉ̃ ĩgʉ̃ya oteri yerire meéwasirigʉ waakumi.
4 Ĩgʉ̃ meéwasiriwãgãmakʉ̃, gaji yeri maague yurikoa. Iro yuriadea yerire mirã eja, baapeokõãkuma.
5 Gaji yeri ʉ̃tãyerikʉrogue yurikoa. Iro sĩmerẽrõgã nikũ ããrĩmakʉ̃, iro yuriadea yeri mata puriadikoa.
6 Iri nikũ sĩmerẽrõgã ããrĩmakʉ̃, puriñajãdi, pʉrʉ abe asimakʉ̃, nugũrĩ marĩsĩã, ñaĩ, boakõãkoa.
7 Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapʉ puritarimʉrĩa, oteri gapʉre wẽjẽkõãkoa.
8 Gaji yeri õãrĩ nikũgue yurikoa. Iri yeri puri, õãrõ dʉkakʉkoa. Suñu cien yeri, gajiñu sesenta yeri, gajiñu treinta yeri dʉkakʉkoa.
9 Mʉsã gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire péduripíka! ãrĩmi Jesús.

Jesús buerã ĩgũrẽ: "¿Nasirigɯ keori merã bueri?" ãrĩ sẽrẽñadea
(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 Pɯrɯ gɯa ĩgũ buerã ĩgũ pɯro waa, ĩgũrẽ sẽrẽñabɯ:
—¿Nasirigɯ masakare keori merã bueri? ãrĩbɯ.
11 Jesús gɯare yɯjɯmi:
—Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ doregɯ ããrĩrĩrẽ, iripoegue masĩbirideare mɯsãrẽ masĩmakũ yámi. Gajerã ĩgũrẽ bɯremumerã gapɯre irasiribemi.
12 Ĩgũyare masĩrãnorẽ masĩnemomakũ irigɯkumi. Irasirirã wáro masĩrĩ oparãkuma. Gajerã ĩgũrẽ bɯremumerã ĩgũyare masĩmerãrẽ ĩgũsã mérõ masĩadideare pémasĩbirimakũ irigɯkumi.
13 Irasirigɯ yɯ ĩgũsãrẽ keori merã buea. Ĩgũsã Marĩpɯ iririre ĩãkererã, ĩãmasĩbema. Ĩgũyare pékererã, péduripíbema. Neõ pémasĩbema.
14 Irasirirã Marĩpɯya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosũta yáma. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Ãsũ ãrĩmi Marĩpɯ: "Yaare pékererã, mɯsã neõ pémasĩbea. Yɯ iririre ĩãkererã, mɯsã neõ ĩãmasĩbea.
15 Yaa werenírĩrẽ pédɯabirisĩã, mɯsã neõ pémasĩbea. Gãmipũrĩ pémerã, koye ĩãmerã irirosũ ããrã. Mɯsã irasũ ããrĩmerã, yaare ĩãmasĩ, õãrõ pémasĩbokoa. Yɯ pémasĩrĩ sĩrĩrẽ oparã yɯre bɯremubokoa. Irasirigɯ mɯsãrẽ taubokoa", ãrĩmi Marĩpɯ, ãrĩ gojadi ããrĩmí Isaías.✡
16 Gɯa gapɯre ãrĩmi:
—Mɯsã gapɯ pémasĩa. Irasirirã ɯsɯyáa. Yɯ iririre ĩãrã, yɯ wererire pérã, yɯre bɯremua.
17 Diayeta mɯsãrẽ werea. Wárã iripoegue marã Marĩpɯya kerere weredupuyunerã, gajerã Marĩpɯre bɯremunerã mɯsã dapora ĩãrĩrẽ bɯro ĩãdɯanerã ããrãdima. Irire ĩãdɯakererã, irire ĩãbirinerã ããrĩmá. Mɯsã dapora périre bɯro pédɯakererã, pébirinerã ããrĩmá.

Jesús oterimasũ keori merã ĩgũ bueadeare: "Ãsũ ãrĩdɯaro yáa", ãrĩ weredea
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 'Irasirirã õãrõ péka! Yɯ oterimasũ keori merã bueadeare mɯsãrẽ weregɯra. Iri ãsũ ãrĩdɯaro yáa. Marĩpɯ ũmɯgasigue ããrĩgũ ĩgũyarãrẽ doreri kere, oteri yeri irirosũ ããrã.
19 Surãyeri masaka iri kerere pékererã, pémasĩbema. Maa bɯriri maa irirosũ ããrĩma. Iri kerere péadero pɯrɯ, oteri yeri iri maague yuridea yerire mirã baapeoderosũ, wãtĩ aari, ĩgũsã péadideare ẽmapeokõãmi.
20-21 Gajerã masaka ũtãyerikɯri yeba irirosũ ããrĩma. Iri kerere pérã, mata ɯsɯyari merã: "Õãgoráa", ãrĩ gũñama. Irire pékererã, oteri yeri ũtãyerikɯrogue yuriadero pɯrɯ, puri, nugũrĩ puriñajãbiriderosũ waama. Mérõgã pɯrɯ ĩgũsã Marĩpɯyare pédɯari waja gajerã ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ ĩãrã, o ñerõ tarisĩã, mata ĩgũyare pirikõãma.
22 Gajerã masaka porakɯri yeba irirosũ ããrĩma. Iri kerere pékererã, oteri yeri porakɯrogue yuriadero pɯrɯ, pora gapɯ puritarimɯrĩa wẽjẽderosũ, i ũmɯmarẽ bɯro gũñarikɯma. Doebiridere bɯro gããmenemoma. Irasirirã Marĩpɯyare kãtima. Otediñu dɯka marĩdiñu irirosũ dujama.
23 Gajerã masaka õãrĩ nikũ irirosũ ããrĩma. Marĩpɯya kerere pérã, õãrõ pémasĩma. Irasirirã oteri yeri õãrĩ nikũgue yuriadero pɯrɯ, puri õãrõ dɯkakɯderosũ õãrĩrẽ yáma. Surãyeri cien yeri, gajerã sesenta yeri, gajerã treinta yeri dɯkakɯrosũ irirã ããrĩma, ãrĩmi Jesús.

✡ **13:15** Is 6.9-10

Jesús trigo otedea watopegue ñerĩ tá oteri keori merã buedea

24 Jesús irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã buemi:

—Marĩpu ũmugasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri i irirosũ ããrã. Sugu pooe opu ĩgũya pooegue õãrĩ yerire otekumi.

25 Su ñami merã ããrĩpererã kãrĩripoe ĩgũrẽ ĩãturigu pooegue eja, ĩgũ trigo oteadea watopegue ñerĩ táre otekumi. Ote odo, waakõãkumi.

26 Trigo yeri puriwiriadero purु, ñerĩ táde purikoa. Purु trigo dukakukoa. Iri dukakumakũ ĩãrã, iri pooe opure moãboerimasã ñerĩ tá ããrĩmakũ ĩãmasĩkuma.

27 Irasirirã iri pooe opure werera waakuma:

—Gua opu, ¿nasiriro õãrĩ yeri direta muya pooere otesũdero ããrĩkerepurु, ñerĩ táde puriyuri? ãrĩkuma.

28 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, ãsũ ãrĩkumi:

—Yure ĩãturigu iri ñerĩ táre otekumi, ãrĩkumi.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ moãboerimasã sẽrẽñakuma doja:

—¿Ñerĩ táre gua taáseabéorã waamakũ gããmekuri mu? ãrĩkuma.

29 —Taáseabirikõãka! Ñerĩ táre taásearã trigodere duuabokoa.

30 Iri, ñerĩ tá merãta puri masãkõãburo. Trigo ñaĩmakũ, gajerã duka seaboerimasãrẽ ãsũ ãrĩ iriugura: "Ñerĩ táre taáseapurु rori, dupa dotori siaka, irire soemurã! Purु trigore seaka, irire yu duripíri wiigue duripímurã!" ãrĩgura, ãrĩkumi, ãrĩmi Jesús.

Jesús mostaza wãĩkuri yegã puri masãdea keori merã buedea
(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã buemi:

—Marĩpu ũmugasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri sugu masaku ĩgũya pooegue suye oteriye mostaza wãĩkuri yegãrẽ oterosũ ããrã.

32 Iri oteri yegã ããrĩpereri oteri yeri nemorõ mérĩ yegã ããrĩkoa. Irasũ ããrĩkerero, otemakũ, purु yuku wádi irirosũ puri masãkoa. Irasirirã wúrã irigu duपurigue ĩgũsãya surí suakuma, ãrĩmi Jesús*.

Jesús pã wemasãrĩ morẽrĩ poga keori merã buedea
(Lc 13.20-21)

33 Purु gaji keori merã buemi:

—Marĩpu ũmugasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri i irirosũ ããrã. Sugo nomeõ pã duparure iribo, mérõgã pã wemasãmakũ iriri poga merã trigo pogare morẽkumo. Irire wemasãseyaburo, ãrĩgõ, irasirikumo. Irasiriro Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreri iri pã wemasãrĩ morẽrĩ poga irirosũ ããrã, ãrĩmi†.

Jesús masakare keori merã buenadea
(Mr 4.33-34)

34 Jesús masakare i ããrĩpereri buerire weregu, keori merã dita buenami. Keori marĩrõ ĩgũsãrẽ buenabirimi.

---

* **13:32** Jesús i kere merã buegu: "Marĩpu ũmugasigue ããrĩg'ũrẽ burемurã mérãgã ããrĩnugãkerepurु, purugue gajerã ĩgũsã merã ĩgũrẽ burемunugãmakũ, wárã ããrĩrãkuma; o sugu Marĩpure burемunugãgũ, mérõgã burемurĩ opami. Purugue, mostaza wãĩkuri yegãrẽ otedero purु yuku wádi puri, masãrõsũ Marĩpu iritamurĩ merã wáro ĩgũrẽ burемurĩ opagukumi", ãrĩ buegu irimi. † **13:33** Jesús i kere merã buegu: "Marĩpure burемurã ããrĩperero i ũmuguere ĩgũyarãrẽ doregu ããrĩrĩrẽ masakare buerã waamakũ, ããrĩpereri buri marã watopegue wárã irire pé, ĩgũrẽ burемunugãrãkuma; o sugu Marĩpure burемunugãgũ Marĩpu ĩgũyarãrẽ doregu ããrĩrĩrẽ buenígũ, Marĩpu iritamurĩ merã Marĩpu doreri direta iridugukumi", ãrĩ buegu irimi.

35 Irasirigʉ Marĩpʉya kerere weredupuyudi gojaderosũta irimi. Ãsũ ãrĩ
gojadi ããrĩmí Jesús masakare wereburimarẽ:
Keori merã weregʉkoa. Iri merã weregʉ, Marĩpʉ i ũmʉrẽ iridero pʉrʉgue
marã neõ masĩbirideare dapora marãrẽ weregʉra, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡

Jesús ñerĩ tá, trigo otedea watopegue puri masãdeare buenemodea

36 Pʉrʉ Jesús masakare seretu odo, wiigue ñajãmi. Ĩgũ ñajãmakũ ĩã, gʉa ĩgũ
buerã ĩgũ pʉrogue ñajãa, ĩgũrẽ sẽrẽñabʉ:
—Trigo otedea watopegue ñerĩ tá puri masãdea keorire werenemoka!
¿Naásũ ãrĩdʉaro iriari? ãrĩbʉ.
37 Gʉa irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús yʉjʉmi:
—Yʉ ããrĩpererã tĩgũ, iri pooe opʉ õãrĩ yeri otedi irirosũ ããrã.
38 Pooe gapʉ i ũmʉ irirosũ ããrã. Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue ããrĩmurã gapʉ
õãrĩ yeri irirosũ ããrĩma. Wãtĩyarã ñerĩ tá irirosũ ããrĩma.
39 'Wãtĩ pooe opʉre ĩãturigʉ irirosũ ããrĩmi. I ũmʉ pererinʉ iri otedea dʉkare
searinʉ irirosũ ããrã. Marĩpʉre wereboerã, pooe opʉre dʉka seaboerimasã
irirosũ ããrĩma.
40 'Iri ñerĩ táre ĩgũsã taáseadeare peamegue soebéoderosũta i ũmʉ pererinʉ
ejamakũ waarokoa.
41 Irasũ waaripoe yʉ ããrĩpererã tĩgũ, yʉre wereboerãrẽ iriugʉkoa. Irasirirã
ĩgũsã masakare ñerĩ irimakũ irirãrẽ, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrãdere
neeõrãkuma.
42 Neeõ odo, perebiri peamegue ĩgũsãrẽ béorãkuma. Irogue bʉro pũrĩsũrã
ĩgũsãya guikare kũrĩduútú orerãkuma.
43 Marĩpʉ gããmerĩrẽ irirã gapʉ ũmʉgasigue ĩgũyarãrẽ dorerogue ããrĩrã,
abe ũmʉmʉ irirosũ gosewasirirãkuma. Mʉsã gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire
péduripíka!

Jesús wáro niyeru yáapídea keori merã buedea

44 'Gaji mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri i
irirosũ ããrã. Sugʉ masakʉ wáro niyeru gajigʉya nikũ poekague yáapídeare
bokakumi. Irire bokagʉ, bʉro ʉsʉyakumi. Irasirigʉ ĩgũ bokadeare bʉro
gããmesĩã, dupaturi yáapíkõãkumi doja. Irasirigʉ ããrĩpereri ĩgũyare gajerãrẽ
duakumi. Ĩgũ duadea waja merã iri nikũrẽ wajarikumi‡.

Jesús perla wãĩkʉriye keori merã buedea

45 'Gaji mʉsãrẽ werea doja. Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri
i irirosũ ããrã. Sugʉ wajaririmasũ wajapari yeri perla wãĩkʉri yerire ãma
wajaridʉakumi.
46 Iri yerire ãmagṹ, wajapatariri yere bokakumi. Iri yere bʉro gããmesĩã,
ããrĩpereri ĩgũyare duakumi. Ĩgũ duadea waja merã iri yere wajarikumi.

Jesús buidi keori merã buedea

47 'Gaji mʉsãrẽ werea doja. Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri,
waaí wẽjẽrĩmasã buidi meéyo, ããrĩpererã waaí ããrĩrãkʉ ñeãrõ irirosũ ããrã.
48 Ĩgũsãya buidire waaí ʉtʉrimakũ ĩãrã, waaí wẽjẽrĩmasã ĩmiparogue tũãmajã,
waairé beyekuma. Õãrã waairé ĩgũsãya puuirigue seasãkuma. Ñerãrẽ
béokõãkuma.

✡ **13:35** Sal 78.2 ‡ **13:44** Jesús i kere merã buegʉ: "Masakʉ ããrĩpereri ĩgũyare gããmerõ nemorõ Marĩpʉyare gããmegũ ããrĩkumi", ãrĩ buegʉ irimi.

49 I ũmʉ pererinʉ ããrĩmakũ, masakare ãsũta waarokoa. Marĩpʉre were-
boerã õãrãrẽ, ñerãrẽ beyerã aarirãkuma.
50 Beye odo, ñerãrẽ perebiri peamegue béorãkuma. Irogue bʉro pũrĩsũrã
ĩgũsãya guikare kũrĩduútú orerãkuma, ãrĩmi Jesús.

Jesús iripoeguema buerire, maama bueridere weredea

51 Pʉrʉ gʉare sẽrẽñami:

—¿I ããrĩpererire pémasĩrĩ mʉsã? ãrĩmi.

—Ʉ̃ũ, pémasĩa, ãrĩ yʉjʉbʉ.

52 Gʉa irasũ ãrĩmakũ, ãrĩmi:

—Sugʉ Moisés gojadeare buerimasũ Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ
doregʉ ããrĩrĩmarẽ masĩgũ, wii opʉ irirosũ ããrĩgʉkumi. Irasirigʉ wii opʉ,
iripoegue ĩgũ opadeare, maama ĩgũ oparidere ãĩwiugʉ irirosũ, maama
buerire, iripoeguema bueridere õãrõ masĩrĩ merã weregʉkumi, ãrĩmi Jesús
gʉare.

Jesús Nazaretgue goedujáadea
(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Jesús iri keori merã were odo, iro ããrãdi waa,
54 ĩgũ masãdea makãgue ejami. Irogue eja, judío masaka nerẽrĩ wiigue
buemi. Masaka, ĩgũ buemakũ pérã, pégʉkakõãma. Ãsũ ãrĩ gãme wereníma:

—¿Noógue bueyuri, ĩĩ iropã masĩbu? ¿Nasirisĩã, iri ĩmurĩrẽ irimasĩyuri?
55 Ĩĩ taboa moãdi magũ ããrĩmi. Ĩgũ pago María wãĩkʉmo. Santiago, José,
Simón, Judas ĩgũ pagʉpũrã ããrĩma.
56 Ĩgũ pagʉpũrã nomede i makã marãta ããrĩma. Ĩgũ marĩ irirosũ ããrĩkeregʉ,
¿nasirisĩã, i ããrĩpererire masĩrĩ? ãrĩma.
57 Irasirirã ĩgũrẽ bʉremudʉabirima. Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Ããrĩpererogue sugʉ Marĩpʉya kerere weredupuyugʉre gajerã bʉremuma.
Ĩgũya nikũ marã, ĩgũya wii marã gapʉ ĩgũrẽ bʉremubema, ãrĩmi.
58 Irasirigʉ Jesús, ĩgũsã ĩgũrẽ bʉremubirimakũ ĩãgũ, iri makãrẽ wári Marĩpʉ
turari merã iri ĩmubirimi.

14

Juan masakare wãĩyerimasũ boadea
(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

1 Iripoere Herodes Galilea nikũ marã opʉ, Jesús iriri kerere péyupʉ.
2 Irire pégʉ, ĩgũrẽ moãboerãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:

—Ĩgũ irire irasũ irigʉ, Juan masakare wãĩyerimasũta boadigue masãdi
ããrĩkumi. Irasirigʉ wári iri ĩmurĩrẽ irikumi, ãrĩyupʉ.
3 Juan boaburi dupuyuro Herodes ĩgũ pagʉmʉ Felipe marãpo Herodías
wãĩkʉgore ẽma, marãpokʉmakũ ĩãgũ,
4 ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

—Mʉ pagʉmʉ marãpore marãpokʉgʉ, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãgũ yáa, ãrĩdi
ããrĩmí. Irasirigʉ Herodes ĩgũrẽ ñeã, peresu iridi ããrĩmí.
5 Ĩgũ Juãrẽ wẽjẽdʉadi ããrĩmí. Judío masaka gapʉ: “Ĩĩ Juan Marĩpʉya kerere
weredupuyurimasũ ããrĩmi”, ãrĩ gũñanerã ããrĩmá. Irasirigʉ Herodes: “Juãrẽ
yʉ wẽjẽmakũ yʉ merã guabokuma”, ãrĩgũ, ĩgũsãrẽ güidi ããrĩmí.

6 Pʉrʉ Herodes ĩgũ deyoadea bosenʉ irigʉ iridi ããrĩmí. Ĩgũ irasiririnʉrẽ
Herodías magõ ĩgũ siiuanerã ĩũrõ baya ĩmudeo ããrĩmó. Igo baya ĩmumakũ ĩãgũ,
Herodes bʉro ʉsʉyadi ããrĩmí. Irasirigʉ igore:
7 “Ãrĩgatoro marĩrõ, mʉ yʉre sẽrẽrĩnorẽ sĩgʉra”, ãrĩdi ããrĩmí.
8 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, igo pagore: “¿Ñeénorẽ sẽrẽgokuri yʉ?” ãrĩdeo
ããrĩmó. Irasirigo igo pago sẽrẽdoreaderosũta ĩgũrẽ sẽrẽdeo ããrĩmó:
—Juan masakare wãĩyerimasũya dipurure dititá, soropa wáripa merã ĩgũya
dipurure yʉre sĩka! ãrĩdeo ããrĩmó.
9 Igo irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Herodes bʉro bʉjaweredi ããrĩmí. Ĩgũ siiuanerã
péuro: “Ãrĩgatoro marĩrõ, mʉ yʉre sẽrẽrĩnorẽ sĩgʉra”, ãrãdi ããrĩsĩã, gʉyasĩrĩgũ,
igore: “Mʉrẽ sĩbirikoa”, ãrĩmasĩbiridi ããrĩmí. Irasirigʉ, igo ĩgũrẽ sẽrẽrõsũta iridi
ããrĩmí.
10 Irasirigʉ, ĩgũyagʉ surara Juan peresugue ããrĩgṹ pʉro waa, ĩgũya dipurure
dititádi ããrĩmí.
11 Pʉrʉ soropa merã ĩgũya dipurure ãĩri, Herodías magõrẽ wiadi ããrĩmí. Ĩgũ
wiamakũ ñeã, igo pagore ãĩa sĩdeo ããrĩmó.
12 Juan boadero pʉrʉ, ĩgũ buerire tʉyanerã ĩgũya dupʉre ãĩwãgã, yáarã
waanerã ããrĩmá. Yáa odo, Juan boadeare Jesúre wererã ejama.

Jesús cinco mil ũmarẽ baari ejodea
(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Juãrẽ wẽjẽadea kerere pégʉ, Jesús doódirugue mʉrĩñajãa, masaka
marĩrõgue gʉa ĩgũ buerã merã waakõãmi. Ĩgũ irogue waaríre pérã, masaka
ĩgũsãya makãrĩrẽ wiri, ĩgũ dupuyuro maague waa, ejasianerã ããrĩmá.
14 Gʉa ditaru gaji koepʉgue taribujaja, Jesús doódirugue sãñadi majãnʉgã,
wárã masakare bokajami. Irasirigʉ ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩã, pũrĩrikʉrã ĩgũsã
ãĩrianerãrẽ taumi.
15 Naĩmejãwãgãripoe gʉa Jesús buerã ĩgũ pʉro waa, ãsũ ãrĩbʉ ĩgũrẽ:
—Naĩmejãrõgue yáa. Õõ masaka marĩrõgue ããrã. Irasirigʉ masakare
waadoreka! Makãrĩgue ĩgũsã baaburire wajarirã waaburo, ãrãdibʉ.
16 Gʉa irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús ãrĩmi:
—Waabirikõãburo. Mʉsã ĩgũsãrẽ baari sĩka! ãrĩmi.
17 Gʉa ĩgũrẽ ãrĩbʉ:
—Su mojõma pã duparu, waaídere pẽrãta opáa, ãrĩbʉ.
18 —Irire yʉre ãĩrika! ãrĩmi Jesús.
19 Pʉrʉ masakare tá weka doadoremi. Irasirigʉ su mojõma pã duparure,
pẽrã waairé ãĩ, ũmʉgasigue ĩãmu, Marĩpʉre: “Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”, ãrĩmi. Ãrĩ odo,
iri pã duparure pea, gʉare ĩgũ buerãrẽ sĩmi masakare gueredoregʉ. Irasirirã
gʉa ĩgũsãrẽ irire guerebʉ.
20 Irasirirã ããrĩpererã baayapiakõãma. Pʉrʉ ĩgũsã baadʉáadeare pe mojõma
pere su gubu peru pẽrẽbejari puuirigora seasã, ʉtʉudobobʉ.
21 Iro baanerã: nome, majĩrã keoña márĩrõ ũma direta keomakũ cinco mil
gora ããrĩmá.

Jesús deko weka waadea
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Pʉrʉ Jesús gʉa ĩgũ buerãrẽ doódirugue mʉrĩñajãdore, ditarugue ĩgũ
dupuyuro taribujadoremi. Ĩgũ gapʉ irogue dujami dapa masakare seretubu.

23 Seretu odo, buúru wekague sugɵta waayupɵ Marĩpɵre sẽrẽgũ waagú.
Ñami ejaripoe sugɵta ããrĩyupɵ iroguere.
24 Gɵa gapɵ ditaru dekogue ããrĩbú. Mirũ bɵro waabɵ. Irasiriro makũrĩ
doódirure pátúpaukõãbɵ. Irasirirã taribujajabiribɵ dapa.
25 Pɵrɵ ãgãbo wereripoe Jesús ditarugue buaja, gɵa pɵrogue deko weka
aarimí.
26 Ĩgũ deko weka aarimakũ, gɵa ĩgũrẽ ĩãmasĩbirisĩã, ĩãgɵkakõãbɵ. Güiri merã:
“Masakɵ boadi wãtĩ ããrĩmi”, ãrĩ gainíbɵ.
27 Gɵa güimakũ ĩãgũ, Jesús gɵare ãsũ ãrĩmi:
—Gũñaturaka! Yɵta ããrã. Güimerãta! ãrĩmi.
28 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɵ, Pedro ãrĩmi ĩgũrẽ:
—Mɵ, yɵ Opɵ ããrĩgũ, yɵre deko weka waa, mɵ pɵrogue aaridoreka! ãrĩmi.
29 —Jáɵ, aarika! ãrĩmi Jesús.
Irasũ ãrĩmakũ pégɵ, Pedro doódirugue sãñadi dujinɵgã, deko weka Jesús
pɵrogue waami.
30 Ĩgũ irasũ waakeregɵ, mirũ bɵro wẽjẽpumakũ ĩãgũ, güigorami. Irasirigɵ
mirĩdijagɵ:
—Yɵ Opɵ, yɵre tauka! ãrĩ gainími.
31 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, Jesús ĩgũya mojõrẽ ñeã: “Yɵre mérõgã bɵremurĩ opáa.
¿Nasirigɵ yɵre bɵremuturaberi?” ãrĩmi.
32 Pɵrɵ Jesús Pedro merã doódirugue aari, mɵrĩñajãmakũ, mirũ waadea
toeakõãbɵ.
33 Irasũ waamakũ ĩãrã, gɵa doódirugue ããrĩrã ñadɵkɵpuri merã Jesús pɵro
eja doa, ĩgũrẽ:
—Mɵ diayeta Marĩpɵ magũ ããrã, ãrĩ bɵremubɵ.

Jesús Genesaret marãrẽ pũrĩrikɵrãrẽ taudea
(Mr 6.53-56)

34 Pɵrɵ taribujaja, Genesaret* wãĩkɵri nikũgue ejabɵ.
35 Iro marã Jesúre ĩãmasĩsĩã, ããrĩpererã iro ããrĩrãrẽ ĩgũ ejari kerere
wereñurã. Irasirirã ããrĩpererã pũrĩrikɵrãrẽ taudorerã ĩgũ pɵrogue ãĩjama.
Ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽma:
36 —Mɵya suríro yuwa direta ĩgũsãrẽ moãñadoreka! ãrĩma. Irasirirã
ããrĩpererã pũrĩrikɵrã ĩgũya surírore moãñanerã ĩgũsã sĩrĩrĩ opadeare tarisũma.

15

Masakare ñerã waamakũ iririre buedea
(Mr 7.1-23)

1 Pɵrɵ surãyeri fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jerusalẽgue
ããrãnerã Jesús pɵro eja, ĩgũrẽ sẽrẽñama:
2 —¿Nasirirã mɵ buerã, marĩ ñekũsãmarã iriunaderosũ iriberi? Marĩ
ñekũsãmarã baaburi dupuyuro mojõkoederosũ iribema, ãrĩma.
3 Jesús ĩgũsãrẽ yɵjɵmi:
—Yɵde mɵsãrẽ sẽrẽñagɵra. ¿Nasirirã Marĩpɵ doreri gapɵre irirono irirã,
mɵsã ñekũsãmarã iriunadeare yári?
4 Marĩpɵ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Mɵpɵre, mɵpore bɵremuka! Sugɵ ĩgũ
pagɵsãmarãrẽ ñerõ wereníg̃ũ wẽjẽdoresũgɵkumi”, ãrĩdi ããrĩmí.

---

* **14:34** Genesaret wãĩkɵri nikũ, Galilea wãĩkɵri ditaru tɵro ããrĩyuro.

5 Ĩgũ irasũ ãrĩkerepʉrʉ, mʉsã gapʉ masakare ĩgũsã pagʉsãmarãya ããrĩburire
buerã, ãsũ ãrã: “Sugʉ ĩgũ pagʉre, o ĩgũ pagore: ‘Yʉ mʉsãrẽ sĩboadeare Marĩpʉre
sĩpeokõãbʉ. Irasirigʉ mʉsãrẽ iritamumasĩbirikoa’, ãrĩmakũ õãgoráa”, ãrĩ buea.
6 Irasũ buerã, masakare ĩgũsã pagʉsãmarãrẽ iritamubirimakũ, Marĩpʉ
dorerire ubu ĩãbéomakũ yáa, mʉsã ñekũsãmarã iriunadeare iritʉyadorerã.
7 Masaka ĩũrõ dita õãrõ yáa mʉsã. Ĩgũsã ĩãberogue ñerõ iririkʉrã ããrã.
Iripoegue Marĩpʉya kerere weredupuyudi Isaías diayeta gojadi ããrĩmí mʉsã
irigatorire gojagʉ. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
8 Ĩĩsã masaka ĩgũsãya disi merã yʉre õãrõ wereníkererã, ĩgũsãya yʉjʉpũrãrĩgue
yʉre neõ bʉremubema.
9 Irasiriro ĩgũsã yʉre bʉremurã nerẽrĩ wajamáa. Ĩgũsã bueri, yʉ doreri meta
ããrã. Masaka doreri ããrã, ãrĩ gojadi ããrĩmí, ãrĩ yʉjʉmi Jesús fariseo
bumarãrẽ.✡
10 Irasũ ãrĩ odo, masakare ĩgũ pʉro siiu, ãsũ ãrĩmi:
—Yʉ wererire õãrõ pékũĩnú péka!
11 Sugʉ masakʉya disigue baari ñajãri, ĩgũrẽ ñegũ waamakũ iribea. Ĩgũya
disigue wiriri gapʉ, ĩgũrẽ ñegũ waamakũ yáa, ãrĩmi.
12 Ĩgũ irasũ ãrãdero pʉrʉ, gʉa ĩgũ buerã ĩgũ pʉro waa, ĩgũrẽ ãrĩbʉ:
—¿Mʉ masĩrĩ? Mʉ irasũ ãrãdeare pérã, fariseo bumarã guakõãma, ãrĩbʉ.
13 Gʉa irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩ yʉjʉmi:
—Yʉpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ ããrĩpereri ĩgũ otebirideare nugũrĩ merãta duua
béogʉ irirosũ ĩgũsãrẽ béogʉkumi.
14 Irasirirã ĩgũsãrẽ irasũ ĩãkõãka! Ĩgũsã Marĩpʉyare masĩbirikererã,
gajerã ĩgũyare masĩmerãrẽ buema. Irasirirã koye ĩãmerã gajerã koye
ĩãmerãrẽ tũãdupuyurã irirosũ ããrĩma. Sugʉ koye ĩãbi gajigʉ koye ĩãbire
tũãdupuyuwãgãgũ, ĩgũsã pẽrãgueta gobegue meéñajãkõãrãkuma, ãrĩmi Jesús.
15 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pedro gapʉ Jesúre ãrĩmi:
—Gʉare wereka! Masakʉ ĩgũya disi wiriri keori, ¿naásũ ãrĩdʉaro yári? ãrĩmi.
16 Jesús yʉjʉmi:
—¿Mʉsãde pémasĩberi dapa?
17 Ããrĩpereri marĩ baari, marĩya disigue ñajãa, parugue waa, pʉrʉ tariw-
ereakõãa.
18 Masaka werenírĩ, ĩgũsãya disi wiriri ããrã. Ĩgũsã gũñarĩgue ñerĩrẽ oparã
ñerõ wereníma. Iri ĩgũsãrẽ ñerã waamakũ yáa.
19 Ĩgũsã gũñarĩgue ñerĩ oparã ãsũ ããrĩma. Ñerĩ gũñarã, masakare wẽjẽbéorã,
gajigʉ marãpo, gajego marãpʉ merã ñerõ irirã, ũma nome merã, nome ũma
merã ñerõ gãmebirarã, yajarã, ãrĩgatorã, masakare ñerõ kere wererã ããrĩma.
20 Iri ñerĩ ĩgũsã gũñarĩgue opari, ĩgũsãrẽ ñerã waamakũ yáa. Masaka ĩgũsã
ñekũsãmarã iriunaderosũ baaburi dupuyuro mojõkoebirimakũ, ĩgũsãrẽ ñerã
waamakũ iribea, ãrĩmi Jesús.

Judío masako ããrĩbeo Jesúre bʉremudea (Mr 7.24-30)

21 Pʉrʉ Jesús Tiro, Sidón wãĩkʉri makãrĩ ããrĩrõgue waami.
22 Irogue ejamakũ, sugo nomeõ Canaán nikũmo irogue ããrĩgõ Jesús pʉro
gainíjamo:
—Yʉ Opʉ, David parãmi ããrĩturiagʉ yʉre bopoñaka! Yʉ magõ wãtĩ ñajãsũdeo
bʉro ñerõ tarigo yámo, ãrĩmo.

✡ **15:9** Is 29.13

23 Igo irasũ ãrĩmakũ pékeregн, Jesús igore yнjнbirimi. Irasirirã gнa ĩgũ buerã
ĩgũrẽ ãrĩbн:
—Waadoreka igore! Marĩrẽ ñerõ gainí tнyawãgãrimo, ãrĩbн.
24 Gнa irasũ ãrĩmakũ pégн, Jesús igore ãrĩmi:
—Yнpн yнre, Israel bumarã oveja dedirinerã irirosũ ããrĩrã direta iritamu-
oregн iriumi, ãrĩmi.
25 Igo Israel bumo ããrĩbirikerego, Jesús guburi pнro ñadнkнpuri merã
ejamejã, ãsũ ãrĩmo:
—Yн Opн, yнre iritamuka! ãrĩmo.
26 Jesús igore yнjнmi:
—Wii opн ĩgũ pũrã baarire ẽma, diayéare ejomakũ õãbea, ãrĩmi.
27 Ĩgũ irasũ ãrĩkerepнrн, igo gapн ĩgũrẽ ãrĩmo doja:
—Yн Opн, irasũ ããrĩkerepнrн, diayéa gapн wii marã baawasiridijurire
baaboema, ãrĩmo.
28 Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús igore yнjнmi:
—Mн yнre bнremurĩ opataria. Mн sẽrẽrõsũta waarokoa, ãrĩmi.
Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta, igo magõguere wãtĩ ñajãdi wiriakõãyupн. Irasirigo
tariyupo.

Jesús wárã pũrĩrikнrãrẽ taudea

29 Jesús irogue ããrãdi waa, Galilea wãĩkнri ditaru tнro tariwãgãmi. Pнrн
buúrugue mнrĩa, eja doami.
30 Ĩgũ iro doamakũ, wárã masaka ejama. Waamasĩmerãrẽ, koye ĩãmerãrẽ,
werenímasĩmerãrẽ, poyarimasãrẽ, wárã gajerã pũrĩrikнrãrẽ ĩgũ pнro ãĩjapíma.
Irasirigн Jesús ĩgũsãrẽ taumi.
31 Irasirimakũ ĩãrã, masaka ĩãgнkakõãma. Werenímasĩbirinerã werenímakũ
ĩãrã, poyarimasã ããrĩñerã tarimakũ ĩãrã, waamasĩbirinerã waamasĩmakũ ĩãrã,
koye ĩãbirinerã ĩãmakũ ĩãrã, ĩãgнkakõãma. Irasirirã Marĩpнre: “Marĩ Israel
bumarã Opн, turatarigн ããrĩmi”, ãrĩ, нsнyari sĩma.

Jesús cuatro mil ũmarẽ baari ejodea
(Mr 8.1-10)

32 Pнrн Jesús gнare ĩgũ buerãrẽ siiu, ãrĩmi:
—Ĩĩsã masakare bopoñarĩ merã ĩãa. Yн merã нrenнgora ããrĩsiama.
Ĩgũsãrẽ baari pereakõãa. Ĩgũsãrẽ нa merã ĩgũsãya wiirigue goedujáamakũ
gããmebirikoa. Ĩgũsã baamerãta waarã, maa dekota turari perea
kõmoakõãbokuma, ãrĩmi.
33 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, gнa ĩgũ buerã ĩgũrẽ ãrĩbн:
—¿Nasirisĩã, marĩ õõ masaka marĩrõgue ĩĩsã wárã masaka baaburire bok-
abokuri? ãrĩbн.
34 Jesús gнare sẽrẽñami:
—¿Diíkн pã duparure opari mнsã? ãrĩmi.
—Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari duparu, irasũ ããrĩmakũ waaí
mérãgã opáa, ãrĩ yнjнbн.
35 Irasirigн Jesús masakare yebague doadore,
36 su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari pã duparure, waaigãdere
ãĩ, Marĩpнre нsнyari sĩmi. Odo, pã duparure, waaigãdere pea, gнare sĩmi.
Irasirirã gнa irire masakare guerebн.
37 Irasirirã ããrĩpererã irire baayapiakõãma. Pнrн ĩgũsã baadнáadeare su
mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari puuirigora seasã, нtнudobobн.

38 Iro baanerã: nome, majĩrã keoña marĩrõ ũma direta keomakũ, cuatro mil
gora ããrĩmá.
39 Pʉrʉ Jesús masakare seretu odomakũ, doódirugue mʉrĩñajãa, Magdala
wãĩkʉrogue ĩgũ merã waakõãbʉ.

16

Fariseo bumarã, saduceo bumarã Jesúre Marĩpʉ turari merã iri ĩmudoredea
(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

1 Jesús Magdala wãĩkʉrogue ejadero pʉrʉ, fariseo bumarã, saduceo bu-
marã ĩgũrẽ ĩãrã ejarã: "Marĩpʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ irika!" ãrĩma. "Ĩgũ irire
irimasĩbi, diayeta Marĩpʉ iriudi meta ããrĩmi", ãrĩdʉarã, irasũ ãrĩma.
2 Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ yʉjʉmi:
—Mʉsã ñamika abe õãrõ diiañajãmakũ ĩãrã: "Õãrĩ ñami ããrĩrokoa", ãrã.
3 Boyoripoe ñípimakũ ĩãrã: "Dekonʉ ããrĩrokoa", ãrã. Ʊmarõmarẽ ĩãrã: "Ãsũ
waarokoa", ãrĩ masĩa. Irire õãrõ masĩkererã, inʉ Marĩpʉ turari merã yʉ iri
ĩmurĩ gapʉre ĩãrã, neõ õãrõ pémasĩbea.
4 Dapora marã masaka ñerã, Marĩpʉre gããmemerã ããrĩma. Yʉre Marĩpʉ
turari merã gajino iri ĩmudorema. Ĩgũsã irasiridorekerepʉrʉ, Marĩpʉya kerere
weredupuyudi Jonás iridea direta weregʉra, ãrĩmi.
Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ béowãgã, gajerogue waakõãmi.

Jesús fariseo bumarã, saduceo bumarã ñerĩ buerire weredea
(Mr 8.14-21)

5 Pʉrʉ gʉa ditarugue taribujarã, pãrẽ kãtikõãnerã ããrĩbʉ́.
6 Irasirigʉ Jesús gʉare ãrĩmi:
—Fariseo bumarã, saduceo bumarã ĩgũsã pã wemasãrĩ morẽrĩrẽ õãrõ
pémasĩka! ãrĩmi.
7 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ gʉa gapʉ pémasĩbiribʉ. Irasirirã gʉa basi gãme ãsũ ãrĩ
wereníbʉ:
—Marĩ pãrẽ ãĩribiradeare ĩãgũ, irasũ ãrĩkumi, ãrĩbʉ.
8 Gʉa irasũ ãrĩrĩrẽ masĩsĩã, gʉare sẽrẽñami:
—¿Nasirirã: "Pãrẽ ãĩribirabʉ", ãrĩ gãme wereníri mʉsã? Yʉre mérõgã
bʉremurĩ opáa mʉsã.
9 ¿Mʉsã pémasĩberi dapa? ¿Yʉ cinco mil ũmarẽ su mojõma pã duparure
dʉkawa ejodeare gũñaberi mʉsã? Ĩgũsã baayapiadero pʉrʉ, ¿diíkʉ puuirigora
ĩgũsã baadʉáadeare mʉsã seasã ʉtʉudobori?
10 ¿Pʉrʉ yʉ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari pã duparure dʉkawa,
cuatro mil ũmarẽ ejodeadere gũñaberi mʉsã? Ĩgũsã baayapiadero pʉrʉ, ¿diíkʉ
puuirigora ĩgũsã baadʉáadeare mʉsã seasã ʉtʉudobori?
11 ¿Nasirirã mʉsã yʉ wererire pémasĩberi? Yʉ: "Fariseo bumarã, saduceo
bumarã pã wemasãrĩ morẽrĩrẽ õãrõ pémasĩka!" ãrĩgũ, pãrẽ ãrĩgũ meta iriabʉ,
ãrĩmi.
12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gʉa pémasĩbʉ. Pã wemasãrĩ morẽrĩrẽ ãrĩgũ meta
irimi. Fariseo bumarã, saduceo bumarã ãrĩgatori merã bueri gapʉre: "Õãrõ
pémasĩka!" ãrĩgũ irimi.

Pedro Jesúre: "Mʉ Cristo ããrã", ãrĩ weredea
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Pʉrʉ Jesús Cesarea Filipo wãĩkʉri makã pʉrogue waami. Irogue eja,
gʉare ĩgũ buerãrẽ sẽrẽñami:

—Masaka yʉre ããrĩpererã tĩgʉ̃rẽ, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩmi.
14 Gʉa ĩgʉ̃rẽ yʉjʉbʉ:
—Surãyeri mʉrẽ: “Juan masakare wãĩyerimasʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩma. Gajerã: “Elías ããrĩmi”, gajerã: “Jeremías ããrĩmi, o gajigʉ Marĩpʉya kerere weredupuyurimasʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩma, ãrĩbʉ.
15 Irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús gʉare sẽrẽñami:
—Mʉsãkoa yʉre, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩmi.
16 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Simón Pedro ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Mʉ, Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrã. Marĩpʉ okanígʉ̃ magʉ̃ ããrã mʉ, ãrĩmi.
17 Irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉmi:
—Simón, Jonás magʉ̃, mʉ yʉre yʉjʉri, masaka mʉrẽ weredea meta ããrã. Yʉpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ irire mʉrẽ masĩmakʉ̃ yámi. Irasirigʉ mʉ ʉsʉyari opáa.
18 Mʉrẽ werea. Mʉ “Pedro”* wãĩkʉa. I ʉ̃tãye weka turari wiire iriboderosũ yʉ mʉ merã yaarãrẽ yʉre bʉremuturarã ããrĩmakʉ̃ irigʉkoa. Irasirigʉ wãtĩ ĩgʉ̃ turari merã yʉre bʉremurãrẽ neõ tarinʉgãbirikumi.
19 Yʉ mʉrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguema sawire sĩgʉkoa, mʉ iroguemarẽ iridoreburire. Irasirigʉ mʉ Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ dorerosũta: “I ʉ̃mʉguere ãsũ waabirikõãburo”, ãrĩmakʉ̃, irire waabirimakʉ̃ irigʉkumi. Mʉ ĩgʉ̃ dorerosũta: “I ʉ̃mʉguere ãsũ waaburo”, ãrĩmakʉ̃, irire waamakʉ̃ irigʉkumi, ãrĩmi Jesús.
20 Jesús irasũ ãrãdero pʉrʉ, gʉare ãrĩmi:
—Gajerã masakare yʉre: “Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrĩmi ĩĩ”, ãrĩ werebirikõãka! ãrĩmi.

Jesús ĩgʉ̃ boaburire weredea
(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

21 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩnʉ merãta Jesús gʉare ĩgʉ̃ buerãrẽ ĩgʉ̃ boaburire werenʉgãmi:
—Yʉre Jerusalẽgue waaró ããrã. Irogue marã: judío masaka mʉrã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã yʉre bʉro ñerõ tarimakʉ̃ irirãkuma. Yʉre wẽjẽrãkuma. Ĩgʉ̃sã irasirikerepʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã Marĩpʉ yʉre masũgʉkumi, ãrĩmi.
22 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro Jesúre yoaweyarogue ãĩa, ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩmi:
—Yʉ Opʉ, irire ãrĩbirikõãka! Marĩpʉ, mʉ ãrĩrõsũ mʉrẽ waamakʉ̃ kãmutaburo. Mʉ ãrĩrõsũ mʉrẽ waabirikõãburo, ãrĩmi.
23 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús gãmenʉgã, ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩmi:
—Satanás, yʉ pʉrore wirika! Mʉ, Marĩpʉ yʉre dorerire iribirimakʉ̃ iridʉagʉ yáa. Marĩpʉ gããmerĩrẽ gũñabea. Masaka gũñarõsũ gũñáa mʉ, ãrĩmi.
24 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ odo, gʉare ãrĩmi:
—Sugʉ yʉre tʉyadʉagʉ ĩgʉ̃ iridʉarire piriburo. Irasirigʉ yʉre tʉyadʉari waja curusague pábiatú wẽjẽsũbu irirosũ ããrĩkeregʉ, neõ piriro marĩrõ yʉre tʉyaníkõãburo.
25 Sugʉ i ʉ̃mʉgue ĩgʉ̃ya okari direta maĩgʉ̃ peamegue béosũgʉkumi. Gajigʉ gapʉ yʉre tʉyari waja gajerã ĩgʉ̃rẽ wẽjẽkerepʉrʉ, Marĩpʉ pʉrogue ĩgʉ̃ merã ʉsʉyari bokagʉkumi.
26 Sugʉ masakʉ i ʉ̃mʉmarẽ ããrĩpereri opakeregʉ, ĩgʉ̃ boari pʉrʉ waaburi gapʉre gũñabiri waja peamegue waagʉ́, õãrĩrẽ neõ wajatabirikumi. Irasirigʉ

* **16:18** “Pedro”, ãrĩrõ: “ʉ̃tãye”, ãrĩdʉaro yáa.

i ũmʉgue opari direta gũñagũ, ĩgũ boadero pʉrʉ, peamegue béosũgʉkumi. Iroguere ĩgũ wiridʉagʉ i ũmʉgue opari merã neõ wajarimasĩbirikumi.
27 Yʉ ããrĩpererã tĩgũ, Yʉpʉ gosewasiriri merã, ĩgũrẽ wereboerã merã i ũmʉguere dupaturi aarigú, ããrĩpererã masakare ĩgũsã irideakʉ keoro wajarigʉkoa.
28 Diayeta werea yʉ. Surãyeri mʉsã õõguere ããrĩrã mʉsã boaburo dupuyuro yʉ ããrĩpererã tĩgũ, Opʉ ñajãmakũ ĩãrãkoa, ãrĩmi Jesús.

17

Jesús ĩgũ deyori gorawayudea
(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

1 Su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarinʉrĩ pʉrʉ, Jesús Pedrore, Santiagore, ĩgũ pagʉmʉ Juãrẽ ũmarĩ buúrugue siiu mʉrĩãmi.
2 Iri buúru wekague ĩgũsã mʉrĩjadero pʉrʉ, ĩgũsã ĩũrõ ĩgũ deyori gorawayuakõãyupʉ. Ĩgũ diapu abe ũmʉmʉ irirosũ gosewasiriyuro. Ĩgũya suríro goseriñe, õãrõ borero waayuro.
3 Irasũ waaripoeta iripoegue marã Moisés, Elías Jesús merã weretamunímakũ ĩãñurã.
4 Ĩgũsãrẽ ĩãgũ, Pedro Jesúre ãrĩyupʉ:
—Gʉa Opʉ, marĩ õõ ããrĩmakũ õãtaridʉáa. Mʉ gããmemakũ, õõguere ʉre wiigã irigʉra. Mʉya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irigʉra, ãrĩyupʉ.
5 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereníripoe, õãrõ gosewasiriri mikãyebo ĩgũsãrẽ túbiakõãyuro. Iri yebo poekague Marĩpʉ ãsũ ãrĩ werenímakũ péñurã:
—Ĩĩ yʉ magũ, yʉ maĩgũ ããrĩmi. Ĩgũ merã bʉro ʉsʉyáa. Õãrõ péka ĩgũrẽ! ãrĩyupʉ.
6 Irasũ ãrĩmakũ pérã, Jesús buerã bʉro güiri merã, ejamejã, ĩgũsãya diapurire yebague moomejãkõãñurã.
7 Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũsã pʉro waa, ĩgũsãrẽ moãña:
—Wãgãnʉgãka! Güibirikõãka! ãrĩyupʉ.
8 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ ĩũrã, gajerãrẽ ĩãbiriñurã. Jesús direta ĩãñurã.
9 Pʉrʉ buúrugue ããrãnerã dijariñurã. Irogue dijarigʉ Jesús ĩgũsãrẽ turaro merã ãrĩyupʉ:
—Dapora mʉsã ĩãdeare gajerãrẽ werebirikõãka! Yʉ ããrĩpererã tĩgũ boa, masãdero pʉrʉgue irire wereka! ãrĩyupʉ.
10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũ buerã ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã Moisés gojadeare buerimasã: “Cristo, Marĩpʉ iriubu aariburo dupuyuro Elías aaripʉroriguʉkumi”, ãrĩrĩ? ãrĩ sẽrẽñañurã.
11 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉsã ãrĩrõsũta Elías aaripʉroriguʉkumi ããrĩpererire ãmuyubu.
12 Yʉ gapʉ ãsũ ãrĩ weregʉra mʉsãrẽ. Elías ejasiami. Ĩgũ ejakerepʉrʉ, masaka ĩgũrẽ ĩãmasĩbirima. Irasirirã ĩgũsã gããmerõ iridʉarire ĩgũrẽ ñerõ irima. Ĩgũrẽ iriderosũta yʉ ããrĩpererã tĩgũrẽ ñerõ irirãkuma, ãrĩyupʉ.
13 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérãgue, pémasĩñurã. “Ĩgũ: ‘Elías ejasiami’, ãrĩgũ, Juan masakare wãĩyedire ãrĩgũ yámi”, ãrĩ masĩñurã pama.

Jesús ñamasĩrĩrĩ opagʉre taudea
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

14 Pʉrʉ ĩgʉ̃sã buúrugue ããrãnerã wárã masaka pʉro dijajama. Ĩgʉ̃sã dijajamakʉ̃ ĩãgʉ̃, sugʉ masakʉ aari, Jesús pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
15 —Yʉ Opʉ, yʉ magʉ̃rẽ bopoñaka! Ĩgʉ̃ ñamasĩrĩrĩ opagʉ ããrĩmi. Bʉro ñerõ tarinami. Irasirigʉ peamegue meémejãma, diaguedere meébianokõãmi.
16 Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ mʉ buerã pʉrogue ãĩjadabʉ. Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ taumasĩbirama, ãrĩmi.
17 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús yʉjʉmi:
—Mʉsã dapora marã, yʉre bʉremurĩ opamerã, diayemarẽ neõ pémasĩmerã ããrã. ¿Noópã yoaripoe mʉsã merã ããrĩgʉkuri? ¿Noópã yoaripoe mʉsã yʉre bʉremubirire gũñaturagʉkuri? Majĩgʉ̃rẽ õõ gapʉ ãĩrika! ãrĩmi.
18 Ĩgʉ̃rẽ ãĩjamakʉ̃, Jesús wãtĩ majĩgʉ̃guere ããrĩgʉ́rẽ: “Wirika ĩgʉ̃rẽ!” ãrĩmi. Jesús ĩgʉ̃rẽ béowiumakʉ̃ta, majĩgʉ̃ tariakõãmi.
19 Pʉrʉ gʉa Jesús buerã gajerã péberogue ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñabʉ:
—¿Nasirirã gʉa gapʉ wãtĩrẽ béowiumasĩbirayuri? ãrĩbʉ.
20 Jesús yʉjʉmi:
—Mʉsã Marĩpʉre mérõgã bʉremurĩ opasĩã, ĩgʉ̃rẽ béowiumasĩbirabʉ. Diayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsã bʉremurĩ opari mostaza wãĩkʉri yegãpã irirosũ ããrĩkerepʉrʉ, i buúrure: “Sõõgue waaburo”, ãrĩ masĩbokoa. Mʉsã irasũ ãrĩmakʉ̃, i buúru mʉsã dorerosũta waabokoa. Marĩpʉre bʉremurĩ oparã ããrĩpererire irimasĩa.
21 Ĩĩno wãtĩrẽ béowiudʉarã, bereri merã Marĩpʉre bʉro sẽrẽrõ gããmea, ãrĩmi.

Jesús ĩgʉ̃ boaburire werenemodea (Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Pʉrʉ Galilea nikũgue gʉa waagorenabʉ. Irogue Jesús gʉare ãrĩmi:
—Masaka yʉre ããrĩpererã tĩgʉ̃rẽ ñeã, gajerãguere wiarãkuma.
23 Ĩgʉ̃sã yʉre wẽjẽrãkuma. Yʉre wẽjẽadero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã Marĩpʉ yʉre masũgʉkumi, ãrĩmi. “Yʉre wẽjẽrãkuma”, ãrĩmakʉ̃ pérã, gʉa bʉro bʉjawerebʉ.

Marĩpʉya wiima ããrĩburire niyeru wajasearire sẽrẽñadea

24 Pʉrʉ gʉa Jesús merã Capernaugue waabʉ. Irogue ejadero pʉrʉ, Marĩpʉya wiima ããrĩburire niyeru wajaseabosarimasã Pedro pʉro eja, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñama:
—¿Mʉsãrẽ buegʉ Marĩpʉya wiima ããrĩburire niyeru wajaririʔ ãrĩma.
25 Pedro ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉmi:
—Wajarimi, ãrĩmi.
Pʉrʉ Pedro wiigue ñajãa, Jesúre sẽrẽñaburipoeta Jesús gapʉ ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñapʉrorimi:
—Simón, ¿naásũ gũñarĩ mʉ? I ʉ̃mʉ marã oparã masakare niyeru wajaseadʉarã, ¿noã gapʉre wajaseakuri? ¿Ĩgʉ̃sãyarãrẽ, o gajero marã ĩgʉ̃sãya nikũgue ejanerã gapʉre wajaseakuri? ãrĩmi.
26 —Gajero marã gapʉre wajaseakuma, ãrĩ yʉjʉmi Pedro.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ãrĩmi:
—Irasirigʉ sugʉ opʉ ĩgʉ̃yarãrẽ wajaseabirikumi.
27 Marĩpʉyarã marĩ ããrĩkererã, Marĩpʉya wiima ããrĩburire niyeru wajaseabosarãrẽ marĩ merã guamakʉ̃ iribirikoa. Irasirirã wajarirãkoa. Wejerida ãĩ, ditarugue waaí wẽjẽgʉ̃ waaka! Baapʉrorigʉre túwea ãĩka! Ĩgʉ̃ya disigue niyeru tire bokagʉkoa. Pʉrʉ iriti merã marĩ pẽrãyare Marĩpʉya wiima ããrĩburire wajarigʉ waaka! ãrĩmi.

18

Jesús sugн gajerã nemorõ ããrĩgṹyamarẽ weredea
(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

1 Iripoere gнa Jesús buerã ĩgũ pнro eja, sẽrẽñabн:
—Ʊmнgasigue Marĩpн ĩgũyarãrẽ doreroguere, ¿noã gнa watopere
ããrĩpererã nemorõ ããrĩgнkuri? ãrĩbн.
2 Gнa irasũ ãrĩmakũ, Jesús majĩgũrẽ siiu, ĩgũrẽ gнa watopegue ãĩnú, ãrĩmi:
3 —Diayeta mнsãrẽ werea. "Majĩgũ irirosũ ããrã, gajerã nemorõ ããrĩbea",
ãrĩ gũñaka! Mнsã: "Gajerã nemorõ ããrã", ãrĩ gũñarĩrẽ gorawayumerã,
ũmнgasigue Marĩpн ĩgũyarãrẽ doreroguere neõ waabirikoa.
4 Sugн ĩgũ basi: "Yн ubu ããrĩgṹ, majĩgũ irirosũ ããrã", ãrĩ gũñagũ, Marĩpн
ũmнgasigue ããrĩgṹ ĩũrõ gajerã nemorõ ããrĩmi.
5 Sugн yaagнre, ĩĩ majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgũ yнdere
bokatĩrĩñeãmi.

Gajerãrẽ ñerõ irimakũ iribirikõãka! ãrĩ weredea
(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

6 'Sugн yнre bнremurãrẽ ĩĩ majĩgũ irirosũ ããrĩrãrẽ ñerõ irimakũ irigнno,
bнro wajamoãsũgнkumi. Irasiriro ĩgũ gajerãrẽ ñerõ irimakũ iriburi
dupuyuro masaka ĩgũrẽ wáriye ũtãye merã wṹnugũgue siasiu, wádiyague
meéyomakũ õãbokoa.
7 I ũmнguere masakare ñerõ irimakũ iriri ããrã. Irasirirã ñerõ tarima. I
ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ iriri ããrĩníkõãrokoa. Gajerãrẽ ñerõ irimakũ irigнno gapн
ñetariro tarigнkumi.
8 'Irasirirã mнsãya mojõ, o gubu merã ñerõ irirã, iri mojõrẽ, o iri gubure
dititá béorosũ iri ñerõ iririre pirika! Su mojõ, o su gubu opakererã, Marĩpн
pнrogue waamakũ õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã gapн perebiri peamegue
béosũrãkuma. Ĩgũsã pe mojõ, o pe gubu opakererã, peamegue waamakũ
ñetarirokoa.
9 Mнsãya koyeru merã ĩã, ñerõ irirã, irirure goreweabéorosũ iri ñerõ iririre
pirika! Su koyeru opakererã, Marĩpн pнrogue waamakũ õãtarirokoa. Ñerõ
iririre pirimerã gapн perebiri peamegue béosũrãkuma. Ĩgũsã pe koyeru
opakererã, peamegue waamakũ ñetarirokoa.

Jesús oveja dediridi keori merã buedea
(Lc 15.3-7)

10 'Neõ sugн ĩĩsã majĩrãrẽ ubu ĩãbéobirikõãka! Mнsãrẽ werea. Ʊmнgasigue
Yнpнre wereboerã ĩgũsãrẽ korerã ĩgũ merã ããrĩníkõãma, ĩgũsãrẽ ĩgũ iritamu-
dorerire irimurã.
11 Yн ããrĩpererã tĩgũ dediribonerãrẽ taugн aarigṹ iribн.
12 'Yн wererire, ¿naásũ gũñarĩ? Ovejare korerimasũ cien oveja opagн, sugн
oveja dedirimakũ ĩãgũ, gajerã noventa y nueve ovejare makã tнro ĩgũsã
baarogue duripíkõã, dediriadire ãmagṹ waakumi.
13 Diayeta mнsãrẽ werea. Ĩgũrẽ bokagн, gajerã noventa y nueve dediribi-
ranerã nemorõ ĩgũrẽ нsнyakumi.
14 Ãsũta Marĩpн ũmнgasigue ããrĩgṹ ĩĩsã majĩrã irirosũ ããrĩrãrẽ dedirimakũ
gããmebemi, ãrĩmi Jesús.

"Mнyagн mнrẽ ñerõ irimakũ ãsũ irika!" ãrĩdea
(Lc 17.3)

15 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩ werenemomi:

—Mʉyagʉ mʉrẽ ñerõ irimakʉ̃, gajerã péberogue ĩgʉ̃ merã irire wereníka! Ĩgʉ̃ irire õãrõ merã ãmudʉagʉ: “Mʉrẽ ñerõ iribʉ! Kãtika yʉ irideare!” ãrĩmakʉ̃, mʉsã dupaturi ʉsʉyari merã gãme wapikʉrãkoa.

16 Ĩgʉ̃ irire ãmudʉabirimakʉ̃, sugʉ o pẽrãrẽ siiu, dupaturi ĩgʉ̃ pʉro waaka! Ĩgʉ̃sã péurogue ĩgʉ̃ mʉrẽ ñerõ irideare wereka! Irasiriro Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue doredero sũta pẽrã o ʉrerã iri ñerõ irideare wererire pédero pʉrʉ: “Diayeta irasũ waabʉ”, ãrĩ masĩrãkuma.

17 Mʉrẽ ñerõ iridi ĩgʉ̃sã péurogue ãmudʉabirimakʉ̃, ããrĩpererã yʉre bʉremurã merã nerẽ, ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ ñerõ irideare wereka! Ĩgʉ̃sã péuroguedere ãmudʉabirimakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ: “Marĩpʉre bʉremubi, o romano marã opʉre ñegʉ̃ niyeru wajaseabosarimasʉ̃ irirosũ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãka!

18 ’Diayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsã Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ dorerosũta: “I ʉ̃mʉguere ãsũ waabirikõãburo”, ãrĩmakʉ̃, irire waabirimakʉ̃ irigʉkumi. Mʉsã ĩgʉ̃ dorerosũta: “I ʉ̃mʉguere ãsũ waaburo”, ãrĩmakʉ̃, irire waamakʉ̃ irigʉkumi.

19 ’Gajidere mʉsãrẽ werea. Mʉsã pẽrã sʉrosũ gũñarĩ merã: “Ãsũ Marĩpʉre sẽrẽrã!” ãrĩmakʉ̃, Yʉpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ mʉsã sẽrẽrõsũta irigʉkumi.

20 Pẽrã, o ʉrerã yʉre bʉremurã nerẽmakʉ̃, yʉde ĩgʉ̃sã watopegue ããrã, ãrĩmi Jesús.

21 Irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro Jesús pʉro ejanʉgã, ãsũ ãrĩ sẽrẽñami ĩgʉ̃rẽ:

—Yʉ Opʉ, ¿diíkʉgora yaagʉ yʉre ĩgʉ̃ ñerõ irimakʉ̃ kãtigʉkuri? ¿Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarigora ĩgʉ̃ yʉre ñerõ irimakʉ̃ kãtigʉkuri? ãrĩmi.

22 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉmi:

—“Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarigora ĩgʉ̃ yʉre ñerõ irimakʉ̃ kãtigʉkoa”, ãrĩbirikõãka! Ĩgʉ̃ ñerõ irinarikʉ kãtika! ãrĩmi.

Jesús sugʉ moãboerimasʉ̃ ĩgʉ̃ merãmʉ ñerõ irideare kãtidʉabi keori merã buedea

23 Irasũ ãrĩ odo, keori merã buemi gʉare Jesús:

—Irasiriro Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Sugʉ opʉ ĩgʉ̃rẽ moãboerimasãrẽ ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ wajamorĩrẽ wajaridorekumi.

24 Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ wajamorĩrẽ ãmunʉgãripoe gajerã ĩgʉ̃yarã sugʉ wáro wajamogʉ̃rẽ ĩgʉ̃ pʉro ãĩakuma.

25 Ĩgʉ̃ wajamorĩrẽ wajarimasĩbirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃ opʉ ĩgʉ̃yarãrẽ: “Ĩgʉ̃rẽ, ĩgʉ̃ marãpore, ĩgʉ̃ pũrãrẽ ĩgʉ̃ opari ããrĩpereri merã gajerãguere duarã waaka!” ãrĩkumi. “Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ duari waja merã ĩgʉ̃ yʉre wajamorĩrẽ wajarigʉkumi”, ãrĩkumi.

26 ’Irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, wáro wajamogʉ̃ gapʉ ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgʉ̃ opʉre bʉro sẽrẽkumi: “Yʉ opʉ, gʉare gajerãguere duabirikõãka! Yúka dapa! Bopoñaka yʉre! Mʉrẽ yʉ wajamorĩ ããrĩpererire wajaripeokõãgʉkoa”, ãrĩkumi.

27 ’Irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃rẽ bopoñarĩ merã ĩã, ĩgʉ̃rẽ wiukumi. “Ĩgʉ̃ wajamodea pereakõãa”, ãrĩ, irire kãtipeokõãkumi.

28 Ĩgʉ̃ irasiriadero pʉrʉ, wáro wajamodi waa, gajigʉ ĩgʉ̃ merãmʉ ĩgʉ̃ opʉre moãboerimasʉ̃rẽ bokajakumi. Ĩgʉ̃ merãmʉ gapʉ ĩgʉ̃rẽ mérõgã wajamokumi. Ĩgʉ̃rẽ bokajagʉ, mata ĩgʉ̃ya wʉ́nugũrẽ bʉro ñeã: “Murĩgora, yʉre mʉ wajamorĩrẽ wajaripurumuka!” ãrĩkumi.

29 ’Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũ merãmʉ gapʉ ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ
bʉro sẽrẽkumi: “Yúka dapa! Bopoñaka yʉre! Mʉrẽ yʉ wajamorĩ ããrĩpererire
wajaripeokõãgʉkoa”, ãrĩkumi.
30 Ĩgũ bʉro sẽrẽmakũ pékeregʉ, ĩgũrẽ yʉjʉbirikumi. Irasirigʉ ĩgũrẽ peresugue
iridorekumi. “Yʉre ĩgũ wajamorĩrẽ wajaripeomakũgue wiuka!” ãrĩkumi.
31 ’Wáro wajamodi ĩgũrẽ mérõgã wajamogũrẽ irasirimakũ ĩãrã, gajerã
moãboerimasã bʉro bʉjawereri merã ĩgũ iriadea ããrĩpererire ĩgũsã opʉre
wererã waakuma.
32 Irire pégʉ, ĩgũsã opʉ wáro wajamodire siiu, ãsũ ãrĩkumi: “Mʉ ñetaria. Mʉ
yʉre bʉro sẽrẽmakũ, mʉ yʉre wajamodeare kãtipeokõãbʉ.
33 Yʉ irasirikerepʉrʉ, mʉ gapʉ mʉ merãmʉrẽ ĩgũ mʉrẽ mérõgã wajamod-
eare kãtibirayuro. Mʉ yʉre wajamodeare yʉ kãtiderosũta ĩgũ mʉrẽ wajamod-
eadere mʉ kãtimakũ õãtariboakuyo. ¿Nasirigʉ ĩgũrẽ bopoñabirari mʉ?” ãrĩkumi.
34 ’Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ merã bʉro guagʉ, ĩgũrẽ peresu irikumi bʉro wa-
jamoãdoregʉ. Ĩgũ wajamorĩrẽ wajaripeobi neõ wiribirikumi, ãrĩ weremi
Jesús.
35 Pʉrʉ ãsũ ãrĩnemomi:
—Yʉpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ mʉsãrẽ irasũta wajamoãgʉkumi, mʉsãyarã ĩgũsã
mʉsãrẽ ñerõ irideare mʉsã õãrõ merã kãtibirimakũ, ãrĩmi.

19

Jesús masakare: “Mʉsã marãposã nomerẽ béobirikõãka!” ãrĩ buedea (Mr 10.1-12; Lc 16.18)

1 Jesús irire wereadero pʉrʉ, Galilea nikũgue ããrãdi gʉa ĩgũ buerã merã
Judea nikũgue waa, dia Jordán wãĩkʉdiya gaji koepʉgue waami.
2 Irogue waamakũ ĩãrã, wárã masaka ĩgũrẽ tʉyama. Irasirigʉ irogue
pũrĩrikʉrãrẽ taumi.
3 Irasirimakũ ĩãrã, surãyeri fariseo bumarã Jesús pʉro eja, ĩgũrẽ ñerĩ ĩgũ
werenímakũ iridʉarã, sẽrẽñama:
—¿Sugʉ masakʉ ĩgũ gããmerõ ĩgũ marãpore béomakũ, marĩ doreri ããrĩkuri?
ãrĩma.
4 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉmi.
—¿Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũrẽ buebiriri mʉsã? Ãsũ ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́: “Neõgoraguere Marĩpʉ i ũmʉrẽ irigʉ, ũmʉ́ʉ, nomeõ iridi ããrĩmí”, ãrĩ
gojasũdero ããrĩbʉ́.
5 Ãsũ ãrĩ gojanemosũdero ããrĩbʉ́ doja: “Sugʉ ũmʉ́ʉ ĩgũ pagʉsãmarãrẽ wiri,
ĩgũ marãpo merã ããrĩgʉkumi. Irasirirã ĩgũsã pẽrã ããrĩkererã, Marĩpʉ ĩũrõ su
dupʉta irirosũ ããrĩrãkuma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
6 Irasirirã pẽrã irirosũ ããrĩbema. Su dupʉta irirosũ ããrĩma. Marĩpʉ
ĩgũsãrẽ su dupʉta irirosũ ããrĩmakũ iridero pʉrʉ, gajigʉ ĩgũsãrẽ gãme béomakũ
iribirikõãrõ gããmea, ãrĩmi Jesús.
7 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã sẽrẽñama doja:
—Mʉ irasũ ãrĩkerepʉrʉ, Moisés gapʉ ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Sugʉ ĩgũ
marãpore béodʉagʉ: ‘I waja merã mʉrẽ béoa’, ãrĩ gojari pũrẽ sĩrõ gããmea”, ãrĩ
gojadi ããrĩmí. ¿Nasirigʉ irasũ ãrĩ gojayuri? ãrĩma.
8 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉmi:
—Mʉsã ñekũsãmarã Marĩpʉ dorerire iridʉabirimakũ ĩãgũ: “Mʉsã marãposã
nomerẽ béomasĩa”, ãrĩ gojadi ããrĩmí Moisés. Ĩgũ irasũ ãrĩ gojakerepʉrʉ,
neõgoragueta Marĩpʉ mʉsã marãposã nomerẽ béomakũ gããmebiridi ããrĩmí.

9 Mнsãrẽ werea. Sugo marãpнkнgo gajigн merã ñerõ iribirikerepнrн, igo
marãpн gapн igore béo, gajegore marãpokнgн, igo merã ñerõ irigн yámi.
Gajigн béodeore marãpokнgнde igo merã ñerõ irigн yámi, ãrĩmi.
10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gнa ĩgũ buerã ãrĩbн:
—Ĩgũsã marãposã nomerẽ béo, gajego merã ããrĩmakũ õãbea. Irasirirã
marãpo marĩmakũ õãbokoa, ãrĩbн.
11 Jesús gнare yнjнmi:
—Ããrĩpererã masaka marãpo, o marãpн marĩrãta ããrĩbokatĩũbirikuma.
Marĩpн marãpokнdorebirinerã, o marãpнkнdorebirinerã dita bokatĩũmasĩma.
12 Surãyeri ũma marãpokнmasĩbema. Ĩgũsã watopegue surãyeri ũma
deyoarãgueta poyarimasã ããrĩnerã nomerẽ marãpokнmasĩbema. Masaka
gajerã ũmarẽ marãpokнmasĩbirimakũ yáma. Gajerã ũma, Marĩpн ũmнgasigue
ããrĩgũ ĩgũyarãrẽ doregнya direta iridнarã marãpokнbema. Irasirirã marãpo,
o marãpн marĩrã ããrĩbokatĩũdнarã, ãsũta ããrĩníkõãburo, ãrĩmi Jesús.

Jesús majĩrãya ããrĩburire Marĩpнre sẽrẽbosadea
(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Pнrн masaka majĩrãrẽ Jesús pнro ãĩjama, ĩgũsãrẽ ñapeo, Marĩpнre ĩgũsãya
ããrĩburire sẽrẽbosadorerã. Ĩgũsã ãĩjamakũ ĩãrã, gнa ĩgũ buerã ĩgũsãrẽ bokatĩrĩ:
“Ĩgũrẽ garibobirikõãka!” ãrĩbн.
14 Jesús gapн gнare ãrĩmi:
—Majĩrã yн pнrogue aariburo. Kãmutabirikõãka ĩgũsãrẽ! Ũmнgasigue
Marĩpн ĩgũyarãrẽ dorerogue ããrĩmurã, ĩĩsã majĩrã yнre нsнyari merã
bokatĩrĩñeãrã irirosũ ããrĩma, ãrĩmi.
15 Irasirigн majĩrãrẽ ñapeo, Marĩpнre ĩgũsãya ããrĩburire sẽrẽbosa odo,
gajerogue waakõãmi doja.

Sugн maamн wári doebiri opagн Jesús merã werenídea
(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Pнrн sugн maamн Jesús pнrogue eja, ĩgũrẽ sẽrẽñami:
—Õãgũ buegн, yн ũmнgasigue perebiri okari opadнagн, ¿ñeéno õãrĩrẽ
irigнkuri? ãrĩmi.
17 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
—¿Nasirigн yнre: “Õãgũ ããrã”, ãrĩrĩ? Marĩpн sugнta õãgũ ããrĩmi. Mн
ũmнgasigue perebiri okari opadнagн, Marĩpн dorerire irika! ãrĩmi.
18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, maamн ãsũ ãrĩ sẽrẽñami doja:
—¿Dií gapнre irigнkuri? ãrĩmi.
Jesús ĩgũrẽ yнjнmi:
—Masakare wẽjẽbirikõãka! Gajigн marãpo merã ñerõ iribirikõãka! Ya-
jabirikõãka! Gajerãyamarẽ ãrĩgatori merã werebirikõãka!
19 Mнpн, mнpore goepeyari merã bнremuka! Mн basi maĩrõsũta mн pнro
ããrĩrãrẽ maĩka! ãrĩmi.
20 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, maamн Jesúre ãrĩmi doja:
—Iri doreri ããrĩpererire majĩgũgueta neõ tarinнgãbiribн yн. ¿Ñeéno dнyari,
yнre yн irinemoburi? ãrĩmi.
21 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Mн, Marĩpн ĩũrõ ĩgũ dorerire iripeodнagн, mн oparire duagн waaka! Mн
duadea wajare boporãrẽ sĩka! Irasirigн ũmнgasiguere wári õãrĩ opagнkoa.
Irasiri odo, yн merã aarika! ãrĩmi.

22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, maamʉ ĩgũ wári oparire maĩsĩã, bʉro bʉjawereri
merã waakõãmi.
23 Ĩgũ bʉjawereri merã waamakũ ĩãgũ, Jesús gʉare ĩgũ buerãrẽ ãrĩmi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Wári doebiri oparãrẽ Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ
ĩgũyarãrẽ doreroguere waamakũ diasagoráa.
24 Mʉsãrẽ dupaturi werea. Camellu awiru gobegãrẽ
ñajãtariweremasĩbirikumi. I nemorõ wári doebiri opagʉre Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ
doreroguere waamakũ diasáa, ãrĩmi.
25 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gʉa ĩgũ buerã pégʉka, ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñabʉ:
—Iro merẽ, ¿noã gapʉ Marĩpʉ tausũmurã ĩgũ pʉrogue waamurã ããrĩbokuri?
ãrĩbʉ.
26 Jesús gʉare ĩã, ãrĩmi:
—Masaka ĩgũsã basi ĩgũsã iriri merã Marĩpʉ pʉrogue waamasĩbema. Marĩpʉ
dita masakare ĩgũ pʉro ããrĩmurã waamakũ irimasĩmi. Ããrĩpererire irimasĩmi,
ãrĩmi.
27 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Gʉa Opʉ, gʉa mʉrẽ tʉyarã, ããrĩpereri gʉa opadeare pípeokõãbʉ. Irasirirã
gʉa gapʉ, ¿ñeénorẽ oparãkuri? ãrĩmi.
28 Jesús gʉare ãsũ ãrĩ yʉjʉmi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. I ũmʉ peredero pʉrʉ ããrĩpereri maama gor-
awayuripoe yʉ ããrĩpererã tĩgũ ũmʉgasi gosewasirirogue Opʉ doarogue
doagʉkoa. Yʉ iro doamakũ, mʉsãde yʉre tʉyarã, pe mojõma pere su gubu
peru pẽrẽbejari oparã doarigue doarãkoa. Irasirirã mʉsã Israel bumarãrẽ pe
mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari buri marãrẽ dorerãkoa.
29 Yʉ merã waarã, ĩgũsãya wiirire, ĩgũsã pagʉpũrãrẽ, pagʉsãmarãrẽ, pũrãrẽ,
ĩgũsãya pooerire pípeorã, wári õãrĩ wajatarãkuma. Ĩgũsã iro dupuyuro
opaderosũ cien nemorõ opanemorãkuma. Irasũ ããrĩmakũ Marĩpʉ merã
perebiri okari oparãkuma.
30 Wárã daporare oparã ããrĩrã, pʉrʉguere ubu ããrĩrã dujarãkuma. Wárã
daporare ubu ããrĩrã gapʉ, pʉrʉguere oparã ããrĩrãkuma, ãrĩ weremi Jesús
gʉare ĩgũ buerãrẽ.

20

Jesús igui pooe moãrã keori merã buedea

1 Irasirigʉ dupaturi Jesús keori merã buemi doja:
—Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Sugʉ igui pooe opʉ
boyodujimejãripoe ĩgũya pooere moãmurãrẽ siiugʉ waakumi. Ãsũ ãrĩkumi:
2 “Sunʉ moãrĩ waja suti niyeru ti wajarigʉra”, ãrĩkumi ĩgũsãrẽ. Pʉrʉ ĩgũsãrẽ
ĩgũya pooegue moãdoregʉ iriukumi.
3 Pʉrʉ goeripoe dupuyuro nueve hora ããrĩmakũ, makã dekogue waa, gajerã
moãrĩ opamerãrẽ bokajakumi.
4 Ĩgũsãrẽ bokaja, ãrĩkumi: “Mʉsãde yaa pooere moãrã waaka! Keoro
wajarigʉra”, ãrĩkumi. Irasirirã ĩgũya pooegue moãrã waakuma.
5 Pʉrʉ pooe opʉ goeripoe ããrĩmakũ, ñamika tres hora ããrĩmakũdere gajerãrẽ
moãdorekumi doja.
6 Pʉrʉ ñamikague cinco hora ããrĩmakũ, makã dekogue waakumi doja. Irogue
eja, gajerã moãrĩ opamerãrẽ bokaja, ĩgũsãrẽ sẽrẽñakumi: “¿Nasirirã dapagãrẽ
moãbirikererã doaneãkõãrĩ mʉsã?” ãrĩkumi.

7 “Neõ sugн gнare: ‘Moãrã waaka!’ ãrĩbirami”, ãrĩ yнjнkuma. Irasirigн pooe opн ĩgũsãrẽ: “Mнsãde yaa pooere moãrã waaka! Keoro wajarigнra”, ãrĩkumi.
Irasirirã ĩgũsãde ĩgũya pooere moãrã waakuma.
8 ’Abe ñajãripoegue ããrĩmakũ, pooe opн ĩgũya pooere siiu moãgũrẽ ãsũ
ãrĩkumi: “Moãrãrẽ siiu, moãrã ejatũnunerãrẽ wajaripнrori, ĩgũsã ejaburi
dupuyuro ejanerãrẽ wajari odo, ejapнrorianerãrẽ wajaritũnuka!” ãrĩkumi.
9 Irasirigн, cinco hora ããrĩmakũ moãnнgãnerãrẽ sunн moãrĩ wajataropã suti
niyeru ti wajarikumi.
10 Ĩgũ irasũ wajarimakũ ĩãrã, moãpнrorianerã: “Gнa gapнre ĩgũsã nemorõ
wajarigнkumi”, ãrĩ gũñadikuma. Ĩgũsãdere sнrosũta wajarikõãkumi.
11 Irasũ wajarimakũ ĩãrã, pooe opн merã gua, ĩgũrẽ ãrĩkuma:
12 “Ĩĩsã gнa pнrнgue ejanerã gapн su horata moãama. Gнa gapн sunн õãrõ
moãneãkõãbн. Bнro abe asiripoe moãbн. Gнa irasũ moãneãkerepнrн, sнrosũ
wajarikõãbн mн”, ãrĩkuma.
13 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, pooe opн gapн sugн ĩgũsã watope ããrĩgṹrẽ
ãrĩkumi: “Yн merãmн, yн mнrẽ ñerõ irigн meta yáa. Yн mнrẽ: ‘Suti niyeru ti
wajarigнra’, ãrĩmakũ pégн: ‘Jáн’, ãrãbн mн. Irasirigн yн ãrãderosũta mнrẽ keoro
wajariabн.
14 Irasirigн yн wajariadeare ãĩ, waakõãka! Ĩĩrẽ mн pнrнgue ejadidere mнrẽ
wajariaderopãta wajarigнra.
15 I yaa niyeru ããrã. Irasirigн yн gããmerõ wajarimasĩa. Gajerãrẽ yн õãrõ
sĩmakũ ĩãgũ, ¿yнre ĩãturiri mн?” ãrĩkumi pooe opн.
16 ’I keori ãrĩrõsũta Marĩpн ĩgũyarã ããrĩpнrorinerãrẽ, ĩgũsã pнrн ĩgũyarã
ããrĩrãdere sнrosũ õãrĩrẽ sĩgнkumi, ãrĩ weremi Jesús gнare.

Dupaturi Jesús ĩgũ boaburire weredea
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jesús Jerusalén waarí maague waagú, gнare pe mojõma pere su gubu
peru pẽrẽbejarã ĩgũ buerãrẽ gajerã péberogue siiuwãgã, ãrĩmi:
18 —Õãrõ péka! Marĩ Jerusalẽgue waarã yáa. Irogue yн ããrĩpererã tĩgũ,
paía oparãguere, irasũ ããrĩmakũ Moisés gojadea buerimasãguere wiasũgнkoa.
Ĩgũsã yнre: “Boaburo”, ãrĩrãkuma.
19 Irasirirã judío masaka ããrĩmerãguere yнre wiarãkuma. Ĩgũsã yнre bнrida,
tãrã, curusague pábiatú wẽjẽrãkuma. Ĩgũsã yнre wẽjẽadero pнrн, нrenн waaró
merã masãgнkoa, ãrĩmi Jesús.

Santiago, Juan pago Jesúre sẽrẽdea
(Mr 10.35-45)

20 Pнrн Zebedeo marãpo igo pũrã Santiago, Juan merã Jesús pнrogue eja,
ĩgũrẽ sẽrẽbo ñadнkнpuri merã ejamejãmo.
21 Igo irasirimakũ, Jesús igore sẽrẽñami:
—¿Ñeénorẽ gããmerĩ mн? ãrĩmi.
Igo ĩgũrẽ yнjнmo:
—Mн, Opн ñajãgũ, ĩĩsã yн pũrã pẽrãrẽ mн merã doremurã sóoka! Sugнre mн
diaye gapн, gajigнre kúgapн doadoreka! ãrĩmo Jesúre.
22 Igo irasũ ãrĩmakũ pégн, Jesús igo pũrãrẽ ãrĩmi:
—Mнsã yнre sẽrẽrĩrẽ pémasĩbea. Yн bнro ñerõ tarigнkoa. ¿Yн ñerõ tarirosũ
mнsãde ñerõ tarirã, bokatĩũrãkuri? ãrĩmi.
Ĩgũsã yнjнma:
—Bokatĩũkõãrãkoa, ãrĩma.

23 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Diayeta ããrã. Yн irirosũ mнsãde ñerõ tarirãkoa. Yн gapн mнsãrẽ yн diaye, kúgapн doamurãrẽ beyemasĩbea. Yнpн ãmusiadi ããrĩmí irire. Irasirirã ĩgũ beyenerã dita yн diaye, kúgapн doarãkuma, ãrĩmi.
24 Gнa pe mojõmarã ĩgũ buerã gapн Santiago, Juan ĩgũsã Jesúre sẽrẽrĩrẽ pérã, ĩgũsã merã guabн.
25 Gнa guamakũ ĩãgũ, Jesús ããrĩpererãrẽ gнare siiu neeõ, ãsũ ãrĩ weremi:
—I nikũ marã oparã Marĩpнre bнremumerã gapн ĩgũsãyarãrẽ dorerã, turaro merã dorema. Ĩgũsã doka marãde irasũta dorema. Irire masĩa mнsã.
26 Mнsã tamerã ĩgũsã irirosũ iribirikoa. Mнsã watopeguere opн ããrĩdнagн, mнsãrẽ moãboegн irirosũ ããrĩburo.
27 Sugн mнsã watopegue ããrĩgṹ, gajerã nemorõ ããrĩdнagн, moãboegн irirosũ ããrĩburo.
28 Yнde irasũta ããrã. Yн ããrĩpererã tĩgũ masaka yнre iritamuburo, ãrĩgũ meta aaribú. Yн gapн ĩgũsãrẽ iritamugũ aaribú. Irasirigн wárã masakare yн boari merã ĩgũsã ñerõ iridea wajare wajaribosagн aarigú ribн, ãrĩmi Jesús gнare.

Jesús pẽrã koye ĩãmerãrẽ taudea
(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Pнrн Jericógue ããrãnerã gнa wirimakũ, wárã masaka Jesúre tнyama.
30 Gнa waarí maa tнro, pẽrã koye ĩãmerã doama. Jesús iro tariwãgãrĩrẽ péñarã ãsũ ãrĩ gainíma:
—Gнa Opн, David parãmi ããrĩturiagн, gнare bopoñaka! ãrĩma.
31 Ĩgũsã irasũ ãrĩ gainímakũ, masaka gapн ĩgũsãrẽ: “Toeaka!” ãrĩma. Ĩgũsã irasũ ãrĩkerepнrн, ĩgũsã gainíadero nemorõ gainínemoma:
—Gнa Opн, David parãmi ããrĩturiagн, gнare bopoñaka! ãrĩma.
32 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús dujanнgãja, ĩgũsãrẽ siiu, ãsũ ãrĩ sẽrẽñami:
—¿Ñeénorẽ yн mнsãrẽ irimakũ gããmerĩ? ãrĩmi.
33 —Gнa Opн, gнare koye ĩãmakũ irika! ãrĩ yнjнma.
34 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ bopoña, ĩgũsãya koyere moãñami. Ĩgũ moãñamakũta, ĩãkõãma. Irasirirã Jesúre tнyama.

21

Jesús Jerusalẽgue ejadea
(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Gнa Jesús merã Jerusalẽgue ejaburo dupuyuro Betfagé wãĩkнri makãgue ejapнroribн. Betfagé, buúru Olivos wãĩkнri buúru pнro ããrĩbú. Jesús irogue ejagн, gнa merãmarã pẽrãrẽ
2 ãsũ ãrĩ iriumi:
—Si makã marĩ bokatĩũrõ ããrĩrĩ makãgue waaka! Irogue ejarã, burra ĩgũsã sianúadeore majĩgũ merã bokajarãkoa. Ĩgũsãrẽ bokajarã, ĩgũsã siadeadare kura, ãĩrika!
3 Mнsãrẽ: “¿Nasirimurã ĩgũsãrẽ kurari?” ãrĩmakũ pérã: “Marĩ Opн gããmeami. Dapora wiagнkumi doja”, ãrĩka! ãrĩ iriumi.
4 Ire irasũ irigн, Marĩpнya kerere weredupuyudi gojaderosũta irimi. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

5 Jerusalén marãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: “Mʉsã Sión* marã ĩãka! Mʉsã Opʉ mʉsã
pʉrogue mʉsãrẽ iritamugʉ̃ aarími.
Ubu ããrĩgʉ́ irirosũ burra majĩgʉ̃ weka peyawãgãrimi”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
6 Irasirirã Jesús iriuanerã iri makãgue waa, ĩgʉ̃ iridoreaderosũta iriñurã.
7 Burrore, pago merã Jesús pʉrogue ãĩjamakʉ̃, gʉaya surí wekamarẽ túwea,
ĩgʉ̃sã weka peobʉ. Gʉa irasiriadero pʉrʉ, Jesús, majĩgʉ̃ wekague mʉrĩbejami.
8 Mʉrĩbeja, Jesús Jerusalẽgue peyawãgãmakʉ̃ ĩãrã, masaka wárã ĩgʉ̃sãya
weka sãñarĩ suríre túwea ãĩ, ĩgʉ̃ waarí maarẽ sẽõpídupuyuma ĩgʉ̃rẽ bʉremurã.
Irasũ ããrĩmakʉ̃, gajerã yuku dʉpʉri pũrikʉrire diti ãĩ, maarẽ pídupuyuma, ĩgʉ̃
waarí maa õãrĩ maa ããrĩburo, ãrĩrã.
9 Irasirirã ĩgʉ̃ dupuyuro waarã, ĩgʉ̃ pʉrʉ tʉyarã ãsũ ãrĩ gainíma:
—Opʉ David parãmi ããrĩturiagʉre ʉsʉyari sĩrã! Ĩĩ Marĩpʉ marĩrẽ taugʉ iriudi
õãrõ aariburo. Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ ããrĩpererã Opʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́”, ãrĩ,
ʉsʉyari sĩrã! ãrĩma.
10 Jesús Jerusalẽgue ejamakʉ̃, irogue ããrĩrã ĩãgʉkapereakõãma. Wárã ĩgʉ̃sã
basi ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñama:
—¿Noã ããrĩrĩ ĩĩ? ãrĩma.
11 Gajerã masaka yʉjʉma ĩgʉ̃sãrẽ:
—Ĩĩ Marĩpʉya kerere weregʉ Jesús wãĩkʉgʉ ããrĩmi. Galilea nikũma makã
Nazaretmʉ ããrĩmi, ãrĩma.

Jesús Marĩpʉya wiigue duarãrẽ béowiudea
(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

12 Pʉrʉ Jesús Marĩpʉya wiigue ñajãmi. Ñajãa, doebiri duarãrẽ, ĩgʉ̃sã duarire
wajarirãdere bokajagʉ, ĩgʉ̃sãrẽ béowiumi. Niyeru gorawayurimasãya niyeru
sãñarĩ kũmarĩrẽ yomeéwiunokõãmi. Bujare dua doanírãya doaripẽrĩdere
irasũta irimi.
13 Ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩmi:
—Marĩpʉ ĩgʉ̃ya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yaa wii, yʉre
bʉremurã yʉre sẽrẽrĩ wii ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí. Mʉsã gapʉ yajarimasãya wii
irirosũ ããrĩmakʉ̃ yáa, ãrĩmi.
14 Jesús Marĩpʉya wiigue ããrĩripoe koye ĩãmerã, waamasĩmerãde ĩgʉ̃
pʉrogue ejama. Ĩgʉ̃sã ejamakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ taumi.
15 Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã gapʉ ĩgʉ̃ turari merã iri ĩmumakʉ̃
ĩãrã, iri wiigue majĩrã ĩgʉ̃rẽ: “Opʉ David parãmi ããrĩturiagʉ õãtaria mʉ”, ãrĩ
gainímakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃ merã guama.
16 Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩma:
—¿Ĩĩsã majĩrã ãrĩrĩrẽ péri mʉ? ãrĩma.
Jesús yʉjʉmi:
—Péa. ¿Marĩpʉya wereníri gojadea pũrẽ ire buebiriri mʉsã? Ãsũ ãrĩ
gojasũdero ããrĩbú:
Mʉ majĩrãrẽ, mirĩrãgãrẽ õãrõ ʉsʉyari merã mʉrẽ bayapeomakʉ̃ iribʉ, ãrĩ
gojasũdero ããrĩbú, ãrĩmi Jesús ĩgʉ̃sãrẽ.✡
17 Irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃sãrẽ béowãgã, Betania wãĩkʉri makãgue waakõãmi.
Irogue eja, kãrĩmi.

Jesús higueragʉre ñaĩnʉgãmakʉ̃ iridea
(Mr 11.12-14, 20-26)

---

* **21:5** Zacarías 9.9: Iripoegue marã Jerusalén wãĩkʉri makãrẽta “Sión” ãrĩnerã ããrĩmá. ✡ **21:5** Zac 9.9 ✡ **21:16** Sal 8.2

18 Gajinʉ boyoripoe Jesús Jerusalẽgue goedujáagʉ, ʉaboakõãmi.
19 Irasũ ʉaboagʉ, maa tʉro nídi higuera wãĩkʉdire ĩãgʉ̃, irigʉ dʉkare ãmagʉ́̃
waadimi. Dʉka marĩbʉ irigʉ gapʉ. Pũrĩ dita ããrĩbʉ́. Dʉka marĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús
ãsũ ãrĩmi:
—Igʉ yukʉ neõ dupaturi dʉkakʉbirikoa, ãrĩmi.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩ merãta, irigʉ ñaĩnʉgãkõãbʉ.
20 Irigʉ irasũ waamakʉ̃ ĩãrã, gʉa ĩgʉ̃ buerã ĩãgʉkakõãbʉ.
—¿Nasiriro mata irigʉ ñaĩakõãrĩ? ãrĩ sẽrẽñabʉ Jesúre.
21 Jesús gʉare yʉjʉmi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsã: "Marĩpʉ ãsũ irimasĩbirikumi", ãrĩ gũñarõ
marĩrõ ĩgʉ̃rẽ bʉremurã, yʉ irigʉre ñaĩmakʉ̃ iriaderosũ mʉsãde irimasĩrãkoa.
Irigʉre yʉ iriadero nemorõ diasarire irimasĩrãkoa. Irasirirã Marĩpʉre: "I
buúrure dia wádiyague béoka!" ãrĩmakʉ̃, mʉsã ãrĩrõsũta waarokoa.
22 Mʉsã Marĩpʉre bʉremurĩ merã sẽrẽmakʉ̃, mʉsã sẽrẽrõsũta Marĩpʉ
mʉsãrẽ irigʉkumi, ãrĩmi Jesús.

Judío masaka oparã Jesúre: "¿Noã mʉrẽ doreri?" ãrĩ sẽrẽñadea (Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Pʉrʉ Jesús Marĩpʉya wiigue ñajãmi. Ĩgʉ̃ irogue bueripoe paía oparã,
gajerã judío masaka mʉrã ĩgʉ̃ pʉrogue waa, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñama:
—¿Noã mʉrẽ doreri, mʉ irire irasirimakʉ̃? ¿Noã mʉrẽ: "Ãsũ irika!" ãrĩrĩ?
ãrĩma.
24 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉmi:
—Yʉde mʉsãrẽ sẽrẽñagʉra. Mʉsã yʉjʉmakʉ̃, yʉde mʉsãrẽ yʉjʉgʉra.
25 Juan masakare deko merã wãĩyemakʉ̃, ¿noã ĩgʉ̃rẽ wãĩyedoregʉ iriuri,
Marĩpʉ, o masaka? ãrĩmi.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníma:
—¿Naásũ ãrĩ yʉjʉrãkuri marĩ? "Marĩpʉ Juãrẽ doredi ããrĩmí", marĩ ãrĩmakʉ̃,
Jesús marĩrẽ: "¿Nasirirã ĩgʉ̃ weredeare bʉremubiriri mʉsã?" ãrĩbokumi.
26 Ããrĩpererã masaka: "Juan Marĩpʉya kerere weredupuyudi ããrĩmí", ãrĩ
gũñama. Marĩ: "Masaka Juãrẽ wãĩyedorenerã ããrĩmá", ãrĩmakʉ̃, masaka marĩ
merã guabokuma, ãrĩma.
27 Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩ yʉjʉma:
—Juãrẽ wãĩyedoredire gʉa masĩbea, ãrĩma.
Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—Mʉsã yʉre: "¿Noã mʉrẽ irire iridoreri?" ãrĩ sẽrẽñadeare yʉde mʉsãrẽ
yʉjʉbea, ãrĩmi.

Jesús sugʉ pũrã pẽrã keori merã buedea

28 Jesús irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃sãrẽ keori merã buemi:
—¿Naásũ ãrĩ gũñarĩ, yʉ ãsũ ãrĩ weremakʉ̃ pérã? Sugʉ pẽrã pũrã opakumi.
Sugʉre ãsũ ãrĩkumi: "Makʉ, igui otedea pooegue moãgʉ̃ waaka!" ãrĩkumi.
29 "Waabea", ãrĩ yʉjʉkumi. Pʉrʉ: "Waagʉra", ãrĩ gũña, pooegue moãgʉ̃
waakumi.
30 Pʉrʉ ĩgʉ̃sã pagʉ gajigʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ pʉro waakumi. Ĩgʉ̃ ãrãderosũta ĩgʉ̃dere:
"Pooegue moãgʉ̃ waaka!" ãrĩkumi. Ĩgʉ̃: "Jáʉ", ãrĩkeregʉ, waabirikumi.
31 ¿Nií gapʉ pagʉ dorerire iriyuri? ãrĩ sẽrẽñami Jesús.
—Ĩgʉ̃ moãdorepʉroriadi gapʉ iriyupʉ, ãrĩ yʉjʉma.
Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ãrĩmi:

—Mʉsãrẽ diayeta werea. Mʉsã romano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasãrẽ, ũma merã gãmebira wajatarimasã nomerẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩkerepʉrʉ, ĩgũsã gapʉ mʉsã nemorõ Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreroguere waarãkuma.
32 Juan masakare wãĩyedi mʉsãrẽ: “Ãsũ irika, Marĩpʉ dorerire ririrã!” ãrĩ buegʉ aarikerepʉrʉ, mʉsã ĩgũ buerire neõ bʉremubiribʉ. Ĩĩsã romano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasã, ũma merã gãmebira wajatarimasã nome gapʉ ĩgũ buerire pérã, irire bʉremuma. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãkererã, mʉsã gapʉ mʉsã ñerõ ririre bʉjawere, mʉsã gũñarĩrẽ neõ gorawayubiribʉ. Ĩgũ buerire neõ bʉremubiribʉ, ãrĩmi Jesús.

Jesús ñerã moãrã keori merã buedea
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Jesús dupaturi ãsũ ãrĩ werenemomi:
—Gaji keori merã yʉ weremakũ péka doja! Sugʉ masakʉ ĩgũya nikũrẽ pooe opakumi. Iri pooere iguidarire otekumi. Ote odo, iri pooe tʉrore sãrĩsãkõãkumi. Iro ũtãyegue igui kʉrabipiri gobere irikumi. Wii ũmarĩ wiigãrẽ irikumi, iri pooere korerã õãrõ ĩã koreburo, ãrĩgũ. Irasiri odo, gajerãrẽ iri pooere wayukumi. “Yaa oteri dʉkare deko merã sĩrãkoa, yʉ mʉsãrẽ iri pooere wayuri waja”, ãrĩkumi. Irasũ ãrĩ odo, gajerogue waakõãkumi.
34 Pʉrʉ igui ñíripoe ejamakũ, ĩgũrẽ moãboerãrẽ ĩgũya pooere moãrã pʉrogue ĩgũya oteri dʉkare deko merã sẽrẽdoregʉ iriukumi.
35 Iri pooere moãrã gapʉ ĩgũ iriuanerã irogue ejamakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ ñerõ irikuma. Sugʉre bʉro pá, gajigʉre wẽjẽ, gajigʉre ũtãyeri merã deakuma.
36 Ĩgũsã irasiriadeare pégʉ, iri pooe opʉ gajerã ĩgũrẽ moãboerãrẽ ĩgũ iriupʉrorianerã nemorõ iriukumi. Ĩgũsã ejamakũ ĩãrã, iri pooere moãrã ĩgũsãdere irasũta ñerõ irikuma doja.
37 Ĩgũsã irasiriadero pʉrʉ, pooe opʉ ĩgũ magũrẽ iriukumi. “Yʉ magũ gapʉre bʉremurãkuma”, ãrĩ gũñadikumi.
38 Iri pooere moãrã gapʉ ĩgũ magũ ejamakũ ĩãrã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníkuma: “Ĩĩ pʉrʉguere i pooere opabu ããrĩmi. Ĩgũrẽ wẽjẽkõãrã! Irasirirã marĩ basi i pooere oparãkoa”, ãrĩkuma.
39 Irasirirã ĩgũrẽ ñeã, pooe tʉrogue ãĩwãgã, wẽjẽbéokõãkuma, ãrĩmi Jesús.
40 Irasũ ãrĩ odo, judío masaka oparãrẽ sẽrẽñami:
—Iri pooere moãrã ĩgũ magũrẽ wẽjẽadero pʉrʉ, pooe opʉ irogue ejagʉ, ¿nasirigʉkuri ĩgũsãrẽ? ãrĩmi.
41 Ĩgũrẽ yʉjʉma:
—Ĩgũsã ñerãrẽ bopoñarõ marĩrõ wẽjẽkõãgʉkumi. Pʉrʉ gajerãrẽ ĩgũya pooere wayugʉkumi. Ĩgũsã gapʉ ĩgũ igui oteri dʉkare deko merã ĩgũrẽ sĩrãkuma, ãrĩma.
42 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩmi ĩgũsãrẽ:
—¿Mʉsã Marĩpʉya wereníri gojadea pũrẽ ire buebiriri? Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Suye ũtãye wii iririmasã ĩgũsã béoadeaye merã gajigʉ gapʉ õãrõ turari wii irigʉkumi.
Marĩpʉ irasiridi ããrĩmí. Marĩ ĩgũ irasirideare ĩãrã: “Õãtaria”, ãrĩ gũñáa, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡

✡ **21:42** Sal 118.22-23

43 Irasirigɯ mɯsãrẽ werea yɯ. Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ dorerogue ããrĩmurãrẽ ĩgũ
õãrĩ sĩrĩrẽ mɯsãrẽ sĩbirikumi. Mɯsãrẽ ĩgũ sĩboadeare gajerã ĩgũ dorerire irirã
gapɯre sĩgɯkumi.
44 Sugɯ i ũtãye weka meémejãgũ, mɯtãkõãgɯkumi. I ũtãye gapɯ ĩgũ weka
meébejaro, ĩgũrẽ õãrĩ pogagãgue meémutũbéokõãrokoa, ãrĩmi Jesús. ((Jesús i
keori merã weregɯ: "Sugɯ yɯre gããmebi wajamoãsũgɯkumi", ãrĩgũ irimi.))
45 Paía oparã, fariseo bumarã iri keori merã Jesús irasũ ãrĩ weremakũ pérã:
"Marĩrẽ ãrĩgũ irasũ ãrĩkumi", ãrĩñurã.
46 Irasirirã ĩgũrẽ ñeãdɯadiñurã peresu irimurã. Irasũ ñeãdɯakererã, ãsũ ãrĩ
gũñañurã: "Masaka Jesúre: 'Marĩpɯya kerere weredupuyugɯ ããrĩmi', ãrĩma",
ãrĩñurã. Irasirirã ĩgũsãrẽ güisĩã, Jesúre ñeãmasĩbiriñurã.

22

Jesús sugɯ mojõsiari bosenɯ iriri keori merã buedea

1 Jesús dupaturi gaji keori merã ĩgũsãrẽ buenemomi. Ãsũ ãrĩmi:
2 —Marĩpɯ ũmɯgasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Su nikũ marã opɯ
ĩgũ magũ mojõsiari bosenɯ irikumi.
3 Irasirigɯ opɯ ĩgũrẽ moãboerãrẽ: "Yɯ magũ mojõsiari bosenɯ ĩãrã aarika!"
ĩgũ ãrĩnerãrẽ siiudoregɯ iriukumi. Ĩgũsã siiumakũ ĩgũsã gapɯ: "Waabea",
ãrĩkõãkuma.
4 Irasirigɯ opɯ gajerã ĩgũrẽ moãboerãrẽ iriukumi doja. "Yɯ siiunerãrẽ ãsũ
ãrĩ wererã waaka: 'Yɯre moãboerãrẽ yaarã wekɯare, gajerã yaarã ejorã õãrõ
diíkɯrãrẽ wẽjẽdoresiabɯ. Ããrĩpereri yɯ magũ mojõsiari bosenɯ baaburi ãmu
odosiabɯ. Irasirirã: Bosebaarã aarika!' ãrĩ wereka ĩgũsãrẽ!" ãrĩ iriukumi.
5 Ĩgũ siiunerã gapɯ irire pékererã, bosenɯrẽ ĩãrã waabirikuma. Sugɯ ĩgũya
pooegue waakõã, gajigɯ ĩgũ moãrĩrẽ ĩãgũ waakõãkumi.
6 Gajerã gapɯ opɯre moãboerãrẽ ñeã, pá, wẽjẽbéokõãkuma.
7 Ĩgũsã irasiririre pégɯ, opɯ bɯro guakumi. Irasirigɯ ĩgũyarã surarare ir-
iukumi, ĩgũsãrẽ wẽjẽanerãrẽ wajamoãdoregɯ. Irasirirã ĩgũyarã surara ĩgũsãrẽ
wẽjẽpeokõã, ĩgũsãya makãrẽ soebéokõãkuma.
8 Pɯrɯ opɯ gajerã ĩgũrẽ moãboerãrẽ ãsũ ãrĩkumi: "Yɯ magũ mojõsiari
bosenɯmarẽ ãmusiabɯ. Yɯ siiunerã gapɯ ñerã ããrĩsĩã, aaribirikuma.
9 Irasirirã ããrĩpererã makã dekoma maarĩgue ããrĩrãrẽ mɯsã bokajarãrẽ
siiurã waaka!" ãrĩkumi.
10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ moãboerã waa, ããrĩpererã ĩgũsã bokajarãrẽ:
ñerãrẽ, õãrãrẽ siiu, opɯya wiigue ãĩakuma. Irasirirã, ĩgũ bosenɯ iriri taribure
ɯtɯriakõãkuma.
11 'Pɯrɯ opɯ ĩgũsãrẽ ĩãgũ ñajãgũ, sugɯre mojõsiari bosenɯma suríro sãñabire
ĩãkumi.
12 Irasirigɯ ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñakumi: "Yɯ merãmɯ, ¿nasirigɯ mojõsiari
bosenɯma suríro sãñabirikeregɯ, ñajãriari mɯ?" ãrĩkumi. Ĩgũ irasũ ãrĩ
sẽrẽñamakũ pégɯ, ĩgũ gapɯ yɯjɯbirikumi.
13 Ĩgũ yɯjɯbirimakũ ĩãgũ, opɯ ĩgũrẽ moãboerãrẽ ãsũ ãrĩkumi: "Ĩĩrẽ ñeã, ĩgũya
mojõrĩrẽ, guburidere sia, ãĩ wiria, naĩtĩãrõgue ĩgũrẽ béorã waaka! Irogue
bɯro pũrĩsũgũ ĩgũya guikare kũrĩduútú oregɯkumi", ãrĩkumi, ãrĩ weremi Jesús.
14 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi:
—Ĩĩ opɯ keori irirosũ Marĩpɯ wárã siiukerepɯrɯ, ĩgũ beyerã gapɯ mérãgã
ããrĩma, ãrĩmi.

Romano marã opн masakare niyeru wajasearire Jesúre sẽrẽñadea (Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 Jesús irasũ ãrãdero pнrн, fariseo bumarã waakõãma. Ĩgũrẽ weresãdнarã:
“Ĩgũrẽ diaye yнjнbirimakũ irimurã ire sẽrẽñarã!” ãrĩ gãme wereníñurã.
16 Irasirirã surãyeri ĩgũsã buerire tнyarãrẽ, Herodeya bumarã merã Jesús
pнrogue iriuñurã. Ĩgũsã Jesús pнrogue ejarã, ĩgũrẽ ãrĩma:
—Buegн, gнa mн iririkнrire masĩa. Mн ãrĩgatoro marĩrõ werenía. “¿Naásũ
gũñarĩ masaka yнre?” ãrĩ gũñarõ marĩrõ Marĩpнyare diayeta ĩgũsãrẽ buea.
Oparãrẽ, ubu ããrĩrãdere ããrĩpererãrẽ sнrosũta ĩãa.
17 Irasirigн gнare wereka! ¿Naásũ gũñarĩ mн? Romano marã opн marĩrẽ
niyeru wajasearire marĩ wajarimakũ, ¿õãgorari, o õãberi? ãrĩma Jesúre.
18 Jesús gapн ĩgũsã ĩgũrẽ ñerõ iridнarire masĩsĩã, ãsũ ãrĩmi:
—Irigatorikнrã ããrã mнsã. ¿Nasirirã yнre ñerõ yнjнmakũ iridнari mнsã?
19 Niyeru tire mнsã romano marã opнre wajariburi tire ãĩrika! ãrĩmi.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, sunн moãrĩ waja wajataropã wajakнri tire ãĩãma.
20 Ĩgũsã iri tire ãĩjamakũ, ĩgũsãrẽ sẽrẽñami:
—I tiguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãĩ tuuyari? ãrĩmi.
21 —Romano marã opнya diapu keori, ĩgũya wãĩta tuuyáa, ãrĩ yнjнma.
Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩmi:
—Iro merẽ romano marã opнya ããrĩrĩrẽ ĩgũrẽ sĩka! Marĩpнya gapнre
Marĩpнre sĩka! ãrĩmi.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, pégнka, ĩgũrẽ piriwãgãkõãma.

Saduceo bumarã, Marĩpн boanerãrẽ masũburire Jesúre sẽrẽñadea (Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Irinнrẽta surãyeri saduceo bumarã Jesús pнrogue ejama. Ĩgũsã: “Masaka
boanerãgue masãbirikuma”, ãrĩ bнremurã ããrĩmá. Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩma:
24 —Buegн, Moisés ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Sugн marãpokнdi pũrã marĩkeregн
ĩgũ marãpore boaweomakũ, ĩgũ pagнmн igore dúunorẽgнkumi. Irasirirã, igo
merã ĩgũ pũrãkнrã, ĩgũ tĩgũ dagн pũrã irirosũta ããrĩrãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí.
25 Iripoegue gнa watopeguere sugн pũrã su mojõma pere gaji mojõ peru
pẽrẽbejarã ããrĩunanerã ããrĩmá. Ĩgũsã tĩgũ gapн marãpokн, pũrã marĩgũta
boakõãyupн. Irasirigн ĩgũ dagн dokamнta ĩgũ marãpo ããrĩdeore dúunorẽyupн.
26 Ĩgũde ĩgũ tĩgũ dagн irirosũta pũrã marĩgũta boakõãyupн. Ĩgũsã
pẽrã dokamнde pũrã marĩgũta boakõãyupн. Irasũ dita pũrã marĩrãta
boapereakõãñurã.
27 Ĩgũsã pнrн ĩgũsã marãpode boakõãyupo pama.
28 Ĩgũsã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ũma ããrĩpererã igore
marãpokнñurã. Irasirirã boanerã masãmakũ, ¿niíno marãpogora ããrĩgokuri?
ãrĩ sẽrẽñama.
29 Jesús ĩgũsãrẽ yнjнmi:
—Mнsã diaye gũñabea. Marĩpнya wereníri gojadeare, Marĩpн turaridere
masĩbea.
30 Boanerã ĩgũsã masãdero pнrн, ĩgũsã ũmнgasigue Marĩpнre wereboerã
irirosũ ããrĩrãkuma. Iroguere marãpokнbirikuma. Ĩgũsã pũrã nomedere
nomesubirikuma.
31 ¿Marĩpнya wereníri gojadea pũgue boanerã ĩgũsã masãburire mнsã bue-
biriri? Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

32 “Yн Abraham, Isaac, Jacob Opн ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasirirã ĩgũsã boanerã
ããrĩkererã, Marĩpн merã okarã ããrĩma. Irasirigн Marĩpн okarã Opн ããrĩmi.
Boanerã neõ dupaturi masãbirikõãmurã Opн ããrĩbemi, ãrĩmi Jesús.
33 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, masaka: “Õãrõ buemi”, ãrĩ pégнkakõãma.

“¿Dií gapн Marĩpн doreri gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ?” ãrĩ sẽrẽñadea
(Mr 12.28-34)

34 Jesús saduceo bumarãrẽ ĩgũsã ĩgũrẽ sẽrẽñanemomasĩbirimakũ iririre pérã,
fariseo bumarã nerẽma.
35 Irasirigн sugн ĩgũsã merãmн, Moisés gojadeare buerimasũ Jesúre diaye
yнjнbirimakũ iridнagн, ãsũ ãrĩ sẽrẽñami:
36 —Buegн, ¿dií gapн Marĩpн doreri gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ? ãrĩmi.
37 Jesús ĩgũrẽ yнjнmi:
—Mнya yнjнpũrã merã, mн ããrĩrikнri merã, ããrĩpereri mн gũñarĩ merã
Marĩpнre mн Opнre maĩka!
38 I doreri, gaji nemorõ ããrĩtarinнgãrĩ ããrã.
39 I doreri pнrнma ãsũ ãrã: “Mн basi maĩrõsũta mн pнro ããrĩrãrẽ maĩka!”
40 Marĩ i pe dorerire ririrã, ããrĩpereri Moisés doredeare, Marĩpнya kerere
weredupuyunerã buedeare ririrã yáa, ãrĩmi Jesús.

“¿Noã parãmi ããrĩturiagн ããrĩrĩ Cristo?” ãrĩ sẽrẽñadea
(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41 Fariseo bumarã irogue nerẽanerã ããrĩripoe Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñami:
42 —¿Naásũ gũñarĩ mнsã Cristo, Marĩpн iriudire? ¿Noã magũ ããrĩrĩ ĩgũ?
ãrĩmi.
—Cristo, David parãmi ããrĩturiagн ããrĩmi, ãrĩ yнjнma.
43 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—David, Cristo ñekũ ããrĩkeregн, ¿nasirigн Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũrẽ were-
doredero sũta Cristore: “Yн Opн ããrĩmi”, ãrĩyuri? David ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
44 Marĩpн yн Opнre ãsũ ãrĩmi: “Õõ, yн diaye gapн doaka, yн merã dorebu!
Irasiriripoe mнrẽ ĩãturirãrẽ mн dorerire tarinнgãnemobirimakũ irigнra”,
ãrĩmi.✡
45 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregн, ĩgũrẽ: “Yн Opн ããrĩmi”, ãrĩdi ããrĩmí. ¿Nasirigн,
Cristo, David parãmi ããrĩturiagн ããrĩkerepнrн, David ĩgũrẽ irasũ ãrĩyuri? ãrĩmi
Jesús.
46 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ pérã, neõ ĩgũrẽ yнjнmasĩbirima. Irasirirã güirã, ĩgũrẽ
dupaturi sẽrẽñanemobirima.

23

Jesús fariseo bumarãrẽ, Moisés gojadeare buerimasãrẽ ĩgũsã ñerõ iririre weredea
(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1 Pнrн Jesús masakare, gнa ĩgũ buerãdere ãrĩmi:
2 —Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã, Marĩpн Moisére doreri
pídeare: “Ãsũ ãrĩdнaro yáa”, ãrĩ wererã ããrĩma.
3 Irasirirã ĩgũsã wererire õãrõ iritнyaka mнsã! Ĩgũsã iririkнri gapнre
ĩãkũĩbirikõãka! Ĩgũsã wererosũta iribema.

✡ **22:44** Sal 110.1

4 Masakare dorerã: “Ãsũ irika!” ãrĩrã, ĩgũsãrẽ gajino bʉro nʉkʉ̃rĩ kõãtãrĩrã
irirosũ ããrĩmakʉ̃ yáma. Masaka ĩgũsã dorerire bokatĩũbirikerepʉrʉ, ĩgũsãrẽ
neõ iritamubema, ĩgũsã dorerire iriburo, ãrĩrã.
5 ’Masaka ĩãmakʉ̃ dita õãrĩrẽ iri ĩmuma. Marĩpʉya werenírĩ ĩgũsã go-
jadea pũrĩ sãrĩ kũmarĩgã gajerãya nemorõ eyari kũmarĩgãrẽ ĩgũsãya dia-
puserorire, ĩgũsãya dʉkaridere siatúma, masaka ĩgũsãrẽ: “Marĩpʉyare õãrõ
masĩma”, ãrĩdorerã. Irasũ ããrĩmakʉ̃, ĩgũsãya dipuru peyari gasirore gajerãya
nemorõ yoari yuradari opari gasirire peyama, masaka ĩgũsãrẽ: “Marĩpʉre
bʉremutarima”, ãrĩdorerã.
6 Bosenʉrĩ ããrĩmakʉ̃, oparã doarigue dita doadʉama. Marĩ nerẽrĩ wi-
iriguedere ñajãrã, õãrĩ doaripẽrĩgue dita doadʉama.
7 Makã dekoguere masakare õãrõ bʉremurĩ merã ĩgũsãrẽ bokatĩrĩ
õãdoremakʉ̃ gããmema. Gajerãrẽ ĩgũsãrẽ: “Gʉare buerã ããrĩma”, ãrĩmakʉ̃
gããmema.
8 ’Ĩgũsã irasũ ãrĩkerepʉrʉ, mʉsã gapʉ masakare: “Mʉsã gʉare buerã ããrã”,
ãrĩdorebirikõãka! Mʉsã sugʉ pũrãta ããrã. Yʉ mʉsãrẽ buegʉ sugʉta ããrã.
9 I ũmʉguere neõ sugʉ masakʉre: “Gʉapʉ ããrĩmi”, ãrĩbirikõãka! Ʊmʉgasigue
ããrĩgʉ́ dita Marĩpʉ ããrĩmi*.
10 Neõ sugʉ mʉsã watopegue ããrĩgʉ́rẽ: “Marĩ opʉ ããrĩmi”, ãrĩbirikõãburo.
Yʉ, Marĩpʉ iriudi Cristo, sugʉta mʉsã Opʉ ããrã.
11 Mʉsã watopegue ããrĩgʉ́ gajerã nemorõ ããrĩgʉ́, mʉsãrẽ moãboerimasʉ̃
irirosũ mʉsãrẽ iritamugʉ̃ ããrĩgʉkumi.
12 Sugʉ ĩgʉ̃ basi: “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñagʉ̃norẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ ubu
ããrĩgʉ́ dujamakʉ̃ irigʉkumi. Gajigʉ: “Gajerã nemorõ ããrĩbea”, ãrĩ gũñagʉ̃
gapʉre Marĩpʉ ĩgũsã opʉ ããrĩmakʉ̃ irigʉkumi.
13 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikʉrã
ããrã. Mʉsã bueri merã masakare ũmʉgasigue Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue
waabonerãrẽ kãmutarã yáa. Mʉsãde iroguere waabirikoa. Gajerã iroguere
waadʉarãdere kãmutáa. Irasirirã ñerõ tarirãkoa.
14 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikʉrã
ããrã. Wapiweyarã nome wajamomakʉ̃ ĩã, ĩgũsãya wiirire ẽmanokõãa.
Ĩgũsãrẽ bopoñabirikererã, yoaripoe Marĩpʉre sẽrẽ ĩmugatoa, masaka mʉsãrẽ:
“Marĩpʉre õãrõ bʉremuma”, ãrĩburo, ãrĩrã. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Marĩpʉ
mʉsãrẽ gajerã nemorõ wajamoãgʉkumi.
15 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikʉrã ããrã.
Dia wádiyague taribuja, yoaroma makãrĩgue mʉsã buerire tʉyabure ãmarã
waáa. Ĩgũrẽ boka, mʉsã bueri merã ĩgũrẽ mʉsã nemorõ perebiri peamegue
waabu ããrĩmakʉ̃ yáa. Irasirirã ñerõ tarirãkoa.
16 ’Mʉsã koye ĩãmerã gajerãrẽ tʉ̃ãdupuyuwãgãmasĩmerã irirosũ masakare
Marĩpʉyare keoro buebea. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ buea:
“Sugʉ: ‘Marĩpʉya wii merã ãsũ irigʉra’, ãrĩ wãĩpeodeare iribirimakʉ̃, waja
opabemi”, ãrã. Idere ãsũ ãrĩ buea: “Gajigʉ: ‘Marĩpʉya wiima oro merã ãsũ
irigʉra’, ãrĩ wãĩpeodeare iribirimakʉ̃, waja opami”, ãrã.
17 Koye ĩãmerã irirosũ Marĩpʉyare diaye gũñamerã, pémasĩmerã ããrã mʉsã.
Marĩpʉ ĩgʉ̃ya wiire, iri wiima oro nemorõ õãrĩ ããrĩtarinʉgãmakʉ̃ yámi.
Irasirigʉ marĩrẽ, ¿dií gapʉre bʉremurĩ merã gũñamakʉ̃ gããmerĩ, orore, o ĩgʉ̃ya
wii gapʉre?

---

* **23:9** Jesús irire ãrĩgʉ̃: “I ũmʉguere neõ sugʉ masakʉ Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃ irirosũ mámi”, ãrĩgʉ̃ irimi.

18 Mʉsã idere ãsũ ãrĩ buea: “Sugʉ: ‘Marĩpʉya wiima soepeoro merã ãsũ irigʉra’, ãrĩ wãĩpeodeare iribirimakʉ̃, waja opabemi”, ãrã. Idere ãsũ ãrĩ buea: “Gajigʉ: ‘Iri soepeoro weka peodea merã ãsũ irigʉra’, ãrĩ wãĩpeodeare iribirimakʉ̃, waja opami”, ãrã.

19 Koye ĩãmerã irirosũ Marĩpʉyare diaye gũñamerã, pémasĩmerã ããrã mʉsã. Marĩpʉ ĩgʉ̃ya wiima soepeorore, marĩ iro weka peodea nemorõ õãrĩ ããrĩtarinʉgãmakʉ̃ yámi. Irasirigʉ marĩrẽ, ¿dií gapʉre bʉremurĩ merã gũñamakʉ̃ gããmerĩ, soepeorore, o iro weka peodea gapʉre?

20 Irasirigʉ sugʉ: “Marĩpʉya wiima soepeoro merã ãsũ irigʉra”, ãrĩ wãĩpeogʉ, ããrĩpereri iri soepeoro weka peyari merãdere wãĩpeogʉ irikumi.

21 Sugʉ: “Marĩpʉya wii merã ãsũ irigʉra”, ãrĩ wãĩpeogʉ, Marĩpʉ iri wiigue ããrĩgʉ́ merãdere wãĩpeogʉ irikumi.

22 Sugʉ: “Ʉmʉgasima merã ãsũ irigʉra”, ãrĩ wãĩpeogʉde, Marĩpʉ irogue Opʉ doarogue doagʉ merãdere wãĩpeogʉ irikumi.

23 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikʉrã ããrã. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Mʉsã oteri mʉtãrĩgã: menta, anís, comino wãĩkʉri baari morẽrĩnorẽ sea neeõ, dʉkawa, pe mojõma diruri irikoa. Sudiru Marĩpʉya wiigue ãĩakoa, ĩgʉ̃ dorerire irimurã. Irasirikererã, iri nemorõ õãrĩ gapʉre iribea. Diayema iririre, gajerãrẽ bopoñarĩ merã ĩãrĩrẽ, Marĩpʉre bʉremurĩrẽ neõ iribea. Irasirirã mʉsã oterire Marĩpʉre sĩduúro marĩrõ diayemadere irika! Gajerãrẽ bopoñaka! Marĩpʉre bʉremuka!

24 Koye ĩãmerã gajerãrẽ tʉ̃ãdupuyuwãgãmasĩmerã irirosũ masakare Marĩpʉyare keoro buebea. Ããrĩpereri mʉsã doreri gapʉre irikererã, iri nemorõ doreri gapʉre neõ iribea.

25 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikʉrã ããrã. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Mʉsã masaka ĩũrõgue dita õãrõ irirã, soropa weka gapʉ dita õãrõ koeadeapa irirosũ ããrã. Irasirirã mʉsã basi wári opadʉarã gajerãyare yajarã, iripa poekague koeña marĩrĩpa gʉrari ʉtʉriripa irirosũ ããrã.

26 Mʉsã fariseo bumarã, koye ĩãmerã irirosũ, Marĩpʉyare pémasĩmerã ããrã. Irasirirã mʉsã gũñarĩrẽ gorawayupʉrorika, soropa poeka gapʉre õãrõ koeadeapa irirosũ ããrĩmurã. Irasirirã, soropa weka gapʉdere õãrõ koeadeapa irirosũ ããrĩrãkoa.

27 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikʉrã ããrã. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Mʉsã masãgoberi irirosũ ããrã. Masaka, iri masãgoberire ʉ̃tã majĩrĩ boreri merã õãrõ wʉ̃kãdea majĩrĩ merã biamakʉ̃ ĩãrã: “Õãrõ deyoa”, ãrĩ ĩãma. Iri õãrõ deyokerepʉrʉ, poekague boanerãya gõãrĩ, ããrĩpereri ñerĩ boadea sãñakoa.

28 Mʉsãde i irirosũta ããrã. Masaka mʉsãrẽ ĩãmakʉ̃, õãrã irirosũ ããrã. Irasũ ããrĩkererã, poekague mʉsã gũñarĩguere ñerĩrẽ opataria. Irasirirã irigatorikʉrã, ñerõ iririkʉrã ããrã.

29 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikʉrã ããrã. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Mʉsã, iripoegue marã Marĩpʉya kerere weredupuyunerãya masãgoberire õãrõ ãmua. Gajerã õãrõ irinerãya masãgoberi weka weanúdeadere õãrõ ãmua.

30 Ãmu odo, ãsũ ãrĩ werenía: “Marĩ ñekʉ̃sãmarã darã Marĩpʉya kerere weredupuyunerãrẽ wẽjẽnerã ããrĩmá. Gʉa ĩgʉ̃sã ããrĩdeapoegue ããrĩnerã tamerã ĩgʉ̃sãrẽ wẽjẽtamubiribokuyo”, ãrã.

31 Mʉsã irire irasũ ãrĩrã, mʉsã basita: “Gʉa Marĩpʉya kerere weredupuyunerãrẽ wẽjẽnerã parãmerã ããrĩturiarã ããrã”, ãrĩrã yáa.

32 Irasirirã mʉsã ñekʉ̃sãmarã ñerõ iripʉroriwãgãriderosũta
iriyuwarikʉkõãka mʉsãde!
33 'Mʉsã ñerõ iririkʉrã ãña irirosũ ããrã. Mʉsã ñerõ iriri waja Marĩpʉ mʉsãrẽ
peamegue bé*o*burire neõ duribirikoa.
34 Irasirigʉ yʉ mʉsã pʉrogue Marĩpʉya kerere weredupuyurãrẽ, ĩgʉ̃yare
masĩrãrẽ, mʉsãrẽ buerimasãdere iriugʉra. Yʉ irasũ iriukerepʉrʉ, mʉsã gapʉ
surãyerire wẽjẽrãkoa. Gajerãrẽ curusague pábiatú wẽjẽrãkoa. Gajerãrẽ mʉsã
nerẽrĩ wiirigue tãrã, noó ĩgʉ̃sã waarí makãrĩ waamakʉ̃ tʉyagorenarãkoa
ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ iridʉarã.
35 Irasirirã ããrĩpererã masaka õãrãrẽ wẽjẽdea waja, mʉsã waja opáa. Mʉsã
ñekʉ̃sãmarã Abel diayemarẽ iridire wẽjẽpʉroriwãgãrirã, Zacarí*as* Berequí*as*
magʉ̃guere wẽjẽtũnunerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃rẽ Marĩpʉya wiima soepeoro Marĩpʉ
ããrĩrĩ taribu watopegue wẽjẽnerã ããrĩmá.
36 Diayeta mʉsãrẽ werea. Ããrĩpererãrẽ ĩgʉ̃sã wẽjẽdea waja dapora marã
wajakʉrãkuma.

Jesús Jerusalén marãrẽ bʉjawereri merã weredea (Lc 13.34-35)

37 'Mʉsã Jerusalén marã, Marĩpʉya kerere weredupuyurãrẽ wẽjẽkõãa.
Marĩpʉ iriunerãrẽ ʉ̃tãyeri merã dea wẽjẽa. Wári yʉ mʉsãrẽ ãgãbo igo pũrãrẽ
igoya kẽdʉpʉri merã neeõnúrõsũ neeõnú koredʉadibʉ. Mʉsã gapʉ yʉ irasũ
irimakʉ̃ neõ gããmebiribʉ.
38 Irasiriro mʉsã ããrĩrĩ makã, bé*o*dea makã dujarokoa.
39 Diayeta mʉsãrẽ werea. Dapora merãta mʉsã yʉre ĩãnemobirikoa. Pʉrʉgue
mʉsã: "Marĩpʉ iriudi õãtarigʉ ããrĩmi, õãrõ aariburo", ãrĩrãgue, yʉre dupaturi
ĩãrãkoa doja, ãrĩmi Jesús.

24

*Jesús: "Marĩpʉya wii bé*o*sũrokoa", ãrĩ weredea (Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)*

1 Jesús Marĩpʉya wiigue ããrãdi wiriadero pʉrʉ, gʉa ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃ pʉro waa,
ãsũ ãrĩbʉ:
—Ĩãka i wiire! Õãrĩ wii, wári wii ããrã, ãrĩbʉ.
2 Jesús gapʉ yʉjʉmi:
—Mʉsã i wiire daporare ĩãdáa. Diayeta mʉsãrẽ werea. I wiima ããrĩpereri
mʉsã ĩãdea, i ʉ̃tãyeride mʉtãdijapereakõãrokoa. Neõ suye ʉ̃tãye gajiye weka
weamʉrĩadeade dujabirikoa, ãrĩmi.

Jesús: "I ʉ̃mʉ pereburi dupuyuro ãsũ waarokoa", ãrĩ weredea (Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Pʉrʉ Olivos wãĩkʉri buúrugue eja, irogue doami Jesús. Iro ĩgʉ̃ doamakʉ̃,
gʉa ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃ pʉrogue eja, gajerã pé*b*erogue sẽrẽñabʉ:
—Gʉare wereka! ¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, mʉ ãrãderosũ waarokuri? ¿Ñeéno
iri ĩmugʉkuri, mʉ dupaturi aarigʉ́? ¿Naásũ waarokuri, i ʉ̃mʉ pereburi
dupuyuro? ãrĩbʉ.
4 Jesús yʉjʉmi:
—Õãrõ pémasĩka! Gajerã mʉsãrẽ ãrĩgatorire pébirikõãka!
5 Wárã ãrĩgatorimasã aarirãkuma. "Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrã yʉ", ãrĩrãkuma.
Ĩgʉ̃sã ãrĩgatomakʉ̃ pérã, wárã masaka ĩgʉ̃sãrẽ bʉremurãkuma.

6 Masaka mʉsã pʉro gãmewẽjẽrĩrẽ pérã, yoarogue marã gãmewẽjẽrĩ kerere
pérã, gʉkabirikõãka! Irasũta waarokoa. Irasũ waakerepʉrʉ, i ũmʉ pereburo
dʉyarokoa dapa.
7 Su bumarã gaji bumarã merã gãmekẽãrãkuma. Su nikũ marã gaji nikũ
marã merã gãmewẽjẽrãkuma. Masaka wárã ʉaboari merã boarãkuma. Gajerã
pũrĩrikʉ ñerõ tarirãkuma. Wári makãrĩguere nikũ ñomerokoa.
8 I ããrĩpereri merã masaka ñerõ taripʉroriwãgãrirãkuma.
9 'Irasririrã gajerã mʉsãrẽ ñeã, ãĩa, oparãguere ñerõ iridorerã wiarãkuma.
Mʉsãrẽ wẽjẽrãkuma. Yʉre bʉremurĩ waja ããrĩpererã i ũmʉ marã mʉsãrẽ ĩãturi
doorãkuma.
10 Irasũ waaripoe wárã yʉre bʉremuadinerã bʉremuduúrãkuma. Irasririrã
gãme ĩãturi doo, ĩgũsã merãmarã ããrãdinerãrẽ ĩgũsãrẽ ĩãturirãguere wiarãkuma.
11 Wárã: "Marĩpʉya kerere weredupuyurimasã ããrã", ãrĩgatorãkuma.
Irasririrã wárã masaka ĩgũsãrẽ bʉremurãkuma.
12 Masaka iro dupuyuro ñerõ iridero nemorõ ñerõ irirãkuma. Irasririrã wárã
ĩgũsã gãme maĩrĩrẽ pirirãkuma.
13 Ĩgũsã mʉsãrẽ ñerõ irikerepʉrʉ, mʉsã yʉre neõ bʉremuduúbirimakũ,
Marĩpʉ mʉsãrẽ taugʉkumi, ĩgũ pʉro ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.
14 Marĩpʉyare wererã ããrĩpererã i ũmʉ marãrẽ ĩgũyarãrẽ doregʉ ããrĩrĩ
kerere wererãkuma, ããrĩpereri bumarã irire masĩburo, ãrĩrã. Ĩgũsã ããrĩpererã
iri kerere péperedero pʉrʉ, i ũmʉ pererokoa.
15 'Iripoegue Marĩpʉya kerere weredupuyudi Daniel i ũmʉ pereburo
dupuyuro waaburire ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Ñegũ Marĩpʉre ĩãturigʉ Marĩpʉya
wii ñerĩ marĩrĩ wiigue ñajãgʉkumi", ãrĩ gojadi ããrĩmí. ((Irasririrã iri wiigue ĩgũ
ããrĩmakũ ĩãrã, i pũrẽ buerãno: "I ũmʉ pereburo yáa", ãrĩ masĩrãkuma.))
16 Ñegũ irogue ããrĩmakũ ĩãrã, Judea nikũ marã buurígue ũmaduriburo.
17 Sugʉ ĩgũya wii wekague ããrĩgṹ, wii poekague ĩgũyare ãĩgũ ñajãbita
ũmaduriburo.
18 Sugʉ ĩgũya pooegue ããrĩgṹde, ĩgũya suríre wiigue ãĩgũ dujáabita
ũmaduriburo.
19 Irasũ waarínʉrĩrẽ nijĩpagosã nome, ĩgũsã pũrã mirĩrãgã oparã nomede
ñerõ tarirãkuma.
20 Irasririrã Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽka: "Puibʉre, siuñajãrĩnʉ* ããrĩmakũ, gʉare
i irasũ waabirikõãburo", ãrĩka ĩgũrẽ!
21 Irasũ waarínʉrĩrẽ masaka bʉro ñerõ tarirãkuma. Marĩpʉ i ũmʉrẽ
iripʉroridero pʉrʉre masaka ñerõ taridero nemorõ ñerõ tarirãkuma. I ĩgũsãrẽ
ñerõ waaburi neõ dupaturi irasũ waanemobirikoa.
22 Irasirigʉ Marĩpʉ masakare i ñerõ waaríre: "Yoaripoe waabirikõãburo",
ãrĩgʉkumi. Ĩgũ irasiribirimakũ, neõ sugʉ masakʉ taribiribokumi. Irasirigʉ
ĩgũ beyenerãrẽ bopoñasĩã, ĩgũsãrẽ ñerõ waaríre: "Iropãta waaburo",
ãrĩgʉkumi.
23 Gajerã mʉsãrẽ: "Ĩãka! Õõta Cristo ããrĩmi", ãrĩmakũ pérã, o gajerã mʉsãrẽ:
"Cristo sõõgue ããrãmi", ãrĩmakũ pérã, bʉremubirikõãka!
24 Wárã ãrĩgatorimasã aarirãkuma. Surãyeri: "Yʉ Cristo ããrã", ãrĩrãkuma.
Gajerã: "Marĩpʉya kerere weredupuyurimasũ ããrã", ãrĩrãkuma. Mʉsãrẽ ĩgũsã
ãrĩgatorire bʉremudorerã, wári gajino iri ĩmurãkuma. Irasirikererã, Marĩpʉ
beyenerãrẽ ĩgũrẽ bʉremuduúmakũ irimasĩbirikuma.

---

* **24:20** Judío masaka siuñajãrĩnʉ, sábado ããrã.

25 Iri waaburi dupuyuro yʉ mʉsãrẽ weresiáa, irire masĩburo, ãrĩgʉ̃.
26 Irasirirã gajerã masaka mʉsãrẽ: “Cristo sõõ masaka marĩrõgue ããrãmi”,
ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩãrã waabirikõãka! Gajerã mʉsãrẽ: “Ĩãka! I wiima taribugue
ããrĩmi”, ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sãrẽ bʉremubirikõãka!
27 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ gũñaña marĩrõ i ʉ̃mʉgue dupaturi aarigʉkoa.
Ʉmarõgue, abe mʉrĩriro gapʉ, ĩgʉ̃ ñajãrõ gapʉ bupu miãrõ irirosũ aarigʉkoa.
28 Mimua nerẽmakʉ̃ ĩãrã, masaka sugʉ waibʉ boadi ããrĩrõrẽ masĩkuma.
I irirosũ yʉ aarimakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃sã wajamoãsũburire masĩrãkuma, ãrĩ weremi
Jesús.

Jesús ããrĩpererã tĩgʉ̃: “Ãsũ aarigʉkoa”, ãrĩ weredea (Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

29 Irasũ ãrĩ odo, gʉare ãsũ ãrĩnemomi:
—Masaka ñerõ tariri nʉrĩ pʉrʉta abe ʉ̃mʉmʉ naĩtĩãkõãgʉkumi. Abe ñamimʉ
boyonemobirikumi. Neñukã ʉ̃mʉgasigue ããrĩrã yuridijarirãkuma. Ʉmarõgue
marã turarãde naradari merã béosũrãkuma.
30 Irasũ waaripoere masaka yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ ʉ̃mʉgasigue merã aari-
makʉ̃ ĩãrãkuma. Irasirirã ããrĩpereri i ʉ̃mʉma makãrĩ marã yʉ wári Marĩpʉ
turari merã, ĩgʉ̃ gosewasiriri merã mikãyebori weka aarimakʉ̃ ĩãrã, güirã
orerãkuma.
31 Yʉ aarigʉ́, yʉre wereboerãrẽ ããrĩperero i ʉ̃mʉguere iriugʉkoa. Puridiru
bʉro bʉsʉmakʉ̃, ĩgʉ̃sã yʉ beyenerãrẽ ããrĩpererogue ããrĩrãrẽ neeõrãkuma.
32 ’Ire mʉsã masĩburo, ãrĩgʉ̃, higueragʉ keori merã weregʉra. Irigʉ pũ
maamamakʉ̃ ĩãrã: “Bojori waaburo mérõgã dʉyáa”, ãrĩ masĩa.
33 Irigʉ waaró sũta i ããrĩpereri yʉ ãrĩrĩ irasũ waamakʉ̃ ĩãrã: “Cristo dupaturi
aariburo mérõgã dʉyáa”, ãrĩ masĩrãkoa.
34 Diayeta mʉsãrẽ werea. I ããrĩpereri yʉ ãrĩrĩ, dapora marã pereburo
dupuyuro irasũ waarokoa.
35 Ʉmʉgasi, i nikũde pereakõãrokoa. Yʉ wereníri gapʉ neõ perebirikoa.
Ããrĩpereri yʉ ãrĩrõsũta waayuwarikʉrokoa.
36 ’Yʉ dupaturi aariburinʉrẽ, iri horare neõ sugʉ masĩbirikumi. Marĩpʉre
wereboerã ʉ̃mʉgasigue ããrĩrãde masĩbema. Yʉ Marĩpʉ magʉ̃de masĩbea. Yʉpʉ
sugʉta masĩmi.
37 ’Noé ããrĩdeapoe marãrẽ waaderosũta yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ aariburo
dupuyurogãrẽ waarokoa.
38 Iripoere i nikũ Marĩpʉ miũburo dupuyuro masaka õãrõ baa, iirí,
mojõsia, ĩgʉ̃sã pũrã nomerẽ nomesu ããrĩrikʉnerã ããrĩmá. Noésã doódirugue
ñajãrĩnʉguedere irasũta iriníkõãnerã ããrĩmá.
39 Gũñaña marĩrõ merã wáro deko merẽ, i nikũ mirĩpereakõãdero ããrĩbʉ́.
Ĩgʉ̃sãde mirĩpereakõãnerã ããrĩmá. Irasũta yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃de gũñaña marĩrõ
merã i ʉ̃mʉguere dupaturi aarigʉkoa.
40 Irasũ waaripoere pẽrã pooegue moãrã ããrĩrãkuma. Sugʉ yʉre bʉremugʉ̃
ãĩãsũgʉkumi. Gajigʉ yʉre bʉremubi irogueta béowãgãsũgʉkumi.
41 Nomede pẽrã nome ojodʉka biurã ããrĩrãkuma. Sugo yʉre bʉremugõ
ãĩãsũgokumo. Gajego yʉre bʉremubeo irogueta béowãgãsũgokumo.
42 ’Õãrõ pémasĩka! Yʉ mʉsã Opʉ dupaturi aariburi horare neõ masĩbea
mʉsã.
43 Ire õãrõ masĩka! Wii opʉ ĩgʉ̃ya wiire sugʉ yajarimasʉ̃ ñami merã ejaburi
horare masĩgʉ̃, kãrĩrõ marĩrõ korekumi, ĩgʉ̃ya wiire ñajãburire kãmutabu.

44 Yн ããrĩpererã tĩgũ gũñaña marĩrõ aarigнkoa. Irasirirã, wii opн ririosũ
mнsãde yн aariburire õãrõ yúro gããmea, ãrĩmi Jesús.

Jesús pẽrã moãboerimasã keori merã buedea
(Lc 12.41-48)

45 Pнrн Jesús gaji keori merã gнare buenemomi:

—Sugн moãboegн ĩgũ opнre bнremugũ, pémasĩgũ ãsũ irikumi. Ĩgũ opн
gajerogue waagú, ĩgũrẽ ĩgũya wiire gajerãrẽ ĩgũrẽ moãboerãrẽ koredoregн
píkumi. Irasirigн ĩgũrẽ ĩgũsãrẽ baarire keoro siiu baadoregн píkumi.

46 Irasirigн ĩgũ opн ĩgũya wii goedujajamakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ moãboegн ĩgũ
doredero sũta iridi ããrĩsĩã, нsнyakumi.

47 Diayeta mнsãrẽ werea. Ĩgũ píderosũta ĩgũ keoro irideare ĩãgũ, ĩgũ opн ĩgũrẽ
ããrĩpereri ĩgũyare koredoregн pígнkumi.

48-49 Ĩgũrẽ moãboegн ñegũ gapн ãsũ irikumi. “Yн opн mata goebirikumi”,
ãrĩ gũñagũ, gajerã ĩgũ opнre moãboerãrẽ ñerõ pábira, mejãrikнrã merã iirí
baagorenakumi.

50 Ĩgũ irasirigorenarĩnнrẽ gũñaña marĩrõ ĩgũ opн goejakumi. Ĩgũrẽ
moãboegн gapн: “Ĩgũ iri hora goegнkumi”, ãrĩ masĩbirikumi.

51 Ĩgũ opн goejagн ĩgũrẽ moãboegн ñerõ irideare pégн, ĩgũrẽ bнro wa-
jamoãgнkumi. Irasirigн irigatorikнrãrẽ béorogue ĩgũrẽ béogнkumi. Iroguere
ĩgũ bнro pũrĩsũgũ ĩgũya guikare kũrĩduútú oregнkumi, ãrĩmi Jesús.

25

Jesús pe mojõmarã maamarã nome keori merã buedea

1 Pнrн Jesús dupaturi keori merã gнare ãsũ ãrĩ buemi doja:

—Marĩpн ũmнgasigue ããrĩgũ ĩgũyarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Pe mojõmarã
nóome ããrĩkuma. Su ñami ĩgũsãya sĩãgori duparu merã mojõsiadire bokatĩrĩrã
waakuma.

2 Su mojõmarã nome sĩãgori duparu ĩgũsã ãĩaburire õãrõ ãmuyubirikuma.
Gajerã su mojõmarã nome gapн ĩgũsã ãĩaburire õãrõ ãmuyukuma.

3 Ãmuyumerã nome ĩgũsãya sĩãgori duparure ãĩakererã, ĩgũsã
gorawayuburire нye ãĩabirikuma.

4 Ãmuyurã nome gapн ĩgũsãya sĩãgori duparure ãĩ, gaji нye ĩgũsã gor-
awayuburire ãĩakuma.

5 Irasirirã, mojõsiadi mata ejabirimakũ, ĩgũsãrẽ wнja ejamakũ
kãrĩakõãkuma.

6 Pнrн ñami deko ããrĩmakũ, gajerã masaka: “Mojõsiadi aarisiami. Ĩgũrẽ
bokatĩrĩrã aarika!” ãrĩ gainímakũ pékuma.

7 Ĩgũsã gainímakũ pérã, yobe, ĩgũsãya sĩãgori duparure ãmukuma.

8 Ʉye gorawayuburire ãĩabiranerã nome gapн, gajerã gaji нye ãĩãnerã
nomerẽ ãsũ ãrĩkuma: “Gнaya sĩãgori duparu yariro yáa. Irasirirã mérõgã
mнsãya нyere gнadere sĩka!” ãrĩ sẽrẽadikuma.

9 Ãmuyuanerã nome gapн ãsũ ãrĩ yнjнkuma: “Gнaya нye mнsãrẽ sĩmakũ,
mнsãrẽ, gнadere ejabiribokoa. Irasirirã нye duarã pнro mнsã basi wajarirã
waaka!” ãrĩkuma.

10 Irasirirã ãmuyubiranerã nome нye wajarirã waakõãkuma. Ĩgũsã waadero
pнrн, mojõsiadi ejakumi. Ĩgũ ejamakũ ĩãrã, ãmuyuanerã nome gapн ĩgũrẽ

bokatĩrĩkuma. Irasirirã ĩgũ merã bosenɯ iriri wiigue ĩãrã ñajãkõãkuma. Ĩgũsã
ñajãperemakũ, iri wii marã disipɯrore biakõãkuma.
11 Pɯrɯgue ãmuyubiranerã nome gapɯ ejakuma. “Gɯa Opɯ, gɯadere
tũpãsóoka!” ãrĩkuma.
12 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, mojõsiadi ãsũ ãrĩ yɯjɯkumi: “Diayeta yɯ mɯsãrẽ
masĩbea”, ãrĩkumi ĩgũsã nomerẽ, ãrĩ weremi Jesús.
13 Irasũ ãrĩ odo, gɯare ãrĩmi:
—Yɯ ããrĩpererã tĩgũ dupaturi aariburinɯrẽ, iri horadere neõ masĩbea mɯsã.
Irasirirã ãmuyunerã nome mojõsiadire bokatĩrĩrã waamurã ĩgũsãya sĩãgori
duparure ãmuyuderosũ mɯsãde yɯ aariburire õãrõ ãmuyuka! ãrĩmi Jesús.

Jesús sugɯ opɯ ĩgũrẽ moãboerãrẽ niyeru sĩrĩ keori merã buedea

14 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã gɯare ĩgũ buerãrẽ buenemomi doja:
—Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ doregɯ, sugɯ wii opɯ irirosũ ããrĩmi. Wii opɯ gaji
nikũgue waabu, ĩgũrẽ moãboerãrẽ siiu, ĩgũya niyerure koredoregɯ píkumi.
15 ’Irasirigɯ, ĩgũsãrẽ: “Õõpã merã wajatanemorãkuma”, ãrĩ ĩãmasĩsĩã, ĩgũya
niyeru wajapari tirire dɯkawakumi. Sugɯre su mojõma tiri, gajigɯre pe ti,
gajigɯre su ti sĩkumi. Ĩgũsãrẽ sĩ odo, waakõãkumi.
16 Irasirigɯ su mojõma tiri opagɯ, mata iri tiri merã gajino wajari, dua, gaji
su mojõma tiri wajatanemokumi. Irasirigɯ pe mojõma tiri opakumi.
17 Pe ti opagɯde irasũta gaji pe ti wajatanemokumi. Irasirigɯ wapikɯri tiri
opakumi.
18 Su ti opagɯ gapɯ yebague gobe má, iri gobegue ĩgũ opɯ sĩadea tire
yáapíkõãkumi.
19 ’Yoadero pɯrɯ, wii opɯ goekumi. Goeja, ĩgũya niyeru tiri merã ĩgũsã
wajatanemodeare ãmubu, ĩgũrẽ moãboerãrẽ siiukumi.
20 Irasirigɯ su mojõma tiri sĩsũdi ĩgũ opɯ pɯrogue eja, pe mojõma tiri ĩgũrẽ
wiakumi. “Yɯ opɯ, su mojõma tiri yɯre sĩbɯ mɯ”, ãrĩkumi. “Ĩãka! Iri tiri merã
gaji su mojõma tiri wajatanemobɯ”, ãrĩkumi ĩgũ opɯre.
21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, ĩgũ opɯ ãrĩkumi: “Õãgoráa. Mɯ yɯre moãboegɯ õãgũ
ããrã. Yɯ dorederosũta yɯ mérõgã mɯrẽ pídea merã õãrõ iriyo. Irasirigɯ wári
yaare koredoregɯ pígɯra. Yɯ merã ããrĩgṹ, ɯsɯyari merã ããrĩka!” ãrĩkumi ĩgũ
opɯ ĩgũrẽ.
22 Pɯrɯ pe ti sĩsũdide ĩgũ opɯ pɯrogue eja, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩkumi: “Yɯ opɯ, pe ti
yɯre sĩbɯ mɯ. Ĩãka! Iri tiri merã gaji pe ti wajatanemobɯ”, ãrĩkumi.
23 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, ĩgũ opɯ ãrĩkumi: “Õãgoráa. Mɯ yɯre moãboegɯ õãgũ
ããrã. Yɯ dorederosũta yɯ mérõgã mɯrẽ pídea merã õãrõ iriyo. Irasirigɯ wári
yaare koredoregɯ pígɯra. Yɯ merã ããrĩgṹ, ɯsɯyari merã ããrĩka!” ãrĩkumi ĩgũ
opɯ ĩgũrẽ.
24 Pɯrɯ su ti sĩsũdi gapɯ, ĩgũ opɯ pɯrogue eja, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩkumi: “Yɯ opɯ,
mɯrẽ moãboerãrẽ bɯro turaro merã moãdoregɯ ããrã. Mɯ basi moãbirikeregɯ,
ĩgũsãrẽ oterire otedore, ĩgũsãrẽ oteri dɯkare seadore, irire mɯ basita opáa.
Mɯrẽ moãboerãya moãrĩ merã wajatarire mɯ basita opáa. Irire masĩa yɯ.
25 Irasirigɯ mɯrẽ güigɯ, yebague gobe má, iri gobegue mɯya niyeru tire
yáapíkõãbɯ. Ĩãka! I ti ããrã mɯya niyeru ti”, ãrĩkumi ĩgũ opɯre.
26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, ĩgũ opɯ ãrĩkumi: “Mɯ yɯre moãboegɯ ñegũ ããrã.
Térikɯgɯ ããrã. Mɯ yɯre ãsũ ãrã: ‘Mɯ basi moãbirikeregɯ, mɯrẽ moãboerãrẽ
oterire otedore, ĩgũsãrẽ oteri dɯkare seadore, irire mɯ basita opáa. Mɯrẽ

moãboerãya moãrĩ merã wajatarire mʉ basita opáa. Irire masĩa yʉ', ãrã mʉ yʉre.
27 Mʉ irasũ ãrĩgʉ̃, ¿nasirigʉ, yʉ mʉrẽ sĩdea tire niyeru duripíri wiigue
duripíbiriri? Irogue duripímakʉ̃, i wii moãrã iri ti merã wáro wajatanemo-
bosabokuma mʉrẽ. Irasirigʉ, yʉ goejamakʉ̃, mʉ yʉre ĩgʉ̃sã iriri merã wa-
jatanemobosadeare wiaboakuyo", ãrĩkumi ĩgʉ̃ opʉ ĩgʉ̃rẽ.
28 Irasũ ãrĩ odo, gajerãrẽ irogue ããrĩrãrẽ ãrĩkumi: "Ĩgʉ̃rẽ niyeru tire ẽma, pe
mojõma tiri opagʉ gapʉre sĩka!
29 Sugʉ wári opagʉ sĩnemosũgʉkumi. Irasirigʉ ĩgʉ̃ wári opadero nemorõ
opagʉkumi. Gajigʉ opabi ĩgʉ̃ mérĩgã opadideare ẽmapeokõãsũgʉkumi.
30 Ĩĩ yʉre moãboegʉ keoro iribire naĩtĩãrõgue béokõãka! Iroguere bʉro
pũrĩsũgʉ̃ ĩgʉ̃ya guikare kũrĩduútú oregʉkumi", ãrĩkumi ĩgʉ̃sã opʉ, ãrĩ weremi
Jesús.

Jesús i ʉ̃mʉ marãrẽ wajamoãburire weredea

31 Irasũ ãrĩ odo, gʉare ãrĩnemomi:
—Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃, ããrĩpererã yʉre wereboerã merã i ʉ̃mʉ marãrẽ doregʉ
aarigʉ́, gosewasiriri merã Opʉ doarogue doagʉkoa.
32 Yʉ irogue doamakʉ̃, yʉre wereboerã ããrĩpereri buri marã masakare yʉ
diaye neeõrãkuma. Ĩgʉ̃sãrẽ neeõ odomakʉ̃, sugʉ ejorã koregʉ ovejare, cabrare
boje dʉkawanúrõsũ yʉ ĩgʉ̃sãrẽ dʉkawanúgʉkoa.
33 Yʉre bʉremurãrẽ oveja irirosũ ããrĩrãrẽ yʉ diaye gapʉ núgʉkoa. Yʉre
bʉremumerãrẽ cabra irirosũ ããrĩrãrẽ yʉ kúgapʉ núgʉkoa.
34 Yʉ irasiriadero pʉrʉ, yʉ ããrĩpererã Opʉ, yʉ diaye gapʉ nírãrẽ ãsũ ãrĩ
weregʉkoa: "Yʉpʉ mʉsãrẽ õãrõ irisiami. I ʉ̃mʉrẽ irigʉgueta mʉsãya ããrĩburire
ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere ãmuyusiami. Irasirirã ĩgʉ̃ merã ããrĩrã aarika!
35 Yʉ ʉaboamakʉ̃ ĩãrã, mʉsã yʉre baari ejobʉ. Yʉ ñemesibumakʉ̃, mʉsã yʉre
iiríri tĩãbʉ. Yʉ mʉsã pʉro gãmeñajãgʉ̃ ejamakʉ̃, yʉre kãrĩrõ wayubʉ.
36 Surí marĩgʉ̃ yʉ ããrĩmakʉ̃ ĩãrã, mʉsã yʉre suríre sãbʉ. Pũrĩrikʉmakʉ̃, mʉsã
yʉre ĩãrã ejabʉ. Peresugue yʉ ããrĩmakʉ̃dere yʉre ĩãrã ejabʉ", ãrĩgʉkoa.
37 Yʉ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, yʉ diaye gapʉ nírã Yʉpʉ: "Õãrã, waja opamerã
ããrĩma", ãrĩ ĩãnerã yʉre sẽrẽñarãkuma: "Gʉa Opʉ, ¿naásũ ããrĩmakʉ̃, mʉ
ʉaboamakʉ̃ gʉa mʉrẽ baari ejori? ¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, mʉ ñemesibumakʉ̃ mʉrẽ
iiríri tĩãrĩ?
38 ¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, mʉ gʉa pʉro gãmeñajãgʉ̃ ejamakʉ̃, kãrĩrõ wayuri?
¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, mʉ surí marĩgʉ̃ ããrĩmakʉ̃ gʉa mʉrẽ surí sãrĩ?
39 ¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, mʉ pũrĩrikʉmakʉ̃, o peresugue mʉ ããrĩmakʉ̃dere gʉa
mʉrẽ ĩãrã ejari?" ãrĩrãkuma yʉre.
40 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, yʉ ããrĩpererã Opʉ, ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ yʉjʉgʉkoa:
"Diayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsã sugʉ yaarã watopegue ããrĩpererã nemorõ ubu
ããrĩgʉ́rẽ õãrõ irirã, yʉreta õãrõ irirã iribʉ", ãrĩgʉkoa ĩgʉ̃sãrẽ.
41 'Ĩgʉ̃sãrẽ irasũ ãrĩ odo, yʉ kúgapʉ nírãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉkoa: "Yʉpʉ wa-
jamoãsũmurã ããrã mʉsã. Yʉ pʉrore wirika! Perebiri peamegue waaka! Yʉpʉ
iri peamerẽ wãtẽa opʉ, ĩgʉ̃yarã merã ããrĩburore ãmuyusiami.
42 Yʉ ʉaboamakʉ̃ ĩãrã, mʉsã yʉre baari ejobiribʉ. Yʉ ñemesibumakʉ̃, mʉsã
yʉre iiríri tĩãbiribʉ.
43 Yʉ mʉsã pʉro gãmeñajãgʉ̃ ejamakʉ̃, yʉre kãrĩrõ wayubiribʉ. Surí
marĩgʉ̃ yʉ ããrĩmakʉ̃, mʉsã yʉre surí sãbiribʉ. Yʉ pũrĩrikʉmakʉ̃, peresugue yʉ
ããrĩmakʉ̃dere mʉsã yʉre ĩãrã ejabiribʉ", ãrĩgʉkoa ĩgʉ̃sãrẽ.

44 Yʉ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sã yʉre sẽrẽñarãkuma: “Gʉa Opʉ, ¿naásũ
ããrĩmakʉ̃, mʉ ʉaboamakʉ̃, ñemesibumakʉ̃, gʉa pʉro gãmeñajãgʉ̃ ejamakʉ̃,
surí opabirimakʉ̃, pũrĩrikʉmakʉ̃, peresugue mʉ ããrĩmakʉ̃ gʉa mʉrẽ iritamu-
biriri?” ãrĩrãkuma yʉre.
45 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, yʉ ããrĩpererã Opʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉkoa: “Di-
ayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsã sugʉ yaarã watopegue ããrĩpererã nemorõ ubu
ããrĩgʉ́rẽ iritamumerã, yʉreta iritamumerã iribʉ”, ãrĩgʉkoa ĩgʉ̃sãrẽ.
46 Pʉrʉ ĩgʉ̃sã perebiri peamegue wajamoãsũrãkuma. Yʉpʉ: “Õãrã, waja
opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãnerã gapʉ ĩgʉ̃ pʉrogue perebiri okarire oparãkuma,
ãrĩ weremi Jesús.

26

Oparã Jesúre ñeãburire ãmudea
(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Jesús iri ããrĩpererire bue odo, gʉare ĩgʉ̃ buerãrẽ ãrĩmi:
2 —Penʉ dʉyáa, pascua bosenʉ ejaburo. Irire mʉsã masĩa. Iri bosenʉ
ããrĩmakʉ̃, yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃rẽ ñeã, oparãguere wiarãkuma, curusague pábiatú
wẽjẽdoremurã, ãrĩmi.
3 Iripoere paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã, judío masaka mʉrãde
Caifás paía opʉya wii disipʉroma yebague nerẽñurã.
4 Irogue nerẽrã, ĩgʉ̃sã Jesúre ãrĩgatori merã ñeã, wẽjẽburire ãmuñurã.
5 Irire ãmurã:
—Bosenʉ ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ ñeãbirikõãrã! Masaka marĩ merã guarã, marĩrẽ
gainí turibokuma, ãrĩñurã.

Sugo nomeõ Jesúre sʉ̃rõrĩ piupeodea
(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

6 Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ wẽjẽburire ãmuripoere Jesús Betania wãĩkʉri makãgue Simón
kãmi boadiya wiigue ããrĩmí.
7 Irogue ĩgʉ̃ ããrĩmakʉ̃, sugo nomeõ suru sʉ̃rõdiru opago, Jesús pʉro ejamo.
Igo opadiru “alabastro” wãĩkʉri ʉ̃tãye merã iridiru, sʉ̃rõrĩ wajapari opadiru
ããrĩbʉ́. Jesús baa doaníripoe ĩgʉ̃ya dipurure iri sʉ̃rõrĩrẽ piupeomo.
8 Igo irasũ piupeomakʉ̃ ĩãrã, gʉa Jesús buerã guarã ãsũ ãrĩbʉ:
—¿Nasirigo igo irire irasiriwasiribéokõãrĩ?
9 Iri sʉ̃rõrĩrẽ duago, wáro niyerure wajataboakumo. Iri niyeru merã
boporãrẽ iritamuboakumo, ãrĩbʉ.
10 Jesús, gʉa irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, gʉare ãrĩmi:
—¿Nasirirã igore garibori mʉsã? Ire yʉre irasirigo, õãrĩrẽ irigo yámo.
11 Boporã mʉsã watopeguere ããrĩníkõãrãkuma. Yʉ tamerãrẽ mʉsã merã
ããrĩnímakʉ̃ ĩãbirikoa.
12 Igo i sʉ̃rõrĩ yʉre piupeogo, yaa dupʉre ĩgʉ̃sã yʉre yáaburo dupuyuro
ãmuyugo irirosũ irigo yámo.
13 Diayeta mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ masakare tauri kerere wererã ããrĩperero
i ʉ̃mʉgue waagorenarã, igo yʉre irideadere gajerãrẽ wererãkuma, igore
gũñaburo, ãrĩrã, ãrĩmi Jesús gʉare.

Judas Iscariote Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩgʉ̃rẽ ĩmuburire ãmudea
(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

14 Jesús irasũ ãrãdero pʉrʉ, sugʉ gʉa Jesús buerã pe mojõma pere su
gubu peru pẽrẽbejarã watopemʉ Judas Iscariote wãĩkʉgʉ paía oparã merã
wereníg̃ʉ waayupʉ.
15 Ĩg̃ʉsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Yʉ Jesúre mʉsãrẽ wiamakʉ̃, ¿noópã niyeru wajarirãkuri yʉre? ãrĩyupʉ.
Ĩg̃ʉ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩg̃ʉrẽ treinta niyeru tiri plata merã iridea tirire
wajariñurã.
16 Ĩg̃ʉsã wajarimakʉ̃, Judas: "¿Naásũ ããrĩmakʉ̃ ĩg̃ʉsãrẽ yʉ Jesúre wiamakʉ̃
õãkuri?" ãrĩ g̃ũñayupʉ.

Jesús ĩg̃ʉ buerã merã baatũnudea
(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

17 Pʉrʉ pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosenʉ pʉroririnʉ ããrĩmakʉ̃, gʉa
Jesús buerã ĩg̃ʉ pʉrogue waa, ĩg̃ʉrẽ sẽrẽñabʉ:
—¿Noógue mʉ pascua bosenʉ baaburire ãmumakʉ̃ gããmekuri? ãrĩbʉ.
18 Ĩg̃ʉ gʉare ãrĩmi:
—Jerusalẽgue waaka! Iro mʉsã bokajagʉre ãsũ ãrĩka: "Gʉare buegʉ mʉrẽ
ãsũ ãrĩ weredoreami: 'Yʉ ñerõ tariburo mérõgã dʉyáa. Pascua bosenʉ
ããrĩmakʉ̃, yʉ buerã merã mʉya wiigue baagʉkoa', ãrãmi", ãrĩka! ãrĩmi Jesús.
19 Irasirirã, pascua bosenʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús doreaderosũta gʉa baaburire
ãmunerã ããrĩmá.
20 Naĩmejãripoe Jesús gʉa ĩg̃ʉ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã
merã baa doaními.
21 Gʉa baaripoe gʉare ãrĩmi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Sugʉ mʉsã watope ããrĩg̃ʉ́ yʉre wẽjẽdʉarãguere
yʉre ĩmugʉkumi, ãrĩmi.
22 Ĩg̃ʉ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gʉa bʉro bʉjawereri merã sugʉno dita ĩg̃ʉrẽ
sẽrẽñayobʉ:
—Gʉa Opʉ, ¿yʉ ããrĩrĩ mʉrẽ ĩmubu? ãrĩbʉ.
23 Gʉa irasũ ãrĩ sẽrẽñamakʉ̃, gʉare yʉjʉmi:
—Yʉ merã i pare pã yosa baagʉta ããrĩmi yʉre wẽjẽdʉarãguere yʉre ĩmubu.
24 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta yʉ ããrĩpererã tĩg̃ʉrẽ
waaró yáa. Yʉre ĩmubu gapʉre ñetariro waarokoa. Ĩg̃ʉ deyoabirimakʉ̃ õãboyo,
ãrĩmi Jesús.
25 Ĩg̃ʉ irasũ ãrĩmakʉ̃, Judas Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩg̃ʉrẽ ĩmubu sẽrẽñami:
—Gʉare buegʉ, ¿yʉ mʉrẽ ĩmubu ããrĩrĩ? ãrĩmi.
Jesús ĩg̃ʉrẽ yʉjʉmi:
—Ʉ́ʉ̃, mʉta ããrã, ãrĩmi.
26 Irasũ ãrĩ odo, gʉa baaripoe Jesús pãrẽ ãĩ, Marĩpʉre: "Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa",
ãrĩ, pãrẽ pea, gʉare ĩg̃ʉ buerãrẽ ãsũ ãrĩ gueremi:
—Ire baaka! Yaa dupʉ ããrã, ãrĩmi.
27 Pʉrʉ iiríripare ãĩ, Marĩpʉre: "Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa", ãrĩ, gʉare iripare sĩu, ãsũ
ãrĩmi:
—Mʉsã ããrĩpererã ire iiríka!
28 I yaa dí ããrã. Yʉ boagʉ, dí béori merã wárã masaka ñerõ iridea wajare
wajaribosagʉkoa. Irasirigʉ yaa dí béori merã Yʉpʉ ĩg̃ʉsãrẽ: "Õãrõ irigʉra",
ãrĩdeare iriyuwarikʉgʉkumi. Irasirigʉ ĩg̃ʉsã ñerõ irideare kãtigʉkumi.

29 Mʉsãrẽ werea. Igui dekore marĩ dapora iirírosũ yʉ dupaturi neõ
iirínemobirikoa. Pʉrʉ Yʉpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue mʉsã merã maama igui
dekore iirígʉkoa, ãrĩmi Jesús gʉare.

Jesús Pedrore: "Yʉre masĩkeregʉ: 'Masĩbea', ãrĩgʉkoa", ãrĩ weredea
(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Pʉrʉ Marĩpʉre bayapeo odo, gʉa iri wiigue ããrãnerã wiria, Olivos wãĩkʉri
buúrugue waabʉ.
31 Irogue ejagʉ, Jesús gʉare ãrĩmi:
—Dapagã ñami mʉsã ããrĩpererã gũñaturaro marĩrõ yʉre
béowãgãpereakõãrãkoa. Mʉsã irasiriburire Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue
ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: "Yʉ oveja koregʉre wẽjẽmakʉ̃ irigʉkoa. Irasirimakʉ̃,
ĩgʉ̃yarã oveja ũmawasiriakõãrãkuma", ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
32 Yʉ boadigue masãdero pʉrʉ, mʉsã dupuyuro Galileague
waadupuyugʉkoa, ãrĩmi gʉare.
33 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro ãsũ ãrĩ yʉjʉmi:
—Gajerã ããrĩpererã mʉrẽ béowãgãkerepʉrʉ, yʉ gapʉ mʉrẽ neõ
béowãgãbirikoa, ãrĩmi.
34 Jesús Pedrore ãrĩmi:
—Diayeta mʉrẽ werea. Dapagã ñami ãgãbo wereburo dupuyuro mʉ yʉre
masĩkeregʉ, ʉrea gajerãrẽ: "Masĩbea", ãrĩgatogʉkoa, ãrĩmi.
35 Pedro ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ mʉ merã boabu ããrĩkeregʉ: "Masĩbea", ãrĩgatobirikoa, ãrĩmi.
Ããrĩpererã gʉa ĩgʉ̃ buerã, Pedro ĩgʉ̃ ãrĩrõsũta ãrĩbʉ Jesúre.

Jesús Getsemanígue Marĩpʉre sẽrẽdea
(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Pʉrʉ Jesús gʉa ĩgʉ̃ buerã merã waa, Getsemaní wãĩkʉrogue eja, gʉare
ãrĩmi:
—Õõta doaka mʉsã dapa! Sõõgue Marĩpʉre sẽrẽgʉ̃ waagʉ́ yáa, ãrĩmi.
37 Irasũ ãrĩ odo, Pedrore, Zebedeo pũrã pẽrãguereta siiuwãgãmi. Ĩgʉ̃ bʉro
gũñarikʉ, bʉjawereyupʉ.
38 Irasũ bʉjaweregʉ, ĩgʉ̃ siiuwãgãnerãrẽ ãrĩyupʉ:
—Bʉro bʉjawereri merã kõmoma goero péñakoa. Õõta dujaka! Mʉsãde yʉ
kãrĩberosũta kãrĩmerãta yʉre yúka! ãrĩyupʉ.
39 Irasũ ãrĩ odo, yoaweyaro waanemo, yebague ĩgʉ̃ya diapure moomejã,
Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽyupʉ:
—Aʉ, yʉ ñerõ tariburire taudʉagʉ taumasĩa. Yʉ irasũ ãrĩkerepʉrʉ, yʉ
gããmerõsũ iribirikõãka! Mʉ gããmerõsũ gapʉ yʉre waaburo, ãrĩyupʉ.
40 Irasũ ãrĩ sẽrẽ odo, ʉrerã ĩgʉ̃ buerã pʉrogue ejagʉ, ĩgʉ̃sã kãrĩrãrẽ bokaja,
Pedrore ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã su horanogãgora mʉsã yʉre kãrĩmerãta yúmasĩberi?
41 Kãrĩmerãta! Marĩpʉre sẽrẽka, wãtĩ ãrĩmesãrĩrẽ iribokoa, ãrĩrã! Mʉsã
gũñarĩ merã õãrĩrẽ iridʉadáa. Irire iridʉakererã, bokatĩũbea, ãrĩyupʉ.
42 Irasũ ãrĩ odo, dupaturi waa, Marĩpʉre sẽrẽyupʉ doja:
—Aʉ, i yʉ ñerõ tariburire taudʉabi, mʉ gããmerõsũ irika! ãrĩyupʉ.
43 Pʉrʉ ĩgʉ̃ buerã ʉrerã pʉro dupaturi ejagʉ, kãrĩrãrẽta bokajayupʉ doja.
Ĩgʉ̃sãrẽ wʉja pũrĩtariyuro.
44 Ĩgʉ̃sãrẽ ĩãkõã, dupaturi Marĩpʉre sẽrẽgʉ̃ waayupʉ doja. Ĩgʉ̃ sẽrẽaderosũta
sẽrẽyupʉ.

45 Pʉrʉ ĩgʉ̃sã pʉro eja, ãrĩyupʉ:
—¿Mʉsã siuñajã, kãrĩrã yári dapa? Yʉre ããrĩpererã tĩgʉ̃rẽ ñerãguere ĩgʉ̃sã
wiari hora ejasiáa.
46 Wãgãnʉgãka! Náka, waarã! Yʉre wẽjẽdʉarãguere yʉre ĩmubu aarisiami,
ãrĩyupʉ Jesús.

Jesúre ñeãwãgãdea
(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ wereripoe Judas, gʉa Jesús buerã pe mojõma pere su gubu
peru pẽrẽbejarã watopemʉ ããrãdi ejami. Wárã masaka sareri majĩrĩ, yukʉ
dʉkari oparã ĩgʉ̃ merã ejama. Ĩgʉ̃sã paía oparã, judío masaka mʉrã ĩgʉ̃sã
iriuanerã ããrĩmá.
48 Ĩgʉ̃sã ejaburi dupuyuro Judas ĩgʉ̃sãrẽ Jesúre ĩmubu ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:
"Yʉ ĩgʉ̃ya wayupãrã mimigʉ̃ta ããrĩgʉkumi. Ĩgʉ̃rẽ ñeãka!" ãrĩdi ããrĩmí.
49 Irasirigʉ Jesús pʉro ejagʉ, ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Gʉare buegʉ, ¿ããrĩrĩ mʉ? ãrĩ, ĩgʉ̃ya wayupãrãrẽ mimimi.
50 Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ merãmʉ, ¿nasirigʉ aarigʉ́ iriari? Mʉ irigʉra, ãrãdeare irika! ãrĩmi.
Irasirirã masaka Jesús pʉro eja, ĩgʉ̃rẽ ñeãwãgãkõãma.
51 Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ ñeãwãgãripoe sugʉ ĩgʉ̃ buegʉ ĩgʉ̃ya sareri majĩrẽ tʉ̃ãwea ãĩ, paía
opʉre moãboegʉya gãmipũrẽ dititá dijukõãmi.
52 Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Mʉya sareri majĩrẽ duripíkõãka! Sareri majĩ merã gajerã merã
gãmewẽjẽrãno, sareri majĩ merãta wẽjẽsũrãkuma.
53 ¿Mʉsã masĩberi? Yʉpʉre yʉ sẽrẽmakʉ̃, daporata ĩgʉ̃rẽ wereboerãrẽ pe
mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari burigora yʉre iritamumurãrẽ iri-
ubokumi.
54 Yʉ sẽrẽmakʉ̃, Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue gojaderosũ waabiri-
bokoa, ãrĩmi Jesús.
55 Irasũ ãrĩ odo, masakare ãrĩmi:
—¿Nasirirã sareri majĩrĩ merã, yukʉ dʉkari merã sugʉ yajarimasʉ̃rẽ ñeãrã
aarirã irirosũ yʉre ñeãrã aaríri? Ʉ̃mʉrikʉ Marĩpʉya wiigue yʉ mʉsãrẽ bue
doanímakʉ̃, mʉsã yʉre neõ ñeãbiribʉ.
56 Daporare i ããrĩpereri mʉsã yʉre irasirirã, Marĩpʉya kerere
weredupuyunerã gojaderosũta irirã yáa, ãrĩmi Jesús.
Ĩgʉ̃rẽ ñeãmakʉ̃ ĩãrã, gʉa ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃rẽ sugʉreta ũmaweonúwãgãkõãbʉ.

Jesúre oparã pʉrogue ãĩadea
(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Irasirirã Jesúre ñeãnerã paía opʉ Caifáya wiigue ãĩãñurã. Iri wiiguere
Moisés gojadeare buerimasã, judío masaka mʉrãde nerẽsiañurã.
58 Pedro gapʉ yoaweyaro Jesúre tʉyañajãa, Caifáya wii disipʉro ñajãrõma
yebague eja, Marĩpʉya wiire korerã surara merã doayupʉ. "¿Naásũ
iriyuwarikʉrãkuri?" ãrĩgʉ̃, irogue ĩã doaníyupʉ.
59 Paía oparã, judío masaka mʉrã, ããrĩpererã oparã irogue nerẽanerã Jesúre
ãrĩgatori merã weresãmurãrẽ ãmarã iriñurã ĩgʉ̃rẽ wẽjẽmurã.
60 Ĩgʉ̃sã pʉrogue wárã masaka ãrĩgatori merã ĩgʉ̃rẽ weresãrã ejakererã: "Ĩgʉ̃
i ñerõ iridea waja boaburo", ãrĩ weresãrĩrẽ neõ bokabiriñurã. Pʉrʉ gajerã
pẽrã ĩgʉ̃rẽ ãrĩgatori merã weresãrã ejañurã.
61 Ãsũ ãrĩñurã:

—Ĩĩ ãsũ ãrĩmi: “Marĩpɯya wiire béomasĩa. Ʊrenɯ waaró merãta iri wiire dupaturi iri odomasĩa”, ãrĩmi, ãrĩñurã.

62 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, paía opɯ wãgãnɯgã, Jesúre ãrĩyupɯ:

—¿Ĩgũsãrẽ yɯjɯberi mɯ? ¿Nasirirã mɯrẽ irasũ ãrĩ weresãrĩ? ãrĩyupɯ.

63 Jesús gapɯ yɯjɯbiriyupɯ. Ĩgũ yɯjɯbirimakũ ĩãgũ, paía opɯ ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:

—Marĩpɯ okanígũ péuro diaye wereka! ¿Mɯta ããrĩrĩ, Cristo Marĩpɯ magũ? ãrĩyupɯ.

64 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:

—Ĩgũta ããrã mɯ ãrĩrõsũta. Idere mɯsãrẽ werea. Pɯrɯ yɯ ããrĩpererã tĩgũrẽ Yɯpɯ turagɯ diaye gapɯ doamakũ ĩãrãkoa. Ʊmɯgasima mikãyebori weka yɯ aarimakũdere ĩãrãkoa, ãrĩyupɯ.

65 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, paía opɯ ĩgũ guarire ĩmugũ, ĩgũya surírore tũãyegue, ãsũ ãrĩyupɯ:

—Ĩĩ irasũ ãrĩ werenígũ, Marĩpɯre ñerõ ãrĩgũ yámi. ¿Nasirimurã gajerã ĩgũrẽ weresãrĩrẽ neõ pénemobokuri marĩ? Mɯsã, ĩgũ basita Marĩpɯre ñerõ ãrĩrĩrẽ pésiáa.

66 ¿Naásũ gũñarĩ? ãrĩyupɯ.

—Marĩpɯre ĩgũ ñerõ ãrĩrĩ waja boaburo, ãrĩ yɯjɯñurã.

67 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ diapure síku eotú, ĩgũrẽ doteñurã. Gajerã ĩgũya diapure pá,

68 ãsũ ãrĩñurã:

—Mɯ Cristo ããrĩgṹ, ãrĩbokaka: “¿Noã mɯrẽ pári?” ãrĩñurã.

Pedro Jesúre masĩkeregɯ: “Masĩbea”, ãrĩdea (Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

69 Iri wii poekague ĩgũsã irasiriripoere Pedro disipɯro ñajãrõma yebague doaníyupɯ. Ĩgũ irogue doamakũ, sugo paía opɯre moãboego ĩgũ pɯro eja, ĩgũrẽ ãrĩyupo:

—Mɯde Jesús Galileamɯ merã ããrĩdita ããrã, ãrĩyupo.

70 Igo irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Pedro ããrĩpererã iro ããrĩrã péurogue ãrĩgatori merã:

—Mɯ irasũ ãrĩrĩrẽ pémasĩbirikoa yɯ, ãrĩyupɯ.

71 Pɯrɯ iri wii tɯroma sãrĩrõ disipɯrogue waayupɯ. Irogue gajego ĩgũsãrẽ moãboego ĩgũrẽ ĩãgõ, iro ããrĩrãrẽ ãrĩyupo:

—Jesús Nazaretmɯ merã ããrĩdita ããrĩmi ĩĩ, ãrĩyupo.

72 Pedro ãrĩgatori merã dupaturi yɯjɯyupɯ:

—Marĩpɯ péuro diayeta werea. Yɯ ĩgũrẽ masĩbea, ãrĩyupɯ.

73 Mérõgã pɯrɯta masaka irogue ããrĩrã Pedro pɯrogue waa, ĩgũrẽ ãrĩñurã:

—Mɯ diayeta Jesús buerã merãmɯta ããrã. Pémasĩrõta ĩgũsã irirosũ werenía, ãrĩñurã.

74 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pedro yɯjɯyupɯ:

—Marĩpɯ péuro diayeta werea. Yɯ mɯsãrẽ diaye werebirimakũ, Marĩpɯ yɯre wajamoãburo. Ĩgũrẽ neõ masĩbea yɯ, ãrĩyupɯ.

Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta ãgãbo wereyupɯ.

75 Pedro, ãgãbo weremakũ pégɯ, Jesús ĩgũrẽ: “Ãgãbo wereburo dupuyuro mɯ yɯre masĩkeregɯ, ɯrea: ‘Masĩbea’, ãrĩgatogɯkoa”, ãrãdeare gũñabokayupɯ. Irire gũñaboka, wiria, bɯjawereri merã bɯro oreyupɯ.

27

Jesúre Pilato pʉro ãĩjadea
(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

1 Boyodujimejãripoe ããrĩpererã paía oparã, judío masaka mʉrã merã nerẽ:
“Ãsũ iri, Jesúre wẽjẽrã”, ãrĩ ãmuñurã.
2 Irasũ ãrĩ ãmu odo, Jesúre sia, ãĩwãgã, Poncio Pilato wãĩkʉgʉre Judea nikũ
marã opʉre wiañurã.

Judas Iscariote boadea

3 Ĩgʉ̃sã Jesúre wẽjẽrãkuma, ãrĩrĩrẽ pégʉ, Judas gapʉ bʉro bʉjawereri merã
ĩgʉ̃ Jesúre ĩmuadeare gũñayupʉ. Irasirigʉ treinta niyeru tiri plata merã iridea
tiri ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ wajaridea tirire paía oparãrẽ, judío masaka mʉrãrẽ wiagʉ
waayupʉ. Irogue eja, ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
4 —Yʉ ñetariro iriakubʉ. Yʉ ñerĩ iribire oparãguere wiadire: “Boaburo”,
ãrãñurã, ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ yʉjʉñurã:
—Mʉ irasiriadea gʉaya meta ããrã. Mʉya ããrã, ãrĩñurã.
5 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Judas Marĩpʉya wiigue niyeru tirire
meéwasiribéo, waakõãyupʉ. Waa, pũgubudare siasiu, ĩgʉ̃ basi ĩgʉ̃ya wʉ́̃nugũrẽ
túsãnú, parimadija, boakõãyupʉ.
6 Paía oparã niyeru tirire sea neeõrã, ãsũ ãrĩñurã:
—I niyeru ĩgʉ̃sã masakʉre wẽjẽburi waja wajariadea ããrã. Irasirirã i
niyerure Marĩpʉya wiima duripíri kũmague pímasĩbirikoa. Marĩrẽ doreri
irasiridorebea, ãrĩñurã.
7 Pʉrʉ ãsũ ãrĩñurã: “I niyeru merã diiari sorori weagʉya nikũrẽ wajarimakʉ̃
õãrokoa. Irasirirã gajero marã õõgue boamakʉ̃, iri nikũ ĩgʉ̃sãrẽ yáaburi nikũ
ããrĩrokoa”, ãrĩñurã.
8 Irasirirã masaka iri nikũrẽ: “Dí béodea nikũ ããrã”, ãrĩ wãĩyema. Dapor-
aguedere irasũta wãĩkʉkõãa.
9 Ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃, Jeremías Marĩpʉya kerere weredupuyudi gojaderosũta
waabʉ. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Israel bumarã treinta niyeru tiri plata merã
iridea tirire ĩgʉ̃rẽ wajarideare ãĩma.
10 Irasirirã iri tiri merã diiari sorori weagʉya nikũrẽ wajarima. Irasirirã,
Marĩpʉ yʉre: ‘Ãsũ irirãkuma’, ãrĩ gojadorederosũta yáma”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.

Pilato Jesúre sẽrẽñadea
(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Pilato, Jesúre ĩgʉ̃ pʉrogue ĩgʉ̃sã ãĩjamakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Mʉta ããrĩrĩ judío masaka Opʉ? ãrĩyupʉ.
—Mʉ ãrĩrõsũta ĩgʉ̃ta ããrã, ãrĩ yʉjʉyupʉ Jesús.
12 Paía oparã, judío masaka mʉrã ĩgʉ̃rẽ weresãrĩ gapʉre yʉjʉbiriyupʉ.
13 Irasirigʉ Pilato ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—¿Ããrĩpereri ĩgʉ̃sã mʉrẽ weresãrĩrẽ péberi mʉ? ãrĩyupʉ.
14 Jesús gapʉ neõ yʉjʉbiriyupʉ. Ĩgʉ̃ yʉjʉbirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Pilato
ĩãgʉkakõãyupʉ.

Jesúre wẽjẽdoredea
(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

15 Bojorikʉ pascua bosenʉ ããrĩmakʉ̃, Pilato sugʉ peresugue ããrĩgʉ́̃rẽ
masaka wiudoregʉre wiunayupʉ.

16 Iripoere sugн Barrabás wãĩkнgн peresugue ããrĩyupн. Masaka ĩgũ ñerõ
irideare masĩñurã.
17 Irasirigн ĩgũsã nerẽmakũ ĩãgũ, Pilato ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupн:
—¿Nií gapнre yн wiumakũ gããmerĩ mнsã? ¿Barrabáre, o Jesús: “Cristo” ĩgũsã
ãrĩgũ gapнre? ãrĩyupн.
18 Wárã masaka Jesúre bнremumakũ ĩãrã, oparã ĩgũrẽ ĩãturisĩã, Pilato
pнrogue ãĩãnerã ããrĩmá. Pilato gapн ĩgũsã ĩãturirire masĩkõãyupн. Irasirigн
Jesúre wiudнadiyupн.
19 Pнrн Pilato masaka weresãrĩrẽ beyerimasũ doarogue doaripoe, ĩgũ
marãpo ĩgũrẽ kere iriuyupo: “Ĩgũ diayema irigнre gajerosũ neõ iribirikõãka!
Dapagã ñami ĩgũrẽ waaburire bнro goero kẽãkubн”, ãrĩ kere iriuyupo.
20 Paía oparã, judío masaka mнrã gapн masakare ãsũ ãrĩdoreñurã:
“ ‘Barrabáre wiuka, Jesús gapнre wẽjẽka!’ ãrĩka!” ãrĩdoreñurã.
21 Pнrн Pilato masakare dupaturi sẽrẽñayupн doja:
—¿Ĩgũsã pẽrãrẽ nií gapнre yн wiumakũ gããmerĩ mнsã? ãrĩyupн.
—Barrabás gapнre wiuka! ãrĩ yнjнñurã.
22 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Pilato sẽrẽñayupн:
—¿Nasirigнkuri yн, ĩĩ Jesús: “Cristo” ĩgũsã ãrĩgũ gapнre? ãrĩyupн.
Ããrĩpererã:
—Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgũrẽ! ãrĩ yнjнñurã.
23 Irasirigн Pilato ãsũ ãrĩyupн:
—¿Ñeéno ñerĩrẽ iriari ĩĩ, mнsã irasũ ãrĩmakũ? ãrĩyupн.
Masaka gapн dupaturi gainínemoñurã:
—Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgũrẽ! ãrĩñurã.
24 Ĩgũsã ĩgũrẽ pédнabirimakũ, ĩgũsã guari merã gainímakũ pégн, Pilato
dekore ãĩwãgãridoreyupн. Iri merã masaka ĩũrõ mojõkoe, ãsũ ãrĩyupн:
—Ĩĩrẽ waja opabire wẽjẽdoreri, yн doreri meta ããrã. Mнsã doreri ããrã,
ãrĩyupн.
25 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã masaka ãsũ ãrĩñurã:
—Gнa mнrẽ ĩĩrẽ wẽjẽdoreri waja, gнa, gнa pũrã ããrĩpererã merã waja
oparãkoa, ãrĩñurã.
26 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Pilato Barrabáre peresugue ããrĩgũrẽ wiuyupн.
Pнrн surarare Jesúre tãrãdore, ĩgũrẽ ĩgũsãrẽ wiayupн, ĩgũrẽ curusague pábiatú
wẽjẽdoregн.
27 Irasirirã surara Jesúre Pilatoya wiima yebague ãĩjañurã. Irogue
ããrĩpererã surarare Jesús pнro neeõñurã.
28 Pнrн Ĩgũya surírore túwea ãĩ, opнya suríro irirosũ deyoriñe diiariñerẽ ĩgũrẽ
sãñurã.
29 Pora merã iriadea berore ĩgũya dipurure peoñurã. Irasiri odo, yukнre di-
aye gapн moãsua, ĩgũ pнro ñadнkнpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ bнridañurã:
—Bнremurã aarika judío masaka Opнre! ãrĩñurã.
30 Ĩgũrẽ síku eotú, ĩgũsã moãsuadire tũãwea ãĩ, irigн merãta ĩgũya dipurure
pánañurã.
31 Ĩgũrẽ bнrida odo, ĩgũsã sãdea surírore túwea, ĩgũya suríro gapнre sãñurã
doja. Sã odo, curusague pábiatú wẽjẽmurã ĩgũrẽ ãĩ wiriakõãñurã.

Jesúre curusague pábiatúdea
(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Ĩgũsã ĩgũrẽ ãĩwãgãrã, sugɯ masakɯre Simón wãĩkɯgɯ Cireneɯrẽ
bokatĩrĩma. Ĩgũrẽ Jesús kõãdea curusare kõãdorema.
33 Ĩgũrẽ irasũ ãĩwãgãrã, Gólgota wãĩkɯrogue ãĩjama. “Gólgota”, ãrĩrõ:
“Masakɯ dipuru boaweadea pero”, ãrĩdɯaro yáa.
34 Irogue eja, igui deko sũĩrĩ merã morẽdeare Jesúre tĩãdima. Jesús irire
iiríña, pɯrɯ iiríbirimi.
35 Ĩgũrẽ curusague pábiatú ãĩwãgũnú odo, surara ĩgũ surí sãñadeare:
“Ubu ãrĩboka birarã: ‘¿Noãrẽ dujarokuri?’ ” ãrĩma, irire ĩgũsã basi
gãme dɯkawamurã. Ĩgũsã irasirirã, Marĩpɯya kerere weredupuyudi
gojaderosũta irima. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Yaa suríre ĩgũsã basi ãrĩboka
bira dɯkawarãkuma”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.
36 Irasiriadero pɯrɯ, surara curusa pɯro eja doama, Jesúre korerã.
37 “Ĩĩ ãsũ iridea waja boami”, ãrĩrã: “Ĩĩta judío masaka Opɯ ããrĩmi”, ãrĩ
gojadea majĩrẽ curusague Jesúya dipuru weka pábiatúma.
38 Pẽrã yajarimasãdere curusarigue pábiatú ãĩwãgũnúma. Sugɯre ĩgũ diaye
gapɯ, gajigɯre ĩgũ kúgapɯ pábiatú ãĩwãgũnúma.
39 Masaka Jesús pɯro tariwãgãnarã, ñerõ ãrĩ bɯrida, ĩgũsãya dipure yure,
ãrĩma:
40 —Mɯ ãsũ ãrĩ wereníbɯ: “Marĩpɯya wiire béo, pɯrɯ ɯrenɯ waaró merãta
iri wiire dupaturi iri odogɯkoa”, ãrĩbɯ. Irasirigɯ mɯ basi tauka! Mɯ diayeta
Marĩpɯ magũ ããrĩgṹ, curusague merã dijarika! ãrĩma.
41 Irasũta paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã, judío
masaka mɯrãde ãrĩ bɯridama. Ãsũ ãrĩ gãme wereníma:
42 —Gajerã gapɯre taumi. Ĩgũ basi gapɯ taumasĩbemi. “Israel bumarã
Opɯ ããrã”, ãrĩmi. Irasirirã, curusague merã ĩgũ dijarimakũ ĩãrã, marĩ ĩgũrẽ
bɯremurãkoa.
43 Ĩgũ: “Marĩpɯre bɯremua, ĩgũ magũ ããrã”, ãrĩmi. Irasirigɯ ĩgũ ãrĩderosũta
Marĩpɯ ĩgũrẽ maĩgũ, iritamuburo, ãrĩ bɯridama.
44 Yajarimasã Jesús pɯro curusarigue pábiatú ãĩwãgũnúsũanerãde irasũta
ĩgũrẽ ñerõ ãrĩ bɯridama.

Jesús boadea
(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45 Goeripoe ããrĩmakũ, i nikũ ããrĩpererogue naĩtĩãkõãbɯ. Ʊre hora gora
naĩtĩãbɯ.
46 Ʊre hora ejamakũta Jesús bɯro gainími:
—Elí, Elí, ¿lama sabactani? ãrĩmi. Irasũ ãrĩgũ: “Yɯ Opɯ, yɯ Opɯ, ¿nasirigɯ yɯre
béori mɯ?” ãrĩgũ irimi.
47 Surãyeri irogue ããrĩrã, ĩgũ irasũ ãrĩ gainímakũ pérã:
—Marĩpɯya kerere weredupuyudire Elíare siiugɯ yámi, ãrĩma.
48 Mata sugɯ ĩgũsã merãmɯ ũmawãgã, igui deko piari yosadea yɯsɯre yukɯ
yuwague siatú, ãĩwãgã, Jesúre iiríburo, ãrĩgũ, soemuúmi.
49 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, gajerã gapɯ ãsũ ãrĩma:
—Iropãta irika! Elías ĩgũrẽ taugɯ aarimakũ ĩãñarã dapa marĩ, ãrĩma.
50 Jesús dupaturi bɯro gainínemo, kõmoakõãmi.
51 Ĩgũ kõmomakũta, Marĩpɯya wii poekama taribu disipɯro kãmutari gasiro
ũmarõ gapɯ merã yegue dijari, deko merã yeguesiajayuro. Nikũ bɯro
ñomebɯ. Ʊtãyeri pagayeride waariakõãbɯ.
52 Masãgoberi tũpãkõãyuro. Wárã Marĩpɯre bɯremurã boanerã masãñurã.

53 Jesús masãdero pʉrʉ, ĩgũsã masãgoberigue ããrĩnerã wiria, Marĩpʉya
makãgue Jerusalẽgue waañurã. Ĩgũsã irogue ejamakʉ̃, masaka wárã ĩgũsãrẽ
ĩãñurã.
54 Romano marã surara opʉ ĩgʉ̃yarã surara merã Jesúre koreanerã, nikũ
ñomemakʉ̃, ããrĩpereri irasũ waaríre ĩãrã, bʉro gʉka, güiri merã ãsũ ãrĩma:
—Ĩĩ diayeta Marĩpʉ magʉ̃ ããrãdañumi, ãrĩma.
55 Wárã nome yoaweyarogue Jesúre ĩũníma. Ĩgũsã Galileague Jesúre irita-
mugorenanerã nome ããrĩmá.
56 Ĩgũsã nome watopeguere María Magdalena wãĩkʉgo, gajego María
wãĩkʉgo Santiago, José pago, gajego Zebedeo marãpo ããrĩmá.

Jesúya dupʉre masãgobegue pídea
(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Pʉrʉ naĩmejãripoe ããrĩmakʉ̃, José wári opagʉ, Arimatea wãĩkʉri makãmʉ
irogue ejami. Ĩgʉ̃ Jesús buerire tʉyagʉ ããrĩmí.
58 Irasirigʉ Pilato pʉrogue waa, Jesúya dupʉre yáabu sẽrẽyupʉ. Ĩgʉ̃ ãrĩ
sẽrẽmakʉ̃ pégʉ, Pilato surarare Jesúya dupʉre sĩdoreyupʉ ĩgʉ̃rẽ.
59 Irasirigʉ José waa, Jesúya dupʉre ãĩdiju, õãrĩ suríro gasiro gʉrari marĩrĩ
gasiro merã ĩgʉ̃ya dupʉre õmayupʉ.
60 Õma odo, ĩgʉ̃rẽ yáabodea masãgobegue píyupʉ. Iri gobe, maama gobe
ʉ̃tãyegue mádea gobe ããrĩyuro. Irogue Jesúya dupʉre pí odo, wári majĩ ʉ̃tã majĩ
merã iro ñajãrõrẽ õãrõ biakõã, waakõãyupʉ.
61 Ĩgʉ̃ irasiriripoe María Magdalena, gajego María merã iri gobe bokatĩũrõ
ĩũdoaníñurã.

Surara Jesúya dupʉre pídea gobere koredea

62 Gajinʉ gapʉ judío masaka siuñajãrĩnʉ* ããrĩmakʉ̃, paía oparã, fariseo
bumarã Pilato pʉrogue waañurã.
63 Ãsũ ãrĩñurã Pilatore:
—Gʉa opʉ, sõõ ããrĩdi okagʉgue ãrĩgatorikʉgʉ ãrĩdeare gʉa gũñáa. Ãsũ ãrĩmi:
“Yʉ boa, ʉrenʉ pʉrʉ masãgʉkoa”, ãrĩmi.
64 Irasirigʉ mʉyarã surarare ʉrenʉgora ĩgʉ̃ya dupʉre píaderogue kore-
doregʉ iriuka, ĩgʉ̃ buerã ñami merã ĩgʉ̃ya dupʉre yajabirikõãburo, ãrĩgʉ̃! Ĩgʉ̃sã
yajadero pʉrʉ masakare: “Jesús boadigue masãkõãmi”, ãrĩbokuma. Irasiriro
ĩgʉ̃ ãrĩgatodea nemorõ ĩgʉ̃sã ãrĩgatori gapʉ ñetarirokoa, ãrĩñurã.
65 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Pilato yʉjʉyupʉ:
—Jáʉ, ĩĩsã yaarã surara õõgue ããrĩma. Ĩgʉ̃sãrẽ ãĩaka, iri masãgobe gajerosũ
waari, ãrĩrã! Irasirirã mʉsã bokatĩũrõ ĩgʉ̃sãrẽ koredoreka! ãrĩyupʉ.
66 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã waa, iri gobe biadea ʉ̃tã majĩrẽ õãrõ
wĩtãbiatoñurã, masaka ĩgʉ̃sã ñajãdeare ĩãmasĩrãra, ãrĩrã. Irasũ ããrĩmakʉ̃,
surarare iri gobere õãrõ koredoreñurã.

28

Jesús masãdea
(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Judío masaka siuñajãrĩnʉ pʉrʉ, gajinʉ boyodujimejãripoe gaji semana
ñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, María Magdalena, gajego María merã Jesúre pídea gobere
ĩãrã waañurã.

---

* **27:62** Judío masaka siuñajãrĩnʉ, sábado ããrã.

2 Gũñaña marĩrõ nikũ bʉro ñomeyuro. Irasũ waaripoe marĩ Opʉre were-
boegʉ ũmʉgasigue merã dijari, masãgobere ĩgũsã biadea ũtã majĩrẽ tũpã, iri
majĩ weka doayupʉ.
3 Ĩgũ bupu miãrõsũ õãrõ gosewasirigʉ ããrĩyupʉ. Ĩgũya suríro õãrõ borero
ããrĩyuro.
4 Surara iri gobere koreanerã ĩgũrẽ ĩãrã, bʉro güiri merã narada, kõmorã
irirosũ waañurã.
5 Pʉrʉ Marĩpʉre wereboegʉ irogue ĩãrã waanerã nomerẽ ãrĩyupʉ:
—Güibirikõãka! Yʉ masĩa, mʉsã Jesús ĩgũsã curusague pábiatú wẽjẽadire
ãmarã yáa.
6 Ĩgũ õõrẽ mámi. Ĩgũ ãrĩderosũta masãsiami. Ĩgũya dupʉre ĩgũsã píaderore ĩãrã
aarika!
7 Pʉrʉ mumurõ merã ĩgũ buerãrẽ: “Ĩgũ boadi ããrĩkeregʉ, masãmi. Mʉsã
dupuyuro Galileague waagʉkumi. Irogue ĩgũrẽ ĩãrãkoa”, ãrĩ wererã waaka!
Irire mʉsãrẽ weregʉ aarigú iriabʉ, ãrĩyupʉ Marĩpʉre wereboegʉ.
8 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, masãgobere ĩãrã waanerã nome güikererã, mumurõ
merã ʉsʉyari merã Jesús buerãrẽ wererã ũmadujáañurã.
9 Ĩgũsã ũmadujáarã nomerẽ Jesús ĩgũsãrẽ bokatĩrĩ, õãdoreyupʉ. Ĩgũrẽ ĩãrã, ĩgũ
pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgũya guburire ñeã, ĩgũrẽ bʉremuñurã.
10 Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Güibirikõãka! Yaarã yʉ buerãrẽ: “Galileague waaka!” ãrĩ wererã waaka!
Irogue yʉre ĩãrãkuma, ãrĩyupʉ.

Surara ĩgũsã ĩãdeare weredea

11 Ĩgũsã nome Jesús buerãrẽ wererã waaripoe surãyeri surara masãgobere
koreanerã Jerusalẽgue waañurã. Irogue eja, paía oparãrẽ ããrĩpereri
masãgobegue waadeare werepeokõãñurã.
12 Ĩgũsã irasũ ãrĩ weremakũ pérã, paía oparã, judío masaka mʉrã merã
nerẽñurã. Irasirirã ĩgũsã: “¿Nasirirãkuri?” ãrĩ ãmu odo, surarare wáro
niyerure sĩ,
13 ãsũ ãrĩñurã:
—Masakare ãsũ ãrĩka: “Ñami merã gʉa kãrĩripoe Jesús buerã masãgobegue
eja, ĩgũya dupʉre yajakõãnerã ããrãma”, ãrĩka!
14 Pilato mʉsã irasũ ãrĩ kerere pémakũ, gʉa ĩgũ merã werenírãkoa, mʉsãrẽ
wajamoãbirikõãburo, ãrĩrã, ãrĩñurã.
15 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, surara niyerure ñeã, waakõãñurã. Pʉrʉ
paía oparã ĩgũsãrẽ weredoreaderosũta gajerãrẽ wereñurã. Irasirirã, ĩgũsã
irasũ ãrĩrĩ kerere wárã judío masaka pénerã ããrĩmá. Daporaguedere ĩgũsã
ãrĩgatodeare bʉremukõãma dapa.

Jesús ĩgũ buerãrẽ ĩgũyare buedoregʉ pídea
(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16 Pʉrʉ gʉa Jesús buerã pe mojõma pere su gubu suru pẽrẽbejarã Galileague
waa, buúrugue ĩgũ gʉare waadoredea buúrugue waabʉ.
17 Irogue eja, Jesúre ĩãrã, ĩgũrẽ bʉremubʉ. Surãyeri gʉa merã waanerã gapʉ:
“¿Ĩgũta ããrĩkuriye ĩĩ?” ãrĩ gũñama.
18 Irasirigʉ Jesús gʉa pʉro aari ejanʉgã, ãsũ ãrĩmi:
—Yʉpʉ yʉre ããrĩpererogue i nikũ, ũmʉgasiguedere dorebure sóosiami.

19 Irasirirã ããrĩpereri buri marã masakare yaa kerere buerã waaka, ĩgũsãde
mʉsã irirosũta yaa buerire tʉyaburo, ãrĩrã! Yʉpʉ wãĩ merã, yʉ wãĩ merã, Õãgũ
deyomarĩgũ wãĩ merã ĩgũsãrẽ deko merã wãĩyeka!
20 Ããrĩpereri yʉ mʉsãrẽ doredeare ĩgũsãrẽ bueka, irire iriburo, ãrĩrã! Ire
masĩka mʉsã! Yʉ mʉsã merã ããrĩníkõãgʉkoa. I ũmʉ pereadero pʉrʉguedere
mʉsã merã ããrĩníkõãgʉkoa, ãrĩ weremi gʉare Jesús.
Iropãta ããrã.

SAN MARCOS

Juan masakare wãĩyerimasũ buedea
(Mt 3.1-12; Lc 1.80; 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Marĩpʉ magũ Jesucristoya kere wereri, ãsũ nʉgãdero ããrĩbʉ́:
2 Iripoegue Isaías Marĩpʉya kerere weredupuyudi, Marĩpʉ ĩgũ magũrẽ
ãrĩdeare gojadi ããrĩmí. Marĩpʉ ĩgũ magũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Mʉ waaburo dupuyuro yaa kerere weredupuyubure iriugʉkoa, mʉ
waaburore ãmuyudoregʉ.✡
3 Ĩgũ masaka marĩrõgue bʉro gainírĩ merã ãsũ ãrĩ weregʉkumi:
"Marĩ Opʉ aariburi dupuyuro ĩgũ aariburi maarẽ diayema maa õãrĩ maa
ãmurã irirosũ diayemarẽ irika!" ãrĩ gainígʉkumi, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
4 Irasirigʉ Juan masaka marĩrõgue masakare wãĩyepʉroriwãgãrigʉ, ãsũ ãrĩ
werenayupʉ ĩgũsãrẽ:
—Mʉsã ñerõ irideare bʉjawereka! Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Deko merã
wãĩyesũanerã dujaka! Irasirirã mʉsã ñerõ irideare kãtisũrãkoa.
5 Ããrĩpererã Judea nikũ marã, Jerusalén marãde ĩgũ wererire pérã ejañurã.
Ĩgũsã ñerõ irideare Marĩpʉre weretaripeomakũ ĩãgũ, Juan ĩgũsãrẽ dia Jordán
wãĩkʉdiyague wãĩyeyupʉ.
6 Juãya surí camellua poari merã suadea ããrĩyuro. Ĩgũya yʉjʉwẽñarĩda
waibʉ gasiro merã irideada ããrĩyuro. Poreroa, mume makãnʉ́ʉ marãyare
baarikʉyupʉ.
7 Masakare ãsũ ãrĩ werenayupʉ:
—Gajigʉ yʉ pʉrʉ aaribu, yʉ nemorõ turagʉ ããrĩmi. Yʉ gapʉ ubu ããrĩgʉ́, ĩgũrẽ
neõ sʉropebirikoa.
8 Yʉ mʉsãrẽ deko merã wãĩyea. Ĩgũ gapʉ Õãgũ deyomarĩgũ merã
wãĩyegʉkumi. Irasirigʉ Õãgũ deyomarĩgũ mʉsã merã ããrĩníkõãgʉkumi
mʉsãrẽ iritamubu, ãrĩyupʉ.

Juan Jesúre deko merã wãĩyedea
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Iripoere Jesús Galilea nikũma makã, Nazaret wãĩkʉri makãgue ããrãdi,
Juan pʉrogue ejayupʉ. Ĩgũ ejamakũ, Juan ĩgũrẽ dia Jordán wãĩkʉdiyague
wãĩyeyupʉ.
10 Ĩgũ wãĩye odomakũ, Jesús diague ããrãdi majãnʉgãgũta ũmʉgasi tũpãmakũ
ĩãyupʉ. Õãgũ deyomarĩgũ buja irirosũ deyogʉ ĩgũ weka dijariyupʉ.
11 Irasũ waaripoe Marĩpʉ ũmʉgasigue merã Jesúre ãsũ ãrĩ wereníyupʉ:
—Mʉ yʉ magũ, yʉ maĩgũ ããrã. Mʉ merã bʉro ʉsʉyáa, ãrĩyupʉ.

Wãtĩ Jesúre ãrĩmesãdidea
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Jesúre Juan wãĩyeri pʉrʉgãta Õãgũ deyomarĩgũ masaka marĩrõgue
ãĩayupʉ.
13 Irasirigʉ Jesús irogue waa, cuarenta nʉrĩgora makãnʉ́ʉ marã waimʉrã
guarã watopegue ããrĩyupʉ. Ĩgũ irogue ããrĩmakũ, wãtẽa opʉ Satanás wãĩkʉgʉ
ĩgũrẽ ãrĩmesãdiyupʉ. Marĩpʉre wereboerã ĩgũrẽ iritamurã ejañurã.

✡ **1:2** Mal 3.1 ✡ **1:3** Is 40.3

Jesús Galilea nikũgue masakare buenɨgãdea
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Herodes Juãrẽ peresugue sóodobodero pɨrɨ, Jesús Galilea nikũgue
masakare Marĩpɨya kerere weregorenagũ wãgãyupɨ.
15 Ãsũ ãrĩ werenayupɨ:
—Marĩpɨ iripoegue: "Ãsũ waarokoa", ãrĩdea ejasiáa. Daporare mérõgã
dɨyáa, ĩgũyarãrẽ doreri ejaburo. Irasirirã mɨsã ñerõ iririre bɨjawereka!
Mɨsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Ĩgũ masakare tauri kere gapɨre bɨremuka!
ãrĩyupɨ Jesús.

Jesús wapikɨrã waaí wẽjẽrĩmasãrẽ siiudea
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Pɨrɨ Jesús Galilea wãĩkɨri ditaru tɨro waagú, Simõrẽ, ĩgũ pagɨmɨ An-
drére bokajayupɨ. Ĩgũsã waaí wẽjẽrĩmasã ããrĩsĩã, ditarugue ĩgũsãya buidire
meéyorã iriñurã.
17 Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupɨ:
—Náka, yɨ merã! Daporare mɨsãrẽ waaí wẽjẽrĩmasã ããrĩrĩrẽ piri, masakare
Marĩpɨya kerere wererimasã ããrĩmakũ irigɨkoa.
18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, mata ĩgũsãya buiriyukure irota píkõã, ĩgũ merã
waakõãñurã.
19 Pɨrɨ Jesús yoaweyaro waa, Zebedeo pũrã Santiagore, ĩgũ pagɨmɨ Juãrẽ
doódirugue ĩgũsãya buiriyukure ãmu sãñanímakũ ĩãyupɨ.
20 Jesús ĩgũsãrẽ siiuyupɨ. Ĩgũ siiumakũ pérã: "Jáɨ", ãrĩ, ĩgũsãya doódirugue
ĩgũsã pagɨ Zebedeore, ĩgũrẽ iritamurã merã pí, Jesús merã waakõãñurã.

Wãtĩ ñajãsũdi Jesúre bokatĩrĩdea
(Lc 4.31-37)

21 Ĩgũ merã waa, Capernaum wãĩkɨri makãgue ejañurã. Irogue judío
masaka siuñajãrĩnɨ* ããrĩmakũ, Jesús ĩgũsã nerẽrĩ wiigue† ñajãa, masakare
buenɨgãyupɨ.
22 Moisés gojadeare buerimasã irirosũ buebiriyupɨ. Õãrõ doreri opagɨ
irirosũta bueyupɨ. Ĩgũ irasũ buemakũ pérã, pégɨkakõãñurã.
23 Iri wiiguere ĩgũsã merã sugɨ wãtĩ ñajãsũdi ããrĩyupɨ. Ãsũ ãrĩ gainíyupɨ:
24 —Jesús Nazaretmɨ, ¿nasiribu gɨa pɨro aaríri? ¿Gɨare peamegue béogɨ
aarigú yári? Yɨ mɨrẽ ĩãmasĩkõãa. Mɨ, Mɨpɨ iriudi, õãtarigɨ ããrã, ãrĩyupɨ.
25 Jesús wãtĩrẽ:
—Wereníbita! Wirika ĩgũrẽ! ãrĩyupɨ.
26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɨ, wãtĩ masakɨre meémejã, naradamakũ iri, bɨro
gainí, wiriakõãyupɨ.
27 Jesús wãtĩrẽ béowiumakũ ĩãrã, ããrĩpererã masaka ĩãgɨka, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ
gãme sẽrẽñañurã:
—¿Ñeéno ããrĩrĩ, ñeéno maama bueri ããrĩrĩ i? Ĩĩ wãtẽãrẽ ĩgũ turaro merã
wiridoremakũ, neõ ĩgũrẽ tarinɨgãbema, ãrĩñurã.
28 Mérõgã pɨrɨta ããrĩperero Galilea nikũ marã Jesús iriadea kerere
péseyakõãñurã.

---

* **1:21** Judío masaka siuñajãrĩnɨ, sábado ããrã. † **1:21** Judío masaka nerẽrĩ wii, sinagoga wãĩkɨri wii ããrã. Irogue ĩgũsã siuñajãrĩnɨ ããrĩmakũ nerẽ, Marĩpɨya wereníri gojadea pũgue gojadeare buenama.

Jesús, Simón Pedro mũñekõrẽ taudea
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Jesús nerẽrĩ wiigue ããrãdi Santiago, Juan merã wiria, Simón, Andréya
wiigue waayupʉ.
30 Simón mũñekõ bʉro nimakʉrikʉgo peyarogue oyayupo. Irasirirã Jesúre:
“Sĩrĩgõ yámo”, ãrĩ wereñurã.
31 Irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús igo pʉro ejanʉgã, igoya mojõrẽ ñeã
tũãwãgũnúmakũta nimakʉri tariakõãyuro. Iri tarimakũ, ĩgũsãrẽ baari
ejoyupo.

Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ taudea
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Abe ñajãdero pʉrʉ naĩmejãripoe iri makã marã ããrĩpererã pũrĩrikʉrãrẽ,
wãtẽa ñajãsũnerãdere Jesús pʉrogue ãĩjañurã.
33 Irasirirã ããrĩpererã iri makã marã ĩgũ ããrĩrĩ wii disipʉrogue nerẽñurã.
34 Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ tauyupʉ. Wárã wãtẽa masakare ñajãnerãdere
béowiuyupʉ. Wãtẽa, Jesús Marĩpʉ magũ ããrĩrĩrẽ masĩñurã. Irasirigʉ Jesús:
“Werenímerãta!” ãrĩyupʉ.

Jesús Galilea nikũgue masakare buedea
(Lc 4.42-44)

35 Jesús gajinʉ gapʉ naĩtĩãweyaripoegãta yobe, iri makã tʉro masaka
marĩrõgue Marĩpʉre sẽrẽgũ waayupʉ.
36 Simón, ĩgũ merãmarã merã Jesús marĩmakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ ãmagṹ waayupʉ.
37 Ĩgũrẽ bokagʉ:
—Ããrĩpererã masaka mʉrẽ ãmarã iriama, ãrĩyupʉ.
38 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩyupʉ:
—Náka, gaji makãrĩ õõ pʉro weya ããrĩrĩ makãrĩ marãdere buegʉ
waadʉakoa. Ire iributa i ũmʉguere aaribú.
39 Irasirigʉ ããrĩperero Galilea nikũgue judío masaka nerẽrĩ wiirigue bue-
gorenagũ, wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiunayupʉ.

Jesús kãmi boagʉre taudea
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 Jesús irasiriripoe sugʉ kãmi boagʉ ĩgũ pʉro eja, ñadʉkʉpuri merã
ejamejãja, ĩgũrẽ sẽrẽyupʉ:
—Mʉ, yʉ pũrĩrikʉrire taudʉagʉ taumasĩa, ãrĩyupʉ.
41 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús bʉro bopoñarĩ merã ĩgũrẽ ĩã, ĩgũya mojõ
merã moãña, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉrẽ taugʉra. Kãmi marĩgũ dujaka!
42 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩ merãta kãmi yaripereakõãyuro. Irasirigʉ kãmi marĩgũ
dujayupʉ.
43-44 Jesús ĩgũrẽ turaro merã ãsũ ãrĩyupʉ:
—Gajerã masakare mʉ tariadeare werebirikõãka! Paí pʉrogue mʉya kãmi
yariadeare ĩgũrẽ ĩmugũ waaka, ĩgũ mʉrẽ: “Õãa, kãmi marĩgũ ããrã”, ãrĩburo,
ãrĩgũ! Ĩgũ irasũ ãrãdero pʉrʉ, Moisés gojadea pũgue sĩdoredeare sĩka! Mʉ irire
irimakũ ĩãrã, masakade mʉya kãmi yariadeare masĩrãkuma.
45 Jesús ĩgũrẽ: “Gajerãrẽ yʉ mʉrẽ tauadeare werebirikõãka!” ãrĩkerepʉrʉ,
kãmi boadi gapʉ irire masaka ããrĩperero marãrẽ werepʉroriyupʉ. Irasirigʉ
Jesús masaka ĩũrõ makãrĩguere ñajãmasĩbiriyupʉ. Makã tʉrogue dita

waanayupʉ. Irogue ĩgʉ̃ ããrĩkerepʉrʉ, masaka ããrĩperero marã ĩgʉ̃ pʉrogue ĩãrã ejanañurã.

2

Jesús dupʉ bʉadire taudea
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Mérõgã pʉrʉ Jesús dupaturi Capernaugue goedujáayupʉ. Ĩgʉ̃ goejadero pʉrʉ, iro marã masaka ĩgʉ̃ wiigue ããrĩrĩrẽ masĩñurã.
2 Irasirirã mata wárã masaka iri wiire nerẽ, disipʉrogueta ʉtʉriwirinʉgãjakõãñurã. Jesús ĩgʉ̃sãrẽ Marĩpʉya kerere weregʉ iriyupʉ.
3 Ĩgʉ̃ wereripoe wapikʉrã ʉ̃ma dupʉ bʉadire Jesús pʉrogue ãĩjañurã.
4 Masaka wárã ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ ãĩñajãmasĩbiriñurã. Irasirirã iri wii wekague mʉrĩa, Jesús weka su gobe ãĩwea, ĩgʉ̃ oyaro merãta ĩgʉ̃rẽ dijuñurã.
5 Jesús, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ bʉremumakʉ̃ ĩãgʉ̃, bʉadire ãsũ ãrĩyupʉ:
—Yʉ, mʉ ñerõ irideare kãtia.
6 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, surãyeri Moisés gojadeare buerimasã iri wiigue doarã Jesúre ãsũ ãrĩ gũñañurã:
7 "¿Nasirigʉ ĩĩ ĩgʉ̃ werenírĩ merã Marĩpʉre ñerõ ãrĩrĩ? Masaka ñerõ irideare neõ sugʉ masakʉ kãtimasĩbirikumi. Marĩpʉ sugʉta masĩkumi", ãrĩ gũñañurã.
8 Jesús ĩgʉ̃sã gũñarĩrẽ ĩãmasĩ, ãsũ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã irasũ gũñarĩ mʉsã?
9 ¿Naásũ ãrĩrĩ gapʉ diasaberi ĩĩ bʉadire: "Yʉ, mʉ ñerõ irideare kãtia", ãrĩrĩ, o "Wãgãnʉgã, mʉ oyarore ãĩkõã waaka!" ãrĩrĩ gapʉ diasaberi?
10 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ i ʉ̃mʉgue ããrĩrãrẽ ĩgʉ̃sã ñerõ irideare Marĩpʉ dorero merã kãtimasĩa. Irasirigʉ ĩĩ bʉadire taugʉra, mʉsãrẽ irire masĩdoregʉ, ãrĩyupʉ. Irasũ ãrĩ odo, bʉadire ãrĩyupʉ:
11 —Yʉ mʉrẽ ãsũ ãrã: Wãgãnʉgã, mʉ oyaderore ãĩkõã, mʉya wiigue waaka!
12 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩ merãta ããrĩpererã masaka ĩũrõ wãgãnʉgã, ĩgʉ̃ oyaderore ãĩ, waakõãyupʉ. Irasiririre ĩãrã, ĩãgʉka, Marĩpʉre: "Õãtaria mʉ, neõ ãsũ iririnorẽ ĩãñamerã ããrĩbʉ́", ãrĩ, ʉsʉyari sĩñurã.

Jesús Levíre siiudea
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Pʉrʉ Jesús dupaturi ditaru tʉrogue waayupʉ. Irogue wárã masaka ĩgʉ̃ pʉro nerẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ bueyupʉ.
14 Pʉrʉ iro ããrãdi waa, Alfeo magʉ̃rẽ Leví* wãĩkʉgʉre ĩgʉ̃ moãrĩ taribugue doagʉre ĩãyupʉ. Ĩgʉ̃ romano marã opʉre niyeru wajaseabosagʉ ããrĩyupʉ. Jesús ĩgʉ̃rẽ ĩã:
—Náka, yʉ merã! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Leví wãgãnʉgã, ĩgʉ̃ merã waakõãyupʉ.
15 Jesús Levíya wiigue waamakʉ̃ ĩãrã, wárã niyeru wajaseabosarimasã, gajerã ñerõ irirãde ĩgʉ̃rẽ tʉyañurã. Levíya wiigue eja, Jesús ĩgʉ̃sã merã ĩgʉ̃ buerã merã baa doaníyupʉ.
16 Jesús ĩgʉ̃sã merã baa doanímakʉ̃ ĩãrã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jesús buerãrẽ ãsũ ãrĩñurã:
—¿Nasirigʉ mʉsãrẽ buegʉ niyeru wajaseabosarimasã, ñerõ irirã merã iirí, baari?

---

* **2:14** Leví pe wãĩ opayupʉ. ĩgʉ̃ta Mateo wãĩkʉyupʉ.

17 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãrĩyupu:
—Pũrĩrĩ marĩrã kúririmasũrẽ ãmabema. Pũrĩrikurã gapu ĩgũrẽ ãmama. Yu: “Õãrã ããrã”, ãrĩ gũñarãrẽ siiugu aaribiribu. “Ñerõ irirã ããrã”, ãrĩ gũñarã gapure siiugu aaribú, ãrĩyupu.

Jesúre bererimarẽ sẽrẽñadea
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan buerã, fariseo bumarãde bererã iriñurã. Irasirirã gajerã masaka Jesús puro eja, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:
—Juan buerã, fariseo bumarã buerire tuyarãde Marĩpure buremurã berenama. ¿Nasirirã mu buerã gapu ĩgũsã irirosũ iriberi?
19 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:
—Sugu mojõsiadi bosenu irimakũ, ĩgũ siiuanerã ĩgũ merã ããrĩrã, berebirikuma.
20 Purु ĩgũrẽ gajerã ãĩãmakũ, buro bujawereri merã bererãkuma.
21 ’Masaka maama suríro gasiro merã bugueñerẽ seretúbirikuma. Irasũ seretúmakũ, maama gasiro ĩgũsã koeadero purु, tũãneeõ, bugueñerẽ wári gobe yeguenemomakũ irikoa.
22 Waimurã gasiri merã iridea ajuri bugu ajurigue maama igui dekore diribirikuma. Irasũ dirimakũ, maama igui deko pãmu, bugu ajuro sẽrãturabiri, ooreakõãkoa. Irasiriro igui deko, ajurode kõmokoa. Irasirirã maama igui dekore maama ajurogue diriro gããmea, ãrĩyupu[†].

Siuñajãrĩnu ããrĩmakũ, Jesús buerã trigo yerire tũrĩdea
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Sunu, judío masaka siuñajãrĩnu ããrĩmakũ, Jesús trigo otedero watope waamakũ, ĩgũ buerã trigo yerire tũrĩ, koro, baawãgãñurã[‡].
24 Fariseo bumarã, Jesús buerã irasirimakũ ĩãrã, Jesúre ãrĩñurã:
—Ĩãka! ¿Nasirirã siuñajãrĩnurẽ moãdorebirikerepurु, mu buerã irasũ yári?
25 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:
—¿Iripoegue opu David ĩgũ merãmarã merã uaboagu, ĩgũ irideare buebiriri?
26 Ĩgũ merãmarã merã Marĩpuya wiigue ñajãa, Marĩpu ĩũrõ peyari pã duparure baadi ããrĩmí. Abiatar paía opu ããrĩripoe irasiridi ããrĩmí. Marĩpu paía ããrĩmerãrẽ: “Iri pã duparure baabirikõãka!” ãrĩdi ããrĩmí. David gapu paí ããrĩbirikeregu, irire baagu, Marĩpu ĩũrõ ĩgũ dorerire tarinugãgũ meta iridi ããrĩmí, ãrĩyupu.
27 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupu doja:
—Iripoegue Marĩpu masakaya ããrĩburire siuñajãrĩnurẽ ĩgũsãrẽ pídi ããrĩmí. Masaka gapu inunorẽ ĩgũsã iriburire doremasĩbema.
28 Yu ããrĩpererã tĩgũ ããrĩsĩã, siuñajãrĩnurẽ masakare gajino ĩgũsã iriburire doremasĩa, ãrĩyupu Jesús.

3

Jesús mojõ diíweredire taudea
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

---

† **2:22** Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã iripoegue marã iriunadeama bueri, maama bueri merã buemorẽdumakũ ĩãgũ, irasũ ãrĩyupu Jesús. ‡ **2:23** Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Sugu masaku gajiguya pooegue waagú, ĩgũya mojõrĩ merãta trigo yerire tũrĩ, koro, baaburo. Wiirimajĩ merã diti ãĩabirikõãburo”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

1 Gajinʉ Jesús judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãyupʉ doja. Iri wiigue sugʉ
masakʉ diayema mojõ gapʉ diíweredi ããrĩyupʉ.
2 Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã Jesúre ĩãduripítʉya:
“Siuñajãrĩnʉ ããrã, irasirirã ĩĩ mojõ diíweredire ĩgʉ̃ taumakʉ̃ ĩgʉ̃rẽ weresãrã!”
ãrĩ gũñañurã.
3 Jesús mojõ diíweredire:
—Wãgãnʉgã, masaka ĩũrõgue ejanʉgãgʉ̃ aarika! ãrĩyupʉ.
4 Irasũ ãrĩ odo, gajerã iri wii ããrĩrãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—¿Siuñajãrĩnʉrẽ Marĩpʉ marĩrẽ ñeénorẽ iridoreyuri, õãrĩrẽ, o ñerĩrẽ,
masakare taurire, o wẽjẽrĩrẽ?
Ĩgʉ̃sã gapʉ ĩgʉ̃rẽ yʉjʉbiriñurã.
5 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ guari merã ĩãyupʉ. Ĩgʉ̃sã pémasĩdʉabirimakʉ̃ ĩãgʉ̃,
bʉjawereyupʉ. Irasirigʉ mojõ diíweredire:
—Mʉya mojõrẽ soeoka! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, soeoyupʉ. Ĩgʉ̃ soeomakʉ̃, ĩgʉ̃ya mojõ õãkõãyuro.
6 Irire ĩãrã, fariseo bumarã iri wiigue ããrãnerã wiria, Herodes merãmarã
merã nerẽ: “¿Nasirisĩã, marĩ ĩgʉ̃rẽ wẽjẽrãkuri?” ãrĩ gãme wereníñurã.

Jesús ditaru tʉrogue wárã masakare buedea

7 Jesús gapʉ ĩgʉ̃ buerã merã ditaru tʉrogue waakõãyupʉ. Gajerã masaka
Galilea nikũ marã wárã ĩgʉ̃rẽ tʉyañurã.
8 Judea nikũ marã, Jerusalén marã, Idumea nikũ marã, dia Jordán
wãĩkʉdiya gaji koepʉ marã, gajerã Tiro, Sidón wãĩkʉri makãrĩ tʉro marãde
Jesús iriri kerere pérã, ĩgʉ̃rẽ ĩãrã ejañurã.
9-10 Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ taugʉ iriyupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ taumakʉ̃ ĩãrã,
ããrĩpererã pũrĩrikʉrã ĩgʉ̃ pʉrogue ejanʉgãñurã ĩgʉ̃rẽ moãñamurã. Irasirigʉ,
ĩgʉ̃sã wárãgora ããrĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ suru doódirure ãmudoreyupʉ,
masaka ĩgʉ̃rẽ kʉ̃ñarõgãgora ejanʉgãbirikõãburo, ãrĩgʉ̃.
11 Wãtẽa ĩgʉ̃rẽ ĩã, ĩgʉ̃ ĩũrõ ñadʉkʉpuri merã ejamejã:
—Mʉ ʉ̃mʉgasigue marã Opʉ magʉ̃ ããrã, ãrĩ gainíñurã.
12 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús wãtẽãrẽ turaro merã:
—Yaamarẽ wereníme rãta! ãrĩyupʉ.

Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgʉ̃ buedoregʉ pímurãrẽ beyedea
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Gajinʉ Jesús buúru wekague mʉrĩa, ĩgʉ̃ gããmerãrẽ siiuyupʉ. Ĩgʉ̃ siiumakʉ̃
pé, ĩgʉ̃ pʉro nerẽñurã.
14 Irasirigʉ Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgʉ̃ merã
ããrĩmurãrẽ, Marĩpʉya kerere ĩgʉ̃ buedoremurãrẽ beyeyupʉ.
15 Ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ turarire sĩyupʉ, pũrĩrikʉrãrẽ tau, wãtẽa masakare ñajãnerãdere
béowiuburo, ãrĩgʉ̃.
16 Ãsũ wãĩkʉrã ããrĩñurã: Simón wãĩkʉgʉ ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃rẽta “Pedro”
wãĩyeyupʉ Jesús.
17 Gajigʉ Santiago, ĩgʉ̃ pagʉmʉ Juan ĩgʉ̃sã Zebedeo wãĩkʉgʉ pũrã ããrĩñurã.
Jesús ĩgʉ̃sãrẽ “Boanerges” wãĩyeyupʉ. “Boanerges”, ãrĩrõ: “Bupua masã”,
ãrĩdʉaro yáa.

18 Gajerã: Andrés, Felipe, Bartolomé*, Mateo, Tomás, Santiago ããrĩñurã.
Santiago, Alfeo magũ ããrĩyupɯ. Gajerã: Tadeo, Simón ããrĩñurã. Simón, celote
wãĩkɯri bumɯ ããrĩyupɯ.
19 Gajigɯ Judas Iscariote wãĩkɯgɯ ããrĩyupɯ. Ĩgũta Jesúre wẽjẽdɯarãguere
ĩgũrẽ ĩmubu ããrĩyupɯ.

Jesúre: "Wãtĩ turari opami", ãrĩ werewɯadea
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

Pɯrɯ Jesús ĩgũ buerã merã su wiigue ñajãyupɯ.
20 Dupaturi wárã masaka ĩgũ pɯro nerẽñurã doja. Irasirigɯ Jesús, ĩgũ buerã
merã baamasĩbiriyupɯ.
21 Jesúya wererã irasũ waaríre pérã: "Niãrõtãrĩakõãkumi", ãrĩñurã. Irasirirã
gajerogue ĩgũrẽ ãĩadɯarã ejadiñurã.
22 Gajerã Moisés gojadeare buerimasã Jerusalẽgue merã aaranerã ãsũ
ãrĩñurã:
—Ĩĩ, wãtẽa opɯ Beelzebú ñajãsũdi ããrĩmi. Irasirigɯ Beelzebú turari merã
wãtẽãrẽ béowiumi, ãrĩñurã.
23 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús masakare siiu, su keori merã ãsũ ãrĩ
wereyupɯ:
—¿Nasirigɯ Satanás ĩgũ basita béowiubokuri?
24 Su nikũ marã ĩgũsã basi dɯkawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma.
25 Su wii marã ĩgũsã basi dɯkawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma.
26 Satanás ĩgũyarã merã dɯkawari gãmekẽãgũ, ĩgũ basita
yuwarikɯdijakõãkumi.
27 'Neõ sugɯ masakɯ, turagɯya wiire ĩgũrẽ siapɯroribirikeregɯ, ĩgũ oparire
ẽmagũ ñajãmasĩbirikumi. Ĩgũrẽ siadero pɯrɯgue merẽ ĩgũyare ẽmamasĩkumi,
ãrĩyupɯ. Jesús wãtĩ nemorõ turagɯ ããrã, ãrĩgũ, irasũ ãrĩyupɯ.
28 Pɯrɯ ãsũ ãrĩnemoyupɯ:
—Mɯsãrẽ diayeta werea. Marĩpɯ ããrĩpereri masaka ñerõ iririre, ĩgũsã ñerõ
ãrĩ werenírídere kãtimasĩmi.
29 Õãgũ deyomarĩgũrẽ ĩgũsã ñerõ ãrĩ werenímakũ tamerãrẽ neõ kãtibirikumi.
Irasũ waja opaníkõãrãkuma, ãrĩyupɯ.
30 Ĩgũsã ĩgũrẽ: "Wãtĩ ñajãsũdi ããrĩmi ĩĩ", ãrĩ werewɯari waja irasũ ãrĩyupɯ
Jesús.

Jesús pago ĩgũ pagɯpũrã merã ĩgũrẽ ĩãgõ ejadea
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 Ĩgũ iro ããrĩripoe Jesús pago, ĩgũ pagɯpũrã merã ejayupo. Ĩgũ ããrĩrĩ wii
disipɯrogueta ejanɯgãja, iro ããrĩrãrẽ Jesúre siiudoreñurã.
32 Irasirirã Jesús pɯro doarã ĩgũrẽ ãrĩñurã:
—Mɯpo, mɯ pagɯpũrã disipɯrogue mɯrẽ ãmarã ejañurã.
33 Jesús gapɯ ãsũ ãrĩyupɯ:
—¿Noã ããrĩrĩ yɯpo, yɯ pagɯpũrã?
34 Irire ãrĩ odo, ĩgũ pɯro doarãrẽ ĩã, ãsũ ãrĩyupɯ:
—Ĩĩsã, yɯpo, yɯ pagɯpũrã irirosũ ããrĩma.
35 Marĩpɯ gããmerĩrẽ ririrãno, yɯ pagɯmɯ, yɯ pagɯmo, yɯpo irirosũ ããrĩma,
ãrĩyupɯ.

---

* **3:18** "Bartolomé", ãrĩrõ: "Tolomé magũ", ãrĩdɯaro yáa. Ĩgũta Natanael wãĩkɯgɯ ããrĩdi ããrĩmí. San Juan 1.43-51: Jesús Natanaere siiudea kere ããrã.

4

Jesús oterimasʉ̃ keori merã buedea
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

1 Gajinʉ Jesús ditaru tʉrogue buenʉgãyupʉ doja. Masaka wárã ĩgʉ̃ pʉro
nerẽñurã. Ĩgʉ̃sã wárã nerẽmakʉ̃ ĩã, Jesús doódirugue mʉrĩñajãa, eja doayupʉ.
Masaka ĩmiparogue dujanʉgãñurã ĩgʉ̃ buerire pémurã.
2 Irasirigʉ wári keori merã ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ bueyupʉ:
3 —Õãrõ péka! Sugʉ oterimasʉ̃ ĩgʉ̃ oterire otegʉ waakumi.
4 Ĩgʉ̃ irire meéwasiriwãgãmakʉ̃, gaji yeri maague yurikoa. Iro yuriadea
yerire mirã eja, baapeokõãkuma.
5 Gaji yeri ʉ̃tãyerikʉrogue yurikoa. Iro nikũ sĩmerẽrõgã ããrĩmakʉ̃, iri yeri
mata puriadikoa.
6 Puriñajãdi, pʉrʉ abe asimakʉ̃ nugũrĩ marĩsĩã, ñaĩ, boakõãkoa.
7 Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapʉ puritarimʉrĩa, iro yuridea
yerire wẽjẽkõãkoa. Irasiriro dʉka marĩrĩta boakõãkoa.
8 Gaji yeri õãrĩ nikũgue yurikoa. Iri yeri puri, masã, õãrõ dʉkakʉkoa. Suñu
treinta yeri, gajiñu sesenta yeri, gajiñu cien yeri dʉkakʉkoa, ãrĩyupʉ.
9 Irire were odo:
—Gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire péduripíka! ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús buerã ĩgʉ̃rẽ: "¿Nasirigʉ keori merã bueri?" ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Masaka waadero pʉrʉ, Jesús sugʉta ããrĩmakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃ buerã pe mojõma
pere su gubu peru pẽrẽbejarã, gajerã ĩgʉ̃ merã ããrĩrãde iri keori merã
bueadeare:
—¿Naásũ ãrĩdʉaro iriari, gʉare mʉ bueadea? ãrĩñurã.
11 Irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doregʉ ããrĩrĩrẽ iripoegue masĩbirideare mʉsãrẽ
masĩmakʉ̃ yámi. Yʉ gajerãrẽ ĩgʉ̃rẽ bʉremumerã gapʉre keori merã dita
buea.
12 Irasirirã Marĩpʉ iririre ĩãkererã, ĩãmasĩbema. Ĩgʉ̃yare pékererã, õãrõ
pémasĩbema. Marĩpʉ, ĩgʉ̃sã ñerõ iriri gapʉre pirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, kãtibokumi,
ãrĩyupʉ.

Jesús oterimasʉ̃ keori merã ĩgʉ̃ bueadeare: "Ãsũ ãrĩdʉaro yáa", ãrĩ weredea
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 Jesús gaji ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩnemoyupʉ doja:
—¿Mʉsã, iri keori merã yʉ bueadeare pémasĩberi? Irire pémasĩmerã, ¿nasiri
gaji gapʉre pémasĩbokuri?
14 Marĩpʉya kerere weregʉ, oteri yerire otegʉ irirosũ ããrĩmi.
15 Surãyeri masaka bʉriri maa irirosũ ããrĩma. Marĩpʉya kerere péadero
pʉrʉ, oteri yeri iri maague yuridea yerire mirã baapeoderosũ, wãtẽa opʉ
Satanás aari, ĩgʉ̃sã péadideare ẽmapeokõãmi.
16-17 Gajerã masaka ʉ̃tãyerikʉri yeba irirosũ ããrĩma. Ĩgʉ̃sã Marĩpʉya kerere
ʉsʉyari merã péma. Irire pékererã, oteri yeri ʉ̃tãyerikʉrogue yuriadero
pʉrʉ, puri nugũrĩ puriñajãbiridero sũ waama. Irasirirã mérõgã pʉrʉ ĩgʉ̃sã
Marĩpʉyare pédʉari waja gajerã ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ irimakʉ̃ ĩãrã, o ñerõ tarirã, ĩgʉ̃sã
péadeare pirikõãma.

18 Gajerã masaka porakʉri yeba irirosũ ããrĩma. Marĩpʉya kerere péma.
Irire pékererã, oteri yeri porakʉrogue yuriadero pʉrʉ, pora gapʉ puri-
tarimʉrĩa wẽjẽderosũ,
19 i ũmʉma gapʉre bʉro gũñarikʉma. “Wári oparã õãrõ ããrĩrãkoa”, ãrĩ
gũñarĩ, gajinorẽ bʉro gããmenemorĩ Marĩpʉya kerere péadideare kãtimakũ yáa.
Otediñu dʉka marĩdiñu irirosũ dujama. Irasirirã Marĩpʉyare iribema.
20 Gajerã masaka õãrĩ nikũ irirosũ ããrĩma. Marĩpʉya kerere õãrõ
péduripíma. “Õãgoráa”, ãrĩ, Marĩpʉyare õãrõ yáma. Irasirirã otediñu wári
dʉkakʉrosũ ããrĩma. Surãyeri treinta yeri, gajerã sesenta yeri, gajerã cien yeri
dʉkakʉrosũ ããrĩma, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús sĩãgodiru keori merã buedea
(Mt 5.15-16; Lc 8.16-18)

21 Gaji Jesús ãrĩnemoyupʉ doja:
—Masaka sĩãgodirure ãĩa, dupa kũma dokague, o kãrĩrõ dokaguedere
píbirikuma. Ubu gapʉ ʉ̃marõgue siukuma, õãrõ sĩãgoburo, ãrĩrã.
22 Masaka ĩãberogue duripídeare sĩãgorogue ĩãmasĩrõ irirosũ ããrĩpereri
masaka masĩbirideare masĩsũrokoa. Irasiriro yayedea irirosũ neõ ããrĩbirikoa.
23 Gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire õãrõ péduripíka!
24 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupʉ doja:
—Mʉsã périre õãrõ pémasĩka! Mérõgã pémasĩdʉarã, mérõgã pémasĩrãkoa.
Wáro pémasĩdʉarã, wáro pémasĩrãkoa. Marĩpʉ ĩgʉ̃ya kerere mʉsã
pémasĩdʉaropã pémasĩrĩrẽ sĩgʉkumi. Irasũ ããrĩmakʉ̃, wáro pémasĩdʉarãrẽ
sĩnemogʉkumi.
25 Irasirigʉ ĩgʉ̃ya kerere õãrõ pémasĩrãrẽ wári pémasĩrĩ sĩnemogʉkumi.
Gajerã pémasĩmerã gapʉre ĩgʉ̃sã pémasĩadideare ẽmasũrãkuma. Irasirirã neõ
pémasĩmerã ããrĩrãkuma, ãrĩyupʉ.

Oteri masãrĩ keori merã buedea

26 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã bueyupʉ doja:
—Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Sugʉ masakʉ ĩgʉ̃ya pooegue oteri
yerire meéwasirigʉ irirosũ ããrã.
27 Ĩgʉ̃ irasũ meéwasiriadero pʉrʉ, ñami merã kãrĩkumi. Pʉrʉ boyoripoe
yobekumi. Ʉ̃mʉrĩ, ñamirĩ tarikoa. Ĩgʉ̃ oteadea yeri puri masãkoa. Ĩgʉ̃ gapʉ
irire: “Irasũ waakoa”, ãrĩ masĩbirikumi.
28 Iri yeri yeba poekague ããrĩsĩã, puri, pũrĩ wiripʉrori, pʉrʉ dupañerĩgã
wiri, dʉka yeri deyoakoa. Pʉrʉgue pama õãrõ dʉka bʉribejakoa.
29 Iri bʉribeja odomakʉ̃ ĩã, ĩgʉ̃rẽ moãboerãrẽ irire sea duripímurãrẽ ir-
iukumi, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús mostaza wãĩkʉri yegã puri masãdea keori merã buedea
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Irasũ ãrĩ odo, gaji ãrĩnemoyupʉ doja:
—Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri, ¿ñeéno irirosũ ããrĩkuri? ¿Ñeéno keori merã
weregʉkuri?
31 I irirosũ ããrã. Suye oteriye mostaza wãĩkʉri yegãrẽ oterosũ ããrã. Iri oteri
yegã ããrĩpereri oteri yeri nemorõ mérĩ yegã ããrã.
32 Irasũ ããrĩkerero, otemakʉ̃, pʉrʉ yukʉ wádi dʉpʉri padi masãkoa. Irasirirã
mirã irigʉ dʉpʉrigue, yʉsʉrogue ĩgʉ̃sãya surí suakuma, ãrĩyupʉ Jesús ĩgʉ̃
buerãrẽ, ĩgʉ̃sã merã ããrĩrãdere.

Jesús masakare keori merã buenadea
(Mt 13.34-35)

33 Jesús masakare ãsũ buenayupɯ. Marĩpɯya kerere weregɯ, wári keori
merã masaka pémasĩrõgueta buenayupɯ.
34 Ĩgũsãrẽ buegɯ, keori merã dita buenayupɯ. Ĩgũ buerã merã dita ããrĩgṹ
gapɯ: “Ãsũ ãrĩdɯaro yáa iri”, ãrĩ werenayupɯ ĩgũsãrẽ.

Jesús mirũ, makũrĩrẽ toemakũ iridea
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Jesús masakare oteri keori merã bueadeanɯ naĩmejãripoe ĩgũ buerãrẽ ãsũ
ãrĩyupɯ:
—Náka, ditaru sikoepɯgue taribujarã!
36 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, masakare seretu, ĩgũ sãñadea doódirugue mɯrĩñajãa,
ĩgũrẽ ãĩ taribujakõãñurã. Gajerã gaji doóriduparu merã wapikɯwãgãñurã.
37 Ĩgũsã taribujaripoe mirũ bɯro waa, makũrĩ ĩgũsãya doódirure
páñajãmiũakõãdiyuro. Bɯro goero waayuro ĩgũsãrẽ.
38 Jesús gapɯ wejaturoma doaripẽrõgue peyari gasiro merã ẽõtú
kãrĩbejakõãyupɯ. Irasirirã ĩgũ buerã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ yobeñurã:
—¿Gɯare buegɯ, mɯ ĩãberi? Marĩ mirĩmurã yáa, ãrĩñurã.
39 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús wãgãnɯgã, mirũrẽ, makũrĩdere toe-
doreyupɯ:
—Iropãta, toeaka! ãrĩyupɯ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, mirũ, makũrĩ bɯro waadea
toedijapereakõãyuro.
40 Pɯrɯ Jesús ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupɯ:
—¿Nasirirã güiri mɯsã? ¿Yɯre bɯremurĩ opaberi dapa mɯsã iropã güirã?
41 Ĩgũsã gapɯ bɯro gɯka, ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—¿Ñeémɯno masakɯ ããrĩrĩ ĩĩ? Mirũ, makũrĩgueta ĩgũrẽ tarinɯgãbea, ãrĩñurã.

5

Jesús Gerasamɯrẽ wãtẽa ñajãnerãrẽ béowiudea
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

1 Jesús ĩgũ buerã merã ditarure taribuja, Gerasa* marãya nikũgue ejayupɯ.
2 Jesús doódirugue ããrãdi majãnɯgãripoe sugɯ masakɯ wãtĩ ñajãsũdi,
masãgoberi watopegue ããrãdi Jesúre bokatĩrĩyupɯ.
3 Ĩgũ masãgoberi watopegue ããrĩgṹ ããrĩyupɯ. Neõ sugɯ ĩgũrẽ pũguburi merã,
kõmedari merãdere siapímasĩbiriñurã.
4 Wári ĩgũya guburire, mojõrĩdere kõmedari merã siapínadiñurã. Ĩgũsã
siapírikɯ, ĩgũsã siadeadarire tũãtawasiri béonokõãyupɯ. Neõ sugɯ ĩgũrẽ
tarinɯgãmasĩbiriñurã.
5 Ʊmɯrikɯ, ñamirikɯ buurígue, masãgoberi watopegue gainígorenayupɯ. Ĩgũ
basita ũtãyeri merã ĩgũya dupɯre pá kãmitúnayupɯ.
6 Jesúre yoarogueta ĩãgũ, ũmawãgãri, ĩgũ ĩũrõ ñadɯkɯpuri merã ejamejãyupɯ.
7-8 Jesús ãrĩyupɯ:
—Wãtĩ, mɯ ñajãdire wirika!
Irasũ ãrĩmakũ pégɯ, bɯro gainírĩ merã ãsũ ãrĩyupɯ:
—Jesús, ũmɯgasigue ããrĩpererã nemorõ turagɯ magũ, ¿nasiribu yári mɯ yɯre?
Mɯpɯ ũmɯgasigue ããrĩgṹ péuro mɯrẽ sẽrẽa. Yɯre poyarikɯmakũ iribirikõãka!

---

* **5:1** Gerasa, Gadara wãĩkɯri makãrĩ Decápolis wãĩkɯri nikũgue ããrĩyuro.

9 Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupɯ:
—¿Naásũ wãĩkɯri mɯ?
—Wárã ããrã gɯa. Irasirigɯ Legión wãĩkɯa yɯ, ãrĩyupɯ.
10 Irasũ ãrĩ odo, Jesúre bɯro sẽrẽyupɯ doja:
—Gɯare i nikũrẽ béowiubirikõãka! ãrĩyupɯ.
11 Iro buúru pɯro wárã yesea ãma baarã iriñurã.
12 Ĩgũsãrẽ ĩãrã, wãtẽa Jesúre sẽrẽñurã:
—Gɯare yeseaguere ñajãdoregɯ iriuka!
13 —Jáɯ, ĩgũsãrẽta ñajãrã waaka! ãrĩyupɯ Jesús wãtẽãrẽ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, masakɯguere ããrãnerã wiria, yesea dos mil ããrĩrãrẽ ñajãñurã. Ĩgũsã ñajãmakũ, yesea ũma mirẽbuáa, ditarugue meébia dijáa, mirĩ boapereakõãñurã.
14 Irasũ waamakũ ĩãrã, yeseare korerimasã gɯkari merã ũmadujáa, ĩgũsãya makã marãrẽ, iri makã tɯro marãdere wererã waañurã. Ĩgũsã weremakũ pérã, masaka ããrĩpererã: "¿Naásũ waáayuri?" ãrĩ, ĩãrã ejañurã.
15 Jesús pɯro ejarã, wãtẽa ñajãsũdi ããrãdire iro doagɯre ĩãñurã. Suríro sãñadi, õãrõ pémasĩrĩ merã ããrĩyupɯ. Masaka ĩgũrẽ ĩãrã, bɯro güiñurã.
16 Jesús masakɯre wãtẽãrẽ béowiuadeare ĩãnerã yeseare waadeadere wereñurã.
17 Irire pérã, Gerasa marã Jesúre: "Waaka gɯaya nikũrẽ!" ãrĩñurã.
18 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús doódirugue mɯrĩñajãyupɯ. Ĩgũ mɯrĩñajãmakũ, wãtẽa ñajãsũdi ããrãdi Jesúre: "Yɯde mɯ merã waadɯakoa", ãrĩ sẽrẽadiyupɯ.
19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupɯ:
—Yɯ merã waabirikõãka! Mɯya wiigue goedujáaka! Mɯrẽ mɯ Opɯ õãrõ iriadeare, ĩgũ bopoñarĩ merã ĩãdeare mɯya wii marãrẽ weregɯ waaka! ãrĩyupɯ.
20 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Decápolis† wãĩkɯrogue waa, iroma makãrĩ marãrẽ ããrĩpereri Jesús ĩgũrẽ irideare werenɯgãyupɯ. Ããrĩpererã ĩgũ wererire pérã, pégɯkakõãñurã.

Jesús Jairo magõrẽ, gajego nomeõ ĩgũya surírore moãñagõrẽ taudea (Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús Gerasa marãya nikũgue ããrãdi doódirugue mɯrĩñajãa, gaji koepɯgue taribujakõãyupɯ. Ĩgũ irogue ejamakũ ĩã, ditaru tɯrogue wárã masaka ĩgũ pɯro nerẽñurã.
22 Ĩgũ irogue ããrĩripoe sugɯ judío masaka nerẽrĩ wii oparã merãmɯ Jairo wãĩkɯgɯ ejayupɯ. Jesúre ĩãgũ, ĩgũya guburi pɯro ñadɯkɯpuri merã ejamejãja, ĩgũrẽ bɯro sẽrẽyupɯ:
23 —Yɯ magõ kõmobogue iriamo. Mɯya mojõrĩ merã ñapeo, igore taugɯ aarika! Mɯ irasirimakũ, okagokumo, ãrĩyupɯ.
24 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ĩgũ merã waayupɯ. Ĩgũ waamakũ, wárã masaka ĩgũrẽ kũñarõgã tuuyañurã.
25 Ĩgũsã watopegue sugo nomeõ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari bojorigora dí wiriri merã pũrĩrikɯgo ããrĩyupo.
26 Wárã kúririmasã igore kúrikerepɯrɯ, neõ taribiriyuro. Igo niyeru opadideare ããrĩpereri ĩgũsãrẽ wajaripeokerepɯrɯ, sõõ gapɯ bɯro waayuro.

† **5:20** Gerasa, Gadara wãĩkɯri makãrĩ Decápolis wãĩkɯri nikũgue ããrĩyuro.

27-28 Igo, Jesús pũrĩrikʉrãrẽ taurire péyupo. Irasirigo masaka watopegue
waa: “Ĩgũya surírore yʉ moãñamakũ, pũrĩrĩ yʉre tarirokoa”, ãrĩ gũñarĩ merã,
Jesús pʉrʉpʉ gapʉ ejanʉgã, ĩgũya surírore moãñayupo.
29 Mata igo dí wiriadea tariakõãyuro. “Yʉre pũrĩrĩ tarikoa”, ãrĩ péñayupo.
30 Igo moãñamakũta, Jesús ĩgũ turaro merã sugo pũrĩrikʉgore tauadeare
masĩkõãyupʉ. Irasirigʉ masakare gãmenʉgã ĩã:
—¿Noã yaa surírore moãñarĩ? ãrĩyupʉ.
31 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã ĩgũrẽ ãrĩñurã:
—¿Mʉ ĩãberi? Wárã masaka mʉrẽ kũñarõgã tuuyama. ¿Nasirigʉ ĩgũsãrẽ:
“¿Noã yʉre moãñarĩ?” ãrĩ sẽrẽñarĩ?
32 Jesús gapʉ masaka ããrĩpererãrẽ ĩãyupʉ, ĩgũrẽ moãñadeore ĩãbokabu.
33 Jesús igo pũrĩrikʉri tariadeare masĩmakũ ĩã, güi naradari merã ĩgũya
guburi pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ããrĩpererire diaye ãrĩrĩ merã
werepeokõãyupo.
34 Jesús igore ãrĩyupʉ:
—Mʉ yʉre bʉremurĩ opáa. Irasirigo mʉ pũrĩrikʉrire tausũa. Ʉsʉyari merã
waaka! Mʉ pũrĩrikʉadea tariakõãa, ãrĩyupʉ.
35 Jesús irasũ ãrĩripoe Jairoya wiigue ããrãnerã ejañurã:
—Mʉ magõ kõmoakõãmo. Iropãta marĩrẽ buegʉre garibonemoka! ãrĩñurã.
36 Ĩgũsã irasũ ãrĩkerepʉrʉ, Jesús Jairore ãsũ ãrĩyupʉ:
—Güibirikõãka! Bʉremurĩ opaka yʉre!
37 Irasirigʉ Jesús masakare: “Aaribirikõãka!” ãrĩ, Pedro, Santiago, ĩgũ
pagʉmʉ Juãrẽ siiu, Jairoya wiigue ĩgũsã merã waayupʉ.
38 Iri wiigue ejagʉ, wárã masaka bʉro bʉsʉro orerãrẽ bokajayupʉ.
39 Jesús, wiigue ñajãa, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã mʉsã iropã bʉsʉro oreri? Igo majĩgõ boabemo. Kãrĩgõ yámo.
40 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ bʉriñurã. Irasirigʉ Jesús ããrĩpererãrẽ wiri-
adoreyupʉ. Ĩgũsã wiriadero pʉrʉ, majĩgõ pagʉsãmarãrẽ, ĩgũ merãmarãrẽ igo
peyarogue siiu ñajãyupʉ.
41 Ñajãja, igoya mojõrẽ ñeã, igore:
—Talita, cumi, ãrĩyupʉ. “Talita, cumi”, ãrĩrõ: “ ‘Majĩgõ, wãgãnʉgãka!’ ãrã”,
ãrĩdʉaro yáa.
42 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, majĩgõ wãgãnʉgã, waamasĩyupo. Igo pe mojõma pere
su gubu peru pẽrẽbejari bojori opago ããrĩyupo. Masaka, igo masãmakũ ĩãrã,
ĩãgʉkatariakõãñurã.
43 Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ turaro merã:
—Igo masãdeare gajerãrẽ werebirikõãka! ãrĩyupʉ. Irasũ ãrĩ odo, igo
pagʉsãmarãrẽ: “Igore baari ejoka!” ãrĩyupʉ.

6

Jesús Nazaretgue goedujáadea
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

1 Pʉrʉ Jesús iro ããrãdi ĩgũya nikũgue goedujáayupʉ. Ĩgũ buerãde ĩgũ merã
waañurã.
2 Judío masaka siuñajãrĩnʉ ããrĩmakũ, Jesús ĩgũsã nerẽrĩ wiigue ñajãa,
masakare buenʉgãyupʉ. Wárã masaka iro ããrĩrã ĩgũ buemakũ pérã,
pégʉkakõãñurã:

—¿Noógue bueyuri ĩĩ iropã masĩbu? ¿Noã ĩgũrẽ iropã masĩrĩrẽ sĩyuri, ĩgũ turari merã iri ĩmuburire?
3 Ĩĩ taboa merã gajino irigɯ ããrĩmi. María magũ, Santiago, José, Simón, Judasã tĩgũ ããrĩmi. Ĩgũ pagɯpũrã nomede õõ marĩya makãta ããrĩma, ãrĩ gãme wereníñurã ĩgũsã basi. Irasirirã ĩgũrẽ bɯremudɯabiriñurã.
4 Jesús gapɯ ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:
—Ããrĩpererogue sugɯ Marĩpɯya kerere weredupuyugɯre gajerã bɯremuma. Ĩgũya nikũ marã, ĩgũya wererã, ĩgũya wii marã gapɯ ĩgũrẽ bɯremubema, ãrĩyupɯ.
5 Irasirigɯ iro ããrĩgṹ, wári Marĩpɯ turari merã iri ĩmubiriyupɯ. Surãyerita pũrĩrikɯrãrẽ ĩgũya mojõrĩ merã ñapeo tauyupɯ.
6 Iro marã ĩgũrẽ bɯremubirimakũ ĩãgũ, gɯkatariakõãyupɯ. Pɯrɯ iri makã tɯroma makãrĩ marãrẽ buegɯ waayupɯ.

Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregɯ iriudea
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

7 Irasirigɯ Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ siiu neeõ: “Yɯ turari merã wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiurã waaka!” ãrĩ, ĩgũsã ããrĩpererãrẽ pẽrã dita dɯkawa iriuyupɯ.
8 Ĩgũsãrẽ iriugɯ, gajino baari, aju, niyeru ãĩadorebiriyupɯ. Ĩgũsã tuari yuku direta ãĩadoreyupɯ.
9 Ĩgũsã sãñarĩ merã dita waadoreyupɯ. Gaji ĩgũsã surí sãñaburi ãĩadorebiriyupɯ.
10 Ãsũ ãrĩyupɯ:
—Sugɯ mɯsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãmakũ, ĩgũya wiita dujaka! Iri makãrẽ wiri waarãgue iri wiire wirika!
11 Su makã marã mɯsãrẽ gããmebirimakũ ĩãrã, mɯsã werenírĩrẽ pédɯabirimakũ ĩãrã, iri makãrẽ tariwãgã, iri makãma nikũwera mɯsãya guburigue tuadeare mojẽbéokõãka! Ĩgũsã mɯsãrẽ gããmebiri waja irasirika, ĩgũsãrẽ Marĩpɯ wajamoãburire pémasĩburo, ãrĩrã! Yɯ mɯsãrẽ diayeta werea. Marĩpɯ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnɯ ejamakũ, Sodoma, Gomorra marãrẽ wajamoãrõ nemorõ ĩgũsãrẽ wajamoãgɯkumi, ãrĩyupɯ.
12 Ĩgũ irasũ ãrãdero pɯrɯ, waakõãñurã. Waa, masakare: “Mɯsã ñerõ irideare bɯjawereka! Mɯsã gũñarĩrẽ gorawayuka!” ãrĩñurã.
13 Irasũ ããrĩmakũ, wárã wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiuñurã. Wárã pũrĩrikɯrãrẽ ɯye merã wũkã, tauñurã.

Juan masakare wãĩyerimasũ boadea
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Ããrĩperero marã masaka Jesús ĩgũ iriri kerere péseyakõãñurã. Herodes, Galilea nikũ marã opɯde péyupɯ. Irire pégɯ, ãsũ ãrĩyupɯ:
—Juan masakare wãĩyerimasũ boadigue masãdi ããrĩkumi. Irasirigɯ turari merã wári iri ĩmurĩrẽ irikumi, ãrĩyupɯ.
15 Gajerã gapɯ ãrĩñurã:
—Ĩgũ, Elías iripoegue Marĩpɯya kerere weredupuyudi ããrĩkumi.
Gajerã ãrĩñurã:
—Ĩgũ, sugɯ iripoeguemɯ, Marĩpɯya kerere weredupuyudi irirosũ ããrĩgṹ ããrĩkumi, ãrĩñurã.
16 Herodes irire pé, ãsũ ãrĩyupɯ:

—Ĩgũ, Juan ããrĩkumi. Yʉ ĩgũrẽta ĩgũya dipurure dititádorebʉ. Daporare dupaturi masãkumi doja, ãrĩyupʉ.

17-18 Juan boaburi dupuyuro Herodes ĩgũ pagʉmʉ Felipe marãpore ẽma, igore marãpokʉdi ããrĩmí. Igo Herodías wãĩkʉdeo ããrĩmó. Ĩgũ irasirimakũ ĩã, Juan Herodere:

—Mʉ pagʉmʉ marãpore marãpokʉgʉ, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãgũ yáa, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ ãrĩrĩ waja Herodes ĩgũyarã ũmarẽ Juãrẽ peresu iridoredi ããrĩmí.

19-20 Herodías gapʉ Juãrẽ pũrĩsũgũ ĩãdeo ããrĩmó. Irasirigo ĩgũrẽ wẽjẽdʉadeo ããrãdimo. Herodes gapʉ Juãrẽ: "Õãrĩrẽ irigʉ, õãgũ ããrĩmi", ãrĩ gũña, bʉremurĩ merã ĩgũrẽ güidi ããrĩmí. Juan weremakũ pégʉ, bʉro gũñarikʉdi ããrĩmí. Irasũ gũñarikʉkeregʉ, ʉsʉyari merã ĩgũ wererire pédi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũrẽ wẽjẽdorebiridi ããrĩmí. Irasirigo Herodías ĩgũrẽ wẽjẽdʉakerego, wẽjẽdoremasĩbirideo ããrĩmó.

21 Pʉrʉ Herodías ĩgũrẽ wẽjẽdʉadeo ããrĩsĩã, õãrõ bokadeo ããrĩmó. Herodes ĩgũ deyoadeanʉ ããrĩmakũ, ĩgũya nikũ marã oparãrẽ, ĩgũyarã surara oparãrẽ, gajerã Galilea marã oparãdere siiu, ĩgũsã merã bosebaadi ããrĩmí.

22 Ĩgũ siiuanerã merã baari taribugue baaripoe Herodías magõ ñajãa, ĩgũsã ĩũrõ baya ĩmudeo ããrĩmó. Igo baya ĩmumakũ ĩãrã, Herodes, ĩgũ siiuanerãde ʉsʉyanerã ããrĩmá. Irasirigʉ Herodes igore ãrĩdi ããrĩmí:

—Mʉ gããmerĩnorẽ sẽrẽka yʉre! Mʉ sẽrẽrĩrẽ mʉrẽ sĩgʉra, ãrĩdi ããrĩmí.

23 Irasirigʉ iro ããrĩrã péuro: "Ãrĩgatoro marĩrõ mʉ sẽrẽrõsũta mʉrẽ sĩgʉkoa. Yʉ opari, yaa nikũ ããrĩrĩ deko ejatuaropã mʉrẽ sĩgʉkoa", ãrĩdi ããrĩmí.

24 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, igo pago pʉro waa, sẽrẽñadeo ããrĩmó:

—¿Ñeénorẽ sẽrẽgokuri yʉ?

—Juan masakare wãĩyerimasũya dipurure sẽrẽka! ãrĩ yʉjʉdeo ããrĩmó.

25 Igo pago irasũ ãrĩmakũ pégo, mata opʉ Herodes pʉrogue waa, ĩgũrẽ ãrĩdeo ããrĩmó:

—Daporata Juan masakare wãĩyerimasũya dipurure dititá, soropa wáripa merã sĩmakũ gããmekoa.

26 Igo irasũ ãrĩmakũ, opʉ Herodes bʉro bʉjaweredi ããrĩmí. Ĩgũ siiuanerã péuro: "Mʉ sẽrẽrĩrẽ mʉrẽ sĩgʉra", ãrãdi ããrĩsĩã, gʉyasĩrĩgũ, igore: "Mʉ sẽrẽrĩrẽ sĩbirikoa", ãrĩmasĩbiridi ããrĩmí.

27 Irasirigʉ mata ĩgũyagʉ surarare peresu iriri wiigue Juãya dipurure dititá ãĩwãgãridoregʉ iriudi ããrĩmí.

28 Irasirigʉ surara irogue waa, Juãya dipurure dititá, soropa merã ãĩadi ããrĩmí. Ãĩja, Herodías magõrẽ wiadi ããrĩmí. Ĩgũ igore iripare wiamakũ, ñeã, igo pagore ãĩa sĩdeo ããrĩmó.

29 Juan buerã ĩgũrẽ waadea kerere pérã, irogue waa, ĩgũya dupʉre ãĩwãgã, yáañurã.

Jesús cinco mil ũmarẽ baari ejodea
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jesús ĩgũyare buedoregʉ iriuanerã ĩgũ pʉro goedujajarã, ĩgũsã iriadeare ĩgũsã masakare bueadeare werepeokõãñurã.

31 Ĩgũsã goedujajadero pʉrʉ, wárã masaka ĩgũsã pʉro gãmeñajãrã ejañurã. Irasirirã Jesús buerã baamasĩbiriñurã. Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ:

—Náka, marĩ dita masaka marĩrõgue siuñajãrã! ãrĩyupʉ.

32 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃ buerã merã doódirugue mʉrĩñajãa, ĩgʉ̃sã dita masaka
marĩrõgue waakõãñurã.
33 Ĩgʉ̃sã waamakʉ̃ ĩãrã, wárã masaka Jesúre ĩãmasĩñurã. Irasirirã ããrĩpereri
makãrĩ marã maague waa, Jesús ejaburogue ũmajasiañurã.
34 Jesús doódirugue sãñadi majãnʉgãja, wárã masakare ĩãyupʉ. Ĩgʉ̃sãrẽ
ĩãgʉ̃: "Ĩĩsã oveja sugʉ ĩgʉ̃sãrẽ koregʉ opamerã irirosũ ããrĩma", ãrĩ gʉ̃ñayupʉ.
Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ bopoñarĩ merã ĩã, wári buenʉgãyupʉ.
35 Ñamika ããrĩmakʉ̃, Jesús buerã ĩgʉ̃ pʉro waa, ĩgʉ̃rẽ ãrĩñurã:
—Õõ masaka marĩrõgue ããrã. Ñamikague ããrĩsiáa.
36 Irasirigʉ masakare waadoreka! Makãrĩgue, makãrĩ tʉroma wiirigue
baari wajarirã waaburo. Marĩ õõguere baari opabea, ãrĩñurã.
37 Jesús gapʉ:
—Mʉsã ĩgʉ̃sãrẽ baari sĩka! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã:
—¿Gʉa ĩgʉ̃sã baaburire wajarirã waamakʉ̃ gããmekuri? Ĩgʉ̃sã baaburi do-
scientos nʉrĩ moã wajataropã wajakʉrokoa, ãrĩñurã.
38 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Diíkʉ pã duparu opari mʉsã? Ĩãrã waaka!
—Jáʉ, ãrĩ, baarire ĩãrã waa:
—Su mojõma pã duparu ããrã, waaí pẽrãta ããrĩma, ãrĩñurã.
39 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Masakare tá weka boje yebori dita doayodoreka!
40 Irasirirã su yebore cien, gaji yebore cincuenta doajañurã. Ããrĩpererã
irasũ dita doajañurã.
41 Ĩgʉ̃sã eja doaperemakʉ̃, Jesús su mojõma pã duparu, pẽrã waairé ãĩ,
ʉ̃mʉgasigue ĩãmu, Marĩpʉre: "Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa", ãrĩyupʉ. Ãrĩ odo, iri pã
duparure pea, ĩgʉ̃ buerãrẽ sĩyupʉ, masakare gueredoregʉ. Waaídere irasũta
iriyupʉ, ããrĩpererãrẽ gueredoregʉ.
42 Irasirirã ããrĩpererã õãrõ baayapiakõãñurã.
43 Pʉrʉ ĩgʉ̃sã baadʉáadeare Jesús buerã seasãrã, pe mojõma pere su gubu
peru pẽrẽbejari puuirigora ʉtʉudoboñurã.
44 Pã duparure baanerã: nome, majĩrã keoña marĩrõ ʉ̃ma direta keomakʉ̃,
cinco mil gora ããrĩñurã.

Jesús deko weka waadea
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ doódirugue mʉrĩñajãdore, Betsaida wãĩkʉri
makãgue ĩgʉ̃ dupuyuro taribujadoreyupʉ. Ĩgʉ̃sã taribujaripoe Jesús
masakare: "Õãrõ waaka!" ãrĩ seretuyupʉ.
46 Seretu odo, buúrugue Marĩpʉre sẽrẽgʉ̃ mʉrĩayupʉ.
47 Naĩwãgãriripoe Jesús sugʉta buúru wekague ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ buerã gapʉ
ditaru dekogora ããrĩñurã.
48 Mirũ ĩgʉ̃sãrẽ taribujamasĩña marĩrõ ĩgʉ̃sã diaye wẽjẽpumakʉ̃ ĩãyupʉ Jesús.
Pʉrʉ boyo mʉrĩriripoe ditarugue buaja, deko weka ĩgʉ̃sã pʉro aari, ejanʉgã,
ĩgʉ̃sãrẽ tariwãgãbu irirosũ iriyupʉ.
49 Ĩgʉ̃ irasũ deko weka ejanʉgãmakʉ̃ ĩãrã: "Masakʉ boadi wãtĩ ããrĩmi", ãrĩ
gʉ̃ña, bʉro gʉkari merã gainíñurã.

50 Ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãrã, bʉro gʉkañurã. Ĩgũsã gʉkamakũ ĩãgũ, mata Jesús
ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Gũñaturaka! Yʉta ããrã. Güimerãta!
51 Ĩgũ irasũ ãrãdero pʉrʉ, ĩgũsã sãñadiru doódirugue mʉrĩñajãyupʉ.
Ĩgũ mʉrĩñajãmakũta, mirũ toeakõãyuro. Irasũ waamakũ ĩãrã,
ĩãgʉkatariakõãñurã.
52 Ĩgũ pã duparure Marĩpʉ turari merã iri ĩmuadeare pémasĩbiriñurã.
Ĩgũyamarẽ õãrõ pémasĩturabiriñurã.

Jesús Genesaret marãrẽ pũrĩrikʉrãrẽ taudea (Mt 14.34-36)

53 Jesús doódirugue mʉrĩñajãmakũ, ĩgũ merã taribuja, Genesaret* wãĩkʉri
nikũgue eja, doódirure siatúpau majãkõãñurã.
54 Ĩgũsã majãmakũ, mata masaka Jesúre ĩãmasĩñurã.
55 Irasirirã ĩgũsãya nikũ ããrĩpererogue ũmawãgã, pũrĩrikʉrãrẽ ĩgũsã peyari
merãta ĩgũ ããrĩrõgue ãĩjañurã.
56 Ããrĩperero ĩgũ waaró ĩgũ ejaburi dupuyuro paga makãrĩ marã, mʉtã
makãrĩgã marã, makãrĩ tʉro marãde pũrĩrikʉrãrẽ wiiri disipʉrorigue
ãĩwiupíñurã. Ĩgũsã pʉro ĩgũ ejamakũ ĩã, ĩgũrẽ:
—Mʉya suríro yuwa direta ĩgũsãrẽ moãñadoreka! ãrĩ sẽrẽñurã. Irasirirã
ããrĩpererã ĩgũya surírore moãñarã ĩgũsã pũrĩrikʉadeare tarisũñurã.

7

Masakare ñerã waamakũ iririre buedea (Mt 15.1-20)

1 Pʉrʉ fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jerusalẽgue
ããrãnerã eja, Jesús pʉro nerẽñurã.
2 Irasũ nerẽrã, ĩgũsã: “Baaburi dupuyuro mojõkoeka!” ãrĩdeare surãyeri
Jesús buerã mojõkoero marĩrõ baamakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ werewʉañurã.
3 Fariseo bumarã, ããrĩpererã judío masaka ĩgũsã ñekũsãmarã iriunaderosũ
ĩgũsãya mojõrĩrẽ mojõkoepʉrori baanañurã.
4 Ĩgũsã baari duarogue ejanerãde mojõkoepʉrorisĩã, baanañurã. Wári gaji
ĩgũsã ñekũsãmarã iriunadeare iritʉyañurã. Irasirirã ĩgũsã ñekũsãmarã: “Ãsũ
dita irika!” ãrĩdeare irirã, ĩgũsã iiríriduparure, ĩgũsã iiríburi duripíriduparure,
ĩgũsãya kõmesororire, ĩgũsã doaripẽrĩrẽ koenañurã.
5 Irasirirã fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jesúre ãsũ ãrĩ
sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã mʉ buerã marĩ ñekũsãmarã iriunaderosũ baaburi dupuyuro
mojõkoeberi? ãrĩñurã.
6 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã masaka ĩãberogue ñerõ iririkʉrã, irigatorikʉrã ããrã. Iripoegue
Marĩpʉya kerere weredupuyudi Isaías mʉsã dapora irigatorire gojagʉ, di-
ayeta ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Masaka ĩgũsãya disi merã yʉre õãrõ wereníkererã, ĩgũsãya gũñarĩgue yʉre neõ
bʉremubema.
7 Irasiriro ĩgũsã yʉre bʉremurã nerẽrĩ wajamáa. Ĩgũsã bueri, yʉ doreri meta
ããrã. Masaka doreri ããrã, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡

---

* **6:53** Genesaret wãĩkʉri nikũ, Galilea wãĩkʉri ditaru tʉro ããrĩyuro. ✡ **7:7** Is 29.13

8 Irasirirã mʉsã ñekʉ̃sãmarã iriunaderosũ irimurã Marĩpʉ dorerire pirikõãa,
ãrĩyupʉ Jesús.
9 Ãsũ ãrĩnemoyupʉ doja:
—Mʉsã ñekʉ̃sãmarã doredeare iritʉyarã, Marĩpʉ doreri gapʉre béokõãa.
10 Iripoegue Moisés ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Mʉpʉre, mʉpore bʉremuka!
Sugʉ ĩgʉ̃ pagʉsãmarãrẽ ñerõ werenígʉ̃ wẽjẽdoresũgʉkumi”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.
11 Mʉsã gapʉ masakare ãsũ ãrĩ buea: “Sugʉ ĩgʉ̃ pagʉre, o ĩgʉ̃ pagore: ‘Yʉ
mʉsãrẽ sĩboadeare Marĩpʉre sĩpeokõãbʉ. Irasirigʉ mʉsãrẽ iritamumasĩbirikoa’,
ãrĩmakʉ̃ õãgoráa”, ãrĩ buea.
12 Mʉsã masakare irasũ ãrĩ buerã, masakare ĩgʉ̃sã pagʉsãmarãrẽ iritamu-
birimakʉ̃ yáa.
13 Irasirirã mʉsã ñekʉ̃sãmarã pídeare gajerãrẽ irire iritʉyadorerã, ĩgʉ̃sãrẽ
Marĩpʉ doreri gapʉre ubu ĩãmakʉ̃ yáa. Gaji wári irinorẽ yáa, ãrĩyupʉ Jesús
fariseo bumarãrẽ.
14 Irasũ ãrĩ odo, Jesús masakare siiu, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Yʉ wererire ããrĩpererã õãrõ pékũĩnú, péka!
15 Masakaya disigue ñajãri ĩgʉ̃sãrẽ ñerã waamakʉ̃ iribea. Ĩgʉ̃sãya disi wiriri
gapʉ, ĩgʉ̃sãrẽ ñerã waamakʉ̃ yáa.
16 Gãmipũrĩ oparã, yʉ wererire péduripíka! ãrĩyupʉ.
17 Pʉrʉ Jesús masaka merã ããrãdi, wiigue ñajãkõãyupʉ. Irogue ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃
keori merã wereadeare sẽrẽñañurã.
18 Ĩgʉ̃sã sẽrẽñamakʉ̃ pégʉ, ãrĩyupʉ:
—¿Mʉsãde pémasĩberi dapa? Ããrĩpereri baari masakaya disigue ñajãri,
ĩgʉ̃sãrẽ ñerã waamakʉ̃ irimasĩbea. ¿Irire pémasĩberi mʉsã?
19 Ĩgʉ̃sã baadea ĩgʉ̃sã gũñarĩgue ñajãbea. Ĩgʉ̃sãya paru gapʉ ñajãa, pʉrʉ
tariwiria, ãrĩyupʉ. Irire ãrĩgʉ̃: “Ããrĩpereri baari õãrĩ ããrã”, ãrĩgʉ̃ iriyupʉ.
20 Gaji ãrĩnemoyupʉ doja:
—Masaka ĩgʉ̃sã gũñarĩguere opari gapʉ, ĩgʉ̃sãrẽ ñerã waamakʉ̃ yáa.
21 Ĩgʉ̃sã gũñarĩgue ñerĩ oparã, ãsũ ããrĩma. Ñerĩ gũñarã, gajerã marãposã
nomerẽ gãmebirarã, nome merã ñerĩ iririkʉrã, masakare wẽjẽbéorã,
22 gajerãyare yajarã, gajigʉ oparinorẽ bʉro ʉaribejarã, gajerãrẽ ñerõ irirã,
ãrĩgatorã, ñerã, gajino oparãrẽ ĩãturirã, gajerãrẽ ñerõ kere wererã, “Gajerã
nemorõ ããrã yʉ”, ãrĩ gũñakererã pémasĩrĩ marĩrõ irirã ããrĩma.
23 Iri ããrĩpereri ñerĩ masaka gũñarĩgue opari ĩgʉ̃sãrẽ ñerã waamakʉ̃ yáa,
ãrĩyupʉ Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ.

Judío masako ããrĩbeo Jesúre bʉremudea (Mt 15.21-28)

24 Pʉrʉ Jesús iro ããrãdi waa, Tiro, Sidón wãĩkʉri makãrĩ tʉrogue ejayupʉ.
Irogue eja, su wiigue ñajãyupʉ masaka ĩgʉ̃ ããrĩrõrẽ masĩbirikõãburo, ãrĩgʉ̃.
Irasirikeregʉ, masĩkõãsũyupʉ.
25 Sugo nomeõ wãtĩ ñajãsũdeo pago ĩgʉ̃ ejadeare pégo, mata ĩgʉ̃ pʉro waa,
ĩgʉ̃ya guburi pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãyupo.
26 Igo judío masako ããrĩbeo ããrĩyupo. Igo deyoadea makã Sirofenicia
wãĩkʉri makã ããrĩyuro. Jesús pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãja, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽyupo:
—Wãtĩrẽ béowiuka yʉ magõrẽ! ãrĩyupo.
27 Jesús igore ãrĩyupʉ:
—Wii opʉ pũrã baarire ẽma, diayéare ejomakʉ̃ õãbea.
28 Igo ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupo:

—Irasũta ããrã yн Opн. Irasũ ããrĩkerepнrн, diayéagueta baari peyaro doka majĩrã baawasiridijurire baaboema, ãrĩyupo.
29 Jesús igore ãrĩyupн:
—Mн õãrõ yнjнa. Irasirigo mнya wiigue goedujáaka! Wãtĩ mн magõrẽ ñajãdi wirisiami, ãrĩyupн.
30 Ĩgũ irasũ ãrãdero pнrн, igoya wiigue goedujáa, igo magõrẽ peyarogue oyagore bokajayupo. Wãtĩ igore ñajãdi wiriasiayupн. Irasirigo tariyupo.

Jesús sugн werenírĩ kukugнre gãmipũ pébire taudea

31 Jesús Tiro wãĩkнri makã tнrogue ããrãdi dupaturi wiri, Sidón wãĩkнri makãrẽ tariwãgã, Decápolis wãĩkнri nikũrẽ tariwere, Galilea wãĩkнri ditarugue ejayupн doja.
32 Irogue ejamakũ ĩã, iro marã sugн gãmipũ pébire werenírĩ kukugнre Jesús pнro ãĩa:
—Mнya mojõrĩ merã ñapeoka ĩgũrẽ! ãrĩ sẽrẽñurã.
33 Irasirigн Jesús masaka ĩãbero gapн ĩgũrẽ ãĩa, mojõsũrĩ merã pébiya gãmipũrĩrẽ soesóo, síku eopeo, ĩgũya nedirure moãñayupн.
34 Pнrн ũmнgasigue ĩãmu, siuñajãnнgãja, ãsũ ãrĩyupн:
—Efata! ãrĩyupн. “Efata”, ãrĩrõ: “Toyoka!” ãrĩdнaro yáa.
35 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, pébiya gãmipũrĩ toyoakõãyuro. Mata ĩgũya nediru turadea niirõãmakũ, õãrõ werenímasĩyupн.
36 Jesús gapн ĩgũrẽ taumakũ ĩãnerãrẽ: “Gajerãrẽ werebirikõãka!” ãrĩyupн. Ĩgũ: “Werebirigorakõãka!” ãrĩkerepнrн, ĩgũsã gapн gajerãrẽ werepeokõãñurã.
37 Bнro ĩãgнka, нsнyari merã ãsũ ãrĩñurã:
—Ããrĩpererire õãrõ yámi. Gãmipũ pémerãrẽ õãrõ pémakũ yámi. Werenímasĩmerãdere õãrõ werenímasĩmakũ yámi, ãrĩñurã.

8

Jesús cuatro mil ũmarẽ baari ejodea (Mt 15.32-39)

1 Pнrн dupaturi wárã masaka Jesús pнrogue nerẽanerãrẽ baari peremakũ ĩãgũ, ĩgũ buerãrẽ siiu, ãrĩyupн:
2 —Ůrenнgora waáa, ĩĩsã masaka yн merã ããrĩrõ. Ĩgũsãrẽ baari pereakõãa. Irasirigн ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãa.
3 Surãyeri yoarogue aarinerã ããrĩmá. Ĩgũsã baamerãrẽta ĩgũsãya wiirigue goedujáadoremakũ, maa dekota turabiriakõãbokuma, ãrĩyupн.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã yнjнñurã:
—¿Nasirisĩã, õõ masaka marĩrõguere baari boka ejobokuri marĩ ĩgũsãrẽ?
5 Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupн:
—¿Diíkн pã duparu opari mнsã?
—Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari duparu opáa, ãrĩ yнjнñurã.
6 Irasirigн Jesús masakare yebague doadore, iri pã duparure ãĩ, Marĩpнre: “Mнrẽ нsнyari sĩa”, ãrĩyupн. Irasiri odo, pã duparure pea, ĩgũ buerãrẽ sĩyupн, masakare gueredoregн.
7 Waaigãdere mérãgã opañurã. Jesús ĩgũsãgãrẽ ãĩ, Marĩpнre: “Mнrẽ нsнyari sĩa”, ãrĩ, iridere ĩgũ buerãrẽ masakare gueredoreyupн.
8 Ããrĩpererã irire baayapiakõãñurã. Pнrн ĩgũsã baadнáadeare Jesús buerã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari puuiri seasã нtнudoboñurã.

9 Iro baanerã: nome, majĩrã keoña marĩrõ ũma direta keomakũ, cuatro mil
gora ããrĩñurã.
10 Pʉrʉ Jesús ĩgũsãrẽ seretu, ĩgũ buerã merã doódirugue mʉrĩñajãa, Dal-
manuta wãĩkʉri makã tʉrogue waayupʉ.

Fariseo bumarã Jesúre Marĩpʉ turari merã iri ĩmudoredea
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Pʉrʉ fariseo bumarã Jesús merã werenírã ejañurã. Irasũ ejarã: “Marĩpʉ
turari merã iri ĩmurĩrẽ irika!” ãrĩñurã. “Ĩgũ irire irimasĩbi, Marĩpʉ iriudi meta
ããrĩmi”, ãrĩdʉarã, irasũ ãrĩñurã.
12 Ĩgũsã irasiridoremakũ pégʉ, Jesús bʉro bʉjawereri merã siuñajãnʉgãja,
ãrĩyupʉ:
—Mʉsã dapora marã masaka, ¿nasirimurã Marĩpʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ
ĩãdʉari? Diayeta mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ mʉsã ĩũrõ neõ
iribirikoa, ãrĩyupʉ.
13 Ĩgũsãrẽ irasũ ãrĩ odo, ĩgũsã iro nírõta, doódirugue mʉrĩñajãa, ditaru
sikoepʉgue taribujakõãyupʉ ĩgũ buerã merã.

Jesús Fariseo bumarã, Herodeya bumarã ñerĩ buerire weredea
(Mt 16.5-12)

14 Irogue taribujarã, ĩgũsã baaburire kãtikõãñurã. Doódiruguere suruta pã
opañurã.
15 Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ goepeyari merã wereyupʉ:
—Fariseo bumarã, Herodeyarãya pã wemasãrĩ morẽrĩrẽ õãrõ pémasĩka!
ãrĩyupʉ.
16 Ĩgũ buerã gapʉ ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ pémasĩmerã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme
wereníñurã:
—Marĩ pã opabirimakũ ĩãgũ, irasũ ãrĩkumi, ãrĩñurã.
17 Jesús, ĩgũsã irasũ ãrĩrĩrẽ masĩkõãyupʉ. Irasirigʉ ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã: “Pã opabea”, ãrĩ gãme wereníri? ¿Masĩberi? ¿Pémasĩberi mʉsã
dapa?
18 ¿Koye opakererã, ĩãberi? ¿Gãmipũrĩ opakererã, péberi? ¿Yʉ irideare
gũñaberi mʉsã?
19 ¿Yʉ cinco mil masaka ũmarẽ pe mojõma pã duparure yʉ dʉkawa sĩdeare
gũñaberi? Ĩgũsã baayapiadero pʉrʉ, ¿diíkʉ puuiri ĩgũsã baadʉáadeare seasã
ʉtʉudobori? ãrĩyupʉ Jesús.
—Pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari puuiri, ãrĩ yʉjʉñurã.
20 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ:
—Pʉrʉ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari pã duparure cuatro mil
masakare yʉ sĩdero pʉrʉ, ¿diíkʉ puuiri ĩgũsã baadʉáadeare seasã ʉtʉudobori?
—Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari puuiri, ãrĩ yʉjʉñurã.
21 Ĩgũsã irasũ ãrĩ yʉjʉmakũ, ĩgũsãrẽ:
—¿Mʉsã irire gũñakererã, pémasĩberi dapa? ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús Betsaidamʉrẽ koye ĩãbire taudea

22 Ditarure taribuja, pʉrʉ Betsaida wãĩkʉri makãrẽ ejañurã. Ĩgũsã irogue
ejamakũ ĩãrã, iro marã sugʉ koye ĩãbire Jesús pʉro ãĩa:
—Mʉya mojõ merã moãñaka, ĩgũrẽ taridoregʉ! ãrĩ, bʉro sẽrẽñurã.
23 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús koye ĩãbiya mojõrẽ ñeã, iri makã tʉrogue
ĩgũrẽ tũãwãgã, síku merã ĩgũya koyere eopeoyupʉ. Irasiri odo, ĩgũya mojõrĩ
merã ĩgũrẽ ñapeo:

—¿Mɯrẽ gajino deyori? ãrĩ sẽrẽñayupɯ Jesús.
24 Ĩgũ ĩãpã, ĩãdiyupɯ. Irasirigɯ Jesúre:
—Masakare ĩãdáa. Ĩgũsã yuku irirosũ deyorã waanamakũ ĩãa, ãrĩyupɯ.
25 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús dupaturi ĩgũya mojõrĩ merã ĩgũya koyere ñapeoyupɯ doja. Iropãgueta ããrĩpereri õãrõ deyoyuro ĩgũ ĩãmakũ.
26 Irasirigɯ Jesús ĩgũrẽ:
—Mɯya wiigue diayeta goedujáakõãka! Makãguere waabirikõãka! I mɯrẽ yɯ iriadeare gajerã masakare iro ããrĩrãrẽ werebirikõãka! ãrĩyupɯ.

Pedro Jesúre: "Mɯ Cristo ããrã", ãrĩ weredea (Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 Pɯrɯ Jesús ĩgũ buerã merã Cesarea Filipo wãĩkɯri makã tɯro ããrĩrĩ makãrĩgue waañurã. Maa waagú, ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupɯ:
—Masaka yɯre, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩyupɯ.
28 Ĩgũ buerã ĩgũrẽ yɯjɯñurã:
—Surãyeri mɯrẽ: "Juan, masakare wãĩyerimasũ ããrĩmi", ãrĩma. Gajerã: "Elías ããrĩmi", gajerã: "Marĩpɯya kerere weredupuyurimasã merãmɯ ããrĩmi", ãrĩma, ãrĩñurã.
29 —Mɯsãkoa yɯre, ¿naásũ gũñarĩ? ãrĩ sẽrẽñayupɯ.
Pedro ĩgũrẽ yɯjɯyupɯ:
—Mɯ, Marĩpɯ iriudi, Cristo ããrã, ãrĩyupɯ.
30 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ:
—Yɯ ããrĩrikɯrire gajerãrẽ werebirikõãka! ãrĩyupɯ.

Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 Pɯrɯ ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ buenɯgãyupɯ:
—Yɯ ããrĩpererã tĩgũ bɯro ñerõ tarigɯkoa. Judío masaka mɯrã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã yɯre gããmemerã yɯre wẽjẽrãkuma. Yɯre wẽjẽkerepɯrɯ, ɯrenɯ waaró merã masãgɯkoa doja, ãrĩyupɯ Jesús.
32 Ĩgũsãrẽ pémasĩma õãrõ wereyupɯ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Pedro gapɯ Jesúre gajero gapɯ ãĩjanɯgã, ĩgũrẽ turaro merã: "Irire ãrĩbirikõãka!" ãrĩyupɯ.
33 Jesús gapɯ gãmegoronɯgã, ĩgũ buerãrẽ ĩã, Pedrore ãrĩyupɯ:
—Satanás, yɯ pɯrore wirika! Mɯ, Marĩpɯ yɯre dorerire kãmutadɯagɯ yáa. Mɯ gũñarĩ, Marĩpɯ gũñarĩ ããrĩbea. Masaka gũñarõsũ gũñáa mɯ, ãrĩyupɯ.
34 Irasũ ãrĩ odo, masakare, ĩgũ buerãrẽ siiu, ãrĩyupɯ:
—Sugɯ yɯre tɯyadɯagɯ ĩgũ iridɯarire piriburo. Irasirigɯ yɯre tɯyari waja curusague pábiatú wẽjẽsũbu irirosũ ããrĩkeregɯ, neõ piriro marĩrõ yɯre tɯyaníkõãburo.
35 Sugɯ i ũmɯgue ĩgũya okari direta maĩgũ, peamegue waagɯkumi. Gajigɯ yɯre bɯremugũ, Marĩpɯ masakare tauri kerere ĩgũ wereri waja gajerã ĩgũrẽ wẽjẽkerepɯrɯ, ĩgũ gapɯ tarigɯkumi.
36 Sugɯ masakɯ i ũmɯmarẽ ããrĩpereri opakeregɯ, ĩgũ boari pɯrɯ waaburi gapɯre gũñabiri waja peamegue waagú, õãrĩrẽ neõ wajatabirikumi.
37 Irasirigɯ peameguere wiridɯagɯ, i ũmɯ opari merã neõ wajarimasĩbirikumi.
38 Dapora marã ñerã Marĩpɯre gããmemerã ããrĩma. Noó yɯre, yɯ werenírĩrẽ masĩkererã, gɯyasĩrĩrĩ merã yɯre: "Masĩbea", ãrĩmakũ, yɯde gɯyasĩrĩrĩ merã ĩgũsãrẽ: "Masĩbea", ãrĩgɯkoa. Yɯ ããrĩpererã tĩgũ, Yɯpɯ gosewasiriri merã, ĩgũrẽ

wereboerã õãrã merã i ũmʉguere dupaturi aarigʉ́, yʉre gʉyasĩrĩnerãrẽ yʉde gʉyasĩrĩgʉkoa, ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgũsãrẽ.

9

1 Jesús ãrĩnemoyupʉ doja:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Surãyeri mʉsã õõguere ããrĩrã, mʉsã boaburo dupuyuro, Marĩpʉ ĩgũ turaro merã ĩgũyarãrẽ doreri aarimakũ ĩãrãkoa, ãrĩyupʉ.

Jesús ĩgũ deyori gorawayudea
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Jesús, su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarinʉrĩ pʉrʉ Pedrore, Santiagore, Juãrẽ ũmarĩ buúrugue ĩgũsã direta siiu mʉrĩayupʉ. Irogue ĩgũsã ĩũrõ ĩgũ deyori gorawayuakõãyupʉ.
3 Ĩgũya suríro goseriñe, õãrõ borero waayuro. Neõ sugo nomeõ surí koego irasũ boreri waamakũ irimasĩgõ mámo.
4 Irasũ waaripoeta iripoegue marã Moisés, Elías deyoanʉgã, Jesús merã weretamunímakũ ĩãñurã.
5-6 Irasirirã bʉro güiñurã. Pedro naásũ ãrĩmasĩbirisĩã, Jesúre:
—Gʉare buegʉ, marĩ õõ ããrĩmakũ õãtaridʉáa. Irasirirã ʉre wiigã irirãra. Mʉya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irirãra, ãrĩyupʉ.
7 Ĩgũ irasũ ãrĩripoe su yebo mikãyebo dijari ĩgũsãrẽ túbiakõãyuro. Iri yebo poekague Marĩpʉ ãsũ ãrĩ werenímakũ péñurã:
—Ĩĩ yʉ magũ, yʉ maĩgũ ããrĩmi. Ĩgũrẽ õãrõ péka!
8 Irasũ ãrĩmakũ, Pedrosã gãmenʉgã ĩũrã, Moisére, Elíare ĩãbiriñurã. Jesús direta nímakũ ĩãñurã.
9 Pʉrʉ Jesús buúru wekague ĩgũrẽ waamakũ ĩãdeare: “Gajerãrẽ werebirikõãka!” ãrĩ dijariyupʉ.
—Yʉ ããrĩpererã tĩgũ boa, masãdero pʉrʉgue irire gajerãrẽ wereka! ãrĩyupʉ.
10 Irasirirã ĩgũ doreaderosũta gajerãrẽ werebirikererã, ĩgũsã basi gãme ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—“Yʉ boa, masãdero pʉrʉ”, ãrĩgũ, ¿nasirigʉ irasũ ãrãyuri? ãrĩñurã.
11 Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã Moisés gojadeare buerimasã: “Cristo, Marĩpʉ iriubu aariburi dupuyuro Elías aaripʉroriguʉkumi”, ãrĩrĩ? ãrĩ sẽrẽñañurã.
12 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉsã ãrĩrõsũta Elíata aaripʉroriguʉkumi, ããrĩpererire ãmuyubu. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue yʉre ããrĩpererã tĩgũrẽ waaburire ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Ĩgũta bʉro ñerõ tarigʉkumi. Masaka ĩgũrẽ gããmebirikuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡
13 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ: “Elías ejasiami”, ãrã. Ĩgũ irasũ ejamakũ, masaka ĩgũsã gããmerõ iridʉarire ĩgũrẽ ñerõ irima. Ĩgũrẽ waaburire iripoegue Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta ĩgũrẽ irisiama, ãrĩyupʉ Jesús Pedrosãrẽ.

Jesús sugʉ majĩgũrẽ wãtĩ ñajãsũdire taudea
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Jesús Pedrosã merã buúrugue ããrãdi dijajagʉ, gajerã ĩgũ buerã pʉro wárã masaka nerẽanerãrẽ bokajayupʉ. Moisés gojadeare buerimasãde ããrĩñurã. Ĩgũ buerã merã gãme guaseorã iriñurã.

✡ **9:12** Is 53.2-3

15 Pʉrʉ Jesúre ĩãrã, ããrĩpererã ĩãgʉka, ĩgʉ̃ pʉro ũmawãgã, ĩgʉ̃rẽ õãdoreñurã.
16 Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ:
—¿Ñeénorẽ gãme guaseoari, mʉsã ĩgʉ̃sã merã? ãrĩ sẽrẽñayupʉ.
17 Ĩgʉ̃ sẽrẽñamakʉ̃ pégʉ, sugʉ ĩgʉ̃sã watope ããrĩgʉ́ Jesúre ãrĩyupʉ:
—Buegʉ, mʉrẽ yʉ magʉ̃rẽ wãtĩ ñajãsʉ̃dire ãĩriabʉ. Wãtĩ ĩgʉ̃rẽ wereníbirimakʉ̃ irinami.
18 Noó ĩgʉ̃ waaró wãtĩ ĩgʉ̃rẽ yebague ñeã meépiunokõãmi. Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃ ĩgʉ̃ya disigue sũmu wiri, ĩgʉ̃ya guikare kʉ̃rĩduútúa, bʉanokõãmi. Yʉ mʉ buerãrẽ: "Majĩgʉ̃rẽ wãtĩrẽ béowiubosaka!" ãrãdabʉ. Neõ bokatĩʉ̃birama, ãrĩyupʉ.
19 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã yʉre bʉremurĩ opabirigorakõãa. ¿Noópã yoaripoe mʉsã merã ããrĩgʉkuri? ¿Noópã yoaripoe mʉsã yʉre bʉremubirire gũñaturagʉkuri? Majĩgʉ̃rẽ õõ gapʉ ãĩrika! ãrĩyupʉ.
20 Irasirirã majĩgʉ̃rẽ Jesús pʉro ãĩãñurã. Ĩgʉ̃ pʉro ãĩjamakʉ̃, wãtĩ Jesúre ĩãgʉ̃, majĩgʉ̃rẽ narada, yebague tʉ̃rʉ̃jamejã, sʉ̃mutumakʉ̃ iriyupʉ.
21 Irasʉ̃ waamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃ pagʉre sẽrẽñayupʉ:
—¿Diípoegue ãsʉ̃ waanʉgãrĩ ĩgʉ̃? ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ pagʉ yʉjʉyupʉ:
—Majĩgʉ̃gãgueta irasʉ̃ ããrĩmí.
22 Wãtĩ ĩgʉ̃rẽ wẽjẽdʉagʉ peamegue meémejã, diaguedere meébiamakʉ̃ irinami. Irasirigʉ mʉ gʉare iritamumasĩgʉ̃, bopoñarĩ merã ĩã, gʉare iritamuka! ãrĩyupʉ Jesúre.
23 Jesús ãrĩyupʉ ĩgʉ̃rẽ:
—Marĩpʉ, mʉ yʉre bʉremumakʉ̃ ĩãgʉ̃, mʉya ããrĩburire irigʉ, ããrĩpererire irimasĩmi, ãrĩyupʉ.
24 Ĩgʉ̃ irasʉ̃ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, majĩgʉ̃ pagʉ ãsʉ̃ ãrĩ gainíyupʉ:
—Mʉrẽ bʉremua. Nemorõ bʉremumakʉ̃ irika yʉre! ãrĩyupʉ.
25 Jesús, wárã masaka ĩgʉ̃sã pʉro ũma nerẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃, wãtĩrẽ wiridoreyupʉ:
—Ĩĩ majĩgʉ̃rẽ wereníbirimakʉ̃, pébirimakʉ̃ iridi ĩgʉ̃rẽ wirika! Dupaturi ĩgʉ̃rẽ ñajãbita pama! ãrĩyupʉ.
26 Ĩgʉ̃ irasʉ̃ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, wãtĩ gainí, majĩgʉ̃rẽ bʉro naradari merã yebague tʉ̃rʉ̃jamejãmakʉ̃, kõmoadi irirosʉ̃ waamakʉ̃ irisĩã, ĩgʉ̃rẽ wiriyupʉ. Irasʉ̃ waamakʉ̃ ĩãrã, ããrĩpererã masaka: "Kõmoakõãmi", ãrĩñurã.
27 Jesús ĩgʉ̃ya mojõrẽ ñeã, ĩgʉ̃rẽ tʉ̃ãwãgʉ̃númakʉ̃, wãgãnʉgãyupʉ.
28 Pʉrʉ Jesús, wiigue ñajãjamakʉ̃, ĩgʉ̃ buerã masaka péberogue ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã gʉa gapʉ wãtĩrẽ béowiumasĩbirayuri?
29 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Ĩĩno wãtĩrẽ béowiudʉarã, bereri merã Marĩpʉre bʉro sẽrẽrõ gããmea, ãrĩyupʉ.

Jesús ĩgʉ̃ boaburire werenemodea
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30-31 Pʉrʉ Jesús irogue ããrãdi ĩgʉ̃ buerã merã waa, Galilea nikʉ̃gue tariwerewãgãyupʉ. Ĩgʉ̃ waaróre gajerã masĩmakʉ̃ gããmebiradiyupʉ. Ĩgʉ̃ buerãrẽ buegʉ irasiriyupʉ. Ãsʉ̃ ãrĩ bueyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:
—Masaka yʉre ããrĩpererã tĩgʉ̃rẽ ñeã, gajerãguere wẽjẽdorerã wiarãkuma. Ĩgʉ̃sã yʉre wẽjẽadero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã masãgʉkoa doja, ãrĩyupʉ.

32 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ ĩgũsã gapʉ pémasĩbiriñurã. Pémasĩbirikererã, ĩgũrẽ güirã:
“¿Naásũ ãrĩdʉagʉ iriari, irasũ ãrĩgũ?” ãrĩ sẽrẽñabiriñurã.

Jesús sugʉ gajerã nemorõ ããrĩgṹyamarẽ weredea
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Jesús Capernaugue eja, pʉrʉ wiigue ñajãja, ĩgũ buerãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—Mʉsã maa aarirã, ¿ñeénorẽ gãme werení guaseowãgãrirã iriari? ãrĩyupʉ.
34 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, yʉjʉbiriñurã. Maa aarirã, ĩgũsã basi: “¿Noã marĩ
watopere ããrĩpererã nemorõ ããrĩgʉkuri?” ãrĩ werení guaseowãgãrirã iriñurã.
Irasirirã Jesúre yʉjʉbiriñurã.
35 Ĩgũsã yʉjʉbirimakũ ĩãgũ, Jesús eja doaja, ĩgũ buerã pe mojõma pere su
gubu peru pẽrẽbejarãrẽ siiu, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Sugʉ ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrĩdʉagʉ ããrĩpererãrẽ moãboegʉ irirosũ
ããrĩpererãrẽ iritamurõ gããmea, ãrĩyupʉ.
36 Irasũ ãrĩ, majĩgũrẽ ĩgũsã dekogue ãĩnú, ĩgũrẽ kõã, ĩgũya gosowekague
ãĩpeo, ãrĩyupʉ:
37 —Sugʉ yaagʉre ĩĩ majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgũ yʉdere
bokatĩrĩñeãmi. Yʉre bokatĩrĩñeãgũ yʉ direta bokatĩrĩñeãgũ meta yámi. Yʉpʉ
yʉre iriudidere bokatĩrĩñeãmi, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús: “Marĩrẽ ĩãturibi, marĩ merãmʉ ããrĩmi”, ãrĩ weredea
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Pʉrʉ Juan Jesúre ãrĩyupʉ:
—Gʉare buegʉ, sugʉ masakʉ mʉ wãĩ merã wãtẽãrẽ: “Wirika mʉsã ñajãdire!”
ãrĩ béowiumakũ ĩãbʉ. Ĩgũ, marĩ merã ããrĩbirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: “Irire neõ
irinemobirikõãka!” ãrãbʉ, ãrĩyupʉ.
39 Jesús gapʉ ãrĩyupʉ:
—Kãmutabirikõãka ĩgũrẽ! Neõ sugʉ yʉ wãĩ merã gajino iri ĩmugũ, pʉrʉ yʉre
ñerõ wereníbirikumi.
40 Marĩrẽ ĩãturibi, marĩ merãmʉta ããrĩmi.
41 Diayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsãrẽ: “Cristoyarã ããrĩma”, ãrĩ, mʉsãrẽ deko
tĩãrãnorẽ diayeta Marĩpʉ ĩgũsãrẽ wajatari opamakũ irigʉkumi.

Gajerãrẽ ñerõ irimakũ iribirikõãka! ãrĩ weredea
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 ’Sugʉ yʉre bʉremurãrẽ ĩĩ majĩgũ irirosũ ããrĩrãrẽ ñerõ irimakũ irigʉno,
bʉro wajamoãsũgʉkumi. Irasiriro, ĩgũ gajerãrẽ ñerõ irimakũ iriburi
dupuyuro masaka ĩgũrẽ wáriye ũtãye merã wṹnugũgue siasiu, wádiyague
meéyomakũ õãbokoa.
43 Irasirirã mʉsãya mojõ merã ñerõ irirã, iri mojõrẽ dititá béorosũ ñerõ
iririre pirika! Su mojõ merãta Marĩpʉ pʉrogue waamakũ õãtarirokoa. Ñerõ
iririre pirimerã gapʉ perebiri peamegue béosũrãkuma. Ĩgũsã pe mojõ opak-
ererã, irogue waamakũ ñetarirokoa. Iroguere peame neõ yaribirikoa.
44 Beka irogue waarãrẽ baaníkõãrãkuma. Neõ boabirikuma. Peame neõ
yaribirikoa.
45 ’Mʉsãya gubu merã ñerõ irirã, iri gubure dititá béorosũ ñerõ iririre pirika!
Su gubu merãta, Marĩpʉ pʉrogue waamakũ õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã
gapʉ perebiri peamegue béosũrãkuma. Ĩgũsã pe gubu opakererã, irogue
waamakũ ñetarirokoa. Iroguere peame neõ yaribirikoa.
46 Beka irogue waarãrẽ baaníkõãrãkuma. Neõ boabirikuma. Peame neõ
yaribirikoa.

47 ’Mʉsãya koyeru merã ĩã, ñerõ irirã, irirure gorewea, béorosũ ñerõ iririre
pirika! Su koyeruta opakererã, Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue waamakʉ̃
õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã gapʉ perebiri peamegue béosũrãkuma.
Ĩgʉ̃sã pe koyegueta opakererã, irogue waamakʉ̃ ñetarirokoa.
48 Beka irogue waarãrẽ baaníkõãrãkuma. Neõ boabirikuma. Peame neõ
yaribirikoa.
49 ’I ʉ̃mʉguere ããrĩpererã Marĩpʉre bʉremurã moã okari irirosũ ããrĩrã,
peamegue ʉ̃jʉ̃ pũrĩsũrõsũ ñerõ tariri merã õãrõ ããrĩrãkuma.
50 Moã okamakʉ̃ õãgoráa. Irasirirã gajerã merã õãrõ ããrĩrã moã okari
irirosũ ããrã. Moã okadea okabirimakʉ̃, dupaturi okamakʉ̃ irimasĩbirikoa.
Irasirirã moã okari irirosũ ããrĩka! Gajerã merã õãrõ ããrĩníkõãka! ãrĩ
wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ.

10

Jesús masakare: “Mʉsã marãposã nomerẽ béobirikõãka!” ãrĩ buedea
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

1 Jesús Capernaugue ããrĩdi waa, Judea nikũgue eja, dia Jordán wãĩkʉdiya
gaji koepʉgue ejayupʉ doja. Irogue wárã masaka ĩgʉ̃ pʉro nerẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃
irinarõsũta dupaturi ĩgʉ̃sãrẽ bueyupʉ.
2 Ĩgʉ̃ bueripoe fariseo bumarã Jesúre ñerĩ werenímakʉ̃ iridʉarã, ãsũ ãrĩ
sẽrẽñarã ejañurã:
—Sugʉ masakʉ ĩgʉ̃ marãpore béomakʉ̃, ¿marĩ doreri ããrĩkuri? ãrĩñurã.
3 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—¿Naásũ doreyuri Moisés mʉsãrẽ?
4 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩñurã:
—“Sugʉ masakʉ ĩgʉ̃ marãpore béodʉagʉ: ‘I waja mʉrẽ béoa’, ãrĩ gojari pũrẽ
sĩrõ gããmea”, ãrĩ gojadi ããrĩmí, ãrĩñurã.
5 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, ãsũ ãrĩyupʉ Jesús:
—Mʉsã ñekʉ̃sãmarã Marĩpʉ dorerire iridʉabirimakʉ̃ ĩãgʉ̃: “Ĩgʉ̃sã marãposã
nomerẽ béodʉarã, béokõãburo”, ãrĩ gojadi ããrĩmí Moisés.
6 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ gojakerepʉrʉ, neõgoragueta Marĩpʉ i ʉ̃mʉrẽ irigʉ, ʉ̃mʉ́ʉ,
nomeõ iridi ããrĩmí.
7 Sugʉ ʉ̃mʉ́ʉ ĩgʉ̃ pagʉsãmarãrẽ wiri, ĩgʉ̃ marãpo merã ããrĩgʉkumi.
8 Irasirirã ĩgʉ̃sã pẽrã ããrĩkererã, Marĩpʉ ĩũrõ su dupʉta irirosũ ããrĩrãkuma.
Irasirirã pẽrã ããrĩbema. Su dupʉta irirosũ ããrĩma.
9 Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ su dupʉta irirosũ ããrĩmakʉ̃ iridero pʉrʉ, gajigʉ ĩgʉ̃sãrẽ
gãme béomakʉ̃ iribirikõãrõ gããmea, ãrĩyupʉ.
10 Jesús irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃ buerã merã wiigue ñajãkõãyupʉ. Irogue ĩgʉ̃ buerã
irire sẽrẽñanemoñurã doja.
11 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Sugʉ masakʉ ĩgʉ̃ marãpore béodi gajego merã marãpokʉgʉ, igo merã ñerõ
irigʉ yámi.
12 Nomeõde igo marãpʉre béogo, gajigʉ merã marãpʉkʉgo, ĩgʉ̃ merã ñerõ
irigo yámo, ãrĩyupʉ.

Jesús majĩrãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosadea
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Pʉrʉ masaka majĩrãrẽ Jesúre moãñadorerã ĩgʉ̃ pʉro ãĩjañurã. Ĩgʉ̃sã
ãĩjamakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃ buerã gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ bokatĩrĩ: “Ĩgʉ̃rẽ garibobirikõãka!”
ãrĩñurã.
14 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ĩgʉ̃sã merã gua, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Majĩrã yʉ pʉrogue aariburo. Kãmutabirikõãka ĩgʉ̃sãrẽ! Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ
dorerogue ããrĩmurã ĩĩsã majĩrã yʉre ʉsʉyari merã bokatĩrĩñeãrã irirosũ
ããrĩma.
15 Diayeta mʉsãrẽ werea. Ĩĩsã majĩrã Marĩpʉre ĩgʉ̃sã Opʉre gããmerã irirosũ
ããrĩmerãno, ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere waabirikuma, ãrĩyupʉ.
16 Irasũ ãrĩ odo, majĩrãrẽ ãĩ, kõã, ĩgʉ̃sãrẽ ñapeo, Marĩpʉre ĩgʉ̃sãya ããrĩburire
sẽrẽbosayupʉ.

Sugʉ maamʉ wári doebiri opagʉ Jesús merã werenídea (Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús irogue ããrãdi waaripoe sugʉ maamʉ ũmaja, ĩgʉ̃ ñadʉkʉpuri merã
Jesúya guburi pʉro ejamejãja, sẽrẽñayupʉ:
—Õãgʉ̃ buegʉ, yʉ ʉ̃mʉgasigue perebiri okarire wajatadʉagʉ, ¿ñeénorẽ
irigʉkuri? ãrĩyupʉ.
18 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—¿Nasirigʉ yʉre: “õãgʉ̃”, ãrĩrĩ? Marĩpʉ sugʉta õãgʉ̃ ããrĩmi.
19 Mʉ, ĩgʉ̃ doreri pídeare masĩa: “Masakare wẽjẽbirikõãka! Gajigʉ marãpo
merã ñerõ iribirikõãka! Yajabirikõãka! Gajerã irideare ãrĩgatori merã were-
birikõãka! Gajerãyare ãrĩgatori merã ãĩbirikõãka! Mʉ pagʉsãmarãrẽ goepeyari
merã bʉremuka!” ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgʉ̃rẽ.
20 Maamʉ Jesúre yʉjʉyupʉ:
—Buegʉ, iri doreri ããrĩpererire majĩgʉ̃gueta tarinʉgãbiribʉ yʉ, ãrĩyupʉ.
21 Jesús ĩgʉ̃rẽ maĩrĩ merã ĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉrẽ su wãĩ dʉyáa. Mʉ oparire duagʉ waaka! Mʉ duadea wajare
boporãrẽ sĩka! Irasirigʉ ʉ̃mʉgasiguere wári õãrĩ opagʉkoa. Irasiri odo, yʉ
merã aarika! ãrĩyupʉ.
22 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃ wári oparire maĩsĩã, bʉro bʉjawereri merã
waakõãyupʉ.
23 Ĩgʉ̃ bʉjawereri merã waamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ ĩã, ãrĩyupʉ:
—Wári doebiri oparãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere ĩgʉ̃sã waadʉamakʉ̃
diasagoráa, ãrĩyupʉ.
24 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã gapʉ pégʉka, pémasĩbiriñurã. Jesús dupaturi
werenemoyupʉ doja ĩgʉ̃sãrẽ:
—Yʉ buerã, mʉsãrẽ werea. Masaka: “Wári opari merã õãrõ waarokoa
yʉre”, ãrĩ gũñarãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere ĩgʉ̃sã waamakʉ̃ di-
asagoráa.
25 Camellu awiru gobegãgue ñajãtariweremasĩbirikumi. I nemorõ, wári doe-
biri opagʉre Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere waamakʉ̃ diasáa, ãrĩyupʉ.
26 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, nemorõ pégʉka, ĩgʉ̃sã basi gãme sẽrẽñanurã:
—Iro merẽ, ¿noã gapʉ Marĩpʉ tausũmurã ĩgʉ̃ pʉrogue waamurã ããrĩbokuri?
ãrĩñurã.
27 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ĩã, ãrĩyupʉ:
—Masaka ĩgʉ̃sã basi ĩgʉ̃sã iriri merã Marĩpʉ pʉrogue waamasĩbema. Marĩpʉ
dita ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ pʉro ããrĩmurã waamakʉ̃ irimasĩmi. Ĩgʉ̃ dita ããrĩpererire
irimasĩmi, ãrĩyupʉ.
28 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:

—Gʉa Opʉ, gʉa mʉrẽ tʉyarã, ããrĩpereri gʉa opadeare pípeokõãbʉ, ãrĩyupʉ.
29 Jesús yʉjʉyupʉ:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉ merã Marĩpʉya kerere wererã waarã, ĩgũsãya wiirire, ĩgũsã pagʉpũrãrẽ, pagʉsãmarãrẽ, pũrãrẽ, ĩgũsãya pooerire pípeorã, wári õãrĩ wajatarãkuma.
30 Ĩgũsã iro dupuyuro opaderosũ i ũmʉguere cien nemorõ ĩgũsãya wiiri, ĩgũsã pagʉpũrã, pagosã nome, pũrã, ĩgũsãya pooeri oparãkuma. Ĩgũsã, yaarã ããrĩmakʉ̃ ĩãrã, gajerã ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakʉ̃ irikerepʉrʉ, wári õãrĩ wajatarãkuma. I ũmʉ peremakʉ̃, ũmʉgasigue perebiri okari oparãkuma.
31 Wárã daporare wári oparã, pʉrʉguere neõ gajino opamerã dujarãkuma. Opamerã gapʉ, pʉrʉguere wári oparã dujarãkuma, ãrĩyupʉ Jesús.

Dupaturi Jesús ĩgʉ̃ boaburire weredea (Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Pʉrʉ Jesús Jerusalẽgue waarí maague ĩgʉ̃ buerã dupuyuro majãyupʉ. Ĩgʉ̃ dupuyumakʉ̃ ĩãrã, ĩãgʉkakõãñurã. “¿Marĩrẽ irogue naásũ waarokuri?” ãrĩ gũña, güiri merã ĩgʉ̃ pʉrʉ tʉyañurã. Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ siiu, ĩgũrẽ waaburire werenʉgãyupʉ doja:
33 —Õãrõ péka! Marĩ Jesús ẽgue waarã yáa. Irogue yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃, paía oparãguere, Moisés gojadeare buerimasãguere wiasũgʉkoa. Ĩgũsã yʉre: “Boaburo”, ãrĩrãkuma. Irasirirã judío masaka ããrĩmerãguere wiarãkuma.
34 Ĩgũsã yʉre bʉrida, síku eotúbira, bʉro tãrãrãkuma. Irasiri odo, yʉre wẽjẽrãkuma. Ĩgũsã yʉre wẽjẽadero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã masãgʉkoa, ãrĩyupʉ Jesús.

Santiago, Juan merã Jesúre sẽrẽdea (Mt 20.20-28)

35 Pʉrʉ Zebedeo pũrã Santiago, Juan Jesús pʉro waa ejanʉgã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñurã:
—Gʉare buegʉ, gʉa sẽrẽrõsũta gʉare irika! ãrĩñurã.
36 Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Ñeénorẽ yʉ irimakʉ̃ gããmerĩ mʉsã?
37 Ĩgũrẽ yʉjʉñurã:
—Mʉ Opʉ ñajãgʉ̃, gʉadere mʉ merã doremurã sóoka! Sugʉre mʉ diaye gapʉ, gajigʉre kúgapʉ doadoreka! ãrĩñurã.
38 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã yʉre sẽrẽrĩrẽ pémasĩbea. Yʉ bʉro ñerõ tarigʉkoa. ¿Yʉ ñerõ tarirosũ mʉsãde ñerõ tarirã, bokatĩũrãkuri? ¿Yʉre ĩgũsã wẽjẽrõsũ mʉsãdere ĩgũsã wẽjẽmakʉ̃, bokatĩũrãkuri? ãrĩyupʉ.
39 —Bokatĩũkõãrãkoa, ãrĩ yʉjʉñurã.
Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Yʉ irirosũ mʉsãde ñerõ tari, boarãkoa.
40 Yʉ gapʉ mʉsãrẽ yʉ diaye, kúgapʉ doamurãrẽ beyemasĩbea. Yʉpʉ ãmusiadi ããrĩmí irire. Irasirirã ĩgʉ̃ beyenerã dita yʉ diaye, kúgapʉ doarãkuma, ãrĩyupʉ.
41 Gajerã Jesús buerã pe mojõmarã gapʉ Santiago, Juan ĩgũsã Jesúre sẽrẽrĩrẽ pérã, ĩgũsã merã guañurã.
42 Ĩgũsã guamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgũsãrẽ ĩgʉ̃ pʉro siiu neeõ, ãrĩyupʉ:
—I nikũ marã oparã Marĩpʉre bʉremumerã ĩgũsãyarãrẽ turaro merã dorema, ĩgũsã dorerire iridorerã. Irire masĩa mʉsã.

43 Mʉsã tamerã ĩgũsã irirosũ iribirikoa. Mʉsã watopeguere opʉ ããrĩdʉagʉ,
mʉsãrẽ moãboegʉ irirosũ ããrĩrõ gããmea.
44 Sugʉ mʉsã watopegue ããrĩgṹ gajerã nemorõ ããrĩdʉagʉ, ããrĩpererãrẽ
moãboegʉ irirosũ ããrĩburo.
45 Yʉde irasũta ããrã. Yʉ ããrĩpererã tĩgũ masaka yʉre iritamuburo, ãrĩgũ
meta aaribʉ́. Yʉ gapʉ ĩgũsãrẽ iritamugũ aaribʉ́. Irasirigʉ wárã masakare yʉ
boari merã ĩgũsã ñerõ iridea wajare wajaribosagʉ aarigʉ́ iribʉ, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús Bartimeo wãĩkʉgʉre koye ĩãbire taudea
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Pʉrʉ Jesús ĩgũ buerã merã Jericógue ejayupʉ. Iri makãrẽ tariwãgãmakũ,
wárã masaka ĩgũsã merã waañurã. Ĩgũsã waarí maa tʉro sugʉ koye ĩãbi
doayupʉ. Ĩgũ Bartimeo wãĩkʉgʉ, Timeo magũ ããrĩyupʉ. Ʉmʉrikʉ iri maa tʉro
masakare niyeru sẽrẽ doanínayupʉ.
47 Masaka: “Jesús Nazaretmʉ aarími”, ãrĩmakũ pégʉ, ãsũ ãrĩ gainínʉgãyupʉ:
—Jesús, David parãmi ããrĩturiagʉ, yʉre bopoñarĩ merã ĩãka! ãrĩyupʉ.
48 Ĩgũ irasũ ãrĩ gainímakũ pérã, wárã masaka: “Toeaka!” ãrãdiñurã. Ĩgũsã
irasũ ãrĩkerepʉrʉ, ĩgũ gapʉ ĩgũ gainíadero nemorõ:
—David parãmi ããrĩturiagʉ, yʉre bopoñarĩ merã ĩãka! ãrĩ gainíyupʉ.
49 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús dujanʉgãja, masakare:
—Siiurika ĩgũrẽ! ãrĩyupʉ.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gajerã ĩgũrẽ siiu: “Ʉsʉyaka! Wãgãnʉgãka! Mʉrẽ
siiumi”, ãrĩñurã.
50 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, ĩgũya suríro wekamañerẽ túweapí, pari wãgãnʉgã,
Jesús pʉro ejanʉgãjayupʉ.
51 Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Ñeénorẽ yʉ mʉrẽ irimakũ gããmerĩ? ãrĩyupʉ.
Bartimeo yʉjʉyupʉ:
—Buegʉ, yʉre koye ĩãmakũ irika! ãrĩyupʉ.
52 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉ yʉre bʉremurĩ opáa. Irasirigʉ tausũa, ãrĩyupʉ.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, koye ĩãbiradi õãrõ ĩãmasĩakõãyupʉ. Pʉrʉ maague Jesúre
tʉyawãgãyupʉ.

11

Jesús Jerusalẽgue ejadea
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Pʉrʉ Jesús ĩgũ buerã merã Jerusalẽgue ejaburo dupuyuro, Betfagé, Be-
tania wãĩkʉri makãrĩ pʉro ejapʉroriyupʉ. Iri makãrĩ Olivos wãĩkʉri buúru
ããrĩdujimejãrõ ããrĩyuro. Irogue ejagʉ, Jesús pẽrã ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupʉ:
2 —Si makã marĩ bokatĩũrõ ããrĩrĩ makãgue waaka! Irogue ejarã, sugʉ
burrore ĩgũsã sianúadire neõ suñarõ peyasũña marĩgũrẽ bokajarãkoa. Ĩgũrẽ
kura, ãĩrika!
3 Sugʉ mʉsãrẽ: “¿Nasirimurã yári?” ãrĩmakũ: “Marĩ Opʉ gããmeami. Dapora
wiagʉkumi doja”, ãrĩka! ãrĩ iriuyupʉ.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, pẽrã waa, maa tʉro ããrĩrĩ wii disipʉro burrore ĩgũsã
sianúadire bokaja, ĩgũrẽ kurañurã.
5 Ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã, iro ããrĩrã sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã yári? ¿Nasirimurã burrore kurari? ãrĩñurã.

6 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, Jesús ãrãderosũta wereñurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩ
weremakũ pérã: “Ãĩaka!” ãrĩ yɨjɨñurã.
7 Pɨrɨ burrore Jesús pɨrogue ãĩãñurã. Ãĩja, ĩgũsãya wekama suríre túwea,
burro weka peoñurã. Jesús ĩgũ wekague mɨrĩbeja waayupɨ.
8 Masaka wárã ĩgũsãya wekama suríre túwea ãĩ, ĩgũ waaburi maarẽ
sẽõpídupuyuñurã ĩgũrẽ bɨremurã. Gajerã yukɨ dɨpɨri pũrikɨrire diti, maarẽ
pídupuyuñurã, ĩgũ waarí maa õãrĩ maa ããrĩburo, ãrĩrã.
9 Irasirirã ĩgũ dupuyuro waarã, ĩgũ pɨrɨ tɨyarãde ãsũ ãrĩ gainíñurã:
Marĩ Opɨre ɨsɨyari sĩrã! Ĩĩ Marĩpɨ marĩrẽ taugɨ iriudi õãrõ aariburo.
10 Marĩ Opɨ ñajãburi õãrõ aariburo. Marĩ ñekũ David opɨ ããrĩderosũta õãrõ
ããrĩburo.
Marĩpɨre: “Õãtaria mɨ ããrĩpererã Opɨ ũmɨgasigue ããrĩgũ”, ãrĩ, ɨsɨyari sĩrã!
ãrĩñurã.✡
11 Irasirigɨ Jesús Jerusalẽgue eja, Marĩpɨya wiigue ñajãa, ããrĩpereri iri
wiimague ããrĩrĩrẽ ĩãpeokõãyupɨ. Ĩã odo, Betaniague ĩgũ buerã pe mojõma
pere su gubu peru pẽrẽbejarã merã waayupɨ. Ĩgũsã irogue waaripoere
ñamikague ããrĩsiayuro.

Jesús higueragɨ dɨka marĩdire ñaĩmakũ iridea
(Mt 21.18-19)

12 Gajinɨ gapɨ Betaniague ããrãnerã Jerusalẽgue goedujáañurã doja. Jesús
irogue goedujáagɨ, ɨaboakõãyupɨ.
13 Yoarogue merã higuera wãĩkɨdire õãrõ pũrikɨdire ĩã: “Dɨkakɨkoa”,
ãrĩgũ ĩãgũ waadiyupɨ. Irigɨ gapɨ dɨka marĩyuro. Dɨkakɨripoe ããrĩbiriyuro.
Irasirigɨ pũrĩ direta bokajayupɨ.
14 Irigɨ dɨka marĩmakũ ĩãgũ, Jesús ãsũ ãrĩyupɨ:
—Igɨ dɨkare masaka neõ dupaturi baabirikuma. Neõ dɨkakɨbirikoa,
ãrĩyupɨ.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũ buerã péñurã.

Jesús Marĩpɨya wiigue duarãrẽ béowiudea
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 Pɨrɨ Jerusalẽgue eja, Jesús Marĩpɨya wiigue ñajãyupɨ. Irogue doebiri
duarãrẽ, wajarirãdere béowiuyupɨ. Niyeru gorawayurimasãya niyeru sãñarĩ
kũmarĩrẽ yomeéwiunokõãyupɨ. Bujare dua doanírãya doaripẽrĩdere irasũta
iriyupɨ.
16 “Neõ duari ãĩ ñajãbirikõãka, Marĩpɨya wiiguere!” ãrĩyupɨ Jesús masakare.
17 Ãsũ ãrĩ bueyupɨ ĩgũsãrẽ:
—Marĩpɨ ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yaa wii, yɨre
bɨremurã yɨre sẽrẽrĩ wii wãĩkɨrokoa. Irasirirã ããrĩpereri nikũ marã i wiigue
yɨre sẽrẽrã aarirãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí. Mɨsã gapɨ, ĩgũ irasũ ãrĩkerepɨrɨ,
yajarimasãya wii irirosũ ããrĩmakũ yáa, ãrĩyupɨ Jesús.
18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ããrĩpererã masaka pégɨkakõãñurã. Irasirirã paía
oparã, Moisés gojadeare buerimasãde ĩgũrẽ güiñurã. “¿Nasiri ĩĩrẽ wẽjẽrãkuri?”
ãrĩ gũñamañurã.
19 Pɨrɨ naĩmejãripoe Jesús ĩgũ buerã merã iri makãrẽ wiriwãgãkõãyupɨ doja.

Jesús buerã higueragɨ boanɨgãdire ĩãdea
(Mt 21.20-22)

✡ **11:10** Sal 118.25-26

20 Gajinʉ boyoripoe maague waarã, higueragʉ nugũrĩgue merãta
ñaĩnʉgãdire ĩãñurã.
21 Pedro irigʉre Jesús ãrãdeare gũña, ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Buegʉ, ĩãka! Igʉ higueragʉ mʉ boadoredi boakõãsiayo, ãrĩyupʉ.
22 Jesús yʉjʉyupʉ:
—Marĩpʉre bʉremuka!
23 Diayeta mʉsãrẽ werea. Sugʉ Marĩpʉre bʉremugʉ̃, ĩgʉ̃rẽ: "I buúrure dia
wádiyague béoka!" ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃ ãrãderosũta waarokoa. Mʉsã: "Marĩpʉ ãsũ
irimasĩbirikumi", ãrĩ gũñarõ marĩrõ: "Ĩgʉ̃rẽ yʉ sẽrẽaderosũta waarokoa", ãrĩ
bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ diayeta irasirigʉkumi.
24 Irasirigʉ mʉsãrẽ irire weregʉra doja. Marĩpʉre sẽrẽrã: "Yʉ sẽrẽrõsũta
waarokoa yʉre", ãrĩ bʉremumakʉ̃, mʉsã sẽrẽrõsũta irigʉkumi.
25 Irasirirã Marĩpʉre mʉsã sẽrẽburo dupuyuro gajerã mʉsãrẽ ñerõ iridea
waja ĩgʉ̃sã merã guarire pirika! Ĩgʉ̃sã ñerõ irideare kãtika! Irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃,
Mʉsãpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ mʉsã ñerõ irideare kãtigʉkumi.
26 Gajerã mʉsãrẽ ñerõ irideare mʉsã kãtibirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃de mʉsã ñerõ
irideare kãtibirikumi, ãrĩyupʉ Jesús.

Judío masaka oparã Jesúre: "¿Noã mʉrẽ doreri?" ãrĩ sẽrẽñadea (Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, dupaturi Jerusalẽgue waañurã doja. Irogue
eja, Jesús Marĩpʉya wiigue waanamakʉ̃ ĩãrã, paía oparã, Moisés gojadeare
buerimasãde, judío masaka mʉrã merã ĩgʉ̃ pʉrogue waa ejanʉgã,
28 ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñañurã:
—¿Noã mʉrẽ doreri mʉ irasirimakʉ̃? ¿Noã mʉrẽ: "Ãsũ irika!" ãrĩrĩ? ãrĩñurã.
29 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Yʉde mʉsãrẽ sẽrẽñagʉra. Mʉsã yʉjʉmakʉ̃, yʉde mʉsãrẽ yʉjʉgʉra.
30 ¿Noã Juãrẽ masakare deko merã wãĩyedoregʉ iriuyuri, Marĩpʉ, o masaka?
Yʉjʉka! ãrĩyupʉ Jesús.
31 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—"Marĩpʉ Juãrẽ doredi ããrĩmí", marĩ ãrĩmakʉ̃, Jesús marĩrẽ: "¿Nasirirã ĩgʉ̃
weredeare bʉremubiriri mʉsã?" ãrĩbokumi.
32 Ããrĩpererã masaka: "Diayeta Juan Marĩpʉya kerere weredupuyudi
ããrĩmí", ãrĩ gũñama. Marĩ: "Masaka Juãrẽ wãĩyedorenerã ããrĩmá", ãrĩmakʉ̃,
masaka marĩ merã guabokuma, ãrĩñurã. Masakare güisĩã, irire irasũ ãrĩñurã.
33 Irasirirã: "Masĩbirikoa", ãrĩ yʉjʉñurã Jesúre.
Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã yʉre: "¿Noã mʉrẽ irire doreri?" ãrĩ sẽrẽñadeare yʉde mʉsãrẽ
yʉjʉbea, ãrĩyupʉ.

12

Jesús ñerã moãrã keori merã buedea (Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

1 Pʉrʉ Jesús paía oparãrẽ, Moisés gojadeare buerimasãrẽ, judío masaka
oparãrẽ keori merã ãsũ ãrĩ wereyupʉ:
—Sugʉ masakʉ ĩgʉ̃ya pooegue iguidarire otekumi. Ote odo, iri pooe
tʉro ʉ̃tãyeri merã sãrĩsãkumi. Ʉ̃tãyegue igui kʉrabipiri gobere irikumi. Wii
ʉ̃marĩ wiigãrẽ irikumi, iri pooere korerã õãrõ ĩã koreburo, ãrĩgʉ̃. Irasiri
odo, gajerãrẽ iri pooere wayu: "Yaa oteri dʉkare yʉre deko merã sĩrãkoa,

yн mнsãrẽ iri pooere wayuri waja”, ãrĩkumi. Irasũ ãrĩ odo, gajerogue waakõãkumi.
2 Pнrн igui ñíripoe ejamakũ, ĩgũrẽ moãboegнre ĩgũya pooere moãrã pнrogue iriukumi, ĩgũya pooema oteri dнkare deko merã sẽrẽdoregн.
3 Iri pooere moãrã gapн ĩgũ irogue ejamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ñeã, pákuma. Neõ gajino sĩrõ marĩrõ ĩgũrẽ iridujukuma.
4 Pнrн iri pooe opн gajigн ĩgũrẽ moãboegнre iriukumi doja. Ĩgũrẽ dipurure pá, kãmitúkuma. Ĩgũrẽ bнrida, iridujukuma.
5 Iri pooe opн gajigнre iriukumi doja. Ĩgũrẽ wẽjẽkõãkuma. Pнrн wárã iriukumi doja. Surãyerire pá, gajerãrẽ wẽjẽkõãkuma.
6 ’Irasirigн iri pooe opн magũ, ĩgũ bнro maĩgũ dita dнyakumi. “Yн magũrẽ bнremurãkuma”, ãrĩ gũñarĩ merã ĩgũrẽ iriutũnuadikumi.
7 Iri pooere moãrã gapн ĩgũ magũ ejamakũ ĩãrã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníkuma: “Ĩĩta pнrнguere i pooere opabu ããrĩmi. Ĩgũrẽ wẽjẽkõãrã! Irasirirã marĩ basi i pooere oparãkoa”, ãrĩkuma.
8 Irasirirã ĩgũrẽ ñeã, wẽjẽ, pooe tнrogue ĩgũya dupнre ãĩwãgã béokõãkuma, ãrĩyupн Jesús.
9 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupн:
—Iro merẽ pooe opн, ¿nasirigнkuri ĩgũya pooere moãrãrẽ? Ãsũ irigнkumi. Irogue waa, ĩgũsãrẽ wẽjẽ, ĩgũya pooere gajerã gapнre sĩgнkumi.
10 ’¿Mнsã Marĩpнya werenírĩ gojadea pũrẽ ire buebiriri? Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Suye ũtãye wii iririmasã ĩgũsã béoadeaye merã gajigн gapн õãrõ turari wii irigнkumi.
11 Marĩpн irasiridi ããrĩmí. Marĩ ĩgũ irasirideare ĩãrã: “Õãtaria”, ãrĩ gũñáa, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú, ãrĩ wereyupн Jesús ĩgũsãrẽ.✡
12 Judío masaka oparã ĩgũ i keori merã irasũ ãrĩ weremakũ pérã: “Marĩrẽ: ‘Ĩgũsã irirosũ ñerã ããrã’, ãrĩgũ irikumi”, ãrĩ pémasĩ, ĩgũrẽ ñeã, peresu iridнadiñurã. Irasiridнakererã: “Masaka ĩgũrẽ marĩ irasirimakũ ĩãrã, marĩ merã guabokuma”, ãrĩ gũñañurã. Irasirirã ĩgũsãrẽ güi, Jesúre pirikõã, gajerogue waakõãñurã.

Romano marã opн masakare niyeru wajasearire Jesúre sẽrẽñadea (Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Pнrн Jesúre weresãdнarã, surãyeri fariseo bumarãrẽ, Herodeya bumarãdere Jesús pнrogue ĩgũrẽ wári sẽrẽña, diaye yнjнbirimakũ iridorerã iriuñurã.
14 Ĩgũsã iriuanerã Jesús pнrogue ejarã, ãsũ ãrĩñurã:
—Buegн, mн iririkнrire masĩa. Mн ãrĩgatoro marĩrõ werenía. Marĩpнyare diayeta buea. “¿Naásũ gũñarĩ masaka yнre?” ãrĩ gũñarõ marĩrõ diayeta ĩgũsãrẽ werea. Oparãrẽ, ubu ããrĩrãdere ããrĩpererãrẽ sнrosũta ĩãa. Irasirigн gнare wereka! Romano marã opн marĩrẽ niyeru wajasearire marĩ wajarimakũ, ¿õãgorari, o õãberi? ¿Wajariro gããmerĩ, o wajaribirikõãrõ gããmerĩ? ãrĩñurã.
15 Jesús gapн ĩgũsã irigatori merã ĩgũrẽ ñerõ iridнarire masĩsĩã, ãsũ ãrĩyupн:
—¿Nasirirã yн ñerõ yнjнmakũ iridнari mнsã? Niyeru tire yнre ãĩrika! Iri tire ĩãmurã! ãrĩyupн.
16 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, suti ãĩãñurã. Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupн:
—I tiguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãĩ tuuyari? ãrĩyupн.

✡ **12:11** Sal 118.22-23

—Romano marã opʉya diapu keori, ĩgʉ̃ wãĩta tuuyáa, ãrĩ yʉjʉñurã.
17 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Iro merẽ romano marã opʉya ããrĩrĩrẽ ĩgʉ̃rẽ sĩka! Marĩpʉya gapʉre Marĩpʉre sĩka! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉkakõãñurã.

Saduceo bumarã, Marĩpʉ boanerãrẽ masũrĩrẽ Jesúre sẽrẽñadea
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Pʉrʉ surãyeri saduceo bumarã Jesús pʉrogue ejañurã. Ĩgʉ̃sã: "Masaka boanerãgue masãbirikuma", ãrĩ bʉremurã ããrĩñurã. Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩñurã:
19 —Buegʉ, Moisés marĩrẽ ãsũ ãrĩ gojapídi ããrĩmí: "Sugʉ marãpokʉdi pũrã marĩkeregʉ igore boaweomakʉ̃, ĩgʉ̃ pagʉmʉ igore dúunorẽgʉkumi. Irasirirã, ĩgʉ̃ igo merã pũrãkʉrã ĩgʉ̃ tĩgʉ̃ dagʉ pũrã irirosũta ããrĩrãkuma", ãrĩdi ããrĩmí.
20 Iripoeguere sugʉ pũrã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ããrĩunanerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã tĩgʉ̃ gapʉ marãpokʉ, pũrã marĩgʉ̃ta boakõãyupʉ.
21 Irasirigʉ ĩgʉ̃ dagʉ dokamʉta ĩgʉ̃ marãpo ããrĩdeore dúunorẽyupʉ. Ĩgʉ̃de, ĩgʉ̃ tĩgʉ̃ dagʉ irirosũta pũrã marĩgʉ̃ta boakõãyupʉ. Ĩgʉ̃sã pẽrã dokamʉde pũrã marĩgʉ̃ta boakõãyupʉ.
22 Irasũ dita pũrã marĩrãta boapereakõãñurã. Ĩgʉ̃sã pʉrʉ ĩgʉ̃sã marãpode boakõãyupo pama.
23 Ĩgʉ̃sã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ʉ̃ma igore marãpokʉadiñurã. Irasirirã boanerã masãmakʉ̃, ¿niíno marãpogora ããrĩgokuri? ãrĩñurã.
24 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉsã diaye gũñabea. Marĩpʉya wereníri gojadeare, ĩgʉ̃ turaridere mʉsã neõ masĩbea.
25 Boanerã ĩgʉ̃sã masãdero pʉrʉ, ĩgʉ̃sã ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉre wereboerã irirosũ ããrĩrãkuma. Iroguere marãpokʉbirikuma. Ĩgʉ̃sã pũrã nomedere nomesubirikuma.
26 ¿Moisés gojadea pũguere boanerã ĩgʉ̃sã masãburire buebiriri? Iripoeguere yukʉgãgue ʉ̃jʉ̃rõgue Marĩpʉ Moisére ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yʉ Abraham, Isaac, Jacob Opʉta ããrã", ãrĩdi ããrĩmí.
27 Irasirirã ĩgʉ̃sã boanerã ããrĩkererã, Marĩpʉ merã okarã ããrĩma. Irasirigʉ Marĩpʉ boanerã dupaturi masãbirimurã Opʉ ããrĩbemi. Okarã, boanerãgue dupaturi masãmurã Opʉ ããrĩmi. Irasirirã mʉsã: "Boanerã masãbirikuma", ãrĩ gũñarã, diaye gũñabea, ãrĩyupʉ Jesús.

"¿Dií gapʉ Marĩpʉ doreri gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ?" ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 22.34-40)

28 Ĩgʉ̃sã Jesús merã wereníripoe sugʉ Moisés gojadeare buerimasʉ̃ ĩgʉ̃sã pʉro ejayupʉ. Jesús ĩgʉ̃ õãrõ yʉjʉrire pé, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ ĩgʉ̃rẽ:
—¿Dií gapʉ Marĩpʉ doreri gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ?
29 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ i ããrã: "Israel bumarã õãrõ péka! Marĩpʉ sugʉta mʉsã Opʉ ããrĩmi.
30 Irasirirã mʉsãya yʉjʉpũrãrĩ merã, mʉsã ããrĩrikʉri merã, ããrĩpereri mʉsã gũñarĩ merã, mʉsã turari merã Marĩpʉre mʉsã Opʉre maĩka!"
31 I doreri pʉrʉma ãsũ ãrã: "Mʉ basi maĩrõsũta mʉ pʉro ããrĩrãrẽ maĩka!" I pe dorerita gaji ããrĩpereri doreri nemorõ ããrã, ãrĩyupʉ Jesús.

32 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Moisés gojadeare buerimasũ ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:
—Buegʉ, irasũta ããrã. Mʉ ãrĩrĩ diayeta ããrã. Marĩpʉ sugʉta ããrĩmi. Gajigʉ ĩgũ irirosũ ããrĩgṹ mámi.
33 Marĩrẽ marĩya yʉjʉpũrãrĩ merã, marĩ gũñarĩ merã, ããrĩpereri marĩ turari merã Marĩpʉre maĩrõ gããmea. Marĩ basi maĩrõsũta gajerãrẽ maĩrõ gããmea. Marĩpʉre bʉremurã ĩgũ ĩũrõ waimʉrã wẽjẽ soepeomakũ õãgoráa. I nemorõ Marĩpʉre, masakadere marĩ maĩmakũ õãtaria, ãrĩyupʉ.
34 Ĩgũ pémasĩrĩ merã õãrõ yʉjʉmakũ ĩã, Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:
—Mérõ dʉyáa, Marĩpʉ mʉ Opʉ ããrĩrĩrẽ mʉ pémasĩburo, ãrĩyupʉ.
Jesús irire irasũ ãrãdero pʉrʉ, neõ sugʉ ĩgũrẽ sẽrẽñanemobiriñurã.

“¿Noã parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩrĩ Cristo?” ãrĩ sẽrẽñadea (Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35 Jesús Marĩpʉya wiigue buegʉ, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—¿Nasirirã Moisés gojadeare buerimasã: “Cristo, David parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩmi”, ãrĩrĩ?
36 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregʉ, Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũrẽ weredorederosũta ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Marĩpʉ yʉ Opʉre ãsũ ãrĩmi: “Õõ, yʉ diaye gapʉ doaka, yʉ merã dorebu! Irasiriripoe mʉrẽ ĩãturirãrẽ mʉ dorerire tarinʉgãnemobirimakũ irigʉra”, ãrĩmi, ãrĩ gojadi ããrĩmí David.✡
37 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregʉ, ĩgũrẽ: “Yʉ Opʉ ããrĩmi”, ãrĩdi ããrĩmí. ¿Nasirigʉ, Cristo, David parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩkerepʉrʉ, David ĩgũrẽ irasũ ãrĩyuri? ãrĩyupʉ Jesús.
Wárã masaka iri wiigue ããrĩrã ĩgũ wererire ʉsʉyari merã péñurã.

Jesús Moisés gojadeare buerimasãyamarẽ weredea (Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Jesús ãsũ ãrĩ buenemoyupʉ:
—Moisés gojadeare buerimasã ñerõ iririre õãrõ pémasĩka! Oparã irirosũ surí yoari sãña, masaka ĩũrõgue waagorenama. Makã dekoguere masakare õãrõ bʉremurĩ merã ĩgũsãrẽ bokatĩrĩ õãdoremakũ gããmema.
39 Marĩ nerẽrĩ wiiriguere ñajãrã, õãrĩ doaripẽrĩgue dita doadʉama. Bosenʉrĩ ããrĩmakũdere oparã doarigue dita doadʉama.
40 Wapiweyarã nome wajamomakũ ĩã, ĩgũsãya wiirire ẽmanokõãma. Ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãbirikererã, yoaripoe Marĩpʉre sẽrẽ ĩmugatoma, masaka ĩgũsãrẽ: “Marĩpʉre õãrõ bʉremuma”, ãrĩburo, ãrĩrã. Ĩgũsã irasiriri waja, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ gajerãrẽ wajamoãrõ nemorõ wajamoãgʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús.

Wapiweyo bopogo Marĩpʉya wiigue igo niyeru tiri sãdea (Lc 21.1-4)

41 Pʉrʉ Jesús Marĩpʉya wiima ĩgũsã ãmuburi niyeru neeõrĩ kũma pʉro masaka ĩgũsã niyeru sãmakũ ĩã doaníyupʉ. Wári doebiri oparã iri kũmaguere wáro niyeru sãñurã.
42 Sugo wapiweyo iri kũma pʉro ejanʉgã, pe tigã mérõgã wajakʉri tirigãrẽ sãyupo.
43 Iri tirire igo sãmakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũ buerãrẽ siiu, ãrĩyupʉ:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Igo wapiweyo bopogo niyeru sĩgõ, Marĩpʉ ĩũrõ gajerã ããrĩpererã sĩadero nemorõ sĩamo.

✡ **12:36** Sal 110.1

44 Gajerã wári doebiri oparã wáro sĩkerepɯrɯ, ĩgũsãya wáro dɯyáa. Igo gapɯ
bopogo ããrĩkerego, igo baari wajariboadeare ããrĩpereri sĩpeokõãmo Marĩpɯre
bɯremugõ, ãrĩyupɯ Jesús.

13

Jesús: "Marĩpɯya wii béosũrokoa", ãrĩ weredea
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

1 Jesús Marĩpɯya wiigue ããrãdi wiriaripoe sugɯ ĩgũ buegɯ ãsũ ãrĩyupɯ:
—Gɯare buegɯ, ĩãka i wiire pagari ũtãyeri merã iridea wii miẽrẽ, ãrĩyupɯ.
2 Jesús ĩgũrẽ yɯjɯyupɯ:
—Mɯsã i wiire wári wiire daporare ĩãdáa. Pɯrɯgue neõ suye ũtãye gajiye
weka weamɯrĩadeade dujabirikoa. Ããrĩpereri mɯtãdijapereakõãrokoa, ãrĩyupɯ
Jesús.

Jesús: "I ũmɯ pereburi dupuyuro ãsũ waarokoa", ãrĩ weredea
(Mt 24.3-38; Lc 21.7-36)

3 Pɯrɯ Jesús ĩgũ buerã merã Olivos wãĩkɯri buúru Marĩpɯya wii bokatĩũrõ
ããrĩrĩ buúrugue waayupɯ. Jesús irogue eja doamakũ, Pedro, Santiago, Juan,
Andrés ĩgũrẽ ĩgũsã seyaro sẽrẽñañurã:
4 —Gɯare wereka! ¿Naásũ ããrĩmakũ, mɯ ãrãderosũ waarokuri? ¿Ñeéno iri
ĩmugɯkuri, iri ããrĩpereri irasũ waaburi dupuyuro? ãrĩñurã.
5 Jesús ĩgũsãrẽ yɯjɯyupɯ:
—Õãrõ pémasĩka! Gajerã mɯsãrẽ ãrĩgatorire pébirikõãka!
6 Wárã ãrĩgatorimasã aarirãkuma. "Yɯ Marĩpɯ iriudi Cristo ããrã", ãrĩrãkuma.
Ĩgũsã irasũ ãrĩgatomakũ pérã, wárã masaka ĩgũsãrẽ bɯremurãkuma.
7 'Masaka mɯsã pɯro gãmewẽjẽrĩrẽ pérã, yoarogue marã gãmewẽjẽrĩ kerere
pérã, gɯkabirikõãka! Irasũta waarokoa. Irasũ waakerepɯrɯ, i ũmɯ pereburo
dɯyarokoa dapa.
8 Su bumarã, gaji bumarã merã gãmewẽjẽrãkuma. Su nikũ marã, gaji
nikũ marã merã gãmewẽjẽrãkuma. Wári makãrĩguere nikũ ñomerokoa.
Masaka wárã ɯaboari merã boarãkuma. I ããrĩpereri merã masaka ñerõ
taripɯroriwãgãrirãkuma.
9 'Gajerã mɯsãrẽ ñeã, ãĩa, oparãguere ñerõ iridorerã wiarãkuma. Mɯsã judío
masaka nerẽrĩ wiirigue ããrĩmakũ, mɯsãrẽ párãkuma. Mɯsã yɯre bɯremurĩ
waja makãrĩ marã oparã pɯrogue, iri nikũ marã oparã pɯrogue ãĩãsũrãkoa.
Irasirimakũ, mɯsã Marĩpɯya õãrĩ kerere wererãkoa ĩgũsãrẽ. Irasirirã mɯsã
basi õãrõ pémasĩka!
10 I ũmɯ pereburo dupuyuro Marĩpɯyare wererã ããrĩpereri buri marãrẽ
ĩgũya kerere wererãkuma.
11 Masaka mɯsãrẽ oparã pɯrogue ãĩãmakũ: "¿Naásũ ãrĩrãkuri ĩgũsãrẽ?" ãrĩ
gũñarikɯmerãta waaka! Oparã mɯsãrẽ sẽrẽñamakũ, Marĩpɯ gũñarĩ sĩrĩ merã
wererãkoa. Irasirirã mɯsã basi wereníbirikoa. Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ
merã, ĩgũ wereníri sĩrĩ merã wererãkoa.
12 'I ũmɯ pereburo dupuyuro masaka ĩgũsã pagɯpũrãrẽ, ĩgũsã tĩrãrẽ
oparãguere wẽjẽdorerã wiarãkuma. Pagɯsãmarã ĩgũsã pũrãrẽ, pũrã ĩgũsã
pagɯsãmarãrẽ oparãguere wẽjẽdorerã wiarãkuma.
13 Yɯre mɯsã bɯremurĩ waja ããrĩperero marã masaka mɯsãrẽ ĩãturi
doorãkuma. Mɯsãrẽ ĩgũsã ñerõ irikerepɯrɯ, yɯre bɯremurĩrẽ piribirimakũ,
Marĩpɯ mɯsãrẽ taugɯkumi.

14 ’I ũmʉ pereburo dupuyuro ñegũrẽ Marĩpʉre ĩãturigʉre ĩãrãkoa. Marĩpʉya
wiigue ĩgũrẽ ããrĩdorebiridea wiigue nímakũ ĩãrãkoa. Iripoegue Marĩpʉya
kerere weredupuyudi Daniel ĩgũrẽ gojadi ããrĩmí. Ĩgũ gojadeare buegʉno,
pémasĩburo. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Iro ĩgũ nímakũ ĩãrã, Judea nikũgue ããrĩrã
buurígue ũmaduriburo”.
15 Irasũ waaripoere masakare ñerõ waarokoa. Sugʉ ĩgũya wii wekague
ããrĩgṹ wii poekague ĩgũyare ãĩgũ ñajãbirikõãburo.
16 Sugʉ ĩgũya pooerigue ããrĩgṹde ĩgũya suríre wiigue ãĩgũ dujáabirikõãburo.
17 Irasũ waarínʉrĩrẽ nijĩpagosã nome, gajerã ĩgũsã pũrã mirĩrãgã oparã
nomede bʉro ñerõ tarirãkuma.
18 Irasirirã Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽka: “Puibʉ ããrĩmakũ, irasũ
waabirikõãburo”, ãrĩ sẽrẽka!
19 ’Irasũ waarínʉrĩrẽ masaka ñerõ tarirãkuma. Marĩpʉ i ũmʉrẽ
iripʉroridero pʉrʉre masaka ñerõ taridero nemorõ ñerõ tarirãkuma. I
ĩgũsãrẽ ñerõ waaburi neõ dupaturi irasũ waanemobirikoa.
20 Irasirigʉ Marĩpʉ masakare i ñerõ waaríre: “Yoaripoe waabirikõãburo”,
ãrĩgʉkumi. Ĩgũ irasiribirimakũ, neõ sugʉ masakʉ taribiribokumi. Irasirigʉ
ĩgũ beyenerãrẽ bopoñasĩã, ĩgũsãrẽ ñerõ waaríre: “Iropãta waaburo”,
ãrĩgʉkumi.
21 ’Irasũ ñerõ waaripoere gajerã mʉsãrẽ: “Ĩãka! Õõta Cristo ããrĩmi”, o “Sõõ
ããrãmi Cristo”, ãrĩmakũ pérã, bʉremubirikõãka!
22 Wárã ãrĩgatorikʉrã aarirãkuma. Surãyeri: “Yʉ Marĩpʉ iriudi Cristo ããrã”, o
“Marĩpʉya kerere weredupuyurimasã ããrã”, ãrĩrãkuma. Irasirirã masakare
ĩgũsã ãrĩgatorire bʉremudorerã, wári gajino iri ĩmurãkuma. Irasirikererã,
Marĩpʉ beyenerãrẽ ĩgũrẽ bʉremuduúmakũ irimasĩbirikuma.
23 Iri irasũ waaburi dupuyuro mʉsãrẽ i ããrĩpererire weresiáa. Irasirirã õãrõ
pémasĩka! ãrĩ wereyupʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ.

Jesús i ũmʉgue ĩgũ dupaturi aariburire weredea
(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

24 Jesús ãsũ ãrĩ werenemoyupʉ ĩgũsãrẽ:

—Irasũ ñerõ waaríʉrĩ pʉrʉ, abe ũmʉmʉ naĩtĩãkõãgʉkumi. Ñamimʉde
boyonemobirikumi.
25 Neñukã ũmʉgasigue ããrĩrã yuridijarirãkuma. Ʉmarõgue marã turarãde
naradari merã béosũrãkuma.
26 Irasũ waaripoere masaka yʉ ããrĩpererã tĩgũ, bʉro turari merã, gose-
wasiriri merã mikãyebogue i nikũguere dupaturi aarimakũ ĩãrãkuma.
27 Yʉre wereboerãrẽ ããrĩperero i nikũguere iriugʉra. Irasirirã yaarãrẽ
Marĩpʉ beyenerãrẽ ããrĩpererogue ããrĩrãrẽ yʉ pʉrogue neeõrãkuma.
28 ’Ire mʉsã masĩburo, ãrĩgũ, higueragʉ keori merã weregʉra. Irigʉ pũ
maamamakũ ĩãrã: “Bojori waaburo mérõgã dʉyáa”, ãrĩ masĩa.
29 Irigʉ waarósũta i ããrĩpereri yʉ ãrĩrĩ irasũ waamakũ ĩãrã: “Marĩpʉ iriudi
dupaturi aariburo mérõgã dʉyáa”, ãrĩ masĩrãkoa.
30 Diayeta mʉsãrẽ werea. I ããrĩpereri yʉ ãrĩrĩ, dapora marã ĩgũsã boapere-
buro dupuyuro irasũ waarokoa.
31 Ʉmʉgasi, i nikũde pereakõãrokoa. Yʉ wereníri gapʉ neõ perebirikoa.
Ããrĩpereri yʉ mʉsãrẽ ãrĩrõsũta waayuwarikʉrokoa.

32 'Yʉ dupaturi aariburinʉrẽ, iri horare neõ sugʉ masĩbemi. Marĩpʉre
wereboerã ũmʉgasigue ããrĩrãde masĩbema. Yʉ Marĩpʉ magũde masĩbea. Yʉpʉ
sugʉta masĩmi.
33 'Mʉsãde yʉ aariburinʉrẽ masĩbea. Irasirirã õãrõ pémasĩrĩ merã yúka!
"Gʉare iritamuka!" ãrĩ sẽrẽka Marĩpʉre!
34 I keori merã mʉsãrẽ weregʉra. Wii opʉ yoarogue gãmeñajãgũ waaburi
dupuyuro ĩgũrẽ moãboerãrẽ ĩgũya wiire koredorekumi. Surãyerire ĩgũ
moãrĩrẽ píkumi. Gajigʉre wii disipʉro koredorekumi, ĩgũ dujariburire õãrõ
yúdoregʉ.
35 Irasiri odo, waakõãkumi. Ĩgũrẽ moãboerã gapʉ ĩgũ dujariburinʉrẽ neõ
masĩbirikuma. Ñamika, o ñami deko, ãgãbo wereripoe, o boyoripoe aari-
bokumi. Ĩgũsã õãrõ yúbirimakũ, ĩgũ gũñaña marĩrõ aarigú, ĩgũsãrẽ kãrĩrãrẽ
bokajagʉkumi. Wii opʉre moãboerã ĩgũ dujariburinʉrẽ ĩgũsã masĩbiriderosũta
mʉsãde yʉ dupaturi aariburinʉrẽ masĩbea.
36 Gũñaña marĩrõ yʉ aariburire masĩrã, yʉre õãrõ pémasĩrĩ merã yúka! Sugʉ
kãrĩgũ irirosũ ããrĩgũ yʉre õãrõ yúbirikumi. Ĩgũ irirosũ ããrĩbirikõãka!
37 Yʉ mʉsãrẽ ãrĩrĩrẽ ããrĩpererãrẽ ãrĩgʉra. Õãrõ pémasĩrĩ merã yúka! ãrĩ
wereyupʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ.

14

Oparã Jesúre ñeãburire ãmudea
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1 Penʉ pascua bosenʉ, judío masaka pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari
bosenʉ dʉyaripoe paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã nerẽñurã. Jesúre
ãrĩgatori merã ĩgũsã ĩgũrẽ ñeã, wẽjẽburire ãmuñurã.
2 Irire ãmurã, ãsũ ãrĩñurã:
—I bosenʉ ããrĩmakũ ĩgũrẽ ñeãbirikõãrã! Masaka marĩ merã guarã, marĩrẽ
gainí turibokuma, ãrĩñurã.

Sugo nomeõ Jesúre sũrõrĩ piupeodea
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Jesús Betania wãĩkʉri makãgue, Simón kãmi boadiya wiigue ããrĩyupʉ. Ĩgũ
iri wiigue ããrĩrã merã baa doaníripoe sugo nomeõ suru sũrõdiru opago Jesús
pʉro ejanʉgãyupo. Igo opadiru "alabastro" wãĩkʉri ũtãye merã iridiru, sũrõrĩ
"nardo" wãĩkʉri wajapari opadiru ããrĩyuro. Irirure tũpã, Jesúya dipurure
piupeoyupo.
4 Gajerã iri wiigue ããrĩrã igo irasirimakũ ĩãrã, gua, ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—¿Nasirigo iri sũrõrĩrẽ irasiriwasiribéokõãrĩ?
5 Igo irire duamakũ, trescientos niyeru tiri su bojori moã wajataropã wiri-
boakuyo. Iri waja merã boporãrẽ iritamuboakumo, ãrĩñurã. Igo irasiririre
suyubiriñurã.
6 Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Igore garibobirikõãka! ¿Nasirirã igore garibori? Igo yʉre õãrĩrẽ yámo.
7 Boporã mʉsã watopeguere ããrĩníkõãrãkuma. Irasirirã ĩgũsãrẽ irita-
mudʉarã iritamumasĩa. Yʉ tamerãrẽ mʉsã merã ããrĩnímakũ ĩãbirikoa.
8 Igo õãrõ iridʉaro bokatĩũrõ yʉre õãrõ iriamo. Yaa dupʉre masãgobegue
ĩgũsã píburi dupuyuro ãmuyugo, yʉre sũrõrĩ piupeosiamo.
9 Diayeta mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ masakare tauri kerere wererã ããrĩperero
i ũmʉgue waagorenarã, igo yʉre irideadere gajerãrẽ wererãkuma, igore
gũñaburo, ãrĩrã, ãrĩyupʉ Jesús.

Judas Iscariote Jesúre wẽjẽɖuarãguere ĩgũrẽ ĩmuburire ãmudea
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Puru Judas Iscariote wãĩkugu sugu Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã watopemu paía oparã purogue waa, ĩgũ Jesúre ĩgũsãguere ĩgũrẽ ĩmuburire wereníyupu.

11 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, usuyari merã: “Ĩgũrẽ mu guare ĩmumakũ, niyeru murẽ wajarirãkoa”, ãrĩñurã.

Irasirigu Judas: “¿Naásũ ããrĩmakũ ĩgũsãrẽ yu Jesúre wiamakũ õãkuri?” ãrĩ gũñayupu.

Jesús ĩgũ buerã merã baatũnudea
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Puru judío masaka pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosenu puroririnu ããrĩmakũ, Marĩpu ĩũrõ oveja majĩrãrẽ wẽjẽ baañurã. Irinuta Jesús buerã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:

—¿Noógue mu pascua bosenu baaburire ãmumakũ gããmekuri? ãrĩñurã.

13 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús ĩgũ buerã pẽrãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupu:

—Jerusalẽgue waaka! Irogue sugu dekosoro kõãwãgãgũ muusãrẽ bokatĩrĩguukumi. Ĩgũrẽ tuyaka!

14 Ĩgũ, wiigue ñajãmakũ, iri wii opure: “Guare buegu, ãsũ ãrĩ sẽrẽñadoreami: ‘¿Dií taribugue yu buerã merã i pascua bosenurẽ baaguukuri?’ ãrãmi”, ãrĩka!

15 Muusã irasũ ãrĩmakũ pé, wári taribu ũmarõgue ãmuadea taribuguere ĩmuguukumi. Irogue marĩ baaburire ãmuka! ãrĩyupu Jesús.

16 Irasirirã iri makãgue waa, irogue eja, Jesús wereaderosũta bokaja, pascua bosenu baaburire ãmuñurã.

17 Puru naĩmejãripoe Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã merã iri taribugue baagu ejayupu.

18 Ĩgũsã baa doaníripoe Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Diayeta muusãrẽ werea. Sugu muusã watopemu yu merã baa doanígũta yure wẽjẽɖuarãguere yure ĩmuguukumi, ãrĩyupu.

19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, buro bujawereri merã suguno dita ĩgũrẽ sẽrẽñayoñurã:

—¿Yu ããrĩrĩ murẽ ĩmubu? ãrĩñurã. Gajerãde irasũ dita ããrĩñurã.

20 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Sugu muusã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã watopemu yu merã baaguta ããrĩmi.

21 Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta yure ããrĩpererã tĩgũrẽ waaró yáa. Yure ĩmubu gapure ñetariro waarokoa. Ĩgũ deyoabirimakũ õãboyo, ãrĩyupu.

22 Jesús, ĩgũsã baaripoe pãrẽ ãĩ, Marĩpure: “Murẽ usuyari sĩa”, ãrĩ, pea, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ guereyupu:

—Ire baaka! Yaa dupu ããrã, ãrĩyupu.

23 Puru iiríripare ãĩ, Marĩpure: “Murẽ usuyari sĩa”, ãrĩ, ĩgũsãrẽ iripare sĩyupu. Irasirirã ããrĩpererã iiríñurã.

24 Ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—I yaa dí ããrã. Yu masakare boabosagu yaa dí béori merã wárãrẽ Yupu: “Ĩgũsãrẽ õãrõ irigura”, ãrĩdeare iriyuwarikugukoa.

25 Diayeta mнsãrẽ werea. Igui dekore marĩ dapora iirírosũ yн dupaturi
neõ iirínemobirikoa. Pнrн Yнpн ĩgũyarãrẽ dorerogue mнsã merã maama igui
dekore iirígнkoa, ãrĩyupн Jesús ĩgũ buerãrẽ.

Jesús Pedrore: "Yнre masĩkeregн: 'Masĩbea', ãrĩgнkoa", ãrĩ weredea (Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Pнrн Marĩpнre bayapeo odo, Olivos wãĩkнri buúrugue waakõãñurã doja.
27 Irogue Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupн:
—Mнsã ããrĩpererã gũñaturaro marĩrõ yнre béowãgãpereakõãrãkoa. Mнsã
irasiriburire Marĩpнya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Yн oveja koregнre wẽjẽmakũ irigнkoa. Irasirimakũ, ĩgũyarã oveja
ũmawasiriakõãrãkuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡
28 Yн boadigue masãdero pнrн, mнsã dupuyuro Galileague waadupuyugнkoa,
ãrĩyupн.
29 Pedro gapн Jesúre ãrĩyupн:
—Ĩgũsã ããrĩpererã mнrẽ béowãgãkerepнrн, yн gapн mнrẽ neõ béowãgãbirikoa,
ãrĩyupн.
30 Jesús ĩgũrẽ yнjнyupн:
—Mнrẽ diayeta werea. Dapagã ñami ãgãbo pea wereburi dupuyuro mн yнre
masĩkeregн нrea gajerãrẽ: "Masĩbea", ãrĩgatogнkoa, ãrĩyupн.
31 Pedro ĩgũrẽ ãrĩyupн:
—Yн mн merã boabu ããrĩkeregн: "Masĩbea", ãrĩgatobirikoa, ãrĩyupн.
Ããrĩpererã ĩgũ buerã Pedro ãrĩrõsũ dita ãrĩñurã.

Jesús Getsemanígue Marĩpнre sẽrẽdea (Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Pнrн Getsemaní wãĩkнrogue ejañurã. Irogue Jesús ĩgũ buerãrẽ:
—Õõta doaka mнsã dapa! Marĩpнre sẽrẽgũ waagú yáa, ãrĩyupн.
33 Irasũ ãrĩ odo, Pedro, Santiago, Juãrẽ siiuwãgãyupн. Ĩgũ bнro gũñarikн,
bнjawereyupн.
34 Ĩgũsãrẽ ãrĩyupн:
—Bнro bнjawereri merã kõmoma goero péñakoa. Kãrĩmerãta õõ doa yúka!
ãrĩyupн.
35-36 Irasũ ãrĩ odo, yoaweyaro waanemo, yebague moomejãja, Marĩpнre
ãsũ ãrĩ sẽrẽyupн:
—Aн, ããrĩpererire irimasĩa mн. I yн ñerõ tariburire taudнagн tauka! Yн irasũ
ãrĩkerepнrн, yн gããmerõsũ iribirikõãka! Mн gããmerõsũ gapн yнre waaburo,
ãrĩyupн.
37 Pнrн ĩgũsã pнrogue ejagн, ĩgũsã kãrĩrãrẽ bokajayupн. Pedrore ãrĩyupн:
—Simón, ¿kãrĩgũ yári? ¿Nasirigн su horanogora yнre kãrĩbita yúmasĩberi?
38 Kãrĩmerãta! Marĩpнre sẽrẽka, wãtĩ ãrĩmesãrĩrẽ iribokoa, ãrĩrã! Mнsã
gũñarĩ merã õãrĩrẽ iridнadáa. Irire iridнakererã, bokatĩũbea, ãrĩyupн.
39 Irasũ ãrĩ odo, Marĩpнre ĩgũ sẽrẽaderosũta dupaturi sẽrẽgũ waayupн doja.
40 Dupaturi ĩgũsã pнro ejagн, kãrĩrãrẽta bokajayupн doja. Ĩgũsãrẽ wнja
pũrĩtariyuro. Irasirirã, naásũ ãrĩ yнjнmasĩbiriñurã.
41 Ʉreagora kãrĩrãrẽ bokajagн, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupн:
—Siuñajã, kãrĩka pama! Iropãta ejáa. Yнre ããrĩpererã tĩgũrẽ ñerãguere wiari
hora ejasiáa.

✡ **14:27** Zac 13.7

42 Wãgãnɯgãka! Náka, waarã! Yɯre wẽjẽdɯarãguere yɯre ĩmubu aarisiami,
ãrĩyupɯ Jesús.

Jesúre ñeãwãgãdea
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereripoe Judas, Jesús buerã pe mojõma pere su gubu
peru pẽrẽbejarã watopemɯ ããrãdi ejayupɯ. Wárã masaka sareri majĩrĩ, yukɯ
dɯkari opanerã Jesús pɯrore ĩgũ merã ejañurã. Ĩgũsã paía oparã, Moisés
gojadeare buerimasã, judío masaka mɯrã iriuanerã ããrĩñurã.

44 Ĩgũsã Jesús pɯro ejaburi dupuyuro Judas ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:
"Yɯ ĩgũya wayupãrãrẽ mimigũta ããrĩgɯkumi. Ĩgũrẽ ñeã, õãrõ sia, ãĩaka!" ãrĩdi
ããrĩmí.

45 Judas, Jesús pɯro ejagɯta: "Gɯare buegɯ", ãrĩ, ĩgũya wayupãrãrẽ
mimiyupɯ.

46 Ĩgũ mimimakũ ĩãrã, Judas merã aaranerã Jesúre turaro merã
ñeãwãgãñurã.

47 Sugɯ Jesús buegɯ gapɯ paía opɯre moãboegɯre sareri majĩ merã ĩgũya
gãmipũrẽ dititá dijukõãyupɯ.

48 Jesús gapɯ ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:

—¿Nasirirã sareri majĩrĩ merã, yukɯ dɯkari merã sugɯ yajarimasũrẽ ñeãrã
aarirã irirosũ yɯre ñeãrã aaríri?

49 Ʊmɯrikɯ Marĩpɯya wiigue mɯsã watopegue buebɯ. Iroguere mɯsã yɯre
neõ ñeãbiribɯ. Mɯsã irasiriri Marĩpɯya wereníri gojadea pũgue gojaderosũta
waaró yáa yɯre, ãrĩyupɯ Jesús.

50 Jesúre ñeãmakũ ĩãrã, ããrĩpererã ĩgũ buerã sugɯreta
ũmaweonúwãgãkõãñurã.

51 Sugɯ maamɯ ĩgũ õmasiariñe merã dita Jesúre tɯyayupɯ. Ĩgũdere
ñeãkõãñurã.

52 Ĩgũsã ĩgũrẽ ñeãmakũ, ĩgũ õmasiariñerẽ meépí, surí marĩgũ
ũmaduriwãgãkõãyupɯ.

Jesúre oparã pɯrogue ãĩadea
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Pɯrɯ Jesúre paía opɯ pɯrogue ãĩjañurã. Iroguere paía oparã, Moisés
gojadeare buerimasã, judío masaka mɯrã ããrĩpererã nerẽñurã.

54 Pedro gapɯ yoaweyaro Jesúre tɯyañajãa, paía opɯya wii disipɯro
ñajãrõma yebague eja, Marĩpɯya wiire korerã surara merã peame tɯro sũma
doaníyupɯ.

55 Paía oparã, judío masaka mɯrã, ããrĩpererã irogue nerẽanerã Jesúre
ãrĩgatori merã weresãmurãrẽ ãmarã iriñurã ĩgũrẽ wẽjẽmurã. Irasirikererã,
bokabiriñurã.

56 Wárã gajerã ãrĩgatori merã Jesúre weresãkerepɯrɯ, keoro ejabiriyuro.

57 Gajerãde wãgãnɯgãja, ãrĩgatori merã ãsũ ãrĩ weresãñurã:

58 —Gɯa, ĩgũ ãsũ ãrĩmakũ pébɯ: "Marĩpɯya wii masaka iridea wiire
béokõãgɯra. Pɯrɯ ɯrenɯ waaró merã gaji wii, masaka iribiri wiire irigɯra",
ãrĩmi, ãrĩñurã.

59 Ĩgũsã irasũ ãrĩrĩde keoro ejabiriyuro.

60 Irasirigɯ paía opɯ ĩgũsã watopegue wãgãnɯgãja, Jesúre sẽrẽñayupɯ:

—¿Ĩgũsãrẽ yɯjɯberi mɯ? ¿Nasirirã mɯrẽ irasũ ãrĩ weresãrĩ? ãrĩyupɯ.

61 Jesús gapн yнjнbiriyupн. Ĩgũ yнjнbirimakũ ĩã, paía opн dupaturi sẽrẽñayupн doja:
—¿Mн Marĩpн õãtarigн magũ Cristota ããrĩrĩ?
62 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupн:
—Yн ĩgũta ããrã. Yн ããrĩpererã tĩgũrẽ Yнpн turagн diaye gapн doamakũ ĩãrãkoa. Ʊmнgasima mikãyebori weka yн aarimakũdere ĩãrãkoa, ãrĩyupн Jesús.
63 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, paía opн ĩgũ guarire ĩmugũ, ĩgũya surírore tũãyegue, ãsũ ãrĩyupн:
—¿Nasirimurã gajerã ĩgũrẽ weresãrĩrẽ pénemobokuri marĩ?
64 Mнsã, ĩgũ basita Marĩpнre ñerõ ãrĩrĩrẽ pésiáa. ¿Naásũ gũñarĩ? ãrĩyupн.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã ãsũ ãrĩñurã:
—Marĩpнre ĩgũ ñerõ ãrĩrĩ waja boaburo, ãrĩñurã.
65 Irasirirã surãyeri Jesúre síku eotú, suríro gasiro merã ĩgũya koyere siabiato, ĩgũrẽ pá:
—"¿Noã mнrẽ pári?" ãrĩbokaka! ãrĩñurã. Marĩpнya wiire korerã Jesúre ãĩa, ĩgũya diapure bнro pánañurã.

Pedro Jesúre masĩkeregн: "Masĩbea", ãrĩdea
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Pedro gapн paía opнya wii disipнro ñajãrõma yebague doaníyupн. Iro ĩgũ doaripoe sugo nomeõ paía opнre moãboego ejayupo.
67 Ĩgũ peame tнro sũma doanímakũ ĩãgõ, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupo:
—Mнde Jesús Nazaretmн merã ããrĩdita ããrã, ãrĩyupo.
68 Pedro ãrĩgatori merã ãsũ ãrĩ yнjнyupн igore:
—Ĩgũrẽ masĩbea. Mн irasũ ãrĩrĩrẽ pémasĩbirikoa yн, ãrĩyupн.
Irasũ ãrĩ, iri wii tнroma sãrĩrõ disipнrogue wiriaripoeta ãgãbo wereyupн.
69 Moãboego Pedrore dupaturi ĩã, iro ããrĩrãrẽ ãrĩyupo doja:
—Ĩĩ, Jesús merãmнta ããrĩmi, ãrĩyupo.
70 Pedro dupaturi igore ãrĩgatoyupн doja:
—Ããrĩbea yн, ãrĩyupн.
Mérõgã pнrнta iro ããrĩrã Pedrore ãrĩñurã doja:
—Mн diayeta Jesús buerã merãmнta ããrã. Mн Galileamнta ããrã. Pémasĩrõta ĩgũsã irirosũ werenía, ãrĩñurã.
71 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pedro ãrĩyupн:
—Marĩpн péuro diayeta werea. Yн mнsãrẽ diaye werebirimakũ, Marĩpн yнre wajamoãburo. Yн mнsã werenígũrẽ masĩbea, ãrĩyupн.
72 Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta dupaturi ãgãbo wereyupн. Pedro, ãgãbo weremakũ pégн, Jesús ĩgũrẽ: "Ãgãbo pea wereburo dupuyuro mн yнre masĩkeregн, нrea: 'Masĩbea', ãrĩgatogнkoa", ãrãdeare gũñaboka, bнro oreyupн.

15

Jesúre Pilato pнro ãĩjadea
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

1 Boyodujimejãripoe ããrĩpererã judío masaka oparã, paía oparã, mнrã, Moisés gojadeare buerimasã nerẽ: "¿Nasirirãkuri marĩ Jesúre?" ãrĩ wereníñurã. Werení odo, ĩgũrẽ sia, ãĩwãgã, Pilatore wiañurã.
2 Pilato Jesúre sẽrẽñayupн:
—¿Mнta ããrĩrĩ judío masaka Opн? ãrĩyupн.

—Mʉ ãrĩrõsũta ĩgʉ̃ta ããrã, ãrĩ yʉjʉyupʉ Jesús.
3 Paía oparã Jesúre: “Ĩĩ ñerõ iridi ããrĩmi”, ãrĩ, wári weresãñurã.
4 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pilato dupaturi Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—¿Neõ yʉjʉberi? Péka! Ĩgʉ̃sã mʉrẽ wári weresãrã yáma, ãrĩyupʉ.
5 Jesús gapʉ neõ yʉjʉbiriyupʉ. Irasirigʉ Pilato ĩãgʉkakõãyupʉ.

Jesúre wẽjẽdoredea
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

6 Bojorikʉ pascua bosenʉ ããrĩmakʉ̃, Pilato sugʉ peresugue ããrĩgʉ́rẽ masaka wiudoregʉre wiunayupʉ.
7 Iripoere Barrabás wãĩkʉgʉ gajerã romano marã oparãrẽ béodʉarã masakare wẽjẽnerã merã peresugue ããrĩyupʉ.
8 Iri bosenʉ ããrĩmakʉ̃, Pilato pʉrogue wárã masaka nerẽ:
—Mʉ bojorikʉ irinarõsũta irika doja! ãrĩ sẽrẽñurã.
9 Pilato ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—¿Mʉsã judío masaka Opʉre yʉ wiumakʉ̃ gããmerĩ? ãrĩyupʉ.
10 Pilato, paía oparã Jesúre ĩãturisĩã, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ wiamakʉ̃ masĩgʉ̃, irasũ ãrĩyupʉ.
11 Paía oparã gapʉ masakare: “Barrabáre wiuka!” ãrĩ gainídoreñurã.
12 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pé, Pilato ĩgʉ̃sãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—Mʉsã judío masaka Opʉ, ãrĩgʉ̃ merã gapʉre, ¿nasirimakʉ̃ gããmekuri?
13 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, bʉro gainírĩ merã:
—Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgʉ̃rẽ! ãrĩñurã.
14 Pilato ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Ñeéno ñerĩrẽ iriari ĩgʉ̃, mʉsã irasũ ãrĩmakʉ̃?
Ĩgʉ̃sã gapʉ dupaturi:
—Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgʉ̃rẽ! ãrĩ gainíñurã.
15 Irasirigʉ Pilato ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃ merã õãrõ dujamakʉ̃ iridʉagʉ, ĩgʉ̃sã gããmerõsũta Barrabáre wiuyupʉ. Jesús gapʉre tãrãdore, pʉrʉ surarare wiayupʉ, ĩgʉ̃rẽ curusague pábiatúdoregʉ.
16 Irasirirã surara Jesúre Pilatoya wii disipʉroma yebague ãĩjañurã. Irogue ããrĩpererã surarare Jesús pʉro neeõñurã.
17 Pʉrʉ suríro bʉro diiariñerẽ ĩgʉ̃rẽ sãñurã. Ĩgʉ̃ya dipurure pora bero ĩgʉ̃sã iriadea berore peoñurã.
18 Pʉrʉ: “Bʉremurã aarika judío masaka Opʉre!” ãrĩ gainíñurã.
19 Ĩgʉ̃ya dipurure yukʉ dʉka merã pá, ĩgʉ̃rẽ síku eotúbiranañurã. Ĩgʉ̃rẽ bʉridarã ñadʉkʉpuri merã ejamejãjanañurã.
20 Pʉrʉ irasiri bʉrida odo, suríro diiariñerẽ túwea, ĩgʉ̃ya surírore sãñurã doja. Irasiri odo, ĩgʉ̃rẽ curusague pábiatú wẽjẽmurã ãĩãkõãñurã.

Jesúre curusague pábiatúdea
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Ĩgʉ̃rẽ ãĩãrã, sugʉ Cirenemʉ Simón wãĩkʉgʉre pooegue ããrãdi dujarigʉre bokatĩrĩñurã. Ĩgʉ̃ Alejandro, Rufo wãĩkʉrã pagʉ ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩ, Jesús kõãdea curusare kõãdoreñurã.
22 Gólgota wãĩkʉrogue Jesúre ãĩjañurã. “Gólgota”, ãrĩrõ: “Masakʉ dipuru boaweadea pero”, ãrĩdʉaro yáa.
23 Irogue eja, Jesúre igui deko mirra wãĩkʉri merã morẽadeare tĩãdiñurã. Jesús gapʉ iiríbiriyupʉ.

24-25 Pʉrʉ irogue ñamigãgã nueve hora ããrĩmakʉ̃ Jesúre curusague pábiatú
ãĩwãgãnúkõãñurã pama. Odo, ĩgʉ̃ya suríre: “¿Noãrẽ dujarokuri?” ãrĩboka
birañurã, irire ĩgʉ̃sã basi gãme dʉkawamurã.
26 “Ĩĩ ãsũ iridea waja boami”, ãrĩrã: “Ĩĩta judío masaka Opʉ ããrĩmi”, ãrĩ
gojadea majĩrẽ curusague ĩgʉ̃ weka pábiatúñurã.
27 Jesús merã pẽrã yajarikʉrãrẽ gaji curusarigue pábiatú ãĩwãgũnúñurã.
Sugʉre ĩgʉ̃ diaye gapʉ, gajigʉre kúgapʉ pábiatú ãĩwãgũnúñurã.
28 Jesúre ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃, Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue gojaderosũta
waayuro: “Ĩgʉ̃ ñerĩ irigʉ irirosũ ñerã merã wẽjẽsũgʉkumi”, ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́.
29 Masaka irogue ããrĩrã Jesús pʉro ejanʉgãja, bʉridari merã ĩgʉ̃rẽ ĩgʉ̃sãya
dipure sagui, ñerõ wereníñurã.
—Jʉ̃ʉ́, mʉ Marĩpʉya wiire béo, pʉrʉ ʉrenʉ waaró merãta iri wiire dupaturi
iri odogʉkoa, ãrĩ wereníbʉ.
30 Irasirigʉ mʉ basi tauka! Curusague merã dijarika! ãrĩñurã.
31 Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩ bʉridañurã:
—Gajerã gapʉre taumi. Ĩgʉ̃ basi gapʉ taumasĩbemi.
32 Diayeta Cristo, Israel bumarã Opʉ ããrĩgʉ́, curusague merã ĩgʉ̃ dijari-
makʉ̃ ĩãrã, marĩ ĩgʉ̃rẽ bʉremurãkoa, ãrĩ bʉridañurã. Ĩgʉ̃ merã pábiatú
ãĩwãgũnúsũanerãde irasũta ãrĩ bʉridañurã.

Jesús boadea
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33 Goeripoe ããrĩmakʉ̃, i nikũ ããrĩpererogue naĩtĩãkõãyuro. Ʉre hora gora
naĩtĩãyuro.
34 Ʉre hora ejamakʉ̃ta Jesús bʉro gainíyupʉ:
—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? ãrĩyupʉ. Irasũ ãrĩgʉ̃: “Yʉ Opʉ, yʉ Opʉ ¿nasirigʉ
yʉre béori mʉ?” ãrĩgʉ̃ iriyupʉ.
35 Surãyeri iro ããrĩrã, ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ gainímakʉ̃ pérã:
—Péka! Marĩpʉya kerere weredupuyudire Elíare siiugʉ yámi, ãrĩñurã.
36 Sugʉ ĩgʉ̃sã merãmʉ ũmawãgã, igui deko piari yosadea yʉsʉre yukʉ
yuwague siatú, Jesúre iiríburo, ãrĩgʉ̃ soemuúyupʉ. Irasũ soemuúgʉ̃, ãsũ
ãrĩyupʉ:
—Ĩãñarã marĩ, ĩgʉ̃ curusague ããrĩgʉ́rẽ Elías ãĩdijugʉ aarimakʉ̃, ãrĩyupʉ.
37 Jesús bʉro gainí, kõmoakõãyupʉ.
38 Ĩgʉ̃ kõmomakʉ̃ta Marĩpʉya wii poekama taribu disipʉro kãmutari gasiro
ʉ̃marõ gapʉ merã yegue dijari, deko merã yeguesiajayuro.
39 Jesús boamakʉ̃ ĩãgʉ̃, romano surara opʉ:
—Ĩĩ diayeta Marĩpʉ magʉ̃ ããrãdañumi, ãrĩyupʉ.
40 Nomede yoaweyarogue Jesúre ĩũníñurã. Ĩgʉ̃sã nome watopeguere María
Magdalena ããrĩyupo. Gajego María Santiago, ĩgʉ̃ tĩgʉ̃ José pago ããrĩyupo.
Gajego Salomé ããrĩyupo.
41 Jesús Galileague ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ iritamunerã nome ããrĩñurã. Gajerã
nome wárã ããrĩñurã, Jerusalẽgue ĩgʉ̃ merã waanerã nome.

Jesúya dupʉre masãgobegue pídea
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42-43 Naĩmejãripoe ããrĩmakʉ̃, judío masaka siuñajãrĩnʉ ñajãburo dupuyuro
José, Arimatea wãĩkʉri makãmʉ Pilato pʉrogue ejayupʉ. Judío masaka oparã

watopemʉ ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreburire yúgʉ iriyupʉ. Irasirigʉ
güiro marĩrõ Pilato pʉro eja, Jesúya dupʉre yáabu sẽrẽyupʉ.
44 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ sẽrẽmakʉ̃, Pilato pégʉkakõãyupʉ. Irasirigʉ surara opʉre siiu:
—¿Jesús ããrĩrõta boakõãrĩ? ãrĩ sẽrẽñayupʉ.
45 Surara opʉ ĩgʉ̃rẽ: “Boakõãmi”, ãrĩ yʉjʉmakʉ̃ pégʉ, Pilato Josére Jesúya
dupʉre ãĩdijudoreyupʉ.
46 Irasirigʉ José õãrĩ suríro gasiro wajari, Jesúya dupʉre ãĩdiju, iri gasiro
merã õmayupʉ. Pʉrʉ su gobe masãgobe ʉ̃tãyegue mádea gobegue píyupʉ. Irasiri
odo, iri gobere ʉ̃tã majĩ merã biayupʉ.
47 Ĩgʉ̃ Jesúya dupʉre yáamakʉ̃, María Magdalena, gajego María José pago
ĩãñurã.

16

Jesús masãdea
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Judío masaka siuñajãrĩnʉ* tariadero pʉrʉ, María Magdalena, gajego
María, Santiago pago, gajego Salomé, sʉ̃rõrĩ wajariñurã Jesúya dupʉre piu-
peomurã.
2 Semana ããrĩpʉroririnʉrẽ† ĩgʉ̃sã nome ñamigãgã, abe mʉrĩriripoe Jesúya
dupʉre yáadea masãgobegue waañurã.
3 Irogue waarã:
—¿Noã marĩrẽ iri masãgobe biadea ʉ̃tã majĩrẽ tũpãbosarãkuri? ãrĩ
wereníwãgãñurã.
4 Irogue ejarã, iri gobere biadea ʉ̃tã majĩ miẽrẽ gajerogue oyamakʉ̃ ĩãñurã.
5 Irasirirã iri gobegue ñajãa, sugʉ maamʉ diayemapãrẽ gapʉ suríro yoaro
õãrõ borero sãñadi doamakʉ̃ ĩãñurã. Ĩgʉ̃rẽ ĩãrã, ĩãgʉkakõãñurã.
6 Ĩgʉ̃ gapʉ ĩgʉ̃sãno merẽ ãrĩyupʉ:
—Gʉkabirikõãka! Mʉsã Jesús Nazaretmʉrẽ, ĩgʉ̃sã curusague pábiatú
wẽjẽadire ãmarã yáa. Masãsiami. Õõrẽ mámi. Ĩãka, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ píaderore!
7 Ĩgʉ̃ buerãrẽ, irasũ ããrĩmakʉ̃ Pedrore wererã waaka! Ĩgʉ̃ mʉsã dupuyuro
Galileague waasiami. Irogue mʉsã ĩgʉ̃rẽ ĩãrãkoa ĩgʉ̃ ãrĩderosũta, ãrĩyupʉ.
8 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pé, bʉro gʉka naradari merã waakõãñurã. Bʉro güisĩã,
gajerãrẽ ĩgʉ̃sã ĩãdeare werebiriñurã.

Jesús María Magdalenarẽ deyoadea
(Jn 20.11-18)

9 Jesús semana ããrĩpʉroririnʉ boyoripoe, ĩgʉ̃ masãdero pʉrʉ María Mag-
dalenarẽ deyoapʉroriyupʉ. Igo su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã
wãtẽãrẽ ĩgʉ̃ béowiusũdeo ããrĩyupo.
10 Jesús igore deyoadero pʉrʉ, ĩgʉ̃ buerãrẽ igo ĩãdeare werego waayupo.
Ĩgʉ̃sã bʉro bʉjawereri merã orerã iriñurã.
11 Igo ĩgʉ̃sãrẽ: “Jesús okami, ĩgʉ̃rẽ ĩãbʉ”, ãrĩ wererire pérã, bʉremubiriñurã.

Jesús ĩgʉ̃ buerire tʉyarã pẽrãrẽ deyoadea
(Lc 24.13-35)

12 Pʉrʉ Jesús gajerã pẽrãrẽ makã tʉrogue waarãrẽ deyoayupʉ. Ĩgʉ̃
deyoapʉrorigʉ, deyoderosũ deyobiriyupʉ. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ ĩãmasĩbiriñurã.

---

* **16:1** Judío masaka siuñajãrĩnʉ, sábado ããrã. † **16:2** Semana ããrĩpʉrorinʉno, domingo ããrã.

13 Ĩgũrẽ ĩãmasĩ, pʉrʉ ĩgũ buerã ããrĩrõgue waa, Jesús ĩgũsãrẽ deyoadeare
wereñurã. Ĩgũsãdere bʉremudʉabiriñurã.

Jesús ĩgũ buerãrẽ ĩgũyare buedoregʉ pídea
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Jesús ĩgũ boa, masãdero pʉrʉ, ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu suru
pẽrẽbejarãrẽ ĩgũsã baa doanírõgue deyoa, ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã, yʉ masãdea kerere pékererã, bʉremuberi, ĩgũsã mʉsãrẽ werek-
erepʉrʉ? Bʉremurĩ opabea mʉsã, ãrĩyupʉ.
15 Pʉrʉ ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ doja:
—Ããrĩpererogue marãrẽ Marĩpʉ masakare tauri kerere wererã waaka!
16 Yʉre bʉremurã, deko merã wãĩyesũrã tausũrãkuma. Yʉre bʉremumerã
gapʉ peamegue béosũrãkuma.
17 Yʉre bʉremurã yʉ wãĩ merã, yʉ turaro merã wãtẽãrẽ masakaguere
ñajãnerãrẽ béowiurãkuma. Gaji masã ya ĩgũsã dupuyuro werenímasĩbirideare
wereníرãkuma.
18 Ãñarẽ ñeãmakũ, ĩgũsãrẽ ñerõ waabirikoa. Nima iirímakũdere pũrĩbirikoa.
Pũrĩrikʉrãrẽ ĩgũsãya mojõrĩ merã ñapeomakũ, ĩgũsãrẽ pũrĩrĩ tarirokoa, ãrĩyupʉ
Jesús ĩgũ buerãrẽ.

Jesús ũmʉgasigue mʉrĩadea
(Lc 24.50-53)

19 Marĩ Opʉ Jesús irasũ ãrĩ were odoadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũrẽ ũmʉgasigue
ãĩmʉrĩayupʉ. Irasirigʉ irogue ejagʉ, Marĩpʉ diaye gapʉ eja doayupʉ.
20 Ĩgũ buerã ĩgũ masakare tauri kerere ããrĩpererogue wererã waañurã.
Ĩgũsã irasũ weregorenamakũ, marĩ Opʉ Jesús ĩgũsãrẽ iritamuníkõãyupʉ.
Irasirigʉ ĩgũ turari merã ĩgũsãrẽ iri ĩmurĩrẽ irimakũ irinayupʉ, masakare
ĩgũsã wererire: “Diayeta ããrã”, ãrĩ bʉremudoregʉ.
Iropãta ããrã.

SAN LUCAS

Lucas, opн Teófilo wãĩkнgнre gojadea

1-2 Opн Teófilo, yн mнrẽ õãdorea. Gнa watopere Jesús irinнgãdeare ĩãnerã gнare ĩgũya kerere buema. Wárã gajirã, ĩgũsã gнare buederosũta keoro gojanнgãsianerã ããrĩmá.

3-4 Yнde ããrĩpereri Jesús irinнgãdeare masĩpeodнagн, õãrõ buebн. Irasirigн mнrẽ gajirã buedeare: "Diayeta ããrã", ãrĩ masĩburo, ãrĩgũ, irire keoro gojáa.

Marĩpнre wereboegн Juan masakare wãĩyerimasũ deyoaburire weredea

5 Herodes, Judea nikũ marã opн ããrĩripoe sugн paí Zacarías wãĩkнgн ããrĩyupн. Ĩgũ, paí Abías wãĩkнgнya bumн ããrĩyupн. Ĩgũ marãpo Isabel wãĩkнgo, paí Aarón wãĩkнgн parãmeõ ããrĩturiagogue ããrĩyupo.

6 Ĩgũsã pẽrãgueta Marĩpн ĩũrõrẽ diayemarẽ irirã, Moisére doreri pídeadere tarinнgãbiriñurã. Irasirirã gajirã ĩgũsãrẽ: "Ñerĩ irirã ããrĩma", ãrĩmasĩbiriñurã.

7 Isabel pũrã marĩgõno ããrĩyupo. Irasirirã pũrã marĩrãta, muñuakõãñurã.

8 Sunн Zacaríaya bumarãrẽ Marĩpнya wiigue Marĩpн ĩũrõ moãrĩ ããrĩyuro. Irasirirã, ĩgũ paíare iridorederosũta irirã irogue waañurã.

9 Irogue ejadero pнrн, ĩgũsã paía irinarõsũ Zacaríare sũrõrĩ soemubure beyebokañurã. Irasirigн Zacarías Marĩpнya wiima taribugue soemugũ ñajãyupн.

10 Ĩgũ irire soemuripoe iri taribu wirinнgãrõgue wárã masaka Marĩpнre sẽrẽrã iriñurã.

11 Ĩgũ soemuripoe sugн Marĩpнre wereboegн sũrõrĩ soemurõ diaye gapн Zacaríare deyoayupн.

12 Zacarías ĩgũrẽ ĩãgũ, ĩãgнka, nasirimasĩbiriyupн. Bнro güiyupн.

13 Ĩgũ güimakũ ĩãgũ, Marĩpнre wereboegн gapн ãsũ ãrĩyupн:

—Zacarías, güibirikõãka! Marĩpн mн sẽrẽrĩrẽ pémi. Mн marãpo Isabel sugн majĩgũ pũrãkнgokumo. Ĩgũrẽ "Juan" wãĩyeka!

14 Ĩgũ merã bнro нsнyagнkoa. Wárã gajirã ĩgũ deyoamakũ, нsнyarãkuma.

15 Ĩgũ Marĩpн ĩũrõrẽ ubu ããrĩgṹ meta ããrĩgнkumi. Igui deko pãmurĩrẽ, siburidere neõ iiríbirikumi. Ĩgũ deyoaburi dupiyurogueta Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarisiagнkumi.

16 Wárã Israel bumarãrẽ Marĩpнre gũñaduúnerãrẽ dupaturi gũñamakũ irigнkumi doja.

17 Marĩ Opн aariburi dupiyuro Elías Marĩpнya kerere weredupiyudi wederosũta Õãgũ deyomarĩgũ turari merã masakare weregнkumi. Pagнsãmarã ĩgũsã pũrã merã õãrõ ããrĩburo, ãrĩgũ; tarinнgãrĩmasãdere oparã dorerire õãrõ yнjнburo, ãrĩgũ, Marĩpнyare weregнkumi. Irasirigн masaka marĩ Opнre õãrõ нsнyari merã bokatĩrĩñeãburo, ãrĩgũ, irire weregнkumi, ãrĩyupн Marĩpнre wereboegн Zacaríare.

18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Zacarías sẽrẽñayupн:

—¿Nasirigн yн ire: "Diayeta ããrã", ãrĩmasĩbukuri? Yн bнgнrogora ããrã. Yн marãpode bнro ããrĩmo, ãrĩyupн.

19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, ãsũ ãrĩ yнjнyupн:

—Yн Marĩpнre wereboegн, Gabriel wãĩkнgн, Marĩpн pнro ããrĩgṹ ããrã. Ĩgũta yнre iriuami, mнrẽ i õãrĩ kerere weredoregн.
20 Dapagorare yн wererire mн bнremubiri waja, wereníbi dujagнkoa. Mн magũ deyoadero pнrн, werenígнkoa doja. Marĩpн: “Irasũ waaburo”, ãrĩmakũ, yн mнrẽ ãrãderosũta waarokoa, ãrĩyupн Gabriel Zacaríare.
21 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereripoere masaka, iri taribu wirinнgãrõgue ããrĩrã Zacaríare yúrã iriñurã. “¿Naásũ waayuri, ĩgũ iropa yoaripoe deyomarĩgũ?” ãrĩ gũñañurã.
22 Zacarías iri taribugue ããrãdi wirijagн, ĩgũsãrẽ weredнagн, neõ wereníasĩbiriyupн. Irasirigн ĩgũya mojõrĩ merã irikeoyupн. Masaka, ĩgũ irasirimakũ ĩãrã: “Iri taribugue Marĩpн ĩmuadeare ĩãgнkakõãkumi”, ãrĩ gũñañurã.
23 Zacarías Marĩpнya wiigue Marĩpн ĩũrõ moãrĩrẽ iripeo, ĩgũya wiigue goedujáakõãyupн.
24 Pнrн ĩgũ marãpo Isabel nijĩpo ããrĩnнgãyupo. Su mojõmarã abe neõ wiriro marĩrõ igoya wiigue ããrĩkõãyupo.
25 Ãsũ ãrĩ gũñayupo: “Marĩpн, yн pũrã marĩgõ ããrĩdeore iritamugũ irasũ yámi, masaka yнre ĩãbéobirikõãburo, ãrĩgũ”.

Marĩpнre wereboegн Maríare Jesús deyoaburire weredea

26 Isabel nijĩpo ããrĩnнgãdero pнrн, su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejari abe waaró merã Marĩpн ĩgũrẽ wereboegн Gabriere Galilea nikũma makã Nazaret wãĩkнri makãgue,
27 sugo nomeõ María wãĩkнgo, neõ sugн ũmúн merã ããrĩbeo pнrogue iriuyupн. Igo, José wãĩkнgн opн David parãmi ããrĩturiagн merã marãpнkнbo iriyupo.
28 Gabriel, igo ããrĩrõgue ñajãa, igore:

—Mнrẽ õãdorea. Marĩpн mнrẽ õãrõ irigн ããrĩmi. Ĩgũ marĩ Opн mн merã ããrĩmi. Ããrĩpererã nome nemorõ mнrẽ õãrõ iritarinнgãgнkumi, ãrĩ õãdoreyupн.
29 María, ĩgũrẽ ĩãgõ, ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ pégo, pégнkakõãyupo. “¿Naásũ ãrĩdнaro irikuri ĩgũ yнre õãdoreri?” ãrĩ, bнro gũñayupo.
30 Igo gнkamakũ ĩãgũ, Marĩpнre wereboegн ãrĩyupн:

—María, güibirikõãka! Marĩpн ĩũrõrẽ mн õãrĩ bokabн. Mн merã нsнyami.
31 Irasirigo mн dapagorare nijĩpo ããrĩnнgãgokoa. Sugн majĩgũ pũrãkнgokoa. Ĩgũrẽ “Jesús” wãĩyegokoa.
32-33 Ĩgũ ubu ããrĩgṹ meta ããrĩgнkumi. Marĩpн ããrĩpererã nemorõ turagн, ĩgũrẽ: “Yн magũ ããrã mн”, ãrĩgнkumi. David, mн magũ ñekũ, Israel bumarã opн ããrĩdi ããrĩmí. Marĩpн Davire opн píderosũta mн magũdere Opн pígнkumi Israel bumarãrẽ doreníbure. Ĩgũ doreri neõ perebirikoa, ãrĩyupн.
34 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, María ĩgũrẽ sẽrẽñayupo:

—¿Nasiriro yнre irasũ waabukuri, yн neõ sugн ũmúн merã ããrĩbirikeremakũ? ãrĩyupo.
35 Igo irasũ ãrĩmakũ pégн, ãsũ ãrĩyupн:

—Õãgũ deyomarĩgũ mнguere dijarigнkumi. Marĩpн ããrĩpererã Opн turari, su ĩĩmikãyebo túbiaro irirosũ ejarokoa mнrẽ. Irasirigн mн magũ deyoabu, Marĩpнyagн õãgũ ããrĩgнkumi. Masaka ĩgũrẽ: “Marĩpн magũ ããrĩmi”, ãrĩrãkuma.

36 Mɯ basudeo Isabede, bʉ́ro ããrĩkerego, sugɯ majĩgũ pũrãkɯgokumo.
Masaka igore: “Pũrã marĩgõ ããrĩmo”, ãrĩkeremakũ, su mojõma pere gaji mojõ
suru pẽrẽbejari abegora opasiamo.
37 Marĩpɯre ĩgũ iridɯari, neõ diasabea, ãrĩyupɯ.
38 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, María ãrĩyupo:
—Yɯ marĩ Opɯre moãboego ããrã. Marĩpɯ, mɯ ãrĩrõsũta iriburo yɯre, ãrĩyupo.
Igo irasũ ãrãdero pɯrɯ, Marĩpɯre wereboegɯ waakõãyupɯ.

María Isabere ĩãgõ waadea

39 Irinɯrĩta María mumurõ merã Judea nikũ ũtãyuku watopegue ããrĩrĩ
makãgue waayupo.
40 Irogue eja, Zacaríaya wiigue ñajãa, Isabere õãdoreyupo.
41 Igo õãdorerire pémakũ, Isabel magũ igoya patoregue ããrĩgṹ bɯro
gãmeñayupɯ. Igo, Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatariyupo.
42 Irasirigo turaro merã ãsũ ãrĩyupo:
—Marĩpɯ ããrĩpererã nome nemorõ mɯrẽ õãrõ iritarinɯgãmi. Mɯ magũdere
õãrõ yámi.
43 Mɯ, yɯ Opɯ pago yɯre ĩãgõ ejamakũ õãtaria.
44 Mɯ õãdorerire yɯ pémakũta, yɯ magũ yaa patoregue ããrĩgṹ bɯro ɯsɯyari
merã gãmeñami.
45 Marĩpɯre wereboegɯ mɯrẽ wereadeare: “Keoro waarokoa”, ãrĩ
bɯremusĩã, õãrõ ɯsɯyari merã ããrã, ãrĩyupo Isabel Maríare.
46 Irasirigo María ãsũ ãrĩyupo:
Yaa yɯjɯpũrãgue yɯ Opɯre: “Õãtaria mɯ”, ãrĩ, ɯsɯyari sĩa.
47 Marĩpɯ yɯre taugɯ merã bɯro ɯsɯyáa.
48 Yɯ ubu ããrĩgõ ããrĩkeremakũ, Marĩpɯ yɯre ĩgũrẽ moãboegore gũñami. Irasirirã
dapagora merã masaka yɯre: “Marĩpɯ igore õãrõ iridea merã bɯro
ɯsɯyadeo ããrĩmó”, ãrĩníkõãrãkuma.
49 Marĩpɯ turatarigɯ yɯre wári õãrĩrẽ yámi. Ĩgũ õãtarigɯ, neõ ñerĩ opabi ããrĩmi.
50 Ããrĩpererã goepeyari merã ĩgũrẽ bɯremurãrẽ bopoñaníkõãgɯkumi.
51 Ĩgũ turari merã wári õãrĩrẽ iri ĩmumi. “Gɯa gajirã nemorõ ããrã”, ãrĩ
gũñarãnorẽ ubu ããrĩrã dujamakũ yámi.
52 Oparãrẽ ubu ããrĩrã dujamakũ yámi. Ubu ããrĩrã: “Gajirã nemorõ ããrĩbea”,
ãrĩ gũñarã gapɯre oparã dujamakũ yámi.
53 Ʊaboarimasãrẽ wári õãrĩ sĩmi. Wári oparã gapɯre neõ gajino opamerã
dujamakũ yámi.
54-55 Marĩ ñekũsãmarãrẽ: “Iritamugɯra”, ãrĩderosũta Abrahãrẽ, ĩgũ parãmerã
ããrĩturiarãdere iritamuníkõãmi. Irasirigɯ marĩ Israel bumarãrẽ, ĩgũrẽ
moãboerãrẽ ĩgũ ãrĩdeare neõ kãtiro marĩrõ bopoñarĩ merã irita-
muníkõãmi, ãrĩyupo María.✡
56 María, Isabel merã ɯrerã abegora ããrĩyupo. Pɯrɯ igoya wiigue goe-
dujáakõãyupo.

Juan masakare wãĩyerimasũ deyoadea

57 Pɯrɯ Isabel majĩgũ deyoarinopoe nijĩwãgũdero pɯrɯ, igo magũ
deyoayupɯ.
58 Irasirirã igo pɯro ããrĩrã, igoyarã, Marĩpɯ igore õãrõ iridea kerere pérã,
igore ɯsɯyatamurã waañurã.

✡ **1:54-55** 1 S 2.1-10; Sal 113.5-9; Gn 17.7

59 Igo magũ deyoadero pʉrʉ, su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarinʉrĩ
waaró merã majĩgũrẽ ĩgũya dʉpʉma gasirogãrẽ* wiirirã waañurã. Ĩgũrẽ ĩgũ
pagʉ "Zacarías" wãĩrẽ wãĩyedʉadiñurã.
60 Isabel gapʉ ĩgũsãrẽ:
—Ããrĩbea. Ĩgũ: "Juan" wãĩkʉgʉkumi, ãrĩyupo.
61 Igo irasũ ãrĩmakũ pérã, igore:
—¿Nasirigʉ irasũ wãĩkʉbukuri? Neõ mʉyarã irasũ wãĩkʉrã máma, ãrĩñurã.
62 Irasirirã Zacaríare: "¿Mʉ naásũ wãĩyedʉakuri?" ãrĩrã, mojõrĩ merã irikeo,
sẽrẽñañurã.
63 Irasirigʉ Zacarías su taboa majĩ sẽrẽ, iri majĩgue:
—"Juan wãĩkʉgʉkumi", ãrĩ gojayupʉ. Ĩgũ gojarire ĩãrã, gʉkakõãñurã.
64 Irire gojagʉta Zacarías wereníbi ããrãdi wereníakõãyupʉ doja. Irasirigʉ
Marĩpʉre: "Õãtaria mʉ", ãrĩ, ʉsʉyari sĩyupʉ.
65 Ããrĩpererã Zacarías pʉro ããrĩrã, ĩgũ werenímakũ pérã, gʉkakõãñurã.
Ããrĩpererogue Judea nikũ marã ũtãyuku watopegue ããrĩrãrẽ Juan deyoadeare
wereñurã.
66 Ĩgũ deyoadea kerere pérã, ããrĩpererã gũña, ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñañurã:
—Ĩĩ majĩgũ bʉgʉro waagʉ́, ¿naásũ ããrĩrikʉgʉkuri Marĩpʉ turari merã
deyoadi? ãrĩñurã.

Zacarías Marĩpʉre bayapeodea

67 Zacarías, Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarigʉ Marĩpʉ ĩgũrẽ weredorerire ãsũ
ãrĩ wereyupʉ:
68 Marĩpʉre Israel bumarã Opʉre ʉsʉyari sĩrã! Marĩ ĩgũyarã pʉrogue marĩrẽ
taugʉ aarími.
69 Irasirigʉ marĩrẽ taubure turatarigʉre iriugʉkumi. Ĩgũ, David Marĩpʉre
moãboerimasũ ããrĩdi parãmi ããrĩturiagʉgue ããrĩmi.
70 Iripoegue Marĩpʉ, ĩgũya kerere weredupiyurimasã ñerĩ marĩrã merã
marĩrẽ tauburire ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:
71 "Ããrĩpererã mʉsãrẽ ĩãturirãrẽ, wajarãkʉrãrẽ, mʉsãrẽ tariweremakũ
irigʉra", ãrĩ weredi ããrĩmí.
72 Irasirigʉ marĩ ñekũsãmarãrẽ: " 'Mʉsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãgũ, õãrõ irigʉra',
ãrĩdeare neõ kãtibirikoa", ãrĩ weredi ããrĩmí.
73 Irire Marĩpʉ marĩ ñekũ Abrahãrẽ weredi ããrĩmí.
74 Irasirigʉ marĩrẽ ĩãturirãrẽ wijatagʉkumi, güiri marĩrõ ĩgũ dorerire
iritʉyaburo, ãrĩgũ.
75 Ããrĩperero marĩ okaro bokatĩũrõ marĩrẽ ĩgũyarã, diayemarẽ irirã ããrĩmakũ
irigʉkumi, ãrĩyupʉ Zacarías.
Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ magũgãrẽ ãrĩyupʉ:
76 Makʉ, masaka mʉrẽ: "Marĩpʉ ããrĩpererã nemorõ turagʉya kerere
weredupiyurimasũ ããrĩmi", ãrĩrãkuma. Mʉ, marĩ Opʉ aariburi
dupiyuro ĩgũ aariburi maarẽ diayema maa ãmugʉ́ irirosũ ĩgũyare
weregʉ waagʉkoa.

---

* **1:59** Gn 17.1-14: Iripoegue Marĩpʉ Abrahãrẽ ĩgũ pũrã ũmarẽ: "Yaarã ããrĩburo", ãrĩgũ, Ĩgũsãya dʉpʉma gasirogãrẽ wiiridoredi ããrĩmí. Pʉrʉ iri dorerire Moisére pídi ããrĩmí. Irasirirã judío masaka Abraham parãmerã ããrĩturiarã iri dorerire irirã, Ĩgũsã pũrã ũmarẽ su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarinʉrĩ waaró merã ĩgũsã deyoadero pʉrʉ irasũ yáma.

77 Marĩpʉyarãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉkoa: “Marĩpʉre: ‘Gʉa ñerõ irideare kãtika!’
ãrĩ sẽrẽmakʉ̃, mʉsãrẽ kãtigʉkumi. Irasirigʉ mʉsãrẽ perebiri peamegue
waabonerãrẽ taugʉkumi”, ãrĩgʉkoa.
78 Marĩpʉ marĩrẽ bopoñarĩ merã maĩsĩã, ʉ̃mʉ, maamanʉ boyoro irirosũ
waamakʉ̃ irigʉkumi, ʉ̃mʉgasigue merã marĩrẽ taubure iriugʉ.
79 Naĩtĩãrõgue ããrĩrãrẽ boyori sĩgʉkumi perebiri peamegue waabonerãrẽ
ĩgʉ̃rẽ masĩburo, ãrĩgʉ̃. Irasirigʉ marĩrẽ ĩgʉ̃ merã õãrõ siñajãrĩ bokamakʉ̃
irigʉkumi, ãrĩ wereyupʉ Zacarías.✡
80 Majĩgʉ̃ õãrĩ gũñarĩ merã, Marĩpʉ turari merã masãyupʉ. Masaka
marĩrõgue yoaripoe ããrĩyupʉ. Irogue ããrĩgʉ́ta Israel bumarãrẽ buenʉgãyupʉ.

2

Jesús deyoadea
(Mt 1.18-25)

1 Marĩpʉ magʉ̃ deyoaburi dupiyuro romano marã opʉ Augusto wãĩkʉgʉ
ĩgʉ̃ya nikũ marãrẽ ããrĩpererãrẽ keoñabu, ĩgʉ̃sã wãĩrẽ gojatúdoreyupʉ.
2-3 Irasirirã ããrĩpererã masaka ĩgʉ̃sã ñekʉ̃sãmarã deyoadea makãrĩgue ĩgʉ̃sã
wãĩrẽ gojatúrã waañurã. Siria nikũ marã opʉ Cirenio wãĩkʉgʉ ããrĩripoe
gojatúnʉgãñurã.
4 Irasirigʉ Joséde, Galilea nikũma makã Nazaretgue ããrãdi, Judea nikũma
makã Belẽgue waayupʉ. Belén, David deyoadea makã ããrĩyuro. Ĩgʉ̃, David
parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩsĩã, irogue waayupʉ.
5 Ĩgʉ̃ marãpo ããrĩbo María merã ĩgʉ̃ wãĩrẽ gojatúgʉ waayupʉ. María gapʉ
nijĩpo ããrĩyupo.
6 Irasirigo irogue ããrĩgõ, nijĩwãgũyupo.
7 Kãrĩrĩ wii ʉtʉrimakʉ̃ ĩã, José, María merã wekʉa wiigue kãrĩrã waañurã.
Iri wiigue María neõ pũrãkʉbeo ããrĩdeo, majĩgʉ̃ pũrãkʉnʉgãyupo. Ĩgʉ̃ deyoa-
makʉ̃, surí gasiri merã õma, wekʉa baari korogue ĩgʉ̃rẽ sãyupo.

Marĩpʉre wereboerã oveja korerimasãrẽ deyoadea

8 Belén tʉrogue ovejare korerimasã ããrĩñurã. Ñamirikʉ irogue dita
ĩgʉ̃sãyarã ovejare koreboyoanañurã.
9 Irogue ĩgʉ̃sãrẽ gũñaña marĩrõ sugʉ Marĩpʉre wereboegʉ deyoayupʉ. Ĩgʉ̃
deyoamakʉ̃, Marĩpʉ gosesiriri ĩgʉ̃sãrẽ boyoyuro. Irasũ waamakʉ̃ ĩãgʉka,
bʉro güiñurã.
10 Marĩpʉre wereboegʉ ãsũ ãrĩyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:
—Güibirikõãka! Mʉsãrẽ õãrĩ kerere ãĩrigʉ yáa, ããrĩpererã masaka
ʉsʉyaburire.
11 Dapagã ñami, David deyoadea makãguere mʉsãrẽ taubu deyoami. Ĩgʉ̃
Marĩpʉ iriudi, Cristo mʉsã Opʉ ããrĩmi.
12 Mʉsã majĩgʉ̃rẽ ĩãrã waarã, surí gasiri merã õmadire, wekʉa baari
korogue sãñagʉ̃rẽ bokajarãkoa. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ ĩãrã: “Diayeta ããrãñumi”,
ãrĩrãkoa, ãrĩyupʉ.
13 Ĩgʉ̃ irire ãrĩripoeta gajirã wárã Marĩpʉre wereboerã deyoa, Marĩpʉre
bʉremurã ãsũ ãrĩ bayañurã:
14 Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́rẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩrã! I ʉ̃mʉgue ĩgʉ̃
merã õãrõ ããrĩrã siñajãrĩ opaburo, ãrĩ bayañurã.

✡ **1:79** Mal 3.1; Is 9.2

15 Marĩpʉre wereboerã ũmʉgasigue mʉrĩadero pʉrʉ, ovejare korerimasã
ĩgũsã basi gãme wereníñurã:
—Náka, dapagorata Belẽgue! Marĩpʉre wereboegʉ marĩrẽ wereaderosũta
ĩãrã waarã! ãrĩñurã.
16 Irasirirã mumurõ merã ĩãrã waañurã. Irogue eja, Josére, Maríare boka-
jañurã. Majĩgũ gapʉre wekʉa baari korogue sãñagũrẽ ĩãñurã.
17 Ĩgũrẽ ĩãrã, iro ããrĩrãrẽ Marĩpʉre wereboegʉ majĩgũyamarẽ wereadeare
wereñurã.
18 Ĩgũsã irire weremakũ pérã, ããrĩpererã pégʉkakõãñurã.
19 María gapʉ ããrĩpereri ĩgũsã wererire pégo, igoya yʉjʉpũrãgueta
gũñaduripíyupo.
20 Ovejare korerimasã Marĩpʉre wereboegʉ wereaderosũta ããrĩpereri ĩgũsã
péadea, ĩãdea keoro waamakũ ĩãrã, Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari merã
goedujáakõãñurã.

Jesúre Marĩpʉya wiigue ãĩadea

21 Pʉrʉ su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarinʉrĩ waaró merã majĩgũrẽ
ĩgũya dʉpʉma gasirogãrẽ wiiriñurã. Wiiri odo, Marĩpʉre wereboegʉ Maríare,
igo nijĩpo ããrĩburo dupiyuro ãrĩderosũta ĩgũrẽ “Jesús” wãĩyeñurã.
22 Pʉrʉ Moisés: “Ãsũ irika ũmʉʉrẽ pũrãkʉadero pʉrʉ!” ãrĩdeare iripeo, José,
María merã Jesúre Jerusalẽgue ãĩãñurã, Marĩpʉya wiigue Marĩpʉre: “Mʉyagʉ
ããrĩmi”, ãrĩ ĩmurã waarã.
23 Irire irirã, Marĩpʉ dorederosũta iriñurã. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́ Marĩpʉ
doreri gojadea pũgue: “Ããrĩpererã ũma deyoapʉrorirã Marĩpʉyarã ããrĩburo”,
ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
24 Irasirirã José, María merã Jerusalẽgue Marĩpʉ dorederosũta irirã
waañurã. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́ doja: “Pẽrã buja, o ĩgũsã marĩmakũ buja
irirosũ deyorãgã pẽrã sĩka, Marĩpʉ ĩũrõ wẽjẽ soepeoburo, ãrĩrã”.
25 Iripoere Jerusalẽguere sugʉ bʉguro Simeón wãĩkʉgʉ ããrĩyupʉ. Ĩgũ õãgũ,
Marĩpʉre bʉremugũ ããrĩyupʉ. Israel bumarãrẽ taugʉ aaribure yúgʉ iriyupʉ.
Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũ merã ããrĩníkõãyupʉ.
26 Iripoegue Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí: “Cristo, Marĩpʉ
iriubure ĩãbita boabirikoa mʉ”, ãrĩdi ããrĩmí.
27-28 Jesúre ĩgũ pagʉsãmarã Jerusalẽgue ãĩjarinʉrẽ Õãgũ deyomarĩgũ
Simeõrẽ Marĩpʉya wiigue waadoreyupʉ. Marĩpʉ dorederosũta Jesúre iri
wiigue ãĩjamakũ ĩã, Simeón ĩgũrẽ kõã, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩ, ãsũ ãrĩyupʉ:
29 Yʉ Opʉ, mʉ iripoegue ãrĩderosũta keoro yáa. Irasirigʉ dapagorare yʉ mʉrẽ
moãboegʉ ʉsʉyari merã boamasĩa.
30 Ĩĩ majĩgũrẽ masakare taubure yaa koye merã ĩãa.
31 Ĩgũrẽ masĩdoregʉ, ããrĩpererã masaka ĩũrõgue iriubʉ.
32 Ĩgũta judío masaka ããrĩmerãrẽ mʉrẽ masĩmakũ irigʉ, sĩãgori sĩgũ irirosũ
irigʉkumi.
Ããrĩpererã masaka: “Marĩpʉ ĩgũyarã Israel bumarãrẽ õãrõ iritamumi”,
ãrĩrãkuma, ãrĩyupʉ Simeón.✡
33 Simeón majĩgũyamarẽ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ pagʉsãmarã
pégʉkakõãñurã.
34 Simeón ĩgũsãrẽ: “Marĩpʉ mʉsãrẽ õãrõ iriburo”, ãrĩ odo, Jesús pagore ãsũ
ãrĩyupʉ:

✡ **2:32** Is 42.6; 49.6; 52.10

—Ĩĩ majĩgũ Marĩpʉ beyedi ããrĩmi. Wárã Israel bumarã ĩgũrẽ bʉremumerã perebiri peamegue béodijusũrãkuma. Ĩgũrẽ bʉremurã gapʉ ũmʉgasigue ãĩmʉrĩãsũrãkuma. Marĩpʉ turari merã ĩgũ iri ĩmumakũ ĩãrã, wárã masaka ñerõ werenírãkuma ĩgũrẽ.

35 Irasiriri merã ããrĩpererã masaka ĩgũsãya yʉjʉpũrãrĩgue gũñarĩrẽ masĩsũrokoa. Mʉ gapʉ i merã mʉya yʉjʉpũrãrẽ sareri majĩ merã saremakũ pũrĩsũrõsũ bʉro bʉjaweregokoa, ãrĩyupʉ Simeón Maríare.

36 Gajigo Marĩpʉya wiiguere Marĩpʉya kerere weredupiyugode ããrĩyupo. Igo Ana wãĩkʉgo, Fanuel magõ, Aser bumo, búro ããrĩyupo. Maamogora marãpʉkʉdeo ããrãdimo. Pʉrʉ, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari bojori waaró merã igo marãpʉ boakõãyupʉ.

37 Irasirigo wapiweyo dujayupo. Ĩgũsã Jesúre Marĩpʉya wiigue ãĩjaripoere ochenta y cuatro bojorigora opayupo. Iri wiiguere ũmʉrikʉ, ñamirikʉ bereri merã Marĩpʉre sẽrẽnayupo.

38 Jesúre ãĩjamakũ ĩãgõ, ĩgũ pʉro aari ejanʉgã, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩyupo. Pʉrʉ ããrĩpererã Jerusalén marãrẽ taubure yúrãrẽ Jesús deyoadeare wereyupo.

Nazaretgue goedujáadea

39 José, María Jerusalẽgue ããrãnerã, Marĩpʉ doredero sũta ããrĩpereri iripeo, Galilea nikũ ĩgũsãya makã Nazaretgue goedujáakõãñurã.

40 Irogue majĩgũ turagʉ õãrõ masĩgũ masãyupʉ. Marĩpʉ ĩgũrẽ õãrõ irita-muyupʉ.

Jesús Marĩpʉya wiigue waadea

41 Bojorikʉ Jesús pagʉsãmarã pascua bosenʉrĩ ããrĩmakũ, Jerusalẽgue waanañurã.

42 Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari bojori oparipoe ĩgũsã irinarõsũ ĩgũ merã iri bosenʉrẽ irogue taurã waañurã.

43 Iri bosenʉ tariadero pʉrʉ, ĩgũsãya makãgue Nazaretgue goedujáakõãñurã. Jesús gapʉ Jerusalẽgueta dujakõãyupʉ. Ĩgũ pagʉsãmarã ĩgũ irogue dujarire masĩbiriñurã.

44 “Gajirã marĩ merãmarã merã aarikumi”, ãrĩ gũñadiñurã. Pʉrʉ Jerusalẽrẽ ĩgũsã wiriadeanʉ ñamika ããrĩmakũ, ĩgũsã merãmarã watopegue ĩgũrẽ ãmadiñurã.

45 Ãma, ĩgũrẽ bokabiri, maa deko merãta gãme dujáakõãñurã doja Jerusalẽgue ãmarã waarã.

46 Ʉrenʉ pʉrʉ Marĩpʉya wiigue Moisés gojadeare buerimasã watopegue doagʉre bokañurã. Ĩgũsã werenírĩrẽ pé, ĩgũsãrẽ sẽrẽñanayupʉ.

47 Ĩgũ masĩrĩ merã wererire, ĩgũ õãrõ yʉjʉrire pérã, ããrĩpererã pégʉkakõãñurã.

48 Ĩgũ irogue doamakũ ĩãrã, ĩgũ pagʉsãmarã ĩãgʉkakõãñurã. Pago ĩgũrẽ ãrĩyupo:

—Makʉ, ¿nasirigʉ gʉare irasiriari mʉ? Yʉ, mʉpʉ merã bʉro gũñarikʉri merã mʉrẽ ãmaabʉ, ãrĩyupo.

49 Jesús pagore ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:

—¿Nasirirã yʉre ãmaarĩ? Yʉpʉyare yʉre iriro gããmea ĩgũya wiiguere. ¿Irire masĩberi mʉsã? ãrĩyupʉ.

50 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ ĩgũ pagʉsãmarã gapʉ pémasĩbiriñurã.

51 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃sã merã Nazaretgue goedujáakõãyupʉ. Ĩgʉ̃ irinírõsũta
ĩgʉ̃sã dorerire tarinʉgãrõ marĩrõ yʉjʉnayupʉ. Ĩgʉ̃ pago gapʉ ããrĩpereri ĩgʉ̃
Jerusalẽgue iriadeare igoya yʉjʉpũrãgue gũñaduripíyupo.
52 Jesús wári masĩrĩ merã masãyupʉ. Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ
ĩãyupʉ. Masakade ããrĩpererã irasũta ãrĩ ĩãñurã.

3

Juan masakare wãĩyerimasʉ̃ buedea
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28; 8.31-47)

1 Pe mojõma pere su gubu pẽrẽbejari bojori Tiberio wãĩkʉgʉ romano marã
opʉ ããrĩrĩ ñajãdero pʉrʉ, gajirã ĩgʉ̃ dokamarã ĩĩsãkʉ ããrĩñurã: Poncio Pilato,
Judea nikũ marã opʉ ããrĩyupʉ. Herodes, Galilea nikũ marã opʉ ããrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ pagʉmʉ Felipe: Iturea, Traconite, pe nikũ marã opʉ ããrĩyupʉ. Gajigʉ
Lisanias, Abilinia nikũ marã opʉ ããrĩyupʉ.
2 Gajirã pẽrã: Anás, Caifás wãĩkʉrã paía oparã ããrĩñurã. Ĩgʉ̃sã oparã
ããrĩripoere Zacarías magʉ̃ Juãrẽ masaka marĩrõgue ããrĩgʉ́rẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃yare
weredoreyupʉ.
3 Irasirigʉ Juan ããrĩperero dia Jordán wãĩkʉdiya tʉrogue masaka irogue
ejarãrẽ:
—Mʉsã ñerõ irideare bʉjawereka! Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayu, wãĩyedoreka!
Irasirimakʉ̃, mʉsãrẽ Marĩpʉ mʉsã ñerõ irideare kãtigʉkumi, ãrĩ werenayupʉ.
4 Juan irire irigʉ, iripoegue Marĩpʉya kerere weredupiyudi Isaías go-
jaderosũta iriyupʉ. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Masaka marĩrõgue sugʉ bʉro gaguinírĩ merã weregʉkumi: “Marĩ Opʉ
aariburi dupiyuro ĩgʉ̃ aariburi maarẽ diayema maa õãrĩ maa ãmurã
irirosũ diayemarẽ irika!
5 Dupa tʉrʉri ããrãdeare yasurope piusũrokoa. Ʉtãyuku ããrãdeade keoro
dujarokoa. Maarĩ dupaberori ããrãdeade diayema maarĩ dujarokoa.
Goberikʉri maarĩde su báparogueta dujarokoa.
6 Marĩpʉ marĩrẽ taubure iriumakʉ̃, ããrĩpererã masaka ĩãrãkuma”, ãrĩ gojadi
ããrĩmí.✡
7 Wárã masaka Juan pʉrogue wãĩyedorerã ejañurã. Juan ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã ãña irirosũ ñerã ããrã. ¿Noã mʉsãrẽ õõguere aaridoreari? Marĩpʉ,
gʉa ñerõ iriri waja wajamoãbirikõãburo, ãrĩrã, ¿mʉsã yʉre wãĩyedorerã aarari?
8 Mʉsã: “Gʉa ñerõ irideare bʉjawere, gũñarĩrẽ gorawayuabʉ”, ãrĩrã, mʉsã
ñerõ irideare piri, õãrĩ gapʉre irika! Mʉsã: “Gʉa Abraham parãmerã
ããrĩturiarã ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ gʉare wajamoãbirikumi”, ãrĩ gũñabirikõãka!
Yʉ mʉsãrẽ ãsũ ãrã: “Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayubirimakʉ̃, mʉsã Abraham
parãmerã ããrĩturiari wajamáa. Marĩpʉ i ʉ̃tãyeri merã Abraham parãmerã
ããrĩturiarã waamakʉ̃ irimasĩmi”.
9 Mʉsã ñerĩ iririre piribirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ béogʉkumi. Sugʉ yukʉ
ñerĩ dʉkakʉdire ĩã, kõme merã nugũrĩgue merãta diti, peamegue soebéorosũ
mʉsãrẽ béogʉkumi, ãrĩyupʉ Juan.
10 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, Juãrẽ sẽrẽñañurã:
—¿Gʉare nasiriro gããmerĩ?
11 Juan ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Sugʉ peñe suríro opagʉ, opabire suñe sĩburo. Baari opagʉ, baari opabire
dʉkawaburo, ãrĩyupʉ.

✡ **3:6** Is 40.3-5

12 Gajirã romano marã oparãrẽ niyeru wajaseabosarã, Juan pʉro
wãĩyedorerã ejañurã. Ĩgʉ̃sãde Juãrẽ sẽrẽñañurã:
—Gʉare buegʉ, ¿gʉare nasiriro gããmerĩ?
13 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Juan ãrĩyupʉ:
—Mʉsã oparã mʉsãrẽ wajaseadoreadero pata wajaseaka! Ĩgʉ̃sã doreadero
nemorõ wajaseabirikõãka! ãrĩyupʉ.
14 Gajirã surara Juãrẽ sẽrẽñañurã:
—¿Gʉakoare nasiriro gããmerĩ? ãrĩñurã.
Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:
—Gajirã oparire ẽmabirikõãka! Ĩgʉ̃sãrẽ niyeru ẽmadʉarã ãrĩkatori merã
ĩgʉ̃sã iribirideaguereta weresãbirikõãka! Mʉsã moã wajatari merã ʉsʉyaka!
ãrĩyupʉ.
15 Masaka: “¿Naásũ ããrĩmakʉ̃ Marĩpʉ iriubu aarigʉkuri?” ãrĩ gũñarã iriñurã.
Irasirirã, Juan wererire pérã: “¿Ĩĩ Juan, Cristo ããrĩkuri?” ãrĩ gũñañurã.
16 Juan ããrĩpererã masakare ãsũ ãrĩyupʉ:
—Yʉ mʉsãrẽ deko merã wãĩyea. Gajigʉ yʉ pʉrʉ aarigʉ́, yʉ nemorõ turagʉ
ããrĩmi. Yʉ gapʉ ubu ããrĩgʉ́, ĩgʉ̃rẽ neõ sʉropebirikoa. Ĩgʉ̃ aarigʉ́, mʉsãrẽ
Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã, peame merã wãĩyegʉkumi. Irasirigʉ mʉsãrẽ Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ mʉsã merã ããrĩnímakʉ̃ irigʉkumi, ñerĩrẽ soebéorosũ mʉsãrẽ
ñerĩrẽ béoburo, ãrĩgʉ̃.
17 Trigo gasirire korobéogʉ irirosũ ããrĩmi. Gasirire koro odo, iri
yerire baari duripíri wiigue duripígʉkumi. Iri gasiri gapʉre peamegue
soebéokõãgʉkumi. Iri peame neõ yaribirikoa, ãrĩyupʉ.
18 Juan gaji wári irasũ wereri merã masakare: “Ãsũ irika!” ãrĩ werenayupʉ.
Irasirigʉ iri merã Marĩpʉya õãrĩ kerere werenayupʉ.
19 Iripoere opʉ Herodes ĩgʉ̃ pagʉmʉ Felipe marãpore Herodías wãĩkʉgore
ẽma, marãpokʉyupʉ. Iri waja, gaji wári ñerõ iridea waja, Juan ĩgʉ̃rẽ: “Mʉ
irasirimakʉ̃ ñetaria”, ãrĩ wereyupʉ.
20 Herodes, Juan wererire pérono irigʉ, ñerõ irinemo, ĩgʉ̃rẽ peresu iriri
wiigue sóodoreyupʉ.

Juan Jesúre deko merã wãĩyedea
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 Juan peresu iriri wiigue sóosũburi dupiyuro ããrĩpererã masaka ĩgʉ̃ pʉro
wãĩyedorerã ejarãrẽ wãĩyeyupʉ. Jesúde ĩgʉ̃ pʉrogue wãĩyedoregʉ ejayupʉ. Juan
ĩgʉ̃rẽ wãĩye odomakʉ̃, Jesús Marĩpʉre sẽrẽripoe ʉ̃mʉgasi tũpãkõãyuro.
22 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃, buja irirosũ deyogʉ dijari, Jesús weka ejabejayupʉ.
Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ ãsũ ãrĩyupʉ Jesúre:
—Mʉ yʉ magʉ̃, yʉ maĩgʉ̃ ããrã. Mʉ merã bʉro ʉsʉyáa, ãrĩyupʉ.

Jesucristo ñekʉ̃sãmarã ããrĩturiadea
(Mt 1.1-17)

23 Jesús treinta bojori opagʉ masakare buenʉgãyupʉ. Masaka Jesúre: “José
magʉ̃ ããrĩmi ĩĩ”, ãrĩ gũñadiñurã.
José, Elí magʉ̃ ããrĩyupʉ.
24 Elí Matat magʉ̃,
Matat Leví magʉ̃, Leví Melqui magʉ̃,
Melqui Jana magʉ̃, Jana José magʉ̃,
José Matatías magʉ̃,

25 Matatías Amós magũ,
Amós Nahum magũ, Nahum Esli magũ,
Esli Nagai magũ, Nagai Maat magũ,
26 Maat Matatías magũ, Matatías Semeí magũ,
Semeí José magũ, José Judá magũ,
27 Judá Joana magũ, Joana Resa magũ,
Resa Zorobabel magũ, Zorobabel Salatiel magũ,
Salatiel Neri magũ, Neri Melqui magũ,
28 Melqui Adi magũ, Adi Cosam magũ,
Cosam Elmodam magũ, Elmodam Er magũ,
Er Josué magũ,
29 Josué Eliezer magũ,
Eliezer Jorim magũ, Jorim Matat magũ,
Matat Leví magũ,
30 Leví Simeón magũ,
Simeón Judá magũ, Judá José magũ,
José Jonán magũ, Jonán Eliaquim magũ,
Eliaquim Melea magũ,
31 Melea Mainán magũ,
Mainán Matata magũ, Matata Natán magũ,
Natán opʉ David magũ ããrĩdi ããrĩmí.
32 David Isaí magũ, Isaí Obed magũ,
Obed Booz magũ, Booz Salmón magũ,
Salmón Naasón magũ,
33 Naasón Aminadab magũ,
Aminadab Aram magũ, Aram Esrom magũ,
Esrom Fares magũ, Fares Judá magũ,
Judá Jacob magũ ããrĩdi ããrĩmí.
34 Jacob Isaac magũ, Isaac Abraham magũ ããrĩdi ããrĩmí.
Abraham Taré magũ, Taré Nacor magũ,
Nacor Serug magũ,
35 Serug Ragau magũ,
Ragau Peleg magũ, Peleg Heber magũ,
Heber Sala magũ,
36 Sala Cainán magũ,
Cainán Arfaxad magũ, Arfaxad Sem magũ,
Sem Noé magũ ããrĩdi ããrĩmí.
Noé Lamec magũ, Lamec Matusalén magũ,
37 Matusalén Enoc magũ, Enoc Jared magũ,
Jared Mahalaleel magũ, Mahalaleel Cainán magũ,
Cainán Enós magũ, Enós Set magũ,
Set Adán magũ ããrĩdi ããrĩmí.
38 Adán neõgorague Marĩpʉ iridi, ĩgũ magũ ããrĩdi ããrĩmí.

4

Wãtĩ Jesúre ãrĩmesãdidea
(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

1 Jesús Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatariakõãyupʉ. Irasirigʉ Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũ dia Jordán wãĩkʉdiyague ããrãdire masaka marĩrõgue ãĩayupʉ.

2 Irogue Jesús cuarenta nʉrĩgora ããrĩyupʉ. Irogue ããrĩripoe wãtĩ ĩgʉ̃rẽ
ãrĩmesãgʉ̃ ejayupʉ. Iri cuarenta nʉrĩrẽ Jesús neõ baabiriyupʉ. Irasirigʉ
ʉaboakõãyupʉ.
3 Ĩgʉ̃ ʉaboamakʉ̃ ĩãgʉ̃, wãtĩ Jesúre ãsũ ãrĩyupʉ:
—Diayeta Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩgʉ́, mʉ turaro merã i ʉ̃tãyere pã waamakʉ̃ irika!
ãrĩyupʉ.
4 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Yʉpʉya werenírĩ gojadea pũgue: “Baari dita masakare okamakʉ̃ iribea.
Ããrĩpereri Marĩpʉya werenírĩ gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ okamakʉ̃ yáa”, ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ Jesús wãtĩrẽ.
5 Pʉrʉ wãtĩ Jesúre ʉ̃tãʉ̃ wekague ãĩmʉrĩayupʉ. Irogue suñarõta ããrĩpereri i
ʉ̃mʉma makãrĩrẽ ĩmupeokõãyupʉ.
6 Irire ĩmupeo odo, ãsũ ãrĩyupʉ:
—I yʉre sĩdea ããrã. Irasirigʉ yʉ sĩdʉagʉre sĩgʉkoa, ĩgʉ̃ i ããrĩpereri opʉ
ããrĩburo, ãrĩgʉ̃.
7 Mʉ yʉre ñadʉkʉpuri merã ejamejãja, bʉremumakʉ̃, i ããrĩpereri mʉrẽ
sĩgʉra, ãrĩ wereyupʉ wãtĩ Jesúre.
8 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Satanás, yʉ pʉrore wirika! Yʉpʉya werenírĩ gojadea pũgue: “Marĩpʉ
ditare bʉremuka! Ĩgʉ̃ doreri ditare irika!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩ
wereyupʉ Jesús wãtĩrẽ.
9 Pʉrʉ wãtĩ Jesúre Jerusalẽgue ãĩa, Marĩpʉya wii wekague ãĩmʉrĩa, ĩgʉ̃rẽ ãsũ
ãrĩyupʉ doja:
—Diayeta Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩgʉ́, õõgue merã yebague parimadijaka!
10-11 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ wereboerãrẽ mʉrẽ koredoregʉkumi, neõ ʉ̃tãyegue
meébejabirikõãburo, ãrĩgʉ̃, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ wãtĩ
Jesúre.✡
12 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Yʉpʉya werenírĩ gojadea pũgue: “Bʉremurĩ marĩrõ Marĩpʉre: ‘Mʉ turari
merã yʉre gajino iri ĩmuka!’ ãrĩbirikõãka!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩ wereyupʉ
Jesús wãtĩrẽ.
13 Irasirigʉ wãtĩ Jesúre gaji ãrĩmesãrĩ bokabiri, waakõãyupʉ dapa.

Jesús Galilea nikũgue masakare buenʉgãdea
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Pʉrʉ Jesús masaka marĩrõgue ããrãdi Galilea nikũgue goedujáayupʉ. Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ turarire opatariyupʉ. Ããrĩperero Galilea nikũ marã ĩgʉ̃ iridea
kerere masĩpereakõãñurã.
15 Jesús irogue ejagʉ, makãrĩkʉ judío masaka nerẽrĩ wiirigue* buenayupʉ.
Ĩgʉ̃ buemakʉ̃ pérã, ããrĩpererã: “Õãrõ buemi”, ãrĩ bʉremuñurã.

Jesús Nazaretgue goedujáadea
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6; Jn 4.44)

16 Pʉrʉ Jesús Nazaretgue ĩgʉ̃ masãdea makãgue goedujáayupʉ. Ĩgʉ̃
irinarõsũta judío masaka siñajãrĩnʉ† ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã nerẽrĩ wiigue

✡ **4:10-11** Sal 91.11-12 * **4:15** Judío masaka nerẽrĩ wii, sinagoga wãĩkʉri wii ããrã. Irogue ĩgʉ̃sã siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃ nerẽ, Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue gojadeare buenama. † **4:16** Judío masaka siñajãrĩnʉ, sábado ããrã.

waa, ñajãyupʉ. Iri wiigue Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũrẽ bue ĩmubu
wãgãnʉgãyupʉ.
17 Irasirigʉ iri wii koregʉ Jesúre Marĩpʉya kerere weredupiyudi Isaías
gojadea pũrẽ sĩyupʉ. Ĩgũ sĩmakũ, Jesús iri pũgue ãsũ ãrĩ gojadeare boka, bue
ĩmuyupʉ:
18 Yʉ Opʉ, Õãgũ deyomarĩgũ yʉ merã ããrĩmakũ yámi, ĩgũ dorerire iriburo,
ãrĩgũ. Ĩgũyare iridoregʉ yʉre beyepídi ããrĩmí.
Irasirigʉ boporãrẽ ĩgũya kerere weredoregʉ, bʉro bʉjawererãrẽ ʉsʉyamakũ
iridoregʉ, peresugue ããrĩrãrẽ taudoregʉ, koye ĩãmerãrẽ ĩãmakũ iri-
doregʉ, ñerõ irisũrãrẽ taudoregʉ yʉre iriudi ããrĩmí.
19 Marĩ Opʉ ĩgũyarãrẽ taugʉ aariburire weredoredi ããrĩmí, ãrĩ gojadi ããrĩmí
Isaías, ãrĩ bue ĩmuyupʉ Jesús.✡
20 Bue ĩmu odo, ĩgũ bueadea pũrẽ tũrã, iri wii koregʉre wia, eja doayupʉ.
Ããrĩpererã iri wiigue ããrĩrã ĩgũrẽ ĩãduúbiriñurã.
21 Jesús ãsũ ãrĩ werenʉgãyupʉ ĩgũsãrẽ:
—Dapagã merã yʉ mʉsãrẽ bue ĩmumakũ, Isaías gojaderosũta waáa.
22 Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã pégʉkakõãñurã. “Õãrĩ werenírĩ merã
weremi”, ãrĩ gũñañurã. Irasũ gũñakererã, ĩgũsã basi gãme sẽrẽñañurã:
—¿Ĩĩ José magũ meta ããrĩrĩ? ãrĩñurã.
23 Jesús, ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Masaka ĩgũsã ãrĩnarõsũ mʉsã yʉre: “Mʉ õãrõ kúrigʉ ããrĩrĩrẽ ĩmugũ, mʉ
basita kúrika!” ãrĩkoa. Gajidere ãrĩkoa: “Gʉa, mʉ Capernaugue iri ĩmudea
kerere pébʉ. Irasirigʉ iroguere mʉ iriderosũta i makã, mʉ masãdea makãdere
iri ĩmuka!” ãrĩkoa, ãrĩyupʉ.
24 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupʉ:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Neõ sugʉ Marĩpʉya kerere weredupiyurimasũrẽ
ĩgũya nikũ marã õãrõ bokatĩrĩñeãbema.
25 Irasirigʉ mʉsãrẽ ire õãrõ masĩmakũ gããmea. Iripoegue Elías Marĩpʉya
kerere weredupiyudi ããrĩdeapoere masaka Marĩpʉre bʉremubiri waja, ʉre
bojori gaji bojori dekogora neõ deko merẽbiridero ããrĩbʉ́. Ããrĩpereroguere
baaride marĩdero ããrĩbʉ́. Marĩya nikũrẽ wárã wapiweyarã nome ããrĩnerã
ããrĩmá.
26 Ĩgũsã wárã ããrĩkeremakũ, Marĩpʉ Elíare ĩgũsãrẽ iritamudoregʉ neõ iriu-
biridi ããrĩmí. Gaji nikũmo Sarepta wãĩkʉri makãmo Sidón pʉro ããrĩgõ gapʉre
iritamudoregʉ Elíare iriudi ããrĩmí.
27 Eliseo Marĩpʉya kerere weredupiyudi ããrĩdeapoedere wárã kãmi boarã
marĩya nikũrẽ ããrĩunanerã ããrĩmá. Ĩgũsã wárã ããrĩkeremakũ, Marĩpʉ Eliseore
ĩgũsãrẽ taudoregʉ neõ iriubiridi ããrĩmí. Siria nikũmʉ Naamán wãĩkʉgʉ
gapʉre taudoregʉ Eliseore iriudi ããrĩmí, ãrĩ wereyupʉ Jesús.
28 Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã iri wiigue ããrĩrã ĩgũ merã bʉro
guañurã.
29 Irasirirã wãgãnʉgã, ĩgũrẽ ñeã, ãĩãkõãñurã. Iri makã ũtãũ weka iridea
makã ããrĩyuro. Irasirirã iri makã tʉrogue ĩgũrẽ ãĩa, túmeédijudʉarã iriadiñurã.
30 Jesús gapʉ ĩgũsã watopeta tariwerewãgãkõãyupʉ.

Wãtĩ ñajãsũdi Jesúre bokatĩrĩdea
(Mr 1.21-28)

✡ **4:19** Is 61.1-2

31 Pʉrʉ Jesús Capernaugue waayupʉ. Iri makã Galilea nikũgue ããrĩyuro.
Irogue eja, judío masaka siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã nerẽrĩ wiigue ĩgʉ̃sãrẽ
bueyupʉ.
32 Sugʉ doregʉ irirosũ õãrõ masĩrĩ merã ĩgʉ̃ buemakʉ̃ pérã, pégʉkakõãñurã.
33 Iri wiiguere ĩgʉ̃sã merã sugʉ wãtĩ ñajãsũdi ããrĩyupʉ. Ãsũ ãrĩ gaguiníyupʉ:
34 —Jesús Nazaretmʉ, ¿nasiribu gʉa pʉro aaríri? ¿Gʉare peamegue béogʉ
aarigʉ́ yári? Yʉ mʉrẽ ĩãmasĩkõãa. Mʉ, Marĩpʉ iriudi, õãtarigʉ ããrã, ãrĩyupʉ.
35 Jesús wãtĩrẽ:
—Wereníbita! Wirika ĩgʉ̃rẽ! ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, wãtĩ masaka ĩũrõ ĩgʉ̃ ñajãdire yebague túmeépí, ñerõ iriro
marĩrõ wiriakõãyupʉ.
36 Jesús wãtĩrẽ béowiumakʉ̃ ĩãrã, ããrĩpererã masaka ĩãgʉka, ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ
gãme wereníñurã:
—¿Ñeéno wereníri ããrĩrĩ i? Ĩgʉ̃ turaro merã wãtẽãrẽ wiriadoremakʉ̃, mata
wirianokõãma, ãrĩñurã.
37 Pʉrʉ Jesús iriadeare ããrĩperero iri makã tʉro marãrẽ weresiriñurã.

Jesús, Simón Pedro mʉ́ñekõrẽ taudea
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Jesús, nerẽrĩ wiigue ããrãdi wiria, Simõya wiigue waayupʉ. Simón
mʉ́ñekõ bʉro nimakʉrikʉgo iriyupo. Jesús ejamakʉ̃ ĩãrã, igore taudorerã
ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñurã.
39 Ĩgʉ̃sã irasũ sẽrẽmakʉ̃ pégʉ, Jesús igo pʉro waa ejanʉgã: “Pũrĩrĩ tarika
igore!” ãrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩ merãta igore nimakʉri ããrãdea tariakõãyuro.
Irasirigo wãgãnʉgã, ĩgʉ̃sãrẽ baari ejoyupo.

Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ taudea
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Ñamika, abe ñajãdero pʉrʉ, iri makã marã ããrĩpererã gajirosũperi
pũrĩrikʉrãrẽ Jesús pʉrogue ãĩjañurã. Jesús pũrĩrikʉrãrẽ, ĩgʉ̃ya mojõrĩ merã
ñapeo, tauyupʉ.
41 Wárã wãtẽa masakare ñajãnerãdere béowiuyupʉ. Wãtẽa wirirã, Jesúre ãsũ
ãrĩ gaguiníñurã:
—Mʉ, Marĩpʉ magʉ̃ ããrã, ãrĩñurã. Ĩgʉ̃sã Jesúre, ĩgʉ̃ Cristo, Marĩpʉ iriudi
ããrĩrĩrẽ masĩñurã. Irasirigʉ Jesús wãtẽãrẽ werenídorebiriyupʉ.

Jesús Galilea nikũgue masakare buedea
(Mr 1.35-39)

42 Gajinʉ boyoripoe Jesús makã tʉro masaka marĩrõgue waayupʉ. Ĩgʉ̃
waadero pʉrʉ, masaka ĩgʉ̃rẽ ãma, ĩgʉ̃ pʉrogue ejañurã. Ĩgʉ̃rẽ: “Gʉa merã
dujaka dapa!” ãrãdiñurã.
43 Jesús gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ ĩgʉ̃yarã Opʉ ããrĩrĩrẽ yʉre weredoregʉ iriudi ããrĩmí. Irasirigʉ gaji
makãrĩ marãdere ire weregʉ waagʉra, ãrĩyupʉ.
44 Irasirigʉ ããrĩperero Galilea nikũ marãrẽ judío masaka nerẽrĩ wiirigue
buegorenayupʉ.

5

Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ wárã waaí wẽjẽmakʉ̃ iridea
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20; Jn 21.3, 6)

1 Gajinʉ Jesús Genesaret* wãĩkʉri ditaru tʉrogue ããrĩmakʉ̃, wárã masaka
ĩgʉ̃ pʉrore ʉtʉrinʉgãjañurã Marĩpʉya kerere pédʉarã.
2 Jesús iri ditaru tʉro waaí wẽjẽrĩmasãya doóriduparu peru masaka marĩrĩ
payamakʉ̃ ĩãyupʉ. Waaí wẽjẽrĩmasã gapʉ ĩgʉ̃sãya buiriyukure koerã iriñurã.
3 Jesús Simõyarugue mʉrĩñajãa, ĩgʉ̃rẽ soewijudoreyupʉ. Soewijupau
odomakʉ̃ ĩã, Jesús irirugue eja doa, masakare buenʉgãyupʉ.
4 Bue odo, Simõrẽ ãsʉ̃ ãrĩyupʉ:
—Doódiru merã ditaru deko ʉ̃kʉ̃ãrõgue wija, mʉsãya buiriyukure meéyoka
waaí ñeãmurã, ãrĩyupʉ.
5 Simón ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Gʉare buegʉ, dapagã ñamirẽ wẽjẽboyoakõãdabʉ. Neõ wẽjẽbirakubʉ. Mʉ
dorerosʉ̃ta buidire meéyoñagʉra doja, ãrĩyupʉ.
6 Ĩgʉ̃sã meéyomakʉ̃, waaí wárã ñajãa, buidire ooreakõãdiñurã.
7 Wárã ñajãmakʉ̃ ĩã, ĩgʉ̃sã merãmarã gajiru doódirugue ããrĩrãrẽ bʉadeañurã,
ĩgʉ̃sãrẽ ñeãtamudorerã. Irasirirã ĩgʉ̃sã eja, waairé seasãmakʉ̃, perugueta
mirĩboyakõãyuro.
8 Irasʉ̃ waamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Simón Pedro Jesús pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãja,
ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Yʉ Opʉ, mʉ õãtarigʉ ããrã. Yʉ gapʉ ñegʉ̃ ããrã. Irasirigʉ yʉ pʉrore
ããrĩbirikõãka! ãrĩyupʉ.
9 Simón, wárã waaí ñajãmakʉ̃ ĩãgʉkagʉ, irasʉ̃ ãrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ merã ããrĩrãde
ĩãgʉkakõãñurã.
10 Gajiru doódiru ããrĩrã ĩgʉ̃ merãmarã Zebedeo pʉ̃rã Santiago, Juan
ããrĩñurã. Ĩgʉ̃sãde ĩãgʉkakõãñurã. Jesús gapʉ Simõrẽ ãrĩyupʉ:
—Güibirikõãka! Dapagorare mʉ waaí wẽjẽrĩmasʉ̃ ããrĩrĩrẽ piri, Marĩpʉya
kerere masakare wererimasʉ̃ ããrĩgʉkoa, ãrĩyupʉ.
11 Irasirirã ĩgʉ̃sãya doóriduparure ditaru tʉro tʉ̃ãmajʉ̃píkõã, ããrĩpereri
ĩgʉ̃sãyare píkõã, Jesús merã waakõãñurã.

Jesús kãmi boagʉre taudea
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Pʉrʉ Jesús su makãgue ããrĩripoe sugʉ kãmi boagʉ ejayupʉ. Jesúre ĩãgʉ̃,
ĩgʉ̃ pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgʉ̃ya diapure yebague moomejãja, ĩgʉ̃rẽ
sẽrẽyupʉ:
—Yʉ Opʉ, mʉ yʉ pʉ̃rĩrikʉrire taudʉagʉ taumasĩa, ãrĩyupʉ.
13 Ĩgʉ̃ irasʉ̃ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ĩgʉ̃ya mojõ merã ĩgʉ̃rẽ moãña, ãsʉ̃ ãrĩyupʉ:
—Mʉrẽ taugʉra. Kãmi marĩgʉ̃ dujaka! ãrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ irasʉ̃ ãrĩrĩ merãta kãmi
yaripereakõãyuro.
14 Irasirigʉ turaro merã Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Gajirã masakare mʉ tariadeare werebirikõãka! Paíre mʉrẽ kãmi yari-
adeare ĩmugʉ̃ waaka! Ĩgʉ̃ mʉrẽ ĩãgʉ̃: “Kãmi marĩgʉ̃ ããrã”, ãrĩgʉkumi. Pʉrʉ
Moisés gojadea pʉ̃gue sĩdoredeare sĩka! Mʉ irire irimakʉ̃ ĩãrã, ããrĩpererã
masaka mʉrẽ kãmi yariadeare masĩrãkuma, ãrĩyupʉ.
15 Jesús ĩgʉ̃rẽ: “Gajirãrẽ mʉ tariadeare werebirikõãka!” ãrĩkeremakʉ̃,
ããrĩpererogue marã masaka Jesús ĩgʉ̃rẽ iriadeare pépereakõãñurã. Irasirirã
wárã masaka ĩgʉ̃ pʉrogue ĩgʉ̃ buerire pérã, ĩgʉ̃sã pʉ̃rĩrikʉridere taudorerã,
ejañurã.

---

* **5:1** Genesaret wãĩkʉri nikʉ̃, Galilea wãĩkʉri ditaru tʉro ããrĩyuro. Irasiriro Galilea ditaruta Genesaret wãĩkʉyuro.

16 Jesús gapн masaka marĩrõgue Marĩpнre sẽrẽgũ waanayupн.

Jesús dнpн bнadire taudea
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Sunн Jesús buemakũ, surãyeri fariseo bumarã gajirã Moisés gojadeare buerimasãde irogue doañurã. Ĩgũsã ããrĩperero Galilea nikũma makãrĩ marã, Judea nikũma makãrĩ marã, Jerusalén marã ããrĩñurã. Jesús pũrĩrikнrãrẽ taubu, Marĩpн turarire opayupн.

18 Ĩgũ bueripoe gajirã iro marã sugн dнpн bнadire ĩgũ oyaro merãta ãĩjañurã. Ĩgũrẽ wiigue ãĩñajãa, Jesús pнrogue pídнarã iriadiñurã.

19 Masaka wárã ããrĩmakũ, ãĩñajãmasĩbiri, iri wii wekague mнrĩa, su gobe ãĩwea, ĩgũrẽ masaka watopegue ĩgũ oyaro merãta Jesús pнro dijuñurã.

20 Jesús, ĩgũsã ĩgũrẽ bнremumakũ ĩãgũ, bнadire ãrĩyupн:

—Yн, mн ñerõ irideare kãtia.

21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã ãsũ ãrĩ gũñañurã: “¿Ñeémнno masakн ããrĩrĩ ĩĩ? Ĩgũ werenírĩ merã Marĩpнre ñerõ ãrĩmi. Masaka ñerõ irideare neõ sugн masakн kãtimasĩbirikumi. Marĩpн sugнta masĩkumi”, ãrĩñurã.

22 Jesús ĩgũsã gũñarĩrẽ ĩãmasĩ, ãsũ ãrĩyupн:

—¿Nasirirã irasũ gũñarĩ mнsã?

23 ¿Naásũ ãrĩrĩ gapн diasaberi ĩĩ bнadire: “Yн, mн ñerõ irideare kãtia”, ãrĩrĩ, o “Wãgãnнgã, waaka!” ãrĩrĩ gapн diasaberi?

24 Yн ããrĩpererã tĩgũ i ũmнgue ããrĩrãrẽ ĩgũsã ñerõ irideare Marĩpн dorero merã kãtimasĩa. Irasirigн ĩĩ bнadire taugнra, mнsãrẽ irire masĩdoregн, ãrĩyupн. Irasũ ãrĩ odo, bнadire ãrĩyupн:

—Yн mнrẽ ãsũ ãrã. Wãgãnнgã, mн oyaderore ãĩ, mнya wiigue waaka! ãrĩyupн.

25 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩ merãta ĩgũsã ĩũrõ wãgãnнgã, ĩgũ oyaderore ãĩ, ĩgũya wiigue waagú, Marĩpнre: “Õãtaria mн”, ãrĩ, нsнyari sĩyupн.

26 Masaka, Jesús irasiririre ĩãgнka, ĩgũsãde Marĩpнre: “Õãtaria mн”, ãrĩ, нsнyari sĩñurã. Bнro güiri merã ãsũ ãrĩñurã:

—Dapagãrẽ neõ marĩ ĩãbirideare ĩãa, ãrĩñurã.

Jesús Levíre siiudea
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Pнrн Jesús iro merã waa, Leví† wãĩkнgнre bokajayupн. Leví romano marã opнre niyeru wajaseabosagн ããrĩyupн. Ĩgũ moãrĩ taribugue doamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupн:

—Náka, yн merã!

28 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Leví wãgãnнgã, ĩgũ moãdea ããrĩpererire pípeo, Jesús merã waakõãyupн.

29 Pнrн Leví ĩgũya wiigue eja, Jesúre bosenн iripeoyupн. Wárã niyeru wajaseabosarimasã, gajirã masaka ĩgũsã merã baa doaníñurã.

30 Jesús ĩgũsã merã doamakũ ĩãrã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã Jesús buerãrẽ ãsũ ãrĩ werewнañurã:

—¿Nasirirã niyeru wajaseabosarimasã, ñerõ irirã merã iirí, baari mнsã? ãrĩñurã.

31 Jesús ĩgũsãrẽ yнjнyupн:

—Pũrĩrĩ marĩrã kúririmasũrẽ ãmabema. Pũrĩrikнrã gapн ĩgũrẽ ãmama.

† **5:27** Leví pe wãĩ opayupн. Ĩgũta Mateo wãĩkнyupн.

32 Yʉ: “Õãrã ããrã”, ãrĩ gũñarãrẽ siiugʉ aaribiribʉ. “Ñerõ irirã ããrã”, ãrĩ
gũñarã ditare siiugʉ aarigʉ́ iribʉ, ĩgũsã ñerõ irideare bʉjawere, gũñarĩrẽ
gorawayuburo, ãrĩgʉ̃, ãrĩyupʉ.

Jesúre bererimarẽ sẽrẽñadea
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 Jesús irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñañurã:
—Juan buerã, fariseo bumarã buerire tʉyarãde Marĩpʉre bʉremurã bere,
ĩgʉ̃rẽ sẽrẽnama. ¿Nasirirã mʉ buerã gapʉ õãrõ iirí, baari? ãrĩñurã.
34 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—¿Sugʉ mojõsʉadi bosenʉ irimakʉ̃, mʉsã ĩgʉ̃ siiuanerãrẽ ĩgʉ̃ merã ããrĩrãrẽ
bʉjawereri merã beremakʉ̃ irimasĩbukuri?
35 Pʉrʉ ĩgʉ̃rẽ gajirã ãĩãmakʉ̃, bʉjawereri merã bererãkuma, ãrĩyupʉ.
36 Irire ãrĩ odo, keori merã ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ wereyupʉ doja:
—Masaka neõ suríro maamañerẽ tábirikuma bʉgʉñerẽ seretúmurã. Irasũ
seretúrã, maamañerẽ poyanorẽrã irikuma. Maama gasiro merã bʉgʉñerẽ
seretúadero õãrõ deyobirikoa.
37 Waimʉrã gasiri merã iridea ajuri bʉgʉ ajurigue maama igui dekore
diribirikuma. Irasũ dirimakʉ̃, maama igui deko pãmu, bʉgʉ ajuri sẽrãturabiri,
ooreakõãkoa. Irasiriro igui deko, ajuride kõmokoa.
38 Irasirirã maama igui dekore maama ajurigue diriro gããmea.
39 Masaka igui deko pãmurĩrẽ iirírã, maama igui dekore gããmebirikuma,
maama buerire pédʉaberosũ. “Igui deko pãmudea gapʉ, maama igui deko
nemorõ õãa”, ãrĩrãkuma, ãrĩyupʉ Jesús ĩgũsãrẽ.

6

Siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús buerã trigo yerire tʉ̃rĩdea
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

1 Gajinʉ, judío masaka siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús trigo otedero watope
waamakʉ̃, ĩgʉ̃ buerã trigo yerire tʉ̃rĩ koro baawãgãñurã*.
2 Ĩgũsã irasirimakʉ̃ ĩãrã, surãyeri fariseo bumarã ĩgũsãrẽ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirirã siñajãrĩnʉrẽ moãdorebirikeremakʉ̃, irasũ yári mʉsã? ãrĩñurã.
3 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—¿Mʉsã iripoeguemʉ David ĩgʉ̃ merãmarã merã ʉaboagʉ, ĩgʉ̃ irideare
buebiriri?
4 Ĩgʉ̃ merãmarã merã Marĩpʉya wiigue ñajãa, Marĩpʉ ĩũrõ peyari pã du-
parure baadi ããrĩmí. Marĩpʉ paía ããrĩmerãrẽ: “Iri pã duparure baabirikõãka!”
ãrĩdi ããrĩmí. David gapʉ paí ããrĩbirikeregʉ, irire baagʉ, Marĩpʉ ĩũrõ ĩgʉ̃
dorerire tarinʉgãgʉ̃ meta iridi ããrĩmí, ãrĩyupʉ.
5 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupʉ doja:
—Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ ããrĩsĩã, siñajãrĩnʉrẽ masaka gajino ĩgũsã iriburire
doremasĩa, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús mojõ diíweredire taudea
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Gajinʉ siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãa, ĩgũsãrẽ
bueyupʉ. Iri wiigue sugʉ masakʉ diayema mojõ gapʉ diíweredi ããrĩyupʉ.

---

* **6:1** Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Sugʉ masakʉ gajigʉya pooegue waagú, ĩgʉya mojõrĩ merã trigo yerire tʉ̃rĩ koro baaburo. Wiirimajĩ merã diti ãĩabirikõãburo”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

7 Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã Jesúre bʉro ĩãduripítʉya:
“Siñajãrĩnʉ ããrã, irasirirã ĩĩ mojõ diíweredire ĩgũ taumakũ, ĩgũrẽ weresãrãra”,
ãrĩ gũñañurã.
8 Jesús ĩgũsã gũñarĩrẽ ĩãmasĩ, mojõ diíweredire:
—Wãgãnʉgã, masaka ĩũrõgue ejanʉgãgũ aarika! ãrĩyupʉ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ
pégʉ, mojõ diíweredi wãgãnʉgã, Jesús pʉro ejanʉgãyupʉ.
9 Ĩgũ ejanʉgãmakũ, Jesús gajirã irogue ããrĩrãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉsãrẽ sẽrẽñadʉakoa. ¿Siñajãrĩnʉrẽ Marĩpʉ marĩrẽ ñeénorẽ iridoreyuri,
õãrĩrẽ, o ñerĩrẽ, masakare taurire, o wẽjẽrĩrẽ? ãrĩyupʉ.
10 Sẽrẽña odo, masaka ããrĩpererãrẽ ĩã, mojõ diíweredire ãrĩyupʉ:
—Mʉya mojõrẽ soeuka!
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, soeuyupʉ. Ĩgũ soeumakũ, ĩgũya mojõ õãkõãyuro.
11 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã bʉro
guañurã: “¿Nasirirãkuri marĩ ĩĩrẽ?” ãrĩ gãme wereníñurã.

Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ buedoregʉ pímurãrẽ beyedea
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Irinʉrĩrẽ Jesús ũtãũgue Marĩpʉre sẽrẽgũ waayupʉ. Irogue iri ñamirẽ
Marĩpʉre sẽrẽboyoakõãyupʉ.
13 Boyoripoe ĩgũ buerire tʉyarãrẽ siiu neeõ, ĩgũsã watopegue ããrĩrãrẽ pe
mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ũmarẽ beyeyupʉ: “Mʉsãrẽ yaa kerere
buegorenamurãrẽ beyepía”, ãrĩyupʉ.
14 Ĩĩsãkʉ ããrĩñurã: Simón wãĩkʉgʉ ããrĩyupʉ. Ĩgũrẽta “Pedro” wãĩyeyupʉ Jesús.
Simón pagʉmʉ Andrés; gajirã: Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé[†],
15 Mateo, Tomás, Santiago ããrĩñurã. Santiago, Alfeo magũ ããrĩyupʉ. Gajigʉ
Simón ããrĩyupʉ. Ĩgũ celote wãĩkʉri bumʉ ããrĩyupʉ.
16 Gajigʉ Judas ããrĩyupʉ. Ĩgũ Santiago magũ ããrĩyupʉ. Gajigʉ Judas Iscariote
wãĩkʉgʉ ããrĩyupʉ. Ĩgũta Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩgũrẽ ĩmubu ããrĩyupʉ.

Jesús wárã masakare buedea
(Mt 4.23-25)

17 Jesús iri ũtãũgue ããrãdi ĩgũsã merã dijija, iri ũtãũ ããrĩdijimejãrõgue
ããrĩyupʉ. Ĩgũ beyeanerã, gajirã wárã ĩgũ buerire tʉyarã merã ããrĩyupʉ. Gajirã
wárã ããrĩperero Judea nikũ marã, Jerusalén marã, wádiya tʉro marã Tiro,
Sidón marã ããrĩñurã. Ĩgũsã Jesús pʉro ĩgũ buerire pérã, ĩgũsã pũrĩrikʉrire
taudorerã ejanerã ããrĩñurã.
18 Jesús wãtẽa ñajãsũnerãdere tauyupʉ.
19 Ĩgũ ããrĩpererãrẽ Marĩpʉ turaro merã taumakũ ĩãrã, ããrĩpererã masaka
ĩgũrẽ moãñadʉañurã.

Jesús ʉsʉyari, bʉjawereridere buedea
(Mt 5.1-12)

20 Pʉrʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ ĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ mʉsã Opʉ ããrĩmi. Irasirirã boporã ããrĩkererã, ʉsʉyaka!
21 ’Dapagorare mʉsã ʉaboari merã ããrĩrã, pʉrʉguere yapirãkoa. Irasirirã
ʉsʉyaka!

---

† **6:14** “Bartolomé”, ãrĩrõ: “Tolomé magũ”, ãrĩdʉaro yáa. Ĩgũta Natanael wãĩkʉgʉ ããrĩdi ããrĩmí. San Juan 1.43-51: Jesús Natanaere siiudea kere ããrã.

’Dapagorare bʉro bʉjawereri merã orerã, pʉrʉguere ʉsʉyari merã bʉrirãkoa. Irasirirã ʉsʉyaka!
22 ’Mʉsã yʉre ããrĩpererã tĩgũrẽ bʉremumakũ ĩãrã, gajirã mʉsãrẽ ĩãturi doorãkuma. Mʉsã̃rẽ: “Gʉa merã ããrĩmerãta!” ãrĩ bẽorãkuma. Mʉsãrẽ ñerõ werenírãkuma. “Ñerã ããrĩma”, ãrĩ werewʉarãkuma. Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, ʉsʉyari merã ããrĩrikʉka!
23 Iripoegue marĩ ñekũsãmarã Marĩpʉya kerere weredupiyunerãrẽ irasũta iriunanerã ããrĩmá. Irasirirã dapagora marã mʉsãrẽ mʉrãrõta ñerõ irimakũ ĩãrã, bʉro ʉsʉyaka! Bʉro ʉsʉyari merã ããrĩrikʉka! Mʉsã ũmʉgasigue waamakũ, Marĩpʉ õãrĩ wáro wajatari sĩgʉkumi mʉsãrẽ.
24 ’Mʉsã i ũmʉmarẽ wári oparã gapʉ ʉsʉyari bokasiáa. Pʉrʉguere ʉsʉyari neõ bokabirikoa. Irasiriro mʉsãrẽ ñegoráa.
25 ’Mʉsã dapagorare yapirã, pʉrʉguere bʉro ʉaboarãkoa. Ʉsʉyari neõ bokabirikoa. Irasiriro mʉsãrẽ ñegoráa.
’Dapagorare Marĩpʉyare bʉridarã, pʉrʉguere bʉro bʉjawereri merã orerãkoa. Ʉsʉyari neõ bokabirikoa. Irasiriro mʉsãrẽ ñegoráa.
26 ’Masaka ããrĩpererã mʉsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩkeremakũ, ʉsʉyari neõ bokabirikoa. Iripoegue mʉsã ñekũsãmarã Marĩpʉyare ãrĩkatori merã wererimasãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩunanerã ããrĩmá.

Jesús: “Mʉsãrẽ ĩãturirãrẽ maĩka!” ãrĩ buedea (Mt 5.38-48; 7.12)

27 ’Yʉ wereníríĩrẽ õãrõ péduripírãnorẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Mʉsãrẽ ĩãturirãrẽ maĩka! Mʉsãrẽ doorãrẽ õãrõ irika!
28 Mʉsãrẽ: “Ñerõ waaburo”, ãrĩrãrẽta õãdoreka! Mʉsãrẽ ñerõ ãrĩ bʉridarãrẽta Marĩpʉre ĩgũsã õãrõ ããrĩburire sẽrẽbosaka!
29 Sugʉ masakʉ mʉsãya wayupãrãrẽ pámakũ, gajipãrẽ gapʉdere pádoreka! Mʉsãya suríro wekamañerẽ ẽmamakũ, mʉsãya camisadere sĩka!
30 Ããrĩpererã mʉsãrẽ gajino sẽrẽrãnorẽ sĩka! Sugʉ masakʉ mʉsã oparire ãĩãmakũ, ĩgũrẽ: “Wiaka!” ãrĩbirikõãka!
31 Gajirã mʉsãrẽ õãrõ irimakũ gããmerõsũta mʉsãde ĩgũsãrẽ õãrõ irika!
32 ’Mʉsãrẽ maĩrã ditare maĩmakũ õãbea. Mʉsã irasũ maĩrĩ wajamáa. Gajirã, ñerã ããrĩkererã, ĩgũsãrẽ maĩrãrẽ maĩkuma.
33 Mʉsãrẽ õãrõ irirã ditare õãrõ irimakũ õãbea. Mʉsã irasiriri wajamáa. Ñerãde ĩgũsãrẽ õãrõ irirãrẽ õãrõ irikuma.
34 Gajirãrẽ wayurã ĩgũsãrẽ: “Gʉa wayuadeare keoro wiaka doja!” ãrĩmakũ õãbea. Mʉsã irasiriri wajamáa. Ñerõ irirãde gajirã ñerãrẽ wayukuma. Ĩgũsã wayuadeare: “Ããrĩpereri wiarãkuma doja”, ãrĩ gũñakuma.
35 Irasirirã ñerã irirosũ iribirikõãka! Mʉsãrẽ ĩãturirãdere maĩka! Ĩgũsãrẽ õãrõ irika! Ĩgũsãrẽ wayurã, mʉsã wayuadeare: “Wiaka doja!” ãrĩbirikõãka! Irasirirã wári õãrĩ wajatari bokarãkoa. Marĩpʉ ããrĩpererã nemorõ turagʉ pũrã ããrĩrãkoa. Masaka Marĩpʉre ʉsʉyari sĩbirikeremakũ, ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãmi dapa. Ñerã ããrĩkeremakũ, ĩgũsãrẽ irasũ ĩãmi dapa.
36 Irasirirã mʉsãde Mʉsãpʉ ũmʉgasigue ããrĩgũ masakare bopoñarĩ merã ĩãrõsũta gajirãrẽ bopoñarĩ merã ĩãka!

Jesús: “Gajirãrẽ: ‘Ñerã ããrĩma’, ãrĩ werewʉabirikõãka!” ãrĩ buedea (Mt 7.1-5; Jn 13.16; 15.20)

37 ’Gajirãrẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩ werewʉabirikõãka! Mʉsã werewʉabirimakũ ĩãgũ, Marĩpʉ mʉsãrẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbirikumi. Gajirã

mʉsãrẽ ñerõ irimakʉ̃ ĩãrã: “Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãburo”, ãrĩbirikõãka! Mʉsã irasũ ãrĩbirimakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ: “Wajamoãgʉra”, ãrĩbirikumi. Gajirã mʉsãrẽ ñerõ irideare kãtika! Mʉsã kãtimakʉ̃, Marĩpʉde mʉsã ñerõ irideare kãtigʉkumi.

38 Gajirãrẽ sĩka! Mʉsã sĩmakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ wári õãrĩ sĩgʉkumi. Ajuro wári ajuro gajino ʉtʉriri ajuro õãrõ ñadiuadea ajuro irirosũ sĩgʉkumi. Mʉsã gajirãrẽ sĩderopata Marĩpʉ mʉsãrẽ sĩgʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús.

39 Irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupʉ doja:

—Sugʉ masakʉ koye ĩãbi gajigʉ koye ĩãbire tʉ̃ãdupiyuwãgãmasĩbirikumi. Ĩgʉ̃sã pẽrãgueta maarẽ ĩãmerã gobegue meéñajãkõãkuma.

40 Sugʉ buerimasʉ̃ ĩgʉ̃ buerã nemorõ masĩkumi. Ĩgʉ̃ buerãde ĩgʉ̃ buederosũ buepeosĩã, ĩgʉ̃sãrẽ buedi masĩderosũta ĩgʉ̃sãde masĩrãkuma.

41 ’Mʉsã ñerõ iridea, koyerugue wári turu oparosũ ñetariri ããrĩrĩrẽ gũñabirikererã, mʉsãyagʉ ñerõ iridea, koyerugue nikũyegã oparosũ ããrĩrĩrẽ: “Ñegoráa”, ãrĩ gũñáa.

42 Irasirirã mʉsã ñerõ iridea, koyerugue wári turu oparosũ ããrĩrã, mʉsãyagʉre ĩgʉ̃ya koyerugue ããrĩrĩ nikũyegãrẽ: “¿Ãĩbéosi?” ãrĩmasĩbea. Mʉsã ñerõ iririkʉrã, irikatorikʉrã ããrã. Mʉsãya koyerugue ããrĩrĩ turu gapʉre ãĩbéopʉroriro irirosũ mʉsã ñerõ iririre piripʉrorika! Irasiri odo, mʉsãyagʉre: “Mʉ ñerõ iririre pirikõãka!” ãrĩ masĩa, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús yukʉre dʉka merã ĩãmasĩsũa, ãrĩ buedea
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã wereyupʉ doja:

—Yukʉ õãdi ñerĩ dʉkakʉbirikoa. Yukʉ ñedide õãrĩ dʉkakʉbirikoa.

44 Ããrĩpereri yukure dʉka merã ĩãmasĩsũa. Poragʉ higo wãĩkʉrire dʉkakʉbirikoa. Ñaagʉ̃de iguire dʉkakʉbirikoa.

45 Irasirigʉ sugʉ masakʉ õãgʉ̃, yukʉ õãrĩ dʉkakʉdi irirosũ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ gũñarĩgue õãrĩ gũñarĩ opasĩã, õãrĩrẽ yámi. Gajigʉ ñegʉ̃, ĩgʉ̃ gũñarĩgue ñerĩ gũñasĩã, ñerĩrẽ yámi. Marĩ gũñarĩgue gũñarõsũta werenírãkoa. Irasirirã masaka ñerĩ gũñarĩ oparã, ñerĩ werenírãkuma. Õãrĩ gũñarĩ oparã gapʉ õãrĩ werenírãkuma.

Jesús pe wii keori merã buedea
(Mt 7.24-27)

46 ’¿Nasirirã mʉsã yʉre: “Yʉ Opʉ ããrã mʉ”, ãrĩkererã, yʉ dorerire neõ iriberi?

47 Sugʉ yʉ pʉro eja, yʉ werenírĩrẽ péduripí, pʉrʉ yʉ dorerire irigʉ, ãsũpero irigʉ irirosũ ããrĩmi.

48 Sugʉ ʉ̃tãyegue ʉ̃kʉ̃ãrĩ goberi máñajãa, wii õãrõ nugũdi irirosũ ããrĩmi. Pʉrʉ dia wáro yura, ĩgʉ̃ya wiiguere deko ʉ̃ma meétúkeremakʉ̃, neõ mirʉ̃abirikoa.

49 Yʉ werenírĩrẽ pékeregʉ, yʉ dorerire iribi gapʉ sugʉ ĩmiparogue wii iridi irirosũ ããrĩmi. Dia wáro yuraro, ĩgʉ̃ya wiire ʉ̃mabéokõãkoa. Irasiriro ããrĩpereri kõmopereakõãkoa, ãrĩ wereyupʉ Jesús masakare.

7

Jesús surara opʉre moãboegʉre taudea
(Mt 8.5-13)

1 Jesús masakare irire were odo, Capernaugue waakõãyupʉ.

2 Iroguere romano marã surara opʉ ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃rẽ moãboegʉ sĩrĩgʉ̃ kõmorĩ pʉrogãgue ããrĩyupʉ. Surara opʉ ĩgʉ̃rẽ bʉro maĩyupʉ.

3 Irasirigʉ, Jesús iridea kerere pégʉ, judío masaka mʉrãrẽ Jesús pʉrogue
iriuyupʉ, ĩgũrẽ moãboegʉre taugʉ aaridoregʉ.
4 Ĩgũsã Jesús pʉrogue ejarã, ĩgũrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ sẽrẽñurã:
—Surara opʉ gʉare mʉ pʉro iriuadi, õãgũ ããrĩmi. Irasirigʉ ĩgũrẽ iritamuka!
5 Ĩgũ judío masakʉ ããrĩbirikeregʉ, marĩya nikũ marãrẽ bʉro maĩmi. Ĩgũta
ĩgũya niyeru merã gʉa nerẽrĩ wiire moãdoremi. Irasirigʉ ĩgũrẽ iritamuka!
ãrĩñurã.
6 Irire pégʉ, Jesús ĩgũsã merã waayupʉ. Surara opʉ, ĩgũya wii pʉro ĩgũsã
ejawãgãrimakũ ĩãgũ, ĩgũ merãmarãrẽ Jesúre ãsũ ãrĩ weredoregʉ iriuyupʉ:
—Yʉ Opʉ, mʉrẽ garibonemodʉabirikoa. Yʉ ubu ããrĩgṹ ããrĩsĩã, yaa wiire mʉ
ñajãrimakũ, bʉro gʉyasĩrĩkoa.
7 Irasirigʉ yʉde mʉ pʉrogue waabea. Mʉ wereníríĩ turari merã yʉre
moãboegʉre: “Sĩrĩrĩ tarika ĩgũrẽ!” ãrĩmakũ tarigʉkumi.
8 Gajirã oparã yʉre dorema. Yʉde gajirã surarare dorea. Yʉ sugʉre:
“Waaka!” ãrĩmakũ, waami. Gajigʉre: “Aarika!” ãrĩmakũ, aarími. Yʉ, yʉre
moãboegʉre: “Ire irika!” ãrĩmakũ, irire yámi, ãrĩka Jesúre! ãrĩ iriuyupʉ.
9 Ĩgũ weredoreadeare ĩgũsã weremakũ pégʉ, Jesús gʉkakõãyupʉ. Ĩgũrẽ
tʉyarãrẽ gãmenʉgã ĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉsãrẽ werea. Sĩĩ surara opʉ Israel bumʉ ããrĩbirikeregʉ, yʉre bʉremumi.
Israel bumarã watopeguere sĩĩ irirosũ yʉre bʉremugũrẽ neõ bokajabiribʉ,
ãrĩyupʉ Jesús.
10 Ĩgũ irasũ ãrãdero pʉrʉ, surara opʉ iriuanerã ĩgũya wiigue goedujáañurã.
Irogue goedujajarã, sĩrĩgũ ããrãdire tariadiguere bokajañurã.

Jesús wapiweyo magũrẽ masũdea

11 Pʉrʉ Jesús Capernaugue ããrãdi Naín wãĩkʉri makãgue waayupʉ. Ĩgũ
buerã, gajirã masaka wárã ĩgũ merã waañurã.
12 Iri makãrẽ ejaripoe iri makã marã, sugʉ masakʉ boadire kõãwãgãriñurã
ĩgũrẽ yáarã waarã. Ĩgũ wapiweyo magũ, sugʉ ããrĩgṹ ããrãdiyupʉ. Ĩgũ pago ĩgũrẽ
yáamurã merã waamakũ, wárã masaka wapikʉwãgãriñurã.
13 Igore ĩãgũ, marĩ Opʉ Jesús bʉro bopoñarĩ merã ĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Orebirikõãka!
14 Irasirigʉ Jesús masãpore pʉro ejanʉgã, moãñayupʉ. Ĩgũ moãñamakũ ĩãrã,
iri porere kõãrã dujanʉgãñurã. Jesús boadire ãsũ ãrĩyupʉ:
—Yʉ mʉrẽ ãrã: “Wãgãnʉgãka!”
15 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, boadi wãgãdoa, wereníʉgãyupʉ. Irasirigʉ Jesús ĩgũrẽ
pagore wiayupʉ.
16 Irire ĩãrã, ããrĩpererã masaka ĩãgʉkakõãñurã. Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ,
ʉsʉyari sĩñurã. Ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—Ĩĩ Marĩpʉya kerere wererimasũ, turatarigʉ, marĩ watopeguere ejami.
Idere ãrĩñurã:
—Marĩpʉ ĩĩrẽ iriuñumi ĩgũyarãrẽ iritamudoregʉ, ãrĩñurã.
17 Irasirirã ããrĩpererogue Judea nikũ marã, iri nikũ tʉro marãde Jesús ĩgũrẽ
masũdea kerere pépereakõãñurã.

Juan masakare wãĩyerimasũ ĩgũ buerire tʉyarãrẽ Jesús pʉrogue iriudea (Mt 11.2-19)

18 Juan masakare wãĩyerimasũ peresugue ããrĩripoe ĩgũ buerire tʉyarã
ããrĩpereri Jesús irideare ĩgũrẽ wererã waañurã. Juan irire pégʉ, ĩgũsã
merãmarã pẽrãrẽ siiu:

19 —Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñarã waaka! “¿Mʉta ããrĩrĩ Cristo gʉare taugʉ aaribu
iriayupʉ, ĩgũsã ãrĩdi, o gajigʉre yúrãkuri gʉa?” ãrĩ sẽrẽñarã waaka! ãrĩ
iriuyupʉ.
20 Irasirirã, Jesús pʉro ejarã, ĩgũrẽ ãrĩñurã:
—Juan masakare wãĩyerimasũ gʉare mʉrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñadoreami: “¿Mʉta
ããrĩrĩ Cristo gʉare taugʉ aaribu iriayupʉ, ĩgũsã ãrĩdi, o gajigʉre yúrãkuri gʉa?”
21 Ĩgũsã ejaripoere Jesús wárã pũrĩrikʉrãrẽ, wãtẽa ñajãsũnerãrẽ, koye
ĩãmerãdere taugʉ iriyupʉ.
22 Irasirigʉ Jesús ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ Juan iriuanerãrẽ:
—Mʉsã ĩãrĩrẽ, mʉsã périre, Juãrẽ wererã waaka! Koye ĩãbiranerã õãrõ
ĩãma. Waamasĩbiranerã waamasĩakõãma. Kãmi boanerã yaripereakõãsũama.
Gãmipũ pébiranerã péakõãma. Boanerãde masãkõãma. Boporã, Marĩpʉ
masakare tauri kerere weremakũ péma.
23 “Yʉre bʉremurĩrẽ piribi, ʉsʉyari opagʉkumi”, ãrĩ wererã waaka Juãrẽ!
ãrĩyupʉ Jesús.
24 Ĩgũsã waadero pʉrʉ, Jesús Juãyamarẽ masakare ãsũ ãrĩ werenʉgãyupʉ:
—Mʉsã masaka marĩrõgue Juãrẽ ĩãrã waarã, güigʉre gũñaturabire ĩãrã
waarã meta irikuyo. Ĩgũ turabi, mirũ táborere wẽjãpubéorosũ ããrĩbemi.
25 Irasũ ããrĩmakũ, mʉsã ĩgũrẽ irogue ĩãrã waarã, õãrĩ surí sãñagũrẽ ĩãrã
waarã meta irikuyo. Õãrĩ surí sãñarãno oparãya wiirigue ããrĩkuma. Juan
ĩgũsã irirosũ ããrĩbemi.
26 Mʉsã irogue ĩgũrẽ ĩãrã waarã, Marĩpʉya kerere weredupiyurimasũrẽ
ĩãrã waarã iriyo. Mʉsãrẽ werea. Juan diayeta Marĩpʉya kerere
weredupiyunerã nemorõ ããrĩmi.
27 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue gojasũdero ããrĩbú Juan iriburire.
Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũ magũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Mʉ waaburo dupiyuro yaa kerere weredupiyubure iriugʉra, mʉ waaburore
ãmuyudoregʉ, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡
28 ’Mʉsãrẽ werea. Juan aariburi dupiyuro neõ sugʉ ĩgũ nemorõ yaa-
marẽ masĩgũ marĩdi ããrĩmí. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, sugʉ Marĩpʉ ũmʉgasigue
ããrĩgṹyagʉ gapʉ Juan nemorõ yaamarẽ masĩgũ ããrĩgʉkumi. Ããrĩpererã
nemorõ ubu ããrĩgṹ ããrĩkeregʉ, masĩgũ ããrĩgʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús.
29 Ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ pérã, ããrĩpererã masaka, romano marã opʉre niyeru wa-
jaseabosarimasãde Juan wãĩyesũnerã ããrĩsĩã: “Marĩpʉ diayeta irigʉ ããrĩmi”,
ãrĩ masĩñurã.
30 Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã gapʉ Juãrẽ
wãĩyedorebirinerã ããrĩsĩã, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ iridʉarire gããmebiriñurã.
31 Irasirigʉ marĩ Opʉ Jesús ãsũ ãrĩnemoyupʉ:
—Masaka dapagora marã, ¿ñeémarãno irirosũ ããrĩrĩ?
32 Majĩrã makã dekogue ĩgũsã merãmarã merã bira gaguiní doanírã irirosũ
ããrĩma. Ãsũ ãrĩ gaguiníma: “Gʉa tẽrẽdiru purimakũ, bayabirabʉ. Bʉjawereri
merã gʉa bayamakũ, orebirabʉ”, ãrĩma.
33 Juan masakare wãĩyerimasũ pã baabirimakũ, igui deko pãmudeare
iiríbirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: “Wãtĩ ñajãsũdi ããrĩmi ĩĩ”, ãrĩbʉ mʉsã.
34 Pʉrʉ yʉ ããrĩpererã tĩgũ baa, iirímakũ ĩãrã: “Baapagʉ, iirípagʉ ããrĩmi”,
ãrĩbʉ. “Romano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasã merãmʉ, ñerõ irirã
merãmʉ ããrĩmi”, ãrĩbʉ mʉsã yʉre.

✡ **7:27** Mal 3.1

35 Mʉsã yaamarẽ, Juãyamarẽ masĩbirikeremakʉ̃, gʉare masĩrã gapʉ: “Diayeta
Marĩpʉ iriunerã ããrĩma”, ãrĩ masĩma, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús, fariseo bumʉ Simón wãĩkʉgʉya wiigue ejadea

36 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, sugʉ fariseo bumʉ Jesúre ĩgʉ̃ya wiigue baadoregʉ
siiuayupʉ. Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃ya wiigue waa, eja, baari peoro pʉro eja,
doayupʉ.
37 Sugo nomeõ iri makãmo, ñerõ iririmasõ, Jesús fariseoya wiigue baagʉ
ejadea kerere pé, irogue waayupo. Suru borewariru “alabastro” wãĩkʉri
ʉ̃tãye merã iridirure õãrõ sʉ̃rõrĩ opadirure ãĩayupo.
38 Ãĩa, Jesús pʉrʉpʉ gapʉ ejanʉgãja, igo ñerõ irideare bʉro bʉjawereri
merã gũña, ore, Jesús pʉro meédoaja, ĩgʉ̃ya guburi wekare igoya kódeko
meébejamakʉ̃ ĩã, igoya poañapu merã túkoe bojoyupo. Túkoe bojo, bʉremurĩ
merã ĩgʉ̃ya guburire mimi, igo sʉ̃rõrĩ ãĩadea merã ĩgʉ̃ya guburire pípeoyupo.
39 Igo irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, fariseo bumʉ Jesúre baadoregʉ siiuadi ĩgʉ̃ basi
gũñayupʉ: “Igo ĩgʉ̃ya guburire moañagõ ñerõ iririmasõ ããrĩmo. Ĩĩ diayeta
Marĩpʉya kerere weregʉ ããrĩgʉ́, irire masĩsiabukumi”, ãrĩ gũñayupʉ.
40 Jesús ĩgʉ̃ gũñarĩrẽ ĩãmasĩ, ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Simón, yʉ mʉrẽ gajino weredʉakoa, ãrĩyupʉ.
—Buegʉ, wereka yʉre! ãrĩyupʉ Simón.
41 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús i keori merã wereyupʉ ĩgʉ̃rẽ:
—Sugʉ masakare niyeru wayurimasʉ̃ ããrĩkumi. Pẽrã ʉ̃ma wajamokuma
ĩgʉ̃rẽ. Sugʉ wári niyeru koeri quinientos moãrĩnʉrĩ wajataropa wa-
jamokumi. Gajigʉ mérĩ koerigã cincuenta moãrĩnʉrĩ wajataropa wa-
jamokumi.
42 Ĩgʉ̃sã pẽrã, ĩgʉ̃sã wajamorĩrẽ wajariri opabirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, niyeru wayudi
ĩgʉ̃sãrẽ pẽrãguereta: “Iropata, mʉsã wajamorĩ pereburo. Irire kãtigʉkoa”,
ãrĩkumi. Irasirimakʉ̃, ¿nií gapʉ niyeru wayudire bʉro maĩkuri? wáro wa-
jamodi, o mérõgã wajamodi gapʉ, ãrĩyupʉ Jesús.
43 Simón yʉjʉyupʉ:
—Wáro wajamodi gapʉ bʉro maĩbukumi, ãrĩyupʉ.
—Diayeta yʉjʉa mʉ, ãrĩyupʉ Jesús ĩgʉ̃rẽ.
44 Irasũ ãrĩ odo, Jesús nomeõrẽ ĩã, Simõ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—¿Igo yʉre iriadeare ĩãrĩ mʉ? Mʉya wiigue yʉ ñajãjamakʉ̃, mʉ yʉre yaa
guburi koeburire deko sĩbirabʉ. Igo gapʉ yaa guburire igoya kódeko merã koe,
igoya poañapu merã túkoe bojoamo.
45 Yʉ õãdoremakʉ̃, mʉ yʉre bokatĩrĩ pábʉa, mimibirabʉ. Igo gapʉ yʉ
ñajãjadero pʉrʉgue yaa guburire mimiadeo neõ mimiduúbemo.
46 Mʉ gapʉ yaa dipurure ʉye õãrĩ sʉ̃rõrĩ merã pípeobirabʉ. Igo gapʉ yaa
guburire sʉ̃rõrĩ pípeoamo.
47 Irasirigʉ Simón, yʉ mʉrẽ werea. Igo ñerõ iridea wári ããrĩkeremakʉ̃, yʉ
irire kãtia. Yʉ irasirimakʉ̃, yʉre bʉro maĩmo. Gajigʉ gapʉ, yʉ ĩgʉ̃ ñerõ irideare
kãtimakʉ̃: “Yʉ mérõgãta ñerõ irideare opáa”, ãrĩ gũñasĩã, yʉre sĩrũta maĩmi,
ãrĩyupʉ Jesús.
48 Ĩgʉ̃rẽ irasũ ãrĩ odo, nomeõrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉ ñerõ irideare kãtia yʉ, ãrĩyupʉ.
49 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gajirã masaka iri wiigue ĩgʉ̃ merã baadoregʉ
siiuanerã ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—¿Ñeémʉno masakʉ ããrĩrĩ ĩĩ, irasũ ñerõ irideare kãtigʉ? ãrĩñurã.

50 Jesús gapн nomeõrẽ ãrĩyupн doja:
—Yнre bнremusĩã, perebiri peamegue waabodeo tausũsiáa. Irasirigo õãrõ
siñajãrĩ merã waaka! ãrĩyupн.

8

Nome Jesúre iritamudea

1 Pнrн Jesús paga makãrĩ marãrẽ, mнtã makãrĩgã marãdere Marĩpн
ĩgũyarãrẽ doreri kerere weregorenagũ waayupн. Ĩgũ buerã pe mojõma pere
su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ merã waañurã.
2 Nomede ĩgũ merã waañurã. Pũrĩrikнrã ããrĩnerã Jesús taunerã nome
ããrĩñurã. Gajirã nome, wãtẽa ñajãnerãrẽ Jesús bẽowiusũnerã ããrĩñurã. Sugo
María Magdalena wãĩkнgo ããrĩyupo. Igo su mojõma pere gaji mojõ peru
pẽrẽbejarã wãtẽãrẽ Jesús bẽowiusũdeo ããrĩyupo.
3 Gajigo Juana wãĩkнgo, Cuza wãĩkнgн marãpo ããrĩyupo. Cuza Herodeya
wiigue moãboerimasã opн ããrĩyupн. Gajigo Susana wãĩkнgo ããrĩyupo. Gajirã
nomede wárã Jesús merã waañurã ĩgũ buerire pédнarã. Ĩgũsã nome, ĩgũsã
opari merã Jesúre, ĩgũ buerãdere iritamuñurã.

Jesús oterimasũ keori merã buedea
(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Wárã masaka wári makãrĩ marã Jesús pнro ĩgũrẽ ĩãdнarã nerẽñurã. Ĩgũsã
wárã nerẽmakũ, Jesús i keori merã ãsũ ãrĩ bueyupн ĩgũsãrẽ:
5 —Sugн oterimasũ ĩgũya oteri yerire meésirigн waakumi. Ĩgũ
meésiriwãgãmakũ, gaji yeri maague yurikoa. Masaka iri maague waarã, iro
yuriadea yerire kнramutũkõãkuma. Mirãde iri yerire boka, baapeokõãkuma.
6 Gaji yeri ũtãyerikнrogue yurikoa. Iri yeri puriadikoa. Puriadi, deko
marĩmakũ ñaĩ, boakõãkoa.
7 Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapн puritarimнrĩa, oteri gapнre
wẽjẽkõãkoa.
8 Gaji yeri õãrĩ nikũgue yurikoa. Iri yeri õãrõ puri, wári dнkakнkoa. Su
dupañu cien yerigora dнkakнkoa, ãrĩyupн.
Iri keori merã were odo, ĩgũsãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩyupн doja:
—Mнsã gãmipũrĩ oparã, yн wererire péduripíka! ãrĩyupн Jesús masakare.

Jesús buerã ĩgũrẽ: "¿Nasirigн keori merã bueri?" ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

9 Pнrн ĩgũ buerã ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:
—¿Naásũ ãrĩdнaro iriari, gнare mн wereadea? ãrĩñurã.
10 Jesús ĩgũsãrẽ yнjнyupн:
—Marĩpн ĩgũyarãrẽ doregн ããrĩrĩrẽ iripoegue masĩbirideare dapagorare
mнsãrẽ masĩmakũ yámi. Gajirã gapнre keori merã dita buea. Irasirirã ĩgũsã
Marĩpн iririre ĩãkererã, ĩãmasĩbirikuma. Ĩgũyare pékererã, pémasĩbirikuma.

Jesús oterimasũ keori merã ĩgũ bueadeare: "Ãsũ ãrĩdнaro yáa", ãrĩ weredea
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

11 'Yн iri keori merã bueadea ãsũ ãrĩdнaro yáa. Iri oteri yeri Marĩpнya
werenírĩ irirosũ ããrã.
12 Surãyeri masaka Marĩpнya werenírĩrẽ pékererã, pémasĩbema. Maa bнriri
maa irirosũ ããrĩma. Ĩgũya werenírĩrẽ péadero pнrн, oteri yeri iri maague

yuridea yerire mirã baapeoderosũ, wãtĩ ĩgũsã gũñarĩgue eja, ĩgũsã péadideare
ẽmapeokõãmi. Ĩgũsã Marĩpɯre bɯremubiri, tausũbirikõãburo, ãrĩgũ, irasũ yámi.
13 Gajirã masaka ũtãyerikɯri yeba irirosũ ããrĩma. Ĩgũsã Marĩpɯya
werenírĩrẽ ɯsɯyari merã pékeremakũ, oteri yeri ũtãyerikɯrogue yuriadero
pɯrɯ, nugũrĩ marĩderosũ ĩgũsãrẽ waáa. Irasirirã yoaweyaripoe
bɯremuadima. Pɯrɯ Marĩpɯyare iridɯari waja gajirã ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ
ĩãrã, mata ĩgũyare pirikõãma.
14 Gajirã masaka porakɯri yeba irirosũ ããrĩma. Marĩpɯya werenírĩrẽ
pékererã, oteri yeri porakɯrogue yuriadero pɯrɯ, pora gapɯ puritarimɯrĩa,
wẽjẽderosũ, i ũmɯmarẽ bɯro gũñarikɯma. Irasirirã wári oparire gũñataria,
ĩgũsã gããmerõ iridɯasĩã, Marĩpɯya werenírĩrẽ kãtima.
15 Gajirã masaka õãrĩ nikũ irirosũ ããrĩma. Irasirirã Marĩpɯya werenírĩrẽ
õãrõ pérã, péduripíma. Õãrĩ gũñarĩrẽ oparã, Marĩpɯyare iridɯarã ããrĩma.
Gajirã ĩgũsãrẽ ñerõ irikeremakũ, ĩgũyare piribema. Wári õãrĩ dɯkakɯdiñu
irirosũ ããrĩma, ãrĩyupɯ.

Jesús sĩãgodiru keori merã buedea
(Mt 5.15-16; Mr 4.21-25)

16 Pɯrɯ gaji keori merã bueyupɯ doja:
—Masaka sĩãgodirure sĩãgorã, kõmesoro merã muúpíbirikuma. Kãrĩrõ dok-
aguedere dobobirikuma. Ʊmarõ, wii dekogue siukuma. Irasirirã gajirã iri
wiire ñajãrã, sĩãgodiru ũjũgorore õãrõ ĩã, ñajãkuma.
17 Ããrĩpereri masaka iripoegue masĩbirideare masĩsũrokoa. Masaka ĩãberogue
duripídeare sĩãgoro ããrĩrõgue ĩãmasĩrõ irirosũ masĩsũrokoa. Yayedea irirosũ
neõ ããrĩbirikoa.
18 'Irasirirã Marĩpɯya werenírĩrẽ pérã, õãrõ pémasĩka! Irire õãrõ
péduripígɯnorẽ Marĩpɯ wári pémasĩrĩ sĩnemogɯkumi. Gajigɯ õãrõ pébirikeregɯ:
"Masĩa yɯ", ãrĩ gũñami. Ĩgũ irasũ ãrĩ gũñakeregɯ, õãrõ pémasĩbemi. Ĩgũ
pémasĩadideare ẽmasũgɯkumi. Irasirigɯ neõ pémasĩbi dujagɯkumi pama,
ãrĩyupɯ Jesús.

Jesús pago, ĩgũ pagɯpũrã merã ĩgũrẽ ĩãgõ ejadea
(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Pɯrɯ Jesús pago, ĩgũ pagɯpũrã merã ĩgũrẽ ĩãgõ ejayupo. Masaka wárã ĩgũ
pɯrogue ããrĩmakũ, ejamasĩbiriyupo.
20 Irasirigɯ sugɯ irogue ããrĩgṹ Jesúre wereyupɯ:
—Mɯpo, mɯ pagɯpũrã merã mɯrẽ ĩãdɯarã, masaka pɯrɯpɯgue níama,
ãrĩyupɯ.
21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ãsũ ãrĩ yɯjɯyupɯ:
—Marĩpɯya werenírĩrẽ õãrõ péduripírã, ĩgũyare õãrõ iritɯyarã, yɯpo, yɯ
pagɯpũrã irirosũ ããrĩma, ãrĩyupɯ.

Jesús mirũ, makũrĩrẽ toemakũ iridea
(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Sunɯ Jesús ditaru tɯrogue ããrĩgṹ, ĩgũ buerã merã doódirugue mɯrĩñajãa,
ĩgũsãrẽ:
—Náka, ditaru sipãrẽgue taribujarã! ãrĩyupɯ.
—Jáɯ, ãrĩ, waakõãñurã.
23 Iro taribujagɯ, Jesús kãrĩñajãkõãyupɯ. Pɯrɯ ditaruguere bɯro mirũ
waayuro. Doódiruguere makũrĩ páñajãa, miũkõãdiyuro. Bɯro goero waayuro
ĩgũsãrẽ.

24 Irasũ waamakũ ĩãrã, Jesúre yobeñurã:
—Gʉare buegʉ, marĩ mirĩmurã yáa, ãrĩ gaguiníñurã.
Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús yobe, mirũ, makũrĩrẽ toedoreyupʉ. Ĩgũ toedoremakũ, mirũ, makũrĩ bʉro waadea toedijapereakõãyuro.
25 Pʉrʉ ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Mʉsã yʉre bʉremurĩ opaberi?
Ĩgũsã gapʉ gʉkanerã ããrĩsĩã, ĩãgʉka, ĩgũsã basi gãme sẽrẽñañurã:
—¿Ñeémʉno masakʉ ããrĩrĩ ĩĩ? Ĩgũ mirũrẽ, makũrĩrẽ toedoremakũ toedijakõãa, neõ tarinʉgãbea ĩgũrẽ, ãrĩñurã.

Jesús Gadaramʉrẽ wãtẽa ñajãnerãrẽ béowiudea
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Pʉrʉ Galilea nikũ bokatĩũrõ, Gadara wãĩkʉrogue taribujajañurã.
27 Jesús doódirugue ããrãdi majãnʉgãmakũ, sugʉ masakʉ iri makãmʉ ĩgũ pʉro ejanʉgãyupʉ. Ĩgũ wãtẽa ñajãsũdero pʉrʉ yoakõãyuro. Neõ surí sãñabi, wiiguere ããrĩbi, masãgoberi watopegue dita ããrĩgũ ããrĩyupʉ.
28-29 Wãtĩ masakʉre wári ñeã meémejãnayupʉ. Irasirirã masaka ĩgũrẽ ñeã, ĩgũya mojõrĩrẽ, guburidere kõmedari merã sʉanadiñurã ĩgũrẽ biadobomurã. Ĩgũ gapʉ ĩgũsã sʉarikʉ, tʉãtanokõãyupʉ. Irasirigʉ wãtĩ ĩgũrẽ masaka marĩrõgue waamakũ irinayupʉ.
Jesús wãtĩrẽ: "Wirika mʉ ñajãdire!" ãrĩyupʉ. Masakʉ Jesúre ĩãgũ, ĩgũ pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejã, bʉro gaguiníyupʉ:
—Jesús, ũmʉgasigue marã Opʉ ããrĩpererã nemorõ turagʉ magũ, ¿nasiribu yári mʉ yʉre? "Yʉre poyarikʉmakũ iribirikõãka!" ãrĩ, bʉro sẽrẽa, ãrĩyupʉ.
30 Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Ñeémʉ wãĩkʉri mʉ? ãrĩyupʉ.
—"Legión" wãĩkʉa yʉ, ãrĩ yʉjʉyupʉ. "Legión", ãrĩrõ: "wárã", ãrĩdʉaro yáa. Wárã wãtẽa ñajasũdi ããrĩsĩã, irasũ wãĩkʉyupʉ.
31 Wãtẽa masakʉguere ñajãnerã Jesúre:
—Gʉare bʉro ũkũãrĩ gobegue waadorebirikõãka! ãrĩ sẽrẽñurã.
32 Iro ũtãũgue wárã yesea ãma baarã iriñurã. Ĩgũsãrẽ ĩãrã, wãtẽa Jesúre sẽrẽñurã:
—Yeseaguere gʉare ñajãdoreka!
—Jáʉ, ĩgũsãguereta ñajãrã waaka! ãrĩyupʉ.
33 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, wãtẽa masakʉguere ããrãnerã wirirã, yeseaguere ñajãñurã. Ĩgũsã ñajãmakũ, yesea ũma mirẽbuáa, ditarugue meébia dijáa, mirĩ boapereakõãñurã.
34 Irasũ waamakũ ĩãrã, yeseare korerimasã gʉkari merã ũmadujáa, ĩgũsãya makã marãrẽ, iri makã tʉro marãdere wererã waañurã.
35 Irire pérã: "¿Naásũ waáayuri?" ãrĩ, Jesús pʉro ĩãrã waañurã. Irogue eja, wãtẽa béowiusũadire bokajañurã. Jesús pʉro, suríro sãñadi, õãrõ pémasĩrĩ merã doayupʉ. Masaka ĩgũrẽ ĩãrã, bʉro güiri merã ĩãñurã.
36 Wãtẽãrẽ béowiumakũ ĩãnerã irogue ejarãrẽ irire wereñurã.
37 Irire pérã, ããrĩpererã Gadara nikũ marã bʉro güisĩã, Jesúre: "Waaka õõrẽ!" ãrĩñurã. Ĩgũsã waadoremakũ pégʉ, Jesús doódirugue mʉrĩñajãyupʉ.
38 Ĩgũ mʉrĩñajãmakũ ĩãgũ, wãtẽa béowiusũadi Jesúre:
—Yʉde mʉ merã waadʉakoa, ãrĩ sẽrẽadiyupʉ.
Jesús gapʉ ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—Yʉ merã waabirikõãka!
39 Mʉya wiigue goedujáaka! Ããrĩpereri Marĩpʉ mʉrẽ õãrĩ iriadeare weregʉ
waaka! ãrĩyupʉ.

Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃ya makãgue waakõãyupʉ. Irogue eja, Jesús ĩgʉ̃rẽ
õãrĩ iriadeare ããrĩpererã ĩgʉ̃ya makã marãrẽ wereyupʉ.

Jesús Jairo magõrẽ, gajigo nomeõ ĩgʉ̃ya surírо moãñagõrẽ taudea (Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

40 Jesús Gadara nikũgue ããrĩripoe wárã masaka Galilea nikũgue ĩgʉ̃rẽ yúrã
iriñurã. Irasirirã, ĩgʉ̃ taribujajamakʉ̃ ĩãrã, bʉro ʉsʉyari merã bokatĩrĩñurã.
41 Iripoere sugʉ judío masaka nerẽrĩ wii opʉ Jairo wãĩkʉgʉ Jesús pʉrogue
ejayupʉ. Eja, Jesúya guburi pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãja, ĩgʉ̃rẽ: “Yaa
wiigue waaka!” ãrĩ, bʉro sẽrẽyupʉ.
42 Ĩgʉ̃ magõ bʉro sĩrĩgõ kõmorĩ pʉrogãgue ããrĩyupo. Igo sugota ããrĩyupo. Pe
mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari bojori opayupo. Jesús Jairoya wiigue
waamakʉ̃, wárã masaka ĩgʉ̃rẽ kʉ̃ñarõgã tuuyañurã.
43 Ĩgʉ̃sã watopegue sugo nomeõ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari
bojorigora dí wiriri merã pũrĩrikʉgo ããrĩyupo. Irasirigo igo opadea niyerure
kúririmasãrẽ wajari peremejãkõãyupo. Ĩgʉ̃sã kúrikeremakʉ̃ta, igo pũrĩrikʉri
neõ taribiriyuro.
44 Jesús iro waamakʉ̃ ĩãgõ, ĩgʉ̃ pʉrʉpʉ gapʉ waa ejanʉgã, ĩgʉ̃ya suríro
yuware moãñayupo. Igo moãñamakʉ̃ta, igo dí wiririadea tariakõãyuro.
45 Irasirigʉ Jesús sẽrẽñayupʉ:
—¿Noã yʉre moãñarĩ? ãrĩyupʉ.
Ããrĩpererã: “Gʉa neõ moãñabea”, ãrĩñurã.
Pedro, ĩgʉ̃ merãmarã merã:
—Gʉare buegʉ, ¿nasirigʉ irasũ ãrĩ sẽrẽñarĩ? Masaka wárã kʉ̃ñarõgã tuuyama
mʉrẽ, ãrĩñurã.
46 Jesús gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Sugo nomeõ moãñañumo yʉre. Igo moãñamakʉ̃, yʉ turari merã igo
pũrĩrikʉrire tauayo. Irire masĩa yʉ, ãrĩyupʉ.
47 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégo: “Yʉ iriadeare masĩmi”, ãrĩ gũña, bʉro güi naradari
merã ĩgʉ̃ guburi pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãja, ããrĩpererã péuro Jesúre: “Yʉ
mʉya surírore moãñamakʉ̃ta yʉ pũrĩrikʉadea tariakõãbʉ”, ãrĩ wereyupo.
48 Jesús igore ãrĩyupʉ:
—Mʉ yʉre bʉremurĩ opáa. Irasirigo mʉ pũrĩrikʉrire tausũa. Ʉsʉyari merã
waaka! ãrĩyupʉ.
49 Jesús irasũ ãrĩripoe sugʉ masakʉ Jairoya wii ããrãdi ejayupʉ, Jairore
weregʉ ejagʉ:
—Mʉ magõ kõmoakõãmo. Marĩrẽ buegʉre garibonemobirikõãka! ãrĩyupʉ.
50 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús Jairore ãsũ ãrĩyupʉ:
—Güibirikõãka! Bʉremurĩ opaka yʉre! Mʉ magõ tarigokumo, ãrĩyupʉ.
51 Irasirigʉ Jairoya wiigue eja, gajirãrẽ ñajãdorebiriyupʉ. Pedrore, Juãrẽ, ĩgʉ̃
tĩgʉ̃ Santiagore, boadeo pagʉsãmarã ditare siiu ñajãyupʉ.
52 Ĩgʉ̃sã ñajãjaripoere ããrĩpererã iri wiigue ããrĩrã bʉro orerã iriñurã. Jesús
ãrĩyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:
—Orebirikõãka! Majĩgõ boabemo. Kãrĩgõ yámo.
53 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, oreanerã gapʉ ĩgʉ̃rẽ bʉriñurã. “Igo boadeare
masĩa gʉa”, ãrĩ gũñañurã.

54 Jesús gapн boadeo pнro ejanнgã, igoya mojõrẽ ñeã, turaro merã igore ãsũ
ãrĩyupн:
—Majĩgõ, wãgãnнgãka!
55 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, igoya yнjнpũrã goeyuro. Irasirigo mata
wãgãdoakõãyupo. Jesús igo pagнsãmarãrẽ: “Baari ejoka igore!” ãrĩyupн.
56 Igo okamakũ ĩãrã, igo pagнsãmarã gнkatariakõãñurã. Jesús igore ĩgũ
masũadeare gajirãrẽ weredorebiriyupн.

9

Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregн iriudea
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

1 Pнrн Jesús ĩgũ buerãrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ siiu
neeõ, ĩgũ turarire sĩyupн: “Iri turari merã ããrĩpererã wãtẽãrẽ béowiumasĩrãkoa.
Pũrĩrĩdere taumasĩrãkoa”, ãrĩyupн.
2 Irasirigн ĩgũsãrẽ Marĩpн ĩgũyarãrẽ doreri kerere weredoregн,
pũrĩrikнrãdere taudoregн ãsũ ãrĩ iriuyupн:
3 —Waarã, gajinorẽ neõ ãĩabirikõãka! Mнsã tuadire, ajuro, baari, niyeru,
gaji surí mнsã gorawayuburidere ãĩabirikõãka!
4 Makã ejarã, mнsã ejadea wiita ããrĩkõãka! Iri makãrẽ waarãgue iri wiire
wirika!
5 Gaji makã marã masaka mнsãrẽ gããmebirimakũ, iri makãrẽ diayeta tari-
akõãka! Irasũ tariarã, nikũwera mнsãya guburigue tuadeare mojẽbéokõãka!
Ĩgũsã mнsãrẽ gããmebiri waja Marĩpн ĩgũsãrẽ wajamoãburire masĩburo, ãrĩrã,
irasirika! ãrĩyupн Jesús.
6 Ĩgũ irasũ ãrĩ odoadero pнrн, waakõãñurã. Irasirirã ããrĩpereri makãrĩgue
Marĩpн masakare tauri kerere weregorenarã, pũrĩrikнrãdere taugorenarã
waañurã.

Juan masakare wãĩyerimasũ boadea
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

7 Iripoere Galilea nikũ marã opн Herodes ããrĩpereri Jesús iriri kerere
péyupн. Gajirã Jesúre masĩmerã: “Ĩgũ, Juan masakare wãĩyerimasũta boadigue
masãdi ããrĩkumi”, ãrĩñurã. Herodes gapн irire pégн: “¿Nasiriro irasũ waáari?”
ãrĩ, bнro gũñarikнyupн.
8 Gajirã: “Elías iripoegue ããrĩunadi deyoakumi”, ãrĩñurã. Gajirã: “Sugн
Marĩpнya kerere weredupiyudi iripoegue ããrĩunadi masãkumi”, ãrĩñurã.
9 Herodes gapн ãsũ ãrĩyupн: “Yнta Juãrẽ ĩgũya dipurure dititádorebн. ¿Niíno
gapн ããrĩbukuri iropa wári werenísũgũ?” ãrĩyupн. Irasirigн Jesúre bнro
ĩãdнadiyupн.

Jesús cinco mil ũmarẽ baari ejodea
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

10 Jesús ĩgũ buerã buedoregн iriunerã goedujajarã, ĩgũsã irideare
werepeokõãñurã ĩgũrẽ. Pнrн Jesús ĩgũsãrẽ masaka marĩrõgue Betsaida
wãĩkнri makã tнrogue siiuayupн.
11 Ĩgũsã irogue waarí kerere pérã, wárã masaka Jesúre tнyañurã. Jesús
ĩgũsãrẽ õãdore, Marĩpн ĩgũyarãrẽ doreri kerere wereyupн. Pũrĩrikнrã ĩgũrẽ
taudorerãrẽ tauyupн.
12 Ñamika ããrĩmakũ, Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ
pнro eja, ĩgũrẽ ãrĩñurã:

—Masakare waadoreka! Õõ pʉro ããrĩrĩ makãrĩma wiirigue ĩgũsã kãrĩrĩ, baari ãmarã waaburo. Õõ marĩ ããrĩrõguere neõ gajino máa, ãrĩñurã.
13 Jesús gapʉ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã ĩgũsãrẽ baari sĩka!
Ĩgũsã yʉjʉñurã:
—Gʉa pã duparu su mojõma duparuta, waaídere pẽrãta opáa. Mérõgã baari ããrã. Masaka gapʉ wárãgora ããrĩma. Irasirirã gʉa gaji baari wajarirã waamerã ĩgũsãrẽ ejobirikoa, ãrĩñurã.
14 Wárã masaka ããrĩñurã ĩgũsã merã. Ʉma ditare keomakũ, cinco mil ããrĩñurã. Irasirigʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupʉ:
—Masaka ããrĩpererãrẽ boje yebori cincuenta dita dʉkawa, ĩgũsãrẽ doadoreka! ãrĩyupʉ.
15 Irasirirã ĩgũ buerã ĩgũ ãrĩrõsũta ããrĩpererã masakare doadoreñurã.
16 Masaka doaperemakũ, Jesús su mojõma pã duparure, pẽrã waairé ãĩ, ũmʉgasigue ĩãmu, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩ, irire peayupʉ. Pea, ĩgũ buerãrẽ masakare gueredoregʉ sĩyupʉ.
17 Irasirirã ããrĩpererã masaka irire baayapiakõãñurã. Pʉrʉ ĩgũsã baadʉáadeare Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari puuirigora seasã ʉtʉudoboñurã.

Pedro Jesúre: "Mʉ Cristo ããrã", ãrĩ weredea
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29; Jn 6.68-69; 12.24-25)

18 Gajinʉ Jesús ĩgũ sugʉta Marĩpʉre sẽrẽgũ iriyupʉ. Ĩgũ buerã ĩgũ merã ããrĩñurã. Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—Masaka yʉre, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩyupʉ.
19 Ĩgũsã yʉjʉñurã:
—Surãyeri mʉrẽ: "Juan, masakare wãĩyerimasũ ããrĩmi", ãrĩma. Gajirã: "Elías iripoegue ããrĩunadi ããrĩmi", gajirã: "Sugʉ Marĩpʉya kerere weredupiyudi iripoegue ããrĩunadi, masãdi ããrĩmi", ãrĩma, ãrĩñurã.
20 Irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—Mʉsãkoa yʉre, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩyupʉ.
Pedro ãrĩyupʉ ĩgũrẽ:
—Mʉ, Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrã, ãrĩyupʉ.

Jesús ĩgũ boaburire weredea
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1; Jn 12.24-25)

21 Pedro irasũ ãrĩrĩrẽ pégʉ, Jesús ĩgũ buerãrẽ bʉro turaro merã: "Gajirãrẽ ire werebirikõãka!" ãrĩyupʉ.
22 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupʉ doja:
—Yʉre ããrĩpererã tĩgũrẽ bʉro ñerõ tariro ããrã. Judío masaka mʉrã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã yʉre gããmebirisĩã, gajirãrẽ yʉre wẽjẽdorerãkuma. Ĩgũsã yʉre wẽjẽadero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã Marĩpʉ yʉre masũgʉkumi, ãrĩyupʉ.
23 Pʉrʉ ããrĩpererã masakare ãrĩyupʉ:
—Yʉre tʉyadʉarãno ĩgũsã iridʉarire piriburo. Irasirirã yʉre tʉyari waja curusague pábiatú, wẽjẽsũmurã irirosũ ããrĩkererã, piriro marĩrõ yʉre tʉyaníkõãburo.
24 I ũmʉgue ĩgũsãya okari ditare maĩrãno perebiri peamegue béosũrãkuma. Gajirã gapʉ yʉre tʉyari waja, masaka ĩgũsãrẽ wẽjẽkeremakũ, Marĩpʉ pʉrogue waarãkuma, ĩgũ merã õãrõ ããrĩnímurã.

25 Sugн masakн i ũmнmarẽ ããrĩpereri opakeregн, ĩgũ boari pнrн waaburi
gapнre gũñabiri waja peamegue waagú, õãrĩrẽ neõ wajatabirikumi.
26 Masaka yнre, yaa kerere gнyasĩrĩmakũ, yнde ĩgũsãrẽ gнyasĩrĩgнkoa. Yн
ããrĩpererã tĩgũ yн gosesiriri merã, Yнpн, ĩgũrẽ wereboerã õãrã gosesiriri merã
dupaturi aarigнkoa. Irasũ aarigú, yнre gнyasĩrĩnerãrẽ gнyasĩrĩgнkoa.
27 Diayeta mнsãrẽ werea. Surãyeri mнsã õõgue ããrĩrã, mнsã boaburi
dupiyuro Marĩpн ĩgũyarãrẽ doregн ããrĩrĩrẽ ĩãrãkoa, ãrĩyupн Jesús.

Jesús ĩgũ deyori gorawayudea
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 Ĩgũ irasũ ãrãdero pнrн su mojõma pere gaji mojõ нreru pẽrẽbejarinнrĩ
waadero pнrн, Jesús ũtãũ wekague Marĩpнre sẽrẽgũ waagú, Pedro, Santiago,
Juãrẽ siiu mнrĩayupн.
29 Irogue Marĩpнre sẽrẽripoe ĩgũya diapu deyori gorawayuakõãyuro. Ĩgũya
suríro bнro borero kũmijũrĩñe waayuro.
30 Irasũ waaripoe ĩgũ pнro ũma pẽrã deyoa, ĩgũ merã weretamuníñurã.
Ĩgũsã iripoegue marã Moisés, Elías ããrĩñurã.
31 Ĩgũsãde gosesiriri merã deyoañurã. Iripoegue: “Ĩgũrẽ ãsũ waarokoa”,
ãrĩderosũta Jerusalẽgue ĩgũ boaburire Jesús merã wereníñurã.
32 Pedrosã bнro wнjakнkererã, kãrĩrõ marĩrõ Jesús gosesiririre, ĩgũ merã
ããrĩrãrẽ ĩãñurã.
33 Moisés, Elías Jesús pнro ããrãnerã waaripoe Pedro ãrĩyupн:
—Gнare buegн, marĩ õõgue ããrĩmakũ õãtaridнáa. Irasirirã нre wiigã irirãra.
Mнya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irirãra, ãrĩyupн.
Ĩgũ irasũ ãrĩkeregнta, ĩgũ ãrĩrĩrẽ neõ pémasĩbiriyupн.
34 Ĩgũ irasũ ãrĩripoe su yebo ĩĩmikãyebo túbiayuro ĩgũsãrẽ. Iri ĩgũsãrẽ
túbiamakũ, bнro güiñurã.
35 Marĩpн ĩĩmikãyebo poekague ãsũ ãrĩ wereními makũ péñurã:
—Ĩĩ yн magũ, yн beyedi ããrĩmi. Ĩgũrẽ õãrõ péka! ãrĩyupн.
36 Marĩpн wereníadero pнrн, Jesús ditare ĩãñurã. Pedrosã gapн Jesús i
nikũgue ããrĩrĩnнrĩrẽ neõ sugн masakнre ĩgũsã ĩãdeare werebiriñurã.

Jesús sugн majĩgũrẽ wãtĩ ñajãsũdire taudea
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Gajinн gapн ĩgũsã ũtãũgue ããrãnerã dijijadero pнrн, wárã masaka Jesúre
bokatĩrĩñurã.
38 Sugн masakн ĩgũsã watopegue ããrĩgú turaro merã ãrĩyupн:
—Gнare buegн, yн mнrẽ bнro sẽrẽa. Yн magũ sugнta ããrĩgúrẽ bopoñarĩ merã
ĩãka!
39 Wãtĩ ĩgũrẽ ñeã, gũñaña marĩrõ gaguiní, naradamakũ irinami. Irasirigн
majĩgũ ĩgũya disigue sũmu wirisũnami. Wãtĩ ĩgũrẽ bнro ñerõ tarimakũ irinami.
Ĩgũrẽ neõ piridнabemi.
40 Mн buerãrẽ wãtĩrẽ bнro béowiudoreadabн. Ĩgũsã neõ bokatĩũbirama,
ãrĩyupн.
41 Jesús yнjнyupн:
—Mнsã dapagora marã, yнre bнremurĩ opamerã, diayemarẽ neõ
pémasĩmerã ããrã. ¿Noópa yoaripoe mнsã merã ããrĩgнkuri? ¿Noópa yoaripoe
mнsã yнre bнremubirire gũñaturagнkuri? ãrĩyupн. Irasũ ãrĩ odo, wãtĩ ñajãsũdi
pagнre:
—Mн magũrẽ ãĩrika! ãrĩyupн.

42 Majĩgũ Jesús pʉro waa ejanʉgãmakũ, wãtĩ ĩgũrẽ yebague túmeépíkõãyupʉ.
Ĩgũrẽ dupaturi bʉro naradamakũ iriyupʉ. Jesús gapʉ wãtĩrẽ: “Majĩgũrẽ
wirika!” ãrĩ, tauyupʉ. Irasiri odo, ĩgũrẽ pagʉre wiayupʉ.
43 Masaka ããrĩpererã Marĩpʉ wári turari merã iririre ĩãrã, ĩãgʉkakõãñurã.

Jesús dupaturi ĩgũ boaburire weredea
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Ĩgũsã ããrĩpererã Jesús iriadeare: “Õãtaria”, ãrĩ gũñaripoeta Jesús ĩgũ buerãrẽ
ãrĩyupʉ:
44 —Yʉ mʉsãrẽ wererire õãrõ péduripíka! Kãtibirikõãka! Masaka yʉre
ããrĩpererã tĩgũrẽ ñeã, gajirãguere wiarãkuma, ãrĩyupʉ.
45 Ĩgũsã gapʉ ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ õãrõ pémasĩbiriñurã. Marĩpʉ ĩgũsãrẽ irire
pémasĩmakũ iribiriyupʉ dapa. Irasirirã Jesúre güirã: “¿Naásũ ãrĩdʉagʉ iriari,
mʉ irasũ ãrĩgũ?” ãrĩ sẽrẽñabiriñurã.

Jesús sugʉ gajirã nemorõ ããrĩgṹyamarẽ weredea
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37; Jn 13.20)

46 Pʉrʉ ĩgũ buerã ãsũ ãrĩ guaseonʉgãñurã: “Marĩ watopere, ¿noã marĩ
ããrĩpererã nemorõ ããrĩrĩ?” ãrĩñurã.
47 Jesús ĩgũsã gũñarĩrẽ ĩãmasĩkõãyupʉ. Irasirigʉ sugʉ majĩgũrẽ ĩgũ pʉro ãĩnú,
ãrĩyupʉ:
48 —Sugʉ yaagʉre, ĩĩ majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgũ, yʉdere
bokatĩrĩñeãmi. Yʉre õãrõ bokatĩrĩñeãgũ, yʉre iriudidere bokatĩrĩñeãmi. Sugʉ
mʉsã watopemʉ: “Gajirã nemorõ ããrĩbea”, ãrĩ gũñagũ, gajirã nemorõ ããrĩmi,
ãrĩyupʉ.

Jesús: “Marĩrẽ ĩãturibi, marĩ merãmʉ ããrĩmi”, ãrĩ weredea
(Mr 9.38-40)

49 Pʉrʉ Juan Jesúre ãrĩyupʉ:
—Gʉare buegʉ, sugʉ masakʉ mʉ wãĩ merã wãtẽãrẽ: “Wirika mʉsã ñajãdire!”
ãrĩ béowiumakũ ĩãbʉ. Ĩgũ, marĩ merãmʉ ããrĩbirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: “Irire neõ
irinemobirikõãka!” ãrãbʉ, ãrĩyupʉ.
50 Jesús gapʉ ãrĩyupʉ:
—Kãmutabirikõãka ĩgũrẽ! Sugʉ marĩrẽ ĩãturibi, marĩ merãmʉta ããrĩmi,
ãrĩyupʉ.

Jesús Santiagore, Juãrẽ weredea

51 Pʉrʉ Jesús ũmʉgasigue mʉrĩaburi dupiyuro ejawãgãriripoe: “Jerusalẽgue
waagʉra”, ãrĩyupʉ.
52 Ĩgũ waaburi dupiyuro gajirãrẽ Samaria nikũgue ããrĩrĩ makãgue ĩgũ
kãrĩburore ãmayudoregʉ iriuyupʉ.
53 Samaria marã gapʉ judío masaka merã gãmesʉribirisĩã, Jesús
Jerusalẽgue waaburire pérã, ĩgũrẽ bokatĩrĩñeãdʉabiriñurã.
54 Jesús buerã Santiago, Juan Samaria marã ĩgũrẽ bokatĩrĩñeãdʉabirimakũ
ĩãrã, ãsũ ãrĩñurã:
—Gʉa Opʉ, ¿iripoegue Elías Marĩpʉya kerere weredupiyudi iriderosũ,
ũmʉgasima peamerẽ diju, ĩgũsãrẽ wẽjẽdoremakũ gããmekuri? ãrĩñurã.
55 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús ĩgũsãrẽ gãmenʉgã, ĩã, ãrĩyupʉ:
—Irasũ ãrĩbirikõãka! Mʉsãrẽ irasũ wereními makũ irigʉre masĩbea. Mʉsã
wereníri Õãgũ deyomarĩgũ wereri ããrĩbea.

56 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ masakare béogʉ aaribiribʉ. Ĩgʉ̃sãrẽ taugʉ aarigʉ́ iribʉ, ãrĩyupʉ. Irasũ ãrĩ odo, gaji makãgue waakõãyupʉ doja.

Gajirã Jesúre: "Mʉrẽ tʉyadʉakoa", ãrĩdea
(Mt 8.19-22)

57 Ĩgʉ̃sã maague waamakʉ̃, sugʉ masakʉ ĩgʉ̃sã pʉro eja, Jesúre ãrĩyupʉ:
—Yʉ Opʉ, mʉ noó waaró mʉrẽ tʉyagʉra, ãrĩyupʉ.
58 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Makãnʉ́ʉ marã diayéa ĩgʉ̃sã kãrĩrĩ toreri opama. Mirãde ĩgʉ̃sã kãrĩrõ opama. Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ gapʉ kãrĩrõ opabea, ãrĩyupʉ.
59 Pʉrʉ Jesús gajigʉre ãrĩyupʉ:
—Náka, yʉ merã!
Ĩgʉ̃ gapʉ yʉjʉyupʉ:
—Yʉ Opʉ, yʉpʉ boamakʉ̃ ĩgʉ̃rẽ yáa odo, mʉrẽ tʉyagʉra, ãrĩyupʉ.
60 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:
—Yʉre bʉremumerã, boanerã irirosũ ããrĩrãta boanerãrẽ yáaburo. Mʉ gapʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri kerere weregʉ aarika! ãrĩyupʉ.
61 Gajigʉ Jesúre ãrĩyupʉ:
—Yʉ Opʉ, mʉrẽ tʉyagʉra. Yʉ mʉrẽ tʉyaburi dupiyuro yaa wii marãrẽ seretugʉ waadʉakoa dapa, ãrĩyupʉ.
62 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Sugʉ masakʉ moãnʉgãgʉ̃ waadi, moãdʉabi gãmenʉgãdujáagʉ, moãbirikumi. Marĩpʉ dorerire iritʉyanʉgãgʉ̃, ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ piribi, gãmenʉgãdujáagʉ irirosũ ããrĩkumi. Irasirigʉ Marĩpʉyare õãrõ iritʉyabirikumi, ãrĩyupʉ.

10

Jesús setenta y dos ĩgʉ̃ buerãrẽ iriudea

1 Pʉrʉ marĩ Opʉ Jesús gajirã setenta y dos ʉ̃marẽ beye, pẽrã dita dʉkawa, ĩgʉ̃sãrẽ ããrĩpereri ĩgʉ̃ waaburi makãrĩguere
2 ãsũ ãrĩ iriuyupʉ:
—Wárã masaka Marĩpʉyare neõ pémerã, pooegue oteri dʉka bʉribejadea irirosũ ããrĩma. Ĩgʉ̃sãrẽ Marĩpʉyare weremurã gapʉ, iri pooere moãrĩmasã irirosũ mérãgã ããrĩma. Irasirirã marĩ Opʉre: "Gajirã mʉyare weremurãrẽ iriuka!" ãrĩ sẽrẽka!
3 Mʉsãde Marĩpʉyare wererã waaka! Oveja majĩrãrẽ makãnʉ́ʉ marã diayéa watopegue iriurosũ yʉ mʉsãrẽ ñerã ããrĩrõguere iriua, Marĩpʉyare weredoregʉ.
4 Mʉsãya ajuri, niyeru ãĩabirikõãka! Gubu surí, mʉsã sãñarĩ merã dita waaka! Maague masakare bokajarã, õãdore yoaripoe weretamunídbirikõãka!
5 'Su wiino ñajãrã, iri wii marãrẽ: "Marĩpʉ mʉsãrẽ siñajãrĩ sĩburo", ãrĩ õãdorepʉrorika!
6 Iri wii marã Marĩpʉ siñajãrĩ sĩrĩrẽ opadʉarã mʉsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãrã, Marĩpʉ siñajãrĩ sĩrĩ merã õãrõ ããrĩrikʉrãkuma. Mʉsãrẽ gããmemerã, i siñajãrĩ merã ããrĩbirikuma.
7 Mʉsã ejadea wiita dujaka! Iri wii marã mʉsãrẽ ejorire baa, iiríka! Sugʉ moãrĩmasʉ̃ ĩgʉ̃ moãrĩ waja keoro wajatakumi. Mʉsã Marĩpʉyare buerã, moãrĩmasã irirosũ ããrã. Mʉsãrẽ iri wii marã ejori, mʉsã ĩgʉ̃sãrẽ Marĩpʉyare bueri waja ããrã. Irasirirã gaji wiirigue ããrĩgorenabirikõãka!

8 Mʉsã su makãgue ejarã, iro marã mʉsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeã, ĩgũsã baari
ejomakũ, õãrõ baaka!
9 Iri makã marã pũrĩrikʉrãrẽ tauka! Ãsũ ãrĩ wereka: “Mérõ dʉyáa, Marĩpʉ
doreri mʉsã pʉrogue aariburo”, ãrĩka!
10 ’Gaji makãgue mʉsã ejamakũ, iro marã mʉsãrẽ bokatĩrĩñeãbirimakũ,
wiriwãgãrã, ãsũ ãrĩka ĩgũsãrẽ:
11 “Mʉsãya makãma nikũwera gʉaya guburire tuadeare mojẽbéoa. Mʉsã
gʉare gããmebiri waja Marĩpʉ mʉsãrẽ wajamoãburire masĩmakũ irirã, irasũ
yáa. Ire õãrõ pémasĩka! Mʉsã gʉare gããmebirikeremakũ, mérõ dʉyáa, Marĩpʉ
doreri aariburo”, ãrĩka ĩgũsãrẽ!
12 Mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakũ, mʉsãrẽ
gããmebirinerãrẽ Sodoma marãrẽ wajamoãrõ nemorõ wajamoãgʉkumi,
ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús makãrĩ marãrẽ ĩgũsã ĩgũrẽ bʉremubirire weredea (Mt 11.20-24)

13 Pʉrʉ Jesús gaji makãrĩ marãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã Corazín marã, Betsaida marãde ñerõ tarirãkoa. Iripoegue marã Tiro,
Sidón marã, mʉsã ĩũrõ Marĩpʉ ĩgũ turari merã iri ĩmurõsũ iri ĩmumakũ ĩãrã,
ĩgũsã ñerõ irideare piribonerã ããrĩmá. Ĩgũsã ñerõ irideare bʉro bʉjawererire
ĩmurã, bʉjawereri surí sãña, nitĩkʉrogue doabonerã ããrĩmá. Ĩgũsã ñerõ
irideare piri, õãrĩ gapʉre iribonerã ããrĩmá. Mʉsã gapʉ Marĩpʉ turari merã
iri ĩmurĩrẽ ĩãkererã, mʉsã ñerõ iririre neõ piribea.
14 Irasirigʉ mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ ĩgũ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ
ejamakũ, Tiro, Sidón marãrẽ wajamoãrõ nemorõ mʉsãrẽ wajamoãgʉkumi.
15 Mʉsã Capernaum marã: “Ʉmʉgasigue mʉrĩãrãkoa”, ãrĩ gũñadáa.
Iroguere neõ waabirikoa. Boanerã ããrĩrõgue béodijusũrãkoa, ãrĩyupʉ.
16 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã wererire péduripírãno yʉ wereridere péduripíma. Mʉsãrẽ
gããmemerãno yʉdere gããmebema. Yʉre gããmemerãno yʉre iriudidere
gããmebema, ãrĩyupʉ.

Jesús setenta y dos iriunerã goedea

17 Pʉrʉ Jesús setenta y dos iriunerã bʉro ʉsʉyari merã goejañurã:
—Gʉa Opʉ, wãtẽãrẽ mʉ dorero merã, mʉ wãĩ merã gʉa béowiumakũ, õãrõ
yʉjʉama, ãrĩñurã.
18 Jesús ãrĩyupʉ ĩgũsãrẽ:
—Bupu miãrõ irirosũ wãtẽa opʉ Satanás ũmʉgasigue ããrãdi, yurimadijari-
makũ ĩãbʉ.
19 Õãrõ péka! Yʉ mʉsãrẽ turari sĩbʉ, ãñarẽ, korebabare kʉrapeo, ããrĩpereri
wãtĩ turaridere neõ ñerõ irisũrõ marĩrõ tarinʉgãburo, ãrĩgũ.
20 Mʉsã wãtẽãrẽ wiridoremakũ ĩgũsã õãrõ yʉjʉadeare ʉsʉyabirikõãka!
Mʉsã Marĩpʉyarã ããrĩmakũ, ũmʉgasigue mʉsã wãĩ gojatúsũdero ããrĩbʉ́. Iri
gapʉre ʉsʉyaka! ãrĩyupʉ.

Jesús ĩgũ Pagʉre ʉsʉyari sĩdea (Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Ĩgũ irasũ ãrĩripoe Õãgũ deyomarĩgũ Jesúre bʉro ʉsʉyamakũ iriyupʉ.
Irasirigʉ Jesús ĩgũ Pagʉre ãsũ ãrĩyupʉ:
—Aʉ, yʉ mʉrẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩa. Mʉ ũmʉgasi marã, i nikũ
marã Opʉ ããrã. Irasirigʉ: “Masĩtarinʉgãrã, ããrĩpererire pémasĩa”, ãrĩ gũñarãrẽ

mʉyare masĩmakʉ̃ iribea. Majĩrã irirosũ mʉrẽ bʉremurã gapʉre mʉyare masĩmakʉ̃ yáa. Aʉ, irasũta ããrã. Mʉ gããmederosũta ʉsʉyari merã irasũ yáa, ãrĩyupʉ.

22 Pʉrʉ masakare ãrĩyupʉ:

—Yʉpʉ yʉre ããrĩpereri irimasĩrĩrẽ sĩmi. Neõ sugʉ masakʉ yʉ ããrĩrikʉrire masĩbemi. Yʉpʉ dita masĩmi. Neõ sugʉ masakʉ Yʉpʉ ããrĩrikʉrire masĩbemi. Yʉ dita masĩa. Yʉ ĩgʉ̃rẽ masĩdorerãde ĩgʉ̃rẽ masĩma, ãrĩyupʉ.

23 Irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃ buerãrẽ ĩã, ĩgʉ̃sã ditare ãsũ ãrĩyupʉ:

—Mʉsãya koye merã yʉre ĩãa. Irasirirã ʉsʉyáa.

24 Mʉsãrẽ werea. Wárã iripoegue marã Marĩpʉya kerere weredupiyunerã, irasũ ããrĩmakʉ̃ oparã iripoegue ããrĩnerã mʉsã dapagora ĩãrĩrẽ ĩãdʉanerã ããrãdima. Irire ĩãdʉakererã, ĩãbirinerã ããrĩmá. Mʉsã dapagora périre pédʉakererã, pébirinerã ããrĩmá, ãrĩyupʉ.

Jesús õãgʉ̃ Samariamʉ keori merã weredea

25 Pʉrʉ sugʉ Moisés gojadeare buerimasʉ̃ Jesúre diaye yʉjʉbirimakʉ̃ iridʉagʉ wãgãnʉgã, ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:

—Buegʉ, ¿ñeénorẽ yʉre iriro gããmerĩ, ʉ̃mʉgasigue perebiri okari opabu? ãrĩyupʉ.

26 Jesús ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:

—¿Naásũ ãrĩ gojasũyuri, Moisés gojadea pũgue? Mʉ irire buegʉ, ¿naásũ péñarĩ? ãrĩyupʉ.

27 Moisés gojadeare buerimasʉ̃ ĩgʉ̃rẽ yʉjʉyupʉ:

—Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Marĩpʉ mʉ Opʉre bʉro maĩka! Mʉya yʉjʉpũrã merã, mʉ ããrĩrikʉri merã, mʉ turari, ããrĩpereri mʉya gũñarĩ merã ĩgʉ̃rẽ maĩka! Mʉ basi maĩrõsũta mʉ pʉro ããrĩrãdere maĩka!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩyupʉ.

28 Irire pégʉ, Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:

—Diayeta yʉjʉa mʉ. Irire irigʉ, ʉ̃mʉgasigue perebiri okarire opagʉkoa, ãrĩyupʉ.

29 Moisés gojadeare buerimasʉ̃ gapʉ masaka ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ gũñamakʉ̃ gããmegʉ̃, Jesúre sẽrẽñayupʉ doja:

—¿Noã ããrĩrĩ, yʉ pʉro ããrĩrã? ãrĩyupʉ.

30 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús keori merã wereyupʉ ĩgʉ̃rẽ:

—Sugʉ masakʉ Jerusalẽgue ããrãdi Jericó waarí maague buáakumi. Ĩgʉ̃ irogue buáamakʉ̃, yajarimasã ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩ, ñeã, ĩgʉ̃ opadea ããrĩpererire ẽmapeo, ĩgʉ̃ya surídere túwea, ãĩ, ĩgʉ̃rẽ bʉro pá, kãmitú, waakõãkuma.

31 Ĩgʉ̃sã irasũ iriadero pʉrʉ, sugʉ paí iri maarẽ waakumi. Ĩgʉ̃rẽ ĩãkeregʉ, yoarogue ĩãtariakõãkumi.

32 Ĩgʉ̃ pʉrʉ, gajigʉ Levíya bumʉ iri maarẽ waakumi. Ĩgʉ̃de ĩgʉ̃rẽ ĩãkeregʉ, yoarogue ĩãtariakõãkumi.

33 Pʉrʉ sugʉ Samariamʉ iri maarẽ waakumi. Ĩgʉ̃rẽ ĩãboka, bʉro bopoñarĩ merã ĩgʉ̃rẽ ĩãkumi.

34 Irasirigʉ ĩgʉ̃ pʉro waa ejanʉgã, ĩgʉ̃ya kãmirẽ ʉye, igui deko pãmudea merã pípeo, surí gasiri merã õmakumi. Õma odo, ĩgʉ̃yagʉ burro wekague ãĩpeo, ĩgʉ̃rẽ ãĩãkõãkumi. Ãĩa, su wii naarĩmasã kãrĩrĩ wiigue eja, irogue ĩgʉ̃rẽ korekumi dapa.

35 Gajinʉ gapʉ ĩgʉ̃ya niyeru penʉ moã wajataropa iri wii opʉre sĩkumi. “Õãrõ koreka ĩĩrẽ!” ãrĩkumi. “Dupaturi aarigʉ́, mʉrẽ wajarinemogʉra ĩĩrẽ koreri waja”, ãrĩkumi, ãrĩyupʉ Jesús.

36 Irire were odo, Moisés gojadeare buerimasʉrẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Naásũ gũñarĩ mʉ irire pégʉ? ¿Niíno gapʉ ĩĩsã ʉrerã watopemʉ yajarimasã
pádire ĩgʉ̃ pʉro ããrĩgʉ́rẽ ririrosũ õãrõ iriyuri? ãrĩyupʉ.
37 Moisés gojadeare buerimasʉ̃ yʉjʉyupʉ:
—Ĩgʉ̃rẽ bopoñarĩ merã ĩã iritamudi gapʉ, ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉde ĩĩ bopoñarĩ merã ĩãdi iriderosũta gajirãrẽ irigʉ waaka! ãrĩyupʉ.

Jesús Marta, Maríaya wiigue ejadea

38 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃ buerã merã waa, su makãgue ejayupʉ. Iri makãguere sugo
Marta wãĩkʉgo ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩñeã, igoya wiigue ñajãdoreyupo.
39 Jesús iri wiigue ñajãjamakʉ̃, Marta pagʉmo María wãĩkʉgo ĩgʉ̃ya guburi
pʉro eja doayupo ĩgʉ̃ werenírĩrẽ pédʉago.
40 Marta gapʉ ããrĩpereri igo moãrĩrẽ bʉro gũñarikʉyupo. Irasirigo igo
pagʉmo Jesúya guburi pʉro doamakʉ̃ ĩãgõ, ĩgʉ̃ pʉro waa, ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupo:
—Gʉa Opʉ, yʉ sugota ããrĩpererire moãgõ irikõãdáa. ¿Mʉ ĩãberi, yʉ pagʉmo
yʉre neõ iritamubirimakʉ̃? Igore iritamudoreka yʉre! ãrĩyupo.
41 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús yʉjʉyupʉ:
—Marta, mʉ wári gajino moãrĩrẽ gũñarikʉa.
42 Su wãĩrẽta iriro gããmea marĩrẽ. María i õãrĩrẽ beyemo. Irasirirã,
yʉ werenírĩrẽ igo pédʉamakʉ̃, gajirã neõ igore irire pirimakʉ̃ iribirikuma,
ãrĩyupʉ.

11

Jesús Marĩpʉre sẽrẽrĩrẽ buedea (Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 Sunʉ Jesús gajirogue Marĩpʉre sẽrẽgʉ̃ iriyupʉ. Ĩgʉ̃ sẽrẽ odomakʉ̃, sugʉ ĩgʉ̃
buegʉ ãrĩyupʉ ĩgʉ̃rẽ:
—Gʉa Opʉ, Juan masakare wãĩyerimasʉ̃ ĩgʉ̃ buerãrẽ Marĩpʉre sẽrẽrĩrẽ
buederosũ gʉadere bueka! ãrĩyupʉ.
2 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉre sẽrẽrã, ãsũ ãrĩka:
"Gʉapʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́, ããrĩpererã mʉrẽ goepeyari merã bʉremuburo.
Mʉ ããrĩpererãrẽ doreri aariburo. Ʉmʉgasigue marã mʉ gããmerõ
ririrosũta i nikũ marãde iriburo.
3 Ʉmʉrikʉ gʉare baari sĩka!
4 Gajirã gʉare ñerõ irideare gʉa kãtirosũta mʉde gʉa ñerõ irideare kãtika! Gʉa
ñerõ iridʉamakʉ̃ kãmutaka!
Ñegʉ̃ gʉare ñerĩ ãrĩmesãrĩrẽ tau kãmutaka!" ãrĩka Marĩpʉre sẽrẽrã! ãrĩyupʉ
Jesús.
5 Irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:
—Yʉ ire weremakʉ̃ pérã, ¿naásũ gũñarĩ mʉsã? Ñami deko ããrĩmakʉ̃, sugʉ
masakʉ ĩgʉ̃ merãmʉya wiigue waa, ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽkumi: "Yʉ merãmʉ, ʉreru
pã duparu sĩka yʉre!
6 Gajigʉ yʉ merãmʉ yaa wiigue naagʉ̃ ejáami. Yʉ ĩgʉ̃rẽ gajino mérõ ejorino
neõ opabirakubʉ. Irasirigʉ mʉrẽ sẽrẽgʉ̃ aarabʉ", ãrĩkumi.
7 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pékeregʉ, wii poekague ããrĩgʉ́ gapʉ ãsũ ãrĩ yʉjʉkumi:
"Yʉre garibobirikõãka! Makãpʉrore õãrõ biakõãsiabʉ. Yʉ pũrã yʉ merã
kãrĩrãgue yáma. Wãgãnʉgã, mʉrẽ sĩgʉ̃ waasubirikoa", ãrĩkumi ĩgʉ̃rẽ.

8 Ire mʉsãrẽ werea. Ĩgũ merãmʉ ããrĩkeremakũ, ĩgũrẽ sĩbirikumi. Sĩbirikeregʉ,
ĩgũrẽ piriro marĩrõ sẽrẽmakũ ĩã, ĩgũrẽ: “Garibonemobirikõãburo”, ãrĩgũ,
ããrĩpereri ĩgũ gããmerĩrẽ sĩkõãkumi pama.
9 Irasirigʉ mʉsãrẽ werea. Marĩpʉre sẽrẽka! Mʉsã sẽrẽmakũ, sĩgʉkumi.
Õãrĩrẽ ãmarã, bokarãkoa. Wiigue ñajãdʉarã oemakũ, Marĩpʉ makãpʉro tũpã
ñajãdoregʉ irirosũ mʉsã sẽrẽrĩrẽ pégʉkumi.
10 Ĩgũrẽ sẽrẽrãnorẽ sĩgʉkumi. Ãmarãno bokarãkuma. Wiigue ñajãdʉarã
oerã irirosũ ĩgũrẽ sẽrẽmakũ ĩãgũ, ĩgũsãrẽ ñajãdoregʉ irirosũ ĩgũsã sẽrẽrĩrẽ õãrõ
pégʉkumi.
11 Mʉsã pũrã pãrẽ sẽrẽmakũ, ũtãyere sĩbirikoa. Waaí sẽrẽmakũdere ãñarẽ
sĩbirikoa.
12 Ãgãbo diu sẽrẽmakũ, korebabare sĩbirikoa.
13 Ñerã ããrĩkererã, mʉsã pũrãrẽ õãrĩrẽ sĩmasĩa. Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgũ
gapʉ mʉsã nemorõ õãrĩrẽ sĩmasĩmi. Irasirigʉ Õãgũ deyomarĩgũrẽ sĩgʉkumi
ĩgũrẽ sẽrẽrãrẽ, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesúre: “Wãtĩ turari opami”, ãrĩ werewʉadea (Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14 Pʉrʉ Jesús wãtĩ masakʉre wereníMasĩbirimakũ irigʉre béowiugʉ iriyupʉ.
Wãtĩrẽ béowiumakũ, wereníbiradi wereníakõãyupʉ. Masaka, ĩgũ irasirimakũ
ĩãrã, ĩãgʉkakõãñurã.
15 Gajirã gapʉ Jesúre ãsũ ãrĩ werewʉañurã:
—Ĩĩ wãtẽa opʉ Beelzebú turaro merã wãtẽãrẽ béowiumi, ãrĩñurã.
16 Gajirãde ĩgũrẽ:
—Mʉ diayeta turari opagʉ, iri turari merã gajino ũmʉgasimarẽ iri ĩmuka!
ãrĩñurã.
17 Jesús gapʉ ĩgũsã gũñarĩrẽ masĩsĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Su nikũ marã ĩgũsã basi dʉkawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma. Su wii marã
ĩgũsã basi dʉkawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma.
18 Mʉsã yʉre: “Wãtẽa opʉ Beelzebú turari merã wãtẽãrẽ béowiumi”, ãrĩ
werewʉáa. Yʉre ĩgũ turari merã wãtẽãrẽ béowiudoregʉ, ĩgũ basi ĩgũyarãrẽ
béobukumi. Irasirirã ĩgũsã basi dʉkawari gãmekẽãrã, pereakõãbukuma.
19 Iri irasũ ããrĩmakũ, mʉsã buerire tʉyarã gapʉ wãtẽãrẽ béowiurã, ¿noã tu-
rari merã béowiukuri? Mʉsã ĩgũsãrẽ: “Marĩpʉ turari merã wãtẽãrẽ béowiuma”,
ãrã. Irasiriro mʉsã yʉre werewʉari diaye ããrĩbea.
20 Yʉ gapʉ Marĩpʉ turari merã wãtẽãrẽ béowiumakũ, Marĩpʉ doreri mʉsã
pʉroguere ejasiáa, ãrĩ masĩsũa.
21 ’Sugʉ wii opʉ turagʉ ããrĩpereri mojõkʉgʉ, ĩgũya wiimarẽ õãrõ kore-
masĩkumi. Gajirã ĩgũ oparire ẽmamasĩbirikuma.
22 “I mojõkʉsĩã, yaa wiire õãrõ koremasĩa”, ãrĩ gũñakeremakũ, gajigʉ ĩgũ
nemorõ turagʉ gapʉ ĩgũrẽ tarinʉgã, ããrĩpereri ĩgũ mojõkʉrire ẽmagʉkumi.
Irasirigʉ ĩgũ oparire ãĩpeo, ĩgũ merãmarãrẽ guereguʉkumi.
23 Yʉre gããmemerã, yʉre ĩãturirã ããrĩma. Masakare yʉre siiu neeõtamumerã,
ĩgũsãrẽ waasirimakũ irirã ããrĩma, ãrĩyupʉ.

Jesús, wãtĩ dupaturi masakʉguere ñajãrĩmarẽ weredea (Mt 12.43-45)

24 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã ĩgũsãrẽ wereyupʉ doja:

—Wãtĩ masakɨguere ããrãdi wiri, pɨrɨ deko marĩrõgue ĩgũ siñajãburore ãmagorenagũ waakumi. Irore bokabi, ãsũ ãrĩ gũñakumi: “Yɨ wiridi, yaa wii irirosũ ããrĩmí. Dupaturi yɨ wiridiguereta goeñajãgɨra doja”, ãrĩ gũñakumi.
25 Irasirigɨ ĩgũguere dupaturi goeñajãgũ, gajino marĩrĩ wii, õãrõ ãmu, ooaweadea wiire irirosũ bokajakumi.
26 Irasirigɨ gajirã wãtẽa su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ĩgũ nemorõ ñerãrẽ siiu, ĩgũsã ããrĩpererã merã masakɨguere ããrĩníkõãkumi. Irasirigɨ masakɨ ĩgũ dupiyuro ããrĩrikɨdero nemorõ ñerõ ããrĩkumi, ãrĩyupɨ Jesús.

Jesús diayema ɨsɨyarimarẽ weredea

27 Jesús irire wereripoe sugo nomeõ masaka watopegue ããrĩgõ gaguiníyupo:
—Mɨrẽ pũrãkɨ masũdeo ɨsɨyatarikumo, ãrĩyupo Jesúre.
28 Jesús gapɨ igore ãrĩyupɨ:
—Marĩpɨya werenírĩrẽ pérã, ĩgũ dorerire irirã gapɨ õãrõ ɨsɨyarãkuma, ãrĩyupɨ.

Masaka ñerã Jesúre Marĩpɨ turari merã iri ĩmudoredea (Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Pɨrɨ Jesús ĩgũ pɨro masaka wárã nerẽwãgãriripoe ãsũ ãrĩ wereyupɨ ĩgũsãrẽ:
—Dapagora marã masaka ñetarirã ããrĩma. Yɨre Marĩpɨ turari merã gajino iri ĩmudorekeremakũ, Marĩpɨya kerere weredupiyudi Jonás iridea ditare weregɨra.
30 Iripoegue Marĩpɨ Jonárẽ Nínive wãĩkɨri makã marãrẽ weredorederosũ yɨre ããrĩpererã tĩgũrẽ dapagora marã masakare weredoremi.
31 Marĩpɨ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnɨ ejamakũ, sugo iripoeguemo Sabá nikũ marã opo mɨsã dapagora marãrẽ: “Ñegorabɨ”, ãrĩgokumo. Yoaromogue ããrĩkerego, õõgue i nikũgue aarideo ããrĩmó, marĩ ñekũsãmarã opɨ Salomón wári masĩrĩ merã wererire pégo aarigó. Dapagora yɨ Salomón nemorõ masĩgũ õõgue mɨsã merã ããrĩkeremakũ, mɨsã gapɨ yɨ wererire pédɨabea.
32 Iripoegue Nínive marã Jonás Marĩpɨya kerere weremakũ pérã, ĩgũsã ñerõ irideare bɨjawere, ĩgũsã gũñarĩrẽ gorawayunerã ããrĩmá. Dapagora yɨ Jonás nemorõ masĩgũ õõgue mɨsã merã ããrã. Yɨ Marĩpɨya kerere werekeremakũ, mɨsã ñerõ iririkɨrire bɨjawerebea. Irasirirã, Marĩpɨ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnɨ ejamakũ, Nínive marã mɨsã dapagora marãrẽ: “Ñegorabɨ”, ãrĩrãkuma, ãrĩyupɨ.

Jesús masakaya koye sĩãgodiru irirosũ ããrĩrĩrẽ buedea (Mt 5.15; 6.22-23)

33 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã wereyupɨ:
—Masaka sĩãgodirure sĩãgorã, deyomarĩrõgue duúbirikuma. Dupa kũma dokaguedere píbirikuma. Sĩãgo, wii dekogue siukuma, gajirã iri wiire ñajãrã iri sĩãgodiru boyorore õãrõ ĩã ñajãburo, ãrĩrã.
34 Mɨsãya koye mɨsãya gũñarĩguere sĩãgodiru irirosũ ããrã. Mɨsã õãrĩ koye oparã irirosũ ããrĩmakũ, mɨsãya gũñarĩguere õãrõ sĩãgoro irirosũ ããrã. Irasirirã Marĩpɨyare masĩa. Mɨsã ñerĩ koye oparã irirosũ ããrĩmakũ, mɨsã gũñarĩguere naĩtĩãrõ irirosũ ããrã. Marĩpɨyare masĩbea.
35 Irasirirã pémasĩka, mɨsãya gũñarĩgue sĩãgori, naĩtĩãrĩ waabirikõãburo, ãrĩrã!

36 Mʉsãya gũñarĩgue sĩãgori, naĩtĩãrõ marĩrõ irirosũ ããrĩmakʉ̃, ããrĩpereri
Marĩpʉyare pémasĩrãkoa. Irasirirã sĩãgori boyorogue ĩãrõsũ õãrõ pémasĩrĩ
merã ĩgʉ̃yare iritʉyarãkoa, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús fariseo bumarãrẽ, Moisés gojadeare buerimasãrẽ ĩgʉ̃sã ñerõ iririre weredea
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 Jesús irasũ ãrĩ odoadero pʉrʉ, sugʉ fariseo bumʉ ĩgʉ̃ya wiigue baadoregʉ
siiuayupʉ ĩgʉ̃rẽ. Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃ merã waa, ĩgʉ̃ya wiigue ñajãa, eja doayupʉ
ĩgʉ̃ merã baabu.

38 Fariseo bumʉ gapʉ judío masaka irinírõsũ Jesús baaburi dupiyuro ĩgʉ̃
mojõkoebirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩãgʉkakõãyupʉ.

39 Ĩgʉ̃ ĩãgʉkamakʉ̃ ĩãgʉ̃, marĩ Opʉ Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã fariseo bumarã masaka ĩũrõgue dita õãrõ irirã, soropa weka gapʉ
dita õãrõ koeadeapa irirosũ ããrã. Irasirirã gajirãyare yajadʉarã, ñerĩ ditare
iridʉarã ããrĩsĩã, iripa poekague gʉrari ʉtʉriro irirosũ ããrã.

40 Irasirirã neõ pémasĩbea. Marĩpʉ, marĩya dʉpʉre irigʉ, marĩ gũñarĩdere
iridi ããrĩmí. ¿Irire pémasĩberi mʉsã?

41 Mʉsã oparire gajirãrẽ sĩrã, õãrõ gũñarĩ merã sĩka! Irasirirã soropa poeka
gapʉdere koeadeapa irirosũ ããrĩrãkoa.

42 'Mʉsã fariseo bumarã bʉro ñerõ tarirãkoa. Mʉsã oteri mʉtãrĩgã: menta,
ruda wãĩkʉri baari morẽrĩnorẽ, ããrĩpereri oteridari dʉkakʉrinogãdere sea
neeõ, keoro dʉkawa, pe mojõma diruri irikoa. Sudiru Marĩpʉya wiigue ãĩa:
"Ĩgʉ̃rẽ yʉ sĩrĩ ããrã", ãrĩ, irogue píkoa, ĩgʉ̃ dorerire irimurã. Irasirikererã,
gajirãrẽ diayema iririre iribea. Marĩpʉre maĩbea. Irasirirã mʉsã oterire ĩgʉ̃rẽ
sĩduúro marĩrõ diayemadere irika! Marĩpʉre maĩrĩ merã bʉremuka!

43 'Mʉsã fariseo bumarã bʉro ñerõ tarirãkoa. Mʉsã nerẽrĩ wiiriguere
nerẽrã, õãrĩ doarigue dita doadʉáa. Makã dekoguere masakare mʉsãrẽ
goepeyari merã bokatĩrĩ õãdoremakʉ̃ gããmea.

44 'Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarãde bʉro ñerõ
tarirãkoa. Mʉsã masãgoberi irirosũ ããrã. Irasirirã masaka iri goberi ããrĩrõ
weka tãpítariarã, iri goberi poekague ããrĩrĩrẽ masĩberosũ mʉsã ñerõ oparire
masĩbema, ãrĩyupʉ Jesús.

45 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, sugʉ Moisés gojadeare buerimasʉ̃ ãrĩyupʉ ĩgʉ̃rẽ:
—Buegʉ, mʉ fariseo bumarãrẽ irasũ ãrĩgʉ̃, gʉadere ãrĩ turigʉ yáa, ãrĩyupʉ.

46 Jesús gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉsãde, Moisés gojadeare buerimasã bʉro ñerõ tarirãkoa. Mʉsã gajirãrẽ:
"Ãsũ irika!" ãrĩ, dorerã, ĩgʉ̃sãrẽ gajino bʉro nʉkʉ̃rĩ kõãtãrĩrã irirosũ
ããrĩmakʉ̃ yáa. Irasirirã iri dorerire bokatĩũbema. Ĩgʉ̃sã mʉsã dorerire
bokatĩũbirikeremakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ neõ iritamubea iri dorerire iriburo, ãrĩrã.

47 'Irasirirã mʉsã bʉro ñerõ tarirãkoa. Iripoegue marã Marĩpʉya kerere
weredupiyunerã masãgoberi weka weanúdeare mʉsã ãmua. Ĩgʉ̃sãrẽta mʉsã
ñekʉ̃sãmarã wẽjẽnerã ããrĩmá.

48 Ĩgʉ̃sã irasũ wẽjẽdero pʉrʉgue, dapagora mʉsã ĩgʉ̃sã iripoegue irideare
iriwekabejakõãa, ĩgʉ̃sã wẽjẽnerãya masãgoberi weka weanúdeare ãmurã.
Irasirirã mʉsã ĩgʉ̃sã wẽjẽdeare: "Ñegorabʉ", ãrĩ gũñabea. Mʉsã ñekʉ̃sãmarã
Marĩpʉya kerere weredupiyunerãrẽ gããmebiriderosũ mʉsãde yʉre gããmebea.

49 'Irasirigʉ iripoegue Marĩpʉ ĩgʉ̃ masĩrĩ merã ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yaa kerere
weredupiyurimasãrẽ, yaare buerimasãdere iriugʉra. Irire buemakʉ̃ ĩã,

surãyerire masaka wẽjẽrãkuma. Gajirãrẽ ñerõ iridʉarã, noó ĩgʉ̃sã waaró tʉyagorenarãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí Marĩpʉ.

50-51 Marĩpʉ i ʉ̃mʉrẽ iriadero pʉrʉ, Abere ĩgʉ̃ tĩgʉ̃ wẽjẽdi ããrĩmí. Pʉrʉ Marĩpʉya kerere weredupiyunerãrẽ wẽjẽnerã ããrĩmá. Pʉrʉ Zacaríadere Marĩpʉya wiima soepeoro Marĩpʉ ããrĩrĩ taribu watopegue wẽjẽnerã ããrĩmá. Irasirigʉ Marĩpʉ ããrĩpererãrẽ ĩgʉ̃sã wẽjẽdea waja dapagora marãrẽ wajamoãgʉkumi.

52 ’Mʉsã Moisés gojadeare buerimasã bʉro ñerõ tarirãkoa. Mʉsã Marĩpʉyare masĩkererã, mʉsã basi irire iridʉabea. Irasirirã gajirãrẽ irire masĩdʉarãrẽ masĩbirimakʉ̃ yáa, ãrĩyupʉ Jesús.

53 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarãde ĩgʉ̃ merã guatariakõãñurã. Irasirirã bʉro ĩgʉ̃rẽ werewʉa, wári ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñanʉgãñurã.

54 Ĩgʉ̃ diaye yʉjʉbirimakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ weresãdʉarã, irasiriñurã.

12

Jesús fariseo bumarã irikatorire weredea

1 Ĩgʉ̃sã irasiriripoe Jesús pʉro masaka wárã nerẽñurã. Ĩgʉ̃sã wárã ããrĩsĩã, gãme kʉratĩãnokõãñurã. Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ ãsũ ãrĩ werenʉgãyupʉ:

—Fariseo bumarã irikatorire õãrõ pémasĩka! Ĩgʉ̃sã irikatori pã wemasãrĩ morẽrĩ irirosũ ããrã.

2 Ããrĩpereri gajirã ĩãberogue irideare, durirogue irideadere pʉrʉgue masĩsũrokoa.

3 Mʉsã naĩtĩãrõgue irirosũ gajirã péberogue werenídeare boyorogue irirosũ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ pémakʉ̃ irigʉkumi. Mʉsã wii poekague yayero werenídeadere makã dekogue gaguinírõsũ gajirãrẽ õãrõ pémakʉ̃ irigʉkumi.

Jesús: “¿Noãrẽ güiri merã bʉremurõ gããmerĩ?” ãrĩ weredea (Mt 10.26-31)

4 ’Mʉsãrẽ yʉ merãmarãrẽ werea. Mʉsãrẽ wẽjẽrã, mʉsãya dʉpʉ ditare boamakʉ̃ irirãkuma. Pʉrʉguere mʉsãrẽ neõ ñerõ irinemobirikuma. Irasirirã mʉsãrẽ wẽjẽdʉarãrẽ güibirikõãka!

5 Yʉ mʉsã goepeyari merã güibure weregʉra. Marĩpʉ gapʉre güiri merã bʉremuka! Masakare ĩgʉ̃sã okarire ẽmamasĩmi. Ĩgʉ̃ ẽmadero pʉrʉ, ĩgʉ̃sãrẽ perebiri peamegue béomasĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃ gapʉre güiri merã bʉremuka!

6 ’Masaka su mojõmarã mirã wajarirã, pe niyeru koegã, mérõgã wajakʉri koerigãrẽ sĩkuma. Ĩgʉ̃sã mérõgã wajakʉkeremakʉ̃, Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ koremi. Neõ sugʉre kãtibemi.

7 Marĩpʉ ããrĩpereri mʉsã ããrĩrikʉrire masĩgʉ̃, mʉsãya poarire: “Irikʉ ããrã”, ãrĩ masĩpeokõãmi. Irasirirã güibirikõãka! Mʉsã, mirã nemorõ wajakʉa. Irasirigʉ Marĩpʉ mirãrẽ korero nemorõ mʉsãrẽ koregʉkumi.

Jesús: “Masakare yʉre bʉremurĩrẽ wereka!” ãrĩdea (Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 ’Mʉsãrẽ werea. Sugʉ, masaka péuro: “Jesúyagʉ ããrã”, ãrĩ weremakʉ̃, yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃de Marĩpʉre wereboerã péuro: “Yaagʉ ããrĩmi ĩĩ”, ãrĩ weregʉkoa.

9 Sugʉ yʉre masĩkeregʉ, masaka péuro: “Ĩgʉ̃rẽ masĩbea”, ãrĩ weremakʉ̃, yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃de Marĩpʉre wereboerã péuro: “Yʉde ĩgʉ̃rẽ masĩbea”, ãrĩ weregʉkoa.

10 ’Sugɯ yɯre ããrĩpererã tĩgũrẽ ñerõ ãrĩ werenímakũ, Marĩpɯ kãtimasĩmi. Õãgũ
deyomarĩgũ gapɯre ñerõ ãrĩ werenímakũ, neõ kãtibirikumi.
11 ’Masaka mɯsãrẽ ĩgũsã nerẽrĩ wiiri oparã pɯrogue, weresãrĩrẽ
beyerimasã pɯrogue, o makãrĩ marãrẽ dorerã pɯrogue mɯsãrẽ ĩgũsã
weresãmurã ãĩmakũ: “¿Naásũ yɯjɯrãkuri, o naásũ ãrĩrãkuri ĩgũsãrẽ?” ãrĩ,
bɯro gũñarikɯbirikõãka!
12 Ĩgũsã mɯsãrẽ sẽrẽñamakũta, Õãgũ deyomarĩgũ masĩrĩ sĩrĩ merã ĩgũsãrẽ
wererãkoa, ãrĩyupɯ Jesús.

Jesús: “Wári doebiri oparãrẽ goegoráa”, ãrĩ weredea

13 Pɯrɯ sugɯ masaka watopegue ããrĩgṹ Jesúre ãrĩyupɯ:
—Buegɯ, gɯapɯ boagɯ ĩgũ opadeare gɯare pími. Irasirigɯ yɯ tĩgũrẽ irire
keoro dɯkawa, yɯdere sĩdoreka! ãrĩyupɯ.
14 Jesús gapɯ ĩgũrẽ yɯjɯyupɯ:
—Mɯsãpɯ pídeare mɯsãrẽ dɯkawabu ããrĩbea yɯ, ãrĩyupɯ.
15 Irasũ ãrĩ odo, ããrĩpererãrẽ ãrĩyupɯ:
—Pémasĩka mɯsã! Doebirire, gajinodere wáro gããmebirikõãka! Masaka wári
oparã, õãrĩ okari gapɯre opabema, wári opari ditare gũñarã, ãrĩyupɯ.
16 Irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupɯ ĩgũsãrẽ:
—Sugɯ masakɯ wári doebiri opakumi. Ĩgũ otedeade wárigora dɯkakɯkoa.
17 Irasirigɯ ĩgũ basi gũñakumi: “¿Nasirigɯkuri? Yaa oteri dɯka sea duripíburi
wii máa”, ãrĩkumi.
18 Pɯrɯ gũñakumi doja: “Ãsũ irigɯra. Yɯ gajino duripíri wii ããrĩpɯroridea
wiire béo, nemorõ wári wii irigɯra. Iri odo, iri wiigue yaa oteri dɯkare
ããrĩpereri, yaa doebiridere duripígɯra.
19 Pɯrɯ yɯ basi ãsũ ãrĩgɯra: ‘Wári doebiri opáa. Wári bojorima baaburidere
opáa. Irasirigɯ siñajã, baa, iirí, ɯsɯyagɯra’ ”, ãrĩkumi.
20 Marĩpɯ gapɯ ĩgũrẽ ãrĩkumi: “Mɯ neõ pémasĩbi ããrã. Dapagã ñamita
boagɯkoa. Mɯ boamakũ, ¿noã oparãkuri mɯ duripíadeare?” ãrĩkumi.
21 Irasũta waarãkuma, masaka ĩgũsãya doebiri ditare gũñarã. Ĩgũsãya
ããrĩburi ditare gũña, wári doebirire duripírãkuma. Irasirikererã, Marĩpɯre
gũñamerã, ĩgũ ĩũrõrẽ boporã irirosũ ããrĩrãkuma, ãrĩyupɯ Jesús.

Jesús, Marĩpɯ ĩgũ pũrãrẽ korerimarẽ buedea (Mt 6.25-34)

22 Pɯrɯ Jesús ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupɯ doja:
—Irasirigɯ mɯsãrẽ ire weregɯra. Mɯsã ããrĩrikɯrire gũñarã: “¿Ñeénorẽ
baarãkuri, ñeénorẽ iirírãkuri, ñeénorẽ sãñarãkuri?” ãrĩ, bɯro gũñarikɯbirikõãka!
23 Marĩ okari gapɯ, baari nemorõ wajakɯa. Marĩya dɯpɯ, surí nemorõ
wajakɯa. Irasiriro mɯsã ããrĩrikɯri, mɯsã opari nemorõ wajakɯa.
24 Mirãrẽ gũñaka! Ĩgũsã baadɯarã, otebema. Otedea dɯkare seabema. Baari
duripíri wiiridere opabema. Marĩpɯ gapɯ ĩgũsãrẽ baari sĩmi. Mɯsã gapɯ, mirã
nemorõ wajakɯtarinɯgãa.
25 Mɯsã bɯro gũñarikɯri merã neõ mérõgã masãnemobirikoa.
26 Mɯsã irasũ gũñarikɯri wajamarĩkeremakũ, ¿nasirirã gajinorẽ bɯro
gũñarikɯri? Mɯsã gũñarikɯri merã ããrĩpererire neõ irimasĩbirikoa.
27 ’Makãnúɯma goori masãrĩrẽ gũñaka! Iri moãbirikerero, suabirikerero,
õãrĩ surí sãñarõ irirosũ deyoa. Mɯsãrẽ werea. Opɯ Salomón surí õãrĩ sãñadero
nemorõ iri goori gapɯ õãrĩ deyoa.

28 Iri goori makãnɯ̃ɯgue mata puridea goori ããrĩkeremakũ, Marĩpɯ õãrĩ
goori deyomakũ irikeremakũ, mérõgã pɯrɯ ñaĩdija pereakõãa. Gajinɯ gapɯ
peamegue soebéokõãsũa. Iri mata pereburi ããrĩkeremakũ, Marĩpɯ iri goorire
õãrĩ deyomakũ yámi. Iri goorire õãrĩ ããrĩmakũ irirosũ nemorõ mɯsãrẽ õãrõ
irigɯkumi. Mɯsã ĩgũrẽ mérõgã bɯremukeremakũ, mɯsãrẽ surí sĩgɯkumi.
29 Irasirirã ũmɯrikɯ mɯsã baaburire, mɯsã iiríburire bɯro gũñarikɯri merã
ãmabirikõãka!
30 I ũmɯ marã Marĩpɯre bɯremumerã bɯro gũñarikɯri merã irire
ãmaníkõãma. Ĩgũsã irasũ ããrĩkeremakũ, Marĩpɯ mɯsã gããmerĩrẽ masĩsiami.
Irire mɯsãrẽ sĩgɯkumi.
31 Irasirirã mɯsã Marĩpɯre masĩrã, ĩgũ mɯsã Opɯ ããrĩrĩrẽ gããmepɯrorika!
Mɯsã irasirimakũ, mɯsã baa, iiríburire, mɯsã surí sãñaburidere
sĩwekapeogɯkumi.

Jesús marĩ ũmɯgasigue wajataburire buedea (Mt 6.19-21)

32 'Mɯsã yaarã, mérãgã, oveja su yebo marã irirosũ ããrã. Irasũ ããrĩkererã,
güibirikõãka! Mɯsãpɯ ũmɯgasigue ããrĩgṹ ĩgũyarãrẽ dorerogue mɯsã ĩgũ merã
ããrĩmakũ gããmemi, ĩgũ merã doreburo, ãrĩgũ.
33 Irasirirã mɯsã oparire duaka! Iri duadea wajare niyerure boporãrẽ sĩka!
Ʊmɯgasiguemarẽ gũñaka! Irasirirã irogue perebiri wajatarire, ajurogue
doebiri neõ perebirire oparosũ oparãkoa. Irogue wajatarire yajarimasã
ñajãa, ãĩmasĩbirikuma. Buruade baadedeubirikuma.
34 Mɯsã i ũmɯma ditare: "Opadɯakoa", ãrĩ gũñarã, irire bɯro maĩrãkoa.
Ʊmɯgasima gapɯre: "Opadɯakoa", ãrĩ gũñarã, irire bɯro maĩrãkoa.

Jesús i ũmɯgue dupaturi aariburi dupiyuro õãrõ ãmuyudoredea

35 'Yɯ i ũmɯgue dupaturi aariburi dupiyuro õãrõ ãmuyuanerãgue ããrĩka!
Sĩãgodirure sĩãgoanerã irirosũ yɯre yúka!
36 Sugɯ masakɯ, mojõsɯadi pɯrogue mojõsɯari bosenɯ waamakũ, ĩgũrẽ
moãboerã ĩgũ dujariburire yúkuma. Ĩgũsã opɯ ĩgũya wiigue goedujaja,
ñajãdɯagɯ makãpɯrore ĩgũ dotemakũ pérã, ĩgũrẽ moãboerã mata tũpãkuma.
Ĩgũsã yúrosũta mɯsãde yɯ dujariburire yúka!
37 Ĩgũsã opɯ goemakũ, ĩgũ doreaderosũta irirã, ɯsɯyarãkuma. Ĩgũsã irasir-
imakũ ĩãgũ, ĩgũsã opɯ ĩgũsãrẽ moãboegɯ irirosũ ĩgũsãrẽ: "Baari peoro pɯro
doarã aarika!" ãrĩgɯkumi ĩgũsãrẽ baari ejobu.
38 Ĩgũrẽ moãboerã ĩgũ ñami deko ããrĩmakũ, o boyoripoe ããrĩmakũ, ĩgũ goe-
burire õãrõ yúanerã ããrĩsĩã, ɯsɯyarãkuma.
39 Ire masĩka! Sugɯ wii opɯ ĩgũya wiigue yajarimasũ ejaburi horare masĩgũ,
ĩgũrẽ yúkumi ĩgũya wiigue ñajãburire kãmutabu.
40 Irasirirã mɯsãde õãrõ yúka! Yɯ ããrĩpererã tĩgũ gũñaña marĩrõ aarigɯkoa.
Irasirirã yaare iririre neõ piriro marĩrõ yɯre yúka mɯsã! ãrĩyupɯ Jesús.

Jesús pẽrã moãboerimasã keori merã buedea (Mt 24.45-51)

41 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pedro gapɯ sẽrẽñayupɯ:
—Gɯa Opɯ, i keori merã weregɯ, ¿gɯa ditare weregɯ yári, o ããrĩpererãrẽ
wereri? ãrĩyupɯ.
42 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús gaji keori merã ãsũ ãrĩ wereyupɯ ĩgũsãrẽ doja:

—Sugɯ moãboerimasũ ĩgũ opɯre bɯremugũ õãrõ pémasĩgũ ãsũ irikumi. Ĩgũ opɯ gajirogue waagú, ĩgũrẽ: “Yaa wii marãrẽ õãrõ koreka!” ãrĩ píkumi. Irasirigɯ baaripoe ããrĩmakũ, gajirã moãboerimasãrẽ baarire keoro ejokumi.
43 Irasirigɯ, ĩgũ opɯ ĩgũya wii goedujajamakũ ĩãgũ, ĩgũ opɯ dorederosũta iriadi ããrĩsĩã, õãrõ ɯsɯyakumi.
44 Diaye mɯsãrẽ werea. Ĩgũ irasirimakũ ĩãgũ, ĩgũ opɯ ããrĩpereri ĩgũyare ĩgũrẽ koredoregɯ píguɯkumi.
45 Gajigɯ moãboerimasũ ñegũ gapɯ ãsũ irikumi. “Yɯ opɯ yoaripoe deyobemi”, ãrĩ gũñagũ, gajirã ĩgũ opɯre moãboerãrẽ ũmarẽ, nomedere ñerõ pábira, baa, iirí, mejãkumi.
46 Ĩgũ irasiriripoe gũñaña marĩrõ ĩgũ opɯ goejakumi. Ĩgũrẽ moãboegɯ gapɯ: “Ĩgũ iri hora goegɯkumi”, ãrĩmasĩbirikumi. Irasirigɯ ĩgũ opɯ goejagɯ, ĩgũ ñerõ irideare pégɯ, ĩgũrẽ bɯro wajamoãgɯkumi. Marĩpɯre bɯremumerãrẽ béorogue ĩgũrẽ béogɯkumi.
47 ’Irasirigɯ sugɯ moãboerimasũ ĩgũ opɯ iridorerire masĩkeregɯ, õãrõ ãmubiri, irire neõ iribirimakũ ĩãgũ, ĩgũ opɯ ĩgũrẽ wajamoã, bɯro tãrãgɯkumi.
48 Gajigɯ moãboerimasũ gapɯ ĩgũ opɯ iridorerire masĩbi, irire iribirimakũ ĩãgũ, ĩgũ opɯ ĩgũrẽ sĩrũweyata tãrãgɯkumi. Marĩpɯ masakare ĩgũ iridorerire masĩmakũ yámi. Irasirigɯ õãrõ masĩgũrẽ ĩgũ iridorerire õãrõ iridoremi. Pɯrɯ ĩgũrẽ masĩnemomakũ irigɯ, ĩgũ iridea nemorõ õãrĩrẽ iridoremi, ãrĩyupɯ Jesús.

Jesús: “Masakare gãme dɯkawarirãkuma”, ãrĩ weredea (Mt 10.34-36)

49 Pɯrɯ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ doja:
—Béoadeare peame merã soebéorosũ i ũmɯ marã ñerõ iririre béogɯ aarigú ribɯ. Dapagoragãta iri ñerĩ ããrĩpererire soebéomakũ ĩãdɯasiadáa.
50 Yɯ ñerõ tarigɯkoa. Yɯ ñerõ tariburire gũñagũ, bɯro bɯjawereri merã ããrĩrikɯa. Irasirigɯ irire tariwerepeogɯgue bɯro ɯsɯyagɯkoa.
51 Mɯsã yɯre: “Ĩgũ i nikũguere aarigú, masakare siñajãrĩ merã gãme ããrĩrikɯmakũ irigɯ aarimí”, ¿ãrĩ gũñarĩ? Irasũ ããrĩbea. Mɯsãrẽ werea. Masakare ĩgũsã basi gãme dɯkawarimakũ irigɯ aaribú. Irasirirã surãyeri yɯre bɯremurãkuma. Gajirã yɯre bɯremubirikuma.
52 Dapagã merã su wii marã su mojõ marã yaa kerere péadero pɯrɯ, ĩgũsã basi gãme dɯkawarirãkuma. Ɯrerã, pẽrã merã, pẽrã, ɯrerã merã gãme ĩãturirãkuma.
53 Surãyeri masaka yɯre bɯremunɯgãdero pɯrɯ, gajirã yɯre bɯremubiridero pɯrɯ, ãsũ waarãkuma. Sugɯ ĩgũ magũrẽ ĩãturigɯkumi yɯre bɯremumakũ ĩãgũ. Gajigɯ ĩgũ pagɯre ĩãturigɯkumi. Gajigo igo magõrẽ ĩãturigokumo. Gajigo igo pagore ĩãturigokumo. Sugo múñekõ igo bepore ĩãturigokumo. Sugo bepo igo múñekõrẽ ĩãturigokumo yɯre bɯremumakũ ĩãgõ, ãrĩyupɯ Jesús.

Masaka Jesús iririre ĩãmasĩbiridea (Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 Pɯrɯ Jesús masakare ãsũ ãrĩ wereyupɯ doja:
—Mɯsã abe ñajãrõ gapɯ ĩĩmikãyeborire ĩãrã: “Deko merẽburo yáa”, ãrã. Mɯsã ãrãderosũta waáa.
55 Sur gapɯ merã mirũ aarimakũ: “Asirinɯ ããrĩrokoa”, ãrã. Mɯsã ãrãderosũta asirinɯ ããrã.
56 Mɯsã irikatorikɯrã, i nikũmarẽ, ũmarõmarẽ ĩãrã: “Õãrĩnɯ, o ñerĩnɯ waarokoa”, ãrĩ masĩa. Irire õãrõ masĩkererã, ¿nasirirã inɯrĩrẽ Marĩpɯ turari merã yɯ iri ĩmurĩ gapɯre ĩãrã, neõ õãrõ pémasĩberi? ãrĩyupɯ.

Marĩrẽ ĩãturigʉre õãrõ merã gãme ãmudoredea
(Mt 5.25-26)

57 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupʉ doja:
—¿Mʉsã diayema iririre ĩã beyemasĩberi dapa?
58 Sugʉ mʉsãrẽ weresãdʉamakʉ̃, ĩgʉ̃ merã oparã pʉrogue waarã, ĩgʉ̃rẽ: “Dupaturi irasũ iribirikoa”, ãrĩ gãme ãmuka! Mʉsã ĩgʉ̃rẽ ãmubirimakʉ̃, weresãrĩrẽ beyerimasʉ̃guere mʉsãrẽ weresãgʉkumi. Pʉrʉ beyerimasʉ̃ mʉsãrẽ peresu iridoregʉ, suraraguere wiagʉkumi.
59 Mʉsãrẽ werea. Beyerimasʉ̃ mʉsãrẽ wajaridorerire mʉsã wajaripeobirimakʉ̃, neõ mʉsãrẽ wiubirikumi, ãrĩyupʉ.

13

Jesús masakare: “Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka!” ãrĩdea

1 Jesús irasũ ãrĩripoe gajirã ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩ wereñurã:
—Galilea marã Marĩpʉ ĩũrõ waibʉre wẽjẽ, soepeo bʉremuripoe Pilato gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ wẽjẽyupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ wẽjẽmakʉ̃, waibʉ dí merã masaka dí morẽãkõãyuro, ãrĩñurã.
2 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩyupʉ:
—Pilato wẽjẽnerãrẽ, ¿naásũ gũñarĩ? ¿Ĩgʉ̃sã irasũ wẽjẽsũrã, gajirã Galilea marã nemorõ ñerã ããrĩdea waja boayuri?
3 Ããrĩbea. Mʉsãrẽ werea. Mʉsãde ñerĩ iririre bʉjaweremerã, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayumerã, boarã, perebiri peamegue waarãkoa.
4 Irinʉgue gajirã dieciocho masakare Siloé wãĩkʉri wii ʉ̃marĩ wii ĩgʉ̃sã weka tʉridija, tãũ wẽjẽyuro. ¿Naásũ gũñarĩ mʉsã ĩgʉ̃sãrẽ waadeare? ¿Ĩgʉ̃sã irasũ boarã, gajirã Jerusalén marã nemorõ ñerã ããrĩdea waja boayuri?
5 Ããrĩbea. Mʉsãrẽ werea. Mʉsãde ñerĩrẽ bʉjaweremerã, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayumerã, boarã, perebiri peamegue waarãkoa, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús higueragʉ dʉka marĩdi keori merã weredea

6 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupʉ:
—Pooe opʉ ĩgʉ̃ya pooegue ĩgʉ̃ otedi higueragʉ wãĩkʉdire opakumi. Sunʉ: “Dʉkakʉkoa”, ãrĩ, ĩãgʉ̃ waakumi. Neõ bokabirikumi. Dʉka marĩkoa.
7 Bokabirisĩã, iri pooe moãgʉ̃rẽ werekumi: “Ĩãka! Ʉre bojorigora igʉ dʉkare ãmadáa. Dʉka máa. Irasirigʉ irigʉre pábéokõãka! Dʉka marĩkerero, gajino oteboaderore kãmutanía”, ãrĩkumi.
8 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃rẽ moãboegʉ ãsũ ãrĩkumi: “Yʉ opʉ, i bojorigora tamerãrẽ níñaburo dapa. Yʉ irigʉ pʉrore nikũrẽ sea odo, waibʉ gʉra merã ũjãtũñagʉra.
9 Yʉ irasũ iriadero pʉrʉ, gajipoe iriro dʉkakʉbukoa. Dʉka marĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃, pábéodoreka!” ãrĩkumi, ãrĩ wereyupʉ Jesús.

Siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús dupamutĩrõ nígõrẽ taudea

10 Sunʉ judío masaka siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Jesús ĩgʉ̃sã nerẽrĩ wiigue buegʉ iriyupʉ.
11 Iro sugo nomeõ dieciocho bojorigora pũrĩrikʉgo ããrĩyupo. Wãtĩ igore dupamutĩrõ nímakʉ̃ iriyupʉ. Irasirigo diaye nímasĩbiriyupo.
12 Igo irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús igore: “Aarika!” ãrĩ siiuyupʉ:
—Nomeõ, mʉ pũrĩrikʉri tausũsiáa, ãrĩyupʉ.

13 Irasũ ãrĩgũta, igore ĩgũya mojõrĩ merã ñapeoyupɯ. Ĩgũ ñapeomakũta, diaye
níyupo. Pɯrɯ Marĩpɯre: “Õãtaria mɯ”, ãrĩ, ɯsɯyari sĩnɯgãyupo.
14 Jesús siñajãrĩnɯ igore taumakũ ĩãgũ, iri nerẽrĩ wii opɯ gapɯ ĩgũ merã
guayupɯ. Irasirigɯ, masakare ãsũ ãrĩyupɯ:
—Semanarikɯ, marĩ moãrĩnɯrĩ, su mojõma pere gaji mojõ suru
pẽrẽbejarinɯrĩ ããrã. Irasirirã mɯsã pũrĩrikɯrã taudoredɯarã, irinɯrĩrẽ
taudorerã aarika! Dapagãno marĩ siñajãrĩnɯrẽ irinorẽ iribirikõãrõ gããmea,
ãrĩyupɯ.
15 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, marĩ Opɯ Jesús ãsũ ãrĩyupɯ:
—Mɯsã irikatorikɯrã ããrã. Mɯsã wekɯre, o burrore oparã siñajãrĩnɯ
ããrĩkeremakũ, ĩgũsãrẽ sɯadeadarire kura, ĩgũsãrẽ deko iirídorerã ãĩbuáa.
16 Igore Abraham parãmeõ ããrĩturiagore wãtẽa opɯ Satanás dieciocho bo-
jorigora pũrĩrikɯmakũ irimi. Iro merẽ siñajãrĩnɯ ããrĩmakũ, ¿igore taubirikõãrõ
gããmeadayuri? ãrĩyupɯ Jesús.
17 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, Jesúre ĩãturirã ããrĩpererã gɯyasĩrĩpereakõãñurã.
Gajirã gapɯ ããrĩpereri Jesús õãrĩ iririre ĩãrã, ɯsɯyañurã.

Jesús mostaza wãĩkɯri yegã puri masãdea keori merã weredea (Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Pɯrɯ ãrĩyupɯ doja:
—Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ doreri, ¿ñeéno irirosũ ããrĩkuri? ¿Ñeéno keori merã
weregɯkuri?
19 I irirosũ ããrã. Suye oteriye mostaza wãĩkɯri yegãrẽ oterosũ ããrã. Iri
yegãrẽ sugɯ masakɯ ĩgũya pooegue otekumi. Ĩgũ oteadero pɯrɯ, yukɯ wádi
irirosũ puri, masãkoa. Irasirirã mirã wárã irigɯ dɯpɯrigue ĩgũsãya surí
suakuma, ãrĩyupɯ.

Jesús pã wemasãrĩ morẽrĩ poga keori merã weredea (Mt 13.33)

20 Dupaturi keori merã werenemoyupɯ:
—Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ dorerire, ¿ñeéno keori merã werenemogɯkuri?
21 I irirosũ ããrã. Pã wemasãrĩ morẽrĩ poga irirosũ ããrã. Sugo nomeõ pã
irigo, mérõgã pã wemasãmakũ iriri poga merã trigo pogare morẽkumo. Igo
irasũ morẽadero pɯrɯ, iri poga mérõgã ããrĩkerero, wemasãseyakõãkoa, ãrĩyupɯ.

Jesús eyabiri makãpɯrore ñajãri keori merã weredea (Mt 7.13-14, 21-23)

22 Pɯrɯ Jesús Jerusalẽgue waagɯ, paga makãrĩrẽ, mɯtã makãrĩgãdere bue-
tariwãgãyupɯ.
23 Irogue sugɯ masakɯ ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupɯ:
—Yɯ Opɯ, ¿Marĩpɯ perebiri peamegue waabonerãrẽ taumurã mérãgã
ããrĩkuri? ãrĩyupɯ.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús i keori merã wereyupɯ:
24 —Marĩpɯ pɯrogue ñajãdɯarã, ĩgũyare irika! Mɯsãrẽ werea. Wárã ĩgũ
pɯrogue ñajãdɯakererã, ñajãmasĩbirikuma. Irogue ñajãdɯamakũ diasagoráa.
Eyabiri makãpɯro ñajãrõ irirosũ ããrã.
25 Marĩpɯ, sugɯ wii opɯ irirosũ ããrĩmi. Wii opɯ wãgãnɯgã, makãpɯrore
biadero pɯrɯ, mɯsã gapɯ makãpɯrogue ããrĩrã ĩgũya wiire ñajãdɯarã, ãsũ
ãrĩrãkoa ĩgũrẽ: “Gɯa opɯ, gɯare tũpãsóogɯ aarika!” ãrĩrãkoa. Irasũ ãrĩkeremakũ,
wii opɯ gapɯ: “Mɯsãrẽ masĩbea. Noó marã ããrĩrã ããrĩkoa”, ãrĩgɯkumi.

26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, mʉsã gapʉ ãsũ ãrĩrãkoa: “Gʉa mʉ merãta baa, iirí iribʉ.
Gʉaya makãguedere buegorenabʉ”, ãrĩrãkoa.
27 Mʉsã irasũ ãrĩmakũ, ãsũ yʉjʉgʉkumi: “ ‘Mʉsãrẽ masĩbea. Noó marã ããrĩrã
ããrĩkoa’ ãrĩsiáa. Mʉsã ñerõ irirã ããrã. Irasirirã ããrĩpererã waaka! Yʉ pʉrore
wirika!” ãrĩgʉkumi wii opʉ mʉsãrẽ.
28 Irasirirã, Abraham, Isaac, Jacob, ããrĩpererã Marĩpʉya kerere
weredupiyunerã merã Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue ããrĩmakũ ĩãrã, mʉsã
gapʉ makãpʉrogue béosũnerã ããrĩsĩã, pũrĩsũrã mʉsãya guikare kũrĩduútú
orerãkoa.
29 Irasũ waaripoere norte marã, sur marã, abe mʉrĩriro marã, abe ñajãrõ
marã Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue eja, ʉsʉyari merã baa doanírãkuma.
30 Irasirirã dapagorare ubu ããrĩrã, pʉrʉguere oparã dujarãkuma. Dapago-
rare: “Oparãgora ããrã”, ãrĩrã gapʉ pʉrʉguere ubu ããrĩrã dujarãkuma, ãrĩyupʉ
Jesús.

Jesús Jerusalén marãrẽ ĩãgũ oredea (Mt 23.37-39)

31 Jesús irasũ ãrĩripoe surãyeri fariseo bumarã ĩgũ pʉrogue eja, ãsũ ãrĩñurã:
—Herodes mʉrẽ wẽjẽdʉami. Irasirigʉ gajirogue waaka! ãrĩñurã.
32 Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Ãsũ ãrĩ wererã waaka, ĩgũ ãrĩkatorikʉgʉre: “Dapagãrẽ, ñamigãdere ãsũta
irigʉra. Wãtẽãrẽ béowiugʉkoa. Pũrĩrikʉrãrẽ taugʉkoa. Irasirigʉ ñamigã sinʉ
gapʉ odogʉkoa”, ãrãmi, ãrĩ wereka ĩgũrẽ!
33 Dapagã, ñamigã, ñamigã sinʉ gapʉdere Jerusalẽgue waagʉra. Iro
marã Marĩpʉya kerere weredupiyunerãrẽ wẽjẽnerã ããrĩmá. Irasirigʉ yʉre
Marĩpʉya kerere weredupiyugʉre ĩgũsã wẽjẽbure iri makãgue ããrĩrõ gããmea.
34 ’Mʉsã Jerusalén marã Marĩpʉya kerere weredupiyurimasãrẽ wẽjẽkõãa.
Ĩgũ iriunerãrẽ ũtãyeri merã dea wẽjẽa. Wári yʉ mʉsãrẽ, ãgãbo igo pũrãrẽ, igoya
kẽdʉpʉri merã neeõnúrõsũ neeõnúdʉadibʉ. Mʉsã gapʉ yʉ irasũ irimakũ neõ
gããmebiribʉ.
35 Irasiriro mʉsã ããrĩrĩ makã, béodea makã dujarokoa. Mʉsãrẽ diayeta
werea. Mʉsã yʉre dupaturi ĩãbirikoa. Pʉrʉgue mʉsã: “Marĩpʉ iriudi õãtarigʉ
õãrõ aariburo”, ãrĩrã, yʉre dupaturi ĩãrãkoa doja, ãrĩyupʉ Jesús.

14

Jesús sugʉ bijiri pũrĩrikʉgʉre taudea

1 Sunʉ Jesús, judío masaka siñajãrĩnʉ ããrĩmakũ, sugʉ fariseo bumarã
opʉya wiigue baagʉ waayupʉ. Irogue ããrĩrã gajirã fariseo bumarã ĩgũrẽ
ĩãnʉrũníkõãñurã.
2 Ĩgũsã baaro pʉrogue sugʉ masakʉ bijiri pũrĩrikʉgʉ Jesús diaye ããrĩyupʉ.
3 Irasirigʉ Jesús, Moisés gojadeare buerimasãrẽ, fariseo bumarãdere ãsũ ãrĩ
sẽrẽñayupʉ:
—Siñajãrĩnʉ ããrĩmakũ, ¿sugʉ pũrĩrikʉgʉre taudoreri, o taudoreberi? ãrĩyupʉ.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, neõ yʉjʉbiriñurã. Ĩgũsã yʉjʉbirimakũ ĩãgũ, Jesús
bijiri pũrĩrikʉgʉre tauyupʉ. Odo, ĩgũrẽ: “Õãrõ waaka!” ãrĩyupʉ.
5 Pʉrʉ ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ doja:
—Siñajãrĩnʉ ããrĩkeremakũ, mʉsãyagʉ burro, o mʉsãyagʉ wekʉ gobegue
meéñajãdire ĩãrã, ¿mata ãĩ wiubiribukuri? ãrĩyupʉ.
6 Ĩgũsã gapʉ, ĩgũ irasũ ãrĩ sẽrẽñarĩrẽ yʉjʉmasĩbiriñurã.

Mojõsʉari bosenʉ siiusũnerãya keori merã weredea

7 Jesús fariseo bumarã opʉya wiigue ããrĩgṹ, iri wiimʉ siiuanerã ejamakũ̃
ĩãyupʉ. Ĩgũsã õãrĩ doaripẽrĩrẽ beyeñurã, oparã irirosũ doamurã. Ĩgũsã
irasirimakũ̃ ĩãgũ, Jesús i keori merã wereyupʉ ĩgũsã ããrĩpererãrẽ:

8-9 —Sugʉ wii opʉ mojõsʉari bosenʉ irigʉ mʉsãrẽ siiuadero pʉrʉ, mʉsã
ĩgũya wiigue ejarã, oparã doarire beye doabirikõãka! Iri wii opʉ gajirã ĩgũ
siiuanerãrẽ mʉsã nemorõ goepeyarã ejamakũ̃ ĩãgũ, mʉsãrẽ ãsũ ãrĩgʉkumi:
“Ĩĩsã gapʉre mʉsã doarire sĩka! Mʉsã gapʉ sõõgue doarã waaka!” ãrĩgʉkumi.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ̃ pérã, mʉsã gʉyasĩrĩrĩ merã ubu ããrĩrã doarigue doarã
waarãkoa.

10 Irasirirã, wii opʉ mʉsãrẽ siiumakũ̃, ubu ããrĩrã doarigue doaka! Mʉsã
irasirimakũ̃ ĩãgũ, iri wii opʉ mʉsãrẽ: “Oparã doarigue doarã aarika!”
ãrĩgʉkumi. Ĩgũ irasirimakũ̃ ĩãrã, gajirã ĩgũ siiuanerã mʉsãrẽ bʉremurĩ merã
ĩãrãkuma.

11 Sugʉ ĩgũ basi: “Gajirã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñagũnorẽ Marĩpʉ ĩgũrẽ ubu
ããrĩgṹ dujamakũ̃ irigʉkumi. Gajigʉ: “Gajirã nemorõ ããrĩbea”, ãrĩ gũñagũ
gapʉre Marĩpʉ ĩgũrẽ gajirã nemorõ ããrĩmakũ̃ irigʉkumi, ãrĩyupʉ.

12 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũrẽ siiuadire ãsũ ãrĩyupʉ:

—Mʉ bosenʉ irigʉ, mʉ merãmarãrẽ, mʉ pagʉpũrãrẽ, mʉyarãrẽ, doebiri
oparãrẽ siiubirikõãka! Mʉ ĩgũsãrẽ siiumakũ̃, mʉrẽ ĩgũsãde siiu gãmibukuma.
Ĩgũsã irasiriri merã ĩgũsã baadeare mʉrẽ ejo gãmibukuma.

13 Mʉ bosenʉ irigʉ, boporãrẽ, poyarimasãrẽ, guburi bʉanerãrẽ, koye
ĩãmerãrẽ siiuka!

14 Mʉ irasirimakũ̃, Marĩpʉ mʉrẽ õãrõ irigʉkumi. Ĩgũsãrẽ mʉ siiudea waja,
ĩgũsã mʉrẽ siiu gãmibirikuma. Irasirigʉ Marĩpʉ diayemarẽ irirã boanerãrẽ
masũrĩnʉ ããrĩmakũ̃, mʉrẽ õãrĩrẽ wajarigʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús bosebaarinʉ keori merã buedea

15 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ̃ pégʉ, sugʉ irogue baa doanígũ ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue ĩgũ pʉro baa doanírã bʉro ʉsʉyarãkuma,
ãrĩyupʉ.

16 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ̃, Jesús keori merã wereyupʉ ĩgũrẽ:

—Sugʉ wári bosebaarinʉ irigʉ wárã masaka siiukumi.

17 Ĩgũ siiuadero pʉrʉ, bosenʉ ããrĩrĩnʉrẽ ĩgũrẽ moãboegʉre ĩgũ siiuanerãrẽ
weredoregʉ iriukumi. “Aarika! Ããrĩpereri bosenʉmarẽ ãmusiami”, ãrĩ were-
dorekumi.

18 Ĩgũ irire weremakũ̃ pérã, ããrĩpererã: “Masĩña máa, waabirikoa”, ãrĩkuma.
Ĩgũ siiupʉrorisũadi moãboegʉre ãsũ ãrĩkumi: “Dapagorata nikũ wajari odoa.
Irore ĩãgũ waabu yáa. Irasirigʉ mʉ opʉre: ‘Masĩña máa, waabirikoa’, ãrãmi,
ãrĩ wereka!” ãrĩkumi.

19 Gajigʉ ãsũ ãrĩkumi: “Wekʉa pe mojõmarã wajariabʉ. Ĩgũsãrẽ keoñagũ
waabu yáa. Irasirigʉ mʉ opʉre: ‘Masĩña máa, waabirikoa’, ãrãmi, ãrĩ
wereka!” ãrĩkumi.

20 Gajigʉ ãsũ ãrĩkumi: “Yʉ dapagorata mojõsʉa odoa. Irasirigʉ iri bosenʉrẽ
waabirikoa”, ãrĩkumi.

21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ̃, moãboegʉ gapʉ goedujáa, ĩgũ opʉre ĩgũsã ãrãdeare
werekumi. Ĩgũ weremakũ̃ pégʉ, opʉ bʉro gua, ãsũ ãrĩkumi ĩgũrẽ moãboegʉre:
“Murĩgoráa. Makã dekoma maarĩgue ããrĩrãrẽ ãmagṹ waaka! Irasirigʉ

boporãrẽ, poyarimasãrẽ, koye ĩãmerãrẽ, gubu bʉanerãrẽ mumurõ merã yaa wiigue ãĩrika!” ãrĩkumi.

22 Pʉrʉ moãboegʉ ĩgʉ̃ opʉre werekumi: “Yʉ opʉ, mʉ doreaderosũta masakare siiuabʉ. Wii gapʉre ʉtʉribema dapa”, ãrĩkumi.

23 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃ opʉ ĩgʉ̃rẽ dorekumi doja: “Maarĩgue waaka! Paga maarĩgue, mʉtã maarĩgãgue mʉ bokajarãrẽ turaro merã siiuwãgãrika! Irasirimakʉ̃, yaa wiire ʉtʉrirãkuma.

24 Diayeta mʉrẽ werea. Neõ sugʉ yʉ siiupʉroriadinerã baaboadideare mérõgã baabirikuma”, ãrĩkumi opʉ ĩgʉ̃rẽ moãboegʉre, ãrĩ wereyupʉ Jesús.

Jesús: “Sugʉ yʉre tʉyadʉamakʉ̃ diasagoráa”, ãrĩ weredea
(Mt 10.37-38)

25 Wárã masaka Jesúre tʉyañurã. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ gãmenʉgã ĩã, ãsũ ãrĩyupʉ:

26 —Sugʉ yaa buerire buetʉyadʉagʉ, ĩgʉ̃ pagʉre, pagore, marãpore, pũrãrẽ, pagʉpũrãrẽ, pagʉpũrã nomerẽ, ĩgʉ̃ basi maĩrõ nemorõ yʉ gapʉre maĩrõ gããmea.

27 Sugʉ yʉre tʉyadʉari waja curusague pábiatú wẽjẽsũbu irirosũ ããrĩkeregʉ, yʉre neõ piriro marĩrõ yʉre tʉyaníkõãburo. Yʉre tʉyadʉabi, yʉ buegʉ ããrĩmasĩbirikumi.

28 Sugʉ, mʉsã watopegue ããrĩgʉ́, ʉ̃marĩ wiire iriburo dupiyuro: “¿Ñeéno merã iripeogʉkuri?” ãrĩ gũñagʉ̃, iri wiire iriburi wajakʉburire keopʉrorikumi.

29 Wajakʉburire keopʉroribi, iri wiire iripeobirikumi. Ĩgʉ̃ iripeobirimakʉ̃ ĩãrã, gajirã ĩgʉ̃rẽ bʉridakuma.

30 “Ĩãka! Ĩĩ wiire iriadiñumi. Iripeomasĩbiriñumi”, ãrĩ bʉridakuma ĩgʉ̃rẽ.

31 Su nikũ marã opʉ, gajigʉ opʉ merã gãmewẽjẽburo dupiyuro ĩgʉ̃yarã surarare keopʉrorikumi. “¿Yʉ diez mil surara merã, gajigʉ veinte mil surara opagʉ merã gãmewẽjẽgʉ̃ waagʉ́ bokatĩũbukuri?” ãrĩ gũñakumi.

32 Keoña: “Bokatĩũbirikoa”, ãrĩkumi. Irasirigʉ, gajigʉ opʉ ĩgʉ̃yarã surara merã gãmewẽjẽgʉ̃ aarimakʉ̃, yoarogue ĩgʉ̃ ããrĩmakʉ̃ta: “Gãmewẽjẽbirikõãrã”, ãrĩ kere iriukumi ĩgʉ̃yagʉre.

33 I irirosũta yʉ buerã ããrĩdʉarã mʉsã iriburire õãrõ gũñadupiyuro gããmea. Ãsũ ããrã. Mʉsã gããmerĩrẽ piridʉamerã yʉ buerã ããrĩmasĩbea.

Moã õãrõ okari irirosũ ããrĩrõ gããmea, ãrĩ weredea
(Mt 5.13; Mr 9.50)

34 ’Moã õãrõ okari ããrĩmakʉ̃ õãgoráa. Moã okadea okabirimakʉ̃, dupaturi okamakʉ̃ irimasĩña máa.

35 Moã okabirimakʉ̃ õãbea. Béokõãrõ gããmea. Irasirirã mʉsã moã okabirimakʉ̃ béosũburi irirosũ neõ ããrĩbirikõãka! Gãmipũrĩ oparã, ire õãrõ péka! ãrĩ wereyupʉ Jesús.

15

Jesús oveja dederidi keori merã buedea
(Mt 18.10-14)

1 Gajinʉ wárã romano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasã, ñerõ iririmasãde Jesús pʉro ĩgʉ̃ buerire pérã ejañurã.

2 Ĩgʉ̃sã irasũ ejamakʉ̃ ĩãrã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jesúre ãsũ ãrĩ werewʉañurã:

—Ĩĩ ñerãrẽ bokatĩrĩñeã, ĩgʉ̃sã merã baami, ãrĩñurã.

3 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús i keori merã wereyupu ĩgũsãrẽ:
4 —Oveja korerimasũ cien oveja opagu, sugu oveja dederimakũ ĩãgũ,
noventa y nueve ovejare makã turo ĩgũsã baarogue duripíkõã, dederiadire
ãmagṹ waakumi. Ĩgũrẽ bokagugue ãmuduúkumi.
5 Ĩgũrẽ bokagu, usuyari merã ĩgũrẽ ãĩkõã,
6 ĩgũya wiigue ãĩ dujáakõãkumi. Ãĩ dujaja, ĩgũ puro ããrĩrãrẽ, ĩgũyarãrẽ siiu
neeõkumi. “Yaagu oveja dederiadire bokáabu. Irasirirã yu merã usuyaka!”
ãrĩkumi.
7 ’Musãrẽ werea. Sugu ñerõ irigu, oveja dederiadi irirosũ ããrĩmi. Irasirigu
ĩgũ ñerõ iririre bujawere, ĩgũ gũñarĩrẽ gorawayumakũ, Marĩpu puro ããrĩrã
buro usuyama. Gajirã wárã masaka ĩgũsã noventa y nueve oveja, makã
turogue duripínerã irirosũ ããrĩrã, ãsũ ãrĩ gũñadima: “Ñerõ iribea gua gapu.
Irasirirã gua ñerõ iririre bujawereri opabea”, ãrĩ gũñama. Ĩgũsã irasũ ãrĩ
gũñamakũ, Marĩpu puro ããrĩrã usuyabema.

Jesús niyeru koe dederidea keori merã buedea

8 ’Sugo nomeõ pe mojõma niyeru koeri wajapari koeri opakumo. Su koe
dederimakũ ĩãgõ, sĩãgodirure sĩãgo, wiire ooa, õãrõ ãmapeokumo. Iri koere
bokagogue ãmaduúkumo.
9 Iri koere bokago, igo puro ããrĩrãrẽ, igoyarãrẽ siiu neeõkumo. “Yaa niyeru
koe, dederiadea koere bokáabu. Irasirirã yu merã usuyaka!” ãrĩkumo.
10 Musãrẽ werea. Sugu ñerĩrẽ irigu ĩgũ ñerĩ iririre bujawere, ĩgũ gũñarĩrẽ
gorawayumakũ, Marĩpure wereboerã buro usuyarãkuma. Ĩgũ dederiboadi
dederibirimakũ ĩãrã, buro usuyarãkuma, ãrĩyupu Jesús.

Jesús sugu pẽrã pũrãkudi keori merã buedea

11 Irasũ ãrĩ odo, Jesús gaji keori merã bueyupu doja:
—Sugu masaku pẽrã ũma pũrãkukumi.
12 Sunu pagumu gapu pagure ãsũ ãrĩkumi: “Au, mu boagu, yure sĩburire da-
pagorata yure sĩweoka!” ãrĩkumi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũ pũrã pẽrãguereta
ĩgũ oparire duku awa, sĩkumi.
13 Mérõgã purута, pagumu gapu ĩgũ pagu sĩadeare ããrĩpereri duapeokõãkumi.
Purु ĩgũ duadea waja niyeru merã yoarogue gaji nikũgue waakõãkumi.
Irogue eja, ĩgũya niyerure ñerõ iriri merã irisiripeokõãkumi.
14 Ĩgũya niyeru irisiribéoadero purु, iri nikũguere baari pereakõãkoa.
Irasirigu buro uaboapurorinugãkumi.
15 Irasirigu, sugu iri nikũmu puro, moãrĩ ãmagṹ waakumi. Ĩgũ gapu ĩgũrẽ
ĩgũya moãrĩ ããrĩrõgue yeseare koredoregu iriukumi.
16 Yapidugu, yeasea baarireta baadugadikumi. Neõ gajirã ĩgũrẽ baari
ejobirikuma.
17 Irasirigu ãsũ ãrĩ gũñanugãkumi: “Yupuya wiire wárã ĩgũrẽ moãboerã
ããrĩkeremakũ, baari wáro duyanabu. Yu gapu õõguere buro uaboari merã
kõmogũgue irikoa.
18 Irasirigu yupu purogue goedujáagura doja. Ãsũ ãrĩgura ĩgũrẽ: ‘Au, yu
Marĩpu ĩũrõrẽ ñerõ irikubu. Mudere irasũta irikubu’, ãrĩgura.
19 ‘Ñegũ ããrã. Yure: “Yu magũ ããrã”, ãrĩbirikõãka! Irasirigu yure sugu murẽ
moãboegu irirosũ opaka!’ ãrĩgura yupure”, ãrĩ gũñakumi.
20 Irasũ ãrĩ gũña, maague waa, ĩgũ pagu ya wiigue goedujáakõãkumi.

’Ĩgũ yoarogue aarimakũta, ĩgũ pagɯ ĩgũrẽ ĩã, bɯro bopoñakumi. Pɯrɯ ũmawãgã, ĩgũrẽ bokatĩrĩ, pábɯa, mimi irikumi.
21 Irasirigɯ ĩgũ pagɯre ãrĩkumi: “Aɯ, yɯ Marĩpɯ ĩũrõrẽ ñerõ irikubɯ. Mɯdere
irasũta irikubɯ. Ñegũ ããrã. Yɯre: ‘Yɯ magũ ããrã’, ãrĩbirikõãka! Irasirigɯ yɯre
sugɯ mɯrẽ moãboegɯ irirosũ opaka!” ãrĩkumi ĩgũ pagɯre.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩkeremakũ, ĩgũ pagɯ gapɯ ĩgũrẽ moãboerãrẽ ãrĩkumi:
“Murĩgoráa. Surí õãrĩrẽ ãĩrã waa, sãka! Mojõsũrũ túsãrĩ berodere sãka!
Gubu surídere sãka!
23 Wekɯ majĩgũ õãrõ diíkɯgɯre ãĩrã waa, wẽjẽka, ĩgũrẽ baa, yɯ magũ goejari
bosenɯ irimurã.
24 Ĩĩ yɯ magũ boakõãkumi, ãrãdi goejami. Okami. Dederidire marĩ bokáa”,
ãrĩkumi. Pɯrɯ bosenɯ irinɯgãkuma.
25 ’Ĩgũsã bosenɯ iriripoe, masã tĩgũ gapɯ pooegue ããrĩkumi. Irogue ããrãdi
goedujarigɯ, wii pɯro ejagɯ, ĩgũsã bayarire pékumi.
26 Ĩgũsã bayamakũ pégɯ, sugɯ ĩgũ pagɯre moãboegɯre siiu, sẽrẽñakumi:
“¿Naásũ waáari wiiguere?” ãrĩkumi.
27 “Mɯ pagɯmɯ pũrĩrĩ marĩgũ, õãgũ goejami. Irasirigɯ mɯpɯ ɯsɯyari merã
wekɯ majĩgũ diíkɯgɯre wẽjẽdoreami”, ãrĩ yɯjɯkumi moãboegɯ ĩgũrẽ.
28 Ĩgũ irasũ ãrĩ weremakũ pégɯ, masã tĩgũ gapɯ bɯro guakumi. Wiigue
ñajãbirikumi. Ĩgũ ñajãbirimakũ ĩãgũ, ĩgũ pagɯ wiria, ĩgũrẽ: “Ñajãrika!” ãrãdikumi.
29 “Aɯ, péka! Yɯ wári bojori mɯ dorerire neõ suñarõ tarinɯgãrõ marĩrõ mɯrẽ
moãbosabɯ. Yɯ irasirikeremakũ, neõ sugɯ waibɯ sĩbiribɯ, yɯ merãmarã merã
bosenɯ iriburo, ãrĩgũ.
30 Ĩĩ mɯ magũ gapɯ ñerã nome merã mɯyare irisiribéodi ããrĩmí. Irire
irisiribéo odo, ĩgũ goejamakũ, wekɯ diíkɯgɯre ĩgũrẽ wẽjẽ, ejoa”, ãrĩkumi ĩgũ
pagɯre.
31 “Makɯ, mɯ yɯ merã ããrĩníkõãa. Irasiriro ããrĩpereri yɯ opari mɯya dita
ããrã.
32 Ĩĩ mɯ pagɯmɯ boakõãkumi, ãrãdi goejami. Okami. Dederidire marĩ bokáa.
Irasirirã ĩgũ goejamakũ, marĩ bosenɯ iri ɯsɯyamakũ õãgoráa”, ãrĩkumi ĩgũ
magũrẽ, ãrĩ wereyupɯ Jesús.

16

Jesús, wári doebiri opagɯyare koreboegɯ keori merã weredea

1 Jesús irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerãrẽ i keori merã wereyupɯ:
—Sugɯ masakɯ wári doebiri opagɯ ããrĩkumi. Irasirigɯ, ĩgũyare koregɯre
opakumi. Gajirã gapɯ ĩgũ õãrõ korebirimakũ ĩãrã, ĩgũ opɯguere: “Mɯya
niyerure irisirigɯ iriami”, ãrĩ weresãkuma.
2 Ĩgũsã weresãmakũ pégɯ, ĩgũyare koregɯre siiu: “Gajirã yaa niyeru mɯ
irisiririre weresãma. Yaare mɯ moãrĩrẽ gojatúri pũrẽ yɯre ĩmuka! Irasirigɯ
yaare korenemobirikõãka pama!” ãrĩkumi ĩgũ opɯ ĩgũrẽ.
3 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, niyeru koregɯ ãsũ ãrĩ gũñakumi: “Yɯ opɯ yɯre béowiubu
yámi. Yɯ turabea. Irasirigɯ turaro moãrĩrẽ bokatĩũbirikoa. Gajirãrẽ niyeru
sẽrẽ doanígũ, gɯyasĩrĩgorakoa. ¿Nasirigɯkuri yɯ?” ãrĩ gũñakumi.
4 Pɯrɯ gũñanemokumi doja: “Dapagorare yɯ iriburire masĩsiáa. Yɯre moãrĩ
marĩmakũ, yɯ ãsũ irimakũ ĩãrã, yɯre gajirã ĩgũsãya wiirigue ñajãdorerãkuma”,
ãrĩ gũñakumi.
5 Irasirigɯ, ĩgũ opɯre wajamorãrẽ sugɯno ditare siiu, sẽrẽñakumi
ejapɯrorigɯre: “¿Yɯ opɯre noópa wajamorĩ mɯ?” ãrĩ sẽrẽñakumi.

6 Wajamogũ ĩgũrẽ yʉjʉkumi: “Cien dʉkari olivo wãĩkʉdi ʉyere wajamokoa”,
ãrĩkumi. Ĩgũ irasũ ãrĩ weremakũ, ãsũ ãrĩkumi ĩgũrẽ: “Doaka, murĩgoráa! Mʉ
wajamorĩrẽ gojatúdea pũ, i pũ ãã̃rã̃. Iri pũrẽ ãĩ, gaji pũguere cincuenta
dʉkarita gojatúka!” ãrĩkumi.
7 Pʉrʉ gajigʉre sẽrẽñakumi: “¿Mʉkoa, noópa wajamorĩ?” ãrĩkumi. Wajamogũ
ĩgũrẽ yʉjʉkumi: “Cien trigo ajuri wajamokoa”, ãrĩkumi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ãsũ
ãrĩkumi ĩgũrẽ: “Mʉ wajamorĩrẽ gojatúdea pũ, i pũ ãã̃rã̃. Iri pũrẽ ãĩ, gaji pũguere
ochenta ajurita gojatúka!” ãrĩkumi.
8 Ĩgũ opʉ, ĩgũ irasũ õã̃rõ irikatomerẽmakũ ĩãgũ: “Mʉ ñegũ ãã̃rĩkeregʉ, mʉ
masĩrĩ merã õã̃rõ niyerure moãmasĩa”, ãrĩkumi. I ũmʉgue marã Marĩpʉre
masĩbirikererã, Marĩpʉyarã ĩgũsãya niyerure moãmasĩrõ nemorõ moãmasĩma,
ãrĩ wereyupʉ Jesús.
9 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩ werenemoyupʉ:
—Mʉsã i ũmʉma oparire boporãrẽ sĩka, mʉsãrẽ maĩburo, ãrĩrã! Mʉsã irasũ
sĩmakũ, mʉsã opadea pereadero pʉrʉ ũmʉgasigue mʉsã ejamakũ, irogue
ãã̃rĩrã̃ mʉsãrẽ ʉsʉyari merã bokatĩrĩñeãrãkuma.
10 ’Sugʉ mérĩgã opari merã õã̃rõ irigʉ, wári opari merãdere õã̃rõ irigʉkumi.
Gajigʉ mérĩgã opari merã õã̃rõ iribi, wári opari merãdere õã̃rõ iribirikumi.
11 Mʉsã i ũmʉma merã õã̃rõ iribirimakũ, ¿noã Marĩpʉyare diaye õã̃rĩ
oparire sĩbukuri mʉsãrẽ?
12 Gajigʉyare mʉsã õã̃rõ iribirimakũ, ¿noã mʉsã õã̃rõ ãã̃rĩburire sĩbukuri
mʉsãrẽ?
13 ’Neõ sugʉ moãrĩmasũ pẽrã oparãrẽ moãboemasĩbirikumi. Sugʉ opʉre
maĩgũ, gajigʉ gapʉre maĩbirikumi, o sugʉ opʉre bʉremugũ, gajigʉ gapʉre
yʉjʉbirikumi. Ĩgũsã irirosũta niyerure maĩtarigʉ, Marĩpʉ gapʉre maĩbemi,
ãrĩyupʉ Jesús.
14 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã gapʉ niyerure maĩrã ãã̃rĩsĩã, ĩgũrẽ
bʉridañurã.
15 Ĩgũsã irasũ bʉridamakũ pégʉ, Jesús ĩgũsãrẽ wereyupʉ:
—Mʉsã, masaka ĩũrõrẽ õã̃rõ iriadáa. Ĩgũsã, mʉsã iririre ĩã̃rã: “Õã̃rã
diayemarẽ irirã ãã̃rĩma”, ãrĩrĩrẽ bʉro pédʉáa. Marĩpʉ gapʉ mʉsã gũñarĩrẽ
masĩmi. Masaka ĩgũsã basi iririre: “Õã̃taria”, ãrĩ gũñadima. Marĩpʉ gapʉ ĩgũsã
iririre: “Ñetaria”, ãrĩ ĩã̃mi.

Jesús, Marĩpʉ dorerire, ĩgũ marĩ Opʉ ãã̃rĩrĩrẽ weredea

16 ’Juan masakare wãĩyedi ejaburo dupiyuro Marĩpʉ ĩgũ Moisére doreri
pídea merã, ĩgũya kerere weredupiyunerã buedea merã marĩrẽ doredi
ãã̃rĩmí. Dapagora gapʉre Juan ejadero pʉrʉ, Marĩpʉya õã̃rĩ kerere, ĩgũyarãrẽ
dorerire yʉ werea. Yʉ irire weremakũ pérã, masaka ĩgũsã turari merã
ĩgũyarãrẽ doreroguere bʉro ñajãdʉama.
17 ’Ʉmʉgasi, i nikũde pererokoa. Iri perekeremakũ, Marĩpʉ Moisére doreri
pídeare neõ béobirikumi. Iri doreri merã ãã̃rĩpereri ĩgũ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare
iriyuwarikʉgʉkumi ĩgũ ãrĩderosũta, ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús masakare: “Mʉsã marãposã nomerẽ béobirikõãka!” ãrĩ buedea
(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupʉ:
—Sugʉ ĩgũ marãpore béo, gajigo merã marãpokʉgʉ, igo merã ñerõ irigʉ yámi.
Gajigʉ béodeore marãpokʉgʉde igo merã ñerõ irigʉ yámi, ãrĩyupʉ.

Jesús doebiri wári opagʉya, gajigʉ Lázaro wãĩkʉgʉya keori merã buedea

19 Pʉrʉ Jesús gaji keori merã wereyupʉ doja:
—Sugʉ wári doebiri opagʉ ããrĩdi ããrĩmí. Surí wajaparire sãñadi ããrĩmí.
Irasirigʉ wári opagʉ ããrĩsĩã, ʉ̃mʉrikʉ bosenʉ irigʉ irirosũ õãrĩ ditare
baarikʉdi ããrĩmí.
20 Gajigʉ bopogʉ Lázaro wãĩkʉgʉ, ĩgʉ̃ya dʉpʉ ããrĩperero kãmikʉgʉ wári
doebiri opagʉya wii makãpʉro doanadi ããrĩmí.
21 Wári doebiri opagʉ baamakʉ̃, bopogʉ gapʉ ĩgʉ̃ baasiridijuri pogare
baayapidʉagʉ, sea, baadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ iro doaripoe diayéa ĩgʉ̃ pʉro eja, ĩgʉ̃ya
kãmirẽ neerẽnerã ããrĩmá.
22 'Pʉrʉ bopogʉ boakõãdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ boamakʉ̃, Marĩpʉre wereboerã
paraíso wãĩkʉrogue Abraham ããrĩrõgue ĩgʉ̃rẽ ãĩmʉrĩãnerã ããrĩmá. Mérõgã
pʉrʉ wári doebiri opagʉde boakõãdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ boamakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ yáanerã
ããrĩmá.
23 Irasirigʉ doebiri opagʉ ããrãdi boanerã ããrĩrõgue ejagʉ, bʉro poyari
merã ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ irogue ããrĩgʉ́, ʉ̃mʉgasigue ĩãmu, Abrahãrẽ yoarogue
ããrĩmakʉ̃ ĩãdi ããrĩmí. Lázarodere ĩgʉ̃ merã ããrĩmakʉ̃ ĩãdi ããrĩmí.
24 Irasirigʉ bʉro gaguinídi ããrĩmí: "Yʉ ñekʉ̃ Abraham, bopoñarĩ merã ĩãka
yʉre! Lázarore iriuka! Ĩgʉ̃ yʉre ĩgʉ̃ya mojõsũrũ merã dekore yosa, yaa
nedirure yʉsañajãmakʉ̃ irigʉ aariburo. Yʉ i peameguere bʉro poyagʉ irikoa",
ãrĩdi ããrĩmí.
25 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩkeremakʉ̃, Abraham gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Makʉ, okagʉ
ããrĩgʉ́gue ããrĩpererire õãrĩrẽ opabʉ mʉ. Lázaro gapʉre ʉ̃mʉrikʉ ñerõ waabʉ.
Dapagorare mʉ ñerõ tariripoere ĩgʉ̃ gapʉ õõguere ʉsʉyari merã ããrĩkõãgʉ̃
yámi.
26 'Gaji ãsũ ããrã. Ʉkʉ̃ãrĩ gobe miẽ ããrã. Irasirirã õõguere ããrĩrã mʉ
pʉroguere waamasĩbema. Mʉ pʉrogue ããrĩrã õõgue aaridʉakererã, aari-
masĩbema", ãrĩdi ããrĩmí Abraham.
27 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, doebiri opadi ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yʉ ñekʉ̃ Abraham, mʉrẽ
bʉro sẽrẽa. Lázarore yʉpʉya wiigue iriuka!
28 Yʉ su mojõma pererã pagʉpũrãkʉa. Lázarore weredoregʉ iriuka, ĩgʉ̃sãrẽ
õõguere ñerõ waaróguere aaribirikõãburo, ãrĩgʉ̃", ãrĩdi ããrĩmí.
29 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Abraham gapʉ yʉjʉdi ããrĩmí: "Marĩpʉ ĩgʉ̃ dorerire
Moisére pídeare, Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojadeadere opama mʉ
pagʉpũrã. Irasirirã irire bue, bʉremuburo", ãrĩdi ããrĩmí.
30 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, doebiri opadi gapʉ yʉjʉdi ããrĩmí: "Yʉ ñekʉ̃ Abraham,
ĩgʉ̃sã irire opakererã, õãrõ bʉremubirikuma. Lázaro boadigue masã, ĩgʉ̃sã
pʉro waa, ĩgʉ̃sãrẽ weremakʉ̃, ĩgʉ̃sã ñerõ iririre bʉjawere, ĩgʉ̃sã gũñarĩrẽ
gorawayurãkuma. Irasirirã õãrĩ gapʉre irirãkuma pama yʉ pagʉpũrã", ãrĩdi
ããrĩmí.
31 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Abraham gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí: "Mʉ
pagʉpũrã Marĩpʉ ĩgʉ̃ dorerire Moisére pídeare, ĩgʉ̃ya kerere weredupiyunerã
gojadeadere bʉremumerã, Lázaro boadigue masã, ĩgʉ̃sãrẽ weremakʉ̃dere
Marĩpʉre bʉremubirikuma", ãrĩdi ããrĩmí Abraham, ãrĩ wereyupʉ Jesús.

17

Gajirãrẽ ñerõ irimakʉ̃ iribirikõãka! ãrĩ weredea
(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

1 Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ ãsũ ãrĩ wereyupʉ:

—Masakare ñerõ irimakũ iriri, ããrĩníkõãrokoa. Gajirãrẽ ñerõ irimakũ irigʉno gapʉ ñetariro tarigʉkumi.
2 Sugʉ yʉre bʉremugũrẽ majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ ñerõ irimakũ irigʉ, bʉro wajamoãsũgʉkumi. Irasiriro, ĩgũ gajigʉre ñerõ irimakũ iriburi dupiyuro masaka ĩgũrẽ wáriye ũtãye merã wṹnugũgue sʉasiu, wádiyague meéyomakũ õãbukoa.
3 Irasirirã õãrõ pémasĩka mʉsã! Mʉyagʉ mʉrẽ ñerõ irimakũ ĩãgũ: “Irinorẽ iribirikõãka!” ãrĩka ĩgũrẽ! Irasirigʉ ĩgũ ñerõ iriadeare bʉjawere, ĩgũ gũñarĩrẽ gorawayumakũ ĩãgũ, ĩgũ ñerõ iriadeare kãtika!
4 Irasirigʉ sunʉrẽ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarigora mʉrẽ ñerõ irimakũ ĩãgũ, irikʉta mʉrẽ kãtiri sẽrẽgũ ejamakũ, kãtika! ãrĩyupʉ.

Marĩpʉre bʉremurĩrẽ weredea (Mt 13.31-32)

5 Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã ãsũ ãrĩñurã:
—Gʉare Marĩpʉre bʉremunemomakũ irika!
6 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, marĩ Opʉ Jesús ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉre mʉsã bʉremurĩ opari, mostazayegã irirosũ mérõgã ããrĩkeremakũ, igʉ sicómoro wãĩkʉdire: “Tũãduuawãgã, wádiyague ejanʉgãrõ waaka!” ãrĩbukoa. Mʉsã bʉremurĩ merã doremakũ, mʉsã ãrĩrõsũta waakoa, ãrĩyupʉ.

Sugʉ moãboerimasũ iririre weredea

7 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupʉ doja:
—Mʉsã watopegue ããrĩgṹ sugʉ moãboegʉre opakumi. Ĩgũ pooegue moãkumi, o wekʉare korekumi. ¿Ĩgũ moã odo, wiigue dujajamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: “Murĩgora, baagʉ aarika!” ãrĩbukuri?
8 Ãrĩbirikoa. Ãsũ gapʉ ãrĩkoa: “Yʉ baaburire ãmuka! Pʉrʉ yʉ baa, iirí iriripoere yʉre baari sĩnemobu yúka! Yʉ baa odoadero pʉrʉ, mʉde baagʉkoa pama”, ãrĩkoa mʉsãrẽ moãboegʉre.
9 ¿Ĩgũ mʉsã moãdorerire õãrõ irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: “Õãa, mʉ merã ʉsʉyáa”, ãrĩbukuri? Ãrĩbirikoa.
10 Mʉsãde ĩgũ irirosũta ããrĩpereri Marĩpʉ dorerire iri odo, ãsũ ãrĩka! “Gʉa ĩgũrẽ moãboerã, ubu ããrĩrã ããrã. Ĩgũ doreri gʉare pídea ditare iriabʉ”, ãrĩka! ãrĩyupʉ.

Jesús pe mojõmarã kãmi boarãrẽ taudea

11 Gajinʉ Jesús Jerusalẽgue waagʉ́, Samaria nikũ, Galilea nikũ watope tariwãgãyupʉ.
12 Iro ããrĩrĩ makãgue ĩgũ ejaripoe pe mojõmarã ũma kãmi boarã ĩgũrẽ bokatĩrĩrã aariñurã. Kãmi boarã ããrĩsĩã, yoaweyarogue dujanʉgã, suro merã gaguiníñurã:
13 —Jesús, buegʉ, gʉare bopoñarĩ merã ĩãka! ãrĩñurã.
14 Jesús ĩgũsãrẽ ĩãgũ, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Paíare mʉsãya dʉpʉre ĩmurã waaka! ãrĩyupʉ.
Ĩgũsã maague waaripoe ĩgũsãya kãmi yaripereakõãyuro. Kãmi marĩrã dujañurã.
15 Irasirigʉ sugʉ ĩgũsã watopemʉ ĩgũya kãmi yarimakũ ĩãgũ, Jesús pʉrogue gãmedujarigʉ, bʉsʉro merã Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩyupʉ.

16 Jesús pʉro ejagʉ, ĩgʉ̃ya guburi pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãja, ĩgʉ̃ya di-
apure yebague moomejãja, Jesúre: “Õãa”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩyupʉ. Ĩgʉ̃ Samariamʉ
ããrĩyupʉ.
17 Jesús, ĩgʉ̃ sugʉta irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Pe mojõmarã ããrãma kãmi tausũanerã. ¿Gajirã su mojõma pere gaji mojõ
wapikʉdiru pẽrẽbejarã gapʉ noógue ããrĩkuri?
18 Ĩĩ gʉaya nikũmʉ ããrĩbi dita Marĩpʉre ʉsʉyari sĩgʉ̃ gãmedujariañumi.
¿Nasirirã gajirã ĩgʉ̃ merã ããrãnerã gapʉ aaribirayuri? ãrĩyupʉ.
19 Irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Wãgãnʉgã, waaka! Mʉ Marĩpʉre bʉremurĩ opasĩã, kãmi marĩgʉ̃ dujabʉ,
ãrĩyupʉ.

Jesús, Marĩpʉ doreri ejaburire weredea (Mt 24.23-28, 36-41)

20 Iro ããrĩrã fariseo bumarã Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri ejarokuri? ãrĩñurã. Ĩgʉ̃sã irasũ
ãrĩmakʉ̃ pégʉ, yʉjʉyupʉ:
—Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri ejamakʉ̃, mʉsã ĩãmasĩbea.
21 “Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri õõgue ããrãbʉ, o sõõgue ããrã”, ãrĩmasĩña máa.
Ĩgʉ̃yarãrẽ doreri mʉsã watopegue ããrĩsiáa, ãrĩyupʉ.
22 Irasũ ãrĩ odo, ĩgʉ̃ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Pʉrʉgue yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ i ʉ̃mʉgue dupaturi aariburire bʉro ĩãdʉarãkoa.
Yʉ aariburi dupiyuro sunʉ yʉre ĩãdʉakererã, neõ sunʉ ĩãbirikoa.
23 Gajirã mʉsãrẽ ãsũ ãrĩrãkuma. “Ĩãka! Cristo õõta ããrĩmi”, o gajirã: “Cristo
sõõgue ããrãmi”, ãrĩrãkuma. Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩkeremakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ neõ tʉyabirikõãka!
24 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ i ʉ̃mʉguere dupaturi aarigʉ́, bupu ããrĩperero ʉ̃marõrẽ
gũñaña marĩrõ miãrõsũ, gũñaña marĩrõ aarigʉkoa.
25 Yʉ dupaturi aariburo dupiyuro yʉre bʉro ñerõ tariro ããrã. Dapagora
marã yʉre gããmebirikuma.
26 Noé ããrĩdeapoe marãrẽ waaderosũta yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ aariburo
dupiyurogãrẽ waarokoa.
27 Noé ããrĩdeapoere masaka baa, iirí, mojõsʉaunanerã ããrĩmá.
Ĩgʉ̃sã pũrã nomerẽ nomesunanerã ããrĩmá. Noé doódiru wádirugue
ñajãrĩnʉguedere irasũta iriníkõãunanerã ããrĩmá. Pʉrʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃sã
ããrĩpererãrẽ miũbéopeokõãdi ããrĩmí. Irasũta waarokoa yʉ dupaturi
aarimakʉ̃dere.
28 Lot ããrĩdeapoedere mʉrãrõta iriunanerã ããrĩmá. Baa, iirí, wajari, dua, ote,
wiirire iriunanerã ããrĩmá.
29 Ĩgʉ̃sã irasũ iriripoe ĩgʉ̃sãya makã Sodoma wãĩkʉri makãrẽ Lot wiri-
deanʉrẽ deko merẽrõsũ, ʉ̃mʉgasima peame, azufre wãĩkʉri poga ʉ̃jʉ̃dijari,
ĩgʉ̃sãrẽ wẽjẽpeokõãdero ããrĩbʉ́.
30 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ gũñaña marĩrõ i ʉ̃mʉgue dupaturi aaririnʉrẽ masakare
irasũta waarokoa.
31 ’Irasũ waaripoere sugʉ ĩgʉ̃ya wii wekague ããrĩgʉ́, wii poekague ĩgʉ̃yare
ãĩgʉ̃ dijabirikõãburo. Mʉrãrõta gajigʉ ĩgʉ̃ya pooegue ããrĩgʉ́, ĩgʉ̃ya wiigue
dujáabirikõãburo.
32 Lot marãpo igoya makãrẽ ĩãgãmedujugo, moã turu irirosũ poyanʉgãdeare
gũñaka!

33 Sugɯ ĩgũya ããrĩburi ditare gũñagũ perebiri peamegue waadederigɯkumi.
Gajigɯ yaare gũñagũ tarigɯkumi. Marĩpɯ pɯrogue waagɯkumi ĩgũ merã õãrõ
ããrĩníbu.
34 'Mɯsãrẽ werea. Irasũ waaburi ñamirẽ, pẽrã peyarogue kãrĩrãkuma. Sugɯ
yɯre bɯremugũ ãĩsũgɯkumi. Gajigɯ yɯre bɯremubi dujagɯkumi.
35 Nomede pẽrã ojodɯka biurã ããrĩrãkuma. Sugo yɯre bɯremugõ
ãĩsũgokumo. Gajigo yɯre bɯremubeo dujagokumo.
36 Pẽrã pooeguere moãrã ããrĩrãkuma. Sugɯ ãĩsũgɯkumi. Gajigɯ du-
jagɯkumi, ãrĩyupɯ.
37 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã sẽrẽñañurã:
—Gɯa Opɯ, ¿noógue irasũ waarokuri? ãrĩñurã.
Jesús yɯjɯyupɯ:
—Mimua nerẽmakũ ĩãrã, masaka sugɯ waibɯ boadi ããrĩrõrẽ masĩkuma. I
irirosũ yɯ aarimakũ ĩãrã, ĩgũsã wajamoãsũburire masĩrãkuma, ãrĩ wereyupɯ
Jesús.

18

Jesús sugo wapiweyo, weresãrĩrẽ beyerimasũ keori merã buedea

1 Pɯrɯ Jesús ĩgũ buerãrẽ buegɯ, ãsũ ãrĩyupɯ: "Mɯsã Marĩpɯre sẽrẽrã, piriro
marĩrõ gũñaturari merã sẽrẽka!" ãrĩyupɯ. Irasirigɯ i keori merã wereyupɯ.
2 Ãsũ ãrĩyupɯ:
—Su makãrẽ sugɯ weresãrĩrẽ beyerimasũ ããrĩkumi. Ĩgũ Marĩpɯre,
masakadere bɯremubirikumi.
3 Iri makãrẽta sugo wapiweyo ããrĩkumo. Igo ĩgũ pɯrogue ĩgũrẽ iritamurĩ
sẽrẽgõ waanakumo: "Yɯre ĩãturigɯre wajamoãdoreka!" ãrĩnakumo.
4 Igo irasũ ãrĩrikɯ, igore: "Iribirikoa", ãrĩnakumi. Ĩgũ irasũ ãrĩkeremakũ, wári
ĩgũrẽ sẽrẽ, garibokumo. Igo gariborire piribirimakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩ gũñakumi
ĩgũ basi: "Yɯ Marĩpɯre, masakadere bɯremubi ããrĩkeremakũ,
5 igo yɯre garibotarimo. Yɯre irasũ garibogo yɯre gariboreamakũ yámo.
Irasirigɯ igore ĩãturigɯre igo weresãrĩrẽ pé, ĩgũrẽ wajamoãdoregɯkoa pama",
ãrĩkumi, ãrĩ wereyupɯ Jesús.
6 Irasũ ãrĩ odo, marĩ Opɯ werenemoyupɯ:
—Ĩĩ weresãrĩrẽ beyerimasũ ñegũ ããrĩkeregɯ, igo sẽrẽnírĩrẽ pékumi. Ĩgũ
irasirideare õãrõ pémasĩka mɯsã!
7 Ĩgũ nemorõ Marĩpɯ gapɯ ĩgũ beyenerãrẽ ũmɯrĩ, ñamirĩ ĩgũrẽ bɯro
sẽrẽnírãrẽ iritamugɯkumi. "Iritamubirikoa", ãrĩbirikumi ĩgũsãrẽ.
8 Mɯsãrẽ werea. Marĩpɯ gajirã ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ ĩãgũ, ĩgũsã sẽrẽrĩrẽ pé,
yooboro marĩrõ ĩgũsãrẽ iritamugɯkumi. ¿Ĩgũ irasũ õãrõ pégɯ ããrĩkeremakũ, yɯ
ããrĩpererã tĩgũ i ũmɯgue dupaturi aarigɯ, Marĩpɯre bɯremurãrẽ ĩgũrẽ sẽrẽrãrẽ
bokagɯkuri? ãrĩyupɯ.

Jesús fariseo bumɯ, gajigɯ romano marã opɯre niyeru wajaseabosarimasũ keori merã buedea

9 Jesús irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã bueyupɯ. "Gɯa gapɯ õãrã ããrã. Gajirã
gapɯ ñerõ irirã ããrĩma", ãrĩ gũñarãrẽ i keori merã ãsũ ãrĩ wereyupɯ:
10 —Pẽrã ũma Marĩpɯya wiigue ĩgũrẽ sẽrẽrã waakuma. Sugɯ fariseo bumɯ,
gajigɯ romano marã opɯre niyeru wajaseabosarimasũ ããrĩkuma.
11 Fariseo bumɯ gapɯ ejanɯgã, ĩãmu, ãsũ ãrĩ wereníkumi: "Gɯapɯ, yɯ
mɯrẽ ɯsɯyari sĩa. Yɯ, gajirã yajarimasã, ñerĩ iririmasã, nome merã ñerõ

iririmasã irirosũ ããrĩbea. Irasũ ããrĩmakũ, neõ ĩĩ romano marã opʉre niyeru wajaseabosarimasũ irirosũ ããrĩbea. Irasirigʉ mʉrẽ ʉsʉyari sĩa.
12 Semanarikʉ penʉ berea mʉrẽ bʉremugũ. Pe mojõma niyeru koeri wajatagʉ, su koe mʉrẽ sĩa. Ããrĩpereri yʉ wajatarire mʉrẽ irasũ dita sĩa”, ãrĩkumi.
13 Niyeru wajaseabosarimasũ gapʉ neõ ñajãrõgue dujanʉgã, muúsiunʉgãja, ĩgũ ñerĩ oparire gũña, bʉjawere, ũmʉgasigue neõ ĩãmurõ marĩrõ ĩgũya koretibire pá, ãsũ ãrĩkumi Marĩpʉre: “Yʉ ñegũ ããrã, irasirigʉ yʉre bopoñarĩ merã ĩãka!” ãrĩkumi.
14 Mʉsãrẽ werea. Ĩĩ niyeru wajaseabosarimasũ, Marĩpʉ ĩũrõ õãgũgue ĩgũya wiigue dujáakumi. Fariseo bumʉ gapʉ, Marĩpʉ ĩũrõ waja opagʉta ĩgũya wiigue dujáakõãkumi. Ãsũ ããrã. Sugʉ ĩgũ basi: “Gajirã nemorõ õãgũ ããrã”, ãrĩ gũñagũnorẽ Marĩpʉ ĩgũrẽ ubu ããrĩgṹ ããrĩmakũ irigʉkumi. Gajigʉ Marĩpʉre: “Ñerõ iriabʉ, irasirigʉ yʉre bopoñarĩ merã ĩãka!” ãrĩgũ gapʉre Marĩpʉ ĩgũ ĩũrõ õãgũ ããrĩmakũ irigʉkumi, ãrĩ wereyupʉ Jesús.

Jesús majĩrãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosadea (Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

15 Pʉrʉ masaka majĩrãgãrẽ Jesúre moãñadorerã ĩgũ pʉro ãĩjañurã. Ĩgũsã ãĩjamakũ ĩãrã, Jesús buerã ĩgũsãrẽ bokatĩrĩ: “Ĩgũrẽ garibobirikõãka!” ãrĩñurã.
16 Jesús gapʉ majĩrãgãrẽ ĩgũ pʉro siiu, ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupʉ:
—Majĩrã yʉ pʉrogue aariburo. Kãmutabirikõãka ĩgũsãrẽ! Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue ããrĩmurã, ĩĩsã majĩrã yʉre ʉsʉyari merã bokatĩrĩñeãrã irirosũ ããrĩma.
17 Diayeta mʉsãrẽ werea. Ĩĩsã majĩrã Marĩpʉre ĩgũsã Opʉre gããmerã irirosũ ããrĩmerãno, ĩgũyarãrẽ doreroguere waabirikuma, ãrĩyupʉ.

Sugʉ maamʉ wári doebiri opagʉ Jesús merã werenídea (Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Pʉrʉ sugʉ judío masaka oparã merãmʉ Jesúre sẽrẽñayupʉ:
—Õãgũ buegʉ, yʉ ũmʉgasigue perebiri okarire wajatadʉagʉ, ¿ñeénorẽ irigʉkuri? ãrĩyupʉ.
19 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirigʉ yʉre: “õãgũ”, ãrĩrĩ? Marĩpʉ sugʉta õãgũ ããrĩmi.
20 Mʉ, ĩgũ doreri pídeare masĩa: Gajigʉ marãpo merã ñerõ iribirikõãka! Masakare wẽjẽbirikõãka! Yajabirikõãka! Gajirãyamarẽ ãrĩkatori merã werebirikõãka! Mʉ pagʉsãmarãrẽ goepeyari merã bʉremuka! ãrĩyupʉ.
21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesúre yʉjʉyupʉ:
—Iri doreri ããrĩpererire majĩgũgãgueta iripeosiabʉ yʉ, ãrĩyupʉ.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Mʉrẽ su wãĩ dʉyáa. Ããrĩpereri mʉ oparire duagʉ waaka! Mʉ duadea wajare boporãrẽ guereka! Irasirigʉ ũmʉgasiguere wári õãrĩ opagʉkoa. Odo, yʉ merã aarika! ãrĩyupʉ.
23 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Ĩgũ gapʉ ĩgũ wári oparire maĩsĩã, bʉro bʉjawereri merã ããrĩnʉgãyupʉ.
24 Ĩgũ bʉjaweremakũ ĩãgũ, Jesús ãsũ ãrĩyupʉ:
—Wári doebiri oparãrẽ Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue ĩgũsã waadʉamakũ diasatariakõãa.
25 Camellu awiru gobegãgue ñajãtariweremasĩbirikumi. I nemorõ wári doebiri opagʉre Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorerogue waamakũ diasáa, ãrĩyupʉ.

26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, masaka ãsũ ãrĩñurã:
—Iro merẽ, ¿noã gapʉ Marĩpʉ tausũmurã ĩgũ pʉrogue waamurã ããrĩbukuri? ãrĩñurã.
27 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
—Masaka ĩgũsã basi ĩgũsã iriri merã Marĩpʉ pʉrogue waamasĩbema. Marĩpʉ dita ĩgũsãrẽ ĩgũ pʉro ããrĩmurã waamakũ irimasĩmi, ãrĩyupʉ.
28 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pedro ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:
—Gʉa Opʉ, gʉa mʉrẽ tʉyarã, ããrĩpereri gʉa opadeare pípeokõãbʉ, ãrĩyupʉ.
29 Ĩgũrẽ Jesús ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri kerere wererã waarã, ĩgũsãya wiirire, marãposã nomerẽ, ĩgũsã pagʉpũrãrẽ, pagʉsãmarãrẽ, pũrãrẽ pípeorã, wári õãrĩ wajatarãkuma.
30 Ĩgũsã iro dupiyuro opaderosũ i ũmʉguere nemorõ wári õãrĩ wajatarãkuma. Pʉrʉ i ũmʉ peremakũ, ũmʉgasigue perebiri okari oparãkuma Marĩpʉ merã ããrĩnímurã, ãrĩyupʉ.

Dupaturi Jesús ĩgũ boaburire weredea
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Pʉrʉ Jesús ĩgũ buerãrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ditare siiuwãgã, ãrĩyupʉ:
—Õãrõ péka! Marĩ Jerusalẽgue waarã yáa. Irogue ããrĩpereri Marĩpʉya kerere weredupiyunerã yʉre ããrĩpererã tĩgũrẽ gojaderosũta yʉre waarokoa.
32 Irasirirã yʉre ñeã, judío masaka ããrĩmerãguere wiarãkuma. Ĩgũsã yʉre bʉrida, ñerõ werení, síku eotúbirarãkuma.
33 Yʉre bʉro tãrãrãkuma. Irasiri odo, wẽjẽrãkuma. Ĩgũsã yʉre wẽjẽadero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã masãgʉkoa, ãrĩyupʉ.
34 Ĩgũ buerã ĩgũ irasũ ãrĩ wererire ããrĩpererire neõ pémasĩbiriñurã. Marĩpʉ irire ĩgũsãrẽ pémasĩmakũ iribiriyupʉ dapa.

Jesús Jericómʉrẽ koye ĩãbire taudea
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Pʉrʉ Jesús Jericó wãĩkʉri makã tʉrogue ejaripoe ĩgũ waarí maa tʉro sugʉ koye ĩãbi niyeru sẽrẽ doaníyupʉ.
36 Irasirigʉ masaka wárã ĩgũ pʉro tariwãgãnamakũ pégʉ, iro ããrĩrãrẽ sẽrẽñayupʉ: “¿Nasirirã masaka wárã tariwãgãnarĩ?” ãrĩyupʉ.
37 —Jesús Nazaretmʉ aarigʉ́ yámi, ãrĩñurã.
38 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ãsũ ãrĩ gaguiníyupʉ:
—Jesús, David parãmi ããrĩturiagʉ, yʉre bopoñarĩ merã ĩãka! ãrĩyupʉ.
39 Ĩgũ irasũ ãrĩ gaguinímakũ, masaka ĩgũ dupiyuro ããrĩrã gapʉ ĩgũrẽ: “Toeaka!” ãrĩñurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, ĩgũ gaguiníadero nemorõ gaguinínemoyupʉ:
—David parãmi ããrĩturiagʉ, yʉre bopoñarĩ merã ĩãka! ãrĩyupʉ.
40 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús dujanʉgãja, masakare: “Ãĩrika ĩgũrẽ!” ãrĩyupʉ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gajirã ĩgũrẽ ãĩwãgãñurã. Ĩgũ pʉrogue ãĩjamakũ, Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupʉ:
41 —¿Neénorẽ yʉ mʉrẽ irimakũ gããmerĩ? ãrĩyupʉ.
—Yʉ Opʉ, yʉre koye ĩãmakũ irika! ãrĩ yʉjʉyupʉ.
42 —Jáʉ, ĩãka pama! Mʉ yʉre bʉremurĩ opáa. Irasirigʉ tausũa, ãrĩyupʉ Jesús ĩgũrẽ.

43 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, õãrõ ĩãmasĩakõãyupʉ. Irasirigʉ Jesúre tʉyawãgã,
Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩyupʉ. Ããrĩpererã ĩgũrẽ irasũ waamakũ
ĩãrãde, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩñurã.

19

Jesús Zaqueore ĩãbokadea

1 Pʉrʉ Jesús Jericógue eja, iri makãrẽ tariwãgãgũ iriyupʉ.
2 Irore sugʉ masakʉ Zaqueo wãĩkʉgʉ wári doebiri opagʉ, romano marã
opʉre niyeru wajaseaboerĩmasã opʉ ããrĩyupʉ.
3 Ĩgũ Jesúre ĩãdʉadiyupʉ. Masaka wárã watopeguere ũmabi ããrĩsĩã, Jesúre
neõ ĩãbokabiriyupʉ.
4 Irasirigʉ ũmadupiyuwãgã, Jesús tariwãgãburo pʉromʉ yukʉ sicómoro
wãĩkʉdigue mʉrĩayupʉ ĩgũrẽ: “Ĩãgʉra”, ãrĩgũ.
5 Jesús irigʉ pʉro tariagʉ, ũmarõgue peyagʉre ĩãboka, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Zaqueo, murĩgora, dijirika! Yʉ dapagãrẽ mʉya wiita dujagʉkoa, ãrĩyupʉ.
6 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Zaqueo mumurõ merã dijiri, Jesúre bʉro ʉsʉyari
merã bokatĩrĩgũ waayupʉ.
7 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, ããrĩpererã masaka werewʉañurã: “¿Nasirigʉ Jesús
ñegũya wiigue dujagʉ waáari?” ãrĩñurã.
8 Irasirigʉ Zaqueo ĩgũya wiigue ejadero pʉrʉ, wãgãnʉgã, marĩ Opʉ Jesúre
ãrĩyupʉ:
—Yʉ Opʉ, péka! Gajino boporãrẽ yʉ oparire deko merã dʉkawagʉra.
Yʉ gajirãrẽ ãrĩkatori merã yajadeare wapikʉri ããrĩnemorõ ĩgũsãrẽ wiagʉra,
ãrĩyupʉ.
9 Jesús irire pégʉ, iri wii ããrĩrãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Dapagã merã ĩgũ, ĩgũya wii marã, ĩgũsã ñerõ iridea wajare tausũma. Ĩgũde
Abraham parãmi ããrĩturiagʉ, yʉre bʉremugũ ããrĩmi.
10 Yʉ ããrĩpererã tĩgũ perebiri peamegue waadederibonerãrẽ ãma, taugʉ
aarigú iribʉ, ãrĩyupʉ.

Jesús pe mojõma niyeru koeri keori merã buedea

11 Jesús Zaqueo merã werenímakũ masaka péñurã. Ĩgũ Jerusalén tʉrogue
ããrĩmakũ ĩãrã, ãsũ gũñañurã: “Gũñaña marĩrõ Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ dorero
ejaburo yáa”, ãrĩ gũñañurã. Irasirigʉ Jesús keori merã ĩgũsãrẽ
12 ãsũ ãrĩ wereyupʉ:
—Sugʉ masakʉ, opʉ ñajãburo dupiyuro yoarogue gaji nikũgue waakõãkumi.
Ĩgũrẽ opʉ sóoadero pʉrʉ, ĩgũya nikũrẽ goekumi.
13 Ĩgũ waaburo dupiyuro ĩgũrẽ moãboerã pe mojõmarãrẽ siiukumi. Siiu,
ĩgũsãkʉ su koe wajapari niyeru koe sĩ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩkumi: “Yʉ irogue ããrĩripoe
i niyeru koe merã gajino wajari, duaka, gaji niyeru koeri wajatanemomurã!”
ãrĩkumi.
14 Irasũ ãrĩ odo, opʉ ñajãbu waakõãkumi pama. Ĩgũya nikũ marã gapʉ
ĩgũrẽ gããmebirikuma. Irasirirã, ĩgũ waadero pʉrʉ, gajirãrẽ ĩgũrẽ weredorerã
iriukuma. Irasirirã ĩgũrẽ: “Mʉ, gʉa opʉ ããrĩmakũ gããmebea”, ãrĩkuma.
15 Ĩgũsã ĩgũrẽ gããmebirikeremakũ, ĩgũsã opʉ ñajãkumi. Opʉ ñajãa odo, ĩgũya
nikũgue goedujáakumi. Irasũ goedujajagʉ, ĩgũrẽ moãboerãrẽ ĩgũsã niyeru koe
merã wajatanemoadeare masĩbu, ĩgũsãrẽ siiukumi.
16 Ĩgũ pʉro ejapʉrorigʉ ãsũ ãrĩkumi: “Yʉ opʉ, mʉ niyeru koe yʉre sĩdea koe
merã gaji pe mojõma koeri wajatanemobʉ”, ãrĩkumi.

17 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũ opu ãrĩkumi: “Õãgoráa. Mu yure moãboegu õãgũ
ããrã. Yu doderosũta yu mérõgã murẽ pídea merã õãrõ iriyo. Irasirigu pe
mojõma makãrĩrẽ doregu ããrĩgukoa”, ãrĩkumi ĩgũ opu ĩgũrẽ.
18 Puru gajigu ãsũ ãrĩkumi: “Yu opu, mu niyeru koe yure sĩdea koe merã gaji
su mojõma koeri wajatanemobu yude”, ãrĩkumi.
19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũ opu ãrĩkumi: “Su mojõma makãrĩrẽ doregu
ããrĩgukoa”, ãrĩkumi.
20 ’Puru gajigu ãsũ ãrĩkumi: “Yu opu, muya niyeru koe õõ ããrã. Iri koere
suríro gasiro merã õma, duripíbu.
21 Mu gajirãrẽ buro turaro merã moãdoregu ããrã. Mu basi moãbirikeregu,
otebi ããrĩkeregu, murẽ moãboerãrẽ oterire otedore, ĩgũsãrẽ oteri dukare
seadore, irire mu basita opáa. Irasirigu murẽ güiabu”, ãrĩkumi ĩgũ opure.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũ opu ãrĩkumi: “Mu yure moãboegu ñegũ ããrã.
Irasirigu murẽ wajamoãgura. Mu yure wereri merãta murẽ weregura. Mu
yure ãsũ ãrã: ‘Mu gajirãrẽ buro turaro merã moãdoregu ããrã. Mu basi
moãbirikeregu, otebi ããrĩkeregu, murẽ moãboerãrẽ oterire otedore, ĩgũsãrẽ
oteri dukare seadore, irire mu basita opáa’, ãrã mu yure.
23 Mu irasũ ãrĩgũ, ¿nasirigu yu murẽ sĩdea koere niyeru duripíri wiigue
duripíbiriri? Irogue duripímakũ, i wii moãrã iri koe merã wáro wajatanemo-
bosabukuma murẽ. Irasirigu, yu goejagu, mu yure ĩgũsã iriri merã wa-
jatanemobosadeare ñeãboakuyo”, ãrĩkumi ĩgũ opu ĩgũrẽ.
24 Irasũ ãrĩ odo, gajirãrẽ ĩgũ puro ããrĩrãrẽ ãrĩkumi: “Ĩgũrẽ niyeru koere ẽma,
pe mojõma koeri opagu gapure sĩka!” ãrĩkumi.
25 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũsã ãsũ ãrĩkuma ĩgũrẽ: “Gua opu, pe mojõma koeri
opagu opasiami”, ãrĩkuma.
26 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, opu ãsũ ãrĩ yujukumi: “Musãrẽ werea. Ããrĩpererã
ĩgũsã opari merã õãrõ irirã õãrĩrẽ sĩnemosũrãkuma. Gajirã õãrõ irimerã ĩgũsã
mérõgã opadideare ẽmapeokõãsũrãkuma.
27 Dapagorata yure ĩãturirãrẽ yure opu ñajãmakũ gããmemerãrẽ yu purogue
ãĩrika! Yu ĩũrõ wẽjẽka ĩgũsãrẽ!” ãrĩkumi opu ĩgũrẽ moãboerãrẽ, ãrĩ wereyupu
Jesús.

Jesús Jerusalẽgue ejadea
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

28 Irasũ ãrĩ odo, gajirã dupiyuro Jerusalẽgue waayupu doja.
29 Irogue waa, Betfagé, Betania wãĩkuri makãrĩ puro ejapuroriyupu. Iri
makãrĩ, Olivos wãĩkudĩ ũtãũ ããrĩdujimejãrõgue ããrĩyuro. Irogue ejagu, ĩgũ
buerã pẽrãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupu:
30 —Si makã marĩ bokatĩũrõ ããrĩrĩ makãgue waaka! Iro ejarã, sugu burrore
ĩgũsã suanúadire neõ suñarõ peyasũña marĩgũrẽ bokajarãkoa. Ĩgũrẽ kura,
õõgue ãĩrika!
31 Sugu musãrẽ: “¿Nasirimurã ĩgũrẽ kurari?” ãrĩmakũ: “Marĩ Opu gããmeami”,
ãrĩka! ãrĩ iriuyupu.
32 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũ buerã pẽrã makãgue waañurã. Irogue Jesús ĩgũ
ãrãderosũta waayuro.
33 Irasirirã burrore ĩgũsã kuramakũ ĩãrã, ĩgũ oparã ĩgũsãrẽ sẽrẽñañurã:
—¿Nasirimurã burrore kurari? ãrĩñurã.
34 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, ãsũ ãrĩ yujuñurã:
—Marĩ Opu ĩgũrẽ gããmeami, ãrĩñurã.

35 Pʉrʉ burrore Jesús pʉrogue ãĩãñurã. Ãĩja, ĩgʉ̃sãya wekama suríre túwea, burro weka peo, Jesúre ĩgʉ̃ wekague mʉrĩbejamakʉ̃ iriñurã.
36 Jesús peyawãgãrimakʉ̃, masaka ĩgʉ̃sãya wekama suríre túwea ãĩ, ĩgʉ̃ waaburi maarẽ sẽõpídupiyuñurã ĩgʉ̃rẽ bʉremurã.
37 Irasirirã Jerusalén pʉrogue eja, Olivos wãĩkʉdi ʉ̃tãʉ̃ dijarirã, ããrĩpererã Jesúre bʉremurã ĩgʉ̃rẽ irogue tʉyanerã ããrĩpereri ĩgʉ̃ Marĩpʉ turaro merã iri ĩmumakʉ̃ ĩãdeare gũñarã, ʉsʉyari merã Marĩpʉre: "Õãtaria mʉ", ãrĩ, bʉro gaguiníñurã ĩgʉ̃rẽ bʉremurã.
38 Ãsũ ãrĩñurã:
Marĩ Opʉre ʉsʉyari sĩrã! Ĩĩ Marĩpʉ marĩrẽ taugʉ iriudi õãrõ aariburo. Ʉmʉgasigue ããrĩrã siñajãburo.
Ĩgʉ̃sãde Marĩpʉre: "Õãtaria mʉ ããrĩpererã Opʉ ããrĩgʉ́", ãrĩ, ʉsʉyari sĩburo, ãrĩñurã.✡
39 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, surãyeri fariseo bumarã irogue ããrĩrã Jesúre ãrĩñurã:
—Buegʉ, mʉ buerãrẽ wereka! Toedoreka ĩgʉ̃sãrẽ! ãrĩñurã.
40 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉsãrẽ werea. Ĩgʉ̃sã ʉsʉyari merã wereníbirimakʉ̃, Marĩpʉ i ʉ̃tãyerire gaguinímakʉ̃ iribukumi, ãrĩyupʉ.
41 Pʉrʉ Jesús Jerusalén tʉro eja, iri makãrẽ ĩã, oreyupʉ.
42 Ãsũ ãrĩyupʉ:
—Jerusalén marã, dapagã Marĩpʉ mʉsãrẽ õãrõ siñajãrĩ sĩdʉarire pémasĩmakʉ̃ õãtariboakuyo. Marĩpʉ irasũ sĩdʉakeremakʉ̃, mʉsã irire neõ pémasĩdʉabea. Irasirigʉ Marĩpʉ mʉsãrẽ irire pémasĩdorebemi.
43 Irasiriro mʉsãrẽ ñerõ waarínʉ ejarokoa. Mʉsãrẽ ĩãturirã mʉsãya makã tʉrore wea kãmutamejãjarãkuma. Mʉsã wiriboadeare ããrĩpererogue biapeokõãrãkuma mʉsãrẽ ñeãmurã.
44 Irasirirã mʉsãrẽ yebague wẽjẽmeépírãkuma. Mʉsãrẽ iri makã marã ããrĩpererãrẽ wẽjẽpeokõãrãkuma. Ʉtãyeri weadeade neõ gajiye weka dujabirikoa. Mʉsãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃ taudʉarinʉ ejakeremakʉ̃, mʉsã ĩgʉ̃rẽ ĩãmasĩbiridea waja, ĩgʉ̃rẽ béodea waja irasũ waarokoa, ãrĩ wereyupʉ Jesús.

Jesús Marĩpʉya wiigue duarãrẽ béowiudea (Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Pʉrʉ Jerusalẽgue ejagʉ, Jesús Marĩpʉya wiigue ñajãyupʉ. Irogue ñajãa, doebiri duarãrẽ, ĩgʉ̃sã duarire wajarirãdere bokaja, ĩgʉ̃sãrẽ béowiuyupʉ.
46 Ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ ĩgʉ̃ya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yaa wii, yʉre bʉremurã yʉre sẽrẽrĩ wii ããrã", ãrĩdi ããrĩmí. Mʉsã gapʉ yajarimasãya wii irirosũ ããrĩmakʉ̃ yáa, ãrĩyupʉ Jesús.
47 Ʉmʉrikʉ Jesús Marĩpʉya wiigue masakare buegʉ waanayupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ buegʉ ejamakʉ̃ ĩã, Moisés gojadeare buerimasã, paía oparã, gajirã judío masaka oparãde: "¿Nasiri ĩgʉ̃rẽ wẽjẽrãkuri?" ãrĩ gũñamañurã.
48 Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ wẽjẽdʉakeremakʉ̃, masaka ããrĩpererã ĩgʉ̃ wereníríre õãrõ pénʉrʉ̃ñurã. Irasirirã Jesúre wẽjẽdʉarã: "Ãsũ irirã, ĩgʉ̃rẽ wẽjẽmurã", ãrĩ, ãmumasĩbiriñurã.

✡ **19:38** Sal 118.26

20

Judío masaka oparã Jesúre: "¿Noã mʉrẽ doreri?" ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

1 Gajinʉ Jesús Marĩpʉya wiigue ããrĩrãrẽ Marĩpʉ masakare tauri kerere buegʉ iriyupʉ. Ĩgũ irasũ buemakũ, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã, judío masaka mʉrã merã ĩgũ pʉrogue eja,

2 ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

—Wereka gʉare! ¿Noã mʉrẽ doreri, mʉ irasirimakũ? ¿Noã mʉrẽ: "Ãsũ irika!" ãrĩrĩ? ãrĩñurã.

3 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Yʉde mʉsãrẽ sẽrẽñagʉra. Yʉjʉka yʉdere!

4 Juan masakare deko merã wãĩyemakũ, ¿noã ĩgũrẽ wãĩyedoregʉ iriuyuri, Marĩpʉ, o masaka? ãrĩyupʉ.

5 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:

—¿Naásũ ãrĩ yʉjʉrãkuri marĩ? "Marĩpʉ Juãrẽ doredi ããrĩmí", marĩ ãrĩmakũ, Jesús marĩrẽ: "¿Nasirirã ĩgũ weredeare bʉremubiriri mʉsã?" ãrĩbukumi.

6 Ããrĩpererã masaka: "Diayeta Juan Marĩpʉyare weredupiyudi ããrĩmí", ãrĩ gũñama. Marĩ: "Masaka Juãrẽ wãĩyedorenerã ããrĩmá", ãrĩmakũ, masaka marĩrẽ ũtãyeri merã dearãkuma, ãrĩñurã.

7 Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩ yʉjʉñurã:

—Juãrẽ wãĩyedoredire gʉa masĩbea, ãrĩñurã.

8 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:

—Iro merẽ mʉsã yʉre: "¿Noã mʉrẽ irire doreri?" ãrĩ sẽrẽñadeare yʉde mʉsãrẽ yʉjʉbea, ãrĩyupʉ.

Jesús ñerã moãrã keori merã buedea
(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

9 Pʉrʉ Jesús i keori merã masakare ãsũ ãrĩ buenʉgãyupʉ:

—Sugʉ masakʉ ĩgũya pooegue iguidarire otekumi. Ote odo, gajirãrẽ iri pooere wayu: "Yʉ otedea dʉkare deko merã sĩrãkoa, yʉ mʉsãrẽ iri pooere wayuri waja", ãrĩkumi. Irasũ ãrĩ odo, gajirogue waakõãkumi. Yoaripoe deyomarĩkumi.

10 Pʉrʉ igui ñíripoe ããrĩmakũ, ĩgũrẽ moãboegʉre ĩgũya pooema oteri dʉkare deko merã sẽrẽdoregʉ iriukumi. Pooere moãrã gapʉ ĩgũ iriuadire irogue ejamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ pákuma. Neõ sutõ iguitõ sĩrõ marĩrõ ĩgũrẽ iridujukuma.

11 Pʉrʉ pooe opʉ gajigʉ ĩgũrẽ moãboegʉre iriuadikumi doja. Pooere moãrã gapʉ ĩgũdere pá, ñerõ irikuma. Neõ gajino sĩrõ marĩrõ ĩgũdere iridujukuma.

12 Pʉrʉ pooe opʉ gajigʉ ĩgũrẽ moãboegʉre iriuadikumi doja. Pooere moãrã gapʉ ĩgũrẽ kãmitú, iri pooe tʉrogue béokõãkuma.

13 'Ĩgũsã irasiriadero pʉrʉ, pooe opʉ ãsũ ãrĩ gũñakumi: "¿Nasirigʉkuri yʉ?" ãrĩkumi. "Ãsũ irigʉra. Yʉ magũ yʉ maĩgũrẽ iriugʉra. Ĩgũrẽ iriumakũ, ĩgũrẽ bʉremurãkuma", ãrĩ gũñadikumi.

14 Irasirigʉ ĩgũ magũrẽ iriukumi. Ĩgũ irogue ejamakũ ĩãrã, pooe moãrã gapʉ ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníkuma: "Ĩĩta pʉrʉguere i pooere opabu ããrĩmi. Ĩgũrẽ wẽjẽkõãrã! Irasirirã marĩ basi i pooere oparãkoa", ãrĩkuma.

15 Irasirirã ĩgũrẽ ñeã, pooe tʉrogue ãĩwãgã, wẽjẽbéokõãkuma, ãrĩyupʉ Jesús.

Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ:

—Mʉsã péñamakũ, ĩgũ magũrẽ wẽjẽadero pʉrʉ, ¿nasirigʉkuri pooe opʉ ĩgũya pooere moãrãrẽ? Ãsũ irigʉkumi.

16 Irogue waa, ĩgũsãrẽ wẽjẽ, iri pooere gajirã gapʉre sĩgʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, masaka gapʉ ãsũ ãrĩñurã:

—Neõ marĩrẽ irasũ waabirikõãburo, ãrĩñurã.

17 Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ ĩã, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:

—Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdea, ¿naásũ ãrĩdʉaro yári? Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:

Suye ũtãyere wii iririmasã béoadeaye merã gajigʉ gapʉ õãrõ turari wii irigʉkumi.✡

18 Sugʉ i ũtãye weka meémejãgũ, mʉtãkõãgʉkumi. I ũtãye gapʉ ĩgũ weka meébejaro ĩgũrẽ õãrĩ pogagãgue meémutũbéokõãrokoa, ãrĩyupʉ Jesús.

Romano marã opʉ masakare niyeru wajasearire Jesúre sẽrẽñadea (Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

19 Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde ĩgũ i keori merã irasũ ãrĩ weremakũ pérã: “Marĩrẽ: ‘Pooe moãrã irirosũ ñerã ããrã’, ãrĩgũ irikumi”, ãrĩ péña, ĩgũrẽ peresu irimurã bʉro ñeãdʉadiñurã. Irasũ ñeãdʉakererãta: “Masaka, ĩgũrẽ marĩ irasirimakũ ĩãrã, marĩ merã guarãkuma”, ãrĩñurã. Irasirirã ĩgũsãrẽ güisĩã, ñeãmasĩbiriñurã.

20 Irasirirã: “Gajinʉ ĩgũrẽ ñeãrãra”, ãrĩ, ĩãnʉrũtʉyañurã. Ĩgũ ñerõ yʉjʉmakũ weresãmurã pédʉarã iriadiñurã. Irasirirã gajirãrẽ irikatorãrẽ ĩgũ pʉro iriuñurã ĩgũ werenírĩrẽ pédorerã. “Ĩgũrẽ sẽrẽñarã waarã, masaka ĩũrõrẽ diaye irirã irirosũ ããrĩka!” ãrĩ, ĩgũsãrẽ iriuñurã. “Jesús ñerõ werenímakũ pérã, iri nikũ marã opʉ pʉrogue peresu iridorerã ãĩwãgãrãra”, ãrĩrã, ĩgũsãrẽ iriuadiñurã.

21 Ĩgũsã Jesús pʉrogue ejarã, ãsũ ãrĩñurã:

—Buegʉ, mʉ iririkʉrire masĩa. Mʉ ãrĩkatoro marĩrõ werenía. Marĩpʉyare diayeta buea. “¿Naásũ gũñarĩ masaka yʉre?” ãrĩ gũñarõ marĩrõ diayeta ĩgũsãrẽ werea. Oparãrẽ, ubu ããrĩrãdere ããrĩpererãrẽ surosũta ĩãa.

22 Irasirigʉ gʉare wereka! Romano marã opʉ marĩrẽ niyeru wajasearire marĩ wajarimakũ, ¿õãgorari, o õãberi? ãrĩñurã Jesúre.

23 Jesús gapʉ ĩgũsã ñerõ iridʉarire masĩsĩã, ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:

24 —Niyeru koere ãĩrika! I koeguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãĩ tuuyari? ãrĩyupʉ.

—Romano marã opʉya diapu keori, ĩgũ wãĩta tuuyáa, ãrĩ yʉjʉñurã.

25 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:

—Iro merẽ romano marã opʉya ããrĩrĩrẽ ĩgũrẽ sĩka! Marĩpʉya gapʉre Marĩpʉre sĩka! ãrĩyupʉ.

26 Irasirirã masaka péuro neõ ĩgũrẽ ñerõ ãrĩ werenímakũ irimasĩbiriñurã. Ubu gapʉ ĩgũ yʉjʉrire pérã pégʉka, toekõãñurã.

Saduceo bumarã, Marĩpʉ boanerãrẽ masũburire Jesúre sẽrẽñadea (Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27 Pʉrʉ surãyeri saduceo bumarã Jesús pʉrogue ejañurã. Ĩgũsã: “Masaka boanerãgue masãbirikuma”, ãrĩ bʉremurã ããrĩñurã. Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩñurã:

28 —Buegʉ, Moisés marĩrẽ ãsũ ãrĩ gojapídi ããrĩmí: “Sugʉ marãpokʉdi pũrã marĩkeregʉ igore boaweomakũ, ĩgũ pagʉmʉ igore dúunorẽgʉkumi. Irasirirã,

✡ **20:17** Sal 118.22

ĩgũ igo merã pũrãkʉrã ĩgũ tĩgũ dagʉ pũrã irirosũta ããrĩrãkuma”, ãrĩ gojapídi ããrĩmí.
29 ’Iripoeguere sugʉ pũrã, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã
ããrĩunanerã ããrĩmá. Ĩgũsã tĩgũ gapʉ marãpokʉ, pũrã marĩgũta boakõãyupʉ.
30 Irasirigʉ ĩgũ dagʉ dokamʉta ĩgũ marãpo ããrĩdeore dúunorẽyupʉ. Ĩgũde, ĩgũ
tĩgũ dagʉ irirosũta pũrã marĩgũta boakõãyupʉ.
31 Ĩgũsã pẽrã dokamʉde pũrã marĩgũta boakõãyupʉ. Irasũ dita pũrã
marĩrãta boapereakõãñurã.
32 Ĩgũsã pʉrʉ ĩgũsã marãpode boakõãyupo pama.
33 Ĩgũsã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ũma igore
marãpokʉadiñurã. Irasirirã boanerã masãmakũ, ¿niíno marãpogora
ããrĩgokuri? ãrĩñurã.
34 Jesús ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—I ũmʉgue ããrĩrã, ũma, nome merã marãpokʉma. Ĩgũsã pũrã nomedere
nomesuma.
35 Ĩgũsã irasirikeremakũ, ũmʉgasigue ããrĩmurã gapʉ irasũ ããrĩbirikuma.
Marĩpʉ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãrã, boanerãgue masã, pʉrʉ ĩgũ pʉrogue
mʉrĩãrãkuma. Iroguere marãpokʉbirikuma. Ĩgũsã pũrã nomedere nome-
subirikuma.
36 Marĩpʉre wereboerã irirosũ neõ dupaturi boabirimurã ããrĩsĩã,
irasiribirikuma. Ĩgũsã Marĩpʉ masũnerã, ĩgũ pũrã ããrĩrãkuma.
37 Iripoeguere Moisés ĩgũ yukʉgãgue ũjũrõgue waadeare gojadi ããrĩmí. Ĩgũ
irogue ããrĩmakũ, Marĩpʉ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũrẽ: “Yʉ Abraham, Isaac, Jacob
Opʉta ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí. I merã boanerã masãburire marĩ masĩa.
38 Abraham, Isaac, Jacob boanerã ããrĩkererã, Marĩpʉ merã okarã ããrĩma.
Irasirigʉ Marĩpʉ boanerã dupaturi masãbirimurã Opʉ ããrĩbemi. Okarã Opʉ
ããrĩmi. Ããrĩpererã masaka boakererã, Marĩpʉ ĩũrõ okarã ããrĩma, ãrĩyupʉ
Jesús.
39 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri Moisés gojadeare buerimasã ãsũ ãrĩñurã:
—Buegʉ, mʉ õãrõ yʉjʉa, ãrĩñurã.
40 Irasirirã neõ dupaturi gaji ĩgũrẽ sẽrẽñadʉabiriñurã.

“¿Noã parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩrĩ Cristo?” ãrĩ sẽrẽñadea
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41 Jesús gapʉ ãsũ ãrĩyupʉ:
—¿Nasirirã Moisés gojadeare buerimasã: “Cristo, David parãmi ããrĩturiagʉ
ããrĩmi”, ãrĩrĩ?
42 David, Salmos wãĩkʉri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Marĩpʉ, yʉ Opʉre ãsũ ãrĩmi: “Õõ, yʉ diaye gapʉ doaka yʉ merã dorebu!
43 Irasiriripoe mʉrẽ ĩãturirãrẽ mʉ dorerire tarinʉgãnemobirimakũ irigʉra”,
ãrĩmi, ãrĩ gojadi ããrĩmí David.✡
44 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregʉ, ĩgũrẽ: “Yʉ Opʉ ããrĩmi”, ãrĩdi ããrĩmí. ¿Nasirigʉ,
Cristo, David parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩkeremakũ, David ĩgũrẽ irasũ ãrĩyuri?
ãrĩyupʉ Jesús.

Jesús, Moisés gojadeare buerimasãrẽ: “Ñerõ yáa”, ãrĩ weresãdea
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45 Ããrĩpererã masaka péurogue Jesús ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:

✡ **20:43** Sal 110.1

46 —Moisés gojadeare buerimasã ñerõ iririre õãrõ pémasĩka! Oparã irirosũ
surí yoari sãña, masaka ĩũrõgue waagorenama. Makã dekoguere masakare
õãrõ bʉremurĩ merã bokatĩrĩ õãdoremakũ gããmema. Nerẽrĩ wiiriguere ñajãrã,
õãrĩ doaripẽrĩgue dita doadʉama. Bosenʉrĩ ããrĩmakũdere oparã doarigue
dita doadʉama.
47 Wapiweyarã nome wajamomakũ ĩã, ĩgũsãya wiirire ẽmanokõãma. Ĩgũsãrẽ
bopoñarĩ merã ĩãbirikererã, yoaripoe Marĩpʉre sẽrẽ ĩmukatoma, masaka
ĩgũsãrẽ: “Marĩpʉre õãrõ bʉremuma”, ãrĩburo, ãrĩrã. Ĩgũsã irasiriri waja
Marĩpʉ ĩgũsãrẽ gajirã nemorõ wajamoãgʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús.

21

Wapiweyo bopogo Marĩpʉya wiigue niyeru koeri sãdea
(Mr 12.41-44)

1 Jesús Marĩpʉya wiigue ããrĩgṹ, iri wiima ĩgũsã ãmuburi niyeru neeõrĩ
kũmague wári doebiri oparã ĩgũsã niyeru sãmakũ ĩãyupʉ.
2 Sugo wapiweyo bopogode iri kũmague pe koegã, mérõgã wajakʉri ko-
erigãrẽ sãmakũ ĩãyupʉ.
3 Iri koerire igo sãmakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩyupʉ:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Igo wapiweyo bopogo i kũmague niyeru sãgõ,
Marĩpʉ ĩũrõ gajirã ããrĩpererã ĩgũsã sĩadero nemorõ sãamo.
4 Gajirã wári doebiri oparã wáro sĩkeremakũ, ĩgũsãya wáro dʉyáa. Igo
gapʉ bopogo ããrĩkerego, igo baari wajariboadeare sĩpeokõãmo Marĩpʉre
bʉremugõ, ãrĩyupʉ.

Jesús Marĩpʉya wiire béoburimarẽ weredea
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

5 Surãyeri ĩgũ buerã Marĩpʉya wiimarẽ ĩãrã, ãsũ ãrĩñurã:
—Õãrĩ ʉ̃tãyeripa merã iridea wii ããrã. Masaka iri wiire ĩgũsã sĩdeade õãrĩ
ããrã, ãrĩñurã.
Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
6 —Mʉsã i wiimarẽ dapagorare ĩãdáa. Sunʉ i wiima ããrĩpereri marĩ ĩãdea, i
ʉ̃tãyeride mʉtãdijapereakõãrokoa. Neõ suye ʉ̃tãye gajiye weka weamʉrĩadeade
dujabirikoa, ãrĩyupʉ.

Jesús: “I ʉ̃mʉ pereburi dupiyuro ãsũ waarokoa”, ãrĩ weredea
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

7 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:
—Gʉare buegʉ, ¿naásũ ããrĩmakũ mʉ ãrãderosũ waarokuri? ¿Ñeéno iri
ĩmugʉkuri, iri irasũ waaburi dupiyuro? ãrĩñurã.
8 Jesús yʉjʉyupʉ:
—Õãrõ pémasĩka! Gajirã wárã ãrĩkatorimasã aarirãkuma. “Yʉ Marĩpʉ iriudi,
Cristo ããrã”, ãrĩrãkuma. “Dapagorare i ʉ̃mʉ pereburo aarisiáa”, ãrĩrãkuma.
Ĩgũsã ãrĩkatorire pébirikõãka!
9 Masaka mʉsã pʉro gãmewẽjẽrĩrẽ pérã, gajirogue marã ĩgũsã oparãrẽ béori
kerere pérã, gʉkabirikõãka! I ʉ̃mʉ pereburi dupiyuro irasũ waapʉrorirokoa.
Irasũ waakeremakũ, i ʉ̃mʉ pereburo dʉyarokoa dapa, ãrĩyupʉ.
10 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩnemoyupʉ doja:
—Su bumarã, gaji bumarã merã gãmewẽjẽrãkuma. Su nikũ marã, gaji nikũ
marã merã gãmewẽjẽrãkuma.

11 Wári makãrĩguere nikũ bʉro ñomerokoa. Masaka wárã ʉaboari merã
boarãkuma. Pũrĩrikʉri merã ñerõ tarirãkuma. Ʉmʉgasiguere bʉro goeri, wári
gajino deyoarire ĩãrã, masaka bʉro güirãkuma.
12 'I ããrĩpereri irasũ waaburo dupiyuro mʉsã yʉre bʉremurĩ waja gajirã
mʉsãrẽ ñeã, ñerõ irirãkuma. Irasirirã marĩ judío masaka nerẽrĩ wiirigue
mʉsãrẽ weresã, peresu irirãkuma. Makãrĩ marã oparã pʉrogue ãĩãnarãkuma
mʉsãrẽ wajamoãdorerã.
13 Ĩgũsã irogue mʉsãrẽ ãĩjamakũ, mʉsã gapʉ Marĩpʉya õãrĩ kerere wererãkoa
ĩgũsãrẽ.
14 Ĩgũsã mʉsãrẽ oparã pʉrogue ãĩwãgãmakũ ĩãrã, oparãrẽ yʉjʉburire
gũñarikʉbirikõãka! "¿Naásũ ãrĩrãkuri ĩgũsãrẽ?" ãrĩ gũñarikʉbirikererãta ããrĩka!
15 Mʉsã werenímakũ iritamugʉra. Mʉsãrẽ irasũ iritamugũ, masĩrĩ merã
õãrĩ werenírĩ merã weremakũ irigʉra. Mʉsã irasũ weremakũ pérã,
mʉsãrẽ ĩãturirã gapʉ mʉsã werenírĩrẽ bokatĩũbirikuma. "Iri diaye ããrĩbea",
ãrĩmasĩbirikuma.
16 Surãyeri mʉsã pagʉsãmarã, mʉsã pagʉpũrã, mʉsãya makã marã, mʉsã
merãmarãde mʉsãrẽ oparãguere wẽjẽdorerã wiarãkuma. Irasirirã mʉsãrẽ
surãyerire wẽjẽrãkuma.
17 Yʉre mʉsã bʉremurĩ waja ããrĩperero marã masaka mʉsãrẽ ĩãturi
doorãkuma.
18 Ĩgũsã irasirikeremakũ, sudagã mʉsãya poadagã neõ dederibirikoa.
19 Irasirirã mʉsãrẽ ñerõ irikeremakũ, yʉre bʉremurĩrẽ pirimerã, Marĩpʉ
pʉrogue perebiri okari oparãkoa.
20 'Irasirirã wárã surara Jerusalén tʉro gãmegorobiatúmakũ ĩãrã, iri makãrẽ
ĩgũsã béoburo mérõgã dʉyáa, ãrĩ masĩrãkoa.
21 Irasũ waamakũ ĩãrã, Judea nikũgue ããrĩrã ũtãyukugue ũmaduriburo.
Jerusalẽgue ããrĩrãde iri makãrẽ wiriburo. Iri makã tʉro ããrĩrã Jerusalẽguere
dupaturi goedujáabirikõãburo.
22 Irasũ waarínʉrĩ Marĩpʉ ñerãrẽ wajamoãrĩnʉrĩ ããrĩrokoa. Irasiriro
ããrĩpereri ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta waarokoa.
23 I nikũ marã bʉro pũrĩrõ péñarãkuma. Marĩpʉ ĩgũsãrẽ bʉro wa-
jamoãgʉkumi. Irasũ waamakũ, nijĩpagosã nome, ĩgũsã pũrã mirĩrãgã oparã
nomede bʉro ñerõ tarirãkuma.
24 Surãyeri i makã marã gãmewẽjẽrõgue boarãkuma. Boamerã gapʉre
ããrĩpereri nikũgue ãĩwãgã, peresu irirãkuma. Judío masaka ããrĩmerã
Jerusalẽrẽ ñerõ irirãkuma. Irasirirã iri makã marãrẽ tarinʉgãrãkuma. Marĩpʉ,
judío masaka ããrĩmerãrẽ: "Iri makã marãrẽ neõ opabirikõãka pama!"
ãrĩmakũgue opaduúrãkuma.

Jesús i ũmʉgue ĩgũ dupaturi aariburire weredea
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 'I ũmʉ pereburi dupiyuro abe ũmʉmʉ, abe ñamimʉ, neñukãde deyori gor-
awayuakõãrãkuma. Wádiya turaro bʉsʉri, makũrĩ nikũguere bʉro ejarokoa.
Irasirirã i ũmʉ marã ããrĩpererã bʉro gʉkari merã diaye gũñamasĩbirikuma.
26 Ʉmarõgue marã turarã naradari merã béosũrãkuma. Irasũ waamakũ
ĩãrã, masaka i ũmʉ pereburire: "¿Aarisiakuri?" ãrĩ gũñarã, bʉro güiri merã
kõmorã irirosũ neõ gũñajabirikuma.
27 Irasũ waaripoere masaka yʉ ããrĩpererã tĩgũ, wáro Marĩpʉ turari merã,
ĩgũ gosesiriri merã ĩĩmikãyebogue i nikũguere yʉ dupaturi aarimakũ ĩãrãkuma.

28 Yн ãrĩderosũta iri goerire waapнrorimakũ ĩãrã, mнsã yaarã ããrĩrã
güibirikõãka! Gũñaturari merã ũmнgasigue ĩãmuka! Mérõgã dнyáa, Marĩpн
mнsãrẽ perebiri peamegue waabonerãrẽ tauri ejaburo, ãrĩyupн Jesús.
29 Irasũ ãrĩ odo, i keori merã ĩgũsãrẽ werenemoyupн:
—Higueragн, o gajigн yukн noó gããmedire ĩãka!
30 Irigн pũ maamamakũ ĩãrã: "Bojori waaburo mérõgã dнyáa", ãrĩ masĩa.
31 Irigн waarósũta i ããrĩpereri yн ãrĩrĩ irasũ waamakũ ĩãrã: "Marĩpн
ĩgũyarãrẽ doreri aariburo mérõgã dнyáa", ãrĩ masĩrãkoa.
32 Diayeta mнsãrẽ werea. I ũmн marã boapereburo dupiyuro i ããrĩpereri yн
ãrĩrĩ irasũ waarokoa.
33 Ʊmнgasi, i nikũde pereakõãrokoa. Yн werenírĩ gapн neõ perebirikoa.
Ããrĩpereri yн ãrĩrõsũta waayuwarikнrokoa.
34-35 'Yн dupaturi aariburinнrẽ neõ masĩbea mнsã. Irasirirã õãrõ pémasĩka!
Bosenнrĩrẽ irirã, ñerĩrẽ iribirikõãka! Mejãbirikõãka! I ũmнmarẽ bнro
gũñarikнbirikõãka! Mнsã ire irasirimerã, gũñaña marĩrõ i ũmнguere yн
aarimakũ ĩãrã, gнkabirikoa. Waibн gũñaña marĩrõ weadeadague ĩgũ
meésiajarosũta gũñaña marĩrõ yн aaririnн masakare ããrĩpereri nikũ marãrẽ
waarokoa.
36 Irasirirã õãrõ pémasĩrĩ merã yúka! Marĩpнre ãsũ ãrĩ sẽrẽníkõãka! "I
ũmн peremakũ, gнare iritamuka! Turarire sĩka, gнare õãrõ tariburo, ãrĩgũ!
Irasirirã gнa ããrĩpererã tĩgũrẽ güiro marĩrõ bokatĩrĩrãkoa", ãrĩ sẽrẽka ĩgũrẽ!
ãrĩyupн Jesús.
37 Jesús ũmнrikн Marĩpнya wiigue buenayupн. Ñamirikн bue odogн, Olivos
wãĩkнdi ũtãũgue waa, irogue ããrĩboyoanayupн.
38 Boyoripoe ããrĩmakũ, ããrĩpererã masaka Marĩpнya wiigue ĩgũ buerire pérã
waanañurã.

22

Judas Iscariote Jesúre wẽjẽdнarãguere ĩgũrẽ ĩmuburire ãmudea
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

1 Iripoere judío masaka pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosenн, mérõgã
dнyayuro. Iri bosenн pascua wãĩkнyuro.
2 Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã Jesúre wẽjẽdнarã: "¿Nasiri ĩgũrẽ
wẽjẽrãkuri marĩ?" ãrĩñurã. Ĩgũsã Jesúre wẽjẽdнakererã, masakare güiñurã.
3 Iripoere wãtĩ, Judas Iscariote wãĩkнgнguere ñajãyupн ñerõ iridoregн.
Judas, Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã watopemн
ããrãdiyupн.
4 Wãtĩ ñajãdero pнrн, Judas paía oparã, Marĩpнya wiire korerã surara oparã
pнro waayupн. Irogue eja, ĩgũ Jesúre ĩmuburire ĩgũsã merã wereníyupн.
5 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, нsнyari merã: "Ĩgũrẽ mн gнare ĩmumakũ, mнrẽ
niyeru wajarirãkoa", ãrĩñurã.
6 Judas: "Jáн", ãrĩ, pнrн: "¿Naásũ ããrĩmakũ, masaka ĩãberogue oparãguere yн
Jesúre wiamakũ õãrokuri?" ãrĩ gũñayupн.

Jesús ĩgũ buerã merã baatũnudea
(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Pнrн pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosenн ããrĩnнgãrĩnн ããrĩyuro.
Irinн pascua bosenн iririnн ããrĩmakũ, Marĩpн ĩũrõ oveja majĩgũrẽ ĩgũsã
wẽjẽrĩnн ããrĩyuro.
8 Irinнta Jesús Pedrore, Juãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupн:

—Marĩ pascua bosenɯ baaburire ãmurã waaka!
9 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—¿Noógue marĩ pascua bosenɯ baaburire ãmumakũ gããmekuri? ãrĩñurã.
10-11 Jesús ĩgũsãrẽ yɯjɯyupɯ:
—Jerusalẽgue waaka! Irogue sugɯ dekosoro kõãwãgãgũrẽ bokajarãkoa. Ĩgũrẽ tɯyaka! Ĩgũ ñajãri wiigue ejarã, iri wii opɯre: “Gɯare buegɯ, ãsũ ãrĩ sẽrẽñadoreami: ‘¿Dií taribugue yɯ buerã merã i pascua bosenɯrẽ baagɯkuri?’ ãrãmi”, ãrĩka!
12 Mɯsã irasũ ãrĩmakũ pé, wári taribu, ũmarõgue ĩgũsã ãmu odoadea taribure ĩmugɯkumi. Irogue marĩ baaburire ãmuka! ãrĩyupɯ Jesús.
13 Irasirirã iri makãgue waa, irogue eja, Jesús wereaderosũta bokaja, pascua bosenɯ baaburire ãmuñurã.
14 Ĩgũsã baaripoe ejamakũ, Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã merã baa doaníyupɯ.
15 Irogue baa doanígũ, ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:
—Yɯ boaburo dupiyuro i pascua bosenɯ baarire mɯsã merã bɯro baadɯáa.
16 Mɯsãrẽ werea. I bosenɯrẽ marĩ dapagora irirosũ yɯ dupaturi neõ irinemobirikoa. Pɯrɯ Yɯpɯ ĩgũyarãrẽ dorerogue dupaturi iriyuwarikɯgɯkoa, ãrĩyupɯ.
17 Irasũ ãrĩ odo, iiríripare ãĩ, Marĩpɯre: “Mɯrẽ ɯsɯyari sĩa”, ãrĩ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupɯ:
—Ire ãĩ, dɯkawa iiríka!
18 Mɯsãrẽ werea. I igui dekore marĩ dapagora iirírosũ yɯ dupaturi neõ iirínemobirikoa. Yɯpɯ ĩgũyarãrẽ doreri ejadero pɯrɯgue dupaturi iirígɯkoa doja, ãrĩyupɯ.
19 Pɯrɯ pãrẽ ãĩ, Marĩpɯre: “Mɯrẽ ɯsɯyari sĩa”, ãrĩ, pãrẽ pea, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ guereyupɯ:
—I yaa dɯpɯ ããrã. Yɯ mɯsã ñerõ iridea waja boagɯkoa. Irasirirã mɯsã dapagora iriaderosũ nerẽ, pãrẽ baarikɯ, yɯ mɯsãrẽ boabosarire gũñaka! ãrĩyupɯ.
20 Ĩgũsã baa odoadero pɯrɯ, pãrẽ ãĩaderosũta iiríripadere ãĩ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupɯ:
—Yɯ mɯsãrẽ boabosagɯ, yaa dí béori merã Yɯpɯ mɯsãrẽ: “Õãrõ irigɯra”, ãrĩdeare iriyuwarikɯgɯkoa.
21 ’Dapagorare yɯre wẽjẽdɯarãguere yɯre ĩmubu õõ yɯ merã baa doaní mi.
22 Marĩpɯ ãrĩderosũta yɯre ããrĩpererã tĩgũrẽ waaró yáa. Yɯre ĩmubu gapɯre ñetariro waarokoa, ãrĩyupɯ.
23 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñañurã:
—¿Noã marĩ watopeguere irasiribukuri? ãrĩñurã.

Jesús buerã: “Marĩ watopere, ¿noã ããrĩpererã nemorõ ããrĩgɯkuri?” ãrĩ guaseodea

24 Pɯrɯ Jesús buerã ãsũ ãrĩ gãme guaseoñurã:
—Marĩ watopere, ¿noã ããrĩpererã nemorõ ããrĩgɯkuri? ãrĩñurã.
25 Jesús gapɯ ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:
—I nikũ marã oparã Marĩpɯre bɯremumerã gapɯ ĩgũsãyarãrẽ dorerã, turaro merã dorema. Irasirirã ĩgũsã oparãrẽ: “Masakare õãrõ iritamurã ããrĩma”, ãrĩma.
26 Mɯsã tamerã i nikũ marã oparã irirosũ iribirikõãka! Ãsũ gapɯ irika! Mɯsã watopeguere sugɯ gajirã nemorõ ããrĩdɯagɯ, mɯsã nemorõ ubu ããrĩgũ

maamʉ irirosũ ããrĩburo. Mʉsãrẽ doredʉagʉ, moãboegʉ irirosũ mʉsãrẽ irita-
mugʉ̃ ããrĩburo.
27 Mʉsã gũñamakʉ̃, ¿niíno gapʉ gajigʉ nemorõ ããrĩgʉ́ ããrĩrĩ? ¿Baa doanígʉ̃
gapʉ, o ĩgʉ̃rẽ baari ejogʉ gapʉ ããrĩrĩ? Ãsũ ããrã. Baa doanígʉ̃ gajigʉ nemorõ
ããrĩmi. Yʉ gapʉ mʉsã watopegue ããrĩgʉ́, mʉsãrẽ moãboegʉ irirosũta mʉsãrẽ
iritamugʉ̃ aaribʉ́.
28 'Masaka yʉre ñerõ irikeremakʉ̃, mʉsã yʉ merã ããrĩníkõãbʉ.
29 Irasirigʉ, Yʉpʉ yʉre ĩgʉ̃yarã Opʉ píderosũ, yʉ mʉsãdere oparã sóogʉra.
30 Irasirirã, yʉ ĩgʉ̃yarã Opʉ ããrĩrõgue mʉsãde, yʉ merã iirí, baa doanírãkoa.
Irogue mʉsã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari oparã doarire doarãkoa.
Irasirirã Israel bumarãrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari buri
marãrẽ dorerãkoa, ãrĩyupʉ.

Jesús Pedrore: "Yʉre masĩkeregʉ: 'Masĩbea', ãrĩgʉkoa", ãrĩ weredea (Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 Irasũ ãrĩ odo, marĩ Opʉ Jesús Pedrore ãsũ ãrĩyupʉ:
—Simón, yʉre péka! Wãtẽa opʉ Satanás Yʉpʉre sẽrẽadami, trigo gasirire
koro, yʉsasiribéoro irirosũ mʉsãrẽ yʉre bʉremurĩrẽ pirimakʉ̃ iridʉagʉ.
32 Ĩgʉ̃ irasũ iridʉakeremakʉ̃, yʉ gapʉ mʉya ããrĩburire Yʉpʉre sẽrẽbosabʉ,
mʉ yʉre bʉremurĩrẽ piribirikõãburo, ãrĩgʉ̃. Irasirigʉ yʉre dupaturi õãrõ
gũñaturadero pʉrʉ, mʉyarã yʉre bʉremurãrẽ gũñaturamakʉ̃ irika! ãrĩyupʉ.
33 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro ãrĩyupʉ:
—Yʉ Opʉ, mʉrẽ peresu irirã, yʉdere mʉ merãta peresu iriburo. Mʉrẽ
wẽjẽrã, yʉdere mʉ merãta wẽjẽburo, ãrĩyupʉ.
34 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Pedro, mʉrẽ werea. Dapagã ñami ãgãbo wereburo dupiyuro yʉre
masĩkeregʉ ʉrea gajirãrẽ: "Masĩbea", ãrĩkatogʉkoa, ãrĩyupʉ.

Jesúre ĩgʉ̃sã ñeãburo dupiyuro waadea

35 Irasũ ãrĩ odo, Jesús ĩgʉ̃ buerãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ doja:
—¿Sõõ ããrĩdeapoere mʉsã niyeru, surí ãĩãrĩ ajuri, gubu surí opamerã mʉsãrẽ
yʉ iriudeapoere ñeénorẽ gããmenemorĩ?
—Neõ gajino gããmenemobiribʉ, ãrĩ yʉjʉñurã.
36 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, ãrĩyupʉ doja:
—Dapagora gapʉre surí, niyeru ãĩãrĩ ajuri oparã, irire ãĩaka! Mʉsãrẽ sareri
majĩrĩ marĩmakʉ̃ ĩãrã, mʉsãya surí wekamarẽ dua, su majĩ wajarika!
37 Ire mʉsãrẽ werea. Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue gojaderosũta yʉre
waaró yáa. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: " 'Ĩgʉ̃de ñegʉ̃ irirosũ ñerã watopeguere
ããrĩdi ããrĩmi', ãrĩsũgʉkumi", ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ãrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃
pẽrã, ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃rẽ ãrĩñurã:
38 —Gʉa Opʉ, pe majĩ sareri majĩrĩ opáa, ãrĩñurã.
—Õãsiáa, ãrĩ yʉjʉyupʉ Jesús.

Jesús Getsemaníguе Marĩpʉre sẽrẽdea (Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃ irinarõsũ Olivos wãĩkʉdi ʉ̃tãʉ̃gue waakõãyupʉ. Ĩgʉ̃ buerãde
ĩgʉ̃ merã waañurã.
40 Irogue ejagʉ, Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉre sẽrẽka, wãtĩ ãrĩmesãrĩrẽ iribukoa, ãrĩrã, ãrĩyupʉ.

41 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ sugɵta yoaweyaro waa, ñadɵkɵpuri merã ejamejãja,
MarĩpɵRe ãsũ ãrĩ sẽrẽyupɵ:
42 —Aɵ, yɵ ñerõ tariburire taudɵagɵ, tauka! Yɵ irasũ ãrĩkeremakũ, yɵ
gããmerõsũ iribirikõãka! Mɵ gããmerõsũ gapɵ yɵRe waaburo, ãrĩyupɵ.
43 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, MarĩpɵRe wereboegɵ ũmɵgasigue ããrãdi JesúRe
deyoayupɵ ĩgũrẽ gũñaturamakũ irigɵ.
44 Jesús bɵro pũrĩsũgũ MarĩpɵRe sẽrẽadero nemorõ ĩgũrẽ sẽrẽnemoyupɵ doja.
Ĩgũ ñajãsɵririta dí yeri pagayeri wiri, yebague yuriyuro.
45 MarĩpɵRe irasũ ãrĩ sẽrẽ odo, wãgãnɵgã, ĩgũ buerã pɵrogue ejagɵ, bɵro
bɵjawereri merã kãrĩrãrẽ bokajayupɵ.
46 IrasirigɵRe ĩgũsãrẽ ãrĩyupɵ:
—¿Nasirirã kãrĩrĩ? Yobeka! MarĩpɵRe sẽrẽka, wãtĩ ãrĩmesãrĩrẽ iribukoa, ãrĩrã,
ãrĩyupɵ.

JesúRe ñeãwãgãdea
(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereripoe masaka wárã ejañurã. Judas pe mojõma pere su
gubu peru pẽrẽbejarã buerã watopemɵ ããrãdi masakare dupiyuyupɵ. JesúRs
pɵro eja, ĩgũrẽ bokatĩrĩ, ĩgũya wayupãrãrẽ mimiyupɵ.
48 Ĩgũ irasũ mimimakũ ĩãgũ, JesúRs gapɵ ĩgũrẽ ãrĩyupɵ:
—Judas, ¿yɵRe ããrĩpererã tĩgũrẽ yɵRe ĩãturirãguere wiagɵ, yaa wayupãrãrẽ
mimirĩ mɵ? ãrĩyupɵ.
49 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, JesúRs buerã ĩgũrẽ masaka ñeãburire masĩrã: “GɵRa Opɵ,
¿gɵRa sareri majĩrĩ merã ĩgũsã merã gãmekẽãsi?” ãrĩñurã.
50 Irasũ ãrĩ, sugɵ JesúRs buegɵ ĩgũya sareri majĩ merã paía opɵRe moãboagɵRe
diaye gapɵma gãmipũrẽ dititá dijukõãyupɵ.
51 Ĩgũ irasirimakũ ĩãgũ, JesúRs ãrĩyupɵ:
—Iropata irika! Inorẽ irinemobita! ãrĩyupɵ.
Ãrĩ odo, gãmipũ ããrãderore moãñayupɵ. Ĩgũ moãñamakũ, ĩgũya gãmipũ
õãkõãyuro doja.
52 Irasiri odo, ĩgũrẽ ñeãmurãrẽ: paía oparãrẽ, MarĩpɵRya wiire korerã surara
oparãrẽ, judío masaka mɵrãdere ãrĩyupɵ:
—¿Nasirirã sareri majĩrĩ merã, yukɵ dɵkari merã sugɵ yajarimasũrẽ ñeãrã
aarirã irirosũ yɵRe ñeãrã aaríri?
53 Ʊmɵrikɵ MarĩpɵRya wiigue mɵsã merã yɵ ããrĩmakũ, yɵRe neõ ñeãbiribɵ.
Irasũ ããrĩkeremakũ, dapagora mɵsã yɵRe ñerõ iriripoe ejasiáa. Wãtĩ
naĩtĩãrõgue ããrĩgṹ mɵsãrẽ dorerire irirã yáa mɵsã, ãrĩyupɵ.

Pedro JesúRe masĩkeregɵ: “Masĩbea”, ãrĩdea
(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 PɵRɵ JesúRe ñeã, paía opɵya wiigue ãĩãñurã. Ĩgũsã ĩgũrẽ ãĩãmakũ, Pedro
ĩgũsãrẽ yoaweyarogue tɵyayupɵ.
55 Irogue ejarã, makãpɵro ñajãrõma yeba dekogue peame diiuñurã.
Irasirirã irime tɵro sũma doaníñurã. Pedro ĩgũsã pɵro eja, ĩgũsã watopegue
doayupɵ.
56 Sugo moãboerimasõ, ĩgũ peame tɵro doamakũ ĩãgõ, ĩgũrẽ õãrõ ĩã, gajirãrẽ
ãsũ ãrĩ wereyupo:
—Ĩĩde ĩgũ merã ããrĩdita ããrãmi, ãrĩyupo.
57 Igo irasũ ãrĩmakũ pégɵ, Pedro ãrĩkatori merã:

—Yн ĩgũrẽ neõ masĩbea, ãrĩ yиjиyupн.
58 Mérõgã pиrн gajigн ĩgũrẽ ĩã, ãsũ ãrĩyupн:
—Mиde Jesús buerã merãmиta ããrã, ãrĩyupн.
—Neõ ããrĩbea yн, ãrĩyupн Pedro.
59 Su hora pиrн gajigн gajirãrẽ ãsũ ãrĩ wereyupн:
—Ĩĩ diayeta ĩgũ merã ããrĩdita ããrĩmi. Galileamиta ããrĩmi, ãrĩyupн.
60 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pedro yиjиyupн:
—Yн, mн werenígũrẽ masĩbea, pémasĩbirikoa, ãrĩyupн.
Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta ãgãbo wereyupн.
61 Ĩgũ weremakũ, marĩ Opн Jesús yoaweyarogue ããrĩgũ Pedrore ĩã gãmeuyupн. Ĩgũ irasũ ĩãmakũ, Pedro, Jesús ĩgũrẽ: “Dapagã ñami ãgãbo ĩgũ wereburo dupiyuro mн yиre masĩkeregн, иrea: ‘Masĩbea’, ãrĩkatogиkoa”, ãrĩdeare gũñabokayupн.
62 Irire gũñaboka, wiria, bиjawereri merã bиro oreyupн.

Jesúre ñerõ iri bиridadea
(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 Jesúre korerã surara ĩgũrẽ bиrida, páñurã.
64 Irasũ ĩgũrẽ párã, suríro gasiro merã ĩgũya koyere sиabiato:
—¿Noã mиrẽ pári? Ãrĩbokaka! ãrĩñurã.
65 Wári gaji ñerõ ãrĩ bиridañurã.

Jesúre oparã pиrogue ãĩadea
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Gajinн gapн boyodujimejãripoe judío masaka mиrã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde nerẽñurã. Pиrн ĩgũsã nerẽrõgue Jesúre ãĩja, ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
67 —Wereka gиare! ¿Mн, Marĩpн iriudi Cristota ããrĩrĩ? ãrĩñurã.
Jesús ĩgũsãrẽ yиjиyupн:
—Mиsãrẽ: “Yн ĩgũta ããrã”, ãrĩmakũ, yиre bиremubirikoa.
68 Mиsãrẽ gajinorẽ yн sẽrẽñamakũ, yиre yиjиbirikoa.
69 Mиsã yиre bиremubirikeremakũ, mérõgã pиrн Yиpн turatarigн yиre ããrĩpererã tĩgũrẽ ĩgũ diaye gapн doamakũ irigиkumi, ãrĩyupн.
70 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:
—¿Irasũ ãrĩgũ, Marĩpн magũta ããrĩrĩ mн? ãrĩñurã.
—Ĩgũta ããrã mиsã ãrĩrõsũta, ãrĩ yиjиyupн Jesús.
71 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ãsũ ãrĩñurã:
—Nasirimurã gajirã ĩgũrẽ weresãrĩrẽ pénemobirikoa marĩ! Ĩgũ werenírĩrẽ marĩ basita pésiáa, ãrĩñurã.

23

Jesúre Pilato pиro ãĩjadea
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

1 Irasũ ãrĩ odo, ããrĩpererã wãgãnиgã, Jesúre opн Pilato wãĩkиgн pиrogue ãĩãñurã.
2 Jesúre irogue ãĩjarã, ãsũ ãrĩ weresãnиgãñurã:
—Ĩĩ marĩya nikũ marãrẽ ñerõ iridoremakũ péabн. Romano marã opн niyeru wajasearire: “Wajaribirikõãka!” ãrĩrĩrẽ péabн. Gajidere: “Yн judío masaka Opн, Cristo ããrã”, ãrãmi, ãrĩñurã.

3 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Pilato Jesúre sẽrẽñayupɯ:
—¿Mɯta ããrĩrĩ, judío masaka Opɯ?
—Mɯ ãrĩrõsũta ĩgũta ããrã, ãrĩ yɯjɯyupɯ Jesús.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pilato paía oparãrẽ, masaka irogue ããrĩrãrẽ ãrĩyupɯ:
—Ĩĩrẽ neõ ñerĩ iridea máa, yɯ ĩãmakũ, ãrĩyupɯ.
5 Ĩgũ irasũ ãrĩkeremakũ, ĩgũsã gapɯ bɯro weresãnemoñurã:
—Ĩgũ bueri merã masaka oparãrẽ tarinɯgãmakũ iriami. Galilea nikũgue irire irinɯgãmi. Dapagorare i makãguedere irasũta irigɯ ejáami, ãrĩñurã.

Jesúre Herodes pɯro ãĩjadea

6 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Pilato gapɯ sẽrẽñayupɯ:
—¿Ĩĩ Galileamɯta ããrĩrĩ? ãrĩyupɯ.
7 “Iromɯta ããrĩmi”, ãrĩ, ĩgũsã yɯjɯmakũ pégɯ, Pilato surarare: “Jesúre Galilea nikũ marã opɯ Herodes pɯro ãĩaka!” ãrĩyupɯ. Iripoere Herodes Jerusalẽgue ããrĩyupɯ.
8 Iro dupiyuro Herodes Jesús iridea kerere pédi ããrĩmí. Irasirigɯ yoaripoe ĩgũrẽ bɯro ĩãdɯagɯ iriadiyupɯ. Jesús ĩgũ turari merã iri ĩmumakũ ĩãdɯagɯ iriadiyupɯ. Irasirigɯ ĩgũ pɯro ĩgũsã Jesúre ãĩjamakũ ĩãgũ, bɯro ɯsɯyayupɯ.
9 Wári Jesúre sẽrẽñadiyupɯ. Ĩgũ sẽrẽñakeremakũ, Jesús gapɯ ĩgũrẽ neõ yɯjɯbiriyupɯ.
10 Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde Herodes pɯro ejanerã, Jesúre turaro merã weresãñurã.
11 Pɯrɯ Herodes ĩgũya surara merã Jesúre bɯrida, ñerõ iriñurã. Ĩgũrẽ bɯridarã, õãrĩ surírore opɯyañerẽ sãñurã. Irasiri odo, Herodes: “Ĩgũrẽ Pilato pɯrogue ãĩaka doja!” ãrĩyupɯ.
12 Herodes, Pilato merã iro dupiyuroguere gãme ĩãdɯabirinerã ããrĩkererã, irinɯ merã gãmesɯriñurã.

Jesúre wẽjẽdoredea
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Pɯrɯ Pilato paía oparãrẽ, judío masaka oparãrẽ, masakadere siiu neeõ,
14 ãsũ ãrĩyupɯ:
—Mɯsã ĩĩrẽ yɯ pɯro ãĩjarã: “Ĩĩ masakare ñerõ iridoremi”, ãrãbɯ mɯsã yɯre. Mɯsã ĩũrõ, yɯ ĩĩrẽ sẽrẽñapeoabɯ. Mɯsã ĩĩrẽ weresãkeremakũ, ĩĩ ñerõ iridea máa, yɯ ĩãmakũ.
15 Herodede: “Ĩĩrẽ neõ ñerĩ iridea máa”, ãrãyupɯ. Dupaturi ĩĩrẽ yɯ pɯro iriuañumi doja. Irasiriro ĩĩrẽ wẽjẽdoreri máa. Mɯsãde ire masĩa.
16 Irasirigɯ yɯ ĩgũrẽ tãrãdoregɯkoa. Pɯrɯ ĩgũrẽ wiugɯra, ãrãdiyupɯ Pilato.
17 Pilato, bojorikɯ pascua bosenɯ ããrĩmakũ, sugɯ peresugue ããrãdire ĩgũsã wiudoregɯre wiunayupɯ.
18 Irasirirã, Pilato: “Jesúre wiugɯra”, ĩgũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã masaka suro merã ãsũ ãrĩ gaguiníɯgãñurã:
—Jesúre wẽjẽkõãka! Barrabás gapɯre wiuka! ãrĩñurã.
19 Ĩĩ Barrabáre iro dupiyuro Jerusalẽgue oparãrẽ ĩgũ béodɯadea waja, gajirãrẽ ĩgũ wẽjẽdea waja, peresu irinerã ããrĩmá.
20 Pilato Jesús gapɯre wiudɯadiyupɯ. Irasirigɯ masakare ĩgũrẽ wiuburire dupaturi sẽrẽñayupɯ doja.
21 Ĩgũ Jesúre wiudɯakeremakũ, ĩgũsã gaguiníadero nemorõ gaguiníñurã doja:

—Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgũrẽ! Wẽjẽkõãka ĩgũrẽ! ãrĩĩ̃ñurã.

22 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pilato ʉrea waaró merã ĩgũsãrẽ ãsũ ãrãdiyupʉ doja:

—¿Ñeéno ñerĩrẽ iriari ĩĩ, mʉsã irasũ ãrĩ gaguinímakũ? Yʉ ĩãmakũ, neõ ĩgũrẽ ñerĩ iridea máa. Irasiriro ĩĩrẽ wẽjẽdoreri máa. Irasirigʉ ĩgũrẽ tãrãdore, wiugʉra, ãrãdiyupʉ.

23 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, masaka, paía oparãde bʉro gaguinínemo: “Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgũrẽ!” ãrĩĩ̃ñurã. Pilato, ĩgũsã irasũ ãrĩ gaguinímakũ neõ bokatĩũbiri: “Mʉsã gããmerõ irika!” ãrĩyupʉ.

24 Irasirigʉ, ĩgũsã ãrĩrõsũta Jesúre curusague pábiatú wẽjẽdoreyupʉ.

25 Pʉrʉ ĩgũsã sẽrẽrõsũta Barrabáre peresugue ããrĩgṹrẽ, oparãrẽ béodʉadire, masakare wẽjẽdi gapʉre wiuyupʉ. Irasiri odo, Pilato: “Mʉsã gããmerõsũ irika Jesúre!” ãrĩyupʉ.

Jesúre curusague pábiatúdea (Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Jesúre curusague wẽjẽmurã ĩgũsã ãĩwãgãripoe sugʉ Simón wãĩkʉgʉ Cirene wãĩkʉri makãmʉ Jerusalén tʉrogue ããrãdi goedujariyupʉ. Irasirirã ĩgũrẽ bokatĩrĩ, ñeã, Jesús kõãdea curusare kõãtʉyadoreñurã.

27 Wárã masaka Jesúre waaburire ĩãrã ĩgũrẽ tʉyañurã. Ĩgũsã watopegue nome ĩgũrẽ ĩãrã, gaguiní bʉjawereri merã oretʉyañurã.

28 Ĩgũsã oremakũ pégʉ, Jesús ĩgũsãrẽ ĩãgãmeu, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Jerusalén marã nome yʉre orebirikõãka! Mʉsã basi, mʉsã pũrãya ããrĩburire oreka!

29 Pʉrʉgue masaka ñetariro tarirãkuma. Ãsũ ãrĩrãkuma: “Neõ pũrãkʉmerã, miũñamerã nome ããrĩmakũ õãtaribuyo”, ãrĩrãkuma.

30 Ʉtãyukure ãsũ ãrĩrãkuma: “Gʉare tãũ wẽjẽ, dedeukõãburo”, ãrĩrãkuma.

31 Masaka yʉre waja opabire ñerõ irimakũ, waja oparã gapʉ ñetariro tarirãkuma, ãrĩyupʉ.

32 Jesúre ãĩwãgãrã, pẽrã ñerõ iririmasãdere ĩgũ merã wẽjẽsũmurãrẽ ãĩwãgãñurã.

33 Ĩgũsãrẽ ãĩwãgãrã, masakʉ dipuru boaweadea pero wãĩkʉrogue eja, Jesúre curusague pábiatú ãĩwãgũnúñurã. Ñerõ iririmasãdere curusarigue pábiatú ãĩwãgũnúñurã. Sugʉre ĩgũ diaye gapʉ, gajigʉre ĩgũ kúgapʉ pábiatú ãĩwãgũnúñurã.

34 Ĩgũsã Jesúre curusague pábiatú ãĩwãgũnúmakũ, Jesús ãrĩyupʉ:

—Aʉ, ĩgũsã ñerõ iririre kãtika! Ĩgũsã yʉre irasiririre pémasĩbema, ãrĩyupʉ.

Surara ĩgũ surí sãñadeare: “Ubu ãrĩboka birarã: ‘¿Noãrẽ dujarokuri?’ ” ãrĩĩ̃ñurã irire ĩgũsã basi gãme dʉkawamurã.

35 Masaka irogue ããrĩrã ĩãníñurã. Oparãgueta Jesúre ãsũ ãrĩ bʉridañurã:

—Gajirã gapʉre taumi. Irasirigʉ diayeta Cristo, Marĩpʉ beyedi ããrĩgṹ ĩgũ basi tauburo, ãrĩĩ̃ñurã.

36 Surarade ĩgũrẽ bʉridañurã. Ĩgũ pʉro waa ejanʉgãrã, igui deko sũĩrĩrẽ ĩgũrẽ iirídoreadiñurã.

37 Irire irirã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩĩ̃ñurã:

—Mʉ diayeta judío masaka Opʉ ããrĩgṹ, mʉ basi tauka! ãrĩĩ̃ñurã.

38 “Ĩĩ ãsũ iridea waja boami”, ãrĩrã: “Ĩĩta judío masaka Opʉ ããrĩmi”, ãrĩ gojadea majĩrẽ curusague ĩgũ weka pábiatúñurã. Griego ya merã, latín ya merã, hebreo ya merã gojasũyuro.

39 Sugɯ ñerõ iridi, Jesús merã ĩgũsã pábiatú ãĩwãgũnúdi Jesúre ñerõ ãrĩ
turiyupɯ:
—Mɯ diayeta Cristo ããrĩgṹ, mɯ baside tau, gɯadere tauka! ãrĩyupɯ.
40 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, gajigɯ gapɯ ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupɯ:
—Irasũ ãrĩbirikõãka! ¿Marĩpɯre güiberi irasũ ãrĩgũ? Marĩrẽ suro merã
wajamoãma.
41 Marĩ gapɯre marĩ ñerĩ iridea waja diayeta wajamoãma. Ĩĩ gapɯ ñerĩrẽ neõ
iribi ããrĩmi, ãrĩyupɯ.
42 Irasũ ãrĩ odo, Jesúre ãsũ ãrĩyupɯ:
—Jesús, mɯyarã Opɯ ñajãgũ, yɯdere gũñaka! ãrĩyupɯ.
43 —Diayeta mɯrẽ werea. Dapagãta yɯ merã paraíso wãĩkɯrogue ããrĩgɯkoa,
ãrĩyupɯ Jesús ĩgũrẽ.

Jesús boadea
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Pɯrɯ goeripoe ããrĩmakũ, i nikũ ããrĩpererogue naĩtĩãkõãyuro. Ʉre hora gora
naĩtĩãyuro.
45 Abede deyomarĩyupɯ irasũ waaripoere. Marĩpɯya wii poekama taribu
makãpɯro kãmutari gasiro deko merã yeguesiajakõãyuro.
46 Irasirigɯ Jesús turaro merã ãsũ ãrĩ gaguiníyupɯ:
—Aɯ, yaa yɯjɯpũrãrẽ mɯrẽ wiáa, ãrĩyupɯ.
Irasũ ãrĩgũta, kõmoakõãyupɯ.
47 Romano marã surara opɯ irasũ waamakũ ĩãgũ, Marĩpɯre ɯsɯyari sĩyupɯ.
Ãsũ ãrĩyupɯ:
—Diayeta ĩĩ ñerõ iribi ããrãdañumi, ãrĩyupɯ.
48 Ããrĩpererã masaka iro Jesúre waaríre ĩãrã ejanerã ĩgũ boamakũ ĩãrã, bɯro
bɯjawereri merã ĩgũsãya koretibirire páwãgã, ĩgũsãya wiirigue dujáakõãñurã.
49 Ããrĩpererã Jesús merãmarã, Galileague ĩgũrẽ tɯyanerã nomede yoarogue
Jesúre irasũ waaríre ĩãníñurã.

Jesúya dɯpɯre masãgobegue pídea
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50-51 Irogue sugɯ José wãĩkɯgɯ Judea nikũmɯ, Arimatea wãĩkɯri makãmɯ
ããrĩyupɯ. Ĩgũ õãgũ, diayemarẽ irigɯ, Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ doreri ejaburire
yúgɯ ããrĩyupɯ. Ĩgũ judío masaka oparã watopemɯ ããrĩkeregɯ, Jesúre ĩgũsã:
“Wẽjẽka!” ãrĩmakũ pégɯ: “Jáɯ”, ãrĩbiridi ããrĩmí.
52 Irasirigɯ Pilato pɯrogue waa, Jesúya dɯpɯre yáabu sẽrẽyupɯ.
53 Sẽrẽ odo, Jesúya dɯpɯre curusague ããrĩrĩ dɯpɯre ãĩdiju, õãrĩ surí gasiro
merã õmayupɯ. Õma odo, ũtãyegue mádea gobegue píyupɯ. Iri gobe neõ sugɯ
boadire yáasũña marĩrĩ gobe ããrĩyuro.
54 José Jesúre yáarinɯ judío masaka siñajãrĩnɯma ããrĩburire ĩgũsã ãmuyurinɯ
ããrĩyuro. I siñajãrĩnɯ ñajãburo mérõgã dɯyayuro.
55 Galileague Jesúre tɯyanerã nome masãgobegue José waamakũ ĩãrã,
waañurã. Iri gobegue Jesúya dɯpɯre ĩgũ pímakũ ĩãñurã.
56 Ĩgũsã irasũ ĩãdero pɯrɯ, ĩgũsã ããrĩrĩ wiigue dujáakõãñurã. Dujaja, sũrõrĩrẽ
ĩgũya dɯpɯre pípeoburire ãmuñurã. Ãmu odo, siñajãrĩnɯ ããrĩmakũ, Moisés
doredero sũta siñajãñurã.

24

Jesús masãdea
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

1 Semana ããrĩpʉroririnʉ* ããrĩmakʉ̃, boyodujimejãripoe ĩgʉ̃sã nome dupaturi Jesúya dʉpʉre yáadea masãgobegue waañurã. Ĩgʉ̃sã sʉ̃rõrĩ ãmuadeare ãĩãñurã. Gajirã nomede ĩgʉ̃sã merã wapikʉwãgãñurã.
2 Irogue ejarã, iri gobe biadea ʉ̃tã majĩrẽ gajirogue oyamakʉ̃ ĩãñurã.
3 Irire ĩãrã, diayeta ñajãkõãñurã. Irogue ñajãjarã, neõ marĩ Opʉ Jesúya dʉpʉre bokabiriñurã.
4 Irasirirã bʉro gʉka, naásũ irimasĩbiriñurã. "¿Naásũ waáayuri?" ãrĩ gũñaripoeta gũñaña marĩrõ pẽrã ʉ̃ma surí gosesiriri sãñarã ĩgʉ̃sã pʉro nímakʉ̃ ĩãñurã.
5 Ĩgʉ̃sãrẽ ĩãrã, bʉro güiri merã muúsiañurã. Ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃ ĩãrã, ʉ̃ma ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩñurã:
—¿Nasirimurã boanerãrẽ yáarogue okagʉre ãmarĩ?
6 Õõrẽ mámi. Masãsiami. Gũñaka, ĩgʉ̃ mʉsã merã Galileague ããrĩgʉ́ mʉsãrẽ ãrĩdeare!
7 Ãsũ ãrĩmi: "Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ ããrĩgʉ́ masaka ñerãguere wiasũgʉkoa. Ĩgʉ̃sã yʉre curusague pábiatú wẽjẽmakʉ̃, ʉrenʉ waaró merã Marĩpʉ yʉre masũgʉkumi", ãrĩmi, ãrĩñurã.
8 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, Jesús ãrĩdeare gũñabokañurã.
9 Irasirirã masãgobegue ããrãnerã goedujajarã, ããrĩpereri ĩgʉ̃sã ĩãdeare Jesús buerã pe mojõma pere su gubu suru pẽrẽbejarãrẽ wereñurã. Irasũ ããrĩmakʉ̃, gajirãrẽ Jesúre bʉremurã ããrĩpererãrẽ irire wereñurã.
10 Jesús buerãrẽ iri kerere wererã ejanerã nome ĩĩsãkʉ ããrĩñurã: María Magdalena, Juana, gajigo María Jacob pago, irasũ ããrĩmakʉ̃ gajirã nome ããrĩñurã.
11 Ĩgʉ̃sã ĩãdeare werekeremakʉ̃, Jesús buerã gapʉ bʉremubiriñurã. "Irasũ ãrĩkõãrã yáma ĩĩsã nome", ãrĩ gũñañurã.
12 Pedro gapʉ masãgobegue ĩãgʉ̃ ũmawãgãyupʉ. Iri gobegue ĩãgʉ̃ ejagʉ, Jesúya dʉpʉre õmadea gasiro gajiro gapʉ túpeoadea gasiro ditare ĩãyupʉ. Irire ĩãgʉka: "¿Naásũ waáayuri?" ãrĩ gũña, ĩgʉ̃ ããrĩrĩ wiigue dujáakõãyupʉ.

Emaús wãĩkʉri makã waarí maague Jesús pẽrãrẽ deyoadea
(Mr 16.12-13)

13 Jesús masãdeanʉrẽta pẽrã ĩgʉ̃ buerire tʉyarã Emaús wãĩkʉri makã waarí maague waarã iriñurã. Emaúgue waaró, Jerusalén merã wiriwãgãmakʉ̃ pe mojõma pere su gubu suru pẽrẽbejari kilómetro yoaro ããrĩyuro.
14 Maa waarã, ããrĩpereri Jesúre waadeare wereníñurã.
15 Irire wereníripoe Jesús ĩgʉ̃sã pʉro aari, ĩgʉ̃sã merã waayupʉ.
16 Ĩgʉ̃, ĩgʉ̃sã merã waamakʉ̃ ĩãkeremakʉ̃, gajino ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃rẽ ĩãmasĩbirimakʉ̃ iriyuro.
17 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Ñeénorẽ werenírã yári, mʉsã maa waarã? ãrĩyupʉ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, bʉro bʉjawereri merã maa deko dujanʉgãñurã.
18 Cleofas wãĩkʉgʉ Jesúre ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:
—Ããrĩpererã inʉrĩ Jerusalẽgue waadeare masĩma. ¿Mʉ sugʉta irogue ããrãdi irasũ waadeare masĩberi? ãrĩyupʉ.

* **24:1** Semana ããrĩpʉroririnʉno, domingo ããrã.

19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ:

—¿Naásũ waáari? ãrĩyupɯ.

Ĩgũrẽ ãrĩñurã:

—Jesús Nazaretmɯrẽ ĩgũsã iriadeare werenírã iriabɯ. Ĩgũ Marĩpɯya kerere weregɯ ããrãdimi. Ããrĩpererã masaka ĩũrõ, Marĩpɯ ĩũrõguedere ĩgũ turari sĩrĩ merã irigɯ, ĩgũyare weregɯ ããrãdimi.

20 Paía oparã, gajirã marĩ oparã merã ĩgũrẽ wẽjẽdorerã, romano marã oparãrẽ wiáama. Ĩgũsã irasũ wiamakũ, curusague pábiatú wẽjẽama.

21 "Ĩgũ marĩrẽ taubu, marĩ Israel bumarã Opɯ ããrĩbu, marĩ yúdi ããrĩmi", ãrĩ gũñadibɯ gɯa ĩgũrẽ. Irasiriro dapagã merã ɯrenɯ waáa, ĩgũrẽ wẽjẽadero pɯrɯ.

22 Surãyeri gɯa merãmarã nome, ĩgũsã wereri merã gɯare gɯkamakũ iriama. Dapagã ñamigãgora ĩgũrẽ yáaderogue ejañurã.

23 Irogue eja, ĩgũya dɯpɯre bokamerãta, gɯa pɯrogue goedujajama. "Irogue gɯare kẽrõ irirosũ waamakũ, Marĩpɯre wereboerãrẽ ĩãbɯ", ãrãma. Marĩpɯre wereboerã ĩgũsãrẽ: "Jesús okami", ãrãdeadere wereama gɯare ĩgũsã nome.

24 Pɯrɯ gajirã gɯa merãmarã ĩgũrẽ yáaderogue eja, ĩgũsã nome ãrãderosũta ĩãñurã. Ĩgũsãde Jesúre ĩãbirañurã, ãrĩ wereñurã Cleofasã Jesúre.

25 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:

—Mɯsã pémasĩmerã ããrã. ¿Noópa yoaripoe Marĩpɯya kerere weredupiyunerã gojadeare õãrõ pémasĩrĩ merã bɯremubirikõãrĩ mɯsã?

26 Marĩpɯ iriudi Cristo ĩgũ ũmɯgasigue mɯrĩaburo dupiyuro, ĩgũyarã Opɯ ñajãburo dupiyuro ĩgũrẽ ñerõ tarigɯkumi, ãrĩ gojanerã ããrĩmá. ¿Ire masĩberi mɯsã? ãrĩyupɯ.

27 Jesús irasũ ãrĩ odo, Marĩpɯya kerere weredupiyunerã gojadea pũgue ããrĩpereri ĩgũsã ĩgũrẽ gojayudeare: "Ãsũ ãrĩdɯaro yáa", ãrĩ wereyupɯ ĩgũsãrẽ. Moisés gojadeare werenɯgãyupɯ. Pɯrɯ ããrĩpererã Marĩpɯya kerere weredupiyunerã gojadeare wereyupɯ.

28 Pɯrɯ ĩgũsã waaró Emaúgue ejamakũ, Jesús iri makãrẽ tariwãgãgũ irirosũ iriyupɯ.

29 Ĩgũ irasũ tariwãgãmakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩñurã:

—Gɯa merã dujaka! Ñamikague ããrã. Naĩmejãrõgue yáa, ãrĩñurã.

Irasirigɯ Jesús ĩgũsã merã waa, ĩgũsãya wiigue ñajãkõãyupɯ ĩgũsã merã dujagɯ.

30 Pɯrɯ ĩgũsã merã baa doanígũ, pãrẽ ãĩ, Marĩpɯre: "Mɯrẽ ɯsɯyari sĩa", ãrĩ, pãrẽ pea, ĩgũsãrẽ guereyupɯ.

31 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrãgueta: "Jesúta ããrĩmi", ãrĩ ĩãmasĩñurã. Ĩgũsã ĩãmasĩmakũta, dederiakõãyupɯ ĩgũsãrẽ.

32 Ĩgũ irasũ dederiadero pɯrɯ, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:

—Maague ĩgũ marĩrẽ: "Marĩpɯya werenírĩ gojadeare: 'Ãsũ ãrĩdɯaro yáa' ", ãrĩ weremakũ pérã, bɯro ɯsɯyari merã: "Õãtaria", ãrĩ péñabɯ, ãrĩñurã.

33 Irasirirã mata Jerusalẽgue gãme dujáakõãñurã. Irogue eja, Jesús buerã, pe mojõma pere su gubu suru pẽrẽbejarã nerẽanerãrẽ, gajirã ĩgũsã merãmarãdere bokajañurã.

34 Ĩgũsã ejamakũ ĩãrã, iro nerẽanerã ãsũ ãrĩñurã:

—Diayeta marĩ Opɯ masãñumi. Simõrẽ deyoayupɯ, ãrĩñurã.

35 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, Emaúgue waanerãde ĩgũsãrẽ maague waadeare
wereñurã. Jesús pãrẽ pea, ĩgũsãrẽ ĩgũ sĩmakũ, ĩgũrẽ ĩãmasĩadeare wereñurã iro
nerẽanerãrẽ.

Jesús ĩgũ buerãrẽ deyoadea
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Ĩgũsã irire irasũ ãrĩ wereníripoe Jesús ĩgũsãrẽ deyoa, ãsũ ãrĩ õãdoreyupɯ:
—¿Ããrĩrĩ mɯsã? Siñajãrĩ merã ããrĩrikɯka! ãrĩyupɯ.
37 Ĩgũ deyoamakũ, ĩãgɯkakõãñurã. “Boadi yɯjɯpũrã deyoamakũ ĩãrã irikoa
marĩ”, ãrĩ gũñañurã. Irasirirã bɯro güiñurã.
38 Ĩgũsã güimakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:
—¿Nasirirã ĩãgɯkari mɯsã? ¿Nasirirã yɯre ĩãrã: “Ĩgũ boadi dupaturi ok-
abiribukumi”, ãrĩ gũñarĩ mɯsã? Irire gũñabirikõãka!
39 Ĩãka, yaa mojõrĩrẽ, yaa guburidere! Yɯta ããrã. Yɯre moãñaka! Irasirirã
masĩrãkoa yɯ ããrĩrĩrẽ. Sugɯ boadi ĩgũ yɯjɯpũrã merã deyoagɯ dɯpɯ opabemi.
Dií, gõãrĩ opabi ããrĩkumi. Yɯ gapɯ diíre, gõãrĩrẽ opáa, ãrĩyupɯ Jesús.
40 Irasũ ããrĩgṹta, ĩgũya mojõrĩrẽ soeu, ĩgũya guburidere ĩmuyupɯ ĩgũsãrẽ.
41 Ĩgũsã gapɯ mérõgã bɯremurĩ opakererã, bɯro ɯsɯyari merã: “¿Diayeta
ĩgũta ããrĩkuri?” ãrĩ gũñañurã.
Ĩgũsã irasũ mérõgã bɯremurĩ opamakũ, Jesús masĩkõãyupɯ. Irasirigɯ
ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupɯ:
—¿Mɯsã baari opari õõrẽ? ãrĩyupɯ.
42 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, waaí mupũadea dɯkare sĩñurã. Mume dekodere
ĩgũrẽ sĩñurã baaburo, ãrĩrã.
43 Irire sĩmakũ, ĩgũsã ĩũrõ ãĩ baayupɯ.
44 Baa odo, Jesús ĩgũsãrẽ wereyupɯ doja:
—Sõõ ããrĩdeapoe mɯsã merã ããrĩgṹ, yɯ mɯsãrẽ werederosũta dapagorare
yɯre waabɯ. Moisés yaamarẽ gojaderosũta yɯre waabɯ. Marĩpɯya kerere
weredupiyunerã gojaderosũta, Salmos wãĩkɯri pũrẽ gojanerãde ĩgũsã yɯre
gojaderosũta waabɯ. Ããrĩpereri Marĩpɯ ĩgũsãrẽ irasũ gojadorederosũta yɯre
waabɯ, ãrĩyupɯ Jesús.
45 Irasũ ãrĩ odo, Marĩpɯya werenírĩ gojadeare ĩgũsãrẽ pémasĩmakũ iriyupɯ.
46 Ãsũ ãrĩyupɯ:
—Iripoegue Marĩpɯya kerere weredupiyunerã gojadea pũgue ãsũ go-
jasũdero ããrĩbú: “Cristo, Marĩpɯ iriudi boakõãgɯkumi. Ĩgũ boagɯ, ɯrenɯ
waaró merã masãgɯkumi doja.
47 Ĩgũ masãdero pɯrɯ, ĩgũrẽ bɯremurã ĩgũya wãĩ, ĩgũ turaro merã
ããrĩpereri nikũ marãguere ĩgũya kerere weregorenarãkuma. Jerusalén
marãrẽ werepɯroriwãgãrãkuma. Ãsũ ãrĩ wererãkuma: ‘Mɯsã ñerĩ iririre
bɯjawereka! Mɯsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Irasirigɯ Marĩpɯ mɯsã ñerĩ iri-
deare kãtigɯkumi’ ”, ãrĩrãkuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.
48 Mɯsã i ããrĩpereri yɯre waadeare ĩãnerã ããrã. Irasirirã irire gajirãrẽ
wererãkoa.
49 Yɯpɯ iripoegue ãrĩderosũta yɯ mɯsãrẽ Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriugɯra, ĩgũ
mɯsãguere ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ. Irasirirã õõ Jerusalẽta dujaka dapa, ĩgũ
mɯsãrẽ ũmɯgasima turarire sĩgũ aarimakũ, ãrĩyupɯ Jesús.

Jesús ũmɯgasigue mɯrĩadea
(Mr 16.19-20)

50 Pʉrʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ Betania wãĩkʉri makã tʉrogue ãĩayupʉ. Irogue eja,
Jesús ĩgʉ̃ya mojõrĩ soemu: “Yʉpʉ mʉsãrẽ õãrõ iritamuburo”, ãrĩyupʉ.
51 Irasũ ãrĩgʉ̃ta ĩgʉ̃sãrẽ píkõã, ʉ̃mʉgasigue ãĩmʉrĩãkõãsũyupʉ.
52 Ĩgʉ̃sã, ĩgʉ̃ mʉrĩãmakʉ̃ ĩãrã: “Õãtarigʉ ããrĩmi”, ãrĩ bʉremuñurã. Pʉrʉ bʉro
ʉsʉyari merã Jerusalẽgue goedujáakõãñurã.
53 Ʉ̃mʉrikʉ Marĩpʉya wiigue ĩgʉ̃rẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩnañurã.
Ãsũ ããrã. Irasũta ããrĩburo.
Lucas

SAN JUAN

Jesucristo Marĩpʉya werenírĩrẽ weregʉ marĩ irirosũ dʉpʉkʉgʉ ããrĩnʉgãrĩmarẽ gojadea

1 Neõgoragueta i ʉ̃mʉ ããrĩburi dupiyuro Jesucristo Marĩpʉya werenírĩrẽ weregʉ ããrĩsiadi ããrĩmí. Marĩpʉ merã ããrĩgʉ́, Marĩpʉta ããrĩmi.
2 Neõgoragueta ĩgʉ̃ Marĩpʉ merã ããrĩsiadi ããrĩmí.
3 Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ merã i ʉ̃mʉma ããrĩburi ããrĩpererire iridi ããrĩmí. Irasiriro i ʉ̃mʉma ããrĩpereri Marĩpʉ ĩgʉ merã iridea ããrã.
4 Jesucristo, Marĩpʉ merã perebiri okarire sĩgʉ̃ ããrĩmi. I okari merã masakare sĩãgori sĩgʉ̃ ããrĩmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ Marĩpʉre masĩmakʉ̃ yámi.
5 Marĩpʉre masĩmerã naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩma. Jesucristo sĩãgori sĩgʉ̃ ããrĩgʉ́ ĩgʉ̃sãrẽ Marĩpʉre masĩmakʉ̃ yámi. Naĩtĩãrĩ sĩãgorire neõ yaumasĩbea.
6 Jesucristo i ʉ̃mʉgue aariburi dupiyuro Marĩpʉ Juan* wãĩkʉgʉre iriudi ããrĩmí.
7 Juan, Jesús masakare sĩãgori sĩgʉ̃ ããrĩgʉ́ ĩgʉ̃ i ʉ̃mʉgue aariburire weremi, ããrĩpererã irire pérã ĩgʉ̃rẽ bʉremuburo, ãrĩgʉ̃.
8 Juan masakare sĩãgori sĩgʉ̃ ããrĩgʉ́ meta ããrĩmí. Ĩgʉ̃sãrẽ Jesucristo aariburi gapʉre weredupiyudi ããrĩmí.
9 Jesucristo diayeta ããrĩpererã masakare sĩãgori sĩgʉ̃ ããrĩgʉ́ i ʉ̃mʉgue ããrĩrãrẽ Marĩpʉre masĩmakʉ̃ irigʉ aaridi ããrĩmí.
10 Jesucristo i ʉ̃mʉguere ããrĩdi ããrĩmí. Marĩpʉ ĩgʉ̃ merã i ʉ̃mʉrẽ irikeremakʉ̃, i ʉ̃mʉ marã gapʉ ĩgʉ̃rẽ neõ masĩbirinerã ããrĩmá.
11 Ĩgʉ̃ya nikũgue aarikeremakʉ̃, ĩgʉ̃ya nikũ marã gapʉ ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩñeãbirinerã ããrĩmá.
12 Ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩñeã, bʉremurã gapʉre Marĩpʉ pũrã ããrĩmakʉ̃ yámi.
13 Ĩgʉ̃sã pagʉsãmarã ĩgʉ̃sãrẽ pũrãkʉrã, Marĩpʉ pũrã ããrĩmakʉ̃ iribema. Irasũ ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã pagʉ ĩgʉ̃ gããmerõ iriri merã ĩgʉ̃sãrẽ Marĩpʉ pũrã ããrĩmakʉ̃ iribemi. Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ pũrã ããrĩmakʉ̃ yámi.
14 Jesucristo, Marĩpʉya werenírĩrẽ weregʉ marĩ irirosũ dʉpʉkʉgʉ ããrĩnʉgãdero pʉrʉ, i ʉ̃mʉgue gʉa merã ããrĩgʉ́, masakare bʉro maĩrĩ merã, diaye werenígʉ̃ ããrĩmí. Gʉa ĩgʉ̃ gosesiririre ĩãbʉ. Ĩgʉ̃ Marĩpʉ magʉ̃ sugʉ ããrĩgʉ́, ĩgʉ̃ irirosũta turagʉ, õãgʉ̃ ããrĩmi.
15 Juan masakare wãĩyedi Jesucristore ĩãgʉ̃, gʉare ãsũ ãrĩ weremi:
—Ĩĩ ããrĩmi yʉ mʉsãrẽ weredi. Mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ werebʉ: “Ĩgʉ̃ yʉ pʉrʉ aarikeregʉ, yʉ deyoaburo dupiyuro ããrĩsiadi ããrĩmí. Irasirigʉ yʉ nemorõ ããrĩmi”.
16 Jesucristo marĩrẽ maĩtarigʉ ããrĩsĩã, marĩ ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuníkõãmi.
17 Marĩpʉ ĩgʉ̃ dorerire Moisés merã marĩrẽ pídi ããrĩmí. Jesucristo merã gapʉre Marĩpʉ ĩgʉ̃ marĩrẽ maĩrĩrẽ, ĩgʉ̃ werenírĩ diaye ããrĩrĩrẽ ĩmumi.
18 Neõ sugʉ masakʉ Marĩpʉre ĩãdi mámi. Jesucristo ĩgʉ̃ magʉ̃ sugʉ ããrĩgʉ́ gapʉ ĩgʉ̃ Pagʉ merã ããrĩsĩã, marĩrẽ ĩgʉ̃rẽ masĩmakʉ̃ yámi.

---

* **1:6** Jesucristo i ʉ̃mʉgue aariburi dupiyuro Marĩpʉ iriudi, Juan wãĩkʉgʉ masakare wãĩyedi ããrĩmí.

Juan masakare wãĩyerimasũ Jesucristoyare weredea
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Judío masaka oparã Jerusalén ããrĩrã paíare, Levíya bumarãdere Juan
ᵽurogue ĩgũrẽ: “¿Noã ããrĩrĩ mᵽ?” ãrĩ sẽrẽñadorerã iriuñurã.
20 Ĩgũsã irasũ ãrĩ sẽrẽñarã ejamakũ, Juan ĩgũsãrẽ pémasĩma õãrõ ãsũ ãrĩ
ᵽᵽjᵽmi:
—Yᵽ, Cristo Marĩpᵽ masakare taudoregᵽ iriudi ããrĩbea, ãrĩmi.
21 Irasirirã ĩgũrẽ dupaturi sẽrẽñama doja:
—Iro merẽ, ¿niíno gapᵽ ããrĩrĩ? ¿Iripoeguemᵽ Marĩpᵽya kerere weredupiyudi
Elías ããrĩrĩ? ãrĩma.
Juan ĩgũsãrẽ ᵽᵽjᵽmi:
—Ããrĩbea, ãrĩmi.
Ĩgũ irasũ ᵽᵽjᵽmakũ pérã, dupaturi ĩgũrẽ sẽrẽñama doja:
—¿Mᵽ, sõõ ããrĩdeapoe masaka Marĩpᵽya kerere weredupiyugᵽ aaribu
ããrãyupᵽ, ĩgũsã ãrĩdi ããrĩrĩ? ãrĩma.
Juan ᵽᵽjᵽmi:
—Ããrĩbea.
22 Irasirirã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩma:
—¿Niíno gapᵽ ããrĩrĩ? Gᵽare iriuanerã ĩgũsã ᵽurogue mᵽ ᵽᵽjᵽrire gᵽa
ãĩãmakũ gããmema. Irasirigᵽ wereka gᵽare! Mᵽ basi, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩma.
23 Irasirigᵽ Juan iripoeguemᵽ Isaías Marĩpᵽya kerere weredupiyudi go-
jadea merã ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ ᵽᵽjᵽmi:
—Masaka marĩrõgue sugᵽ bᵽro bᵽsᵽro merã were gaguinígorenagũ ãsũ ãrĩ
werea: “Marĩ Opᵽ aariburi dupiyuro ĩgũ aariburi maarẽ diayema maa õãrĩ
maa ãmurã irirosũ diayemarẽ irika!” ãrĩ werea, ãrĩmi Juan.
24-25 Ĩgũ irasũ ãrĩ ᵽᵽjᵽmakũ pérã, fariseo bumarã iriuanerã ĩgũrẽ sẽrẽñama
doja:
—Mᵽ, Cristo Marĩpᵽ iriudi, o Elías, o sõõ ããrĩdeapoe Marĩpᵽya kerere
weredupiyudi ããrã, ãrĩbi, ¿nasirigᵽ masakare wãĩyeri?
26 Juan ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Yᵽ masakare deko merã wãĩyea. Sugᵽ mᵽsã watopeguere mᵽsã masĩbi
ããrĩmi.
27 Ĩgũ, ᵽᵽ ᵽurᵽ aarikeregᵽ, ᵽᵽ nemorõ ããrĩmi. Yᵽ ubu ããrĩgṹ, ĩgũrẽ neõ
sᵽropebirikoa, ãrĩmi.
28 Juan ĩgũ masakare wãĩyenarõgue Betania wãĩkᵽro, dia Jordán wãĩkᵽdiya
abe mᵽrĩriro gapᵽ i ããrĩpererire ĩgũsãrẽ weremi.

Marĩpᵽ Jesúre oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ iriudi ããrĩrĩmarẽ Juan weredea

29 Gajinᵽ gapᵽ Juan, Jesús ĩgũ pᵽro aarimakũ ĩãgũ, gᵽare ãsũ ãrĩmi:
—Ĩãka! Ĩĩ Marĩpᵽ iriudi, oveja majĩgũ† irirosũ ããrĩmi. Ĩgũ boari merã i ũmᵽ
marãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea wajare peremakũ irigᵽkumi.
30 Ĩĩta ããrĩmi ᵽᵽ mᵽsãrẽ iro dupiyuro ãsũ ããrĩmi, ãrĩ weredi. “Ĩgũ ᵽᵽ ᵽurᵽ
aarikeregᵽ, ᵽᵽ deyoaburo dupiyuro ããrĩsiadi ããrĩmí. Irasirigᵽ ᵽᵽ nemorõ
ããrĩmi”, ãrĩ werebᵽ.

---

† **1:29** Exodo 29.38-43; Números 28.1-4,9, 16-19; 29.7-8: Iripoegue Marĩpᵽ Moisére ĩgũ dorerire ãsũ ãrĩ pídi ããrĩmí: “Israel bumarãrẽ ãsũ ãrĩka: ‘Mᵽsã ᵽᵽ dorerosũta ᵽᵽre bᵽremurã, oveja majĩgũrẽ õãgũrẽ ᵽᵽ ĩũrõ wẽjẽ soepeoka! Mᵽsã irasirimakũ ĩãgũ: “Mᵽsã ñerõ iridea wajare opamerã ããrã, mᵽsãrẽ wajamoãbirikoa”, ãrĩ ĩãgᵽkumi’, ãrĩka!” ãrĩdi ããrĩmí.

31 Yʉde ĩgʉ̃rẽ: “Marĩpʉ iriudi ããrĩmi”, ãrĩmasĩbiribʉ. Ĩgʉ̃rẽ masĩbirikeregʉ, Israel bumarã masakare deko merã wãĩyegʉ aarigʉ́ iribʉ, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ masĩburo, ãrĩgʉ̃, ãrĩmi.
32 Irasũ ãrĩ odo, Juan ãsũ ãrĩ werenemomi doja:
—Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ʉ̃mʉgasigue merã buja irirosũ deyogʉ dijari, Cristo weka ejamakʉ̃ ĩãbʉ.
33 Marĩpʉ yʉre masakare deko merã wãĩyedoredi dupiyurogue ãsũ ãrĩmi: “Mʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ dijari, sugʉ masakʉ weka ejamakʉ̃ ĩãgʉkoa. Ĩgʉ̃ta masakare Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã wãĩyegʉkumi, ĩgʉ̃ ĩgʉ̃sã merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgʉ̃”, ãrĩmi Marĩpʉ yʉre.
34 Irasũ waamakʉ̃ ĩãgʉ̃: “Ĩgʉ̃ta Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ masĩbʉ. Irasirigʉ mʉsãrẽ irire werea, ãrĩmi Juan.

Jesús buerã ĩgʉ̃ merã ããrĩpʉroridea

35 Gajinʉ gapʉ irogueta Juan dupaturi ããrĩmí doja. Gʉa pẽrã ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃ merã ããrĩbʉ́.
36 Jesús gʉa pʉro tariamakʉ̃ ĩãgʉ̃, Juan ãsũ ãrĩmi:
—Ĩãka! Ĩĩ oveja majĩgʉ̃ irirosũ Marĩpʉ iriudi ããrĩmi.
37 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gʉa pẽrã Juan buerã Jesúre tʉyabʉ.
38 Irasirigʉ, gʉa ĩgʉ̃rẽ tʉyamakʉ̃ gãmenʉgã ĩã:
—¿Ñeénorẽ gããmerĩ? ãrĩmi.
Gʉa ĩgʉ̃rẽ ãrĩbʉ:
—¿Buegʉ, noógue ããrãrĩ mʉ?
39 Ĩgʉ̃ gʉare ãrĩmi:
—Ĩãrã aarika!
Irasirirã gʉa ĩgʉ̃ merã waa, ĩgʉ̃ kãrĩrõgue ñamika cuatro hora ããrĩmakʉ̃ ejabʉ. Irogue eja, iri ñamirẽ ĩgʉ̃ merã ããrĩbʉ́.
40 Gʉa pẽrã: yʉ, Andrés merã Juan weredeare pénerã ããrĩsĩã, Jesúre tʉyabʉ. Andrés, Simón Pedro pagʉmʉ ããrĩmí.
41 Gajinʉ gapʉ, Andrés ĩgʉ̃ tĩgʉ̃ Simón Pedrore ãmapurumugʉ̃ waami. Ĩgʉ̃ pʉrogue eja, ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ iriudi Mesíare bokajabʉ, ãrĩyupʉ. “Mesías”, ãrĩrõ: “Cristo”, ãrĩdʉaro yáa.
42 Irasirigʉ Andrés Simõrẽ Jesús pʉrogue ãĩjami. Jesús ĩgʉ̃rẽ ĩãgʉ̃, ãsũ ãrĩmi:
—Mʉ, Simón wãĩkʉgʉ Jonás magʉ̃ ããrã. Pʉrʉ mʉ “Cefas” wãĩkʉgʉkoa, ãrĩmi. “Cefas”, ãrĩrõ: “Pedro”, ãrĩdʉaro yáa.

Jesús Felipere, Natanaere siiudea

43 Gajinʉ gapʉ Jesús: “Galilea nikũgue waagʉra”, ãrĩ, Felipere bokaja:
—Náka, yʉ merã! ãrĩmi.
44 Felipe Betsaida wãĩkʉri makãmʉ ããrĩmí. Pedro, Andrésãde iri makã marãta ããrĩmá.
45 Jesús ĩgʉ̃rẽ: “Náka!” ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Felipe Natanaere siiugʉ waami. Ĩgʉ̃ pʉrogue eja, ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Moisés ĩgʉ̃ya doreri gojadea pũgue ĩgʉ̃ gojadire bokajabʉ. Marĩpʉya kerere weredupiyunerãde ĩgʉ̃rẽta gojanerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã gojadi Jesús Nazaretmʉ, José magʉ̃ ããrãmi, ãrĩyupʉ Felipe.
46 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Natanael gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Neõ sugʉ Nazaretmʉ õãrõ irigʉ mámi, ãrĩyupʉ.

Felipe gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:
—Náka, ĩmusi.
47 Jesús, Natanael ĩgʉ̃ pʉro ejarimakʉ̃ ĩãgʉ̃, ãsũ ãrĩmi:
—Ĩĩ õãgʉ̃, diayeta Israel bumʉgora, ãrĩkatori marĩgʉ̃ ããrĩmi.
48 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Natanael ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñami:
—¿Naásũpero merã yʉre masĩrĩ mʉ?
Jesús ãrĩmi:
—Felipe, mʉrẽ siiuburi dupiyuro higueragʉ doka mʉ ããrĩmakʉ̃ ĩãbʉ, ãrĩmi.
49 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Natanael ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Buegʉ, mʉ Marĩpʉ magʉ̃, Israel bumarã Opʉ ããrã, ãrĩmi.
50 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ mʉrẽ: “Higueragʉ doka mʉ ããrĩmakʉ̃ ĩãbʉ”, ãrĩrĩ ditare pésĩã, yʉre bʉremua. Pʉrʉguere i nemorõ Marĩpʉ turari merã yʉ iri ĩmurĩrẽ ĩãgʉkoa, ãrĩmi.
51 Ãsũ ãrĩnemomi doja:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Pʉrʉguere ʉ̃mʉgasi tũpãmakʉ̃ ĩãrãkoa. Irasũ tũpãmakʉ̃, Marĩpʉre wereboerã yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ pʉrore mʉrĩãna, dijarina irimakʉ̃ ĩãrãkoa, ãrĩmi Jesús.

2

Jesús Caná wãĩkʉri makãgue mojõsʉadiya bosenʉrẽ ĩãgʉ̃ waadea

1 Jesús Felipere, Natanaere siiudero pʉrʉ, ʉrenʉ waaró merã, Galilea nikũguere Caná wãĩkʉri makãrẽ sugʉ mojõsʉadiya bosenʉ ããrĩbʉ́. Jesús pagode iri bosenʉrẽ ĩãgõ waamo.
2 Gʉa Jesús buerãdere, ĩgʉ̃ merã iri bosenʉrẽ ĩãdorerã siiuma.
3 Pʉrʉ iri bosenʉma igui deko peremakʉ̃ ĩãgõ, Jesús pago ĩgʉ̃rẽ ãrĩmo:
—Igui deko pereakõãbʉ ĩgʉ̃sãrẽ.
4 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩmi:
—¿Nasirigo irire yʉre wereri mʉ? Masaka yʉre masĩburo dʉyakõãa dapa, ãrĩmi.
5 Igo gapʉ, ĩgʉ̃ irasũ ãrĩkeremakʉ̃, tĩãboerãrẽ ãrĩmo:
—Yʉ magʉ̃ mʉsãrẽ dorerosũta irika!
6 Iri wiiguere su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejari sorori ʉ̃tãyeri merã iridea sorori ããrĩbʉ́. Judío masaka Marĩpʉ dorederosũ irirã ĩgʉ̃sã gʉrari koeburi deko duripíri sorori ããrĩbʉ́. Sororikʉ wáro deko cincuenta o setenta litros ejari sorori ããrĩbʉ́.
7 Jesús tĩãboerãrẽ ãrĩmi:
—I sororire deko piusã ʉtʉudobopeokõãka! ãrĩmi.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, iri sororire piusã, ʉtʉudobopeokõãma.
8 Ĩgʉ̃sã odomakʉ̃, Jesús ãrĩmi:
—Mérõ ãĩsĩã, bosenʉ siiu irigʉre tĩãrã waaka! ãrĩmi.
“Jáʉ” ãrĩ, ãĩãma.
9 Iri bosenʉ siiu irigʉ Jesús dekoreta igui deko iriadeare masĩbirimi. Tĩãboerã dita irire masĩma. Irasirigʉ iri bosenʉ siiu irigʉ irire iiríñagʉ̃, mojõsʉadire siiu, ãsũ ãrĩmi:
10 —Gajirã igui deko õãrĩrẽ tĩãdorepʉrorikuma. Pʉrʉ ĩgʉ̃sã siiuanerã wáro iiríadero pʉrʉ, igui deko ubu ããrĩrĩrẽ tĩãdorekuma pama. Mʉ gapʉ igui deko õãrĩrẽ duripíayo gʉare tĩãtũnubu, ãrĩmi.

11 Jesús Galilea nikũma makã Caná wãĩkɯri makãgue irire irigɯ, Marĩpɯ
turaro merã iri ĩmupɯrorimi. Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, gɯa ĩgũ buerã: “Diayeta
Marĩpɯ iriudi ããrĩmi”, ãrĩ bɯremubɯ.
12 Pɯrɯ Jesús Capernaum wãĩkɯri makãgue waakõãmi. Ĩgũ pago, ĩgũ
pagɯpũrã, gɯa ĩgũ buerãde ĩgũ merãta waabɯ. Iri makãgue eja, yoaweyaripoe
ããrĩbɯ́.

*Jesús Marĩpɯya wiigue duarimasãrẽ bé*owiudea
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

13 Pascua bosenɯ mérõ dɯyaripoe Jesús Jerusalén wãĩkɯri makãgue waami.
14 Irogue ejagɯ, Marĩpɯya wiigue ñajãa, wekɯa, oveja, buja duarimasãrẽ
bokajami. Irasũ ããrĩmakũ, niyeru gorawayurimasã ĩgũsãya kũmarĩ pɯro
doarãrẽ bokajami.
15 Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ, pũgubu merã tãrãridari iri, ĩgũsãrẽ, ĩgũsãyarã ove-
jare, wekɯare makãgue tãrãnɯrũwiumi. Niyeru gorawayurimasãrẽ ĩgũsãya
niyeru kũmarĩrẽ túmeépísirimi.
16 Irasiri odo, buja duarimasãrẽ ãsũ ãrĩmi:
—Ĩĩsãrẽ ãĩwiriaka! Yɯpɯya wiire doebiri duari wii iribirikõãka! ãrĩmi Jesús.
17 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gɯa ĩgũ buerã Marĩpɯya wereníri gojadea pũgue
ãsũ ãrĩ gojadeare gũñabokabɯ:
Yɯ Opɯ, mɯya wiire bɯro maĩa. Ĩgũsã iri wiire ñerõ irimakũ ĩãgũ, bɯro
bɯjawereri merã ããrã, ãrĩ gojasũdero ããrĩbɯ́.✡
18 Judío masaka oparã Jesús irasirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:
—¿Nasirigɯ ĩgũsãrẽ béowiuari? Marĩpɯ irire mɯrẽ iridoremakũ, ĩgũ turari
merã iri ĩmuka, gɯa masĩma õãrõ! ãrĩma.
19 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—I wiire mɯsã béomakũ, ɯrenɯ merãta yɯ dupaturi odonúgɯkoa doja, ãrĩmi.
20 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ãrĩma:
—I wiire irirã, cuarenta y seis bojorigora irima. ¿Nasiribu mɯ gapɯ ɯrenɯ
merãta odobukuri?
21 Jesús iri wiire weregɯ, ĩgũya dɯpɯ gapɯre weregɯ irimi.
22 Jesús boa, masãdero pɯrɯ, gɯa ĩgũ buerã ĩgũ irasũ ãrĩdeare gũña, pémasĩbɯ.
Irasirirã Marĩpɯya wereníri gojadea pũgue ĩgũrẽ gojadeare, ĩgũ weredeadere:
“I diayeta ããrĩyo”, ãrĩ bɯremubɯ.

Jesús ããrĩpererã masaka gũñarĩrẽ ĩãmasĩdea

23 Pascua bosenɯ ããrĩmakũ, Jesús Jerusalẽgue ããrĩmí. Masaka ĩgũ Marĩpɯ
turari merã iri ĩmumakũ ĩãrã, wárã: “Marĩpɯ iriudi ããrĩmi”, ãrĩ bɯremuma.
24 Ĩgũsã irasũ bɯremukeremakũ, Jesús gapɯ ããrĩpererã ĩgũsã gũñarĩrẽ
ĩãmasĩkõãmi. Irasirigɯ ĩgũsãrẽ: “Yɯre gũñaturari merã bɯremuníkõãrãkuma”,
ãrĩ ĩãbirimi.
25 Masaka gũñarĩrẽ õãrõ ĩãmasĩgũ ããrĩsĩã: “¿Naásũ gũñarĩ ĩgũsã?” ãrĩ
sẽrẽñabirikeregɯ, ĩãmasĩmi.

3

*Nicodemo Jesús merã wereníde*a

1 Sugɯ judío masaka oparã merã fariseo bumɯ Nicodemo wãĩkɯgɯ ããrĩmí.
2 Su ñami Jesúre ĩãgũ ejayupɯ. Ĩgũ pɯrogue eja, ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:

✡ **2:17** Sal 69.9

—Buegɯ, Marĩpɯ mɯ merã ããrĩmi. Irasirigɯ ĩgũ turari merã mɯ iri ĩmumasĩa. Mɯ iri ĩmurĩrẽ ĩãrã, gɯa masĩa. Marĩpɯ mɯrẽ iriudi ããrĩmí gɯare buedoregɯ, ãrĩyupɯ.

3 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:

—Diayeta mɯrẽ werea. Sugɯ masakɯ dupaturi deyoagɯ irirosũ ããrĩgṹ dita Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ dorerogue waamasĩmi, ãrĩyupɯ.

4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Nicodemo Jesúre sẽrẽñayupɯ:

—¿Nasiri irasũ waabukuri? Sugɯ masakɯ bɯgɯrogue dupaturi deyoabu, ĩgũ pagoya patoreguere ñajãmasĩbirikumi, ãrĩyupɯ.

5 Jesús ĩgũrẽ yɯjɯyupɯ:

—Diayeta mɯrẽ werea. Sugɯ masakɯ deko merã, Õãgũ deyomarĩgũ merã deyoagɯ dita Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ dorerogue waamasĩmi.

6 Masaka pũrãkɯmakũ, ĩgũsã pũrã masakata ããrĩma. Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũ merã deyoarã gapɯre Marĩpɯ pũrã ããrĩmakũ yámi.

7 Irasirigɯ mɯ: “Ããrĩpererã dupaturi deyoarã irirosũ ããrĩrõ gããmea”, ãrĩrĩrẽ pégɯ, pégɯkabirikõãka!

8 Mirũ noó gããmerõ wẽjãpuwãgãa. Iri bɯsɯrire péa. Irire pékererã, sõõ merã aara, iro waaró yáa, ãrĩ masĩña máa. Irasũta ããrã, Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũ merã deyoarãrẽ Marĩpɯ pũrã ããrĩmakũ iriri ãsũ waaró yáa, ãrĩ masĩña máa, ãrĩyupɯ Jesús.

9 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Nicodemo ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupɯ Jesúre doja:

—¿Nasiriro irasũ ããrĩbukuri? ãrĩyupɯ.

10 Jesús ĩgũrẽ yɯjɯyupɯ:

—¿Mɯ Israel bumarãrẽ Marĩpɯyare buegɯ ããrĩkeregɯ, ire masĩberi?

11 Diayeta mɯrẽ werea. Gɯa masĩrĩrẽ, gɯa ĩãdeare mɯsãrẽ werea. Mɯsã gapɯ irire bɯremubea.

12 Yɯ i ũmɯma ubu ããrĩrĩrẽ weremakũ mañurẽ bɯremubea. ¿Nasirimurã ũmɯgasimarẽ yɯ wereri gapɯre bɯremubukuri?

13 ’Neõ sugɯ masakɯ ũmɯgasiguere mɯrĩa, pɯrɯ dijaridi mámi. Yɯ sugɯta ããrĩpererã tĩgũ ũmɯgasigue ããrĩdi õõ i ũmɯgue dijaribɯ.

14 ’Iripoegue masaka marĩrõgue Moisés kõme merã ãña keori irideare yukɯgue ãĩsiu, ãĩwãgũnúdi ããrĩmí. I ãña keorire yukɯgue ãĩsiu, ãĩwãgũnúderosũ masaka yɯre ããrĩpererã tĩgũrẽ curusague pábiatú, ãĩwãgũnúrãkuma.

15 Irasirirã ããrĩpererã yɯre bɯremurãno perebiri peamegue waabirikuma. Ʊmɯgasigue perebiri okari gapɯre oparãkuma.

Jesús Nicodemorẽ: “Marĩpɯ i ũmɯ marãrẽ bɯro maĩmi”, ãrĩ weredea

16 ’Marĩpɯ i ũmɯ marãrẽ bɯro maĩsĩã, ĩgũ magũ sugɯ ããrĩgṹrẽ iriudi ããrĩmí. Ĩgũrẽ bɯremurãno perebiri peamegue waabirikuma. Ʊmɯgasigue Marĩpɯ merã perebiri okari gapɯre oparãkuma.

17 Marĩpɯ ĩgũ magũrẽ masakare peamegue waabonerãrẽ taudoregɯ i ũmɯguere ĩgũrẽ iriudi ããrĩmí. Masakare wajamoãdoregɯ meta i ũmɯguere ĩgũrẽ iriudi ããrĩmí.

18 ’Marĩpɯ ĩgũ magũrẽ bɯremurãrẽ neõ wajamoãbirikumi. Ĩgũrẽ bɯremumerã gapɯre: “Wajamoãgɯra”, ãrĩ weresiami. Ĩgũ magũrẽ sugɯta ããrĩgṹrẽ bɯremubiridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãgɯkumi.

19 Marĩpɯ magũ i ũmɯguere aarimí, masakare Marĩpɯre masĩmakũ iribu. Irasirigɯ ĩgũsãrẽ sĩãgori sĩgũ ããrĩmi. Ĩgũrẽ bɯremumerã gapɯ ĩgũrẽ

gããmebema. Ĩgũsã ñerĩ iriri gapɨre bɨro gããmema. Irasirirã boyorogue ããrĩmerã, naĩtĩãrõgue ããrĩdɨarã irirosũ ããrĩma. Irasirigɨ Marĩpɨ ĩgũsãrẽ wajamoãgɨkumi.

20 Ããrĩpererã ñerõ irirã Marĩpɨ magũrẽ gããmebema. Boyorogue ããrĩdɨamerã irirosũ ããrĩma, gajirã ĩgũsã ñerõ iririre masĩbirikõãburo, ãrĩrã.

21 Marĩpɨyare keoro irirã gapɨ ĩgũ magũrẽ gããmema. Boyorogue ããrĩdɨarã irirosũ ããrĩma, gajirã ĩgũsã õãrĩrẽ irimakũ ĩãrã: “Marĩpɨ ĩgũsãrẽ iritamumi”, ãrĩ masĩburo, ãrĩrã, ãrĩ wereyupɨ Jesús.

Juan masakare wãĩyerimasũ Jesúyare weredea

22 Pɨrɨ Jesús gɨare ĩgũ buerãrẽ Judea nikũgue siiuwãgãmi. Irogue eja, iro marã merã yoaweyaripoe ããrĩ, ĩgũsãrẽ wãĩyerã iribɨ.

23 Juãde masakare Enón wãĩkɨri makãgue wãĩyeyupɨ. Enón, Salim wãĩkɨri makã pɨro ããrĩbɨ́. Irogue dia wádiya ããrĩbɨ́. Irasirirã masaka ĩgũ pɨrogue wãĩyedorerã waanañurã.

24 Gajirã ĩgũrẽ peresu iriburi dupiyuro ããrĩyuro.

25 Iripoere surãyeri Juan buerã sugɨ judío masakɨ merã ĩgũsã koerikɨri merã guaseopɨroriñurã.

26 Pɨrɨ Juan pɨrogue waa, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ wereñurã:

—Buegɨ, dia Jordán wãĩkɨdiya gaji koepɨgue mɨ merã ããrĩdi, gɨare mɨ weredi, dapagorare masakare wãĩyegɨ iriami. Ããrĩpererã ĩgũ pɨrogue waarã iriama, ãrĩñurã.

27 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɨ, Juan ãrĩyupɨ:

—Sugɨ masakɨ Marĩpɨ turari merã õãrĩrẽ iriri, Marĩpɨ ĩgũrẽ pídea ããrã.

28 Mɨsã yɨ weredeare pébɨ. “Marĩpɨ iriudi Cristo ããrĩbea yɨ”, ãrĩbɨ. Yɨ Cristo ããrĩbirikeremakũ, Marĩpɨ gapɨ Cristo aariburi dupiyuro yɨre ĩgũyare weredupiyudoregɨ iriumi.

29 Ãsũ ããrã. Sugɨ mojõsɨamakũ, nomeõ ĩgũ merã ããrĩgõ waakumo. Ĩgũ merãmɨ, mojõsɨamakũ ĩãgũ, ĩgũ werenímakũ pégɨ, bɨro ɨsɨyakumi. Irasirigɨ mojõsɨadi merãmɨ ɨsɨyaderosũta masaka Cristo merã waamakũ ĩãgũ, yɨde ɨsɨyari opataria.

30 Masaka Cristore tɨyaro gããmea. Yɨ gapɨre tɨyaduúkõãrõ gããmea, ãrĩyupɨ Juan.

Jesucristo ũmɨgasigue merã dijaridi ããrĩmi, ãrĩ weredea

31 Irasũ ãrĩ odo, Juan ãsũ ãrĩnemoyupɨ doja:

—Ũmɨgasigue merã dijaridi ããrĩpererã nemorõ masĩgũ ããrĩmi. Sugɨ masakɨ i ũmɨmɨ, i ũmɨmarẽ wereníkumi. Ũmɨgasigue merã dijaridi gapɨ ããrĩpererã nemorõ masĩgũ ããrĩmi.

32 Ĩgũ ĩãdeare, ĩgũ pédeare weremi. Ĩgũ irire werekeremakũ, neõ sugɨ ĩgũ wererire bɨremubemi.

33 Ĩgũ wererire bɨremurã gapɨ: “Marĩpɨ diaye ããrĩrĩmarẽ ãrĩkatori marĩrõ ãrĩgũ ããrĩmi”, ãrĩ ĩmuma.

34 Marĩpɨ Cristore ĩgũ iriudire Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarimakũ iridi ããrĩmí. Irasirigɨ Cristo Marĩpɨya werenírĩrẽ weremi.

35 Marĩpɨ ĩgũ magũ Cristore bɨro maĩmi. Irasirigɨ ĩgũrẽ ããrĩpereri, ããrĩpererãrẽ doregɨ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí.

36 Marĩpɨ magũrẽ bɨremurã ũmɨgasigue ĩgũ merã perebiri okarire opama. Ĩgũ magũrẽ bɨremudɨamerã gapɨ iri okarire neõ opabirikuma. Marĩpɨ ĩgũsãrẽ bɨro wajamoãgɨkumi, ãrĩyupɨ Juan.

4

Jesús Samaria nikũmo merã werenídea

1 Jesús buerã, Juan buerã nemorõ wárã ããrĩrĩ kerere, Jesús, Juan nemorõ
masakare wãĩyeri kerere, fariseo bumarã péñurã.
2 Ĩgũsã iri kerere pékeremakũ, Jesús gapɨ ĩgũ basi masakare wãĩyebirimi. Gɨa
ĩgũ buerã gapɨ ĩgũsãrẽ wãĩyebɨ.
3 Fariseo bumarã iri kerere péadeare masĩgũ, Jesús Judea nikũgue ããrãdi,
Galilea nikũ gapɨ gɨare siiu, goedujáami.
4 Galileague goedujáagɨ, Samaria nikũgue tariwãgãmi.
5 Iro tariwãgãgũ, iri nikũma makã Sicar wãĩkɨri makãgue ejami. Iri makã,
Jacob iripoeguemɨ ĩgũ magũ Josére sĩdea nikũ pɨro ããrĩbú.
6 Iroguere deko gobe Jacob iridea gobe ããrĩbú. Jesús yoaro aaradi, gari-
bore, iri gobe pɨro siñajã eja doami. Goeripoe ejaburi dupiyuro ããrĩbú.
7-8 Ĩgũ irogue doaripoeta gɨa ĩgũ buerã makãgue baari wajarirã waabɨ. Gɨa
waadero pɨrɨ, iri gobeguere sugo nomeõ Samariamo deko wágo ejayupo.
Igo irogue ejamakũ ĩãgũ, Jesús igore ãrĩyupɨ:
—Yɨre deko tĩãka!
9 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, ĩgũrẽ ãrĩyupo:
—¿Nasirigɨ mɨ judío masakɨ ããrĩkeregɨ, yɨre Samariamorẽ: “Deko tĩãka!”
ãrĩ sẽrẽrĩ? ãrĩyupo. Iripoere judío masaka Samaria marã merã neõ
gãmesɨribirima. Irasirigo irasũ ãrĩyupo ĩgũrẽ.
10 Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãrĩyupɨ:
—Mɨ Marĩpɨ masakare sĩrĩrẽ masĩgõ, yɨdere masĩgõ, yɨre: “Okari sĩrĩ
dekore sĩka*”! ãrĩ sẽrẽboakuyo. Mɨ sẽrẽmakũ, yɨ iri dekore sĩboakuyo, ãrĩyupɨ.
11 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ ãrĩyupo doja:
—Mɨ deko ãĩburi sorore opabea, i gobe ũkũãgoráa. ¿Noógue mɨ i okari sĩrĩ
deko bokagɨkuri?
12 Iripoegue marĩ ñekũ Jacob i gobema dekore iirídi ããrĩmí. Ĩgũ pũrã,
ĩgũyarã ejorãde iiríner ã ããrĩmá. Ĩgũ marĩrẽ i gobere pídi ããrĩmí. ¿Mɨ gapɨ ĩgũ
nemorõ masĩgũ ããrĩrĩ? ãrĩyupo.
13 Jesús igore yɨjɨyupɨ:
—Ããrĩpererã i gobema deko iirírã, dupaturi ñemesiburi oparãkuma.
14 Yɨ sĩburi gapɨre iirírã, neõ ñemesiburi opabirikuma. Ĩgũsãrẽ ĩgũsãya
yɨjɨpũrãrĩguere deko ũmayoro irirosũ ããrĩrokoa. Irasirirã i merã perebiri
okari oparãkuma, ãrĩyupɨ.
15 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, ĩgũrẽ ãrĩyupo:
—Iri dekore sĩka yɨre! Mɨ yɨre sĩmakũ, yɨ neõ dupaturi ñemesiburi
opabirikoa. Irasũ ããrĩmakũ, i gobeguere neõ dupaturi deko wágo aaribirikoa
pama, ãrĩyupo.
16 Jesús igore ãrĩyupɨ:
—Mɨ marãpɨre siiugo waaka! Ĩgũrẽ siiu, õõgue ĩgũ merã dupaturi aarika!
ãrĩyupɨ.
17 Igo ĩgũrẽ yɨjɨyupo:
—Yɨ, marãpɨ marĩgõ ããrã.

---

* **4:10** Jn 11.25: Jesús ãrĩmi: —Yɨ boanerãrẽ masãmakũ irigɨ, ĩgũsãrẽ okari sĩgũ ããrã. Yɨre bɨremugũ boadigue ããrĩkeregɨ, okagɨkumi. Jn 14.6: Jesús ãrĩmi: —Yɨ dita Yɨpɨ pɨrogue waarí maa irirosũ ããrã. Yɨ diayema ããrĩrĩrẽ masakare masĩmakũ irigɨ, ĩgũsãrẽ okamakũ irigɨ ããrã. Yɨ merãta Yɨpɨ pɨrogue waarãkuma.

Jesús igore ãrĩyupʉ:
—Mʉ yʉre: “Marãpʉ marĩgõ ããrã”, ãrĩgõ, diayeta yʉjʉa.
18 Mʉ su mojõmarã ʉ̃ma merã marãpʉkʉsiadibʉ. Dapagora mʉ merã ããrĩgʉ́ mʉ marãpʉ diaye ããrĩbemi, mʉ ĩgʉ̃rẽ neõ mojõsʉabiribʉ. Irasiriro mʉ yʉjʉri diayeta ããrã.
19 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégo, ãrĩyupo:
—“Mʉ Marĩpʉya kerere weredupiyurimasʉ̃ ããrĩkoa”, ãrĩ gũñáa yʉ.
20 Gʉa ñekʉ̃sãmarã Samaria marã sigʉ ʉ̃tãʉ̃gue Marĩpʉre bʉremunerã ããrĩmá. Mʉsã judío masaka gapʉ gʉare: “Jerusalẽgue Marĩpʉre bʉremurõ ããrã. Irogue Marĩpʉre bʉremurã waaka!” ãrã gʉare mʉsã, ãrĩyupo.
21 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãsũ ãrĩyupʉ:
—Yʉ werenírĩrẽ péka! Pʉrʉgue mʉsã i ʉ̃tãʉ̃guere, Jerusalẽguedere Marĩpʉre bʉremurã waabirikoa. Mʉsã irasiriburo mérõgã dʉyáa.
22 Mʉsã Samaria marã mʉsã bʉremugʉ̃rẽ masĩbea. Gʉa judío masaka gapʉ gʉa bʉremugʉ̃rẽ õãrõ masĩa. Ĩgʉ̃ masakare taubu judío masakʉ ããrĩmi.
23 Marĩpʉre diayeta bʉremurã ĩgʉ̃sãya yʉjʉpũrãrĩgue bʉremurãkuma. Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ ãsũta bʉremurõ gããmemi. Ĩgʉ̃rẽ ãsũ bʉremuripoe ejaro, dapagorare ejasiáa.
24 Marĩpʉ deyomarĩgʉ̃ ããrĩmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremurãya yʉjʉpũrãrĩgue ããrĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃sãya yʉjʉpũrãrĩgue diayeta ĩgʉ̃rẽ bʉremurõ gããmea ĩgʉ̃sãrẽ, ãrĩyupʉ.
25 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupo:
—Yʉ masĩa. Mesías, Marĩpʉ iriudi Cristo aarigʉkumi. Ĩgʉ̃ aarigʉ́, marĩrẽ ããrĩpererire weregʉkumi, ãrĩyupo.
26 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ãsũ ãrĩ deyoromuyupʉ:
—Yʉ mʉ merã werenígʉ̃ Marĩpʉ iriudita ããrã, ãrĩyupʉ Jesús.
27 Ĩgʉ̃sã irasũ weretamuripoe gʉa baari wajarirã ejanerã Jesús pʉrogue goedujajabʉ. Ĩgʉ̃ sugo nomeõ Samariamo merã werenímakʉ̃ ĩãrã, ĩãgʉkakõãbʉ. Ĩgʉ̃rẽ neõ: “¿Ñeénorẽ gããmeari? o ¿ñeénomarẽ igo merã wereníari?” ãrĩ sẽrẽñabiribʉ Jesúre.
28 Pʉrʉ nomeõ igo deko wárisorore irota béodobokõã, makãgue waakõãmo. Irogue ejago, masakare wereyupo:
29 —Náka, mʉsãde ĩãrã aarika! Sõõ sugʉ ʉ̃mʉ́ʉ ããrãmi. Ĩgʉ̃ ããrĩpereri yʉ irideare masĩpeokõãmi, irire werepeokõãmi yʉre. ¿Ĩgʉ̃ Cristo, Marĩpʉ iriudi ããrĩkuri? ãrĩyupo igoya makã marãrẽ.
30 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, Jesús pʉrogue ĩgʉ̃rẽ ĩãrã waañurã.
31 Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃ pʉro aariburi dupiyuro gʉa ĩgʉ̃rẽ ãrĩbʉ:
—Buegʉ, gʉa mʉrẽ ãĩriadea baarire baaka! ãrĩ sĩadibʉ.
32 Jesús gapʉ gʉare ãrĩmi:
—Yʉ baari opáa, irire mʉsã masĩbea.
33 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gʉa basi ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñapʉroribʉ:
—¿Gajipoe irirã gajirã ĩgʉ̃rẽ baari ejoayuri? ãrĩbʉ.
34 Jesús gapʉ gʉare ãrĩmi:
—Yʉre iriudi gããmerĩrẽ irigʉ, ĩgʉ̃ yʉre moãdoredeare iriyuwarikʉgʉ, baayapigʉ irirosũ ããrã.
35 Mʉsã ãsũ ãrã: “Wapikʉrã abe dʉyáa, ĩgʉ̃sã otedea dʉka sĩburo”. Yʉ gapʉ mʉsãrẽ ãsũ ãrã: “Ĩgʉ̃sã otederore ĩãka! Dʉka borerire searipoe ejasiáa”.

36 Sugʉ otedea dʉkare searimasʉ̃ ĩgʉ̃ moãdea wajare wajatami. Marĩpʉya
werenírĩrẽ weregʉ ĩgʉ̃ irirosũ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ wererire pérã, yʉre bʉremuma.
Irasirirã ʉ̃mʉgasigue perebiri okarire oparãkuma. Ĩgʉ̃sã, ĩgʉ̃ otedea dʉka
seari irirosũ ããrĩma. Irasirirã oterimasʉ̃, ĩgʉ̃ otedea dʉkare searimasʉ̃
irirosũ ããrĩrã, ʉsʉyama, masaka yʉre bʉremumakʉ̃ ĩãrã.
37 Masaka ãsũ ãrĩ werewʉakuma: “Sugʉ masakʉ otekumi. Pʉrʉ gajigʉ i
otedea dʉkare seakumi”, ãrĩkuma. Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩ werewʉadea diayeta ããrã.
38 Iripoegue Marĩpʉya werenírĩrẽ weredupiyunerã oterimasã irirosũ
ããrĩnerã ããrĩmá. Dapagora yʉ mʉsãrẽ iriua. Mʉsã ĩgʉ̃sã iripoegue otedea
dʉkare searimasã irirosũ ããrã. Irasirirã ĩgʉ̃sã moãdea wajare mʉsã wajatarã
irirosũ ããrã. Ĩgʉ̃sã moãderoguere moãwekabejarã irirosũ irirã yáa, ãrĩmi Jesús.
39 Samariamo makãgue ejadero pʉrʉ: “Sõõ ããrãdi ããrĩpereri yʉ irideare
masĩpeokõãmi”, ãrĩmakʉ̃ pérã, wárã iri makã marã Jesúre bʉremuñurã.
40 Irasirirã Jesús pʉro aarirã, ĩgʉ̃rẽ: “Gʉa merã dujaka!” ãrĩ sẽrẽma. Ĩgʉ̃sã
irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ĩgʉ̃sã merã penʉ dujami.
41 Ĩgʉ̃ wererire pérã, gajirãde wárã ĩgʉ̃rẽ bʉremuma.
42 Irasirirã nomeõrẽ ãrĩma:
—Gʉa mʉ wereadea ditare pérã, Jesúre bʉremuadabʉ. Dapagora tamerãrẽ
gʉa basi ĩgʉ̃ wererire pésĩã, ĩgʉ̃rẽ bʉremua. Gʉa masĩa. Ĩgʉ̃ diayeta Marĩpʉ
iriudi, i ʉ̃mʉ marãrẽ peamegue waabonerãrẽ taugʉ ããrĩmi, ãrĩma.

Jesús Galilea nikũ marã opʉ dokamʉ magʉ̃rẽ taudea

43 Jesús penʉ Samariague ããrãdi, Galilea nikũgue waami.
44 Iro dupiyuro Jesús ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Marĩpʉya kerere weredupiyugʉre
ĩgʉ̃ya nikũ marã ĩgʉ̃rẽ bʉremubema”, ãrĩdi ããrĩmí.
45 Galileague ejamakʉ̃, iro marã ĩgʉ̃rẽ õãrõ bokatĩrĩñeãma. Iro dupiyuro
ĩgʉ̃sãde Jerusalẽgue pascua bosenʉ ĩãrã ejanerã ããrĩmá. Irasirirã ããrĩpereri
Jesús irogue irideare ĩãnerã ããrĩmá.
46 Jesús Galileague ejadero pʉrʉ, Caná wãĩkʉri makãgue ĩgʉ̃ dekoreta igui
deko iridea makãgue goemi. Iri makãguere sugʉ Galilea marã opʉ dokamʉ
ããrĩmí. Ĩgʉ̃ magʉ̃ Capernaum wãĩkʉri makãgue ããrĩgʉ́, pũrĩrikʉgʉ iriyupʉ.
47 Irasirigʉ opʉ dokamʉ, Jesús Judeague ããrãdi ĩgʉ̃ Galileague ejari kerere
pégʉ, Jesús pʉro aarimí. Ãsũ ãrĩ sẽrẽmi ĩgʉ̃rẽ:
—Yʉ magʉ̃ boabu iriami. Ĩgʉ̃rẽ taubosagʉ aarika! ãrĩmi.
48 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩmi:
—Marĩpʉ turari merã yʉ iri ĩmurĩrẽ ĩãbirikererã, neõ yʉre bʉremubea mʉsã,
ãrĩmi.
49 Opʉ dokamʉ gapʉ Jesúre ãrĩmi:
—Gʉa Opʉ, yʉ magʉ̃ boaburo dupiyuro aarika!
50 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Mʉya wiigue dujáaka! Mʉ magʉ̃ okagʉkumi, ãrĩmi.
Opʉ dokamʉ, ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩrẽ pégʉ, bʉremurĩ merã ĩgʉ̃ya wiigue
dujáakõãmi.
51 Ĩgʉ̃ya wiigue ejawãgãriripoe ĩgʉ̃rẽ moãboerã bokatĩrĩ wereñurã:
—Mʉ magʉ̃ okami, ãrĩñurã.
52 Ĩgʉ̃sã irire ãrĩmakʉ̃ pégʉ: “¿Naásũ ããrĩmakʉ̃ õãrĩ?” ãrĩ sẽrẽñayupʉ. Ĩgʉ̃sã
ĩgʉ̃rẽ ãrĩñurã:
—Ñamika goeripoe pʉrʉgãta nimakʉri tariabʉ ĩgʉ̃rẽ, ãrĩñurã.

53 Irasũ ãrĩmakũ pégɯ, ĩgũ pagɯ ãrĩyupɯ: “Jesús yɯre: ‘Mɯ magũ okagɯkumi’,
ãrĩ wereripoeta nimakɯri tariakuyo”, ãrĩyupɯ. Irasirigɯ, ããrĩpererã ĩgũya wii
marã merã Jesúre bɯremuyupɯ.
54 Jesús Judea ããrãdi dupaturi Galileague ejadero pɯrɯ, opɯ dokamɯ
magũrẽ ĩgũ tauadea merã Caná wãĩkɯri makãgue pea Marĩpɯ turari merã iri
ĩmumi.

5

Jesús dɯpɯ bɯadire taudea

1 Pɯrɯ Jesús Jerusalẽgue judío masaka bosenɯ ĩãgũ waami.
2 Iri makã tɯro sãrĩrõgue su makãpɯro “Oveja” wãĩkɯri makãpɯro pɯro wári
gobe deko gobe ĩgũsã iridea gobe ããrĩbɯ́. Iri gobe hebreo ya merã “Betzata”
wãĩkɯbɯ. Iri gobe tɯroguere su mojõma taridupabu tiiaña marĩrĩ ããrĩbɯ́.
3-4 Iri taridupabugue wárã masaka pũrĩrikɯrã oyama. Koye ĩãmerã, waa-
masĩmerã, guburi bɯasũnerã ããrĩmá. Gajipoere Marĩpɯre wereboegɯ iri
gobegue dijajanayupɯ. Irogue dijajagɯ, dekore gãmeñamakũ irinayupɯ. Ĩgũ
irasiriadero pɯrɯ, iri gobegue buañajãpɯrorigɯno ĩgũ sĩrĩrĩrẽ tarisũnayupɯ.
Irasirirã deko gãmeñaburire yúrã irogue oyama.
5 Irogue sugɯ dɯpɯ bɯadi oyami. Ĩgũ treinta y ocho bojorigora pũrĩrikɯgɯ
ããrĩyupɯ.
6 Jesús iri gobe tɯro tariwãgãgũ, ĩĩ bɯadi oyagɯre ĩãmi. “Yoaripoe pũrĩrikɯgɯ
ããrĩmi”, ãrĩ masĩkõãmi. Irasirigɯ ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñami:
—¿Mɯ pũrĩrikɯrire taumakũ gããmerĩ? ãrĩmi.
7 Ĩgũ Jesúre yɯjɯmi:
—Yɯ Opɯ, sugɯ yɯre iritamugũ neõ mámi. Deko gãmeñamakũ, yɯ iri gobe
ñajãdɯamakũ, gajirã yɯ dupiyuro ñajãpɯrorinama, ãrĩmi.
8 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Wãgãnɯgãka! Mɯ oyarore ãĩaka! ãrĩmi.
9 Irasũ ãrĩmakũta, ĩgũ pũrĩrikɯri taribɯ. Irasirigɯ wãgãnɯgã, ĩgũ oyarore
tuútũrã, ãĩãkõãmi. Jesús ĩgũrẽ tauadeanɯ judío masaka siñajãrĩnɯ* ããrĩbɯ́.
10 Irasirirã judío masaka oparã Jesús tausũadi ĩgũ oyarore ãĩãmakũ ĩãrã,
ĩgũrẽ ãrĩñurã:
—Dapagã marĩ siñajãrĩnɯ ããrã. Mɯ oyarore kõãgũ, marĩ dorerire tarinɯgãgũ
yáa, ãrĩñurã.
11 Ĩgũ ĩgũsãrẽ yɯjɯyupɯ:
—Yɯre tauadi: “Mɯ oyarore ãĩaka!” ãrãmi.
12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—Irire mɯrẽ irasũ ãrãdi, ¿noãno ããrãrĩ?
13 Jesús bɯadire tauadero pɯrɯ, iro ããrĩrã masaka wárã watopegue
waakõãmi. Irasirigɯ bɯadi ããrãdi ĩgũrẽ tauadire: “Ĩgũta ããrĩmi”, ãrĩ
masĩbiriyupɯ.
14 Pɯrɯ Jesús Marĩpɯya wiigue ĩgũrẽ bokajagɯ, ãrĩmi:
—Pémasĩka! Dapagorare mɯ pũrĩrikɯri marĩgũ ããrã. Irasirigɯ ñerĩrẽ
irinemobirikõãka! Dupaturi ñerĩrẽ irigɯ, mɯ pũrĩrikɯdero nemorõ ñerõ
tarigɯkoa, ãrĩmi.
15 Ĩgũ irasũ ãrãdero pɯrɯ, bɯadi ããrãdi judío masaka oparã pɯrogue waa,
ĩgũsãrẽ wereyupɯ:

---

* **5:9** Judío masaka siñajãrĩnɯ, sábado ããrã.

—Yнre tauadi Jesús wãĩkнgн ããrĩmi, ãrĩyupн.
16 Irire pérã, judío masaka oparã ĩgũsã siñajãrĩnн ããrĩmakũ Jesús bнadire
tauadea waja ĩgũrẽ ñerõ iripнrori, wẽjẽdнadiñurã.
17 Ĩgũsã ĩgũrẽ ñerõ iridнamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Yнpн piriro marĩrõ moãgũ yámi. Yнde moãa, ãrĩmi.
18 Ĩgũ irire ãrĩmakũ pérã, judío masaka oparã dupiyuro ĩgũrẽ wẽjẽdнadero
nemorõ wẽjẽdнadiñurã. Ĩgũsã siñajãrĩnн ããrĩmakũ bнadire ĩgũ tauadea waja,
ĩgũ Marĩpнre: "Yнpн", ãrĩrĩ waja ĩgũrẽ irasũ wẽjẽdнadiñurã. "Ĩgũ: 'Yнpн', ãrĩgũ,
ĩgũ basi: 'Yн Marĩpн suro merã ããrã', ãrĩgũ yámi", ãrĩ gũñañurã.

Jesús ĩgũ Pagн ĩgũrẽ dorerosũta ĩgũ iririre weredea

19 Irasirigн Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ weremi:
—Diayeta mнsãrẽ werea. Yн Marĩpн magũ yн gããmerõ neõ iribea. Yнpн
iririre ĩãgũ, iri ditare yáa.
20 Yнpн yнre ĩgũ magũrẽ maĩmi. Irasirigн ããrĩpereri ĩgũ iririre yнre ĩmumi. I
dapagorare ĩgũ turari merã yн iridea nemorõ gajire yнre iridoregнkumi. Ĩgũ
turari merã irire yн iri ĩmumakũ ĩãrã, ĩãgнkarãkoa mнsã.
21 Yнpн boanerãrẽ masũ, okari sĩrõsũta yнde yн okari sĩdнarãrẽ sĩgнkoa.
22 Yнpн masaka ñerõ iridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãbemi. Yн gapнre ããrĩpereri
ĩgũ turarire pími, ĩgũsãrẽ wajamoãbure.
23 Ããrĩpererã ĩgũrẽ bнremurõsũta yнdere bнremuburo, ãrĩgũ, yнre irasiri-
doremi. Yнre ĩgũ magũrẽ bнremumerã Yнpнdere bнremubema. Ĩgũ yнre
iriudi ããrĩmi.
24 'Diayeta mнsãrẽ werea. Yн werenírĩrẽ pérã, yнre iriudire bнremurã,
ũmнgasigue Yнpн merã perebiri okari opama. Wajamoãsũbirikuma. Ĩgũsã
perebiri peamegue waabonerã tarisiama.
25 Diayeta mнsãrẽ werea. Peamegue waabonerã yн Marĩpн magũ
werenímakũ péripoe dapagorare ejasiáa. Yн wererire pérã, yнre bнremurã
Marĩpн merã okarãkuma.
26 Yнpн masakare okari sĩgũ ããrĩmi. Irasirigн yн ĩgũ magũrẽ ĩgũ irirosũta
ĩgũsãrẽ okari sĩmakũ yámi.
27 Yн ããrĩpererã tĩgũ ããrã. Irasirigн Yнpн yнre masaka ñerõ iridea waja
ĩgũsãrẽ wajamoãdoremi.
28 Mнsã ire pérã, pégнkabirikõãka! Sunн boanerã ããrĩpererã yн werenímakũ
pérãkuma.
29 Ĩgũsã, yн werenímakũ pérã, masãgoberigue ããrĩnerã masã,
wiripereakõãrãkuma. Õãrĩrẽ irinerã masãrãkuma, ũmнgasigue perebiri
okari opamurã. Ñerĩ irinerã gapн masãrãkuma, perebiri peamegue
wajamoãsũmurã.

Jesús ĩgũyamarẽ werenemodea

30 'Yн gããmerõ neõ irimasĩbea. Yнpн yнre iriudi gããmerĩrẽ, ĩgũ yнre
masakare wajamoãdorerosũta yáa. Irasirigн ĩgũsãrẽ wajamoãgũ diayeta yáa.
31 Yн basi: "Yн Marĩpн magũ ĩgũ iriudi ããrã", ãrĩ weremakũ: "Mн werenírĩ
neõ diaye ããrĩbea", ãrĩbukoa mнsã.
32 Gajigн ããrĩmi yaamarẽ weregн. Ĩgũ Yнpн ããrĩmi. Ĩgũ yaamarẽ wereri
diayeta ããrã. Irire yн õãrõ masĩa.
33 Mнsã gajirãrẽ Juãrẽ masakare wãĩyerimasũrẽ yaamarẽ sẽrẽñadorerã ir-
iubн. Ĩgũde yaamarẽ diayeta weremi.

34 Yʉ gapʉ sugʉ masakʉre yʉre: “Marĩpʉ iriudi ããrĩmí”, ãrĩ werebure neõ
ãmabea. Irasũ ãmabirikeregʉ, Juan yaamarẽ weredeare: “Diayeta ããrã”, ãrĩ
werea, mʉsã yʉre bʉremu, peamegue waabirikõãburo, ãrĩgʉ̃.
35 Juan mʉsãrẽ sĩãgodiru irirosũ ããrĩmí. Ĩgʉ̃ wereri sĩãgodiru ʉ̃jʉ̃goro irirosũ
ããrĩbʉ́. Ĩgʉ̃ wererire pérã, yoaweyaripoe mʉsã ʉsʉyadibʉ.
36 Juan weredea nemorõ yʉ iriri merã yʉ ããrĩrikʉrire masĩsũa. Yʉpʉ turari
merã ĩgʉ̃ yʉre iriyuwarikʉdoredeare irigʉ yáa. I merã yʉre ĩgʉ̃ iriudi ããrĩrĩrẽ
masĩsũa.
37 Yʉpʉ yʉre iriudi, yaamarẽ õãrõ weremi. Ĩgʉ̃ irasũ werekeremakʉ̃, ĩgʉ̃
werenírĩrẽ mʉsã neõ pébea. Ĩgʉ̃ deyorire neõ ĩãbea.
38 Yʉre Yʉpʉ iriudire mʉsã neõ bʉremubea. Irasirirã ĩgʉ̃ya kerere neõ
péduripíbea.
39 Yʉpʉya werenírĩ gojadea pũrẽ mʉsã õãrõ bueníkõãa. “Gʉa i pũrẽ buerã,
Marĩpʉ merã perebiri okarire bokarãkoa”, ãrĩ gũñáa mʉsã. Iri pũguere
yaamarẽta gojasũdero ããrĩbʉ́.
40 Iri pũguere yaamarẽ irasũ gojasũkeremakʉ̃, mʉsã gapʉ yʉre gããmebea.
Irasirirã i okari yʉ sĩrĩrẽ opabirikoa.
41 ’Masakare yaamarẽ õãrõ werenímurãrẽ ãmabea.
42 Yʉ mʉsã masaka ããrĩrikʉrire masĩa. Mʉsã Marĩpʉre maĩrã meta ããrã.
43 Yʉpʉ gããmerõsũta yʉ aarikeremakʉ̃, mʉsã yʉre gããmebea. Gajigʉ gapʉ ĩgʉ̃
basi ĩgʉ̃ gããmerõ aarimakʉ̃, mʉsã ĩgʉ̃rẽ gããmerãkoa.
44 ¿Nasirirã yʉre bʉremubukuri mʉsã? Mʉsã basi: “Õãrõ yáa”, ãrĩ gãme
werenírĩrẽ gããmea. Marĩpʉ sugʉ ããrĩgʉ́ mʉsãrẽ: “Õãrõ yáa”, ãrĩ werenírĩ
gapʉre gããmebea.
45 Mʉsã yʉre gããmebiri waja: “Ĩgʉ̃ Pagʉguere gʉare weresãgʉkumi”, ãrĩ
gũñabirikõãka! “Moisés dorerire irirã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩrãkoa”, ãrĩ
gũñakeremakʉ̃, Moisés gapʉ mʉsãrẽ weresãgʉkumi.
46 Moisés ĩgʉ̃ gojadea pũgue yaamarẽ gojadi ããrĩmí. Irasirirã ĩgʉ̃ gojadeare
bʉremurã, yʉdere bʉremuboayo mʉsã.
47 Moisés gojadeare mʉsã bʉremumerã, ¿nasirirã yʉ wereri gapʉre
bʉremubukuri? ãrĩmi Jesús.

6

Jesús cinco mil ʉ̃marẽ baari ejodea
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

1 Jesús Jerusalẽgue dʉpʉ bʉadire taudero pʉrʉ, gʉa ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃ merã
Galilea wãĩkʉri ditaru gaji koepʉgue taribujabʉ. Iri ditaruta “Tiberias”
wãĩkʉbʉ.
2 Masaka Jesús ĩgʉ̃ turari merã pũrĩrikʉrãrẽ taumakʉ̃ ĩãsĩã, wárã ĩgʉ̃rẽ
tʉyama.
3 Ditaru gaji koepʉgue ĩgʉ̃ ejadero pʉrʉ, gʉa merã ʉ̃tãʉ̃gue mʉrĩa, doami.
4 Irinʉ judío masaka bosenʉ, pascua bosenʉ ejaburo mérõgã dʉyabʉ.
5 Jesús wárã masaka ĩgʉ̃ pʉro aarimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Felipere sẽrẽñami:
—¿Noógue marĩ ĩĩsã masaka ããrĩpererã baaburire wajarirãkuri? ãrĩmi.
6 Jesús ĩgʉ̃ basi ĩgʉ̃ iriburire masĩkeregʉ: “Felipe yʉre, ¿naásũ yʉjʉgʉkuri?”
ãrĩgʉ̃, irasũ ãrĩmi.
7 Felipe ĩgʉ̃rẽ yʉjʉmi:
—Marĩ dosciento nʉrĩ moãdea waja wajataropa pã duparu wajari,
masakare marĩ gueremakʉ̃, neõ ejabirikoa, ãrĩmi.

8 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, gɯa merãmɯ Andrés, Simón Pedro pagɯmɯ Jesúre
ãrĩmi:
9 —Õõ ĩĩ majĩgũ su mojõma pã duparu, pẽrã waaí opami. Masaka gapɯ
wárãgora ããrĩma. Irasiriro ĩgũsãrẽ baari neõ ejabirikoa.
10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús gɯare ĩgũ buerãrẽ ãrĩmi:
—Masakare ããrĩpererãrẽ doadoreka! ãrĩmi.
Iro õãrõ tákɯro ããrĩbɯ́. Irasirirã iri weka doama. Ʉma ditare keomakũ,
cinco mil gora ããrĩmá.
11 Ĩgũsã eja doaperemakũ ĩãgũ, Jesús pã duparure ãĩ, Marĩpɯre: “Õãa”, ãrĩ,
ɯsɯyari sĩmi. Irasiri odo, gɯare ããrĩpererã iro doarãrẽ irire gueredoremi.
Waaídere gueredoremi. Irasirirã ããrĩpererãrẽ ĩgũsã baadɯaropa guereyobɯ.
12 Ĩgũsã yapimakũ ĩãgũ, Jesús gɯare ĩgũ buerãrẽ ãrĩmi:
—Ĩgũsã baadɯáarire seaka! Ubugorata kõmobukoa, ãrĩmi.
13 Su mojõma pã duparure masaka baadɯáadeare seasãrã, pe mojõma pere
su gubu peru pẽrẽbejari puuirigora ɯtɯudobobɯ.
14 Masaka Jesús Marĩpɯ turari merã ĩgũsãrẽ baari sĩmakũ ĩãrã, ãsũ ãrĩma:
—Diayeta ããrã. “Ĩĩ Marĩpɯya kerere weredupiyurimasũ i ũmɯgue aaribu
ããrãyupɯ”, ĩgũsã ãrĩdita ããrĩmi.
15 Irasirirã Jesúre turaro merã ãĩa, ĩgũsã Opɯ ããrĩbure sóodɯarã iriadima. Ĩgũ
gapɯ irire masĩkõãmi. Irasirigɯ dupaturi sugɯta ũtãũgue mɯrĩãkõãmi.

Jesús deko weka waadea
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Naĩtĩãwãgãriripoe ããrĩmakũ, gɯa ĩgũ buerã ditarugue buabɯ.
17 Buaja, doódirugue ñajãa, Capernaugue taribujapɯroribɯ. Naĩtĩãrõgue
iribɯ. Jesús gɯa pɯrogue ejabirimi dapa.
18 Gɯa taribujamakũ, mirũ bɯro wẽjãpuwãgãribɯ. Pagari makũrĩ wãgãbɯ.
19 Su mojõma kilómetro gɯa waadero pɯrɯ, gɯayaru pɯro Jesús deko wek-
ague aarimakũ ĩãbɯ. Ĩgũ irasũ aarimakũ ĩãrã, bɯro güibɯ.
20 Jesús gapɯ gɯare ãrĩmi:
—Yɯta ããrã. Güimerãta!
21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gɯa ĩgũrẽ õãrõ bokatĩrĩ ñajãdorebɯ. Ĩgũ ñajãdero
pɯrɯ, mata gɯa waaderoguere ejabɯ.

Masaka Jesúre ãmadea

22 Gajinɯ gapɯ masaka ditaru gaji koepɯgue dujanerã iri ñamirẽ gɯayaru
suru dujadiru merã gɯa taribujamakũ, Jesús gɯa merã waabirideadere
masĩñurã.
23 Irogue ĩgũsã ããrĩripoere gaji doóriduparu Tiberias wãĩkɯri makãgue
ããrãdea duparu, Jesús Marĩpɯre: “Õãa”, ãrĩ, ɯsɯyari sĩ, masakare baari
gueredero pɯroweyague ejayuro.
24 Irasirirã Jesús, gɯa ĩgũ buerã marĩmakũ ĩãrã, iri doóriduparugue ñajãa,
Capernaugue taribujañurã Jesúre ãmarã waarã.

Jesús pã irirosũ ĩgũ ããrĩrĩmarẽ weredea

25 Ditarure taribuja, Jesúre bokajarã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:
—Buegɯ, ¿naásũ ããrĩmakũ õõguere aarari mɯ? ãrĩma.
26 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Diayeta mɯsãrẽ werea. Yɯ Marĩpɯ turari merã iri ĩmurĩrẽ ĩãkererã, ĩgũ
iriudi yɯ ããrĩrĩrẽ bɯremubea. Irasirirã, yɯ mɯsãrẽ ejodeare baayapinerã dita
ããrĩsĩã, yɯre ãmáa.

27 Mʉsã baari pereburi gapʉ ditare wajatamurã, moãbirikõãka! Gaji baari yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ sĩburi gapʉre ãmaka! Iri baarire ãmarã, Marĩpʉ merã
perebiri okari oparãkoa. Yʉpʉ yʉre irire mʉsãrẽ sĩdoregʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ iriudi
yʉ ããrĩrĩrẽ mʉsãrẽ ĩmusiami, ãrĩmi.
28 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñama:
—¿Nasirirãkuri Marĩpʉ iridorerire õãrõ iriyuwarikʉmurã?
29 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉmi:
—Marĩpʉ mʉsãrẽ iridoreri ãsũ ããrã. Yʉre ĩgʉ̃ iriudire bʉremudoremi, ãrĩmi.
30 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ ãrĩma:
—Gʉare mʉrẽ bʉremudoregʉ, ¿ñeénorẽ mʉ turari merã iri ĩmugʉkuri?
¿Naásũperire iri ĩmugʉkuri?
31 Masaka marĩrõgue marĩ ñekʉ̃sãmarã maná wãĩkʉrire baanerã ããrĩmá.
Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãrĩderosũta ʉ̃mʉgasima baarire ĩgʉ̃sãrẽ sĩdi
ããrĩmí, ãrĩma Jesúre.
32 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Moisés ʉ̃mʉgasima baarire mʉsãrẽ sĩbiridi ããrĩmí.
Yʉpʉta baari ʉ̃mʉgasima, diayemarẽ mʉsãrẽ sĩgʉ̃ ããrĩmi.
33 Yʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩdi Marĩpʉ iriudi, ĩgʉ̃ baari irirosũ ããrĩgʉ́, i ʉ̃mʉ marãrẽ
okari sĩgʉ̃ ããrã, ãrĩmi.
34 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ ãrĩma:
—Gʉa Opʉ, iri baarire gʉare sĩníkõãka!
35 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—Yʉ okarire sĩgʉ̃, baari irirosũ ããrĩgʉ́ ããrã. Yʉre tʉyagʉ, neõ ʉaboabi
irirosũ ããrĩgʉkumi. Yʉre bʉremugʉ̃, neõ ñemesibubi irirosũ ããrĩgʉkumi.
36 Dupiyuro yʉ mʉsãrẽ ãrĩderosũta, mʉsã gapʉ yʉre ĩãkererã, bʉremubea
dapa.
37 Ããrĩpererã Yʉpʉ yʉre sĩnerã yʉre tʉyarãkuma. Ĩgʉ̃sãrẽ yʉ neõ béobirikoa.
38 Ʉmʉgasigue ããrĩdi yʉ gããmerĩrẽ irigʉ aarigʉ́ meta iribʉ. Yʉre iriudi
gããmerĩ gapʉre irigʉ aaribʉ́.
39 Yʉre iriudi ãsũ gããmemi. Ĩgʉ̃ yʉre sĩnerãrẽ neõ sugʉre yʉ dedeubirimakʉ̃
gããmemi. I ʉ̃mʉ peremakʉ̃, yʉ ĩgʉ̃sãrẽ masũmakʉ̃ gããmemi.
40 Yʉpʉ yʉre iriudi ããrĩpererã yʉre ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ ĩãrã, yʉre bʉremurã ĩgʉ̃
merã perebiri okarire opamakʉ̃ gããmemi. Irasirigʉ i ʉ̃mʉ peremakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ
masũgʉkoa, ãrĩmi Jesús.
41 Jesús: “Yʉ ʉ̃mʉgasigue merã dijaridea baari irirosũ ããrĩgʉ́ ããrã”, ãrĩrĩrẽ
pérã, judío masaka oparã ĩgʉ̃rẽ werewʉama.
42 Ãsũ ãrĩma:
—¿Ĩĩ Jesús, José magʉ̃ ããrĩberi? Marĩ ĩgʉ̃ pagʉ, ĩgʉ̃ pagore masĩa. ¿Nasirigʉ ĩgʉ̃:
“Ʉmʉgasigue ããrĩdi dijaribʉ”, ãrĩrĩ?
43 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãsũ ãrĩ yʉjʉmi:
—Mʉsã yʉre werewʉarire pirika!
44 Neõ sugʉ ĩgʉ̃ gããmerõ yʉre tʉyabirikumi. Yʉpʉ gapʉ yʉre iriudi
masaka yʉre bʉremumakʉ̃ irigʉ ããrĩmi. I ʉ̃mʉ peremakʉ̃, yʉre bʉremurãrẽ
masũgʉkoa.
45 Marĩpʉya kerere weredupiyunerã ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá: “Marĩpʉ
ããrĩpererãrẽ buegʉkumi”. Irasirirã ããrĩpererã Yʉpʉya buerire pé bʉremurã,
ĩgʉ̃yare masĩrã yʉre tʉyarãkuma.

46 ’Neõ sugʉ masakʉ Yʉpʉre ĩãgʉ̃ mámi. Yʉ sugʉta ĩgʉ̃ merã ããrĩdi ĩgʉ̃rẽ masĩa.
47 Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉre bʉremugʉ̃ Yʉpʉ merã perebiri okari opami.
48 Yʉ baari irirosũ ããrĩgʉ́ okari sĩgʉ̃ ããrã.
49 Mʉsã ñekʉ̃sãmarã masaka marĩrõgue manárẽ baanerã ããrĩmá. Irire baakererã, boanerã ããrĩmá.
50 Yʉ ʉ̃mʉgasigue merã dijaridea baari gapʉre werea. Irire baagʉ, neõ boabirikumi.
51 Yʉ ʉ̃mʉgasigue merã dijaridea baari okari sĩrĩ irirosũ ããrĩgʉ́ yʉta ããrã. I baarire baagʉ, Yʉpʉ merã okaníguʉkumi. I baari yʉ sĩrĩ, yaa dʉpʉ ããrã. I ʉ̃mʉ marã Yʉpʉ merã okaníkõãburo, ãrĩgʉ̃, yaa dʉpʉre sĩgʉkoa, ãrĩmi Jesús.
52 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, judío masaka oparã ĩgʉ̃sã basi gãme guaseo, ãsũ ãrĩma:
—¿Nasirigʉ marĩrẽ ĩgʉ̃ya dʉpʉre baadoregʉ sĩbukuri?
53 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩmi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ ããrã. Mʉsã yaa dʉpʉre baamerã, yaa díre iirímerã okari opabea.
54 Yaa dʉpʉre baagʉ, yaa díre iirígʉ, Yʉpʉ merã perebiri okari opami. I ʉ̃mʉ peremakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ masũgʉkoa.
55 Yaa dʉpʉ diayema baari ããrã. Yaa dí diayema iiríri ããrã.
56 Yaa dʉpʉre baagʉ, yaa díre iirígʉ yʉ merã õãrõ ããrĩmi. Yʉde ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrã.
57 Yʉpʉ yʉre iriudi okanígʉ̃ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ okanígʉ̃ ããrĩsĩã, yʉdere okanímakʉ̃ yámi. Irasirigʉ yʉre baagʉre yʉ irirosũ okanímakʉ̃ irigʉkoa.
58 Yʉ irire ãrĩgʉ̃, ʉ̃mʉgasigue merã dijaridea baarire werea. I baari, maná mʉsã ñekʉ̃sãmarã baadea irirosũ ããrĩbea. Ĩgʉ̃sã irire baakererã, boanerã ããrĩmá. Ʉ̃mʉgasigue merã dijaridea baari gapʉre baagʉno, okaníkõãgʉkumi, ãrĩmi Jesús.
59 Jesús Capernaugue judío masaka nerẽrĩ wiigue buegʉ, irire weremi.

Jesús werenírĩrẽ pérã perebiri okari opaburire weredea

60 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ buemakʉ̃ pérã, wárã Jesúre tʉyarã ãsũ ãrĩ gãme wereníma ĩgʉ̃sã basi:
—Ĩgʉ̃ wereri marĩ pémakʉ̃, diasagoráa. ¿Noã ire bokatĩũbukuri? ãrĩma.
61 Ĩgʉ̃sã werenírĩrẽ Jesús pékõãmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ sẽrẽñami:
—¿Yʉ wererire pédʉabirikuri?
62 Yʉ ããrĩpererã tĩgʉ̃ yʉ ããrĩderogue mʉrĩãmakʉ̃ ĩãrã, ¿naásũ gũñabukuri mʉsã?
63 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ masakare okarire sĩmi. Ĩgʉ̃sãya dʉpʉ gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ okamakʉ̃ irimasĩña máa. Yʉ wererire pérã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ okari sĩrĩrẽ opama.
64 Irasũ ããrĩkeremakʉ̃, gajirã mʉsã merãmarã gapʉ yʉre bʉremubema dapa, ãrĩmi Jesús.
Neõgoraguere ĩgʉ̃rẽ bʉremumerã ããrĩmurãrẽ, irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃rẽ wẽjẽdʉarãguere ĩgʉ̃rẽ ĩmubure masĩsiayupʉ.
65 Ãsũ ãrĩmi:
—Ãsũ ãrĩ wereabʉ mʉsãrẽ. Neõ sugʉ ĩgʉ̃ gããmerõ yʉre tʉyabirikumi. Yʉpʉ, yʉre bʉremumakʉ̃ irigʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ irasiribirimakʉ̃, neõ sugʉno yʉre bʉremubiribukumi, ãrĩmi Jesús.
66 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩrẽ pérã, wárã Jesúre tʉyanerã neõ tʉyanemobirima.

67 Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ, Jesús gʉare pe mojõma pere su gubu peru
pẽrẽbejarã ĩgũ buerãrẽ sẽrẽñami:
—¿Mʉsãde yʉre tʉyaduúrã yári? ãrĩmi.
68 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Simón Pedro ĩgũrẽ yʉjʉmi:
—Gʉa Opʉ, ¿noãrẽ gʉa tʉyabukuri? Mʉ wereri, gʉare Marĩpʉ merã perebiri
okari opamakũ yáa.
69 Gʉa mʉrẽ bʉremusiáa. Gʉa ire masĩsiáa. Mʉ õãgũ, Marĩpʉ iriudi ããrã,
ãrĩmi.
70 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Jesús gʉare ãrĩmi:
—Yʉ mʉsãrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ beyebʉ. Yʉ irasirik-
eremakũ, sugʉ mʉsã merã ããrĩgṹ wãtĩyagʉ ããrĩmi.
71 Jesús irasũ ãrĩgũ, Judare Simón Iscariote magũrẽ ãrĩgũ iriyupʉ. Ju-
das pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã gʉa merã ããrĩkeregʉ, Jesúre
wẽjẽdʉarãguere ĩgũrẽ ĩmubu ããrĩmí.

7

Jesús pagʉpũrã ĩgũrẽ bʉremudʉabiridea

1 Jesús masakare irire buedero pʉrʉ, Galilea nikũgue naagũ waami. Judío
masaka oparã ĩgũrẽ wẽjẽdʉarire masĩgũ, Judea nikũguere ããrĩdʉabirimi.
2 Iripoere judío masaka ñekũsãmarã masaka marĩrõgue ããrĩrã, wiirigã
irideare gũñarĩ bosenʉ ejaburo dupiyuro ããrĩbʉ́.
3 Irasirirã Jesús pagʉpũrã ĩgũrẽ ãrĩma:
—Õõrẽ dujabita, Judeague bosenʉrẽ ĩãgũ waaka! Irasirirã irogue mʉ buerã
mʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ ĩãrãkuma.
4 Masaka mʉrẽ masĩmakũ gããmegũ, mʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ ããrĩpererã
ĩũrõ iri ĩmugũ waaka! Ĩgũsã ĩãberogue iribirikõãka! ãrĩma.
5 Ĩgũ pagʉpũrã ããrĩkererã, Jesúre bʉremubirima.
6 Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Masaka ĩgũsã yʉre masĩburo dʉyakõãa dapa. Mʉsãrẽ iri bosenʉrẽ ĩãrã
waadʉamakũ õãgoráa.
7 I ũmʉ marã mʉsãrẽ ĩãturibema. Yʉ gapʉre ĩgũsã ñerõ irideare yʉ weremakũ
ĩãturima.
8 Mʉsã bosenʉrẽ ĩãrã waaka! Yʉre yʉ waaburo dʉyakoa dapa. Irasirigʉ iri
bosenʉrẽ ĩãgũ waabea dapa, ãrĩmi Jesús.
9 Ĩgũ irire ãrãdero pʉrʉ, Galileague dujami.

Jesús ĩgũsã wiirigã iriri bosenʉrẽ ĩãgũ waadea

10 Ĩgũ pagʉpũrã bosenʉrẽ ĩãrã waadero pʉrʉ, Jesúde masaka ĩmurõ marĩrõ
waami, ĩgũsã ĩgũ waaríre masĩbirikõãburo, ãrĩgũ.
11 Iri bosenʉrẽ judío masaka oparã ĩgũrẽ ãmarã iriñurã. Ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—¿Noógue ããrĩkuri ĩgũ? ãrĩñurã.
12 Wárã masaka Jesúyamarẽ werenírã iriñurã. Gajirã: “Õãgũ ããrĩmi”,
ãrĩñurã. Gajirã gapʉ: “Õãgũ meta, masakare ãrĩkatorikʉgʉ ããrĩmi”, ãrĩñurã.
13 Judío masaka oparãrẽ güirã, ããrĩpererã péurogue: “Jesús ãsũ ããrĩmi”, ãrĩ
werebiriñurã.
14 Jesús irogue eja, iri bosenʉ dekokʉaripoe Marĩpʉya wiigue ñajãa,
masakare buemi.
15 Ĩgũ buemakũ pérã, judío masaka oparã pégʉka, ãsũ ãrĩma:
—Ĩĩ buebiridi ããrĩkeregʉ, ¿nasirigʉ õãrõ masĩrĩ?

16 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Yɯ bueri, yaa meta ããrã. Yɯre iriudiya bueri gapɯ ããrã.
17 Marĩpɯ gããmerĩrẽ iridɯarã yɯ buerire pérã: “Marĩpɯ ĩgũrẽ buedorerosũta buemi. Ĩgũ gããmerõ werebemi”, ãrĩrãkuma.
18 Sugɯ ĩgũ gããmerõ weregɯ, gajirãrẽ: “Ĩgũ õãrõ weremi”, ãrĩ bɯremumakũ iridɯagɯ ããrĩmi. Gajigɯ Marĩpɯ ĩgũrẽ iriudi gããmerĩrẽ weregɯ gapɯ masakare: “Marĩpɯ õãtarimi”, ãrĩ bɯremumakũ yámi. Ĩgũ ãrĩkatori marĩrõ diayeta weregɯ ããrĩmi.
19 ’Moisés Marĩpɯ doreri gojadea pũrẽ mɯsãrẽ pídi ããrĩmí. Mɯsã gapɯ neõ sugɯ iri dorerire iribea. ¿Nasirirã mɯsã yɯre wẽjẽdɯari? ãrĩmi.
20 Masaka ĩgũrẽ ãrĩma:
—Mɯ wãtĩ ñajãsũdi ããrã. ¿Noã mɯrẽ wẽjẽdɯari?
21 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Suñarõ siñajãrĩnɯ ããrĩmakũ yɯ sugɯ pũrĩrikɯgɯre taumakũ ĩãrã, mɯsã ããrĩpererã ĩãgɯkakõãbɯ.
22 Iripoegue Moisés mɯsã pũrã ũmarẽ ĩgũsãya dɯpɯma gasirogãrẽ* wiiridoredi ããrĩmí. Ĩgũ irire doreburo dupiyuro mɯsã ñekũsãmarã irasirisianerã ããrĩmá. Irasirirã mɯsã majĩrãgãrẽ su mojõma pere gaji mojõ ɯreru pẽrẽbejarinɯrĩ waaró merã ĩgũsã deyoadero pɯrɯ siñajãrĩnɯ ããrĩkeremakũ, ĩgũsãrẽ irasirináa.
23 Irasirirã Moisés dorederosũta irirã, siñajãrĩnɯ ããrĩkeremakũ mɯsã majĩrãgã ũmarẽ ĩgũsãya dɯpɯma gasirogãrẽ wiiria. Siñajãrĩnɯ ããrĩmakũ yɯ sugɯre ããrĩpereri ĩgũya dɯpɯmarẽ õãmakũ iribɯ. ¿Nasirimurã yɯ merã guari mɯsã?
24 Mɯsã yɯ irideare ĩãdero pɯrɯ: “Ñerõ irimi”, ãrĩ werewɯabirikõãka! Yɯ irideare õãrõ keoro pémasĩ odorãgue wereníka! ãrĩmi Jesús.

Jesús ũmɯgasigue merã aaribɯ́, ãrĩ weredea

25 Ĩgũ irasũ ãrĩripoere gajirã Jerusalén marã ãsũ ãrĩ wereníma:
—¿Ĩĩ marĩ oparã wẽjẽdɯagɯ meta ããrĩrĩ?
26 Ĩgũ ããrĩpererã ĩũrõgue buegɯ yámi. Sugɯno gapɯta ĩgũrẽ gajino neõ ãrĩbema. Gajipoe irirã marĩ oparã: “Ĩĩ diayeta Cristo, Marĩpɯ iriudi ããrĩmi”, ¿ãrĩ gũñabukuri?
27 Marĩ ĩĩ aariderore masĩa. Cristo, Marĩpɯ iriugɯ gapɯre aarimakũ, ĩgũ ããrĩderoguere masĩbirikoa. Irasirigɯ Cristo ããrĩbirikumi ĩĩ, ãrĩma.
28 Jesús Marĩpɯya wiigue bueripoe ĩgũsã irasũ ãrĩ wereníma kũ pégɯ, bɯro bɯsɯro merã ãsũ ãrĩ weremi:
—Mɯsã yɯre masĩa, ãrã. Ĩgũ aariderodere masĩa, ãrã. Yɯ gããmerõ aaribiribɯ. Yɯre iriudi keoro irigɯ ããrĩmi. Mɯsã ĩgũrẽ masĩbea.
29 Yɯ ĩgũ pɯrogue ããrĩdi ããrĩsĩã, ĩgũrẽ masĩa. Ĩgũta yɯre iriumi, ãrĩmi Jesús.
30 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ peresu iridɯakererã, ñeãbirima. Ĩgũ ñerõ tariburinɯ dɯyabɯ dapa. Irasirirã ĩgũrẽ ñeãbirima.
31 Gajirã wárã masaka ĩgũrẽ bɯremuma. Ãsũ ãrĩma:

---

* **7:22** Gn 17.1-14: Iripoegue Marĩpɯ Abrahãrẽ ĩgũ pũrã ũmarẽ: “Yaarã ããrĩburo”, ãrĩgũ, ĩgũsãya dɯpɯma gasirogãrẽ wiiridoredi ããrĩmí. Pɯrɯ iri dorerire Moisére pídi ããrĩmí. Irasirirã judío masaka Abraham parãmerã ããrĩturiarã iri dorerire irirã, ĩgũsã pũrã ũmarẽ su mojõma pere gaji mojõ ɯreru pẽrẽbejarinɯrĩ waaró merã ĩgũsã deyoadero pɯrɯ irasũ yáma.

—Neõ sugʉ, ĩĩ nemorõ Marĩpʉ turari merã iri ĩmugʉ̃ mámi. Irasirigʉ ĩĩ Cristo, Marĩpʉ iriudi ããrĩmi.

Fariseo bumarã Jesúre peresu iridoredea

32 Fariseo bumarã, masaka Jesúre: “Ĩĩ Marĩpʉ iriudi ããrĩmi”, ãrĩrĩrẽ péñurã. Irasirirã ĩgʉ̃sã paía oparã merã Marĩpʉya wiire korerã surarare ĩgʉ̃rẽ ñeã, peresu iridorerã iriuadiñurã.

33 Irasirigʉ Jesús masakare ãsũ ãrĩmi:

—Yoaweyaripoe mʉsã merã ããrĩgʉkoa. Pʉrʉ yʉre iriudi pʉrogue waagʉkoa.

34 Yʉ ããrĩburore mʉsã waamasĩbirikoa. Irasirirã yʉre ãmakererã, neõ bokabirikoa.

35 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, judío masaka oparã ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñama:

—Ĩgʉ̃ marĩrẽ: “Yʉre mʉsã neõ bokabirikoa”, ãrĩgʉ̃, ¿noógue waagʉkuri? ¿Ĩgʉ̃ judío masaka griego ããrĩrõgue makãrĩ waanerã pʉrogue griego masakare buegʉ waabukuri?

36 Ĩgʉ̃ marĩrẽ: “Yʉ ããrĩburore mʉsã waamasĩbirikoa. Irasirirã yʉre ãmakererã, neõ bokabirikoa”, ãrĩrĩ, ¿naásũ ãrĩdʉaro iriayuri? ãrĩma.

Jesús okari sĩrĩ dekomarẽ weredea

37 Ĩgʉ̃sã bosenʉ iritũnurĩnʉ dupanʉgora ããrĩmakʉ̃, Jesús wãgãnʉgã, bʉro bʉsʉro merã masakare ãsũ ãrĩ weremi:

—Ñemesiburã yʉ pʉrogue iirírã aarika!

38 Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Yʉre bʉremurãya yʉjʉpũrãrĩguere okari sĩrĩ deko ũmayoro irirosũ ããrĩníkõãrokoa”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú, ãrĩmi.

39 Jesús irire ãrĩgʉ̃: “Yʉre bʉremurã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ oparãkuma”, ãrĩgʉ̃ irimi. Jesús ʉ̃mʉgasigue mʉrĩaburo dupiyuro Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ejabirimi dapa.

Masaka dʉkawaridea

40 Jesús ãrĩrĩrẽ pérã, gajirã ãsũ ãrĩma:

—Ĩĩ diayeta Marĩpʉya kerere weredupiyurimasʉ̃: “Marĩ pʉro aaribu ããrãyupʉ”, ĩgʉ̃sã ãrĩdi ããrĩmi.

41 Gajirã ãsũ ãrĩma:

—Ĩĩ, Cristo Marĩpʉ iriudi ããrĩmi.

Gajirã gapʉ:

—Cristo, ¿nasiribu Galileamʉ ããrĩbukuri? ãrĩma.

42 Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ gojasũdero ããrĩbú: “Cristo Marĩpʉ iriubu, opʉ David parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩgʉkumi. David deyoadea makã Belén wãĩkʉri makãgue deyoagʉkumi”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

43 Irasirirã Jesúre surosũ gũñabirisĩã, gãme dʉkawariakõãma.

44 Surãyeri Jesúre ñeã, peresu iridʉakererã, iribirima.

Judío masaka oparã Jesúre bʉremubiridea

45 Irasirirã Marĩpʉya wiire korerã surara Jesúre ñeãdorerã iriunerã, paía oparã, fariseo bumarã pʉrogue goedujáañurã. Ĩgʉ̃sã goedujajamakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃sãrẽ sẽrẽñañurã:

—¿Nasirirã Jesúre ñeã, ãĩribirari?

46 Surara ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉñurã:

—Neõ sugʉ ĩgʉ̃ irirosũ wereníg̃ʉ mámi.

47 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã ĩgũsãrẽ ãrĩñurã:
—¿Mʉsãde ĩgũ ãrĩkatori merã weremakũ: “Diayeta weremi”, ãrĩ bʉremurĩ?
48 Neõ sugʉ marĩ oparã, neõ sugʉ gʉa fariseo bumarã ĩgũrẽ bʉremugũ
mámi.
49 Sĩĩsã masaka gapʉ ĩgũ wererire bʉremurã, Marĩpʉ Moisére doreri pídeare
masĩbema. Wajamoãsũmurã ããrĩma.
50 Nicodemo fariseo bumʉ iro dupiyuro ñami merã Jesúre ĩãgũ ejadi, ĩgũsã
merã ããrĩyupʉ. Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ĩgũsãrẽ ãrĩyupʉ:
51 —Marĩrẽ doreri ãsũ ãrã. Sugʉ masakʉ ĩgũ irideare weremakũ marĩ péburo
dupiyuro ĩgũrẽ: “Ñerõ iribʉ”, ãrĩ wajamoãmasĩbea, ãrĩyupʉ.
52 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ãsũ ãrĩ yʉjʉñurã:
—¿Mʉde ĩgũ irirosũ Galileamʉ ããrĩrĩ? Marĩpʉya wereníri gojadea pũrẽ
bueka! Iri pũrẽ buegʉ: “Neõ sugʉ Galileamʉ Marĩpʉya kerere weredupiyuri-
masũ mámi”, ãrĩ masĩgʉkoa.

~~Umʉ~~ merã ñerõ irigore weresãdea

53 Ĩgũsã irasũ ãrãdero pʉrʉ, ĩgũsãya wiirigue dujáakõãñurã.

8

1 Jesús gapʉ ũtãũ Olivos wãĩkʉdigue waami.
2 Gajinʉ gapʉ boyoripoe ããrĩmakũ, Marĩpʉya wiigue waami doja. Ĩgũ
ejamakũ ĩãrã, masaka ããrĩpererã ĩgũ pʉro nerẽma. Irasirigʉ eja doa, ĩgũsãrẽ
buenʉgãmi.
3 Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã sugo nomeõrẽ gajigʉ igo
marãpʉ ããrĩbi merã igo ñerõ irigore bokajañurã. Irasirirã Jesús bueripoe iri
wiigue ããrĩpererã masaka ĩũrõ igore ãĩñajãnú, Jesúre ãrĩma:
4 —Buegʉ, igo marãpʉkʉgo ããrĩkerego, gajigʉ merã ñerõ irigore bokajabʉ.
5 Moisés Marĩpʉ doreri gojadea pũgue igo nomeõ irirosũ irigonorẽ ũtãyeri
merã dea wẽjẽdoredi ããrĩmí. Mʉkoa, ¿naásũ ãrĩrĩ?
6 “¿Naásũ yʉjʉgʉkuri?” ãrĩrã, ĩgũrẽ irasũ ãrĩ sẽrẽñadima. “Ĩgũ keoro
yʉjʉbirimakũ, marĩ oparãguere weresãrãkoa”, ãrĩ gũñañurã. Ĩgũsã irasũ
sẽrẽñamakũ pégʉ, Jesús gapʉ muúbia doaja, nikũgue ĩgũya mojõsũrũ merã
gojami.
7 Ĩgũsã ĩgũrẽ sẽrẽñaduúbirimakũ pégʉ, Jesús wãgãnʉgã, ãsũ ãrĩmi:
—Mʉsã merãmʉ ñerõ iribino igore ũtãye merã deapʉroriburo.
8 Irasũ ãrĩ odo, dupaturi muúbia doaja, nikũgue gojami doja.
9 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã ñerĩ irideare pémasĩ, gʉyasĩrĩrĩ merã, mʉrã
sugʉ pʉrʉ, gajigʉ pʉrʉ wiriapʉrorima. Irasirirã Jesúre sugʉta nomeõ iro
dujago merã píkõã, waakõãma.
10 Jesús wãgãnʉgã, igore ãrĩmi:
—¿Noógue ããrĩrĩ mʉrẽ weresãnerã? ¿Neõ sugʉ mʉrẽ wajamoãdoregʉ márĩ?
11 —Mámi, yʉ Opʉ, ãrĩ yʉjʉmo.
Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús igore ãrĩmi:
—Yʉde mʉrẽ wajamoãdorebea. Irasirigo waaka! Dupaturi ñerĩrẽ neõ
irinemobirikõãka!

Jesús i ũmʉ marãrẽ sĩãgori sĩgũ ããrĩrĩmarẽ weredea

12 Jesús dupaturi masakare ãsũ ãrĩ weremi:

—Yʉ i ʉ̃mʉ marãrẽ sĩãgori sĩgʉ̃ ããrã. Yʉre tʉyarã naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩbema. Boyorogue ããrĩrã irirosũ ããrĩma. Irasirirã yʉ okari sĩrĩrẽ oparãkuma.

13 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, fariseo bumarã ãrĩma:

—Mʉ basi mʉ ããrĩrikʉrire werea. Irasiriro mʉ werenírĩ neõ wajamáa.

14 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ yʉjʉmi:

—Yʉ aariderore, yʉ waaburodere yʉ masĩa. Mʉsã gapʉ irire neõ masĩbea. Irasirigʉ yʉ basi yʉ ããrĩrikʉrire werekeremakʉ̃, yʉ werenírĩ diayeta ããrã.

15 Mʉsã i ʉ̃mʉ marã irirosũ yʉre werewʉáa. Yʉ gapʉ neõ sugʉre mʉsã irirosũ werewʉabea.

16 Yʉ masaka ããrĩrikʉrire: “I gapʉ õãa, i gapʉ õãbea”, ãrĩgʉ̃, keoro ãrã. Yʉ sugʉta yʉ gããmerõ irire ãrĩbea. Yʉpʉ yʉre iriudi merã irire irasũ yáa.

17 Mʉsãrẽ doreri gojadea pũgue ãsũ ãrã: “Pẽrã masaka ĩgʉ̃sã ĩãdeare surosũ weremakʉ̃: ‘Diayeta ããrã’, ãrĩ bʉremurõ gããmea”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.

18 Yʉ basi yʉ ããrĩrikʉrire werea. Yʉpʉ yʉre iriudide yʉ ããrĩrikʉrire weremi, ãrĩmi.

19 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñama:

—¿Noógue ããrĩrĩ mʉpʉ?

Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉmi:

—Mʉsã yʉre, Yʉpʉdere masĩbea. Yʉre masĩrã, Yʉpʉdere masĩboayo.

20 Jesús irasũ ãrĩ weregʉ, Marĩpʉya wiigue ããrĩmí. Masaka niyeru sĩrã, ĩgʉ̃sã sãrĩ kʉ̃marĩ pʉro ããrĩmí. Ĩgʉ̃ ñerõ tariburinʉ ejabiribʉ dapa. Irasirirã neõ sugʉ ĩgʉ̃rẽ ñeã, peresu iribirima.

Jesús: “Yʉ waaburore mʉsã waamasĩbirikoa”, ãrĩ weredea

21 Jesús dupaturi judío masaka oparãrẽ weremi:

—Yʉ ããrĩderogue waagʉkoa. Yʉ waadero pʉrʉ, mʉsã yʉre ãmarãkoa. Mʉsã ñerĩ iridea waja, waja oparã boarãkoa. Yʉ waaburoguere mʉsã waamasĩbirikoa.

22 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gãme sẽrẽñama:

—¿Nasirigʉ: “Yʉ waaburoguere mʉsã waamasĩbirikoa”, ãrĩrĩ? ¿Ĩgʉ̃ basi wẽjẽ boagʉkuri irasũ ãrĩgʉ̃?

23 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:

—Mʉsã gapʉ i ʉ̃mʉgue ããrĩrã, i ʉ̃mʉ marã ããrã. Yʉ gapʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩdi, i ʉ̃mʉmʉ meta ããrã.

24 Irasirigʉ mʉsãrẽ: “Mʉsã ñerĩ iridea waja, waja oparã boarãkoa”, ãrãbʉ. Mʉsã: “Yʉ ĩgʉ̃ ããrã*”, ãrĩ wereadeare bʉremubirisĩã, mʉsã ñerĩ iridea waja, waja oparã boarãkoa.

25 Irasũ ãrĩgʉ̃ pérã ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñama:

—¿Noãno ããrĩrĩ mʉ?

Jesús ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉmi:

—Buenʉgãgʉ̃gueta mʉsãrẽ: “Yʉ ĩgʉ̃ ããrã”, ãrĩ weresiabʉ.

26 Yʉ mʉsãyamarẽ, mʉsã ñerõ iridea waja mʉsãrẽ wajamoãburire weredʉari, wári ããrã. Yʉre iriudi gapʉ diaye weremi. Irasirigʉ ĩgʉ̃ weremakʉ̃ yʉ pédea ditare mʉsã i ʉ̃mʉ marãrẽ werea, ãrĩmi.

---

* **8:24** Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marĩpʉre sẽrẽñadi ããrĩmí: “Israel bumarã yʉre: ‘Mʉ iriudi wãĩ, ¿naásũ ããrĩrĩ?’ ãrĩ sẽrẽñamakʉ̃, ¿naásũ ãrĩ weregʉkuri?” Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yʉ wãĩ ‘YO SOY EL QUE SOY’ ããrã. Irasirigʉ Israel bumarãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: ‘YO SOY yʉre mʉsãguere weredoregʉ iriumi’, ãrĩka!” ãrĩdi ããrĩmí. “YO SOY EL QUE SOY”, ãrĩrõ: “Yʉ ããrĩnígʉ̃ta ããrã, o ĩgʉ̃ta ããrã yʉ”, ãrĩdʉaro yáa.

27 Jesús: “Yʉre iriudi”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃ Pagʉreta wereníg̃ʉ irimi. Ĩgʉ̃sã gapʉ irire
pémasĩbirima.
28 Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—Yʉre ããrĩpererã tĩg̃ʉ̃rẽ mʉsã curusague pábiatú ãĩwãgũnúrãkoa. Mʉsã
irasũ irirã: “Yʉ ĩgʉ̃ ããrã”, ãrĩ wereadeare: “Diayeta ããrã”, ãrĩ masĩrãkoa. Yʉ
gããmerõ neõ iribi, irasũ ããrĩmakʉ̃ Yʉpʉ yʉre buedea ditare yʉ weregʉ ããrĩrĩrẽ
masĩrãkoa.
29 Yʉre iriudi yʉ merã ããrĩmi. Ĩgʉ̃ gããmerĩ ditare irinía. Irasirigʉ ĩgʉ̃ yʉre
neõ béobemi.
30 Jesús irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, wárã masaka ĩgʉ̃rẽ bʉremuma.

Jesús Marĩpʉ pũrãyamarẽ, ñerõ iririmasãyamarẽ weredea

31 Jesús, judío masaka: “Marĩpʉ iriudi ããrĩmi”, ãrĩ bʉremurãrẽ ãsũ ãrĩmi:
—Yʉ werenírĩrẽ bʉremuduúmerã, diayeta yʉ buerã ããrã.
32 Irasirirã diayema ããrĩrĩrẽ masĩrãkoa. Irire masĩrã, ñerõ iririre pirirãkoa.
Moãboeanerã mʉsã opʉre wirianerã irirosũ ããrĩrãkoa.
33 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ ãrĩma:
—Gʉa Abraham parãmerã ããrĩturiarãgue ããrã. Irasirirã neõ gajirãyarã
ĩgʉ̃sãrẽ moãboerã ããrĩbea. Irasirigʉ: “Moãboeanerã mʉsã opʉre wirianerã
irirosũ ããrĩrãkoa”, ãrĩgʉ̃, ¿naásũ ãrĩdʉagʉ irasũ ãrĩrĩ mʉ?
34 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Ããrĩpererã ñerĩrẽ irirã, ñerĩrẽ iridoregʉyarã ĩgʉ̃
dokamarã irirosũ ããrĩma.
35 Sugʉ moãboegʉ wii opʉ magʉ̃ irirosũ neõ ããrĩbemi. Wii opʉ magʉ̃ gapʉ
ĩgʉ̃ pagʉya wiimʉ ããrĩníkõãkumi.
36 Yʉ, ʉ̃mʉgasigue ããrĩg̃ʉ́ magʉ̃ ããrã. Irasirigʉ mʉsãrẽ ñerĩrẽ iridoregʉyarã
irirosũ ããrĩbirimakʉ̃ irigʉ, diayeta moãboeanerã mʉsã opʉre wirianerã irirosũ
ããrĩmakʉ̃ irigʉkoa.
37 Yʉ mʉsã Abraham parãmerã ããrĩturiarire masĩa. Irasũ ããrĩkererã, mʉsã yʉ
wererire pédʉabea. Irasirirã yʉre wẽjẽdʉáa.
38 Yʉpʉ yʉre masĩmakʉ̃ irideare mʉsãrẽ werea. Mʉsã gapʉ mʉsãpʉ dorerire
yáa.
39 Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ ãrĩma:
—Abraham gʉa ñekʉ̃ ããrĩdi ããrĩmí.
Jesús gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—Mʉsã diayeta Abraham parãmerã ããrĩturiarã ããrĩrã ĩgʉ̃ iriunaderosũta
iririkʉboayo.
40 Yʉpʉ yʉre diaye wererire mʉsãrẽ yʉ werekeremakʉ̃, yʉre wẽjẽdʉáa.
Abraham gapʉ mʉsã irirosũ neõ irasiribiridi ããrĩmí.
41 Mʉsã mʉsãpʉ irirosũta yáa.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ãrĩma:
—Gʉa, pagʉ marĩrã irirosũ ããrĩbea. Marĩpʉ sugʉta gʉapʉ ããrĩmi.
42 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:
—Yʉpʉ diayeta mʉsãpʉ ããrĩmakʉ̃, mʉsã yʉre maĩboayo. Yʉ ĩgʉ̃ merã ããrĩdita
õõ mʉsã pʉrogue aaribʉ́. Yʉ gããmerõ aaribiribʉ. Yʉpʉ yʉre iriumi.
43 ¿Nasirirã yʉ wererire pémasĩberi mʉsã? Mʉsã yʉ wererire pédʉabirisĩã,
pémasĩbea.
44 Mʉsãpʉ wãtĩ ããrĩmi. Mʉsã ĩgʉ̃yarã ããrã. Irasirirã ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ
iridʉáa. Neõgoragueta masakare wẽjẽbéodi ããrĩg̃ʉ́ yámi. Ĩgʉ̃guere diayema

neõ máa. Irasirigʉ ĩgʉ̃ neõ diayemarẽ werebemi. Neõgoraguere masakare ãrĩkatopʉroridi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ irasũ ãrĩkatorikʉgʉ ããrĩsĩã, ãrĩkatori ditare weremi.

45 Yʉ gapʉ diayemarẽ werea. Irasirirã yʉ wererire pérã, mʉsã irire bʉremubea.

46 ¿Noã yʉre: “Mʉ ãsũ irigʉ, ñerõ iriabʉ”, ãrĩ masĩbukuri? Yʉ mʉsãrẽ diayemarẽ werekeremakʉ̃, ¿nasirirã yʉ wererire bʉremuberi?

47 Yʉpʉ pũrã ĩgʉ̃ werenírĩrẽ péma. Mʉsã gapʉ ĩgʉ̃ pũrã ããrĩbirisĩã, irire pédʉabea, ãrĩmi Jesús.

Cristo Abraham dupiyuro ããrĩdeamarẽ weredea

48 Jesús irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, judío masaka ĩgʉ̃rẽ ãrĩma:

—Gʉa: “Mʉ Samariamʉ, wãtĩ ñajãsũdi ããrã”, ãrĩrã, diayeta ãrĩrã yáa.

49 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:

—Yʉ wãtĩ ñajãsũdi ããrĩbea. Yʉ iriri merã masaka Yʉpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩmakʉ̃ yáa. Mʉsã gapʉ yʉ iririre ĩãkererã: “Ñerĩrẽ irigʉ ããrĩmi”, ãrã.

50 Yʉre: “Õãrõ yáa”, ãrĩ bʉremurãrẽ ãmabea yʉ. Yʉpʉ gapʉ masakare yʉre bʉremumakʉ̃ gããmemi. Ĩgʉ̃ta yʉ iririre ĩãgʉ̃, yʉre: “Õãrõ yáa”, ãrĩmi.

51 Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉ wererire irigʉ neõ boabirikumi.

52 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃rẽ ãrĩma:

—Dapagora gʉa ire masĩa. Mʉ wãtĩ ñajãsũdi ããrã. Abraham iripoegue boakõãdi ããrĩmí. Marĩpʉya kerere weredupiyunerãde boakõãnerã ããrĩmá. Mʉ gapʉ: “Yʉ wererire irigʉ neõ boabirikumi”, ãrã.

53 ¿Gʉa ñekʉ̃ Abraham nemorõ ããrĩrĩ mʉ? Ĩgʉ̃, Marĩpʉya kerere weredupiyunerãde boakõãnerã ããrĩmá. ¿Noã ããrĩrĩ mʉ irasũ ãrĩ weregʉ?

54 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:

—Yʉ, yʉ basi õãrõ wereníri wajamáa. Yʉpʉ gapʉ mʉsã: “Gʉapʉ ããrĩmi”, ãrĩgʉ̃ gapʉ yʉre õãrõ weremi.

55 Mʉsã gapʉ Yʉpʉre neõ masĩbea. Yʉ ĩgʉ̃rẽ masĩa. Yʉ: “Ĩgʉ̃rẽ masĩbea”, ãrĩgʉ̃, mʉsã irirosũ ãrĩkatorikʉgʉ ããrĩbukoa. Yʉ gapʉ ĩgʉ̃rẽ õãrõ masĩa. Irasũ ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃ wererire yáa.

56 Mʉsã ñekʉ̃ Abraham yʉ i ʉ̃mʉgue aariburire masĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ yʉ aarimakʉ̃ ĩãgʉ̃, bʉro ʉsʉyari merã ããrĩdi ããrĩmí.

57 Ĩgʉ̃sã Jesúre ãrĩma:

—Mʉ cincuenta bojori opabirikeregʉ, ¿nasirigʉ Abrahãrẽ ĩãdi ããrĩbukuri?

58 Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta mʉsãrẽ werea. Abraham dupiyuro ããrĩdi yʉta ããrã.

59 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sã ʉ̃tãyeri ãĩ, ĩgʉ̃rẽ dea wẽjẽdʉamakʉ̃, Marĩpʉya wiigue ããrãdi ĩgʉ̃sã watope duriwiriakõãmi.

9

Deyoagʉgueta koye ĩãmasĩbire Jesús taudea

1 Gajinʉ Jesús maague waagʉ́, deyoagʉgueta koye ĩãmasĩbire bokajami.

2 Gʉa ĩgʉ̃rẽ ĩãrã, Jesúre sẽrẽñabʉ:

—Buegʉ, ¿noã ñerõ iridea waja ĩgʉ̃ koye ĩãmasĩbi deyoayuri? ¿Ĩgʉ̃ pagʉsãmarã ñerõ iridea waja, o ĩgʉ̃ basi ĩgʉ̃ ñerõ iridea waja ĩgʉ̃rẽ irasũ waayuri? ãrĩbʉ.

3 Jesús gʉare ãrĩmi:

—Ĩgũ ñerõ iridea, ĩgũ pagʉsãmarã ñerõ iridea ĩgũ deyoagʉgueta koye ĩãmasĩbi ããrĩmakũ iribiribʉ. Marĩpʉ ĩgũ turari merã ĩgũrẽ õãrĩ iririre masakare ĩmugʉkumi. Irasirigʉ ĩgũ koye ĩãmasĩbi deyoami.

4 Ʉmʉ merã masaka moãmasĩrã irirosũ dapagora Marĩpʉ yʉre iriugʉ
pídeare marĩrẽ iriro gããmea. Ñami merã moãmasĩmerã irirosũ pʉrʉgue ĩgũ
pídeare irimasĩbirikoa pama.

5 Yʉ i ũmʉguere ããrĩgṹ, masakare sĩãgori sĩgũ ããrã. Irasirigʉ ĩgũsãrẽ
Marĩpʉre masĩmakũ yáa, ãrĩmi.

6 Irasũ ãrĩ odo, nikũgue síkure eomeépí, iri merã morẽ, koye ĩãmasĩbiya
koyeguere túwũkãmi.

7 Irasiri odo, ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Siloé wãĩkʉri deko gobegue ĩgũsã iridea gobegue mʉya koyere koegʉ
waaka! ãrĩmi. “Siloé”, ãrĩrõ: “Iriugʉ”, ãrĩdʉaro yáa.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, koye ĩãmasĩbi irogue ĩgũya koyere koegʉ waakõãmi.
Koe odo, koye ĩãmasĩgũgue dujariyupʉ.

8 Ĩgũya wiigue dujajamakũ, ĩgũya wii pʉro ããrĩrã, iro dupiyuro ĩgũ niyeru
sẽrẽdi ããrĩmakũ ĩãnerã, sẽrẽñañurã:

—¿Ĩĩ dupiyuro niyeru sẽrẽ doanídita ããrĩrĩ?

9 Gajirã ãrĩñurã:

—Ĩgũta ããrĩmi.

Gajirã gapʉ ãrĩñurã:

—Ĩgũ ããrĩbemi. Ĩgũ irirosũ deyogʉ ããrĩmi.

Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, koye ĩãmasĩbi ããrãdi gapʉ ãsũ ãrĩyupʉ:

—Ĩgũta ããrã yʉ.

10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, masaka ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

—Mʉ ĩãmasĩbiradi ããrĩgṹ, ¿nasirigʉ dapagorare irasũ ĩãmasĩrĩ?

11 Ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Jesús wãĩkʉgʉ ĩgũya síku nikũ merã moãmorẽ, yʉ koyere túwũkãmi.
Túwũkã odo, yʉre: “Siloé wãĩkʉri deko gobegue ĩgũsã iridea gobegue
mʉya koyere koegʉ waaka!” ãrãmi. Yʉ irogue waa, koyere koe odo,
ĩãmasĩpʉroriabʉ.

12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã doja:

—Mʉrẽ irasiriadi, ¿noógue ããrãrĩ?

—Masĩbirikoa. Noó ããrĩgṹ ããrĩkumi, ãrĩyupʉ.

Fariseo bumarã koye ĩãmasĩbi ããrĩdire sẽrẽñadea

13 Pʉrʉ ĩgũsã koye ĩãmasĩbiridire fariseo bumarã pʉrogue ãĩãñurã.

14 Jesús ĩgũya síku nikũ merã moãmorẽ, koye ĩãmasĩbire taudeanʉ judío
masaka siñajãrĩnʉ ããrĩbú.

15 Irasirirã fariseo bumarã koye ĩãmasĩbiridire sẽrẽñañurã:

—¿Nasirigʉ dapagorare õãrõ ĩãrĩ?

Ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:

—Sugʉ ĩgũya síku nikũ merã moãmorẽ, yaa koyere túwũkãmi. Irasirigʉ yaa
koyere koeadero pʉrʉ, ĩãmasĩpʉroribʉ.

16 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, surãyeri fariseo bumarã merãmarã ãrĩñurã:

—Ĩgũrẽ irasiridi, marĩ siñajãrĩnʉrĩma dorerire iribi ããrĩmi. Irasirigʉ Marĩpʉ
iriudi ããrĩbemi.

Gajirã gapʉ ãrĩñurã:

—Ĩgũ ñerõ irigɯno ããrĩgṹ, i iri ĩmurĩrẽ irimasĩbiriboayupɯ. Irasirirã ĩgũsã
surosũ gũñabirisĩã, dɯkawariñurã.
17 Irasirirã dupaturi koye ĩãmasĩbiridire sẽrẽñañurã doja:
—Mɯkoa, ¿naásũ ãrĩrĩ mɯrẽ koye ĩãmasĩmakũ iridire?
Ĩgũ yɯjɯyupɯ:
—Ĩgũ Marĩpɯ kerere weredupiyugɯ ããrĩmi, ãrã yɯ, ãrĩyupɯ.
18-19 Judío masaka oparã gapɯ: "Ĩĩ koye ĩãmasĩgũ, dupiyuro koye ĩãmasĩbi
ããrĩdi ããrĩbemi", ãrĩ gũñadiñurã. Irasirirã ĩgũ pagɯsãmarãrẽ siiu, sẽrẽñañurã:
—"¿Ĩĩ mɯ magũ neõ deyoagɯgueta koye ĩãmasĩbi ããrĩdi ããrĩmi", ãrĩrĩ? Ĩgũ
diayeta koye ĩãmasĩbiridi ããrĩgṹ, ¿nasiri dapagorare õãrõ ĩãmasĩrĩ?
20 Ĩgũ pagɯsãmarã yɯjɯñurã:
—Ire gɯa masĩa. Ĩĩ gɯa magũta ããrĩmi. Ĩgũ deyoagɯgueta koye ĩãmasĩbiridita
ããrĩmi.
21 Ĩgũ dapagora koye ĩãmasĩrĩ gapɯre, ĩgũrẽ ĩãmakũ irididere masĩbea. Ĩgũrẽ
sẽrẽñaka! Bɯgɯro ããrĩmi. Ĩgũ basi mɯsãrẽ yɯjɯmasĩmi.
22 Judío masaka oparã dupiyurogue ãsũ ãrĩñurã:
—Jesúre: "Marĩpɯ iriudi Cristo ããrĩmi", ãrĩgũnorẽ marĩ nerẽrĩ wiirigue
neõ ñajãdorebirikõãrã! ãrĩñurã. Irasirirã, ĩgũsã ãrĩdeare pénerã ããrĩsĩã, koye
ĩãmasĩbiridi pagɯsãmarã ĩgũsãrẽ güigorañurã.
23 Irasirirã ĩgũsãrẽ: "Bɯgɯro ããrĩmi. Ĩgũrẽ sẽrẽñaka!" ãrĩñurã.
24 Judío masaka oparã irire pérã, dupaturi koye ĩãmasĩbiridire siiu, ĩgũrẽ
ãrĩñurã doja:
—Marĩpɯ mɯ wererire pémi. Irasirigɯ ĩgũ péurogue gɯare diaye wereka! Gɯa
ire masĩa. Jesús ñerõ irigɯ ããrĩmi.
25 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ yɯjɯyupɯ:
—Jesúre ĩgũ ñegũ, o õãgũ ããrĩrĩrẽ masĩbirikoa yɯ. I ditare masĩa. Yɯ
dupiyuroguere koye ĩãmasĩbi ããrĩbú. Dapagorare ĩãa, ãrĩyupɯ.
26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, dupaturi ĩgũrẽ sẽrẽñañurã doja:
—¿Nasiriri ĩgũ mɯrẽ? ¿Nasirigɯ ĩgũ mɯrẽ koye ĩãmasĩmakũ iriri?
27 Ĩgũ yɯjɯyupɯ ĩgũsãrẽ:
—Irireta mɯsãrẽ weresiabɯ. Yɯ irasũ ãrĩ werekeremakũ, mɯsã gapɯ
yɯ wererire pédɯabirabɯ. ¿Nasirirã dupaturi yɯ irire weremakũ pédɯari?
¿Mɯsãde ĩgũ buerã ããrĩdɯakuri?
28 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ turiñurã:
—Mɯ ĩgũ buegɯ ããrã. Gɯa gapɯ Moisés gojadeare buerã ããrã.
29 Ire gɯa masĩa. Marĩpɯ Moisére weredi ããrĩmí. Jesúre iriudi gapɯre gɯa
masĩbea.
30 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ yɯjɯyupɯ:
—Mɯsã irasũ ãrĩmakũ, pégɯkakõãkoa. Ĩgũ yɯre koye ĩãmasĩmakũ irikeremakũ,
mɯsã ĩgũrẽ iriudire masĩbea, ãrã.
31 Marĩ ire õãrõ masĩa. Marĩpɯ ñerõ irirã ĩgũrẽ sẽrẽmakũ pébemi. Ĩgũrẽ
bɯremugũ, ĩgũ dorerire irigɯre ĩgũ sẽrẽrĩ ditare pémi.
32 Marĩ neõ sugɯ deyoagɯgueta koye ĩãmasĩbire ĩãmakũ irigɯ ããrĩrĩrẽ pébea.
33 Marĩpɯ Jesúre iriubirimakũ, yɯre koye ĩãmasĩmakũ iribiriboañumi,
ãrĩyupɯ.
34 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ãrĩñurã:

—Mʉ deyoagʉgueta ñerĩ merã deyoadi ããrĩkeregʉ, ¿irire weredʉari gʉare buebu? ãrĩñurã.
Irasirirã judío masaka nerẽrĩ wiigue ĩgũrẽ ñajãdorebiriñurã.

Jesús ĩgũyare pémerã koye ĩãmasĩmerã irirosũ ããrĩma, ãrĩ weredea

35 Jesús koye ĩãmasĩbiridire ĩgũsã béowiuadeare pémi. Irasirigʉ ĩgũrẽ bokajagʉ, sẽrẽñami:
—¿Marĩpʉ magũ ããrĩpererã tĩgũrẽ bʉremurĩ mʉ?
36 Ĩgũ Jesúre ãrĩmi:
—Yʉ Opʉ, ¿noã ããrĩrĩ ĩgũ? Wereka yʉre! Ĩgũrẽ masĩgũ, bʉremugʉra.
37 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Mʉ ĩgũrẽ ĩãsiáa. Yʉ mʉ merã werenígũ, ĩgũta ããrã.
38 Irire ãrĩmakũ pégʉ, Jesús pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ:
—Yʉ Opʉ, mʉrẽ bʉremua, ãrĩmi.
39 Pʉrʉ Jesús ãsũ ãrĩmi:
—Yʉ masaka irideare: “I gapʉ õãa, i gapʉ õãbea”, ãrĩgũ, i ũmʉguere aaribʉ́. Yʉpʉ gããmerĩrẽ masĩmerã, koye ĩãmasĩmerã irirosũ ããrĩma. Irasirigʉ koye ĩãmasĩmerã irirosũ ããrĩrãrẽ ĩgũ gããmerĩrẽ masĩburo, ãrĩgũ, “Gʉa õãrõ masĩa”, ãrĩ gũñarã gapʉre koye ĩãmasĩmerã irirosũ waaburo, ãrĩgũ aaribʉ́.
40 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri fariseo bumarã ĩgũrẽ ãrĩma:
—¿Mʉ irire ãrĩgũ, gʉadere: “Koye ĩãmasĩmerã irirosũ ããrã”, ãrĩgũ yári?
41 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Mʉsã koye ĩãmasĩmerã irirosũ Yʉpʉ gããmerĩrẽ masĩmerã ããrĩrã, mʉsã ñerĩ iridea wajare opabiribukoa. “Gʉa õãrõ masĩa”, ãrĩrã ããrĩsĩã, mʉsã ñerõ iridea wajare opáa dapa, ãrĩmi.

10

Jesús oveja korerimasʉ̃ iririkʉri keori merã weredea

1 Jesús irire ãrĩ odoadero pʉrʉ, keori merã ãsũ ãrĩ weremi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Oveja korerimasʉ̃ ĩgũsãrẽ duripíri sãrĩrõ makãpʉrore ñajãgũ irirosũ iribino, yajarimasʉ̃ ããrĩkumi. Makãpʉro marĩrõgue ñajãkumi.
2 Makãpʉro ñajãgũ gapʉ oveja korerimasʉ̃ ããrĩkumi.
3 Makãpʉrore koregʉ tũpãkumi, oveja korerimasʉ̃rẽ ñajãridoregʉ. Oveja korerimasʉ̃ ñajãmakũ, oveja ĩgũ werenímakũ pékuma. Ĩgũyarãrẽ ĩgũsã wãĩ merã oekumi. Irasũ oegʉ, ĩgũsãrẽ siiu wiukumi.
4 Ĩgũyarã ããrĩpererãrẽ oe, siiu wiu odo, ĩgũsãrẽ dupiyuwãgãkumi. Oveja ĩgũ werenírĩrẽ masĩrã ããrĩsĩã, ĩgũrẽ tʉyakuma.
5 Gajigʉre ĩgũsã ĩãmasĩbire tʉyabirikuma. Ĩgũ werenírĩrẽ masĩmerã ããrĩsĩã, ĩgũrẽ güi ũmaduriwãgãkõãkuma.
6 Jesús iri keori merã ĩgũsãrẽ weremakũ pérã gapʉ pémasĩbirima. “Ãsũ ãrĩdʉaro irikoa i”, ãrĩmasĩbirima.

Jesús ovejare õãrõ koregʉ irirosũ ããrĩrĩmarẽ weredea

7 Irasirigʉ Jesús ĩgũsãrẽ werenemomi doja:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉ ovejare duripíri sãrĩrõ makãpʉro irirosũ ããrã.
8 Ããrĩpererã ñerã yʉ dupiyuro aarinerã, yajarimasã irirosũ ããrĩma. Yaarã oveja irirosũ ããrĩrã gapʉ ĩgũsãrẽ pébema.

9 Yн makãpнro irirosũ ããrã. Yнre bнremurã iri makãpнrore ñajãrã irirosũ
ããrĩma. Ĩgũsãrẽ peamegue waabonerãrẽ taugнkoa. Oveja güiro marĩrõ
ĩgũsãrẽ duripíri sãrĩrõ makãpнrore ñajãrã, wirirã ĩgũsã baaburi bokarã
irirosũ ããrĩrãkuma.
10 'Yajarimasã ovejare yajamurã, wẽjẽmurã, poyanorẽmurã aaríma. Yн
gapн ĩgũsãrẽ okarire opamakũ irigн aaribú. Ããrĩpereri õãrĩrẽ opaburo, ãrĩgũ,
aaribú.
11 Yн ovejare õãrõ koregн irirosũ ããrã. Ovejare õãrõ koregн wẽjẽsũbu
ããrĩkeregн, ĩgũsãrẽ béobirikumi. Ĩgũsã õãrõ ããrĩburire boabosagнkumi.
12 Gajigн moãrĩmasũ gapн ĩgũ moãwajatari ditare gũñami. Ovejare õãrõ
koregн irirosũ ããrĩbemi. Oveja ĩgũyarã ããrĩbema. Irasirigн makãnúнmн
diayée ovejare ñeã wẽjẽgũ aarimakũ ĩãgũ, ovejare béo, güi ũmaduriwãgãkõãmi.
Ĩgũsãrẽ béowãgãdero pнrн, makãnúнmн diayée ovejare ñeãmakũ ĩãrã, gajirã
oveja ũmasiriwãgãkõãma.
13 Moãrĩmasũ ĩgũ moãwajatari ditare gããmemi. Irasirigн ovejare ĩgũsã õãrõ
ããrĩburire gũñabemi.
14-15 'Yн ovejare õãrõ koregн irirosũ ããrã. Yнpн yнre masĩmi. Yнde Yнpнre
masĩa. I irirosũ yaarã ovejare yн masĩa. Yaarãde yнre masĩma. Irasirigн yн
okarire maĩbea. Ĩgũsã õãrõ ããrĩburire boabosagнkoa.
16 Gajirã oveja gaji duripíri sãrĩrõ marã irirosũ ããrĩma. Ĩgũsãde yaarã
ããrĩma. Ĩgũsãdere ãĩgнkoa. Yн wereníríre pérãkuma. Irasirirã yaarã ããrĩpererã
su buta ããrĩrãkuma. Yн sugнta ĩgũsãrẽ koregнkoa.
17 'Yaarã õãrõ ããrĩburire boabosagнkoa. Yн okarire maĩbi ããrĩsĩã,
irasirigнkoa masã, dupaturi okabu. Yн irasiribu ããrĩmakũ, Yнpн yнre maĩmi.
18 Yн gããmebirimakũ, neõ sugн yнre boamakũ irimasĩbiribukumi. Yн gããmerõ
merã boagнkoa. Yн turaro merã yн gããmerĩrẽ irimasĩgũ ããrĩsĩã, yн gããmerõ
merã boa, pнrн masãgнkoa. Yнpн yнre irireta iridoremi, ãrĩmi Jesús.
19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, judío masaka dupaturi surosũ ĩgũrẽ gũñabirisĩã,
dнkawarima.
20 Gajirã wárã ĩgũsã merãmarãrẽ ĩgũyamarẽ ãrĩma:
—Ĩgũ wãtĩ ñajãsũdi, niãsũgũ yámi. ¿Nasirirã ĩgũrẽ péri mнsã?
21 Gajirã gapн ãrĩma:
—Wãtĩ ñajãsũdi, ĩgũ irirosũ õãrõ wereníbiribukumi. Koye ĩãmasĩbidere ĩãmakũ
irimasĩbiribukumi, ãrĩma.

Judío masaka Jesúre gããmebiridea

22 Puibн ããrĩmakũ, Jerusalẽgue judío masaka bosenн irima. Iripoegue marã
Marĩpнya wiire iripeodeare gũñarĩ bosenн ããrĩbú.
23 Iri bosenнrẽ Jesús, Pórtico de Salomón wãĩkнri taribu Marĩpнya wii tнro
biaña marĩrĩ taribugue waagorenami.
24 Irogue ĩgũ ããrĩmakũ ĩãrã, judío masaka oparã ĩgũ pнro nerẽ, ĩgũrẽ
sẽrẽñama:
—¿Naásũ ããrĩmakũ gнare õãrõ diaye weregнkuri? ¿Mн Cristo, Marĩpн
iriudita ããrĩrĩ?
25 Jesús ĩgũsãrẽ yнjнmi:
—Mнsãrẽ weresiabн. Mнsã gapн yн wererire bнremubea. Yн, Yнpн yнre
dorerosũta ĩgũ turari merã iri ĩmurĩrẽ irinagũ yáa. I merã yн ããrĩrikнrire
masĩsũa.

26 Yн ĩgũ turari merã iri ĩmurĩrẽ ĩãkererã, mнsã gapн yнre bнremubea.
Mнsã yaarã ããrĩbirisĩã, yнre bнremubea. Yн dupiyuro werederosũta mнsã
gajigнyarã oveja irirosũ ããrã.
27 Yaarã oveja yн werenírĩrẽ masĩma. Yн ĩgũsãrẽ masĩa. Irasirirã yнre
tнyama.
28 Yн ĩgũsãrẽ ũmнgasigue perebiri okari opamakũ yáa. Irasirirã perebiri
peamegue neõ waabirikuma. Yн ĩgũsãrẽ korea. Gajirã ĩgũsãrẽ neõ yнre
ẽmamasĩbema.
29 Yнpн ĩgũsãrẽ yнre sĩdi ããrĩmí. Ĩgũ ããrĩpererã nemorõ turagн ããrĩmi. Ĩgũde
ĩgũsãrẽ koremi. Gajirã ĩgũsãrẽ neõ ĩgũdere ẽmamasĩbema.
30 Yн, Yнpн merã sugнta ããrã, ãrĩmi Jesús.
31 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, dupaturi judío masaka ũtãyeri ãĩma, ĩgũrẽ dea
wẽjẽdнarã.
32 Ĩgũsã irasiridнamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Yн, Yнpн yнre doredero sũta wári ĩgũ turari merã iri ĩmurĩrẽ iribн. Mнsã
irire ĩãbн. ¿Ñeéno yн iridea waja mнsã yнre ũtãyeri merã dea wẽjẽdнari?
33 Ĩgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:
—Mн õãrõ iriri waja gнa mнrẽ ũtãyeri merã dea wẽjẽdнabea. Mн Marĩpнre
ñerõ werenírĩ waja mнrẽ ũtãyeri merã dea wẽjẽdнáa. Mн masakн ããrĩkeregн:
“Marĩpн ããrã yн”, ãrĩ werenía.
34 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Marĩpн ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũ mнsãrẽ doreri gojadea pũgue: “Mнsã yн irirosũ
ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí.
35 Marĩ ire masĩa. Marĩpн ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãrĩrĩ diayeta ããrã.
Marĩrẽ neõ irire: “Diaye ããrĩbea”, ãrĩ masĩña máa. Irasiriro iri pũguere ĩgũya
kerere pérãrẽ: “Yн irirosũ ããrĩma”, ãrĩrĩ diayeta ããrã.
36 Marĩpн yнre beyesĩã, i ũmнguere iriumi. Irasũ ããrĩkeremakũ: “Yн Marĩpн
magũ ããrã”, ãrĩdea waja mнsã gapн yнre: “Marĩpнre ñerõ werenímí”, ãrã.
¿Nasirirã yнre irasũ ãrĩrĩ mнsã?
37 Yнpн yнre dorerosũta ĩgũ turari merã yн iri ĩmubirimakũ ĩãrã, yн wereri
gapнre bнremubirikõãka!
38 Yнpн yнre dorerosũta yн iri ĩmumakũ ĩãrã, yн wererire bнremubirikererã,
yн iriri gapнre: “Marĩpн turari merã iriri ããrã”, ãrĩ bнremuka! Mнsã irire
ãrĩ bнremurã, Yнpн yнguere õãrõ ããrĩrĩrẽ, irasũ ããrĩmakũ yн ĩgũ merã sugнta
ããrĩrĩrẽ masĩrãkoa.
39 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ peresu iridнarã ñeãdнarã iriadima doja. Ĩgũ gapн
ĩgũsãrẽ duriwiriakõãmi.
40 Wiria, Juan masakare wãĩyepнroriderogue dia Jordán wãĩkнdiya gaji
koepнgue dupaturi waa, irogue dujami.
41 Masaka wárã ĩgũrẽ ĩãrã ejama. Ãsũ ãrĩma:
—Juan masakare wãĩyedi Marĩpн turari merã iririre iri ĩmubirikeregн,
ããrĩpereri Jesúyamarẽ weredea diayeta ããrã, ãrĩma.
42 Irasirirã wárã iroguere Jesúre bнremuma.

11

Lázaro boadea
(Lc 10.38-42)

1-2 Iripoere Betania wãĩkɯri makãmɯ Lázaro wãĩkɯgɯ pũrĩrikɯgɯ iriyupɯ. Iri
makã, ĩgũ tĩrã nome María, Marta wãĩkɯrãya makã ããrĩbɯ́. María marĩ Opɯ
Jesúya gubure sũrõrĩ merã piupeo, igo poari merã túkoebo ããrĩmó.
3 Lázaro pũrĩrikɯmakũ ĩãrã, ĩgũ tĩrã nome gajirã merã Jesúre kere iriuñurã:
—Gɯa Opɯ, mɯ maĩgũ pũrĩrikɯgɯ yámi, ãrĩ kere iriuñurã.
4 Jesús iri kerere pégɯ, ãrĩmi:
—Iri pũrĩrĩ ĩgũrẽ boamakũ iriburi ããrĩbea. Iri merã Marĩpɯ masakare ĩgũ
turarire ĩmugɯkumi. Ĩgũ irire ĩmugũ, yɯ ĩgũ magũ ããrĩrĩrẽ, ĩgũ turari opagɯ
ããrĩrĩdere ĩmugɯkumi.
5-6 Irasirigɯ Jesús Martare, igo pagɯmorẽ, Lázarore bɯro maĩsĩã, Lázaro
pũrĩrikɯri kere péadero pɯrɯ, penɯ ĩgũ ããrĩrõguere dujanemomi.
7 Penɯ pɯrɯ gɯare ĩgũ buerãrẽ ãrĩmi:
—Náka, dupaturi Judea nikũgue waarã doja!
8 Gɯa ĩgũrẽ ãrĩbɯ:
—Buegɯ, irinɯgue marĩ irogue ããrĩmakũ, judío masaka mɯrẽ ũtãyeri merã
dea wẽjẽdɯama. ¿Nasirigɯ mɯ irogue dupaturi waadɯari?
9 Gɯa irasũ ãrĩmakũ, Jesús keori merã gɯare ãsũ ãrĩ weremi:
—Sunɯrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari horagora ããrã. Irasirirã,
i ũmɯguere sĩãgori ããrĩyumakũ, iri boyori merã masaka noó waaró waarã,
gubutɯabirikuma.
10 Ñami merã sĩãgori marĩrõ waarã gapɯ gubutɯama.
11 Ĩgũ irire ãrĩ odo, gɯare ãrĩmi:
—Marĩ merãmɯ Lázaro kãrĩakõãmi. Yɯ ĩgũrẽ yobegɯ waagɯkoa.
12 Gɯa ĩgũrẽ ãrĩbɯ:
—Gɯa Opɯ, Lázaro kãrĩmakũ, ĩgũ sĩrĩrĩ tarirokoa, ãrĩbɯ.
13 Jesús: “Kãrĩakõãmi”, ãrĩgũ, ĩgũ kõmoadeare weregɯ iridi ããrĩmí. Gɯa gapɯ:
“Ĩgũ kãrĩrĩrẽ weremi”, ãrĩ gũñadibɯ.
14 Irasirigɯ Jesús pémasĩma õãrõ gɯare weremi:
—Lázaro boakõãmi.
15 Yɯ ɯsɯyáa, yɯ marĩrõ boami. Ĩgũ boari merã mɯsã yɯre
bɯremunemorãkoa. Náka, marĩ ĩgũrẽ ĩãrã! ãrĩmi.
16 Jesús irire ãrĩmakũ pégɯ, Tomás “Sɯdɯadi” ĩgũsã ãrĩgũ gɯare ãrĩmi:
—Marĩ Jesús merã waarã! Ĩgũ irogue boamakũ, marĩde ĩgũ merãta
boakõãrã!

Jesús boanerãrẽ masãmakũ irigɯ, okari sĩgũ ããrĩrĩmarẽ weredea

17 Jesús Betaniague ejamakũ, iro marã ĩgũrẽ werema:
—Wapikɯrinɯ taria, Lázaro dagɯre ĩgũsã yáadero pɯrɯ, ãrĩma.
18 Betania, Jerusalén pɯrogã, pe kilómetro gaji kilómetro deko yoaro ããrĩbɯ́.
19 Irasirirã judío masaka wárã Lázaro boadea kerere pérã, Marta, Maríare
ĩãrã waañurã, ĩgũsãrẽ ĩã gũñaturaburo, ãrĩrã.
20 Jesús ĩgũsã pɯro ejaburi kerere pégo, Marta ĩgũrẽ bokatĩrĩgõ aarimó.
María gapɯ wiigueta dujakõãdeo ããrĩmó.
21 Marta Jesús pɯro ejago, ĩgũrẽ ãrĩmo:
—Yɯ Opɯ, mɯ õõgue ããrĩmakũ, yɯ pagɯmɯ boabiriboadi ããrãmi.
22 Yɯ masĩa. Mɯ Marĩpɯre sẽrẽmakũ, ããrĩpereri mɯ sẽrẽrõsũta irigɯkumi.
23 Jesús igore ãrĩmi:
—Mɯ pagɯmɯ dupaturi okagɯkumi.
24 Igo ĩgũrẽ ãrĩmo:

—Yʉ masĩa. I ʉ̃mʉ peremakʉ̃ ããrĩpererã boanerã masãmakʉ̃, ĩgʉ̃de dupaturi okagʉkumi.
25 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ãsũ ãrĩmi:
—Yʉ boanerãrẽ masãmakʉ̃ irigʉ, ĩgʉ̃sãrẽ okari sĩgʉ̃ ããrã. Yʉre bʉremugʉ̃ boadigue ããrĩkeregʉ, okagʉkumi.
26 Irasirirã okarã yʉre bʉremurãno neõ boabirikuma*. ¿Mʉ ire bʉremurĩ?
27 Igo ĩgʉ̃rẽ ãrĩmo:
—Yʉ Opʉ, mʉrẽ bʉremua. Mʉ, Cristo Marĩpʉ magʉ̃, i ʉ̃mʉgue aarigʉkumi, ĩgʉ̃sã ãrĩdi ããrã.

Jesús Lázaroya dʉpʉre yáadea masãgobe pʉro oredea

28 Marta irasũ ãrĩ odo, igo pagʉmo Maríare siiugo waamo. Gajirã péberogã igore ãsũ ãrĩyupo:
—Marĩrẽ buegʉ ejasiami. Mʉrẽ siiuami.
29 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pégo, mata María ĩgʉ̃ pʉrogue mumurõ merã aarimó.
30 Jesús makãgue ejabirimi dapa. Marta ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩaderogueta ããrĩmí.
31 Judío masaka wiigue Maríare ĩã gũñaturaburo, ãrĩrã, igo merã ããrãnerã, igo mumurõ merã waamakʉ̃ ĩãrã, igore tʉyawãgãñurã. “Igo pagʉmʉ yáa masãgobegue orego waagó irikumo”, ãrĩ gũñañurã.
32 María Jesús pʉrogue ejago, ĩgʉ̃rẽ ĩã, ĩgʉ̃ guburi pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejã:
—Yʉ Opʉ, mʉ õõgue ããrĩmakʉ̃, yʉ pagʉmʉ boabiriboadi ããrãmi, ãrĩmo.
33-34 Igo, igore tʉyanerã merã oremakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús bʉro bopoña, bʉjawereri merã ĩgʉ̃sãrẽ ĩã:
—¿Noógue ĩgʉ̃rẽ yáari mʉsã? ãrĩ sẽrẽñami.
Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ ãrĩma:
—Gʉa Opʉ, ĩãgʉ̃ aarika!
35 Jesús oremi.
36 Ĩgʉ̃ oremakʉ̃ ĩãrã, judío masaka ãrĩma:
—Ĩãka! Noópagora ĩgʉ̃rẽ maĩayuriye!
37 Gajirã ĩgʉ̃sã merãmarã gapʉ ãrĩma:
—Koye ĩãmasĩbire ĩãmakʉ̃ iridi ããrĩmi. ¿Lázaro boaburi dupiyuro ĩgʉ̃rẽ ĩãgʉ̃ taukõãboayuri?

Jesús Lázarore masũdea

38 Jesús bʉro bʉjawereri merã masãgobe pʉro waami. Iri gobe ʉ̃tãtore ããrĩbʉ́. Iri gobe ñajãrõrẽ wári majĩ ʉ̃tã majĩ merã biasũbʉ.
39 Jesús ãrĩmi:
—Ʉ̃tã majĩrẽ ãĩ weanúka!
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégo, Marta boadi tĩgõ ãrĩmo:
—Yʉ Opʉ, ĩgʉ̃ya dʉpʉ daro ʉ̃rĩasiakuyo. Wapikʉrinʉ tarisiáa, ĩgʉ̃ boadero pʉrʉ.
40 Jesús gapʉ igore ãrĩmi:
—Mʉrẽ wereabʉ: “Yʉre bʉremugõ Marĩpʉ turarire ĩãgokoa”, ãrãbʉ.
41 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ odomakʉ̃, ĩgʉ̃sã ʉ̃tã majĩrẽ ãĩ weanúma. Jesús ʉ̃mʉgasigue ĩãmu, Marĩpʉre ãsũ ãrĩmi:
—Aʉ, yʉ sẽrẽrĩrẽ mʉ pésiabʉ. Irasirigʉ mʉrẽ: “Õãa”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩa.

---

* **11:26** Jesús: “Okarã yʉre bʉremurãno neõ boabirikuma”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃sã ʉ̃mʉgasigue perebiri okaburire, perebiri peamegue neõ waabiriburire wereníg̃ʉ irimi.

42 Yʉ masĩa. Yʉ mʉrẽ sẽrẽrĩrẽ irasũ péníkõãa. Yʉ irire masĩkeregʉ, õõ nírã
yʉ mʉ iriudi ããrĩrĩrẽ masĩburo, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃sã péurogue mʉrẽ: “Yʉ sẽrẽrĩrẽ mʉ
pésiabʉ”, ãrĩ werea.
43 Irasũ ãrĩ odo, Jesús bʉro bʉsʉro merã ãrĩmi:
—Lázaro, irore wirika!
44 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ta, masãgobegue wiririmi. Ĩgʉ̃ya mojõrĩ, guburire
surí gasiri merã dʉrasũdi, ĩgʉ̃ya diapure suríro gasiro merã õmasũdi ããrĩmí.
Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃sãrẽ:
—Kuranoka ĩgʉ̃ waamakʉ̃! ãrĩmi.

Judío masaka oparã Jesúre ñeãdʉadea (Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 Wárã judío masaka María merã masãgobegue wapikʉnerã Jesús iriadeare
ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ bʉremuma.
46 Gajirã ĩgʉ̃sã merãmarã gapʉ fariseo bumarã pʉrogue waa, Jesús iri-
adeare ĩgʉ̃sãrẽ wereñurã.
47 Irasirirã fariseo bumarã, irasũ ããrĩmakʉ̃ paía oparã gajirã judío masaka
oparã merã nerẽ, ãsũ ãrĩ wereníñurã:
—¿Nasirirãkuri marĩ? Jesús wári turari merã iri ĩmugʉ̃ yámi.
48 Marĩ ĩgʉ̃rẽ: “Iropata irika!” ãrĩbirimakʉ̃, ããrĩpererã masaka ĩgʉ̃rẽ
bʉremurãkuma. Irasirirã romano marã oparã aarirãkuma, Marĩpʉya wiire
béo, marĩrẽ marĩya nikũrẽ ẽmamurã, ãrĩñurã.
49 Sugʉ ĩgʉ̃sã merãmʉ, Caifás wãĩkʉgʉ iri bojorire paía opʉ ããrĩmí. Ĩgʉ̃sã irire
irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã irima ããrĩpererire neõ masĩbea.
50 Ire pémasĩbea. Sugʉta marĩ judío masakaya ããrĩburire boabosamakʉ̃
õãrokoa. Ĩgʉ̃ boabirimakʉ̃, marĩ ããrĩpererã judío masaka gapʉ pereakõãbukoa.
51 Ĩgʉ̃ Jesús judío masakaya ããrĩburire boabosaburire weregʉ, ĩgʉ̃ basi
gũñarĩ merã irasũ ãrĩbiriyupʉ. Iri bojorire ĩgʉ̃ paía opʉ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ
irire ãrĩmakʉ̃ iriyupʉ.
52 Jesús boagʉ, judío masakaya ããrĩburire, irasũ ããrĩmakʉ̃ ããrĩpererã Marĩpʉ
pũrã ããrĩperero ããrĩrãdere ĩgʉ̃sãya ããrĩburidere boami, su buta ããrĩburo, ãrĩgʉ̃.
53 Caifás ĩgʉ̃sãrẽ irasũ ãrãdero pʉrʉ: “¿Nasiri Jesúre wẽjẽrãkuri marĩ?” ãrĩ
werenírã iriñurã.
54 Jesús, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ wẽjẽdʉarire masĩkõãmi. Irasirigʉ judío masaka oparã
ĩũrõgue neõ waagorenabirimi. Judea nikũma makã, masaka marĩrõ pʉro
ããrĩrĩ makã Efraín wãĩkʉri makãgue waakõãmi. Irogue gʉa ĩgʉ̃ buerã merã
dujami.
55 Iripoere pascua bosenʉ gʉa judío masaka bosenʉ ããrĩburo mérõgã
dʉyabʉ. Irasirirã bosenʉ dupiyuro masaka wárã gaji makãrĩ marãde
Jerusalẽgue iri bosenʉmarẽ baaburo dupiyuro Marĩpʉ doredérosũta koerã
waama ĩgʉ̃ ĩgʉ̃sãrẽ: “Ñerĩ opamerã, õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãburo, ãrĩrã.
56 Ĩgʉ̃sã irogue ejarã, Jesúre ãmagorenañurã. Marĩpʉya wiigue ããrĩrã, ãsũ ãrĩ
gãme wereníñurã:
—¿Naásũ gũñarĩ? ¿Bosenʉrẽ ĩãgʉ̃ aarigʉkuri, o aaribirikuri?
57 Paía oparã, fariseo bumarã masakare doreñurã. Ãsũ ãrĩñurã:
—Jesús ããrĩrõrẽ masĩrã, gʉare wereka! Ĩgʉ̃rẽ ñeã, peresu iridʉarã irasũ
ãrĩñurã.

12

María Jesúya guburire sũrõrĩ piupeodea
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

1 Su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarinɯrĩ pascua bosenɯ waaburi
dupiyuro Jesús Betaniague waami. Iri makã, Lázaro boadiguere Jesús
masũdiya makã ããrĩbú.
2 Irogue Jesúre bosenɯ iripeoma. Marta baarire gueremo. Lázaro ĩgũ merã
baa doami. Gɯade ĩgũsã merã baabɯ.
3 Gɯa ĩgũsã merã baaripoe María suru sũrõdiru wádiru su litro deko
opadirure Jesús pɯro ãĩja, ĩgũya guburire piupeomo. Iri sũrõrĩ "nardo"
wãĩkɯri sũrõrĩ, gajino merã morẽña marĩrĩ, wajapari sũrõrĩ ããrĩyuro. Irire
piupeo odo, igoya poañapu merã ĩgũya guburire túkoemo. Iri wii ããrĩperero
sũrõseyakõãbɯ.
4 Igo irasirimakũ ĩãgũ, gɯa Jesús buerã watopemɯ Jesúre wẽjẽdɯarãguere
ĩgũrẽ ĩmubu Judas Iscariote ãsũ ãrĩmi:
5 —¿Nasirigo i sũrõrĩrẽ duabirari? Irire duago, trescientos nɯrĩ moãdea wa-
jare wajataropa wajataboakuyo. Irasirigo iri niyerure boporãrẽ sĩboakuyo,
ãrĩmi.
6 Yajarikɯsĩã, irasũ ãrĩmi. Boporãrẽ iritamudɯagɯ meta ããrĩmí. Ĩgũ
gɯaya niyeru ajurore koregɯ ããrĩmí. Iri ajurogue gɯa niyeru duripírire
yajanokõãmi.
7 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Iropata ãrĩka! Igo iri sũrõrĩ duripíadeare yɯre piupeogo, ĩgũsã yɯre yáaburi
dupiyuro iriburire irasũ yámo.
8 Boporã mɯsã merã ããrĩníkõãrãkuma. Yɯ gapɯ mɯsã pɯro ããrĩníbirikoa.

Judío masaka oparã Lázarore wẽjẽdɯadea

9 Jesús Betaniague ããrĩrĩ kerere pérã, judío masaka wárã irogue ĩgũrẽ ĩãrã
aarirã, ĩgũ ditare ĩãrã aaribirima. Lázaro boadiguere Jesús masũdidere ĩãrã
aarimá.
10-11 Jesús ĩgũrẽ masũmakũ ĩãdero pɯrɯ, wárã judío masaka paía oparã bueri
gapɯre tɯyanemobiri, Jesúre bɯremupɯroriñurã. Irasirirã paía oparã Jesúre
wẽjẽdɯarosũta Lázarodere wẽjẽdɯañurã.

Jesús Jerusalẽgue ejadea
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12 Gajinɯ gapɯ wárã masaka Jerusalẽgue pascua bosenɯrẽ ĩãrã ejanerã,
Jesús irogue waaburi kerere péñurã.
13 Irasirirã beje pũ diti ãĩwãgã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ gaguiní bokatĩrĩrã aarimá:
—Marĩ Opɯre ɯsɯyari sĩrã! Ĩĩ Marĩpɯ marĩrẽ taugɯ iriudi õãrõ aariburo. Ĩgũ
marĩ Israel bumarã Opɯta ããrĩmi, ãrĩma.
14 Jesús burrore bokaja, ĩgũ weka mɯrĩbejami. Irasirigɯ Marĩpɯya wereníri
gojadea pũgue ãrĩderosũta irimi. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
15 Jerusalén marã güibirikõãka!
Ĩãka! Mɯsã Opɯ burro weka peyawãgãrimi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡
16 Gɯa ĩgũ buerã iri gojadeare pémasĩbiribɯ. "Dapagora Jesús iri go-
jaderosũta irigɯ yámi", ãrĩ gũñabiribɯ. Ʊmɯgasigue ĩgũ mɯrĩadero pɯrɯ, iri
gojadeare gũñaboka, pémasĩbɯ. "Marĩpɯya wereníri gojadea pũgue ãrĩderosũta
Jesúre waabɯ", ãrĩ gũñabɯ.

✡ **12:15** Zac 9.9

17 Jesús Lázarore ĩgũsã yáadea gobere wiridore, ĩgũrẽ masũmakũ ĩãnerã
gajirãrẽ ĩgũsã ĩãdeare wererã irima.
18 Irasirirã wárã masaka Lázarore Jesús masũdea kerere pénerã ããrĩsĩã,
Jesúre bokatĩrĩrã aarimá.
19 Ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã, fariseo bumarã ĩgũsã basi ãsũ gãme ãrĩ
wereníñurã:
—Ĩãka! Ããrĩpererã ĩgũ merã dita waarã yáma. Marĩ neõ ĩgũsã iririre
kãmutamasĩbea.

Surãyeri griego masaka Jesúre ĩãdʉadea

20 Jerusalẽgue pascua bosenʉ ããrĩmakũ, Marĩpʉre bʉremurã ejanerã
watopere surãyeri griego masaka ããrĩmá.
21 Ĩgũsã Jesúre ĩãdʉarã, Felipere wererã aarimá. Felipe Betsaida wãĩkʉri
makãmʉ ããrĩmí. Betsaida, Galilea nikũgue ããrĩrĩ makã ããrĩbʉ́. Ãsũ ãrĩma ĩgũrẽ:
—Jesúre ĩãdʉakoa gʉa.
22 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Felipe Andrére weregʉ waami. Irasirirã ĩgũsã
pẽrãgueta Jesúre wererã waama.
23 Jesús, griego masaka ĩgũrẽ ĩãdʉarire pégʉ, gʉare ãrĩmi:
—Mérõgã dʉyáa yʉ ããrĩpererã tĩgũ boa, masã, ũmʉgasigue mʉrĩaburo.
24 Diayeta mʉsãrẽ werea. Oteri yere otebirimakũ, suyeta dujarokoa. Iri
yere otedero pʉrʉ, yeba poekague boa, pʉrʉ puri wiri, wári dʉka sĩkoa.
25 Sugʉ ĩgũ i ũmʉgue okarire maĩgũno, perebiri peamegue waagʉkumi. Ĩgũ
i ũmʉgue okarire maĩbi gapʉ ũmʉgasigue perebiri okari opagʉkumi.
26 Yʉ dorerire iridʉagʉ, yʉre tʉyaburo. Yʉre tʉyagʉ, yʉ ããrĩburoguere yʉ
merã ããrĩgʉkumi. Yʉpʉ yʉ dorerire irigʉre: “Õãrõ irigʉ yámi”, ãrĩ, ĩgũrẽ õãrõ
irigʉkumi.

Jesús ĩgũ boaburire weredea

27 ’Dapagorare yʉ bʉro bʉjawereri merã ããrã. ¿Naásũ ãrĩgʉkuri? “Aʉ, yʉ
ñerõ tariburore tauka!” ¿ãrĩgʉkuri? Irire ãrĩbea. Ñerõ taributa i ũmʉguere
aaribʉ́, ãrĩmi.
28 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ Pagʉre: “Aʉ, mʉ turagʉ ããrĩrĩrẽ masakare ĩmuka!” ãrĩmi.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgʉ́ werenírírẽ pébʉ. Ãsũ ãrĩmi:
—Yʉ turagʉ ããrĩrĩrẽ masakare ĩmusiabʉ. Irire dupaturi ĩmugʉra doja.
29 Masaka irogue ããrĩrã ĩgũ werenírírẽ pérã, ãrĩma:
—Bupu bʉsʉkumi.
Gajirã ãrĩma:
—Marĩpʉre wereboegʉ Jesúre wereníami.
30 Jesús gapʉ ãsũ ãrĩmi:
—Yʉpʉ irire wereníg̃ũ, yʉre pédoregʉ meta wereníami. Mʉsã gapʉre
pédoregʉ wereníami.
31 Dapagorare waarí merã, i ũmʉ marã ĩgũsã ñerĩ iridea waja wa-
jamoãsũrãkuma. Irasũ ããrĩmakũ, ñegũ i ũmʉ marãrẽ doregʉ béosũgʉkumi.
32 Curusague ĩgũsã yʉre pábiatú, ãĩwãgũnúmakũ, ããrĩpererã masakare si-
iugʉkoa, yʉ merã ããrĩburo, ãrĩgũ.
33 Irasũ ãrĩgũ, ĩgũ curusague boaburire weregʉ irimi.
34 Ĩgũ ãrĩrĩrẽ pérã, masaka ĩgũrẽ ãrĩma:

—Marĩpʉya wereníŕĩ gojadea pũgue ĩgũsã bue ĩmumakũ pébʉ. “Marĩpʉ iriudi Cristo okaníkõãgʉkumi”, ãrĩ bue ĩmuma. ¿Nasirigʉ mʉ gapʉ: “Ããrĩpererã tĩgũrẽ curusague pábiatú, ãĩwãgũnúrãkuma”, ãrĩrĩ? ¿Noã ããrĩrĩ ããrĩpererã tĩgũ?

35 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãrĩmi:

—Yʉ masakare sĩãgori sĩgũ ããrã. Yoaweyaripoe mʉsã pʉrogue ããrĩgʉkoa dapa, Marĩpʉre masĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã sĩãgori merã õãrõ waamasĩrã irirosũ ããrĩka! Naĩtĩãrõgue waagorenagũno, ĩgũ waaburore neõ masĩbirikumi.

36 Yʉ mʉsãrẽ sĩãgori sĩgũ ããrĩgṹ mʉsã merã ããrã, Marĩpʉre masĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã, mʉsã merã yʉ ããrĩtũnuburo dupiyuro yʉre bʉremuka! Yʉre bʉremurã, boyorogue ããrĩrã irirosũ, yaarã ããrĩrãkoa.

Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ duriwãgãkõãmi.

Judío masaka Jesúre bʉremubiridea

37 Jesús wári Marĩpʉ turari merã iri ĩmumakũ ĩãkererã, ĩgũrẽ bʉremubirima.

38 Marĩpʉya wereníŕĩ gojadea pũgue Isaías gojaderosũta irima. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí Isaías:

Gʉa Opʉ, masaka gʉa mʉya kere wererire pékererã, bʉremubema. Mʉ turari merã mʉ iri ĩmurĩrẽ ĩãkererã: “Gʉa Opʉ iriri ããrã i”, ãrĩbema, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡

39 Ĩgũsã Marĩpʉre bʉremumasĩbirideadere Isaías gajirogue Marĩpʉya wereníŕĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

40-41 Marĩpʉ ĩgũsãrẽ koye ĩãmasĩmerã irirosũ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Ĩgũyare pémasĩbirimakũ iridi ããrĩmí.

Irasirirã ĩgũ turari merã iri ĩmurĩrẽ ĩãkererã, irire neõ ĩãmasĩbema. Ĩgũyare pékererã, irire neõ pémasĩbema. Ĩgũrẽ neõ bʉremudʉabema.

Ĩgũrẽ bʉremumakũ, ĩgũsãrẽ taubukumi, ãrĩ, Isaías Jesús turarire, ĩgũ gosesiririre ĩãdi ããrĩsĩã, irasũ ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡

42 Gajirã Jesúre bʉremubirikeremakũ, wárã judío masaka, ĩgũsã oparãgueta ĩgũrẽ bʉremuñurã. Irasũ bʉremukererã, fariseo bumarãrẽ güisĩã, gajirãrẽ Jesúre ĩgũsã bʉremurĩrẽ werebiriñurã. Fariseo bumarã ĩgũsãrẽ: “Neõ marĩ judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãnemobirikõãka!” ãrĩbukuma, ãrĩrã, irasiriñurã.

43 Irasirirã Jesúre bʉremukererã, gajirã masaka, Marĩpʉ nemorõ ĩgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩmakũ gããmeñurã.

Masaka Jesús wererire pédʉabiri waja wajamoãsũrãkuma, ãrĩ gojadea

44 Jesús masaka péburo, ãrĩgũ, bʉro bʉsʉro merã ãsũ ãrĩ weremi:

—Yʉre bʉremugũ yʉ ditare bʉremubemi. Yʉpʉ yʉre iriudidere bʉremumi.

45 Yʉre ĩãgũ, yʉre iriudidere ĩãmi.

46 Yʉ sĩãgori sĩgũ ããrĩgṹ i ũmʉguere yʉre bʉremurã yʉre iriudire masĩmerã irirosũ ããrĩbirikõãburo, ãrĩgũ aaribʉ́. Irasirirã naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩbirikuma.

47 Yʉ wererire pékererã, irire irimerãrẽ yʉ wajamoãbirikoa. Yʉ i ũmʉguere masakare wajamoãgũ aaribiribʉ. Ubu gapʉ taugʉ aaribʉ́, ĩgũsã perebiri peamegue waabirikõãburo, ãrĩgũ.

48 Yʉre gããmemerã, yʉ wererire pédʉamerã wajamoãsũrãkuma. Ĩgũsãrẽ wajamoãbu, Yʉpʉ ããrĩmi. I ũmʉ peremakũ, yʉ Ĩgũya wereníŕĩ wererire pébiridea waja Ĩgũsãrẽ wajamoãgʉkumi.

✡ **12:38** Is 53.1 ✡ **12:40-41** Is 6.10

49 Yн gããmerõ werebea. Yнpн yнre iriudi ĩgũ weredorerosũta werea. Ĩgũ yнre buedorerosũta buea.
50 Yнpн dorerosũta irigнno, ũmнgasigue perebiri okarire opagнkumi. Irasirigн Yнpн yнre weredorerosũta mнsãrẽ werea, ãrĩmi Jesús.

13

Jesús ĩgũ buerãya guburire koedea

1 Pascua bosenн waaburo mérõgã dнyabн. Jesús i ũmнrẽ wiri, ĩgũ Pagн pнro waaburo mérõgã dнyarire masĩsiami. Ĩgũyarã i ũmнgue ããrĩrãrẽ neõ maĩduúbirimi. Ĩgũsãrẽ bнro maĩrĩrẽ ĩmuburo mérõgã dнyabн.
2-4 Wãtĩ Judare Simón Iscariote magũrẽ ĩgũya gũñarĩgue Jesúre wẽjẽdнarãguere ĩgũrẽ ĩmudoresiadi ããrĩmí. Jesús ĩgũ Pagн pнro merã aarideare, pнrн ĩgũ irogue waaburire masĩmi. Marĩpн ĩgũ Pagн ããrĩpererãrẽ dorebure pídeadere masĩmi. Irasirigн gнa ĩgũ buerã merã baa doaníadi, wãgãnнgã, ĩgũya suríro wekamañerẽ túwea, túkoeri gasiro merã ĩgũya yнjнrure sнami.
5 Sнa odo, soropa merã deko piusã, gнare ĩgũ buerãrẽ gнaya guburire koenнgãmi. Sugнya guburire koe odo, ĩgũ sнadea gasiro merã túkoemi. Gajirãya guburidere irasũ dita irimi.
6 Ĩgũ Simón Pedroya guburire koebu irimakũ ĩãgũ, Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Yн Opн, ¿yaa guburire koeri mн?
7 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Dapagora yн iririre mн pémasĩbea. Pнrнgue pémasĩgнkoa.
8 Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Yaa guburire mн neõ koebirikoa.
Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Mнrẽ yн koebirimakũ, yaagн ããrĩbirikoa.
9 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Simón Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:
—Yн Opн, yaa guburi ditare koebirikõãka! Yaa guburire koegн, yaa mojõrĩ, yaa dipurudere koeka!
10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩmi:
—Sugн masakн õãrõ guuadigue dupaturi guuabirikumi. Naagorena odoadero pнrн, ĩgũya guburi ditare koekumi. Ããrĩpererã mнsã gнrari marĩrã irirosũ ããrã. Irasũ ããrĩkeremakũ, sugн mнsã merãmн ñegũ, gнrarikнgн irirosũ ããrĩmi.
11 Jesús, Judas ĩgũrẽ wẽjẽdнarãguere ĩgũrẽ ĩmuburire masĩsiami. Irire masĩsĩã: “Sugн mнsã merãmн ñegũ, gнrarikнgн irirosũ ããrĩmi”, ãrĩgũ irimi.
12 Gнaya guburire koe odo, ĩgũya wekamañerẽ sãña, ĩgũ doaderogue dupaturi eja doaja, gнare ãsũ ãrĩmi:
—¿Yн mнsãrẽ dapagora iririre pémasĩrĩ mнsã?
13 Mнsã yнre: “Gнare buegн, gнa Opн ããrã”, ãrĩrã, keoro werea. Diayeta yн mнsãrẽ buegн, mнsã Opн ããrã.
14 Yн mнsãrẽ buegн, mнsã Opн ããrĩkegн, mнsãya guburire koeabн. Irasirirã mнsãdere mнsãya guburire gãme koero gããmea.
15 Mнsã gãme iritamumakũ gããmegũ, mнsãrẽ irasiri ĩmuabн, yн mнsãrẽ iriaderosũta iriburo, ãrĩgũ.
16 Diayeta mнsãrẽ werea. Neõ sugн moãboerimasũ, ĩgũ opн nemorõ ããrĩbirikumi. Sugн iriusũdi, ĩgũrẽ iriudi nemorõ ããrĩbirikumi.
17 Mнsã ire pémasĩrã, ire ririã, нsнyari merã ããrĩrãkoa.

18 'Yʉ irire ãrĩgʉ̃, mʉsã ããrĩpererãrẽ ãrĩbea. Yʉ beyenerãrẽ masĩa. Marĩpʉya
wereníri gojadea pũgue ãrĩderosũta keoro waarokoa. Ãsũ ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́: "Yʉ merã baagʉta yʉre ĩãturigʉ dujami", ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
19 I waaburi dupiyuro yʉ mʉsãrẽ werea. Irasirirã yʉ weredea keoro
waadero pʉrʉ: "Ĩgʉ̃ ããrã yʉ*", ãrĩdeare bʉremurãkoa.
20 Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉ iriunerãrẽ õãrõ merã bokatĩrĩñeãgʉ̃no, yʉdere
bokatĩrĩñeãmi. Yʉre õãrõ merã bokatĩrĩñeãgʉ̃, yʉre iriudidere bokatĩrĩñeãmi,
ãrĩmi Jesús.

Judas Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩgʉ̃rẽ ĩmuburire weredea
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Irasũ ãrĩ odo, Jesús bʉro bʉjawereri merã ããrĩmí. Gʉare pémasĩma õãrõ
ãsũ ãrĩ weremi:
—Diayeta mʉsãrẽ werea. Sugʉ mʉsã merãmʉ yʉre wẽjẽdʉarãguere yʉre
ĩmugʉkumi.
22 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gʉa: "¿Noãrẽ irasũ ãrĩrĩ?" ãrĩrã, gãme ĩã oya
doaníbʉ.
23 Yʉ Juan, Jesús buegʉ ĩgʉ̃ maĩsũgʉ̃, ĩgʉ̃ pʉrogã doabʉ.
24 Simón Pedro ĩgʉ̃ya mojõ merã yʉre soepumi, Jesúre ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩrẽ
sẽrẽñadoregʉ.
25 Irasirigʉ yʉ Jesús pʉrogã gãme doaweya, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñabʉ:
—Yʉ Opʉ, ¿noã ããrĩrĩ ĩgʉ̃?
26 Jesús yʉre ãrĩmi:
—Yʉ pãrũrẽ moãwa, yosa, ĩgʉ̃rẽ sĩgʉkoa. Ĩgʉ̃ta ããrĩmi yʉre ĩmubu.
Irasũ ãrĩ odo, pãrũrẽ moãwa, yosa, Judare Simón Iscariote magʉ̃rẽ sĩmi.
27 Judas ire ñeãmakʉ̃, mata wãtĩ ĩgʉ̃guere ñajãdi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús
Judare ãrĩmi:
—Mʉ iriburire iripurumuka!
28 Jesús ĩgʉ̃rẽ irasũ ãrĩrĩrẽ pékererã, gʉa irogue baa doanírã irire
pémasĩbiribʉ.
29 Surãyeri gʉa ãsũ ãrĩ gũñabʉ: "Judas gʉa niyerure koregʉ ããrĩmi. Irasirigʉ
Jesús ĩgʉ̃rẽ gʉa bosenʉ baaburire wajaridoregʉ iriuami, o boporãrẽ niyerure
sĩdoregʉ iriuami", ãrĩbʉ.
30 Judas iri pãrũrẽ moãwa, yosadeare ñeã odogʉta gʉa pʉrogue ããrĩdi
wiriakõãmi. Ĩgʉ̃ wiriaripoe ñamigue ããrĩbʉ́.

Jesús maama dorerire weredea

31 Judas waadero pʉrʉ, Jesús gʉare ãrĩmi:
—Dapagora Marĩpʉ yʉ ããrĩpererã ĩ̃gʉ̃ yʉ turagʉ ããrĩrĩrẽ masakare
ĩmugʉkumi. Irasũ ããrĩmakʉ̃, yʉ merã ĩgʉ̃ turagʉ ããrĩrĩdere ĩmugʉkumi.
32 Yʉ merã ĩgʉ̃ turagʉ ããrĩrĩrẽ ĩmugʉ̃, yʉ turagʉ ããrĩrĩdere ĩmugʉkumi.
Dapagorata iripurumugʉkumi.
33 Yaarã, yʉre péka! Yoaweyaripoeta mʉsã merã ããrĩgʉkoa. Mʉsã yʉre
ãmarãkoa. Irasirigʉ yʉ judío masakare dupiyurogue ãrĩderosũta dapagora
mʉsãdere: "Yʉ waaburore mʉsã waamasĩbea", ãrĩ werea.

---

* **13:19** Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marĩpʉre sẽrẽñadi ããrĩmí: "Israel bumarã yʉre: '¿Mʉ iriudi wãĩ naásũ ããrĩrĩ?' ãrĩ sẽrẽñamakʉ̃, ¿naásũ ãrĩ weregʉkuri?" Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yʉ wãĩ 'YO SOY EL QUE SOY' ããrã. Irasirigʉ Israel bumarãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: 'YO SOY yʉre mʉsãguere weredoregʉ iriumi', ãrĩka!" ãrĩdi ããrĩmí. "YO SOY EL QUE SOY", ãrĩrõ: "Yʉ ããrĩnígʉ̃ta ããrã, o ĩgʉ̃ ããrã yʉ", ãrĩdʉaro yáa.

34 Maama dorerire mʉsãrẽ píguʉra. Ãsũ ãrã. Gãme maĩka! Yʉ mʉsãrẽ
maĩrõsũta gãme maĩka!
35 Mʉsã gãme maĩmakʉ̃ ĩãrã, ããrĩpererã masaka mʉsãrẽ yʉ buerã ããrĩrĩrẽ
masĩrãkuma, ãrĩmi Jesús.

Jesús Pedrore: "Yʉre masĩkeregʉ: 'Masĩbea', ãrĩgʉkoa", ãrĩ weredea
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 Simón Pedro Jesúre sẽrẽñami:
—Yʉ Opʉ, ¿noógue waagʉkuri mʉ? ãrĩmi.
Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ dapagora waaburoguere mʉ yʉ merã waamasĩbea. Pʉrʉ yʉ pʉrogue
waagʉkoa.
37 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ Opʉ, ¿nasiribu dapagorata yʉ mʉ merã waamasĩbirikuri? Ĩgʉ̃sã yʉre
wẽjẽdʉakeremakʉ̃, yʉ mʉrẽ béobirikoa. Mʉya ããrĩburire boabosagʉkoa.
38 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—"Mʉya ããrĩburire boabosagʉkoa", ãrã mʉ. ¿Ããrĩrõta yʉre iribosagʉkuri?
Diayeta mʉrẽ werea. Ãgãbo wereburo dupiyuro mʉ yʉre ʉrea gajirãrẽ: "Ĩgʉ̃rẽ
masĩbea", ãrĩgʉkoa, ãrĩmi.

14

Jesúre bʉremurã Marĩpʉ pʉro waaburire weredea

1 Jesús gʉare ãsũ ãrĩmi:
—Bʉro gũñarikʉbirikõãka! Marĩpʉre bʉremuka! Yʉdere bʉremuka!
2 Yʉpʉ pʉroguere su wii wári taridupabu opari wii irirosũ ããrã. Irogue
mʉsã ããrĩburore ãmuyugʉ waagʉkoa. Iri diaye ããrĩbirimakʉ̃, mʉsãrẽ irire
werebiriboayo.
3 Mʉsã ããrĩburore ãmu odo, dupaturi aarigʉkoa mʉsãrẽ ãĩabu. Irasirirã
mʉsãde yʉ pʉrogue yʉ merã ããrĩrãkoa.
4 Mʉsã yʉ waaburore, yʉ irogue waaburi maarẽ masĩa, ãrĩmi Jesús.
5 Tomás ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Gʉa Opʉ, mʉ waaburore masĩbea. ¿Nasiri mʉ waaburi maarẽ gʉa
masĩrãkuri?
6 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ dita Yʉpʉ pʉrogue waarí maa irirosũ ããrã. Yʉ diayema ããrĩrĩrẽ
masakare masĩmakʉ̃ irigʉ, ĩgʉ̃sãrẽ okamakʉ̃ irigʉ ããrã. Yʉ merãta Yʉpʉ
pʉrogue waarãkuma.
7 Mʉsã yʉre masĩrã, Yʉpʉdere masĩboayo. Dapagora merã ĩgʉ̃rẽ masĩsiáa.
Ĩgʉ̃rẽ ĩãsiáa.
8 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Felipe ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Gʉa Opʉ, Marĩpʉre ĩmuka gʉare! Iropata gããmea gʉa.
9 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Felipe, yʉ yoaripoe mʉsã merã ããrĩkeremakʉ̃, ¿yʉre masĩberi? Sugʉ yʉre
ĩãgʉ̃no, Yʉpʉdere ĩãmi. ¿Nasirigʉ mʉ yʉre: "Marĩpʉre ĩmuka gʉare!" ãrĩrĩ?
10 ¿Yʉpʉ yʉguere ããrĩrĩrẽ, irasũ ããrĩmakʉ̃ yʉ ĩgʉ̃ merã ããrĩrĩrẽ bʉremuberi?
Yʉ mʉsãrẽ weregʉ, yʉ gããmerõ werebea. Yʉpʉ yʉguere ããrĩgʉ́ yʉ merã iri
ĩmugʉ̃ yámi.
11 Yʉ mʉsãrẽ: "Yʉpʉ yʉguere ããrĩmi, irasũ ããrĩmakʉ̃ yʉ ĩgʉ̃ merã ããrã",
ãrĩ wererire: "Diayeta ããrã", ãrĩ bʉremuka! Mʉsã yʉ wererire pédero pʉrʉ

ƀʉremumerã, Yʉpʉ turari merã yʉ iri ĩmurĩ gapʉre gũñaka! Irire gũñarã, yʉ
wereridere ƀʉremuka!
12 Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉre ƀʉremugʉ̃, yʉ iriderosũta irigʉkumi. Yʉ,
Yʉpʉ pʉrogue waabu yáa. Yʉ waamakʉ̃, yʉre ƀʉremugʉ̃ yʉ nemorõ wári Yʉpʉ
turari merã iri ĩmurĩrẽ irigʉkumi.
13 Mʉsã yʉre ƀʉremumakʉ̃, ããrĩpereri mʉsã yʉ wãĩ merã yʉre sẽrẽrĩrẽ
pégʉkoa. Irasirigʉ mʉsã yʉre sẽrẽrõsũta irigʉkoa. Yʉ irasiriri merã mʉsãrẽ
Yʉpʉ turagʉ ããrĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ irigʉkoa.
14 Mʉsã yʉ wãĩ merã yʉre sẽrẽrõsũta irigʉkoa.

Jesús: "Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ mʉsãrẽ iriugʉra", ãrĩ weredea

15 'Mʉsã yʉre maĩrã, yʉ dorerire ririrãkoa.
16 Yʉpʉre mʉsãya ããrĩburire sẽrẽbosagʉkoa. Irasirimakʉ̃, Yʉpʉ
gajigʉre iriugʉkumi, mʉsãrẽ iritamuburo, ãrĩgʉ̃. Ĩgʉ̃ iriubu mʉsã merã
ããrĩníkõãgʉkumi.
17 Ĩgʉ̃ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ mʉsãrẽ diayemarẽ masĩmakʉ̃ irigʉ ããrĩmi.
I ʉ̃mʉ marã yʉre ƀʉremumerã gapʉ ĩgʉ̃rẽ masĩƀema. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ
bokatĩrĩñeãmasĩƀema. Ĩgʉ̃ mʉsã merã ããrĩmi. Irasũ ããrĩmakʉ̃, mʉsãguere
ããrĩníkõãgʉkumi. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ masĩa.
18 Yʉ mʉsãrẽ ƀéowãgãƀirikoa. Mʉsã merãta ããrĩgʉ́ aarigʉkoa doja.
19 Mérõgã dʉyáa yʉ waaburo. Yʉ waadero pʉrʉ, i ʉ̃mʉ marã yʉre
ƀʉremumerã neõ ĩãƀirikuma. Mʉsã gapʉ yʉre ĩãrãkoa. Yʉ okáa. Irasirirã
mʉsãde okarãkoa.
20 Yʉ aariburinʉrẽ yʉ, Yʉpʉ merã sugʉta ããrĩrĩrẽ masĩrãkoa. Irasũ ããrĩmakʉ̃,
mʉsã yʉ merã ããrĩrĩrẽ, yʉ mʉsãguere ããrĩrĩrẽ masĩrãkoa.
21 Yʉ dorerire masĩgʉ̃ irire irigʉ yʉre maĩgʉ̃ta ããrĩmi. Yʉpʉ yʉre maĩgʉ̃rẽ
maĩgʉkumi. Yʉde ĩgʉ̃rẽ maĩgʉkoa. Ĩgʉ̃rẽ yaamarẽ õãrõ masĩmakʉ̃ irigʉkoa,
ãrĩmi Jesús.
22 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, gajigʉ Judas wãĩkʉgʉ Jesúre sẽrẽñami. Judas Iscariote
meta ããrĩmí.
—Gʉa Opʉ, ¿nasirigʉ gʉa ditare mʉ ããrĩrikʉrire masĩmakʉ̃ irigʉkuri?
¿Nasirigʉ i ʉ̃mʉ marã gapʉre irire masĩmakʉ̃ iribirikuri?
23 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉre maĩgʉ̃ yʉ dorerire irigʉkumi. Yʉpʉ ĩgʉ̃rẽ maĩgʉkumi. Yʉpʉ, irasũ
ããrĩmakʉ̃ yʉ ĩgʉ̃ merã ããrĩrã aarirãkoa.
24 Yʉre maĩƀi gapʉ yʉ dorerire iribemi. Yʉ mʉsãrẽ wereri, yaa werenírĩ
ããrĩƀea. Yʉpʉ yʉre iriudiya gapʉ werenírĩ ããrã.
25 'Yʉ mʉsã merã ããrĩgʉ́, i ããrĩpererire mʉsãrẽ werea.
26 Yʉ sẽrẽmakʉ̃, Yʉpʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ mʉsãguere iriugʉkumi. Irasirigʉ
Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ mʉsãrẽ iritamubu ããrĩsĩã, ããrĩpererire buegʉkumi.
Ããrĩpereri yʉ mʉsãrẽ weredeare gũñamakʉ̃ irigʉkumi.
27 'Yʉ mʉsãrẽ siñajãrĩ merã ããrĩmakʉ̃ irigʉkoa. Yʉ siñajãrĩ merã ããrĩgʉ́
irirosũ mʉsãdere siñajãrĩ merã ããrĩmakʉ̃ irigʉkoa. Yʉ mʉsãrẽ siñajãrĩ merã
ããrĩmakʉ̃ iriri, i ʉ̃mʉma irirosũ ããrĩƀea. Bʉro gũñarikʉ, güibirikõãka!
28 Yʉ mʉsãrẽ: "Waa, dupaturi mʉsã merãta ããrĩgʉ́ aarigʉkoa doja", ãrĩ
weremakʉ̃ pébʉ mʉsã. Yʉpʉ yʉ nemorõ ããrĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃ pʉrogue yʉ
waaburire pédero pʉrʉ, mʉsã yʉre diaye maĩrã, ʉsʉyari merã ããrĩƀoayo.
29 Yʉ mʉsãrẽ ire wereyugʉ iriabʉ. Irasirirã ire keoro waamakʉ̃, yʉ mʉsãrẽ
weredeare: "Diayeta gʉare weremi", ãrĩ ƀʉremurãkoa.

30 ’I ũmʉ marãrẽ doregʉ ñegũ ããrĩmi. Ĩgũ aaribu yámi. Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ
mérõgã wereníneмogʉra. Ĩgũ yʉre neõ doremasĩbemi.
31 Yʉ, Yʉpʉ gapʉre maĩa. Irasirigʉ ĩgũ yʉre doreri gapʉre yáa, yʉ ĩgũrẽ
maĩrĩrẽ i ũmʉ marãrẽ masĩburo, ãrĩgũ. Wãgãnʉgãka! Náka waarã! ãrĩmi Jesús.

15

Jesús iguida keori merã weredea

1 Jesús keori merã gʉare ãsũ ãrĩ weremi:
—Yʉ diayeta iguida irirosũ ããrã. Yʉpʉ iridare koregʉ irirosũ ããrĩmi.
2 Yaarã iridama dʉpʉri irirosũ ããrĩma. Yʉpʉ iguidare koregʉ dʉka marĩrĩ
dʉpʉrire ditibéogʉ irirosũ yámi. Gaji dʉkakʉri dʉpʉri gapʉre ditiwea ãmugũ
irirosũ yámi dʉkakʉnemoburo, ãrĩgũ.
3 Mʉsã yʉ weredeare bʉremurã ããrã. Irasirigʉ Yʉpʉ mʉsãrẽ ñerĩ opamerã
ããrĩmakũ irisiami.
4 Yʉ merã õãrõ ããrĩka! Irasirigʉ mʉsãguere õãrõ ããrĩníkõãgʉkoa. Su
iguidama dʉpʉ iridaguere marĩrõ iri dʉpʉ seyaro dʉkakʉbirikoa. I irirosũta
yʉ merã õãrõ ããrĩmerã neõ õãrĩ dʉka sĩbiri dʉpʉri irirosũ ããrĩma.
5 ’Yʉ iguida irirosũ ããrã. Mʉsã yaarã iridama dʉpʉri irirosũ ããrã. Yʉ merã
õãrõ ããrĩnírãno, yʉde ĩgũsãguere õãrõ ããrĩnímakũ, ĩgũsã õãrõ dʉkakʉri dʉpʉri
irirosũ ããrĩma. Mʉsã yʉ merã õãrõ ããrĩmerã, õãrĩrẽ neõ irimasĩbea.
6 Yʉ merã õãrõ ããrĩmerã ditibéodea dʉpʉri bojegue ñaĩ oyanírĩ dʉpʉrire sea,
peamegue soebéoro irirosũ ããrĩrãkuma.
7 ’Mʉsã yʉ merã õãrõ ããrĩnírã, yʉ buerire kãtimerã, mʉsã gããmerĩnorẽ
Yʉpʉre: “Sĩka!” ãrĩ sẽrẽmakũ, sĩgʉkumi.
8 Mʉsã wári õãrĩ dʉkakʉri dʉpʉri irirosũ ããrĩmakũ ĩãrã, gajirã masaka
Yʉpʉre: “Õãtarigʉ ããrĩmi”, ãrĩ masĩrãkuma. Irasirirã mʉsã wári õãrĩ irirã,
diayeta yʉ buerã ããrĩrĩrẽ gajirãrẽ masĩmakũ yáa.
9 Yʉpʉ yʉre maĩrõsũta yʉde mʉsãrẽ maĩa. Irasirirã yʉ mʉsãrẽ maĩgũ merã
ããrĩníka, yʉ maĩrĩrẽ masĩmurã!
10 Yʉ, Yʉpʉ yʉre maĩgũ dorerire irigʉ, ĩgũ merã õãrõ ããrĩníkõãa. Irasũta
mʉsãde yʉ dorerire irirã, yʉ mʉsãrẽ maĩgũ merã õãrõ ããrĩníkõãa.
11 ’Ire mʉsãrẽ werea mʉsã yʉ merã ʉsʉyaburo, ãrĩgũ. Irasirirã ʉsʉyari
opatarirãkoa.
12 Yʉ doreri ãsũ ãrã. Yʉ mʉsãrẽ maĩrõsũta gãme maĩka!
13 Sugʉ masakʉ ĩgũ merãmarãrẽ boabosagʉ, gajirã nemorõ ĩgũsãrẽ maĩmi.
14 Mʉsã yʉ dorerire irirã yʉ merãmarã ããrã.
15 Dapagorare yʉ mʉsãrẽ: “Yʉre moãboerã ããrã”, ãrĩbirikoa. Moãboerã ĩgũsã
opʉ iririre masĩbirikuma. Yʉ gapʉ Yʉpʉ yʉre weredeare mʉsãrẽ werepeobʉ.
Irasirigʉ mʉsãrẽ: “Yʉ merãmarã”, ãrã.
16 Mʉsã yʉre beyebiribʉ. Yʉ gapʉ mʉsãrẽ beyebʉ wári õãrĩrẽ irirã waaburo,
ãrĩgũ. Mʉsã õãrĩ iriri, õãrĩ dʉka neõ boabiri irirosũ ããrã. Irasirirã mʉsã yʉre
bʉremumakũ, Yʉpʉ mʉsã yʉ wãĩ merã ĩgũrẽ sẽrẽrõsũta mʉsãrẽ sĩgʉkumi.
17 Yʉ mʉsãrẽ dorea. Mʉsã basi gãme maĩka!

I ũmʉ marã Jesúre, ĩgũyarãrẽ ĩãturiburire weredea

18 ’I ũmʉ marã mʉsãrẽ ĩãturimakũ ĩãrã, yʉre ĩãturipʉrorideare masĩka!
19 Mʉsã diayeta i ũmʉ marã ããrĩmakũ, ĩgũsã merãmarãrẽ maĩrõsũta
mʉsãdere maĩbukuma. Yʉ mʉsãrẽ i ũmʉ marã watopegue ããrĩrãrẽ beyebʉ.
Irasirirã i ũmʉ marãgora ããrĩbea. Mʉsã ĩgũsã irirosũ ããrĩbirimakũ ĩãrã, i ũmʉ
marã mʉsãrẽ ĩãturima.

20 Yн мнsãrẽ ãrĩdeare gũñaka! “Neõ sugн moãboerimasũ, ĩgũ opн nemorõ
ããrĩbirikumi”, ãrĩbн. Ĩgũsã yнre ñerõ irirã, мнsãdere ñerõ irirãkuma. Yн buerire
pérã, мнsã bueridere pérãkuma.
21 I ũмн marã yнre iriudire masĩbema. Irasirirã мнsã yнre bнremumakũ
ĩãrã, мнsãrẽ ããrĩpereri ñerĩ irirãkuma.
22 ’Yн ĩgũsãrẽ weregн aaribirimakũ, neõ ñerĩ iridea wajare opabiribukuma.
Dapagorare yн ĩgũsãrẽ weredero pнrн: “Ñerĩ iridea wajare opabea gнa”,
ãrĩmasĩbema.
23 Yнre ĩãturigн Yнpнdere ĩãturimi.
24 Yн, Yнpн turari merã iri ĩmugũ, gajirã neõ iribirideare iribн. Yн ĩgũ turari
merã iri ĩmubirimakũ, neõ waja opabiribukuma. Ĩgũsã yн iri ĩmurĩrẽ ĩãma. Irire
ĩãdero pнrн, yнre, Yнpнdere ĩãturima.
25 I ĩãturiri, Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta keoro waaró
yáa. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Ĩgũsã yнre: ‘Ñerõ yámi’, ãrĩmasĩbirikererã,
ĩãturima”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.
26 ’Õãgũ deyomarĩgũ, мнsãrẽ iritamugũ aarigнkumi. Ĩgũ мнsãrẽ diayema
ããrĩrĩrẽ masĩmakũ irigнkumi. Yн ĩgũrẽ Yнpн merã ããrĩgṹrẽ мнsãrẽ iriugнkoa.
Ĩgũ yaamarẽ weregнkumi мнsãrẽ.
27 Yн мнsãrẽ buepнrorimakũgueta yн merã ããrĩbú. Irasirirã мнsãde yaa-
marẽ wererãkoa, ãrĩmi Jesús.

16

1 Jesús gнare ãsũ ãrĩnemomi doja:
—Yн мнsãrẽ irire wereabн, yнre piribirikõãburo, ãrĩgũ.
2 Judío masaka ĩgũsã nerẽrĩ wiirigue мнsã ããrãnerãrẽ béowiurãkuma.
Gajipoe gajirã мнsãrẽ wẽjẽrã: “Marĩpн gããmerĩrẽ yáa”, ãrĩ gũñarãkuma.
3 Yнre, Yнpнdere masĩmerã ããrĩsĩã, irasirirãkuma.
4 Yн irire werea мнsã, ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã: “Jesús gнare irireta weremi”,
ãrĩ gũñaburo, ãrĩgũ.

Jesús, Õãgũ deyomarĩgũ iririmarẽ weredea

’Yн neõgorague мнsã merã ããrĩsĩã, ire werebiribн.
5 Dapagorare yнre iriudi pнrogue waagнkoa. Yн мнsãrẽ ire werekeremakũ,
neõ sugн yнre: “¿Noógue waagнkuri?” ãrĩ sẽrẽñabea.
6 Irasirirã yн waaburire weremakũ pérã, yн waaburo gapнre sẽrẽñabirisĩã,
bнro bнjawereri merã ããrã.
7 Diayeta мнsãrẽ werea. Yн waadero pнrн, õãrokoa мнsãrẽ. Yн waabir-
imakũ, Õãgũ deyomarĩgũ мнsãrẽ iritamubu aaribiribukumi. Yн irogue
waagú, ĩgũrẽ мнsãrẽ iriugнkoa, мнsã merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.
8 Ĩgũ aarigú, i ũмн marãrẽ ĩgũsã ñerõ irirã ããrĩrĩrẽ, yн diayema irigн ããrĩrĩrẽ,
ĩgũsã ñerõ iridea waja Marĩpн ĩgũsãrẽ wajamoãburire masĩmakũ irigнkumi.
9 Ĩgũsã yнre bнremubirisĩã, ñerã ããrĩma.
10 Yн, Yнpн pнrogue waamakũ, мнsã yнre ĩãnemobirikoa. Yн irogue waa-
makũ, Õãgũ deyomarĩgũ aarigнkumi, i ũмн marãrẽ yн diayema irigн ããrĩrĩrẽ
masĩmakũ iribu.
11 I ũмн marãrẽ doregн ñegũ ĩgũsãrẽ ñerĩ iridoreri waja, Yнpн ĩgũrẽ
wajamoãdoresiami. Irasirigн Õãgũ deyomarĩgũ aarigú, ĩgũsãrẽ Yнpн ĩgũrẽ
wajamoãdoredeare masĩmakũ irigнkumi.

12 ’Wári ããrã mʉsãrẽ yʉ wereburi. Dapagorare yʉ ire weremakʉ̃, mʉsã
pémasĩbiribukoa.
13 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ gapʉ aarigʉkumi. Ĩgʉ̃ mʉsãrẽ diayema ããrĩrĩrẽ
masĩmakʉ̃ irigʉkumi. Irasirigʉ mʉsãrẽ i ããrĩpererire buegʉkumi. Ĩgʉ̃ gããmerõ
werebirikumi. Yʉpʉ ĩgʉ̃rẽ weredorerire, pʉrʉgue waaburidere mʉsãrẽ
weregʉkumi.
14 Yʉ ĩgʉ̃rẽ wererire pédeare mʉsãrẽ masĩmakʉ̃ irigʉ, yʉ õãrõ ããrĩrĩrẽ
masĩmakʉ̃ irigʉkumi.
15 Ããrĩpereri Yʉpʉ opari, yaa ããrã. Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ: “Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃
mʉsãrẽ yaamarẽ masĩmakʉ̃ irigʉkumi”, ãrãbʉ.

Bʉjawerenerã, ʉsʉyari merã ããrĩburire weredea

16 ’Mérõgã pʉrʉ mʉsã yʉre ĩãnemobirikoa. Yoaweyaripoe pʉrʉ yʉre ĩãrãkoa
doja. I Yʉpʉ pʉrogue waadero pʉrʉ, irasũ waarokoa, ãrĩmi.
17 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gʉa surãyeri ãsũ ãrĩ gãme wereníbʉ:
—¿Naásũ ãrĩdʉaro irikuri ĩgʉ̃ irasũ ãrĩrĩ? Ĩgʉ̃ marĩrẽ: “Mérõgã pʉrʉ mʉsã
yʉre ĩãnemobirikoa. Yoaweyaripoe pʉrʉ yʉre ĩãrãkoa doja”. Ire ãrĩ odo: “I Yʉpʉ
pʉrogue waadero pʉrʉ, irasũ waarokoa”, ãrĩmi.
18 Ĩgʉ̃ marĩrẽ: “Mérõgã pʉrʉ”, ãrĩmakʉ̃, ¿naásũ ãrĩdʉaro irikuri? Ĩgʉ̃ irasũ
ãrĩrĩrẽ marĩ pémasĩbea, ãrĩbʉ.
19 Jesús ĩgʉ̃rẽ gʉa sẽrẽñadʉarire masĩkõãmi. Irasirigʉ gʉare ãrĩmi:
—Yʉ mʉsãrẽ: “Mérõgã pʉrʉ mʉsã yʉre ĩãnemobirikoa. Yoaweyaripoe pʉrʉ
yʉre ĩãrãkoa doja”, ¿ãrĩ wererire gãme sẽrẽñarã yári?
20 Diayeta mʉsãrẽ werea. Yʉ boamakʉ̃ ĩãrã, bʉro bʉjawereri merã or-
erãkoa. I ʉ̃mʉ marã yʉre bʉremumerã gapʉ ʉsʉyari merã ããrĩrãkuma. Mʉsã
bʉjawererã, pʉrʉ ʉsʉyarãkoa.
21 Ãsũ ããrã. Nomeõ majĩgʉ̃ kõãburo dupiyurogã, igore pũrĩrĩrẽ bʉjawereri
merã gũñakumo. Majĩgʉ̃gã deyoadire ĩãgõ, ʉsʉyakumo. Igore pũrĩadeare
gũñanemobirikumo.
22 Mʉsãde irasũta dapagorare bʉjawereri merã ããrã. Pʉrʉ yʉ mʉsãrẽ du-
paturi ĩãgʉ̃ aarigʉkoa. Yʉ irasirimakʉ̃ ĩãrã, mʉsã ʉsʉyari opatarirãkoa. Mʉsã
irasũ ʉsʉyari merã ããrĩmakʉ̃, gajirã mʉsãrẽ bʉjaweremakʉ̃ irimasĩbirikuma.
23 ’Irinʉrẽ yʉre neõ sẽrẽñabirikoa. Diayeta mʉsãrẽ werea. Mʉsã yʉre
bʉremumakʉ̃ ĩãgʉ̃, Yʉpʉ ããrĩpereri mʉsã yʉ wãĩ merã ĩgʉ̃rẽ sẽrẽrĩrẽ pégʉ, mʉsã
sẽrẽrõsũta sĩgʉkumi.
24 Iro dupiyurogue mʉsã yʉ wãĩ merã Yʉpʉre neõ sẽrẽbiribʉ. Dapagorare
yʉ wãĩ merã ĩgʉ̃rẽ sẽrẽka! Mʉsã irasũ sẽrẽmakʉ̃, mʉsã sẽrẽrõsũta sĩgʉkumi.
Irasirirã ʉsʉyari opatarirãkoa.

Jesús i ʉ̃mʉ marã ñerãrẽ tarinʉgãdeare weredea

25 ’Yʉ keori merã mʉsãrẽ wereabʉ. Pʉrʉ keori merã werebirikoa. Irasirirã,
Yʉpʉyamarẽ yʉ wererire õãrõ pémasĩrãkoa.
26 Mʉsã Yʉpʉyamarẽ õãrõ pémasĩrĩnʉrẽ yʉ wãĩ merã ĩgʉ̃rẽ sẽrẽrãkoa. Irasũ
ãrĩgʉ̃: “Mʉsãya ããrĩburire yʉ ĩgʉ̃rẽ sẽrẽbosagʉkoa”, ãrĩgʉ̃ meta yáa.
27 Yʉpʉ mʉsãrẽ maĩmi. Irasirirã mʉsã yʉ wãĩ merã mʉsã basi ĩgʉ̃rẽ
sẽrẽrãkoa. Mʉsã yʉre maĩa. Irasũ ããrĩmakʉ̃ mʉsã yʉre: “Marĩpʉ pʉrogue
ããrĩdi, ĩgʉ̃ iriudi ããrã”, ãrĩ bʉremua.
28 Yʉ, Yʉpʉ pʉrogue ããrĩdi, i ʉ̃mʉguere aaribʉ́. Dapagorare i ʉ̃mʉgue ããrãdi,
Yʉpʉ pʉrogue waagʉkoa doja, ãrĩmi Jesús.
29 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, gʉa ĩgʉ̃ buerã ĩgʉ̃rẽ ãrĩbʉ:

—Dapagorare keori merã mʉ gʉare werebea. Irasirirã mʉ wererire pémasĩa.
30 Dapagorare gʉa masĩa. Mʉ ããrĩpererire masĩpeokõãa. Gajirã mʉrẽ sẽrẽñabirikeremakũ, ĩgũsã gũñarĩgue sẽrẽñadʉarire mʉ masĩa. Irasirirã: “Marĩpʉ pʉrogue ããrĩdi, ĩgũ iriudi ããrã”, ãrĩ bʉremua, ãrĩbʉ.
31 Jesús gʉare ãrĩmi:
—¿Dapagorare bʉremurĩ?
32 Mérõgã dʉyáa, mʉsã yʉre béowãgãburo. Mʉsãya wiirigue waasiri, yʉre sugʉta dujamakũ irirãkoa. Mʉsã irasirikeremakũ, Yʉpʉ gapʉ yʉ merã ããrĩmi. Irasirigʉ yʉ sugʉta ããrĩbea.
33 Mʉsã yʉ merã õãrõ siñajãrĩ opaburo, ãrĩgũ, mʉsãrẽ i ããrĩpererire wereabʉ. Mʉsã i ũmʉgue ããrĩripoe i ũmʉ marã mʉsãrẽ ñerõ tarimakũ irirãkuma. Ĩgũsã irasirikeremakũ, yʉ merã gũñaturaka! Yʉ i ũmʉ marã ñerãrẽ tarinʉgãdigue ããrã. Irasirirã yʉ merã gũñatura ʉsʉyaka! ãrĩmi Jesús.

17

Jesús ĩgũ buerãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosadea

1 Jesús irasũ ãrĩ odo, ũmʉgasigue ĩãmu, ĩgũ Pagʉre ãsũ ãrĩmi:
—Aʉ, dapagorare mʉ ãrĩderosũta yʉre waaburi ejasiáa. Irasirigʉ masakare yʉ mʉ magũ, mʉ iriudi ããrĩrĩrẽ ĩmuka! Mʉ irasirimakũ, yʉ mʉ turagʉ, mʉ õãgũ ããrĩrĩrẽ ĩgũsãrẽ ĩmugʉkoa.
2 Mʉ yʉre masaka ããrĩpererãrẽ doregʉ píbʉ, mʉ yʉre sĩnerãrẽ ũmʉgasigue perebiri okari opamakũ iridoregʉ.
3 Masaka mʉ diayeta Marĩpʉ sugʉ ããrĩgṹ ããrĩrĩrẽ, irasũ ããrĩmakũ yʉ Jesucristo mʉ iriudi ããrĩrĩrẽ masĩrã, ũmʉgasigue perebiri okari opamurã ããrĩma.
4 ’I ũmʉguere mʉ yʉre iridoredeare yʉ iriyuwarikʉbʉ. Irasirigʉ i ũmʉ marãrẽ mʉ turagʉ, õãgũ ããrĩrĩrẽ ĩmubʉ.
5 Aʉ, mʉ i ũmʉrẽ iriburo dupiyuro yʉ mʉ merã õãrõ ããrĩbú. Mʉ ããrĩrikʉrire opabʉ. Irasirigʉ dapagorare mʉ ããrĩrõgue yʉ mʉ merã õãrõ ããrĩmakũ mʉrãrõta irika!
6 ’Mʉ yʉre sĩnerãrẽ i ũmʉ marã watope ããrĩrãrẽ beyenerãrẽ mʉ ããrĩrikʉrire masĩmakũ iribʉ. Mʉ yʉre sĩnerã mʉyarã ããrĩma. Mʉ dorerire irima.
7 Dapagorare masĩma. Ããrĩpereri yʉ opari, mʉ yʉre sĩdea ããrã.
8 Mʉ yʉre weredoredeare ĩgũsãrẽ werebʉ. Yʉ wererire pérã, bʉremuma. Yʉ diayeta mʉ pʉro ããrĩdi ããrĩrĩrẽ masĩma. Yʉ mʉ iriudi ããrĩrĩrẽ: “Diayeta ããrã”, ãrĩ bʉremuma.
9 ’Yʉ ĩgũsãya ããrĩburire sẽrẽbosáa. Gajirã i ũmʉ marã yʉre bʉremumerãya ããrĩburi gapʉre sẽrẽbosabea. Yʉre bʉremurã mʉ yʉre sĩnerã mʉyarã ããrĩma. Irasirigʉ ĩgũsãya ããrĩburire sẽrẽbosáa.
10 Ããrĩpererã yaarã, mʉyarã ããrĩma. Irasirirã mʉyarãde, yaarã ããrĩma. Ĩgũsã yaarã ããrĩsĩã, yʉ õãrõ ããrĩrikʉrire masakare masĩmakũ yáma.
11 ’Yʉ i ũmʉguere dujabirikoa. Mʉ yʉre sĩnerã gapʉ i ũmʉguere dujarãkuma. Aʉ, mʉ õãgũ ããrã. Mʉ wãĩ merã mʉ turari merã ĩgũsãrẽ koreka, marĩ sugʉ ããrĩnírõsũta ĩgũsãde suro merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.
12 Yʉ i ũmʉguere mʉ yʉre sĩnerã merã ããrĩgṹ, mʉ turari merã ĩgũsãrẽ õãrõ korebʉ. Neõ sugʉ dederibirima. Sugʉta peamegue waadederibu ããrĩmi. Mʉya wereníri gojadea pũgue ãrĩderosũta iri irasũ waabʉ.

13 ’Dapagorare yн mн pнrogue waabu yáa. Yн waaburi dupiyuro i ũmнgue
ããrĩgũ̃ i ããrĩpererire yнre bнremurãrẽ werea, ĩgũsãde yн irirosũta нsнyari
opatariburo, ãrĩgũ.
14 Mнya kerere ĩgũsãrẽ werebн. Yн i ũmнmн ããrĩbea. Irasirirã yнre
bнremurãde i ũmн marã irirosũ ããrĩbema. Irasirirã i ũmн marã yнre
ĩãturirosũta yнre bнremurãdere ĩãturima.
15 Yн mнrẽ: “Yнre bнremurãrẽ i ũmнrẽ ãĩaka!” ãrĩ sẽrẽbea. Ãsũ gapн ãrĩ sẽrẽa.
Ĩgũsãrẽ õãrõ koreka, wãtĩ ñerĩ iridorerire pébirikõãburo, ãrĩgũ!
16 Yн i ũmнmн ããrĩbea. Irasirirã yнre bнremurãde i ũmн marã irirosũ
ããrĩbema.
17 Mнya kere diayema ããrã. Irasirigн iri merã ĩgũsãrẽ mн dorerire irirã
ããrĩmakũ̃ irika!
18 Mн yнre mнya kerere i ũmн marãrẽ weredoregн iriuderosũta yнre
bнremurãrẽ mнya kerere i ũmн marãrẽ weredoregн iriua.
19 Ĩgũsãya ããrĩburire mн dorerire irigн yáa, ĩgũsãde diayeta mн dorerire
iriburo, ãrĩgũ.
20 ’Yн ĩgũsãya ããrĩburi ditare sẽrẽbosabea. Ĩgũsã mнya kere wererire pérã,
gajirãde yнre bнremurãkuma. Irasirigн yн ĩgũsãya ããrĩburidere sẽrẽbosáa.
21 Yн irire sẽrẽbosáa, yнre bнremurã ããrĩpererã suro merã ããrĩburo, ãrĩgũ.
Aн, mн yнguere õãrõ ããrã. Yн mн merã ããrã. Irasirirã marĩ ããrĩrõsũta ĩgũsã
marĩ merã õãrõ ããrĩburo. Ĩgũsãrẽ suro merã ããrĩmakũ̃ irika, i ũmн marã yн mн
iriudi ããrĩrĩrẽ bнremuburo, ãrĩgũ!
22 Mн ããrĩrikнrire yнre sĩbн. Irasirigн ĩgũsãrẽ yн irirosũ ããrĩrikнmakũ̃ iribн,
yн mн merã sugн ããrĩrõsũta ĩgũsãde suro merã ããrĩburo, ãrĩgũ.
23 Yн ĩgũsãguere ããrã. Mн yнguere ããrã. Marĩ ĩgũsã merã ããrã, ĩgũsã diayeta
suro merã ããrĩburo, ãrĩrã. Ĩgũsã suro merã ããrĩmakũ̃ ĩãrã, i ũmн marã yн mн
iriudi ããrĩrĩrẽ, mн yнre maĩrõsũta yнre bнremurãrẽ maĩrĩrẽ masĩrãkuma.
24 ’Aн, mн i ũmнrẽ iriburo dupiyuro yнre maĩbн. Irasirigн mн ããrĩrikнrire
yнre sĩbн. Yнre mн sĩnerãrẽ yн ããrĩburogue yн merã ããrĩmakũ̃ gããmea mн yнre
ããrĩrikнri sĩdeare masĩburo, ãrĩgũ.
25 Aн, mн keoro irigн ããrã. I ũmн marã yнre bнremumerã mнrẽ masĩbema.
Yн gapн mнrẽ masĩa. Yнre bнremurã yн mн iriudi ããrĩrĩrẽ masĩma.
26 Mн ããrĩrikнrire ĩgũsãrẽ masĩmakũ̃ iribн. Yн ĩgũsãguere ããrĩgũ̃ mнrẽ irasũ
masĩmakũ̃ iriníkõãgнkoa, mн yнre maĩrõsũta ĩgũsãde gãme maĩburo, ãrĩgũ, ãrĩmi
Jesús.

18

Jesúre peresu ñeãwãgãdea
(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

1 Jesús ĩgũ Pagнre sẽrẽ odoadero pнrн, gнa ĩgũ buerã merã Jerusalẽrẽ wiri,
Cedrón wãĩkнri ũmayuridijari márẽ taribuja, olivos wãĩkнri yuku otederogue
waami.
2 Iro dupiyuro wári Jesús irogue gнare siiuwãgãnami. Irasirigн Judas Jesúre
ĩãturirãguere ĩgũrẽ ĩmubu irore masĩmi.
3 Jesús gнa merã irogue ejadero pнrн, Judas subu surara merã aarimí.
Gajirã surara Marĩpнya wiire korerãde ĩgũ merã aarimá. Ĩgũsã paía oparã,
fariseo bumarã iriunerã surara ããrĩmá. Ĩgũsã mojõkнri merã, sĩãgoriduparu,
sĩãgori tururi merã aarimá.

4 Jesús ĩgũrẽ waaburire masĩsiami. Irasirigʉ, ĩgũsã ĩgũ pʉro ejarimakũ,
bokatĩrĩ sẽrẽñami:
—¿Noãrẽ ãmarĩ mʉsã?
5 Ĩgũrẽ yʉjʉma:
—Jesús Nazaretmʉrẽ ãmáa.
Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Ĩgũta ããrã yʉ*.
Judas Jesúre wẽjẽdʉarãguere ĩgũrẽ ĩmubu surara merã ããrĩmí.
6 Jesús: "Ĩgũta ããrã yʉ", ãrĩmakũ pérã, duusirimawãgã, yebague
meémejãkõãma.
7 Jesús ĩgũsãrẽ dupaturi sẽrẽñami doja:
—¿Noãrẽ ãmarĩ mʉsã?
Ĩgũrẽ yʉjʉma:
—Jesús Nazaretmʉrẽ ãmáa.
8 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Yʉ mʉsãrẽ: "Yʉ ĩgũta ããrã", ãrĩ weresiabʉ. Yʉre ãmarã, ĩĩsã yʉ merãmarãrẽ
waadoreka!
9 Ĩgũ: "Yʉpʉ yʉre sĩnerãrẽ neõ sugʉre dedeubiribʉ", ãrĩdeare keoro waaburo,
ãrĩgũ, irire irasũ ãrĩmi.
10 Ĩgũsã Jesúre ñeãmurã irimakũ ĩãgũ, Simón Pedro sareri majĩrẽ opagʉ
tũãwea ãĩ, paía opʉre moãboegʉre Malco wãĩkʉgʉre diaye gapʉma gãmipũrẽ
dititá dijukõãmi.
11 Jesús gapʉ Pedrore ãrĩmi:
—Mʉya sareri majĩrẽ duripíka! Yʉpʉ yʉre ñerõ taridorederosũta ñerõ
tarigʉra, ãrĩmi.

Jesúre paía opʉ pʉrogue ãĩadea
(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54; Jn 11.49-50)

12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, surara, ĩgũsã opʉ, Marĩpʉya wiire korerã surara Jesúre
ñeã, sʉama.
13 Sʉa odo, ĩgũrẽ Anás wãĩkʉgʉya wiigue ãĩwãgãpʉrorima. Anás, Caifás
wãĩkʉgʉ mʉñekũ ããrĩmí. Caifás iri bojorire paía opʉ ããrĩmí.
14 Ĩgũta iro dupiyuro judío masaka oparãrẽ: "Sugʉta masakʉ marĩ judío
masakaya ããrĩburire boabosamakũ õãrokoa", ãrĩdi ããrĩmí.

Pedro Jesúre masĩkeregʉ: "Masĩbea", ãrĩdea
(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

15 Ĩgũsã Jesúre ãĩãmakũ, yʉ, Simón Pedro merã Jesúre yoaweyarogue
ĩãtʉyabʉ. Paía opʉ yʉre masĩmi. Irasirigʉ yʉ Jesúre ĩãtʉyawãgã, paía opʉya
wii makãpʉroma yebague ñajãbʉ.
16 Pedro gapʉ iri wii tʉro ñajãri makãpʉrogue dujanʉgãmi. Ĩgũ iro du-
janʉgãmakũ ĩãgũ, yʉ iri makãpʉro korego merã werení, Pedrore siiu ñajãbʉ.
17 Ĩgũ ñajãmakũ, makãpʉro korego Pedrore sẽrẽñamo:
—¿Mʉ sĩĩ buerã merãmʉ ããrĩberi?
Pedro igore ãrĩmi:

---

* **18:5** Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marĩpʉre sẽrẽñadi ããrĩmí: "Israel bumarã yʉre: '¿Mʉ iriudi wãĩ naásũ ããrĩrĩ?' ãrĩ sẽrẽñamakũ, ¿naásũ ãrĩ weregʉkuri?" Marĩpʉ ĩgũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yʉ wãĩ 'YO SOY EL QUE SOY' ããrã. Irasirigʉ Israel bumarãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: 'YO SOY yʉre mʉsãguere weredoregʉ iriumi', ãrĩka!" ãrĩdi ããrĩmí. "YO SOY EL QUE SOY", ãrĩrõ: "Yʉ ããrĩnígũta ããrã, o ĩgũta ããrã yʉ", ãrĩdʉaro yáa.

—Ããrĩbea yн.
18 Yнsagorabн. Irasirirã iri wii moãboerimasã, surara merã ĩgũsã peame diudeame tнro sũma níma. Pedrode ĩgũsã pнrota sũma nímі.

Paía opн Jesúre sẽrẽñadea
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)
19 Paía opн Anás Jesúre sẽrẽñayupн:
—¿Noã ããrĩrĩ mн buerã? ¿Ñeénorẽ ĩgũsãrẽ bueri? ãrĩyupн.
20 Jesús ĩgũrẽ yнjнyupн:
—Yн ããrĩpererã péurogue buebн. Marĩ judío masaka nerẽrĩ wiirigue, irasũ ããrĩmakũ Marĩpнya wiiguedere masaka nerẽrõgue buebн. Gajirogue durisĩã, neõ buebiribн.
21 ¿Nasirigн yнre sẽrẽñarĩ? Yн buerire sẽrẽñadнagн, yнre pénerãrẽ sẽrẽñaka! Ĩgũsã yн weredeare masĩma, ãrĩyupн.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Marĩpнya wii koregн surara ĩgũ mojõ merã Jesúya diapure pá, ĩgũrẽ ãrĩyupн:
—¿Nasirigн irasũ yнjнri paía opнre? Irasũ ãrĩbita ĩgũrẽ!
23 Jesús ĩgũrẽ yнjнyupн:
—Yн ñerõ werenímakũ: "Ñeéno werenía", ãrĩka yнre! Yн diayema gapнre keoro weremakũ, ¿nasirigн yнre pári?
24 Jesús irasũ ãrãdero pнrн, Anás ĩgũrẽ ĩgũsã sнadire paía opн Caifás pнrogue iriuyupн.

Pedro Jesúre masĩkeregн, dupaturi: "Masĩbea", ãrĩdea
(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)
25 Irasiriripoe Simón Pedro peame tнrota sũma níkõãmakũ ĩãrã, iro ããrĩrã ĩgũrẽ sẽrẽñama:
—¿Mн sĩĩ buerã merãmн meta ããrĩrĩ?
Pedro ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Ããrĩbea yн.
26 Ĩgũ irasũ ãrãdero pнrн, sugн paía opнre moãboegн Pedro ĩgũya gãmipũ dititádiyagн Pedrore ãrĩmi:
—Yн olivos otederogue mн ĩgũ merã ããrĩmakũ ĩãbн.
27 Pedro dupaturi: "Ããrĩbea, ĩgũ merã ããrĩbirabн", ãrĩmi. Irire ãrĩripoeta, ãgãbo weremi.

Pilato Jesúre sẽrẽñadea
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)
28 Pнrн Jesúre Caifáya wii ããrãdire Pilato pнrogue ãĩãma. Boyoripoe ããrĩbú. Pilato romanomн judío masakare doregн ããrĩmí. Jesúre ĩgũ pнrogue ãĩãrã, ĩgũya wiiguere ñajãbirima. "Marĩ judío masaka, ĩgũ judío masakн ããrĩbiya wiiguere ñajãrã, marĩ dorerire tarinнgãbukoa. Irasirirã pascua bosenн baaburire baabiribukoa", ãrĩ gũñama.
29 Ĩgũsã ñajãbirimakũ ĩãgũ, Pilato ĩgũsã merã werenígũ wiririmi. Ĩgũsãrẽ sẽrẽñami:
—¿Neénorẽ iriari ĩĩ, mнsã yнre wajamoãdorerã aarimakũ?
30 Ĩgũsã Pilatore ãrĩma:
—Ĩĩ ñerĩ iribirimakũ, mнrẽ wiarã aaribiriboakuyo.
31 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pilato ãrĩmi:
—Ãĩaka! Mнsãrẽ doreri ãrĩrõsũta mнsã basi ĩgũrẽ wajamoãka!

Ĩgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Gʉa judío masaka sugʉre mʉ gʉare: “Wẽjẽka!” ãrĩrõ marĩrõ wẽjẽmasĩbea.

32 Ĩgũsã irire irasũ ãrĩrã, Jesúre ĩgũ curusague boaburire iro dupiyuro weredea keoro waamakũ irima[†].

33 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pilato wiigue gãmenʉgã ñajãa, Jesúre siiu, sẽrẽñayupʉ:

—¿Mʉta judío masaka Opʉ ããrĩrĩ?

34 Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—¿Mʉ basi gũñarõ merã yʉre irasũ sẽrẽñarĩ, o gajirã mʉrẽ yaamarẽ wereari?

35 Pilato ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—Yʉ judío masakʉ meta ããrã. Mʉya nikũ marã judío masaka, irasũ ããrĩmakũ paía oparã mʉrẽ õõ yʉ pʉrogue ãĩjama. ¿Ñeénorẽ iriari mʉ?

36 Jesús ãrĩyupʉ:

—Yʉ Opʉ ããrĩrĩ, i ũmʉma ããrĩbea. I ũmʉma ããrĩmakũ, yaarã gãmekẽãbukuma, judío masaka yʉre ñeã, peresu iribirikõãburo, ãrĩrã. Yʉ Opʉ ããrĩrĩ, gajiroguema ããrã.

37 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pilato ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—¿Mʉ irasũ ãrĩgũ: “Opʉ ããrã”, ãrĩrĩ?

Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—Mʉ ãrĩrõsũta Opʉ ããrã. Yʉ deyoabʉ i ũmʉ marãguere diayemarẽ werebu. Ããrĩpererã diayema ããrĩrĩrẽ pédʉarã, yʉ wererire péma.

38 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pilato ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—¿Ñeéno ããrĩrĩ diayema?

Judío masaka Pilatore: “Jesúre wẽjẽka!” ãrĩ doredea (Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Irasũ ãrĩ odo, Pilato judío masaka oparã merã wereníg̃ũ wiriri, ĩgũsãrẽ ãrĩmi doja:

—Ĩĩrẽ neõ ñerĩ iridea máa yʉ ĩãmakũ.

39 Bojorikʉ pascua bosenʉ ããrĩmakũ, mʉsã irinarõsũta sugʉ peresu ããrĩgṹrẽ yʉre wiudorea. ¿Mʉsã judío masaka Opʉre mʉsãrẽ wiumakũ gããmekuri?

40 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã gaguiníma:

—Ĩgũrẽ wiubirikõãka! Barrabás gapʉre gʉare wiuka! ãrĩma. Barrabás yajarimasũ ããrĩmí.

19

1 Ĩgũsã irasũ ãrĩ gaguinímakũ pégʉ, Pilato ĩgũyarã surarare Jesúre tãrãdoreyupʉ.

2 Jesúre tãrã odo, pora bero iri, ĩgũya dipurure peoñurã. Peo odo, opʉya suríro irirosũ deyoriñe diiañiweyariñerẽ ĩgũrẽ sãñurã.

3 Sã odo, ĩgũ pʉro ejanʉgã, ãsũ ãrĩ bʉridañurã:

—Õãrõ ããrĩburo judío masaka Opʉ! ãrĩñurã, Irasũ ãrĩrãta, ĩgũsãya mojõrĩ merã ĩgũya diapure páñurã.

4 Pilato dupaturi masakare weregʉ wiriri, ãsũ ãrĩmi:

---

† **18:32** Judío masaka sugʉ ñerõ irigʉre ũtãyeri merã dea wẽjẽnerã ããrĩmá ĩgũrẽ wajamoãrã. Romano masaka gapʉ ĩgũrẽ wajamoãrã, curusague pábiatú wẽjẽnerã ããrĩmá.

—Ĩgũrẽ neõ ñerĩ iridea máa yн ĩãmakũ. Irasirigн mнsãrẽ masĩburo, ãrĩgũ, ĩgũrẽ siiu wiugнra mнsãrẽ ĩãdoregн.
5 Irasũ ãrĩ odo, Jesúre siiu wiumi. Irasirigн, Jesús pora berore peyadi, opнya
surírore sãñadi ĩgũ wiririmakũ, Pilato masakare ãrĩmi:
—Ĩãka! Ĩĩta ããrĩmi ĩgũ.
6 Paía oparã, Marĩpнya wii korerã surara Jesúre ĩãrã, gaguinínнgãma:
—Ĩgũrẽ curusague pábiatú wẽjẽka! Curusague pábiatú wẽjẽka! ãrĩ
gaguiníma.
Pilato ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Yн ĩãmakũ, ĩgũrẽ neõ ñerĩ iridea máa. Irasirirã mнsã ĩgũrẽ ãĩaka! Mнsã
basita ĩgũrẽ curusague pábiatú wẽjẽrã waaka!
7 Judío masaka oparã ĩgũrẽ ãrĩma:
—Ĩgũ: "Yн Marĩpн magũ ããrã", ãrĩmi. Gнare doreri irasũ ãrĩgũnorẽ
wẽjẽdorea.
8 Ĩgũsã: "Ĩgũ: 'Yн Marĩpн magũ ããrã', ãrĩmi", ãrĩmakũ pégн, Pilato ĩgũ
dupiyuro güiadero nemorõ güimi.
9 Irasirigн Jesúre dupaturi siiu ñajãa, sẽrẽñayupн doja:
—¿Noómн ããrĩrĩ mн? ãrĩyupн.
Jesús gapн ĩgũrẽ neõ yнjнbiriyupн.
10 Ĩgũ yнjнbirimakũ ĩãgũ, Pilato ĩgũrẽ ãrĩyupн:
—¿Nasirigн yнre yнjнberi? Yн yaarã surarare mнrẽ peresu ããrĩgṹrẽ wiu-
doremakũ, mнrẽ wiurãkuma, o ĩgũsãrẽ mнrẽ curusague pábiatú wẽjẽdoremakũ,
mнrẽ pábiatú wẽjẽrãkuma. ¿Irire masĩberi mн?
11 Jesús ĩgũrẽ yнjнyupн:
—Mн yнre irasũ iridoreri, Yнpн ũmнgasigue ããrĩgṹ mнrẽ pídea ããrã.
Irasirigн yнre mнguere wiadi, mн nemorõ waja opami, ãrĩyupн.
12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Pilato Jesúre: "¿Nasiri wiugнkuri yн ĩgũrẽ?" ãrĩ
pémaádiyupн. Ĩgũrẽ irasũ wiudнamakũ ĩãrã, judío masaka gapн gaguiníma:
—Mн ĩgũrẽ wiugн, romano marã opн merãmн ããrĩbirikoa. Sugн: "Yн judío
masaka opн ããrã", ãrĩgũno romano marã opнre marĩrẽ doregнre béodнagн,
ĩgũrẽ ĩãturigн yámi, ãrĩma.
13 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Pilato Jesúre wiigue ããrĩgṹrẽ ũtã majĩrĩ merã
ĩgũsã iridea yebague wiriridoremi. Ĩgũ, masaka weresãrĩrẽ beyerimasũ
doarogue eja doami. Iri ũtã majĩrĩ merã ĩgũsã iridea yeba, hebreo ya merã
Gabata wãĩkнbн.
14 Irasũ waaríнн, gнa pascua bosenнma baaburi ãmurĩнн ããrĩbú. Goeripoe
dupiyuro ããrĩbú. Pilato ĩgũ doarogue eja doa, judío masakare ãsũ ãrĩ weremi:
—Ĩĩta ããrĩmi mнsã Opн.
15 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, judío masaka gaguiníma:
—Boaburo ĩgũ. Boaburo. Curusague pábiatú wẽjẽka ĩgũrẽ! ãrĩma.
Pilato ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—¿Yн yaarã surarare mнsã Opнre curusague pábiatú wẽjẽdoremakũ gããmerĩ
mнsã?
Paía oparã ĩgũrẽ yнjнma:
—Gнa opн, romano marã opн ããrĩmi. Gajigн gнa opн mámi.
16 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Pilato Jesúre ĩgũsãrẽ wiami, curusague pábiatú
wẽjẽdoregн. Irasirirã ĩgũrẽ ãĩãkõãma.

Jesúre curusague pábiatú wẽjẽdea
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Irasirigɯ Jesús curusare kõã, “Masakɯ dipuru boaweadea pero” wãĩkɯrogue waami. Hebreo ya merã Gólgota wãĩkɯbɯ.
18 Irogue eja, Jesúre curusague pábiatúma. Gajirã pẽrãrẽ pábiatúma. Sugɯre ĩgũ diaye gapɯ, gajigɯre ĩgũ kúgapɯ curusague pábiatú ãĩwãgũnúma. Jesúre ĩgũsã deko ãĩwãgũnúma.
19 Pilato taboa majĩrẽ ĩgũ gojadea majĩrẽ curusague Jesús dipuru weka pábiatúdoreyupɯ. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Ĩĩ Jesús Nazaretmɯ, judío masaka Opɯ ããrĩmi”.
20 Hebreo ya merã, latín ya merã, griego ya merã gojadea ããrĩbú. Jesúre curusague ĩgũsã pábiatú ãĩwãgũnúdero, makã pɯrogã ããrĩbú. Irasirirã wárã judío masaka irogue aari, iri gojadeare ĩã buema.
21 Paía oparã judío masaka ããrĩsĩã, Pilato gojadeare gããmebiriñurã. Irasirirã ĩgũrẽ wererã waañurã. Ãsũ ãrĩñurã:

—Mɯ: “Ĩĩ judío masaka Opɯ ããrĩmi”, ãrĩ gojadeare gorawayuka! Ãsũ gapɯ gojaka: “Ĩĩ: ‘Judío masaka opɯ ããrã’, ãrĩmi”, ãrĩ gojaka! ãrĩñurã.
22 Pilato gapɯ ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:

—Yɯ gojadeare gorawayubirikoa, ãrĩyupɯ.
23 Jesúre curusague pábiatú ãĩwãgũnúadero pɯrɯ, wapikɯrã surara ĩgũya surí ããrãdeare sea, ĩgũsãkɯ suñeno dita gãme dɯkawama. Suñe suríro su gasirota suadea suríro, eañeãña marĩrõ merã iridea gasiro ããrĩbú.
24 Iri suríro irasũ ããrĩmakũ ĩãrã, gãme ãrĩ wereníma:

—Iñe surírore yeguebirikõãrã! Ubu ãrĩboka birarã! “¿Noãrẽ dujarokuri?” ãrĩma.

Ĩgũsã irasirimakũ, Marĩpɯya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta keoro waabɯ. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Yaa suríre: ‘¿Noãrẽ dujarokuri?’ ãrĩboka birarãkuma, irire gãme ĩgũsã basi dɯkawamurã”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Iri pũgue gojaderosũta surara irasirima.
25 Jesúya curusa pɯro ĩgũ pago, igo tĩgõ, María Cleofas marãpo, María Magdalena níma.
26 Jesús, ĩgũ pagore, irasũ ããrĩmakũ yɯ ĩgũ maĩsũgũ igo pɯro nímakũ ĩãgũ, igore ãrĩmi:

—Meõ, ĩĩ mɯ magũ ããrĩmi.
27 Irasũ ãrĩ odo, yɯre:

—Igo, mɯpo ããrĩmo, ãrĩmi.

Irasirigɯ Jesús pagore yaa wiigue ãĩa opabɯ.

Jesús boadea
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Jesús irasũ ãrĩ odo: “Ããrĩpereri Yɯpɯ yɯre iridoregɯ pídeare iripeo odosiáa”, ãrĩ masĩmi. Irasirigɯ ãsũ ãrĩmi:

—Ñemesibukoa yɯre. Irire ãrĩgũ, Marĩpɯya werenírĩ gojadea pũgue gojadeare iriyuwarikɯmi.
29 Irogue suru borewariru igui deko sũĩrĩ deko ɯtɯudiru ããrĩbú. Irasirirã iro ããrĩrã Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, iri igui deko sũĩrĩ merã yurayɯsɯ merã yosa, hisopo wãĩkɯdima dɯpɯ yuwague sɯatú, Jesúya disire soemuúma.
30 Jesús iri yurayɯsɯ igui deko sũĩrĩ yosadeare mimimi. Mimi odo, ãsũ ãrĩmi:

—Ããrĩpereri iripeo odosiáa, ãrĩmi. Ire ãrĩgũta, ĩgũya dipurure mumusiudija, ĩgũya yɨjɨpũrãrẽ Marĩpɨre wia, boakõãmi.

Surara Jesúre curusague boadire saredea

31 Jesús boarinɨ gɨa pascua bosenɨma baaburire ãmurĩnɨ ããrĩbɨ́. Gajinɨ gapɨ gɨa judío masaka siñajãrĩnɨ, irasũ ããrĩmakũ pascua bosenɨ gɨa iririnɨ, ubu ããrĩrĩnɨ meta ããrĩbɨ́. Irinɨrẽ boanerã curusarigue ããrĩmakũ judío masaka oparã gããmebirima. Irasirirã Pilato pɨrogue ĩgũrẽ sẽrẽrã waañurã: "Mɨyarã surarare curusarigue pábiatúsũnerãrẽ mata boaburo, ãrĩrã, ĩgũsãya ñigã gõãrĩrẽ pánuadoreka! Pɨrɨ ĩgũsãya dɨpɨrire ãĩdiju, gajirogue pídoreka!" ãrĩñurã.

32 Irasirirã surara Jesús merã curusarigue pábiatúsũnerãya ñigã gõãrĩrẽ pánuama. Sugɨre irasũ iripɨrori, gajigɨdere irasũta irima.

33 Jesús pɨro waa ejanɨgãrã, boadiguere ĩãma. Irasirirã ĩgũya ñigã gõãrĩrẽ pánuabirima.

34 Sugɨ surara ĩgũya sareri merã Jesúre ĩgũya arupãma doka saremi. Ĩgũ saremakũ, mata ĩgũya dí, deko merã wiribɨ.

35 Yɨ, i waamakũ ĩãbɨ. Irasirigɨ yɨ i pũrẽ gojagɨ, diayema ããrĩrĩrẽ mɨsãrẽ werea. Yɨ ire masĩa. Yɨ ĩãdea diayeta waabɨ. Yɨ wereri diayeta ããrã. Irasirigɨ mɨsãrẽ irire werea, mɨsãde Jesúre bɨremuburo, ãrĩgũ.

36 Surara Jesúya ñigã gõãrĩrẽ pánuabirimakũ, Marĩpɨya werenírĩ gojadea pũgue ãrĩderosũta waabɨ. Iri pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbɨ́: "Ĩgũya gõãrĩrẽ, neõ su gõãrẽ pánuabirima", ãrĩ gojasũdero ããrĩbɨ́.

37 Gajirogue Marĩpɨya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbɨ́: "Ĩgũsã saredire ĩãrãkuma", ãrĩ gojasũdero ããrĩbɨ́.

José Jesúya dɨpɨre masãgobegue ãĩwãgã yáadea
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Jesús boadero pɨrɨ, José Arimatea wãĩkɨri makãmɨ Pilatore Jesúya dɨpɨre sẽrẽgũ waayupɨ. José judío masaka oparãrẽ güisĩã, Jesúre bɨremugũ ããrĩrĩrẽ gajirãrẽ werebiridi ããrĩmí. Pilato ĩgũrẽ: "Jáɨ, ĩgũya dɨpɨre ãĩaka!" ãrĩmakũ, José curusa pɨro waa, Jesúya dɨpɨre ãĩdijumi.

39 Nicodemode wári sũrõrĩrẽ treinta kilo nɨkũrĩrẽ ãĩjami, Jesúya dɨpɨre õãrõ ãmubu. Ĩgũ iro dupiyuro ñami merã Jesúre werenígũ ejadi ããrĩmí. Ĩgũ ãĩdea: mirra wãĩkɨri sũrõrĩ, áloes wãĩkɨri sũrõrĩ merã morẽdea ããrĩyuro.

40 Irasirirã ĩgũsã pẽrã Jesúya dɨpɨre iri sũrõrĩ merã piupeo, õãrĩ surí gasiri merã õmama. Judío masaka ĩgũsã boanerãya dɨpɨre yáaburi dupiyuro ãmunaderosũta irima.

41 Jesúre curusague pábiatú wẽjẽdero pɨro pooe ããrĩbɨ́. Iri pooeguere masãgobe ũtãyegue mádea gobe ããrĩbɨ́. Iri gobere neõ sugɨ boadire yáabirima dapa.

42 Gɨa judío masaka siñajãrĩnɨ ejaburo iribɨ. Irasirirã iri gobe curusa ãĩwãgũnúadero pɨrogã ããrĩmakũ, Jesúya dɨpɨre irogue yáama.

20

Jesús masãdea
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

1 Judío masaka siñajãrĩnʉ* waadero pʉrʉ, boyoburo dupiyurogã María
Magdalena ĩgʉ̃sã Jesúya dʉpʉre yáaderogue ĩãgõ waayupo. Irogue ejago, iri
gobere biadea ʉ̃tã majĩrẽ bojegue ããrĩmakʉ̃ ĩãyupo.
2 Irasirigo, gʉa pẽrã Simón Pedro, irasũ ããrĩmakʉ̃ yʉ Jesús maĩsʉ̃gʉ̃ pʉrogue
ʉ̃mawãgãrimo. Igo gʉa pʉrogue ejago, gʉare ãrĩmo:
—Marĩ Opʉya dʉpʉre ãĩkõãnerã ããrãma. Ĩgʉ̃rẽ ĩgʉ̃sã píaderore marĩ masĩbea,
ãrĩmo.
3 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, yʉ, Pedro merã ĩgʉ̃sã Jesúya dʉpʉre yáaderogue ĩãrã
waabʉ.
4 Irogue waarã, gʉa pẽrãgueta ʉ̃mawãgãbʉ. Yʉ gapʉ Pedrore ʉ̃matariwãgã,
masãgobegue ejapʉroribʉ.
5 Irogue ejagʉ, iri gobere muúbia ĩã sóobʉ. Irasũ ĩã sóogʉ, Jesúya dʉpʉre
õmadea surí gasiri ditare ĩãbʉ. Iri gobegue ñajãbiribʉ.
6 Mérõgã pʉrʉ Simón Pedro ejami. Irogue eja, iri gobegue ñajãa, ĩgʉ̃de
Jesúya dʉpʉre õmadea surí gasiri ditare ĩãmi.
7 Ĩgʉ̃ya dipurure ĩgʉ̃sã õmadea suríro gasirodere ĩãmi. Iri gasiro túpeasʉ̃bʉ.
Gaji surí gasiri merã peyabiribʉ.
8 Pedro irasũ ñajãmakʉ̃ ĩãgʉ̃, yʉde iri gobegue ejapʉroridi ñajãa, iri ditare
ĩãgʉ̃, bʉremubʉ.
9 Gʉa, Jesúya dʉpʉre masãgobegue marĩmakʉ̃ ĩãkererã, Marĩpʉya werenírĩ
gojadea pʉ̃gue Jesús boadigue masãgʉkumi, ãrĩdeare pémasĩbiribʉ. Keoro
waarokoa, ãrĩ gʉ̃ñabiribʉ.
10 Irire ĩã odorã, gʉaya wiigue goedujáakõãbʉ.

Jesús María Magdalenarẽ deyoadea (Mr 16.9-11)

11 María gapʉ masãgobegueta dujáa, bʉro oreyupo. Oregota, iri gobegue
muúbia ĩã sóoyupo.
12 Irasũ ĩã sóogo, pẽrã Marĩpʉre wereboerãrẽ boreri surí sãñarãrẽ Jesúya
dʉpʉ peyaderogue ĩgʉ̃sã doamakʉ̃ ĩãyupo. Sugʉ, ĩgʉ̃ya dipuru ããrĩdero gapʉ,
gajigʉ, ĩgʉ̃ya guburi ããrĩdero gapʉ doañurã.
13 Ĩgʉ̃sã igore sẽrẽñañurã:
—¿Nasirigo orego yári?
Igo ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupo:
—Yʉ Opʉya dʉpʉre ãĩkõãnerã ããrãma. Ĩgʉ̃rẽ ĩgʉ̃sã píderore yʉ masĩbea,
ãrĩyupo.
14 Irire ãrĩ odo, gãmenʉgã ĩãgõ, Jesúre iro nímakʉ̃ ĩãyupo. Ĩgʉ̃rẽ ĩãkerego:
“Jesúta ããrĩmi”, ãrĩ ĩãmasĩbiriyupo.
15 Jesús igore ãrĩyupʉ:
—¿Nasirigo orego yári? ¿Noãrẽ ãmarĩ?
Igo gapʉ: “Ĩĩ, i pooere koregʉ ããrĩkumi”, ãrĩ gʉ̃ñagõ, ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupo:
—Mʉ ĩgʉ̃ya dʉpʉre gajirogue ãĩadi, yʉre wereka! ¿Noógue píari? Mʉ
weremakʉ̃, ĩgʉ̃ya dʉpʉre ãĩgõ waagoráa.
16 Igo irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús igore ãrĩyupʉ:
—María.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégo, gãmenʉgã, hebreo ya merã ĩgʉ̃rẽ:
—Rabuni, ãrĩyupo. “Rabuni”, ãrĩrõ, hebreo ya merã: “Buegʉ”, ãrĩdʉaro yáa.
17 Jesús igore ãrĩyupʉ:

* **20:1** Judío masaka siñajãrĩnʉ, sábado ããrã.

—Yнre pirika! Yнpн pнrogue mнrĩabea dapa. Gajirã yaarã pнrogue waaka! Ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: “Jesús ãrãmi: ‘Yнpн pнrogue waabu yáa. Ĩgũ mнsãdere mнsãpнta ããrĩmi. Ĩgũ yн Opн, irasũ ããrĩmakũ mнsãdere mнsã Opнta ããrĩmi’, ãrãmi”, ãrĩka ĩgũsãrẽ!

18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, María Magdalena gнa Jesús buerã pнrogue aari, gнare igo marĩ Opнre ĩãdeare, ĩgũ igore weredoreadeare weremo.

Jesús ĩgũ buerãrẽ deyoadea (Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Irinн semana ããrĩpнrorinнta† ñamigue gнa Jesús buerã gнaya wiigue nerẽrã, judío masaka oparãrẽ güirã, makãpнrorire õãrõ biabн. Gнa irogue ããrĩripoe Jesús gнa dekogue deyoa, gнare õãdoregн, ãsũ ãrĩmi:

—Mнsã õãrõ siñajãrĩ merã ããrĩrikнka!

20 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũya mojõrĩrẽ, ĩgũrẽ arupãma doka sarederore gнare ĩmumi. Gнa ĩgũrẽ marĩ Opнre ĩãrã, bнro нsнyabн.

21 Dupaturi Jesús gнare ãrĩmi doja:

—Õãrõ siñajãrĩ merã ããrĩrikнka mнsã! Yнpн yнre iriuderosũta yнde mнsãrẽ iriua, ãrĩmi.

22 Irasũ ãrĩ odo, gнare puripeo, ãsũ ãrĩmi:

—Õãgũ deyomarĩgũrẽ bokatĩrĩñeãka, mнsãrẽ iritamubure!

23 Mнsã masakare ĩgũsã ñerõ irideare kãtimakũ, ĩgũsã ñerõ irideare kãtisũrãkuma. Mнsã gajirãrẽ ĩgũsã ñerõ irideare kãtibirimakũ, ĩgũsã ñerõ irideare kãtisũbirikuma, ãrĩmi Jesús.

Tomás Jesúre masãdire ĩãdea

24 Jesús gнare deyoamakũ, Tomás Jesús buegн “Sнdнadi” ĩgũsã ãrĩdi gнa merã ããrĩbirimi.

25 Pнrн ĩgũ gнa merã ããrĩmakũ, ĩgũrẽ ãrĩbн:

—Gнa marĩ Opнre ĩãbн.

Tomás gapн gнare ãrĩmi:

—Ĩgũya mojõrĩgue ĩgũsã pábiadea goberire ĩãbi, iri goberire yaa mojõsũrũ merã puuñabi, irasũ ããrĩmakũ ĩgũ arupãma dokare ĩgũsã saredea gobere yaa mojõ merã soesóoñabi, ĩgũ masãdea kerere neõ bнremubirikoa.

26 Su semana Jesús gнare deyoadero pнrн, gнa ĩgũ buerã dupaturi wiigue nerẽbн. Iripoere Tomás gнa merã ããrĩmí. Iri wii biadea wii ããrĩkeremakũ, Jesús ñajãa, gнa dekogue deyoa, gнare õãdoregн, ãsũ ãrĩmi:

—Mнsã siñajãrĩ merã õãrõ ããrĩrikнka!

27 Irasũ ãrĩ odo, Tomárẽ ãrĩmi:

—Ĩãka yaa mojõrĩrẽ! Mн mojõsũrũ merã yaa mojõrĩgue ĩgũsã pábiadea goberire puuñaka! Mн mojõ merã yн arupãma doka ĩgũsã saredea gobere soesóoñaka! Yн masãdeare: “Diaye ããrĩbea”, ãrĩbirikõãka! “Diaye ããrã”, ãrĩ bнremuka!

28 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Tomás ãsũ ãrĩmi:

—Mн, yн Opн, yн bнremugũ ããrã.

29 Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Mн yнre ĩãsĩã: “Diayeta boadigue masãdi ããrã”, ãrĩ bнremua. Gajirã gapн yнre ĩãbirikererã, yн boadigue masãdeare bнremurãkuma. Irasirirã ĩgũsã bнro нsнyari merã ããrĩrãkuma, ãrĩmi.

---

† **20:19** Semana ããrĩpнrorinнno, domingo ããrã.

I pũgue ããrĩrĩrẽ nasiriburo, ãrĩ gojadea

30 Jesús gʉa merã ããrĩgʉ́, wári gaji Marĩpʉ turari merã iri ĩmurĩrẽ irimi. Iri
ããrĩpereri ĩgʉ̃ irideare i pũguere gojapeobiribʉ.
31 Irire gojapeobirikeregʉ, surãyeri Jesús irideare gojáa, ĩgʉ̃ Marĩpʉ iriudi
Cristo ããrĩrĩrẽ, ĩgʉ̃ diayeta Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩrĩrẽ bʉremuburo, ãrĩgʉ̃. Irasũ
ããrĩmakʉ̃ mʉsã ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ merã okari opaburo, ãrĩgʉ̃, irasũ ãrĩ gojáa.

21

Jesús dupaturi ĩgʉ̃ buerãrẽ deyoadea

1 Pʉrʉ Jesús Tiberias wãĩkʉri ditaru tʉro dupaturi gʉare ĩgʉ̃ buerãrẽ
deyoami. Gʉare deyoagʉ ãsũ irimi.
2 Gʉa irogue ããrĩrã ĩĩsãkʉ ããrĩbʉ́: Simón Pedro, Tomás "Sʉdʉadi" ĩgʉ̃sã ãrĩdi,
Natanael Galilea nikũma Caná wãĩkʉri makãmʉ, gʉa pẽrã Zebedeo pũrã, irasũ
ããrĩmakʉ̃ gajirã pẽrã ããrĩbʉ́.
3 Gʉa irogue ããrĩripoe Simón Pedro ãrĩmi:
—Waaí wẽjẽgʉ̃ waagʉ́ yáa.
—Gʉade mʉ merã waarãra, ãrĩbʉ.
Irasũ ãrĩ, buáa, doódiru merã waabʉ. Iri ñamirẽ waaí wẽjẽboyotamuakõãdibʉ.
4 Boyowãgãriripoe Jesús ditaru tʉro nímakʉ̃ ĩãbʉ. Ĩgʉ̃rẽ ĩãkererã,
ĩãmasĩbirikubʉ.
5 Irasirigʉ gʉare ãrĩmi:
—¿Waaí wẽjẽãrĩ?
—Neõ wẽjẽbirakubʉ, ãrĩ yʉjʉbʉ.
6 Gʉa irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩmi:
—Doódiru diaye gapʉ buidire meéyoka! Iro gapʉ waaí wẽjẽrãkoa. Ĩgʉ̃
ãrĩrõsũta meéyomakʉ̃, wárã waaí ñajãma. Wárã waaí ñajãmakʉ̃, buidire
doódirugue neõ ãĩsãturabiribʉ.
7 Irasũ waamakʉ̃ ĩãgʉ̃, yʉ Jesús maĩsũgʉ̃ Pedrore ãrĩbʉ:
—Ĩgʉ̃ta marĩ Opʉ ããrĩmi.
Yʉ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Simón Pedro ĩgʉ̃ya wekama surírore túweadi, sãña,
ditarugue meébia báwãgãmi.
8 Gʉa ĩgʉ̃ merãmarã ditaru tʉrore cien metros yoaro payarã, buidire waaí
wárã ñajãdire gʉayaru merã tʉ̃ãnumuabʉ.
9 Majãnʉgãrã, peame nitĩ dita gose oyanírĩme weka waairé Jesús
mupũnugũnerãrẽ, pãdere ĩãbʉ.
10 Jesús gʉare ãrĩmi:
—Gajirã waaí, mérã mʉsã wẽjẽrãrẽ ãĩrika!
11 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Simón Pedro doódirugue ñajãa, buidire ĩmiparogue
tʉ̃ãmajãmi. Pagarã waaí ñajãnerã ciento cincuenta y tres ããrĩmá. Wárã waaí
ñajãnerã ããrĩkererã, buidire neõ yeguebirima.
12 Jesús gʉare ãrĩmi:
—Baa yoberã aarika!
Gʉa neõ sugʉno ĩgʉ̃rẽ: "¿Noãno ããrĩrĩ mʉ?" ãrĩ sẽrẽñabiribʉ. "Ĩgʉ̃ marĩ Opʉta
ããrĩmi", ãrĩ masĩbʉ.
13 Jesús peame pʉro waa, pã, waairé ãĩ, gʉare gueremi.
14 Jesús boadigue masãdero pʉrʉ, pea gʉare deyoasiami. Irasirigʉ ditaru
tʉrogue deyoagʉ, ʉrea gʉare ĩgʉ̃ buerãrẽ deyoagʉ irimi.

Jesús Pedro merã werenídea

15 Gʉa baadero pʉrʉ, Jesús Simón Pedrore sẽrẽñami:
—Simón, Jonás magʉ̃, ¿mʉ ĩĩsã nemorõ yʉre maĩrĩ?
Pedro ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ Opʉ, mʉrẽ maĩa. Mʉ irire masĩa.
Jesús ãrĩmi:
—Irasirigʉ ovejare koregʉ oveja majĩrãrẽ õãrõ korerosũta yʉre bʉremurãrẽ majĩrã irirosũ ããrĩrãrẽ õãrõ koreka!
16 Irasũ ãrĩ odo, dupaturi Simón Pedrore sẽrẽñami doja:
—Simón, Jonás magʉ̃, ¿yʉre maĩrĩ mʉ?
—Yʉ Opʉ, mʉrẽ maĩa. Mʉ irire masĩa, ãrĩmi.
Jesús ãrĩmi doja:
—Ovejare koregʉ ovejare õãrõ korerosũta yʉre bʉremurãrẽ õãrõ koreka! ãrĩmi.
17 Irasũ ãrĩ odo, dupaturi Simón Pedrore sẽrẽñami:
—Simón, Jonás magʉ̃, ¿diayeta yʉre maĩrĩ mʉ?
Ʉrea ĩgʉ̃rẽ irasũ sẽrẽñamakʉ̃ pégʉ, Simón Pedro bʉro bʉjawereri merã ããrĩmí. Ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ Opʉ, mʉ ããrĩpereri masĩa. Mʉrẽ yʉ maĩrĩrẽ masĩa.
Irasirigʉ Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Ovejare koregʉ ovejare õãrõ kererosũta yʉre bʉremurãrẽ õãrõ koreka!
18 Diayeta mʉrẽ werea. Mʉ maamʉ ããrĩgʉ́ suríre sãña, mʉ gããmerõ noó waadʉaro waaunabʉ. Pʉrʉ bʉgʉro ããrĩgʉ́, mʉya mojõrĩrẽ soemugʉkoa. Gajigʉ mʉrẽ suríre sãgʉkumi. Mʉ waadʉaberogue mʉrẽ ãĩwãgãgʉkumi.
19 Jesús, Simón Pedro ĩgʉ̃ boaburi merã masakare Marĩpʉ turagʉ, õãgʉ̃ ããrĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ iriburire irasũ ãrĩ weremi. Irire were odo, Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉre tʉyaka!

Jesús Juãrẽ ĩgʉ̃ maĩgʉ̃rẽ weredea

20 Pedro gãmenʉgã, yʉ ĩgʉ̃sãrẽ tʉyawãgãmakʉ̃ ĩãmi. Yʉ, Jesús maĩgʉ̃, iro dupiyuro Jesús pʉro baa doanígʉ̃ ĩgʉ̃rẽ: “Yʉ Opʉ, ¿noã mʉrẽ wẽjẽdʉarãguere mʉrẽ ĩmubu ããrĩ̃kuri?” ãrĩ sẽrẽñadi ããrĩbú.
21 Pedro yʉre ĩãgʉ̃, Jesúre sẽrẽñami:
—Yʉ Opʉ, ¿naásũ waarokuri ĩgʉ̃rẽ?
22 Jesús ĩgʉ̃rẽ ãrĩmi:
—Yʉ i ʉ̃mʉguere dupaturi aariripoeta ĩgʉ̃ okamakʉ̃ yʉ iridʉarire, o iridʉabirire mʉya meta ããrã. Irire gũñarikʉbirikõãka! Yʉre tʉyaka!
23 Jesús irasũ ãrĩrĩ kerere pérã, gajirã ĩgʉ̃rẽ bʉremurã: “Juan boabirikumi”, ãrĩ gãme weresirima. Jesús: “Juan boabirikumi”, ãrĩdi meta ããrĩmí. “Yʉ i ʉ̃mʉguere dupaturi aariripoeta ĩgʉ̃ okamakʉ̃ yʉ iridʉarire, o iridʉabirire mʉya meta ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí.
24 Yʉ Jesús buegʉ, yʉ ĩãdeare i pũrẽ gojáa. Irasirirã mʉsã yʉ gojarire: “Diayeta ããrã”, ãrĩ masĩa.
25 Jesús wári gaji irimi. Iri ããrĩpererire yʉ gojapeomakʉ̃, wári pũrĩ ããrĩbukoa. Yʉ péñamakʉ̃, masaka iri pũrĩrẽ i ʉ̃mʉguere duripídʉamakʉ̃, ʉtʉriakõãbukoa.
Iropata ããrã.
Juan

LOS HECHOS

Jesús ĩgũ buedoregu beyenerãrẽ: "Õãgũ deyomarĩgũ aarigukumi", ãrĩ weredea
(Lc 1.1-4)

1 Opu Teófilo, yu murẽ gojadupiyudea pũguere Jesús neõgoragueirinugãdeare, ĩgũ buedea ããrĩpererire gojabu.
2 Ĩgũ ũmugasigue murĩaburo dupiyuro Õãgũ deyomarĩgũ turaro merã ĩgũ buedoregu beyenerãrẽ: "Ãsũ irirãkoa", ãrĩ weredeadere gojabu.
3 Jesús ĩgũ boa, masãdero purु, ĩgũsãrẽ cuarenta nurĩgora deyoayupu. Irasirigu ĩgũ dupaturi okarire ĩgũsãrẽ õãrõ masĩmakũ iriyupu. Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreri kerere ĩgũsãrẽ wereyupu.
4 Jesús ĩgũsã merã ããrĩgṹ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:
—Jerusalẽta dujaka dapa! Iripoegue Yupu: "Õãgũ deyomarĩgũrẽ musãrẽ iriugura", ãrĩdeare yúka! Irire weresiabu.
5 Juan musãrẽ deko merã wãĩyedi ããrĩmí. Yu gapu mérõgã purु musãrẽ Õãgũ deyomarĩgũ merã wãĩyegukoa, ĩgũ musã merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ, ãrĩyupu.

Jesús ũmugasigue murĩadea

6 Purु ũtãũ Olivos wãĩkudigue Jesús merã nerẽ, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:
—Gua Opu, ¿dapagorare gajigu gaya nikũmurẽ guare dorebure, opu píguku ri? ãrĩñurã.
7 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:
—Yupu sugota masĩmi. Ĩgũ irasũta waaburo, ãrĩmakũ irasũta waarokoa. Musãya meta ããrã i.
8 Mérõgã purु Yupu Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriugu, musãrẽ ĩgũ turarire opamakũ irigukumi. Ĩgũ irasirimakũ, musã güiro marĩrõ gũñaturari merã masakare yaa kerere wererã waarãkoa. Jerusalén marãrẽ, Judea nikũ marãrẽ, Samaria nikũ marãrẽ, ããrĩperero i nikũgue ããrĩrãrẽ wererã waarãkoa, ãrĩyupu Jesús ĩgũ buedoregu beyenerãrẽ.
9 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereadero purु, Marĩpu ũmugasigue ĩgũrẽ ãĩmurĩãkõãyupu. Ĩgũsã ĩgũrẽ ĩãmutuyamakũ, su yebo ĩĩmikãyebo túbiakõãyuro. Irasirirã ĩgũrẽ neõ ĩãnemobiriñurã.
10 Ĩgũsã ĩãmutuyaripoe gũñaña marĩrõ pẽrã ũma surí boreri sãñanerã ĩgũsã purु deyoa,
11 ãsũ ãrĩñurã:
—Galilea marã, ¿nasirirã ũmugasire ĩãmunírĩ? Jesús ũmugasigue murĩagota dupaturi i ũmuguere aarigukumi doja. Musã ĩgũrẽ murĩãmakũ ĩãrõsũta aarimakũ ĩãrãkoa, ãrĩñurã.

Judare gorawayurã, Matías wãĩkugure beyedea

12 Irasiri, purु Jesús buedoregu beyenerã Olivos wãĩkudi ũtãũgue ããrãnerã dijáa, Jerusalẽgue dujáakõãñurã doja. Iri makã purु ogã ããrĩyuro iri ũtãũ.
13 Dujaja, ĩgũsã kãrĩrĩ taribu ũmarõma taribugue ñajãkõãñurã. Ĩĩsãku ããrĩñurã: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Simón celote wãĩkuri bumu, Santiago Alfeo magũ, Judas Santiago magũ ããrĩñurã.

14 Gajirãde ĩgũsã merã nerẽñurã: Jesús pagɯpũrã, Jesús pago María, gajirã
nome ããrĩñurã. Ʊmɯrikɯ iri taribugue Marĩpɯre sẽrẽmurã nerẽnañurã.
15 Sunɯ ĩgũsã merã gajirã Jesúre bɯremurã ciento veinte gora nerẽñurã.
Irasirigɯ Pedro ĩgũsã watopegue wãgãnɯgã, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupɯ:
16-17 —Yaarã, gɯa Judas merã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãgora
ããrãdibɯ. Jesús gɯare beyederosũta ĩgũdere beyeadimi, gɯa merã ĩgũya
kerere weredoregɯ. Judas gapɯ Jesúre peresugue ñeãwãgãmurãrẽ
ĩgũrẽ ĩmumi. Õãgũ deyomarĩgũ Judas waaburire Davire iripoegue
gojadorederosũta diayeta waabɯ.
18 Ĩgũ Jesúre oparãguere ĩmudea wajare ĩgũsãrẽ wia, makã ojarogue waa,
dipuru gapɯ merã meémejã, ĩgũya paru meé ooreakõã, gɯramisĩ wirisiri
kõmoakõãyupɯ. Irasirirã oparã iri niyeru merã ĩgũ meémejãdea nikũrẽ wa-
jariñurã.
19 Judas irasũ waadeare ããrĩpererã Jerusalén marã péperekõãñurã.
Irasirirã, ĩgũ irasũ waaderore: “Acéldama” wãĩyeñurã. “Acéldama”, ãrĩrõ,
ĩgũsã ya merã: “Dí béodero”, ãrĩdɯaro irikoa.
20 Iripoegue Salmos wãĩkɯri pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbɯ́ Judare:
Ĩgũya wii ããrĩdero masaka marĩrõ dujaburo. Neõ sugɯ ĩgũ ããrĩderore dupaturi
ããrĩbirikõãburo, ãrĩ gojasũdero ããrĩbɯ́.✡
Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbɯ́ doja:
Gajigɯ ĩgũya moãdeare gorawayuburo, ãrĩ gojasũdero ããrĩbɯ́.✡
21-22 ’Irasirirã marĩrẽ sugɯ Judas gorawayugɯre beyero gããmea. Sugɯ, gɯa
merã ããrĩdire, Juan marĩ Opɯ Jesúre deko merã wãĩyemakũ ĩãdire, ããrĩpereri
Jesús irideare ĩãdire, Marĩpɯ ĩgũrẽ ũmɯgasigue ãĩmɯrĩãmakũ ĩãdire beyero
gããmea. Irasirigɯ, Jesús boadigue masãdeare gɯa merã weregɯ waagɯkumi,
ãrĩyupɯ Pedro.
23 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, pẽrãrẽ beyeñurã. Sugɯ José wãĩkɯyupɯ. Gajirã
ĩgũrẽta “Justo”, gajirã “Barsabás” wãĩyenerã ããrĩmá. Gajigɯ Matías wãĩkɯyupɯ.
24-25 Beye odo, ãsũ ãrĩ sẽrẽñurã Marĩpɯre:
—Gɯa Opɯ, mɯ ããrĩpererã masaka gũñarĩrẽ õãrõ masĩa. Judas ĩgũ da-
pagora ããrĩrõgue waagɯ́, mɯya kere weredoredeare pirikõãmi. Sugɯ ĩgũ
gorawayubure beyesiabɯ mɯ. Irasirigɯ mɯ beyeadire ĩmuka gɯare! ãrĩñurã.
26 Irasũ ãrĩ odo, peye ũtãyegãgue Matías, José wãĩrẽ goja, puuigãgue sã, suye
ãĩ ĩãñurã. Matías wãĩ gojatúadeayere ãĩ bokañurã. Irasirirã Matíare: “Gɯa pe
mojõma pere su gubu suru pẽrẽbejarã ããrãnerã merã Jesúya kerere weregɯ
waagɯkoa”, ãrĩñurã ĩgũrẽ.

2

Õãgũ deyomarĩgũ Jesúre bɯremurãrẽ ejadea

1 Pentecostés* wãĩkɯri bosenɯ ããrĩmakũ, ããrĩpererã Jesúre bɯremurã ĩgũsã
nerẽdea wiigueta nerẽñurã.
2 Pɯrɯ gũñaña marĩrõ ũmɯgasigue mirũ bɯro aaripósũ, ĩgũsã ããrĩrõguere
bɯro bɯsɯ dijiriyuro.
3 Irasũ waaripoe peame ũjũrĩ pũrã dijari, nediru irirosũ deyori
masakakɯre dipu weka deyoayuro.

✡ **1:20** Sal 69.25 ✡ **1:20** Sal 109.8 * **2:1** Pascua bosenɯ waadero pɯrɯ, cincuenta nɯrĩ pɯrɯ, Pentecostés wãĩkɯri bosenɯ waayuro.

4 Ããrĩpererã Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatari, ĩgũ iritamurĩ merã gaji masã ya
ĩgũsã dupiyuro wereníbirideare werenínuɡãñurã.
5 Iripoere wárã judío masaka ããrĩpereri nikũ marã Jerusalẽgue ejanerã
ããrĩmá. Ĩgũsã bʉremurĩrẽ õãrõ tʉyarimasã ããrĩñurã.
6 Irasũ bʉsʉrire pérã, Jesúre bʉremurã pʉrogue nerẽwãgãñurã. Irogue
masakakʉ ĩgũsãya werenírĩ merã Jesúre bʉremurã werenímakũ péñurã. Irasũ
waaríre pémasĩbiriñurã.
7-8 Irasirirã ĩãgʉka, ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—¿Nasirirã ĩgũsã Galilea marã ããrĩkererã, marĩ yare õãrõ werenírĩ? Marĩ
deyoadea nikũ marã irirosũ wereníma.
9 Marĩ gajiro marã ããrã. Partia marã, Media marã, Elam marã,
Mesopotamia marã, Judea marã, Capadocia marã, Ponto marã, Asia marã,
10 Frigia marã, Panfilia marã, Egipto marã, Libia Cirene wãĩkʉri nikũ tʉro
marã ããrã. Marĩ Roma marãde õõguere naarĩmasã ããrã.
11 Surãyeri judío masaka, gajirã judío masaka ããrĩbirikererã, judío masaka
irirosũ bʉremurã õõguere ããrã. Creta marã, Arabia marãde marĩ merã
ããrĩma. Irasirirã marĩ ããrĩpererã gajiro marã ããrĩkererã, marĩ ya merã
ĩĩsã õãrõ werenímakũ péa. Ĩgũsã Marĩpʉ õãrõ iridea kerere werenírã yáma,
ãrĩñurã.
12 Irasirirã ããrĩpererã pégʉkakõãñurã.
—¿Nasiriro irasũ waari? ãrĩ gãme wereníñurã.
13 Gajirã gapʉ:
—Mejãrã yáma, ãrĩ bʉridañurã.

Pedro masakare weredea

14 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pedro gajirã pe mojõma pere su gubu
suru pẽrẽbejarã Jesús buedoregʉ beyenerã merã wãgãnʉgã, bʉro bʉsʉro
wereníyupʉ:
—Mʉsã ããrĩpererã judío masaka õõgue Jerusalẽgue ããrĩrã õãrõ péka yʉ
wererire!
15 Mʉsã gʉare: “Mejãrã yáma”, ãrĩ gũñarã, diaye gũñabea. Goeripoe
dupiyuro ããrã dapa. Irasirirã gʉa mejãrã meta yáa.
16 Gʉa irasũ werenírĩrẽ Joel Marĩpʉya kerere weredupiyudi ãsũ ãrĩ gojadi
ããrĩmí:
17-18 Marĩpʉ ãsũ ãrĩmi: “I ũmʉ pereburo dupiyuro Õãgũ deyomarĩgũrẽ ir-
iugʉra, masaka ããrĩpereri buri marãrẽ. Irasirirã mʉsã pũrã ũma,
nomede yaa kerere wererãkuma. Maamarã kẽrõ irirosũ, mʉrã kẽrõgue
yʉ ĩmurĩrẽ ĩãrãkuma. Yʉ dorerire irirãrẽ ũmarẽ, nomedere Õãgũ dey-
omarĩgũrẽ iriugʉra. Irasirirã, yaa kerere wererãkuma.
19 Yʉ ũmʉgasiguere gajirosũperi deyoamakũ irigʉra. I nikũdere dí, peame,
ĩĩmikã deyoamakũ irigʉra.
20 Abe ũmʉmʉ naĩtĩãgʉkumi. Abe ñamimʉ dí irirosũ deyogʉ waagʉkumi.
Mʉsã Opʉ i ũmʉguere dupaturi aariburo dupiyuro irasũ waarokoa.
Ĩgũ aarirínʉ goerinʉ ããrĩrokoa. Ubu ããrĩrĩnʉ ããrĩbirikoa.
21 ‘Yʉ Opʉ, tauka yʉre!’ ãrĩgũnorẽ taugʉra”, ãrĩmi Marĩpʉ, ãrĩ gojadi ããrĩmí
Joel.✡
22 ’Mʉsã Israel bumarã yʉ wererire õãrõ péka! Marĩpʉ Jesúre Nazaretmʉrẽ
iriudi ããrĩmí. Jesús mʉsã pʉrogue ããrĩgṹ, Marĩpʉ turari merã pũrĩrikʉrãrẽ tau,
wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiu, boanerãrẽ masũdi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús,

✡ **2:21** Jl 2.28-32

Marĩpʉ iriudi ããrĩsĩã, ĩgũ turari merã irire iri ĩmudi ããrĩmí. Irire mʉsã õãrõ masĩa.
23 Mʉsã ñerãrẽ ĩgũrẽ curusague pábiatú wẽjẽdoremakũ, Marĩpʉ iripoegue Jesúre irasũ waarokoa, ãrĩderosũta waabʉ.
24 Irasũ waakeremakũ, Marĩpʉ gapʉ ĩgũ boadiguere masũkõãdi ããrĩmí. Boanerã ããrĩrõrẽ ĩgũrẽ wiudi ããrĩmí. Irasirimakũ, boari Jesúre tarinʉgãmasĩbiridero ããrĩbú.
25 Iripoegue David ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí, Jesús Marĩpʉre wereníburire:
Yʉ Opʉ, mʉrẽ ĩãníkõãa. Mʉ yʉ diaye gapʉ, yʉ merã ããrĩníkõãa. Irasirigʉ yʉ neõ güibea.
26-27 Yaa yʉjʉpũrãgue bʉro ʉsʉyari merã ããrã. Irasirigʉ ʉsʉyari merã werenía. Yʉ boamakũ, boanerã ããrĩrõgue béobirikoa. Yʉ masãgobegue ããrĩmakũ, yaa dʉpʉ neõ boabirikoa. Yʉre dupaturi okamakũ irigʉkoa doja. Irasirigʉ yʉ güiro marĩrõ ããrĩgʉkoa.
28 Mʉ, yʉ dupaturi okaburire yʉre õãrõ masĩmakũ yáa. Irasirigʉ yʉ merã mʉ ããrĩmakũ, bʉro ʉsʉyari merã ããrã, ãrĩ gojadi ããrĩmí David.✡
29 'Yaarã, yʉ mʉsãrẽ diayeta weregʉra. Marĩ ñekũ David boadi ããrĩmí. Marĩ ñekũsãmarã ĩgũrẽ yáanerã ããrĩmá. Ĩgũya masãgobe i makãguere ããrã dapa.
30-31 Iripoegue Marĩpʉ Davire ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:
Yʉ mʉrẽ diayeta werea: "Pʉrʉguere mʉ parãmi i nikũ marã Opʉ ããrĩgʉkumi. Yʉ mʉrẽ píderosũta pígʉkoa ĩgũdere", ãrĩdi ããrĩmí.
David Marĩpʉya kerere weredupiyugʉ ããrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesúre Marĩpʉ píburire masĩsĩã, ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí ĩgũ masãburire:
Ĩgũ boadero pʉrʉ, boanerã ããrĩrõgue neõ béosũbirikumi. Ĩgũya dʉpʉ masãgobegue neõ boabirikoa, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
32 Marĩpʉ Jesúre boadiguere masũdi ããrĩmí. Ĩgũrẽ masũadero pʉrʉ, gʉa ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãbʉ. "Dupaturi okami", ãrĩ masĩa.
33 Ĩgũ Pagʉ ĩgũrẽ masũ, ũmʉgasigue ãĩmʉrĩa, ĩgũ diaye gapʉ dobodi ããrĩmí. Ĩgũ ãrĩderosũta Jesúre Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriudi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús gʉare Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriumi. Irasirirã mʉsã, ĩgũ gʉaguere ejamakũ ĩãa. Ĩgũ iritamurĩ merã gʉa werenímakũ péa.
34-35 David† gapʉ ĩgũ boadero pʉrʉ, Jesús mʉrĩaderosũ mʉrĩabiridi ããrĩmí. Ĩgũ boaburo dupiyuro ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí, Marĩpʉ Jesúre ãrĩdeare gojagʉ:
Marĩpʉ yʉ Opʉre ãsũ ãrĩmi: "Õõ yʉ diaye gapʉ doaka, yʉ merã dorebu! Irasiriripoe mʉrẽ ĩãturirãrẽ mʉ dorerire tarinʉgãnemobirimakũ irigʉra", ãrĩmi, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
36 'Irasirirã mʉsã Israel bumarã ããrĩpererã õãrõ pémasĩka! Marĩpʉ Jesúre, mʉsã curusague pábiatú wẽjẽdire marĩ Opʉ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Marĩpʉ ĩgũrẽ iriudi ããrĩmí, marĩrẽ tauburo, ãrĩgũ, ãrĩ wereyupʉ Pedro masakare.
37 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsãya yʉjʉpũrãrĩgue bʉro bʉjawereri merã gũñarikʉ, Pedrore, gajirã Jesús buedoregʉ beyenerãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
—Gʉayarã, ¿nasirirãkuri gʉa?
38 Pedro ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Mʉsã ñerõ irideare bʉjawere, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Irasirirã mʉsã ããrĩpererã Jesucristore bʉremua, ãrĩ, gʉare deko merã wãĩyedoreka! Mʉsã

✡ **2:28** Sal 16.8-11 ✡ **2:30-31** Sal 132.11 † **2:34-35** David ĩgũ boadero pʉrʉ, ĩgũ dʉpʉ merã ũmʉgasigue mʉrĩabiridi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús mʉrĩaderosũ mʉrĩabiridi ããrĩmí. ✡ **2:34-35** Sal 110.1

irasirimakũ, Marĩpɥ mɥsã ñerõ irideare kãtigɥkumi. Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriugɥkumi, mɥsã merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.
39 Marĩpɥ ãrĩderosũta mɥsãrẽ, mɥsã pũrã ããrĩturiarãrẽ, gajiro marãdere ããrĩpererã ĩgũ beyenerãrẽ Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriugɥkumi, ãrĩyupɥ.
40 Irire ãrĩ odo, gaji wári werenemoyupɥ Pedro ĩgũsãrẽ:
—Õãrõ pémasĩka mɥsã! I nikũ marã Jesúre wẽjẽnerã ñerã ããrĩma. Ĩgũsã ñerõ iridea waja Marĩpɥ ĩgũsãrẽ wajamoãgɥkumi. Ĩgũsã ñerã irirosũ neõ irinemobirikõãka pama! Irasiribirimakũ, Marĩpɥ ĩgũsãrẽ wajamoãgũ, mɥsã gapɥre wajamoãbirikumi, ãrĩyupɥ.
41 Wárã ĩgũ wererire õãrõ péñurã. Irasirirã deko merã wãĩyesũñurã Jesúre bɥremurĩrẽ ĩmurã. Irasirirã Jesúre bɥremupɥrorinerã merã ããrĩnɥgãñurã. Pedro ĩgũsãrẽ wereadeanɥ merãta wárã tres mil gora masaka bɥremunɥgãñurã.
42 Irasirirã ũmɥrikɥ Jesúre bɥremupɥrorinerã merã nerẽnañurã, ĩgũ buedoregɥ beyenerã buerire pémurã. Irasũ nerẽnarã, Marĩpɥre sẽrẽ, pãrẽ dɥkawa, siiu baanañurã.

Jesúre bɥremupɥrorinerã iridea

43 Jesús buedoregɥ beyenerã ĩgũ iriderosũta wári Marĩpɥ turari merã iri ĩmunañurã. Irasirirã pũrĩrikɥrãrẽ tau, wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiu, boanerãrẽ masũnañurã. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã, masaka ããrĩpererã ĩãgɥkanañurã.
44 Ããrĩpererã Jesúre bɥremurã su bumarã irirosũ õãrõ ããrĩrikɥñurã. Irasirirã ĩgũsã oparire gãme sĩnañurã.
45 Gajinorẽ oparã, irire dua, iri waja merã gajino opamerãrẽ sĩnañurã.
46 Ʊmɥrikɥ ããrĩpererã surosũ gũñarĩ oparã Marĩpɥya wiigue nerẽnañurã. Ĩgũsãya wiirigue pãrẽ dɥkawa, õãrõ ɥsɥyari merã siiu baanañurã.
47 Marĩpɥre: “Õãtaria mɥ”, ãrĩ, ɥsɥyari sĩnañurã. Gajirã masaka ĩgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãñurã. Ʊmɥrikɥ marĩ Opɥ Jesús gajirãrẽ ĩgũrẽ bɥremumakũ iriyupɥ. Irasirirã ĩgũrẽ bɥremurã wárã ããrĩñurã.

3

Sugɥ waamasĩbire waamasĩmakũ iridea

1 Sunɥ, ñamika tres ããrĩmakũ Pedro, Juan merã Marĩpɥya wiigue waañurã. Iri horata masaka Marĩpɥre sẽrẽnañurã.
2 Iri wiima makãpɥrore sugɥ masakɥ deyoagɥgueta waamasĩbi ããrĩdi doayupɥ. Iri makãpɥro: “Õãrĩ makãpɥro” wãĩkɥyuro. Ʊmɥrikɥ ĩgũ merãmarã ĩgũrẽ ãĩwãgã, iri makãpɥrogue dobonañurã, iri wii ñajãrãrẽ niyeru sẽrẽ doanídorerã.
3 Pedrosã iri wii ñajãmurã iriripoe ĩgũsãrẽ ĩã, niyeru sẽrẽyupɥ.
4 Ĩgũsã pẽrãgueta ĩgũrẽ ĩã, Pedro gapɥ ĩgũrẽ ãrĩyupɥ:
—Gɥare ĩãka!
5 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ: “Yɥre niyeru sĩmurã irikuma”, ãrĩ gũñarĩ merã bɥro ĩãyupɥ.
6 Pedro gapɥ ĩgũrẽ ãrĩyupɥ:
—Niyerure opabea. Irire opabirikeregɥ, yɥ opari merã mɥrẽ iritamugɥra. Jesucristo Nazaretmɥ wãĩ merã, ĩgũ turaro merã wãgãnɥgã waaka! ãrĩyupɥ.
7 Pedro ĩgũrẽ irasũ ãrĩgũta, diayema mojõrẽ ñeã, tũãwãgũnúyupɥ. Irasirimakũta, ĩgũya guburi, ĩgũya ãñagubuyeri turanɥgãjayuro.

8 Irasirigʉ pari wãgãnʉgãja, waapʉrori, pʉrʉ ĩgʉ̃sã merã Marĩpʉya wiigue
Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ gaguiní, pariñajãyupʉ.
9-10 Ĩgʉ̃ ʉsʉyari merã Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, pariñajãmakʉ̃ ĩãrã, iri
wiigue ããrĩrã ããrĩpererã ĩgʉ̃rẽ ĩãmasĩ:
—Ĩĩ, i wii õãrĩ makãpʉrogue niyeru sẽrẽ doaníadita ããrĩmi, ãrĩñurã. Irasirirã
ĩgʉ̃ waamasĩmakʉ̃ ĩãrã, “¿Naásũ waari?” ãrĩ ĩãgʉkakõãñurã.

Pedro masakare Marĩpʉya wiigue weredea

11 Waamasĩbiradi Pedrosãrẽ duúbirimakʉ̃, ããrĩpererã masaka iri wii ããrĩrã
ĩãgʉkari merã, ĩgʉ̃sã pʉrogue “Pórtico de Salomón” wãĩkʉrogue ũmanerẽñurã.
12 Ĩgʉ̃sã irasũ ũmanerẽmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Pedro ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
—Mʉsã, Israel bumarã, ¿nasirirã iropa gʉkari? ¿Nasirirã gʉare bʉro
ĩãrĩ? “Ĩgʉ̃sã Marĩpʉre bʉremurĩ merã, ĩgʉ̃sã turaro merã ĩĩrẽ waamasĩmakʉ̃
iriama”, ãrĩ gũñabirikõãka!
13 Jesús ĩgʉ̃ turaro merã ĩgʉ̃rẽ waamasĩmakʉ̃ iriami. Marĩ ñekʉ̃sãmarã
Abraham, Isaac, Jacob Marĩpʉre ũmʉgasigue ããrĩgʉ́rẽ bʉremunerã ããrĩmá.
Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ Jesúre, ĩgʉ̃ doreri õãrõ iridire: “Õãtarigʉ ããrĩmi”, ãrĩdi ããrĩmí.
Mʉsã gapʉ ĩgʉ̃rẽta oparãguere wiabʉ. Pilato ĩgʉ̃rẽ wiudʉakeremakʉ̃, mʉsã
gapʉ gããmebiribʉ.
14 Jesús õãgʉ̃, ñerĩrẽ neõ iribi ããrĩkeremakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ neõ wiudorebiribʉ. Sugʉ
ñegʉ̃ masakare wẽjẽdi gapʉre wiudorebʉ mʉsã.
15 Irasirirã, Jesús marĩrẽ okari sĩgʉ̃ gapʉre wẽjẽdorebʉ. Ĩgʉ̃ boadero pʉrʉ,
Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃rẽ masũdi ããrĩmí. Gʉa ĩgʉ̃rẽ Marĩpʉ masũdire ĩãbʉ, ãrĩ masĩa.
16 Jesúta ĩgʉ̃ turaro merã ĩĩ waamasĩbiradire mʉsã ĩãmasĩgʉ̃rẽ waamasĩmakʉ̃
iriami. Gʉa Jesús taumasĩrĩrẽ bʉremumakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃rẽ tauami. Mʉsã
ããrĩpererã ĩgʉ̃ tauadire ĩgʉ̃ waamasĩmakʉ̃ ĩãa.
17 ’Yaarã, mʉsã, mʉsã oparãde Jesúre: “Marĩpʉ magʉ̃ta ããrĩmi”, ãrĩ
pémasĩbirisĩã, ĩgʉ̃rẽ wẽjẽdorebʉ.
18 Iripoegue Marĩpʉ ĩgʉ̃ya kerere weredupiyunerã ããrĩpererãrẽ: “Cristo yʉ
iriubu ñerõ tarigʉkumi”, ãrĩderosũta Jesúre waabʉ.
19 Irasirirã mʉsã ñerõ irideare bʉjawere, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka!
Marĩpʉ dorerire irika! Irasirimakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ mʉsã ñerõ irideare kãti,
siñajãrĩ merã ããrĩrikʉmakʉ̃ irigʉkumi.
20 Irasirigʉ mʉsãrẽ Cristore dupaturi iriugʉkumi. Cristo, Marĩpʉ beyedi
mʉsãrẽ taugʉ, Jesúta ããrĩmi.
21 Jesucristo ũmʉgasigue mʉrĩadi, irogueta ããrĩmi dapa. Marĩpʉ iripoegue
ĩgʉ̃ iriburire ĩgʉ̃ya kerere weredupiyunerãrẽ weredorederosũta ããrĩpererire
õãrõ ãmu, pʉrʉ Jesúre iriugʉkumi.
22 Iripoegue Moisés irimarẽ marĩ ñekʉ̃sãmarãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Pʉrʉgue Marĩpʉ marĩ Opʉ sugʉ ĩgʉ̃ya kerere werebure iriugʉkumi. Yʉre
iriuderosũta ĩgʉ̃dere iriugʉkumi. Ĩgʉ̃de marĩyagʉta ããrĩgʉkumi.
Ããrĩpereri ĩgʉ̃ wererire péka! Ĩgʉ̃ dorerire õãrõ iritʉyaka!
23 Ĩgʉ̃ dorerire iritʉyamerã gapʉ béosũrãkuma. Irasirirã Marĩpʉyarã merã neõ
ããrĩnemobirikuma pama, ãrĩdi ããrĩmí Moisés.✡
24 ’Ããrĩpererã iripoegue marã Marĩpʉya kerere weredupiyunerãkʉ, Samuel
pʉrʉ marãde dapagora waaríre irasũta ãrĩ gojanerã ããrĩmá.

✡ **3:23** Dt 18.15-19; 34.10

25 Iripoegue Marĩpн marĩ ñekũ Abrahãrẽ: “Yн, mн parãmi ããrĩturiagн
merã i ũmн marã ããrĩpererãrẽ õãrõ irigнra”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũya kerere
weredupiyunerãrẽ ĩgũ Abrahãrẽ ãrĩdeare weredoredi ããrĩmí marĩ
ñekũsãmarãrẽ. Irasirigн Marĩpн ĩgũsãrẽ ãrĩderosũta mнsãrẽ iridi ããrĩmí.
26 Irasirigн ĩgũ magũ Jesús boadiguere masũ, marĩrẽ judío masakare ir-
iupнroridi ããrĩmí, marĩrẽ õãrĩ gapнre iri, marĩ ñerõ iririre piriburo, ãrĩgũ, ãrĩ
wereyupн Pedro ĩgũsãrẽ.

4

Pedrore, Juãrẽ oparã pнrogue ãĩadea

1-2 Pedro, Juan merã masakare wereníripoe paía, Marĩpнya wii korerã
surara opн, gajirã saduceo bumarã ejañurã. Pedrosã masakare: “Jesús boad-
ero pнrн masãdi ããrĩmí. Irasirirã marĩde boadero pнrн ããrĩpererã masãrãkoa”,
ãrĩ buenañurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩ buemakũ pérã, saduceo bumarã, masaka
boanerã masãrĩrẽ bнremubirisĩã, ĩgũsã merã bнro guañurã.
3 Irasirirã abe ñajãripoe ããrĩmakũ, Pedrosãrẽ ñeã, iri ñamirẽ peresu iriñurã.
4 Irasirikeremakũ, gajirã wárã Jesúya kerere pénerã, ĩgũrẽ bнremunнgãrã
ããrĩñurã. Irasirirã dupiyurogue Jesúre bнremupнrorinerã merã wárã
ããrĩñurã. Ʊma ditare keomakũ, cinco mil ããrĩñurã.
5 Pedrosãrẽ peresu iriadero pнrн, gajinн gapн Jerusalẽgue judío masaka
oparã, gajirã mнrã, gajirã Moisés gojadeare buerimasã nerẽñurã.
6 Gajirãde, paía opн Anás, Caifás, Juan, Alejandro, gajirã paía opнyarã ĩgũsã
merã ããrĩñurã.
7 Irogue nerẽ, Pedrosãrẽ ĩgũsã pнro ãĩridore, ĩgũsã ejamakũ:
—¿Noã mнsãrẽ doreri, noã mнsãrẽ inorẽ irasiridoreri? ãrĩ sẽrẽñañurã.
8-9 Pedro Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarisĩã, ãsũ ãrĩ yнjнyupн ĩgũsãrẽ:
—¿Mнsã judío masaka oparã, mнrãde gнare ĩĩ waamasĩbiradire õãrõ iri-
adeare, ĩgũrẽ tauadeare sẽrẽñarã yári?
10 Mнsãrẽ ire weregнra, ããrĩpererã Israel bumarã õãrõ pémasĩburo, ãrĩgũ. Je-
sucristo Nazaretmн turaro merã, ĩgũ wãĩ merã ĩĩ waamasĩbiradi waamasĩami.
Mнsã ĩgũrẽta curusague pábiatú wẽjẽdorebн. Ĩgũ boadero pнrн, Marĩpн gapн
ĩgũrẽ masũ, dupaturi okamakũ iridi ããrĩmí.
11 Iripoegue Marĩpнya kerere weredupiyudi ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Suye
ũtãye wii iririmasã ĩgũsã béoadeaye merã gajigн gapн õãrõ turari wii
irigнkumi”, ãrĩ gojadi ããrĩmí. Jesús iri ũtãye ĩgũsã béoadeaye irirosũ ããrĩmi.
Marĩpн ĩgũrẽ beyedi ããrĩmí marĩrẽ taubure.
12 I nikũguere Jesús sugнta marĩrẽ taugн ããrĩmi. Gajigн marĩrẽ taugн neõ
mámi. Marĩpн ĩgũrẽta iriudi ããrĩmí marĩrẽ taubure, ãrĩ wereyupн Pedro
ĩgũsãrẽ.
13 Judío masaka oparã Pedro, Juan buebirinerã ããrĩkererã, õãrõ gũñaturari
merã, pémasĩrĩ merã weremakũ pérã, pégнkakõãñurã. Ĩgũsãrẽ: “Diayeta Jesús
merãmarãta ããrĩma”, ãrĩ ĩãmasĩñurã.
14 Waamasĩbiradi Pedrosã pнro nímakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ: “Ñerõ irirã iriabн”, ãrĩ
werewнamasĩbiriñurã.
15 Irasirirã, ĩgũsãrẽ ĩgũsã nerẽrĩ taribugue ããrĩrãrẽ wiriadoreñurã, ĩgũsã
basi gãme werenímurã:
16 Ãsũ ãrĩñurã:
—¿Nasirirãkuri ĩgũsãrẽ? Ĩĩ waamasĩbiradire ĩgũsã waamasĩmakũ iriadeare
Jerusalén marã pépereakõãñurã. Irasirirã: “Iribirama”, ãrĩmasĩbirikoa marĩ.

17 Gajirãrẽ irire neõ pénemomakũ iribirikõãrõ gããmea marĩrẽ. Irasirirã:
“Jesúyamarẽ gajirãguere neõ werenemobirikõãka pama!” ãrĩrã ĩgũsãrẽ, ãrĩ
wereníñurã.
18 Irasũ ãrĩ werení odo, Pedrosãrẽ siiu, ãsũ ãrĩñurã:
—Gajirãguere neõ Jesúyamarẽ werenemobirikõãka! Neõ ĩgũya kerere buen-
emobirikõãka! ãrĩñurã.
19 Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, Pedro, Juan gapɯ ãsũ ãrĩ yɯjɯñurã ĩgũsãrẽ:
—¿Marĩpɯ mɯsã gɯare dorerire irimakũ gããmerĩ, o ĩgũ doreri gapɯre gɯa
irimakũ gããmerĩ? ¿Naásũ gũñarĩ mɯsã irire?
20 Gɯa ĩgũ dorerire iritɯyarã ããrã. Irasirirã gɯa ĩãdeare, gɯa pédeare neõ
wereduúmasĩña máa, ãrĩñurã.
21-22 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, judío masaka oparã gapɯ dupaturi ãrĩñurã:
—Jesúyamarẽ neõ werenemomerãta pama! Irire pirimerã,
wajamoãsũrãkoa, ãrĩñurã. Gajirã gapɯ ɯsɯyari merã Marĩpɯre: “Mɯ ĩĩ
waamasĩbiradire tauadea õãtariabɯ”, ãrĩñurã. Ĩgũ cuarenta bojori nemorõ
opagɯ ããrĩyupɯ. Irasirirã oparã gapɯ Pedrosãrẽ: “Ñerõ irirã iriama”,
ãrĩmasĩbiri, wajamoãmerãta ĩgũsãrẽ wiukõãñurã.

Jesúre bɯremurã Marĩpɯre iritamurĩ sẽrẽdea

23 Pedrosã irogue ããrãnerã wiria, ĩgũsã merãmarã pɯrogue waakõãñurã.
Irogue eja, paía oparã, judío masaka mɯrã ĩgũsãrẽ ãrãdeare ĩgũsã merãmarãrẽ
wereñurã.
24 Ĩgũsã weremakũ pérã, ããrĩpererã iro ããrĩrã Marĩpɯre sẽrẽñurã:
—Gɯa Opɯ, mɯ diayeta ũmɯgasi, i nikũ, dia wádiya, i ũmɯma ããrĩpererire iridi
ããrã.
25 Iripoegue gɯa ñekũ Davire mɯrẽ moãboegɯre Õãgũ deyomarĩgũ merã ãsũ
ãrĩ weredoredi ããrĩbú:
Judío masaka ããrĩmerã Marĩpɯ merã bɯro guama. Israel bumarãde
Marĩpɯyare: “Gããmebea”, ãrĩ gũñadima.
26 I nikũ marã oparã Marĩpɯ merã gãmekẽãdɯarã nerẽrãkuma. Ĩgũ beyedi
merãdere irasũta gãmekẽãrãkuma, ãrĩ weredoredi ããrĩbú.✡
27 ’Mɯ weredorederosũta diayeta waabɯ. I makãguere opɯ Herodes, Poncio
Pilato, gajirã Israel bumarã, gajirã judío masaka ããrĩmerã nerẽma Jesús mɯ
magũrẽ wẽjẽmurã. Ĩgũ õãgũ, mɯ beyedi ããrĩmi.
28 Irasirirã, iripoegue mɯ turaro merã mɯ beyedire: “Irasũ waarokoa
ĩgũrẽ”, ãrĩderosũta irima.
29 Gɯa Opɯ, dapagora paía oparã mɯya kerere: “Werebirikõãka! Mɯsã irire
wererã, wajamoãsũrãkoa”, ãrãma gɯare. Ĩgũsã irasũ ãrãdeare gũñaka mɯ! Gɯa
mɯrẽ moãboerã ããrã. Irasirigɯ gɯare mɯyare gajirãrẽ güiro marĩrõ weremakũ
irika!
30 Gɯare mɯ turaro merã pũrĩrikɯrãrẽ taumakũ irika! Irasirigɯ gɯare mɯ
turaro merã Jesús mɯ magũ, õãgũ wãĩ merã iri ĩmurĩrẽ irimakũ irika! ãrĩ
sẽrẽñurã Marĩpɯre.
31 Ĩgũsã irasũ ãrĩ sẽrẽadero pɯrɯ, ĩgũsã ããrĩrĩ wii gãmeñayuro. Ããrĩpererã
Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatariñurã. Irasirirã, ĩgũ iritamurĩ merã güiro marĩrõ
Marĩpɯya kerere wererã waañurã.

Jesúre bɯremurã ĩgũsã oparire gãme dɯkawadea

✡ **4:26** Sal 2.1-2

32-33 Irasirirã Jesús buedoregн beyenerã Marĩpн turaro merã masakare: “Marĩ Opн Jesús boadero pнrн masãdi ããrĩmí. Ĩgũ dupaturi okadero pнrн, gнa ĩgũrẽ ĩãbн”, ãrĩ wereñurã. Ããrĩpererã Jesúre bнremurã surosũ gũñañurã. Irasirirã ĩgũsã oparire: “Yaa ããrã”, ãrĩrõ marĩrõ gãme dнkawañurã. Marĩpн ĩgũsãrẽ ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuyupн.

34-35 Irasirirã wiiri oparã, nikũ oparã, gajirãrẽ irire duañurã. Ĩgũsã duadea wajare Jesús buedoregн beyenerãrẽ sĩnañurã. Jesús buedoregн beyenerã irire ĩgũsã watope ããrĩrãrẽ gajino opamerãrẽ dнkawañurã. Irasirirã ĩgũsã watopegue boporã marĩñurã pama.

36 Iripoere sugн Jesúre bнremugũ José wãĩkнgн ããrĩyupн. Ĩgũ Chipre wãĩkнri nнgũrõmн, Levíya bumн ããrĩyupн. Jesús buedoregн beyenerã ĩgũrẽ “Bernabé” wãĩyeñurã. “Bernabé”, ãrĩrõ, griego ya merã: “Masakare õãrõ yнjнpũrãkнmakũ irigн”, ãrĩdнaro irikoa.

37 Ĩgũ nikũ opagн ããrĩsĩã, su pooe ejatuaro gajirãrẽ duayupн. Ĩgũ duadea wajare Jesús buedoregн beyenerãrẽ sĩpeokõãyupн.

5

Ananías, Safira merã ãrĩkatodea

1 Gajigн Ananías wãĩkнgн ĩgũ marãpo Safira merã su pooe ejatuaro nikũrẽ duayupн.

2 Ĩgũ duadea wajare ĩgũ basi deko merã duripíkõãyupн. Irasirigн ããrĩpereri niyerure Jesús buedoregн beyenerãrẽ sĩpeobirikeregн: “Iropata wajariama”, ãrĩkatoyupн. Ĩgũ marãpo ããrĩpereri ĩgũ irasiriadeare masĩyupo.

3 Pedro ãsũ ãrĩyupн ĩgũrẽ:

—Ananías, ¿nasirigн wãtĩrẽ mнya gũñarĩguere ñajãdoreari? Ĩgũ ñajãmakũta, mнya nikũ duadea wajare gнare sĩpeobirikeregн, mн Õãgũ deyomarĩgũrẽ ãrĩkatoa.

4 Iri nikũ mн duaburo dupiyuro mнya nikũ ããrĩbú. Mн duadea waja mнya niyeruta ããrã. Noó mн sĩdнaropa sĩboakuyo. ¿Nasiribu irasũ ãrĩkatori? Gнa ditare ãrĩkatogн meta yáa. Marĩpнdere ãrĩkatoa mн, ãrĩyupн.

5 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, mata Ananías meémejã kõmoakõãyupн. Ĩgũ irasũ waadea kerere pérã, ããrĩpererã bнro güiñurã.

6 Ĩgũ kõmoadero pнrн, gajirã maamarã ñajãja, ĩgũya dнpнre suríro gasiro merã õma, ãĩwiriakõãñurã ĩgũrẽ yáarã waarã.

7 Ʉre hora pнrн, Ananías marãpo ããrãdeo ñajãjayupo. Ĩgũ boadeare neõ masĩbiriyupo.

8 Igo ñajãmakũ ĩãgũ, Pedro igore sẽrẽñayupн:

—Wereka yнre! ¿Mнsãya pooere duarã, iropata niyeru wajatari mнsã? ãrĩyupн. Igo ĩgũrẽ yнjнyupo:

—Iropata wajatabн, ãrĩyupo.

9 Pedro ãrĩyupн igore:

—¿Nasirirã mнsã, marĩ Opн Õãgũ deyomarĩgũrẽ ãrĩkatoari? “Gнa irasirimakũ masĩbirikumi”, ¿ãrĩ gũñadari mнsã? Ĩãka! Mн marãpнre yáarã ejanerã sĩĩsã dujarima. Mнya dнpнdere ãĩwiriarãkuma, mн marãpнya dнpнre ãĩwiriaderosũta, ãrĩyupн.

10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, igode Pedroya guburi pʉro meémejã kõmoakõãyupo.
Irasirirã maamarã igo kõmoadeoguere bokaja, igoya dʉpʉre ãĩwiria, igo
marãpʉ dagʉre ĩgũsã yáadero pʉrogueta igodere yáañurã.
11 Irasirirã ããrĩpererã Jesúre bʉremurã, gajirãde Ananías, Safirare waadea
kerere pérã, bʉro güiñurã.

Jesús buedoregʉ beyenerã Marĩpʉ turaro merã iri ĩmudea

12 Iripoere masaka watopegue Jesús buedoregʉ beyenerãrẽ Marĩpʉ ĩgũ
turari merã wári iri ĩmurĩrẽ irimakũ iriyupʉ. Ããrĩpererã Jesúre bʉremurã
Marĩpʉya wii tʉro biaña marĩrĩ taribu "Pórtico de Salomón" wãĩkʉri taribugue
nerẽnañurã.
13 Masaka ĩgũsãrẽ: "Õãrã ããrĩma", ãrĩkeremakũ, gajirã gapʉ ĩgũsãrẽ güiñurã.
Ĩgũsã merã neõ nerẽdʉabiriñurã.
14 Gajirã gapʉ marĩ Opʉ Jesúre wárã ũma, nomede bʉremuñurã.
15 Irasirirã pũrĩrikʉrãrẽ ĩgũsã peyari gasiri merã Pedro waaburi maa
tʉro píñurã. "Pedro ĩgũsãrẽ ñapeobirikeremakũ, ĩgũ wãtĩ meépíro ĩgũsã weka
ejamakũ, ĩgũsãrẽ pũrĩrĩ tarirokoa", ãrĩ gũñarã, irasiriñurã.
16 Wárã Jerusalén tʉro marãde pũrĩrikʉrãrẽ, wãtẽa ñajãsũnerãrẽ irogue
ãĩãnañurã. Irasirirã Jesús buedoregʉ beyenerã ĩgũsã ããrĩpererãrẽ taunañurã.

Oparã Jesús buedoregʉ beyenerãrẽ ĩãturidea

17 Irasirirã paía opʉ, gajirã ĩgũ merãmarã saduceo bumarãde Jesús bue-
doregʉ beyenerãrẽ bʉro ĩãturi,
18 ĩgũsã merã bʉro gua, ĩgũsãrẽ ñeã, peresu iriñurã.
19 Irasirikeremakũ, sugʉ Marĩpʉre wereboegʉ iri ñamita peresu wii
makãpʉrorire tũpã, ĩgũsã ããrĩrĩ taribugue ñajãja, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ ãĩwiriayupʉ:
20 —Marĩpʉya wiigue waaka! Irogue eja, Marĩpʉ Jesúre bʉremurãrẽ ĩgũ
merã õãrõ ããrĩmakũ iriburi kerere wereka masakare! ãrĩyupʉ Marĩpʉre
wereboegʉ ĩgũsãrẽ.
21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã peresu ããrãnerã wiriakõãñurã. Gajinʉ
gapʉ boyoripoe ããrĩmakũ, Marĩpʉya wiigue ñajãa, masakare buenʉgãñurã,
Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũsãrẽ weredoreaderosũta.

Ĩgũsã irogue bueripoe paía opʉ gapʉ, ĩgũ merãmarãde, Pedrosã peresu
ããrãnerã wiriadeare masĩbiriñurã dapa. Irasirirã ĩgũsã Israel bumarã
oparãrẽ ããrĩpererãrẽ neeõñurã. Ĩgũsã nerẽperemakũ ĩãrã, surarare peresu iriri
wiigue Jesús buedoregʉ beyenerãrẽ ĩgũsã biadoboanerãrẽ ãĩridoreñurã.
22 Irasirirã surara ĩgũsãrẽ ãĩrã waadiñurã. Irogue eja, Pedrosãrẽ neõ
bokabiriñurã. Ĩgũsãrẽ bokabirisĩã, oparãguere wererã dujáakõãñurã doja.
23 Dujaja, oparãrẽ:
—Peresu iriri wii makãpʉrori õãrõ biadea makãpʉrori ããrãdabʉ. Irogue
biadoboanerãrẽ korerãde iri makãpʉrorikʉ níadama. Irasũ ããrĩkeremakũ, gʉa
ĩgũsã ããrãdea taribure makãpʉro tũpãmakũ neõ marãma, ãrĩñurã.
24 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, paía opʉ, Marĩpʉya wii marã surara opʉ, paía
oparãde: "¿Naásũ waayuri ĩgũsãrẽ?" ãrĩ gũñarikʉñurã.
25 Ĩgũsã irasũ gũñarikʉripoe sugʉ masakʉ ĩgũsã pʉro eja:
—Mʉsã peresu irianerã Marĩpʉya wiigue ããrãma. Masakare buerã iriama,
ãrĩyupʉ.
26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, Marĩpʉya wii marã surara opʉ, ĩgũyarã surara
merã ĩgũsãrẽ ñeãrã waañurã. Irogue eja, ĩgũsãrẽ ñeã, paía oparã pʉro ãĩãñurã

doja. Masakare güisĩã, ĩgũsãrẽ tãrãbiriñurã. “Gʉa ĩgũsãrẽ tãrãmakũ ĩãrã, masaka gʉare ũtãyeri merã deabukuma”, ãrĩ gũñañurã.

27 Ĩgũsãrẽ judío masaka oparã pʉro ãĩjamakũ, paía opʉ ĩgũsãrẽ turiyupʉ:

28 —Gʉa mʉsãrẽ: “Jesúyare neõ buenemobirikõãka!” ãrãdibʉ. Gʉa irasũ ãrĩkeremakũ, mʉsã ããrĩperero Jerusalén marãrẽ buegorenáa. Jesús boadea waja gʉare waja opamakũ iridʉarã yáa mʉsã, ãrĩyupʉ.

29 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pedro gajirã Jesús buedoregʉ beyenerã merã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:

—Masaka doreri nemorõ Marĩpʉya gapʉre iriro gããmea. Gʉa mʉsã dorerire irirã, Marĩpʉ doreri gapʉre iribiribukoa.

30 Mʉsã Jesúre curusague pábiatú wẽjẽdoredire Marĩpʉ, marĩ ñekũsãmarã Opʉ gapʉ ĩgũrẽ masũdi ããrĩmí.

31 Ĩgũrẽ masũ odo, ũmʉgasigue ãĩmʉrĩagʉ, ĩgũ diaye gapʉ dobodi ããrĩmí. Marĩrẽ taubure, marĩ Opʉ ããrĩbure irasiridi ããrĩmí. Irasirigʉ marĩ judío masaka marĩ ñerõ irideare bʉjawere, gũñarĩrẽ gorawayumakũ kãtigʉkumi.

32 Gʉa ããrĩpereri Jesús irideare ĩãnerã ããrã. Irasirirã irire werea. Õãgũ deyomarĩgũde gʉare irire pémasĩmakũ yámi. Irasirirã ĩgũ iritamurĩ merã werea. Marĩpʉ dorerire pérãnodere Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriugʉkumi, ãrĩ wereyupʉ Pedro paía opʉre.

33 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, oparã gapʉ guataria, Pedrosãrẽ wẽjẽdʉadiñurã.

34 Sugʉ fariseo bumʉ Gamaliel wãĩkʉgʉ gapʉ wãgãnʉgãyupʉ ĩgũsãrẽ werebu. Ĩgũ judío masaka oparã merãmʉ Moisés gojadeare buerimasũ ããrĩyupʉ. Masaka ĩgũrẽ: “Õãgũ ããrĩmi”, ãrĩ bʉremuñurã. Ĩgũ wãgãnʉgã, surarare: “Ĩĩsãrẽ ãĩwiriaka dapa!” ãrĩyupʉ.

35 Ĩgũsãrẽ ãĩwiriadero pʉrʉ, oparãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ:

—Mʉsã Israel bumarã, mʉsã ĩgũsãrẽ iridʉarire õãrõ gũñaka!

36 Teudas wãĩkʉgʉ waadeare gũñaka! Irinʉguere ĩgũ masakare: “Masĩtarinʉgãgũ ããrã yʉ”, ãrĩdi ããrãdimi. Irasirirã wárã cuatrocientos ũma ĩgũ merãmarã ããrĩnerã ããrãdima ĩgũ buerire pédʉarã. Pʉrʉ gajirã ĩgũrẽ wẽjẽkõãnerã ããrĩmá. Ĩgũrẽ wẽjẽadero pʉrʉ, ĩgũ merãmarã ããrãdinerã waasiriakõãnerã ããrĩmá. Irasũ waadero pʉrʉ, ĩgũ buedea pereakõãdero ããrĩbú.

37 Pʉrʉ i nikũ marãrẽ ĩgũsã keoripoe gajigʉ Judas wãĩkʉgʉ Galileamʉ ããrĩdi ããrãdimi. Wárã ĩgũ merãmarã ããrĩnerã ããrãdima. Pʉrʉ gajirã ĩgũdere wẽjẽkõãnerã ããrĩmá. Ĩgũrẽ wẽjẽadero pʉrʉ, ĩgũ merãmarã ããrãdinerã waasiripereakõãnerã ããrĩmá.

38 Irasirigʉ mʉsãrẽ werea. Sĩĩsãrẽ, marĩ peresugue biadoboanerãrẽ wiuka! Mʉsã ĩgũsãrẽ iridʉarire iribirikõãka! Ĩgũsã bueri, Marĩpʉya bueri ããrĩbero, pereakõãrokoa Teudas, Judas buedea perederosũta.

39 Ĩgũsã bueri, Marĩpʉya bueri ããrĩrõ, neõ perebirikoa. Ĩgũsãrẽ irire pirimakũ iribirikoa. Irasirirã irire õãrõ pémasĩka! Ĩgũsã bueri, diayeta Marĩpʉya bueri ããrĩmakũ, mʉsã ĩgũsãrẽ wẽjẽdʉarã, Marĩpʉ merã gãmekẽãdʉarã irirosũ iribukoa, ãrĩyupʉ Gamaliel.

40 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã: “Jáʉ, marĩrẽ diayeta weremi ĩĩ”, ãrĩ péñurã. Irasirirã Jesús buedoregʉ beyenerãrẽ siiu, surarare tãrãdoreñurã. “Jesúyare neõ werenemobirikõãka!” ãrĩñurã. Irasũ ãrĩ odo: “Waaka!” ãrĩ, wiuñurã ĩgũsãrẽ pama.

41 Irasirirã Jesús buedoregʉ beyenerã judío masaka oparã pʉro ããrãnerã
waakõãñurã. “Marĩ Jesúyare bueri waja marĩrẽ tãrãdoreama gʉyasĩrĩburo,
ãrĩrã”, ãrĩñurã. “Marĩpʉ gapʉ marĩrẽ: ‘Irire bokatĩũkõãma’, ãrĩ masĩmi”,
ãrĩñurã. Irasirirã oparã ĩgũsãrẽ ñerõ irikeremakũ, bʉro ʉsʉyañurã.
42 Irasirirã ũmʉrikʉ Marĩpʉya wiigue, wiiriguedere masakare: “Jesúta
Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrĩmi”, ãrĩ buenañurã.

6

Jesús buedoregʉ beyenerã ĩgũsãrẽ iritamumurãrẽ beyedea

1 Irasirirã irinʉrĩrẽ wárã judío masaka Jesúre bʉremunʉgãñurã. Surãyeri
hebreo ya merã wereníñurã. Gajirã griego ya merã wereníñurã. Ĩgũsã wapi-
weyarã nomerẽ ũmʉrikʉ ĩgũsã baarire keoro guerebirimakũ ĩãrã, hebreo ya
merã wereníra gapʉre turiñurã.
2 Irasirirã Jesús buedoregʉ beyenerã Jesúre bʉremurãrẽ ããrĩpererãrẽ ĩgũsã
pʉrogue siiu neeõ, ãsũ ãrĩ wereñurã:
—Gʉa baarire guererã, Marĩpʉya kere gapʉre wereduúmakũ õãbiribukoa.
3 Irasirirã mʉsã gʉayarã, Jesúre bʉremurã mʉsã watope ããrĩrãrẽ su mojõma
pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarãgora beyeka! “Õãrõ masĩrã, Õãgũ deyomarĩgũ
turarire opatarirã ããrĩma”, mʉsã ãrĩ ĩãrãrẽ beyeka! Mʉsã beye odomakũ, gʉa
ĩgũsãrẽ baari gueremurãrẽ sóorãkoa.
4 Irasirirã gʉa ũmʉrikʉ Marĩpʉre sẽrẽ, ĩgũyare buerãkoa, ãrĩñurã.
5 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã: “Jáʉ, irasũta irirãra”, ãrĩ, Este-
ban wãĩkʉgʉre beyeñurã. Ĩgũ Jesúre õãrõ bʉremugũ, Õãgũ deyomarĩgũrẽ
opatarigʉ ããrĩyupʉ. Gajirã Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parme-
nas, Nicolás wãĩkʉrãrẽ beyeñurã. Nicolás Antioquíamʉ judío masakʉ
ããrĩbirikeregʉ, judío masaka irirosũ bʉremugũ ããrĩyupʉ.
6 Ĩgũsãrẽ beye odo, Jesús buedoregʉ beyenerã pʉro ãĩãñurã. Ĩgũsã ãĩjamakũ
ĩãrã, Marĩpʉre: “Õãrõ iritamuka ĩgũsãrẽ!” ãrĩ sẽrẽbosa, ĩgũsãya dipu weka
mojõrĩ merã ñapeoñurã.
7 Irasirirã Marĩpʉya kerere weregorenamakũ, wárã masaka irire péñurã.
Wárã Jerusalén marã masaka, paíade Jesúre bʉremunʉgãñurã.

Estebãrẽ peresu iridoredea

8 Esteban Marĩpʉ iritamurĩ merã ĩgũ turaro merã pũrĩrikʉrãrẽ tau, gaji õãrĩ
iri ĩmurĩrẽ iriyupʉ masaka wárã watopere.
9 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, surãyeri judío masaka “Esclavos Libertado” wãĩkʉri
bumarã ĩgũ merã guaseopʉroriñurã. Ĩgũsã: Cirene marã, Alejandría marã,
Cilicia marã, Asia marã su wii judío masaka ĩgũsã nerẽrĩ wiigue nerẽnarã
ããrĩñurã.
10 Esteban, Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũrẽ õãrĩ masĩrĩ sĩrĩ merã werenímakũ pérã,
ĩgũrẽ neõ werení bokatĩũbiriñurã.
11 Irasirirã masaka ĩãberogue gajirãrẽ niyeru wajari: “Ãsũ ãrĩkatoka
masakare!” ãrĩñurã:
—“Esteban Moisére, Marĩpʉre ñerõ werenímakũ péabʉ gʉa”, ãrĩka! ãrĩñurã.
12 Irasirirã ĩgũsã ãrĩkatodoresũanerã irire weremakũ pérã, iri makã marã,
mʉrã, Moisés gojadeare buerimasãde Esteban merã bʉro gua, ĩgũrẽ ñeã,
oparã pʉro ãĩãñurã.
13 Ĩgũrẽ irogue ãĩja, gajirãrẽ ãsũ ãrĩkatonemodoreñurã doja:
—Ĩĩ ũmʉrikʉ Marĩpʉya wiire, Moisés gojadeadere ñerõ werenígorenami.

14 Masakare: “Jesús Nazaretmʉ, Marĩpʉya wiire béogʉkumi. Moisés marĩrẽ
pídeadere gorawayugʉkumi”, ãrĩmakʉ̃ péabʉ gʉa, ãrĩkatoñurã oparãrẽ.
15 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, oparã ããrĩpererã irogue doarã Estebãrẽ bʉro
ĩãñurã. Ĩgʉ̃sã ĩãmakʉ̃, ĩgʉ̃ya diapu Marĩpʉre wereboegʉya diapu irirosũ
deyoyuro.

7

Esteban oparãrẽ weredea

1 Ĩgʉ̃sã Estebãrẽ ĩãripoe paía opʉ ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñayupʉ:
—¿Diayeta ãrĩrĩ, ĩgʉ̃sã mʉrẽ weresãrã? ãrĩyupʉ.
2 Esteban yʉjʉyupʉ ĩgʉ̃rẽ:
—Yaarã, yʉre õãrõ péka! Marĩ ñekʉ̃ Abraham, Harán wãĩkʉri makãgue
waaburo dupiyuro Mesopotamiague ããrĩdi ããrĩmí Caldea masaka ããrĩrõgue.
Ĩgʉ̃ irogue ããrĩripoe Marĩpʉ õãrõ gosesiriri merã ĩgʉ̃rẽ deyoa,
3 ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “I nikũrẽ, mʉyarãrẽ béowãgãka! Mʉ waamakʉ̃, yʉ gaji
nikũ mʉ ããrĩburi nikũrẽ ĩmugʉkoa”, ãrĩdi ããrĩmí Marĩpʉ Abrahãrẽ.
4 Marĩpʉ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Abraham Caldea nikũ ããrãdi Harãgue waadi
ããrĩmí. Irogue ejadero pʉrʉ, ĩgʉ̃ pagʉ boadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ boadero pʉrʉ, Marĩpʉ
Abrahãrẽ wiridoredi ããrĩmí doja. Irasirigʉ Abraham õõ, marĩ ããrĩrĩ nikũrẽ
ejadi ããrĩmí pama.
5 Ĩgʉ̃ õõgue ejamakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ neõ nikũrẽ sĩbiridi ããrĩmí dapa.
Sĩbirikeregʉ, ĩgʉ̃rẽ: “Pʉrʉgue mʉya, mʉ parãmerã ããrĩturiarãya nikũ ããrĩrokoa”,
ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩripoere Abraham neõ pũrã marĩdi ããrĩmí dapa.
6 Gaji Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ ãrĩnemodi ããrĩmí doja: “Mʉ parãmerã ããrĩturiarã
gaji nikũgue waarãkuma dapa. Cuatrocientos bojorigora iri nikũ marãrẽ
moãboerãkuma. Ĩgʉ̃sãrẽ moãdore, pábirarãkuma.
7 Yʉ gapʉ iri nikũ marãrẽ wajamoãgʉra ĩgʉ̃sã irasiriri waja. Yʉ ĩgʉ̃sãrẽ
wajamoã odoadero pʉrʉ, mʉ parãmerã ããrĩturiarã iri nikũrẽ wirirãkuma.
Wiri, yʉ ĩgʉ̃sãrẽ sĩburi nikũgue eja, yʉre bʉremurã yʉ dorerire irirãkuma”, ãrĩdi
ããrĩmí Marĩpʉ Abrahãrẽ.
8 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, ãsũ iridoredi ããrĩmí doja: “Ããrĩpererã ʉ̃marẽ ĩgʉ̃sãya
dʉpʉma gasirogãrẽ* wiirika! Irasirirã mʉsã yʉ wereníri bʉremurĩrẽ yʉre
ĩmurãkoa”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Abraham ĩgʉ̃ magʉ̃ Isaare su semana ĩgʉ̃
deyoadero pʉrʉ, ĩgʉ̃rẽ wiiridi ããrĩmí. Mʉrãrõta Isaade ĩgʉ̃ magʉ̃ Jacore iridi
ããrĩmí. Jacode mʉrãrõta ĩgʉ̃ pũrãrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari
buri ããrĩmurãrẽ iridi ããrĩmí.
9-10 ’Jacob pũrã marĩ ñekʉ̃sãmarã ĩgʉ̃sã pagʉmʉrẽ Josére ĩãturisĩã, Egiptogue
waarãrẽ duanerã ããrĩmá, iro marãrẽ moãboegʉ ããrĩburo, ãrĩrã. Marĩpʉ gapʉ
ĩgʉ̃ merã ããrĩníkõãdi ããrĩmí ĩgʉ̃rẽ iritamugʉ̃. Ĩgʉ̃ ñerõ tarikeremakʉ̃, ããrĩpereri
ĩgʉ̃ ñerõ taririre taudi ããrĩmí. Wári masĩrĩ sĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ faraón†
Egiptomʉ i nikũ marã opʉ Josére beyedi ããrĩmí, ĩgʉ̃ dokamʉ opʉ ããrĩburo,
ãrĩgʉ̃. Ĩgʉ̃ya wiimadere moãdoregʉ sóodi ããrĩmí.

---

* **7:8** Gn 17.1-14: Iripoegue Marĩpʉ Abrahãrẽ ĩgʉ̃ pũrã ʉ̃marẽ: “Yaarã ããrĩburo”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃sãya dʉpʉma gasirogãrẽ wiiridoredi ããrĩmí. Pʉrʉ iri dorerire Moisére pídi ããrĩmí. Irasirirã judío masaka Abraham parãmerã ããrĩturiarã iri dorerire irirã, ĩgʉ̃sã pũrã ʉ̃marẽ su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarinʉrĩ waaró merã ĩgʉ̃sã deyoadero pʉrʉ irasũ yáma. † **7:9-10** “Faraón”, ãrĩrõ, Egipto marã ya merã: “opʉ”, ãrĩdʉaro yáa.

11 ’Pʉrʉ ããrĩperero Egiptoguere, Canaán nikũguedere baari pereakõãdero
ããrĩbʉ́. Irasirirã masaka bʉro ñerõ tarinerã ããrĩmá. Marĩ ñekʉ̃sãmarã
ʉaboanerã ããrĩmá.
12 Irasirigʉ Egiptogue trigo ããrĩrĩ kerere pégʉ, Jacob ĩgʉ̃ pũrãrẽ marĩ
ñekʉ̃sãmarãrẽ: “Wajarirã waaka!” ãrĩ iriudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã,
neõ waarã irinerã ããrĩmá iroguere. Irogue eja, baari wajari odo, gãme
dujarikõãnerã ããrĩmá doja.
13 Ĩgʉ̃sã baari wajariadeare baapeo, dupaturi wajarirã waanerã ããrĩmá
doja. Iripoeta pama José ĩgʉ̃sãrẽ: “Mʉsã pagʉmʉta ããrã yʉ”, ãrĩ weredi ããrĩmí.
Irasirigʉ Egipto marã opʉ José tĩrãrẽ masĩdi ããrĩmí.
14 Pʉrʉ José ĩgʉ̃ tĩrã merã kerere iriudi ããrĩmí ĩgʉ̃ pagʉre. “Yʉpʉ, ĩgʉ̃yarã
merã aariburo”, ãrĩ iriudi ããrĩmí. Jacoyarã setenta y cinco gora ããrĩnerã
ããrĩmá.
15 José kere iriuadeare pégʉ, Jacob ĩgʉ̃ pũrã merã Egiptogue waadi ããrĩmí.
Jacob irogue boadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ pũrã, marĩ ñekʉ̃sãmarãde boanerã ããrĩmá.
16 Pʉrʉgue ĩgʉ̃sã parãmerã ããrĩturiarã ĩgʉ̃sãya gõãrĩrẽ Siquem wãĩkʉri
makãgue Abraham, Hamor pũrãrẽ ĩgʉ̃ ʉ̃tãgobe wajaridea gobegue pímurã
ãĩãnerã ããrĩmá.
17 ’Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Mʉ parãmerã ããrĩturiarãrẽ i nikũrẽ sĩgʉra”,
ãrĩdero ejawãgãripoe Abraham parãmerã ããrĩturiarã Egiptogue ããrĩrã wárã
masãporenerã ããrĩmá.
18 Ĩgʉ̃sã irogue ããrĩmakʉ̃, José boadero pʉrʉ yoadero pʉrʉ, gajigʉ iri nikũ
marã opʉ ñajãdi ããrĩmí doja. Ĩgʉ̃, José õãrõ irideare õãrõ masĩbiridi ããrĩmí.
19 Irasirigʉ marĩ ñekʉ̃sãmarã wárã masãporemakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ
tarinʉgãdʉagʉ, ñerõ iridi ããrĩmí. Ʉma pũrã deyoarãrẽ boaburo, ãrĩgʉ̃,
béodoredi ããrĩmí.
20 Iripoeta Moisés deyoadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ Marĩpʉ ĩũrõrẽ õãgʉ̃ ããrĩdi ããrĩmí.
Irasirirã ĩgʉ̃ deyoadero pʉrʉ, ĩgʉ̃ pagʉsãmarã ĩgʉ̃sãya wiigue ʉrerã abegora
duri merã ĩgʉ̃rẽ masũnerã ããrĩmá.
21 Ĩgʉ̃rẽ duúnemomasĩmerã, diague puui merã paubéonerã ããrĩmá. Pʉrʉ
Egipto marã opʉ magõ ĩgʉ̃rẽ boka, igoya wiigue ãĩmajã, igo magʉ̃ diaye irirosũ
masũdeo ããrĩmó.
22 Moisés iri wiigue masã, ããrĩpereri Egipto marã buerire buepeodi ããrĩmí.
Irasirigʉ ĩgʉ̃ masĩrĩ merã werení, ããrĩpereri õãrõ iridi ããrĩmí.
23 ’Pʉrʉ cuarenta bojori opagʉ ĩgʉ̃yarãrẽ Israel bumarãrẽ ĩãdʉagʉ, ĩgʉ̃sã
pʉrogue waadi ããrĩmí.
24 Irogue ejagʉ, sugʉ Egiptomʉ ĩgʉ̃yagʉre ñerõ irimakʉ̃ ĩãdi ããrĩmí. Irasirigʉ
ĩgʉ̃rẽ gãmibosagʉ Egiptomʉrẽ wẽjẽkõãdi ããrĩmí.
25 Ĩgʉ̃ basi: “Marĩpʉ yaarãrẽ wijatadoregʉ iriuami, ĩgʉ̃sã irire õãrõ
pémasĩkuma”, ãrĩ gũñadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃sã gapʉ ĩgʉ̃ gũñarõsũ gũñabirinerã ããrĩmá.
26 Gajinʉ gapʉ Moisés ĩgʉ̃sã pʉrogue waadi ããrĩmí doja. Irogue ejagʉ,
gajirã ĩgʉ̃yarã pẽrã ĩgʉ̃sã basi gãmekẽãmakʉ̃ ĩãdi ããrĩmí. “Iropata gãmekẽãka!
¿Nasirimurã su bumarã ããrĩkererã, iropa gãmekẽãkõãrĩ?” ãrĩdi ããrĩmí Moisés
ĩgʉ̃sãrẽ.
27 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, bʉro pádi gapʉ, Moisére túmeénú: “ ‘¿Noã mʉrẽ gʉa
opʉ, gʉare dorebu ããrĩburo’, ãrĩ sóoari?
28 ¿Ñamika Egiptomʉrẽ mʉ wẽjẽaderosũ yʉdere wẽjẽdʉagʉ yári?” ãrĩdi ããrĩmí
Moisére.

29 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯka, Moisés Egiptore wiri, gaji nikũ Media wãĩkɯri
nikũgue waadi ããrĩmí. Irogue ĩgũsã watopegue ããrĩgṹ, iromorẽ marãpokɯ,
pẽrã ũma pũrãkɯdi ããrĩmí.
30 'Moisés cuarenta bojorigora iri nikũguere ããrĩdi ããrĩmí. Irikɯ bojori
pɯrɯ Sinaí wãĩkɯdi ũtãũ pɯro, masaka marĩrõgue waadi ããrĩmí. Irogue sugɯ
yukɯgã dɯpɯri watopegue peame ũjũmakũ ĩãdi ããrĩmí. Marĩpɯre wereboegɯ
iri peame ũjũrĩ pũrã dekogue deyoadi ããrĩmí ĩgũrẽ.
31 Moisés iri peame ũjũmakũ ĩãgũ, ĩãgɯkakõãdi ããrĩmí. "¿Naásũ waari?" ãrĩ,
iri yukɯgã pɯrogãgue ĩãgũ waagɯ́, marĩ Opɯ ãsũ ãrĩ werenímakũ pédi ããrĩmí:
32 "Yɯ, mɯ ñekũsãmarã: Abraham, Isaac, Jacob Opɯ ããrã", ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ
irasũ ãrĩmakũ pégɯ, bɯro güi narada, neõ ĩãnemodɯabiridi ããrĩmí.
33 Marĩpɯ ĩgũrẽ: "Yɯ pɯrota nía mɯ. Irasirigɯ mɯya gubu suríre túweaka, yɯre
bɯremurĩrẽ ĩmubu.
34 Yaarã Egiptogue ããrĩrãrẽ bɯro poyamakũ ĩãa. Ĩgũsã bɯro bɯjawereri
merã gaguinímakũ péa. Irasirigɯ ĩgũsãrẽ taubu dijijabɯ. Irasirigɯ mɯrẽ Egip-
togueta iriugɯra ĩgũsãrẽ iritamudoregɯ", ãrĩ weredi ããrĩmí Marĩpɯ Moisére.
35 'Ĩĩ Moiséreta marĩ ñekũsãmarã ĩgũrẽ gããmemerã: " '¿Noã mɯrẽ gɯa opɯ,
gɯare dorebu ããrĩburo', ãrĩ sóoari?" ãrĩnerã ããrĩmá. Marĩpɯ gapɯ ĩgũrẽ: "Ĩgũsã
opɯ pígɯra mɯrẽ", ãrĩ, ĩgũrẽ iriudi ããrĩmí ĩgũsãrẽ taudoregɯ. Marĩpɯ ĩgũrẽ
wereboegɯ yukɯgã dɯpɯri watopegue peame ũjũderogue deyoadi merã ĩgũrẽ
iriudi ããrĩmí.
36 Irasirigɯ Moisés Egiptogue eja, Marĩpɯ turaro merã wári iri ĩmurĩrẽ iridi
ããrĩmí. Pɯrɯ marĩ ñekũsãmarãrẽ Egiptogue ããrãnerãrẽ siiuwãgã, wádiya deko
diiadiyague eja, Marĩpɯ turaro merã irasũta iridi ããrĩmí doja. Pɯrɯ cuarenta
bojorigora masaka marĩrõgue ĩgũsã waagorenamakũdere, irasũta iridi ããrĩmí
doja.
37 Moiséta marĩ ñekũsãmarã Israel bumarãrẽ ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:
"Pɯrɯgue marĩyagɯre Marĩpɯ iriugɯkumi ĩgũya kerere werebure. Yɯre ĩgũ
iriuderosũta ĩgũdere iriugɯkumi. Ĩgũ wererire õãrõ péduripíka!" ãrĩ weredi
ããrĩmí.
38 Marĩ ñekũsãmarã masaka marĩrõgue nerẽmakũ, Moisés ĩgũsã merã ããrĩdi
ããrĩmí. Irogue Sinaí wãĩkɯdi ũtãũgue Marĩpɯre wereboegɯ ĩgũrẽ weredi
ããrĩmí. Ĩgũ irasũ weremakũ péadeare Moisés marĩ ñekũsãmarãrẽ weretaudi
ããrĩmí. Marĩ irire pémakũ, Marĩpɯ marĩrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ yámi. Iri
neõ perebirikoa.
39 'Moisés irire werekeremakũ, marĩ ñekũsãmarã gapɯ neõ bɯremubirinerã
ããrĩmá. Ĩgũdere bɯremubiri: "Egiptogue dujáakõãrã", ãrĩ gũñanerã ããrĩmá.
40 Irasirirã Moisés ũtãũgue ããrĩripoe ĩgũ tĩgũ Aarõrẽ: "Marĩrẽ Egiptogue
ããrĩrãrẽ ãĩridi, ¿naásũ waayuri? Marĩ neõ masĩbea", ãrĩnerã ããrĩmá. Irasirirã
Aarõrẽ: "Keori weabosaka gɯare! I keori weadea merã kõãdupiyurãkoa, marĩ
waaburi maarẽ ĩmuburo, ãrĩrã", ãrĩnerã ããrĩmá.
41 Irasũ ãrĩ odo, sugɯ wekɯ majĩgũ keori oro merã weanerã ããrĩmá. Pɯrɯ
ĩgũsãyarã waimɯrã ejorãrẽ wẽjẽ, soepeonerã ããrĩmá iri weadeare bɯremurã.
Pɯrɯ irire ɯsɯyari merã ĩãrã, bosenɯ irinɯgãnerã ããrĩmá.
42 Ĩgũsã weadeare bɯremumakũ ĩãgũ, Marĩpɯ ĩgũsãrẽ béodi ããrĩmí, ĩgũsã
gããmerõ iriburo, ãrĩgũ. Irasirirã neñukãrẽ, abeare bɯremunɯgãnerã ããrĩmá.
Marĩpɯya kerere weredupiyunerã ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá Marĩpɯ ãrĩdeare
gojarã:

Mʉsã, Israel bumarã masaka marĩrõgue cuarenta bojori ããrĩrã, yʉ gapʉre
mʉsãyarãrẽ waimʉrã ejorãrẽ wẽjẽ soepeo bʉremubiribʉ.
43 Irasirirã mʉsã Moloc wãĩkʉgʉ keorire bʉremurã, ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ wiire,
mʉsã surí gasiri merã iridea wiire kõãgorenabʉ.
Gajigʉ Refán wãĩkʉgʉ neñukãmʉ keori mʉsã weadeadere bʉremubʉ. Mʉsã
iri keorire weabʉ bʉremudʉarã. Irasirigʉ, mʉsã yʉre bʉremubiridea
waja mʉsãrẽ Babilonia wãĩkʉro koregue béogʉra, ãrĩ gojanerã
ããrĩmá.✡

44 Irasũ ãrĩ odo, Esteban oparãrẽ Marĩpʉya wiima gapʉre wereyupʉ doja:
—Marĩ ñekʉ̃sãmarã masaka marĩrõgue ããrĩrã, Marĩpʉre bʉremurĩ wii,
waimʉrã gasiri merã ĩgʉ̃sã iridea wiire opanerã ããrĩmá. Iri wiiguere Marĩpʉ
pe mojõma doreri gojadea majĩ ʉ̃tã majĩ ããrĩdero ããrĩbú. Ĩgʉ̃sã iri wiire
iriburo dupiyuro Marĩpʉ Moisére iri wii keorire: “Ãsũpero irika!” ãrĩdi
ããrĩmí. Irasirirã marĩ ñekʉ̃sãmarã iri wiire Marĩpʉ doredérosũta keoro
irinerã ããrĩmá.

45 Ĩgʉ̃sã boadero pʉrʉ, ĩgʉ̃sã pʉrʉ marã iri wiire opaturianerã ããrĩmá. Pʉrʉ
Josué ĩgʉ̃sãrẽ siiuwãgãmakʉ̃, iri wiire ĩgʉ̃sã noó waaró ãĩãnanerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã
õõgue ejamakʉ̃, Marĩpʉ i nikũ marãrẽ judío masaka ããrĩbirinerãrẽ béokõãdi
ããrĩmí. Yoaripoe marĩ ñekʉ̃sãmarã Marĩpʉre iri wiigue bʉremunerã ããrĩmá.
David opʉ ñajãdero pʉrʉguedere opanerã ããrĩmá.

46 Marĩpʉ Davire ĩgʉ̃ ĩũrõ õãrõ iridire ʉsʉyari merã ĩãdi ããrĩmí. Irasirigʉ
David Marĩpʉre ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Gʉa ñekʉ̃ Jacob bʉremudi ããrã mʉ.
Irasirigʉ yʉ mʉrẽ wári wii mʉ ããrĩburi wiire iribosasi”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃
irasiridʉakeregʉ, iri wiire iribiridi ããrĩmí.

47 Ĩgʉ̃ magʉ̃ Salomón gapʉ iri wiire iridi ããrĩmí pama.

48 Irasirikeremakʉ̃, Marĩpʉ gapʉ ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrĩsĩã, masaka iridea
wiirigue dita ããrĩbemi. Iripoegue ĩgʉ̃ya kerere weredupiyudi ãsũ ãrĩ gojadi
ããrĩmí Marĩpʉ ãrĩdeare gojagʉ:

49 Yʉ, ããrĩpererã Opʉ ããrã. Ʉmʉgasi yʉ doaro irirosũ ããrã. I nikũ yaa guburi
kʉraña doanírõ irirosũ ããrã. Irasirirã, yʉ ããrĩburi wiire irimasĩbea
mʉsã.

50 Yʉta ããrĩpererire iribʉ, ãrĩmi Marĩpʉ, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡

51 Esteban irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩ werenemoyupʉ doja:
—Mʉsã Marĩpʉ dorerire tarinʉgãa. Ĩgʉ̃rẽ masĩmerã irirosũ ĩgʉ̃ wererire
neõ pédʉabea. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ dorerire neõ iridʉabea. Marĩ ñekʉ̃sãmarã
iriderosũta iririkʉkõãa.

52 Ĩgʉ̃sã ããrĩpererã Marĩpʉya kerere weredupiyunerãrẽ ñerõ waamakʉ̃
irinerã ããrĩmá. Gajirãrẽ: “Jesús marĩrẽ taubu, Marĩpʉ doreri iribu
aarigʉkumi”, ãrĩ wererãrẽ wẽjẽnerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃rẽta ĩgʉ̃ ejadero pʉrʉ, mʉsã
gapʉ ñeã, gajirãrẽ wia wẽjẽdorebʉ.

53 Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ wereboerã merã ĩgʉ̃ dorerire marĩ ñekʉ̃sãmarãrẽ
píkeremakʉ̃, mʉsã irire bʉro tarinʉgãa, ãrĩ wereyupʉ Esteban oparãrẽ.

Estebãrẽ wẽjẽdea

54 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, bʉro guari merã ĩgʉ̃sãya guikare kũrĩduútúñurã.

55 Esteban gapʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ opatariyupʉ. Ʉmʉgasigue ĩãmu,
Marĩpʉ gosesiririre ĩãyupʉ. Marĩpʉ diaye gapʉ Jesús nímakʉ̃ ĩãyupʉ.

✡ **7:43** Am 5.25-27 ✡ **7:50** Is 66.1-2

56 Esteban ĩgũrẽ ĩãgũ: “Ĩãka!” ãrĩyupɯ. “Ʊmɯgasi tũpãmakũ ĩãa. Jesús
ããrĩpererã tĩgũ Marĩpɯ diaye gapɯ nímakũ ĩãa yɯ”, ãrĩyupɯ oparãrẽ.
57-58 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pédɯamerã, bɯro gaguiní, ĩgũsãya gãmipũrĩrẽ biañurã.
Suro merã ũmawãgã, ĩgũrẽ ñeã, iri makã tɯrogue ãĩãñurã. Ĩgũsãya surí
wekamarẽ túwea pí, sugɯ maamɯ Saulo wãĩkɯgɯre irire koredoreñurã. Odo,
Estebãrẽ ũtãyeri merã dea wẽjẽñurã.
59 Ĩgũsã irasirimakũ, Esteban ãsũ ãrĩ sẽrẽyupɯ:
—Jesús yɯ Opɯ, yɯ kõmomakũ, yaa yɯjɯpũrãrẽ ñeãka! ãrĩyupɯ.
60 Pɯrɯ ĩgũya ñadɯkɯpuri merã ejamejãja, bɯro gaguiníri merã:
—Yɯ Opɯ, kãtika, ĩĩsãrẽ yɯre ĩgũsã irasiririre, ãrĩyupɯ. Irasũ ãrĩ,
kõmoakõãyupɯ pama.

8

Saulo Jesúre bɯremurãrẽ ñerõ iridea

1 Saulo ĩgũsã Estebãrẽ dea wẽjẽmakũ ĩãgũ: “Õãrõ irirã irasũ yáma”,
ãrĩ gũñayupɯ. Irinɯta Jesúre bɯremumerã ĩgũrẽ bɯremurãrẽ Jerusalẽgue
ããrĩrãrẽ ñerõ irinɯgãñurã. Irasirimakũ ĩã, Jesúre bɯremurã gapɯ ããrĩpererã
Judea nikũgue, Samaria nikũgue waasiriakõãñurã. Jesús buedoregɯ beyen-
erã dita Jerusalẽguere dujañurã. Gajirogue waabiriñurã.
2 Gajirã ũma Marĩpɯre bɯremurã Estebãya dɯpɯre yáarã, bɯro ore
bɯjawereñurã.
3 Saulo gapɯ neõ sugɯ Jesúre bɯremugũ marĩkõãburo, ãrĩgũ, Jesúre
bɯremurãya wiirigue ñajãa, ũmarẽ, nomedere ñeã, peresu iribu ãĩãnayupɯ.

Felipe Samaria marãrẽ buedea

4 Ĩgũ irasirimakũ, Jesúre bɯremurã Jerusalẽrẽ wirirã, noó ĩgũsã waaró
Marĩpɯ masakare tauri kerere werenañurã.
5 Felipe wãĩkɯgɯ Samaria nikũ ããrĩrĩ makãgue waa, irogue eja, iro marãrẽ
Jesucristoya kerere werenayupɯ.
6 Ĩgũ iri kerere weremakũ pérã, ĩgũ Marĩpɯ turaro merã iri ĩmumakũ ĩãrã, ĩgũ
pɯro nerẽnañurã ĩgũ wererire õãrõ pémurã.
7 Wárã wãtẽa ñajãsũnerãrẽ tauyupɯ. Wãtẽa gapɯ ĩgũsãguere ããrĩnerã bɯro
gaguiníri merã wiriñurã. Wárã dɯpɯ bɯarãrẽ, waamasĩmerãdere tauyupɯ.
8 Irasirimakũ ĩãrã, iri makã marã bɯro ɯsɯyañurã.
9 Iri makãrẽ sugɯ Simón wãĩkɯgɯ yé ããrĩyupɯ. Ĩgũ yoaripoe yéa iririkɯrire
irigorenamakũ ĩãrã, Samaria marã ĩãgɯkanokõãñurã. “Yɯ masĩtarinɯgãgũ
ããrã”, ãrĩ werenayupɯ ĩgũsãrẽ.
10 Irasirirã ããrĩpererã iri makã marã oparã, oparã ããrĩmerãde ĩgũrẽ: “Ĩĩ
ũmɯgasigue marã Opɯ irirosũ turari opagɯ ããrĩkumi”, ãrĩ gũñadiñurã.
11 Ĩgũ sõõ gapɯ merã wári yéa iririkɯrire irimakũ ĩãrã, wárã masaka ĩgũrẽ
bɯremuñurã.
12 Felipe gapɯ Samaria marãrẽ: “Marĩpɯ ããrĩpererã Opɯ ããrĩmi. Ĩgũ magũ
Jesucristo marĩrẽ taugɯ ããrĩmi”, ãrĩ wereyupɯ. Ʊma, nome, ĩgũ wererire pé
bɯremumakũ ĩãgũ, ĩgũsãrẽ deko merã wãĩyeyupɯ.
13 Simõde Jesúre: “Bɯremua yɯ”, ãrĩmakũ pégɯ, Felipe ĩgũdere wãĩyeyupɯ.
Pɯrɯ Felipe merã waagorenayupɯ. Felipe Marĩpɯ turaro merã iri ĩmumakũ
ĩãgũ, ĩãgɯkanokõãyupɯ.

14 Jesús buedoregн beyenerã Jerusalẽgue ããrĩrã: “Samaria marã
Marĩpнyare õãrõ bнremunнgãñurã”, ãrĩrĩ kerere pérã, Pedro, Juãrẽ ĩãdorerã
iriuñurã.
15 Irogue ejarã, Jesúre bнremurãrẽ Marĩpнre sẽrẽbosañurã, Õãgũ dey-
omarĩgũrẽ bokatĩrĩñeãburo, ãrĩrã.
16 Ĩgũsã marĩ Opн Jesúre bнremunнgãdero pнrн, ĩgũ wãĩ merã dita
wãĩyesũñurã. Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũsãrẽ ejabiriyupн dapa.
17 Irasirirã Pedrosã ĩgũsãya mojõrĩ merã Jesúre bнremunнgãnerãya dipu
weka ñapeoñurã. Ĩgũsã ñapeomakũ, Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũsãguere ejayupн.
18 Pedrosã ñapeomakũ, Õãgũ deyomarĩgũ ejamakũ ĩãgũ, Simón gapн ĩgũsã
turarire gããmegũ, niyeru merã wajaridнadiyupн. Ãsũ ãrĩyupн:
19 —Iri turarire sĩka yнdere! Yн ñapeorãguere Õãgũ deyomarĩgũ ejamakũ
iridнakoa, ãrĩyupн.
20 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pedro ĩgũrẽ yнjнyupн:
—Mн Marĩpн turari sĩrĩrẽ: “Niyeru merã wajarigнkoa” ãrĩ gũñarĩ waja,
mнya niyeru, mн merãta béosũrokoa.
21 Marĩpн ĩũrõrẽ mн gũñarĩ diaye ããrĩbea. Irasirigн gнa irirosũ iri-
masĩbirikoa.
22-23 Mн ñerõ iririre iripautariadi ããrã. Irasirigн mн ñerõ iririre bнjawere,
mн gũñarĩrẽ gorawayuka! Marĩpнre sẽrẽka, mн ñerõ gũñarĩrẽ kãtiburo, ãrĩgũ.
Gajipoe irigн irire kãtibukumi mн ĩgũrẽ sẽrẽmakũ, ãrĩyupн.
24 Irasũ ãrĩmakũ pégн, Simón ĩgũsãrẽ ãrĩyupн:
—Mнsã Marĩpнre sẽrẽbosaka, yнre mнsã ãrãdea waabirikõãburo, ãrĩrã,
ãrĩyupн.
25 Pedrosã, Jesús irimakũ ĩãdeare, ĩgũ buemakũ pédeare iri makã marãrẽ
were odo, Jerusalẽgue goedujáañurã. Goedujáarã, wárã masakare Samaria
nikũ ããrĩrĩ makãrĩ marãdere Jesúya kerere werewãgãñurã.

Felipe Etiopíamнrẽ weredea

26 Pнrн sugн Marĩpнre wereboegн Felipere ãsũ ãrĩyupн:
—Jerusalén merã ããrĩnнgãwãgãrĩ maa, Gaza wãĩkнri makã buari maague
waaka! Iri maa masaka marĩrõgue ããrĩwãgãa, ãrĩyupн.
27 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Felipe iri maague buagн, sugн Etiopíamнrẽ boka-
jayupн. Ĩgũ iri nikũ marã opo dokamн, ããrĩpereri igoya niyerure korerimasũ
ããrĩyupн. Ĩgũ Jerusalẽgue Marĩpнre bнremugũ ejadi ããrĩyupн.
28 Irogue ejadi ĩgũya nikũgue goedujáagн, ĩgũya tũrũdiru caballua tũãdiru
wekague doagн, Isaías Marĩpнya kerere weredupiyudi gojadea pũrẽ buegн
iriyupн.
29 Ĩgũ bueripoe Õãgũ deyomarĩgũ Felipere:
—Iriru pнroweya waaka! ãrĩyupн.
30 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Felipe iriru pнro ũmawãgã, Etiopíamн Isaías gojadea
pũrẽ buemakũ péyupн. Ĩgũ irire buemakũ pégн:
—¿Mн buerire pémasĩrĩ? ãrĩ sẽrẽñayupн.
31 Ĩgũ gapн yнjнyupн:
—¿Nasiri pémasĩbukuri, yн gajigн yнre i irasũ ãrĩdнaro yáa, ãrĩgũ
marĩkeremakũ? Mнrĩñajãka, irire yнre buebu, ãrĩyupн Felipere.
32 Ĩgũ bueri ãsũ ãrĩyuro:

Ovejare ñeã wẽjẽderosũta ĩgũdere ñeã wẽjẽrãkuma. Oveja majĩgũrẽ ĩgũya poarire ĩgũsã peramakũ, ĩgũ gaguiníbiriderosũta ĩĩ masakɯde gaguiníbirikumi.
33 Masaka ĩgũrẽ bɯridarãkuma. Ĩgũ ñerõ iribirikeremakũ, neõ sugɯ ĩgũrẽ: “Waja opabemi”, ãrĩbirikuma.
Irasirirã, ĩgũ i nikũgue ããrĩripoe ĩgũya nikũ marã ĩgũrẽ ñerõ iri, wẽjẽrãkuma. Ĩgũsã ñerõ irideare neõ sugɯ werepeomasĩbirikumi, ãrĩ gojadea ããrĩyuro.✡
34 Irire bue odo, Felipere sẽrẽñayupɯ:
—Wereka yɯre! ¿Noãrẽ gojagɯ iriyuri Isaías, ĩgũ basi, o gajigɯguere?
35 Felipe ãsũ ãrĩ yɯjɯyupɯ ĩgũrẽ:
—Iri Jesúre ãrĩ gojadea ããrã, ãrĩyupɯ. Irasirigɯ Jesúyare ĩgũ õãrõ iridea kerere wereyupɯ ĩgũrẽ.
36 Irasũ wereníwãgãrã, ditarugue ejañurã. Iri ditarure ĩãgũ, Etiopíamɯ Felipere:
—Ĩãka! Deko ããrã. ¿Mɯ yɯre wãĩyemakũ õãgorabukuri? ãrĩyupɯ.
37 Felipe gapɯ ĩgũrẽ:
—Mɯ Jesucristore õãrõ bɯremumakũ, mɯrẽ deko merã wãĩyegɯra, ãrĩyupɯ. Etiopíamɯ ĩgũrẽ ãrĩyupɯ doja:
—Jesucristore bɯremua yɯ. Ĩgũta Marĩpɯ magũ ããrĩmi, ãrĩyupɯ.
38 Irasirigɯ Etiopíamɯ ĩgũya tũrũdiru wejatugɯre dujupídore, ĩgũsã pẽrã dijinɯgã, ditarugue ñumuwija, Felipe ĩgũrẽ deko merã wãĩyeyupɯ.
39 Ĩgũrẽ wãĩye odo, ñumuwãgãriripoe gũñaña marĩrõ merã Õãgũ deyomarĩgũ Felipere gajirogue ãĩãkõãyupɯ. Etiopíamɯ ĩgũrẽ dupaturi ĩãnemobirikeregɯ, ĩgũrẽ waadeare gũña, bɯro ɯsɯyari merã ĩgũya makãgue dujáakõãyupɯ.
40 Felipe gapɯ Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũrẽ ãĩadero pɯrɯ, Azote wãĩkɯri makãgue ejayupɯ. Irogue eja, makãrĩkɯ Jesúya kerere weregorenagũ, Cesarea wãĩkɯri makãgue weretũnujayupɯ.

9

Saulo Jesúre bɯremunɯgãdea
(Hch 22.6-16; 26.12-18)

1 Felipe buegorenaripoe Saulo gapɯ Jesúre bɯremurãrẽ ĩãturigɯ: “Wẽjẽpeokõãgɯra”, ãrĩrĩrẽ piribirisĩã, paía opɯ pɯrogue waa, ãsũ ãrĩyupɯ:
2 —Yɯre papera pũ ãmubosaka, Damascogue waaburire. Iri pũrẽ marĩ nerẽrĩ wiiri marã oparãrẽ wiabu yáa. Iri makã marã Jesúre bɯremurãrẽ ũma, nomerẽ, noó yɯ bokajarãrẽ ñeã ãĩrigɯra Jerusalẽgue peresu iribu, ãrĩ sẽrẽyupɯ Saulo paía opɯre.
3 Iri pũrẽ sĩadero pɯrɯ, Saulo gajirã merã Damascogue waakõãyupɯ. Ĩgũ iri makã ejabu iriripoe gũñaña marĩrõ ũmɯgasigue merã bɯro kũmijũrõ ĩgũ pɯrore gosesiridijuyuro.
4 Irasũ waamakũ, Saulo yebague meémejãgũ, ãsũ ãrĩ werenímakũ péyupɯ:
—Saulo, ¿nasirigɯ yɯre ñerõ yári mɯ?
5 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ: “¿Noã ããrĩrĩ mɯ?” ãrĩyupɯ.
—Yɯ Jesús, mɯ ñerõ irigɯta ããrã. Mɯ yɯre ñerõ irigɯ, mɯ basita ñerõ yáa, ãrĩyupɯ.
6 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Saulo bɯro güi naradari merã:

✡ **8:33** Is 53.7-8

—Yʉ Opʉ, ¿naásũpero gapʉ yʉ irimakʉ̃ gããmerĩ? ãrĩyupʉ.

Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ:

—Wãgãnʉgã, makãgue waaka! Irogue sugʉ yʉ mʉrẽ iridoreburire weregʉkumi, ãrĩyupʉ Jesús Saulore.

7 Saulo merã waanerãde Jesús werenírĩrẽ pérã gʉka, werenímasĩbiriñurã. Irire pékererã, Jesús gapʉre neõ ĩãbiriñurã.

8 Saulo yebague oyadi wãgãnʉgãja, ĩãpãgʉ̃, neõ ĩãbiriyupʉ. Irasirirã ĩgʉ̃ merãmarã ĩgʉ̃rẽ tʉ̃ãwãgãñurã Damascogue waarã.

9 Irogue eja, ʉrenʉgora koye ĩãbiri, neõ baabiri, iiríbiri iriyupʉ.

10 Damascoguere sugʉ Jesúre bʉremugʉ̃ Ananías wãĩkʉgʉ ããrĩyupʉ. Kẽrõ irirosũgue Jesús ĩgʉ̃rẽ wereníyupʉ:

—¿Ananías, ããrĩ́rĩ mʉ?

—Yʉ Opʉ, õõta ããrã, ãrĩ yʉjʉyupʉ.

11 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ĩgʉ̃rẽ:

—Wãgãnʉgãka! "Diayema maa" wãĩkʉri maague waaka! Iri maague waagʉ́, Judaya wiigue ñajãa, sugʉ Tarsomʉrẽ Saulo wãĩkʉgʉre sẽrẽñaka! Dapagorare ĩgʉ̃ yʉre sẽrẽgʉ̃ yámi.

12 Ĩgʉ̃dere neãgue kẽrõ irirosũ ããrĩrĩ́ merã ĩmuabʉ. Mʉ ĩgʉ̃ pʉro ñajãa, ĩgʉ̃ya dipurure ñapeori merã dupaturi ĩgʉ̃ya koye ĩãburire ĩmuabʉ. Mʉ wãĩdere ĩmuabʉ ĩgʉ̃rẽ, ãrĩyupʉ Jesús Ananíare.

13 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Yʉ Opʉ, ĩgʉ̃ mʉrẽ bʉremurãrẽ Jerusalẽgue ããrĩrã́rẽ ñerõ iriadeare wárã masaka yʉre wereama.

14 I makã marãdere mʉrẽ bʉremurãrẽ ããrĩpererã mʉ wãĩ merã Marĩpʉre sẽrẽrãrẽ peresu iribu, paía oparã: "Ãsũ irika!" ãrĩ iriuadea pũ merã ejáayupʉ, ãrĩ wereyupʉ.

15 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩkeremakʉ̃, Jesús gapʉ:

—Ĩgʉ̃ pʉrogue waaka! Ĩgʉ̃ yʉ beyesũdi ããrĩ́mi. Irasirigʉ yaa kerere gaji nikũ marãrẽ, ĩgʉ̃sã oparãrẽ, Israel bumarãdere weregʉkumi.

16 Irire weregorenagʉ̃, bʉro ñerõ tarigʉkumi. Yʉ basi ĩgʉ̃rẽ weregʉra, ãrĩyupʉ.

17 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pé, Ananías Judaya wiigue waa, iri wiigue ñajãa, Saulore bokaja, ĩgʉ̃ya dipurure ñapeo, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Yaagʉ Saulo, péka yʉre! Marĩ Opʉ Jesúta mʉrẽ maague deyoadi yʉre iriuami, mʉrẽ dupaturi koye ĩãburo, ãrĩgʉ̃. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃dere opatariburo, ãrĩgʉ̃, iriuami, ãrĩyupʉ.

18 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩripoeta Sauloya koyeguere waaí nʉtʉ̃rĩ irirosũ deyori tuuyadea yurisiridijakõãyuro. Õãrõ ĩãkõãyupʉ doja. Irasirigʉ wãgãnʉgã, deko merã wãĩyesũadi dujayupʉ.

19 Pʉrʉ baa, turakõãyupʉ. Iri makãguere yoaweyaripoe Jesúre bʉremurã merã dujayupʉ dapa.

Saulo Damasco marãrẽ Jesúyare buenʉgãdea

20 Iro ããrĩgʉ́, judío masaka nerẽrĩ wiirigue waa, irogue ããrĩrã́rẽ: "Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩ́mi", ãrĩ werenayupʉ.

21 Ĩgʉ̃ weremakʉ̃ pérã, ããrĩpererã pégʉka, ĩgʉ̃sã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:

—Ĩĩ Jerusalẽgue Jesúre bʉremurãrẽ ĩgũ wãĩ merã Marĩpʉre sẽrẽrãrẽ wẽjẽdoredita ããrĩmi. Dapagorare i makãguedere õõ marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ ñeãgũ aarigʉ́ iriañumi Jerusalẽgue ãĩa, paía oparãguere wiabu, ãrĩñurã.

22 Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, Saulo gapʉ ũmʉrikʉ judío masakare, Damascogue ããrĩrãrẽ güiro marĩrõ õãrõ merã: “Jesús diayeta Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrĩmi”, ãrĩ werenayupʉ. Ĩgũ irasũ ãrĩ weremakũ pérã, ĩgũrẽ: “Ãrĩkatogʉ yámi ĩĩ”, ãrĩmasĩbiriñurã.

Saulo judío masakare duriwãgãdea

23 Yoadero pʉrʉ, surãyeri judío masaka Saulore ĩgũsã wẽjẽburire werenímurã nerẽñurã.

24 Irasirirã ũmʉrikʉ, ñamirikʉ makã tʉro ĩgũsã ũtã koeri merã weadea sãrĩrõ makãpʉrore korenañurã ĩgũrẽ wẽjẽdʉarã. Saulo gapʉ ĩgũsã ĩgũrẽ wẽjẽdʉarire masĩkõãyupʉ.

25 Irasirirã su ñami Jesúre bʉremurã wári puui merã ĩgũrẽ iri sãrĩrõma gobegue yótaudijuñurã. Ãsũ irisĩã, Saulo iri makãrẽ wiriyupʉ.

Saulo Jerusalẽgue goedujáadea

26 Pʉrʉ Jerusalẽgue goedujayupʉ doja. Irogue ejagʉ, Jesúre bʉremurã merã ããrĩdʉadiyupʉ. Ĩgũsã gapʉ ĩgũrẽ güigorañurã. “Jesúre bʉremugũ ããrĩbemi ĩĩ”, ãrĩñurã.

27 Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ, Bernabé gapʉ Saulore Jesús buedoregʉ beyenerã pʉro ãĩayupʉ. Irogue eja, ĩgũsãrẽ Saulo maague waagʉ́ ĩgũ Jesúre ĩãdeare, Jesús ĩgũ merã wereníadeare, ĩgũ Damascogue Jesúya kerere güiro marĩrõ merã wereadeadere ĩgũsãrẽ wereyupʉ.

28-29 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereadero pʉrʉ, Saulo ĩgũsã merã ããrĩnʉgãyupʉ. Irasirigʉ ĩgũsã merã Jerusalẽgue güiro marĩrõ marĩ Opʉ Jesúya kerere weregorenayupʉ. Iri kerere weregorenagũ, surãyeri judío masaka, griego ya merã werenírãrẽ were, ĩgũsã merã gãme wereníyupʉ. Ĩgũsã gapʉ ĩgũ wererire pédʉabirisĩã, ĩgũrẽ wẽjẽdʉadiñurã.

30 Irasirirã ĩgũsã wẽjẽdʉamakũ ĩãrã, Jesúre bʉremurã gapʉ ĩgũrẽ Cesarea wãĩkʉri makãgue ãĩa, irogue eja, ĩgũya makã Tarsogue iriukõãñurã pama.

31 Ĩgũ irogue waadero pʉrʉ, ããrĩpererã Jesúre bʉremurã Judea marã, Galilea marã, Samaria marã siñajãrĩ merã dujañurã. Õãgũ deyomarĩgũ iritamurõ merã bʉremunemoñurã. Jesúyare goepeyari merã iritʉyañurã. Gajirã wárã ĩgũrẽ bʉremunʉgãñurã.

Pedro Enearẽ taudea

32 Pedro ããrĩpereri makãrĩ marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ ĩãgorenagũ waagʉ́, Lida wãĩkʉri makãguedere ejayupʉ.

33 Irogue eja, sugʉ Eneas wãĩkʉgʉre bokajayupʉ. Su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejari bojorigora ĩgũya wiiguere dʉpʉ bʉadi peyayupʉ.

34 Pedro ĩgũrẽ ãrĩyupʉ:

—Eneas, Jesucristo mʉrẽ taugʉkumi. Wãgãnʉgã, mʉ peyaderore ãmu duripíka!

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, Eneas wãgãnʉgãkõãyupʉ.

35 Ããrĩpererã Lida marã, Sarón marãde ĩgũrẽ ĩãrã, iripoegue ĩgũsã bʉremunadeare piri, Jesús gapʉre bʉremunʉgãñurã.

Pedro Dorcare masũdea

36 Gaji makã Jope wãĩkɯri makãgue sugo nomeõ Jesúre bɯremugõ “Tabita”
wãĩkɯgo ããrĩyupo. Griego ya merã “Dorcas” wãĩkɯyupo. Igo õãrĩrẽ irigo,
boporãrẽ õãrõ iritamugõ ããrĩyupo.
37 Iripoere Pedro Lidague ããrĩripoe igo pũrĩrikɯ kõmoakõãyupo. Igo
kõmoadero pɯrɯ, ĩgũsã irinaderosũta igo merãmarã igoya dɯpɯ darore
koeñurã. Koe odo, ũmarõma taribugue píñurã.
38 Jope, Lida pɯrogã ããrĩyuro. Irasirirã Jope marã Jesúre bɯremurã Pedro
Lidague ããrĩmakũ pérã, ũma pẽrãrẽ ĩgũ pɯrogue iriuñurã. Irogue ejarã, ĩgũrẽ:
—Mumurõ merã Jopegue waaka! ãrĩñurã.
39 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, mata Pedro ĩgũsã merã Jopegue waayupɯ.
Irogue ejarã, ĩgũrẽ Dorcas boadeo peyari taribugue siiu mɯrĩãñurã. Ĩgũ iri
taribugue ejamakũ, wapiweyarã nome Pedro pɯro nerẽnɯgãjañurã. Orerãta,
igo ĩgũsãrẽ surí eabosadeare ĩmuñurã ĩgũrẽ.
40 Pedro iri taribugue ããrĩrãrẽ ããrĩpererãrẽ wiriadoreyupɯ. Ĩgũsã wiri-
adero pɯrɯ, ñadɯkɯpuri merã ejamejãja, Marĩpɯre sẽrẽyupɯ. Sẽrẽ odo, boade-
ore gãmenɯgã ĩã:
—Tabita, wãgãnɯgãka! ãrĩyupɯ.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, koye ĩãpã, Pedrore ĩãgõta wãgãdoayupo.
41 Pedro igoya mojõgue ñeã, tũãwãgũnú, pɯrɯ wapiweyarã nomerẽ gajirã
Jesúre bɯremurãdere siiumu, ĩgũsãrẽ wiayupɯ igore.
42 Ããrĩpererã Jope marã igore ĩgũ masũadea kerere pépereakõãñurã. Irasirirã
wárã Jesúre bɯremunɯgãñurã.
43 Pedro yoaripoe Jopeguere sugɯ Simón wãĩkɯgɯ, waimɯrã gasirire
ãmurĩmasũya wiigue ããrĩyupɯ.

10

Cornelio Pedrore siiudoredea

1 Cesareaguere Cornelio wãĩkɯgɯ wárã surara, “Italiano” wãĩkɯri bumarã
opɯ ããrĩyupɯ.
2 Cornelio, ããrĩpererã ĩgũya wii marã merã Marĩpɯre goepeyari merã
bɯremuñurã. Irasirigɯ judío masaka boporãrẽ iritamugũ wári niyeru
sĩnayupɯ. Ʊmɯrikɯ Marĩpɯre sẽrẽnayupɯ.
3 Sunɯ ñamika tres ããrĩmakũ, kẽrõ irirosũgue sugɯ Marĩpɯre wereboegɯ
deyoa, ĩgũ pɯro ñajãmakũ ĩãyupɯ. Ñajãa, ĩgũrẽ:
—Cornelio, ãrĩyupɯ.
4 Cornelio bɯro güiri merã ĩgũ ditare ĩã:
—Yɯ Opɯ, ¿ñeénorẽ gããmerĩ? ãrĩyupɯ.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Marĩpɯre wereboegɯ ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:
—Marĩpɯ mɯ sẽrẽrĩrẽ pémi. Mɯ boporãrẽ niyeru sĩrĩdere ĩãmi.
5 Irasirigɯ Simón Pedro wãĩkɯgɯre siiudoregɯ, Jopegue iriuka mɯyarã
ũmarẽ!
6 Ĩgũ gajigɯ Simón wãĩkɯgɯ waimɯrã gasirire ãmurĩmasũya wiigue ããrĩmi.
Iri wii wádiya tɯro ããrã, ãrĩyupɯ.
7 Marĩpɯre wereboegɯ irasũ ãrĩ odo, waadero pɯrɯ, Cornelio ĩgũrẽ
moãboerã pẽrãrẽ, gajigɯ surara ĩgũrẽ iritamugũrẽ Marĩpɯre goepeyari merã
bɯremugũrẽ siiuyupɯ.
8 Ĩgũsãrẽ siiu, ããrĩpereri Marĩpɯre wereboegɯ ĩgũrẽ wereadeare wereyupɯ.
Were odo, ĩgũsãrẽ Jopegue iriukõãyupɯ.

9 Ĩgũsã waadeanɯ gajinɯ gapɯ goeripoe ããrĩmakũ, Jopegue ejamurã iriripoe
Pedro ĩgũ ããrĩrĩ wii wekague Marĩpɯre sẽrẽgũ mɯrĩayupɯ.
10 Ĩgũ irogue ããrĩgṹ bɯro ɯaboa, baadɯadiyupɯ. Iri wii marã ĩgũsã baari
ãmuripoe kẽrõ irirosũ waasũ, ũmɯgasi tũpãmakũ ĩãyupɯ.
11 Irasũ tũpãmakũ, suñe suríro irirosũ deyori gasiro wapikɯri tɯrori sɯadea
gasiro miẽ, yebague dijarimakũ ĩãyupɯ.
12 Iri gasiro poekaguere ããrĩpererã waimɯrã: paárã, yebague sĩgũwãgãrã,
wɯ́rã sãñañurã.
13 Marĩpɯ ĩgũrẽ:
—Pedro, wãgãnɯgã, ĩĩsãrẽ wẽjẽ baaka! ãrĩyupɯ.
14 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ:
—Yɯ Opɯ, yɯ ĩgũsãnorẽ neõ baañabea. Ñerãrẽ, mɯ gɯare baadorebirinerãrẽ
neõ baabea, ãrĩyupɯ.
15 Marĩpɯ ĩgũrẽ dupaturi ãrĩnemoyupɯ doja:
—Yɯ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩrãrẽ, ĩgũsãrẽ: “Ñerã, baaya marĩrã ããrĩma”,
ãrĩbirikõãka!
16 Ʊrea ĩgũrẽ irire ĩmuadero pɯrɯ, iri gasirore ũmɯgasigue ãĩmɯrĩãkõãyupɯ
doja.
17 Pedro: “¿Naásũ ãrĩdɯaro irikuri iri yɯre ĩmuadea?” ãrĩ gũñarikɯripoe
Cornelio iriuanerã ĩgũ ããrĩrĩ wii makãpɯro: “¿Simõya wii noógue ããrĩrĩ?” ãrĩ
sẽrẽñarã ejañurã.
18 Irogue eja, iri wii marãrẽ: “¿Õõta ããrĩrĩ, Simón Pedro wãĩkɯgɯ?” ãrĩ
oeñurã.
19 Pedro ĩgũ ĩãdeare gũñagũ iriyupɯ dapa. Ĩgũ irire gũñaripoe Õãgũ dey-
omarĩgũ ĩgũrẽ:
—Ĩãka! Ʊma ɯrerã ãmarã yáma mɯrẽ.
20 Murĩgora dijapurumuka! “¿Naásũ waarokuri yɯre?” ãrĩ, neõ gũñarikɯro
marĩrõ ĩgũsã merã waaka! Yɯ ĩgũsãrẽ iriuabɯ mɯrẽ, ãrĩyupɯ Pedrore.
21 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Pedro dija, ĩgũsãrẽ:
—Yɯta ããrã mɯsã ãmagṹ. ¿Nasirirã aarari? ãrĩyupɯ.
22 Ĩgũsã ĩgũrẽ ãrĩñurã:
—Surara opɯ Cornelio wãĩkɯgɯ gɯare iriuami. Ĩgũ õãrĩrẽ irigɯ, Marĩpɯre
goepeyari merã bɯremugũ ããrĩmi. Ããrĩpererã judío masaka ĩgũrẽ: “Õãgũ
ããrĩmi”, ãrĩ ĩãma. Sugɯ Marĩpɯre wereboegɯ mɯrẽ ĩgũya wiigue waadoregɯ
siiudoreayupɯ. Mɯ ĩgũ pɯro waamakũ, mɯ wererire pégɯkumi. Irasirirã
mɯrẽ siiurã aarirã iriabɯ, ãrĩñurã.
23 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Pedro: “Ñajãrika! Õõ kãrĩka dapagã ñamirẽ!”
ãrĩyupɯ. Gajinɯ gapɯ ĩgũsã merã waakõãyupɯ. Gajirãde Jope marã Jesúre
bɯremurã ĩgũsã merã wapikɯwãgãñurã.
24 Gajinɯ gapɯ Cesareaguere ejañurã. Cornelio gapɯ, ĩgũyarãrẽ, ĩgũ
merãmarãdere ĩgũya wiigue siiu neeõ, Pedrore yúyupɯ.
25 Pedro ĩgũya wii ejamakũ, Cornelio makãpɯrogue bokatĩrĩgũ wiria,
ñadɯkɯpuri merã ejamejãyupɯ ĩgũrẽ bɯremugũ.
26 Ĩgũ irasirimakũ ĩã, Pedro gapɯ ĩgũrẽ tũãwãgũnú:
—Wãgãnɯgãka! Yɯde mɯ irirosũta masakɯ ããrã, ãrĩyupɯ.
27 Ĩgũya wiigue weretamu ñajãrã, Pedro wárã masaka irogue nerẽanerãrẽ
bokajayupɯ.
28 Irasũ bokajagɯ, ĩgũsãrẽ ãrĩyupɯ:

—Gʉa judío masaka ããrĩrã, judío masaka ããrĩmerãya wiiriguere ñajãrã, Moisés gʉare pídeare tarinʉgãbukoa. Mʉsã irire õãrõ masĩa. Marĩpʉ gapʉ gaji bumarãrẽ: “Ñerã ããrĩma”, ãrĩdorebirami yʉre.

29 Irasirigʉ mʉ iriuanerã yʉre siiurimakʉ̃, “Waabea”, ãrĩrõ marĩrõ mata aarabʉ. Dapagora yʉ õõgue ejasĩã, mʉsãrẽ: “¿Nasiribu yʉre siiuari?” ãrĩ sẽrẽñadʉakoa, ãrĩyupʉ.

30 Cornelio ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:

—Wapikʉrinʉ taria i horanota tres ããrĩmakʉ̃, i wii yʉ bere, Marĩpʉre sẽrẽripoe gʉ̃ñaña marĩrõ sugʉ ʉ̃mʉ suríro bʉro goseriñe sãñagʉ̃ deyoa:

31 “Cornelio, Marĩpʉ mʉ sẽrẽrĩrẽ pémi. Mʉ boporãrẽ iritamurĩdere ĩãmi”, ãrĩmi yʉre.

32 “Mʉyarã ʉ̃marẽ iriuka, Jopegue Simón Pedro wãĩkʉgʉre siiudoregʉ. Ĩgʉ̃ gajigʉ Simón wãĩkʉgʉ waimʉrã gasirire ãmugʉ́ya wiigue wádiya tʉro ããrĩrĩ wiigue ããrĩmi. Ĩgʉ̃ mʉ pʉro ejagʉ, mʉrẽ weregʉkumi”, ãrĩ weremi yʉre.

33 Irasirigʉ mata yaarã ʉ̃marẽ mʉrẽ siiudoregʉ iriuabʉ. Irasirigʉ mʉ gʉa pʉro õãrõ aarayo. Marĩ ããrĩpererã õõrẽ Marĩpʉ ĩũrõ ããrã. Irasirirã ããrĩpereri mʉrẽ Marĩpʉ weredorerire mʉ gʉare weremakʉ̃ pédʉakoa, ãrĩyupʉ Cornelio Pedrore.

Pedro Cornelioya wii ããrĩrãrẽ weredea

34 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pedro ãsũ ãrĩ werenʉgãyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:

—Yʉ dapagoragueta pémasĩa. Diayeta ããrã. Marĩpʉ marĩ ããrĩpererãrẽ surosũ ĩãmi.

35 Irasirigʉ ããrĩpereri bumarã ĩgʉ̃rẽ bʉremu, õãrĩrẽ irirãnorẽ ĩãbéobirikumi.

36 Marĩpʉ ĩgʉ̃ya kerere judío masakare pídi ããrĩmí. “Jesucristo merã siñajãrĩ bokarãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ta ããrĩpererã Opʉ ããrĩmi.

37 Ããrĩpereri gʉa judío masaka ããrĩrĩ nikʉ̃gue waadeare õãrõ masĩkoa mʉsã. Juan masakare bue, ĩgʉ̃sãrẽ deko merã wãĩyemi. Ĩgʉ̃ irasiriadero pʉrʉ, Jesús Galileague buenʉgãmi.

38 Idere masĩkoa mʉsã. Ĩĩ Jesús Nazaretmʉrẽ Marĩpʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã ĩgʉ̃rẽ turarire sĩdi ããrĩmí. Marĩpʉ ĩgʉ̃ merã ããrĩníkõãdi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús masakare õãrĩrẽ irigorenami. Noó ĩgʉ̃ waaró ããrĩpererã wãtĩ doreri irirãrẽ taumi.

39 Gʉa judío masaka ããrĩrĩ nikʉ̃gue Jerusalẽguedere ããrĩpereri ĩgʉ̃ irideare ĩãbʉ. Irogue ĩgʉ̃rẽ curusague pábiatú wẽjẽma.

40 Ĩgʉ̃sã wẽjẽkeremakʉ̃, ʉrenʉ waaró merã Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃rẽ masũkõãdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃rẽ masũ, pʉrʉ gʉare deyoamakʉ̃ irimi, ĩgʉ̃ dupaturi okarire masĩburo, ãrĩgʉ̃.

41 Jesús ããrĩpererã masakare deyoabiridi ããrĩmí. Gʉa ditare deyoami. Ĩgʉ̃ deyoamakʉ̃, gʉa ĩgʉ̃ merã baa, iiríbʉ. Iripoegueta Marĩpʉ gʉare beyedi ããrĩmí, Jesúre ĩgʉ̃ masũadire ĩãmurãrẽ.

42 Marĩpʉ Jesúreta masaka ããrĩpererã okarãrẽ, boanerãdere: “Õãrãrẽ taugʉkoa, ñerã gapʉre wajamoãgʉkoa!” ãrĩ beyebure pídi ããrĩmí. Irire masakare weredoremi gʉare Jesús.

43 Ããrĩpererã Jesúre bʉremurãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃sã ñerõ irideare kãtigʉkumi, ãrĩrĩrẽ gojanerã ããrĩmá ããrĩpererã Marĩpʉya kerere weredupiyunerã, ãrĩ wereyupʉ Pedro Cornelioya wii nerẽanerãrẽ.

Judío masaka ããrĩmerãde Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ opanʉgãdea

44 Pedro werenírĩrẽ pérãguere Õãgũ deyomarĩgũ dijijayupн.

45-46 Ĩgũ ejadero pнrн, ĩgũsã gajirã ya merã werenímasĩbirideare werenínнgã, нsнyari merã Marĩpнre: “Õãtarigн ããrã mн”, ãrĩ bнremuñurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, Pedro merã irogue ejanerã judío masaka Jesúre bнremurã pégнkakõãñurã. “Marĩpн Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriumi judío masaka ããrĩmerãdere”, ãrĩñurã.

47 Irasirigн Pedro ĩgũ merãmarãrẽ ãrĩyupн:

—Marĩpн Õãgũ deyomarĩgũrẽ marĩ judío masakare iriuderosũta ĩĩsãdere iriumi. Irasirirã ĩgũsã Õãgũ deyomarĩgũrẽ opamakũ ĩãrã, marĩ ĩgũsãrẽ deko merã wãĩyebirikõãrã, ãrĩmasĩña máa.

48 Irasirirã: “Mнsã Jesucristore bнremurã ĩgũyarã ããrã”, ãrĩ wãĩyeka ĩgũsãrẽ! ãrĩ wereyupн Pedro ĩgũ merãmarãrẽ.

Ĩgũsãrẽ wãĩyeadero pнrн, Pedrosãrẽ: “Yoaweyaripoe dujaka gнa merã dapa!” ãrĩñurã.

11

Pedro Jerusalén marãrẽ Jesúre bнremurãrẽ weredea

1 Jesús buedoregн beyenerã, gajirã ĩgũrẽ bнremurã Judeague ããrĩrã: “Judío masaka ããrĩmerãde Marĩpнyare bнremuma”, ãrĩrĩ kerere péñurã.

2 Pedro Cesareague ããrãdi Jerusalẽgue dujajamakũ ĩãrã, iro marã judío masaka Jesúre bнremurã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ werewнa, sẽrẽñañurã:

3 —¿Nasirigн judío masakн ããrĩkeregн, judío masaka ããrĩmerãya wiigue ñajãa, ĩgũsã merã baáari?

4 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pedro ããrĩpereri ĩgũrẽ irogue waadeare ãsũ ãrĩ wereyupн:

5 —Yн Jopegue ããrĩgũ, Marĩpнre sẽrẽripoe kẽrõ irirosũ waabн yнre. Ʊmнgasigue suñe suríro irirosũ deyori gasiro wapikнri tнrori sнadea gasiro miẽ, yн pнro dijarimakũ ĩãbн.

6 Yн iri gasiro poekaguere: “¿Ñeéno ããrĩrĩ?” ãrĩ, õãrõ ĩãgũ, ããrĩpererã waimнrã: paárã, makãnúн marã, yebague sĩgũwãgãrã, wúrã sãñamakũ ĩãbн.

7 Yн ĩgũsãrẽ ĩãníripoe Marĩpн yнre: “Pedro, wãgãnнgãka! Ĩgũsãrẽ wẽjẽ baaka!” ãrĩmakũ pébн.

8 Yн gapн ĩgũrẽ yнjнbн: “Baabea yн Opн. Gajirã waimнrã gнa judío masaka baaya marĩrã ããrĩma. Neõ suñarõ ĩgũsãnorẽ baañabi ããrĩkubн”, ãrĩbн ĩgũrẽ.

9 Yн irasũ ãrĩmakũ, Marĩpн ũmнgasigue ããrĩgũ dupaturi ãrĩmi doja: “Yн baadorerãrẽ: ‘Baaya marĩrã ããrĩma’ ”, ãrĩbirikõaka! ãrĩmi yнre.

10 Ʊrea ĩgũ irire ĩmuadero pнrн, iri gasirore ããrĩpererã merã ũmнgasigue ãĩmнrĩãkõãmi doja.

11 Irasiriripoeta нrerã ũma Cesarea marã yнre siiudorerã iriuanerã yн ããrĩrĩ wiiguere ejama.

12 Õãgũ deyomarĩgũ yнre: “ ‘Ĩgũsã judío masaka ããrĩmerã merã waabea’, ãrĩ gũñabita waaka!” ãrĩmi. Irasirigн yн Jope marã Jesúre bнremurã su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarã merã waa, Cesareaguere eja, gнa ããrĩpererã Cornelioya wiigue ñajãbн.

13 Gнa iro ñajãjamakũ, Cornelio gнare: “Sugн Marĩpнre wereboegн yaa wii ñajãjamakũ ĩãbн. Ĩgũ yнre: ‘Jopegue ũma mнyarãrẽ iriuka, Simón Pedro wãĩkнgнre siiudoregн!’ ãrĩmi”, ãrĩ weremi.

14 “ ‘Ĩgũ mʉrẽ Marĩpʉyare weremakũ bʉremugũ, mʉ, mʉyarã ããrĩpererã
õãrõ tarirãkoa. Ʉmʉgasiguere Marĩpʉ merã õãrõ ʉsʉyari bokarãkoa’, ãrĩ
weremi yʉre Marĩpʉre wereboegʉ”, ãrĩmi Cornelio.
15 Irasirigʉ yʉ ĩgũsãrẽ werenʉgãripoe Õãgũ deyomarĩgũ marĩrẽ neõgora ĩgũ
dijijaderosũta ĩgũsãguere dijijami.
16 Irasirimakũ ĩãgũ, Jesús ãrĩdeare gũñabokabʉ. Ãsũta ãrĩmi: “Juan mʉsãrẽ
deko merã wãĩyedi ããrĩmí. Yʉ gapʉ mʉsãrẽ Õãgũ deyomarĩgũ merã
wãĩyegʉkoa, ĩgũ mʉsã merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ”.
17 Marĩpʉ marĩrẽ iriuderosũta Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriumi, judío masaka
ããrĩmerãdere, marĩ Opʉ Jesucristore ĩgũsã bʉremumakũ. Ĩgũ irasirimakũ ĩãgũ,
Marĩpʉre: “Irasiribirikõãka ĩgũsãrẽ!” ãrĩmasĩbiribʉ yʉ, ãrĩ wereyupʉ Pedro iro
ããrĩrãrẽ.
18 Ĩgũ wereadero pʉrʉ, toeperea:
—Marĩpʉ judío masaka ããrĩmerãdere ĩgũsã ñerõ irideare bʉjawere, piri-
doremi, ĩgũsãde ũmʉgasigue ĩgũ merã õãrõ ʉsʉyari bokaburo, ãrĩgũ, ãrĩ,
ʉsʉyari sĩñurã Marĩpʉre.

Antioquía marã Jesúre bʉremudea

19 Estebãrẽ wẽjẽadero pʉrʉ, Jesúre bʉremurãrẽ ñerõ iriñurã. Irasirirã
surãyeri Feniciague, gajirã Chipre nʉgũrõgue, gajirã Antioquíague
duriwãgãñurã. Ĩgũsã irogue ejarã, Jesúya kerere wereñurã judío masaka
ditare.
20 Surãyeri Jesúre bʉremurã Chipre marã, Cirene marã ããrĩñurã. Ĩgũsã
Antioquíague eja, judío masaka ããrĩmerãrẽ Jesúya kerere wereñurã. “Jesús,
marĩrẽ taugʉ, ããrĩpererã Opʉ ããrĩmi”, ãrĩ wereñurã ĩgũsãrẽ.
21 Marĩpʉ irasũ ãrĩ wererãrẽ õãrõ iritamuyupʉ. Irasirirã ĩgũsã weremakũ
pérã, iro marã wárã Jesúre bʉremunʉgãñurã. Ĩgũsã dupiyuro bʉremudeare
pirikõãñurã.
22 “Ĩgũsãde Jesúre bʉremuma”, ãrĩrĩ kerere pérã, Jerusalén marã Jesúre
bʉremurã Bernabére Antioquíague iriuñurã: “ ‘¿Naásũ waáari?’ ãrĩ ĩãgũ
waaka!” ãrĩrã.
23 Irasirigʉ irogue eja, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ ĩgũ iritamuadeare ĩã, bʉro ʉsʉyari
merã:
—Marĩ Opʉ Jesúre õãrõ bʉremuníka! Ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka!
ãrĩ wereyupʉ ĩgũsãrẽ.
24 Bernabé Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarigʉ, õãgũ, Jesúre õãrõ bʉremugũ
ããrĩyupʉ. Irasirirã ĩgũ weremakũ pérã, wárã masaka Jesúre bʉremuñurã.
25 Pʉrʉ Bernabé Antioquíague ããrãdi Saulore Tarsogue ããrĩgṹrẽ ãmagṹ
waayupʉ.
26 Ĩgũrẽ bokaja, ĩgũsã pẽrãgueta Antioquíague goedujaja, Jesúre bʉremurã
merã su bojorigora iri makãguere ããrĩñurã. Iroguere wárã masakare Jesúyare
bueñurã. Iripoe merãta iro marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ: “Cristoyarã, Cristiano
ããrĩma”, ãrĩ wãĩyepʉroriñurã.
27 Bernabé, Saulo merã Antioquíague ããrĩripoe gajirã Jerusalén marã
Marĩpʉya kerere weredupiyurã iroguere waañurã.
28 Sugʉ ĩgũsã merã, Agabo wãĩkʉgʉ ããrĩyupʉ. Ĩgũ irogue eja, Õãgũ dey-
omarĩgũ masĩrĩ sĩrĩ merã iro marãrẽ:
—Ããrĩpereroguere masaka ʉaboarãkuma, ãrĩ wereyupʉ ĩgũsãrẽ. Claudio
wãĩkʉgʉ romano marã opʉ ñajãdero pʉrʉ Agabo ĩgũ ãrĩdea waayuro.

29 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, Antioquía marã Jesúre bʉremurã ãsũ ãrĩñurã:
—Marĩ Judeague ããrĩrãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ marĩ niyeru oparire, marĩ
sĩrõ bokatĩũrõ iriurã! ãrĩñurã.
30 Irasirirã niyeru neeõ, Bernabé, Saulo merã: “Jesús buedoregʉ beyen-
erãrẽ iritamurãrẽ wiaka!” ãrĩ iriuñurã.

12

Santiagore wẽjẽdea, Pedrore peresu iridea

1 Iripoere Herodes wãĩkʉgʉ Judea marã opʉ, surãyeri Jesúre bʉremurã
Jerusalẽgue ããrĩrãrẽ ñerõ irinʉgãyupʉ.
2 Irasirigʉ ĩgũyarã surarare Santiagore Juan tĩgũrẽ sareri majĩ merã
wẽjẽdoreyupʉ.
3 Ĩgũrẽ wẽjẽmakũ ĩãrã, judío masaka ʉsʉyañurã. Herodes ĩgũsã ʉsʉyamakũ
ĩãgũ, Pedrore ñeãdore, peresu iriyupʉ. Irasiriripoe pã wemasãrĩ morẽña
marĩrĩ baari bosenʉ pascua bosenʉ ããrĩyuro.
4 Ĩgũrẽ peresu iriadero pʉrʉ, wapikʉri bu surarare gorawayu kore-
doreyupʉ. Iri burikʉ wapikʉrã dita ããrĩñurã. “Pascua bosenʉ pʉrʉ, ãĩwiugʉra
masaka ĩũrõgue ĩgũrẽ wẽjẽdorebu”, ãrĩ gũñadiyupʉ Herodes.
5 Irasirirã Pedrore surara õãrõ koreníkõãñurã. Ĩgũ irogue ããrĩripoe Jesúre
bʉremurã gapʉ Marĩpʉre bʉro sẽrẽbosaníkõãñurã.

Marĩpʉ Pedrore peresugue ããrĩgũrẽ taudea

6 Herodes Pedrore masaka ĩũrõgue ĩgũrẽ ãĩwiuburi ñamirẽ pẽrã surara
watopegue peda kõmeda merã sʉasũadi kãrĩyupʉ. Gajirã surara pẽrã
makãpʉro wiriarore koreñurã.
7 Ããrĩpererã kãrĩripoe gũñaña marĩrõ sugʉ Marĩpʉre wereboegʉ Pedro ããrĩrĩ
taribugue deyoayupʉ. Irasiriro iri taribu poekague õãrõ boyosiriakõãyuro.
Marĩpʉre wereboegʉ Pedroya dʉkare túkare, ĩgũrẽ yobeyupʉ.
—Murĩgora wãgãnʉgãka! ãrĩyupʉ. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, Pedroya mojõrĩrẽ
ĩgũsã kõmedari sʉadea kuradijakõãyuro.
8 Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũrẽ:
—Yʉjʉtúka! Mʉya gubu suríre sãñaka! ãrĩyupʉ.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, yʉjʉtú, ĩgũya gubu suríre sãñayupʉ. Ĩgũ sãña
odomakũ, ãrĩyupʉ doja:
—Wekamañe surírore sãñaka! Náka, yʉ merã! ãrĩyupʉ.
9 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pedro ĩgũrẽ tʉyawiriayupʉ. “¿Diayeta Marĩpʉre
wereboegʉ yʉre ãĩwiriagʉ irikuri? Gajipoe irigʉ kẽgũ iribukoa”, ãrĩ gũñayupʉ.
10 Marĩpʉre wereboegʉ, Pedro merã surara korerã ããrĩpʉrorirãrẽ tari, pʉrʉ
gajirãrẽ tari, iri wii ñajãpʉroriri kõme makãpʉrogue ejañurã. Iro ĩgũsã eja-
makũ, iri makãpʉro basi tũpãkõãyuro. Iri makãpʉrore tariwiria, yoaweyaro
waa, Marĩpʉre wereboegʉ dederiakõãyupʉ. Pedro sugʉta dujayupʉ pama.
11 Marĩpʉre wereboegʉ dederiadero pʉrʉ, Pedro ĩgũrẽ waadeare õãrõ
pémasĩ:
—Diayeta Marĩpʉ yʉre wijatadoregʉ, ĩgũrẽ wereboegʉre iriuañumi
Herodes yʉre ñerõ iribirikõãburo, ãrĩgũ, gaji ããrĩpereri judío masaka yʉre
ñerõ iridʉarire kãmutadoregʉ, ãrĩ gũñayupʉ.
12 Irire gũñawãgã, Maríaya wiigue ejayupʉ. Igo, Juan Marcos wãĩkʉgʉ pago
ããrĩyupo. Iri wiiguere masaka wárã nerẽ, Marĩpʉre sẽrẽbosarã iriñurã ĩgũrẽ.

13 Irogue ejagн, Pedro iri wii tнro ñajãri makãpнrore doteyupн. Ĩgũ
dotemakũ pégo, sugo Rode wãĩkнgo iri wii marãrẽ moãboego: “¿Noã ããrĩrĩ?”
ãrĩ ĩãgõ waayupo.
14 Ĩgũ werenírĩrẽ pémasĩ, makãpнrore tũpãbeota нsнyari merã ũmañajãa, iro
nerẽanerãrẽ: “Pedro makãpнro ããrĩgṹ kárinami”, ãrĩ wereyupo.
15 Igo irasũ ãrĩmakũ pérã, igore: “Mн irasũ ãrĩmoãmakõãgõ yáa”, ãrĩ, igo
wererire bнremubiriñurã.
Igo gapн ĩgũsãrẽ: “Diayeta ãrã yн”, ãrĩyupo.
“Iro merẽ Pedroya yнjнpũrã ããrĩkoa”, ãrĩñurã.
16 Pedro gapн makãpнrore tegн iriyupн dapa. Irasirimakũ waa, iri
makãpнrore tũpã, ĩgũ iro nímakũ ĩãrã, gнkakõãñurã.
17 Ĩgũ gapн ĩgũya mojõ merã irikeo, ĩgũsãrẽ toedoreyupн. Pнrн wiigue ñajãja,
ĩgũ peresu ããrĩgṹrẽ Marĩpн ĩgũrẽ ãĩwiriadeare wereyupн ĩgũsãrẽ:
—Irire wereka, Santiagore, gajirã Jesúre bнremurãrẽ! ãrĩ were odo,
gajirogue waakõãyupн.
18 Pнrн boyoripoe peresu korerã Pedro marĩmakũ ĩãrã: “¿Naásũ waáayuri?”
ãrĩ gãme gaguiníñurã ĩgũsã basi.
19 Irasirigн Herodes ĩgũyarã surarare Pedrore ãmadoreyupн. Ĩgũsã bokabir-
imakũ ĩãgũ, Pedrore koreadinerãrẽ bнro sẽrẽña, ĩgũsã yнjнbirimakũ, ĩgũsãrẽ
wẽjẽdoreyupн. Pнrн Judeare wiri, Cesareague ããrĩgṹ waayupн Herodes.

Herodes boadea

20 Iripoere Herodes Tiro, Sidón wãĩkнri makãrĩ marã merã bнro guayupн.
Iri makãrĩ marã baari, Herodeya nikũ marã duadea ããrĩyuro. Irasirirã, Ĩgũ
guamakũ ĩãrã: “Gнare baari duabiribukumi”, ãrĩ, Ĩgũ pнrogue irire ãmurã
waañurã. Irogue eja, Herodeya wii koregн Blasto wãĩkнgнre: “Iritamuka
gнare!” ãrĩñurã. Ĩgũ: “Jáн”, ãrĩmakũ pérã: “Herodere wereníbosaka, ĩgũ gнa
merã guanemobirikõãburo, ãrĩgũ!” ãrĩñurã ĩgũrẽ.
21 Irasirigн Herodes ĩgũsã merã werenídнarinн ejamakũ, opн sãñarĩ suríre
sãña, masaka ĩũrõ opн doarogue doa, ĩgũsãrẽ wereníyupн.
22 Ĩgũ irasũ werenímakũ pérã, masaka gaguiníñurã:
—Ĩĩ õõ werenígũ masakн ããrĩbemi. Ʊmнgasigue marã Opн ããrĩmi, ãrĩñurã.
23 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, Herodes ĩgũsãrẽ: “Masakнta ããrã yн”,
ãrĩbiriyupн. Irasirigн Marĩpнre bнremubiri waja, mata Marĩpнre were-
boegн Herodere pũrĩrikнmakũ iriyupн. Irasirigн Herodes beka baaweasũ
boakõãyupн.
24 Iri irasũ waadero pнrн, Jesúre bнremurã Marĩpнya kerere ããrĩpereroguere
weregorenañurã. Wárã masaka irire péñurã.
25 Bernabé, Saulo merã Jerusalẽgue gajirã Jesúre bнremurãrẽ iritamu odo,
Antioquíague gãme dujáañurã. Juan Marcos wãĩkнgнde ĩgũsã merã waayupн.

13

Bernabé, Saulo merã Jesúya kerere buenнgãdea

1 Antioquíaguere Jesúre bнremurã watopegue surãyeri Marĩpнya kerere
weredupiyurã, gajirã masakare buerimasã ããrĩñurã. Bernabé ĩgũsã merãmн
ããrĩyupн. Gajigн Simón wãĩkнgн ããrĩyupн. Ĩgũrẽta masaka: “Ñígũ” ãrĩ
wãĩyeñurã. Gajigн Lucio wãĩkнgн Cirenemн ããrĩyupн. Gajigн Manaén wãĩkнgн,

Herodes Galilea marã opн dagн merã suro merã masãdi ããrĩyupн. Gajigн Saulo ããrĩyupн.

2 Sunн ĩgũsã bere, Marĩpнre sẽrẽripoe Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũsãrẽ wereyupн:

—Bernabére, Saulore beyepíka! Ĩgũsã yнre moãboemurã, yн beyesũnerã ããrĩma, ãrĩyupн.

3 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã bere, Marĩpнre sẽrẽ odo, ĩgũsãya dipure ñapeo, seretu iriuñurã.

Bernabé, Saulo merã Chipre marãrẽ buedea

4 Pнrн Bernabé, Saulo merã Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũsãrẽ iriuderosũta Seleucia wãĩkнri makãgue waa, irogue eja, doódiru merã Chipre wãĩkнri nнgũrõgue waañurã.

5 Iri nнgũrõma makã Salamina wãĩkнri makãrẽ eja, judío masaka nerẽrĩ wiirigue Marĩpнya kerere wereñurã. Juan Marcode ĩgũsãrẽ iritamugore-nayupн.

6 Pнrн iri nнgũrõrẽ tariwerewãgã, Pafos wãĩkнri makãgue ejañurã. Irogue ejarã, sugн judío masakнre yé ããrĩgṹrẽ bokajañurã. Ĩgũ Barjesús wãĩkнgн ããrĩyupн. Griego ya merã Elimas wãĩkнyupн. Iri makã marãrẽ: “Ʊmнgasigue marã Opнya kerere weredupiyurimasũ ããrã yн”, ãrĩkatogorenayupн.

7 Sergio Paulo wãĩkнgн merãmн ããrĩyupн. Sergio Paulo iri nнgũrõ marã opн, wári masĩgũ ããrĩyupн. Ĩgũ Marĩpнya kerere pédнagн, Bernabé, Saulore siiudoreyupн.

8 Irasirirã ĩgũsã ĩgũ pнrogue wererã waañurã. Elimas, yé ããrĩgṹ gapн Sergio Paulo Jesúre bнremumakũ gããmebiriyupн. Irasirigн ĩgũsã wererire kãmutadнadiyupн.

9 Irasirimakũ, Saulo Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarigн, ĩgũrẽ bнro ĩãyupн. Saulota, “Pablo” wãĩkнyupн.

10 Ãsũ ãrĩyupн:

—Mн ãrĩkatorikнgн, ñegũ, ããrĩpereri õãrõ iririre kãmutadнagн, wãtĩ irirosũ ããrã. Marĩ Opнya diayemarẽ gorawayudнagн ããrã.

11 Mн irasiriri waja marĩ Opн mнrẽ wajamoãgнkumi. Irasirigн mн koye ĩãbi dujagнkoa. Marĩ Opн mнrẽ wajamoãrõpa abe gosesiririre ĩãbirikoa, ãrĩyupн Pablo ĩgũrẽ. Ĩgũ irasũ ãrĩrĩ merãta ĩgũrẽ naĩtĩãkõãyuro. Neõ koye ĩãbi dujayupн. Irasirigн ĩgũrẽ tũãwãgãbure ãmayupн.

12 Ĩgũ irasũ waamakũ ĩãgũ, Sergio Paulo marĩ Opн Jesúya buerire pégнkakõãyupн. Irasirigн Jesúre bнremuyupн.

Pablo, Bernabé merã Pisidia nikũma makã Antioquía wãĩkнri makãgue ejadea

13 Pнrн Pablo ĩgũ merãmarã merã Pafogue ããrãnerã wiri taribuja, Perge wãĩkнri makãgue ejañurã. Iri makã Panfilia wãĩkнri nikũgue ããrĩyuro. Ĩgũsã Pergegue ejamakũ, Juan Marcos gapн ĩgũsãrẽ iro pí, Jerusalẽgue gãme dujáakõãyupн doja.

14 Pнrн Pergegue ããrãnerã gaji makã Antioquía wãĩkнri makãgue waañurã. Iri makã Pisidia wãĩkнri nikũgue ããrĩyuro. Irogue eja, judío masaka siñajãrĩnн* ããrĩmakũ ĩgũsã nerẽrĩ wiigue† ñajãa, doañurã.

---

* **13:14** Judío masaka siñajãrĩnн, sábado ããrã. † **13:14** Judío masaka nerẽrĩ wii, sinagoga wãĩkнri wii ããrã. Irogue ĩgũsã siñajãrĩnн ããrĩmakũ nerẽ, Marĩpнya werenírĩ gojadea pũrẽ buenama.

15 Iri wii marã oparã Moisés gojadeare, Marĩpʉya kerere weredupiyunerã
gojadeare bueadero pʉrʉ, Pedrosãrẽ siiu:
—Gʉayarã, masakare weredʉarã, wereka, ĩgũsãrẽ õãrõ ããrĩrikʉburo, ãrĩrã!
ãrĩñurã.
16 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pablo wãgãnʉgã, ĩgũya mojõ merã irikeo,
ĩgũsãrẽ wereyupʉ:
—Mʉsã Israel bumarã, gajirã ĩgũsã irirosũ Marĩpʉre bʉremurã, õõ ããrĩrã,
yʉ wererire õãrõ péka!
17 Marĩpʉ, gʉa judío masaka Israel bumarã bʉremugũ, gʉa ñekũsãmarãrẽ
beyedi ããrĩmi. Irasirigʉ iripoegue ĩgũsã Egiptogue ããrĩrãrẽ wárã
masãporemakũ iridi ããrĩmí. Pʉrʉ iri nikũgue ããrĩrãrẽ ĩgũ turaro merã ãĩwiridi
ããrĩmí.
18 Ĩgũsã Egiptore wiridero pʉrʉ, cuarenta bojorigora masaka marĩrõgue
waagorenanerã ããrĩmá. Irogue ĩgũsã ĩgũ dorerire tarinʉgãkeremakũ, Marĩpʉ
ĩgũsãrẽ õãrõ koredi ããrĩmí.
19 Pʉrʉ ĩgũsã Canaán nikũgue ejamakũ, iri nikũ marãrẽ su mojõma pere gaji
mojõ peru pẽrẽbejari buri marãrẽ Marĩpʉ béosĩã, gʉa ñekũsãmarãrẽ pídi ããrĩmí
iro ããrĩdoregʉ.
20 Marĩpʉ ĩgũsãrẽ iri nikũgue pídero pʉrʉ, cuatrocientos cincuenta bojorig-
ora ããrĩnerã ããrĩmá. Ĩgũsã irogue ããrĩmakũ, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ doremurãrẽ
pídi ããrĩmí. Ĩgũsã Samuel wãĩkʉgʉ Marĩpʉya kerere weredupiyudi ĩgũ
ããrĩnʉgãripoegue doretũnunerã ããrĩmá.
21 Gʉa ñekũsãmarã Samuere: “Sugʉ gʉa opʉ gããmekoa”, ãrĩ sẽrẽmakũ pégʉ,
Marĩpʉ ĩgũsã opʉ ããrĩbure Saúre pídi ããrĩmí. Saúl, Cis wãĩkʉgʉ magũ, Ben-
jamĩya bumʉ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ cuarenta bojorigora ĩgũsã opʉ ããrĩdi ããrĩmí.
22 Pʉrʉ Marĩpʉ Saúre Israel bumarã opʉ ããrĩrĩrẽ béo, David wãĩkʉgʉre ĩgũsã
opʉ ããrĩbure pídi ããrĩmí. Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũrẽ: “Davire Isaí magũrẽ bokabʉ.
Bʉro ʉsʉyáa ĩgũ merã. Ããrĩpereri yʉ gããmerĩrẽ irigʉkumi”, ãrĩdi ããrĩmí.
23 “Sugʉ David parãmi ããrĩturiagʉ, mʉsãrẽ Israel bumarãrẽ taugʉ
aarigʉkumi”, ãrĩ weredi ããrĩmí Marĩpʉ gʉa ñekũsãmarãrẽ. Irasirigʉ ĩgũ
ãrĩderosũta Jesúre iriudi ããrĩmí.
24 Jesús masakare buenʉgãburi dupiyuro Juan ããrĩpererã Israel bumarãrẽ:
“Mʉsã ñerõ irideare bʉjawere, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Mʉsã irasiri-
makũ ĩãgũ, mʉsãrẽ deko merã wãĩyegʉkoa”, ãrĩ buedi ããrĩmí.
25 Ĩgũ buetũnuburi dupiyuro ĩgũsãrẽ ãrĩdi ããrĩmí: “Mʉsã yʉre: ‘Gʉare taugʉ
ããrĩmi’, ãrĩ gũñadáa. Ããrĩbea yʉ. Yʉ pʉrʉ gajigʉ aarigʉkumi. Yʉ gapʉ ubu
ããrĩgũ, ĩgũrẽ neõ sʉropebirikoa”, ãrĩdi ããrĩmí.
26 ’Yaarã, Abraham parãmerã ããrĩturiarã, gajirã ĩgũsã irirosũ Marĩpʉre
bʉremurã õõ ããrĩrãde õãrõ péka! Marĩpʉ marĩrẽ: “Taugʉra”, ãrĩ kere iriudi
ããrĩmí.
27 Jerusalén marã, ĩgũsã oparãde Jesús marĩrẽ taugʉre ĩãmasĩbirinerã ããrĩmá.
Siñajãrĩnʉrikʉ Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojadeare buekererã, neõ
pémasĩbirinerã ããrĩmá. Pémasĩbirisĩã, Jesúre wẽjẽdorerã, Marĩpʉya wereníri
gojadea pũgue ãrĩderosũta irinerã ããrĩmá.
28 Jesús ĩgũ ñerõ irideare bokabirikererã, Pilatore: “Wẽjẽka ĩgũrẽ!” ãrĩ
sẽrẽñurã.
29 Irasirirã iripoegue Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojadea pũgue
ãrĩderosũta Jesúre ããrĩpererire iri odo, ĩgũrẽ curusague boadire ãĩdiju,
masãgobe ũtãyegue mádea gobegue pínerã ããrĩmá.

30 Ĩgũrẽ wẽjẽkeremakũ, Marĩpʉ gapʉ boadiguere masũdi ããrĩmí.
31 Ĩgũ masãdero pʉrʉ, wárinʉrĩ deyoadi ããrĩmí ĩgũ merãmarãrẽ.
Dupiyurogue ĩgũsã ĩgũ merã Galileague wiri, Jerusalẽgue wapikʉgorenarã
waanerã ããrĩmá. Dapagorare ĩĩsãta ĩgũ masãdire ĩãnerã, ĩgũyare werema
gʉayarãrẽ.
32-33 'Irasirirã yʉ, yʉ merãmʉ Bernabé mʉsãrẽ Jesúya kerere wererã
aaribʉ́. Iripoegue Marĩpʉ ĩgũ Jesús merã õãrõ iriburire weredi ããrĩmí gʉa
ñekũsãmarãrẽ. Ĩgũ ãrĩderosũta gʉare ĩgũsã parãmerã ããrĩturiarãrẽ irasiridi
ããrĩmí Jesúre boadiguere masũgũ. Salmos wãĩkʉri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ
gojasũdero ããrĩbʉ́: "Yʉ magũ ããrã mʉ. Dapagã mʉrẽ masãmakũ yáa", ãrĩdi
ããrĩmí Marĩpʉ.
34 Gaji pũgue Marĩpʉ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí, Jesúre boadiguere masũburire, ĩgũ
dʉpʉ boabiriburire: "Iripoegue yʉ Davire: 'Õãrõ irigʉra', ãrĩderosũta mʉrẽ
irigʉkoa", ãrĩdi ããrĩmí.
35 Gaji Salmos pũ David ĩgũ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Mʉ
dorerire õãrõ iridiya dʉpʉre neõ boadorebirikoa", ãrĩ gojadi ããrĩmí.
36 Diayeta werea. David okagʉ, Marĩpʉ gããmederosũta ĩgũ ããrĩdeapoe
marãrẽ iritamuníkõãdi ããrĩmí. Ĩgũ boadero pʉrʉ, ĩgũ ñekũsãmarã darãrẽ
yáaderogueta gajirã ĩgũrẽ yáanerã ããrĩmá. Ĩgũrẽ yáadero pʉrʉ, ĩgũya dʉpʉ
boakõãyuro.
37 Jesús Marĩpʉ masũdiya dʉpʉ gapʉ neõ boabiridero ããrĩbʉ́.
38-39 Mʉsã ããrĩpererã Jesúya kerere yʉ weremakũ, õãrõ péka! Ĩgũ merã
marĩ ñerõ irideare kãtiri bokarãkoa. Ĩgũrẽ bʉremurãnorẽ ĩgũsã ñerõ irideare
Marĩpʉ kãtigʉkumi. Moisés doreri iriri merã neõ kãtiri bokabirikoa.
40 Irasirirã mʉsã dapagora marã õãrõ pémasĩka! Mʉsã õãrõ pémasĩbirimakũ,
iripoegue marã Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojaderosũta mʉsãdere
waarokoa.
41 Ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue:
Õãrõ péka, yʉre bʉridarimasã! Mʉsã okarinʉrĩrẽ mʉsãrẽ gajino bʉro goerire
ĩmugʉra. Gajirã mʉsãrẽ irire weremakũ pékererã, bʉremubirikoa.
Irasirirã mʉsã bʉremubiridea waja béosũrãkoa, ãrĩ gojanerã ããrĩmá,✡
ãrĩ wereyupʉ Pablo Antioquía marãrẽ.
42 Pablosã irire were odo, wiriamakũ, judío masaka ããrĩmerã iri wiigue
nerẽanerã ĩgũsãrẽ:
—Gaji siñajãrĩnʉ ããrĩmakũ, gʉare irireta werenemoka doja! ãrĩ sẽrẽñurã.
43 Irasirirã iri wii nerẽanerã wiriamakũ, wárã judío masaka, judío masaka
irirosũ bʉremurãde Pablosã wererire bʉremusĩã, ĩgũsãrẽ tʉyañurã. Irasirirã
Pablosã ĩgũsãrẽ: "Marĩpʉ mʉsãrẽ bʉro maĩrĩ merã ĩãgũrẽ bʉremurĩrẽ neõ
piribirikõãka!" ãrĩñurã.
44 Gaji semana siñajãrĩnʉ ããrĩmakũ, wárã iri makã marã Marĩpʉya kerere
pémurã iri wiigue nerẽñurã doja.
45 Ĩgũsã wárã nerẽmakũ ĩãrã, judío masaka Pablore bʉro ĩãturiñurã. Irasirirã
ñerõ werenírĩ merã Pablo wererire: "Diaye ããrĩbea", ãrĩñurã.
46 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, Pablo, Bernabé güiro marĩrõ merã ĩgũsãrẽ
ãrĩñurã:
—Marĩpʉ doredero sũta gʉa mʉsãrẽ judío masakare ĩgũya kerere
werepʉroriadabʉ. Mʉsã gapʉ irire neõ gããmebea. Marĩpʉ pʉro perebiri

✡ **13:41** Hab 1.5

okari opaburidere gããmebea. Irasirirã gʉa judío masaka ããrĩmerã gapʉre iri
kerere wererãkoa.
47 Ãsũta doredi ããrĩmí Marĩpʉ ĩgʉ̃ya wereníri gojadea pũguere:
Mʉsãrẽ judío masaka ããrĩmerãrẽ yaa kerere weredoregʉ píguʉkoa. Irasirigʉ
ĩgʉ̃sãrẽ ããrĩpererã i nikũ marã mʉsã irire weremakʉ̃ pérãnorẽ taugʉkoa
perebiri peamegue waabonerãrẽ, ãrĩdi ããrĩmí Marĩpʉ, ãrĩ wereñurã.✡
48 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, judío masaka ããrĩmerã bʉro ʉsʉyari merã:
“Marĩpʉya kere gapʉ õãrĩ ããrã”, ãrĩñurã. Irasirirã Marĩpʉ beyesũnerã, ĩgʉ̃
pʉrogue perebiri okari ĩgʉ̃ sĩsũmurã, Jesúre bʉremuñurã.
49 Irasirirã Marĩpʉyare ããrĩpererogue iri nikũ marãrẽ weregorenañurã.
50 Irasirimakʉ̃ ĩãrã, surãyeri judío masaka Pablosãrẽ ñerõ wereníñurã.
Ĩgʉ̃sã wererire pérã, gajirã wáro niyeru oparã judío masaka iririkʉrire
bʉremurã nome Pablosã merã guañurã. Iri makã marã oparãde ĩgʉ̃sã merã
guañurã. Irasirirã ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ irinʉgã, ĩgʉ̃sãya nikũrẽ béowiukõãñurã.
51 Irasirirã Pablo, Bernabé ĩgʉ̃sãya gubu suríre tuadea nikũwerare
mojẽbéoñurã, iri makã marã ĩgʉ̃sã ñerĩ iriri waja ĩmurã. Irasiri odo, Iconiogue
waakõãñurã.
52 Ĩgʉ̃sã waakeremakʉ̃, Jesúre bʉremurã gapʉ irogue ããrĩrã Õãgʉ̃ dey-
omarĩgʉ̃rẽ opatari, bʉro ʉsʉyari merã dujañurã.

14

Pablo, Bernabé merã Iconiogue ejadea

1 Pablo, Bernabé merã Iconiogue eja, judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãa,
Jesúya kerere wereñurã. Ĩgʉ̃sã weremakʉ̃ pérã, judío masaka, gajirã judío
masaka ããrĩmerãde wárã Jesúre bʉremunʉgãñurã.
2 Judío masaka Jesúyare pédʉamerã gapʉ, Jesúre bʉremurãrẽ ñerõ
wereníñurã. Judío masaka ããrĩmerãrẽ, Jesúre bʉremurã merã guamakʉ̃
iriñurã. Irasirirã judío masaka ããrĩmerã Jesúre bʉremurãrẽ ñerõ gũñañurã.
3 Ĩgʉ̃sã irasũ gũñamakʉ̃ ĩãrã, Pablosã gapʉ yoaripoe irore duja, güiro marĩrõ
merã: “Marĩpʉ masakare bʉro maĩrĩ merã ĩãmi”, ãrĩ bueñurã. Ĩgʉ̃sã buemakʉ̃,
Marĩpʉ ĩgʉ̃yare: “Diayeta buema”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃ turaro merã iri ĩmurĩrẽ ĩgʉ̃sã
irimakʉ̃ iritamuyupʉ.
4 Irasirirã iri makã marã dʉkawariñurã. Surãyeri judío masaka buerire
gããmerã, gajirã Pablosã buerire gããmerã dujañurã.
5 Jesúya kerere gããmemerã: judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde, oparã
merã nerẽ, Pablosãrẽ ñerõ ãrĩ, ʉ̃tãyeri merã dea wẽjẽdʉañurã.
6-7 Ĩgʉ̃sã irasũ wẽjẽdʉarire pérã, Pablo, Bernabé merã Licaonia nikũgue
duriwãgãñurã. Irogue eja, iro marãrẽ Jesúya kerere buegorenañurã. Ĩgʉ̃sã
irasũ buegorenarã, iri nikũ ããrĩrĩ makãrĩ Listra, Derbe wãĩkʉri makãrĩgue
ejañurã.

Listrague Pablore ʉ̃tãyeri merã deadea

8 Listrague eja, sugʉ neõ deyoagʉgueta waamasĩbiridire iro doagʉre boka-
jañurã.
9 Irasirigʉ irogue doagʉ, Pablo buemakʉ̃ péyupʉ. Ĩgʉ̃ pémakʉ̃, Pablo su
diayeta ĩãyupʉ ĩgʉ̃rẽ. “Ĩĩ Jesúre bʉremumi. ‘Ĩgʉ̃ yʉre taumasĩmi’, ãrĩ gũñakumi”,
ãrĩ gũñayupʉ Pablo ĩgʉ̃rẽ ĩãgʉ̃.

✡ **13:47** Is 49.6

10 Irasirigʉ turaro merã:
—Wãgãnʉgãka! ãrĩyupʉ ĩgʉ̃rẽ.
Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, pariwãgãnʉgã waayupʉ.
11 Pablo ĩgʉ̃rẽ irasirimakʉ̃ ĩãrã, Licaonia marã ĩgʉ̃sã ya merã ãsũ ãrĩ gaguiníñurã:
—Marĩ bʉremurã ʉ̃marõgue ããrãnerã ʉ̃ma irirosũ deyorã marĩ pʉrogue dijajama, ãrĩ gaguiníñurã.
12 Irasirirã Bernabére: “Marĩ bʉremurã opʉ Zeus wãĩkʉgʉ ããrĩmi”, ãrĩ wãĩyeñurã. Pablo gapʉre ĩgʉ̃sãrẽ werepʉroridi ããrĩmakʉ̃: “Marĩ bʉremugʉ̃ Hermes wãĩkʉgʉ ããrĩmi”, ãrĩ wãĩyeñurã.
13 Iri makã ñajãrõ tʉro Zeure bʉremurĩ wii ããrĩyuro. Sugʉ paí iri wiire koregʉ wekʉare, goori ĩgʉ̃ ãmuadeare ãĩwãgãyupʉ. Ĩgʉ̃, iro marã merã wekʉare wẽjẽ soepeodʉadiyupʉ Pablosãrẽ bʉremudʉagʉ.
14 Ĩgʉ̃sã irasũ iridʉamakʉ̃ ĩãrã, Pablosã ĩgʉ̃sãya suríre yegue, iro ããrĩrã watopegue ʉ̃mawãgã, ãsũ ãrĩ gaguiníñurã:
15 —Mʉsã gʉare, ¿nasirimurã irasũ yári? Gʉade mʉsã irirosũta masaka ããrã. Gʉa mʉsãrẽ Marĩpʉya kerere ãsũ ãrĩ wererã aaribʉ́. Keori weadeare béokõãka! Marĩpʉ okagʉ gapʉre bʉremuka! Ĩgʉ̃ta ʉ̃mʉgasi, i nikũ, dia, ããrĩpererã i ʉ̃mʉgue ããrĩrãrẽ iridi ããrĩmi.
16 Iripoegue ããrĩpereri buri marãrẽ ĩgʉ̃sã gããmerõ irimakʉ̃ kãmutabiridi ããrĩmí.
17 Masaka ĩgʉ̃rẽ bʉremubirikeremakʉ̃, marĩrẽ õãrõ irigʉ, ĩgʉ̃ õãrõ ããrĩrikʉrire ĩmumi ããrĩpererãrẽ. Irasirigʉ deko merẽmakʉ̃ yámi. Marĩ oterire dʉkakʉmakʉ̃ yámi marĩ baaburire sĩgʉ̃. Irasirigʉ ʉsʉyari merã ããrĩmakʉ̃ yámi marĩrẽ, ãrĩñurã Pablosã ĩgʉ̃sãrẽ.
18 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pékererã, Pablosãrẽ bʉremudʉarã, wekʉare wẽjẽ soepeodʉadiñurã dapa. Pablosã gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ: “Iropata irika! Iririre pirikõãka!” ãrĩmakʉ̃ pérã, irire pirikõãñurã pama.
19 Pʉrʉ gajirã judío masaka, Antioquía marã, Iconio marãde Listrague ejañurã. Irogue ejarã, Pablore ñerõ wereníñurã. Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, iro marãde ĩgʉ̃ merã gua, ĩgʉ̃rẽ ʉ̃tãyeri merã deañurã. Dea odo: “Ĩĩ kõmoakõãmi”, ãrĩ, iri makã tʉrogue tʉ̃ãwãgã meépíbéokõãñurã.
20 Ĩgʉ̃sã irasirikeremakʉ̃, Jesúre bʉremurã gapʉ ĩgʉ̃ pʉro nerẽjañurã. Ĩgʉ̃sã nerẽjamakʉ̃, wãgãnʉgã, ĩgʉ̃sã merã makãgue dujáakõãyupʉ doja. Gajinʉ gapʉ Bernabé merã Derbegue waayupʉ.
21 Irogue eja, Jesúya kerere wereñurã. Ĩgʉ̃sã weremakʉ̃ pérã, wárã iro marã Jesúre bʉremuñurã. Irire were odo, Listrague goedujáañurã. Iro eja, Iconiogue waañurã. Pʉrʉ Pisidiama makã Antioquíague ejañurã.
22 Iri makãrĩgue weregorenarã, Jesúre bʉremurãrẽ õãrõ ããrĩrikʉmakʉ̃ iriñurã. “Jesúre bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka! Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreroguere waadʉarã, õõguere wári poyari merã ããrĩrãkoa”, ãrĩ bueñurã ĩgʉ̃sãrẽ.
23 Pʉrʉ iri makãrĩkʉ marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ iritamumurãrẽ beyeñurã. Beye odo, bere, ãsũ ãrĩ sẽrẽñurã Marĩpʉre ĩgʉ̃sã bʉremugʉ̃rẽ:
—Gʉa Opʉ, ĩĩsã mʉyarãrẽ iritamuka! ãrĩñurã.

Pablo, Bernabé merã Siria nikũma makã Antioquíague dujáadea

24 Ĩgʉ̃sã Pisidia nikũgue weregorenadero pʉrʉ, Panfilia nikũgue ejañurã.
25 Iri nikũma makã Pergere Marĩpʉya kerere were odoadero pʉrʉ, Atalia wãĩkʉri makãgue waañurã.

26 Iri makã ããrãnerã Antioquíague dujáarã, doódiru merã waañurã.
Iripoegue iri makã marã Jesúre bʉremurã Pablosãrẽ iriupʉrorirã, Marĩpʉre
ĩgũsãya ããrĩburire ãsũ ãrĩ sẽrẽbosanerã ããrĩmá: “Gʉapʉ, mʉ maĩrĩ merã ĩĩsãrẽ
mʉyare buegorenamakʉ̃, õãrõ koreka!” ãrĩ sẽrẽnerã ããrĩmá. Irasirirã Pablo,
Bernabé merã ĩgũsã buedoreadeare buepeo, iri makãrẽ goeñurã doja.
27 Irasirirã iri makãrẽ goejarã, gajirã Jesúre bʉremurã merã nerẽ, ããrĩpereri
ĩgũsã Marĩpʉ turari merã iriadeare, Marĩpʉ judío masaka ããrĩmerãdere Jesúre
bʉremumakʉ̃ iriadeare wereñurã ĩgũsãrẽ.
28 Yoaripoe iroguere Jesúre bʉremurã merã ããrĩñurã.

15

Jerusalẽgue Jesúre bʉremurã nerẽdea

1 Pablo, Bernabé Antioquíague ããrĩripoe gajirã Judea nikũ marã irogue eja,
Jesúre bʉremurãrẽ ãsũ ãrĩ buenʉgãñurã.
—Moisés doredero sũta ããrĩpererã mʉsãya dʉpʉma gasirogãrẽ wiiribiri-
makʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ taubirikumi, ãrĩñurã.
2 Ĩgũsã irire ãrĩmakʉ̃ pérã, Pablosã ĩgũsã merã bʉro gãme guaseoñurã.
Irasirirã Antioquía marã Jesúre bʉremurã Pablore, Bernabére, gajirã iro
marãdere Jerusalẽgue waamurãrẽ beyeñurã. Ãsũ ãrĩñurã: “Jerusalẽgue
waaka! Jesús buedoregʉ beyenerãrẽ, ĩgũsãrẽ iritamurãdere: ‘¿Judea marã
buerire diayeta ããrĩrĩ?’ ãrĩ sẽrẽñarã waaka!” ãrĩ iriuñurã.
3 Irasirirã Jesúre bʉremurã ĩgũsãrẽ iriuadero pʉrʉ, Pablo, Bernabé merã
Fenicia nikũ waa, pʉrʉ Samaria nikũrẽ tariwãgã, judío masaka ããrĩmerã
ĩgũsã ñekʉ̃sãmarã bʉremunadeare piri, Marĩpʉya gapʉre bʉremunʉgãrĩ
kerere wererã iriñurã Jesúre bʉremurãrẽ. Irire pérã, ããrĩpererã bʉro
ʉsʉyañurã.
4 Pablosã Jerusalẽgue ejamakʉ̃ ĩãrã, Jesúre bʉremurã, Jesús buedoregʉ
beyenerã, ĩgũsãrẽ iritamurãde õãrõ ʉsʉyari merã bokatĩrĩñurã. Irasirirã
Pablo, Bernabé merã ããrĩpereri ĩgũsã Marĩpʉ turari merã irideare wereñurã.
5 Iroguere surãyeri fariseo bumarã Jesúre bʉremurã ããrĩñurã. Pablosã
weremakʉ̃ pékererã, ĩgũsã gapʉ wãgãnʉgã, ãsũ ãrĩñurã:
—Judío masaka ããrĩmerã Jesúre bʉremurã, ĩgũsãya dʉpʉma gasirogãrẽ
wiiriburo. “Moisés doredeare irika mʉsãde!” ãrĩrõ gããmea ĩgũsãrẽ, ãrĩñurã.
6 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakʉ̃ pé, Jesús buedoregʉ beyenerã, gajirã ĩgũsãrẽ iritamurã
nerẽ, irire ãmudʉarã wereníñurã.
7 Ĩgũsã yoaripoe wereníadero pʉrʉ, Pedro wãgãnʉgã, wereyupʉ ĩgũsãrẽ:
—Yaarã, õãrõ péka yʉre! Iripoegue, yʉ mʉsã merã ããrĩgʉ́rẽ Marĩpʉ beyedi
ããrĩmí, yʉre ĩgũya kerere judío masaka ããrĩmerãrẽ weredoregʉ. Irasirigʉ ĩgʉ̃
masakare tauri kerere werea, Jesúre bʉremuburo, ãrĩgʉ̃.
8 Marĩpʉ ããrĩpererã gũñarĩrẽ masĩgʉ̃, judío masaka ããrĩmerãrẽ Jesúre
bʉremurãrẽ: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩ ĩmubu, ĩgũsãdere Õãgʉ̃ deyomarĩgũrẽ iriumi
marĩrẽ iriuderosũta.
9 Irasirigʉ marĩrẽ ĩgũsã merã surosũ ĩãmi. Ĩgũsã Jesúre bʉremumakʉ̃,
ĩgũsãdere ĩgũsã gũñarĩgue õãrõ ããrĩrikʉmakʉ̃ yámi.
10 Marĩpʉ Moisére doreri pídeare marĩ ñekʉ̃sãmarã bokatĩũbirinerã ããrĩmá.
Marĩde ĩgũsã irirosũ bokatĩũbirikererã, ¿nasirimurã Jesúre bʉremurãrẽ judío
masaka ããrĩmerãrẽ irire iridorebukuri? ¿Nasirimurã Marĩpʉ judío masaka
ããrĩmerãrẽ ĩgʉ̃yarã ããrĩmakʉ̃ iririre: “Iro ããrĩbea”, ãrĩ gũñabukuri?

11 Ãsũ gapн gũñarõ gããmea. Marĩ Opн Jesús marĩrẽ maĩrĩ merã, Marĩpн
marĩrẽ taumi. Irasirigн marĩrẽ taurosũta judío masaka ããrĩmerãdere taumi,
ãrĩyupн Pedro ĩgũsãrẽ.
12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ããrĩpererã toepereakõãñurã. Irasirirã Pablo,
Bernabé merã judío masaka ããrĩmerã watopegue Marĩpн turari merã ĩgũsã
iri ĩmudeare weremakũ õãrõ péñurã.
13 Ĩgũsã irire were odoadero pнrн, Santiagode wereyupн:
—Yaarã, péka yнre!
14 Marĩpн judío masaka ããrĩmerãrẽ ĩgũyarã ããrĩnнgãmakũ neõ irideare
weresiami Simón Pedro mнsãrẽ.
15 Marĩpнya kerere weredupiyunerã werederosũta waabн judío masaka
ããrĩmerãrẽ. Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá ĩgũ
ãrĩdeare gojarã:
16 Pнrн Daviya bumarã ĩgũsã oparã ããrĩdea pereadero pнrнgue dupaturi ĩgũ
parãmi ããrĩturiagнre ĩgũsã Opн sóogнra doja. Irasirigн ĩgũyarãrẽ ĩgũsã
õãrõ ããrĩrikнmakũ irigнkoa.
17-18 Irasirirã ããrĩpererã judío masaka ããrĩmerã yн beyenerã, yнre ĩgũsã Opнre
bнremurãkuma, ãrĩmi Marĩpн masakare irire masĩdoregн, ãrĩ gojanerã
ããrĩmá.✡
19 'Irasirigн ãsũ gũñáa yн. Judío masaka ããrĩmerãrẽ Jesúre bнremunнgãrãrẽ
wári: "Ãsũ irika!" ãrĩ garibobirikõãrõ gããmea marĩrẽ.
20 Irasirirã marĩ ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ gojarã: "Keori weadea pнro baari pídeare
baabirikõãka! Nome merã ñerõ iribirikõãka! Nomede ũma merã ñerõ
iribirikõãka! Waimнrã wũnugũ biu wẽjẽanerãya díkнri diíre baabirikõãka!
Díre iiríbirikõãka!" ãrĩ gojarã!
21 Iripoegueta marĩ nerẽrĩ wiirigue siñajãrĩnнrikн Marĩpн Moisére doreri
pídeare masaka buema. Irasirirã ããrĩpereri makãrĩ marã iri dorerire
masĩkuma. Irasirirã yн ãrãdea ditare gojarã! ãrĩyupн Santiago ĩgũsãrẽ.

Judío masaka ããrĩmerãrẽ gojadea

22 Irasirirã Jesús buedoregн beyenerã, ĩgũsãrẽ iritamurã, gajirã ããrĩpererã
Jesúre bнremurã merã Santiago ãrãdeare: "Irasũta irirã!" ãrĩ, ĩgũsã merãmarã
pẽrãrẽ beyeñurã Antioquíague Pablo, Bernabé merã waamurãrẽ. Irasirirã Ju-
dare, Silare beyeñurã. Judata, "Barsabás" wãĩkнyupн. Ĩgũsã Jesúre bнremurã
watopegue ããrĩrã oparã irirosũ ããrĩrã ããrĩñurã.
23 Pнrн ĩgũsã gojadea pũrẽ ĩgũsã merã iriuñurã. Ãsũ ãrĩ gojañurã:
Gнa, Jesús buedoregн beyenerã, gнare iritamurã, gajirã Jesúre bнremurã
õõgue ããrĩrã õãdorea mнsãrẽ.
Ããrĩpererã judío masaka ããrĩmerã Antioquíague, Siriague, Ciliciague
ããrĩrãrẽ Jesúre bнremurãrẽ õãdorea.
24 Gajirã gнa merãmarã mнsã pнrogue ejarã, mнsãrẽ garibogorenañurã.
Mнsãya dнpнma gasirogãrẽ wiiridore: "Ããrĩpereri Moisés doredeare irika!"
ãrĩgorenañurã. Gнa gapн ĩgũsãrẽ irire: "Buerã waaka!" ãrĩbiradibн.
25 Irasirirã gнa ããrĩpererã nerẽ, gнa merãmarã Judas, Silas wãĩkнrãrẽ
beyeabн mнsã pнrogue iriumurã. Ĩgũsã marĩ maĩrã Pablo, Bernabé merã
waarãkuma.
26 Masaka Pablosãrẽta Jesucristo marĩ Opнya kerere güiro marĩrõ merã
buemakũ wẽjẽboyaunanerã ããrĩmá. Mérõgã tarinerã ããrĩmá.

✡ **15:17-18** Am 9.11-12

27 Judasã mʉsã pʉrogue ejarã, gʉa gojadeare wererãkuma.
28 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ gʉare gũñarĩ sĩrõsũta: “Gaji dorerire píbirikoa
mʉsãrẽ”, ãrĩ gũñáa. Irasirirã i doreri ditare pírãkoa:
29 “Keori weadea pʉro baari pídeare baabirikõãka! Díre iiríbirikõãka!
Waimʉrã wʉ́́́nugũ biu wẽjẽanerãya díkʉri diíre baabirikõãka! Nome merã
ñerõ iribirikõãka! Nomede ʉ̃ma merã ñerõ iribirikõãka!” I gʉa dorerire irirã,
õãrĩrẽ irirãkoa mʉsã. Iropata ãã̃rã mʉsãrẽ gʉa weredʉari, ãrĩ gojañurã Jesúre
bʉremurã Jerusalẽgue ãã̃rĩrã.
30 Iri pũrẽ goja odo, Pablosãrẽ: “Õãrõ waaka!” ãrĩ seretuñurã. Pʉrʉ Pablosã
Antioquíague waañurã. Irogue eja, Jesúre bʉremurãrẽ siiu neeõ, iri pũrẽ
wiañurã.
31 Iri pũrẽ bue odo, õãrĩ ĩgʉ̃sã were gojadeare ĩãrã, bʉro ʉsʉyañurã.
32 Judas, Silas merã Marĩpʉya kerere weredupiyurã ãã̃rĩñurã. Irasirirã
Jesúre bʉremurãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ weredoredeare wereñurã. Ĩgʉ̃sã were-
makʉ̃ pérã, Jesúre bʉremurã gapʉ ʉsʉya, õãrõ gũñaturari merã dujañurã.
33 Judas iroguere yoaweyaripoe ãã̃rĩ: “Dujáagʉ yáa”, ãrĩ seretuyupʉ iro
marãrẽ. Irasũ ãrĩmakʉ̃ pé: “Õãrõ waaka! Bʉro siñajãrĩ merã dujáaka
Jerusalẽgue. Õãburo iro marã, mʉsãrẽ iriuanerã”, ãrĩ dujuñurã. Ĩgʉ̃sã irasũ
ãrãdero pʉrʉ, Judas, gajirã merã Jerusalẽgue dujáakõãyupʉ doja.
34 Silas gapʉ: “Õõgue dujagʉra”, ãrĩ gũñasĩã, Antioquíague dujakõãyupʉ
dapa.
35 Pablo, Bernabé merã yoaweyaripoe iroguere dujañurã. Irasirirã wárã
gajirã merã iro marãrẽ bue, marĩ Opʉ Jesúya kerere weregorenañurã.

Dupaturi Pablo Jesúya kerere buegorenagʉ̃ waadea

36 Mérõgã pʉrʉ Pablo Bernabére wereyupʉ:
—Náka, ãã̃rĩpereri makãrĩ marĩ Opʉ Jesúya kerere marĩ buegorenadea
makãrĩ marãrẽ: “¿Naásũ ãã̃rĩrikʉri?” ãrĩ, ĩãgorenarã! ãrĩyupʉ.
37 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Bernabé gapʉ Juan Marcore ãĩadʉadiyupʉ.
38 Dupiyurogue Juan Marcos ĩgʉ̃sã merã Panfiliague ãã̃rĩgʉ́, ĩgʉ̃sã moã̃rĩrẽ
bokatĩũbiridea waja Pablo dupaturi ĩgʉ̃rẽ ãĩadʉabiriyupʉ. Irasirigʉ Bern-
abére: “Ĩgʉ̃rẽ ãĩabirimakʉ̃dere õãrokoa”, ãrĩyupʉ.
39 Irasirirã ĩgʉ̃sã basi irire bʉro gãme guaseo, dʉkawariakõãñurã. Irasirigʉ
Bernabé gapʉ Juan Marcore ãĩayupʉ, doódiru merã Chipre nʉgʉ̃rõgue waagʉ́.
40 Pablode Silare beyeyupʉ ĩgʉ̃ merã waabure. Ĩgʉ̃sã buerã waaburi
dupiyuro Jesúre bʉremurã ĩgʉ̃sãrẽ: “Marĩ Opʉ mʉsãrẽ maĩgʉ̃ õãrõ koreburo”,
ãrĩ sẽrẽbosa, iriuñurã.
41 Irasirirã Siria nikũ, Cilicia nikũdere tariwãgã, Jesúre bʉremurãrẽ ĩgʉ̃yare
bue, õãrõ gũñaturamakʉ̃ iriñurã ĩgʉ̃sãrẽ.

16

Timoteo, Pablo, Silasãrẽ wapikʉwãgãdea

1 Pʉrʉ Pablo, Silas merã Derbegue, Listrague ejañurã. Irogue ejarã, Timo-
teore Jesúre bʉremugʉ̃rẽ bokajañurã. Ĩgʉ̃ pagode Jesúre bʉremugõ, judío
masako ãã̃rĩyupo. Pagʉ gapʉ griego masakʉ ãã̃rĩyupʉ.
2 Jesúre bʉremurã Listra marã, Iconio marãde Timoteore: “Õãgʉ̃ ãã̃rĩmi”,
ãrĩ ĩãñurã.

3 Irasirigʉ Pablo Timoteore ĩgʉ̃rẽ wapikʉbure ãĩadʉayupʉ. Judío masaka
iri nikũ marã gapʉ Timoteo pagʉ griego masakʉ ããrĩrĩrẽ masĩñurã. Irasirigʉ
Pablo ĩgʉ̃sã merã guamakʉ̃ iridʉabi, Timoteoya dʉpʉma gasirogãrẽ wi-
iriyupʉ judío masaka irinarõsũ irigʉ.
4 Pʉrʉ Pablo, Timoteo merã waa, ĩgʉ̃sã gojadea pũmarẽ Jesúre bʉremurãrẽ
ĩgʉ̃sã ejari makãrĩ marãrẽ wereñurã. Iri pũ Jerusalẽgue Jesús buedoregʉ
beyenerã, ĩgʉ̃sãrẽ iritamurã: "Ãsũ irika!" ãrĩ gojadea pũ ããrĩyuro.
5 Ĩgʉ̃sã irire weremakʉ̃ pérã, Jesúre bʉremurã: "Jáʉ", ãrĩ, gũñaturari
merã Jesúre bʉremunemoñurã. Gajirãde ʉ̃mʉrikʉ Jesúre bʉremubirinerã,
bʉremunemowãgãñurã.

Pablo kẽrõgue irirosũ Macedoniamʉrẽ ĩãdea

6-7 Pʉrʉ Pablosã Asia nikũgue Jesúya kerere buerã waadʉarãrẽ Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ waadorebiriyupʉ. Irasirirã ĩgʉ̃sã Frigia nikũrẽ taria, Galacia
nikũdere taria, Misia nikũ tʉrogue eja, Bitinia nikũgue waadʉadiñurã. Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ gapʉ iroguedere waadorebiriyupʉ.
8 Irasirirã Misia nikũ tʉrore tariwãgã, Troas wãĩkʉri makãgue buajañurã.
9 Irogue iri ñamirẽ Pablo kẽrõgue irirosũ sugʉ Macedonia nikũmʉ ĩgʉ̃ pʉro
nímakʉ̃ ĩãyupʉ. "Gʉare Macedonia marãrẽ iritamugʉ̃ aarika!" ãrĩ siiuyupʉ.
10 Pablo kẽrõ irirosũ waadeare gʉare weremakʉ̃ pérã: "Marĩpʉ iri nikũ
marãrẽ ĩgʉ̃ya kerere weredoregʉ iriugʉ irikumi marĩrẽ", ãrĩ gũña, gʉayare
ãmu, Macedoniague waakõãbʉ. ((Yʉ Lucas i pũrẽ gojabude ĩgʉ̃sã merã
waabʉ.))

Pablo, Silas merã Filipogue waadea

11 Irasirirã Troague ããrãnerã doódiru merã Samotracia wãĩkʉri nʉgʉ̃rõgue
taribuja, gajinʉ gapʉ Neápoligue waabʉ.
12 Iri makãrẽ taria, Filipo romano marãya makãgue ejabʉ. Iri makãta
Macedonia nikũma makãrĩrẽ doreri makã ããrĩbʉ́. Iroguere yoaweyaripoe
ããrĩbʉ́.
13 Judío masaka siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã Marĩpʉre sẽrẽrã nerẽnarõrẽ
ãmarã waarã, iri makã tʉro, dia wekague waabʉ. Irogue eja, iro nerẽanerã
nomerẽ Jesúya kerere were doaníbʉ.
14 Iroguere sugo Tiatira wãĩkʉri makãmo, Lidia wãĩkʉgo õãrĩ surí diiari
suríre duarimasõ ããrĩmó. Marĩpʉre bʉremugõ ããrĩmó. Irasirigʉ Marĩpʉ igore
Pablo wererire õãrõ pémasĩrĩ merã pé bʉremumakʉ̃ irimi.
15 Irasirigʉ Pablo igore, igoya wii marã ããrĩpererãrẽ deko merã wãĩyemi. Ĩgʉ̃
wãĩyeadero pʉrʉ, ãsũ ãrĩmo:
—Mʉsã yʉre: "Diayeta Jesúre bʉremugõ ããrĩmo", ãrĩ gũñarã, yaa wiigue
dujaka! ãrĩmo gʉare.
Igo irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, igoya wiigue dujabʉ.
16 Sunʉ iro marã Marĩpʉre sẽrẽrã nerẽnarõgue dupaturi waarã, wãtĩ
ñajãsũdeore bokajabʉ. Igo gajirãrẽ moãboego ããrĩmó. Irasirigo wãtĩ masĩrĩ
sĩrĩ merã masakare: "Ãsũ waarokoa mʉsãrẽ", ãrĩboka, wáro niyeru wajata-
bosamo igo oparãrẽ.
17 Igo gʉa noó waaró gʉa merã waagó, ãsũ ãrĩ gaguinímo:
—Ĩgʉ̃sã Marĩpʉ ããrĩpererãrẽ doregʉre moãboerimasã ããrĩma. Marĩpʉ marĩrẽ
tauri kerere werema mʉsãrẽ, ãrĩ gaguinímo.
18 Wárinʉrĩ gʉare garibomakʉ̃, Pablo gãmenʉgã, wãtĩ igoguere ããrĩgʉ́rẽ ãsũ
ãrĩmi:

—Jesucristo wãĩ merã, ĩgũ turari merã mʉrẽ: “Igore iropata wirika!” ãrĩmi.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, wãtĩ igore wiriakõãmi.
19 Wãtĩ igore wiriadero pʉrʉ, masakare: “Ãsũ waarokoa”, ãrĩ weremasĩbiri,
igo oparãrẽ niyeru wajatanemobosabirimo pama. Irasirirã, igo oparã gapʉ
Pablo, Silare ñeã, iri makã marã oparã pʉrogue ãĩãma.
20 Pʉrʉ weresãrĩrẽ beyerimasã pʉrogue ĩgũsãrẽ ãĩja, ãsũ ãrĩma:
—Ĩĩsã judío masaka ããrĩma. Marĩya makã marãrẽ gariborã yáma.
21 Ĩgũsã marĩrẽ buerã, marĩ romano marã iririkʉrire iridorebema.
Irasirirã ĩgũsã buerire gããmebea. Ĩgũsã doreridere irimasĩbea, ãrĩma.
22 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, masaka wárã irogue ããrĩrã Pablosã merã
guama. Weresãrĩrẽ beyerimasã gapʉ Pablosãya suríre túweadore, yuku merã
tãrãdorema.
23 Ĩgũsãrẽ bʉro tãrã odo, peresu irima. Ĩgũsãrẽ korebure õãrõ
ĩãduripídorema.
24 Irasirigʉ ĩgũsãrẽ koregʉ gapʉ iri wii dekoma taribugue ĩgũsãrẽ ĩgũsãya
guburire taboa majĩrĩma goberigue sʉadobo, õãrõ biadobokõãyupʉ.
25 Pʉrʉ ñami deko ããrĩmakũ, Pablosã Marĩpʉre sẽrẽ, bayapeoñurã. Ĩgũsã
irasũ bayamakũ, gajirã peresugue ããrĩrã péñurã.
26 Ĩgũsã bayaripoe gũñaña marĩrõ nikũ bʉro ñomeyuro. Irasiriro iri wiide
bʉro gãmeña, suro merã ããrĩpereri iri wiima makãpʉrori tũpãpereakõãyuro.
Peresugue ããrĩrãrẽ ĩgũsã kõmedari merã sʉadeadaride kurakõãyuro.
27 Irasũ waamakũ, ĩgũsãrẽ koregʉ yobe, iri wiima makãpʉrori toyomakũ
ĩãgũ: “Peresu ããrãnerã duriwiriapereakõãñuma”, ãrĩ gũñayupʉ. Irasirigʉ
ĩgũya sareri majĩrẽ ãĩ, ĩgũ basi sareboadʉagʉ iriadiyupʉ.
28 Ĩgũ irasirimakũ ĩãgũ, Pablo ĩgũrẽ gaguiníyupʉ:
—Mʉ basi ñerõ neõ iribirikõãka! Ããrĩperekõãa gʉa, ãrĩyupʉ.
29 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, sĩãgodore, Pablosã pʉro ũmawãgã, ĩgũsãya guburi
pʉro naradari merã ejamejãyupʉ.
30 Pʉrʉ ĩgũsãrẽ ãĩwiu, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupʉ:
—¿Nasirigʉkuri, yʉ Marĩpʉ yʉre taumakũ gããmegũ?
31 Pablosã yʉjʉñurã:
—Marĩ Opʉ Jesucristore bʉremuka! Mʉya wii marãde ĩgũrẽ bʉremuburo.
Mʉsã ĩgũrẽ bʉremumakũ ĩãgũ, Marĩpʉ mʉsãrẽ taugʉkumi, ãrĩñurã.
32 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũya wii marãdere Jesúya kerere wereñurã.
33 Ñami deko pʉrʉ ĩgũsãrẽ koreadi ĩgũsãya kãmirẽ koeyupʉ. Ĩgũ koe odoad-
ero pʉrʉ, Pablosã ĩgũrẽ, ĩgũya wii marãdere deko merã wãĩyeñurã.
34 Ĩgũsãrẽ wãĩyeadero pʉrʉ, Pablosãrẽ ĩgũya wiigue ãĩa, baari ejoyupʉ. Ĩgũ,
ĩgũya wii marã merã Marĩpʉre bʉremusĩã, bʉro ʉsʉyañurã.
35 Boyoripoe oparã surarare iriuñurã, peresu wii koregʉre Pablosãrẽ wiu-
dorerã.
36 Iri wii koregʉ irire pégʉ, Pablosãrẽ ãrĩyupʉ:
—Oparã mʉsãrẽ wiridoreañurã. Irasirirã güiro marĩrõ ʉsʉyari merã
wirika! ãrĩyupʉ.
37 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pablo gapʉ ãrĩyupʉ surarare:
—Oparã gʉa ñerõ irideare bokabirikererã, masaka wárã ĩũrõ gʉare
tãrãdoreama. Ĩgũsã, gʉa romano marã ããrĩkeremakũ, tãrãdoreama. Pʉrʉ peresu
iriama. ¿Dapague gʉare masaka ĩãbero wiudʉari? Ããrĩbea. Ĩgũsã basita wiurã
aariburo gʉare, ãrĩyupʉ Pablo.

38 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surara Pablo ãrãdeare oparãrẽ wererã waañurã.
Pablo, Silas romano marã ããrĩma, ãrĩrĩ kerere pérã, oparã güigorañurã.
39 Irasirirã Pablosã pʉro ejarã, ãsũ ãrĩñurã:
—Kãtika, gʉa mʉsãrẽ peresu iriadeare! Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ peresugue
ããrãnerãrẽ wiu: “Gʉaya makãrẽ wirika!” ãrĩñurã.
40 Irasirirã Pablosã peresugue ããrãnerã wiria, Lidiaya wiigue waañurã.
Irogue eja, Jesúre bʉremurã nerẽanerãrẽ bokajarã, õãrõ gũñaturanemomakũ
iriñurã. Pʉrʉ waakõãñurã.

17

Tesalónica marã Pablo, Silas merã guadea

1 Pablo, Silas merã waarã, Anfípolire, Apoloniare taria, Tesalónicague
ejañurã. Iri makãguere judío masaka nerẽrĩ wii ããrĩyuro.
2 Irogue eja, Pablo iri wiigue waayupʉ ĩgũ gaji makãrĩrẽ irinaderosũta.
Ʉre semana judío masaka siñajãrĩnʉrĩ ããrĩmakũ, iro marãrẽ Marĩpʉyare
werenayupʉ.
3 Ãsũ ãrĩ bueyupʉ:
—Marĩpʉ iriudi, Cristo ããrĩmi. Marĩ ñerõ iridea waja ñerõ taridi ããrĩmí. Ĩgũ
boadero pʉrʉ, Marĩpʉ gapʉ ĩgũrẽ masũdi ããrĩmí marĩ õãrõ ããrĩburire. Ĩĩ Jesús
yʉ ãsũ ãrĩ weregʉ, ĩgũta Cristo ããrĩmi marĩrẽ taugʉ. Ãsũta ãrĩ werea, Marĩpʉya
kerere ĩgũsã gojadea pũguere, ãrĩ wereyupʉ.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri judío masaka ĩgũ wererire: “Diayeta ããrã”,
ãrĩ bʉremuñurã. Irasirirã Pablosã merã waañurã. Gajirã wárã griego masaka
Marĩpʉre bʉremurĩmasã, oparã nomede, Pablo wererire pérã, bʉremuñurã.
Irasirirã ĩgũsãde ĩgũsã merã waañurã.
5 Gajirã judío masaka irasirimakũ ĩãrã, Pablosãrẽ ĩãturi, wárã ñerã
moãmerãrẽ siiu neeõ: “Pablo ĩgũ merãmarã merã ñerõ irigʉ yámi”, ãrĩ
gaguinírã waaka i makã marãrẽ, ãrĩ iriuñurã. Irasũ ãrĩ gaguinírã, ããrĩpererã
iri makã marãrẽ Pablosã merã guamakũ iriñurã. Irasirirã Jesúre bʉremugũ
Jasón wãĩkʉgʉya wiima makãpʉrore turaro merã tũãkoro, ñajãa, Pablosãrẽ
ãmadiñurã masakaguere wiadʉarã.
6 Ĩgũsãrẽ bokabirisĩã, Jasõrẽ, gajirã Jesúre bʉremurãdere ñeã tũãwãgã, iri
makã marã oparã pʉrogue ãĩa, irogue eja, gaguiníñurã:
—Pablosã ããrĩpererogue masakare gariborã iriama. Dapagorare marĩya
makãrẽ ejasiama.
7 Ĩĩ Jasón ĩgũsãrẽ ĩgũya wiigue ñajãdoreami. Ĩĩsã ããrĩpereri marĩ romano marã
opʉ dorerire tarinʉgãma. “Gajigʉ mʉsã Opʉ, Jesús wãĩkʉgʉ ããrĩmi”, ãrĩ buema
masakare, ãrĩ gaguiníñurã oparãrẽ.
8 Ĩgũsã irasũ ãrĩ gaguinímakũ pérã, ããrĩpererã iri makã marã, ĩgũsã oparãde
Pablosã merã guañurã. “¿Naásũ waáari?” ãrĩ gaguinísirikõãñurã.
9 Irasirirã oparã Jasõrẽ, ĩgũ merãmarãdere peresu waadoremerã: “Dupaturi
Pablosãrẽ iritamubirikõãka!” ãrĩ, niyeru wajaridore, wiukõãñurã.

Pablo, Silas merã Bereague ejadea

10 Pʉrʉ iri ñamita Jesúre bʉremurã Pablosãrẽ Bereague iriukõãñurã. Irogue
eja, judío masaka nerẽrĩ wiigue waañurã.
11 Judío masaka Berea marã gapʉ Tesalónica marã nemorõ Jesúya kerere
õãrõ pédʉañurã. Irasirirã irire: “¿Diayeta ããrĩrĩ?” ãrĩ masĩdʉarã, ũmʉrikʉ
Marĩpʉya wereníri gojadea pũmarẽ bueníkõãñurã.

12 Irasirirã wárã Jesúre bʉremuñurã. Gajirã griego masakade, iri makã
marã oparã nomede bʉremuñurã.
13 Pablo, Berea marãrẽ Marĩpʉyare wereri kerere pérã, Tesalónica marã
judío masaka ejañurã. Irore eja, Berea marãrẽ kere ãrĩ, Pablosã merã
guamakʉ̃ iriñurã.
14 Ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃ ĩãrã, Jesúre bʉremurã Pablore mumurõ merã dia
wádiya tʉrogue iriuñurã. Ĩgʉ̃ merãmarã gapʉ Silas, Timoteo merã Bereague
dujañurã.
15 Pablore ãĩwãgãnerã Atenas wãĩkʉri makãgue eja, ĩgʉ̃rẽ irogue pí,
Bereague gãme dujáakõãñurã doja. Irogue dujajarã, Pablo ĩgʉ̃: “Murĩgora
Silas, Timoteode õõgue aariburo”, ãrĩ kere iriuadeare wereñurã ĩgʉ̃sãrẽ.

Pablo Atenague ããrĩdea

16 Pablo Atenague Silas, Timoteore yúgʉ, iri makã marã keori weadeare
wári opamakʉ̃ ĩãgʉ̃, bʉro bʉjawereyupʉ.
17 Irasirigʉ judío masaka nerẽrĩ wiigue ĩgʉ̃sã merã wereígʉ̃ waayupʉ.
Iroguere gajirã judío masaka ããrĩmerã Marĩpʉre bʉremurã ããrĩñurã.
Ĩgʉ̃sã merãdere wereíyupʉ. Ʉmʉrikʉ iri makã marã ĩgʉ̃ bokajarã merã
wereíyupʉ.
18 Gajirã ʉ̃made Epicúreos wãĩkʉri bumarãyare buerimasã, gajirã Estoicos
wãĩkʉri bumarãyare buerimasã Pablo merã wereíñurã. Ĩgʉ̃ weremakʉ̃ pérã,
ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñañurã:
—¿Naásũ ãrĩ weredʉagʉ yári, ĩĩ iropa wereígʉ̃? ãrĩñurã.
Pablo Jesúyare, ĩgʉ̃ masã mʉrĩadeare weremakʉ̃ pérã, gajirã ãsũ ãrĩñurã:
—Gajiro marã ĩgʉ̃sã bʉremurãyare weregʉ irikumi, ãrĩñurã.
19 Irasirirã ĩgʉ̃sã nerẽrõ Areópago wãĩkʉrogue Pablore ãĩãñurã. Irogue ãĩja,
ĩgʉ̃rẽ ãrĩñurã:
—Gʉa maama bueri mʉ wererire masĩdʉakoa.
20 Mʉ bueri gajirosũ ããrã. Irasirirã gʉa: “¿Naásũ ãrĩdʉaro yári iri?” ãrĩ
masĩdʉakoa, ãrĩñurã Pablore.
21 Ããrĩpererã Atenas marã, gajiro marã iri makã ejanerãde maama bueri
ditare wereídʉañurã.
22 Irasirigʉ Pablo Areópagogue ĩgʉ̃rẽ ãĩjadero pʉrʉ, wãgãnʉgã, ãsũ ãrĩ
wereyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ:
—Keori weadeare mʉsã ããrĩpererã õãrõ bʉremua. Irire masĩa yʉ.
23 I makã mʉsãya makãrẽ naagorenagʉ̃, mʉsã bʉremurõrẽ ĩãbʉ. Sugʉ mʉsã
bʉremugʉ̃rẽ sĩdea soepeorogue gojatúdeadere ĩãbʉ. “Ʉmʉgasigue marã Opʉ
marĩ masĩña marĩgʉ̃rẽ bʉremurõ ããrã”, ãrĩ gojatúdeare ĩãbʉ. Mʉsã ĩgʉ̃rẽ
masĩbirikeremakʉ̃, ĩgʉ̃rẽta werea yʉ mʉsãrẽ, ãrĩyupʉ Pablo. Irasũ ãrĩ odo,
ãrĩnemoyupʉ doja:
24 —Marĩpʉ i ʉ̃mʉrẽ ããrĩpereri iridi ããrĩmí. Ʉmʉgasi, i nikũ Opʉ ããrĩmi.
Masaka iridea wiirire ããrĩbemi.
25 Marĩ iritamurĩrẽ gããmebemi. Ĩgʉ̃ gapʉ marĩrẽ iritamumi. Marĩ
ããrĩrikʉrire, ããrĩpereri gajinodere sĩmi. Okari opamakʉ̃ yámi. Yʉjʉãĩmakʉ̃ yámi
marĩrẽ.
26 ’Marĩpʉ sugʉ ʉ̃mʉ́ʉ merãta ããrĩpereri buri marã ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí,
ĩgʉ̃sãrẽ i nikũ ããrĩpereroguere ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. “Õõpa yoaripoe okarãkuma ĩgʉ̃sã
ããrĩrõguere”, ãrĩ pídi ããrĩmí.
27 Marĩpʉ: “Yʉre ãmarã bokaburo”, ãrĩgʉ̃, irasiridi ããrĩmí. Ĩgʉ̃rẽ marĩ
bokaburo, ãrĩgʉ̃, yoarogue ããrĩbemi. Marĩ merãta ããrĩmi.

28 Marĩpʉ marĩrẽ ãã̃rĩmakʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃ marĩmakʉ̃ marĩbukuyo. Marĩ okari,
marĩ irimasĩrĩ, marĩ ãã̃rĩrikʉrire sĩgʉ̃ ãã̃rĩmi. Mʉsã bayarire gojarimasãde ãsũ
ãrĩ gojanerã ãã̃rĩmá: “Marĩde ʉ̃mʉgasigue marã Opʉ pũrã ãã̃rã”, ãrĩ gojanerã
ãã̃rĩmá.
29 Irasirirã marĩ ĩgʉ̃ pũrã ãã̃rĩrã, keori masaka weadeare ĩgʉ̃sã gũñarõ merã
irideare: “Marĩpʉ irirosũ ãã̃rĩmi”, ãrĩ gũñabirikõãrã! Marĩpʉ, masaka oro,
plata, ʉ̃tãyeri merã keori weadea irirosũ ãã̃rĩbemi.
30 Marĩpʉ iripoegue marã ĩgʉ̃rẽ masĩmerã ĩgʉ̃rẽ bʉremubirimakʉ̃ irasũ
ĩãkõãdi ãã̃rĩmí. Irasirigʉ, dapaguere pama marĩrẽ ãã̃rĩpererã i nikũgue
ãã̃rĩrãrẽ: “Mʉsã ñerõ irideare bʉjawereka! Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka!”
ãrĩmi.
31 Pʉrʉ Marĩpʉ ãã̃rĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakʉ̃, ĩgʉ̃ beyedi Jesús
merã ãã̃rĩpererã i nikũgue ãã̃rĩrãrẽ diayeta irigʉkumi õãrãrẽ beye, ñerã gapʉre
béobu. Jesús boadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ masũgʉ̃, ĩgʉ̃ beyedi ãã̃rĩrĩrẽ ĩmudi
ãã̃rĩmí ãã̃rĩpererãrẽ, ãrĩ wereyupʉ Pablo Atenas marãrẽ.
32 Ĩgʉ̃ Jesús boadigue masãdeare weremakʉ̃ pérã, gajirã ĩgʉ̃rẽ ubu
bʉrikõãñurã. Gajirã gapʉ:
—Dupaturi ire mʉ weremakʉ̃ pédʉakoa doja, ãrĩñurã.
33 Pablo ĩgʉ̃sãrẽ piri waakõãyupʉ.
34 Gajirã, ĩgʉ̃ wererire pénemodʉarã ĩgʉ̃ merã waañurã. Irasirirã Jesúre
bʉremunʉgãñurã. Ĩgʉ̃sã merã sugʉ Dionisio wãĩkʉgʉ Areópagogue oparã
merã nerẽrĩmasʉ̃ ãã̃rĩyupʉ. Gajigo Dámaris wãĩkʉgode gajirã merã Jesúre
bʉremunʉgãyupo.

18

Pablo Corintogue ejadea

1 Pʉrʉ Pablo Atenague ãã̃rãdi waa, Corinto wãĩkʉri makãgue ejayupʉ.
2 Irogue judío masakʉ Aquila wãĩkʉgʉre Ponto nikũmʉrẽ bokajayupʉ.
Aquila, ĩgʉ̃ marãpo Priscila merã Italia nikũgue ãã̃rĩnerã ãã̃rãdima. Ĩgʉ̃sã
irogue ãã̃rĩripoe romano marã opʉ Claudio wãĩkʉgʉ ãã̃rĩpererã judío
masakare Romarẽ wiridoremakʉ̃, Aquila ĩgʉ̃ marãpo merã Corintogue
ejanerã ãã̃rĩmá. Ĩgʉ̃sã irogue ãã̃rĩmakʉ̃, Pablo ĩgʉ̃sãrẽ ĩãgʉ̃ waayupʉ.
3 Ĩgʉ̃de ĩgʉ̃sã moãrikʉrinorẽta moãgʉ̃ ãã̃rĩyupʉ. Irasirigʉ dujakõãyupʉ ĩgʉ̃sã
merã moãbu. Ĩgʉ̃sã surí gasiri merã wiiri irirã ãã̃rĩñurã.
4 Pablo, judío masaka siñajãrĩnʉrikʉ ĩgʉ̃sã nerẽrĩ wiigue waa, judío
masakare, judío masaka ãã̃rĩmerãdere Jesúya kerere werenayupʉ, ĩgʉ̃sã iri
kerere: “Diayeta ãã̃rã”, ãrĩ gũñaburo, ãrĩgʉ̃.
5 Timoteo, Silas merã Macedoniague ãã̃rãnerã Pablo pʉrogue ĩgʉ̃sã ejadero
pʉrʉ, Pablo surí gasiri merã wiiri moãrĩrẽ piri, ʉ̃mʉrikʉ judío masakare
Jesúya kerere diaye ãrĩrĩ merã bueyupʉ:
—Jesús ãã̃rĩmi marĩ yoaripoe yúdi. Ĩgʉ̃ta Marĩpʉ iriudi, Cristo ãã̃rĩmi,
ãrĩyupʉ.
6 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ buekeremakʉ̃, judío masaka gapʉ ĩgʉ̃rẽ pédʉabiriñurã.
Irasirigʉ ĩgʉ̃sã ñerõ wereníri merã ĩgʉ̃rẽ werewʉamakʉ̃ pégʉ, Pablo ĩgʉ̃sãrẽ:
“Buenemobirikoa”, ãrĩ ĩmugʉ̃ ĩgʉ̃ya suríre iroma nikũ tuadeare pásiri, ãsũ
ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ doredero sũta mʉsãrẽ bueabʉ. Mʉsã gapʉ yʉre pédʉabea.
Irasirirã mʉsã pédʉabiri waja perebiri peamegue waarãkoa. Irasirigʉ yʉ

mʉsãrẽ bueadeare pirigʉkoa. Dapagorare judío masaka ããrĩmerãrẽ buegʉ waagʉra, ãrĩyupʉ.
7 Irasũ ãrĩ, iri wiigue ããrãdi wiria, Ticio Justo wãĩkʉya wiigue waayupʉ. Ĩgũya wii judío masaka nerẽrĩ wii tʉro ããrĩyuro. Ĩgũ Marĩpʉre bʉremugũ ããrĩyupʉ.
8 Nerẽrĩ wii opʉ Crispo wãĩkʉgʉ, ããrĩpererã ĩgũya wii marãde Jesúre bʉremuñurã. Gajirã Corinto marãde wárã Jesúya kerere pérã, ĩgũrẽ bʉremunʉgãñurã. Irasirirã deko merã wãĩyesũñurã, ĩgũsã Jesúre bʉremurĩrẽ ĩmurã.
9 Su ñami Pablore kẽrõgue irirosũ marĩ Opʉ ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ wereyupʉ:
—Güibirikõãka! Neõ piriro marĩrõ yaa kerere bueníkõãka i makã marãrẽ!
10 Yʉ, mʉ merã ããrã. Irasirirã masaka mʉrẽ ñerõ irimasĩbema. I makãrẽ wárã yaarã ããrĩma, ãrĩyupʉ.
11 Irasirigʉ Pablo iro marã merã su bojori gaji bojori deko ããrĩyupʉ Marĩpʉya kerere buegʉ.
12 Iripoere romanomʉ Galión wãĩkʉgʉ Acaya nikũ marã opʉ ããrĩripoe judío masaka suro merã nerẽ, Pablore ñeã, Galión pʉrogue ãĩja,
13 ãsũ ãrĩñurã:
—Ĩĩ masakare: “Ãsũ gapʉ irika, Marĩpʉre bʉremurã!” ãrĩ buegʉ, i nikũma doreri gapʉre béodoremi, ãrĩñurã Galiõrẽ.
14 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pablo ĩgũsãrẽ werebu iriripoeta Galión gapʉ judío masakare ãrĩyupʉ:
—Ĩgũ ñerõ iriadero pʉrʉ tamerãrẽ yʉ péboakuyo mʉsã judío masaka weresãrĩrẽ.
15 Mʉsã dorerire tarinʉgãmakũ, mʉsã basi ãmuka! Ire masĩbea yʉ. Irasirigʉ irire: “Irasũta irika!” ãrĩmasĩbirikoa, ãrĩyupʉ.
16 Irasũ ãrĩgũta ĩgũyarã surarare Pablore weresãrãrẽ béowiudoreyupʉ.
17 Irasirimakũ ĩãrã, ããrĩpererã iri wii ããrĩrã Sóstenẽrẽ judío masaka nerẽrĩ wii opʉre ñeã, Galión ĩũrõ páñurã. Ĩgũsã pámakũ ĩãgũ, Galión gapʉ: “Ĩgũsã gããmerõ iriburo”, ãrĩ ĩãkõãyupʉ.

Pablo Antioquíague goedujáa, dupaturi buegorenadea

18 Pablo Corintogue yoaripoe ããrĩyupʉ dapa. Pʉrʉ Jesúre bʉremurãrẽ: “Waagʉ́ yáa”, ãrĩ odo, doódiru merã Priscila, Aquila merã Siriama makãgue waakõãñurã. Ĩgũ doódiru merã waaburi dupiyuro Cencreague ããrĩgʉ́, Marĩpʉre: “Ãsũ irigʉra mʉrẽ bʉremugũ”, ãrĩderosũta ĩgũya poarire wʉʉapeokõãdoreyupʉ.
19 Pʉrʉ ĩgũsã merã waa, Efeso wãĩkʉri makãgue eja, Priscila, Aquilare píkõã, judío masaka nerẽrĩ wiigue waayupʉ. Iri wiigue eja, judío masaka iro nerẽanerã merã Marĩpʉyare wereyupʉ.
20 Ĩgũ irasũ weremakũ pérã, ĩgũrẽ: “Yoaripoe dujaka gʉa merã!” ãrãdiñurã. Ĩgũ gapʉ: “Dujabea mʉsã merã”,
21 ãrĩgũta ĩgũsãrẽ seretuyupʉ:
—Jerusalẽgue bosenʉ ĩãgũ waagʉ́ yáa. Marĩpʉ gããmemakũ dupaturi ĩãgũ dujaribukoa mʉsãrẽ, ãrĩyupʉ.
Irasũ ãrĩ odo, Efesogue ããrãdi doódiru merã waakõãyupʉ.
22 Irasirigʉ Cesareare tariwãgã, Jerusalẽgue eja, iro marã Jesúre bʉremurãrẽ õãdoregʉ ejayupʉ. Pʉrʉ Antioquíague waayupʉ doja.

23 Irore yoaweyaripoe ããrĩ, pʉrʉ Galaciama makãrĩgue Frigiama makãrĩrẽ
dupaturi eja, iri makãrĩ marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ bue, ĩgũsãrẽ õãrõ ʉsʉyari
merã ããrĩrikʉmakũ iriyupʉ.

Apolos Efesogue buedea

24 Iripoere judío masakʉ Apolos wãĩkʉgʉ, Alejandría wãĩkʉri makãmʉ
Efesogue ejayupʉ. Ĩgũ õãrõ weregʉ, Marĩpʉya werenírĩ gojadeare masĩgũ
ããrĩyupʉ.

25 Gajirã ĩgũrẽ marĩ Opʉ Jesúya kerere weresianerã ããrĩmá. Irasirigʉ
ʉsʉyari merã Jesús irideare diaye ãrĩrĩ merã wereyupʉ. Irasirikeregʉ, Juan
masakare deko merã wãĩyedea ditare masĩyupʉ.

26 Güiro marĩrõ judío masaka nerẽrĩ wiigue ããrĩrãrẽ buenʉgãyupʉ. Ĩgũ
buerire péanerã Priscila, Aquila ĩgũsãya wiigue ĩgũrẽ ãĩa, irogue õãrõ diaye
ãrĩrĩ merã wereñurã ĩgũ Marĩpʉyare masĩbirire.

27 Pʉrʉ Apolos Acayague waadʉamakũ, Jesúre bʉremurã ĩgũrẽ su pũ go-
jabosañurã. Irasirirã Jesúre bʉremurãrẽ Acayague ããrĩrãrẽ: “Apolore õãrõ
bokatĩrĩñeãka!” ãrĩrĩ pũrẽ ĩgũ merã iriuñurã. Irasirigʉ Apolos irogue ejamakũ,
Marĩpʉ ĩgũsãrẽ maĩgũ, ĩgũ merã õãrõ iritamuyupʉ.

28 Irasirigʉ Apolos ããrĩpererã ĩũrõ judío masakare õãrõ turari merã:

—Marĩpʉ iriudi, mʉsã yoaripoe yúdi, Cristo ããrĩmi. Ĩgũta Jesús ããrĩmi,
ãrĩyupʉ. Irasirirã Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũrẽ keoro weremakũ pérã,
judío masaka: “Diaye ããrĩbea”, ãrĩmasĩbiriñurã.

19

Pablo Efesogue buedea

1 Apolos Corintogue ããrĩripoe Pablo gapʉ ũtãyuku watopegue taria, Efe-
sogue eja, wárã Jesúre bʉremurãrẽ bokajayupʉ.

2 Bokaja, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ:

—¿Mʉsã Jesúre bʉremurã, Õãgũ deyomarĩgũrẽ bokatĩrĩñeãrĩ? ãrĩyupʉ.

Ĩgũrẽ yʉjʉñurã:

—“Õãgũ deyomarĩgũ ããrĩmi”, ãrĩmakũ, neõ pébiribʉ gʉa.

3 Pablo ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupʉ doja:

—¿Noãya buerire pédero pʉrʉ, deko merã wãĩyeri mʉsãrẽ? ãrĩyupʉ. Ĩgũsã
gapʉ yʉjʉñurã:

—Juãya buerire gʉa pédero pʉrʉ, gʉare wãĩyema, ãrĩñurã.

4 Pablo ãsũ ãrĩyupʉ doja:

—Juan masakare ĩgũsã ñerĩ irideare bʉjawere, gũñarĩrẽ gorawayurãrẽ
wãĩyedi ããrĩmí. Irasũ wãĩyekeregʉ: “Yʉ pʉrʉ aaribure bʉremuka!” ãrĩ buedi
ããrĩmí. Irasũ ãrĩgũ: “Jesúre Marĩpʉ iriudire bʉremuka mʉsã!” ãrĩgũ iridi
ããrĩmí, ãrĩyupʉ Pablo.

5 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, marĩ Opʉ Jesús wãĩ merã wãĩyesũñurã ĩgũrẽ
bʉremurĩrẽ ĩmurã.

6 Pʉrʉ Pablo ĩgũsãya dipu weka ĩgũya mojõrĩ merã ñapeomakũ, Õãgũ dey-
omarĩgũ dijijayupʉ ĩgũsãrẽ. Ĩgũ dijijamakũ, gaji masã ya werenírĩ merã ĩgũsã
werenímasĩbirideare wereníñurã. Marĩpʉ ĩgũsãrẽ weredorerire wereñurã.

7 Ĩgũsã ããrĩpererã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãgora ããrĩñurã.

8 Pablo iri makãguere ʉrerã abe ããrĩgʉ̃, judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãa,
güiro marĩrõ Marĩpʉ marĩ Opʉ ããrĩrĩ kerere masakare werenayupʉ. Irire
gũñaturari merã weremakʉ̃ pérã: “I diayeta ããrã”, ãrĩñurã.
9 Gajirã gapʉ Marĩpʉyare pédʉamerã, ĩgʉ̃ wererire bʉremubiriñurã.
Irasirirã masaka péurogue marĩ Opʉya bueri: “Ñegoráa”, ãrĩ wereñurã.
Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pablo gapʉ Jesúre bʉremurãrẽ siiu wiria, Tiranno
wãĩkʉgʉya bueri wiigue waayupʉ. Iroguere ʉ̃mʉrikʉ masakare buenayupʉ.
10 Pe bojorigora bueyupʉ ĩgʉ̃sãrẽ iri wiiguere. Ĩgʉ̃ irasũ buemakʉ̃,
ããrĩpererã Asia nikũ marã judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde marĩ
Opʉyare pépereakõãñurã.
11 Pablo iri makãgue ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃ turari merã ĩgʉ̃rẽ wári iri ĩmurĩrẽ
irimakʉ̃ iriyupʉ.
12 Irasirimakʉ̃ ĩãrã, masaka surí gasiri, Pabloya dʉpʉ pẽrẽadea gasirire
pũrĩrikʉrã pʉro ãĩãnañurã. Ĩgʉ̃sã ãĩãmakʉ̃, pũrĩrikʉrã iri gasirire moãña,
tarinañurã. Wãtẽa ñajãsũnerãde irire moãña, wirisũnañurã.
13-14 Iripoere gajirã judío masaka wãtẽãrẽ béowiugorenarã iriñurã. Ĩgʉ̃sã
Esceva wãĩkʉgʉ pũrã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejãrãgora ããrĩñurã.
Esceva paía opʉ ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ pũrã Pablo irirosũta marĩ Opʉ Jesús wãĩ merã
wãtẽãrẽ béowiudʉarã, ãsũ ãrĩñurã:
—Jesús, Pablo weredi wãĩ merã dorea mʉsãrẽ. Wirika mʉsã ñajãdire! ãrĩ
béowiuadiñurã.
15 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩkeremakʉ̃, wãtĩ masakʉguere ñajãdi ãsũ ãrĩyupʉ:
—Jesúre, Pablore masĩa. Mʉsã gapʉre masĩbea. ¿Niísãno ããrĩrĩ mʉsã?
ãrĩyupʉ.
16 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ta, wãtĩ ñajãsũdi gapʉ pari meébeja, bʉro turaro merã
ĩgʉ̃sã ããrĩpererãrẽ ñeã, tarinʉgãyupʉ. Ĩgʉ̃sãrẽ pá, kãmitú, ĩgʉ̃sãya suríre
yeguepeokõãyupʉ. Irasirirã surí marĩrã, kãmikʉrãgue ũmawiriañurã.
17 Ĩgʉ̃sã irasũ waadea kerere pérã, ããrĩpererã Efeso marã, judío masaka,
judío masaka ããrĩmerãde pégʉka, bʉro güiñurã. Irasirirã marĩ Opʉ Jesús wãĩrẽ
õãrõ goepeyari merã bʉremuñurã pama.
18 Irasirirã wárã dupiyuro Jesúre bʉremunʉgãnerã gapʉ ĩgʉ̃sã ñerõ irideare
masaka péurogue weretarirã ejañurã.
19 Ĩgʉ̃sã merã wárã yéa ããrĩrã ããrĩñurã. Irasirirã ĩgʉ̃sã bayirima gojadea
papera turirire irogue ãĩa, masaka ĩũrõ irire soebéokõãñurã. Ããrĩpereri iri
wajakʉdeare ĩgʉ̃sã keoñamakʉ̃, cincuenta mil niyeru koeri wajakʉadiyuro.
20 Ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃ ĩãdero pʉrʉ, ʉ̃mʉrikʉ wárã masaka Marĩpʉya kerere
pérã, ĩgʉ̃ turari merã Jesúre bʉremunʉgãñurã.
21 Irasũ waadero pʉrʉ, Pablo ãsũ ãrĩ gũñayupʉ: “Macedonia nikũ
waapʉrori, iri nikũrẽ taria, Acaya nikũdere taria, Jerusalẽgue waagʉra. Iro
merãta Romarẽ ĩãgʉ̃ waagʉra”, ãrĩ gũñayupʉ.
22 Irasirigʉ ĩgʉ̃ waaburi dupiyuro pẽrã ĩgʉ̃rẽ iritamurãrẽ Erasto, Timoteore
iriuyupʉ Macedoniague. Pablo gapʉ sugʉta dujayupʉ dapa Asiaguere.

Efeso marã Pablo merã gua, gaguinídea

23 Pablo Efesogue ããrĩripoe gajirã iro marã bʉro wereníríĩ merã ĩgʉ̃rẽ
ĩãturiñurã, masaka wárã Jesúre bʉremumakʉ̃ ĩãrã.
24 Sugʉ plata wãĩkʉri kõme merã moãrĩmasʉ̃ Demetrio wãĩkʉgʉ Pablore
ĩãturiwãgũyupʉ. Ĩgʉ̃ plata merã iro marã bʉremugõ Artemisa wãĩkʉgo

bʉremurĩ keori wiirigãrẽ weanayupʉ. Ĩgʉ̃, gajirã moãrã merã ĩgʉ̃sã weadeare masakare duarã, wáro wajatanañurã.

25 Irasirigʉ Demetrio ĩgʉ̃ merã moãrãrẽ, gajirã ĩgʉ̃ irirosũ plata moãrãrẽ siiu neeõ, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Yʉ merãmarã, õãrõ péka! Irire masĩa mʉsã. Marĩ weadeare duari merã wáro wajata, õãrõ ããrĩkõãa.

26 Pablo buedeadere masĩa. Ãsũ ãrĩ buegorenami: “Masaka bʉremurã keori weadea, turari oparã irirosũ ããrĩbea. Ʉmʉgasigue marã Opʉ irirosũ neõ ããrĩbea, keori weadea ããrã”, ãrĩ buemi. Irire pérã, wárã masaka õõ marã, ããrĩperero Asia marãde ĩgʉ̃ buedeare: “Diayeta ããrã”, ãrĩ gũñama.

27 I marĩrẽ bʉro goea. Marĩya moãrĩ wajamarĩãkõãburo yáa. Marĩ bʉremugõ Artemisaya wiide ubu ããrĩrĩ wii dujakõãrokoa. Dapagueta ããrĩperero Asia marã bʉremuadima igore. Masaka Pablo wererire bʉremurã sõõ gapʉ merã igore bʉremunemobirikuma pama, ãrĩyupʉ Demetrio ĩgʉ̃sãrẽ.

28 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, bʉro guari merã:

—Artemisa, Efeso marã bʉremugõ turago ããrĩmo, ãrĩ gaguinípʉroriñurã.

29 Ĩgʉ̃sã gaguinímakʉ̃, gajirã wárã Efeso marã: “¿Naásũ waari?” ãrĩ pémasĩbirikererã, ĩgʉ̃sãde gaguinípereakõãñurã. Irasũ gaguinírãta Gayore, Aristarcore ñeã, iri makã marã nerẽrõgue ĩgʉ̃sãrẽ tʉ̃ãwãgãñurã. Gayo, Aristarco Macedonia marã, Pablore wapikʉwãgãnerã ããrĩñurã.

30 Ĩgʉ̃sãrẽ ñeãmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Pablo gapʉ masaka wárã watopegue ĩgʉ̃sãrẽ weregʉ waadʉadiyupʉ. Jesúre bʉremurã gapʉ waadorebiriñurã.

31 Gajirã iri nikũ marã oparãde, Pablo merãmarã ĩgʉ̃rẽ: “Gʉa mʉrẽ dorea: ‘Ĩgʉ̃sã nerẽrõgue waabirikõãka!’ ” ãrĩ kere iriuñurã.

32 Irogue nerẽanerã bʉro gaguinírã iriñurã dapa. “¿Nasirirã marĩ õõgue nerẽrĩ?” ãrĩmasĩmerã ĩgʉ̃sã gããmerõ gaguinímirẽkõãñurã.

33 Irasirirã judío masaka ĩgʉ̃sãyagʉre Alejandro wãĩkʉgʉre gaguinírã ĩũrõgue túmeénúñurã ĩgʉ̃sãrẽ weredorerã. Irasirigʉ ĩgʉ̃ gapʉ ĩgʉ̃ya mojõ merã irikeo: “Iropata gaguiníka, toeaka!” ãrĩdʉadiyupʉ. “Gʉa judío masaka ñerõ iribea”, ãrĩ weredʉadiyupʉ.

34 Ĩgʉ̃ judío masakʉ ããrĩrĩrẽ ĩãmasĩrã, ããrĩpererã suro merã pe hora gaguiníñurã:

—Artemisa, Efeso marã bʉremugõ turago ããrĩmo, ãrĩ gaguiníñurã.

35 Ĩgʉ̃sã bʉro gaguinímakʉ̃ ĩãgʉ̃, sugʉ iri makã marã oparãrẽ iritamugʉ̃ masakare toedore, ãsũ ãrĩyupʉ:

—Mʉsã, Efeso marã õãrõ péka! Artemisa, marĩ bʉremugõ turago ããrĩmo. Igore bʉremurĩ wiire, igo keori ʉ̃mʉgasigue dijarideadere korerã ããrã marĩ. Irire ããrĩperero marã õãrõ masĩma.

36 “I diaye ããrĩbea”, ãrĩmasĩbema. Irasirirã iropata gaguiníka, toeaka! Gaguinínemobirikõãka pama! Diaye gũñaka mʉsãde! Noó gããmerõ pémasĩrĩ marĩrõ gajinorẽ iribirikõãka!

37 Ĩĩsã mʉsã ñeãnerã marĩ bʉremurĩ wiirimarẽ neõ yajabirama. Marĩ bʉremugõrẽ ñerõ neõ ãrĩ wereníbirama. Ĩgʉ̃sã ñerõ iribirikeremakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ ñeã, õõgue ãĩriayo.

38 Demetrio, ĩgʉ̃ merã moãrã ĩgʉ̃sãrẽ weresãdʉarã, weresãrĩrẽ beyerimasã pʉrogue waaburo. Irogue i nikũ marã oparã ĩũrõgue ĩgʉ̃sãrẽ weresãdeare ãmumasĩma.

39 Oparã i makã marãrẽ siiu neeõmakʉ̃ ĩãrã, gajino sẽrẽdʉarã, wereníra aarika!

40 Dapagã mʉsã guari merã gaguiníadea kerere marĩ oparã pérã: “Marĩrẽ
tarinʉgãdʉarã yáma”, ãrĩ weresãbukuma. Irasirirã marĩ bʉro gaguiníadea
waja marĩrẽ weresãmakʉ̃ neõ yʉjʉmasĩbiribukoa, ãrĩyupʉ oparãrẽ iritamugʉ̃
ĩgʉ̃sãrẽ.
41 Irire were odo: “Iropata ããrã. Waaka mʉsãya wiirigue!” ãrĩyupʉ.

20

Pablo Macedoniague, Greciague ejadea

1 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩ gaguinímirẽdero pʉrʉ, Pablo gapʉ Jesúre bʉremurãrẽ siiu
neeõ, ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ ããrĩrikʉdoregʉ, wereyupʉ. Were odo, mojõ ñeã, ĩgʉ̃sãrẽ
seretu, Macedoniague waakõãyupʉ.
2 Irogue eja, iroma makãrĩ marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ ĩgʉ̃ wereníríĩ merã
õãrõ gũñaturamakʉ̃ iriyupʉ. Pʉrʉ Greciague waayupʉ.
3 Irore ʉrerã abegora ããrĩyupʉ. Pʉrʉ Siria nikũgue doódiru merã taribujabu
iriripoe judío masaka: “Mʉrẽ ñerõ iridʉarã iriama”, ãrĩrĩ kerere péyupʉ.
Irasirigʉ: “Maa merã Macedoniagueta dujáagʉra doja”, ãrĩ gũñayupʉ.
4-5 Gʉa, ĩgʉ̃ merã waaburi dupiyuro gajirã ĩgʉ̃ merãmarã Troas wãĩkʉri
makãgue waa, gʉare yúñurã. Ĩĩsãkʉ ããrĩmá: Sópater wãĩkʉgʉ Bereamʉ,
Pirro wãĩkʉgʉ magʉ̃ ããrĩmí. Gajirã Tesalónica marã pẽrã Aristarco, Segundo
wãĩkʉrã ããrĩmá. Gajigʉ Derbemʉ Gayo wãĩkʉgʉ, gajigʉ Timoteo, gajirã Asia
marã Tíquico, Trófimo ããrĩmá.
6 Ĩgʉ̃sã yúripoe gʉa gapʉ pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosenʉ pʉrʉ,
Filipogue ããrãnerã doódiru merã su mojõma nʉrĩ taribuja, Troague ejabʉ.
Irogue ĩgʉ̃sãrẽ bokaja, ĩgʉ̃sã merã su semana dujabʉ.

Troague Pablo naadea

7 Siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, gajirã Jesúre bʉremurã merã pãrẽ dʉkawa baamurã
nerẽbʉ. Pablo gajinʉ gapʉ waabu ããrĩsĩã, yoaripoe buemi ĩgʉ̃sãrẽ. Ñami deko
ããrĩmakʉ̃ bue odobirimi dapa.
8-9 Gʉa nerẽrĩ taribu, ʉre kaya wekama taribu, sĩãgori wári opari taribu
ããrĩbú. Pablore iro ããrĩrã péripoe sugʉ maamʉ Eutico wãĩkʉgʉ ventanague
doami. Pablo ĩgʉ̃sãrẽ yoaripoe buemakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ wʉja ejayuro. Irasirigʉ
kãrĩtari, yebague yuridijakõãmi. Ĩgʉ̃ yuridijamakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃ pʉro waa,
kõmoadiguere ãĩwãgũ doboma.
10 Ĩgʉ̃sã irasũ irimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Pablo dijari, maamʉrẽ pábʉa ãĩwãgũnú, ĩgʉ̃sãrẽ
weremi:
—Gʉkabirikõãka! Okami dapa, ãrĩmi.
11 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, maamʉ kõmoadigue ããrĩkeregʉ, masãkõãmi. Ĩgʉ̃
masãmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Pablo dupaturi mʉrĩa, pãrẽ dʉkawa, ĩgʉ̃sã merã baami. Ĩgʉ̃
irasiriadero pʉrʉ, yoaripoe buenemomi doja. Boyoburo dupiyurogã ĩgʉ̃sãrẽ
bue odo, wiriakõãmi.
12 Ĩgʉ̃ wiriadero pʉrʉ, irogue nerẽanerã Eutico kõmoadigue masãdire ʉsʉyari
merã ĩgʉ̃ya wiigue ãĩãma.

Pablosã Troas ããrãnerã Miletogue waadea

13 Pablo gʉare ãrĩderosũta doódiru merã ĩgʉ̃ dupiyuro Asogue waabʉ. Ĩgʉ̃
gapʉ ĩgʉ̃ waadʉaderosũta maague waami.
14 Asogue gʉare bokaja, gʉa merã doódirugue ñajãa, Mitilenegue waami.

15-16 Gajinʉ iro merã waarã, Quío wãĩkʉri nʉgũrõ bokatĩũrõgue ejabʉ.
Gajinʉ waarã, Samogue ejabʉ doja. Iro merã waa, Trogilio wãĩkʉrogue
kãrĩbʉ. Pablo, Pentecostés bosenʉ dupiyuro Jerusalẽguere ejadʉagʉ, gʉare:
“Asiare yoaripoe ããrĩdʉabirikoa yʉ”, ãrĩmi. “Irasirirã Efesore diayeta taria,
Miletogue waapurumurã!” ãrĩmi. Irasirirã gajinʉ gapʉ waa, Miletogue ejabʉ.

Pablo Efeso marã Jesúre bʉremurã oparãrẽ weredea

17 Pablo Miletogue ããrĩgẽ́, Efeso marã Jesúre bʉremurã oparãrẽ kere iriumi
ĩgũ pʉro aaridoregʉ.
18 Ĩgũsã ĩgũ pʉro ejamakũ, ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
—Asiague ejagʉ, mʉsã merã neõgora yʉ irideare õãrõ masĩa mʉsã.
19 Mʉsã merã ããrĩgẽ́, marĩ Opʉyare ribʉ. Irasirigʉ mʉsãrẽ neõ
tarinʉgãbiribʉ. Masaka Jesúre bʉremubirimakũ ĩãgũ, orebʉ. Judío masaka
yʉre wẽjẽdʉakeremakũ, mʉsãrẽ buebʉ.
20 Mʉsã nerẽrõgue, mʉsãya wiiriguedere ããrĩpereri mʉsã õãrõ
ããrĩrikʉburire buebʉ.
21 Judío masakare, judío masaka ããrĩmerãdere irireta buebʉ. “Õãrõ péka!
Mʉsã ñerõ iririre piri, Marĩpʉya gapʉre õãrõ irinʉgãka! Marĩ Opʉ Jesúre
bʉremuka!” ãrĩ buebʉ.
22 Irasirigʉ dapagorare Õãgũ deyomarĩgũ dorederosũta Jerusalẽgue waagʉ́
yáa. Irogue yʉre ãsũ waarokoa, ãrĩmasĩbirikoa dapa.
23 Yʉ ejadea makãrĩkʉ Õãgũ deyomarĩgũ ãsũ ãrĩmi yʉre: “Mʉ irogue waa-
makũ, masaka mʉrẽ peresu iri, ñerõ tarimakũ ririrãkuma”, ãrĩmi. Iri ditare
masĩa.
24 Irire masĩkeregʉ, güibea. Yaa okaridere maĩbea. Marĩpʉ masaka
ããrĩpererãrẽ maĩrĩ merã ĩãmi, ãrĩrĩ kerere marĩ Opʉ Jesús weredoremi yʉre. I
ditare ĩgũ yʉre moãrĩ pídeare iripeodʉáa.
25 ’Yʉ mʉsã merã ããrĩgẽ́, Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri kerere weregorenabʉ.
Dapagorare mʉsã neõ dupaturi yʉre ĩãnemobirikoa. Irire masĩa yʉ.
26-27 Irasirigʉ dapagãrẽ irire werea mʉsãrẽ. Ããrĩpereri Marĩpʉyare ĩgũ yʉre
weredoredeare werebʉ mʉsãrẽ. Irasirirã mʉsã ããrĩpererã irire: “Neõ pébea
yʉ”, ãrĩmasĩbirikoa. Perebiri peamegue waamakũ, ĩgũsã pédʉabiridea waja
ããrĩrokoa. Yaa waja ããrĩbirikoa.
28 Irasirirã Marĩpʉyare õãrõ péduripíka! Mʉsã Jesúre bʉremurãrẽ, Õãgũ dey-
omarĩgũ mʉsãrẽ koredorerãdere: “Õãrõ péka mʉsãde!” ãrĩ wereka! Ĩgũ magũ
boagʉ dí béodea merã Marĩpʉ ĩgũsãrẽ ĩgũyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã
ĩgũsãrẽ õãrõ koreka, oveja korerã ĩgũsãyarã ovejare õãrõ korederosũta!
29 Yʉ waadero pʉrʉ, gajirã ãrĩkatorimasã, makãnʉ́ʉ marã diayéa ove-
jare wẽjẽdʉarã irirosũ mʉsã pʉro ejarãkuma. Ĩgũsã bueri merã mʉsãrẽ
dʉkawarimakũ iridʉarãkuma.
30 Pʉrʉguere gajirã mʉsã merãmarãta mʉsãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ
ãrĩkatorãkuma ĩgũsã buerire pédorerã.
31 Irasirirã õãrõ pémasĩka! Ʉre bojorigora ũmʉrĩ, ñamirĩ oreri merã mʉsã
ããrĩpererãrẽ werebʉ. Irasirirã yʉ weredeare gũñaníkõãka!
32 ’Dapagorare Marĩpʉre sẽrẽbosagʉra mʉsãrẽ koreburo, ãrĩgũ. Ĩgũ mʉsãrẽ
maĩrĩ merã ĩãrĩ kerere buerã, õãrõ ããrĩrikʉrãkoa. Ʉmʉrikʉ ĩgũ turari merã
mʉsãrẽ ĩgũrẽ bʉremunemomakũ yámi. Mʉsãrẽ ĩgũyarãrẽ ããrĩpererãrẽ õãrĩrẽ
sĩgʉkumi ĩgũ iripoegue ãrĩderosũta.

33 Yʉ mʉsã merã ããrĩgʉ́, mʉsãya niyerure, mʉsãya surídere: “Yʉre sĩka!” neõ
ãrĩbiribʉ.
34 Yʉ basi moãdea waja merã, yʉ gããmerĩrẽ, yʉ merãmarã gããmerĩdere
bokabʉ. Irire õãrõ masĩa mʉsã.
35 Marĩ moã wajatadea merã gajino opamerãrẽ iritamurõ gããmea. Ire
mʉsãrẽ iri ĩmubʉ: “Ãsũ iririkʉka mʉsãde!” ãrĩgʉ̃. Marĩ Opʉ Jesús ãrĩdeare
gũñaka! Ãsũ ãrĩyupʉ: “Sugʉ gajino sĩgʉ̃ gapʉ ĩgʉ̃ sĩrĩrẽ ñeãgʉ̃ nemorõ ʉsʉyami”,
ãrĩ weremi Pablo Efeso marã Jesúre bʉremurãrẽ.

36 Irasũ ãrĩ odo, Pablo ĩgʉ̃sã merã ñadʉkʉpuri merã ejamejã, Marĩpʉre
sẽrẽmi.
37-38 Sẽrẽ odo: “Mʉsã dupaturi neõ ĩãnemobirikoa yʉre”, ĩgʉ̃ ãrĩdeare gũñarã,
bʉro bʉjawereri merã dujama. Irasirirã ããrĩpererã ĩgʉ̃rẽ pábʉa, orema. Pʉrʉ
ĩgʉ̃rẽ perague tʉyabuajama gʉa doódiru merã waamakʉ̃ ĩãtʉyarã.

21

Pablo dupaturi Jerusalẽgue waadea

1 Gʉa Efeso marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ seretu odo, doódiru merã Cos
wãĩkʉri nʉgʉ̃rõgue diaye waakõãbʉ. Gajinʉ Rodas wãĩkʉri nʉgʉ̃rõrẽ taria,
Pátara wãĩkʉri makãgue ejabʉ.
2 Irogue eja, doódiru Feniciague waaburidirure bokaja, iriru merã waabʉ
doja.
3 Waa, Chipre wãĩkʉri nʉgʉ̃rõrẽ tariarã, iri nʉgʉ̃rõ kúgapʉ dujamakʉ̃ ĩãbʉ.
Irore taria, Siria nikũrẽ eja, Tiro wãĩkʉri makãma perague ejabʉ. Irogue
doódirure moãrã iriruma doebirire píma.
4 Irogue eja, Jesúre bʉremurãrẽ bokaja, su mojõma pere gaji mojõ peru
pẽrẽbejarinʉrĩ ĩgʉ̃sã merã ããrĩbʉ́. Ĩgʉ̃sã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ masĩrĩ sĩsũnerã
ããrĩsĩã, Pablore: “Jerusalẽgue waabirikõãka mʉrẽ wẽjẽrĩ!” ãrĩ werema.
5 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩkeremakʉ̃, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarinʉrĩ pʉrʉ,
waakõãbʉ. Gʉa waamakʉ̃, ããrĩpererã Jesúre bʉremurã, ĩgʉ̃sã marãposã nome,
ĩgʉ̃sã pũrã iri makã tʉrogue gʉare ĩãtʉyarã ejama. Irasirirã gʉa ããrĩpererã
ĩgʉ̃sã merã perague buáa, iroma ĩmiparogue ñadʉkʉpuri merã ejamejãja,
Marĩpʉre sẽrẽbʉ.
6 Pʉrʉ ĩgʉ̃sãrẽ pábʉa seretu odo, doódiru merã waakõãbʉ. Ĩgʉ̃sã gapʉ ĩgʉ̃sãya
wiirigue majãkõãma.
7 Irasirirã gʉa Tirore ããrãnerã waa, Tolemaida wãĩkʉri makãgue ejabʉ.
Irogue eja, Jesúre bʉremurãrẽ õãdore, sunʉ ĩgʉ̃sã merã ããrĩbʉ́.
8 Gajinʉ gapʉ Pablo gʉa merã maague waami, Cesarea wãĩkʉri makãgue
waagʉ́. Irogue eja, Felipe wãĩkʉgʉ Jesúya kerere weregorenagʉya wiigue
waa, ĩgʉ̃ merã ããrĩbʉ́. Felipe Jesúre bʉremurã su mojõma pere gaji mojõ peru
pẽrẽbejarã baari guerenerã watope ããrĩdi ããrĩmí.
9 Felipe pũrã wapikʉrã nóome, marãpʉ marĩrã nome ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã Marĩpʉ
weredorederosũta ĩgʉ̃ya kerere wereturiarã nome ããrĩmá.
10 Gʉa irore yoaweyaripoe ããrãdero pʉrʉ, Agabo wãĩkʉgʉ Marĩpʉya kerere
weredupiyugʉ Judeague ããrãdi gʉare ĩãgʉ̃ ejami.
11 Ĩgʉ̃ gʉa pʉro eja, Pabloya yʉjʉwẽñarĩdare ãĩ, ĩgʉ̃ basi ĩgʉ̃ya guburire, ĩgʉ̃ya
mojõrĩrẽ sʉami. Sʉa odo, gʉare ãrĩmi:

—Ãsũ ãrĩmi Õãgũ deyomarĩgũ yʉre: “Idare opagʉ Jerusalẽgue ejamakũ, mʉ basi ida merã sʉaderosũta judío masaka sʉarãkuma ĩgũrẽ. Sʉa odo, judío masaka ããrĩmerãrẽ ĩgũrẽ wiarãkuma”, ãrĩmi yʉre, ãrĩ weremi Agabo gʉare.

12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gʉa Cesarea marã merã Pablore: “Jerusalẽguere waabirikõãka!” ãrĩ werebʉ.

13 Pablo gapʉ gʉare ãrĩmi:

—¿Nasirimurã iropa ore, yʉre bʉro bʉjaweremakũ yári? Jerusalẽgue ĩgũsã yʉre sʉa, peresu irimakũ õãrokoa. Marĩ Opʉ Jesúya kerere weredea waja yʉ boamakũ õãrokoa. Ñerõ yʉre ããrĩkeremakũ waagʉra, ãrĩmi.

14 Irasirirã gʉa ĩgũrẽ: “Waabirikõãka!” ãrãnerã pirikõãbʉ pama. Ãsũ ãrĩbʉ:

—Marĩ Opʉ ĩgũ gããmerõsũta iriburo, ãrĩkõãbʉ.

15 Pʉrʉ gʉayare ãmu, Jerusalẽgue waakõãbʉ.

16 Irogue waamakũ, gajirã Cesarea marã Jesúre bʉremurã gʉa merã waama. Ĩgũsã merãmʉ Mnasón wãĩkʉgʉ Chipremʉ ããrĩdi, yoaripoe Jesúre bʉremugũ ããrĩmí. Irasirirã Jerusalẽgue eja, ĩgũya wiigue ĩgũ merã ããrĩbú.

Pablo Santiagore ĩãgũ ejadea

17 Gʉa Jerusalẽgue ejamakũ, iro marã Jesúre bʉremurã ʉsʉyari merã bokatĩrĩma.

18 Gajinʉ Pablo gʉa merã Santiagore ĩãgũ waami. Ĩgũ pʉroguere ããrĩpererã Jesúre bʉremurã oparã, nerẽnerã ããrĩmá.

19 Pablo ĩgũsãrẽ õãdore odo, judío masaka ããrĩmerãrẽ ããrĩpereri Marĩpʉ ĩgũ merã irideare weremi.

20 Ĩgũ weremakũ pérã, Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩma. Pʉrʉ ãsũ ãrĩma Pablore:

—Gʉayagʉ, ire õãrõ masĩa mʉ. Wárã judío masaka Jesúre bʉremukererã, ããrĩpererã: “Moisés doredeadere iriro gããmea dapa”, ãrĩma.

21 Gajirã masaka ãsũ ãrĩ werewʉama mʉrẽ: “Ĩgũ judío masaka ããrĩmerã ããrĩrõgue ããrĩgṹ, judío masaka irogue ããrĩrãrẽ Moisés doredeare iridorebemi. Ĩgũsã pũrãrẽ ĩgũsãya dʉpʉma gasirogãrẽ wiiridorebemi. Marĩ judío masaka iririkʉrire iridorebemi”, ãrĩ werewʉama.

22 Ĩgũsã mʉ õõrẽ ejayupʉ, ãrĩrĩ kerere pérã, nerẽ, mʉrẽ turirãkuma. Iro tamerãrẽ, ¿nasirigʉkuri mʉ?

23 Ãsũ irika! Õõrẽ wapikʉrã ũma ããrĩma. “Marĩpʉre bʉremurã, ãsũ irirãra!” ãrĩnerã ããrĩma.

24 Ĩgũsã merã Marĩpʉya wiigue waaka! Mʉde ĩgũsã irirosũta irika! Moisés doredeare irirã waamurã yáma. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩũrõrẽ ĩgũsã iriri wajare wajaribosaka! Mʉ irasiriadero pʉrʉ, ĩgũsãya poarire wʉʉadorerãkuma. Mʉ irasirimakũ ĩãrã, ããrĩpererã masaka mʉrẽ werewʉadeare: “Ãrĩkatorã iriñuma”, ãrĩrãkuma. “Ĩgũde Moisés doredeare õãrõ irigʉ ããrĩmi”, ãrĩrãkuma.

25 Judío masaka ããrĩmerãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ gʉa gojadea pũrẽ iriusiabʉ. Ãsũ ãrĩ gojabʉ: “Keori weadea pʉro baari pídeare, waimʉrã wṹnugũ biu wẽjẽanerãya díkʉri diíre baabirikõãka! Díre iiríbirikõãka! Nome merã ñerõ iribirikõãka! Nomede ũma merã ñerõ iribirikõãka!” ãrĩ gojabʉ gʉa, ãrĩma Pablore.

Marĩpʉya wiigue judío masaka Pablore ñeãdea

26 Irasirigʉ Pablo gajinʉ gapʉ wapikʉrã ũma merã Marĩpʉ ĩũrõ Moisés doredeare irigʉ waayupʉ. Pʉrʉ Marĩpʉya wiigue ñajãa, Pablo paíre ãrĩyupʉ: “Su semana dʉyáa, gʉa Moisés doredeare iri odoburo. Gʉa odorinʉ ããrĩmakũ,

gнakн waimнrã ejorãrẽ ãĩrĩrãkoa. Marĩpн ĩũrõ ĩgũsãrẽ wẽjẽ soepeoka! ãrĩrã!”
ãrĩyupн.
27 Ĩgũsã Moisés doredeare iri odoburipoe Asia marã judío masaka Pablore
Marĩpнya wiigue ããrĩgṹrẽ ĩãñurã. Irasirirã gajirãrẽ iri wii ããrĩrãrẽ ĩgũ merã
guamakũ iri, Pablore ñeã, ãsũ ãrĩ gaguiníñurã:
28 —Gнayarã Israel bumarã, gнare iritamuka! Ĩĩta ããrĩmi, ããrĩpereroguere
marĩrẽ ñerõ ãrĩ werenígorenagũ. “Judío masaka ñegorama. Moisés doredea
wajamáa. I wiide ñegoráa”, ãrĩ buegorenami masakare. Gajire griego
masakare i wiigue ãĩñajãgũ ñerõ irigн yámi i wiire, ãrĩñurã.
29 Pablo iro dupiyuro Trófimo merã makãgue ããrĩmakũ ĩãnerã ããrĩsĩã, Pablo
ĩgũrẽ Marĩpнya wiigue ãĩñajãgũ irikumi, ãrĩ gũñañurã. Trófimo Efesomн judío
masakн ããrĩbi ããrĩyupн. Irasiriro ĩgũnorẽ iri wiiguere ñajãmasĩña marĩyuro.
30 Pablore weresã gaguinímakũ pérã, iri makã marã ããrĩpererã bнro
guañurã. Irasirirã ũmañajãa, Pablore ñeã tũãwiria, iri wii makãpнrorire mata
biakõãñurã.
31 Ĩgũsã Pablore wẽjẽmurã iriripoe gajirã surara opнguere wererã waañurã.
Ĩgũ pнrogue eja: “Ããrĩpererã Jerusalén marã nerẽ, bнro guari merã gaguinírã
iriama”, ãrĩ wereñurã.
32 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, surara opн ĩgũyarã surarare, ĩgũsãrẽ dorerãdere
siiu neeõ, ĩgũsã merã Pablore wẽjẽdнarã pнrogue ũmawãgãyupн. Ĩgũsã eja-
makũ ĩãrã, Pablore pánerã piriñurã.
33 Surara opн Pablo pнrogue eja, ĩgũyarã surarare ĩgũrẽ ñeãdore, pe
kõmeda merã sнadoreyupн. Ĩgũsã sнa odomakũ ĩãgũ, surara opн masakare
sẽrẽñayupн:
—¿Niíno ããrĩrĩ ĩĩ? ¿Nasiriari, ĩgũ mнsã irasirimakũ? ãrĩ sẽrẽñayupн.
34 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, masaka gapн: “Ãsũ iriami”, ãrĩ, gajirã gajirosũ, gajirã
gajirosũ gaguinímirẽkõãñurã. Ĩgũsã irasũ gaguinímakũ, surara opн neõ diaye
pébiriyupн. Irasirigн ĩgũyarã surara ããrĩrĩ wiigue Pablore ãĩadoreyupн.
35-36 Ĩgũsã irogue ĩgũrẽ ãĩãmakũ ĩãrã, wárã masaka: “Wẽjẽkõãka ĩgũrẽ!”
ãrĩ gaguiní, tнyañurã. Irasirirã surara ĩgũsãya wii makãpнro mнrĩaro ejarã,
Pablore ãĩkõã mнrĩãñurã, masaka ĩgũrẽ wẽjẽrĩ, ãrĩrã.

Pablo masakare: “Neõ ñerõ iribea yн”, ãrĩ weredea

37 Iri wiigue eja, ĩgũrẽ peresu irimurã iriripoe surara opнre:
—Yн, mн merã werenídнakoa, ãrĩyupн.
Pablo griego ya merã werenímakũ pégн, surara opн gapн ãrĩyupн:
—¿Mн griego yare masĩrĩ?
38 ¿Sõõ ããrãdi, Egiptomн meta ããrĩrĩ mн? Ĩgũ romano marã oparã merã
gãmekẽãdнagн, wárã cuatro mil wẽjẽrĩmasãrẽ siiu neeõ, masaka marĩrõgue
ãĩayupн. ¿Ĩgũ meta ããrĩrĩ mн?
39 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Pablo yнjнyupн:
—Yн, ĩgũ meta ããrã. Judío masakн ããrã. Tarso, Cilicia nikũ ããrĩrĩ makã
deyoabн. Ubu ããrĩrĩ makãmн ããrĩbea. Irasirigн mнrẽ sẽrẽa. Ĩĩsã masaka merã
werenídoreka yнre! ãrĩyupн.
40 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, surara opн: “Jáн, wereníka!” ãrĩyupн. Irasirigн
Pablo mнrĩrogue mнrĩnнgã, ĩgũya mojõ merã masakare toeburo, ãrĩgũ,
irikeoyupн. Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, toekõãñurã. Ĩgũsã toemakũ, Pablo hebreo
ya merã wereyupн ĩgũsãrẽ:

22

1 —Yaarã, yн irideare mнsãrẽ weremakũ, õãrõ péka! ãrĩyupн Pablo.
2 Ĩgũ hebreo ya merã werenímakũ pérã, masaka toepereakõãñurã. Irasirigн
Pablo ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ wereyupн:
3 —Yн judío masakнta ããrã. Cilicia nikũ Tarso wãĩkнri makãgue deyoabн.
Iro deyoadi ããrĩkeregн, õõ Jerusalén masãbн. Gamaliel wãĩkнgн buemi yнre.
Irasirigн marĩ ñekũsãmarãrẽ Moisés doreri pídeare õãrõ masĩa. Irasirigн mнsã
irirosũta yнde Marĩpн doredeare õãrõ yáa.
4 Iripoeguere Jesúre bнremurãrẽ ñerõ iriunabн. Surãyerire wẽjẽdorebн.
Ʊmarẽ, nomedere ñeã, peresu iriunabн.
5 Paía opн, ããrĩpererã judío masaka oparã yн ãrĩrĩrẽ: “Irasũta iriunami”,
ãrĩ weremasĩma mнsãrẽ. Ĩgũsãta yнre su pũ gojabosama marĩyarã Dam-
asco marãrẽ Jesúre bнremurãrẽ ñeãdorerã. Irasirigн iri pũ merã Jesúre
bнremurãrẽ ñeãgũ waadibн, õõ Jerusalẽgue ĩgũsãrẽ ãĩja peresu iribu.

Pablo ĩgũ Jesúre bнremunнgãdeare weredea

6 ’Goeripoe ããrĩmakũ, yн Damascogue ejabu iriripoe gũñaña marĩrõ
ũmнgasi bнro kũmijũrõ yн pнrore gosesiribн.
7 Irasũ waamakũ, yebague meémejã, pнrн ãsũ ãrĩ werenímakũ pébн. “Saulo,
¿nasirigн yнre ñerõ yári mн?”
8 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн: “¿Noã ããrĩrĩ mн?” ãrĩ sẽrẽñabн. Ĩgũ gapн: “Yн, Jesús
Nazaretmн mн ñerõ irigнta ããrã”, ãrĩmi yнre.
9 Yн merã ããrĩnerã iri gosesiririre ĩãgнkakõãma. Irire ĩãkererã, Jesús yнre
werenímakũ pébirima.
10 Pнrн: “Yн Opн, ¿nasirigнkuri yн?” ãrĩ sẽrẽñabн ĩgũrẽ. Ĩgũ yнre yнjнmi:
“Wãgãnнgã, Damascogue waaka! Irogue sugн ããrĩpereri yн mнrẽ iridore-
burire mнrẽ weregнkumi”, ãrĩmi.
11 Bнro kũmijũrõ waadea yaa koyere neõ deyomarĩmakũ irikubн. Irasirirã
yн merãmarã yaa mojõgue ñeã, Damascogue ãĩãma.
12 ’Yн iro ejadero pнrн, Ananías wãĩkнgн, Marĩpнre bнremugũ, Moisés
doredeare õãrõ irigн yнre ĩãgũ ejami. Ĩgũ iro marã judío masaka ããrĩpererã
bнremugũ ããrĩmí.
13 Ĩgũ yн pнro ejannнgãja: “Yaagн Saulo, mн dupaturi koye ĩãgнkoa doja”,
ãrĩmi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, dupaturi ĩãbн doja. Irasirigн Ananías yн pнro
nímakũ õãrõ ĩãbн.
14 Yн ĩãmasĩadero pнrн, yнre ãrĩmi doja: “Iripoegue Marĩpн marĩ ñekũsãmarã
bнremudi mнrẽ beyesiadi ããrĩmí, ĩgũ dorerire õãrõ iribure, ĩgũ magũrẽ ñerĩ
opabire ĩãbure, ĩgũ werenírĩrẽ pébure.
15 Irasirigн ããrĩpererã masakare mн ĩãdeare, mн pédeare weregorenagнkoa.
16 Dapagorare yoaripoe yúbirikõãka! Wãgãnнgã, deko merã wãĩyedoreka,
mн marĩ Opн Jesúre bнremurĩrẽ ĩmugũ! Marĩpнre: ‘Jesúre bнremua, irasirigн
yн ñerõ irideare kãtika!’ ãrĩ sẽrẽka, mн ñerõ irideare kãtiburo, ãrĩgũ!” ãrĩmi
Ananías yнre.

Pablo judío masaka ããrĩmerãrẽ Marĩpн ĩgũrẽ buedoredeare weredea

17 ’Pнrн Damascogue ããrãdi i makã Jerusalẽgue dujajagн, Marĩpнya wiigue
ĩgũrẽ sẽrẽgũ waabн. Irogue kẽrõ irirosũ waaríre ĩãbн.
18 Irogue Jesús yнre deyoa, weremi: “Jerusalén marã yaare mн weremakũ
pédнabema. Irasirigн murĩgora gajirogue waaka!” ãrĩmi.

19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, ĩgũrẽ ãrĩbɯ: “Yɯ Opɯ, Jerusalén marã yɯ irideare
õãrõ masĩma. Yɯ judío masaka nerẽrĩ wiirigue ããrĩrãrẽ mɯrẽ bɯremurãrẽ ñeã
pá, peresu iribɯ.
20 Mɯya kerere weredi Estebãrẽ ĩgũsã wẽjẽmakũ, ĩgũrẽ wẽjẽrãya surí weka-
marẽ korebosabɯ. ‘Õãrõ irirã, wẽjẽma’, ãrĩ gũñabɯ”, ãrĩ werebɯ yɯ Opɯre.
21 Yɯ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, yɯ Opɯ weremi: “Yoarogue waaka! Judío masaka
ããrĩmerãrẽ buedoregɯ iriugɯra mɯrẽ”, ãrĩmi, ãrĩ wereyupɯ Pablo ĩgũsãrẽ.

Surara opɯ Pablo merã werenídea

22 Pablo: “Yɯ Opɯ Jesús judío masaka ããrĩmerãrẽ buedoregɯ iriugɯra”,
ãrĩrĩrẽ pérã, bɯro guari merã gaguiníñurã:
—Dapagorare ĩĩ ããrĩnemobirikõãburo. Dapagorata boaburo, ãrĩ
gaguiníñurã.
23 Irasũ ãrĩ gaguinírã, ĩgũsãya surí wekamarẽ wẽjãsiri, nikũwera merã
meésiriñurã.
24 Irasirimakũ ĩãgũ, surara opɯ ĩgũyarãrẽ Pablore ĩgũsãya wiigue
ãĩñajãadoreyupɯ. Pablore: “¿Nasirirã masaka mɯrẽ guari merã gaguinírĩ?”
ãrĩ masĩdɯagɯ ĩgũrẽ tãrãdoreyupɯ.
25 Irasirirã ĩgũrẽ sɯa, tãrãmurã iriripoe Pablo gapɯ ĩgũ pɯro nígũrẽ surarare
doregɯre ãrĩyupɯ:
—Yɯ romano marãya nikũmɯ ããrã. Irasirirã weresãrĩrẽ beyerimasũ yɯre:
“Ãsũ iriami ñerõ irigɯ”, ãrĩ weresãbirikeremakũ, ubugorata tãrãmasĩbea mɯsã
yɯre, ãrĩyupɯ.
26 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, surarare doregɯ ĩgũ opɯre weregɯ waayupɯ:
—Õãrõ pémasĩka! “Romano marãya nikũmɯ ããrã yɯ”, ãrãmi. Irasirigɯ ñerõ
iribirikõãka ĩgũrẽ! ãrĩyupɯ.
27 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, surara opɯ Pablore sẽrẽñagũ waayupɯ:
—¿Diayeta romano marãya nikũmɯ ããrĩrĩ mɯ? Wereka yɯre!
Pablo gapɯ ĩgũrẽ:
—Ĩgũta ããrã, ãrĩ yɯjɯyupɯ.
28 Surara opɯ ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:
—Yɯ romanomɯ ããrĩdɯagɯ wáro niyeru wajaribɯ.
Pablo ĩgũrẽ ãrĩyupɯ doja:
—Yɯ tamerã romanoma makãgue deyoabɯ. Irasirigɯ deyoagɯgueta ro-
manomɯ ããrĩdi ããrã yɯ.
29 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ tãrãboanerã güi wiriakõãñurã. Surara
opɯde Pablo romanomɯ ããrĩrĩrẽ pégɯ, kõmedari merã ĩgũrẽ sɯa tãrãdoreadeare
gũñagũ, güiyupɯ.

Pablo judío masaka oparã pɯro ããrĩdea

30 Irasirigɯ gajinɯ gapɯ judío masaka Pablore weresãdeare masĩdɯagɯ,
paía oparãrẽ, gajirã ããrĩpererã judío masaka oparãrẽ siiu neeõyupɯ. Ĩgũsã
nerẽmakũ ĩãgũ, Pablore ĩgũsã sɯadea kõmedarire kura, ãĩ, ĩgũsã ĩũrõ doboyupɯ.

23

1 Pablo judío masaka oparãrẽ ĩãbokatĩũnɯgãja, ãsũ ãrĩyupɯ:
—Yaarã, yɯ okaro bokatĩũrõ Marĩpɯ ĩũrõ õãrõ ããrĩrikɯa, ãrĩ péñáa. Irasirigɯ
gũñarikɯro marĩrõ ããrĩkõãa.
2 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, paía opɯ Ananías Pablo werenírĩrẽ pédɯabi ĩgũ pɯro
ããrĩrãrẽ ĩgũya disire pádoreyupɯ.

3 Irasirigʉ Pablo Ananíare ãsũ ãrĩyupʉ:
—Marĩpʉ mʉrẽ wajamoãgʉkumi gajirãrẽ mʉ yʉre pádoreri waja. Mʉ irikatorikʉgʉ ããrã. Yʉre: “Moisés doredeare tarinʉgãa”, ãrĩ ĩãkeregʉ, mʉ gapʉ iri dorerire tarinʉgãa, gajirãrẽ yʉre pádoregʉ, ãrĩyupʉ.
4 Irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, iro ããrĩrã ãsũ ãrĩñurã Pablore:
—Ñerõ ãrĩ wereníbirikõãka paía opʉre Marĩpʉ beyedire!
5 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pablo ãrĩyupʉ doja:
—Yaarã, yʉ masĩbirakubʉ ĩgʉ̃ paía opʉ ããrĩrĩrẽ. Masĩgʉ̃ irasũ ãrĩbiriboakuyo. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũguere: “Mʉsãya makã marã opʉre ñerõ ãrĩ wereníbirikõãka!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
6 Irogue ããrĩrã: Saduceo bumarã, gajirã fariseo bumarã ããrĩñurã. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ ĩãgʉ̃, Pablo bʉsʉro wereníyupʉ:
—Yaarã, yʉde fariseota ããrã. Fariseo bumʉ magʉ̃ta ããrã. Irasirirã masaka boanerã masãrĩrẽ yʉ bʉremurĩ waja yʉre wajamoãdʉakoa, ãrĩyupʉ.
7 Ĩgʉ̃ boanerã masãrĩrẽ weremakʉ̃ pérã, fariseo, saduceo bumarã merã gãme guaseonʉgãñurã. Irasirirã iri wiigue suro merã ããrãnerã ããrĩkererã, gãme dʉkawariakõãñurã.
8 Saduceo bumarã: “Masaka boanerã masãbirikuma. Marĩpʉre wereboerã marĩkuma. Masaka boanerã yʉjʉpũrãrĩde marĩkoa”, ãrĩ wererã ããrĩñurã. Fariseo bumarã gapʉ ããrĩpereri irimarẽ bʉremurã ããrĩñurã.
9 Irasirirã irimarẽ gãme guaseo, bʉro gaguiníʉgãñurã. Irasirirã surãyeri fariseo bumarã Moisés doredeare buerimasã wãgãnʉgã, wereñurã:
—Masakʉ boadi, o Marĩpʉre wereboegʉ diayeta ĩĩ merã wereníakumi. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ ñerõ iriami, neõ ãrĩmasĩbea. Ĩgʉ̃rẽ wajamoãrã, Marĩpʉre ñerõ irirã iribukõãa marĩ, ãrĩñurã.
10 Ĩgʉ̃sã bʉro gaguinímakʉ̃ ĩãgʉ̃, surara opʉ gapʉ Pablore güisãyupʉ. “Ĩgʉ̃rẽ ñeã, tʉ̃ãwẽjãsiribéokõãbukuma”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃yarã surarare: “Pablore ãĩaka, dupaturi marĩ ããrĩrĩ wiigue!” ãrĩ iriuyupʉ.
11 Iri ñamita marĩ Opʉ Jesús Pablore deyoa, wereyupʉ:
—Gũñaturaka! Güibirikõãka! I makã Jerusalén marãrẽ yaa kerere wereaderosũta Roma marãdere weregʉ waaka! ãrĩyupʉ.

Judío masaka Pablore wẽjẽdʉadea

12 Gajinʉ gapʉ surãyeri judío masaka Pablore wẽjẽdʉarã nerẽ, ãsũ ãrĩñurã:
—Dapagã merã neõ baabiri, iiríbirikõãrã! Ĩgʉ̃rẽ wẽjẽmerã ʉamerãta boarã! Ĩgʉ̃rẽ wẽjẽbirimakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ wajamoãburo, ãrĩñurã.
13 Irasũ ãrĩ werenírã cuarenta nemorõ ããrĩñurã.
14 Pʉrʉ paía oparã, gajirã judío masaka oparã pʉrogue wererã waañurã:
—“Dapagã merã neõ baabirikõãrã! Ĩgʉ̃rẽ wẽjẽmerã ʉamerãta boarã! Ĩgʉ̃rẽ wẽjẽbirimakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ wajamoãburo”, ãrãbʉ, ãrĩñurã.
15 Irasirirã mʉsã, mʉsã merãmarã oparãde ãrĩkatori merã kere iriuka surara opʉguere! “Ñamigã Pablore dupaturi ĩgʉ̃ irideare weremakʉ̃ pédʉakoa”, ãrĩka ĩgʉ̃rẽ! Surara opʉ iri kerere pégʉ, Pablore õõgue ãĩwãgãridoregʉkumi. Irasirirã maague yúrã, ĩgʉ̃ õõrẽ ejaburo dupiyuro ĩgʉ̃rẽ wẽjẽmurã, ãrĩñurã.
16 Pablo tĩgõ magʉ̃ gapʉ ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩ werenímakʉ̃ péyupʉ. Irasirigʉ Pablore surara ããrĩrĩ wiigue ããrĩgʉ́rẽ weregʉ waayupʉ.
17 Pablo irire pégʉ, sugʉ surarare siiu wereyupʉ:
—Ĩĩ maamʉ mʉ opʉre gajino weredʉayupʉ. Irasirigʉ ĩgʉ̃ pʉrogue ãĩaka! ãrĩyupʉ.

18 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, surara Pablo tĩgõ magũrẽ ĩgũ opɯ pɯrogue ãĩja, ãrĩyupɯ:
—Pablo peresugue ããrĩgṹ yɯre ĩĩ maamɯrẽ mɯ pɯro iriuami. Ĩgũ mɯrẽ gajino weregɯ aarigɯ́ iriami, ãrĩyupɯ.
19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, surara opɯ maamɯrẽ ĩgũya mojõrẽ ñeã tũãwãgã, masaka péberogue sẽrẽñayupɯ:
—¿Naásũ ãrĩbu iriari mɯ yɯre?
20 Maamɯ gapɯ ĩgũrẽ ãrĩyupɯ:
—Judío masaka oparã mɯrẽ ĩgũsã pɯrogue Pablore ãĩadorerãkuma. Mɯrẽ ãsũ ãrĩ wereníama: “Ñamigãrẽ dupaturi Pablore sẽrẽñadɯakoa ĩgũ irideare õãrõ masĩmurã”, ãrĩkatorãkuma.
21 Irasirigɯ ĩgũsãrẽ yɯjɯbirikõãka! Ʊma cuarenta nemorõ maague Pablore wẽjẽmurã duriri merã yúsiama. “Dapagã merã neõ baabirikõãrã! Ĩgũrẽ wẽjẽmerã ɯamerãta boarã! Ĩgũrẽ wẽjẽbirimakũ, Marĩpɯ marĩrẽ wajamoãburo”, ãrãma, ãrĩ wereyupɯ maamɯ surara opɯre.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, surara opɯ gapɯ:
—Waaka doja! Irire gajirãrẽ neõ werebirikõãka! ãrĩyupɯ ĩgũrẽ.

Surara opɯ Pablore Félix pɯrogue iriudea

23 Maamɯ waadero pɯrɯ, opɯ pẽrã ĩgũyarã surarare dorerãrẽ siiu wereyupɯ:
—Yaarã surarare doscientos gubu merã waamurãrẽ, setenta caballu weka peyamurãrẽ, doscientos sareri yuku oparãdere Cesareague waamurãrẽ ĩgũsãyare ãmudorerã waaka! Ĩgũsã ãmu odomakũ, dapagã ñami nueve ããrĩmakũ, ĩgũsãrẽ siiuaka!
24 Pablo peyamurã caballuadere ãmubosaka! Irasirigɯ õãrõ waagɯkumi. Õãrõ pírã waaka, ĩgũrẽ opɯ Félix pɯro Cesareague! ãrĩyupɯ surara opɯ ĩgũ dokamarãrẽ.
25 Irasũ ãrĩ odo, Félire su papera pũ ãsũ ãrĩ gojayupɯ:
26 Yɯ, Claudio Lisias, mɯrẽ opɯ Félire yɯ bɯremugũrẽ õãdorea.
27 Judío masaka ĩĩ Pablo wãĩkɯgɯre ñeã, wẽjẽadima. Ĩgũ romano marã nikũmɯ ããrĩrĩrẽ masĩgũ, yɯ gapɯ ĩgũrẽ ĩgũsã wẽjẽboadire yaarã surara merã wijatagɯ ejabɯ.
28 Irasirigɯ ĩgũrẽ ĩgũsã weresãdeare masĩdɯagɯ judío masaka oparã pɯro ãĩjabɯ.
29 Judío masakaya doreri ditare ĩgũ tarinɯgãdea waja ĩgũsã weresãmakũ pégɯ, ĩgũrẽ peresu iribiribɯ. Ñeéno waja wẽjẽmasĩña marĩbɯ ĩgũrẽ.
30 Irasirigɯ judío masaka ĩgũrẽ wẽjẽkõãrã, ãrĩrĩ kerere pégɯ, mɯ pɯrogue iriua. Ĩgũrẽ weresãnerã mɯ pɯrogueta waa, mɯrẽ weresãrã waaburo, ãrĩbɯ ĩgũsãrẽ. Iropata ããrã, ãrĩ gojayupɯ surara opɯ Félire.
31 Irasirirã surara ĩgũsã opɯ doreaderosũta iri ñami merã Pablore Antípatris wãĩkɯri makãgue ãĩãñurã.
32 Gajinɯ gapɯ surara gubu merã waanerã iro merãta ĩgũsã ããrĩrĩ wiigue gãme dujáakõãñurã. Caballua weka waanerã dita Pablore Cesareague ãĩ tariañurã.
33 Pɯrɯ Cesareague Pablore ãĩja, surara opɯ ĩgũ iriuadea pũrẽ Félire wiañurã. Irasirirã Pablore Félix pɯrogueta píkõãñurã.
34 Félix iri pũrẽ bueña odo, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupɯ:
—¿Dií nikũmɯ ããrĩrĩ ĩĩ?

—Cilicia nikũmн ããrĩmi, ãrĩ yнjнñurã.
35 Félix Pablore ãrĩyupн:
—Mнrẽ weresãnerã õõrẽ ejamakũ, mн wererire pégнra, ãrĩyupн.
Irasũ ãrĩ odo, opн Herodes dagнya wiigue Pablore pí, ĩgũyarã surarare koredoreyupн.

24

Pablore Félix ĩũrõ weresãdea

1 Su mojõma nнrĩ tariadero pнrн, paía opн Ananías Cesareague waayupн. Ĩgũ merã gajirã judío masaka oparã, gajignн masakare wereníbosarimasũ Tértulo wãĩkнgнde opн Félire Pablore weresãrã waañurã.
2 Pablore ĩgũsã nerẽrõgue ãĩjamakũ, Tértulo ĩgũrẽ Félire ãsũ ãrĩ weresãnнgãyupн:
—Gнa opн, wári masĩrĩ merã gнare i nikũ marãrẽ doregн ããrã mн. Mн doreri merãta i nikũ õãrĩ gorawayuro yáa. Gãmekẽãrõ marĩrõ õãrõ ããrĩkõãa.
3 Irasirirã gнa ããrĩperero marãgue mн merã õãrõ нsнyáa.
4 Yoaripoe mн merã wereníbirikoa. Irasirignн yн mн merã mérõgã werenímakũ péka dapa!
5 Gнa ire weredнakoa mнrẽ. Ĩĩ Pablo wãĩkнgн gнare garibotarimi. Ããrĩpereri nikũgue judío masakare guari merã gaguiní, ĩgũsã basi gãme dнkawarimakũ irigorenami. "Nazarenos" wãĩkнri bumarã opн ããrĩmi.
6 Marĩpнya wiire ĩgũ ñerõ iridнamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ peresu irimurã ñeãbн, gнa judío masakaya dorerire ĩgũ tarinнgãrĩ waja ĩgũrẽ wajamoãdнarã.
7 Gнa irasiridнamakũ ĩãgũ, surara opн Lisias wãĩkнgн gapн gнa pнro eja, ĩgũrẽ turaro merã ẽmakõãmi.
8 Pнrн Lisias, gнa ĩgũrẽ weresãnerãrẽ mн pнrogue iriuami. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, õõgue aarabн. Mн basita ĩgũrẽ sẽrẽñagũ, ããrĩpereri gнa ĩgũrẽ weresãrĩrẽ diayeta ãrĩma, ãrĩgнkoa, ãrĩyupн Tértulo Félire.
9 Gajirã judío masaka iro ããrĩrãde: "Tértulo diayeta wereními", ãrĩñurã.
10 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégн, opн Félix Pablore mojõ merã irikeo, weredoreyupн. Pablo ãrĩyupн ĩgũrẽ:
—Wári bojori i nikũ marãrẽ mн dorerire õãrõ masĩa yн. Irasirignн yaamarẽ нsнyari merã mнrẽ weregнra.
11 Pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarinнrĩta taria, yн Jerusalẽgue Marĩpнre bнremugũ ejadero pнrн. Irire diaye masĩdнagн, gajirãrẽ sẽrẽñaka!
12 Yн iri makãgue ããrĩmakũ, yнre weresãnerã yн gajirã merã guaseomakũ neõ ĩãbirama. Marĩpнya wiire, judío masaka nerẽrĩ wiiriguedere, noó gajiro iri makã marãrẽ gua gaguinímakũ iribirabн.
13 Irasirirã yнre weresãnerã: "Ãsũ iriami, irasirignн waja opami", ãrĩmasĩbema.
14 Mнrẽ gaji gapнre weregнra. Gнa ñekũsãmarã Marĩpнre, Moisés doreri pídeare, Marĩpнya kerere weredupiyunerã gojadeare bнremuderosũta yн bнremua. Irire bнremukeregн, Jesús buedeadere bнremua. Yнre weresãnerã: "Jesús buedea ãrĩkatori ããrã", ãrĩ wereníma.
15 Ĩgũsã: "Marĩpн ããrĩpererã masaka boanerãrẽ õãrãrẽ, ñerãdere masũgнkumi", ãrĩ gũñarõsũta yнde gũñáa.
16 Irasirignн yн Marĩpн ĩũrõ, masaka ĩũrõdere yн turaro bokatĩũrõ õãrõ iridнakoa.

17 'Yaa makã Jerusalẽrẽ yʉ wiriadero pʉrʉ, wári bojori gajirogue
naagorena, pʉrʉ irogueta dujáabʉ. Irogue eja, yaarã boporãrẽ niyeru sĩgũ
ejabʉ. Irogue ããrĩgṹ, Marĩpʉ ĩũrõ waibʉre soepeodʉadibʉ ĩgũrẽ bʉremugũ.
18 Marĩpʉya wiigue waa, ĩgũ ĩũrõ Moisés doredeare yʉ iriripoe judío
masaka Asia marã yʉre bokajama. Yʉ merã gajirã masaka mérãgã ããrĩmá.
Neõ ĩgũsãrẽ gua gaguinímakũ iribiribʉ.
19 Judío masaka Asia marã yʉ Marĩpʉya wiigue irideare ĩãnerã, yʉre: "Ñerõ
iriami", ãrĩ weresãdʉarã, õõgue mʉ ĩũrõgue weresãrã aariburo.
20 Ĩgũsã aaribirimakũ, judío masaka oparã õõgue ããrĩrã yʉ ĩgũsã oparãrẽ
wereadeare péanerã: "Ãsũ ããrã", ãrĩ weresãdʉarã, weresãburo.
21 I tamerãrẽ yʉre weresãmasĩma. Yʉ ĩgũsã merã ããrĩgṹ, bʉro turaro merã:
" 'Boanerã masãrãkuma', ãrĩdea waja yʉre wajamoãdʉakoa", ãrĩbʉ ĩgũsãrẽ, ãrĩ
wereyupʉ Pablo Félire.
22 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Félix gapʉ Jesúre bʉremurã iririkʉrire õãrõ
masĩsĩã, ãsũ ãrĩyupʉ Pablore:
—Iropata pégʉra. Surara opʉ Lisias ejadero pʉrʉ, mʉrẽ yʉ iriburire
weregʉkoa, ãrĩyupʉ.
23 Irasũ ãrĩ odo, Pablore koregʉre: "Peresugue õãrõ koreka ĩgũrẽ!
Iri wiigueta naáa ããrĩkõãburo. Ĩgũ merãmarã ĩgũrẽ iritamudʉamakũ
kãmutabirikõãka!" ãrĩyupʉ.
24 Yoaweyaripoe tariadero pʉrʉ, Félix ĩgũ marãpo judío masako Drusila
wãĩkʉgo merã eja, Pablore ãĩridoreyupʉ, Jesucristore ĩgũ bʉremurĩrẽ were-
makũ pédʉarã.
25 Pablo ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupʉ: "Marĩpʉ masakare diayemarẽ irimakũ, ĩgũsã
basi ñerõ iridʉarire iribirimakũ gããmemi. I ũmʉ peremakũ, Marĩpʉ ããrĩpererã
ñerãrẽ wajamoãgʉkumi", ãrĩ weremakũ, Félix gapʉ pégʉka, güi, "Waaka!"
ãrĩyupʉ ĩgũrẽ:
—Gajipoe yʉre gajino moãrĩ marĩmakũ siiugʉra doja mʉrẽ, ãrĩyupʉ.
26 Félix irasũ ãrĩkeregʉ: "Pablo yʉre niyeru sĩburo", ãrĩgũ, ĩgũ merã werenígũ
wári ĩgũrẽ siiunayupʉ. "Gajipoe irigʉ niyeru sĩmakũ ĩgũrẽ wiubukoa", ãrĩ
gũñadiyupʉ.
27 Pe bojori pʉrʉ, Porcio Festo wãĩkʉgʉ Félire gorawayugʉ, opʉ ñajãyupʉ.
Irasirigʉ Félix gapʉ ĩgũ opʉ ããrĩrĩrẽ wirigʉ, judío masaka merã õãrõ ããrĩdʉagʉ,
Pablore peresugueta ããrĩdorekõãyupʉ dapa.

25

Pablo, Festo merã werenídea

1 Ʉrenʉ ĩgũ opʉ ããrĩrĩ ñajãdero pʉrʉ, Festo Cesareague ããrãdi, Jerusalẽgue
waayupʉ.
2 Ĩgũ irogue ejadero pʉrʉ, paía oparã, gajirã judío masaka oparã Pablore
ĩgũsã weresãdeare Festoguere wererã waañurã.
3 Ĩgũ pʉro eja, turaro merã: "Gʉare iritamuka! Pablore õõ Jerusalẽgue
ãĩridoreka!" ãrĩ sẽrẽñañurã. Ĩgũsã ĩgũrẽ maague aarigʉ́re: "Wẽjẽkõãrã!" ãrĩ
ãmuyusiadiñurã.
4 Festo gapʉ ĩgũsãrẽ yʉjʉyupʉ:
—Pablo Cesareague peresu ããrĩmi dapa. Mérõgã pʉrʉ irogue goe-
dujáagʉkoa doja.

5 Pablo ñerõ iririkɯgɯ ããrĩmakũ ĩãrã, mɯsã oparã Cesareague yɯ merãta waa,
ĩgũrẽ weresãrã waaburo, ãrĩyupɯ.
6 Irasirigɯ Festo su semana pere, gaji semana ɯrenɯ waaró merã
Jerusalẽgue ããrãdi Cesareague goedujáakõãyupɯ. Ĩgũ dujajadero pɯrɯ, gajinɯ
gapɯ weresãrĩrẽ beyeri wiigue waayupɯ. Iro eja, opɯ doarogue doa, Pablore
ãĩridoreyupɯ.
7 Pablo irogue ejamakũ ĩãrã, judío masaka Jerusalén merã aaranerã ĩgũ
pɯro waa ejanɯgã, ĩgũrẽ wári ñerĩ weresãdiñurã. Irasũ ãrĩ weresãkererã: “Ãsũ
irimakũ ĩãbɯ”, neõ ãrĩmasĩbiriñurã.
8 Pɯrɯ Pablo ĩgũ irideare wereyupɯ:
—Judío masaka dorerire, Marĩpɯya wiima dorerire, romano marã opɯ
doreridere neõ tarinɯgãbiribɯ yɯ, ãrĩyupɯ.
9 Festo gapɯ judío masaka merã õãrõ ããrĩdɯagɯ, Pablore sẽrẽñayupɯ:
—¿Jerusalẽgue waadɯakuri? Irogue mɯ irideare yɯre weremakũ, ĩgũsã
mɯrẽ weresãdeare weremakũ pédɯakoa, ãrĩyupɯ.
10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pablo yɯjɯyupɯ:
—Yɯ õõ romano marãrẽ weresãrĩrẽ beyerogue ããrĩsiáa. Irasirigɯ
Jerusalẽguere waadɯabirikoa. Õõta yɯre irire beyero gããmea. Judío
masakare neõ ñerõ iribiribɯ. Mɯ irire õãrõ masĩkoa.
11 Yɯ ñerõ iridi tamerã: “Yɯre wẽjẽbirikõãka!” ãrĩbiriboakuyo. Ĩgũsã yɯre
ãrĩkatori merã weresãdea ããrĩmakũ, neõ sugɯ opɯguere wiamasĩña máa. Yɯ
irideare romano marã opɯre beyemakũ gããmekoa, ãrĩyupɯ Pablo Festore.
12 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Festo ĩgũ merãmarã merã werení odo, Pablore
ãrĩyupɯ doja:
—Mɯ irideare romano marã opɯre weredɯamakũ, ĩgũ pɯrogue iriugɯra
mɯrẽ, ãrĩyupɯ.

Pablo, opɯ Agripare weredea

13 Yoaweyaripoe pɯrɯ Festo opɯ ñajãdero pɯrɯ, Judea marã opɯ Agripa
wãĩkɯgɯ, ĩgũ tĩgõ Berenice merã Cesareague Festore õãdorerã waañurã.
14 Agripa irore yoaripoe ããrĩmakũ, Festo Pablore ĩgũsã irideare wereyupɯ
ĩgũrẽ:
—Õõrẽ sugɯ ããrĩmi Félix peresu iridi.
15 Yɯ Jerusalẽgue ããrĩmakũ, paía oparã, gajirã judío masaka oparã ĩgũrẽ
yɯre weresãrã ejama. “Ĩgũ ñerõ iridea waja wẽjẽdoreka!” ãrĩ sẽrẽma yɯre.
16 Yɯ gapɯ: “Gɯa romano marã ubugorata gajirãrẽ neõ wẽjẽdorebea.
Irasirirã sugɯ masakɯre weresãnerã ĩgũsã weresãdi merã weresãrĩrẽ beyeri-
masũ ĩũrõ gãme wereníbirikererã: ‘Wẽjẽkõãka!’ ãrĩmasĩbema”, ãrĩ yɯjɯbɯ.
17 Irasirigɯ ĩgũrẽ weresãnerã yɯ merã õõgue ĩgũsã ejadero pɯrɯ, yooboro
marĩrõ gajinɯ gapɯ weresãrĩrẽ beyeri wiigue waabɯ. Iro eja, opɯ doarogue
doa, ĩgũsã weresãdire ãĩridorebɯ.
18 Ĩgũ yɯ pɯro ejamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ weresãnerã wãgãnɯgãma. Ĩgũsã
wãgãnɯgãmakũ ĩãgũ: “Ĩgũ ñerĩ irideare wári weremurã yáma”, ãrĩ gũñadibɯ.
Ĩgũsã gapɯ: “Ĩgũ ñerĩ irimakũ ĩãbɯ”, ãrĩ neõ weremasĩbirima.
19 Judío masaka bɯremurĩ ditare weresãma. “Jesús wãĩkɯgɯ boa, pɯrɯ
masãdi ããrĩmí”, ĩgũ ãrĩdea waja weresãma ĩgũrẽ.
20 Nasirimasĩbirisĩã, ĩgũrẽ sẽrẽñabɯ: “¿Jerusalẽgue mɯde yɯ merã
waadɯakuri? Irogue yɯ merã waasĩã, mɯ irideare wereaso yɯre”, ãrĩbɯ
ĩgũrẽ.

21 Yн irasũ ãrĩmakũ pégн: “Iroguere waadнabirikoa, Romano marã opн
gapнre yн irideare weregн waadнakoa”, ãrĩmi. Irasirigн yн gapн ĩgũrẽ õõta
píkõãbн dapa. “Yн mнrẽ iriumakũ, romano marã opн Augusto pнro waagнkoa
mн”, ãrĩbн ĩgũrẽ, ãrĩ wereyupн Festo Agripare.
22 Agripa Festore ãrĩyupн:
—Yнde ĩgũ weremakũ pédнakoa.
—Jáн, ñamigãta ĩgũrẽ pégнkoa mн, ãrĩyupн.
23 Gajinн gapн Agripa, ĩgũ tĩgõ Berenice merã iri makã marã nerẽrĩ
taribugue waañurã. Irogue ñajãrã, oparã sãñarĩ surí merã ñajãñurã. Gajirã
surara oparã, iri makã marã oparãde ĩgũsã merã ñajãñurã. Ĩgũsã nerẽadero
pнrн, Festo Pablore ãĩridoreyupн.
24 Pablo ĩgũsã pнrogue ñajãjamakũ, Festo iro ããrĩrãrẽ ãrĩyupн:
—Opн Agripa, ããrĩpererã i taribugue nerẽanerã õãrõ péka yнre! Wárã judío
masaka Jerusalén marã, i makã marãde ĩĩrẽ weresãma yнre. “Wẽjẽkõãka
ĩgũrẽ!” ãrĩ gaguiníma.
25 Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, yн gapн ĩgũsã ĩgũrẽ wẽjẽrõ gããmea, ãrĩrĩ wa-
jare bokabiribн. Irasirigн opн Augustore ĩgũ irideare weregн waadнakoa,
ãrĩmakũ: “Ĩgũ pнrogue iriugнra”, ãrĩ gũñabн.
26 Yн gapн ĩgũrẽ ĩgũsã weresãdeare õãrõ masĩbirisĩã, opн Augustore irimarẽ
gojabiribн dapa. Irasirigн ĩgũrẽ ãĩridoreabн, ĩgũ irideare mнsã péuro were-
doregн. Opн Agripa, ĩgũ irideare weremakũ mн péadero pнrн, ĩgũrẽ sẽrẽña,
pнrн yн õãrõ gojagнkoa pama marĩ opн Augustore.
27 Sugн masakнre ĩgũ ñerõ irideare masĩbirikererã, marĩ opн Augusto
pнrogue iriumasĩña máa. Ĩgũrẽ weresãdeare õãrõ masĩbirikererã ĩgũrẽ iriurã,
ubugorata iriubukoa, ãrĩyupн Festo Agripare.

26

Pablo Agripare weredea

1 Irasirigн Agripa Pablore:
—Wereka yнre mн irideare! Ĩgũsã mнrẽ weresãdeare mн yнjнmakũ
pédнakoa, ãrĩyupн.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégн, Pablo ĩgũya mojõrẽ soemu, ĩgũ irideare
werenнgãyupн:
2 —Opн Agripa, dapagorare mн yнre weredoremakũ, bнro нsнyáa. Irasirigн
yн irideare, judío masaka yнre weresãdeare ããrĩpererire mнrẽ weregнra.
3 Gнa judío masaka iririkнrire gнa gãme werenírĩdere õãrõ masĩkoa.
Irasirigн bopoñarĩ merã yн weremakũ, õãrõ péka!

Pablo Jesúre bнremuburi dupiyuro ĩgũ ããrĩrikнdeare weredea

4 ’Ããrĩpererã judío masaka yaa nikũ marã, Jerusalén marãde yн majĩgũgueta
ĩgũsã merã ããrĩdeare masĩma.
5 Yн maamнgueta fariseo bumн ããrĩdi ããrĩbú. Mнrẽ irire weredнarã,
weremasĩma. Ããrĩpererã gнa judío masaka watopeguere fariseo bumarã gнa
bнremurĩrẽ gajirã nemorõ õãrõ yáma.
6 Marĩpн gнa ñekũsãmarãrẽ masaka boanerãrẽ masũgнra, ãrĩdeare yн
bнremurĩ waja yнre weresãrã õõgue iriuma wajamoãburo, ãrĩrã.
7 Gнa judío masaka, Israel bumarã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari
buri marãgora, Marĩpн marĩ boadero pнrн masũburire нsнyari merã yúa.

Irasirirã ũmʉrĩ, ñamirĩ Marĩpʉre bʉremuníkõãa. Opʉ Agripa, gʉa irire yúkeremakũ, surãyeri judío masaka weresãma yʉ irire bʉremurĩ waja.
8 Mʉsã gapʉ, ¿nasirirã Marĩpʉ boanerãrẽ masũburire bʉremuberi?

Pablo Jesúre bʉremurãrẽ ĩgũ ñerõ iriunadeare weredea

9 'Iripoegue Jesús Nazaretmʉrẽ bʉremurãrẽ yʉ bokatĩũrõ ñerõ iridʉadibʉ.
10 Jerusalẽguere paía oparã dorero merã wárã Jesúre bʉremurãrẽ peresu iribʉ. Irasirigʉ oparã ĩgũsãrẽ wẽjẽdoremakũ, yʉde neõ kãmutabiribʉ.
11 Ããrĩpereri ĩgũsã nerẽrĩ wiirigue ñajãa, Jesúre bʉremurãrẽ ñerõ iriunabʉ, ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ piriburo, ãrĩgũ. Ĩgũsã merã bʉro guabʉ. Gaji makãrĩguedere irasũta ñerõ irigorenabʉ.

Pablo Jesúre bʉremunʉgãdeare weredea

12 'Irasirigʉ Damascogue Jesúre bʉremurãrẽ ñerõ irigʉ waadibʉ, paía oparã yʉre: "Gʉa dorero merã waaka!" ãrĩmakũ pégʉ.
13 Opʉ Agripa, yʉ maague waamakũ, ãsũ waabʉ. Goeripoe ããrĩmakũ, ũmʉgasigue abe ũmʉmʉ gosero nemorõ gosesiribʉ yʉ pʉro, yʉ merã waanerã pʉrodere.
14 Gʉa ããrĩpererã yebague meémejãbʉ. Sugʉ yʉre hebreo ya merã werenímakũ pébʉ. "Saulo, ¿nasirigʉ yʉre ñerõ yári mʉ? Mʉ yʉre ñerõ irigʉ, mʉ basita ñerõ yáa", ãrĩmi yʉre.
15 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, yʉ gapʉ: "¿Noã ããrĩrĩ mʉ?" ãrĩ sẽrẽñabʉ. Marĩ Opʉ gapʉ ãsũ ãrĩmi: "Yʉ, Jesús, mʉ ñerõ irigʉta ããrã.
16 Wãgãnʉgãka! Yʉ mʉrẽ deyoa, yʉre moãboegʉ ããrĩburo, ãrĩgũ. Irasirigʉ mʉ yʉre ĩãdeare, pʉrʉgue yʉ mʉrẽ ĩmuburidere gajirãrẽ weregʉkoa.
17 Yʉ mʉrẽ judío masaka ããrĩmerãrẽ buebure iriugʉra. Judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde mʉrẽ ñerõ irimakũ wijatagʉra.
18 Yʉ mʉrẽ judío masaka ããrĩmerãrẽ buedoregʉ iriugʉkoa, yaa kerere masĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã ñerĩrẽ pirirãkuma. Koye ĩãpãmerã, naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩbirikuma. Boyorogue ããrĩrã irirosũ ããrĩrãkuma. Wãtĩ ĩgũsã opʉ ããrĩbirikumi pama. Marĩpʉ gapʉ ĩgũsã Opʉ ããrĩgʉkumi. Irasirigʉ, ĩgũsã yʉre bʉremumakũ ĩãgũ, Marĩpʉ ĩgũsã ñerĩ irideare kãtigʉkumi. Ĩgũsãrẽ ĩgũyarã ããrĩmakũ irigʉkumi", ãrĩmi Jesús yʉre.

Pablo, Jesús dorerire yʉjʉdea

19 'Opʉ Agripa, ũmʉgasigue Jesús yʉre werenídeare tarinʉgãbiribʉ.
20 Irasirigʉ Damasco marãrẽ ĩgũya kerere werepʉroribʉ. Pʉrʉ Jerusalén marãrẽ, ããrĩpererogue Judea marãrẽ werebʉ. Judío masaka ããrĩmerãdere werebʉ. "Mʉsã ñerõ irideare bʉjawere, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Marĩpʉ gããmerĩ gapʉre irika! Irasirirã mʉsã gũñarĩ gorawayuadeare ĩmurãkoa", ãrĩ buebʉ ĩgũsãrẽ.
21 Yʉ irire buedea waja judío masaka Marĩpʉya wiigue yʉ ããrĩgṹrẽ ñeã wẽjẽdʉarã irima.
22 Ĩgũsã irasirikeremakũ, Marĩpʉ gapʉ yʉre iritamuníkõãmi. Irasirigʉ ããrĩpererã oparãrẽ, ubu ããrĩrãdere yʉ ĩgũya kerere wererire neõ piribea. Iripoegue Moisés, gajirã Marĩpʉya kerere weredupiyunerã, pʉrʉgue ãsũ waarokoa, ãrĩdeare werea. Ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá:
23 "Cristo, Marĩpʉ iriudi bʉro ñerõ tarigʉkumi. Ĩgũ boadero pʉrʉ, ĩgũta masãpʉrori, neõ dupaturi boabirikumi. Irasirigʉ ĩgũ masakare taugʉ ããrĩrĩrẽ

judío masakare judío masaka ããrĩmerãdere masĩmakũ irigʉkumi”, ãrĩ gojanerã ããrĩmá, ãrĩ wereyupʉ Pablo Agripare.

Pablo Agripare: “Jesúre bʉremuka!” ãrĩ weredea

24 Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta Festo gaguiníyupʉ:
—Pablo, mirẽgũ yáa. Wári buetarisĩã, mirẽrĩmasũ waáa, ãrĩyupʉ.
25 Pablo gapʉ Festore ãrĩyupʉ:
—Yʉ opʉ, mirẽbea. Yʉ wereri diayeta ããrã. Irasirigʉ ire goepeyaro merã werea.
26 Opʉ Agripa gapʉ, yʉ wereri ããrĩpererire õãrõ masĩkumi. Irire masĩa yʉ. Irasirigʉ ĩgũrẽ güiro marĩrõ werea. Yʉ Jesúyare weregʉ, yayerogue werebea, ãrĩyupʉ Pablo Festore. Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupʉ Agripare:
27 —Opʉ Agripa, Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojadeare bʉremua mʉ. Mʉ irire bʉremurĩrẽ masĩa yʉ, ãrĩyupʉ.
28 Agripa ĩgũrẽ yʉjʉyupʉ:
—Iropagã werekeregʉ, ¿yʉre Jesúre bʉremumakũ iridʉari? ãrĩyupʉ.
29 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Pablo yʉjʉyupʉ ĩgũrẽ:
—Jesúyare wári, o mérõgã weregʉ, mʉsã ããrĩpererãrẽ yʉ irirosũ ĩgũrẽ bʉremumakũ gããmea. Marĩpʉguere irire sẽrẽbosáa. Yʉ peresugue ããrĩgṹ irirosũ mʉsã ããrĩmakũ tamerãrẽ gããmebea, ãrĩyupʉ.
30-31 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, Agripa, Festo, Berenice gajirã ĩgũsã merã doanerãde wãgãnʉgã, gaji taribugue waa, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
—Ĩgũrẽ i waja wẽjẽrõ gããmea, ãrĩrĩ máa. I waja peresu iriro gããmea, ãrĩrĩde máa, ãrĩ gãme wereníñurã.
32 Irasirigʉ Agripa ãsũ ãrĩyupʉ Festore:
—Pablo romano marã opʉre yʉ irideare weredʉakoa, ĩgũ ãrĩbirimakũ, marĩ ĩgũrẽ peresugue ããrĩgṹrẽ wiukõãboakuyo, ãrĩyupʉ.

27

Pablore Romague iriudea

1 Irasirirã Pablore, gajirã peresu ããrĩrãdere doódiru merã Italia nikũma makã Romague gʉa merã iriuma. Julio wãĩkʉgʉ surara opʉdere iriuma ĩgũsãrẽ koredorerã. Ĩgũsã romano marã opʉ Augusto wãĩkʉgʉyarã surara ããrĩmá.
2 Gʉa Adramitio wãĩkʉri makã marãya doódiru Asia nikũma perague waadiru merã waabʉ. Gajigʉ Aristarco wãĩkʉgʉ Macedonia nikũma makã Tesalónica wãĩkʉri makãmʉde gʉa merã waami.
3 Gajinʉ gapʉ Sidón wãĩkʉri makãma perague ejabʉ. Irogue ejadero pʉrʉ, Julio Pablore bopoñarĩ merã ĩã, ĩgũrẽ ĩgũ merãmarã pʉro naadoregʉ iriumi, ĩgũsã ĩgũ gããmerĩrẽ sĩburo, ãrĩgũ.
4 Gʉa iri makãgue ããrãnerã doódiru merã waamakũ, bʉro mirũ gʉare gajipãrẽgue wẽjãputaribujubʉ. Irasirirã Chipre wãĩkʉri nʉgũrõ kúgapʉ dujamakũ taribʉ. Iro gapʉ mirũ wẽjãpubiriweyabʉ.
5 Ciliciare, Panfiliadere taribʉ. Pʉrʉ Licia nikũma makã Mira wãĩkʉri makãgue ejabʉ.
6 Gʉa irogue ejamakũ, surara opʉ gajiru doódiru bokajami. Iriru Alejandríague aaradiru, Italiague waaburidiru ããrĩbú. Irasirigʉ gʉare irirugue ñajãdoremi.

7 Iriru merã waarã, mirũ gʉare bʉro wẽjãpu kãmutamakʉ̃, yoaripoe
yoobobʉ. Bʉro ñerõ tariri merã waa, Gnido wãĩkʉri makã bokatĩũrõ ejabʉ.
Irore gʉa tarimakʉ̃, mirũ dupaturi bʉro wẽjãpubʉ. Gʉa waaderoguere
ejamasĩbiribʉ. Irasirirã Creta wãĩkʉri nʉgʉ̃rõgue waa, Salmón wãĩkʉri ñorõrẽ
tariadero pʉrʉ, mirũ gʉare neõ wẽjãputaribujubiribʉ pama.
8 Iri nʉgʉ̃rõ tʉro taria, gariboretarianerãgue "Õãrĩ pera" wãĩkʉrogue ejabʉ.
Iri pera Lasea wãĩkʉri makã pʉrogue ããrĩbʉ́.
9 Gʉa yoaripoe yooboadea waja puibʉ waaburo mérõgã dʉyabʉ. Irasirigʉ
Pablo doódiru moãrãrẽ weremi:
10 —Péka! Marĩ dapagora waamakʉ̃, iru doódiru, doebiride dederibukoa.
Marĩdere mirĩboama goegoráa, ãrãdimi.
11 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩkeremakʉ̃, surara opʉ Pablo wererire pébirimi. Doódiru opʉ,
iriru wejatugʉ wereri gapʉre bʉremʉmi.
12 Ĩgʉ̃sã ejadea pera gapʉ puibʉ tamumakʉ̃, ñegorayuro. Irasirirã: "Fenice
wãĩkʉri makãgue waakõãdorea. Gajipoe irirã irogue puibʉ tamubukoa",
ãrĩma. Fenice, Creta nʉgʉ̃rõma makã abe ñajãrõ gapʉ ããrĩrĩ makã ããrĩyuro.
Iri makãma pera gapʉre mirũ wẽjãpubiriweyayuro.

Wádiyague bʉro mirũ waadea

13 Irasirirã sur gapʉ mirũ wẽjãpuweyamakʉ̃ ĩãrã, doódiru moãrã: "Õãrĩnʉ
ããrĩrokoa", ãrĩ gũñadima. Gʉa irirure ñajãa, Creta nʉgʉ̃rõ tʉro waabʉ
Fenicegue waadʉarã.
14 Mérõgã pʉrʉ bʉro mirũ nordeste wãĩkʉri aaribʉ́.
15 Irasiriro gʉaya doódirure mirũ wẽjãpubéokõãbʉ. Mirũ iro wẽjãpumakʉ̃
gãme goroamasĩbiri, mirũ wẽjãpuro gapʉta waabʉ.
16 Gʉa Cauda wãĩkʉri nʉgʉ̃rõgã tʉrogue ejamakʉ̃, mirũ wẽjãpubiriweyabʉ.
Irasirirã gʉa bʉro moãtarianerãgue doódirumarũ médiru kũmagãrẽ õãrõ tʉ̃ãmu
sʉapeobʉ. Iriru wádiru mirĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã ñajãburidirugã ããrĩbʉ́.
17 Irirugãrẽ sʉapeo odo, wádirure pũgubudari merã sʉanemoma mirũ merã
waaríri, ãrĩrã. Pʉrʉ güi, Sirte wãĩkʉri ĩmiparo miẽgue marĩrẽ mirũ ãĩãrĩ, ãrĩrã,
ĩgʉ̃sã mirũ ñeãrĩ gasiri sʉatúdea gasirire kuradijukõãma. Ĩgʉ̃sã kuradijuadero
pʉrʉ, mirũ wẽjãpuro gapʉta waabʉ.
18 Gajinʉ gapʉ mʉrãrõta bʉro mirũ wẽjãpumakʉ̃ ĩãrã, iriruma doebirire
diague béobʉ.
19 Gajinʉ gapʉdere iriruma ããrĩrĩrẽ diague béobʉ.
20 Yoaripoe ñípirinʉrĩ ããrĩmakʉ̃, abe ʉ̃mʉmʉ, neñukãde neõ deyomarĩma.
Bʉro mirũ wẽjãpubʉ dapa. Irasirirã: "Iro diaye waakõãa", ãrĩ masĩña marĩbʉ
gʉare. "Mirĩ boakõãrãkoa", ãrĩ gũñabʉ.
21 Irasirigʉ yoaripoe gʉa baabirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Pablo gʉa watopegue ããrãdi
wãgãnʉgã, ããrĩpererãrẽ ãrĩmi:
—Mʉsã yʉ Cretague weredeare pémakʉ̃ õãgorabukuyo. Marĩ iro wirimerã,
irure poyanorẽ, doebiridere dedeubiriboakuyo.
22 Irasirirã dapagorare yʉ weremakʉ̃ péka! Gũñaturaka! Güibirikõãka! Neõ
sugʉ boabirikoa. Iru doódiru dita dederirokoa.
23 Yʉ Marĩpʉyagʉ ããrã. Ĩgʉ̃rẽ bʉremua. Dapagã ñami ĩgʉ̃rẽ wereboegʉ yʉre
deyoami.
24 Ãsũ ãrãmi: "Pablo, neõ güibirikõãka! Mʉ romano marã opʉre mʉ irideare
weregʉkoa. Marĩpʉ mʉrẽ maĩrĩ merã ĩãgʉ̃, mʉ sẽrẽaderosũta mʉrẽ, mʉ
merãmarã irugue ããrĩrãdere taugʉkumi", ãrãmi.

25 Irasirirã gũñaturaka! Marĩpʉ ĩgũrẽ wereboegʉ yʉre ãrãderosũta waamakũ
irigʉkumi, ãrĩ bʉremua.
26 Irasiriro marĩrẽ nʉgũrõgue mirũ wẽjãpumeétúrokoa, ãrĩ weremi Pablo.
27 Su ñami, pe semana gʉa Cretare wiriadero pʉrʉ, wádiya Adria wãĩkʉdiya
mirũ bʉro wẽjãpuro gapʉta waabʉ dapa. Ñami deko ããrĩmakũ, doódiru moãrã:
“Marĩ nikũgue ejarã irisuyua”, ãrĩma.
28 Irasirirã pũgubudague kõmerũrẽ sʉatúdiju keoñama. Ĩgũsã keoñamakũ,
treinta y seis metrogora ũkũãbʉ. Mérõta waa, dupaturi keoñamakũ, veintisi-
ete metrogora ũkũãbʉ.
29 Irasirirã ñami ããrĩyomakũ, ũtãyerigue meétuabukoa, ãrĩ güirã, ãsũ irima.
Wapikʉri majĩ kõme majĩrĩpare iriyaburigue pũgubudari merã sʉatúadeare
wejaturo gapʉ meéyoma irirure tũãñeãpauburo, ãrĩrã. Irasiri odo: “Murĩgora
boyoro gããmeadáa”, ãrĩ gũñarikʉma.
30 Iri ñamita irirure moãrã gapʉ duridʉarã irima. Irasiri gaji kõme majĩrĩrẽ
wejadupiyuro gapʉ meéyomurã yáa, ãrĩkato, doódirumarũ médirugãrẽ ãĩdiju,
iriru merã duridʉarã irima.
31 Ĩgũsã duridʉamakũ ĩãgũ, Pablo surara opʉre ĩgũyarã suraradere weremi:
—Ĩĩsã iru moãrã médirugã merã waamakũ, mʉsã ããrĩpererã taribirikoa,
ãrĩmi.
32 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surara gapʉ médirugã ĩgũsã sʉadeadarire dititá,
diague béokõãma.
33 Boyoburi dupiyuro Pablo ĩgũsãrẽ baadoregʉ, ãsũ ãrĩmi:
—Pe semanagora waáa, mʉsã baamerãta bʉro gũñarikʉro.
34 Irasirigʉ taridʉarã baaka! ãrĩ, bʉro sẽrẽa. Neõ sugʉ mʉsã dederibirikoa.
Mʉsãya poadaride neõ dederibirikoa, ãrĩmi.
35 Irasũ ãrĩ odo, Pablo pãrẽ ãĩ, ããrĩpererã ĩũrõ Marĩpʉre: “Mʉ merã ʉsʉyáa”,
ãrĩ, irire dʉkawa baami.
36 Ĩgũ baamakũ ĩãrã, ĩgũsãde ããrĩpererã gũñatura baama.
37 Gʉa irirugue ããrĩrã ããrĩpererã doscientos setenta y seis gora ããrĩbú.
38 Irasirirã ĩgũsã ããrĩpererã baayapi, pʉrʉ irirugue ããrĩrĩ, wári trigore
diague béoma, kãrãwʉridiru dujaburo, ãrĩrã.

Doódiru ĩmiparogue soemʉrĩbeja mirĩdea

39 Boyoripoe doódiru moãrã nʉgũrõrẽ ĩãboka: “Ãsũ wãĩkʉri nʉgũrõ ããrã”,
ãrĩ ĩãmasĩbirima. Dupatũgũguere ĩmiparo ããrĩmakũ ĩãrã: “Sõõ bʉanumuarã!
Gajipoe irirã iro majãbukoa”, ãrĩma.
40 Irasirirã kõme majĩrĩrẽ ĩgũsã sʉadeadarire ditimeédijubéokõãma. Iri odo,
wejadupabu wejaturi ĩgũsã sʉadeadarire kurama. Pʉrʉ iriru wejadupiyuro
gapʉ ããrĩrĩ surí gasirore ãĩwãgũnúma mirũ ãĩaburo, ãrĩrã. Irasiriro ĩmiparo
pʉro gapʉ numuabʉ.
41 Numua, wejadupiyuro gapʉ ĩmiparo ũkũãberogue soemʉrĩbejabʉ. Neõ
soebumasĩña marĩbʉ. Iriru wejaturo gapʉ makũrĩ pagari meétuamakũ waari-
akõãbʉ.
42 Irasũ waamakũ ĩãrã, surara gapʉ ãrĩma:
—Iru mirĩmakũ, marĩ peresu irianerã bánumuã, duriakõãbukuma. Irasirirã
ĩgũsãrẽ wẽjẽpeokõãrã! ãrĩ wereníma ĩgũsã basi.
43 Ĩgũsã opʉ gapʉ Pablore taudʉagʉ: “Neõ sugʉre wẽjẽbirikõãka! Ããrĩpererã
bámasĩrã mata nʉgũrõ tʉrogue bánumuaka!” ãrĩmi.
44 “Gajirã taboa majĩrĩ merã, gaji iriruma waariadea majĩrĩ merã payanu-
muaka!” ãrĩmi. Irasirirã ããrĩpererã iri merã bánumuã, õãrõ tariperekõãbʉ.

28

Pablo, Malta wãĩkɯri nɯgũrõgue ejadea

1 Ããrĩpererã tɯrogue majãnɯgãdero pɯrɯ iri nɯgũrõrẽ ĩãmasĩbɯ. Malta
wãĩkɯri nɯgũrõ ããrĩdero ããrĩbɯ́.
2 Iri nɯgũrõ marã masaka gɯare õãrõ irima. Deko merẽmakũ, gɯare bɯro
yɯsakubɯ. Irasirirã gɯare peame diubosa, sũmadorema.
3 Pablode pea bojoñajãri seagɯ waa, seatĩãmi. Ĩgũ seatĩãripoe ãña ĩgũ
seadeague ããrãdi peame asiri güiwirigɯ, Pablore ĩgũya mojõgue kũrĩmeésiami.
4 Ĩgũrẽ kũrĩmeésiamakũ ĩãrã, iri nɯgũrõ marã ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme
wereníma:
—Ĩĩ masakare wẽjẽdi ããrĩkumi. Ĩgũ dia wádiyare tariadi ããrĩkeremakũ, marĩ
bɯremugõ masakare wajamoãdorego ĩgũrẽ okadorebirikumo, ãrãdima.
5 Pablo gapɯ ãñarẽ peamegue wẽjãsiri meépeokõãmi. Neõ pũrĩsũbirimi.
6 Irasirimakũ ĩãrã, iro marã gapɯ: "Bijiakõãrokoa", ãrĩma. Ĩgũrẽ bijibir-
imakũ ĩãrã: "Gũñaña marĩrõ kõmoakõãgɯkumi", ãrĩma doja. Yoaripoe ĩgũ
pũrĩsũbirimakũ ĩãrã: "Ĩĩ sugɯ ũmɯgasigue marã opɯ ããrĩkumi", ãrĩma.
7 Gɯa majãdero pɯro iri nɯgũrõ marã opɯ Publio wãĩkɯya nikũ ããrĩbɯ́. Gɯare
ĩgũya wiigue siiuami. Irasirirã gɯa ɯrenɯ ĩgũ merã ããrĩmakũ, gɯare õãrõ irimi.
8 Publio pagɯ nimakɯri yojo merã sĩrĩgũ ĩgũ kãrĩrõgue peyami. Irasirigɯ
Pablo ĩgũrẽ ĩãgũ waa, ĩgũya taribugue ñajãa, Marĩpɯre sẽrẽ odo, ĩgũya mojõrĩ
merã ĩgũ weka ñapeo, taumi.
9 Ĩgũrẽ taumakũ ĩãrã, ããrĩpererã gajirã iri nɯgũrõ marã pũrĩrikɯrã Pablo
pɯro ejama. Ĩgũsã ejamakũ ĩãgũ, Pablo ĩgũsãdere taumi.
10 Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, wári gajino sĩma, gɯare ĩgũsã bɯremurĩrẽ ĩmurã. Pɯrɯ
gɯa waaburi dupiyurogã ããrĩpereri gɯa gããmerĩ, gɯa baaburidere doódirugue
durisãbosama.

Pablo Romague ejadea

11 Gɯa iri nɯgũrõgue ɯrerã abe ããrãdero pɯrɯ, doódiru Alejandríague
aaradiru merã waabɯ doja. Iriru iri nɯgũrõgue puibɯ tamudero ããrĩbɯ́. Iriru
wejadupiyurore pẽrã masaka bɯremurã Cástor, Pólux wãĩkɯrã keori weadea
ããrĩbɯ́.
12 Gɯa iriru merã waa, Siracusa wãĩkɯri makãma perague ejabɯ. Irore
ɯrenɯ ããrĩbɯ́.
13 Iri makãrẽ wiriwãgã, iri nɯgũrõ tɯro taria, Regio wãĩkɯri makãgue ejabɯ.
Gajinɯ gapɯ gɯa waaripoe gɯa pɯrɯ gapɯ mirũ wẽjãpuwãgãribɯ. Irasirirã
gajinɯ gapɯta Puteoli wãĩkɯri makãgue ejabɯ.
14 Irogue gajirã Jesúre bɯremurãrẽ bokajabɯ. Ĩgũsã gɯare: "Su semana
gɯa merã dujaka!" ãrĩmakũ pérã, su semanagora ĩgũsã merã dujabɯ. Pɯrɯ
Romague waarã, maa merã waabɯ.
15 Gajirã Roma marã Jesúre bɯremurã gɯa waarí kerere pérã, Apio wãĩkɯri
makãgue gɯare bokatĩrĩrã ejama. Iri makã doebiri duari makã ããrĩbɯ́. Pɯrɯ
maague yoaweyaro waaripoe naarã kãrĩrĩ wiiri, ɯre wii ããrĩrõgora gajirã
gɯare bokatĩrĩrã ejama. Ĩgũsã bokatĩrĩrã ejamakũ ĩãgũ, Pablo ɯsɯyari merã
Marĩpɯre: "Mɯrẽ ɯsɯyari sĩa", ãrĩ, siñajã gũñaturakõãmi.
16 Romague gɯa ejadero pɯrɯ, surara opɯ peresu ããrĩrãrẽ Pablo merã
ãĩãnerãrẽ iro marã peresu ããrĩrãrẽ korerã opɯre wiami. Pablo gapɯre:
"Sugɯta ããrĩdɯamakũ õãrokoa", ãrĩ, sugɯ surara ĩgũrẽ korebure pími.

Pablo Roma marãrẽ buedea

17 Ʊrenʉ pʉrʉ Pablo judío masaka oparãrẽ iro ããrĩrãrẽ siiu neeõmi. Ĩgũsã
nerẽperemakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩmi:
—Yaarã, yʉ marĩyarãrẽ, marĩ ñekũsãmarã iriunadeadere
tarinʉgãbirikeremakũ, Jerusalén marã yʉre ñeã, romano marã oparãguere
wia, yʉre peresu irima.
18 Romano marã oparã gapʉ yʉre sẽrẽña wiudʉadima wẽjẽrõ gããmea, ãrĩrĩ
bokabirisĩã.
19 Marĩyarã judío masaka gapʉ neõ yʉre wiudʉabirima. Ĩgũsã irasirimakũ
ĩãgũ: “Romano marã opʉre yʉ irideare weredorerã iriuka!” ãrĩ sẽrẽbʉ. Irire
sẽrẽgũ, yʉ gapʉ marĩyarãrẽ: “Ñerõ irima”, ãrĩ weresãbiribʉ.
20 Irasirigʉ mʉsãrẽ ire werebu siiuabʉ. Marĩ judío masaka yoaripoe yúdi,
marĩrẽ taugʉ, Jesucristo ããrĩmi. Yʉ ĩgũrẽ bʉremurĩ waja peresugue i kõmeda
merã sʉasũdi ããrã, ãrĩ weremi Pablo judío masaka oparãrẽ.
21 Ĩgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:
—Neõ su papera pũ, marĩyarã Judea marã, mʉyamarẽ gojadea pũrẽ ñeãbea.
Ĩgũsã õõgue naarã ejanerãde mʉrẽ neõ ñerõ ãrĩ weresãbirima. Gajirãde: “Ñerõ
irimi”, ãrĩ werebirima gʉare.
22 I ditare masĩa. Ããrĩpererogue marã masaka mʉ merãmarãrẽ: “Ĩgũsã bueri
ñegoráa”, ãrĩ wereníma. Irasirirã mʉ buerire pédʉakoa, ãrĩma.
23 Irasirirã sunʉ irire wereníburinʉrẽ beye odo, waakõãma. Pʉrʉ irinʉ
ejamakũ ĩãrã, wárã masaka Pablo ããrĩrĩ wiigue ejama. Irasirigʉ boyoripoe
ããrĩmakũ, ĩgũsãrẽ buenʉgãdi, bueneãkõãmi. Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri kerere
buemi. Moisés gojadeare, Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojadeadere
buemi, Jesúre bʉremuburo, ãrĩgũ.
24 Surãyeri ĩgũ buerire bʉremuma. Gajirã gapʉ neõ pédʉabirima.
25 Irasirirã surosũ gũñabiri, wirianokõãma. Ĩgũsã wiriaripoe Pablo ãrĩmi:
—Õãgũ deyomarĩgũ Marĩpʉya kerere weredupiyugʉ Isaías merã marĩ
ñekũsãmarãrẽ diayeta weredi ããrĩmí. Ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:
26 Masakare ãsũ ãrĩ weregʉ waaka: “Ʊmʉrikʉ mʉsã yaare pékererã: ‘Irasũ
ãrĩdʉaro irikoa’, ãrĩ neõ pémasĩbea. Ʊmʉrikʉ yʉ õãrõ iririre ĩãkererã:
‘Irasũ ãrĩdʉaro irikoa’, ãrĩ neõ ĩãmasĩbea”, ãrĩ wereka ĩgũsãrẽ!
27 Yaa wereníríre pémerã diayeta pémasĩbema. Irasirirã gãmipũrĩ pémerã, koye
ĩãpãmerã irirosũ ããrĩma. Irasũ ããrĩmerã ĩãmasĩ, õãrõ pémasĩbukuma.
Irasirirã yʉ pémasĩrĩ sĩrĩrẽ oparã yʉre bʉremubukuma. Irasirigʉ
ĩgũsãrẽ tauboakuyo, ãrĩdi ããrĩmí.✡
28 ’Irasirirã mʉsã yʉre pédʉabiri waja dapagora merã Marĩpʉ masakare
tauri kerere judío masaka ããrĩmerã gapʉre wererã waarãkoa. Ĩgũsã gapʉ
pérãkuma, ãrĩmi Pablo judío masaka ĩgũ pʉro nerẽanerãrẽ.
29 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã basi bʉro gãme turi wiriama.
30 Pe bojorigora Pablo iro marã ĩgũrẽ wayudea wiigue ããrĩmí. Ĩgũ iri wiigue
ããrĩrĩ waja ĩgũsãrẽ niyeru merã wajarinami. Iri wiigue ããrĩgũ, ĩgũrẽ ĩãrã
ejanarãrẽ ʉsʉyari merã bokatĩrĩñeãnami.
31 Güiro marĩrõ Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri kerere, Jesucristoya keredere
buenami. Neõ sugʉ ĩgũrẽ: “Buebirikõãka!” ãrĩbirima.
Iropata ããrã.
Lucas

✡ **28:27** Is 6.9-10

ROMANOS

Pablo Roma marãrẽ õãdoredea

1 Yн Pablo, Jesucristore moãboegн ããrã. Marĩpн yнre ĩgũ masakare tauri
kerere buedoregн beyepími.
2 Iripoegue Marĩpн ĩgũyare weredupuyunerãrẽ iri kerere weredi ããrĩmí.
Irasirirã irire ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue gojanerã ããrĩmá.
3 Ĩgũsã gojadea, Marĩpн magũ marĩ Opн Jesucristoya kere ããrã. Ĩgũta i
ũmнguere marĩ irirosũ dupнkнgн deyoagн, David parãmi ããrĩturiagн ããrĩdi
ããrĩmí.
4 Ĩgũ, Õãgũ deyomarĩgũrẽ opagн ããrĩmi. Ĩgũ boadero pнrн, Marĩpн ĩgũ turari
merã ĩgũrẽ masũdi ããrĩmí ããrĩpererãrẽ: “Diayeta yн magũ ããrĩmi”, ãrĩ ĩmugũ.
5 Ĩgũta gнare õãrõ irigн, Jesucristo merã ĩgũyare weredoregн pími, ããrĩpereri
buri marãrẽ ĩgũrẽ bнremurãno ĩgũ dorerire iriburo, ãrĩgũ.
6 Mнsãdere Jesucristoyarã ããrĩburo, ãrĩgũ, beyedi ããrĩmí.
7 Irasirigн yн mнsãrẽ Marĩpн beyenerãrẽ ããrĩpererã Roma marãrẽ õãdorea.
Marĩpн ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo mнsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikнmakũ iriburo.

Pablo: “Romague waadнakoa”, ãrĩ gojadea

8 Ire mнsãrẽ werepнrorigнra. Ããrĩperero marã masaka, mнsã Jesucri-
store bнremurĩrẽ wereníperearõãma. Irire pégн, Jesucristo iritamurĩ merã
Marĩpнre нsнyari sĩa.
9 Ããrĩpereri yн turari merã Marĩpн yнre dorerosũta masakare ĩgũ magũya
kerere werea. Irasirigн ĩgũrẽ sẽrẽrikн, mнsãya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãa.
Marĩpн irire masĩmi.
10 Irasirigн Marĩpнre: “Mн yнre Romague iriudнagн, yн waaburire
ãmuyuka!” ãrĩ sẽrẽnáa.
11 Mнsã pнro ejagн, gũñaturari merã Jesúre bнremunemoburo, ãrĩgũ,
ĩgũyare weredнakoa, Õãgũ deyomarĩgũ yнre iritamurõsũta mнsãdere irita-
muburo, ãrĩgũ.
12 Marĩ Jesúre bнremurã ããrã. Irasirirã mнsã, yн ĩgũrẽ bнremumakũ ĩãrã,
nemorõ gũñaturarãkoa. Yнde, mнsã ĩgũrẽ bнremumakũ ĩãgũ, gũñaturagнkoa.
13 Yaarã, yн mнsã pнro waadнarire masĩmakũ gããmekoa. Gajero marã
masaka yн Jesúya kerere weremakũ pérã, ĩgũrẽ bнremuma. Irasirigн mнsãya
makã marãdere irire weregн waadнakoa, ĩgũsãde ĩgũrẽ bнremuburo, ãrĩgũ.
14 Marĩpн yнre ããrĩpererãrẽ iri kerere weredoremi. Paga makãrĩ marãrẽ,
mнtã makãrĩ marãrẽ, masĩrãrẽ, masĩmerãdere weredoremi.
15 Irasirigн mнsãya makã marãrẽ Jesúre bнremumerãrẽ ĩgũya kerere bнro
weredнakoa.

Jesúya kerere pérã, ĩgũrẽ bнremunнgãrãkuma, ãrĩ gojadea

16 Masaka iri kerere pérã, ĩgũrẽ bнremunнgãrãkuma. Irasirigн Marĩpн
ããrĩpererã Jesúre bнremurãrẽ ĩgũ turari merã taugнkumi, perebiri peamegue
waabirikõãburo, ãrĩgũ. Judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde iri kerere pé,
ĩgũrẽ bнremumakũ, Marĩpн ĩgũsãrẽ taugнkumi. Irasirigн yн, gнyasĩrĩrĩ marĩrõ
gũñaturari merã iri kerere werea.

17 Iri kere ãsũ ãrã. Marĩpн Jesucristore bнremurã direta: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Marĩpнya kerere gojadea pũguedere ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Marĩpн irasũ bнremurãrẽ: ‘Õãrã ããrĩma’, ãrĩ ĩãmi. Irasirirã ĩgũ merã ããrĩníkõãrãkuma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

Masaka ĩgũsã ñerĩ iriri merã waja opama, ãrĩ gojadea

18-19 Marĩpн masakare ĩgũyamarẽ õãrõ masĩmakũ yámi. Ĩgũ irire masĩmakũ irikerepнrн, ñerĩrẽ yáma. Irasirirã Marĩpнya diayemarẽ masĩmerã dujama. Irasirigн Marĩpн ũmнgasigue ããrĩgú ããrĩpererã diayemarẽ irimerãrẽ, ñerõ irirãrẽ ĩgũ bнro wajamoãburire masĩmakũ yámi.

20 Marĩpн deyomarĩgũ ããrĩkerepнrн, ĩgũ neõgorague i ũmнrẽ ããrĩpereri iridea merã ĩgũ perebiri turarire, ĩgũyamarẽ masĩsũa. Irasirirã masaka ĩgũrẽ: “Masĩbirisĩã, waja opabea”, ãrĩmasĩbirikuma.

21 Marĩpнyamarẽ masĩkererã, ĩgũrẽ: “Õãtaria mн”, ãrĩ bнremubema. Ĩgũ õãrõ irikerepнrн, ĩgũrẽ: “Õãa”, ãrĩ, нsнyari sĩbema. Irasirirã ĩgũyare pémasĩmerã dujama. Ñerĩ direta gũñarĩ opama. Irasiriro ĩgũsã gũñarĩguere naĩtĩãrõ irirosũ ããrã.

22 “Gнa masĩrã ããrã”, ãrĩkererã, Marĩpнyare neõ pémasĩmerã waama.

23 Irasirirã Marĩpн ããrĩnígũ gapнre bнremubema. Pнrнgue boaburi gapнre: masaka keorire, mirã, waimнrã paárã, pĩrũa keori ĩgũsã weadeare bнremuma.

24 Irasirigн Marĩpн ĩgũsãrẽ ĩgũsã ñerĩrẽ нaribejari direta irinaburo, ãrĩgũ, béomi. Irasirirã gнyasĩũrõ ñerĩrẽ gãme iriníkõãma.

25 Marĩpнya diayema gapнre bнremubema. Ãrĩgatori direta õãrõ péma. Irasirirã Marĩpн ããrĩpereri i ũmнmarẽ iridi gapнre bнremumerã, ĩgũ iridea gapнre bнremuma. Ĩgũsã ĩgũrẽ bнremubirikerepнrн, marĩ gapн ĩgũrẽ: “Õãtaria mн”, ãrĩ, нsнyari sĩníkõãrõ gããmea. Irasũta irirã!

26 Ĩgũsã bнremubiri waja Marĩpн ĩgũsãrẽ béomi, ĩgũsã gããmerõ gнyasĩũrõ ñerĩrẽ iriburo, ãrĩgũ. Irasirirã nome ũmarẽ marãpнkнdнabema. Nome basita gãme marãpнkнdнarã irirosũ ããrĩma. Irasirirã ĩgũsã nome seyaro ñerõ yáma.

27 Ʊmade irirosũta yáma. Nomerẽ marãpokнdнabema. Ʊma basita gãme marãpokнdнarã irirosũ ããrĩma. Ĩgũsã ũma seyaro ñerõ yáma. Irasirirã ĩgũsã basita ñerõ iriri waja ĩgũsãya dupнrire poyanorẽma.

28 Ĩgũsã Marĩpнre masĩdнabiri waja ĩgũsãrẽ béomi, ñerĩ gũñarĩ direta opaburo, ãrĩgũ. Irasirirã noó gããmerõ ñerĩrẽ iriníkõãma.

29 Ããrĩpereri ñerĩrẽ iririkнma. Ʊma nome merã, nome ũma merã ñerõ iririkнma. Ñetariro iririkнma. Gajerãyare bнro gããmema. Gajerãrẽ ñerõ iridнama. Gajerã gajino opamakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ ĩãturima. Gãmewẽjẽrikнrã, gãmekẽãrikнrã, ãrĩgatorikнrã, ñerõ ããrĩrikнrã, bнro kerekнrã ããrĩma.

30 Gajerãrẽ ãrĩgatori merã ñerõ ãrĩ wereníma. Marĩpнre gããmemerã dooma. Gajerãrẽ ĩãmuĩrikнma. “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñarã: “Õãrõ yáa”, ãrĩ weregorenama. Gajerosũperi ñerĩ iririre iribokadнama. Ĩgũsã pagнsãmarãrẽ tarinнgãrikнma.

31 Õãrĩrẽ pémasĩdнabema. Gajerãrẽ: “Ãsũ irirãra”, ãrĩdeare neõ keoro iribema. Neõ sugнnorẽ maĩrĩ merã ĩãbema. Ĩgũsãrẽ gajerã ñerõ irideare neõ kãtimasĩbema. Gajerãrẽ bopoñabema.

32 Marĩpʉ irasirirãrẽ: “Wajamoãgʉra”, ãrĩderosũta irigʉkumi. Perebiri peamegue béogʉkumi. Ĩgũsãrẽ béoburire masĩkererã, ñerĩrẽ neõ piribema. Gajerã ĩgũsã irirosũ ñerĩrẽ irimakũ ĩãrã, õãrõ ʉsʉyari merã ĩãma.

2

Ñerĩ irirãrẽ Marĩpʉ diayeta wajamoãgʉkumi, ãrĩ gojadea

1 Irasirirã gajerãrẽ werewʉarã ĩgũsã irirosũ irikererã, mʉsã basita werewʉarã yáa. Ĩgũsãrẽ: “Ĩgũsã ñerõ iriri waja, waja opama”, ãrĩrã, mʉsã basita: “Gʉade waja opáa”, ãrĩrã irirosũ ãrĩrã yáa.

2 Marĩpʉ ñerĩ irirãrẽ: “Ĩgũsã ñerĩ iriri waja, wajamoãgʉra”, ãrĩgũ, diayeta ãrĩgũ yámi. Irire masĩa marĩ.

3 Mʉsã gajerãrẽ: “Ñerõ yáma”, ãrĩ werewʉarã, ĩgũsã irirosũ irikererã: “Marĩpʉ gʉa gapʉre wajamoãbirikumi”, ¿ãrĩ gũñarĩ? Irire irasũ ãrĩ gũñabirikõãka! Marĩpʉ mʉsãdere mʉsã ñerõ iriri waja, wajamoãgʉkumi.

4 Mʉsã ñerĩ irirã: “Marĩpʉ gʉare bʉro bopoñarĩ merã ĩãgũ, mata wajamoãbemi”, ãrĩ gũñabirikõãka! Õãrõ pémasĩka! Mʉsã ñerõ iririre bʉjaweremakũ ĩãdʉagʉ, mʉsã gũñarĩrẽ gorawayumakũ ĩãdʉagʉ, mata wajamoãbemi.

5 Mata wajamoãbirikeregʉ, mʉsã ĩgũrẽ neõ pébirimakũ ĩãgũ, ñerõ iririre neõ piridʉabirimakũ ĩãgũ, mʉsã merã guanemomi. Irasirigʉ pʉrʉgue ããrĩpererã ñerãrẽ ĩgũ wajamoãrĩnʉ ejamakũ, mʉsãrẽ bʉro wajamoãgʉkumi. Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, ããrĩpererã: “Diayeta ĩgũsãrẽ wajamoãgũta yámi”, ãrĩ masĩrãkuma.

6 Irinʉrẽ Marĩpʉ masakakʉre ĩgũsã irideare ĩã beye, keoro wajarigʉkumi.

7 Õãrĩrẽ irinírã gapʉ: Marĩpʉ merã ããrĩdʉarã: “Mʉsã õãrõ yáa”, ãrĩmakũ pédʉarã, ĩgũ pʉrogue perebiri okarire opadʉarã ããrĩma. Irasirigʉ ĩgũsãrẽ perebiri okarire sĩgʉkumi, ĩgũ merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.

8 Ĩgũsã gããmerõ irirã gapʉ diayemarẽ iridʉabema. Ñerĩ direta iridʉama. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũsã merã gua, bʉro ĩgũsãrẽ wajamoãgʉkumi.

9 Ããrĩpererã ñerĩ irirã ñerõ tari, bʉro gũñarikʉrãkuma. Judío masakare waapʉrorirokoa. Judío masaka ããrĩmerãdere irasũta waarokoa.

10 Marĩpʉ ããrĩpererã õãrĩ irirã gapʉre: “Õãrõ yáma”, ãrĩ ĩãgʉkumi. Ĩgũsãrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ irigʉkumi. Irasirigʉ siuñajãrĩ opamakũ irigʉkumi. Judío masakare irire iripʉrorigʉkumi. Judío masaka ããrĩmerãdere irasũta irigʉkumi.

11 Marĩpʉ marĩ ããrĩpererãrẽ: judío masakare, judío masaka ããrĩmerãdere sʉrosũta ĩãmi.

12 Judío masaka ããrĩmerã, Marĩpʉ Moisére doreri pídeare opabirikererã ñerĩ irimakũ ĩãgũ, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ perebiri peamegue béogʉkumi. Judío masaka ĩgũ doreri pídeare oparãde ñerĩ irimakũ ĩãgũ, ĩgũsãdere irire tarinʉgãrĩ waja, wajamoãgʉkumi.

13 Ĩgũ Moisére doreri pídeare pékererã irire iribirimakũ ĩãgũ, ĩgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbemi. Irire irirã gapʉre: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.

14 Judío masaka ããrĩmerã Marĩpʉ Moisére doreri pídeare opabirikererã õãrõ irirã, Marĩpʉ dorederosũta yáma. Irasirirã ĩgũsã basi Marĩpʉ doredeare oparã irirosũ irire yáma.

15 Marĩpʉ ĩgũsã gũñarĩgue ĩgũ doredeare masĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã ĩgũ dorederosũta irirã, irire masĩrã irirosũ yáma. Õãrõ irirã, o ñerõ irirã, ĩgũsã

gũñarĩ merã ĩgũsã irideare masĩma. Ñerĩrẽ irianerã: “Waja opáa”, ãrĩ gũñama. Irasũta õãrĩrẽ irianerãde: “Waja opabea”, ãrĩ gũñama.

16 Irasirigʉ Marĩpʉ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakʉ̃, Jesucristore: “Ããrĩpererã gũñarĩrẽ, ĩgũsã gajerã ĩãberogue irideare ĩã beyeka!” ãrĩgʉkumi. Irasirigʉ Jesucristo ñerĩ gũñarĩ oparãrẽ, ñerĩ iririkʉrãrẽ: “Wajamoãgʉra”, ãrĩgʉkumi. Õãrĩ gũñarĩ oparãrẽ, õãrõ iririkʉrãrẽ: “Wajamoãbirikoa”, ãrĩgʉkumi. Marĩpʉ masakare tauri kerere buegʉ, irireta buea yʉ.

Marĩpʉ Moisére doreri pídeamarẽ gojadea

17 Mʉsã gapʉ: “Gʉa judío masaka Marĩpʉ Moisére doreri pídeare bʉremusĩã, gajerã nemorõ Marĩpʉyarã ããrã”, ãrĩ gũñadáa.

18 Gajire ãsũ ãrĩ gũñáa: “Gʉa Marĩpʉ gããmerĩrẽ, ĩgʉ̃ Moisére doreri pídeare masĩrã ããrĩsĩã, õãrĩ direta beyemasĩa.

19 Irasirirã koye ĩãmerãrẽ tʉ̃ãdupuyuwãgãrã irirosũ Marĩpʉyare masĩmerãrẽ buemasĩa. Naĩtĩãrõgue ããrĩrãrẽ sĩãgoro irirosũ diayema iririre masĩmerãrẽ diayema gapʉre ĩgũsãrẽ iridorea.

20 Marĩpʉ Moisére doreri pídeare opasĩã, diayema iririre õãrõ masĩa. Irasirirã masĩmerãrẽ, majĩrã irirosũ ããrĩrãrẽ buerimasã ããrã”, ãrĩ gũñadáa mʉsã.

21 Gajerãrẽ irasũ ãrĩ buekererã, ¿nasirirã mʉsã basi bueberi? “Yajabirikõãka!” ãrĩ buekererã, ¿nasirirã yajari mʉsã?

22 “Gajigʉ marãpo, gajego marãpʉ merã ñerõ iribirikõãka!” ãrĩ buekererã, ¿nasirirã irasũ yári? Masaka bʉremurĩ keori weadeare dookererã, ¿nasirirã ĩgũsã bʉremurĩ wiirimarẽ yajari, irire opamurã?

23 “Marĩpʉ Moisére doreri pídeare opasĩã, gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñakererã, iri dorerire tarinʉgãrã, gajerãdere ĩgʉ̃rẽ bʉremubirimakʉ̃ irirã yáa.

24 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue mʉsã irasiririre ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Mʉsã judío masaka, judío masaka ããrĩmerãrẽ Marĩpʉre ñerõ ãrĩ werenímakʉ̃ yáa”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.

25 Mʉsã judío masaka Marĩpʉ Moisére doreri pídeare irirã, mʉsãya dupʉma gasirogãrẽ* wiirisũnerã ããrĩmakʉ̃ õãgoráa. Marĩpʉ mʉsãrẽ: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Irire tarinʉgãrã, mʉsãya dupʉma gasirogãrẽ wiirisũbirinerã irirosũ ããrã.

26 Judío masaka ããrĩmerã irasũ wiirisũbirinerã ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ Moisére doreri pídeare irimakʉ̃: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩ ĩãgʉkumi. Judío masakadere ĩgũsã irire irimakʉ̃, irasũta ãrĩ ĩãgʉkumi.

27 Judío masaka ããrĩmerã gapʉ ĩgũsãya dupʉma gasirogãrẽ wiirisũbirinerã ããrĩkererã, Marĩpʉ doredeare irirã, mʉsãrẽ judío masakare iri doredeare oparãrẽ mʉsã irire tarinʉgãrĩ waja: “Waja opama”, ãrĩrãkuma.

28 Sugʉ judío masakʉ irasũ wiirisũdi: “Marĩpʉyagʉ ããrã”, ãrĩ gũñakeregʉ, Marĩpʉre bʉremubi, diayeta Marĩpʉyagʉ, judío masakʉgora ããrĩbemi.

29 Marĩpʉyarã gapʉ irasũ wiirisũnerã dita ããrĩbema. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ĩgũsãya gũñarĩgue õãrĩ merã gorawayumakʉ̃ iridero pʉrʉ, ĩgũsã Marĩpʉyarã,

---

* **2:25** Gn 17.1-14: Iripoegue Marĩpʉ Abrahãrẽ ĩgʉ̃ pũrã ʉ̃marẽ: “Yaarã ããrĩburo”, ãrĩgʉ̃, ĩgũsãya dupʉma gasirogãrẽ wiiridoredi ããrĩmí. Pʉrʉ iri dorerire Moisére pídi ããrĩmí. Irasirirã judío masaka Abraham parãmerã ããrĩturiarã iri dorerire irirã, ĩgũsã pũrã ʉ̃marẽ su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarinʉrĩ waaró merã ĩgũsã deyoadero pʉrʉ irasũ yáma.

judío masakagora ããrĩma. Masaka ĩgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbirikerepɯrɯ, Marĩpɯ gapɯ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.

3

1 Mɯsã, yɯ irasũ ãrĩmakũ pérã: “¿Gɯa judío masaka, gɯaya dupɯma gasirogãrẽ wiirisũnerã ããrĩrĩ wajamarĩkuri?” ¿ãrĩ gũñarĩ?
2 Gɯa judío masaka ããrĩmakũ õãgoráa. Marĩpɯ gɯare wári õãrĩrẽ sĩdi ããrĩmí. Irasirigɯ gɯare ĩgũya kerere pípɯroridi ããrĩmí, irire gajerãrẽ weredoregɯ.
3 Yɯ irasũ ãrĩmakũ pérã: “Judío masaka surãyeri Marĩpɯ ĩgũsãrẽ: ‘Ãsũ irigɯra’, ãrĩdeare bɯremubirimakũ, irire iribirikumi” ¿ãrĩ gũñarĩ?
4 Neõ irasũ ãrĩ gũñabirikõãka! Ããrĩpererã masaka ãrĩgatokerepɯrɯ, Marĩpɯ gapɯ neõ ãrĩgatobemi. Ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: Gɯapɯ, mɯ werenírĩ merã masakare mɯ diayema iririre masĩmakũ yáa. Mɯ ãrĩderosũta keoro irimakũ, neõ sugɯ masakɯ mɯrẽ: “Diaye iribemi”, ãrĩmasĩbirikumi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡
5 Gajerã irire pérã, ãsũ ãrĩmoãmabokuma: “Gɯa ñerõ iriri merã Marĩpɯ diaye iriri masakare masĩmakũ yáa. Gɯa irasirikerepɯrɯ, Marĩpɯ gɯare wajamoãgũ, diaye iribemi”, ãrĩbokuma.
6 Neõ irasũ ããrĩbea. Ĩgũsã irasũ ãrĩrĩ keoro ããrĩmakũ, Marĩpɯ neõ sugɯnorẽ ĩgũsã ñerõ irikerepɯrɯ, wajamoãbiribokumi.
7 Gajerã idere ãrĩmoãmabokuma: “Gɯa ãrĩgatori merã Marĩpɯ ãrĩgatobi ããrĩrĩrẽ masakare masĩmakũ yáa. Irasirirã ĩgũrẽ: ‘Õãtarimi’, ãrĩ bɯremuma. Gɯa irasirikerepɯrɯ, Marĩpɯ gɯare wajamoãgũ, diaye iribemi”, ãrĩbokuma.
8 Ãsũ ãrĩbokuma doja: “Gɯa ñerĩ irimakũ, gajerã Marĩpɯ õãgũ ããrĩrĩ gapɯre masĩnemorãkuma”, ãrĩbokuma. Surãyeri gɯare ñerõ gũñarĩ merã: “Pablosãde irasũta ãrĩ buema”, ãrĩ wereníma. Ĩgũsã irasũ ãrĩrĩ waja Marĩpɯ ĩgũsãrẽ wajamoãgũ, diayeta irigɯkumi.

Ããrĩpererã masaka waja oparã dita ããrĩma, ãrĩ gojadea

9 ¿Naásũ ãrĩ gũñarĩ? ¿Marĩpɯ ĩũrõ marĩ judío masaka, gajerã nemorõ õãrã ããrĩrĩ? Neõ irasũ ããrĩbea. Marĩ ããrĩpererã judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde ñerõ irirã ããrĩsĩã, waja oparã dita ããrã. Irire yɯ mɯsãrẽ weresiabɯ.
10 Marĩpɯya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Neõ sugɯno õãgũ mámi. Neõ marĩgorakõãmi.
11 Neõ Marĩpɯyare pémasĩgũ mámi. Neõ sugɯno ĩgũrẽ masĩdɯagɯ mámi.
12 Ããrĩpererã Marĩpɯyare iritɯyamerã, dedirimurã dita ããrĩma. Neõ sugɯno õãrĩrẽ irigɯ mámi. Neõ marĩgorakõãmi.✡
13 Masãgobe toyori gobe ũrĩwiurosũ ĩgũsã ñerĩ werenírĩ ããrã. Ãrĩgatorikɯma. Ãña disigue nima opagɯ irirosũ pũrĩrõ wereníma.✡
14 Ñerĩ direta werení, gajerãrẽ dojama. Bɯro turirikɯma.✡
15 Masakare wẽjẽbéodɯari direta opasɯrima.
16 Noó ĩgũsã waaró masakare poyanorẽ, ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakũ yáma.
17 Gajerãrẽ siuñajãrĩ merã ããrĩmakũ neõ iribema.✡
18 Marĩpɯre goepeyari merã bɯremubema. Irasirirã ĩgũrẽ güibema, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡

✡ **3:4** Sal 51.4 ✡ **3:12** Sal 14.1-3; 53.1-3 ✡ **3:13** Sal 5.9; 140.3 ✡ **3:14** Sal 10.7 ✡ **3:17** Is 59.7-8 ✡ **3:18** Sal 36.1

19 Marĩ ire masĩa. Ããrĩpererã Moisés doreri gʉa judío masakare: “Ãsũ irika!”
ãrĩ pídeare iripeobirisĩã: “Waja opabea”, ãrĩmasĩbema. Irasirirã ããrĩpererã
judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde waja opasĩã, Marĩpʉ wajamoãsũmurã
dita ããrĩma.
20 Neõ sugʉ masakʉ Moisés doredeare iripeomasĩbemi. Irasirigʉ: “Marĩpʉ
yʉre: ‘Õãgũ ããrĩmi’, ãrĩ ĩãgʉkumi”, ãrĩmasĩbirikumi. Marĩpʉ iri dorerire pídea
merãta marĩrẽ: “Ñerã ããrã”, ãrĩ masĩmakũ yámi.

Marĩ Jesucristore bʉremurĩ merã tausũrãkoa, ãrĩ gojadea

21-22 Daporare Marĩpʉ marĩrẽ ire masĩmakũ yámi. Marĩ Jesucristore
bʉremumakũ, ĩgũ Moisére doreri pídeare iripeobirikerepʉrʉ, marĩrẽ: “Õãrã,
waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Irasirigʉ marĩ ããrĩpererãrẽ Jesucristore
bʉremurãrẽ sʉrosũta ĩãmi. Ĩgũ irasũ ãrĩ ĩãburire Moisés, gajerã ĩgũyare
weredupuyurimasãde ĩgũya kerere gojadea pũgue gojanerã ããrĩmá.
23 Marĩ ããrĩpererã ñerĩ irirã dita ããrã. Irasirirã, Marĩpʉ: “Yʉ merã õãrõ
ããrĩrãkoa”, ãrĩdeare marĩ basi neõ bokabirikoa.
24 Marĩ irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ marĩrẽ maĩgũ ĩgũ magũ Jesucristore
iriudi ããrĩmí, marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadoregʉ. Irasirigʉ, marĩrẽ
Jesucristore bʉremurãrẽ: “Waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.
25 Marĩpʉ Jesucristore ããrĩpererã masakare ĩgũsã ñerĩ iridea wajare wa-
jaridoregʉ, ĩgũrẽ iriudi ããrĩmí. Irasirigʉ, Jesucristo boagʉ dí béodea merã
ĩgũrẽ bʉremurãrẽ ĩgũsã ñerĩ iridea wajare kãtidi ããrĩmí. Bopoñagũ ããrĩsĩã,
iripoegue marãdere ĩgũsã ĩgũ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare bʉremudea merã ĩgũsã
ñerõ iridea wajare kãtidi ããrĩmí. Irire irigʉ, ĩgũ diaye irigʉ ããrĩrĩrẽ ĩmudi
ããrĩmí.
26 Marĩpʉ dapora marãdere Jesús marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadea
merã ĩgũrẽ bʉremurãrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Irasirigʉ
marĩrẽ ĩgũ diaye irigʉ ããrĩrĩrẽ masĩmakũ yámi.

27 Irasirirã Marĩpʉ ĩũrõ marĩ basita: “Õãrã ããrã, ĩgũ Moisére doreri
pídeare iripeorã yáa”, ãrĩmasĩbea. Ãsũ gapʉ ãrĩ masĩa. Marĩpʉ, Jesúre marĩ
bʉremumakũ, marĩrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.
28 Ire masĩa. Marĩpʉ Moisére doreri pídeare marĩ irimakũ meta marĩrẽ:
“Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Marĩ Jesúre bʉremumakũ, marĩrẽ: “Õãrã ããrĩma”,
ãrĩ ĩãmi.
29-30 ¿Marĩpʉ judío masaka direta Opʉ ããrĩrĩ? Neõ irasũ ããrĩbemi. Judío
masaka, judío masaka ããrĩmerãdere ĩgũ sugʉta ããrĩpererã Opʉ ããrĩmi.
Irasirigʉ, ĩgũsã Jesúre bʉremumakũ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.
31 Irasirirã marĩ Jesúre bʉremurã, ¿Marĩpʉ Moisére doreri pídeare
béorã yári? Ããrĩbea. Marĩ ĩgũrẽ bʉremurã Marĩpʉ dorerire nemorõ
irinemowãgãrãkoa.

4

Pablo, Abraham Marĩpʉre bʉremudeare gojadea

1 Irasirirã, ¿naásũ ãrĩrãkuri Abrahãrẽ, marĩ ñekũ ããrĩpʉroridire? ¿Naásũ
waayuri ĩgũrẽ?
2 Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Õãrõ irigʉ ããrĩsĩã, õãgũ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãbodi ããrĩkerepʉrʉ,
Abraham ĩgũ basi: “Marĩpʉ ĩũrõ õãrõ yáa”, neõ ãrĩmasĩbiriunadi ããrĩmí.

3 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Abraham
Marĩpʉre bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: ‘Õãgʉ̃ ããrĩmi’, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí”, ãrĩ
gojasũdero ããrĩbʉ́.
4 Ãsũ ããrã. Sugʉ gajino moãdire wajarirã, irasũ sĩkõãrã meta irikuma. Ĩgʉ̃
moãdea waja wajarirã irikuma.
5 Marĩpʉ gapʉ irasiribemi. Ñerãrẽ, ĩgʉ̃sã õãrĩrẽ iribirikerepʉrʉ, ĩgʉ̃rẽ
bʉremumakʉ̃: “Waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Irasirigʉ, marĩ ĩgʉ̃rẽ
bʉremumakʉ̃: “Yʉ ĩũrõ õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.
6 Iripoeguemʉ Davide yʉ ãrĩrõsũta gojadi ããrĩmí. Marĩpʉ masaka iririre
ĩãgʉ̃: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãgʉ̃ meta ããrĩmi. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurã direta: “Õãrã
ããrĩmá”, ãrĩ ĩãgʉ̃ ããrĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃ merã õãrõ ʉsʉyama.
7 Irire ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí David:
Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrãrẽ ĩgʉ̃sã ñerõ iridea wajare ĩgʉ̃ kãtimakʉ̃, õãrõ
ʉsʉyama.
8 Marĩpʉ ĩgʉ̃sã ñerõ iridea wajare: “Neõ gũñabirikoa”, ãrĩmakʉ̃, õãrõ ʉsʉyama,
ãrĩ gojadi ããrĩmí David.✡
9 Judío masaka ĩgʉ̃sãya dupʉma gasirogãrẽ wiirisũnerã dita ʉsʉyabirikuma.
Judío masaka ããrĩmerãde ʉsʉyarãkuma. Abrahãrẽ dupaturi gũñaka! Ĩgʉ̃
Marĩpʉre bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃, waja opabi ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdi
ããrĩmí.
10 ¿Naásũ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãyuri? Ĩgʉ̃ya
dupʉma gasirogãrẽ wiiridero pʉrʉ, ¿ĩgʉ̃rẽ irasũ ãrĩ ĩãyuri? Ããrĩbea. Ĩgʉ̃ irire
iriburi dupuyurogueta: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãsiadi ããrĩmí.
11 Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdero pʉrʉ, ĩgʉ̃rẽ irasũ wiiri-
doredi ããrĩmí, ĩgʉ̃yagʉ ããrĩrĩrẽ ĩmudoregʉ. Irasirigʉ dupuyurogue ĩgʉ̃rẽ:
“Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdeare diaye masĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Sugʉ Abraham
bʉremuderosũta Marĩpʉre bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ
ĩãmi. Irasirigʉ Abraham ããrĩpererã Marĩpʉre bʉremurã ñekʉ̃ ããrĩpʉroridi
ããrĩmí, ĩgʉ̃sãya dupʉma gasirogãrẽ wiirisũbirikerepʉrʉ.
12 Ããrĩpererã ĩgʉ̃sãya dupʉma gasirogãrẽ wiirisũnerã Marĩpʉre bʉremurã,
diayeta Abraham parãmerã ããrĩma. Abraham irasũ wiirisũburi dupuyuro
Marĩpʉre bʉremuderosũ ĩgʉ̃sãde bʉremurã, diayeta Abraham parãmerã
ããrĩma.

Marĩpʉ, Abraham ĩgʉ̃rẽ bʉremumakʉ̃: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare gojadea

13 Marĩpʉ Abrahãrẽ: “I nikũrẽ mʉrẽ, mʉ parãmerã ããrĩturiarãdere sĩgʉra”,
ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ doredeare irimakʉ̃ ĩãgʉ̃ meta irasũ ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃rẽ
bʉremumakʉ̃: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ: “I nikũrẽ sĩgʉra”,
ãrĩdi ããrĩmí.
14 Marĩpʉ ĩgʉ̃ doredeare irirã direta: “Sĩgʉra”, ãrĩdeare sĩmakʉ̃, marĩ ĩgʉ̃rẽ
bʉremurĩ wajamarĩbokuyo. Irasũ ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃ Abrahãrẽ: “Sĩgʉra”, ãrĩdea ubu
ããrĩrĩta ããrĩyuwarikʉkõãbokuyo.
15 Marĩpʉ Moisére doreri pídeare masĩkererã, irire tarinʉgãrã,
wajamoãsũrãkuma. Iri doreri marĩmakʉ̃, irire neõ tarinʉgãrĩ marĩbokuyo.
16 Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremurã direta ĩgʉ̃ Abrahãrẽ ãrĩderosũta
sĩgʉkumi. Ĩgʉ̃ doreri pídeare irirã direta: “Sĩgʉra”, ãrĩbirikumi. Abraham
Marĩpʉre bʉremuderosũ bʉremurãno ĩgʉ̃ parãmerã ããrĩturiarã ããrĩma.

✡ **4:8** Sal 32.1-2

Irasirigʉ Marĩpʉ Abrahãrẽ ãrĩdeare ĩgũsãrẽ ããrĩpererãrẽ wajamarĩrõ sĩgʉkumi. Abraham, marĩ ããrĩpererã Marĩpʉre bʉremurã ñekũ ããrĩdi ããrĩmí.
17 Marĩpʉ ĩgũya wereníríĩ gojadea pũgue Abrahãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Mʉrẽ wári buri marã ñekũ ããrĩbure píbʉ", ãrĩdi ããrĩmí. Marĩpʉ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Abraham ĩgũrẽ bʉremudi ããrĩmí. Irasirigʉ Marĩpʉre bʉremugũ, ĩgũ ĩũrõ marĩ ñekũ ããrĩdi ããrĩmí. Marĩpʉ boanerãrẽ masũgũ ããrĩmi. Ĩgũ wereníríĩ merã dupuyurogue marĩdeare ããrĩmakũ irimasĩmi.
18 Marĩpʉ Abrahãrẽ: "Mʉ parãmerã ããrĩturiarã wárã ããrĩrãkuma", ãrĩripoere Abraham gapʉ pũrã marĩdi ããrĩmí. Pũrã marĩkeregʉ: "Marĩpʉ ĩgũ yʉre ãrĩderosũta irigʉkumi", ãrĩ bʉremudi ããrĩmí. Irasirigʉ Abraham wári buri marã ñekũ waadi ããrĩmí.
19 Ĩgũ cien bojori opakeregʉ, ĩgũ marãpode bʉ́ro ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉre bʉremusĩã: "Neõ pũrãkʉbirikoa", ãrĩ gũñabiridi ããrĩmí. Ãsũ gapʉ ãrĩ gũñadi ããrĩmí: "Gʉare pẽrãguereta pũrãkʉboadero tarikerepʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũ yʉre ãrĩderosũta irigʉkumi. Yʉ irire masĩa", ãrĩdi ããrĩmí.
20 "Marĩpʉ ãrĩderosũta irigʉkumi", ãrĩ bʉremurĩrẽ neõ piribiridi ããrĩmí. Irasirigʉ gũñatura, Marĩpʉre bʉremunemodi ããrĩmí. "Marĩpʉ turatarigʉ ããrĩmi", ãrĩ, ʉsʉyari sĩdi ããrĩmí.
21 Irasirigʉ Abraham: "Marĩpʉ yʉre ãrĩderosũta diayeta ĩgũ turari merã iriyuwarikʉgʉkumi. Yʉ irire õãrõ masĩa", ãrĩ bʉremudi ããrĩmí.
22 Ĩgũ bʉremumakũ, Marĩpʉ ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrĩmi", ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.
23 Irire Marĩpʉya wereníríĩ gojadea pũguere gojasũdero ããrĩbʉ́. Iri Abrahãyama direta gojadea meta ããrĩdero ããrĩbʉ́.
24-25 Marĩpʉ Abrahãrẽ: "Õãgũ ããrĩmi", ãrĩ ĩãderosũta marĩdere: "Õãrã ããrĩma", ãrĩ ĩãburire gojadea ããrĩdero ããrĩbʉ́. Irasirigʉ Marĩpʉ, marĩ ĩgũrẽ bʉremumakũ, marĩdere: "Õãrã ããrĩma", ãrĩ ĩãmi. Marĩ ñerĩ iridea waja Marĩpʉ Jesúre ĩgũrẽ wẽjẽmurãguere wiadi ããrĩmí, marĩrẽ boabosaburo, ãrĩgũ. Marĩ Opʉ Jesús boadero pʉrʉ, Marĩpʉ marĩrẽ õãrã, waja opamerã ããrĩmakũ iribu, ĩgũrẽ masũdi ããrĩmí.

5

Marĩpʉ ĩũrõ waja opamerã ããrã, ãrĩ gojadea

1 Marĩ Opʉre Jesucristore marĩ bʉremumakũ, Marĩpʉ marĩrẽ: "Õãrã, waja opamerã ããrĩma", ãrĩ ĩãmi. Irasirigʉ Marĩpʉ, Jesús marĩ ñerĩ iridea waja boabosadea merã marĩrẽ ĩgũ merã siuñajãrĩ opamakũ iridi ããrĩmí.
2 Marĩ Jesucristore bʉremurã, Marĩpʉ marĩrẽ maĩgũ merã õãrõ ããrã. Pʉrʉgue Marĩpʉ ĩgũ irirosũ marĩrẽ õãrã ããrĩmakũ irigʉkumi. Irasirirã gũñaturari merã, õãrõ ʉsʉyari merã ĩgũ õãrõ iriburire yúa.
3 Gajire masĩa. Marĩ ñerõ tarirã, Marĩpʉre marĩrẽ iritamugũrẽ gũñaturanemorãkoa. Irasirirã marĩ ñerõ tarikererã, ʉsʉyamasĩa.
4 Marĩ ĩgũrẽ gũñaturari merã ñerõ taririre bokatĩũmakũ, Marĩpʉ marĩrẽ: "Õãrõ yáma", ãrĩgʉkumi. Irasirirã, ĩgũ marĩrẽ õãrõ iriburire gũñaturari merã yúa.
5 Marĩpʉ marĩrẽ Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriudi ããrĩmí marĩ merã ããrĩdoregʉ. Irasirigʉ Õãgũ deyomarĩgũ merã marĩrẽ ĩgũ maĩrĩrẽ opatarimakũ yámi. Irasirirã: "Marĩpʉ marĩrẽ: 'Õãrõ iritamugʉra', ãrĩdeare keoro irigʉkumi", ãrĩ masĩa.

6 Marĩ basi peamegue waaburire tarimasĩbirimakũ, Marĩpʉ marĩrẽ tauripoe
ejamakũ, Cristo marĩ ñerãrẽ boabosadi ããrĩmí.
7 Marĩ gapʉ sugʉ boaboadeare boabosabirikoa, ĩgũ diayemarẽ irigʉ
ããrĩkerepʉrʉ. Gajipoe irirã sugʉ õãgũ gapʉre boabosabokoa.
8 Marĩpʉ gapʉ marĩ ñerã ããrĩkerepʉrʉ ĩgũ marĩrẽ bʉro maĩrĩrẽ masĩmakũ
iribu, Cristore iriudi ããrĩmí. Irasirigʉ Cristo marĩya ããrĩburire boabosadi
ããrĩmí.
9 Cristo boagʉ ĩgũya dí béodea merã Marĩpʉ marĩrẽ waja opamerã ããrĩmakũ
iridi ããrĩmí. Ĩgũ irasiridero nemorõ ĩgũ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ
ejamakũ, Cristo merãta marĩrẽ taugʉkumi.
10 Marĩ Marĩpʉre gããmemerã ããrĩkerepʉrʉ, ĩgũ magũ marĩrẽ boabosadea
merã ĩgũ merã siuñajãrĩ opamakũ iridi ããrĩmí. Ĩgũ irasiridero nemorõ Cristo
marĩrẽ boabosa, dupaturi okadea merã marĩrẽ ĩgũ merã siuñajãrĩ oparãrẽ
taugʉkumi.
11 I gaji ããrĩnemoa. Marĩpʉ, marĩ Opʉ Jesucristo merã marĩrẽ ĩgũ merã
siuñajãmakũ irideare gũñarã, ĩgũ merã bʉro ʉsʉyáa.

Adán, irasũ ããrĩmakũ Cristo iridea

12 Ãsũ ããrã. Neõgoraguere Adán ñerĩ iripʉroridi ããrĩmí. Ĩgũ ñerĩ iridea waja
boadi ããrĩmí. Ĩgũ sugʉya waja merãta ããrĩpererã ĩgũ parãmerã ããrĩturiarãde
ñerĩ iri, boamurã dita ããrĩma.
13 Marĩpʉ Moisére ĩgũ doreri píburi dupuyurogueta masaka ñerĩ irisianerã
ããrĩmá. Ĩgũsã ñerĩ irikerepʉrʉ iri doreri marĩmakũ, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: “Iri
dorerire tarinʉgãrĩ waja, waja opama”, ãrĩbiridi ããrĩmí dapa.
14 Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Adán parãmerã ããrĩturiarã Moisés ããrĩdeapoegue
ããrĩnerãde boanerã ããrĩmá. Ĩgũsã Marĩpʉ doredeare Adán tarinʉgãderosũ
iribirikererã, ĩgũsã ñerĩ iridea waja boanerã ããrĩmá. Adán i ũmʉrẽ
ããrĩpʉrorigʉ, Marĩpʉ doredeare tarinʉgãpʉroridi ããrĩmí. Jesucristo gapʉ i
ũmʉguere aarigú, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãbiripʉroridi ããrĩmí.
15 Marĩ Adán tarinʉgãdeare, Marĩpʉ marĩrẽ maĩgũ õãrõ irideare masĩa. Adán
sugʉya waja merãta masaka ããrĩpererã boamurã dita ããrĩma. Marĩpʉ gapʉ
marĩrẽ maĩgũ, marĩrẽ taubure Jesucristore iriudi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesu-
cristo sugʉ ããrĩkeregʉ, ããrĩpererãya ããrĩburire wajamarĩrõ boabosadi ããrĩmí.
Irasirigʉ Marĩpʉ Jesucristo merã marĩrẽ wáro õãrĩ iridi ããrĩmí.
16 Adán Marĩpʉ doredeare suñarõ tarinʉgãdea waja merãta ããrĩpererã
masaka waja opama. Marĩ wári ñerĩ irikerepʉrʉ, Marĩpʉ marĩrẽ maĩgũ,
wajamarĩrõ Jesucristore iriudi ããrĩmí, marĩ ñerõ iridea wajare taudoregʉ.
Irasirigʉ Jesús merã marĩrẽ waja opamerã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí.
17 Adán sugʉ Marĩpʉ doredeare tarinʉgãdea waja merãta marĩ ããrĩpererã
boamurã dita ããrã. Marĩpʉ gapʉ marĩrẽ bʉro maĩgũ Jesucristore iriudi
ããrĩmí, marĩrẽ boabosadoregʉ. Irasirigʉ Jesucristo sugʉ marĩrẽ wajamarĩrõ
boabosadea merã Marĩpʉ marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.
Ĩgũ irasiridero nemorõ Jesucristo merã ĩgũ irasũ ãrĩ ĩãrãrẽ maama okari
opamakũ irigʉkumi, ĩgũ turari merã ĩgũyare iriburo, ãrĩgũ.
18 Adán, Marĩpʉ doredeare tarinʉgãdea waja merãta masaka ããrĩpererã
ñerĩrẽ iriwekabejama. Irasirirã Marĩpʉ wajamoãsũmurã dita ããrĩma. Jesu-
cristo diayema irigʉ marĩ ñerĩ iridea waja boabosadea merã gapʉ Marĩpʉ
marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi, ĩgũ merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.

19 Ãsũ ããrã. Adán, Marĩpʉ doredeare tarinʉgãdea waja merãta masaka
ããrĩpererã ñerĩrẽ irirã dita ããrĩma. Jesucristo Marĩpʉ dorerire iridea merã
ããrĩpererã ĩgũrẽ bʉremurãnorẽ waja opamerã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ
Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: "Õãrã ããrĩma", ãrĩ ĩãmi.
20 Marĩpʉ ĩgũ dorerire pídi ããrĩmí, marĩrẽ iri dorerire tarinʉgãrĩrẽ
masĩnemomakũ iribu. Wári ñerĩ marĩ irikerepʉrʉ, Marĩpʉ gapʉ marĩrẽ bʉro
maĩgũ, marĩ ñerĩ iriro nemorõ Jesucristo merã marĩrẽ õãtariro iridi ããrĩmí.
21 Marĩ ããrĩpererã ñerĩ iridea waja boamurã dita ããrĩunanerã ããrĩbú. Irasũ
ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ marĩrẽ maĩgũ, bopoñarĩ merã ĩãsĩã, marĩ Opʉ Jesucristo
boabosadea merã marĩrẽ waja opamerã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí, ĩgũ pʉro
perebiri okarire opadoregʉ.

6

Cristo merã õãrõ ããrĩrã, waja opamerã ããrĩrĩmarẽ gojadea

1 Marĩpʉ marĩrẽ bopoñamakũ ĩãrã, ¿naásũ ãrĩrãkuri? Marĩrẽ ĩgũ
bopoñanemomakũ ĩãdʉarã, ¿ñerĩrẽ irinemorãkuri?
2 Irasũ neõ ããrĩbea. Marĩ Jesucristo marĩrẽ boabosadi merã boanerã
irirosũ ããrã. Irasirirã, boanerã ñerĩrẽ neõ irinemomasĩmerã irirosũ ñerĩrẽ
irinemobirikõãrõ gããmea.
3 Mʉsã ire masĩa. Marĩ deko merã wãĩyesũrã, marĩ Jesucristoyarã ããrĩrĩrẽ
ĩmubʉ. Marĩ ĩgũyarã ããrĩsĩã, ĩgũ boamakũ, marĩde ĩgũ merã boanerã irirosũ
waanerã ããrĩbú.
4 Marĩ wãĩyesũrã, ĩgũ boadero pʉrʉ yáasũmakũ, marĩde ĩgũ merã yáasũnerã
irirosũ waanerã ããrĩbú. Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgṹ ĩgũ turari merã ĩgũrẽ
masãgũ, marĩdere ĩgũ merã masãnerã irirosũ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí, ĩgũ merã
maama okarire opaburo, ãrĩgũ.
5 Marĩ Cristoyarã ããrĩsĩã, ĩgũ boaderosũta marĩde ĩgũ merã boanerã irirosũ
waanerã ããrĩbú. Irasirirã, ĩgũ boadigue masãderosũta marĩde masãrãkoa.
6 Ãsũ masĩa. Cristo curusague boamakũ, marĩ ñerĩ direta iririkʉnerã
ĩgũ merã curusague boanerã irirosũ waanerã ããrĩbú. Irasiriro marĩ ñerĩrẽ
ʉaribejari, marĩrẽ tarinʉgãmasĩbirikoa pama.
7 Masaka boadero pʉrʉ, ĩgũsã ñerĩ iririkʉrire neõ irinemobirikuma.
8 Marĩ Cristo merã boanerã irirosũ ããrĩrã: "Ĩgũ merã õãrõ ããrĩníkõãrãkoa",
ãrĩ bʉremua.
9 Idere õãrõ masĩa. Cristo boadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũrẽ masũ, dupaturi
okamakũ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ Cristo dupaturi neõ boabirikumi pama. Boari
neõ dupaturi ĩgũrẽ tarinʉgãmasĩbirikoa.
10 Ĩgũ suñarõta boari merã marĩ ñerĩ iridea wajare boa, wajaripeokõãdi
ããrĩmí. Ĩgũ boadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũrẽ masũ, dupaturi okamakũ iridi
ããrĩmí. Ĩgũrẽ masũ, dupaturi okamakũ iridero pʉrʉ, Marĩpʉ gããmerõsũta irigʉ
Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩníkõãmi.
11 Irasirirã mʉsã ãsũ ãrĩ gũñaka! "Gʉa Opʉ Jesucristo merã gʉa boan-
erã irirosũ ããrĩsĩã, gʉa ñerĩrẽ iriunaderosũ irinemobirikoa", ãrĩ gũñaka!
"Irasirirã ĩgũyarã ããrĩsĩã, Marĩpʉ gããmerõsũta iri, ĩgũ merã õãrõ ããrĩníkõãrã!"
ãrĩ gũñaka!
12 Irasirirã mʉsãya dupʉ boaburi dupʉ merã ñerĩrẽ neõ irinemobirikõãka,
mʉsã ñerĩrẽ ʉaribejari mʉsãrẽ tarinʉgãbirikõãburo, ãrĩrã!
13 Mʉsãya mojõrĩ, mʉsã gũñarĩ, ããrĩpereri mʉsãya dupʉgue ããrĩrĩ merã
ñerĩrẽ iribirikõãka! Mʉsã Cristo merã boanerã dupaturi okarã irirosũ ããrã.

Irasirirã ãsũ gapʉ irika! Ããrĩpereri mʉsãya dupʉgue ããrĩrĩrẽ Marĩpʉre wiaka, ĩgũ gããmerõsũta õãrĩ direta irimurã!
14 Marĩ irire irasirimakũ, marĩ ñerĩ iridʉari marĩrẽ tarinʉgãmasĩbirikoa. Marĩpʉ marĩrẽ: "Yʉ Moisére doreri pídeare iribirimakũ, mʉsãrẽ béogʉra", ãrĩbemi. Ãsũ gapʉ marĩrẽ yámi. Ĩgũ marĩrẽ maĩgũ ããrĩsĩã, marĩrẽ iritamumi, ĩgũ doredeare iriburo, ãrĩgũ.

Marĩ, Cristore moãboerã ããrĩrĩmarẽ gojadea

15 Marĩpʉ marĩrẽ maĩmakũ ĩãrã: "Marĩ, Marĩpʉ doreri pídea merã ããrĩbea. Irasirirã ñerĩrẽ irirã!" ¿ãrĩrĩ? Irire neõ ãrĩbirikõãrã!
16 Mʉsã ire õãrõ masĩa. Marĩ sugʉ dorerire irirã, ĩgũyarã ĩgũrẽ moãboerã ããrĩrãkoa. Ĩgũ marĩ opʉ ããrĩgʉkumi. Iri irirosũta marĩ ñerĩ iridʉari, marĩ opʉ, marĩrẽ doregʉ irirosũ ããrĩrokoa. Irasirirã marĩ ñerĩ iririre pirimerã, Marĩpʉ merã perebiri okari bokabirikoa. Ĩgũ doreri gapʉre irirã ĩgũrẽ moãboerã diayemarẽ irinírãkoa.
17-18 Iripoegue ñerĩ iridoregʉyarã ĩgũrẽ moãboerã irirosũ mʉsã ñerĩ iridʉarire irinerã ããrĩbú. Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgũya buerire pémasĩmakũ iridero pʉrʉ, ĩgũ doreri gapʉre mʉsã õãrõ iritʉyáa. Irasirirã ñerĩ iridoregʉyarã ĩgũrẽ moãboerã irirosũ neõ ããrĩbea pama. Ĩgũrẽ wirinerã irirosũ ããrĩrã, Marĩpʉre moãboerã ñajãnerã ããrã, diayema gapʉre irimurã. Irasirirã irire gũñarã: "Mʉ gʉare irasiridea õãtaria", ãrĩ, ʉsʉyari sĩka ĩgũrẽ!
19 Yʉ ire mʉsãrẽ pémasĩmakũ gããmegũ, masaka ĩgũsã gũñarĩ merã wererosũ werea. Iripoegue ããrĩpereri mʉsãya dupʉgue ããrĩrĩ merã ũmʉrikʉ ñerĩ direta iriníkõãnerã ããrĩbú. Daporare ããrĩpereri mʉsãya dupʉgue ããrĩrĩrẽ Marĩpʉre wiaka, ĩgũrẽ moãboerã diayema direta irimurã! Irasirirã ĩgũ gããmerĩ direta iririkʉrãkoa.
20 Iripoegue mʉsã ñerĩ iridʉari direta irirã, Marĩpʉre moãboerã ĩgũ gããmerĩ direta iriro gããmekoa, ãrĩbirinerã ããrĩbú.
21 Mʉsã ñerĩrẽ irasirirã, ¿ñeéno õãrĩrẽ bokari? Dapora mʉsã ñerĩ iriunadeare gũñarã, bʉro gʉyasĩrĩa. Iri ñerĩrẽ mʉsã iridea waja perebiri peamegue waabokuyo.
22 Iripoegue marĩ ñerĩ direta iridoregʉre moãboerã irirosũ ããrĩunanerã ããrĩbú. Daporare Marĩpʉ marĩrẽ wiudero pʉrʉ, ĩgũrẽ moãboerã ããrã. Irasirirã ĩgũ gããmerĩrẽ iriwãgãrã, ĩgũ pʉro perebiri okarire opamurã ããrã.
23 Ñerĩ irirãno, ĩgũsã ñerĩ iriri waja, perebiri peamegue waaríre wajatarãkuma. Marĩpʉ, marĩ Opʉ Jesucristore bʉremurã gapʉre wajamarĩrõ ĩgũ pʉro perebiri okari opaburire sĩgʉkumi.

7

Mojõsiarima keori merã weredea

1 Yaarã, mʉsã Marĩpʉ Moisére doreri pídeare õãrõ masĩa. Sugʉ masakʉ ĩgũ okarinʉrĩ direta iri dorerire irimasĩmi.
2 Marĩpʉ doreri pídea ãsũ ãrã. Sugo nomeõ igo mojõsiadero pʉrʉ, igo marãpʉ okaripoere igo ĩgũ merã ããrĩníkõãkumo. Ĩgũ boamakũ, igo marãpʉ dagʉ merã ããrĩdea perekoa. Gajigʉ merã mojõsiamasĩkumo doja.
3 Igo marãpʉ okakerepʉrʉ gajigʉ merã marãpʉkʉgo, ĩgũ merã ñerõ irigo Marĩpʉ dorerire tarinʉgãgõ irikumo. Igo marãpʉ boadero pʉrʉgue dita gajigʉ merã marãpʉkʉmasĩkumo. Irasirigo ĩgũ merã ñerõ irigo meta irikumo. Marĩpʉ dorerire tarinʉgãbirikumo.

4 Yaarã, mʉsãde ãsũta ããrã. Iripoegue Marĩpʉ Moisére doreri pídea merã
ããrĩnerã ããrĩbʉ́. Jesucristo boamakʉ̃, ĩgʉ̃ merã boanerã irirosũ ããrĩsĩã,
daporare iri doreri pídea merã ããrĩbea. Jesucristo boa, masãrĩ merã Marĩpʉ
marĩrẽ ĩgʉ̃yarã ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí, ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ iriburo, ãrĩgʉ̃.
5 Iripoeguere marĩ ñerĩrẽ ʉaribejari direta iriunanerã ããrĩbʉ́. Marĩpʉ
Moisére doreri pídeare masĩdero pʉrʉ, iri dorerire tarinʉgã, ããrĩpereri marĩya
dupʉma merã ñerĩrẽ ʉaribejanemonerã ããrĩbʉ́. Irasirirã perebiri peamegue
waamurã dita ããrĩnerã ããrĩbʉ́.
6 Daporare pama marĩ Cristo merã boanerã irirosũ ããrĩsĩã, Marĩpʉ Moisére
doreri pídea merã ããrĩbea. Irire tariwerenerãgue ããrã. Irasirigʉ Marĩpʉ,
Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã marĩrẽ maama okarire opamakʉ̃ yámi, ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ
iridoregʉ.

Marĩrẽ ñerĩ irimakʉ̃ iriri marĩguere ããrĩrĩmarẽ weredea

7 Irasirirã, Marĩpʉ Moisére doreri pídeare: “Ñegoráa”, ¿ãrĩrãkuri? Neõ irasũ
ãrĩbirikõãrã! Irita yʉ ñerĩ iririkʉrire masĩmakʉ̃ iribʉ. Iri doreri pídea ãsũ
ãrã. “Gajerãyare bʉro ʉaribejabirikõãka!” Irasirigʉ, iri doreri marĩmakʉ̃, yʉ
gajerãyare ʉaribejarire masĩbiribokuyo.
8 Iri doreri: “Ãsũ iribirikõãka!” ãrĩdeare masĩdero pʉrʉ, iri yʉre ããrĩpereri
ñerĩrẽ ʉaribejamakʉ̃ iribʉ. Iri doreri marĩmakʉ̃: “Irire tarinʉgãgʉ̃ irikoa”,
ãrĩmasĩbiribokuyo.
9 Yʉ iri dorerire masĩburi dupuyuro: “Yʉ, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩkõãgʉ̃
irikoa”, ãrĩ gũñadibʉ. Iri dorerire masĩdero pʉrʉ, irire tarinʉgãgʉ̃: “Ñerõ irigʉ
irikoa, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩbirikoa”, ãrĩ masĩbʉ pama.
10 Marĩ iri dorerire irirã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩkõãbokoa. Yʉ gapʉ irire
iripeomasĩbirisĩã, ñerĩ iridea waja, waja opagʉ, perebiri peamegue waabodi
dujabʉ.
11 “Marĩpʉ dorerire irigʉ, ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩkõãgʉ̃ irikoa”, ãrĩ gũñakerepʉrʉ,
yʉ ñerĩ ʉaribejari, yʉre Marĩpʉ dorerire tarinʉgãmakʉ̃ iribʉ. Irasirigʉ iri
dorerire tarinʉgãsĩã, ñerĩ iridea waja, waja opagʉ peamegue waabodi du-
jabʉ.
12 Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ Moisére doreri pídea õãrĩ ããrã. Diayema
doreri ããrã. Marĩpʉ irire pídi ããrĩmí marĩrẽ iritamubu.
13 Iro tamerãrẽ Marĩpʉ doreri õãrĩ ããrĩkerero, ¿marĩrẽ peamegue waabon-
erã dujamakʉ̃ irikuri? Neõ irasũ ããrĩbirikoa. Marĩ ñerĩ iriri gapʉ marĩrẽ
peamegue waabonerã dujamakʉ̃ iribʉ. Irasiriro Marĩpʉ ĩgʉ̃ õãrĩ doreri pídea
merã marĩ ñerõ iririre: “Ñegoráa”, ãrĩ masĩsũa.
14 Ire masĩa marĩ. Marĩpʉ ĩgʉ̃ dorerire Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã Moisére pídi
ããrĩmí. Irasiriro õãrĩ dita ããrã. Marĩ gapʉ marĩ ñerĩrẽ ʉaribejari merã ñerĩ
iridoregʉre duasũnerã irirosũ ããrã. Irasirirã ñerĩrẽ iririkʉrã ããrã.
15 Õãrĩrẽ iridʉakererã, iribea. Ñerĩrẽ iridʉabirikererã, iriníkõãa. Marĩ
irasiririre pémasĩbea.
16 “Ñerĩrẽ iridʉabirikoa”, ãrĩkererã, irikõãa. Irasirikererã: “Ñerĩrẽ
iridʉabirikoa”, ãrĩrã, Marĩpʉ dorerire: “Õãrĩ ããrã”, ãrĩ masĩa.
17 “Marĩ ñerĩrẽ dupaturi iribea pama”, ãrĩkererã, ñerĩrẽ irirã, marĩ basi meta
irire yáa. Marĩguere ñerĩ ããrĩrĩ gapʉ marĩrẽ irire irimakʉ̃ yáa.
18 Marĩ ñerĩrẽ ʉaribejari merã ñerĩ direta irirã yáa. Irasirirã: “Marĩguere
õãrĩ máa”, ãrĩ masĩa. Marĩ õãrĩrẽ iridʉakererã, bokatĩũbea.
19 Marĩ õãrĩ iridʉakererã, iribea. Ñerĩ iridʉabirikererã, iri gapʉre yáa.

20 Irasirirã marĩ basi: “Ñerĩrẽ dupaturi iribirikoa”, ãrĩkererã, irikõãa doja.
Marĩguere ñerĩ ããrĩrĩ gapʉ marĩrẽ irire irimakʉ̃ yáa.

21 Irasiriro ãsũ waáa marĩrẽ. Õãrĩrẽ marĩ iridʉakerepʉrʉ, marĩguere ñerĩ
ããrĩrĩ marĩrẽ ñerĩ direta irimakʉ̃ yáa.
22 Marĩ basi marĩ gũñarĩgue: “Marĩpʉ dorerire iridʉakoa”, ãrĩ gũñáa.
23 Iri dorerire iridʉakerepʉrʉ, marĩ ñerĩ iridʉari gapʉ marĩ gũñarĩgue õãrĩ
iridʉarire tarinʉgãa. Irasirirã marĩ basi iri ñerĩ iridʉarire tarinʉgãmasĩbea.

24 Marĩ basi ñerĩ iridʉarire tarinʉgãmasĩmerã, bʉro bʉjawereri merã: “¿Noã
marĩrẽ ñerĩ iridea wajare taugʉkuri, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩburo, ãrĩgʉ̃?” ãrĩ
gũñáa.
25 Marĩpʉ dita Jesucristo marĩ Opʉ merã marĩrẽ taumasĩmi. Irasirirã
Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩa. Irasirirã marĩ gũñarĩgue: “Marĩpʉ
dorerire iridʉakoa”, ãrĩ gũñáa. “Gʉa Opʉ ããrã mʉ”, ãrã ĩgʉ̃rẽ. Marĩ irasũ
ãrĩkerepʉrʉ, marĩ ñerĩrẽ ʉaribejari, marĩrẽ ñerĩrẽ iridoregʉ irirosũ ããrĩkõãa
dapa.

8

Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã õãrõ ããrĩrĩmarẽ gojadea

1 Dapora Marĩpʉ marĩrẽ Jesucristoyarãrẽ ñerĩrẽ ʉaribejarire piri, Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ dorerosũ irirãrẽ: “Wajamoãgʉra”, ãrĩrĩno neõ máa.
2 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃, marĩ Jesucristoyarã ĩgʉ̃ dorerosũ irimakʉ̃, marĩ ñerĩ
iririkʉrire pirimakʉ̃ yámi. Irasirigʉ marĩrẽ, perebiri peamegue waabonerãrẽ
Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩmakʉ̃ yámi.
3 Marĩ ñerĩ iriri direta ʉaribejasĩã, Marĩpʉ Moisére doreri pídeare neõ
iripeomasĩbirinerã ããrĩbʉ́. Irasirigʉ Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ iriudi ããrĩmí,
marĩ ñerĩ iridea wajare boa, wajaribosadoregʉ. Ĩgʉ̃ ñerĩrẽ iribirikeregʉ, marĩ
ñerĩ iridea waja, waja oparã irirosũ dupʉkʉgʉ, marĩrẽ boabosadi ããrĩmí,
marĩ ñerĩ iridea waja oparire wajarigʉ.
4 Marĩpʉ, marĩrẽ ĩgʉ̃ dorerire iriburo, ãrĩgʉ̃, irasiridi ããrĩmí. Irasirirã marĩ
ñerĩ iririre ʉaribejabea. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ dorerosũ irirã yáa.

5 Ñerĩ iririre ʉaribejarã, iri direta gũña, iridʉama. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃
dorerosũ irirã gapʉ, ĩgʉ̃ gããmerĩ direta gũña, iridʉama.
6 Ñerĩ direta gũña, iridʉarã, perebiri peamegue waarãkuma. Õãgʉ̃ dey-
omarĩgʉ̃ gããmerĩ direta gũña, iridʉarã gapʉ Marĩpʉ merã perebiri okari
oparãkuma. Irasirirã siuñajãrĩ merã ããrĩrãkuma.
7 Ñerĩ direta gũña, iridʉarã, Marĩpʉre ĩãturirã ããrĩma. Ĩgʉ̃ dorerire
iridʉabiri, irire neõ irimasĩbema.
8 Irasirirã ñerĩ iriri direta ʉaribejarã, Marĩpʉre ʉsʉyamakʉ̃ irimasĩbema.

9 Mʉsã gapʉ ñerĩ iriri direta ʉaribejabea. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ mʉsãguere
ããrĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃ turari merã ĩgʉ̃ dorerosũ yáa. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ
opamerã gapʉ, Cristoyarã ããrĩbema.
10 Marĩ ñerõ iridea waja marĩya dupʉ boaburi dupʉ ããrĩkerepʉrʉ, Cristo
marĩguere ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ
ĩãmi. Irasiriro marĩya dupʉ boakerepʉrʉ, marĩya yʉjʉpũrã ʉ̃mʉgasigue
okaníkõãrokoa.

11 Marĩpʉ, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã Jesucristore boadiguere masũ, dupaturi okamakʉ̃ iridi ããrĩmí. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩguere ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ Jesucristore masũdita marĩya dupʉ boadero pʉrʉ, marĩdere masũ, maama okari opamakʉ̃ irigʉkumi.
12 Yaarã: "Marĩpʉ marĩrẽ irasũta irigʉkumi", ãrĩ masĩrã, ñerĩ iririre ʉaribejabirikõãrã!
13 Ñerĩ iriri direta ʉaribejarã, perebiri peamegue waarãkoa. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turari merã marĩ ñerĩrẽ ʉaribejarire pirirã, Marĩpʉ merã perebiri okarire oparãkoa.
14 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ dorerosũ irirãno, Marĩpʉ pũrã ããrĩma.
15 Marĩpʉ marĩrẽ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ iriudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ marĩrẽ Marĩpʉ pũrã ããrĩmakʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃ merã Marĩpʉ marĩrẽ wajamoãburire güiderosũ dupaturi güibea. Irasirirã ĩgʉ̃ iritamurĩ merã güiro marĩrõ Marĩpʉre: "Yʉpʉ", ãrĩ masĩa.
16 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩ gũñarĩgue marĩrẽ: "Diayeta Marĩpʉ pũrã ããrã", ãrĩ masĩmakʉ̃ yámi.
17 Irasirirã marĩ ĩgʉ̃ pũrã ããrĩsĩã: "Ããrĩpererire yʉ pũrãrẽ sĩgʉra", ãrĩdeare Cristo merã irire oparãkoa. Marĩ Cristoyarã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ i ʉ̃mʉgue ñerõ tariderosũ marĩde ñerõ tarikererã, pʉrʉgue ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃ ããrĩrõsũta ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩrãkoa.
18 Dapora marĩ i ʉ̃mʉgue ñerõ tarikererã, pʉrʉgue ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉ marĩrẽ õãrĩ sĩburire gũñarã: "Bʉro ñerõ taribea", ãrĩ masĩa.
19 Sunʉ Marĩpʉ marĩrẽ: "Ĩĩsã yʉ pũrã ããrĩma", ãrĩ, õãrĩrẽ sĩgʉkumi. Ĩgʉ̃ marĩrẽ sĩburire ããrĩpereri ĩgʉ̃ i ʉ̃mʉma iridea, masaka gajinorẽ bʉro ĩãdʉarã irirosũ yúro yáa.
20 Iripoegue Adán ñerĩrẽ iripʉroridea waja i ʉ̃mʉma poyakõãdero ããrĩbʉ́. Iri gããmerõ poyabiridero ããrĩbʉ́. Marĩpʉ doredero sũ poyadero ããrĩbʉ́. Irasirikeregʉ, pʉrʉgue õãrĩ gorawayugʉkumi.
21 Irasirigʉ Marĩpʉ, i ʉ̃mʉma boapereburi ããrĩkerepʉrʉ, marĩrẽ ĩgʉ̃ pũrãrẽ õãrã gorawayurosũ, i ʉ̃mʉma ããrĩpererire õãrĩ dita gorawayugʉkumi doja.
22 Ire marĩ masĩa. Adán ñerĩrẽ iripʉroridero pʉrʉ, daporaguedere ããrĩpereri i ʉ̃mʉma Marĩpʉ iridea, nomeõ majĩgʉ̃ nijĩwãgũgõ pũrĩsũrõsũ ããrã.
23 I ĩgʉ̃ iridea irirosũta marĩde poyari merã ããrã. Marĩ ĩgʉ̃yarã ããrĩnʉgãmakʉ̃, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ marĩrẽ sĩdi ããrĩmí. Daporare bʉro ñerõ tarikererã, pʉrʉgue ĩgʉ̃ marĩrẽ: "Yʉ pũrã ããrĩma", ãrĩ, boabiri dupʉre maama dupʉre sĩburire ʉsʉyari merã yúa.
24 "Marĩpʉ marĩrẽ: 'Taugʉra', ãrĩderosũta taugʉkumi", ãrĩ yúmasĩa. Ĩgʉ̃ marĩrẽ taudero pʉrʉ, marĩ irire yúderosũ neõ yúnemobirikoa.
25 Marĩ gajinorẽ ĩãbirikererã gũñaturari merã: "Ĩãrãkoa", ãrĩ yúrosũ, Marĩpʉ pʉrʉgue ĩgʉ̃ marĩrẽ tauburire gũñaturari merã yúro gããmea.
26 Marĩ Marĩpʉre: "¿Naásũ sẽrẽrõ gããmerĩ?" ãrĩ masĩbirimakʉ̃, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩrẽ iritamumi. Irasirigʉ, marĩ Marĩpʉre keoro sẽrẽmasĩbirimakʉ̃, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩya ããrĩburire Marĩpʉre õãrõ sẽrẽbosami. Masaka werenírõsũ sẽrẽbemi. Marĩrẽ bʉro bopoñarĩ merã, õãrõ masĩrĩ merã sẽrẽbosami.
27 Marĩpʉ gããmerõsũta Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩ ĩgʉ̃yarã ããrĩburire sẽrẽbosami. Irasirigʉ Marĩpʉ, ããrĩpereri marĩ gũñarĩrẽ masĩpeogʉ, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩrẽ sẽrẽbosaridere õãrõ masĩmi.

Jesucristo turari merã ñerĩrẽ tarinʉgãmasĩa, ãrĩ gojadea

28 Idere marĩ masĩa. Marĩpɯ ĩgũ gããmederosũta marĩrẽ beyedi ããrĩmí.
Irasirigɯ ããrĩpereri marĩrẽ ĩgũrẽ maĩrãrẽ waaburire ãmumi õãrĩ direta iribu.
29 Neõgoragueta Marĩpɯ marĩrẽ ĩgũyarã ããrĩmurãrẽ masĩsiadi ããrĩmí. Marĩ
neõ deyoaburo dupuyurogueta beyesiadi ããrĩmí, marĩrẽ ĩgũ magũ irirosũ
ããrĩburo, ãrĩgũ. Irasirigɯ ĩgũ magũ marĩ tĩgũ ããrĩmi. Marĩ ĩgũ pagɯpũrã wárã
ããrã.
30 Neõgoragueta Marĩpɯ ĩgũyarã ããrĩmurãrẽ: "Yɯ pũrã ããrĩma", ãrĩ beyesiadi
ããrĩmí. Irasirigɯ marĩrẽ ĩgũ beyenerãrẽ Jesúre bɯremunɯgãdoregɯ siiu: "Õãrã,
waja opamerã ããrĩma", ãrĩ ĩãmi. Ĩgũ marĩrẽ irasũ ãrĩ ĩãrãrẽ ũmɯgasigue ĩgũ
ããrĩrõsũta ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ irigɯkumi.
31 Marĩ irire masĩrã, ¿naásũ ãrĩrĩ? Ãsũ ãrã. Marĩpɯ marĩrẽ iritamumakũ,
gajerã marĩrẽ ĩãturikererã, neõ poyanorẽmasĩbema.
32 Marĩpɯ marĩ ñerĩ iridea waja boabosabure ĩgũ magũ Jesucristore iriudi
ããrĩmí. "Yɯ magũrẽ maĩsĩã, iriubea", ãrĩbiridi ããrĩmí. Irasirigɯ ĩgũ magũrẽ
iriudi ããrĩsĩã, ããrĩpereri marĩya ããrĩburire õãrĩ direta sĩgɯkumi.
33 Marĩpɯ marĩrẽ ĩgũ beyenerãrẽ: "Õãrã, waja opamerã ããrĩma", ãrĩ ĩãmakũ,
gajerã marĩrẽ: "Ñerã ããrĩma", neõ ãrĩ weresãmasĩbema.
34 Cristo marĩ ñerĩ iridea wajare boabosa, masã, ũmɯgasigue mɯrĩadi
ããrĩmí. Irasirigɯ Marĩpɯ diaye gapɯ doami. Marĩya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãmi.
Irasirirã gajerã Marĩpɯre marĩrẽ: "Ĩĩsã ñerĩ iridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãka!"
neõ ãrĩmasĩbema.
35 Cristo marĩrẽ bɯro maĩmakũ, gajerã ĩgũrẽ: "Neõ maĩnemobirikõãka
ĩgũsãrẽ!" ãrĩmasĩbirikuma. Marĩ ñerõ tarikerepɯrɯ, marĩ diasaro péñakerepɯrɯ,
gajerã marĩrẽ ñerõ irikerepɯrɯ, marĩ ɯaboakerepɯrɯ, surí marĩrã
ããrĩkerepɯrɯ, goero marĩrẽ ããrĩkerepɯrɯ, gajerã marĩrẽ wẽjẽkerepɯrɯ, Cristo
marĩrẽ maĩgũ marĩ merã ããrĩníkõãmi. Ĩgũ marĩrẽ maĩrĩrẽ neõ piribirikumi.
36 Marĩpɯya wereníri gojadea pũgue marĩ waaburire ãsũ ãrĩ gojasũdero
ããrĩbú:
Gɯa mɯyarã ããrĩrĩ waja gajerã gɯare ũmɯrikɯ wẽjẽdɯaníkõãma. Ovejare
wẽjẽmurã wẽjẽrõgue ãĩãrã irirosũ gɯare yáma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡
37 Marĩ gapɯ ñerõ tarikererã, Cristo marĩrẽ maĩgũ iritamurĩ merã, marĩ
ããrĩpereri ñerĩrẽ tarinɯgãa. Irasirirã ĩgũ merãta gũñaturanemoa.
38 Irasirigɯ ire õãrõ masĩa. Marĩpɯ marĩrẽ bɯro maĩmi. Marĩ Opɯre
Jesucristore iriugɯ, ĩgũ marĩrẽ maĩrĩrẽ masĩmakũ iridi ããrĩmí. Marĩ boamakũ,
o marĩ yoaripoe okamakũ, marĩrẽ maĩgũ marĩ merã ããrĩníkõãmi. Marĩpɯre
wereboerã, masaka oparã, wãtẽa oparãde Marĩpɯre marĩrẽ maĩrĩrẽ pirimakũ
irimasĩbema. Marĩrẽ gajino irimakũ, Marĩpɯ marĩrẽ maĩgũ marĩ merã ããrĩmi.
Daporama ããrĩrĩ, pɯrɯma ããrĩburide Marĩpɯre marĩrẽ maĩrĩrẽ pirimakũ iri-
masĩbirikoa.
39 Marĩ ũmarõgue waamakũ, o ũkũãrõgue waamakũ, marĩrẽ maĩgũ marĩ
merã ããrĩmi. Gajinode Marĩpɯ iridea ããrã. Irasiriro iride ĩgũrẽ marĩrẽ
maĩrĩrẽ pirimakũ irimasĩbea. Marĩrẽ marĩ Opɯ Jesucristoyarãrẽ ĩgũ maĩrĩ neõ
perebirikoa.

9

Israel bumarã Marĩpɯ beyenerã ããrĩma, ãrĩ gojadea

✡ **8:36** Sal 44.22

1 Yʉ, Cristore bʉremugʉ̃ ããrĩgʉ́, diayeta werea mʉsãrẽ. Ãrĩgatobea. Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃de yʉ merã ããrĩgʉ́, yʉ ãrĩrĩrẽ: “Diayeta ããrã”, ãrĩ masĩmakʉ̃ yámi.
2 Yaarã Israel bumarã Cristore bʉremubirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, bʉro bʉjawereri
merã gʉ̃ñarikʉa.
3 Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ bʉremumakʉ̃ gããmegʉ̃, yʉ gapʉ gorawayudʉadáa: “Pere-
biri peamegue wajamoãsʉ̃bokuma”, ãrĩgʉ̃. Yʉ ĩgʉ̃sãrẽ irasiribosagʉ Cristore
dʉkawarinʉgãjagʉ, ĩgʉ̃rẽ neõ dupaturi ĩãnemobiribokoa.
4 Ĩgʉ̃sã, Israel parãmerã ããrĩturiarã ããrĩma. Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ: “Yʉ pʉ̃rã ããrã”,
ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ gosewasiriri merã ĩgʉ̃sã watope ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃sãrẽ: “Yʉ,
mʉsã Opʉ ããrã. Mʉsã, yaarã ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ dorerire masĩburo,
ãrĩgʉ̃, Moisére irire pídi ããrĩmí. “Yaa wiigue yʉre bʉremurã, ãsʉ̃ irika!” ãrĩ pídi
ããrĩmí. “Mʉsã parãmerã ããrĩturiarãrẽ õãrõ iritamugʉra”, ãrĩdi ããrĩmí.
5 Israel pʉ̃rã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãgora, gʉa ñekʉ̃sãmarã
ããrĩnerã ããrĩmá. Cristode marĩ irirosʉ̃ dupʉkʉgʉ deyoagʉ ĩgʉ̃sã parãmi
ããrĩturiagʉ, Israel bumʉta ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ ããrĩpererã, ããrĩpereri Opʉ ããrĩmi.
Irasirirã ĩgʉ̃rẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩnírã! Irasʉ̃ta irirã!
6 Israel bumarã ããrĩpererã diayeta Marĩpʉyarãgora ããrĩbema. Irasirigʉ
Marĩpʉ Israel bumarãrẽ: “Yaarãrẽ ãsʉ̃ irigʉra”, ãrĩdeare ĩgʉ̃sãrẽ ããrĩpererãrẽ
iribirimakʉ̃ ĩãgʉ̃: “Marĩpʉ ĩgʉ̃ ãrĩderosʉ̃ta iribemi”, ãrĩ gʉ̃ñabea yʉ.
7 Israel bumarã, ĩgʉ̃sã ñekʉ̃ Abraham parãmerã ããrĩturiarã ããrĩkerepʉrʉ,
Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ ããrĩpererãrẽ: “Diayeta yʉ pʉ̃rã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbemi. Irasirigʉ
Abrahãrẽ: “Mʉ magʉ̃ Isaac parãmerã ããrĩturiarã dita diayeta mʉ parãmerã
ããrĩturiarã ããrĩrãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí.
8-9 Marĩpʉ Abrahãrẽ ĩgʉ̃ magʉ̃ Isaac deyoaburire weregʉ, ãsʉ̃ ãrĩdi ããrĩmí:
“Gaji bojori ipapoeta aarigʉra doja. Iripoeta mʉ marãpo Sara majĩgʉ̃rẽ
pʉ̃rãkʉgokumo”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Marĩpʉ ãrĩderosʉ̃ta Abraham magʉ̃
deyoadi ããrĩmí. Irasirirã marĩ ire masĩa. Abraham parãmerã deyoaturi-
awãgãrã ããrĩpererã Marĩpʉ pʉ̃rã ããrĩbema. Marĩpʉ ãrĩdeare bʉremurã dita
diayeta Abraham parãmerã ããrĩturiarã, Marĩpʉ pʉ̃rã ããrĩma.
10 Gaji ãsʉ̃ ããrã. Isaac, Rebeca merã marãpokʉdero pʉrʉ, igo ʉ̃ma pẽrãgue
pʉ̃rãkʉdeo ããrĩmó. Ĩgʉ̃sã pagʉ Isaac, gʉa ñekʉ̃ ããrĩdi ããrĩmí.
11-13 Ĩgʉ̃ pʉ̃rã deyoaburi dupuyuro, ĩgʉ̃sã õãrĩrẽ, o ñerĩrẽ iriburi dupuyuro
Marĩpʉ ĩgʉ̃sã pago ããrĩbore ãsʉ̃ ãrĩdi ããrĩmí: “Ĩgʉ̃ tĩgʉ̃ ĩgʉ̃ pagʉmʉrẽ
moãboegʉkumi”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ igore irire ãrĩderosʉ̃ta ĩgʉ̃ya wereníri
gojadea pʉ̃gue ãsʉ̃ ãrĩ gojasʉ̃dero ããrĩbʉ́: “Jacore beyebʉ. Esaú gapʉre
beyebiribʉ”, ãrĩ gojasʉ̃dero ããrĩbʉ́. Irasirigʉ Marĩpʉ Jacore beyederosʉ̃ta
ĩgʉ̃yarã ããrĩmurãrẽ beyegʉ, ĩgʉ̃sã gajino iriburi dupuyuro ĩgʉ̃ gããmederosʉ̃ta
ĩgʉ̃sãrẽ: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩdi ããrĩmí.
14 Irire pérã, ¿naásʉ̃ gapʉ ãrĩrãkuri marĩ? “Sugʉ gajino iriburi dupuyuro
Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ beyegʉ, diaye iribemi”, ¿ãrĩrãkuri? Irasʉ̃ ãrĩbirikõãrã! Marĩpʉ
diayeta irigʉ ããrĩmi.
15 Iripoegue Marĩpʉ Moisédere ãsʉ̃ ãrĩdi ããrĩmí: “Yʉ bopoñarĩ merã
ĩãdʉarãrẽ bopoñarĩ merã ĩãgʉra. Yʉ maĩrĩ merã ĩãdʉarãrẽ maĩgʉra”, ãrĩdi
ããrĩmí.
16 Irasirirã ire masĩa. Marĩpʉ, ĩgʉ̃ bopoñadʉarãrẽ bopoñarĩ merã ĩãmi.
Masaka ĩgʉ̃rẽ bopoñadoremakʉ̃ meta, ĩgʉ̃sã õãrõ irimakʉ̃ meta ĩgʉ̃sãrẽ
bopoñarĩ merã ĩãmi.

17 Marĩpʉ ĩgʉ̃ya wereníríĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí Egipto marã opʉre,
faraõrẽ: “Yʉ gããmerõsũta mʉrẽ Egipto marã opʉ ããrĩbure píbʉ, mʉ merã yʉ
turarire ããrĩpererãrẽ ĩmubu. Ããrĩperero marãrẽ, yʉ turagʉ ããrĩrĩrẽ masĩdoregʉ,
irasiribʉ”, ãrĩdi ããrĩmí.
18 Irasirigʉ ĩgʉ̃ bopoñadʉarãrẽ bopoñarĩ merã ĩãmi. Ĩgʉ̃ dorerire
pédʉamerãrẽ nemorõ pédʉabirimakʉ̃ yámi.
19 Yʉ irasũ ãrĩrĩrẽ pérã, mʉsã ãsũ ãrĩbokoa: “Marĩpʉ ĩgʉ̃ basita masakare
ĩgʉ̃ dorerire pédʉabirimakʉ̃ irikeregʉ, ¿nasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgʉkuri?
¿Nasirisĩã, ĩgʉ̃ gããmerõ irasiririre kãmutamasĩbokuri marĩ?” ãrĩ pũrĩwisi
sẽrẽñabokoa.
20 Irire irasũ ãrĩbirikõãka! Marĩ masaka ubu ããrĩrã, Marĩpʉ irinerã ããrã.
Irasirirã ĩgʉ̃rẽ: “¿Nasirigʉ yʉre irasũ yári mʉ?” ãrĩ pũrĩwisi sẽrẽñamasĩbea.
Diiarisoro irisoro weagore: “¿Nasirigo yʉre irasũ yári mʉ?” ãrĩberosũta marĩde
Marĩpʉre irasũ ãrĩmasĩbea.
21 Sorori weago diiari merã igo iridʉaro irikumo. Irasirigo õãrĩ soro
iridʉago, õãrĩ soro irikumo. Iri diiari merãta ubu ããrĩrĩ sorodere iridʉago,
ubu ããrĩrĩ soro irikumo. Igo diiari merã irirosũta Marĩpʉde masakare ĩgʉ̃
iridʉarosũta yámi.
22 Marĩpʉ peamegue ĩgʉ̃ béomurãrẽ, ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ turari merã bʉro wa-
jamoãburire masĩdoregʉ, ĩgʉ̃sã ñerõ iririre gũñatura, mumurõ marĩrõ ĩgʉ̃sãrẽ
wajamoãbemi.
23 Marĩ ĩgʉ̃ bopoñarĩ merã ĩãrã gapʉre ĩgʉ̃ õãtarigʉ ããrĩrĩrẽ masĩburo, ãrĩgʉ̃,
ĩgʉ̃sãrẽ irasirigʉ yámi. Neõgoragueta marĩrẽ ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃ ããrĩrõsũta ĩgʉ̃
merã õãrõ ããrĩmurãrẽ beyedi ããrĩmí.
24 Marĩrẽ beyegʉ, surãyeri judío masaka watopegue ããrĩrãrẽ, gajerã judío
masaka ããrĩmerã watopegue ããrĩrãdere beyedi ããrĩmí, ĩgʉ̃yarã ããrĩburo,
ãrĩgʉ̃.
25 Marĩpʉya wereníríĩ gojadea pũgue ĩgʉ̃ya kerere weredupuyudi Oseas,
judío masaka ããrĩmerãyamarẽ ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Marĩpʉ ãsũ ãrĩmi: “Yaarã ããrĩbirinerãrẽ: ‘Yaarã ããrĩma’, ãrĩgʉkoa. Yʉ
maĩbirinerãrẽ: ‘Yʉ maĩrã ããrĩma’, ãrĩgʉkoa”, ãrĩmi.
26 Marĩpʉ: “Mʉsã, yaarã meta ããrã”, ãrĩdea nikũ marãrẽ: “Yʉ okanígʉ̃ pũrãta
ããrã”, ãrĩsũrãkuma, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
27-28 Isaías, Israel bumarã gapʉre ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Marĩ Opʉ
ĩgʉ̃ ãrĩderosũta i ʉ̃mʉ marãrẽ mumurõ merã diayeta wajamoãgʉkumi.
Irasirirã Israel bumarã wádiyama ĩmipayeri irirosũ wárã ããrĩkererã, mérãgã
tausũrãkuma”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.
29 Ĩgʉ̃ta idere ãrĩ gojadi ããrĩmí doja:
Marĩ Opʉ ããrĩpererã nemorõ turagʉ, marĩ ñekʉ̃sãmarã ããrĩturiarãrẽ mérãgãrẽ
taubirimakʉ̃, marĩ judío masaka ããrĩpererã béosũbonerã ããrĩbʉ́.
Sodoma marãrẽ, Gomorra marãrẽ béoderosũta marĩdere béobodi
ããrĩmí, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡

Judío masaka Jesucristoya kerere bʉremubiridea

30 Irire pérã, ¿naásũ ãrĩrãkuri? Ãsũ ããrã. Judío masaka ããrĩmerã Marĩpʉ
merã ĩgʉ̃sã õãrõ ããrĩburire ãmabirikererã, ĩgʉ̃sã Jesucristore bʉremurĩ merã
irire bokama. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.

✡ **9:26** Os 2.23; 1.10 ✡ **9:29** Is 1.9

31 Judío masaka gapʉ: “Marĩpʉ Moisére doreri pídeare marĩ irimakʉ̃,
marĩrẽ: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãgʉkumi”, ãrĩ gũñadima. Irasũ ãrĩ
gũñakererã, iri dorerire iripeomasĩbirisĩã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩbema.
32 ¿Nasirirã Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩberi? Jesucristore bʉremurõ marĩrõ
ĩgʉ̃sã basi Marĩpʉ Moisére doreri pídeare iridea merã gapʉ, Marĩpʉ merã
õãrõ ããrĩdʉadima. Irasirirã Cristore Marĩpʉ iriudire bʉremumerã, Marĩpʉ
pʉrogue neõ waabirikuma. Ĩgʉ̃sã ʉ̃tãye, maa deko píadeayegue gubu
tʉameémejãnerã irirosũ ããrĩrãkuma.
33 Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ iriburire ãsũ ãrĩ
gojasũdero ããrĩbʉ́:
Sugʉ yʉ iriubure ʉ̃tãye irirosũ ããrĩgʉ́rẽ Jerusalẽgue pígʉra. Ĩgʉ̃rẽ
bʉremumerã, iri yegue gubu tʉameémejãrã irirosũ ããrĩrãkuma.
Irasirirã yʉ pʉrogue neõ ejabirikuma. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurã gapʉ:
“Ĩgʉ̃rẽ ubugorata bʉremukubʉ”, ãrĩbirikuma. Yʉ pʉro ejarãkuma,
ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡

10

1 Yaarã, yʉ Israel bumarãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃ tauburire bʉro gããmea. Irasirigʉ
ĩgʉ̃rẽ ĩgʉ̃sãya ããrĩburire bʉro sẽrẽbosáa.
2 Diayeta ĩgʉ̃sã Marĩpʉ gããmerĩrẽ bʉro iridʉakererã, ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ õãrõ
pémasĩbema.
3 Marĩpʉ marĩrẽ Jesucristore bʉremurĩ merã: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãrĩrẽ
masĩbema. Irasirirã ĩgʉ̃sã basi õãrĩrẽ iridʉakererã, Marĩpʉ Jesucristore
bʉremudoregʉ iriudire bʉremubema. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ: “Õãrã
ããrĩma”, ãrĩ ĩãbemi.
4 Cristo ããrĩpereri Marĩpʉ Moisére doreri pídeare iripeodi ããrĩmí. Irasirigʉ
Marĩpʉ ããrĩpererã Cristore bʉremurãnorẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ
ĩãmi.
5 Moisés ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Marĩ, Marĩpʉ dorerire ããrĩpereri iripeo-
makʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma, yʉ merã õãrõ
ããrĩrãkuma’, ãrĩ ĩãgʉkumi”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.
6 Marĩpʉ marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãrĩ gapʉ ãsũ ããrã. Marĩ
Cristore bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãgʉkumi. Irasirirã
ãsũ ãrĩ gũñabirikõãka: “¿Noã Cristore ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́rẽ ãĩdijugʉkuri marĩrẽ
taudoregʉ?” ãrĩ gũñabirikõãka! Cristo i ʉ̃mʉguere marĩrẽ taugʉ ejasiadi
ããrĩmí.
7 Irasirirã doja: “¿Noã, boanerã ããrĩrõgue ʉ̃kʉ̃ãrĩ gobegue dijagʉkuri Cri-
store siiu mʉrĩribu?” ãrĩ gũñabirikõãka! Marĩ basi irire irimasĩña máa. Ĩgʉ̃
boa, masã, mʉrĩasiadi ããrĩmí.
8 Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Marĩpʉya
kerere mʉsã pésiáa. Irire mʉsãya disi merã werenía. Mʉsãya gũñarĩgue:
‘Diayeta ããrã iri’, ãrĩ gũñáa”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́. Irire, marĩrẽ Jesucristo
tauri kerere diayeta bʉremua. Irasirirã masakare irireta werea.
9 Irasirirã marĩya disi merã: “Jesús, yʉ Opʉ ããrĩmi”, ãrĩ werenímakʉ̃, marĩya
gũñarĩgue: “Ĩgʉ̃ boadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ masũdi ããrĩmí”, ãrĩ bʉremumakʉ̃,
Marĩpʉ marĩrẽ perebiri peamegue waabonerãrẽ taugʉkumi, ĩgʉ̃ merã õãrõ
ããrĩníkõãburo, ãrĩgʉ̃.

✡ **9:33** Is 28.16

10 Marĩpʉ, marĩ Jesucristore bʉremumakʉ̃, marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã
ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Marĩ gajerãrẽ: “Jesucristo yʉre taugʉ ããrĩmi, ĩgʉ̃rẽ
bʉremua”, ãrĩ weremakʉ̃, marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ ĩgʉ̃ taumurã
ããrĩmakʉ̃ yámi.

11 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pʉ̃gue: “Neõ sugʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremugʉ̃: ‘Ĩgʉ̃rẽ
ubugorata bʉremukubʉ’, ãrĩbirikumi”, ãrĩ gojasʉ̃dero ããrĩbʉ́.

12 Marĩpʉ, ããrĩpererã Opʉ ããrĩmi. Irasirigʉ judío masakare, judío masaka
ããrĩmerãdere sʉrosʉ̃ta ĩãmi. Irasirigʉ ããrĩpererãrẽ ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ merã
sẽrẽrãrẽ õãrĩrẽ wári sĩgʉkumi.

13 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pʉ̃gue ãsʉ̃ ãrĩ gojasʉ̃dero ããrĩbʉ́: “ ‘Yʉ Opʉ,
yʉ ñerõ irideare yʉre kãtika!’ ãrĩ sẽrẽrãno tausʉ̃rãkuma. Peamegue wa-
jamoãsʉ̃birikuma”, ãrĩ gojasʉ̃dero ããrĩbʉ́.

14 Irasʉ̃ ããrĩkerepʉrʉ, marĩ Opʉre: “Diayeta marĩrẽ taugʉ ããrĩmi”,
ãrĩ bʉremumerã, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽmasĩbema. Ĩgʉ̃ya tauri kerere pémerã, ĩgʉ̃rẽ
bʉremumasĩbema. Ĩgʉ̃ya kerere ĩgʉ̃sãrẽ weregʉ marĩmakʉ̃, irire masĩbirikuma.

15 Marĩpʉ ĩgʉ̃ya kerere weremurãrẽ iriubirimakʉ̃, irire wererã
waabirikuma. Ĩgʉ̃ya werenírĩ gojadea pʉ̃gue ãsʉ̃ ãrĩ gojasʉ̃dero ããrĩbʉ́:
“Marĩpʉya õãrĩ kerere, ĩgʉ̃ merã õãrõ siuñajãrĩ opari kerere wererã ejamakʉ̃
ĩãrã, marĩ bʉro ʉsʉyáa”, ãrĩ gojasʉ̃dero ããrĩbʉ́.

16 Iri Marĩpʉ masakare tauri kere ããrĩkerepʉrʉ, wárã pédʉabema. Isaías
ãsʉ̃ta ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Gʉa Opʉ, ĩgʉ̃sã gʉa wererire pédʉabema”, ãrĩ gojadi
ããrĩmí.

17 Irasirirã Cristoya kerere weremakʉ̃ péduripírã, ĩgʉ̃rẽ bʉremurãkuma.

18 Irasirigʉ ire sẽrẽñadʉakoa mʉsãrẽ. ¿Israel bumarã iri kerere pébiriyuri?
Pénerã ããrĩmá. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pʉ̃guedere irasʉ̃ta ãrĩ gojasʉ̃dero
ããrĩbʉ́:

Marĩpʉyare wererimasã ããrĩpererogue marãrẽ ĩgʉ̃ya kerere wererã waama.
Irasiriro ĩgʉ̃sã wereri i ʉ̃mʉ ããrĩpererogue seyakõãa, ãrĩ gojasʉ̃dero
ããrĩbʉ́.✡

19 Dupaturi mʉsãrẽ sẽrẽñadʉakoa doja. ¿Israel bumarã pékererã, õãrõ
pémasĩbiriyuri? Pémasĩnerã ããrãdima. Yʉ irire werenemogʉ̃, Moisés ãrĩdeare
werepʉrorigʉra. Ãsʉ̃ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

Marĩpʉ Israel bumarãrẽ ãsʉ̃ ãrĩmi: “Ubu ããrĩrãrẽ, yaare pémasĩmerãrẽ yaarã
ããrĩmakʉ̃ irigʉra. Yʉ irasirimakʉ̃ ĩãrã, mʉsã gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ĩãturirãkoa.
Irasirigʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃sã merã guamakʉ̃ irigʉkoa”, ãrĩmi, ãrĩ gojadi ããrĩmí
Moisés.✡

20 Pʉrʉ Isaíade: “Irasʉ̃ ãrĩbokoa”, ãrĩ, güiri marĩrõ ãsʉ̃ ãrĩnemopeodi ããrĩmí:

Ãsʉ̃ ãrĩmi Marĩpʉ: “Yʉre ãmamerã gapʉ yʉre bokama. Irasirigʉ yʉre
masĩmerãrẽ yʉre masĩmakʉ̃ iribʉ”, ãrĩmi, ãrĩ gojadi ããrĩmí Isaías.✡

Judío masaka ããrĩmerã Marĩpʉyarã ããrĩburire weregʉ irasʉ̃ ãrĩ gojadi ããrĩmí.

21 Israel bumarã gapʉre ãsʉ̃ ãrĩ gojadi ããrĩmí: “Ãsʉ̃ ãrĩmi Marĩpʉ: ‘Ʉmʉrikʉ
yʉ merã õãrõ ããrĩdʉarã aarika!’ ãrãdibʉ ĩgʉ̃sãrẽ. ‘Ĩgʉ̃sã gapʉ yʉ dorerire
tarinʉgãrã, yʉre pédʉabirima’, ãrĩmi”, ãrĩ gojadi ããrĩmí Isaías.

11

Marĩpʉ Israel bumarãrẽ beyedeamarẽ gojadea

✡ **10:18** Sal 19.4 ✡ **10:19** Dt 32.21 ✡ **10:20** Is 65.1

1 Irasirigʉ mʉsãrẽ ire sẽrẽñagʉra. ¿Marĩpʉ Israel bumarãrẽ: “Yaarã ããrĩma”,
ãrĩdero pʉrʉ, ĩgũsãrẽ béokõãyuri? Béobiridi ããrĩmí. Yʉde Israel bumʉ, Abraham
parãmi ããrĩturiagʉta Benjamĩya bumʉ ããrã.
2 Iripoegue Marĩpʉ Israel bumarãrẽ ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ, beyedi ããrĩmí.
Ĩgũ irasũ beyenerãrẽ béobemi. Mʉsã Marĩpʉya kerere weredupuyudi Elías
ĩgũrẽ: “Israel bumarã waja opama”, ãrĩdeare masĩkoa. Irire Marĩpʉya
werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:
3 “Yʉ Opʉ, Israel bumarã mʉya kerere weredupuyurimasãrẽ wẽjẽkõãma.
Mʉrẽ sĩdea soepeorore tuúmeédijukõãma. Irasirigʉ ĩgũsã watope yʉ sugʉta
mʉrẽ bʉremua. Yʉ irasũ ããrĩmakũ ĩãrã, yʉdere wẽjẽdʉama”, ãrĩ gojadi ããrĩmí.
4 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Marĩpʉ ãsũ ãrĩ yʉjʉdi ããrĩmí: “Mʉ, sugʉta ããrĩbea.
Yaarã siete mil ããrĩma. Ĩgũsãrẽ iritamubʉ. Irasirirã yʉre õãrõ bʉremuma.
Baal wãĩkʉgʉ keori weadeare neõ bʉremubema. Irasirigʉ mʉrẽ wẽjẽdʉarãrẽ
güibirikõãka!” ãrĩdi ããrĩmí.
5 Elías ããrĩripoe Marĩpʉ ĩgũ beyenerãrẽ iritamuderosũta daporadere Is-
rael bumarã watopere surãyeri ĩgũ beyenerãrẽ iritamumi. Irasirirã ĩgũrẽ
bʉremuma. Ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãsĩã, beyedi ããrĩmí.
6 Ĩgũsã iririkʉrire ĩãgũ meta beyedi ããrĩmí. Ĩgũsãrẽ bopoñagũ beyedi ããrĩmí.
Ĩgũsã õãrõ iriadero pʉrʉ ĩgũsãrẽ beyegʉ, bopoñagũ meta iribokumi. Ĩgũsã
õãrĩrẽ iridea waja ããrĩbokuyo.
7 Ãsũ ããrã. Israel bumarã ĩgũsã iriri merã, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”,
ãrĩ ĩãmakũ gããmekererã, ĩgũsã Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩburire neõ bokabema.
Irasirirã Marĩpʉyare neõ pémasĩmerã dujama. Marĩpʉ beyenerã gapʉ ĩgũ
merã õãrõ ããrĩma.
8 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Marĩpʉ ĩgũrẽ
gããmemerãrẽ ĩgũyare pémasĩbirimakũ yámi. Irasirirã diayemarẽ pékererã,
pémasĩbema. Ĩgũ iririre ĩãkererã, ĩãmasĩbema. Daporaguedere irasũta
ããrĩníkõãma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.
9 Davide ãsũ ãrĩdi ããrĩmí Marĩpʉre:
Israel bumarã bosenʉrĩ irirã ñerõ yáma. Irasirigʉ, ĩgũsã ñerĩrẽ iriri merã
ĩgũsãrẽ wajamoãsũmurã ããrĩmakũ irika!
10 Ĩgũsãrẽ pémasĩmerã, koye ĩãmerã irirosũ waamakũ irika! Ʉmʉrikʉ nʉkũrĩ
ũũmarã sũgũ pũrĩsũrã irirosũ ñerõ tarimakũ irika! ãrĩdi ããrĩmí David
Marĩpʉre.✡

Marĩpʉ judío masaka ããrĩmerãrẽ taugʉkumi, ãrĩ gojadea

11 Gaji mʉsãrẽ sẽrẽñanemogʉra. ¿Judío masaka Jesucristore
bʉremubirimakũ, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ béopeokõãyuri? Béopeobiridi ããrĩmí. Ĩgũsã
Cristore irasũ bʉremubirimakũ, daporare judío masaka ããrĩmerã gapʉ
Marĩpʉ taumurã ããrĩma. Ĩgũsãrẽ ĩgũyarã waamakũ yámi, judío masakade
ĩgũsãrẽ ĩãkũĩ, ĩgũsãde Cristore bʉremuburo, ãrĩgũ.
12 Judío masaka Cristore bʉremubirisĩã, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: “Yʉ pũrãrẽ õãrĩ
sĩgʉra”, ãrĩdeare opabema. Irasirirã judío masaka ããrĩmerã gapʉ Cristore
bʉremurã, irire oparãkuma. Pʉrʉ judío masaka Cristore bʉremumakũ,
ããrĩpererãrẽ i ʉ̃mʉ marãrẽ nemorõ õãrõ waarokoa.

✡ **11:10** Sal 69.22-23

13 Daporare mʉsãrẽ judío masaka ããrĩmerãrẽ weregʉra. Jesucristo yʉre
mʉsãrẽ judío masaka ããrĩmerãrẽ ĩgũya kerere weredoregʉ pími. Ire weregʉ,
ubugora irigʉ meta yáa.
14 Ĩgũyare weregʉ, gajipoe irigʉ surãyeri yaarãrẽ judío masakare mʉsãrẽ
ĩãkũĩmakũ iribokoa, ĩgũsãde Jesucristore bʉremuburo, ãrĩgũ. Ĩgũrẽ bʉremurã,
tausũrãkuma ĩgũ merã õãrõ ããrĩmurã.
15 Marĩpʉ judío masakare Cristore bʉremumerãrẽ béomakũ, gajerã gapʉ ĩgũ
merã siuñajãrĩ opama. Judío masakade ĩgũrẽ bʉremumakũ, õãtarirokoa. Ĩgũsã
boanerãgue masãnerã ririrosũ Marĩpʉ merã perebiri okarire oparãkuma.
16 Ãsũ ããrã. Pã iriri merã suru iripʉroridiru Marĩpʉre sĩmakũ, ããrĩpereri iri
pã iriri Marĩpʉya ããrã. Yukʉ nʉgũrĩ Marĩpʉya ããrĩmakũ, irigʉ dʉpʉride ĩgũya
ããrã. Gʉa ñekũ Abraham, irigʉ nʉgũrĩ ririrosũ ããrĩdi ããrĩmí. Marĩ Jesucristore
bʉremurã Abraham parãmerã ããrĩturiarã ããrã. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũrẽ: “Yaagʉ
ããrĩmi”, ãrĩ ĩãderosũta marĩdere: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi.
17 Judío masaka olivogʉ dʉpʉri ririrosũ ããrĩma. Ĩgũsã irasũ ããrĩkerepʉrʉ,
su dʉpʉrire ditibéoderosũ Marĩpʉ surãyeri ĩgũsãrẽ béodi ããrĩmí. Pʉrʉ iri
dʉpʉri ããrĩderore gajigʉ olivo makãnúʉmʉma dʉpʉrire puriñeãtuadoregʉ, wi-
iri, puúñeãturosũ iridi ããrĩmí. Irasiriderosũ mʉsãrẽ judío masaka ããrĩmerãrẽ
ĩgũyarã ñajãmakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã mʉsã judío masaka ããrĩbirikererã,
ããrĩpereri Marĩpʉ Abraham parãmerã ããrĩturiarãrẽ õãrĩrẽ sĩgʉra, ãrĩdeare
mʉsãde ñeãnerã ããrĩbú.
18 Mʉsãrẽ ĩgũ irasirimakũ: “Gʉa judío masaka nemorõ õãrã ããrã”, ãrĩ
gũñabirikõãka! Ire gũñaka! Judío masaka olivogʉ Marĩpʉ otedi ririrosũ ããrĩma.
Mʉsã gapʉ irigʉgue ĩgũ ãĩtúdea dʉpʉri ririrosũ ããrã. Irasirigʉ judío masaka
merã mʉsãrẽ iritamumi. Mʉsã merã meta ĩgũsãrẽ iritamumi.
19 Mʉsã judío masaka ããrĩmerã gapʉ ãsũ ãrĩbokoa: “Surãyeri judío masakare,
olivogʉ dʉpʉrire ditibéoderosũ Marĩpʉ ĩgũsãrẽ béodi ããrĩmí. Irasũ béogʉ,
gaji dʉpʉrire irigʉgue ĩgũ ãĩtúderosũ marĩrẽ pídi ããrĩmí, ĩgũyarã ããrĩmurãrẽ”,
ãrĩbokoa mʉsã.
20 Irasũta ããrã. Ĩgũsã Jesucristore bʉremubiridea waja Marĩpʉ ĩgũsãrẽ
béodi ããrĩmí. Irasirigʉ mʉsãdere Cristore bʉremubirimakũ, ĩgũyarã ããrĩmakũ
iribiribodi ããrĩmí. Irasirirã: “Gʉa judío masaka nemorõ õãrã ããrã”,
ãrĩ gũñabirikõãka mʉsã! Irasũ ãrĩmerãta Marĩpʉre õãrõ goepeyari merã
bʉremuka!
21 Pʉrorima dʉpʉri ririrosũ judío masaka Marĩpʉyarã ããrĩpʉrorinerã
ããrĩmá. Mʉsã gapʉ ĩgũsã pʉrʉ ĩgũyarã waanerã ããrĩbú. Irasirigʉ Marĩpʉ
ĩgũyarã ããrĩpʉrorinerã ĩgũrẽ bʉremubirimakũ, ĩgũsãrẽ béodi ããrĩmí. Mʉsã
ĩgũrẽ bʉremubirimakũ, ĩgũsãrẽ béoderosũta mʉsãdere béogʉkumi.
22 Marĩpʉ õãrõ irigʉ bopoñarĩrẽ, ĩgũ turari merã wajamoãrĩrẽ pémasĩka!
Ĩgũrẽ bʉremumerãrẽ wajamoãgʉkumi. Irasirikeregʉ, mʉsã piriro marĩrõ
ĩgũrẽ bʉremunímakũ, mʉsãrẽ õãrõ irigʉkumi. Ĩgũrẽ bʉremubirimakũ, ñerĩ
dʉpʉrire ĩgũ ditibéoderosũta mʉsãdere béogʉkumi.
23 Judío masaka ĩgũ béosũnerã Jesucristore bʉremumakũ, ĩgũsãrẽ yukʉ
dʉpʉrire ditibéodeare dupaturi irigʉgueta ãĩtúro ririrosũ irigʉkumi, ĩgũyarã
ñajãmakũ irigʉ. Ĩgũ sugʉta ĩgũ turari merã irire irimasĩmi.
24 Mʉsã judío masaka ããrĩmerã olivo makãnúʉmʉma dʉpʉri ririrosũ ããrã.
Judío masaka gapʉ ĩgũ beyepʉrorinerã ããrĩmá. Olivogʉ Marĩpʉ otedi ririrosũ
ããrĩma. Mʉsã irigʉgue ĩgũ ãĩtúdea dʉpʉri ririrosũ ããrã. Irasirigʉ Marĩpʉ
mʉsãrẽ ĩgũyarã ñajãmakũ iridi ããrĩmí. Mʉsãrẽ irasirikeregʉ, judío masakare

ĩgũ beyepнrorinerã gapнre mнsã nemorõ ĩgũyarã dupaturi ñajãmakũ irimasĩmi.

Pнrнgue Israel bumarãrẽ Marĩpн taugнkumi, ãrĩ gojadea

25 Yaarã, masaka iripoegue masĩbirideare, Marĩpн ĩgũ gũñaderosũta iriburire weregнra mнsãrẽ: "Gнa judío masaka nemorõ masĩpeokõãa", ãrĩ gũñabirikõãburo, ãrĩgũ. Wárã judío masaka Marĩpнyare pémasĩturabema dapa. Marĩpн judío masaka ããrĩmerãrẽ: "Bнremurãkuma", ãrĩnerãkнta Cristore bнremudero pнrн, judío masakade bнremurãkuma.

26 Ĩgũsã irasũ bнremumakũ, ããrĩpererã Israel bumarãrẽ Marĩpн ĩgũsã peamegue waabonerãrẽ taugнkumi. Ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:

Jerusalẽgue, Sión wãĩkнri makãgue, judío masakaya makãgue ĩgũsãrẽ taubu aarigнkumi. Ĩgũsãrẽ Jacob parãmerã ããrĩturiarãrẽ ĩgũsã ñerĩrẽ béogнkumi.✡

27 Marĩpн ãsũ ãrĩmi: "Ĩgũsãrẽ ñerĩrẽ béogн, yн ĩgũsãrẽ ãrĩdeare irigнkoa", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡

28 Inнguere wárã judío masaka Jesucristoya kerere pédнamerã, Marĩpнre ĩãturirã ããrĩma. Ĩgũsã irasũ ããrĩmakũ, mнsã judío masaka ããrĩmerã gapн Cristore bнremunнgãbн. Irasirigн Marĩpн judío masaka ñekũsãmarã ĩgũ beyenerã ĩgũsã ããrĩmakũ, ĩgũsãrẽ ããrĩturiarãdere maĩmi.

29 "Ĩgũsãrẽ õãrĩrẽ sĩgнra", ãrĩ gũñadeare gorawayubemi. Ĩgũ ãrĩderosũta ĩgũ beyenerãrẽ õãrĩrẽ diayeta sĩgнkumi.

30 Iripoeguere mнsãde Marĩpн dorerire tarinнgãnerã ããrĩbú. Inнguere judío masaka Marĩpн dorerire ĩgũsã tarinнgãmakũ ĩãgũ, mнsã gapнre bopoñarĩ merã ĩãmi.

31 Daporare judío masaka ĩgũ dorerire tarinнgãrã ããrĩma. Ĩgũsã irasũ ããrĩkerepнrн, Marĩpн mнsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãrõsũta, ĩgũsãdere bopoñarĩ merã ĩãmi.

32 Ãsũ ããrã. Marĩpн ããrĩpererã masakare ĩgũ dorerire ĩgũsã tarinнgãmakũ, ĩgũsãrẽ peresu irigн irirosũ iridi ããrĩmí, pнrнgue ĩgũ ããrĩpererãrẽ bopoñarĩ merã ĩãrĩrẽ masĩburo, ãrĩgũ.

33 Marĩpн marĩrẽ bopoñatarigн, turatarigн, ããrĩpererire masĩpeogн ããrĩmi. Irasirirã marĩ ĩgũ gũñarĩrẽ, ĩgũ iriburire õãrõ pémasĩbea.

34 Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue: "Masaka marĩ Opн gũñarĩrẽ õãrõ pémasĩbema. Irasirirã ĩgũrẽ: 'Ãsũ irika!' ãrĩ weremasĩbema.

35 Marĩpнre gajino sĩ, pнrн: 'Marĩrẽ wajamomi', neõ ãrĩmasĩbema", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

36 Marĩpн ããrĩpererire iridi ããrĩmí. Ĩgũ turari merã ããrĩpererire ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasiriro ããrĩpereri ĩgũya dita ããrã. Irasirirã ããrĩpererã ĩgũrẽ: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari sĩníkõãrã! Irasũta irirã!

12

Marĩpн dorerire iriníkõãka! ãrĩ gojadea

1 Yaarã, Marĩpн marĩrẽ bнro bopoñarĩ merã ĩãmi. Irasirirã marĩrẽ ĩgũrẽ bнremurã waibн sĩunaderosũta daporare marĩ basita sĩrõ gããmea. Irasirirã marĩ okaro bokatĩũrõpã ĩgũyarã ããrĩrã ĩgũ dorerire õãrõ iriníkõãrã! Ĩgũrẽ

✡ **11:26** Is 59.20 ✡ **11:27** Jer 31.33-34

marĩ merã ʉsʉyamakʉ̃ gããmerã, irasirirãkoa. Ãsũ iriro gããmea marĩrẽ ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ.
2 I ʉ̃mʉ marã ĩgʉ̃sã ñerĩ iririkʉrire neõ irinemobirikõãrã! Ãsũpero gapʉ ãrĩrã! Marĩpʉre: “Gʉa gũñarĩrẽ õãrĩ gapʉre gorawayuwãgãníkõãka!” ãrĩrã! Ĩgʉ̃ marĩrẽ gorawayumakʉ̃, marĩ ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ: “Ãsũ ããrã”, ãrĩ masĩrãkoa. Ĩgʉ̃ gããmerĩ, õãrĩ dita ããrã. Iri, ñerĩ marĩrĩ ããrã. Marĩ ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ irirã, ĩgʉ̃rẽ ʉsʉyamakʉ̃ irirãkoa.
3 Marĩpʉ yʉre õãrõ irigʉ, mʉsãrẽ ĩgʉ̃ya kerere weredoregʉ beyedi ããrĩmí. Irasirigʉ mʉsãrẽ ããrĩpererãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Neõ sugʉ irimasĩbirikeregʉ: “Yʉ irikõãmasĩa”, ãrĩ gũñabirikõãrõ gããmea. Marĩ irimasĩrĩ direta: “Diaye irimasĩa”, ãrĩ gũñarõ gããmea. Irasirirã marĩ masakakʉ ãsũ ãrĩ gũñarã: “Marĩpʉ yʉre irimasĩrĩ pídeare ĩgʉ̃rẽ yʉ bʉremurõ oparosũta yʉ bokatĩũrõ irimasĩa”, ãrĩ gũñarã!
4 Sugʉ masakʉya dupʉ ãsũ ããrã. Su dupʉ ããrĩkerero, wári opáa. Wári ããrĩkerero, sʉrosũ moãbea.
5 I irirosũta marĩ Jesucristore bʉremurã wárã ããrĩkererã, ĩgʉ̃ merã ããrĩrã sugʉya dupʉ irirosũ ããrã. Irasirirã marĩ ããrĩpererã su dupʉma moãrõ irirosũ yáa.
6 Irasirigʉ Marĩpʉ marĩrẽ maĩgʉ̃, marĩ masakakʉre gajerosũperi dita marĩ irimasĩburire pídi ããrĩmí. Irasirirã irire õãrõ iriro gããmea. Marĩrẽ ĩgʉ̃ya kerere weretaudoregʉ pímakʉ̃, marĩ ĩgʉ̃rẽ bʉremurõ oparosũta ĩgʉ̃yare gajerãrẽ õãrõ weretauro gããmea.
7 Marĩrẽ gajerãrẽ iritamudoregʉ pímakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ iritamurõ gããmea. Gajerãrẽ ĩgʉ̃yare buedoregʉ pímakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ buero gããmea.
8 Marĩrẽ gajerãrẽ gũñaturamakʉ̃ irimurãrẽ pímakʉ̃, irire õãrõ iriro gããmea. Marĩrẽ gajerãrẽ ĩgʉ̃sã gããmerĩrẽ sĩmurãrẽ pímakʉ̃, gajinorẽ sĩrã õãrõ ʉsʉyari merã sĩrõ gããmea. Marĩrẽ gajerãrẽ doremurãrẽ pímakʉ̃, õãrõ merã dorero gããmea. Marĩrẽ gajerãrẽ bopoñarĩ merã iritamumurãrẽ pímakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ iritamurã ʉsʉyari merã iritamurõ gããmea.

Jesucristore bʉremurã ãsũpero ããrĩdorea, ãrĩ gojadea

9 Gajerãrẽ maĩrã, diayeta maĩka! Ñerĩrẽ dooka! Õãrĩ gapʉ direta iriwãgãníka!
10 Mʉsã Jesucristore bʉremurã, sugʉ pũrã gãme maĩrõsũta mʉsã merãmarã merã gãme maĩka! Ĩgʉ̃sãya ããrĩburire mʉsãya nemorõ gũñaka! Bʉremurĩ merã õãrõ gãme iritamuka!
11 Marĩ Opʉ dorerire irirã, neõ tébori marĩrõ õãrõ ʉsʉyari merã irika!
12 “Marĩpʉ õãrõ iritamugʉkumi yʉre”, ãrĩ, ʉsʉyari merã ĩgʉ̃ iritamuburire yúka! Irasirirã ñerõ tarirã, Marĩpʉre piriro marĩrõ sʉrosũ gũñaturari merã bʉremuníkõãka! Ĩgʉ̃rẽ irasũ sẽrẽníkõãka!
13 Jesucristore bʉremurã gajino gããmemakʉ̃ ĩãrã, mʉsã opari merã ĩgʉ̃sãrẽ iritamuka! Mʉsãya wiirigue ejarãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãka!
14 Mʉsãrẽ ñerõ irirãrẽ ĩgʉ̃sãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosaka! “Ĩgʉ̃sã yʉre ñerõ iriri waja ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãka!” ãrĩ sẽrẽbirikõãka!
15 Gajerã ʉsʉyamakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃sã merã mʉsãde ʉsʉyaka! Gajerã oremakʉ̃ ĩãrã, mʉsãde ĩgʉ̃sã merã oreka!
16 Gajerã merã sʉrosũ ʉsʉyari merã ããrĩrikʉka! “Yʉ gajerã nemorõ õãgʉ̃ ããrã”, ãrĩ gũñabirikõãka! Ubu ããrĩrã merãdere õãrõ ããrĩrikʉka! “Masĩtarinʉgãgʉ̃ ããrã yʉ”, ãrĩ gũñabirikõãka!

17 Gajerã mʉsãrẽ ñerõ irikerepʉrʉ, ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ iri gãmibirikõãka! Ñerĩ gapʉre irirono irirã, ããrĩpererã masaka ĩũrõrẽ õãrĩ gapʉre irika!
18 Ããrĩpererã merã mʉsã õãrõ ããrĩrikʉburosũta mʉsã bokatĩũrõ õãrĩrẽ irika!
19 Yaarã yʉ maĩrã, gajerã mʉsãrẽ ñerõ irikerepʉrʉ, ñerõ iri gãmibirikõãka! Mʉsã basi ĩgʉ̃sãrẽ wajarãkʉbirikõãka! Marĩpʉ gapʉ mʉsãrẽ ñerõ irinerãrẽ wajamoãgʉkumi. Ĩgʉ̃ya wereníríĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Marĩ Opʉ ãsũ ãrĩmi: ‘Yʉ gapʉ, masaka ñerõ iridea waja ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgʉ̃ ããrã. Ĩgʉ̃sãrẽ diayeta wajamoãgʉra’, ãrĩmi”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
20 Gaji ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Mʉrẽ ĩãturigʉ ʉaboamakʉ̃ ĩãgʉ̃, baari ejoka! Ĩgʉ̃ ñemesibusũmakʉ̃ ĩãgʉ̃, iiríri tĩãka! Mʉ irasirimakʉ̃, ĩgʉ̃ mʉrẽ ñerõ irideare gʉyasĩrĩgʉkumi”.
21 Irasirirã mʉsãrẽ ñerõ irinerãrẽ ñerõ iri gãmibirikõãka! Ñerĩ gapʉre irirono irirã, ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ irika! Irasiriri merã ñerĩ iririre tarinʉgãrãkoa.

13

1 Marĩpʉ dita i ʉ̃mʉ marã oparãrẽ sóomi. Ĩgʉ̃ pínerã ããrĩma. Irasirirã ããrĩpererã ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ yʉjʉka!
2 Sugʉ oparãrẽ tarinʉgãgʉ̃no, Marĩpʉ pínerãrẽ tarinʉgãgʉ̃ yámi. Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ tarinʉgãrãrẽ wajamoãgʉkumi.
3 Oparã, õãrõ irirãrẽ güimakʉ̃ iribema. Ñerõ irirã gapʉre güimakʉ̃ yáma. Güimerãta ããrĩrikʉdʉarã, õãrõ irika! Irasirimakʉ̃, oparã mʉsãrẽ: “Õãrõ yáa”, ãrĩrãkuma.
4 Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ mʉsãya ããrĩburire iritamudoregʉ pídi ããrĩmí. Irasirirã ñerõ irirã güika! Oparã, ñerĩ irirãrẽ wajamoãrã, Marĩpʉ dorero irirãta yáma. Marĩpʉ ñerõ irirãrẽ wajamoãdoregʉ oparãrẽ pídi ããrĩmí.
5 Irasirirã oparã marĩrẽ doremakʉ̃, bʉremurĩ merã ĩgʉ̃sã dorerire õãrõ yʉjʉro gããmea. Wajamoãrĩ, ãrĩrã dita yʉjʉbirikõãrõ gããmea. “Marĩpʉ ĩũrõ ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ iridʉakoa”, ãrĩ gũñarĩ merã ĩgʉ̃sã dorerire õãrõ yʉjʉro gããmea.
6 Oparã ĩgʉ̃sã moãrĩrẽ õãrõ irirã, Marĩpʉre moãboerã irirosũ ããrĩma. Irasirirã ĩgʉ̃sã wajasearopã keoro wajarika!
7 Ããrĩpererã oparã dorerosũta keoro irika! Ĩgʉ̃sã wajaseamakʉ̃ wajarika! Ĩgʉ̃sã gajinorẽ irimurã wajaseamakʉ̃de wajarika! Irasirirã mʉsã oparãrẽ bʉremuka! Ĩgʉ̃sãrẽ goepeyari merã ĩãka!
8 Neõ gajerãrẽ wajamorĩrẽ opabirikõãka! Ĩgʉ̃sãrẽ wajamorĩrẽ oparono irirã, maĩrĩ gapʉre opaka! Sugʉ ĩgʉ̃ bokajagʉnorẽ maĩrĩ merã iritamugʉ̃no, Marĩpʉ doreri pídeare keoro irigʉ yámi.
9 Ãsũ ãrã Marĩpʉ doreri pídea: “Gajigʉ marãpo merã, nomede gajego marãpʉ merã ñerõ iribirikõãka! Masakare wẽjẽbéobirikõãka! Yajabirikõãka! Gajerãyamarẽ ãrĩgatori merã werebirikõãka! Gajerãyare ʉaribejabirikõãka!” ãrĩ werea. Gaji ĩgʉ̃ doreri pídea ãsũ ãrã: “Mʉ basi maĩrõsũta mʉ pʉro ããrĩrãdere maĩka!” ãrĩ werea. Mʉsã gajerãrẽ maĩrã, Marĩpʉ doreri pídea ããrĩpererire irirã yáa.
10 Gajerãrẽ maĩgʉ̃no, Ĩgʉ̃sãrẽ neõ ñerõ iribemi. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ maĩgʉ̃no, Marĩpʉ doreri pídeare iripeogʉ yámi.
11 I ããrĩpererire gũñaka! Irasirirã pémasĩka! Kãrĩrã irirosũ ããrĩbirikõãka! Marĩ iripoegue Jesucristoya kerere bʉremupʉrorirã, ʉ̃mʉgasigue marĩ waaburi dʉyataria, ãrãdibʉ. Daporare marĩ masĩa. Jesucristo dupaturi aariburo mérõ dʉyáa.

12 Irasiriro boyomʉrĩriro irirosũ ããrã. Irire masĩrã, ñerĩrẽ masaka
naĩtĩãrõgue iririre pirirã! Õãrĩrẽ boyorogue masaka ĩũrõ iriri gapʉre ririrã!
Marĩ irasirirã, Marĩpʉ turari merã ñerĩ iririre pirikõãrãkoa.
13 Irasirirã masaka ʉ̃mʉ merã deyorogue õãrĩrẽ ririrã irirosũ ririrã! Bosenʉrĩ
ããrĩmakʉ̃, mejã, gainíbirikõãrã! Nome merã ñerõ iribirikõãrã! Nomede ʉ̃ma
merã ñerõ iribirikõãburo. Gajerã merã gãme guaseobirikõãrã! Gajerãyare
ububirikõãrã!
14 Ãsũ gapʉ ããrĩrikʉrã! Marĩ Opʉ Jesucristo iritamurĩ merã ĩgʉ̃ irirosũ õãrõ
ããrĩrikʉrã! Marĩ ñerĩ ʉaribejarire iridʉarire pirikõãrã!

14

Marĩ Jesucristore bʉremurã gãme werewʉabirikõãrõ gããmea

1 Sugʉ Jesucristore bʉremuturabi ããrĩkeregʉ, ĩgʉ̃ mʉsã merã ããrĩdʉamakʉ̃,
ĩgʉ̃rẽ werewʉaro marĩrõ ñeãka! Ĩgʉ̃rẽ ñeãrã, Marĩpʉyare masĩbirimakʉ̃ ĩãrã,
ĩgʉ̃ merã guaseobirikõãka!
2 Gajerã surãyeri Jesucristore bʉremurã: "Marĩ ããrĩpereri baamakʉ̃
õãgoráa", ãrĩma. Gajerã gapʉ Jesucristore bʉremuturamerã: "Marĩ waibʉ
dií baarã, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãbokoa", ãrĩ gũñama. Irasirirã oteri direta
baarikʉma.
3 Ããrĩpererire baagʉ, oteri direta baagʉre irasũ ĩãbéobirikõãburo. Oteri
direta baagʉde ããrĩpererire baagʉre: "Irasũ baamakʉ̃ ñegoráa", ãrĩbirikõãburo.
Marĩpʉ ããrĩpereri baagʉdere: "Yaagʉ ããrĩmi", ãrĩ ĩãsiadi ããrĩmí.
4 Marĩ gajigʉre moãboegʉre: "Ñerõ yáa", ãrĩmasĩbirikoa. Ĩgʉ̃ opʉ dita irasũ
ãrĩmasĩmi. Marĩ Jesucristore bʉremurãde irasũta ããrã. Irasirirã marĩ gajerã
Jesucristore bʉremurãrẽ: "Ñerõ yáa", ãrĩmasĩbirikoa. Marĩpʉ ĩgʉ̃sã Opʉ ããrĩmi.
Ĩgʉ̃ sugʉta ĩgʉ̃sãrẽ: "Õãrõ yáa, o ñerõ yáa", ãrĩmasĩmi. Ĩgʉ̃ turagʉ ããrĩsĩã,
ĩgʉ̃yarãrẽ ĩgʉ̃rẽ õãrõ bʉremuturamakʉ̃ irigʉkumi.
5 Gaji werenemogʉra mʉsãrẽ. Surãyeri: "Sunʉta gajinʉrĩ nemorõ Marĩpʉre
bʉremurõ gããmea", ãrĩ gũñama. Gajerã gapʉ: "Ããrĩpererinʉrĩ sʉrosũ,
Marĩpʉya ããrã", ãrĩ gũñama. Irasirirã masakakʉ: "Marĩpʉ yʉre ãsũ irimakʉ̃
gããmemi", ãrĩ gũñarõ gããmea.
6 Sugʉ: "Irinʉno direta nerẽ, Marĩpʉre bʉremudorea", ãrĩ gũñagʉ̃, Marĩpʉre
bʉremubu irasũ ãrĩ gũñami. Gajigʉ ããrĩpererire baagʉde Marĩpʉre: "Yʉ baari,
mʉ sĩdea ããrã", ãrĩ, ʉsʉyari sĩmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃de Marĩpʉre bʉremugʉ̃ta ããrĩmi.
Gajigʉ gajinorẽ baabide Marĩpʉre bʉremumi. Ĩgʉ̃de Marĩpʉre: "Yʉ baari, mʉ
sĩdea ããrã", ãrĩ, ʉsʉyari sĩmi.
7 Marĩ okarã, boarãde marĩ basi: "Ãsũ irigʉra", ãrĩmasĩña máa.
8 Marĩ, Jesucristoyarã marĩ okarinʉrĩrẽ ĩgʉ̃yare irimurã ããrã. Marĩ boad-
ero pʉrʉguedere ĩgʉ̃yarã ããrĩníkõãrãkoa. Irasirigʉ marĩ okamakʉ̃, marĩ
boamakʉ̃dere Cristo marĩ Opʉta ããrĩníkõãgʉkumi.
9 Irasũta ããrã. Cristo boa, pʉrʉ masãdi ããrĩmí ããrĩpererã okarã, boanerã Opʉ
ããrĩbu.
10 Iro merẽ, ¿nasirirã mʉsã gajerã Jesucristore bʉremurãrẽ: "Ñerõ yáma",
ãrĩ werewʉari? ¿Nasirirã ĩgʉ̃sãrẽ irasũ ĩãbéokõãrĩ? Cristo marĩ ããrĩpererãrẽ
ĩgʉ̃ diaye nídoregʉkumi marĩ irideare werebu. Irasirirã gajerã Jesucristore
bʉremurãrẽ: "Ñerõ yáma", ãrĩ werewʉabirikõãrõ gããmea.
11 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:

Ãsũ ãrĩmi marĩ Opʉ: “Yʉ okagʉ ããrã. Yʉ werenírĩ diayeta ããrã. Ããrĩpererã yʉ
ĩũrõ ñadʉkʉpuri merã ejamejãrãkuma. Ããrĩpererã yʉre: ‘Mʉ, gʉa Opʉ
õãgũ, turagʉ ããrã’, ãrĩrãkuma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
12 Irasirirã, Marĩpʉ marĩ irideare sẽrẽñamakũ, marĩ masakakʉ ããrĩpereri marĩ
irideare wererãkoa.

Neõ mʉsã iriri merã gajerã Jesucristore bʉremurãrẽ ñerĩ irimakũ iribirikõãka!

13 Irasirirã gãme werewʉanemobirikõãrã! Ãsũ gapʉ ãrĩ gũñarã! “Gʉa iriri
merã gajerã Jesucristore bʉremurãrẽ ñerĩ irimakũ iridʉabirikoa”, ãrĩ gũñarã!
14 Yʉ, marĩ Opʉ Jesucristore bʉremugũ, ãsũ õãrõ masĩa. Ããrĩpereri Marĩpʉ
baari pídea õãgoráa yʉre. Gajigʉ gapʉ: “Yʉ irire baamakũ, ñegoráa”, ãrĩ
gũñamakũ, ĩgũrẽ diayeta ñegoráa.
15 I diayeta ããrã. Gajigʉ Jesucristore bʉremugũ, ĩgũ baabirire mʉsã baa-
makũ ĩãgũ: “Iri Marĩpʉ baadorebiridea ããrã”, ãrĩ gũñakeregʉ, mʉsãrẽ ĩãkũĩ,
baabokumi. Irasũ baagʉ: “Ñerõ iriabʉ”, ãrĩ gũñarikʉbokumi. Irasirirã,
ĩgũ baabirire dupaturi baarã, ĩgũrẽ maĩrã meta yáa. Cristo ĩgũdere boa-
bosadi ããrĩmí. Irasirirã mʉsã baari merã gajigʉ Cristore bʉremugũrẽ poy-
anorẽbirikõãka!
16 Irasirirã: “Gʉa ãsũ iriri õãgoráa”, ãrĩ gũñakerepʉrʉ, gajerã gapʉ mʉsãrẽ:
“Ñerõ yáma”, ãrĩ werewʉamakũ pérã, dupaturi irire irinemobirikõãka!
17 Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreri: baa, iiríri meta ããrã. I gapʉ ããrã. Diayemarẽ
irinírĩ, ĩgũ merã siuñajãrĩ opari, ʉsʉyari merã ããrĩrĩ ããrã. Irire Õãgũ dey-
omarĩgũ iritamurĩ merã irisũa.
18 Sugʉ irasũta Cristoyare õãrõ irigʉ Marĩpʉre ʉsʉyamakũ yámi. Masakade
ĩgũ õãrõ irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: “Õãrõ yámi”, ãrĩrãkuma.
19 Marĩpʉ merã siuñajãrĩ opamurã, marĩ basi gãme iritamumurã irasiriro
gããmea. Irire irirã, Jesucristore bʉremunemowãgãnírãkoa.
20 Marĩpʉ Jesucristore bʉremurãnorẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ yámi.
Irasirirã, mʉsã baari merã Marĩpʉyare ĩgũsã iririre pirimakũ iribirikõãka!
Diayeta ããrĩpereri Marĩpʉ baari pídea õãrĩ dita ããrã. Gajigʉ ĩgũ baabirire mʉsã
baamakũ ĩãgũ: “Iri Marĩpʉ baadorebiridea ããrã, irire baagʉ ñerõ iribokoa”,
ãrĩ gũñakeregʉ, mʉsãrẽ ĩãkũĩ, baagʉ ñerõ iribokumi. Irasirirã mʉsã irire
baarã, ĩgũrẽ ñerõ irimakũ iribokoa. Mʉsã irasiriri ñegoráa.
21 Gajigʉ Jesucristore bʉremugũrẽ marĩ iriri merã ĩgũrẽ ñerĩ irimakũ
iribokoa, ãrĩrã, ãsũpero iriro gããmea. Ĩgũ waibʉ dií baabirimakũ ĩãrã,
irire baabirikõãrõ gããmea. Igui deko pãmudeare ĩgũ iiríbirimakũ ĩãrã, irire
iiríbirikõãrõ gããmea. Ĩgũrẽ Jesucristore bʉremuturabirimakũ iribirikõãrõ
gããmea.
22 “Marĩpʉ ĩũrõ yʉ iriri õãgoráa”, ãrĩ bʉremugũno irimarẽ gajerã
bʉremuturamerãrẽ guaseobirikõãburo. Sugʉ: “Marĩpʉ ĩũrõ ñerõ iribea,
waja opabea, diayeta yáa”, ãrĩ gũñagũ, ʉsʉyari merã ããrĩgʉkumi.
23 Gajigʉ gapʉ: “Iri baarire baagʉ, ñerõ iribokoa”, ãrĩ gũñarikʉkeregʉ
irire baagʉ, waja opami. Irasirirã: “Marĩ ãsũ irirã, ñerõ iribokoa”, ãrĩ
gũñarikʉkererã irire irirã, waja opáa. Ããrĩpereri marĩ irasiriri, ñerĩ iriri ããrã.

15

Gajerãya ããrĩburidere gũñarõ gããmea, ãrĩ gojadea

✡ **14:11** Is 45.23

1 Marĩ Jesucristore bʉremurã, ĩgũrẽ bʉremuturamerãrẽ iritamurõ gããmea.
Marĩya ããrĩburi direta iribirikõãrõ gããmea.
2 Marĩ masakakʉ marĩ pʉro ããrĩrãya ããrĩburire gũñarõ gããmea, ĩgũsãde
Jesucristore bʉremunemowãgãburo, ãrĩrã.
3 Cristode ĩgũyama direta iribiridi ããrĩmí. Marĩpʉya gapʉre iridi ããrĩmí.
Irasiriro ĩgũrẽ waadeare Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́: “Mʉrẽ ñerõ werenírã, yʉguere ãrĩmeétuma”.
4 Ããrĩpereri iripoegue Marĩpʉya werenírĩ gojadea marĩrẽ buedorero go-
jasũdero ããrĩbʉ́. Irire buerã, gũñatura, õãrõ yʉjʉpũrãkʉrãkoa. Irasirirã ñerõ
tarirã, Marĩpʉ iritamuburire ʉsʉyari merã yúa.
5 Marĩpʉ marĩrẽ gũñatura, õãrõ yʉjʉpũrãkʉmakũ̃ irigʉ, Jesucristo
gããmerõsũta mʉsãrẽ sugʉ pũrã irirosũ sʉrosũ ããrĩrikʉmakũ̃ iriburo.
6 Irasirirã mʉsã ããrĩpererã suro merã Marĩpʉre marĩ Opʉ Jesucristo Pagʉre:
“Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩrãkoa.

Jesucristo judío masaka ããrĩmerãrẽ tauburire gojadea

7 Jesucristo ĩgũ marĩrẽ ñeãderosũta marĩde gajerãrẽ õãrõ gãme bokatĩrĩñeãrõ
gããmea, ããrĩpererã Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩburo, ãrĩrã.
8 Mʉsãrẽ ire werea. Marĩpʉ gʉa ñekũsãmarãrẽ ĩgũ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare
diaye iridi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesucristo judío masakare iritamugũ i ũmʉguere
aaridi ããrĩmí. Ĩgũ irasiriri merã ĩgũ Pagʉ ãrĩdeare iri ĩmupeodi ããrĩmí.
9 Irasũ ããrĩmakũ̃, judío masaka ããrĩmerã: “Marĩpʉ gʉadere bopoñagũ̃
õãtarimi”, ãrĩdoregʉ, aaridi ããrĩmí. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue go-
jaderosũta irasiridi ããrĩmí. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
Marĩpʉre ãsũ ãrĩmi: “Judío masaka ããrĩmerã watopegue mʉrẽ ʉsʉyari sĩgʉra.
‘Turatarigʉ ããrã’, ãrĩ bayapeogʉra mʉrẽ”, ãrĩmi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
10 Gajeroguedere ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
Mʉsã judío masaka ããrĩmerã Marĩpʉyarã judío masaka merã ʉsʉyaka! ãrĩ
gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
11 Gajeroguedere ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
Ããrĩpererã judío masaka ããrĩmerã Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩburo.
Ããrĩperero marã masaka: “Ĩgũ turatarigʉ ããrĩmi”, ãrĩburo, ãrĩ go-
jasũdero ããrĩbʉ́.✡
12 Isaíade ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí David pagʉ, Isaí wãĩkʉgʉre gojagʉ:
Isaí parãmi ããrĩturiagʉ aarigʉkumi. Irasũ aarigʉ́, judío masaka ããrĩmerã Opʉ
ããrĩgʉkumi. Ĩgũsã ĩgũrẽ: “Gʉare taubu ããrĩmi”, ãrĩ bʉremurãkuma, ãrĩ
gojadi ããrĩmí.✡
13 Marĩpʉ marĩrẽ ĩgũ õãrõ iriburire ʉsʉyari merã yúmakũ̃ irigʉ, mʉsãrẽ ĩgũrẽ
bʉremurãrẽ ʉsʉyari, siuñajãrĩ sĩnemoburo. Irasirirã mʉsã Õãgũ deyomarĩgũ
iritamurĩ merã nemorõ ʉsʉyari merã yúrãkoa.
14 Yaarã mʉsã, yʉ péñamakũ̃, Jesucristore bʉremurã, gajerã merã õãrõ
ããrĩrikʉa. Cristoyare õãrõ masĩa. Irasirirã mʉsã basi irire õãrõ gãme were-
masĩa.
15 Mʉsã irasũ masĩkerepʉrʉ, i papera pũguere güiro marĩrõ irire gojáa, mʉsã
masĩdeare kãtibirikõãburo, ãrĩgũ. Marĩpʉ yʉre õãrõ irigʉ, mʉsãrẽ Jesucristo-
yare buedoregʉ pími.

✡ **15:9** 2 S 22.50; Sal 18.49 ✡ **15:10** Dt 32.43 ✡ **15:11** Sal 117.1 ✡ **15:12** Is 11.10

16 Ĩgũ yнre irasũ pímakũ, paía Marĩpнre gajino sĩrõ irirosũta yн judío masaka ããrĩmerãrẽ ĩgũrẽ wiadнakoa, ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ. Irasirigн ĩgũsãrẽ Jesucristoya kerere buea. Yн irasũ buemakũ pérã, Jesúre bнremurãkuma. Ĩgũsã irasũ bнremumakũ ĩãgũ, Marĩpн ĩgũsãrẽ: "Õãrã ããrĩma", ãrĩ ĩãgнkumi. Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũsãrẽ Marĩpнyarã waamakũ irigнkumi. Irasirigн Marĩpн ĩgũsãrẽ: "Yaarã ããrĩma", ãrĩ ñeãgнkumi.

17 Yн Jesucristore bнremugũ, ĩgũ iritamurĩ merã Marĩpн yнre pídeare õãrõ yáa. Irasirigн yн moãrĩ merã õãrõ péñáa.

18 Irasirigн Jesucristo yн merã iridea direta mнsãrẽ weregнra. Mнsã judío masaka ããrĩmerãrẽ Marĩpнre bнremumakũ gããmesãgũ, yнre iritamumi. Irasirigн yн bueri merã, yн iriri merã mнsã judío masaka ããrĩmerãrẽ Marĩpнre bнremumakũ irimi.

19 Yн, Marĩpн turari merã iri ĩmurĩ merã, Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã mнsãrẽ buebн. Irasũ buegн, Jesucristo masakare tauri kerere Jerusalén merã buepнrori, pнrн ããrĩpererogue buegorena, pнrн Ilírico wãĩkнri nikũgue iri kerere buetũnubн.

20 Gajerã buesũña marĩrõgue Jesucristoyare masĩmerãrẽ bнro buedнari merã buebн. Irasũ buegн, gajerã ĩgũsã buedeaguere buewekapeobiribн.

21 Irasũ buegн, Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue gojasũderosũta iribн. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú Cristore masĩbirinerã masĩburire:

Ĩgũya kerere neõ pébirinerã weresũrãkuma. Ĩgũyare neõ pébirinerã õãrõ pémasĩrãkuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡

Pablo ĩgũ Romague waaburire gojadea

22 Yн gaji makãrĩ marãrẽ buegorenasĩã, wári mнsãrẽ ĩãgũ waadнakeregн, waamasĩbiribн dapa.

23 Dapagueta iri makãrĩguere yн moãrĩ peoa. Irasirigн iripoegueta mнsã pнrogue waadнanídi ããrĩsĩã, pнrн weya irogue waagнra, mнsã merã ããrĩbu.

24 Irasirigн Españague waagú, mнsã pнro eja, mнsãrẽ ĩã, нsнya, mнsã merã mérõgã ããrĩ, pнrн mнsã yнre iritamurĩ merã tariagнra.

25 Daporare Jerusalẽgue waapнroribu yáa dapa. Iro marãrẽ Jesucristore bнremurãrẽ iritamugũ, niyeru ãĩabu yáa.

26 Jesucristore bнremurã Macedonia, Acaya marã Jerusalẽgue ããrĩrãrẽ boporãrẽ gũña, niyerure neeõ, iriudнama ĩgũsãrẽ iritamurã. Irasirigн irogue iri niyerure ĩgũsãrẽ sĩgũ waabu yáa.

27 Judío masaka ããrĩmerã Macedonia, Acayague ããrĩrã, judío masaka Jerusalẽgue ããrĩrãrẽ gũñama ĩgũsãrẽ iritamumurã. Ĩgũsã irasũ gũñarĩ õãgoráa. Judío masaka, judío masaka ããrĩmerã gapнre Jesucristoya kerere werepнrorima. Irasirirã judío masaka ããrĩmerã Jesucristore bнremurã, Marĩpн judío masakare: "Sĩgнra", ãrĩdeare ĩgũsãde ñeãma. Irasirirã judío masaka ããrĩmerã ĩgũsã opari merã judío masakare boporãrẽ iritamurõ gããmea.

28 Irasirigн Jerusalén marãrẽ iri niyerure yн sĩ odoadero pнrн, Españague waagú, mнsãrẽ ĩãtariagнra.

29 Yн mнsã pнrogue waagú, Jesucristoya kerere mнsãrẽ weregнkoa. Irasirirã mнsã iri merã õãrõ yнjнpũrãkнrãkoa.

✡ **15:21** Is 52.15

30 Yaarã, mʉsã marĩ Opʉre Jesucristore bʉremua. Õãgũ deyomarĩgũ marĩrẽ
gãme maĩmakũ yámi. Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ ãsũ irimakũ gããmea. Yʉre iritamurã,
yaa ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosaka, yʉ moãrĩmarẽ!
31 Ĩgũrẽ yaa ããrĩburire ãsũ sẽrẽbosaka! Judea nikũ marã Jesúre bʉremumerã
yʉre ĩgũsã ñerõ iridʉamakũ, Marĩpʉ yʉre iritamuburire sẽrẽka! Jerusalén
marãrẽ iri niyerure yʉ sĩmakũ, ĩgũsã irire ʉsʉyari merã õãrõ ñeãburire sẽrẽka!
32 Mʉsã irasũ sẽrẽmakũ, Marĩpʉ gããmemakũ, ʉsʉyari merã mʉsã pʉro
waagʉkoa. Irasirigʉ mʉsã merã ʉsʉya, siuñajãgʉkoa.
33 Marĩpʉ marĩrẽ siuñajãrĩ merã ããrĩmakũ irigʉ, mʉsã ããrĩpererã merã
ããrĩburo. Irasũta ããrĩburo.

16

Pablo Romague ããrĩrãrẽ õãdoreri gojadea

1 Gʉa merãmo Jesucristore bʉremugõ Febe wãĩkʉgo mʉsã pʉrogue waabo
yámo. Igo Cencrea wãĩkʉri makãgue Jesucristore bʉremurãrẽ iritamugõ
ããrĩmo.
2 Mʉsã Jesucristore bʉremurã ʉsʉyari merã igore bokatĩrĩñeãka! Marĩrẽ
Jesucristore bʉremurãrẽ irasũta õãrõ bokatĩrĩñeãrõ gããmea. Igo wárãrẽ
iritamudeo ããrĩmo. Yʉdere iritamumo. Irasirirã, igo gajino gããmemakũ
iritamuka!
3 Aquila, ĩgũ marãpo Priscilade õãburo. Jesucristoyare yʉ buemakũ, ĩgũsãde
yʉre buetamuma.
4 Gajerã yʉre wẽjẽdʉamakũ, ĩgũsã yʉre iritamurĩ waja ĩgũsãdere mérõ
wẽjẽboyama. Ĩgũsã yʉre irasũ õãrõ iritamurĩrẽ yʉ dita Marĩpʉre ʉsʉyari sĩbea.
Judío masaka ããrĩmerã Jesucristore bʉremurã ããrĩpererã Marĩpʉre ʉsʉyari
sĩma.
5 Jesucristore bʉremurã Aquilaya wiigue nerẽnarãde õãburo. Yʉ maĩgũ
Epenetode õãburo. Ĩgũta Asiaguere Cristore bʉremupʉrorinʉgãdi ããrĩmí.
6 Maríade õãburo. Igo mʉsã merã bʉro moãyupo.
7 Yaarã Andrónico, Juniade õãburo. Peresu yʉ ããrĩmakũ, ĩgũsãta yʉ merã
ããrĩmá. Yʉ Cristore bʉremuburi dupuyuro ĩgũsã gapʉ bʉremunʉgãsianerã
ããrĩmá. Jesús buedoregʉ pínerã ĩgũsãrẽ: “Diayeta õãrã ããrĩma”, ãrĩ wereníma.
8 Amplias yʉ maĩgũ Jesúre bʉremugũ õãburo.
9 Urbano õãburo. Ĩgũde gʉa merã moãmi, Jesucristoya kerere masakare
buegʉ. Yʉ maĩgũ Estaquide õãburo.
10 Apelede õãburo. Ĩgũ diayeta Jesucristore õãrõ bʉremumi. Ĩgũ iririkʉrire
ĩãrã: “Cristore õãrõ bʉremugũ ããrĩmi”, ãrĩ masĩa. Aristóbuloya wii marãde
õãburo.
11 Gajigʉ yaagʉ judío masakʉ Herodiõde õãburo. Narcisoya wii marã marĩ
Opʉ Jesúre bʉremurãde õãburo.
12 Trifena, Trifosa õãburo. Ĩgũsã nome marĩ Opʉ Jesúyare moãma. Gʉa
maĩgõ Pérsidade õãburo. Igode marĩ Opʉ Jesucristoyare bʉro moãmo.
13 Rufode õãburo. Ããrĩpererã ĩgũrẽ: “Jesucristore õãrõ bʉremumi”, ãrĩ ĩãma.
Ĩgũ pagode õãburo. Igo, yʉpo irirosũta yʉre õãrõ irimo.
14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, gajerã Jesúre bʉremurã
ĩgũsã merã ããrĩrãde õãburo.
15 Filólogo, Julia, Nereo, ĩgũ pagʉmode Olimpas, gajerã Jesúre bʉremurã
ĩgũsã merã ããrĩrãde õãburo.

16 Mʉsã gãme õãdorerã, õãrõ ʉsʉyari merã, bʉremurĩ merã pábʉa õãdoreka!
Ããrĩpererã Jesucristore bʉremurã mʉsãrẽ õãdoreri iriuma.
17 Yaarã mʉsã Jesucristore bʉremurã, surãyeri mʉsã watopegue ããrĩrã
ĩgʉ̃sã iriri merã mʉsãrẽ ñerõ irimakʉ̃, mʉsãrẽ gãme dʉkawarimakʉ̃ iridʉama.
Irasirirã, mʉsãrẽ Jesúyare buedeare goroweodʉama. Irasirirã irasũ ããrĩrãrẽ
wapikʉbirikõãka!
18 Ĩgʉ̃sã, marĩ Opʉ Jesucristo dorerire irirã meta ããrĩma. Ñerĩrẽ ĩgʉ̃sã
ʉaribejari direta irirã ããrĩma. Ĩgʉ̃sã õãrõ péma õãrĩ werenírĩ merã
pémasĩturamerãrẽ ãrĩgatoma. Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩgatomakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ pétʉyama.
Irasirirã ãrĩgatorimasãrẽ wapikʉbirikõãka!
19 Ããrĩpererã masaka mʉsã Jesucristoyare õãrõ iririre masĩsiama. Irasirigʉ
yʉ mʉsã merã bʉro ʉsʉyáa. Yʉ mʉsãrẽ õãrĩ gapʉre masĩmakʉ̃ gããmekoa. Neõ
ñerĩ tamerãrẽ gããmesãbirikoa.
20 Marĩpʉ marĩrẽ õãrõ siuñajãrĩ merã ããrĩmakʉ̃ irigʉ, mérõgã pʉrʉ wãtẽa opʉ
Satanárẽ béogʉkumi, mʉsãrẽ neõ tarinʉgãnemobirikõãburo, ãrĩgʉ̃. Marĩ Opʉ
Jesucristo mʉsãrẽ õãrõ iritamuníkõãburo.
21 Timoteo yʉ merã Jesucristoya kerere weretamugorenagʉ̃ mʉsãrẽ
õãdoremi. Yaarã Lucio, Jasón, Sosípater mʉsãrẽ õãdorema.
22 Yʉ, Tercio wãĩkʉgʉ i pũrẽ Pablore gojabosáa. Ĩgʉ̃ yʉre gojadorerire go-
jatúa. Irasirigʉ yʉde Jesucristore bʉremugʉ̃, mʉsãrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ
õãdorea.
23 Yʉ Pablo, Gayoya wii ããrã. Ĩgʉ̃ya wiigue Jesucristore bʉremurã
nerẽnama. Ĩgʉ̃de mʉsãrẽ õãdoremi. Erasto, i makã marã oparãrẽ niyeru
duripíboerimasʉ̃ mʉsãrẽ õãdoremi. Cuartode Jesucristore bʉremugʉ̃ mʉsãrẽ
õãdoremi.
24 Marĩ Opʉ Jesucristo mʉsãrẽ ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta
iriburo.

Pablo ʉsʉyari merã gojatũnudea

25 Daporare Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩrã! Marĩpʉ, marĩ Opʉ Je-
sucristoya kere merã marĩrẽ ĩgʉ̃rẽ nemorõ bʉremumakʉ̃ yámi. Yʉ iri kerere,
Marĩpʉ ĩgʉ̃ Cristo merã marĩrẽ tauri kerere werea mʉsãrẽ. Neõgoragueta
Marĩpʉ ĩgʉ̃ masakare: “Taugʉra”, ãrĩdea ããrĩsiadero ããrĩbʉ́. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ,
ããrĩpererã masaka gapʉ irire masĩbirinerã ããrĩmá.
26 Daporare Marĩpʉyare weredupuyunerã gojadea kere merã ĩgʉ̃ marĩrẽ:
“Taugʉra”, ãrĩdeare marĩ masĩa pama. Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃ ĩgʉ̃ dorerosũta
ããrĩpereri buri marãrẽ iri kerere, masaka iripoegue masĩbirideare masĩmakʉ̃
yámi. Ããrĩpererã masakare ĩgʉ̃rẽ bʉremu, ĩgʉ̃ dorerire iriburo, ãrĩgʉ̃, irasũ
yámi.
27 Marĩpʉ sugʉta ããrĩmi. Ĩgʉ̃ sugʉta ããrĩpererire masĩpeogʉ ããrĩmi. Irasirirã
Jesucristo iritamurĩ merã ĩgʉ̃rẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ bʉremuníkõãrã! Irasũta
irirã!
Iropãta ããrã.
Pablo

1 CORINTIOS

Pablo Corinto marãrẽ õãdoredea

1 Yʉ Pablo, Sóstenes merã mʉsãrẽ õãdorea. Marĩpʉ gããmederosũta Jesucristo
yʉre ĩgʉ̃yare buedoregʉ beyepími. Sóstenes Jesúre bʉremugʉ̃, marĩyagʉta
ããrĩmi.
2 Yʉ ĩgʉ̃ merã mʉsã Corinto marãrẽ gojáa. Mʉsã Jesucristore bʉremurã,
ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩsĩã, Marĩpʉyarã ããrã. Marĩpʉ mʉsãrẽ, gajerã ããrĩpererogue
marã marĩ Opʉ Jesucristore: “Iritamuka yʉre!” ãrĩ sẽrẽrãrẽ siiudi ããrĩmí
ĩgʉ̃yarã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Jesucristo ĩgʉ̃sã Opʉ ããrĩmi. Irasũ ããrĩmakʉ̃, marĩdere
marĩ Opʉta ããrĩmi.
3 Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃, marĩ Opʉ Jesucristo mʉsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikʉmakʉ̃ iriburo.

Marĩpʉ Jesucristo merã mʉsãrẽ õãrõ iritamumi, ãrĩ gojadea

4 Ʉmʉrikʉ yʉ Marĩpʉre ʉsʉyari sĩníkõãa Jesucristo iridea merã ĩgʉ̃ mʉsãrẽ
õãrõ iritamumakʉ̃ ĩãgʉ̃.
5 Mʉsã Cristo merã õãrõ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃yamarẽ ããrĩpereri
õãrĩrẽ sĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ mʉsãrẽ õãrõ pémasĩrĩ merã ĩgʉ̃yare gajerãrẽ
weremakʉ̃, irire masĩmakʉ̃ yámi.
6 Marĩpʉ irire sĩgʉ̃, yʉ mʉsãrẽ: “Cristo õãrõ iritamugʉkumi”, ãrĩderosũta
irire iridi ããrĩmí.
7 Irasirirã marĩ Opʉ Jesucristo dupaturi aariburire yúrã Marĩpʉ sĩrĩrẽ
opapeokõãa.
8 I ʉ̃mʉ peremakʉ̃guedere ĩgʉ̃ turari merã mʉsãrẽ Jesucristore
bʉremunímakʉ̃ irigʉkumi. Irasirigʉ marĩ Opʉ Jesucristo dupaturi aarimakʉ̃,
marĩrẽ waja opamerã ããrĩmakʉ̃ irigʉkumi.
9 Marĩpʉ, ĩgʉ̃: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare keoro irigʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ta mʉsãrẽ beyedi
ããrĩmí, ĩgʉ̃ magʉ̃ Jesucristo marĩ Opʉ merã õãrõ ããrĩburo, ãrĩgʉ̃.

Pablo Corinto marãrẽ Marĩpʉyarãrẽ: “Gãme dʉkawaribirikõãka!” ãrĩ gojadea

10 Yaarã, yʉ marĩ Opʉ Jesucristo dorederosũta mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra.
Sʉrosũ gũñarĩ merã wereníka! Mʉsã wereníri merã gãme dʉkawaribirikõãka!
Ʉsʉyari merã werení, sʉrosũ gũñarĩ merã ããrĩrikʉka!
11 Yaarã, Cloéya wii marã yʉre mʉsã gãme werení guaseorire werema.
12 Mʉsã ãsũ ãrĩ gãme guaseoyuro: “Gʉa Pabloyarã ããrã”, ãrĩ guaseoyuro.
Gajerã: “Apoloyarã ããrã”, gajerã: “Pedroyarã ããrã”, gajerã: “Cristoyarã
ããrã”, ãrĩ gãme guaseoyuro.
13 Irasũ ãrĩ gãme guaseobirikõãka! Marĩ Cristore bʉremurã ããrã. Irasirirã
ĩgʉ̃ sugʉyarãta ããrã. Gãme dʉkawarimasĩña máa. Yʉ, mʉsãya ããrĩburire
curusague boabosabiribʉ. Mʉsã, yʉ wãĩ merã wãĩyesũbiribʉ.
14 Yʉ Marĩpʉre: “Õãa” ãrĩ, ʉsʉyari sĩa. Yʉ mʉsãrẽ deko merã wãĩyebiribʉ.
Crispo, Gayosã direta wãĩyebʉ.
15 Irasirirã mʉsã: “Gʉa Pablo wãĩ merã wãĩyesũnerã ããrã”, ãrĩmasĩbea.
16 Gajerãrẽ Estéfanaya wii marãdere wãĩyebʉ, ãrĩ gũñabʉ. Gajerãgue
tamerãrẽ wãĩyebʉ, ãrĩmasĩbirikoa.
17 Cristo yʉre wãĩyedoregʉ píbirimi. Ĩgʉ̃ masakare tauri kere gapʉre
weredoregʉ pími. Irire yʉre pígʉ, masĩrĩmasã werenírõsũ werenídorebirimi.

Yн, ĩgũsã irirosũ werenímakũ, masaka Cristo curusague boabosadeare pémasĩbiribokuma. Irasirirã ĩgũ tauburire neõ masĩbiribokuma.

Cristo merã Marĩpн turarire, ĩgũ masĩrĩrẽ masĩsũa, ãrĩ gojadea

18 Jesucristore bнremumerã peamegue béosũmurã, ĩgũ curusague boadea kerere pérã: “Pémasĩmerãya bueri ããrã”, ãrĩma. Marĩ ĩgũ tausũmurã gapнre i kerere pémakũ, Marĩpн ĩgũ turari merã marĩrẽ ĩgũrẽ bнremumakũ yámi.

19 Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
I ũmн marã masĩrĩmasã ĩgũsã masĩrĩrẽ ubu ããrĩrĩ dujamakũ irigнra. Gajinorẽ ẽmabéogн irirosũ ĩgũsã pémasĩrĩrẽ ẽmagнra, ãrĩdi ããrĩmí Marĩpн.✡

20 Irasirirã: “Masĩpeokõãa”, ãrĩrã, ubu ããrĩrã dujama. Gajerã ĩgũsã gũñarõ buerimasãde irasũta dujama. I ũmнmarẽ õãrõ werenímasĩrãde irasũta dujama. I ũmнmarẽ: “Õãrõ masĩa”, ãrĩkerepнrн, Marĩpн gapн ĩgũsã masĩrĩrẽ ubu ããrĩrĩ dujamakũ yámi.

21 Marĩpн masĩgũ ããrĩsĩã, i ũmн marãrẽ ĩgũsã masĩrĩ merã ĩgũrẽ masĩmakũ iribiridi ããrĩmí. Ãsũ gapн ãrĩdi ããrĩmí. Jesucristoya kerere bнremurãrẽ: “Taugнra”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũrẽ bнremumerã gapн iri kerere pérã: “Pémasĩmerãya bueri ããrã”, ãrĩma.

22 Judío masaka iri kerere bнremumerã: “Marĩpн turari merã gajino iri ĩmumakũ ĩãrãgue bнremurãkoa”, ãrĩma. Judío masaka ããrĩmerã griego masakade i ũmнma ĩgũsã masĩrĩ direta masĩdнama.

23 Gнa gapн Jesucristo curusague boadiya kerere werea. Judío masaka iri kerere pérã: “Ĩgũ gнare taugн meta ããrĩmi”, ãrĩma. Judío masaka ããrĩmerãde iri kerere pérã: “Pémasĩmerãya bueri ããrã”, ãrĩma.

24 Marĩ gapн Marĩpн beyenerã ããrĩsĩã, iri kerere pérã: “Marĩpн masĩgũ, turatarigн ããrĩsĩã, Cristo iridea merã marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ taugнkumi”, ãrĩ masĩa. Marĩ judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde Cristore bнremurã ããrĩsĩã, irire masĩa.

25 Cristore bнremumerã gapн Marĩpн ĩgũ masĩrĩ merã, ĩgũ turari merã iririre ãsũ ãrĩ gũñama: “Ubu ããrĩrĩ ããrã”, ãrĩ gũñama. Ĩgũsã irasũ ãrĩ gũñakerepнrн, Marĩpн masĩrĩ gapн masaka masĩrĩ nemorõ õãrĩ ããrĩtarinнgãrĩ ããrã. Ĩgũ turari gapн, masaka turari nemorõ ããrã.

26 Yaarã, Marĩpн mнsãrẽ ĩgũyarã ããrĩdoregн siiuburo dupuyuro mнsã ããrĩrikнdeare gũñaka! Mнsã i ũmн marã masĩrĩmasã, dorerimasã, oparã pũrã irirosũ ããrĩrã mérãgã ããrĩnerã ããrĩbú.

27 Marĩpн, i ũmн marã masĩrãrẽ gнyasĩũrõ taridoregн, ĩgũsã pémasĩmerã ããrĩma, ãrĩrã gapнre beyedi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakũ, i ũmн marã oparãrẽ gнyasĩũrõ taridoregн, ubu ããrĩrã gapнre beyedi ããrĩmí.

28 Ubu ããrĩrã gapнre, masaka ĩãdнaña marĩrã gapнre beyedi ããrĩmí ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ. Oparã irirosũ ããrĩrã gapнre ubu ããrĩrã dujaburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmí.

29 Irasirigн neõ sugн masakн: “Yн gajerã nemorõ masĩtarinнgãgũ ããrĩmakũ ĩãgũ, Marĩpн yнre beyedi ããrĩmí”, ãrĩmasĩbirikumi.

30 Mнsãrẽ Marĩpн basita Jesucristo merã õãrõ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirigн Marĩpн Cristo merã marĩrẽ ĩgũyare masĩmakũ yámi. Ĩgũ merã marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Irasirirã marĩ ĩgũyarã, peamegue waabonerã ĩgũ tausũnerã ããrã.

✡ **1:19** Is 29.14

31 Irasiriro Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
“Neõ sugʉ: ‘Gajerã nemorõ masĩtarinʉgãgʉ̃ ããrã’, ãrĩbirikõãburo. Irasũ ãrĩrõno
irigʉ marĩ Opʉ gapʉre: ‘Turatarigʉ ããrĩsĩã, marĩrẽ õãtariro iridi ããrĩmí’,
ãrĩburo”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.

2

Cristo curusague boadea kerere gojadea

1 Yaarã, yʉ mʉsã pʉrogue Marĩpʉya kerere, masaka masĩbirideare buegʉ
ejagʉ, masĩrĩmasã diasari werenírĩ merã buerosũ buebiribʉ.
2 Yʉ mʉsã merã ããrĩgʉ́: “Jesucristoya kerere, irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃ curusague
boadea direta buegʉra”, ãrĩ gũñabʉ.
3 Irasirigʉ mʉsã merã ããrĩgʉ́, ubu ããrĩgʉ́ irirosũ péñabʉ. “Gajipoe irigʉ yʉ
iri kerere õãrõ buemasĩbiribokoa”, ãrĩgʉ, güi naradari merã ããrĩkubʉ.
4 Yʉ mʉsãrẽ iri kerere bʉremumakʉ̃ gããmegʉ̃, masĩrĩmasã werenírõsũ bue-
biribʉ. Irasirirã, Marĩpʉ turari, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã yʉ mʉsãrẽ
iri kerere buemakʉ̃ pérã: “Diayeta ããrã”, ãrĩ bʉremubʉ.
5 “Masaka masĩrĩ merã ĩgʉ̃sã gʉare buemakʉ̃ bʉremua”, ãrĩ gũñamakʉ̃
gããmebiribʉ. “Marĩpʉ, ĩgʉ̃ turari merã gʉare Jesucristoya kerere
bʉremumakʉ̃ yámi”, ãrĩ gũñamakʉ̃ gããmegʉ̃, irasũ buebʉ mʉsãrẽ.

Marĩ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã Marĩpʉre masĩa, ãrĩ gojadea

6 Gʉa mʉsãrẽ Jesucristore õãrõ bʉremurĩ oparãrẽ buerã, Marĩpʉ wáro
masĩrĩ sĩrĩ merã buea. Iri masĩrĩ i ʉ̃mʉma meta ããrã. Irasũ ããrĩmakʉ̃,
i ʉ̃mʉ marã masakare dorerãya meta ããrã. I ʉ̃mʉma ĩgʉ̃sã basi masĩrĩ
pereakõãrokoa.
7 Gʉa, Marĩpʉ ĩgʉ̃ masĩrĩ merã irideare, neõgorague masaka ĩgʉ̃sã
masĩbirideare buea. I ʉ̃mʉ iriburo dupuyuro, Marĩpʉ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩ
gũñasiadi ããrĩmí. Irasirigʉ marĩrẽ tauburire, marĩ ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃ merã
ããrĩníburire gũñasiadi ããrĩmí.
8 Ããrĩpererã i ʉ̃mʉ marã masakare dorerã gapʉ Marĩpʉ õãrõ gũñadeare
pémasĩbirinerã ããrĩmá. Irire õãrõ pémasĩrãno ããrĩrã, marĩ Opʉ Jesucristo
õãtarigʉre curusague pábiatú wẽjẽbiribonerã ããrĩmá.
9 Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́ Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue:
Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ maĩrãya ããrĩburire õãrõ ãmuyusiadi ããrĩmí. I ĩgʉ̃ õãrĩ ãmubosadea,
ĩgʉ̃sã neõ ĩãbiridea, pébiridea, neõ mérõgã gũñabiridea ããrã, ãrĩ go-
jasũdero ããrĩbʉ́.✡
10 Marĩpʉ ĩgʉ̃ irideare, marĩ masĩbirideare Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã marĩrẽ
masĩmakʉ̃ yámi. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ Marĩpʉ gũñarĩrẽ masĩgʉ̃ ããrĩpererire
masĩpeokõãmi.
11 Gajigʉ masakʉ gũñarĩrẽ marĩ neõ masĩbea. Ĩgʉ̃ basi ĩgʉ̃ gũñarĩrẽ masĩmi.
Ĩgʉ̃ irirosũta Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ sugʉta Marĩpʉ gũñarĩrẽ masĩmi.
12 Marĩrẽ i ʉ̃mʉma direta gũñabirikõãburo, ãrĩgʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃rẽ sĩdi ããrĩmí ĩgʉ̃ irirosũ gũñaburo, ãrĩgʉ̃. Marĩrẽ maĩgʉ̃, Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ merã ããrĩpereri ĩgʉ̃ sĩdeare masĩburo, ãrĩgʉ̃, irasiridi ããrĩmí.
13 Irasirirã gʉa mʉsãrẽ Marĩpʉyare buerã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ masĩrĩ sĩrĩ
merã buea. Gʉa basi masĩrĩ merã buebea. Irasirirã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ gʉare
buedorerosũta ĩgʉ̃rẽ oparãrẽ buea.

✡ **2:9** Is 64.4

14 Õãgũ deyomarĩgũrẽ opamerã, Marĩpʉ Õãgũ deyomarĩgũ masĩrĩ sĩrĩrẽ
gããmebema. Irire gããmemerã: “Ubu ããrĩrĩ ããrã”, ãrĩma. Õãgũ deyomarĩgũ
iritamurĩ merãta marĩ ĩgũyare pémasĩa. Ĩgũrẽ opamerã gapʉ ĩgũyare neõ
pémasĩbema.
15 Marĩ Õãgũ deyomarĩgũrẽ oparã, ĩgũ iritamurĩ merã ããrĩpereri ñerĩrẽ,
õãrĩrẽ ĩã beyemasĩa. Õãgũ deyomarĩgũrẽ opamerã gapʉ, marĩ ĩgũrẽ oparã
iririre neõ ĩã beyemasĩbirikuma.
16 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Neõ sugʉ
marĩ Opʉ gũñarĩrẽ masĩgũ mámi. Neõ sugʉno ĩgũrẽ buemasibirikumi”, ãrĩ
gojasũdero ããrĩbʉ́. Marĩ gapʉ Õãgũ deyomarĩgũrẽ oparã ããrĩsĩã, marĩ Opʉ
Cristo gũñarĩrẽ masĩa.

3

Marĩpʉyarã ĩgũrẽ moãboerã ããrĩma, ãrĩ gojadea

1 Yaarã, yʉ Õãgũ deyomarĩgũ doreri ririrãrẽ buerosũ mʉsãrẽ buebiribʉ. I
ũmʉ marã Õãgũ deyomarĩgũrẽ opamerã ririrosũ mʉsã ããrĩmakũ ĩãgũ, irasiribʉ.
Cristoyare mʉsã bʉremuturabirimakũ ĩãgũ, majĩrãgãrẽ buerosũ mʉsãrẽ
buebʉ.
2 Irasirigʉ, majĩrãgã baari baamasĩmerã, ũpĩku dita mirĩrã ririrosũ mʉsã
ããrĩmakũ ĩãgũ, diasabiri direta mʉsãrẽ buebʉ. Daporadere mʉsã diasari
buerire pémasĩbea dapa.
3 Mʉsã, Õãgũ deyomarĩgũrẽ opamerã ririrosũ gãme uburikʉrã, gãme
ĩãdʉamerã, gãme dʉkawaridʉarã yáa. Irasirirã i ũmʉ marã ĩgũsã noó gããmerõ
iridʉarosũ yáa.
4 Mʉsã: “Yʉ Pabloyagʉ ããrã”, gajigʉ: “Yʉ Apoloyagʉ ããrã”, ãrĩ werenía.
Irasũ ãrĩrã, i ũmʉ marã masaka Õãgũ deyomarĩgũrẽ opamerã ririrosũ
werenía.
5 Gʉa Apolos merã, ¿nasirirã ããrĩrĩ mʉsã ĩãmakũ? Gʉa Marĩpʉre moãboerã
ããrã. Gʉa ĩgũ iridorederosũta yáa. Irasirirã gʉa Jesucristoya kerere were-
makũ pérã, mʉsã ĩgũrẽ bʉremunʉgãbʉ.
6 Yʉ neõgoraguere mʉsãrẽ buepʉroribʉ. Irasirigʉ sugʉ oteri yerire otegʉ
ririrosũ iribʉ. Irasiriadero pʉrʉ, Apolos mʉsãrẽ buenemogũ, oterire koregʉ
ririrosũ iridi ããrĩmí. Marĩpʉ gapʉ oteri purimakũ ririrosũ mʉsãrẽ Jesúre
bʉremunʉgãmakũ iridi ããrĩmí.
7 Irasirirã oteri yerire oterimasã, korerimasãde ubu ããrĩrã ããrĩma. Marĩpʉ
gapʉ iri oterire purimakũ irigʉ ããrĩmi. Ĩgũ sugʉta irire irimasĩmi.
8 Otepʉroridi, pʉrʉ iri oteadeare koredi ĩgũsã suro merã moãboerimasã
ããrĩma. Marĩpʉ ĩgũsã moãderopã ĩgũsãrẽ keoro wajarigʉkumi.
9 Gʉa Marĩpʉyarã ĩgũrẽ moãboerã ããrã. Mʉsã gʉayarã ããrĩbea. Marĩpʉyarã
ããrã. Irasirirã mʉsã ĩgũya pooere otedea ririrosũ ããrã.
Irasũ ããrĩmakũ, mʉsã ĩgũ wári wii irimʉrĩri wii ririrosũ ããrã.
10 Wii irimerẽgũ borari keoro núpʉrorigʉ ririrosũ, yʉ, Marĩpʉ iritamurõ
merã mʉsãrẽ Jesucristoyare keoro buepʉroribʉ. Pʉrʉ gajerã mʉsãrẽ buen-
emorã, iri wiire peomʉrĩãrã ririrosũ ririãkuma. Iri wiire odorã ririrosũ mʉsãrẽ
buenemorã, goepeyari merã keoro buero gããmea.
11 Marĩpʉ Jesucristore sugʉreta pídi ããrĩmí masakare tauburo, ãrĩgũ.
Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ buegʉ, Jesucristo masakare tauri kerere buepʉroribʉ.
Neõ sugʉno iri kerere gorawayumasĩbirikumi.

12 Jesucristoyare õãrõ keoro buenemorã, oro, plata, gaji wajapari ũtãyeri
merã wii irirã peomʉrĩãrã irirosũ irirãkuma. Gajerã gapʉ piriri yuku merã, tá
merã, mijĩ pũ merã tiiamʉrĩãrã irirosũ irirãkuma. Ĩgũsã irirosũ gajerã mʉsãrẽ
buenemorã, ubu ããrĩrĩrẽ, mata pererinorẽ buerãkuma.
13-14 I ũmʉ peremakũ, Jesucristo masakare ĩgũsã buedeare: "I mʉsã buedea
õãbʉ, i õãbiribʉ", ãrĩ weregʉkumi. Oro, plata, wajapari ũtãyeri merã iri-
dea gapʉ peamegue soemakũ ũjũbirikoa. Yuku, tá, pũrĩ merã iridea gapʉ
ũjũpereakõãrokoa. Irasirigʉ, gajinorẽ peamegue soegʉ, ¿diĩ ũjũrokuri, diĩ
ũjũbirikuri? ãrĩ beyerosũ, Jesucristo ĩgũsã õãrõ, ñerõ buedeare beyegʉkumi.
Õãrõ keoro buedire keoro wajarigʉkumi.
15 Õãrõ keoro buebiridi gapʉre wajaribirikumi. Gajino ũjũrõsũ ĩgũ
buedea waja, wajataboadea pereakõãrokoa. Ĩgũ wajatabirikeregʉ, peamegue
waabirikumi. Tausũgʉkumi. Wii ũjũmakũ duriwiriagʉ irirosũ mérõgã
tarigʉkumi.
16 ¿Mʉsã masĩberi? Õãgũ deyomarĩgũ marĩguere ããrĩmi. Irasirirã Marĩpʉya
wii irirosũ ããrã.
17 Ĩgũya wii irirosũ ããrĩrã, ĩgũyarã ããrã. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ poy-
anorẽrãnorẽ poyanorẽgʉkumi.
18 Mʉsã basi péwisibirikõãka! "Yʉ i ũmʉ marã buerire masĩtarinʉgãgũ ããrã",
ãrĩbirikõãka! Irire masĩmerã irirosũ ããrĩka! Irasirimakũ, Marĩpʉ diayeta õãrõ
masĩrã dujamakũ irigʉkumi.
19 I ũmʉ marã ĩgũsã masĩrĩ, Marĩpʉ ĩãmakũ ubu ããrĩrĩ ããrã. Marĩpʉya
wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Marĩpʉ gapʉ masĩrĩmasã:
'Ãsũ irirãra', ãrĩ gũñaderosũ iridʉarire iribirimakũ yámi", ãrĩ gojasũdero
ããrĩbú.
20 Gajeroguedere ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Marĩ Opʉ, i ũmʉ marã
masĩrĩmasã gũñarĩrẽ masĩmi. Irire masĩgũ: 'Ubu ããrĩrĩ ããrã iri', ãrĩ ĩãmi", ãrĩ
gojasũdero ããrĩbú.
21 Irasirirã mʉsãrẽ buegʉre: "Gajigʉ nemorõ õãrõ buemi", ãrĩbirikõãka!
Marĩpʉ ããrĩpereri mʉsãya ããrĩburire sĩsiadi ããrĩmí.
22 Irasirigʉ yʉre, Apolore, Pedrore iriumi mʉsã õãrõ ããrĩburire buedoregʉ.
Irasũ ããrĩmakũ, i ũmʉma, mʉsãya ããrĩburire sĩdi ããrĩmí. Dapora mʉsã
ããrĩburire, mʉsã boadero pʉrʉgue ããrĩburidere sĩdi ããrĩmí. I ããrĩpereri mʉsãya
ããrã.
23 Irasũ ããrĩmakũ, mʉsã Cristoyarã ããrã. Cristo Marĩpʉyagʉ ããrĩmi.
Irasirirã mʉsã Cristo merã Marĩpʉyarã ããrã.

4

Pablo, Jesucristo ĩgũyare buedoregʉ pínerã moãrĩrẽ gojadea

1 Mʉsã gʉare: "Cristore moãboerimasã ããrĩma", ãrĩ gũñarõ gããmea. Gʉare
Marĩpʉya kerere, masaka masĩbirideare buedoregʉ pídi ããrĩmí.
2 Moãrĩmasã ĩgũsã opʉ dorerire keoro irirã irirosũ gʉa Cristore
moãboerimasãdere ĩgũ dorerire keoro iriro gããmea.
3 Mʉsã yʉre: "Marĩ Opʉyare õãrõ buemi, o õãrõ buebirimi", ãrĩmakũ, neõ
bʉjawerebirikoa. Gajerã masaka, yʉ buerire: "Keoro ããrã, o keoro ããrĩbea",
ãrĩmakũdere neõ bʉjawerebirikoa. Yʉ baside yʉ buerire: "I gapʉre õãrõ
buebʉ, i gapʉre õãrõ buebiribʉ", ãrĩmasĩbirikoa.

4 Yʉ buedeare gũñagʉ̃: “Ñerõ buekubʉ”, ãrĩ gũñabea. Irasirigʉ: “Yʉ ñerõ
buedea waja, waja opáa” ãrĩmasĩbea. Marĩ Opʉ sugʉta yʉ buerire: “Õãgoráa, o
õãbea”, ãrĩ masĩmi.
5 Irasirirã marĩ Opʉ i ʉ̃mʉgue dupaturi aariburo dupuyuro gajerãrẽ: “Ĩgʉ̃
dorederosũ keoro iribema”, ãrĩ werewʉabirikõãka! Ĩgʉ̃ dupaturi aarigʉ́,
ããrĩpererãrẽ ĩgʉ̃sã iridea gajerã masĩbirideare masĩmakʉ̃ irigʉkumi. Ĩgʉ̃sã
gũñarĩgue: “Ãsũ iridʉakoa”, ãrĩ gũñadeadere masĩmakʉ̃ irigʉkumi. Irasirigʉ
Marĩpʉ õãrõ irirãrẽ: “Õãrõ iribʉ”, ãrĩgʉkumi. Ĩgʉ̃sã õãrõ irideropã ĩgʉ̃sãrẽ
keoro irigʉkumi.
6 Yaarã, mʉsãya ããrĩburire gʉa Apolos merã iririkʉrire werebʉ, mʉsãde
gʉa irirosũta iriburo, ãrĩgʉ̃. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ĩgʉ̃ dorerire
tarinʉgãbirikõãburo, ãrĩgʉ̃, mʉsãrẽ irire werebʉ. Irasirirã mʉsã gʉare ĩãkũĩrã:
“Gʉare buegʉ gapʉ, mʉsãrẽ buegʉ nemorõ masĩtarinʉgãmi”, ãrĩbirikoa.
7 Mʉsã gajerã nemorõ masĩtarinʉgãrã ããrĩbea. Ããrĩpereri mʉsã opari,
Marĩpʉ mʉsãrẽ sĩdea dita ããrã. Ĩgʉ̃ sĩdea ããrĩkerepʉrʉ, iro tamerãrẽ, ¿nasirirã
mʉsã basi: “Ĩgʉ̃yare masĩpeokoa”, ãrĩrĩ? Ĩgʉ̃ mʉsãrẽ masĩrĩrẽ sĩbirimakʉ̃, neõ
masĩbiribokoa. Ĩgʉ̃ mʉsãrẽ masĩmakʉ̃ iridea direta masĩa.
8 Mʉsã i gapʉre ãsũ ãrĩ gũñadáa: “Gʉa ããrĩpereri opáa. Marĩpʉyare
masĩpeokõãa”, ãrĩ gũñadáa. Irasirirã gʉa mʉsãrẽ ĩgʉ̃yare buenemomakʉ̃
gããmebea. Mʉsã oparã irirosũ: “Ããrĩpereri masĩtarinʉgãrã ããrã”, ãrĩ gũñadáa.
Mʉsã diayeta oparã irirosũ ããrĩpereri masĩtarinʉgãrã ããrĩmakʉ̃ õãtaribokoa.
Irasirirã gʉa mʉsãrẽ buerãde mʉsã merã oparã irirosũ ããrĩbokoa.
9 Yʉ ãsũ ãrĩ péñáa: “Marĩpʉ gʉare Jesucristoyare buedoregʉ pígʉ, ããrĩpererã
nemorõ ubu ããrĩrã irirosũ ããrĩdoregʉ pídi ããrĩmí”, ãrĩ péñáa. Irasirirã
gʉa wẽjẽbéosũmurã irirosũ ããrã. Ããrĩpererã i ʉ̃mʉ marã masaka, Marĩpʉre
wereboerã ĩũrõ gʉa ñerõ taria.
10 Jesucristoya kerere gʉa buemakʉ̃, masaka gʉare: “Pémasĩmerã ããrĩma”,
ãrĩma. Mʉsã gapʉ mʉsã basi: “Gʉa Cristoyare pémasĩpeorã ããrã”, ãrĩkoa. Gʉa,
mʉsã ĩãmakʉ̃ta ubu ããrĩrã ããrã. Mʉsã gapʉ: “Gʉa oparã irirosũ ããrã”, ãrĩkoa.
Masaka gʉa gapʉre ubu ĩãbéokõãma. Mʉsã gapʉre goepeyari merã ĩãma.
11 Gʉa neõgoragueta ñerõ taripʉrorimʉrĩrĩnerã, daporaguedere irasũta
ããrĩkõãa. Ʉaboáa, ñemesibua, surí opabea. Jesucristore bʉremumerã gʉare
bʉro ñerõ iribirama. Gʉa buegorenasĩã, wiiri opabea.
12 Irasũ ããrĩmakʉ̃, gʉaya ããrĩburire, gʉa baaburidere, gʉa basi moãpoyáa.
Gajerã gʉare ñerõ werenímakʉ̃, gʉa gapʉ Marĩpʉre ĩgʉ̃sãya ããrĩburire
sẽrẽbosáa. Gajerã gʉa noó waaró gʉare ñerõ irimakʉ̃, ubu péñakõãa.
13 Gajerã gʉare ñerõ ãrĩ werewʉamakʉ̃, gʉa gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ ãmudʉarã,
ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ merã werea. I ʉ̃mʉmarẽ ĩgʉ̃sã gããmebirire ĩgʉ̃sã béodea irirosũ
gʉare ĩãma. Neõgoragueta gʉare doopʉrorinerã, daporaguedere irasũta
dooníkõãma.
14 Irire gojagʉ, mʉsãrẽ gʉyasĩrĩdoregʉ meta yáa. Yʉ mʉsãrẽ maĩgʉ̃, yʉ pũrãrẽ
irirosũ werea.
15 Wárã gajerã diez mil gora mʉsãrẽ Cristoyare buebonerã ããrĩkerepʉrʉ,
ĩgʉ̃ masakare tauri kerere buepʉroridi sugʉta ããrĩmi. Iri kerere
mʉsãrẽ buepʉroridi yʉta ããrã. Yʉ iri kerere buemakʉ̃ pérã, mʉsã ĩgʉ̃rẽ
bʉremunʉgãbʉ. Irasirigʉ yʉ mʉsãpʉ irirosũ ããrã.
16 Irasirigʉ mʉsãrẽ: “Yʉ iririkʉrire, majĩrã ĩgʉ̃sã pagʉre ĩãkũĩrõsũ
ĩãkũĩtʉyaka!” ãrĩ werea.

17 Mʉsã irire irimakʉ̃ gããmegʉ̃, Timoteore mʉsã pʉrogue iriua. Ĩgʉ̃ yʉ buedi yʉ magʉ̃ irirosũ, yʉ maĩgʉ̃ ããrĩmi. Marĩ Opʉ gããmerõsũ keoro iriníkõãmi. Yʉ Cristore bʉremugʉ̃ iririkʉrire mʉsãrẽ gũñamakʉ̃ irigʉkumi mʉsãde irasũta iriburo, ãrĩgʉ̃. Irasirigʉ, ããrĩpererã Cristore bʉremurãrẽ ããrĩpererogue ããrĩrãrẽ yʉ buederosũta mʉsãrẽ buegʉkumi.

18 Surãyeri mʉsã watope ããrĩrã: "Pablo gʉa pʉro aaribirikumi", ãrĩ gũñañurã. Irasirirã ĩgʉ̃sã basi: "Gʉa gajerã nemorõ masĩtarinʉgãrã ããrã", ãrĩ, gũñaníkõãñurã.

19 Yʉ gapʉ ãsũ ãrĩ gũñáa: "Marĩ Opʉ gããmemakʉ̃, mata mʉsã pʉrogue waagʉra", ãrĩ gũñáa. Irogue ejagʉ, masĩtarinʉgãrã ããrã, ãrĩ werenírãrẽ ĩãgʉra. Iri direta ĩãbirikoa. "¿Diayeta ĩgʉ̃sã marĩ Opʉ turari merã ĩgʉ̃yare irirãta yári?" ãrĩ ĩãgʉkoa.

20 Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Marĩ ĩgʉ̃yare wereníkererã irire marĩ iribirimakʉ̃, marĩ werenírĩ wajamáa. Ĩgʉ̃ turari merã ĩgʉ̃yare irimakʉ̃ gããmemi.

21 ¿Ñeénorẽ gããmekuri mʉsã? ¿Mʉsã pʉrogue mʉsã ñerõ iriri waja mʉsãrẽ turigʉ waamakʉ̃ gããmekuri, o mʉsã õãrõ iriri waja gapʉre ʉsʉyari merã mʉsãrẽ weregʉ waamakʉ̃ gããmekuri?

5

Ñerõ irigʉre béoka! ãrĩ gojadea

1 Gajerã ãsũ ãrĩ kere werema yʉre. Sugʉ mʉsã merãmʉ ĩgʉ̃ búamorẽta marãpokʉayupʉ. Irire pégʉ, pégʉkakõãbʉ. Gajerã Marĩpʉre masĩmerã ããrĩkererã, irasũgora ñerõ iribema.

2 Ĩgʉ̃ ñerĩ irigʉ mʉsã merã ããrĩkerepʉrʉ, mʉsã gapʉ: "Gʉa gajerã nemorõ õãrã ããrã", ãrĩ gũñadáa. Irasũ gũñarõno irirã, ĩgʉ̃ ñerĩ iriri gapʉre bʉro bʉjawereri merã gũñaka! Irasirirã, ĩgʉ̃ ñerõ iririre piribirimakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ béokõãka! Mʉsã merã nerẽdorebirikõãka!

3 Yʉ gapʉ mʉsã pʉrogue ããrĩbirikeregʉ, yʉ gũñarĩ merã mʉsã merã ããrĩgʉ́ irirosũ ããrã. Irasirigʉ yʉ gũñarĩgue mʉsãrẽ: "Ĩgʉ̃ ñerõ irigʉre béokõãrõ gããmea", ãrĩ gũñasiáa.

4 Irasirirã mʉsã, marĩ Opʉ Jesucristoyarã, ĩgʉ̃ dorero merã nerẽka! Yʉde, yʉ gũñarĩ merã mʉsã merã nerẽgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉkoa. Marĩ Opʉ Jesúde ĩgʉ̃ turari merã mʉsã merã ããrĩgʉkumi.

5 Mʉsã irasũ nerẽrã, ĩgʉ̃ ñerõ irigʉre béokõãka, wãtẽa opʉ Satanás ĩgʉ̃ gããmerõ ĩgʉ̃rẽ iriburo, ãrĩrã! Irasirigʉ ñerõ tarigʉ, ĩgʉ̃ ñerõ iririre pirigʉkumi. Marĩ Opʉ Jesús i ʉ̃mʉgue dupaturi aarigʉ́, ĩgʉ̃rẽ taugʉkumi.

6 Ĩgʉ̃ ñerõ irigʉre béomerã: "Gʉa gajerã nemorõ õãrã ããrã", ãrĩ gũñabirikõãka! Mʉsã ĩgʉ̃ ñerõ iririre ubu ĩãkõãrã, ããrĩpererã mʉsãde ĩgʉ̃ ñerõ iririre pẽrẽbejarãkoa. ¿Mʉsã ãsũ ãrĩ wererire masĩberi? "Pãrẽ irirã, mérõgã pã wemasãrĩ poga merã trigo pogare morẽkuma. Pʉrʉ iri wemasãseyakõãkoa", ãrĩ werea. Iri poga wemasãseyarosũta ñerĩde mʉsãguere õãrõ seyakõãrokoa.

7 Irasirirã ĩgʉ̃ ñerĩ irigʉre béoka, gajerãde ñerõ iriri, ãrĩrã! Gʉayarã, judío masaka pascua bosenʉ irimurã pã wemasãmakʉ̃ iriri pogare béokuma. Irire béorosũta mʉsã ñerĩ iririre béoka, ñerĩrẽ opamerã ããrĩmurã! Pascua bosenʉ ããrĩmakʉ̃, judío masaka ovejare wẽjẽkuma ĩgʉ̃sã ñerĩ iridea wajare Marĩpʉre béodorerã. Oveja boaderosũta Cristo marĩ ñerõ iridea waja boabosadi ããrĩmí Marĩpʉ marĩrẽ: "Ñerĩ marĩrã ããrĩma", ãrĩ ĩãburo, ãrĩgʉ̃.

8 Irasirirã marĩ ñerĩ iririkɯdeare pirikõãrõ gããmea. Ñerĩrẽ iriro marĩrõ
ããrĩrõ gããmea. Irigatori marĩrõ, diayema õãrõ werenírĩ merã ããrĩrõ gããmea.
9 Yɯ mɯsãrẽ iripoegue gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojabɯ: “Nomerẽ ñerõ
gãmebirarikɯrãrẽ wapikɯbirikõãka!” ãrĩ gojabɯ.
10 Yɯ irasũ gojagɯ: “Ããrĩpererã ñerõ iririmasã i ũmɯgue ããrĩrãrẽ neõ
wapikɯbirikõãka!” ãrĩgũ meta iribɯ. I ũmɯguere noó mɯsã waaró Jesúre
bɯremumerã ããrĩma. Nomerẽ ñerõ gãmebirarikɯrã, gajerãyare bɯro gããmerã,
yajarimasã, keori weadeare bɯremurĩmasã wárã ããrĩma. Ĩgũsã ããrĩpererogue
ããrĩmakũ, ĩgũsãno marĩrõgue waamasĩña máa.
11 Ãsũ gapɯ ãrĩ gojabɯ: “Surãyeri mɯsã merã ããrĩrã: ‘Jesúre bɯremua’,
ãrĩkererã ñerĩ iririkɯmakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ wapikɯbirikõãka!” ãrĩ gojabɯ.
“Irasirirã nomerẽ ñerõ gãmebirarikɯrãrẽ, gajerãyare bɯro gããmerãrẽ, ke-
ori weadeare bɯremurãrẽ, gajerãrẽ ñerõ kere wererãrẽ, mejãrikɯrãrẽ, ya-
jarikɯrãrẽ wapikɯbirikõãka! Irasiririkɯrãno merã neõ baabirikõãka!” ãrĩ
gojabɯ.
12-13 Marĩpɯ Jesúre bɯremumerãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea waja wajamoãgɯkumi.
Irasirigɯ yɯ mɯsãrẽ: “Wajamoãka ĩgũsãrẽ!” ãrĩbea. Mɯsã tamerã mɯsã merã
ããrĩrãrẽ ĩgũsã ñerõ irimakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ wajamoãka! Marĩpɯya werenírĩ go-
jadea pũgue gojaderosũta irika! Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Sugɯ mɯsã merã
ããrĩgú ñerõ irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ béokõãka!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Irasirirã
mɯsã merã ããrĩgúrẽ ĩgũ búamorẽ ñerõ irigɯre béokõãka!

6

Jesúre bɯremurã gãme weresãrĩrẽ gojadea

1 Mɯsã basi gãme guaseorã, ¿nasirirã weresãrĩrẽ beyerimasã Jesúre
bɯremumerã pɯrogue ãmudorerã waari? Jesúre bɯremurãrẽ mɯsã
merãmarãrẽ weresãdɯarã, gajerã Jesúre bɯremurãrẽ irire ãmudorerã waaró
gããmea.
2 ¿Ire mɯsã masĩberi? I ũmɯ peremakũ, marĩ Jesúre bɯremurã Marĩpɯyarã
ããrĩsĩã, Jesús merã i ũmɯ marãrẽ dorerã ããrĩrãkoa. Irasirirã ĩgũsãrẽ doremurã
daporadere marĩ gãme guaseorire ãmudoremasĩa.
3 ¿Idere masĩberi mɯsã? Marĩ Jesús merã Marĩpɯre wereboerã ũmɯgasigue
ããrĩrãrẽ dorerãkoa. Irasirirã ĩgũsãrẽ doremurã ããrĩsĩã, i ũmɯmadere
ãmudoremasĩa.
4 ¿Nasirirã i ũmɯmarẽ gãme guaseorã, Marĩpɯyare masĩmerã pɯrogue irire
ãmudorerã waari?
5 Mɯsãrẽ gɯyasĩrĩburo, ãrĩgũ, ire gojáa. ¿Mɯsã watopeguere neõ sugɯ masĩgũ,
mɯsã guaseorire ãmugúno marĩgorakõãrĩ?
6 Mɯsã merãmɯ masĩgũno gapɯre ãmudorerono irirã, gajigɯ Jesúre
bɯremugũrẽ weresãdɯarã, Jesúre bɯremumerã pɯrogue ãmudorerã waáa.
7 Irasiriro, mɯsã gãme guaseorã, mɯsã basi ãmumasĩmerã, Jesúre
bɯremumerã pɯrogue irire ãmudorerã waamakũ õãbea. Ĩgũsãrẽ weresãrõno
irirã, gajerã Jesúre bɯremurã mɯsãrẽ diaye iribirideare, mɯsãrẽ yajadeare
irasũ ĩãkõãmakũ nemorõ õãboakuyo.
8 Mɯsã Jesúre bɯremurã ããrĩkererã, gajerã mɯsãyarãrẽ diaye irimerã,
mɯsãde ĩgũsãyare yajarã yáa.
9 ¿Ire mɯsã masĩberi? Ñerõ iririkɯrã Marĩpɯ ĩgũyarãrẽ doreroguere
waabirikuma. Ire péwisibirikõãka! Ʉma nomerẽ ñerõ gãmebirarikɯrã, keori

weadeare bʉremurĩmasã, gajigʉ marãpore ẽma marãpokʉrã, gajego marãpʉ merã ñerõ iririkʉrã, ũma seyaro ĩgũsã dupʉri merã ñerõ iririkʉrã, nomede ĩgũsã seyaro ñerõ iririkʉrã Marĩpʉ pʉroguere neõ waabirikuma.

10 Irasũ ããrĩmakũ, yajarimasã, gajerãyare bʉro gããmerĩmasã, mejãrikʉrã, gajerãrẽ ñerõ kere wererimasã, ãrĩgatori merã gajerãyare yajarimasã neõ Marĩpʉ pʉrogue waabirikuma.

11 Iripoeguere mʉsã surãyeri irasiririkʉrã ããrĩnerã ããrĩbú. Irasiririkʉrã ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ mʉsã ñerĩ oparire koedi ããrĩmí ĩgũyarã ããrĩmakũ irigʉ. Irasirigʉ mʉsãrẽ: "Õãrã, waja opamerã ããrĩma", ãrĩ ĩãmi. Marĩ Opʉ Jesucristo iridea merã, Õãgũ deyomarĩgũ mʉsãguere ããrĩrĩ merã irasũ ãrĩ ĩãmi.

Marĩya dupʉ merã õãrõ iridorea, ãrĩ gojadea

12 Masaka surãyeri ãsũ ãrĩ wereníma: "Marĩ iridʉarire noó gããmerõ irimasĩa", ãrĩ wereníma. Irasũta ããrã, ãrĩrõ tamerã. Yʉ iridʉari gajerãrẽ iritamubirimakũ ĩãgũ, irire iribea. Irasirigʉ irire piridʉagʉ, pirikõãrõ gããmea.

13 I masaka wereníri diayeta ããrã. Ãsũ ãrĩ wereníma: "Baari, marĩya paruma ããrĩburi ããrã. Marĩya paru, baari baasãdiru ããrã", ãrĩ wereníma. Marĩpʉ gapʉ i pe wãĩrẽ peremakũ irigʉkumi. Irasiriro baari, marĩya paru irasũ ããrĩkõãrõ yáa. Ãsũ gapʉ ããrã. Marĩpʉ, marĩya dupʉ irigʉ, ñerĩrẽ ʉaribejaburi dupʉre iribiridi ããrĩmí. Marĩ Opʉ Jesucristo gããmerĩ gapʉre iriburi dupʉ ããrã. Ĩgũta marĩ merã ããrĩgũ marĩya dupʉ Opʉ ããrĩmi irire õãrõ iribu.

14 Marĩpʉ ĩgũ turari merã marĩ Opʉ Jesucristo boadero pʉrʉ, ĩgũya dupʉre masũdi ããrĩmí. Ĩgũrẽ masũderosũta marĩ boadero pʉrʉ, marĩya dupʉdere masũgʉkumi.

15 ¿Ire mʉsã masĩberi? Marĩ Cristoyarã ããrĩmakũ, marĩya dupʉ, ĩgũya dupʉma ããrĩrĩ irirosũ ããrã. Marĩ irasũ ããrĩrã, nomeõ ũma merã ñerõ iririkʉrimasõ merã ñerõ irimakũ õãbirigorakõãa. Irasirirã irinorẽ neõ iribirikõãdorea.

16 ¿Idere mʉsã masĩberi? Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Ʉmúʉ, nomeõ merã marãpokʉgʉ, pẽrã ããrĩkererã, Marĩpʉ ĩãmakũ su dupʉ irirosũta ããrĩrãkuma", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Irasirigʉ sugʉ ñegõ merã marãpokʉmakũ, ĩgũya dupʉ igoya dupʉ merã ããrĩrõ, su dupʉ irirosũta ããrã.

17 Irasũta sugʉ marĩ Opʉ Jesucristore bʉremugũ ĩgũ merã pẽrã ããrĩkererã, su dupʉ irirosũta ããrĩma. Irasirirã su gũñarĩta opama.

18 Irasirirã ũma nomerẽ gãmebirarire neõ iribirikõãka! Gaji marĩ ñerõ iririre irirã, marĩya dupʉguere ñerõ iribea. Ʉma ĩgũsã marãposã nome ããrĩmerã nomerẽ gãmebirarã gapʉ ĩgũsã basi ĩgũsãya dupʉre ñetariro irirã yáma. Cristoya dupʉguere ñerõ irirã irirosũ yáma.

19 ¿Mʉsã ire masĩberi? Marĩpʉ marĩrẽ Õãgũ deyomarĩgũrẽ sĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Õãgũ deyomarĩgũ marĩguere ããrĩmakũ, marĩya dupʉ ĩgũya wii irirosũ ããrã. Irasiriro marĩya dupʉ marĩya dupʉgora ããrĩbea.

20 Marĩpʉ marĩrẽ bʉro maĩgũ, Jesucristore iriudi ããrĩmí marĩ ñerĩ iridea wajare wajaridoregʉ. Ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmí. Irasirirã marĩ ĩgũ wajarinerã ããrĩsĩã, marĩya dupʉ merã Marĩpʉ gããmerõsũta iriro gããmea gajerãde ĩgũrẽ bʉremuburo, ãrĩrã.

7

Mojõsiarimarẽ gojadea

1 Daporare mʉsã yʉre sẽrẽña gojadeare yʉjʉgʉra. Marãpokʉbirimakʉ̃, marãpʉkʉbirimakʉ̃, õãgoráa.
2 Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, ããrĩpereroguere ʉ̃ma nomerẽ gãmebirari ããrã. Irasirirã ʉ̃ma ĩgʉ̃sãkʉ marãpokʉro gããmea, gajerã nome merã ñerõ iriri, ãrĩrã. Nomede ĩgʉ̃sãkʉ marãpʉkʉro gããmea, gajerã ʉ̃ma merã ñerõ iriri, ãrĩrã.
3 Marãpokʉgʉ ĩgʉ̃ marãpo merã õãrõ ããrĩrikʉro gããmea. Igode marãpʉ merã õãrõ ããrĩrikʉro gããmea.
4 Marãpʉkʉgore igoya dupʉ igoya dita ããrĩbea. Igo marãpʉ gããmerõsũta ĩgʉ̃ merã ããrĩrõ gããmea. Igo marãpʉdere ĩgʉ̃ya dupʉ ĩgʉ̃ya dita ããrĩbea. Ĩgʉ̃ marãpo gããmerõsũta igo merã ããrĩrõ gããmea.
5 Ãsũ iriburo. Igo marãpʉ igo merã ããrĩdʉamakʉ̃ yʉjʉburo. Ĩgʉ̃de igore yʉjʉburo. Ĩgʉ̃sã Marĩpʉre sẽrẽmurã: “Irikʉnʉrĩ marĩ iririkʉrinorẽ iribirikõãrã”, ãrĩ ãmuadero pʉrʉ merẽ irasũ iribirikõãburo. Marĩpʉre sẽrẽ odoadero pʉrʉ, dupaturi ĩgʉ̃sã ããrĩrikʉderosũta ããrĩburo doja. Ĩgʉ̃sã irasiribirimakʉ̃, wãtĩ ĩgʉ̃sãrẽ gajerã merã ñerõ irimakʉ̃ iribokumi.
6 Yʉ mʉsãrẽ ire dorerigora irirosũ werenígʉ̃ meta yáa. Mʉsã irasũ irimakʉ̃ õãrokoa, ãrĩgʉ̃, irasũ ãrã.
7 Yʉ ãsũ ãrĩ gũñáa. Ããrĩpererã mʉsã yʉ irirosũta marãpo marĩrã ããrĩmakʉ̃ gããmeadikoa. Marĩpʉ gapʉ marĩ ããrĩpererãrẽ sʉrosũ píbiridi ããrĩmí. Surãyerire marãpo marĩmurãrẽ, o marãpʉ marĩmurãrẽ pídi ããrĩmí. Gajerã gapʉre marãpokʉmurãrẽ, o marãpʉkʉmurãrẽ pídi ããrĩmí.
8 Irasirigʉ mʉsã marãpo marĩrãrẽ, marãpʉ marĩrãrẽ, wapiweyarã nomerẽ ãsũ ãrã. Yʉ irirosũ mʉsã marãpokʉbirimakʉ̃, o marãpʉkʉbirimakʉ̃ õãgoráa.
9 Ʉma, nome merã ããrĩdʉarire nʉgãmerãno marãpokʉburo. Nomede irasũta iriburo. Ĩgʉ̃sã marãpokʉmakʉ̃, marãpʉkʉmakʉ̃ õãgoráa. Irasirirã ĩgʉ̃sã nome merã, ʉ̃ma merã ããrĩdʉari direta gũñaníbirikuma.
10 Marãpokʉrãrẽ, marãpʉkʉrãrẽ yʉ ãsũ dorea. I yʉ doreri ããrĩbea. Marĩ Opʉ ire doredi ããrĩmí. Ãsũ ãrĩ doredi ããrĩmí: “Nomeõ igo marãpʉre béobirikõãburo”.
11 Nomeõ igo marãpʉre béogo, gajigʉre marãpʉkʉbirikõãrõ gããmea. Igo marãpʉ ããrĩdi merã ãmubeo, sugota ããrĩkõãrõ gããmea. Ʉmʉ́ʉde ĩgʉ̃ marãpore béobirikõãrõ gããmea. Ĩgʉ̃de ĩgʉ̃ marãpo ããrĩdeo merã ãmubi, marãpo marĩgʉ̃ta ããrĩkõãrõ gããmea.
12 Gajerãrẽ yʉ gũñarĩrẽ weregʉra marĩ Opʉ weredoredea ããrĩbirikerepʉrʉ. Ãsũ ãrã. Sugʉ Jesúre bʉremugʉ̃, Jesúre bʉremubeore marãpokʉadero pʉrʉ, igo ĩgʉ̃ merãta dujadʉamakʉ̃, igore béobirikõãrõ gããmea.
13 Nomeõde Jesúre bʉremugõ Jesúre bʉremubire marãpʉkʉgo, igo merã ĩgʉ̃ dujadʉamakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ béobirikõãrõ gããmea.
14 Sugʉ Jesúre bʉremubi marãpo Jesúre bʉremugõ ããrĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Yaagʉ irirosũ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãmi. Irasũta sugo Jesúre bʉremubeo marãpʉ Jesúre bʉremugʉ̃ ããrĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ igore: “Yaago irirosũ ããrĩmo”, ãrĩ ĩãmi. Ĩgʉ̃ irasũ ĩãbirimakʉ̃, ĩgʉ̃sã pũrã Jesúre bʉremumerã pũrã irirosũ ããrĩbokuma. Irasirigʉ ĩgʉ̃sã pũrãdere Jesúre bʉremurã pũrã irirosũ ĩãmi.
15 Jesúre bʉremubi gapʉ ĩgʉ̃ marãpo Jesúre bʉremugõrẽ béodʉagʉ, béoburo. Irasũta Jesúre bʉremubeo igo marãpʉ Jesúre bʉremugʉ̃rẽ béodʉago, béoburo.

Marĩpʉ marĩrẽ gajerã merã gãmekẽãrõ marĩrõ ʉsʉyari merã ããrĩmakʉ̃ gããmemi. Irasirirã ĩgʉ̃sã béodʉamakʉ̃ õãgoráa.
16 Jesúre bʉremugõ, igo marãpʉ Jesúre bʉremubire: “Yʉ merã ããrĩgʉ́, bʉremugʉkumi”, ãrĩmasĩña máa. Irasũta Jesúre bʉremugʉ̃, ĩgʉ̃ marãpo Jesúre bʉremubeore: “Yʉ merã ããrĩgõ, bʉremugokumo”, ãrĩmasĩña máa.
17 Ãsũ iriro gããmea marĩrẽ ããrĩpererã marĩ Opʉ Jesucristoyarãrẽ. Marĩpʉ marĩrẽ Jesúre bʉremunʉgãdoregʉ siiudeapoe ĩgʉ̃ marĩrẽ: “Ãsũ irika!” ãrĩ píderosũta iriwãgãrõ gããmea. Yʉ irire ããrĩperero marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ dorea.
18 Marĩpʉ sugʉre ĩgʉ̃ya dupʉma gasirogãrẽ* wiirisũdire siiumakʉ̃, irasũta dujaro gããmea. Irasũta wiirisũbire siiumakʉ̃, wiirisũbita dujaro gããmea.
19 Daporare wiirisũnerã ããrĩrĩ, wiirisũbirinerã ããrĩrĩde wajamáa. Marĩpʉ dorerire marĩ iriri gapʉ wajakʉtarinʉgãa.
20 Irasirirã Marĩpʉ marĩrẽ masakakʉre siiudeapoe ĩgʉ̃ marĩrẽ píderosũta iriwãgãrõ gããmea.
21 Marĩpʉ mʉsãrẽ siiudeapoe surãyeri gajerãrẽ moãboerimasã ããrĩbʉ́. Irasũ ããrĩkererã, mʉsã moãboerimasã ããrĩrĩrẽ gũñarikʉbirikõãka! Gajipoe mʉsã oparã mʉsãrẽ wiudʉamakʉ̃, wirika!
22 Marĩpʉ mʉsãrẽ marĩ Opʉ Jesucristore bʉremudoregʉ siiudi ããrĩmí. Irasirirã surãyeri mʉsã gajerãrẽ moãboerimasã ããrĩkererã, daporare Jesucristoyarã ĩgʉ̃ wiunerã ririosũ ããrã ĩgʉ̃yare irimurã. Mʉsã gajerãrẽ moãboerimasã ããrĩbirikererã, daporare Jesucristore moãboerã ããrã.
23 Marĩpʉ marĩrẽ ĩgʉ̃yarã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃ magʉ̃ Jesucristo boagʉ dí béodea merã wajaridi ããrĩmí. Irasirirã masakare moãboerã ririosũ ããrĩbirikõãka! Masaka gããmerĩnorẽ iribirikõãka! Marĩpʉ gããmerĩ gapʉre irika!
24 Irasirirã, Marĩpʉ mʉsãrẽ Jesucristore bʉremunʉgãdoregʉ siiudeapoe mʉsãrẽ píderosũta ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩníkõãka!
25 Daporare mʉsã marãpo marĩrãrẽ, marãpʉ marĩrãdere weredʉakoa. I yʉ wereburi marĩ Opʉ weredoredea ããrĩbea. Irasũ ããrĩbirikerepʉrʉ, yʉ basi gũñarĩ merã mʉsãrẽ weregʉra. Marĩ Opʉ yʉre bopoñarĩ merã ĩãsĩã, yʉre iritamumi. Irasirirã mʉsã yʉ wererire: “Irimakʉ̃ õãgoráa”, ãrĩ masĩrãkoa.
26 Daporare marĩrẽ wári ñerõ tariri ããrã. Irasirirã mʉsã ããrĩrikʉrosũta dujamakʉ̃ õãgoráa.
27 Marãpokʉrã, marãpʉkʉrã gãme béobirikõãka! Marãpo marĩrã, marãposã nome ãmabirikõãka!
28 Yʉ mʉsãrẽ irire werekerepʉrʉ, mʉsã marãpokʉrã, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrã meta yáa. Nomeõde marãpʉkʉgo, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãgõ meta yámo. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, marãpokʉrã, marãpʉkʉrã gapʉ ĩgʉ̃sã okarinʉrĩrẽ poyari merã ããrĩrãkuma. Irasirigʉ yʉ irire: “Poyari merã ããrĩbokuma”, ãrĩgʉ̃: “Marãpo marĩrã, marãpʉ marĩrã ããrĩkõãka!” ãrã mʉsãrẽ.
29 Yaarã, yʉ mʉsãrẽ irasũ ãrĩgʉ̃, ãsũ ãrĩdʉagʉ yáa. Marĩ i ʉ̃mʉgue ããrĩrikʉri pereburo mérõ dʉyáa. Irasirirã daporare marãpo marĩrã Marĩpʉyare õãrõ moãrõsũta marãpokʉrãdere õãrõ moãrõ gããmea. Marãpʉkʉrã nomede irasũta Marĩpʉyare õãrõ iriro gããmea.
30 Marĩ orekererã, bʉjaweremerã ririosũ ããrĩrõ gããmea. Ʉsʉyakererã, ʉsʉyari merã bosenʉ irimerã ririosũ ããrĩrõ gããmea. Gajino wajarikererã: “I

---

* **7:18** Gn 17.1-14: Iripoegue Marĩpʉ Abrahãrẽ ĩgʉ̃ pũrã ʉ̃marẽ: “Yaarã ããrĩburo”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃sãya dupʉma gasirogãrẽ wiiridoredi ããrĩmí. Pʉrʉ iri dorerire Moisére pídi ããrĩmí. Irasirirã judío masaka Abraham parãmerã ããrĩturiarã iri dorerire ririã, ĩgʉ̃sã pũrã ʉ̃marẽ su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarinʉrĩ waaró merã ĩgʉ̃sã deyoadero pʉrʉ irasũ yáma.

yaa ããrĩníkõãrokoa”, ãrĩ gũñabirikõãrõ gããmea. Irasirirã, marĩrẽ Marĩpʉyare
õãrõ iriro gããmea.
31 I ũmʉma marĩ ĩãrĩ perewãgãrõ yáa. Irasirirã i ũmʉmarẽ iridʉarire bʉro
gũñarikʉbirikõãrõ gããmea.
32 Yʉ mʉsãrẽ gũñarikʉro marĩrõ ããrĩmakũ gããmea. Marãpo marĩgũ, marĩ
Opʉyare õãrõ gũñami. Irasirigʉ ĩgũrẽ ʉsʉyamakũ gããmegũ, ĩgũyare õãrõ yámi.
33 Marãpokʉgʉ gapʉ ĩgũ marãpo õãrõ ʉsʉyari merã ããrĩmakũ gããmegũ, i
ũmʉmarẽ gũñami.
34 Irasirigʉ marĩ Opʉ gããmerĩrẽ, ĩgũ marãpo ʉsʉyamakũ gããmerĩ gapʉdere
gũñami. Nomedere irasũta ããrã. Marãpʉ marĩgõ marĩ Opʉyare õãrõ gũñamo.
Igo gũñarĩ merã Marĩpʉyago õãrõ ããrĩdʉago, ĩgũ gããmerõsũta iridʉamo.
Marãpʉkʉgo gapʉ igo marãpʉ õãrõ ʉsʉyari merã ããrĩmakũ gããmegõ, i
ũmʉmarẽ gũñamo.
35 Yʉ mʉsãrẽ õãrõ waaburo, ãrĩgũ, marĩ Opʉ gããmerĩ direta keoro iridoregʉ
ire gojáa. Mʉsãrẽ marãpokʉrire, marãpʉkʉrire kãmutagʉ meta yáa.
36 Sugʉ ĩgũ magõ búro waamakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩbokumi: “Yʉ magõrẽ õãrõ
iribirikoa. Igo marãpʉkʉmakũ õãbokoa”, ãrĩbokumi. Irasũ ãrĩgũ nome-
sukõãburo. Irasiriri, ñerõ iriri ããrĩbea.
37 Gajigʉ gapʉ: “Nomesuro gããmekoa”, ãrĩbiribokumi. Ãsũ gapʉ ãrĩbokumi:
“Yʉ magõ marãpʉkʉbirikõãburo”, ãrĩbokumi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, igore õãrõ
waabokoa. Ĩgũ irasũ iridʉari õãgorabokoa.
38 Magõrẽ marãpʉkʉdoregʉ, õãrõ irigʉ yámi. Irota marãpʉkʉdorebi gapʉ
nemorõ õãrõ iritarinʉgãgũ yámi. Daporare marĩrẽ wári ñerõ tariri ããrã.
Irasiriro marãpʉkʉbirimakũ, marãpokʉbirimakũ nemorõ õãa.
39 Marĩpʉ marĩrẽ doreri ãsũ ãrã. Marãpʉkʉgo igo marãpʉ okamakũ,
ĩgũ merã ããrĩníkõãburo. Ĩgũ boadero pʉrʉgue, gajigʉ igo suyugʉre
marãpʉkʉmasĩgokumo ĩgũ Jesúre bʉremugũ ããrĩmakũ.
40 Yʉ gapʉ ãsũ ãrĩ gũñáa. Igo dupaturi marãpʉkʉbeo, nemorõ
ʉsʉyabokumo. Yʉde, gajerã mʉsãrẽ buerimasã irirosũ Õãgũ deyomarĩgũrẽ
opáa. Irasirigʉ irire werea mʉsãrẽ.

8

¿Keori weadea pʉro baari pídeare baamakũ õãkuri? ãrĩ gojadea

1 Dapora mʉsã: “¿Keori weadea pʉro baari pídeare baamakũ õãkuri?”
ãrĩ sẽrẽñadeare yʉjʉgʉra. Mʉsã irire masĩa. Ĩgũsã bʉremurĩ weadea
neõ wajamáa. Irasirirã: “Gʉa tamerã õãrõ masĩa”, ãrĩ gũñarã, gajerãrẽ
masĩtarinʉgãdʉarã irirosũ yáa. Gajerãrẽ maĩrã, ãsũ gapʉ iriro gããmea.
Nemorõ ĩgũsãrẽ Marĩpʉyare bʉremunemomakũ iriro gããmea.
2 Sugʉ: “Masĩpeokõãa”, ãrĩgũno, õãrõ masĩbemi. Wári dʉyáa ĩgũ masĩbiri.
3 Marĩpʉ ĩgũrẽ maĩgũ gapʉre masĩmi. “Yaagʉ ããrĩmi, ĩgũrẽ masĩa”, ãrĩmi.
4 Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ keori weadea pʉro baari pídea baarire weregʉra.
Diayeta ããrã. Ĩgũsã bʉremurĩ weadea neõ wajamáa. Gajigʉ, Marĩpʉ irirosũ
ããrĩgṹ neõ mámi. Ĩgũ sugʉta ããrĩmi.
5 Gajerã masaka ĩgũrẽ bʉremumerã wárã gajerãnorẽ bʉremuma.
Ʉmarõgue ããrĩrãrẽ, i ũmʉgue ããrĩrãrẽ bʉremuma. “Marĩ bʉremurã, marĩ
oparã ããrĩma”, ãrĩ bʉremuma.
6 Marĩpʉ sugʉta ããrĩpererire iridi ããrĩmí. Irasirirã marĩ ĩgũyarã ããrĩsĩã, ĩgũ
dorerire irimurã ããrã. Irasũ ããrĩmakũ, Jesucristo sugʉta marĩ Opʉ ããrĩmi.

Ĩgũ merã Marĩpɯ ããrĩpererire iridi ããrĩmí. Ĩgũ merã marĩdere ĩgũyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã ĩgũ merã ããrĩníkõãrãkoa.

7 Yɯ wereri diaye ããrĩkerepɯrɯ, surãyeri Jesúre bɯremurã irire masĩbema. Iripoegue keori weadeare bɯremunerã ããrĩsĩã, daporadere iri keori weadea pɯro baari pídeare baarã: "Marĩ bɯremunerã keori weadeare bɯremurã yáa", ãrĩ gũñadima. Irasirirã õãrõ masĩmerã irire baarã: "Ñerõ irirã yáa", ãrĩ gũñadima. Irasũ gũñakererã, irire baakõãma.

8 Marĩ irire baarã, Marĩpɯ merã nemorõ õãrõ ããrĩmasĩbirikoa. Gajerã nemorõ õãrã waabirikoa. Irire baamerãde, gajerã nemorõ ñerã waabirikoa.

9 Irasũ ããrĩkerepɯrɯ, õãrõ pémasĩka! Mɯsã noó gããmerõ baarã, gajigɯ Jesúre bɯremuturabire ñerõ irimakũ iribirikõãka!

10 Ãsũ ããrã. "Ĩgũsã bɯremurĩ keori weadea neõ wajamáa", ãrĩ masĩa. Irasirirã iri keori weadeare bɯremurĩmasã baarogue baarã: "Õãbea", ãrĩ gũñabea. Jesúre bɯremuturabi gapɯ, mɯsã irogue baamakũ ĩãgũ: "Irogue baarã, Marĩpɯre bɯremubema", ãrĩ gũñabokumi. Irasũ ãrĩ gũñakeregɯ, mɯsãrẽ ĩãkũĩ, ĩgũde baakõãbokumi. Irasũ baagɯ: "Ñerõ irigɯ yáa", ãrĩ gũñabokumi. Ĩgũ irasũ gũñamakũ, mɯsã ĩgũrẽ ñerõ irimakũ irirãkoa.

11 Mɯsã õãrõ masĩrã irogue baarã, gajigɯ õãrõ masĩbi gapɯre ñerõ irimakũ iribokoa. Cristo ĩgũdere boabosadi ããrĩmí. Irasirirã mɯsã baari merã Cristoyagɯre poyanorẽbokoa.

12 Irasũ ããrĩmakũ, gajigɯ õãrõ masĩbire: "Irire baamakũ ñegoráa", ãrĩ gũñakeregɯ irire baamakũ irirã, Cristodere ñerõ irirã yáa.

13 Irasirigɯ yɯ baari merã gajigɯ Cristoyagɯre ñerõ irimakũ iribokoa, ãrĩgũ, iri baarire neõ dupaturi baabirikoa.

9

Jesús buedoregɯ pídi ĩgũ wajatarimarẽ gojadea

1 Jesucristo yɯre ĩgũyare buedoregɯ pídi ããrĩmí. Irasirigɯ yɯde gajerã ĩgũ buedoregɯ pínerã irirosũta irimasĩa. Yɯde marĩ Opɯ Jesúre ĩãdita ããrã. Irasũ ããrĩmakũ, yɯ mɯsãrẽ ĩgũya kerere buemakũ pérã, ĩgũrẽ bɯremunɯgãbɯ.

2 Gajerã yɯre: "Ĩgũ Jesús buedoregɯ pídi meta ããrĩmi", ãrĩ werewɯakerepɯrɯ, mɯsã gapɯ irasũ ãrĩbea. Yɯ buemakũ pérã, mɯsã Jesúre bɯremubɯ. Irasirirã ĩgũrẽ bɯremurã ããrĩsĩã, yɯre: "Ĩgũ Jesús buedoregɯ pídi ããrĩmi", ãrĩ masĩa.

3 Yɯre werewɯarãrẽ ãsũ ãrĩ yɯjɯgɯra.

4 Yɯ mɯsãrẽ bueri waja, mɯsã yɯre baari ejo, iiríri tĩãmakũ ñeãmasĩa.

5 Gajerã Jesús buedoregɯ pínerã, ĩgũ pagɯpũrã, Pedrosã buegorenarã, ĩgũsã marãposã nomerẽ ãĩãnama. Ĩgũsã irirosũta yɯde Jesucristore bɯremugõrẽ marãpokɯgɯ ãĩãnabokoa.

6 ¿Naásũ gũñarĩ mɯsã? Gajerã Jesús buedoregɯ pínerã mɯsãrẽ buerã, ĩgũsã baaburire moã wajatabema. ¿Nasirirã yɯ, Bernabé mɯsãrẽ buerã, gɯa baaburire wajatadɯarã, moãduúmasĩbirikuri?

7 Surara ĩgũ baaburi waja ĩgũ basi wajaribirikumi. Ĩgũ surara moãrĩ waja ĩgũ oparã gapɯ irire wajaribosakuma. Iguidari otedi, ĩgũ otedea dɯkare tea, baamasĩkumi. Ovejare koregɯde, ĩgũsãya ũpĩkure bipi, iirímasĩkumi.

8 Yɯ mɯsãrẽ irasũ ãrĩgũ, masaka gũñarĩ merã werebea. Yɯ ãrĩrõsũta Marĩpɯ doreri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:

9 “Wekɯ trigo yeri gasirire ĩgũya guburi merã kɯra koro, trigore baadɯagɯ
baaburo. Ĩgũya disi túsãrĩ berore túsãbirikõãka!” ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Marĩpɯ
irire doregɯ, wekɯayama direta ãrĩgũ meta iridi ããrĩmí.
10 Irire doregɯ, gɯa ĩgũya kerere buerãya ããrĩburire ãrĩgũ iridi ããrĩmí. Ãsũ
ããrã. Sugɯ oteburore ãmukumi. Pɯrɯ gajigɯ iro otedea dɯkare seakumi.
Irasirirã iri otedea dɯkare dɯkawaburire gũñarã, pẽrãgueta õãrõ moãkuma.
11 Gɯa mɯsãrẽ Marĩpɯya werenírĩrẽ buerã, oterimasũ ĩgũ oteri yerire otegɯ
irirosũ iribɯ. Oterimasũ ĩgũ moãrĩ waja, ĩgũ otedea dɯkare seamasĩkumi ĩgũya
ããrĩburire. Irasiriro, gɯa mɯsãrẽ bueri waja, mɯsã gɯaya ããrĩburire gajino
gɯare sĩmakũ õãbokoa.
12 Mɯsã gɯare sĩbirikererã, gajerã buerã mɯsãrẽ sẽrẽmakũ, ĩgũsã gapɯre
sĩyuro. Gɯa gapɯ ĩgũsã nemorõ sẽrẽmasĩa mɯsãrẽ bueri waja.
Gɯa mɯsãrẽ: “Sĩka!” ãrĩbonerã ããrĩkererã, neõ irasũ ãrĩbea. “Ĩgũsã Cristoya
kerere pédɯabiribokuma gɯa ĩgũsãrẽ gajinorẽ sẽrẽmakũ”, ãrĩ gũñabɯ. Irasirirã
gɯa gããmerĩrẽ opabirikerepɯrɯ, mɯsãrẽ neõ sẽrẽbiribɯ.
13 Mɯsã ire masĩa. Marĩpɯya wiigue moãrĩmasã, Marĩpɯre bɯremurã waibɯ
dií ãĩri sĩdeare baama ĩgũsã irogue moãrĩ waja. Iri wiima waimɯrãrẽ wẽjẽ
soepeoro pɯro moãrãde irireta baama.
14 I irirosũta marĩ Opɯ ĩgũya kerere wererãya ããrĩburire ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
“Ĩgũsã moãrĩ merã ĩgũsã baaburire wajata baaburo”, ãrĩdi ããrĩmí.
15 Irasũ ããrĩkerepɯrɯ, yɯ gapɯ mɯsãrẽ: “Sĩka!” neõ ãrĩbiribɯ. Daporadere
gojagɯ, mɯsãrẽ gajino sẽrẽgũ meta gojáa. Ʊaboari merã boakeregɯ, mɯsãrẽ
buedea waja neõ wajaseabirikoa. Irasirigɯ wajamarĩrõ mɯsãrẽ ɯsɯyari merã
buea. Yɯ mɯsãrẽ buedea waja merã neõ wajata baabirikoa.
16 Marĩpɯ yɯre ĩgũ masakare tauri kerere weredoregɯ pídi ããrĩmí. Irasirigɯ
yɯ iri kerere weregɯ: “Gajerã nemorõ masĩtarinɯgãgũ ããrã”, neõ ãrĩ gũñabea.
Iri kerere werebi, bɯro bɯjawereri merã ñerõ taribokoa.
17 Iri kerere yɯ basi yɯ gũñarĩ merã buegɯ, wajatabokoa. Marĩpɯ yɯre
dorederosũta iri kerere buegɯ, ĩgũ yɯre pídea gapɯre irigɯ yáa. Ĩgũ yɯre
píderosũta iriro gããmea. Gaji gapɯre neõ irimasĩña máa.
18 Irasirigɯ Jesucristoya kerere buegɯ, yɯ bueri waja mɯsãrẽ: “Wajarika!”
ãrĩ sẽrẽbuno ããrĩkeregɯ, irire neõ sẽrẽbiribɯ. Yɯ irasirimakũ, yɯ wajatari
ãsũ ããrã: “Jesucristo ĩgũrẽ bɯremurãrẽ taugɯkumi”, ãrĩrĩ kerere wajamarĩrõ
buegɯ, õãrõ ɯsɯyari merã ããrã. Irita ããrã yɯ wajatari.
19 Masakare moãboegɯ neõ ããrĩbirikeregɯ, ããrĩpererãrẽ moãboegɯ irirosũ
irigɯ yáa, ĩgũsã Jesucristoya kerere péburo, ãrĩgũ. Wárã ĩgũrẽ bɯremumakũ
gããmegũ, irasũ yáa.
20 Irasirigɯ yaarã judío masaka merã ããrĩgṹ, ĩgũsã õãrĩ iririkɯrosũta yáa,
ĩgũsã Jesúre bɯremumakũ gããmegũ. Ãsũ ããrã. Ĩgũsã Moisés dorerire
bɯremuma. Yɯ Moisés doreri direta bɯremugũ ããrĩbirikeregɯ, ĩgũsã merã
ããrĩgṹ, ĩgũsã iririkɯrosũta yáa, yɯ buerire pémakũ gããmegũ.
21 Moisés dorerire bɯremumerã merã ããrĩgṹ, ĩgũsã õãrĩ iririkɯrosũta yáa,
ĩgũsãde Jesúre bɯremumakũ gããmegũ. Irasirikeregɯ, Cristore bɯremusĩã,
Marĩpɯ dorerire tarinɯgãbea.
22 Jesúre bɯremuturamerã merã ããrĩgṹ, ĩgũsã õãrĩ iririkɯrosũta yáa, ĩgũsãde
Jesúre bɯremunemoburo, ãrĩgũ. “Mɯsã nemorõ Jesúre bɯremugũ, ĩgũyare
masĩpeogɯ ããrã”, neõ ãrĩbea ĩgũsãrẽ. Irasirigɯ ããrĩpererã õãrĩ iririkɯrosũta yáa:
“Surãyeri yɯ buerire pérã, tausũrãkuma”, ãrĩgũ.

23 I ããrĩpererire irasũ yáa: “Jesucristo ĩgũrẽ bʉremurãrẽ taugʉkumi”, ãrĩrĩ
kerere ĩgũsã õãrõ péburo, ãrĩgũ. Ĩgũsã iri õãrĩ kerere bʉremumakũ ĩãgũ, yʉ
ĩgũsã merã bʉro ʉsʉyáa.

24 Mʉsãrẽ i keori merã ãsũ ãrĩ werea. Ũma birarimasã, ããrĩpererã ũmakererã,
wajataperebirikuma. Ũmaturagʉ dita wajatakumi. Irasirirã, wajatadʉagʉ
bʉro ũmaderosũta mʉsãde Marĩpʉ gããmerĩrẽ õãrõ irika, ĩgũ sĩburire wajata-
murã!

25 Ããrĩpererã ũma biramurã ĩgũsã ũmaburi dupuyuro õãrõ ũma buekuma.
Ããrĩpereri ĩgũsãya dupʉre poyanorẽrĩrẽ pirikõãkuma. Olivo wãĩkʉdima pũrĩ
merã iridea berore wajatadʉarã, irasũ ũma buekuma. Pʉrʉ gajerãrẽ ĩmurã,
wajatadiya dipurugue iri berore peokuma. Iri bero mata boakõãkoa. Marĩde
Marĩpʉyare õãrõ buero gããmea. Ñerĩrẽ pirikõã, ĩgũ gããmerĩ gapʉre iriro
gããmea, ĩgũ sĩburire wajatamurã. Ĩgũ sĩrĩ neõ boabirikoa.

26 Irasirigʉ yʉ gapʉ, ũma birarimasũ ĩgũ noó gããmerõ ũmagũ irirosũ iribea.
Yʉ gããmerõ irimoãmabea. Marĩpʉyare masĩsĩã, ĩgũ gããmerĩrẽ irigʉ yáa.

27 Irasirigʉ yʉ iridʉarire, yʉ ʉaribejarire iribea. Yʉ iridʉarire iri-
makũ, gajerãrẽ Marĩpʉyare buedi ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ yʉre: “Õãrõ iribʉ”,
ãrĩbiribokumi.

10

Keori weadeare bʉremubirikõãka! ãrĩ gojadea

1 Yaarã, mʉsãrẽ irire masĩmakũ gããmea. Marĩpʉ, gʉa ñekũsãmarã merã
ããrĩdi ããrĩmí ĩgũsãrẽ Egiptogue ããrĩrãrẽ ãĩ wiugʉ. Ĩgũ iriudea mikãyebo merã
ĩgũsãrẽ dupuyudi ããrĩmí. Ããrĩpererã ĩgũrẽ tʉyarã, dia wádiya, deko diiadiya
wãĩkʉdiya dekogue, bojori maá ĩgũ iridea maague taribujanerã ããrĩmá.

2 Ĩgũsã Moisés merã mikãyebo doka, dia wádiyare taribujanerã ããrĩmá. Iro
taribujarã, ããrĩpererã ĩgũ merã wádiya dekogue wãĩyesũrã irirosũ waanerã
ããrĩmá. Iri merã ĩgũyarã ããrĩrĩrẽ ĩmunerã ããrĩmá.

3 Ĩgũsã ããrĩpererã Marĩpʉ sĩdea ũmʉgasima baarire baanerã ããrĩmá.

4 Ããrĩpererã Marĩpʉ ũtãyegue deko wiridoredeare iiríner ããrĩmá. Cristo
iri ũtãye irirosũ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũta okari sĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũta ĩgũsãrẽ
wapikʉwãgãdi ããrĩmí.

5 Marĩpʉ ĩgũsãrẽ õãrõ iritamukerepʉrʉ, wárã ĩgũ dorerire tarinʉgãnerã
ããrĩmá. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ ĩãsuyubiridi ããrĩmí. Irasirigʉ
ĩgũsãrẽ masaka marĩrõgue boamakũ iridi ããrĩmí ĩgũ dorerire tarinʉgãdea
waja.

6 Ããrĩpereri ĩgũsãrẽ waadea kere, marĩrẽ ĩgũsã iriderosũ ñerĩrẽ
iribirikõãburo, ãrĩ keori pídea ããrã.

7 Irasirirã, keori weadeare surãyeri ĩgũsã bʉremuderosũ bʉremubirikõãka!
Keori weadeare ĩgũsã bʉremudeare Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ
ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Masaka baa, iirí odo, bosenʉ irinʉgãnerã ããrĩmá”, ãrĩ
gojasũdero ããrĩbú.

8 Pʉrʉ surãyeri ũma nomerẽ ñerõ iri gãmebiranerã ããrĩmá. Ĩgũsã iriderosũ
iribirikõãrõ gããmea marĩrẽ. Ĩgũsã ñerõ iriri waja, sunʉrẽ veintitrés mil
masaka boanerã ããrĩmá.

9 Gajipoe gajerã: “Marĩpʉ gʉare õãrõ korebemi”, ãrĩ werewʉanerã ããrĩmá.
Ĩgũsã ãrĩderosũ ãrĩbirikõãrõ gããmea marĩrẽ. Ĩgũsã ñerõ werenírĩ waja ĩgũsãrẽ
ãña kũrĩ wẽjẽnerã ããrĩmá.
10 Gajipoe gajerã ĩgũsã Marĩpʉ irideare ñerõ ãrĩ werewʉamakũ, Marĩpʉre
wereboegʉ ĩgũsãrẽ wẽjẽdi ããrĩmí. Ĩgũsã ãrĩderosũ ãrĩbirikõãrõ gããmea marĩrẽ.
11 Marĩrẽ inʉ marãrẽ i ũmʉ pereburo mérõgã dʉyawãgãriro yáa. Irasirigʉ
Marĩpʉ ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue gʉa ñekũsãmarãrẽ ĩgũ wajamoãdeare
gojadoredi ããrĩmí, ĩgũsã iriderosũ ñerõ iribirikõãburo, ãrĩgũ.
12 Sugʉ: “Yʉ tamerã Marĩpʉre õãrõ bʉremusĩã, ñerõ iribirikoa”, ãrĩ
gũñagũno, õãrõ pémasĩka, iripoegue marã iriderosũ ñerĩrẽ iriri, ãrĩgũ!
13 Gajipoere marĩ ããrĩpererã sugʉ dʉyaro marĩrõ ñerĩrẽ iridʉarã, wãtĩ
ñerĩ ãrĩmesãsũrã, ñerõ tarirã ããrã. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ gapʉ ĩgũ
ãrĩderosũta marĩrẽ iritamuníkõãmi ñerĩrẽ tarinʉgãburo, ãrĩgũ. Marĩ ñerĩrẽ
tarinʉgãnemomasĩbirimakũ ĩãgũ, gaji ñerĩrẽ tau kãmutagʉkumi marĩrẽ poy-
anorẽrĩ, ãrĩgũ. Irasirigʉ marĩrẽ ĩgũ merã gũñaturamakũ irigʉkumi ñerĩrẽ
iribirikõãburo, ãrĩgũ.
14 Yaarã yʉ maĩrã, yʉre péka! Neõ keori weadeare bʉremubirikõãka!
15 Mʉsã õãrõ pémasĩrã ããrĩmakũ, irire mʉsãrẽ werea. Irasirirã yʉ ãrĩrĩrẽ:
“Diayeta ããrã”, ãrĩ masĩa.
16 Marĩ nerẽ bokatĩrĩrã Marĩpʉre: “Õãa”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩ odo, igui deko
iiríripare iiría. Irasũ iirírã: “Cristo boagʉ, marĩ ñerĩ iridea wajare ĩgũ dí béodea
merã wajaribosadi ããrĩmí”, ãrĩ ĩmua. Pãrũrẽ marĩ dʉkawa baarã: “Cristo
ĩgũya dupʉ curusague boadea merã marĩrẽ ĩgũyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí”, ãrĩ
ĩmua.
17 Marĩ wárã ããrĩkererã, suru pãrũrẽ dʉkawa baarã, ããrĩpererã marĩ Cristo-
yarã su dupʉta irirosũ ããrã. Irasirirã sugʉyarãta ããrã.
18 Gʉayarã Israel marã Moisés dorederosũta iririre gũñaka! Marĩpʉre
bʉremurã, ĩgũya wiigue waibʉre ãĩa wẽjẽ soema. Wẽjẽ soe odo, Marĩpʉ ĩũrõ
diíre baama. Irasũ baarã: “Marĩpʉyarã ããrã”, ãrĩ ĩmuma.
19 Yʉ ire irasũ ãrĩgũ: “Keori weadea wajakʉa, irasiriro iri keori weadea
pʉro waibʉ dií pídea, gaji waibʉ dií nemorõ ããrã”, ãrĩgũ meta yáa.
20 Ãsũ gapʉ ãrĩ werea. Marĩpʉre masĩmerã, keori weadea pʉro waibʉ dií
pírã, Marĩpʉre bʉremubema. Wãtẽa gapʉre bʉremurã yáma. Ĩgũsã irasũ
bʉremumakũ, ĩgũsã bʉremurĩ wiigue mʉsã ĩgũsã merã baarã: “Wãtẽayarã
ããrã”, ãrĩ ĩmurã irirosũ yáa. Mʉsã irasirimakũ, neõ gããmebea.
21 Marĩ Opʉ Jesucristoyarã ããrĩsĩã, ĩgũrẽ bʉremurã nerẽ bokatĩrĩrã, igui
deko iiríripare iirí, pãrũrẽ dʉkawa baáa. Gajerã ĩgũsã keori weadeare
bʉremurã iiríri, waibʉ dií ĩgũsã baari, wãtẽaya ããrã. Irasirirã marĩ Opʉ
Jesúyare baarã, wãtẽayare baamasĩbea. Irasũta wãtẽayare baarã, Jesúyare
baamasĩbea.
22 Marĩ Opʉ ĩgũyarãrẽ ĩgũ direta bʉremumakũ gããmemi. Irasirirã marĩ
wãtẽãrẽ bʉremurã, marĩ ĩgũrẽ guamakũ iribokoa. Ĩgũ guamakũ, marĩ ĩgũrẽ
tarinʉgãmasĩbirikoa. Marĩrẽ wajamoãburire kãmutamasĩbirikoa.

Marĩpʉ gããmerĩ direta irika! ãrĩ gojadea

23 Masaka surãyeri ãsũ ãrĩ wereníma: “Marĩ iridʉarire noó gããmerõ iri-
masĩa”, ãrĩ wereníma. Ĩgũsã irire irasũ ãrĩkerepʉrʉ, ããrĩpereri marĩ iridʉarire
irirã, gajerãrẽ iritamurã meta yáa. Noó marĩ gããmerõ irirã, gajerãrẽ Marĩpʉre
bʉremunemomakũ iribiribokoa.

24 Marĩya ããrĩburi direta gũñabirikõãrõ gããmea. Gajerãya ããrĩburidere gũñarõ gããmea.
25 Irasirirã baari duarogue baarire wajarirã, noó gããmerõ wajari baaka! “¿I baari keori weadea pʉrogue pídea ããrĩrĩ?” ãrĩ sẽrẽñabirikõãka: “Irire baarã, ñerõ irirã yáa”, ãrĩ gũñarĩ, ãrĩrã!
26 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Ããrĩpereri i ũmʉma, marĩ Opʉya ããrã”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́. Irasirirã ããrĩpereri ĩgũ baari pídeare baamasĩa.
27 Jesúre bʉremubi mʉsãrẽ baadoregʉ siiumakũ, waadʉarã waaka! Baarã waarã, mʉsãrẽ ĩgũ ejorire baaka! “¿I baari, keori weadea pʉrogue pídea ããrĩrĩ?” ãrĩ sẽrẽñabirikõãka: “Irire baarã, ñerõ irirã yáa”, ãrĩ gũñarĩ, ãrĩrã!
28 Gajigʉ iro ããrĩgʉ́ ãsũ ãrĩbokumi mʉsãrẽ: “I baari, keori weadea pʉrogue pídea dií ããrã”, ãrĩbokumi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, iri diíre baabirikõãka! Ĩgũ, mʉsã baamakũ: “Ñerĩrẽ irirã yáma”, ãrĩ gũñabokumi. Ĩgũ irasũ ãrĩ gũñabirikõãburo, ãrĩrã, irire baabirikõãka!
29 Yʉ irire ãrĩgũ, ĩgũ gũñarĩrẽ werenígũ yáa. Mʉsã gũñarĩrẽ wereníbea.
Mʉsã gapʉ ãsũ ãrĩ sẽrẽñabokoa yʉre: “¿Nasirirã, gajigʉ diaye gũñabiri waja, gʉa iridʉarire gorawayubokuri?
30 Gʉa baarire Marĩpʉre: ‘Õãa’, ãrĩ, ʉsʉyari sĩmakũ, gajigʉ gʉa baarire werewʉamasĩbemi”, ãrĩbokoa mʉsã yʉre.
31 Yʉ gapʉ ãsũ ãrĩ werea mʉsãrẽ. Mʉsã baa, iirírã, gajinorẽ irirãde, Marĩpʉ gããmerĩ direta irika, gajerãde ĩgũrẽ: “Õãtarigʉ ããrĩmi”, ãrĩ bʉremuburo, ãrĩrã!
32 Neõ mʉsã iriri merã judío masakare, judío masaka ããrĩmerãrẽ, Marĩpʉyarãdere ñerõ irimakũ iribirikõãka!
33 Yʉ irirosũ irika! Ããrĩpereri yʉ iriri merã masaka ããrĩpererãrẽ õãrõ iridʉáa. Irasirigʉ õãrõ yʉ ããrĩburi direta gũñabea. Gajerãya ããrĩburi gapʉre õãrõ gũñáa, ĩgũsãde Jesucristore bʉremuburo, ãrĩgũ. Ĩgũrẽ bʉremumakũ, ĩgũsãrẽ taugʉkumi, peamegue waabirikõãburo, ãrĩgũ.

11

1 Irasirirã yʉ Cristore iritʉyarosũta mʉsãde yʉre iritʉyaka!

Jesúre bʉremurã nerẽrõgue nome iririmarẽ gojadea

2 Yaarã, yʉre mʉsã gũñamakũ, ããrĩpereri yʉ buedeare keoro irimakũ ĩãgũ, mʉsãrẽ: “Õãrõ yáa”, ãrĩ, ʉsʉyari merã werea.
3 Gaji mʉsãrẽ masĩmakũ gããmea. Cristo, ããrĩpererã ũma dipuru ããrĩmi. Ʉmúu, marãpore igo dipuru ããrĩmi. Marĩpʉ, Cristo dipuru ããrĩmi.
4 Mʉsã Marĩpʉre bʉremurã nerẽmakũ, sugʉ Marĩpʉre sẽrẽgũ, Marĩpʉ ĩgũrẽ weredoredeare weregʉ, ĩgũya dipurure bʉʉabirikumi. Ĩgũya dipurure bʉʉagʉ, gʉyasĩũrõ irigʉ iribokumi. Cristore ĩgũ Opʉre goepeyari merã bʉremubiribokumi.
5 Nomeõ gapʉ Marĩpʉre sẽrẽgõ, Marĩpʉ igore weredoredeare werego, igoya dipurure bʉʉakumo. Igoya dipurure bʉʉabeo, gʉyasĩũrõ irigo iribokumo. Marãpʉre igo dipurure goepeyari merã bʉremubiribokumo. Poari pera wʉʉabéodeo irirosũ ããrĩbokumo.
6 Igoya dipurure bʉʉadʉabirimakũ, diayeta igoya poarire pera wʉʉabéokõãrõ gããmea. Igoya poarire pera wʉʉabéodʉabeo: “Gʉyasĩũgoráa”, ãrĩgõ, igoya dipurure bʉʉaburo.

7 Ʊmúʉ gapʉ Marĩpʉ irirosũ opʉ ããrĩsĩã, ĩgũya dipurure bʉʉabirikõãburo,
Marĩpʉ yʉ Opʉ ããrĩmi, ãrĩ ĩmubu. Nomeõ gapʉ igoya dipurure bʉʉaburo,
ũmúʉ yʉ opʉ ããrĩmi, ãrĩ ĩmubo.
8 Neõgoraguere Marĩpʉ ũmúʉrẽ irigʉ, nomeõya gõã merã iribiridi ããrĩmí.
Nomeõ gapʉre ũmúʉya gõã merã iridi ããrĩmí.
9 Irasirigʉ ũmúʉrẽ irigʉ, nomeõrẽ iritamubure iribiridi ããrĩmí. Nomeõ
gapʉre, ũmúʉrẽ iritamubore iridi ããrĩmí.
10 Irasirirã mʉsã Marĩpʉre bʉremurã nerẽrõguere, nome ĩgũsãya dipure
bʉʉaro gããmea. Irasũ bʉʉarã, ũmúʉ dorerire õãrõ yʉjʉrire ĩmurãkuma. Ĩgũsã
irasiririre Marĩpʉre wereboerã ĩãrãkuma.
11 Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, marĩ Jesucristore bʉremurã gãme iritamua. Ʊma,
nome iritamurĩ marĩrõ ããrĩmasĩbirikuma. Nomede ũma iritamurĩ marĩrõ
ããrĩmasĩbirikuma.
12 Diayeta ããrã. Marĩpʉ nomeõrẽ ũmúʉya gõã merã iridi ããrĩmí. Ide diayeta
ããrã. Ʊma, nome merã deyoama. Irasirirã ããrĩpererã masaka: ũma, nomede
Marĩpʉ irinerã ããrĩma.
13 I ããrĩpereri diayeta ããrĩmakũ, ¿mʉsã basi naásũ gũñarĩ? Mʉsã Marĩpʉre
bʉremurã nerẽrõgue, nomeõ igoya dipurure bʉʉabeota, Marĩpʉre sẽrẽmakũ
¿õãrĩ, o õãberi?
14 Ʊmúʉ poañapu ũmamakũ gʉyasĩũgoráa. Ããrĩpererã masaka irire masĩma.
15 Nomeõ poañapu ũmagõ ããrĩmakũ: “Õãgoráa”, ãrã. Igo poañapu ũmamakũ,
igoya dipuru bʉʉaro irirosũ ããrã.
16 Yʉ werenírĩrẽ: “Irasũ ããrĩbea”, ãrĩ guaseodʉagʉnorẽ ãsũ ãrĩ weregʉra.
Marĩ Jesúre bʉremurã, gajerã Marĩpʉyarãde irire irasũ dita yáa.

Marĩ Opʉ Jesucristo boadeare gũñarã, ĩgũ nerẽ baadorederosũ keoro iribiridea

17 Dapora mʉsãrẽ gaji gojáa. Irire gojagʉ, yʉ mʉsãrẽ: “Õãrõ irirã yáa”, ãrĩbea.
Mʉsã nerẽrã, õãrõ iriboanerã, ubu gapʉ poyanorẽayuro.
18 Irasirigʉ ãsũ ãrĩ werepʉrorigʉra mʉsãrẽ. Mʉsã nerẽrã, gãme guaseo
dʉkawariayuro. Gajerã yʉre irire weremakũ pégʉ: “Diayeta ããrĩkoa”, ãrĩ
gũñáa.
19 Mʉsã gãme dʉkawarirã, ãsũ ãrĩ gũñakoa: “Marĩrẽ gãme dʉkawariro
gããmea. Irasirirã, ¿noã gapʉ Jesucristoyarãgora ããrĩrĩ? ãrĩ masĩrãkoa”, ãrĩkoa.
20 Irasirirã mʉsã gãme dʉkawariri waja, mʉsã marĩ Opʉ Jesucristo boad-
eare nerẽ gũñarã, ĩgũ buerã merã baatũnugũ dorederosũ keoro iirí, baabea.
21 Mʉsã nerẽ baarã, surãyeri noó gããmerõ baapʉrorikõãa. Gajerã ʉaboama.
Gajerã mejãma.
22 Mʉsã noó gããmerõ iirí, baadʉarã, ¿nasirirã mʉsãya wiirigue baa, iiríberi?
Mʉsã Marĩpʉyarã ããrĩkererã, noó gããmerõ baa, iirírã, mʉsã nerẽrĩrẽ wa-
jamarĩrõsũ irirã yáa. Mʉsã watopegue ããrĩrã baari opamerãrẽ gʉyasĩũrõ
tarimakũ irirã yáa. Mʉsã irasiriri kerere pégʉ, ¿naásũ ãrĩ weregʉkuri yʉ
mʉsãrẽ? “Õãrõ irirã yáa”, ãrĩbirikoa.

Marĩ Opʉ Jesucristo ĩgũ buerã merã baatũnudeare gojadea

23-24 Marĩ Opʉ Jesucristo yʉre buedeare yʉ mʉsãrẽ werebʉ. Iri ãsũ ããrã.
Ĩgũrẽ wẽjẽdʉarãguere ĩgũrẽ Judas ĩmuburi dupuyuroma ñamita marĩ Opʉ
Jesucristo pãrũrẽ ãĩ, Marĩpʉre: “Mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”, ãrĩ, irirure pea, ĩgũ
buerãrẽ: “Ĩ yaa dupʉ ããrã”, ãrĩ gueredi ããrĩmí. “Irasirirã yʉ mʉsã merã
dapora iriaderosũ nerẽ, pãrũrẽ baarikʉ, yʉ mʉsãrẽ boabosarire gũñaka!”
ãrĩdi ããrĩmí.

25 Ĩgũsã baa odoadero pʉrʉ, pãrũrẽ ãĩderosũta iiríripare ãĩ, ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yʉ mʉsãrẽ boabosagʉ yaa dí béori merã Yʉpʉ mʉsãrẽ: ‘Õãrõ irigʉra’, ãrĩdeare iriyuwarikʉgʉkumi. Irasirirã mʉsã nerẽ, iiríripare iirírikʉ, yʉ dí béobosarire gũñaka!” ãrĩdi ããrĩmí.

26 Ĩgũ ãrĩderosũta irirã, marĩ nerẽrã, pãrũrẽ baarikʉ, iiríripare iirírikʉ: “Marĩ Opʉ Jesucristo marĩrẽ boabosadi ããrĩmí”, ãrĩ ĩmurãkoa. Irire iriníkõãrõ gããmea. Ĩgũ i ʉ̃mʉgue dupaturi aarimakʉ̃, irire irinemobirikoa.

Marĩ Opʉ Jesucristo boadeare gũñarã, ãsũ iridorea, ãrĩ gojadea

27 Marĩ Opʉ Jesucristo boadeare marĩ nerẽ gũñaripoe Marĩpʉre bʉremurĩ marĩrõ merã pãrũrẽ baa, iiríripare iiríguno ñerõ irigʉ yámi. Jesucristo marĩrẽ boabosagʉ dí béodeare ubu ããrĩrĩ irirosũ gũñami.

28 Irasirirã pãrũrẽ baa, iiríripare iiríburi dupuyuro masakakʉ marĩ irideare: “Ñerõ irikubʉ”, ãrĩ gũñapʉroriro gããmea.

29 Marĩ Opʉ Jesucristoya dupʉ ããrĩrĩrẽ pémasĩrõ marĩrõ merã pãrũrẽ baa, iiríripare iiríímakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ wajamoãgʉkumi.

30 Mʉsã irire pémasĩbiridea waja wárã mʉsã merãmarã pũrĩrikʉrã, turamerã ããrĩma. Surãyeri boakõãsiama.

31 Marĩ baa, iiríburi dupuyuro marĩ irideare: “Ñerõ irikubʉ”, ãrĩ gũñapʉrorimakʉ̃, marĩ Opʉ marĩrẽ wajamoãbirikumi.

32 Marĩ Opʉ gapʉ marĩrẽ ĩgʉ̃yarãrẽ marĩ ñerĩ iririre piriburo, ãrĩgʉ̃, wajamoãmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremumerãrẽ peamegue waadore, marĩ gapʉre ĩgʉ̃sã merã wajamoãbirikumi.

33 Irasirirã yaarã, mʉsã nerẽ baarã, suro merã baamurã gajerãdere yúka!

34 Ʉaboagʉno ĩgʉ̃ya wiigue baaburo. Irasirimakʉ̃, mʉsã õãrõ nerẽ baamakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ wajamoãbirikumi. Gajire mʉsã pʉrogue waagʉ́, õãrõ were ãmugʉra.

12

Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ Marĩpʉyare marĩrẽ irimasĩmakʉ̃ iririre gojadea

1 Yaarã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ Marĩpʉyare marĩrẽ irimasĩmakʉ̃ irigʉ ããrĩmi. Yʉ irire mʉsãrẽ õãrõ masĩmakʉ̃ gããmea.

2 Mʉsã ire õãrõ masĩsiáa. Jesucristore bʉremuburi dupuyuro keori weadeare bʉremutʉyanerã ããrĩbʉ́. Iri keori weadea okari opabea. Neõ wereníbea.

3 Irasirigʉ daporare yʉ mʉsãrẽ ire masĩmakʉ̃ gããmea. Neõ sugʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã weregʉ: “Jesúre ñerõ waanaburo”, ãrĩmasĩbirikumi. Gajigʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ marĩrõ merã weregʉ: “Jesús marĩ Opʉ ããrĩmi”, neõ ãrĩmasĩbirikumi.

4 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ Marĩpʉyare marĩrẽ irimasĩmakʉ̃ iriri, wári ããrã. Ĩgʉ̃ sugʉta irire sĩgʉ̃ ããrĩmi.

5 Marĩ Opʉ Jesucristo marĩrẽ moãdoreri, wári ããrã. Ĩgʉ̃ sugʉta irire moãdoregʉ ããrĩmi.

6 Marĩpʉyare iriri, sʉrosũ ããrĩbea. Marĩpʉ sugʉta marĩ ããrĩpererãrẽ ĩgʉ̃yare õãrõ irimasĩmakʉ̃ irigʉ ããrĩmi.

7 Marĩpʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ marĩ masakakʉre sĩrĩ merã ĩgʉ̃ marĩ merã ããrĩrĩrẽ ĩmumi, ããrĩpererã Jesucristore bʉremurãrẽ gãme iritamuburo, ãrĩgʉ̃.

8 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ surãyerire õãrõ masĩrĩ merã Marĩpʉyare weremakʉ̃ yámi. Gajerãdere õãrõ pémasĩrĩ merã ĩgʉ̃yare weremakʉ̃ yámi.

9 Gajerãrẽ: “Marĩpʉ iritamurĩ merã marĩ õãrõ irimasĩa”, ãrĩ bʉremumakũ
yámi. Irasũ ããrĩmakũ, gajerãrẽ ĩgũ turarire sĩmi pũrĩrikʉrãrẽ tauburo, ãrĩgũ.
10 Gajerãrẽ ĩgũ turari merã iri ĩmurĩrẽ irimasĩmakũ yámi. Gajerãrẽ Marĩpʉ
ĩgũsãrẽ weredorerire õãrõ weremasĩmakũ yámi. Gajerãrẽ: “Wãtĩ turari
merã, o Õãgũ deyomarĩgũ turari merã ãsũ yámi ĩĩ”, ãrĩ masĩrĩrẽ sĩmi.
Gajerãrẽ gaji masã ya werenírĩ merã ĩgũsã dupuyurogue werenímasĩbirideare
werenímasĩmakũ yámi. Gajerãrẽ, iri werenírĩrẽ masĩbirikererã, Õãgũ dey-
omarĩgũ iritamurĩ merã: “Ãsũ ãrĩdʉaro yáa i”, ãrĩ masĩmakũ yámi.
11 Õãgũ deyomarĩgũ marĩ masakakʉre gajerosũperi dita ĩgũ sĩdʉarire sĩmi.
Ĩgũ sugʉta Marĩpʉyare marĩ irimasĩburire sĩgũ ããrĩmi.

Marĩ Cristoyarã ããrĩrã su dupʉta irirosũ ããrã, ãrĩ gojadea

12 Marĩya dupʉma wári ããrã. Wári ããrĩkerero, su dupʉta ããrã. Cristode
irasũta ããrĩmi. Marĩ ĩgũrẽ bʉremurã wárã ããrĩkererã, su dupʉta irirosũ ããrã.
13 Mʉrãrõta marĩ ĩgũrẽ bʉremurã ããrĩpererã: judío masaka, judío masaka
ããrĩmerã, gajerãrẽ moãboerã, moãboemerãde wárã ããrĩkererã, Õãgũ dey-
omarĩgũ sugʉ merãta wãĩyesũbʉ. Irasirigʉ marĩrẽ su dupʉta irirosũ ããrĩmakũ
yámi. Irasirirã marĩ ããrĩpererã Õãgũ deyomarĩgũrẽ opáa.
14 Marĩya dupʉma ããrĩrĩ su wãĩta ããrĩbea. Wári ããrĩkõãa.
15 Marĩya gubu werenírĩ gubu ããrĩrõ ãsũ ãrĩbokoa: “Mojõ ããrĩbea. Irasiriro
mʉya dupʉma ããrĩbea”, ãrĩbokoa. Marĩya gubu irasũ ãrĩkerero, marĩya
dupʉmata ããrã.
16 Marĩya gãmipũ werenírĩ gãmipũ ããrĩrõ ãsũ ãrĩbokoa: “Koyeru ããrĩbea.
Irasiriro mʉya dupʉma ããrĩbea”, ãrĩbokoa. Marĩya gãmipũ irasũ ãrĩkerero,
marĩya dupʉmata ããrã.
17 Marĩya dupʉ, koyeru dita ããrĩmakũ, ¿nasirisĩã, pébokuri marĩ? Marĩya
dupʉ, gãmipũ dita ããrĩmakũ, ¿nasirisĩã, gajinorẽ wĩjĩbokuri marĩ?
18 Marĩpʉ marĩya dupʉre irigʉ, ããrĩpereri ĩgũ gããmerõsũta keoro iridi ããrĩmí.
19 Ããrĩpereri marĩya dupʉgue ããrĩrĩno su wãĩta ããrĩmakũ, marĩya dupʉ
marĩbokuyo.
20 Ãsũ ããrã. Marĩya dupʉgue ããrĩrĩ wári ããrĩkerepʉrʉ, su dupʉta ããrã. I
irirosũta marĩ Jesúre bʉremurã wárã ããrĩkererã, su dupʉta irirosũ ããrã.
21 Irasiriro koyeru, mojõrẽ: “Mʉrẽ gããmebea”, ãrĩmasĩbirikoa. Dipuru,
guburire: “Mʉrẽ gããmebea”, ãrĩmasĩbirikoa.
22 Ãsũ gapʉ ããrã. Gaji marĩya dupʉgue ããrĩrĩ, turabiri ããrĩkerepʉrʉ, marĩ
gapʉ irire bʉro gããmea.
23 Gaji marĩya dupʉgue ããrĩrĩrẽ: “Ubu ããrĩrĩ ããrã”, ãrĩ gũñáa. Irasirirã irire
õãrõ deyoburo, ãrĩrã, õãrõ ãmua. Gaji marĩ gʉyasĩrĩsãrĩrẽ surí sãña kãmutáa
masaka ĩãbirikõãburo, ãrĩrã.
24 Gaji marĩya dupʉgue ããrĩrĩrẽ õãrĩ deyori gapʉre ãmubea. Marĩpʉ marĩya
dupʉgue ããrĩrĩrẽ ããrĩpererire õãrõ ãmudi ããrĩmí, su dupʉta õãrõ dupʉkʉburo,
ãrĩgũ. Irasirigʉ: “Ubu ããrĩrĩ ããrã”, marĩ ãrĩrĩ gapʉre õãrõ gããmemakũ yámi.
Irasirirã marĩ neõ gajigʉ Jesúyagʉre: “Ubu ããrĩgṹ ããrĩmi, irasirirã ĩgũrẽ
gããmebea”, ãrĩbirikõãrõ gããmea.
25 Ãsũta ããrĩdoredi ããrĩmí, Marĩpʉ marĩya dupʉ suro merã iritamuburo,
ãrĩgũ.
26 Marĩya dupʉgue ããrĩrĩ su wãĩ ñerõ tarimakũ, gajide ããrĩpereri ñerõ taria.
Su wãĩrẽ õãrõ ãmumakũ: “Marĩya dupʉ ããrĩperero õãrõ ãã rã”, ãrĩ gũñáa.

27 Yʉ irire ãrĩgʉ̃, ãsʉ̃ ãrĩdʉagʉ yáa. Marĩ Cristore bʉremurã ĩgʉ̃ya dupʉ irirosʉ̃ ããrã. Irasirirã marĩ masakakʉ ĩgʉ̃ya dupʉgue ããrĩrã irirosʉ̃ ããrã.
28 Irasirigʉ Marĩpʉ marĩ Jesúre bʉremurãrẽ gãme iritamuburire pígʉ, ãsʉ̃ pídi ããrĩmí. Jesucristo buedoregʉ pínerãrẽ pípʉroridi ããrĩmí. Pʉrʉ Marĩpʉ gajerãrẽ ĩgʉ̃ weredorerosʉ̃ weremurãrẽ pídi ããrĩmí. Pʉrʉ gajerãrẽ ĩgʉ̃yare buemurãrẽ pídi ããrĩmí. Gajerãrẽ ĩgʉ̃ turaro merã iri ĩmumurãrẽ, gajerãrẽ pũrĩrikʉrãrẽ taumurãrẽ, gajerãrẽ masakare iritamumurãrẽ, gajerãrẽ dorerimasã ããrĩmurãrẽ, gajerãrẽ gaji masã ya merã ĩgʉ̃sã dupuyurogue neõ werenímasĩbirideare werenímasĩmurãrẽ pídi ããrĩmí.
29 Irasirigʉ marĩ ããrĩpererãrẽ sʉrosʉ̃ irimurãrẽ píbiridi ããrĩmí. Irasirirã marĩ ããrĩpererã Jesucristo buedoregʉ pínerã meta ããrã. Marĩ ããrĩpererã Marĩpʉ weredorerosʉ̃ wererã meta ããrã. Marĩ ããrĩpererã Marĩpʉyare buerã meta ããrã. Marĩ ããrĩpererã Marĩpʉ turaro merã iri ĩmumurã meta ããrã.
30 Marĩ ããrĩpererã pũrĩrikʉrãrẽ taumasĩrã meta ããrã. Marĩ ããrĩpererã gaji masã ya werenírĩ merã werenímasĩrã meta ããrã. Marĩ ããrĩpererã ĩgʉ̃sã werenírĩrẽ péadero pʉrʉ: “Ãsʉ̃ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ wererã meta ããrã.
31 Irasirirã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ Marĩpʉyare irimasĩrĩ sĩrĩrẽ gããmeka mʉsã! Yʉ mʉsãrẽ i ããrĩpereri nemorõ õãrĩrẽ weregʉra.

13

Gãme maĩrĩmarẽ gojadea

1 Marĩ gaji masã ya werenírĩrẽ werenímasĩkererã, Marĩpʉre wereboerã ya werenírĩrẽ werenímasĩkererã, gajerãrẽ maĩbirimakʉ̃, marĩ werenírĩ wajamarĩbokoa. Kõme majĩ pábiramakʉ̃ bʉsʉrosʉ̃ marĩ werenírĩ bʉsʉkõãbokoa.
2 Marĩpʉ marĩrẽ weredorerosʉ̃ õãrõ weremasĩkererã, gajerãrẽ maĩbirimakʉ̃, marĩ wereri wajamarĩbokoa. Ããrĩpererire masĩkererã, Marĩpʉyare masaka dupuyurogue masĩbiridea ããrĩpererire pémasĩkererã, gajerãrẽ maĩbirimakʉ̃, marĩ masĩrĩ wajamarĩbokoa. Marĩpʉre bʉremurĩ marĩrẽ ĩgʉ̃ sĩrĩ merã buúrure gajerogue waadoremasĩkererã, gajerãrẽ maĩbirimakʉ̃, marĩ bʉremurĩ merã iriri wajamarĩbokoa.
3 Marĩ opari ããrĩpereri boporãrẽ sĩkererã, ĩgʉ̃sãrẽ maĩbirimakʉ̃, marĩ iriri wajamarĩbokoa. Marĩpʉyare marĩ iridea waja marĩya dupʉre masaka soekerepʉrʉ, marĩ gajerãrẽ maĩbirimakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ: “Õãrõ iribʉ”, ãrĩbiribokumi.
4 Marĩ gajerãrẽ maĩrã, mata ĩgʉ̃sã merã guaña máa. Ĩgʉ̃sãrẽ bopoñarĩ merã õãrõ yáa. Ĩgʉ̃sãrẽ ĩãturiña máa. “Ĩgʉ̃sã nemorõ õãgʉ̃ ããrã”, ãrĩmasĩña máa. “Ĩgʉ̃sã nemorõ masĩtarinʉgãgʉ̃ ããrã”, ãrĩmasĩña máa.
5 Marĩ gajerãrẽ maĩrã, ĩgʉ̃sãrẽ bʉremurĩ merã keoro werea. Marĩya ããrĩburi direta gũñabea. Ĩgʉ̃sãya ããrĩburidere gũñáa. Ĩgʉ̃sãrẽ guari merã wereña máa. Ĩgʉ̃sã marĩrẽ ñerõ irimakʉ̃, yoaripoe ĩgʉ̃sã merã guaníña máa.
6 Gajerãrẽ maĩrã, ĩgʉ̃sã ñerõ irimakʉ̃ ĩãrã, ʉsʉyamasĩña máa. Diayema gapʉre ĩgʉ̃sã irimakʉ̃ ĩãrã, ʉsʉyáa.
7 Marĩ gajerãrẽ maĩrã, ĩgʉ̃sã ñerõ irimakʉ̃ ĩãrã, masakare neõ kere werebea. Gajerã ĩgʉ̃sãrẽ werewʉakerepʉrʉ, marĩ ĩgʉ̃sãrẽ bʉremurĩrẽ neõ piribirikoa. “Pʉrʉgue ĩgʉ̃sãde õãrĩ gapʉre irirãkuma”, ãrĩ gũñáa. Ĩgʉ̃sã iriri merã marĩ ñerõ tarikererã, ĩgʉ̃sãrẽ maĩsĩã, neõ piribea.
8 Marĩ gãme maĩrĩ neõ perebirikoa. Marĩpʉ weredorerosʉ̃ wereri gapʉ pererokoa. Gaji masã ya merã marĩ werenírĩde pererokoa. Marĩpʉyare

masĩrĩ merã õãrõ wereride, pʉrʉgue pererokoa. Iri irasũ waamakʉ̃, marĩ masĩdero nemorõ ããrĩpererire masĩrãkoa.

9 Daporare marĩ ããrĩpereri Marĩpʉyare masĩbea. Ĩgʉ̃ weredorerosũta ĩgʉ̃ masĩrĩ sĩrĩ merã werekererã, ããrĩpereri ĩgʉ̃yare weremasĩbea.

10 Pʉrʉgue Jesucristo Marĩpʉyare masĩpeogʉ aarimakʉ̃, marĩ masĩbirideare masĩpeorãkoa.

11 Yʉ majĩgʉ̃ ããrĩgʉ́, majĩrã ririosũ gũñarĩ marĩrõ werení, ĩgʉ̃sã ririosũta iriunabʉ. Yʉ bʉgʉro waagʉ́, majĩrã ririosũ ããrĩdeare pirikõãbʉ.

12 Daporare Marĩpʉyare marĩ õãrõ masĩbea. Diuru bʉgʉru merã marĩ ãĩñamakʉ̃ õãrõ deyomarĩrõ ririosũ ããrã. Õãrõ deyobea. Pʉrʉ õãrõ deyorogue Marĩpʉre ĩãrãkoa. Daporare marĩ ĩgʉ̃rẽ sĩrũgã masĩa. Pʉrʉ Marĩpʉ marĩrẽ masĩpeorosũta marĩde masĩpeorãkoa.

13 Daporare ʉre wãĩ ããrã: Marĩpʉre bʉremurĩ, ĩgʉ̃ marĩrẽ õãrõ irigʉkumi, ãrĩ ʉsʉyari, marĩ gãme maĩrĩ ããrã. Iri ʉre wãĩ neõ perebirikoa. Gãme maĩrĩ gapʉ gaji nemorõ õãrĩ ããrã.

14

Gaji masã ya werenírĩ merã marĩ werenímasĩbirikererã werenírĩmarẽ gojadea

1 Gajerãrẽ maĩnemoka! Irasũ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉyare Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ mʉsãrẽ irimasĩrĩ sĩrĩrẽ gããmeka! Ããrĩpereri ĩgʉ̃ irimasĩrĩ sĩrĩrẽ gũñarã, gaji nemorõ Marĩpʉ weredorerosũ weremasĩrĩ gapʉre bʉro gããmeka!

2 Sugʉ gaji masã ya werenírĩ merã werenímasĩbirikeregʉ werenímakʉ̃, Marĩpʉ dita ĩgʉ̃ werenírĩrẽ pémi. Masaka gapʉ ĩgʉ̃ werenírĩrẽ pébema. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turari merã Marĩpʉyare masĩña marĩdeare werenímí.

3 Marĩpʉ weredorerosũ weregʉ gapʉ masakare weremi. Ĩgʉ̃ wereri pérãrẽ Jesucristore bʉremunemomakʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃ wereri merã ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ ããrĩrikʉmakʉ̃, õãrõ yʉjʉpũrãkʉmakʉ̃ yámi.

4 Gaji masã ya werenírĩ merã werenímasĩbirikeregʉ werenígʉ̃ ĩgʉ̃ basi Jesucristore bʉremunemogʉ̃ yámi. Marĩpʉ weredorerosũ weregʉ gapʉ gajerã Jesucristore bʉremurãrẽ ĩgʉ̃rẽ bʉremunemomakʉ̃ irigʉ yámi.

5 Gaji masã ya werenírĩ merã mʉsã werenímasĩbirideare ããrĩpererã mʉsã werenímasĩmakʉ̃ gããmea yʉ. Iri nemorõ Marĩpʉ weredorerosũ mʉsã weremakʉ̃ bʉro gããmea. Marĩpʉ weredorerosũ weregʉ gapʉ, gaji masã ya werenírĩ merã werenígʉ̃ nemorõ masakare iritamugʉ̃ ããrĩmi. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, gaji masã ya werenírĩrẽ pégʉ: “Ãsũ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ weremakʉ̃ õãgoráa. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ weregʉ, Jesucristore bʉremurãrẽ ĩgʉ̃rẽ bʉremunemomakʉ̃ irigʉ yámi.

6 Yaarã, yʉ mʉsã pʉrogue waagʉ́, gaji masã ya werenírĩ merã werenígʉ̃, mʉsãrẽ iritamubiribokoa. Marĩpʉ ĩgʉ̃yare yʉre masĩmakʉ̃ irideare weregʉ, ĩgʉ̃ya diayema kerere masĩrĩ merã weregʉ, ĩgʉ̃ yʉre weredorerire weregʉ, ĩgʉ̃yare mʉsãrẽ buegʉ, mʉsãrẽ iritamubokoa.

7 Keori merã mʉsãrẽ weregʉra. Tẽrẽdirure keoro puribirimakʉ̃, o arpa wãĩkʉro bʉapʉtẽrõde keoro bʉapʉtẽbirimakʉ̃, iri wãĩ bayari ããrĩkoa, ãrĩmasĩña máa.

8 Surara gãmewẽjẽrã waaburi dupuyuro sugʉ ĩgʉ̃sã merãmʉ puridirure keoro puribirimakʉ̃, gajerã surara ĩgʉ̃sã mojõkʉburire ãmubirikuma.

9 Mʉsãde irasũta ããrã. Mʉsã gaji masã ya werenírĩ merã werenímakʉ̃
pérã: “Ãsũ ãrĩrã irikuma ĩgʉ̃sã”, ãrĩmasĩbirikuma. Irasirirã mʉsã ubugorata
werenímoãmakõãrã irikoa.
10 I ʉ̃mʉguere wári buri marã ããrĩma. Ĩgʉ̃sã basi ĩgʉ̃sã werenírĩrẽ pémasĩma.
11 Yʉ gaji masã ya werenírĩ merã werenígʉ̃rẽ pébi: “Gajeromʉ ããrĩmi”,
ãrĩ gũñagʉkoa. Ĩgʉ̃de yʉ gaji masã ya werenírĩ merã werenímakʉ̃ pébi yʉre:
“Gajeromʉ ããrĩmi”, ãrĩ gũñagʉkumi.
12 Irasũta ããrã mʉsãdere. Mʉsã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turaro merã ir-
imasĩrĩ sĩrĩrẽ gããmea. Irasirirã gajerã Jesucristore bʉremurãrẽ ĩgʉ̃rẽ
bʉremunemomakʉ̃ irimasĩrĩrẽ bʉro gããmeka!
13 Irasirigʉ sugʉ gaji masã ya werenírĩ merã werenímasĩbirikeregʉ
werenígʉ̃no Marĩpʉre: “Yʉ werenírĩrẽ gajerãrẽ: ‘Ãsũ ãrĩdʉaro yáa’, ãrĩ
weremakʉ̃ iritamuka yʉre!” ãrĩ sẽrẽburo.
14 Yʉ gaji masã ya werenírĩ merã werenímasĩbirikeregʉ werenírĩ merã
Marĩpʉre sẽrẽgʉ̃, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ gũñarĩ sĩrĩ merã sẽrẽa. Irasũ sẽrẽkeregʉ,
gũñarĩ merã yʉ sẽrẽadeare: “Ãsũ ãrĩdʉaro irikoa”, ãrĩ pémasĩbirikoa.
15 Irasirirã ãsũ iriro gããmea. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turari merã gaji masã ya
werenírĩ merã Marĩpʉre sẽrẽrõ gããmea. Irasũ ããrĩmakʉ̃, pémasĩrĩ merã marĩ
ya werenírĩ merã Marĩpʉre sẽrẽrõ gããmea. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turari merã gaji
masã ya werenírĩ merã Marĩpʉre bayapeoro gããmea. Irasũ ããrĩmakʉ̃, pémasĩrĩ
merã marĩ ya werenírĩ merã Marĩpʉre bayapeoro gããmea.
16 Marĩ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turari merã gaji masã ya werenírĩ merã Marĩpʉre
ʉsʉyari sĩkerepʉrʉ, marĩ merã ããrĩrã pébiribokuma. Ĩgʉ̃sã irire pémerã: “Irasũta
ããrã”, ãrĩ, marĩ merã Marĩpʉre ʉsʉyari sĩbiribokuma.
17 Marĩ gaji masã ya werenírĩ merã Marĩpʉre ʉsʉyari sĩrĩ õãgoráa. Irasũ
ããrĩkerepʉrʉ, marĩ merã ããrĩrã gapʉ marĩ werenírĩrẽ pébirimakʉ̃, marĩ ĩgʉ̃sãrẽ
Jesucristore bʉremunemomakʉ̃ iribirikoa.
18 Gaji masã ya werenírĩ merã werenímasĩbirikeregʉ werenírĩrẽ yʉta mʉsã
ããrĩpererã nemorõ werenía. Irire irisĩã, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩa.
19 Irasũ ããrĩkeregʉ, Jesúre bʉremurã nerẽrõgue gaji masã ya werenírĩ merã
wári mʉsã pébirire yʉ weremakʉ̃ mʉsãrẽ õãbirikoa. Mʉsã pémasĩrĩrẽ yʉ mérĩgã
weremakʉ̃ gapʉ, mʉsãrẽ õãrokoa.
20 Yaarã, majĩrã pémasĩmerã irirosũ gũñabirikõãka! Mʉrã irirosũ õãrõ
pémasĩrĩ merã gũñaka! Ñerõ iriri gapʉre majĩrãgã gũñamerã irirosũ ããrĩka!
21 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Marĩ Opʉ
ãsũ ãrĩmi: ‘Gajero marãrẽ ĩgʉ̃sã ya werenírĩ merã i makã marãrẽ were-
doregʉra. Yaare ĩgʉ̃sãrẽ irasũ weredorekerepʉrʉ, i makã marã yʉre neõ
bʉremubirikuma’, ãrĩmi marĩ Opʉ”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
22 Irasirigʉ Marĩpʉ gajero marãrẽ ĩgʉ̃sã ya werenírĩ merã ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ
weredoregʉ, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ bʉremubirire ĩmumi. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurã gapʉre
irasiribemi. Ĩgʉ̃yare ĩgʉ̃ weredorerosũ wererã merã ĩgʉ̃sãrẽ weremi.
23 Irasirirã mʉsã Jesúre bʉremurã nerẽrõgue gaji masã ya werenírĩ
merã werenímasĩbirikererã werenírĩrẽ mʉsã ããrĩpererã wereníbokoa. Mʉsã
irasũ werenímakʉ̃, Marĩpʉyare masĩmerã, gajerã Jesúre bʉremumerãde
ñajãjabokuma. Mʉsã irasũ werenírĩrẽ pérã, mʉsãrẽ: “Niãrĩmasã ããrĩma”,
ãrĩbokuma.

24 Mʉsã ããrĩpererã Marĩpʉ weredorerosũ weremakʉ̃ Marĩpʉyare masĩbi,
Jesúre bʉremubide ñajãri pégʉ, ĩgʉ̃ ñerõ irideare masĩgʉkumi. Irasirigʉ ĩgʉ̃
ñerĩ irideare bʉjawereg̃ʉkumi.
25 Ĩgʉ̃ gũñarĩgue ñerõ: “Ñerĩrẽ gũñayo yʉ”, ãrĩ pémasĩgʉkumi. Irasirigʉ
ñadʉkʉpuri merã ejamejã, Marĩpʉre: “Yʉ Opʉ ããrã”, ãrĩ bʉremugʉkumi.
Irasũ ããrĩmakʉ̃: “Marĩpʉ diayeta mʉsã merã ããrĩmi”, ãrĩ masĩgʉkumi.

Mʉsã nerẽrã, goepeyari merã õãrõ keoro irika! ãrĩ gojadea

26 Yaarã, mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ werea. Mʉsã nerẽmakʉ̃, surãyeri Marĩpʉre
bayapeoma. Gajerã Marĩpʉyare buema. Gajerã Marĩpʉ ĩgʉ̃yare ĩgʉ̃sãrẽ
masĩmakʉ̃ irideare werema. Gajerã gaji masã ya werenírĩ merã
wereníma̧sĩbirikererã wereníma. Gajerã iri werenírĩrẽ: “Ãsũ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ
werema. Irasirirã ããrĩpereri irire mʉsã Jesúre bʉremurã õãrõ keoro irika,
mʉsã ĩgʉ̃rẽ bʉremunemoburosũta!
27 Irasirirã gaji masã ya werenírĩ merã wereníma̧sĩbirikererã wereníra̧,
pẽrã, o ʉrerã wereníburo. Sugʉ werení odoadero pʉrʉ, gajigʉ wereníburo.
Pʉrʉ gajigʉ ĩgʉ̃sã wereníra̧rẽ: “Ãsũ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ wereburo.
28 Mʉsã nerẽmakʉ̃, ĩgʉ̃sã wereníra̧rẽ: “Ãsũ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ werebu
marĩmakʉ̃, gaji masã ya merã wereníbirikõãburo. Ĩgʉ̃sã seyaro ĩgʉ̃sã gũñarĩgue
Marĩpʉ merã wereníburo.
29 Marĩpʉ weredorerosũ wererãde, pẽrã, o ʉrerã wereburo. Irasũ keoro
weremakʉ̃ pérã, gajerã ĩgʉ̃sã wererire: “Diayeta Marĩpʉya kereta ããrã”,
ãrĩburo.
30 Mʉsã nerẽrõgue sugʉ weremakʉ̃, Marĩpʉ gajigʉre irogue doagʉre were-
doremakʉ̃, werepʉroriadi gapʉ toeburo.
31 Mʉsã irasũ irirã, mʉsã ããrĩpererã Marĩpʉ weredorerosũ weremasĩrãkoa.
Sugʉ werepʉroriadi were odoadero pʉrʉ, gajigʉ werewãgãnaburo. Irasiri-
makʉ̃, ããrĩpererã pé, õãrõ yʉjʉpũrãkʉrãkuma.
32 Marĩpʉ weredorerosũ wererã mʉsã wereburi dupuyuro: “¿Naásũ
ããrĩmakʉ̃ irire wererãkuri?” ãrĩ gũñapʉroriro gããmea.
33 Marĩ nerẽmakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ keoro irimakʉ̃ gããmemi. Noó gããmerõ
iriro marĩrõ ʉsʉyari merã nerẽmakʉ̃ gããmemi. Ããrĩpererogue Jesúre bʉremurã
nerẽrãrẽ irasũ dita irimakʉ̃ gããmemi.
34 Jesúre bʉremurã nerẽmakʉ̃, nome wereníbirikõãburo. Nomerẽ
werenídoreri máa. Wereníro̧norẽ irirã, Marĩpʉya wereníra̧ gojadea pũgue
doredero̧sũta õãrõ péro gããmea.
35 Jesúre bʉremurã nerẽmakʉ̃, sugo nomeõ wereníg̃õ, gʉyasĩũrõ iribokumo.
Irasirigo igo gajino õãrõ pébiradeare masĩdʉago igoya wiigue igo marãpʉre
sẽrẽñaburo.
36 Ire mʉsã masĩka! Mʉsã Marĩpʉya kerere werepʉrorinerã ããrĩbea. Irasũ
ããrĩmakʉ̃, mʉsã dita ĩgʉ̃yare bʉremurã ããrĩbea. Gajerãde ĩgʉ̃rẽ bʉremurã
ããrĩma.
37 Sugʉ mʉsã merãmʉ: “Yʉ Marĩpʉ weredorerosũ weregʉ ããrã”, ãrĩ gũñagʉ̃,
o gajigʉ: “Yʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ irimasĩrĩ sĩrĩrẽ opáa”, ãrĩ gũñagʉ̃, i yʉ mʉsãrẽ
gojarire: “Marĩ Opʉ doreri ããrã”, ãrĩ masĩgʉkumi.
38 Yʉ gojarire: “Marĩ Opʉ doreri ããrĩbea”, ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ: “Marĩpʉyare
weregʉ ããrĩbemi”, ãrĩka!
39 Yaarã, Marĩpʉ weredorerosũ weremasĩrĩrẽ bʉro gããmeka mʉsã! Mʉsã
merãmarãrẽ ĩgʉ̃sã gaji masã ya merã wereníma̧sĩbirikererã wereníma̧kʉ̃:
“Werenímȩrãta!” ãrĩbirikõãka!

40 Mнsã nerẽrã, noó gããmerõ iribirikõãka! Goepeyari merã ããrĩpereri mнsã
iririre õãrõ keoro irika!

15

Cristo masãdeare gojadea

1 Yaarã, yн mнsãrẽ iripoegue weredea, Jesucristo masakare tauri kerere
daporare gũñamakũ gããmea. Mнsã irire pérã, bнremubн. Daporadere irire
bнremuníkõãa.
2 Mнsã iri kerere bнremusĩã, peamegue waamurã meta ããrã. Iri kerere
mнsãrẽ yн weredeare bнremurĩrẽ piribirimakũ, Marĩpн mнsãrẽ taugнkumi.
Mнsã iri kerere bнremubirinerã, diayeta tausũbiribokoa.
3 Yнre buedeare mнsãrẽ weretaubн. Iri bueri, gaji bueri nemorõ õãtaria.
Ãsũ ããrã. Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta Cristo marĩ ñerõ
iridea waja marĩrẽ boabosadi ããrĩmí.
4 Ĩgũ boadero pнrн, ĩgũrẽ yáanerã ããrĩmá. Pнrн Marĩpнya werenírĩ gojadea
pũgue gojaderosũta нrenн waaró merã Marĩpн ĩgũrẽ masũdi ããrĩmí.
5 Ĩgũrẽ masũdero pнrн, Cristo Pedrore deyoayupн. Pнrн ĩgũ buedoregн
pínerã, pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ deyoayupн.
6 Pнrн suñarõ wárã quinientos masaka nemorõ ĩgũrẽ bнremurãrẽ
deyoayupн. Wárã ĩgũrẽ ĩãnerã okama dapa. Gajerã boasianerã ããrĩmá.
7 Pнrн Santiagore deyoayupн. Iro pнrн ããrĩpererã ĩgũ buedoregн pínerãrẽ
deyoayupн.
8 Ããrĩpererã gajerãrẽ ĩgũ deyoadero pнrн, yнdere deyoatũnumi pama.
Majĩgũgã keoro deyoabigã deyoadi irirosũ yн ããrĩkeregн, Jesúre bнremutнyáa.
9 Ĩgũ yнre deyoaburi dupuyurogue ĩgũrẽ bнremurãrẽ ñerõ irigorenabн.
Irasirigн gajerã Jesús buedoregн pínerã ããrĩpererã dokague ããrã. Masaka
yнre: “Ĩgũ Jesús buedoregн pídi ããrĩmi”, ãrĩmakũ: “Yн Jesús buedoregн píbodi
ããrĩbiradibн”, ãrĩ gũñáa.
10 Irasũ ããrĩkerepнrн, Marĩpн yнre õãrõ iritamumi. Irasirigн Jesucristo yнre
ĩgũyare buedoregн pími. Marĩpн yнre ubugora õãrõ iritamugũ meta yámi.
Yн ããrĩpererã gajerã Jesucristo buedoregн pínerã nemorõ moãa. Yн gũñarĩ
merã irasiribea. Marĩpн yнre õãrõ iritamugũ, yн merã ããrĩníkõãmi. Yнre ĩgũ
iritamurĩ merã õãrõ moãmakũ yámi.
11 Yн bueri, gajerã Jesucristo buedoregн pínerã bueri irirosũta ããrã. Gнa
ããrĩpererã Jesucristo boa, masãdea kerere buea. I kerere pérã, mнsã ĩgũrẽ
bнremunнgãbн.

Boanerã masãburire gojadea

12 Gнa, Cristo boa, masãdeare buekerepнrн, gajerã mнsã merã ããrĩrã:
“Boanerã neõ masãbirikuma”, ãrĩma. ¿Nasirirã irasũ ãrĩrĩ ire?
13 Boanerã masãburi marĩmakũ, Cristode masãbiribodi ããrĩmí.
14 Cristo masãbirimakũ, gнa bueri neõ wajamarĩbokoa. Mнsã ĩgũrẽ
bнremurĩde wajamarĩbokoa.
15 Marĩpн boanerãrẽ masũbi, Cristodere masũbiribodi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ
iribirimakũ, gнa: “Marĩpн Cristore masũdi ããrĩmí”, ãrĩrã, ãrĩgatorã iribokuyo.
16 “Boanerã masãbirikuma”, ĩgũsã ãrĩrĩ diaye ããrĩmakũ, Cristode masãbiribodi
ããrĩmí.
17 Cristo masãbirimakũ, ĩgũrẽ mнsã bнremurĩ wajamarĩbokoa. Irasirirã
mнsã ñerĩ iridea waja, waja opakõãbokoa dapa.

18 Diayeta i irasũ ããrĩmakũ, Cristore bʉremurã boanerã, ĩgũrẽ
bʉremubirinerã peamegue waamurã irirosũ ããrĩbokuma.
19 Marĩ Cristore bʉremurã: “Marĩ okarinʉrĩ dita ĩgũ merã õãrõ ããrĩrãkoa.
Marĩ boadero pʉrʉ masãburire masĩña máa”, ãrĩ gũñarã, ããrĩpererã masaka
nemorõ boporã ããrĩbokoa.
20 “Cristo boadero pʉrʉ, masãdi ããrĩmí”, ãrĩrĩ gapʉ diaye ããrã. Marĩ
ããrĩpererã masaka boadero pʉrʉ masãburi dupuyuro masãpʉroridi ããrĩmi.
21 Ãsũ ããrã. Neõgorague ããrĩpʉroridi Adán ñerĩ iripʉroridea waja marĩ
masaka ããrĩpererã boamurã dita ããrã. Pʉrʉ Jesucristo õãrĩrẽ iripeodea waja
marĩ boadero pʉrʉ masãrãkoa.
22 Marĩ masaka ããrĩpererã Adán parãmerã ããrĩturiarã ããrĩrĩ waja boamurã
dita ããrã. Cristoyarã marĩ ããrĩmakũ, marĩ boadero pʉrʉ, Marĩpʉ marĩ
ããrĩpererãrẽ masũgʉkumi.
23 Marĩpʉ marĩrẽ keoro masũgʉkumi. Cristo masãsiadi ããrĩmí. Pʉrʉ ĩgũ i
ũmʉgue dupaturi aarimakũ, marĩ ĩgũyarã ããrĩsĩã, masãrãkoa.
24 Irasũ waamakũ, i ũmʉ pereakõãrokoa. Irinʉrẽ Cristo ããrĩpererã ñerãrẽ:
oparãrẽ, dorerãrẽ, turarãrẽ béogʉkumi. Ĩgũ irasiriadero pʉrʉ, ĩgũ Pagʉre ĩgũ
ããrĩpererã Opʉ ããrĩrĩrẽ wiagʉkumi.
25 Ĩgũ wiaburi dupuyuro Marĩpʉ Cristore ĩãturirã ããrĩpererãrẽ béogʉkumi.
Ĩgũsãrẽ béoburi dupuyuro Marĩpʉ gããmederosũta Cristo ããrĩpererã Opʉ
ããrĩgʉkumi.
26 Ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãturirãrẽ béodero pʉrʉ, boaridere peremakũ irigʉkumi.
27 Marĩpʉ ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãrĩderosũta Cristore ããrĩpererãrẽ
doregʉ, ããrĩpererire opagʉ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasũ ãrĩrõ: “Marĩpʉ weka
doregʉ Cristo ããrĩmi”, ãrĩdʉaro meta yáa. Marĩpʉta ããrĩpererire, ããrĩpererãrẽ
Cristo dokague pídi ããrĩmí.
28 Marĩpʉ ĩgũrẽ irasiri ododero pʉrʉ, Cristo Marĩpʉ magũ ĩgũ ããrĩpererãrẽ
doregʉ, ããrĩpereri opagʉ ããrĩrĩrẽ Marĩpʉre wiagʉkumi. Irasirigʉ Marĩpʉ
ããrĩpereri, ããrĩpererã Opʉ ããrĩgʉkumi.
29 Gaji ããrã. “Boanerã masãbirikuma”, ĩgũsã ãrĩkerepʉrʉ, ¿nasirirã gajerã
masaka boanerãya ããrĩburire wãĩyebosayuri? Ĩgũsã: “Boanerã masãbirikuma”,
ãrĩrã, ĩgũsãya ããrĩburire wãĩyebosabiribokuma.
30 Gʉa: “Boanerã masãrãkuma”, ãrĩ bueri waja ũmʉrikʉ gajerã gʉare ñerõ
iridʉama. Gʉare ĩgũsã ñerõ iridʉakerepʉrʉ, boanerã masãburire masĩsĩã, irire
bueníkõãa.
31 Yaarã, i diayeta ããrã. Marĩ Opʉ Jesucristore mʉsã bʉremumakũ ĩãgũ, yʉ
bʉro ʉsʉyáa. Ide diayeta ããrã. Ʉmʉrikʉ: “Masaka yʉre wẽjẽkõãrãkuma”, ãrĩ
péñáa.
32 Yʉ Jesucristoya kerere bueri waja Efesoguere makãnúʉ marã yéa bʉro
guarã irirosũ ããrĩrã, yʉre ñerõ irima. “Boanerã masãbirikuma”, ĩgũsã ãrĩrĩ
diaye ããrĩmakũ, yʉ irogue bueri waja ñerõ taridea wajamarĩbokuyo. “Boan-
erã masãbirikuma”, ĩgũsã ãrĩrĩ diaye ããrĩmakũ, marĩde gajerã irirosũ ãsũ ãrĩ
wereníbokoa: “Náka baa, iirírã! Ñamigã boakõãbokoa. Irasirirã marĩ boaburi
dupuyuro marĩ gããmerõ irirã!” ãrĩbokoa.
33 Gajerã ãrĩgatorire pébirikõãka! Masaka ãsũ ãrĩ werewʉakuma: “Ñerãrẽ
wapikʉrã, mʉsã õãrõ iririkʉrire pirikõãrãkoa”.
34 Irasirirã mʉsã dupuyurogue goepeyari merã keoro iriderosũta irika
doja! Ñerĩrẽ irinemobirikõãka! Mʉsã surãyeri Marĩpʉre masĩbea. Mʉsãrẽ
gʉyasĩrĩdoregʉ irasũ ãrã.

Boanerã masãburire gojanemodea

35 Gajipoe sugʉ ãsũ ãrĩ sẽrẽñabokumi: “¿Nasiri boanerã masãrãkuri?
¿Naásũperi dupʉ oparãkuri?” ãrĩbokumi.
36 Irasũ sẽrẽñagʉ̃ pémasĩbi ããrĩmi. Marĩ oteri yeri otedero pʉrʉ, iri yeri
puriburi dupuyuro yeba poekague boakõãkoa. Boa, pʉrʉ puri wirikoa.
Boabirimakʉ̃, neõ puri wirimasĩbirikoa.
37 Marĩ oterã, puridiguere ãĩ otebea. Dupayeri direta otea. Iri yeri trigo
yeri ããrĩrõ, o gaji yeri ããrĩrõ ããrĩkoa.
38 Iri yerire marĩ otedero pʉrʉ, Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃ gããmederosũta iri yerire
purimakʉ̃ yámi. Irasirigʉ ojodʉka yerire ojodʉkañu waamakʉ̃ yámi. Trigo
yerire trigo sari waamakʉ̃ yámi. Irasũ dita yámi Marĩpʉ.
39 Ããrĩpererã okari oparã sʉrosũ dupʉkʉrã ããrĩbema. Masakaya dupʉ,
waimʉrãya dupʉ irirosũ ããrĩbea. Mirãya dupʉ, waaiya dupʉ irirosũ ããrĩbea.
40 Ʊmarõ marãya dupʉ, i ʉ̃mʉ marãya dupʉ irirosũ ããrĩbea. Ʊmarõ marã
õãrĩ dupʉ opama. I ʉ̃mʉ marã, ʉ̃marõ marã irirosũ ããrĩbirikererã, ĩgʉ̃sãde õãrĩ
dupʉ opama.
41 Abe ʉ̃mʉmʉ kũmijũrĩ merã asimi. Ñamimʉ irirosũ boyobemi. Neñukãde
gajerosũperi gosema. Neñukãrẽ marĩ ĩãmakʉ̃, gajerã sĩrũgã goserã deyoma.
Gajerã bʉro goserã deyoma.
42 Marĩ boanerã masãrã ãsũ ããrĩrãkoa. Marĩ boamakʉ̃ yáadero pʉrʉ, marĩya
dupʉ boarokoa. Pʉrʉ masãrã, gaji dupʉ neõ boabiri dupʉ oparãkoa. Irasirirã
neõ dupaturi boabirikoa.
43 Marĩya dupʉre yáamakʉ̃, boanerãya dupʉ boari dupʉ, turabiri dupʉ daro
ããrã. Marĩpʉ marĩrẽ masũmakʉ̃, marĩya dupʉ õãrĩ dupʉ, turari dupʉ ããrĩrokoa.
44 Marĩya dupʉre yáamakʉ̃, marĩya dupʉ i ʉ̃mʉma dupʉ ããrã. Marĩ boanerã
masãmakʉ̃, marĩya dupʉ ʉ̃mʉgasima dupʉ ããrĩrokoa. Irasirirã ãsũ ãrĩ masĩa.
Daporare marĩ i ʉ̃mʉma dupʉre opáa. Pʉrʉ ʉ̃mʉgasima dupʉre oparãkoa.
45 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Marĩpʉ ĩgʉ̃
iripʉroridi Adãrẽ okarire sĩdi ããrĩmí”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Adán pʉrʉmʉ
Jesucristo gapʉ perebiri okarire sĩgʉ̃ ããrĩmi.
46 Marĩ i ʉ̃mʉma dupʉre opapʉroria. Pʉrʉguere ʉ̃mʉgasima dupʉre
oparãkoa.
47 I ʉ̃mʉgue ããrĩpʉroridi Adán, nikũ merã irisũdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ pʉrʉmʉ marĩ
Opʉ Jesucristo gapʉ ʉ̃mʉgasiguemʉ ããrĩmi.
48 Adán nikũ merã iridea dupʉ dupʉkʉderosũ marĩ ããrĩpererã nikũ merã
iridea dupʉ dupʉkʉa. Irasũ ããrĩmakʉ̃, ʉ̃mʉgasiguemʉ Jesucristoyarã ããrĩsĩã,
ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ dupʉkʉrãkoa.
49 Adán nikũ merã irisũdi ããrĩmí. Marĩ ĩgʉ̃ irirosũ dupʉkʉa. Pʉrʉ
ʉ̃mʉgasiguemʉ Cristo irirosũ dupʉkʉrãkoa.
50 Yaarã, mʉsãrẽ ire werea. Marĩrẽ i ʉ̃mʉma dupʉ merã ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉ
ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue neõ waamasĩña máa. I ʉ̃mʉma boaburi dupʉ merã
ʉ̃mʉgasigue perebiri okari ããrĩrõguere neõ waamasĩña máa.
51-52 Masaka masĩbirideare daporare mʉsãrẽ weregʉra. Jesucristo i ʉ̃mʉgue
dupaturi aariburi dupuyuro ããrĩpererã ĩgʉ̃yarã boabirikuma. Jesucristo
aariripoe Marĩpʉre wereboegʉ puridiru puritũnugʉkumi. Irasũ puriadero
pʉrʉ, mata kãrĩ yoberã irirosũ marĩ ããrĩpererã Jesucristore bʉremurã gor-
awayurãkoa. Marĩ boanerã gaji dupʉ boabiri dupʉ merã masãrãkoa. Irasirirã
neõ dupaturi boabirikoa. Okarãde gaji dupʉ boabiri dupʉ oparãkuma.

53 Marĩpʉ marĩya dupʉ pereburi dupʉre gorawayugʉkumi, perebiri dupʉre
opaburo, ãrĩgʉ̃. Marĩya dupʉ boaburi dupʉre gorawayugʉkumi, neõ boabiri
dupʉre opaburo, ãrĩgʉ̃.
54 Marĩya dupʉ pereburi dupʉ, neõ perebiri dupʉre gorawayumakʉ̃, marĩ
boaburi dupʉ, neõ boabiri dupʉre gorawayumakʉ̃, Marĩpʉya werenírĩ go-
jadea pũgue ãrĩderosũta waarokoa. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́ iri pũguere:
“Marĩpʉ boarire béokõãmi, dupaturi marĩrẽ neõ boabirikõãburo, ãrĩgʉ̃.
55 Marĩ boakõãrãkoa, ãrĩ güidea pereakõãa”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
56 Marĩ ñerõ iridea waja boamurã dita ããrã. Marĩpʉ Moisére doreri pídea
merã marĩ ñerõ irideare masĩa.
57 Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ marĩ Opʉ Jesucristo iridea merã marĩrẽ
peamegue waabonerãrẽ taumi. Irasirirã Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari
sĩa.
58 Irasirirã, yaarã yʉ maĩrã, mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Mʉsã marĩ Opʉ Jesu-
cristore bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka! Gajerã mʉsãrẽ ĩgʉ̃yare béodoremakʉ̃,
neõ béobirikõãka! Ʉmʉrikʉ ĩgʉ̃ moãdorerire õãrõ iriníkõãka! Ire marĩ masĩa.
Ĩgʉ̃ merã marĩ õãrõ ããrĩrã ĩgʉ̃ marĩrẽ moãdorerire irimakʉ̃, marĩ moãrĩ, ubu
ããrĩrĩ neõ ããrĩbea.

16

Corinto marã gajerã Jesúre bʉremurãrẽ niyeru sĩburi neeõrĩrẽ gojadea

1 Daporare mʉsãrẽ niyeru neeõ, mʉsã gajerã Jesúre bʉremurãrẽ
sĩburire weregʉra. Yʉ gajerã Jesúre bʉremurãrẽ Galacia nikũgue ããrĩrãrẽ
doredero sũta mʉsãde irika!
2 Semanarikʉ siuñajãrĩnʉ* ããrĩmakʉ̃, ããrĩpererã mʉsã gajerã Jesúre
bʉremurãrẽ sĩburi niyerure dʉkawa duripíka! Mérõgã oparã mérõgã dʉkawa
duripíka! Waaweyaro oparã waaweyaro dʉkawa duripíka! Irasirirã, yʉ
mʉsã pʉrogue ejamakʉ̃, mʉsã sĩburire opasiarãkoa.
3 Yʉ mʉsã pʉrogue ejagʉ, mʉsã beyenerãrẽ Jerusalẽgue iriugʉkoa. Papera
pũgue ãsũ ãrĩ gojagʉkoa: “Ĩĩsã ããrĩma Corinto marã beyenerã”. Irasũ ãrĩ
goja odo, ĩgʉ̃sã merã iri pũrẽ, mʉsã duripí neeõdea niyerure iriugʉkoa, Jesúre
bʉremurã Jerusalẽgue ããrĩrãrẽ sĩdoregʉ.
4 Mʉsã yʉre: “Ĩgʉ̃sã merã waamakʉ̃ gããmea”, ãrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã yʉ merã
waarãkuma.

Pablo ĩgʉ̃ Corintogue waaburire gojadea

5 Yʉ mʉsã pʉrogue waagʉ́, Macedonia nikũgue waapʉroriguʉkoa. Irore
tariwãgã, mʉsã pʉro waagʉkoa.
6 Gajipoe irigʉ yoaweyaripoe mʉsã merã ããrĩgʉkoa, o gajipoe irigʉ puibʉre
ããrĩpeogʉ, ããrĩpeokõãbokoa. Irasirirã mʉsã yʉ gajerogue waaburire iritamu-
masĩrãkoa.
7 Yʉ mʉsãrẽ ĩãrĩ dita ĩãtariadʉabirikoa. Irasirigʉ marĩ Opʉ gããmemakʉ̃,
yoaripoe mʉsã merã ããrĩgʉkoa.
8 Pentecostés bosenʉ ããrĩmakʉ̃, õõ Efesogueta taugʉkoa dapa.
9 Õõguere wári moãrĩ ããrã. Marĩ Opʉya kerere pédʉarã wárã ããrĩma. Irasũ
ããrĩmakʉ̃, yʉ irire weremakʉ̃ kãmutadʉarãde wárã ããrĩma.

---

* **16:2** Jesúre bʉremurãya siuñajãrĩnʉ, domingo ããrã. Domingo ããrĩmakʉ̃, Jesús boadigue masãdi ããrĩmí. Irasirirã, domingo ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ bʉremurã nerẽnama.

10 Timoteo mʉsã pʉrogue ĩgʉ̃ ejamakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ õãrõ merã bokatĩrĩ, õãrõ ʉsʉyari merã ñeãka! Mʉsã irasirimakʉ̃, ĩgʉ̃ mʉsã merã bʉjawereri marĩrõ ããrĩgʉkumi. Ĩgʉ̃ yʉ irirosũ marĩ Opʉyare moãmi.
11 Irasirirã ĩgʉ̃rẽ irasũ ĩãbéomerãta õãrõ merã ĩgʉ̃rẽ iritamuka! Mʉsã irasirimakʉ̃, ĩgʉ̃ yʉ pʉrogue õãrõ ʉsʉyari merã goedujarigʉkumi. Gajerã Jesúre bʉremurã merã gʉa ĩgʉ̃rẽ yúrã yáa. Irasirirã, ĩgʉ̃ õõgue aariburire iritamuka!
12 Apolore marĩyagʉ Jesúre bʉremugʉ̃rẽ mʉsãrẽ ĩãgʉ̃ waamakʉ̃ bʉro gããmeadibʉ. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ gajerã Jesúre bʉremurã merã waadoreadibʉ. Yʉ waadorekerepʉrʉ, ĩgʉ̃ daporare waadʉabemi. Pʉrʉ ĩgʉ̃rẽ gajino iriri marĩmakʉ̃, mʉsã pʉrogue waagʉkumi.

Pablo Corinto marãrẽ õãdoretʉ̃nudea

13 Õãrõ pémasĩka! Jesucristore bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka! Güiri marĩrõ õãrõ gũñaturarã ããrĩka! Marĩpʉ turari merã õãrõ ããrĩrikʉka!
14 Ããrĩpereri gajinorẽ irirã, gajerãrẽ maĩrĩ merã irika!
15 Yaarã, mʉsã masĩa. Acaya nikũguere Estéfanas wãĩkʉgʉya wii marã, gajerã iro marã Jesúre bʉremupʉroriburi dupuyuro ĩgʉ̃rẽ bʉremupʉrorinerã ããrĩma. Ĩgʉ̃sã, gajerã Jesúre bʉremurãrẽ õãrõ iritamuníkõãma.
16 Ĩgʉ̃sã irirosũ irirãrẽ õãrõ ĩgʉ̃sã dorerire iritʉyaka! Gajerã ĩgʉ̃sã merã Jesucristoyare moãtamurãrẽ mʉsã õãrõ ĩgʉ̃sã dorerire iritʉyamakʉ̃ gããmea yʉ.
17 Mʉsã merãmarã Estéfanas, Fortunato, Acaico yʉ pʉrogue ejasiama. Ĩgʉ̃sã yʉ merã ããrĩmakʉ̃, bʉro ʉsʉyáa. Ĩgʉ̃sã mʉsã yʉre iritamuboadeare iritamuma.
18 Yʉre õãrõ yʉjʉpũrãkʉmakʉ̃ yáma. Mʉsãdere irasũta iriñurã. Mʉsãrẽ gajerã pérogue ĩgʉ̃sã irirosũ irirãrẽ: “Õãrõ irirã yáma”, ãrĩ werero gããmea.
19 Asia nikũ marã Jesúre bʉremurã mʉsãrẽ õãdorema. Aquila, Priscila, gajerã Jesúre bʉremurã ĩgʉ̃sãya wiigue nerẽnarãde mʉsãrẽ bʉro õãdorema.
20 Õõ marã Jesúre bʉremurã ããrĩpererã mʉsãrẽ õãdorema. Ʉsʉyari merã gãme bokatĩrĩ, õãrõ merã mojõ ñeãnaka!
21 Yʉ Pablo, yʉ basi: “Mʉsãrẽ õãdorea”, ãrĩ gojáa.
22 Marĩ Opʉre Jesucristore maĩbino wajamoãsũburo. “Gʉa Opʉ aarika!”
23 Marĩ Opʉ Jesucristo mʉsãrẽ õãrõ iritamuburo.
24 Marĩ ããrĩpererã Jesucristoyarã ããrã. Irasirigʉ yʉ mʉsã ããrĩpererãrẽ bʉro maĩa. Ãsũ ããrã. Irasũta ããrĩburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

2 CORINTIOS

Pablo Corinto marãrẽ õãdoredea

1 Yн Pablo, marĩyagн Timoteo merã mнsã Marĩpнyarã Corinto marãrẽ, irasũ
ããrĩmakũ ããrĩpererã Acaya nikũgue ããrĩrãrẽ õãdorea. Marĩpн gããmederosũta
Jesucristo yнre ĩgũyare buedoregн pími.
2 Marĩpн ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo mнsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikнmakũ iriburo.

Pablo ĩgũ ñerõ tarideare gojadea

3 Marĩpн, marĩ Opн Jesucristo Pagн marĩrẽ bopoñarĩ merã ĩãmi. Ĩgũ sugнta
marĩrẽ gũñaturamakũ irigн ããrĩmi. Irasirirã ĩgũrẽ: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari
sĩrã!
4 Marĩ ñerõ tariríkн, Marĩpн marĩrẽ gũñaturamakũ yámi. Irasirirã gajerã
ñerõ tarimakũ ĩãrã, Marĩpн marĩrẽ gũñaturamakũ iriderosũ marĩde ĩgũsãrẽ
gũñaturamakũ irimasĩa.
5 Marĩde Cristoyarã ããrĩsĩã, ĩgũ ñerõ tariderosũ bнro ñerõ taria. Marĩ
ñerõ tariro nemorõ Marĩpн Cristo merã marĩrẽ iritamugũ õãrõ gũñaturamakũ
irigнkumi.
6 Gнa Marĩpн mнsãrẽ taurire gũñaturaburo, ãrĩrã, ñerõ taria. Gнa ñerõ
tarimakũ, Marĩpн gнare iritamumi gũñaturari merã tariburo, ãrĩgũ. Mнsã,
gнa irirosũ ñerõ tarimakũ, Marĩpн mнsãdere iritamumasĩmi gũñaturari merã
tariburo, ãrĩgũ.
7 Gнa ire masĩa. Gнa ñerõ tarirosũ mнsãde gнa merã ñerõ taria. Irasũ ñerõ
tarimakũ, Marĩpн gнare gũñaturamakũ irirosũ mнsãdere õãrõ gũñaturamakũ
yámi. Irasirirã mнsã gũñaturari merã ñerõ tariburire gнa masĩa.
8 Gнayarã, Asia nikũgue gнare waadeare mнsãrẽ masĩmakũ gããmea. Gнa
iroguere ããrĩrã bнro ñerõ tarirã: "I ñerõ tariríre neõ bokatĩũbirikoa. Boarãkoa.
9 Wẽjẽbéokõãrãkuma", ãrĩ gũñadibн. Marĩpн direta gнa gũñaturaburire irasũ
ñerõ taribн. Irasirirã: "Marĩ basi neõ iritamumasĩbirikoa. Marĩpн boanerãrẽ
masũgũ sugнta marĩrẽ taumasĩmi", ãrĩ gũñaturabн.
10 Gнare bнro wẽjẽdнakerepнrн, Marĩpн gнare taumi. Irasirirã: "Dapo-
radere, pнrнguedere taugнkumi", ãrĩ bнremua.
11 Irasirirã mнsã gajerã merã Marĩpнre gнaya ããrĩburire sẽrẽbosarosũta ĩgũ
gнare iritamumakũ ĩãrã, wárã ĩgũrẽ: "Pablosãrẽ õãrõ iritamubн", ãrĩ, нsнyari
sĩrãkuma.

Pablo ĩgũ Corintogue waadнadideare gojadea

12 Gнa irideare gũñarã, нsнyari merã ãsũ ãrĩ gũñáa: "Gнa i ũmнguere Marĩpн
ĩũrõ ãrĩgatori marĩrõ goepeyari merã masakare buebн", ãrĩ gũñáa. Mнsãdere
irasũta iribн. Gнa masĩrĩ merã buebiribн. Marĩpн gнare maĩgũ ĩgũ turari merã
iritamumi.
13 Gнa mнsãrẽ gojarã, pémasĩma õãrõ dita gojabн, õãrõ pémasĩmakũ gããmerã.
14 Irasirirã gнa mнsãrẽ gũñarã: "Gнayamarẽ ĩgũsã pémasĩturabirideare
pнrнgue õãrõ pémasĩrãkuma", ãrĩ gũñáa. Irasirirã, marĩ Opн Jesús dupa-
turi aarimakũ, gнa mнsã iridea merã нsнyarosũta, mнsãde gнa iridea merã
нsнyarãkoa.
15-16 Irasũ ãrĩ gũñagũ, Macedonia nikũgue waagú mнsãrẽ ĩãgũ
waapнroridнadibн. Irasirigн mнsãrẽ ĩãtariwãgã, gãme dujari, mнsãrẽ

dupaturi ĩãbokuyo. Pea yʉre mʉsã ĩãrĩ merã ʉsʉyamakʉ̃ iridʉagʉ, irasiridʉadibʉ. Mʉsã, irasirimakʉ̃, yʉ Judea nikʉ̃gue waaburire iritamubokuyo.

17 "Yʉ mʉsã pʉro waagʉra", ãrĩkeregʉ, ejabirimakʉ̃ ĩãrã: "Pablo, gajerã masaka ĩgʉ̃sã gããmerõ irirosʉ̃ iriañumi", ¿ãrĩ gʉ̃ñarĩ? "Ĩgʉ̃ ãrĩderosʉ̃ iribirañumi", ¿ãrĩ gʉ̃ñarĩ?

18 Marĩpʉ ĩgʉ̃: "Ãsʉ̃ irigʉra", ãrĩdeare yámi. Gʉade: "Ãsʉ̃ irirãkoa", ãrĩdeare: "Iribirikoa" ãrĩrã meta yáa. Irire masĩmi Marĩpʉ.

19 Yʉ, Silvano, irasʉ̃ ããrĩmakʉ̃ Timoteo, Marĩpʉ magʉ̃ Jesucristoyare mʉsãrẽ werebʉ. Marĩpʉ: "Yʉ magʉ̃ merã ãsʉ̃ irigʉra", ãrĩgʉ̃, diayeta irigʉno ããrĩmi. "Ĩgʉ̃ merã ãsʉ̃ irigʉra", ãrĩ, pʉrʉ: "Iribirikoa", ãrĩgʉ̃ meta yámi.

20 Irasirigʉ ããrĩpereri Marĩpʉ masakare: "Ãsʉ̃ irigʉra", ãrĩdeare Jesucristo ĩgʉ̃ magʉ̃ merã iripeokõãdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃ ĩãrã, marĩ Jesucristoyarã Marĩpʉre: "Irasʉ̃ta ããrã, mʉ magʉ̃ Jesucristo merã iridea õãtaria", ãrĩ, ʉsʉyari sĩa.

21 Gʉare, irasʉ̃ ããrĩmakʉ̃ mʉsãdere Cristore piriro marĩrõ bʉremurã, ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩmakʉ̃ irigʉ, Marĩpʉta ããrĩmi. Ĩgʉ̃ta marĩrẽ beyepídi ããrĩmí Cristoyarã ããrĩdoregʉ.

22 Irasirigʉ marĩrẽ ĩgʉ̃yarã ããrĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ iridoregʉ, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ marĩ merã ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ ããrĩpereri ĩgʉ̃ marĩrẽ sĩburire ĩgʉ̃ merã masĩmakʉ̃ yámi.

23 Marĩpʉ yʉ wererire, yʉ gʉ̃ñarĩrẽ masĩmi. Irasirigʉ yʉ mʉsã pʉrogue Corintoguere waabirideare diayeta weregʉra. Mʉsã ñerõ iridea waja turidʉabi, mʉsã pʉroguere waabiribʉ, mʉsãrẽ bʉjaweremakʉ̃ iribokoa, ãrĩgʉ̃.

24 Gʉa mʉsãrẽ bʉro doreri merã: "Jesucristore bʉremurã ãsʉ̃pero gapʉ iriro gããmea", ãrĩrã meta ããrã. Piriro marĩrõ mʉsã ĩgʉ̃rẽ õãrõ bʉremua. Irasirirã, mʉsãrẽ ĩgʉ̃ merã nemorõ ʉsʉyamakʉ̃ gããmerã, õãrõ iritamudʉáa.

2

1 Iro dupuyuro yʉ mʉsãrẽ ĩãgʉ̃ ejagʉ, yʉ wereri merã mʉsãrẽ bʉjaweremakʉ̃ iribʉ. Irasirigʉ: " 'Dupaturi ĩgʉ̃sãrẽ bʉjaweremakʉ̃ iribokoa', ãrĩgʉ̃, daporare ĩgʉ̃sãrẽ ĩãgʉ̃ waabea", ãrĩ gʉ̃ñabʉ.

2 Mʉsãrẽ bʉjaweremakʉ̃ irigʉ, yʉde bʉjawerebokoa. Marĩ basi gãme bʉjaweremakʉ̃ irirã, gãme ʉsʉyamakʉ̃ irimasĩña marĩbokoa.

3 Irasirigʉ irinʉgue mʉsãrẽ su pʉ̃ gojabʉ yʉ mʉsã pʉrogue waaburi dupuyuro iririre ãmudoregʉ. Irire ãmuburi dupuyuro yʉ mʉsãrẽ ĩãgʉ̃ waamakʉ̃, yʉre ʉsʉyamakʉ̃ iriboanerã, yʉre bʉjaweremakʉ̃ iribokoa. Yʉ ãsʉ̃ ãrĩ gʉ̃ñáa: Yʉ mʉsã merã ʉsʉyamakʉ̃, mʉsãde yʉ merã ʉsʉyarãkoa. Irasirigʉ mʉsã merã bʉjawerednabi: "Waabea dapa", ãrĩ gojabʉ.

4 Mʉsãrẽ irire gojagʉ, bʉro gʉ̃ñarikʉri merã, õãrõ yʉjʉpʉ̃rãkʉri marĩrõ merã, bʉro oreri merã mʉsãrẽ gojabʉ. Mʉsãrẽ bʉjawereburo, ãrĩgʉ̃ meta gojabʉ. Yʉ mʉsãrẽ bʉro maĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ iridʉagʉ, gojabʉ.

Ñerõ iridi irideare kãtika! ãrĩ gojadea

5 Sugʉ mʉsãyagʉ ĩgʉ̃ ñerõ iridea merã yʉre bʉjaweremakʉ̃ irimi. Yʉ direta irasʉ̃ iribirimi. Mʉsãdere ããrĩpererãrẽ bʉjaweremakʉ̃ iridi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ yʉre mʉsã nemorõ bʉjaweremakʉ̃ irikerepʉrʉ: "Ĩgʉ̃rẽ bʉro wajamoãka!" ãrĩgʉ̃ meta yáa.

6 Mнsã nerẽnarõgue: “Ĩgũ ñerõ iridea waja marĩ merã neõ
nerẽnemobirikõãburo”, ãrĩdeare irisiayuro. Irasirigн yн mнsãrẽ: “Iropãta
ĩgũrẽ wajamoãka!” ãrĩ gojáa.
7 Ĩgũ ñerõ irideare bнjawerekeregн, ĩgũrẽ mнsã wajamoãnemomakũ, bнro
bнjawereri merã dujabokumi. Irasirirã ĩgũ ñerõ irideare kãti, ĩgũrẽ irita-
muka, gũñaturari merã ããrĩburo, ãrĩrã!
8 Irasirigн yн mнsãrẽ: “Dupaturi ĩgũrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãka, mнsã
dupuyurogue maĩderosũta ĩgũrẽ maĩrĩrẽ masĩburo, ãrĩrã!” ãrĩ gojáa.
9 Iro dupuyuro mнsãrẽ gojagн: “¿Diayeta yн dorerire ririrãkuri?” ãrĩ
masĩdнagн gojabн.
10 Mнsã ĩgũ ñerõ irideare kãtirosũta, yнde irire kãtia. Yнre ñerõ iribirik-
erepнrн, mнsãrẽ iritamudнagн: “Ĩgũ ñerõ irideare kãtia. Cristo marĩ ñerõ
irideare kãtigн ĩũrõ, irasũ yáa”, ãrĩ gojáa.
11 Marĩ ĩgũ ñerõ irideare kãtimakũ ĩãgũ, wãtẽa opн Satanás marĩrẽ ñerõ
iridorednagн marĩrẽ tarinнgãmasĩbirikumi. Ĩgũ marĩrẽ ñerĩ irimakũ gããmerĩrẽ
õãrõ masĩa.

Pablo: “Troague ããrĩgũ gũñarikнbн”, ãrĩ gojadea

12 Yн Troas wãĩkнri makãgue Jesucristoya kerere buegн ejamakũ, marĩ Opн
Jesucristo wárã irogue ããrĩrãrẽ iri kerere pédнamakũ iridi ããrĩmí.
13 Irasũ ããrĩkerepнrн, marĩyagн Titore bokabirisĩã, bнro bнjawere
gũñarikнbн. Irasirigн iro marãrẽ: “Waagũ yáa”, ãrĩ, Macedonia nikũgue
ĩgũrẽ ãmagũ waabн.

Cristoyarã wãtĩ ñerõ iridorerire tarinнgãmasĩma, ãrĩ gojadea

14 Yн gũñarikнkeregн, Marĩpнre: “Mн yнre õãrõ iritamunía”, ãrĩ, нsнyari sĩa.
Marĩ Jesucristoyarã ããrĩmakũ, Marĩpн marĩrẽ ĩgũ iritamurĩ merã ããrĩpereri
wãtĩ ñerõ iridorerire tarinнgãmasĩmakũ yámi. Marĩ Jesucristoya kerere bueri
merã masakare ĩgũyamarẽ masĩmakũ yámi. Sũrõrĩ ããrĩpererogue sũrõ seyaro
irirosũ ããrĩpererogue marãrẽ masĩmakũ yámi.
15 Ãsũ ããrã. Marĩpн, marĩ Jesucristoya kerere were, ĩgũyare iritнyamakũ
ĩãgũ, õãrĩ sũrõrĩ ĩgũrẽ sĩdea soemurĩ merã нsнyarosũ, marĩ merã нsнyami.
Sũrõrĩrẽ ĩgũ ĩũrõ soemumakũ sũrõ seyarosũ, marĩ noó waaró marĩ Jesucristo-
yarã ããrĩrĩrẽ ĩgũ taumurãrẽ, peamegue waamurãdere masĩmakũ yámi.
16 Peamegue waamurã Jesucristoya kerere marĩ weremakũ pérã, ĩgũrẽ
gããmebiri waja irogue wajamoãsũburire masĩma. Jesucristo taumurã gapн
iri kerere marĩ weremakũ pé bнremurã, Marĩpн pнro ĩgũ merã ããrĩburire
masĩma. Marĩ basi iri kerere õãrõ weremasĩbea. Marĩpн iritamurĩ merã irire
õãrõ weremasĩa.
17 Wárã gajerã Marĩpнyare buegorenarã, niyeru direta wajatadнama. Gнa
gapн ĩgũsã irirosũ iribea. Gнa Cristore moãboerã, Marĩpн iriunerã ĩgũ ĩũrõ ĩgũ
weredoredeare goepeyari merã werea.

3

Marĩpн Jesucristo iridea merã: “Õãrõ irigнra mнsãrẽ”, ãrĩrĩrẽ gojadea

1 Gнa mнsãrẽ irire ãrĩrã, dupaturi gнa basi õãrõ werenírã meta yáa. Gajerã
buerimasã mнsã pнro ejaburi dupuyuro ĩgũsã buenerãrẽ su papera pũgue
ĩgũsã buerire: “Keoro ããrã”, ãrĩrĩrẽ gojadoreñurã. Irasirirã mнsã pнro ejarã,
iri pũrẽ mнsãrẽ wiañurã. Mнsã gнare masĩsiáa. Irasirirã gнa ĩgũsã irirosũ

mнsãrẽ iri pũnorẽ iriubea. Irasũ ããrĩmakũ gajerogue buerã waamurã, mнsãrẽ iri pũnorẽ gojabosadorebea.

2 Gнa iri pũnorẽ gããmebea. Mнsã, gнa Jesucristoya kerere weremakũ
pérã, ĩgũrẽ bнremu, ĩgũyare irinнgãbн. Masaka, mнsã irasirimakũ ĩãrã, gнa
buerire: “Keoro ããrã”, ãrĩ masĩrãkuma. Gнade gнa gũñarĩgue mнsãrẽ: “Diayeta
Jesucristore bнremu, ĩgũyare iritнyarã yáma”, ãrĩ masĩa. Mнsã irasiriri merã
masaka gнare: “Õãgorama”, ãrĩ masĩrãkuma. Gнayamarẽ gojadea pũ merã
masĩrõsũ irire masĩrãkuma.

3 Jesucristo, gнa ĩgũya kerere weremakũ, mнsãrẽ ĩgũrẽ bнremu, ĩgũyare
iritнyamakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã masaka mнsã ĩgũyare iririre ĩãrã, ĩgũyarã
mнsã ããrĩrĩrẽ gojadea pũ merã masĩrõsũ masĩrãkuma. Irasirirã mнsã Cristo
gojadea pũ irirosũ ããrã. Irire masĩdoregн, papera pũgue gojadi merã go-
jabiridi ããrĩmi. Marĩpн okanígũ gããmerõsũta Õãgũ deyomarĩgũ turari merã
mнsãya gũñarĩgue: “Ĩgũ iritamurĩ merã gнa ãsũ ããrĩrikнa”, ãrĩ masĩmakũ
yámi. Irasirigн, iripoegue Marĩpн Moisére ĩgũ dorerire pídeare ũtã majĩrĩgue
gojaderosũ iribiridi ããrĩmí.

4 Gнa Cristo iritamurĩ merã Marĩpнre gũñaturasĩã, mнsãrẽ irire gojáa.

5 “Gнa masĩrĩ merã i moãrĩrẽ yáa”, neõ ãrĩmasĩbea. Marĩpн iritamurĩ merãta
Jesucristoya kerere werea.

6 Irasirigн gнare iri kerere, ĩgũ masakare: “Õãrõ irigнra mнsãrẽ”, ãrĩrĩrẽ
õãrõ buemakũ yámi. Iri kere, iripoegue Marĩpн Moisére ĩgũ doreri pídea
irirosũ ããrĩbea. Marĩpн Jesucristo iridea merã, Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ
merã marĩrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ iriri kere ããrã. Neõ sugн ĩgũ dorerire
iripeogн mámi. Irasirirã marĩ irire iripeobiri waja peamegue waamurã dita
ããrĩbokoa. Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merãta Marĩpн merã õãrõ ããrĩmasĩa.

7 Marĩpн Moisére ĩgũ doreri pídeare ũtã majĩrĩgue gojagн, ĩgũ ããrĩrõgue
gosewasiriri waamakũ iridi ããrĩmí. Irasiriro Moiséya diapu Marĩpн gose-
wasiriri merã kũmijũdero ããrĩbú. Iri gosewasiriri peredijakerepнrн, Israel
bumarã ĩgũrẽ ĩãmeétúmasĩbirinerã ããrĩmá. Marĩpн bнro gosewasiriri merã
deyoa, Moisére iri doreri pídea ããrĩkerepнrн, iri doreri, masakare ĩgũsã irire
iripeomasĩbiri waja peamegue waamurã dita ããrĩmakũ iridero ããrĩbú.

8 Irasirigн Marĩpн iri doreri merã iridea nemorõ, ĩgũ Õãgũ deyomarĩgũ
iritamurĩ merã marĩrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ iriri õãtaria.

9 Marĩpн, masaka Moisére ĩgũ doreri pídeare iripeobiri waja ĩgũsãrẽ: “Wa-
jamoãgнra”, ãrĩkerepнrн, õãgoradero ããrĩbú. Iri nemorõ, Marĩpн Jesucristo
iridea merã marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãrĩ, õãtaria.

10 Irasiriro Marĩpн Moisére ĩgũ doreri pídea õãrĩ ããrĩkerepнrн, Jesucristoya
kere gapн, iri nemorõ õãtaria. Iri kere, iri dorerire ubu ããrĩrĩ dujamakũ yáa.

11 Marĩpн bнro gosewasiriri merã Moisére ĩgũ dorerire píkerepнrн, iri
pereburi ããrĩdero ããrĩbú. Jesucristo ĩgũ iridea merã marĩrẽ tauri kere gapн
õãtaria. Neõ ubu ããrĩrĩ ããrĩbirikoa. Neõ perebirikoa.

12 Irasirirã gнa irire masĩsĩã, güiro marĩrõ merã pémasĩma õãrõ mнsãrẽ
Jesucristoya kerere werea.

13 Iri kere, Marĩpн Moisére ĩgũ doreri pídea perederosũ neõ perebirikoa.
Irasirirã gнa iri kerere wererã, Moisés iriderosũ irirã meta yáa. Moisés
Marĩpн merã ããrĩdero pнrн, ĩgũya diapu Marĩpн gosewasiriri merã kũmijũdero
ããrĩbú. Israel bumarã iri gosewasiriri peredijarire masĩrĩ, ãrĩgũ, ĩgũya
diapure suríro gasiro merã bннadi ããrĩmí.

14 Moisés irasirimakũ, iri gosewasiriri peredijarire masĩbiriderosũ, Marĩpʉ
doreri ĩgũrẽ pídeare: “Ãsũ ãrĩdʉaro irikoa”, ãrĩ pémasĩbirinerã ããrĩmá. Dapor-
aguedere Israel bumarã irire buerã, pémasĩbema dapa. Cristoyarã dita irire
pémasĩma.
15 Daporaguedere Israel bumarã Marĩpʉ Moisére ĩgũ doreri pídeare buek-
ererã, pémasĩrĩ marĩrõ buema.
16 Sugʉ masakʉ marĩ Opʉre bʉremunʉgãmakũ, marĩ Opʉta ĩgũyare
pémasĩmakũ yámi.
17 Marĩ Opʉ, Õãgũ deyomarĩgũ merã sugʉta ããrĩmi. Irasirirã, Õãgũ dey-
omarĩgũ marĩ merã ããrĩmakũ: “Marĩpʉ Moisére ĩgũ doreri pídeare marĩ
tarinʉgãdea waja marĩrẽ wajamoãgʉkumi”, ãrĩ gũñabea.
18 Irasirirã marĩ Opʉyarã ããrĩsĩã, marĩ Opʉ õãtarigʉ ããrĩrĩrẽ masĩa.
Gajerãde marĩ ĩgũyarã ããrĩrĩrẽ masĩma. Irasirigʉ marĩrẽ ĩgũ õãgũ ããrĩrõsũ
ããrĩmakũ gããmegũ, ããrĩpereri marĩ okarinʉrĩrẽ gorawayumakũ yámi. Marĩ
Opʉ, Õãgũ deyomarĩgũ merã sugʉta ããrĩmi. Ĩgũta marĩrẽ irasũ yámi.

4

1 Marĩpʉ gʉare bopoñarĩ merã ĩãgũ, gʉare Jesucristoya kerere weremurãrẽ
pídi ããrĩmí. Irasirirã piriro marĩrõ gũñaturari merã masakare iri kerere
werea.
2 Gʉyasĩũrõ iririre, masaka ĩãberogue ñerĩ iririre doogoráa. Ãrĩgatori merã
buebea. Marĩpʉya werenírĩrẽ gorawayuro marĩrõ buea. Marĩpʉ ĩũrõ di-
ayema ããrĩrĩ direta pémasĩma õãrõ masakare werea, ããrĩpererã gʉare: “Keoro
buema”, ãrĩburo, ãrĩrã.
3 Peamegue waamurã dita Marĩpʉ Jesucristo iridea merã masakare tauri
kerere gʉa wererire pémasĩbema.
4 Ĩgũsã Jesucristore bʉremubiri waja, wãtĩ i ũmʉ marã ñerã opʉ ĩgũsãrẽ
iri õãrĩ kerere pémasĩbirimakũ yámi. Koye ĩãmerã sĩãgorire ĩãmasĩmerã irirosũ
ããrĩmakũ yámi. Irasirirã Cristo õãtarigʉ ããrĩrĩrẽ ĩãmasĩbema. Cristo, Marĩpʉ
ããrĩrikʉrire opagʉ, Marĩpʉta ããrĩmi.
5 Gʉa Jesucristoya kerere wererã, masaka gʉare õãrõ gũñaburo, ãrĩrã meta
yáa. Ĩgũsãrẽ: “Jesucristo marĩ Opʉta ããrĩmi. Ĩgũrẽta bʉremurõ gããmea”, ãrĩ
werea. Gʉayamarẽ wererã: “Jesús gʉare maĩgũ ĩgũyare weredoredea merã
gʉa mʉsãrẽ moãboerã irirosũ mʉsãrẽ iritamurã yáa”, ãrĩ werea.
6 Neõgoraguere ããrĩperero i ũmʉgue naĩtĩãrõ ããrĩmakũ, Marĩpʉ: “Boyori
waaburo”, ãrĩrĩ merãta boyori waamakũ iridi ããrĩmí. Ĩgũta iriderosũ
marĩya gũñarĩgue boyori ããrĩmakũ yámi. Irasirigʉ marĩrẽ ĩgũ õãtarigʉ ããrĩrĩrẽ
masĩmakũ yámi. Marĩ Jesucristo õãtarigʉ ããrĩrĩrẽ masĩrã, Marĩpʉ õãtarigʉ
ããrĩrĩdere masĩa.

Jesucristore bʉremurã Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩma, ãrĩ gojadea

7 Gʉa Marĩpʉ õãtarigʉ ããrĩrĩrẽ masĩrã, diiarisoro ubu ããrĩrĩ soro, õãtariri
opari soro irirosũ ããrã. Irasirirã gajerã, gʉa Marĩpʉya kerere weremakũ
pérã: “Marĩpʉ turatarigʉ iritamurĩ merãta marĩrẽ ĩgũyare werema ĩgũrẽ
bʉremuburo, ãrĩrã”, ãrĩ gũñarãkuma.
8 Gʉa noó waaró ñerõ tarikerepʉrʉ, Marĩpʉ iritamumi, gajerã gʉare ĩgũyare
wererire pirimakũ iribirikõãburo, ãrĩgũ. Irasirirã: “¿Naásũ waarokuri?” ãrĩ
gũñarikʉkererã: “Marĩpʉ marĩrẽ iritamubirikumi”, ãrĩ gũñabea.

9 Gajerã gнare ñerõ irikerepнrн, Marĩpн gнare koregн neõ béowãgãbemi.
Ĩgũsã gнare wẽjẽdнarã pámeépíkerepнrн, Marĩpн ĩgũsãrẽ gнare wẽjẽdorebemi.
10-11 Jesús i nikũgue ããrĩmakũ, masaka ĩgũrẽ wẽjẽma. Irasirirã gнa ĩgũyarã
ããrĩrĩ waja ããrĩpereri gнa okarinнrĩrẽ ããrĩpererogue gнa noó waaró gнadere
wẽjẽdнama. Marĩpн gapн Jesúre dupaturi okamakũ iridi ããrĩmí. Irasirigн, gнa
boaburi dupнre opakerepнrн, gнare Jesús okari sĩrĩrẽ opamakũ yámi gajerã
irire masĩburo, ãrĩgũ.
12 Irasirirã gнa Jesúya kerere wereri waja gajerã gнare wẽjẽma goero
ããrĩkerepнrн, mнsã gapн iri kerere bнremurã, Marĩpн pнro perebiri okari
opamurã ããrã.
13 Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Yн Marĩpнre
bнremubн. Irasirigн ĩgũyare werebн". Gнade irasũta bнremua. Irasirirã
ĩgũyare werea.
14 Ire masĩa. Marĩpн, marĩ Opн Jesúre boadiguere masũdi ããrĩmí. Ĩgũrẽ
masũderosũta marĩ Jesúyarã ããrĩmakũ, marĩdere masũgнkumi. Irasirigн
marĩrẽ ĩgũ pнrogue ãĩmнrĩagнkumi ĩgũ merã ããrĩdoregн. Gнa irire masĩsĩã,
mнsãrẽ ĩgũyare werea.
15 Irasirirã mнsãrẽ iritamudнarã mнsã õãrõ ããrĩburire i ããrĩpererire irirã
ñerõ taria. Wárã gajerãdere gнa wererire pérã Marĩpн Jesús merã õãrõ iririre
masĩmakũ gããmerã, irasũ yáa. Irire masĩrã, ĩgũrẽ: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari
sĩrãkuma.
16 Irasirirã gнa ñerõ tarikererã, piriro marĩrõ gũñaturari merã masakare
ĩgũyare werea. Ũmнrikн gнaya dupнma turari perewãgãkerepнrн, Marĩpн
gнare gũñaturamakũ yámi.
17 Irasirirã gнa Jesúya kerere wereri waja gнa daporare ñerõ taririre,
Marĩpн pнrнgue gнare iriburire ãsũ ãrĩ gũñáa: "Marĩ ñerõ tariri, pereburi
ããrã. Marĩpн pнrнgue nemorõ õãrĩ iriburi gapн neõ perebirikoa. Bнro
нsнyari merã ĩgũ pнro ããrĩníkõãrãkoa".
18 Daporare gнa i nikũmarẽ ĩãrĩrẽ gũñarikнbea. Ũmнgasima ĩãña marĩrĩrẽ,
irogue Marĩpн merã ããrĩburire gũñáa. Gнa daporare i nikũmarẽ ĩãrĩ,
pereakõãrokoa. Ũmнgasima ĩãña marĩrĩ gapн ããrĩníkõãrokoa.

5

1 Marĩ ire masĩa. Marĩya dupн, marĩya wii irirosũ ããrã. Wii irirosũ marĩya
dupн boamakũ, Marĩpн gaji wii marĩrẽ sĩrõsũ gaji dupн ũmнgasima dupнre
sĩgнkumi. Iri dupн, masaka iridea dupн meta ããrĩrokoa. Irasiriro neõ boabiri
dupн ããrĩrokoa.
2 Marĩ i nikũma dupнre oparã yнjнpũrãkнturabiri, bнjawereri merã ñerõ
taria. Maama wii marĩ õãrõ ããrĩburi wiire bнro opadнarosũ, ũmнgasima
dupнre bнro gããmea.
3 Suríro maamañerẽ sãñadнarosũ iri dupнre gããmea. Surí marĩrã
ããrĩdнamerã irirosũ, dupн marĩrã ããrĩdнabea.
4 I nikũma dupнre oparã yнjнpũrãkнturabiri, gũñarikн, ñerõ taria. Ñerõ
tarikererã, marĩya dupн, boaburi dupнre béodнarã meta yáa. Maama dupн,
neõ boabiri dupн gapнre bнro opadнáa. Iri dupнre oparã, Marĩpн pнro ĩgũ
merã ããrĩníkõãrãkoa.
5 Marĩpн marĩrẽ maama dupнre opamurã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí ĩgũ pнro
õãrõ ããrĩburo, ãrĩgũ. Marĩrẽ irire masĩburo, ãrĩgũ, Õãgũ deyomarĩgũrẽ marĩ
merã ããrĩdoregн sĩdupuyudi ããrĩmí.

6 Irasirirã Marĩpʉre gũñaturaníkõãa. Ire masĩa. Marĩ i nikũma dupʉkʉrã, marĩ Opʉ pʉro ããrĩbea.

7 Ĩgũrẽ ĩãbirikererã: “Diayeta ĩgũ ãrĩderosũta irigʉkumi”, ãrĩ bʉremurĩrẽ neõ piribea.

8 Gũñaturari merã marĩya ããrĩburire ãsũ ãrĩ gũñáa: “Marĩ boarã, i nikũma dupʉre béorã, marĩ Opʉ pʉro bʉro ʉsʉyari merã ããrĩrãkoa. Irire bʉro gããmea marĩ”.

9 Irasirirã marĩ Opʉre marĩ merã ʉsʉyamakũ iridʉarã, i nikũgue ããrĩrã, o ĩgũ pʉrogue ããrĩrã, ĩgũ gããmerĩrẽ iridʉáa.

10 Marĩ Cristo pʉrogue waamakũ, marĩ ããrĩpererãrẽ ĩgũ diaye nídoregʉkumi marĩ i nikũgue ããrĩrã irideare werebu. Irasirigʉ, marĩ õãrĩ irideare, o ñerĩ irideare keoro weregʉkumi. Marĩ, ĩgũ irasiriburire masĩrã, ĩgũ gããmerĩrẽ iridʉáa.

Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩrĩmarẽ gojadea

11 Irasirirã goepeyari merã marĩ Opʉ Jesucristore bʉremua. Gʉa masakare ĩgũsã ĩgũrẽ bʉremumakũ gããmerã, ĩgũyare werea. Marĩpʉ gʉa iririre masĩmi. Yʉ, mʉsãdere gʉa iririre: “Õãrõ yáma”, ãrĩ masĩmakũ gããmea.

12 Yʉ mʉsãrẽ gojagʉ, dupaturi gʉayamarẽ: “Õãgoráa”, ãrĩ gojagʉ meta yáa. Gʉare õãrõ masĩ, ʉsʉyari merã gũñaburo, ãrĩgũ, mʉsãrẽ gojáa. Gajerã buerimasã: “Gajerã nemorõ õãrã ããrã”, ãrĩ gũñarã, masaka ĩũrõ direta õãrã irirosũ ããrĩma. Ĩgũsã ããrĩrikʉri gapʉre pémasĩbema. Gʉare: “Keoro buebema”, ãrĩ werewʉamakũ, mʉsã ĩgũsãrẽ õãrõ yʉjʉrãkoa.

13 Gajerã gʉa iririre ĩãrã: “Niãsũrã yáma”, ãrĩ ĩãkerepʉrʉ, niãsũrã meta yáa. Marĩpʉ gããmerĩrẽ irirã, irasũ yáa. Pémasĩrĩ merã mʉsãrẽ iritamurã yáa.

14 Cristo sugʉta marĩ ããrĩpererãrẽ maĩgũ marĩ ñerĩ iridea waja marĩrẽ boabosadi ããrĩmí. Irasirirã marĩ ããrĩpererã ĩgũ merã boanerã irirosũ dujabʉ. Gʉa irire gũñarã: “Diayeta ããrã”, ãrĩ gũñáa. Irasirirã ĩgũyare piriro marĩrõ yáa.

15 Ããrĩpererã marĩ ñerĩ iridea waja marĩrẽ boabosadi ããrĩmí, marĩ gããmerõ irinemobirikõãburo, ãrĩgũ. Marĩ õãrõ ããrĩburire marĩrẽ boabosa, masãdi ããrĩmí ĩgũ gããmerĩrẽ iridoregʉ.

16 Irasirirã ĩgũrẽ masĩsĩã, i ũmʉ marã ĩgũrẽ masĩmerã gajerãrẽ werewʉari merã ĩãrã irirosũ neõ ĩãbea. Iripoeguere yʉ ĩgũrẽ: “Ubu ããrĩgũ, i nikũmʉta ããrĩmi”, ãrĩ ĩãunabʉ. Dapora gapʉre ĩgũrẽ masĩa.

17 Marĩ Cristoyarã ñajãmakũ, Marĩpʉ marĩrẽ maama ããrĩrikʉrire opamakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã marĩ ĩgũyarã ããrĩburi dupuyurogue ããrĩrikʉunaderosũ neõ ããrĩbea.

18 Marĩpʉ marĩrẽ iri ããrĩpererire irasiridi ããrĩmí. Iripoeguere marĩ, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩbiriunanerã ããrĩbʉ́. Irasirigʉ Marĩpʉ, Cristo boari merã marĩrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Ããrĩpererã irasũ ããrĩmakũ gããmegũ, gʉare ĩgũya kerere weredoregʉ pídi ããrĩmí.

19 Iri kere ãsũ ãrã: “Marĩpʉ, Cristo boari merã ããrĩpererã i ũmʉ marãrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩburire pídi ããrĩmí. Ĩgũsã ñerõ iridea wajare peremakũ iridi ããrĩmí”. Irasirigʉ ããrĩpererãrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ gããmegũ, gʉare iri kerere weredoregʉ pídi ããrĩmí.

20 Irasirirã Cristore wereboerã ĩgũ iriunerã ããrã. Gʉa ĩgũyare wererã,
Marĩpʉ ĩgũ basi masakare wereboderosũta gʉa ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ werea: “Cri-
store wereboerã ĩgũyare wererã yáa. Irasirirã mʉsãrẽ: ‘Marĩpʉ merã õãrõ
ããrĩka!’ ” ãrĩ werea.
21 Cristo neõ ñerĩ iribirikerepʉrʉ, Marĩpʉ, marĩ ñerĩ iridea waja marĩrẽ
wajamoãboderosũ ĩgũrẽ iridi ããrĩmí marĩrẽ Cristoyarã ããrĩdoregʉ. Ĩgũ
gããmerõsũta ĩgũ irirosũ marĩrẽ diaye irirã ããrĩdoregʉ, irasiridi ããrĩmí.

6

1 Gʉa Marĩpʉyare moãrã ããrĩsĩã, turaro merã mʉsãrẽ: “Marĩpʉ Cristo merã
mʉsãrẽ õãrõ iritamudeare ubu ããrĩrĩ́rẽ irirosũ ĩãbéobirikõãburo, ãrĩrã, ĩgũyare
iriníkõãka!” ãrĩ werea.
2 Marĩpʉ ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Yʉ mʉsãrẽ: “Õãrõ iritamugʉra”, ãrĩdeare iriripoe ããrĩmakũ, mʉsã sẽrẽrĩrẽ pébʉ.
Yʉ tauripoe ããrĩmakũdere mʉsãrẽ iritamubʉ, ãrĩdi ããrĩmí.✡
Irasirirã gʉa wererire õãrõ péka! Daporare masaka Marĩpʉre: “Yʉre irita-
muka!” ãrĩ sẽrẽrãrẽ ĩgũ pédʉaripoe ããrã. Daporare ĩgũrẽ: “Yʉre tauka!” ãrĩ
sẽrẽrãrẽ ĩgũ taudʉaripoe ããrã, ãrĩ werea.
3 Gʉa Marĩpʉyare buerire ñerõ werenírĩ, ãrĩrã, gʉa neõ sugʉnorẽ ñerõ
iribea, ĩgũyare piribokumi, ãrĩrã.
4 Ããrĩpereri gʉa iriri merã Marĩpʉre moãboerã ããrĩrĩ́rẽ gajerãrẽ masĩmakũ
gããmerã, ãsũ gapʉ yáa. Ĩgũyare buegorenarã, ñerõ taririre, gʉa gããmerĩrẽ
opabirire, ñerõ gʉare waaríre õãrõ merã gũñatura, bokatĩũa.
5 Gajipoere gajerã gʉare tãrãma. Peresugue biadoboma. Gajipoere wárã
masaka nerẽ, guari merã gainíma gʉare wẽjẽdʉarã. Gajipoere bʉro poyari
merã moãbʉ. Kãrĩrõ marĩrõ, ʉaboari merã moãbʉ.
6 Gʉa Marĩpʉre moãboerã ããrĩrĩ́rẽ masakare masĩmakũ gããmerã, idere yáa.
Ĩgũsãrẽ ĩgũyare buerã, õãrĩ direta iridʉari merã, diayema ããrĩrĩ́ masĩrĩ merã,
bopoñarĩ merã, iritamudʉari merã, Õãgũ deyomarĩgũ gʉaguere ããrĩrĩ́ merã,
diaye maĩrĩ merã,
7 diayema ããrĩrĩ́rẽ wereri merã, Marĩpʉ turari merã buea. Sugʉ masakʉ
ĩgũ mojõkʉri merã ĩgũ merã gãmekẽãdʉagʉre kãmuta tarinʉgãgũ irirosũ gʉa
diayema iriri merã ñerĩrẽ kãmuta tarinʉgãa.
8 Gʉa masakare buemakũ, surãyeri gʉare bʉremurĩ merã ĩãma. Gajerã
gʉare bʉremubema. Surãyeri gʉare õãrõ wereníma. Gajerã gʉare ñerõ
wereníma. Diayema ããrĩrĩ́rẽ gʉa werekerepʉrʉ: “Ãrĩgatori merã buema”,
ãrĩma.
9 Gajerã gʉare ĩãmasĩkererã: “Ubu ããrĩrã́ ããrĩ́ma”, ãrĩsĩã, ĩãmasĩmerã irirosũ
ĩãma. Gʉa noó waaró gajerã gʉare wẽjẽdʉakerepʉrʉ, okáa dapa. Gʉare bʉro
wajamoãkererã, wẽjẽbema.
10 Gʉa bʉjawereri merã ããrĩkererã, ʉsʉyaníkõãa. Boporã ããrĩkererã, gʉa
buerire pérãrẽ wajaparire opamakũ irirosũ yáa. Wári i ũmʉmarẽ opabirik-
ererã, Marĩpʉ merã ããrĩpereri õãrĩrẽ opáa.
11 Gʉayarã Corinto marã, gʉa mʉsãrẽ gojarã, gʉa gũñarĩrẽ diayeta gojáa.
Mʉsãrẽ gʉa bʉro maĩrĩrẽ masĩmakũ gããmea.
12 Gʉa mʉsãrẽ maĩrĩrẽ neõ piribea. Mʉsã gapʉ gʉare maĩturabea.
13 Irasirigʉ sugʉ ĩgũ pũrãrẽ wererosũ, mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Yʉ mʉsãrẽ
diaye maĩrõsũta yʉdere maĩka!

✡ **6:2** Is 49.8

Marĩpʉ okanígʉ̃ marĩ merã ããrĩmi, ãrĩ gojadea

14 Cristore bʉremumerã merã sʉrosũ ããrĩbirikõãka! Sugʉ õãrĩrẽ irigʉ, ñerĩrẽ
irigʉ merã õãrõ gãmesʉribemi. Boyorogue ããrĩrã irirosũ Marĩpʉre masĩrã,
naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ Marĩpʉre masĩmerã gãme wapikʉmasĩbema.
15 Cristo, wãtẽa opʉ merã sʉrosũ gũñabemi. Cristore bʉremugʉ̃, Cristore
bʉremubi merã sʉrosũ gũñarĩrẽ opabemi.
16 Marĩpʉre bʉremurĩ wii ĩgʉ̃ ããrĩrĩ wii, masaka ĩgʉ̃sã bʉremurĩ keori
weadeare píburi wii ããrĩbea. Marĩ, Marĩpʉ okanígʉ̃ya wii irirosũ ããrĩsĩã, ĩgʉ̃
direta bʉremua. Ĩgʉ̃ya wiigue ããrĩrõsũta marĩ merã ããrĩmi. Ĩgʉ̃ya wereníri
gojadea pũgue irire ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:

Yʉ ĩgʉ̃sã merã ããrĩgʉ́, ĩgʉ̃sã watopegue ããrĩníkõãgʉkoa. Yʉ ĩgʉ̃sã Opʉ
ããrĩgʉkoa. Ĩgʉ̃sã, yaarã ããrĩrãkuma, ãrĩdi ããrĩmí.✡

17 Irasirigʉ marĩ Opʉ ãsũ ãrĩnemodi ããrĩmí:

Ñerõ iririkʉrãrẽ wapikʉnemobirikõãka! Ĩgʉ̃sã ñerĩ iririre iribirikõãka!
Ĩgʉ̃sã irirosũ ñerĩ iribirimakʉ̃, yʉ mʉsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeã, wapikʉníkõãgʉkoa.✡

18 Yʉ, mʉsãpʉ ããrĩgʉkoa. Mʉsã yʉ pũrã ããrĩrãkoa, ãrĩdi ããrĩmí marĩ Opʉ
ããrĩpererã nemorõ turagʉ.✡

7

1 Yaarã yʉ maĩrã, mʉsãrẽ ire werea. Marĩ, i Marĩpʉ ãrĩdeare pérã, ããrĩpereri
ñerõ iririre, ñerĩ gũñarĩdere pirirã! Irasirirã goepeyari merã ĩgʉ̃rẽ bʉremu,
ĩgʉ̃ gããmerĩ direta irinírã!

Pablo, Corinto marã gũñarĩ gorawayudeare gojadea

2 Gʉare maĩka! Gʉa mʉsãrẽ neõ poyanorẽbiribʉ. Gʉa bueri merã mʉsãrẽ
ñerõ irimakʉ̃ iribiribʉ. Neõ sugʉnorẽ mʉsã merãmʉrẽ ãrĩgatori merã ĩgʉ̃yare
ãĩabiribʉ.
3 Yʉ irire irasũ ãrĩgʉ̃: “Mʉsã gʉare ñerõ werenídea waja opáa”, ãrĩgʉ̃ meta
yáa. Gʉa mʉsãrẽ bʉro maĩrĩ merã gũñanía. Yʉ irire mʉsãrẽ weresiabʉ.
Irasirirã marĩ okarã, o boarã, suro merãta ããrĩnírãkoa.
4 Yʉ, mʉsã õãrõ iriri kerere pégʉ: “Diayeta yáma”, ãrĩ gũñáa. Irasirigʉ ñerõ
tarikeregʉ, gũñatura, bʉro ʉsʉyáa.
5 Gʉa Macedonia nikũgue ejarãgueta neõ siuñajãrĩ bokabiribʉ. Noó waaró
ñerõ taribʉ. Gajerã gʉa merã gãme guaseodʉama. Mʉsãrẽ gʉa buenerãrẽ
gũñarã, bʉro gũñarikʉbʉ.
6 Marĩpʉ, bʉjawereri merã ããrĩrãrẽ gũñaturamakʉ̃ irigʉ gapʉ Tito gʉa
pʉrogue ejari merã gʉare gũñaturamakʉ̃ irimi.
7 Ĩgʉ̃ gʉa pʉrogue ejari direta ʉsʉyabiribʉ. Mʉsã ĩgʉ̃rẽ gũñaturamakʉ̃
irideare ĩgʉ̃ weremakʉ̃ pérã, bʉro ʉsʉyabʉ. Mʉsã yʉre ĩãdʉarire, mʉsã
yʉre werewʉadeare bʉjawereri merã ããrĩrĩrẽ, mʉsã yʉre gũñarikʉrire gʉare
weremi. Yʉ irire pégʉ, bʉro ʉsʉyanemobʉ.
8 Yʉ mʉsã ñerõ irideare mʉsãrẽ gojadupuyudea pũ merã yoaweyaripoe
bʉjaweremakʉ̃ iribʉ. Irasirigʉ: “Yʉ gojabirimakʉ̃ õãboyo”, ãrĩ gũñabʉ. Irasũ
ãrĩ gũñakeregʉ, daporare: “Yʉ irire gojamakʉ̃ õãgorabʉ”, ãrĩ gũñáa.
9 Irasirigʉ daporare ʉsʉyagʉ, mʉsã bʉjaweredeare ʉsʉyagʉ meta yáa.
Yʉ mʉsãrẽ gojadea pũrẽ buedero pʉrʉ, mʉsã ñerõ irideare gũña, Marĩpʉ
gããmerõsũta bʉjawereyuro. Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayu, ñerõ iririre piriyuro.

✡ **6:16** Lv 26.12; Ez 37.27 ✡ **6:17** Is 52.11 ✡ **6:18** 2 S 7.14; 1 Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9

Iri gapн yнre нsнyamakũ yáa. Mнsãrẽ bнjaweremakũ irikeregн, neõ poy-
anorẽbiribн.
10 Marĩ ñerõ irideare gũñarã, Marĩpн gããmerõsũta bнjawere, marĩ gũñarĩrẽ
gorawayu, ñerĩ iririre pirirã, peamegue waabonerã tausũrãkoa. Gajerã i ũmн
marã Jesúre bнremumerã gapн ĩgũsã ñerõ irideare bнjawerekererã, ĩgũsã
gũñarĩrẽ neõ gorawayubema. Ñerĩ iririre piribema. Irasirirã peamegue
waamurã ããrĩma.
11 Mнsã gapн mнsã ñerõ irideare gũñarã, Marĩpн gããmerõsũta
bнjawereyuro. Irasirirã mнsã iririre goepeyari merã gũñanнgãyuro. Mнsã
ñerõ irideare pririre gajerãrẽ bнro masĩmakũ gããmeyuro. Mнsã ñerõ irideare
gũñarikн, bнro bнjawere, güiyuro. Irasirirã yнre bнro ĩãdнayuro. Ñerĩ irigнre
wajamoãyuro, ĩgũ ñerõ irideare dupaturi iribirikõãburo, ãrĩrã. Ããrĩpereri
mнsã irasiriri merã mнsã daporare diaye irirã ããrĩrĩrẽ gнare ĩmua.
12 Irasirigн yн mнsãrẽ gojadupuyugн, ñerõ iridire ĩgũ ñerõ irididere irita-
mudнagн iribн. Mнsãdere iritamubu, iri pũrẽ gojabн, Marĩpн ĩũrõ gнare mнsã
õãrõ gũñarĩrẽ masĩburo, ãrĩgũ.
13 Irasirirã mнsã gнare gũñaturamakũ yáa.
Irasũ ããrĩmakũ mнsã Titore õãrõ bokatĩrĩñeãrã ĩgũrẽ нsнyamakũ iriyuro.
Gнa irire pérã, mнsã merã нsнyadero nemorõ нsнyanemobн. Mнsã ĩgũrẽ õãrõ
ããrĩrikнmakũ iriyuro.
14 Tito mнsã pнro waaburi dupuyuro yн mнsã merã нsнyarire ĩgũrẽ werebн.
Ĩgũ irogue ejamakũ, yн ãrĩderosũta ĩgũrẽ õãrõ iriyuro. Irasirigн yн ĩgũrẽ
weredeare gнyasĩrĩbea. Gнa mнsãrẽ diayema ããrĩrĩ direta wererosũta gнa
Titore mнsãyamarẽ weredeade diayeta ããrĩbú.
15 Mнsã pнrogue ĩgũ ejamakũ, ããrĩpererã bнremurĩ merã ĩgũrẽ õãrõ
bokatĩrĩñeãyuro. Goepeyari merã ĩgũ dorerire iriyuro. Mнsã irasirideare
gũñagũ, mнsãrẽ maĩdero nemorõ maĩnemomi.
16 Yн, mнsã õãrõ iririre masĩsĩã, “Õãrõ yáma”, ãrĩ, bнro нsнyáa.

8

Gajerãrẽ ĩgũsã gããmerĩrẽ sĩburimarẽ gojadea

1 Gнayarã, gнa mнsãrẽ ire masĩmakũ gããmea. Marĩpн Jesúre bнremurĩ buri
marãrẽ Macedonia nikũgue ããrĩrãrẽ õãrõ iritamumi.
2 Ĩgũsã bнro ñerõ tarikererã, gajerãrẽ iritamuma. Bнro bopokererã, ĩgũsãya
niyerure maĩrõ marĩrõ, bнro нsнyari merã ĩgũsãrẽ sĩburire neeõnama.
3 Ĩgũsã gããmerõ ããrĩpereri ĩgũsã sĩrõ bokatĩũrõ sĩkererã, sĩnemonama. Yн,
ĩgũsã irasirideare masĩa. Irasirigн mнsãrẽ irire werea.
4 Marĩpнyarãrẽ boporãrẽ iritamudнarã, ĩgũsãrẽ sĩdнarire gнare:
“Ãĩabosaka!” ãrĩ sẽrẽma.
5 Irasũ ãrĩrã, gнa gũñadero nemorõ õãrõ yáma. Niyerure ĩgũsã sĩburire
neeõburi dupuyuro marĩ Opнre: “Mн gããmerĩ direta iridнakoa”, ãrĩma. Pнrн
gнare: “Marĩpн gããmerõsũta mнsã dorerire ririrãra” ãrĩma.
6 Ĩgũsã irasirideare ĩãrã, gнa Titore mнsã pнro Corintogue waadorebн.
Iro dupuyuro mнsã pнrogue ããrĩgṹ, boporãrẽ iritamuburire niyerure sẽrẽ,
neeõnнgãdi ããrĩmí. Irasirirã, mнsã õãrõ irinнgãderosũta irire odonúburo,
ãrĩrã, ĩgũrẽ iriua.
7 Mнsã Marĩpнyare ããrĩpererire õãrõ yáa. Ĩgũrẽ diayeta bнremua. Ĩgũya
kerere ĩgũ masĩrĩ sĩrĩ merã keoro buea. Ĩgũ gããmerõsũta gajerãrẽ õãrõ

iritamudʉáa. Gʉare bʉro maĩa. Irasirirã mʉsã i ããrĩpererire õãrõ irirosũta mʉsã boporãrẽ sĩburi neeõrĩdere õãrõ irika!

8 Yʉ irire mʉsãrẽ irasũ ãrĩgʉ̃, turaro merã: “Ĩgʉ̃sãrẽ niyeru sĩka!” ãrĩgʉ̃ meta yáa. Macedonia marã boporãrẽ õãrõ iritamudeare werea, ĩgʉ̃sã irirosũ mʉsãde diayeta maĩrĩ merã boporãrẽ iritamudʉarire masĩdʉagʉ.

9 Ire mʉsã masĩa. Marĩ Opʉ Jesucristo marĩrẽ bʉro maĩgʉ̃, marĩrẽ õãrõ iritamudi ããrĩmí. Ããrĩpereri ʉ̃mʉgasiguema õãrĩrẽ opagʉ ããrĩkeregʉ, marĩya ããrĩburire i nikũguere aarigʉ́, bopogʉ irirosũ aaridi ããrĩmí, marĩrẽ ããrĩpereri ʉ̃mʉgasiguema õãrĩrẽ opaburo, ãrĩgʉ̃.

10 Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ: “Ãsũ irimakʉ̃ õãgorabokoa”, ãrĩ gũñarĩrẽ weregʉra. Mʉsã gapʉ si bojori merã gaji makã marã dupuyuro boporãrẽ niyeru sĩburire ʉsʉyari merã neeõpʉrorisiabʉ.

11 Irasirirã mʉsã ʉsʉyari merã neeõpʉroriderosũta daporare sĩyuwarikʉka! Wáro oparã, wáro sĩka! Mérõgã oparã, mérõgã sĩka!

12 Ʉsʉyari merã mʉsã sĩdʉaropã sĩmakʉ̃, Marĩpʉ mʉsã merã ʉsʉyagʉkumi. Wáro opamerãrẽ wáro sĩdorebemi.

13 Yʉ mʉsãrẽ: “Boporãrẽ iritamuka!” ãrĩgʉ̃, “Ĩgʉ̃sã gapʉ wáro oparã dujaburo, mʉsã gapʉ boporã dujaka!” ãrĩgʉ̃ meta yáa.

14 Ããrĩpererã sʉrosũ ããrĩrikʉburo, ãrĩgʉ̃, irire irasũ ãrã. Daporare mʉsã opari merã ĩgʉ̃sãrẽ iritamumasĩa. Pʉrʉgue mʉsã gããmerĩrẽ opabirimakʉ̃, ĩgʉ̃sãde mʉsãrẽ iritamumasĩrãkuma. Mʉsã irasũ gãme sĩrã, mʉsã gããmerĩrẽ opapeokõãrãkoa.

15 Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue marĩ gãme sĩrĩrẽ ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́*: “Wáro opadi gajigʉ nemorõ opabirimi. Mérõgã opadide mérõgã opakeregʉ, ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ opapeokõãmi”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.

Tito ĩgʉ̃ merãmarã merã Corintogue waadea

16 Yʉ mʉsãrẽ bʉro iritamudʉarosũta Marĩpʉ Titore mʉsãrẽ iritamudʉamakʉ̃ yámi. Irasirigʉ Marĩpʉre ʉsʉyari sĩa.

17 Tito, gʉa ĩgʉ̃rẽ mʉsã pʉrogue waadoreburi dupuyurogueta mʉsãrẽ iritamugʉ̃ waadʉasiadi ããrĩmí. Irasirigʉ, gʉa ĩgʉ̃rẽ waadoremakʉ̃ pégʉ: “Jáʉ, waagʉra”, ãrĩ yʉjʉmi.

18 Ĩgʉ̃ merã gajigʉ marĩyagʉre iriua. Ããrĩpererogue Jesúre bʉremurĩ buri marã ĩgʉ̃rẽ: “Marĩpʉ masakare Jesucristo iridea merã tauri kerere õãrõ buemi”, ãrĩ wereníñurã.

19 Ĩgʉ̃rẽta beyenerã ããrĩmá, niyerure boporã pʉrogue gʉa ãĩãmakʉ̃ gʉare wapikʉburo, ãrĩrã. Iri niyerure mʉsã gajerã merã neeõdeare gʉa boporãrẽ sĩmakʉ̃ ĩãrã: “Marĩ Opʉ marĩrẽ õãrõ iritamugʉ̃ yámi”, ãrĩrãkuma. Marĩ ĩgʉ̃sãrẽ bʉro iritamudʉarire masĩrãkuma.

20 Gʉa iri niyerure wáro mʉsã neeõdeare õãrõ kore, boporãrẽ keoro sĩrãkoa, gajerã gʉare: “Keoro iribirima”, ãrĩ werewʉabirikõãburo, ãrĩrã.

21 Gʉa marĩ Opʉ ĩũrõ, masaka ĩũrõdere diayemarẽ iridʉáa.

22 Irasirirã Titosã merã gajigʉ marĩyagʉre iriua. Gʉa, ĩgʉ̃ gajerãrẽ õãrõ iritamumakʉ̃ wári ĩãbʉ. Irasirigʉ daporare mʉsã gajerãrẽ iritamudʉarire pésĩã, ĩgʉ̃ dupuyuro mʉsãrẽ iritamudʉadero nemorõ iritamugʉ̃ waadʉami.

---

* **8:15** Exodo 16.13-18: Iripoegue Israel bumarã masaka marĩrõgue waagorenamakʉ̃, ʉ̃mʉrikʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ maná wãĩkʉri baari sĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Marĩpʉ doredérosũta Moisés ĩgʉ̃sãrẽ irire keoro seadoredi ããrĩmí, ĩgʉ̃sãkʉ ĩgʉ̃sã baaburire opaburo, ãrĩgʉ̃.

23 Masaka Titoyamarẽ sẽrẽñamakũ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ yɨjɨka: “Pablo merãmɨ, ĩgũ merã moãgũ ããrĩmi mɨsãrẽ iritamubu”, ãrĩka! Gajerã ĩgũ merã waamurãrẽ sẽrẽñamakũ, ãsũ ãrĩka: “Jesúre bɨremurĩ buri marã iriuanerã ããrĩma. Cristoyare iriri merã gajerãrẽ Cristore: ‘Õãtarimi’, ãrĩ, ɨsɨyari sĩmakũ yáma”, ãrĩka!
24 Irasirirã gɨa Titosãrẽ: “Corinto marã mɨsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãrãkuma”, ãrĩ wererosũta õãrõ bokatĩrĩñeãka! Mɨsã irasiririre pérã, ĩgũsãrẽ iriuanerã mɨsã ĩgũsãrẽ maĩrĩrẽ masĩrãkuma.

9

Jesúre bɨremurãrẽ niyeru sĩburi neeõrĩrẽ gojadea

1 Yɨ mɨsãrẽ gojagɨ: “Ĩgũsã gajerã Jesúre bɨremurãrẽ niyeru sĩburi neeõrĩrẽ masĩsiama. Irasirigɨ irire gojanemobea”, ãrĩ gũñáa.
2 Yɨ, gajerãrẽ mɨsã iritamudɨarire masĩsiáa. Irasirigɨ ɨsɨyari merã Macedonia nikũ marãrẽ ãsũ ãrĩ werebɨ: “Si bojorire Corinto marã Acaya nikũgue ããrĩrã, gajerã Jesúre bɨremurãrẽ boporãrẽ iritamudɨasiama”, ãrĩbɨ. Irire pérã, wárã Macedonia nikũ marãde mɨsã irirosũ ɨsɨyari merã ĩgũsãrẽ iritamudɨama.
3 Yɨ Macedonia nikũ marãrẽ: “Corinto marã niyeru sĩrãkuma”, ãrĩderosũta waamakũ gããmea. Irasirigɨ iri niyeru mɨsã sĩdɨarire yɨ mɨsã pɨrogue ejaburi dupuyuro neeõ odosiaburo, ãrĩgũ, Titosãrẽ iriua.
4 Yɨ Macedonia nikũ marã merã mɨsã pɨrogue ejagɨ, mɨsã sĩdɨarire neeõ odobirimakũ ĩãgũ, gɨyasĩrĩbokoa. Yɨ ĩgũsãrẽ: “Corinto marã boporãrẽ sĩrãkuma”, ãrĩdero pɨrɨ mɨsã sĩbirimakũ ĩãgũ, gɨyasĩrĩbokoa. Mɨsãde irasũta gɨyasĩrĩbokoa.
5 Irasirigɨ: “Yɨ mɨsã pɨrogue ejaburo dupuyuro Titosãrẽ iriupɨrorigura”, ãrĩ gũñáa. Ĩgũsã irogue ejarã, mɨsãrẽ iritamurãkuma mɨsã: “Sĩrãkoa”, ãrĩdeare iri odoburo, ãrĩrã. Irasirirã gɨa mɨsã pɨrogue ejamakũ, gɨa mɨsãrẽ sĩdorero marĩrõ mɨsã gajerãrẽ sĩdɨarire bɨro iritamudɨari merã, neeõ odosiarãkoa.
6 Ire gũñaka! Mérĩ yeri otedi, mérĩgã dɨka seagɨkumi. Wári yeri otedi, wári dɨka seagɨkumi. Iri irirosũ marĩ boporãrẽ mérõgã sĩmakũ, Marĩpɨ marĩrẽ mérõgã sĩgɨkumi. Wáro marĩ sĩmakũ, wáro sĩgɨkumi.
7 Irasirirã mɨsã: “Õõpã sĩgɨra”, ãrĩ gũñaderosũta sĩka! “Sĩdɨabirikerepɨrɨ, yɨre sĩdorema. Irasirigɨ sĩgɨkoa”, ãrĩ gũñarõ marĩrõ sĩka! Marĩpɨ, ɨsɨyari merã sĩrãrẽ maĩmi.
8 Ããrĩpereri õãrĩrẽ mɨsãrẽ sĩmasĩmi mɨsã gããmerĩrẽ opapeokõãburo, gajerãdere mɨsã opari merã õãrõ iritamuníkõãburo, ãrĩgũ.
9 Marĩpɨya wereníri gojadea pũgue irire ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbɨ:

Õãgũ boporãrẽ wáro sĩmi. Ĩgũsãrẽ õãrõ iritamurĩ neõ perebirikoa.✡
10 Marĩpɨ, oterimasũrẽ oteri koyere ĩgũ oteburire opamakũ yámi. Oterimasũ irire otedero pɨrɨ, Marĩpɨ ĩgũ otedeare dɨkakɨmakũ yámi masaka baaburire. Irire irirosũ mɨsãrẽ ããrĩpereri mɨsã boporãrẽ sĩburire opamakũ irigɨkumi. Irire sĩdero pɨrɨ, mɨsã opadero nemorõ mɨsã boporãrẽ sĩnemoburire opamakũ irigɨkumi.
11 Marĩpɨ mɨsãrẽ ããrĩpereri õãrĩrẽ opamakũ irigɨkumi gajerãrẽ wáro sĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã gɨa iri niyerure mɨsã neeõdeare marĩyarã boporãrẽ sĩmakũ ĩãrã, Marĩpɨre ɨsɨyari sĩrãkuma.

✡ **9:9** Sal 112.9

12 Mʉsã ĩgũsãrẽ iritamurã, ĩgũsã gããmerĩ direta sĩrã meta yáa. Marĩpʉre:
“Õãtaria, mʉ ĩgũsãrẽ gʉare sĩmakũ iriri”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩmakũ yáa.
13 Mʉsã ĩgũsãrẽ iritamumakũ ĩãrã: “Corinto marã Cristoyare õãrõ yáma.
Gʉare wáro sĩrã, gajerãdere õãrõ sĩma”, ãrĩrãkuma. Irasirirã Marĩpʉre bʉro
ʉsʉyari sĩrãkuma.
14 Ĩgũ mʉsãrẽ õãrõ iritamurĩrẽ masĩrãkuma. Irasirirã mʉsãrẽ bʉro maĩrĩ merã
mʉsãya ããrĩburire ĩgũrẽ sẽrẽbosarãkuma.
15 Marĩpʉ Jesucristo merã marĩrẽ õãtariro iridi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ irideare marĩ
werenírĩ merã weredʉarã, werepeomasĩña máa. Irasirirã ĩgũrẽ: “Õãtaria
mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩa.

10

Pablo ĩgũ Jesús buedoregʉ pídi ããrĩrĩrẽ gojadea

1 Yʉ Pablo mʉsãrẽ gaji weregʉra. Ire weregʉ, Cristo turiro marĩrõ bopoñarĩ
merã werederosũta mʉsãrẽ weredʉáa. Surãyeri mʉsã pʉro ããrĩrã, yʉre
ãsũ ãrĩñurã: “Marĩ merã ããrĩgṹ, turabi ubu ããrĩgṹ irirosũ marĩrẽ weremi.
Gajerogue ããrĩgṹ, marĩrẽ bʉro turari merã were gojami”, ãrĩñurã.
2 Irasirigʉ mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ werea. Yʉ mʉsã pʉrogue ejamakũ, yʉre turaro
merã weremakũ iribirikõãka! Gajerã mʉsã watopegue ããrĩrã gʉare: “I ũmʉ
marã irirosũ ĩgũsã gããmerĩ direta irirã yáma”, ãrĩñurã. Irasũ ãrĩrãrẽ turaro
doreri merã weregʉra.
3 Gʉa i ũmʉgue ããrĩkererã, gʉare ĩãturirãrẽ wererã, i ũmʉ marã irirosũ
iribea.
4 I ũmʉ marã ĩgũsã turaro merã ĩgũsãrẽ ĩãturirãrẽ tarinʉgãmurã werema.
Gʉa gapʉ Marĩpʉ doreri merã ĩgũsãrẽ werea, ĩgũyare ãrĩgatori merã gũñarĩrẽ:
“Diaye ããrĩbea”, ãrĩ masĩburo, ãrĩrã.
5 Iri doreri merã Marĩpʉyare: “Diaye ããrĩbea”, ãrĩrãrẽ diayema ããrĩrĩrẽ
masĩmakũ irimasĩa. “Masĩtaria”, ãrĩ gũñarãrẽ ããrĩpereri ĩgũsã gajerãrẽ
Marĩpʉre masĩbirimakũ iririre pirimakũ irimasĩa. Iri doreri merã ããrĩpereri
ĩgũsã gããmerõ gũñarĩrẽ pirimakũ irimasĩa, Cristo gapʉre gũña, ĩgũ gããmerĩ
direta iriburo, ãrĩrã.
6 Mʉsã: “Ĩgũ dorerire tarinʉgãbirikoa”, ãrĩdero pʉrʉ, iri dorerire
tarinʉgãgũnorẽ gʉa wajamoãmasĩa.
7 Mʉsã gajerãrẽ ĩãrã, ĩgũsã iririkʉri direta ĩãrã yáa. Ĩgũsã gũñarĩ gapʉre
neõ ĩãmasĩbea. “Cristoyagʉ ããrã”, ãrĩgũno gʉadere: “Cristoyarã ããrĩma”, ãrĩ
masĩdorea.
8 Yʉ mʉsãrẽ: “Marĩ Opʉ gʉare ĩgũyare buedoregʉ pími”, ãrĩ werekeregʉ,
irire gʉyasĩrĩbea. Gʉare irasũ buedoregʉ, mʉsãrẽ iritamudoregʉ pími. Mʉsãrẽ
poyanorẽdoregʉ meta pími.
9 Yʉ mʉsãrẽ gojagʉ, yʉ gojari merã gʉkamakũ iridʉagʉ meta yáa.
10 Surãyeri mʉsã watopegue ããrĩrã ãsũ ãrĩma: “Pablo marĩrẽ gojagʉ, bʉro
turari merã doremi. Irasirikeregʉ, marĩ merã ããrĩgṹ, turabi ubu ããrĩgṹ
irirosũ marĩrẽ weremi”, ãrĩma.
11 Irire irasũ ãrĩgũnorẽ ãsũ ãrĩ weregʉra: “Gʉa gajerogue ããrĩrã, mʉsãrẽ:
‘Ãsũ irirãra’, ãrĩ gojaderosũta mʉsã pʉrogue ejarã, irire irirãkoa”.
12 Surãyeri mʉsã watopegue ããrĩrã ĩgũsã basi: “Marĩ gapʉ õãrõ masĩa,
gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gãme wereníma. Irasũ ãrĩ wereníkererã, masĩbema.
Gʉa gapʉ ĩgũsã irirosũ gʉa basi gʉa iririre neõ wereníñabea.

13 Irasirirã gʉa mʉsãrẽ wererã, Marĩpʉ gʉare buedoregʉ pídea direta werea. Gajerãrẽ ĩgũ pídeare irirã meta yáa. Ĩgũta gʉare pími mʉsãdere buedoregʉ.
14 Irasirirã, ĩgũ gʉare buedoregʉ píderosũta mʉsãrẽ Cristoya õãrĩ kerere buepʉrorirã ejabʉ. Irogue mʉsãrẽ buerã ejarã, ĩgũ gʉare dorederosũta iribʉ.
15 Ĩgũ gʉare buedoregʉ píderosũta iririre wererã, keoro werea. Gajerã iririre: "Gʉa iriri ããrã", neõ ãrĩbea. Mʉsãrẽ buerã, mʉsãrẽ Cristore bʉremunemomakũ gããmea. Mʉsã bʉremunemomakũ ĩãrã, Marĩpʉ gʉare dorederosũta irirã, gajerã mʉsã pʉrogue ããrĩrãdere buerãkoa Cristore bʉremuburo, ãrĩrã.
16 Pʉrʉ yoarogue marãrẽ Marĩpʉ Jesucristo merã masakare tauri kerere pémerãrẽ buerã waarãkoa. Gajerã iri kerere buederoguere buerã waa: "Gʉa bueri gapʉre pérã, Jesucristore bʉremunʉgãma", ãrĩrã meta yáa.
17 Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Neõ sugʉ: 'Gajerã nemorõ masĩgũ ããrã', ãrĩbirikõãburo. Irasũ ãrĩrõno irigʉ marĩ Opʉ gapʉre: 'Turatarigʉ ããrĩsĩã, marĩrẽ õãtariro iridi ããrĩmí', ãrĩburo", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.
18 Sugʉ ĩgũ basi: "Õãrõ yáa", ãrĩ wereníri wajamáa. Marĩ Opʉ: "Õãrõ yámi", ãrĩ ĩãsũgũ gapʉ diayeta õãrõ irigʉ ããrĩmi.

11

Pablo ãrĩgatori merã buerimasãyamarẽ gojadea

1 Daporare mʉsãrẽ mérõgã yaamarẽ ãrĩmoãmagũ irirosũ were gojagʉra. Yʉ irasũ ãrĩ gojarire gariborero marĩrõ buemakũ gããmekoa.
2 Marĩpʉ mʉsãrẽ maĩrõsũta yʉde bʉro maĩa. Mʉsã yʉ magõ irirosũ ããrã. Cristo mʉsã marãpʉ ããrĩbu irirosũ ããrĩmi. Irasirigʉ, yʉ magõ gajerã ũma merã neõ ñerõ iribeo sugʉreta marãpʉkʉmakũ gããmegũ irirosũ, yʉ mʉsãrẽ Cristoyarã dita ããrĩmakũ gããmea.
3 Irasũ gããmekeregʉ: "Evare iripoegue waaderosũ ĩgũsãdere waabokoa", ãrĩ gũñarikʉa. Wãtĩ, pĩrũ irirosũ deyoa, ĩgũ masĩrĩ merã ãrĩgatomakũ pégo, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãdeo ããrĩmó. Ĩgũ iriderosũ gajerã mʉsãrẽ ãrĩgatomakũ pérã, mʉsã gũñarĩgue Cristoya direta mʉsã iridʉarire piribokoa.
4 Mʉsã ãsũ yáa. Gajerã mʉsã pʉro ãrĩgatori merã buerã ejamakũ, ĩgũsã buerire õãrõ pésuyua. Ĩgũsã Jesúyamarẽ, Õãgũ deyomarĩgũ mʉsã bokatĩrĩñeãdiyamarẽ, Marĩpʉ Jesús merã masakare tauri kerere gʉa mʉsãrẽ buedea irirosũ ĩgũsã buebirikerepʉrʉ, ĩgũsã buerire pé bʉremua.
5 Ĩgũsã mʉsãrẽ buerã: "Gʉa gajerã Jesús buedoregʉ pínerã nemorõ masĩa", ãrĩ péñakuma. Yʉ gapʉ: "Jesús yʉre ĩgũyare buedoregʉ pími. Irasirirã yʉre masĩtarinʉgãbema", ãrĩ péñáa.
6 Yʉ õãrõ wererimasũ irirosũ werebirikeregʉ, Marĩpʉ werenírĩrẽ õãrõ masĩa. Yʉ masĩrĩrẽ, ããrĩpereri yʉ ĩgũyare iriri merã mʉsãrẽ masĩmakũ iribʉ.
7 Yʉ mʉsãrẽ Marĩpʉ Jesús merã masakare tauri kerere buegʉ: "Niyeru sĩka!" neõ ãrĩ sẽrẽbiribʉ. Ubu ããrĩgṹ irirosũ moã wajata baabʉ, mʉsãrẽ Marĩpʉyare õãrõ masĩburo, ãrĩgũ. ¿Yʉ irasiridea õãberi? ¿Naásũ gũñarĩ?
8 Gajerã Jesúre bʉremurĩ buri marã yʉre niyeru sĩma mʉsãrẽ bueburo, ãrĩrã. Ĩgũsã sĩrĩrẽ ñeãbʉ mʉsãrẽ iritamubu. Irire ñeãgũ, ĩgũsãya niyerure ẽmawãgãgũ irirosũ péñabʉ.

9 Mʉsã merã ããrĩgʉ́, gajino yʉ gããmerĩrẽ opapeobirikeregʉ, mʉsãrẽ niyeru
neõ sẽrẽbiribʉ. Marĩyarã Macedonia nikũ marã yʉ gããmerĩnorẽ ãĩjama.
Irasirigʉ mʉsãrẽ: “Niyeru sĩka!” neõ ãrĩ garibobiribʉ. Pʉrʉguedere mʉsãrẽ
neõ garibobirikoa.
10 “Cristo weregʉ, diayeta weredi ããrĩmí”, ãrĩ masĩa. Ĩgʉ̃ diaye
werederosũta yʉde mʉsãrẽ niyeru sẽrẽbirideare diayeta werea. Neõ sugʉ
ããrĩperero Acaya nikũgue ããrĩgʉ́no i mʉsãrẽ yʉ sẽrẽbirideare wererire: “Diaye
werebemi”, ãrĩmasĩbirikumi.
11 Mʉsãrẽ yʉ sẽrẽbirideare wererire pérã, ¿naásũ gũñarĩ mʉsã? “Pablo gʉare
maĩbirisĩã, irasũ ãrĩ weremi”, ¿ãrĩ gũñarĩ? Ããrĩbea. Mʉsãrẽ maĩa. Marĩpʉ irire
masĩmi.
12 Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ irinʉgãderosũta iriwãgãníkõãgʉra. “Gajerã Jesús
buedoregʉ pínerã nemorõ masĩa”, ãrĩgatorã mʉsãrẽ bueri waja niyeru wa-
jatadʉama. Gʉa gapʉ ĩgʉ̃sã irirosũ wajatadʉabea. Irasirirã ĩgʉ̃sã: “Gʉade
Pablosã irirosũta yáa”, neõ ãrĩmasĩbema.
13 “Jesús buedoregʉ pínerã ããrã”, ãrĩrã, ãrĩgatorã yáma. “Diayeta Jesús bue-
doregʉ pínerã ããrĩma”, ãrĩ gũñamakʉ̃ iridʉarã ããrĩsĩã, masakare ãrĩgatoma.
14 Yʉ gapʉ ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃ ĩãkeregʉ: “¿Nasirimurã irire irasũ yári?” ãrĩ
gũñabea. Wãtẽa opʉ Satanáde Marĩpʉre wereboegʉ irirosũ deyoami masaka
ĩgʉ̃ ãrĩgatorire: “Diayeta ããrã”, ãrĩ gũñamakʉ̃ iridʉagʉ.
15 Irasirirã ãrĩgatori merã buerimasã wãtĩrẽ moãboerã ĩgʉ̃ irirosũ yáma.
Ñerã ããrĩkererã, ĩgʉ̃sã irigatori merã masakare: “Marĩpʉre moãboerã ããrĩma,
õãrõ yáma”, ãrĩ gũñamakʉ̃ iridʉama. Daporare masaka ĩgʉ̃sãrẽ: “Õãrã
ããrĩma”, ãrĩ gũñakerepʉrʉ, pʉrʉguere ããrĩpereri ĩgʉ̃sã ñerõ iridea waja bʉro
wajamoãsũrãkuma.

Pablo, ĩgʉ̃ ñerõ tarideare gojadea

16 Dupaturi mʉsãrẽ ire were gojagʉra. Neõ sugʉ yʉre: “Niãrĩmasʉ̃ ããrĩmi”,
ãrĩ gũñabirikõãka! Irasũ ãrĩ gũñarã: “Niãrĩmasʉ̃ irirosũ wereníburo”, ãrĩka!
Irasirigʉ mérõgã yʉ basi werenígura.
17 Yʉ irasũ wereníguʉ̃, niãrĩmasʉ̃ irirosũ wereníguʉ̃ yáa. Marĩ Opʉ yʉre: “Irire
wereka!” ãrĩbirimi.
18 Wárã masaka i ʉ̃mʉma direta gũñakererã, ĩgʉ̃sã iririre: “Õãrõ yáa”, ãrĩma.
Yʉde ĩgʉ̃sã irirosũ mʉsãrẽ yʉ õãrõ iririre weregʉra.
19 Mʉsã basi: “Masĩtaria”, ãrĩkererã, niãrĩmasã irirosũ werenírã bueri gapʉre
gariborero marĩrõ péa. ¿Nasirirã ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ péri?
20 Ĩgʉ̃sãrẽ moãboerãrẽ dorerosũ mʉsãrẽ bʉro dorekerepʉrʉ, ãrĩgatori merã
mʉsãyare ãĩakerepʉrʉ, mʉsãrẽ oparã irirosũ dorerã ĩgʉ̃sã gããmerĩ direta
gũñakerepʉrʉ, mʉsãrẽ: “Ubu ããrĩrã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbéokerepʉrʉ, mʉsãrẽ
gʉyasĩrĩmakʉ̃ iridʉarã mʉsãya wayupãrãrĩrẽ pákerepʉrʉ, ããrĩpereri ĩgʉ̃sã
irasiririre gariborebirikoa mʉsã.
21 Mʉsãrẽ irasirirã, ñerõ irirã yáma. Gʉa gapʉ ĩgʉ̃sã irirosũ mʉsãrẽ neõ
irasiribiribokoa.
Yʉ ĩgʉ̃sã irirosũ mʉsãrẽ ñerõ iribirikeregʉ, niãrĩmasʉ̃ ĩgʉ̃ iririre: “Õãrõ yáa”,
ãrĩ wereníguʉ̃ irirosũ mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra.
22 Ĩgʉ̃sã: “Hebreo masaka ããrã”, ãrĩma. Yʉde hebreo masakʉta ããrã. “Israel
bumarã ããrã”, ãrĩma. Yʉde Israel bumʉta ããrã. Ĩgʉ̃sã: “Abraham parãmerã
ããrã”, ãrĩma. Yʉde Abraham parãmita ããrã.

23 Ĩgũsã: “Cristore moãboerã ããrã”, ãrĩma. Yн tamerã ĩgũsã nemorõ Cristore
moãboegн ããrã. Ĩgũyare õãrõ yáa. Yн basi niãrĩmasũ irirosũ wereníkeregн,
yн õãrõ iririre ãsũ ãrĩ werenemogнra. Yн Cristoyare irigн, ĩgũsã nemorõ
moãtarinнgãbн. Cristoya kerere wereri waja ĩgũsã nemorõ peresugue biado-
bosũbн. Ĩgũsã nemorõ tãrãsũbн. Wári masaka yнre wẽjẽboyama. Irasirigн
mérõgã merã taribн yн boaboderore.
24 Su mojõmagora judío masaka yнre ñeãma. Ĩgũsã yнre ñeãrikн, treinta y
nueve gora tãrãnama.
25 Ʉrea gajerã yнre ñeã, yuku merã páma. Suñarõ masaka ũtãyeri merã yнre
deama. Ʉrea doóriduparu merã mirĩbн. Suñarõ mirĩgũ, sunн, su ñami taboa
majĩ weka wádiyaguere bá payaníbн.
26 Yн wári makãrĩguere buegorenagũ waanabн. Yн buegorenamakũ,
goetaribн. Diarigue yн mirĩrĩ, yнre yajari, yaa nikũ marã judío masaka, judío
masaka ããrĩmerãde yнre ñerõ iridнari, makãrĩgue, masaka marĩrõgue yнre
wẽjẽdнari, wádiyague mirĩboama goetaribн. “Mн merãmarã ããrã”, ãrĩgatorãde
yнre ñerõ irima goetarima.
27 Cristoya kerere weregн, bнro moã wajata baabн. Irasũ moãgũ,
ñerõ taribн. Wнja pũrĩkerepнrн, irasũ moãníkõãbн. Gajipoere нaboabн.
Ñemesibubн. Gajipoere baabiritaunokõãbн. Gajipoere bнro yнsamakũ, gaji
surí sãñanemoburi marĩbн.
28 Irasũ ããrĩmakũ ũmнrikн Jesúre bнremurĩ buri marãrẽ ããrĩpererogue
ããrĩrãrẽ gũñarikнa.
29 Irasirigн sugн gũñaturabi ããrĩmakũ ĩãgũ, yн basi gũñaturabi irirosũ
péñáa. Jesúre bнremugũrẽ ñerõ irimakũ irirã merã gua, Jesúre bнremugũrẽ
gнyasĩrĩsãa.
30 Mнsãrẽ yaamarẽ werenemogũ, yн turabi ããrĩrĩrẽ masĩburo, ãrĩgũ, yнre
waadeare weregнra.
31 Marĩ Opн Jesús Pagн, yн mнsãrẽ ãrĩgatori marĩrõ merã yaamarẽ wererire
masĩmi. Ĩgũrẽta: “Turatarigн ããrã”, ãrĩ, нsнyari sĩníkõãrõ gããmea.
32 Yн Damascogue ããrĩmakũ, iro marã opн Areta wãĩkнgн dokamн yнre
ñeãdнadi ããrãdimi. Yнre ñeãdнagн, iri makã tнrogue ĩgũsã ũtã majĩrĩ merã
weadea sãrĩrõma disipнrorikн surarare koredoredi ããrĩmí.
33 Yн merãmarã gapн puui wári puui merã iri sãrĩrõ ããrĩrĩ gobegue
yнre yótaudijuma. Irasirigн, ĩgũsã iritamurĩ merã yнre ñerõ iridнarãrẽ
duriwãgãkõãbн.

12

Pablo kẽrõ irirosũ ĩgũ ĩãdeare gojadea

1 Marĩ basi: “Õãrõ masĩa”, ãrĩ werenígorenarĩ wajamarĩkerepнrн, marĩ Opн
Jesús kẽrõ irirosũ yнre ĩmudeare, ĩgũ yнre masĩmakũ irideare werenemogнra.
2 Yн Cristore bнremunнgãdero pнrн, Marĩpн yнre ũmнgasigue ĩgũ ããrĩrõgue
ãĩmнrĩãmi. Irogue ãĩmнrĩadero pнrн, catorce bojorigora taria. Yн dupн merã,
o yн yнjнpũrã merãta iroguere waagú waakuyo, masĩbirikoa. Marĩpн dita
masĩmi.
3-4 I gapнre masĩa. Yнre irogue ãĩmнrĩagн, paraíso wãĩkнrogue ãĩmнrĩjami. Yн
dupн merã, o yн yнjнpũrã merãta yнre irogue ãĩagн, ãĩagнkumi, masĩbirikoa.
Marĩpн sugнta irire masĩmi. Yн irogue ããrĩgũ, ĩgũ masaka iripoegue neõ
masĩbirideare werenírírẽ pébн. Iri, ĩgũ neõ sugн masakнre weredoreri meta
ããrĩbú.

5 Iroguere ĩgũ yʉre ãĩmʉrĩadeare gʉyasĩrĩrĩ marĩrõ mʉsãrẽ weremasĩa.
Yaama gapʉre weregʉ, gʉyasĩrĩbokoa. Irasirigʉ yʉ turabi ããrĩrĩ direta weren-
emogʉra.
6 Yʉ basi yaamarẽ weredʉamakũ, yʉ werenírĩ diaye ããrĩbokoa. Niãrĩmasũ
werenírĩ irirosũ ããrĩbiribokoa. Yaamarẽ weremasĩkeregʉ, werebirikoa mʉsã
yʉre: "Gajerã nemorõ õãmi", ãrĩ gũñabirikõãburo, ãrĩgũ. Yʉ iririkʉrire ĩãdero
pʉrʉ, yʉ bueri gapʉre pédero pʉrʉ, mʉsã yʉre: "Õãgorami", ãrĩ gũñamakũ
gããmea.
7 Marĩpʉ yʉre ĩmudea õãtaribʉ. Yʉ irire gũñagũ: "Gajerã nemorõ masĩa", ãrĩ
gũñabokuyo. Marĩpʉ gapʉ irire gũñabirikõãburo, ãrĩgũ, wãtẽa opʉ Satanás yaa
dupʉre pũrĩrikʉmakũ iririre kãmutabiridi ããrĩmí. Iri pũrĩrĩ poraru ñajãrõsũ
pũrĩa.
8 Ʉrea yʉ marĩ Opʉre: "Yʉre i pũrĩrĩrẽ tauka!" ãrĩ sẽrẽadibʉ.
9 Ĩgũ gapʉ yʉre ãsũ ãrĩmi: "Mʉrẽ maĩsĩã, õãrõ iritamugʉra. Yʉ mʉrẽ
iritamurĩ neõ perebirikoa. 'Turabea', ãrĩ gũñagũnorẽ yʉ turari merã õãrõ
iritamua gajerã yʉ turarire masĩnemoburo, ãrĩgũ", ãrĩmi. Irasirigʉ yʉ turabi
ããrĩrĩrẽ ʉsʉyari merã weregʉkoa Cristo ĩgũ turari merã yʉre õãrõ irita-
muníkõãburo, ãrĩgũ.
10 Irasirigʉ Cristoyagʉ yʉ ããrĩrĩ waja pũrĩrĩ merã turabi ããrĩsĩã, ʉsʉyari
merã irire bokatĩũa. Gajerã yʉre ñerõ werenírepʉrʉ, yʉ gããmerĩrẽ opabirik-
eregʉ, gajerã yʉre ñerõ irikerepʉrʉ, yʉre ñerõ waakerepʉrʉ, ʉsʉyari merã
irire bokatĩũa. Ãsũ ããrã. Yʉ, turari opabirimakũ, Cristo gapʉ yʉre ĩgũ turarire
opamakũ yámi ñerõ tariririre bokatĩũburo, ãrĩgũ. Irasirigʉ ʉsʉyáa.

Pablo Corinto marãrẽ Jesúre bʉremurãrẽ ĩgũ gũñarikʉrire gojadea

11 Yʉ basi yaamarẽ werenígũ: "Niãrĩmasũ irirosũ werenígũ iribʉ", ãrĩ
gũñáa. Mʉsã gapʉ yʉre irasirimakũ iribʉ. Mʉsã yaamarẽ õãrõ werenímakũ,
õãgorabokuyo. Mʉsã yʉre õãrõ werenibirikerepʉrʉ, "Ubu ããrĩgṹ ããrĩmi",
ãrĩkerepʉrʉ: "Jesús buedoregʉ pínerã ããrã", ãrĩgatorã yʉ nemorõ ããrĩbema.
12 Yʉ mʉsã pʉro ããrĩgṹ, mʉsãrẽ bʉro iritamudʉari merã, wári Marĩpʉ turari
merã iririre iri ĩmubʉ, diayeta Jesús buedoregʉ pídi ããrĩrĩrẽ masĩburo, ãrĩgũ.
13 Gajerã Jesúre bʉremurĩ buri marãrẽ, mʉsãdere sʉrosũ iribʉ. Yaa
ããrĩburire mʉsãrẽ niyeru wajaseabiribʉ. Mʉsã péñamakũ, ¿iri mʉsãrẽ ñegorari?
Iri mʉsãrẽ ñemakũ, mʉsãrẽ: "Irire kãtika!" ãrĩ sẽrẽa.
14 Pea mʉsã pʉrogue ejasiabʉ. Daporare dupaturi yʉ irogue waaburire
ãmugṹ yáa. Irogue ejagʉ, mʉsãrẽ: "Niyeru yʉre sĩka!" ãrĩ sẽrẽbirikoa.
Mʉsãyare gããmebea. Cristoya gapʉre mʉsã iritʉyanemomakũ gããmea. Ãsũ
ããrã. Pagʉsãmarã ĩgũsã pũrãrẽ masũrã, ĩgũsã gããmerĩrẽ sĩma. Pũrã gapʉ
pagʉsãmarãrẽ ĩgũsã gããmerĩrẽ sĩbema.
15 Irasirigʉ mʉsãrẽ yʉ pũrã irirosũ ããrĩrãrẽ iritamugũ ããrĩpereri yʉ oparire
sĩmakũ õãrokoa. Mʉsãya ããrĩburire, ããrĩpereri yʉ turari merã mʉsãrẽ bʉro
iritamudʉakoa. Mʉsãrẽ yʉ bʉro maĩkerepʉrʉ: "Ĩgũsã gapʉ yʉre sĩrũgã maĩma",
ãrĩ gũñáa.
16 Surãyeri mʉsã watopegue ããrĩrã, yʉ mʉsãrẽ sẽrẽbirideare masĩkererã, ãsũ
ãrĩma: "Gʉare sẽrẽbirikeregʉ, ãrĩgatori merã gʉayare ãĩadi ããrĩmí", ãrĩma.
17 ¿Mʉsã pʉrogue yʉ iriunerã ãrĩgatori merã mʉsãyare yʉre ãĩriyuri? Mʉsã
masĩkoa. Neõ gajino mʉsãyare ãĩribirinerã ããrĩmá.

18 Irinɯgue Titore mɯsã pɯrogue waadorebɯ. Gajigɯ marĩyagɯre ĩgũ merã
iriubɯ. Tito mɯsã merã ããrĩgṹ, ¿gajino mɯsãyare ãrĩgatori merã ãĩãrĩ? Mɯsã
masĩkoa. Neõ ãĩabiridi ããrĩmí. Ĩgũ yɯ irirosũta mɯsãrẽ iritamudɯagɯ ããrĩmi.

19 Gajipoe irirã, yɯ mɯsãrẽ gojarire buerã: “Pablosã ĩgũsãyamarẽ
wereri merã gɯare: ‘Õãgorama ĩgũsã’, ãrĩ gũñadorerã yáma”, ãrĩ gũñabokoa.
Ããrĩbea. Gɯa Cristoyarã ããrã. Irasirirã Marĩpɯ ĩũrõ mɯsãrẽ diayeta werea.
Yaarã yɯ maĩrã, ããrĩpereri gɯa iriri merã mɯsãrẽ iritamudɯáa Cristoyare
iritɯyanemoburo, ãrĩrã.

20 Yɯ mɯsãrẽ gũñarikɯa. Gajipoe irirã, yɯ mɯsã pɯrogue ejamakũ,
yɯ gããmerõsũ iribiribokoa. Irasirigɯ yɯde mɯsã gããmerõsũ iribiribokoa.
Gajipoe irirã gãme guaseorikɯrã, gajerãrẽ ĩãturirikɯrã, mata guarikɯrã,
mɯsãya ããrĩburi direta gũñarikɯrã, gajerãrẽ ñerõ kere wererikɯrã, ñerõ ãrĩ
werewɯarikɯrã, “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ weregorenarã, mɯsã nerẽrõgue
noó mɯsã gããmerõ iririkɯrã ããrĩbokoa. Gajipoe irigɯ irasũ ããrĩrãrẽ boka-
jabokoa, ãrĩgũ, irasũ ãrĩ gũñarikɯa.

21 Irasirigɯ yɯ mɯsã pɯrogue dupaturi ejamakũ, Marĩpɯ mɯsã ñerõ iririkɯri
waja yɯre gɯyasĩũrõ tarimakũ iribokumi. Wárã mɯsã iro dupuyurogue
gũñarĩgue ñerĩ opadeare, ũma nome merã, nome ũma merã ñerõ irideare,
mɯsã noó gããmerõ gɯyasĩũrĩ ñerĩ irideare piridɯaro marĩrõ iriwãgãmakũ ĩãgũ,
bɯro bɯjawereri merã oregɯkoa.

13

Pablo: “Ãsũ irika!” ãrĩ õãdoretũnudea

1 Dapora yɯ mɯsã pɯrogue waarí merã ɯrea waarokoa. Irasirigɯ mɯsãrẽ:
“Marĩpɯya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta ããrĩpererire iriro gããmea”, ãrĩ
werea. Iri pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Pẽrã, o ɯrerã sugɯ ñerõ irideare
ĩãnerã oparãguere weresãrõ gããmea”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

2 Iro dupuyuro yɯ mɯsã pɯrogue ããrĩgṹ, mɯsã ããrĩpererã péurogue ñerõ
irirãrẽ: “Wajamoãgɯra”, ãrĩ weresiabɯ. Pɯrɯ ejagɯ, mɯsãrẽ irireta werebɯ
doja. Daporadere yoarogue ããrĩkeregɯ, goepeyaro merã irireta were gojáa
doja. Mérõgã pɯrɯ mɯsã pɯro dupaturi waagú, yɯ werederosũta ñerõ irirãrẽ
diayeta wajamoãgɯra pama.

3 Yɯ irasirimakũ ĩãrã, ire masĩrãkoa. Yɯ mɯsãrẽ Cristo yɯre gũñarĩ sĩrĩ merã
werea. Cristo turabi ããrĩbemi. Ĩgũ turari merã mɯsã watopegue ñerõ irirãrẽ
wajamoãgɯkumi, ĩgũsã ñerõ iririre piriburo, ãrĩgũ.

4 Diayeta ããrã. Ĩgũ turari opabi irirosũ curusague pábiatũsũ, boadi ããrĩmí.
Irasũ boakeregɯ, daporare Marĩpɯ turari merã okami. Gɯade ĩgũ ããrĩderosũta
turamerã ããrã. Irasũ ããrĩkererã, Cristoyarã ããrĩsĩã, Marĩpɯya turari merã
okáa ĩgũ turari merã mɯsãrẽ iritamumurã.

5 Irasirirã mɯsã basi: “¿Diayeta Jesucristore piriro marĩrõ bɯremurĩ yɯ?” ãrĩ
gũñaka! Diayeta mɯsã Jesucristoyarã ããrĩmakũ, ĩgũ mɯsã merã ããrĩmi.

6 Diayeta gɯa Jesucristoyarã, ĩgũ buedoregɯ pínerã ããrĩrĩrẽ mɯsãrẽ
masĩmakũ gããmea.

7 Irasirirã ñerõ iribirikõãburo, ãrĩrã, Marĩpɯre mɯsãya ããrĩburire sẽrẽbosáa.
Ĩgũrẽ sẽrẽrã, mɯsãrẽ gɯare õãrõ gũñadorerã meta yáa. Mɯsã gɯare õãrõ
gũñabirikerepɯrɯ, Marĩpɯre mɯsãya ããrĩburire sẽrẽbosáa, ĩgũ iritamurĩ merã
õãrĩrẽ iriburo, ãrĩrã.

8 Marĩpʉya, diayema ããrĩrĩ ããrã. Irasirirã ĩgʉ̃yare keoro irimakʉ̃ ĩãrã,
gʉa mʉsãrẽ: “Irire iribirikõãka!” neõ ãrĩmasĩbirikoa. “Diayema direta irika!”
ãrĩmasĩa.
9 Irasirirã mʉsã õãrõ yʉjʉpũrãkʉturari merã ĩgʉ̃yare keoro irimakʉ̃ õãgoráa.
Gʉa bʉro turari merã mʉsãrẽ: “Ãsũ gapʉ irika!” ãrĩmasĩmerã, ʉsʉyáa.
Marĩpʉre mʉsãya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãa, ĩgʉ̃yare keoro iriwãgãnemoburo,
ãrĩrã.
10 Irasirigʉ mʉsã pʉrogue waaburi dupuyuro mʉsãrẽ i pũrẽ gojáa. Irogue
ejagʉ, mʉsã ñerõ iririre piribirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, marĩ Opʉ yʉre dorederosũta
mʉsãrẽ bʉro wajamoãgʉra. Pirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, wajamoãbirikoa. Marĩ Opʉ yʉre:
“Yʉ dorerosũta irika!” ãrĩ pími. Mʉsã ĩgʉ̃rẽ bʉremunemomakʉ̃ gããmegʉ̃,
irasirimi. Mʉsãrẽ poyanorẽmakʉ̃ gããmebemi.
11 Yaarã, iropãta ããrã yʉ mʉsãrẽ gojari. Õãrõ ããrĩrikʉka! Yʉ dorerire
õãrõ yʉjʉpũrãkʉri merã keoro irika! Guaseori marĩrõ suro merã gũña, õãrõ
siuñajãrĩ merã ããrĩka! Irasirigʉ Marĩpʉ mʉsãrẽ siuñajãrĩ sĩgʉ̃, mʉsãrẽ maĩgʉ̃
mʉsã merã ããrĩgʉkumi.
12 Mʉsã merãmarã merã õãrõ merã gãme mojõ ñeãka!
13 Ããrĩpererã Jesúre bʉremurã õõgue ããrĩrã mʉsãrẽ õãdorema.
14 Marĩ Opʉ Jesucristo marĩrẽ õãrõ iritamugʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ maĩgʉ̃, Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ marĩ merã ããrĩnígʉ̃ ããrĩpererã mʉsã merã õãrõ ããrĩburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

GÁLATAS

Pablo Galacia nikũ marãrẽ õãdoredea

1-2 Yн Pablo, ããrĩpererã marĩyarã yн merã ããrĩrã merã mнsãrẽ Galacia
nikũgue ããrĩrãrẽ Jesúre bнremurãrẽ õãdore, gojáa. Jesucristo yнre ĩgũyare
buedoregн beyepími. Irasũ ããrĩmakũ, Marĩpн ĩgũrẽ boadiguere masũdi yнre
pídi ããrĩmí, ĩgũ magũyare bueburo, ãrĩgũ. Masaka yнre beyepíbirima.
3 Marĩpн ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo mнsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikнmakũ iriburo.
4 Jesucristo, Marĩpн gããmederosũta irigн, ĩgũ basi marĩ ñerĩ iridea waja
boabosadi ããrĩmí, i ũmн marã ñerĩ irirã irirosũ irinemobirikõãburo, ãrĩgũ.
5 Irasirirã ũmнrikн Marĩpнre: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari sĩníkõãrã! Irasũta
irirã!

Cristo sugнta marĩrẽ taugн ããrĩmi, ãrĩ gojadea

6 Marĩpн mнsãrẽ maĩgũ, Cristore bнremunнgãdoregн siiudi ããrĩmí mнsãrẽ
peamegue waabonerãrẽ taubu. Mнsã gapн, ĩgũ irasirikerepнrн, matagora ĩgũ
Cristo merã masakare tauri kerere bнremuduúrã irikoa. Gaji bueri gapнre
tнyakoa. Mнsã irasiririre pégн, bнro pégнkáa.
7 Gajerã mнsãrẽ, mнsã Cristoya kerere bнremunнgãdeare
bнremuduúdorerã: "Gaji ããrã marĩrẽ tauri kere", ãrĩgato, werema. Marĩrẽ
gaji tauri kere máa. Cristore bнremurĩ merãta marĩ tarimasĩa.
8 Gнa mнsãrẽ Marĩpн Cristo merã marĩrẽ tauri kerere werebн. "Gaji
ããrã marĩrẽ tauri kere", ãrĩgato, wererãrẽ Marĩpн bнro wajamoãburo. Yн,
o Marĩpнre wereboegн ũmнgasiguemн mнsãrẽ irasũ ãrĩgato, weremakũdere
wajamoãburo.
9 Mнsãrẽ ire weresiabн. Weredi ããrĩkeregн, dupaturi mнsãrẽ weren-
emodнakoa doja. Sugн, gнa Marĩpн Cristo merã marĩrẽ tauri kerere mнsãrẽ
weredeare: "Diaye ããrĩbea, gaji ããrã marĩrẽ tauri kere", ãrĩgato, weremakũ,
Marĩpн ĩgũrẽ perebiri peamegue wajamoãburo.
10 Yн ire weregн, Marĩpн gããmerõsũta buea. Masaka yнre: "Õãrõ weremi",
ãrĩdoregн meta buea. Irasũ ãrĩdoregн tamerã Cristoyare iribiribokoa. Ĩgũrẽ
moãboegн meta ããrĩbokoa.

Pablo: "Jesucristoya kerere weredoregн Marĩpн yнre pími", ãrĩ weredea

11 Yaarã, mнsãrẽ ire masĩmakũ gããmea. Yн mнsãrẽ Marĩpн Cristo merã
marĩrẽ tauri kerere bueri, masaka ĩgũsã basi ĩgũsã gũñarĩ merã bueri meta
ããrã.
12 Iri kerere neõ sugн masakн yнre werebirimi. Neõ sugн masakн yнre irire
buebirimi. Jesucristo ĩgũ basi yнre irire masĩmakũ irimi.
13 Mнsã, yн iripoegue judío masaka ĩgũsã bнremurĩrẽ iririkнdeare
péunakuyo. Yн Marĩpнyarãrẽ Jesúre bнremurãrẽ ñerõ iridнari merã ĩgũsãrẽ
bнro ĩãturitнyaunabн. Ĩgũsã Jesúre bнremurĩrẽ peodнagн irasiriunabн.
14 Yн, judío masaka ĩgũsã bнremurĩrẽ õãrõ iririkнunakubн. Gajerã, yн
merãmarã nemorõ gнa ñekũsãmarã iririkнunadeare iritarinнgãunakubн.
15 Yн irasiririkнkerepнrн, Marĩpн, yн deyoaburi dupuyuro yнre beye-
siadi ããrĩmí ĩgũyagн ããrĩburo, ãrĩgũ. Irasirigн ĩgũ yнre bнro maĩrĩ merã ĩgũ
gããmerõsũ iridoregн siiumi.

16 Ĩgũ irasiriderosũta keoro ĩgũ magũrẽ yʉre masĩmakũ irimi, judío masaka
ããrĩmerãrẽ ĩgũ magũ merã ĩgũsãrẽ tauri kerere weredoregʉ. I yʉre irasũ
waadero pʉrʉ, gajerãrẽ: “¿Nasirigʉkuri yʉ?” ãrĩ sẽrẽñagũ waabiribʉ.
17 Jerusalẽgue ããrĩrãrẽ Jesucristo yʉ dupuyuro ĩgũyare buedoregʉ
beyepínerãdere sẽrẽñagũ waabiribʉ. Ubu gapʉ Arabia nikũgue diaye
waakõãbʉ. Pʉrʉ Damasco goedujáabʉ doja.
18 Ʉre bojori tariadero pʉrʉ, Jerusalẽgue Pedrore ĩãgũ waabʉ. Pe semanata
ĩgũ merã ããrĩbú.
19 Irogue ããrĩgṹ, gajerã Jesucristo ĩgũyare buedoregʉ beyepínerãrẽ neõ
ĩãbiribʉ. Marĩ Opʉ Jesucristo pagʉmʉ Santiago direta ĩãbʉ.
20 Marĩpʉ ĩũrõ mʉsãrẽ gojáa. Yʉ gojari, ãrĩgatori meta ããrã.
21 Jerusalẽgue ããrĩdi Siria nikũgue, Cilicia nikũgue waabʉ.
22 Iripoere Judea nikũgue ããrĩrã Jesucristore bʉremurĩ buri marã yʉre
ĩãmasĩbirima.
23 Yaa kere direta pénerã ããrĩmá. Ĩgũsãrẽ yaamarẽ wererã ãsũ ãrĩ werenerã
ããrĩmá: “Sõõ ããrĩdeapoeguere marĩrẽ ñerõ iridʉari merã bʉro ĩãturitʉyadi,
marĩ Jesucristore bʉremurĩrẽ peodʉadi daporague masakare: ‘Jesucristore
bʉremuka!’ ãrĩ weregorenagũ iriayupʉ”, ãrĩ werenerã ããrĩmá.
24 Irasirirã Judea nikũgue ããrĩrã Jesucristore bʉremurã yʉ ĩgũrẽ
bʉremurĩrẽ pérã, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩnerã ããrĩmá.

2

Jesús buedoregʉ pínerã Pablore õãrõ bokatĩrĩñeãdea

1 Catorce bojori pʉrʉ, dupaturi Jerusalẽgue Bernabé merã waabʉ doja.
Tito wãĩkʉgʉdere ãĩabʉ.
2 Marĩpʉ yʉre irogue waadoremi. Irasirigʉ irogue waabʉ. Iroguere eja,
Jesúre bʉremurã oparã merã dita nerẽ, wereníbʉ. Judío masaka ããrĩmerãrẽ
Marĩpʉ Cristo merã marĩrẽ tauri kerere yʉ buedeare ĩgũsãrẽ werebʉ. Yʉ
neõgorague buenʉgãdeare, dapora yʉ buerire: “Diaye ããrã, õãgoráa”, ãrĩ
masĩburo, ãrĩgũ, irasũ ãrĩ werebʉ. Gajerã yʉ buerire: “Wajamáa”, ãrĩrĩ, ãrĩgũ,
irasũ ãrĩ werebʉ.
3 Titodere, ĩgũ judío masakʉ ããrĩbirikerepʉrʉ: “Gʉa judío masaka iririkʉrosũ
dupʉma gasirogãrẽ* wiiriro gããmea”, neõ ãrĩbirima.
4 Irire dorebirikerepʉrʉ, gajerã ubu ãrĩboerã gapʉ: “Moisés
doredorederosũta dupʉma gasirogãrẽ wiiriro gããmea”, ãrĩma. Ĩgũsã
Jesúre bʉremugatorã, irigatorimasã ããrĩmá. Irasirirã, gʉa judío masaka
ããrĩkererã Jesúre bʉremurã iririre ĩãmurã gʉa nerẽrõgue gʉa merã nerẽnama.
“Gʉare peamegue waabonerãrẽ tausũmurã, Jesucristore bʉremurõ gããmea.
Moisés doredeare iriri merã tausũbirikoa”, ãrĩmakũ ĩãma. Irire ĩãrã: “Moisés
doredeare irirã dita tausũrãkuma, irasirirã ĩgũ doredeare irika!” ãrĩma.
Gʉare irire bʉremudorerã, irasũ ãrĩma.
5 Ĩgũsã gʉare irasũ dorekerepʉrʉ, neõ ĩgũsã dorerire iribiribʉ. Gʉa mʉsãrẽ
Jesucristore bʉremurĩ merã dita tausũrãkoa, ãrĩrĩ kerere: “Diaye ããrã”, ãrĩ
bʉremunímakũ gããmea. Irasirirã ĩgũsã dorerire neõ iribiribʉ.

---

* **2:3** Gn 17.1-14: Iripoegue Marĩpʉ Abrahãrẽ ĩgũ pũrã ũmarẽ: “Yaarã ããrĩburo”, ãrĩgũ, ĩgũsãya dupʉma gasirogãrẽ wiiridoredi ããrĩmí. Pʉrʉ iri dorerire Moisére pídi ããrĩmí. Irasirirã judío masaka Abraham parãmerã ããrĩturiarã iri dorerire irirã, ĩgũsã pũrã ũmarẽ su mojõma pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarinʉrĩ waaró merã ĩgũsã deyoadero pʉrʉ irasũ yáma.

6 Jesúre bʉremurã oparã yʉre: “Ãsũ gapʉ wereka!” ãrĩbirima. “Judío masaka ããrĩmerãrẽ: ‘Gʉa ñekʉ̃sãmarãrẽ Moisés iridoredeare iriro gããmea’, ãrĩ wereka!” ãrĩbirima. Ĩgʉ̃sãrẽ masaka bʉremukerepʉrʉ, Marĩpʉ ããrĩpererãrẽ sʉrosũ ĩãmi. Irasirigʉ: “Ĩĩsã oparã, yʉ nemorõ ããrĩma”, ãrĩ gũñabiribʉ. “Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ beyederosũta yʉdere beyemi”, ãrĩ gũñabʉ.

7 Oparã irasũ yʉre: “Ãsũ gapʉ wereka!” ãrĩrõno irirã, yʉre ĩãmasĩ, ãsũ ãrĩma: “Mʉde, Marĩpʉ judío masaka ããrĩmerãrẽ Jesucristoya kerere weredoregʉ beyepídita ããrã. Marĩpʉ Pedrore judío masakare iri kerere weredorederosũta mʉdere iri kerere weredoreñumi”, ãrĩma yʉre.

8 Marĩpʉ Pedrore judío masakare Jesucristoya kerere weredoregʉ iriudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ta yʉdere judío masaka ããrĩmerã pʉro iri kerereta weredoregʉ iriumi.

9 Jerusalẽgue Jesúre bʉremurã ʉrerã oparã: Santiago, Pedro, Juan wãĩkʉrã ããrĩmá. Gajerã oparã nemorõ ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã yʉre Marĩpʉ ĩgʉ̃ maĩrĩ merã beyepídi yʉ ããrĩmakʉ̃ ĩãmasĩ, yʉre, Bernabédere õãrõ bokatĩrĩ: “Marĩ sʉrosũ moãrãkoa”, ãrĩma. “Mʉsã Jesucristoya kerere judío masaka ããrĩmerãrẽ wererã waaka!” ãrĩma. “Gʉa gapʉ judío masakare wererãkoa”, ãrĩma.

10 Gʉare: “Bopoñarãrẽ iritamuka!” ãrĩrĩ direta werema. I dita ããrĩbʉ́: “Yʉ õãrõ irigʉra”, ãrĩ, bʉro gũñadea.

Pablo Pedrore Antioquíague weredea

11 Pʉrʉ gʉa Antioquía wãĩkʉri makãgue ããrĩripoe Pedro ejami. Ĩgʉ̃ irogue ejadero pʉrʉ keoro iribirimakʉ̃ ĩã, ĩgʉ̃guereta turaro merã werebʉ.

12 Iro dupuyuro ĩgʉ̃ irogue ããrĩgʉ́, judío masaka ããrĩmerã Jesúre bʉremurã merã baa, ããrĩrikʉkõãyupʉ. Ĩgʉ̃ irasiriripoe gajerã judío masaka Santiago iriunerã ejañurã. Ĩgʉ̃sã ejamakʉ̃ ĩã, judío masaka ããrĩmerã merã ããrãdi ããrĩduúkõãyupʉ: “Yʉre turibokuma”, ãrĩgʉ̃. Irogue ejanerã judío masaka ããrĩmerãrẽ: “Moisés doredorosũta dupʉma gasirogãrẽ wiiriro gããmea”, ãrĩ weregorenarã iriñurã. Irasirigʉ Pedro, Antioquía marã ĩgʉ̃sãya dupʉma gasirogãrẽ wiirisũbirinerã ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã merã baa, ããrĩrikʉadi duúkõãyupʉ.

13 Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃ ĩãrã, gajerã judío masaka Jesúre bʉremurã, ĩgʉ̃ irirosũta irigatori merã iriñurã. Judío masaka ããrĩmerã merã ããrĩrikʉanerã, ĩgʉ̃sã merã baanerã baanemobiriñurã. “Ĩgʉ̃sã merã baaduúmakʉ̃ õãbea”, ãrĩ masĩkeregʉ, Bernabéde ĩgʉ̃sã irirosũta iriyupʉ.

14 Ĩgʉ̃sã: “Jesucristore bʉremurĩ merã dita tausũrãkoa”, ãrĩrĩ kerere masĩkererã, keoro iribirima. Irasirigʉ, irire ĩã, Pedrore ããrĩpererã Jesucristore bʉremurã ĩũrõgue bʉro turaro merã ãsũ ãrĩ werebʉ: “Mʉ judío masakʉ ããrĩkeregʉ, judío masaka ããrĩmerã irirosũta ĩgʉ̃sã merã baa, ããrĩkõãbʉ. Mʉ irasirigʉ, Moisés marĩrẽ judío masakare iridorederosũ iribiribʉ. ¿Nasirigʉ judío masaka ããrĩmerã gapʉre: ‘Gʉa judío masaka iririkʉrire irika!’ ãrĩdʉari?” ãrĩbʉ ĩgʉ̃rẽ.

Ããrĩpererã Jesúre bʉremurã tausũrãkuma, ãrĩ gojadea

15 Gʉa neõ deyoarãgueta judío masaka ããrĩsianerã ããrĩbʉ́. Gaji buri marã irirosũ Marĩpʉ Moisére doreri pídeare tarinʉgãbea.

16 Irasũ ããrĩkererã, ire masĩa. Marĩpʉ Moisére ĩgʉ̃ doreri pídeare masaka irimakʉ̃ meta ĩgʉ̃sãrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Masaka Jesucristore bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Irasirirã gʉade Jesucristore bʉremunʉgãbʉ. Ĩgʉ̃rẽ bʉremumakʉ̃,

Marĩpʉ gʉadere: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãmi. Marĩpʉ, iri doreri pídeare gʉa irimakʉ̃ meta gʉare irasũ ãrĩ ĩãmi. Neõ sugʉ masakʉ iri doreri pídeare iripeomasĩbemi. Irasirigʉ Marĩpʉ neõ sugʉre: “Yʉ dorerire iripeokõãmi, irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ: ‘Õãgʉ̃ ããrĩmi’, ãrĩ ĩãa”, ãrĩbirikumi.

17 Irasirirã: “Gʉa Jesucristore bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ gʉare: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãmi”, ãrĩrã: “Gʉa judío masakade Marĩpʉ Moisére doreri pídeare iripeobirikoa, irasirirã gʉade ñerõ yáa”, ãrĩ masĩa. ¿Irire irasũ ãrĩ masĩrã: “Jesucristore bʉremusĩã, ñerõ irikerepʉrʉ, õãgoráa”, ãrĩrã yári? Irire neõ ãrĩbea. Jesucristo gʉare ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ ñerõ siiu irigʉ meta ããrĩmi.

18 Irasirigʉ masakare ãsũ ãrĩ werea. “Jesucristore bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãmi” ãrĩ werea. “Marĩpʉ Moisére ĩgʉ̃ doreri pídeare mʉsã irimakʉ̃, mʉsãrẽ: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãmi”, ãrĩgʉ̃ meta yáa. Ĩgʉ̃sãrẽ: “Marĩpʉ Moisére doreri pídeare mʉsã iriri merã Marĩpʉ ĩũrõ waja opabirikoa”, ãrĩgʉ̃, yʉde waja opabokoa irire iripeobirisĩã.

19 Iripoeguere: “Yʉ, Marĩpʉ Moisére doreri pídeare irigʉ, ĩgʉ̃ ĩũrõ waja opabi ããrĩgʉkoa”, ãrĩ gũñadibʉ. Irasũ ãrĩ gũñakeregʉ, bokatĩũbirikubʉ. Waja opagʉ, peamegue waabodi ããrĩbʉ́. Daporare: “Iri dorerire iriri merã Marĩpʉ merã õãrõ ããrã”, neõ ãrĩ gũñanemobea. “Jesucristore bʉremusĩã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩ, ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ yáa”, ãrĩ masĩa.

20 Jesucristo Marĩpʉ magʉ̃ yʉre maĩgʉ̃ curusague boagʉ, yʉ ñerõ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmí. Yʉ ĩgʉ̃yagʉ ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ boaderosũta yʉde ĩgʉ̃ merã boadi irirosũ waadi ããrĩbʉ́. Sugʉ boagʉ ĩgʉ̃ iridʉarire neõ irinemomasĩbi irirosũ waadi ããrĩbʉ́. Irasirigʉ Cristore bʉremusĩã, yʉ iridʉarire piri, ĩgʉ̃ turaro merã ĩgʉ̃yare irigʉ yáa.

21 Yʉ: “Marĩpʉ Cristo merã marĩrẽ õãrõ iritamudi ããrĩmí”, ãrĩ bʉremurĩrẽ piridʉabea. Marĩpʉ Moisére ĩgʉ̃ doreri pídeare marĩ iriri merã waja opabirimakʉ̃, Cristo marĩ ñerõ iridea waja boabosadea wajamarĩbokuyo.

3

¿Moisés doredeare iriri merã, o Jesucristore bʉremurĩ merã Marĩpʉyarã ããrĩrĩ? ãrĩ gojadea

1 Mʉsã Galacia marã pémasĩmerã irirosũ irirã yáa. ¿Nasirirã ãrĩgatorimasã buerire pénʉgãrĩ? Ĩgʉ̃sã buerire pésĩã, Jesucristoya diayema kerere bʉremurĩrẽ pirirã yáa. Gʉa, mʉsã pʉrogue ããrĩrã, mʉsãrẽ Jesucristo curusague boadea kerere diaye werebʉ. Iri gʉa wererire mʉsã õãrõ pébʉ.

2 Irasirigʉ mʉsãrẽ ire sẽrẽñadʉakoa. ¿Mʉsã Moisés doredeare iriri merã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ opanʉgãrĩ? Ĩgʉ̃rẽ opabiribʉ. Jesucristoya kerere pérã, ĩgʉ̃rẽ bʉremunʉgãrã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ opanʉgãbʉ.

3 ¿Nasirirã daporare pémasĩmerã irirosũ irirã yári? Mʉsã Jesucristore bʉremurã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã Marĩpʉ dorerire irinʉgãbʉ. ¿Nasirirã daporare ĩgʉ̃ iritamurĩ marĩrõ mʉsã basi mʉsã turari merã iri dorerire iripeodʉari?

4 ¿Mʉsã Jesucristore bʉremunʉgãripoe gajerã mʉsãrẽ ñerõ tarimakʉ̃ irideare gũñaberi? Daporare ĩgʉ̃ya kerere bʉremuduúrã: “Ubugora irire bʉremubʉ”, ¿ãrĩ gũñarĩ?

5 Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃yagʉre Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ iriudi ããrĩmí. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ mʉsã merã ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃ turari merã mʉsã watopeguere

wári iri ĩmurĩrẽ irigʉ yámi. Mʉsã Moisés doredeare irimakʉ̃, ¿irasirigʉ yári? Iribemi. Mʉsã Jesucristoya kerere pé bʉremumakʉ̃ gapʉ irasũ yámi.

6 Abraham Marĩpʉre bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃, waja opabi ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.
7 Irasirirã mʉsã ire masĩka! Abraham Marĩpʉre bʉremuderosũta bʉremurãno Abraham parãmerãgora ããrĩma.
8 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue judío masaka ããrĩmerãdere ĩgʉ̃sã Marĩpʉre bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãburire gojasiasũdero ããrĩbʉ́. Marĩpʉ Abrahãrẽ irire weregʉ, ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yʉ, mʉ merã ããrĩpereri buri marãrẽ õãrõ irigʉra”, ãrĩdi ããrĩmí.
9 Abraham Marĩpʉre bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ õãrõ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ daporadere ããrĩpererã ĩgʉ̃rẽ bʉremurãnorẽ õãrõ yámi.
10 “Moisés doredeare irimakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãgʉkumi”, ãrĩ gũñarãnorẽ Marĩpʉ wajamoãgʉkumi. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue irimarẽ ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Ããrĩpereri Moisés doredeare iripeomerãno wajamoãsũrãkuma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
11 Neõ sugʉ Moisés doredeare iripeomasĩgʉ̃ mámi. Irasirigʉ Marĩpʉ neõ sugʉre: “Yʉ dorerire iripeokõãmi, irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ: ‘Õãgʉ̃ ããrĩmi’, ãrĩ ĩãa”, ãrĩbirikumi. Irire marĩ masĩa. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãmi. Irasirirã ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩníkõãrãkuma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
12 Moisés doreri gojadea pũgue: “Marĩpʉre bʉremugʉ̃no Marĩpʉ ĩũrõ waja opabi ããrĩmi”, neõ ãrĩ gojasũbiribʉ. Ãsũ gapʉ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Ããrĩpereri Moisés doredeare iripeogʉno, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩníkõãgʉkumi”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́. Iri dorerire iripeobi gapʉre Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Yʉ ĩũrõ waja opami, yʉ merã neõ õãrõ ããrĩbirikumi”, ãrĩ ĩãgʉkumi.
13 Irasirigʉ, marĩ ããrĩpererã Moisés doredeare iripeobirimakʉ̃, Marĩpʉ marĩrẽ: “Iri dorerire iripeobema”, ãrĩgʉ̃: “Waja opama”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesucristo curusague pábiatúsũgʉ̃, waja opagʉ irirosũ marĩrẽ wajamoãbodeare boa, wajaridi ããrĩmí. Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Sugʉ yukʉgue siasiusũadi, Marĩpʉ wajamoãdoreadi ããrĩmi”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́. Jesucristo boari merã marĩ ñerõ iridea wajare taudi ããrĩmí.
14 Ĩgʉ̃ marĩ ñerõ iridea wajare boa, wajaribosadea merã Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Irasũta irigʉra”, ãrĩderosũta judío masaka ããrĩmerãdere iridi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ ãrĩderosũta marĩrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ sĩdi ããrĩmí marĩ merã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃.

Marĩpʉ: “Abraham merã ãsũ irigʉra”, ãrĩdea

15 Yaarã, masaka ĩgʉ̃sã iririkʉrire, su keori merã mʉsãrẽ weregʉra. Ĩgʉ̃sã: “Ãsũ irirã!” ãrĩ, oparã pʉro papera ãmukuma. Ĩgʉ̃sã irire ãmuadero pʉrʉ, neõ gajerã ĩgʉ̃sãrẽ: “I pũrẽ béokõãka! Ãsũ gapʉ gojaka!” ãrĩbirikuma.
16 Marĩpʉ Abrahãrẽ ĩgʉ̃ ãrĩdea, i irirosũta ããrã. Gajerã ĩgʉ̃ ãrĩdeare neõ béomasĩbema. Ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí ĩgʉ̃rẽ: “Mʉ parãmi ããrĩturiagʉ merã ããrĩpereri buri marãrẽ õãrõ irigʉra”, ãrĩdi ããrĩmí. “Mʉ parãmerã ããrĩturiarã merã õãrõ irigʉra”, ãrĩbiridi ããrĩmí. Ubu gapʉ: “Mʉ parãmi ããrĩturiagʉ sugʉ merãta irasirigʉra”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasũ ãrĩgʉ̃, Jesucristore ãrĩgʉ̃ iridi ããrĩmí.

17 Yʉ mʉsãrẽ wereri ãsũ ãrĩdʉaro yáa. Marĩpʉ Abrahãrẽ masakare ĩgũ õãrõ
iriburire weredi ããrĩmí. Pʉrʉ cuatrocientos treinta bojori pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũ
doreri Moisére pídi ããrĩmí. Irire pígʉ, Abrahãrẽ: “Yʉ irasirigʉkoa”, ãrĩdeare
peremakũ iribiridi ããrĩmí.
18 Marĩpʉ, Moisés doredeare irirã direta: “Yʉ merã õãrõ ããrĩrãkuma”,
ãrĩmakũ, ĩgũ Abrahãrẽ ãrĩdea wajamarĩbokuyo. Irasũ ããrĩbea. Marĩpʉ Abrahãrẽ
maĩgũ wajamarĩrõ ĩgũ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare keoro iridi ããrĩmí. ((“Ããrĩpererã
mʉ irirosũ yʉre bʉremurãrẽ yʉ merã õãrõ ããrĩmakũ irigʉra”, ãrĩdi ããrĩmí.))
19 Iro merẽ, ¿nasirigʉ Marĩpʉ ĩgũ dorerire Moisére píyuri? Masaka ñerõ
irirã, waja oparã ããrĩrĩrẽ ĩgũsãrẽ masĩdoregʉ irire pídi ããrĩmí. Abraham
parãmi ããrĩturiagʉ Jesucristo aariripoegue Marĩpʉ masakare: “Ãsũ irika!”
ãrĩ pítũnudi ããrĩmí. Jesucristo aarimakũ, Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Mʉ parãmi
ããrĩturiagʉ merã ããrĩpereri buri marãrẽ õãrõ irigʉra”, ãrĩdea keoro waabʉ.
Marĩpʉ ĩgũ dorerire ĩgũrẽ wereboerãrẽ Moisére weredoredi ããrĩmí. Irasirigʉ
Moisés irire pégʉ, masakare wereturiadi ããrĩmí.
20 Marĩpʉ Abraham parãmi ããrĩturiagʉ merã masakare õãrõ iriburire
gajerãgue merã Abrahãrẽ weredorebiridi ããrĩmí. Ĩgũ basita weredi ããrĩmí.
((Irasiriro Abrahãrẽ ĩgũ weredea gapʉ, Moisére ĩgũ dorerire pídea nemorõ
ããrã.))

Pablo, Moisés doredeare weredea

21 Iro merẽ, Marĩpʉ Abrahãrẽ weredea, ĩgũ dorerire Moisére pídea nemorõ
ããrĩmakũ, ¿ĩgũ dorerire Moisére pídea gapʉ wajamarĩyuri? Irasũ ããrĩbiridero
ããrĩbʉ́. Ãsũ gapʉ ããrã. Masaka ããrĩpereri Moisés doredeare iripeori
merã Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩmasĩmakũ, Marĩpʉ irire iripeorãrẽ: “Õãrã, waja
opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbodi ããrĩmí.
22 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue irimarẽ ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
“Masaka ããrĩpererã ñerõ irirã, waja oparã ããrĩma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
Irasirigʉ Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Mʉ parãmi ããrĩturiagʉ merã ããrĩpereri buri
marãrẽ õãrõ irigʉra”, ãrĩderosũta irigʉkumi. Ããrĩpererã Jesucristore
bʉremurãrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãgʉkumi.
23 Marĩ Jesucristoya kerere pé, ĩgũrẽ bʉremuburi dupuyuro Marĩpʉ ĩgũ
dorerire Moisére pídea direta masĩnerã ããrĩbʉ́. Irasirirã marĩ ñerõ iridea
waja peresugue dobosũnerã marĩrẽ peresu iridi doreri direta masĩrã irirosũ
ããrĩnerã ããrĩbʉ́.
24 Marĩpʉ ĩgũ dorerire Moisére pídea merã marĩ iri dorerire iripeomerã
ããrĩrĩrẽ masĩmakũ iridi ããrĩmí. Pʉrʉ Cristoyare masĩmakũ iridi ããrĩmí ĩgũrẽ
bʉremumakũ, marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãbu.
25 Daporare Jesucristore bʉremua. Irasirirã ĩgũrẽ bʉremusĩã: “Marĩpʉ
Moisére ĩgũ doreri pídeare marĩ irimakũ meta marĩrẽ: ‘Õãrã, waja opamerã
ããrĩma’, ãrĩ ĩãmi”, ãrĩ masĩa.
26 Irasirirã mʉsã ããrĩpererã Jesucristore bʉremurĩ merã ĩgũyarã ããrĩsĩã,
Marĩpʉ pũrã ããrã.
27 Mʉsã ããrĩpererã deko merã wãĩyesũnerã ããrĩbʉ́ mʉsã Cristoyarã ããrĩrĩrẽ
ĩmumurã. Irasirirã ĩgũyarã ããrĩsĩã, ĩgũ irirosũ ããrĩrikʉa.
28 Marĩ ããrĩpererã ĩgũyarã ããrĩsĩã, sugʉyarãta ããrã. Irasirigʉ Marĩpʉ judío
masakare, judío masaka ããrĩmerãdere, moãboerimasãrẽ, moãboemerãdere,
ũmarẽ, nomedere sʉrosũta ĩãmi. Irasiriro marĩrẽ Jesucristoyarãrẽ dʉkawari
masĩña máa.

29 Marĩ Cristoyarã ããrĩsĩã, Abraham parãmerã ããrĩturiarã ããrã. Irasirigʉ
Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Mʉrẽ õãrõ irigʉra”, ãrĩderosũta marĩdere irigʉkumi. Marĩ
Cristoyarã ããrĩmakʉ̃, marĩrẽ irasirigʉkumi.

4

1 Mʉsãrẽ i keori merã weredʉakoa. Sugʉ majĩgʉ̃ ããrĩpereri ĩgʉ̃ pagʉyare
opaturiabu ããrĩkeregʉ, majĩgʉ̃ ããrĩsĩã, sugʉ moãboegʉ irirosũ ããrĩkumi.
2 Gajerã ĩgʉ̃rẽ, ĩgʉ̃ya ããrĩburidere ĩãduripíbosakuma. Irasirigʉ, ĩgʉ̃sã doreri
doka ããrĩkumi. Sunʉ ĩgʉ̃ pagʉ, ĩgʉ̃ boaburi dupuyuro ĩgʉ̃ya ããrãdeare ĩgʉ̃
magʉ̃rẽ wiaburinʉrẽ werepíkumi. “Inʉ ejamakʉ̃, ããrĩpereri yaa ããrĩdeare yʉ
magʉ̃rẽ wiaka!” ãrĩkumi. Irasirirã irinʉ ejamakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ wiakuma pama.
3 Marĩde Jesucristore bʉremuburi dupuyuro marĩ ñekʉ̃sãmarã i ʉ̃mʉmarẽ
buerire iritʉyarã, majĩgʉ̃ ĩgʉ̃ ããrĩderosũ marĩ ñekʉ̃sãmarã doreri doka
ããrĩunanerã ããrĩbʉ́. Irasirirã gajerãrẽ moãboerã irirosũ ããrĩnerã ããrĩbʉ́.
4 Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ gapʉ ĩgʉ̃: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeanʉ ejamakʉ̃,
keoro ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ i ʉ̃mʉguere iriudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ iriumakʉ̃, sugo nomeõguere
deyoadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ judío masakʉ ããrĩsĩã, Marĩpʉ doreri Moisére pídeare iridi
ããrĩmí.
5 Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ, marĩ iri dorerire iripeobiri wajare boa, wajari-
bosadoregʉ iriudi ããrĩmí ĩgʉ̃ pũrã waaburo, ãrĩgʉ̃.
6 Irasirigʉ Marĩpʉ marĩrẽ: “Yʉ pũrã ããrĩsiama”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃ magʉ̃ Jesucristo
merã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ iriudi ããrĩmí. Irasirirã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ
merã Marĩpʉre: “Gʉapʉ”, ãrĩ masĩa.
7 Marĩ, Marĩpʉ pũrã ããrĩsĩã, moãboerimasã irirosũ ããrĩbea pama. Irasirirã
ããrĩpereri Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ Cristo iridea merã marĩrẽ ĩgʉ̃ pũrãrẽ sĩburire
ñeãrãkoa.

Pablo Jesúre bʉremurãrẽ Galaciague ããrĩrãrẽ gũñarikʉdea

8 Iripoeguere mʉsã Marĩpʉre masĩbirisĩã, gajerãnorẽ bʉremunerã ããrĩbʉ́.
Ĩgʉ̃sãrẽ bʉremurã, ĩgʉ̃sã doreri doka ããrĩtuuyanírã irirosũ ããrĩnerã ããrĩbʉ́.
Marĩpʉgorare bʉremubirinerã ããrĩbʉ́.
9 Dapora mʉsã Marĩpʉre masĩa. Ĩgʉ̃ mʉsãrẽ masĩgʉ̃ ĩgʉ̃rẽ masĩmakʉ̃ iridi
ããrĩmí. Mʉsã ĩgʉ̃rẽ masĩsĩã, mʉsã iripoegue ubu ããrĩrĩrẽ bʉremudeare
bʉremuduúkõãnerã ããrĩbʉ́. Irasirikererã, daporare Moisés doredeare
iripeodʉarã, mʉsã ubu ããrĩrĩrẽ bʉremupʉrorideare bʉremurã irirosũ irirã
yáa. ¿Nasirirã irire irasirirã yári? ¿Nasirirã dupaturi moãboerimasã irirosũ
ããrĩdʉari doja?
10 Mʉsãde, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩdʉarã, judío masaka bosenʉrĩ irinarõsũta
iriadikoa. Iri bosenʉrĩrẽ irirã, siuñajãrĩnʉrikʉ, abe deyoarikʉ, gajinʉrĩ
bosenʉrikʉ, bojorikʉ bosenʉrĩrẽ irikoa.
11 Mʉsã irasirimakʉ̃ pégʉ: “¿Yʉ ĩgʉ̃sãrẽ ubugora bueyuri?” ãrĩgʉ̃, bʉro
mʉsãrẽ gũñarikʉa.
12 Yaarã, yʉ mʉsãrẽ ãsũ irimakʉ̃ gããmea. Mʉsã judío masaka ããrĩbirisĩã,
Moisés doredeare iribirinerã ããrĩbʉ́. Yʉde, judío masakʉ ããrĩkeregʉ, mʉsã
iriderosũta iri dorerire iribea. Irasirigʉ dupaturi mʉsãdere yʉ irirosũ iri-
makʉ̃ gããmea. Marĩ Jesucristore bʉremusĩã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩmasĩa. Yʉ
mʉsãrẽ Jesucristoyare buemakʉ̃, mʉsã yʉre neõ ñerõ iribiribʉ.
13 Mʉsã masĩa. Yʉ, Jesucristo masakare tauri kerere mʉsãrẽ buepʉrorigʉ,
pũrĩrikʉbʉ.

14 Yн pũrĩrikнmakũ mнsãrẽ diasagorabн. Irasũ ããrĩkerepнrн, mнsã
yнre ĩãturi doobiribн. Ubu gapн Marĩpнre wereboegнre irirosũ õãrõ
bokatĩrĩñeãbн. Jesucristore irirosũ yнre õãrõ iribн.
15 Mнsã yн merã нsнyari opadea, ¿naásũ waáari? Ire yн masĩa. Mнsã
irasirimasĩrã, mнsãya koyere yнre wea sĩbokuyo yнre iritamumurã.
16 Yн mнsãrẽ diayemarẽ weredea waja daporare yнre: “Gнare ĩãturignн
irirosũ irignн yámi”, ¿ãrĩ ĩãrĩ?
17 Gajerã ãrĩgatori merã buerimasã gapн mнsãrẽ bнro iritamudнarã irirosũ
irikererã, õãrõ merã irirã meta ããrĩma. Mнsãrẽ gнa buerire iritнyarire piri,
ĩgũsã bueri gapнre iritнyadorerã yáma.
18 Gajerã mнsãrẽ iritamudнamakũ õãgoráa. Ĩgũsã mнsãrẽ iritamudнarã,
õãrõ gũñarĩ merã iritamuníkõãburo. Yн mнsã merã ããrĩmakũ direta
irasiribirikõãburo.
19 Mнsã yн pũrã irirosũ ããrĩrãrẽ mнsãya ããrĩburire gũñagũ, dupaturi bнro
pũrĩsũrĩ merã ñerõ tarignн irirosũ ããrã. Sugo nomeõ pũrãkнburi dupuyuro
pũrĩrĩ péñarõsũ péñakoa. Mнsã Jesucristo irirosũ ããrĩrikнmakũgue, irasũ
poyarikнtũnugнkoa.
20 Yн mнsã pнro mнsã merã bнro ããrĩdнadikoa. Mнsãrẽ daporata turiro
marĩrõ õãrõ pémasĩma õãrõ weredнadikoa. Weredнakeregн, ñeéno merã
wereníumasĩbirikoa.

Pablo, Agar, Saraya keori merã weredea

21 Mнsã, Moisés doredeare iridнakererã, ¿nasirirã iri dorerire õãrõ
pémasĩberi?
22 Marĩpнya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbн: “Abraham
pẽrã ũma pũrãкнdi ããrĩmí. Sugнre ĩgũ marãpore moãboego Agar wãĩкнgo merã
pũrãкнdi ããrĩmí. Gajignнre ĩgũ marãpo diaye Sara merã pũrãкнdi ããrĩmí. Igo,
moãboego meta ããrĩdeo ããrĩmó”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbн.
23 Abraham marãpore moãboego magũ marĩ masaka deyoarosũta deyoadi
ããrĩmí. Abraham marãpo magũ gapн Marĩpн Abrahãrẽ: “Mн marãpo sugн
majĩgũ pũrãкнgokumo”, ãrĩdorosũta deyoadi ããrĩmí.
24-25 Ĩgũsã pẽrã nomeya, pe keori irirosũ ããrã. Saraya: Abraham, Marĩpн
ĩgũrẽ ãrĩdeare bнremuderosũta Jesucristore bнremurãya keori irirosũ ããrã.
Agarya: Marĩpн Sinaí wãĩкнri buúrugue Arabia nikũgue ĩgũ dorerire Moisére
pídeare irirãya keori irirosũ ããrã. Agar, moãboego ããrĩsĩã, igo magũde
moãboegн ããrĩdi ããrĩmí. Irasirirã Moisés doredeare irirã igo magũ irirosũ
ããrĩma. Moãboerã irirosũ iri doreri doka ããrĩma. Daporare Jerusalén marã
Moisés doredeare irirã, Agar magũ irirosũ ããrĩma. Irasirirã, moãboerã
irirosũ iri doreri doka ããrĩma.
26 Saraya: Jerusalén ũmнgasima makã marã Jesucristore bнremurãya keori
irirosũ ããrã. Sara, moãboego ããrĩbirimakũ, igo magũde, moãboegн meta
ããrĩdi ããrĩmí. Irasirirã marĩ Jesucristore bнremurã, Sara magũ irirosũ ããrã.
Moãboerã irirosũ Moisés doreri doka ããrĩrã meta ããrã.
27 Marĩpн ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

“Nomeõ, mн pũrã marĩkerego, нsнyaka! Sugo nomeõ, pũrãкнgo pũrĩrĩ
péñarõsũ péñabirikerego, bнro нsнyaka! Mн pũrã marĩkerepнrн,
pнrнguere mн parãmerã ããrĩturiarã wárã ããrĩrãkuma.
Gajego marãpнкнgo igo marãpн merã ããrĩgõ parãmerã ããrĩturiarã nemorõ
wárã ããrĩrãkuma”, ãrĩdi ããrĩmí Marĩpн. ((Iri ãrĩdea ãsũ ãrĩdнaro yáa.

Jesucristore bʉremurã Sara parãmerã ããrĩturiarã ããrĩma. Ĩgʉ̃sã, Moisés doredeare irirã nemorõ wárã ããrĩrãkuma.))✡

28 Irasirirã yaarã, marĩ Sara magʉ̃ Isaac irirosũ ããrã. Marĩpʉ pũrã Abrahãrẽ ãrĩderosũta Sara Isaare pũrãkʉdeo ããrĩmó. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃ ãrĩderosũta marĩrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ ĩgʉ̃ pũrã ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí.

29 Iripoeguere Agar magʉ̃ marĩ masaka deyoaderosũta deyoadi, Sara magʉ̃ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turari merã deyoadire ĩãturi, ñerõ iridi ããrĩmí. Daporadere irasũta ããrã. Moisés doredeare irirã, marĩrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ ĩãturi, ñerõ irirã yáma.

30 Marĩpʉ ĩgʉ̃ya wereníríĩ gojadea pũgue Abrahãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Moãboego magʉ̃ mʉ sĩburire opabirikumi. Mʉ marãpo diaye moãboego ããrĩbeo magʉ̃ gapʉ mʉ sĩburire opagʉkumi. Irasirigʉ moãboegore, igo magʉ̃ merãta béoka!” ãrĩdi ããrĩmí Marĩpʉ.

31 Irasirirã yaarã, marĩ Jesucristore bʉremurã, Sara parãmerã ããrĩturiarã ããrã. Moãboego parãmerã ããrĩturiarã meta ããrã. Sara magʉ̃ ĩgʉ̃ pagʉ sĩburire opaderosũta, marĩ Marĩpʉ ĩgʉ̃ pũrãrẽ sĩburire oparãkoa.

5

Pablo: “Jesucristoyare bʉremurĩrẽ piribirikõãka!” ãrĩ gojadea

1 Jesucristo marĩrẽ Moisés doreri doka ããrĩnerãrẽ taudi ããrĩmí. Marĩ ñerõ iridea wajare ĩgʉ̃ boari merã wajaribosadi ããrĩmí, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Irasirirã mʉsã Marĩpʉ pũrã ããrĩsĩã, Jesucristoyare gũñaturari merã bʉremuníkõãka! Ãrĩgatori merã buerimasã mʉsãrẽ Moisés doredeare iridoremakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ pébirikõãka! Iri dorerire irirã, moãboerã irirosũ ããrĩma. Irasirirã iri doreri doka neõ ããrĩnemobirikõãka!

2 Õãrõ péka yʉre! Yʉ Pablo, mʉsãrẽ ire weregʉra. “Gʉaya dupʉma gasirogãrẽ wiirirã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩrãkoa”, ãrĩ gũñabirikõãka! Mʉsã irasũ ãrĩ gũñamakʉ̃, mʉsãrẽ Jesucristo boabosadea wajamarĩboyo.

3 Irasirigʉ goepeyari merã mʉsãrẽ werea doja. Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩburire ĩgʉ̃sãya dupʉma gasirogãrẽ wiirirãnorẽ Moisés doredeare ããrĩpererire iripeoro gããmea.

4 Mʉsã: “Moisés doredeare irimakʉ̃, Marĩpʉ gʉare: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãgʉkumi”, ãrĩ gũñarã, Jesucristore pirirã yáa. Mʉsã irasirirã, Marĩpʉ mʉsãrẽ maĩgʉ̃ õãrõ iritamurĩdere gããmebea.

5 Marĩ: “Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã Jesucristore bʉremumakʉ̃, Marĩpʉ gʉare: ‘Õãrã, waja opamerã ããrĩma’, ãrĩ ĩãmi”, ãrĩ masĩa.

6 Irasiriro, marĩ Jesucristoyarã ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ ĩũrõ dupʉma gasirogãrẽ wiirisũnerã ããrĩrĩ, wiirisũbirinerã ããrĩrĩde wajamáa. Marĩpʉ ĩũrõ marĩ Jesucristore bʉremurã ããrĩrĩ gapʉ wajakʉa. Ĩgʉ̃rẽ bʉremusĩã, gajerãrẽ maĩa.

7 Mʉsã Jesucristore bʉremunʉgãrã, ĩgʉ̃yare õãrõ iritʉyanerã ããrĩbú. Dapora gapʉre gajerã mʉsãrẽ ĩgʉ̃ya diayemarẽ õãrõ iritʉyabirimakʉ̃ irirã yáma.

8 Ĩgʉ̃sã mʉsãrẽ irasirirã Marĩpʉ gããmerĩ gapʉre irirã meta yáma. Marĩpʉta mʉsãrẽ Jesucristore bʉremunʉgãdoregʉ siiudi ããrĩmi, Jesucristoyare õãrõ iritʉyaburo, ãrĩgʉ̃.

9 Masaka ãsũ ãrĩ werema: “Pãrẽ irirã, mérõgã pã wemasãrĩ poga merã trigo pogare morẽkuma. Pʉrʉ iri wemasãseyakõãkoa”, ãrĩ werema. I irirosũ,

✡ **4:27** Is 54.1

ãrĩgatori merã buerimasã buerire surãyeri irire iritʉyarã, pʉrʉgue mʉsã ããrĩpererã ãrĩgatori buerire iritʉyarãkoa.
10 Yʉ gũñaturari merã marĩ Opʉ Jesucristore bʉremua. Mʉsãde, yʉ irirosũ ĩgũrẽ bʉremua. Irasirigʉ mʉsãya ããrĩburire ãsũ ãrĩ gũñáa: "Ĩgũsã ãrĩgatori merã buerimasã buerire iritʉyarire piri, dupaturi yʉ irirosũ Jesucristoya diayemarẽ iritʉyarãkuma doja", ãrĩ gũñáa. Marĩpʉ, mʉsãrẽ ãrĩgatori merã buerã gapʉre wajamoãgʉkumi.
11 Yaarã, gajerã yʉre ãsũ ãrĩma: "Pablo masakare: 'Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩdʉarã, dupʉma gasirogãrẽ wiirika!' ãrĩ buemi", ãrĩma. Yʉ irire neõ irasũ ãrĩ buebea. Yʉ irasũ ãrĩ buemakũ, judío masaka gajerãrẽ irire iridorerã yʉre ñerõ iribiribokuma. Yʉ, Jesucristo ĩgũ curusague boari merã masakare tauri kere gapʉre buea. Yʉ irire bueri waja judío masaka yʉre ñerõ tarimakũ yáma.
12 Yʉ, ĩgũsã ãrĩgatori merã buerimasã mʉsãrẽ dupʉma gasirogãrẽ wiiridorerãrẽ mʉsã pʉro neõ ããrĩnemobirimakũ gããmea. Mʉsãrẽ irasũ wiiridoredʉarã, ĩgũsã basi wiiri, pũrã marĩrã dujaburo.
13 Yaarã, Marĩpʉ mʉsãrẽ Moisés doreri doka ããrĩburo, ãrĩgũ meta siiudi ããrĩmí. Irasirirã: "Gʉa gããmerõ ñerĩ ʉaribejarire irimakũ õãrokoa", ãrĩ gũñabirikõãka! Ãsũ gapʉ irika! Maĩrĩ merã gãme iritamuníka!
14 Mʉsã gajerãrẽ diaye maĩrã, Moisés doredeare ããrĩpererire irirã yáa. Irasũta ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Mʉ basi maĩrõsũta mʉ pʉro ããrĩrãdere maĩka!" ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.
15 Irasirirã pémasĩka! Mʉsã gãme ĩãturiduúmerã, pũrĩsũrĩ sĩtĩrĩ werenídúumerã, mʉsã basi gãme dʉkawaripereakõãrãkoa.

Pablo: "Õãgũ deyomarĩgũ gããmerĩrẽ iriníka!" ãrĩ weredea

16 Yʉ mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ werea. Õãgũ deyomarĩgũ gããmerĩrẽ iriníka! Mʉsã irasirirã, mʉsã gããmerõ ñerĩ ʉaribejarire iribirikoa.
17 Marĩ ñerĩ ʉaribejari, Õãgũ deyomarĩgũ gããmerĩ meta ããrã. Irasirirã marĩ ñerĩ ʉaribejarire irirã, Õãgũ deyomarĩgũ gããmerĩrẽ irirã meta yáa. Õãgũ deyomarĩgũ gããmerĩ gapʉre irirã, marĩ gããmerõ ñerĩ ʉaribejarire iribirikoa.
18 Marĩ Õãgũ deyomarĩgũ marĩrẽ iridorerire irirã, Moisés doreri doka ããrĩrã meta ããrã. "Marĩ Moisés doredeare irirã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩrãkoa", ãrĩ gũñabea.
19 Masaka ĩgũsã ñerĩ ʉaribejarire irimakũ, marĩ õãrõ ĩãmasĩa. Ĩgũsã ñerĩ ʉaribejarire irirã, ãsũ yáma: Ʉma, ĩgũsã marãposã nome ããrĩmerãrẽ; nomede, ĩgũsã marãpʉsãmarã ããrĩmerãrẽ ñerõ gãmebiragorenama. Ããrĩpereri gʉyasĩũrĩ, ñerõ iririre yáma. Gʉyasĩrĩrõ marĩrõ ñerõ iririre taubéokõãma.
20 Keori weadeare bʉremuma. Yéa iririre yáma. Gajerãrẽ ĩãturi dooma. Gãme guaseoma. Gãme ĩãturima. Gajerã merã mata gua, sĩtĩrĩ wereníma. Ĩgũsãya ããrĩburi direta gũñama. Ĩgũsã gããmerĩ direta iridʉarã, ĩgũsãya bumarãrẽ gãme dʉkawarimakũ yáma.
21 Gajerãrẽ gajinorẽ ĩgũsã opamakũ, ĩãturima. Masakare wẽjẽbéoma. Mejãrikʉrã ããrĩma. Bosenʉrĩrẽ irirã, mejãrã ñerĩrẽ yáma. Irasũ ããrĩmakũ, wári gajino ñerĩdere yáma. Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ ãrĩderosũta goepeyari merã werea doja. Iri ñerĩrẽ irinígũno, Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreroguere waabirikumi.
22 Õãgũ deyomarĩgũ gapʉ marĩrẽ ĩgũyare irimakũ yámi. Irasirirã ĩgũ iritamurĩ merã masakare maĩa. Ʉsʉyari opáa. Siuñajãrĩ merã ããrĩrikʉa. Gajerã marĩrẽ ñerõ irikerepʉrʉ, ĩgũsã merã guabea. Masakare bopoñarĩ merã ĩãa.

Ĩgũsãrẽ õãrõ gũñarĩ merã iritamua. Piriro marĩrõ Marĩpʉ gããmerõsũ gajerãrẽ keoro õãrõ yáa.
23 “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ péñabea. Marĩ ñerĩ ʉaribejarire iridʉakererã, iribea. Õãgũ deyomarĩgũyare irirã, irasũta yáa. Gajigʉ irasirirãnorẽ: “Irire irasiribirikõãka!” neõ ãrĩbemi.
24 Marĩ Jesucristoyarã ããrĩsĩã, marĩ ñerĩ ʉaribejarire piribʉ. Irasirirã marĩ gããmerĩrẽ, marĩ ñerõ iridʉarire iribea.
25 Marĩ, Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩrikʉa. Irasirirã Õãgũ deyomarĩgũ marĩrẽ iridorerire ĩgũ iritamurĩ merã iriníkõãrõ gããmea.
26 Irasirirã marĩ: “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩbirikõãrã! Marĩ wereníri merã gajerãrẽ gãme ĩãturimakũ iribirikõãrã! Gajerã õãrõ ããrĩrikʉrire ĩãturibirikõãka!

6

Pablo: “Mʉsã Jesucristore bʉremurã gãme iritamuka!” ãrĩ gojadea

1 Yaarã, sugʉ Jesúre bʉremugũ ñerĩrẽ irimakũ ĩãrã, mʉsã Õãgũ deyomarĩgũ iridorerire irirã ĩgũrẽ iritamuka, ĩgũ iri ñerõ iririre piriburo, ãrĩrã! “Gʉa, ĩgũ nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñarõ marĩrõ õãrõ merã ĩgũrẽ wereka! Irasũ iritamurã, õãrõ pémasĩka, mʉsãde ĩgũ irirosũta ñerĩrẽ iriri, ãrĩrã!
2 Mʉsã bʉjawererãnorẽ, gũñaturamerãnorẽ, ñerĩ ʉaribejarire tarinʉgãmasĩmerãnorẽ iritamuka! Mʉsã irasũ iritamurã, Jesucristo doredérosũta irirãkoa.
3 Sugʉ õãrĩrẽ iribirikeregʉ: “Yʉ õãrĩrẽ irigʉ ããrã”, ãrĩ gũñagũ, ĩgũ basi ãrĩgatogʉ yámi.
4 Marĩ masakakʉ: “¿Õãrõ irigʉ yári?” ãrĩrã, marĩ basi marĩ iririre pémasĩrĩ merã gũñarõ gããmea. Irasiridero pʉrʉ, marĩ iriri õãrĩ ããrĩmakũ: “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñarõ marĩrõ ʉsʉyari merã: “Yʉ õãrĩrẽ yáa”, ãrĩ masĩrãkoa.
5 Irasirirã marĩ masakakʉ, Marĩpʉ ĩũrõ ĩgũ: “Yaare irirã, ãsũ irika!” ãrĩ pídeare õãrõ iriro gããmea.
6 Mʉsã Jesúya kerere buerimasãrẽ iritamuka! Ĩgũsã mʉsãrẽ bueri waja, mʉsã õãrĩ oparire ĩgũsãrẽ dʉkawaka, ĩgũsã gããmerĩrẽ opaburo, ãrĩrã!
7 Mʉsã basi ãrĩgatobirikõãka! Marĩpʉre goepeyari marĩrõ merã: “Yʉ ñerõ irimakũ, yʉre wajamoãbirikumi”, ãrĩ gũñabirikõãka! Marĩ õãrĩ oterã, pʉrʉgue õãrĩ dʉkare bokarosũ marĩ õãrĩ irirã, pʉrʉgue õãrĩrẽ bokarãkoa. Ñerĩrẽ irirã, pʉrʉgue ñerĩrẽ bokarãkoa.
8 Sugʉ ĩgũ ñerĩ ʉaribejarire irinígũno, ĩgũ ñerĩ iridea waja ñerĩrẽ bokagʉkumi. Perebiri peamegue wajamoãsũgʉkumi. Õãgũ deyomarĩgũ gããmerĩrẽ irigʉ gapʉ õãrĩrẽ bokagʉkumi. Marĩpʉ pʉro perebiri okari opagʉkumi.
9 Irasirirã Õãgũ deyomarĩgũ gããmerõsũ gariborero marĩrõ õãrĩrẽ iriníkõãrã! Marĩpʉ iridʉarinʉ ejamakũ, marĩrẽ õãrĩ iririre pirimerãrẽ õãrĩrẽ sĩgʉkumi.
10 Irasirirã noó waaró ããrĩpererã marĩ bokajarãnorẽ õãrĩrẽ irirã! Marĩyarãrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ neõ piriro marĩrõ ĩgũsãrẽ õãrĩrẽ iriníkõãrã!

Pablo weretũnudea

11 Ĩãka! Yʉ basi mʉsãrẽ ire gojadʉakoa. Irasirigʉ i pagari gojari merã mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ gojagʉ yáa.

12 Ĩgũsã mʉsãrẽ dupʉma gasirogãrẽ wiiridorerimasã, ĩgũsãrẽ gajerã judío masaka õãrõ gũñamakũ gãã̃merã, irasũ wiiridorema. Marĩ Jesucristo ĩgũ curusague boadea merã masakare tauri kerere bueri waja judío masaka marĩrẽ turi, ñerõ yáma. Mʉsãrẽ dupʉma gasirogãrẽ wiiridorerimasã gapʉ gajerã ĩgũsãrẽ turi, ñerõ irimakũ gãã̃memerã, mʉsãrẽ irasũ wiiridorema.

13 Ĩgũsã ĩgũsãya dupʉma gasirogãrẽ wiirisũnerã ããrĩkererã, ããrĩpereri Moisés doredeare iripeobema. Iri dorerire iripeobirikererã, gajerã judío masaka péuro: "Gʉa Moisés doredeare iridoremakũ, Galacia marã, gʉa iridorederosũta irima", ãrĩdʉarã, mʉsãrẽ irasũ wiiridorema.

14 Yʉ tamerã ĩgũsã irirosũ irasũ ãrĩrĩrẽ gajerã péuro neõ ãrĩbirikoa. Marĩ Opʉ Jesucristo ĩgũ curusague boari merã marĩ ñerõ iridea wajare wajaribosadea kere direta masakare weregʉkoa. Jesucristo yʉre yʉ ñerõ iridea wajare taudi ããrĩmakũ, i ũmʉma ñerĩ ʉaribejari iririre piribʉ. I ũmʉ marã yʉre ĩgũsã irirosũ ñerĩ ʉaribejarire iridoremakũ, neõ iribea.

15 Irasiriro, marĩ Jesucristoyarã ããrĩmakũ, Marĩpʉ ĩũrõ dupʉma gasirogãrẽ wiirisũnerã ããrĩrĩ, wiirisũbirinerã ããrĩrĩde wajamáa. Marĩ Jesucristoyarã ñajãmakũ, Marĩpʉ marĩrẽ maama ããrĩrikʉrire opamakũ iridi ããrĩmí. Iri maama ããrĩrikʉrire opari dita wajakʉa.

16 Marĩpʉ ããrĩpererãrẽ yʉ Jesucristoyare buerire iritʉyarãrẽ bopoñarĩ merã ĩã, siuñajãrĩ merã ããrĩrikʉmakũ iriburo. Marĩpʉ ããrĩpererãrẽ ĩgũyarãrẽ irasiriburo.

17 Yʉ Jesucristoyare buedea waja gajerã yʉre pá, yaa dupʉre kãmitú, ñerõ tarimakũ irima. Ĩgũsã irasiridea merã yʉ Jesucristore moãboegʉ ããrĩrĩrẽ masĩsũa. Irasirirã dapora merã neõ sugʉ yʉre garibonemobirikõãburo. Yʉ buerire: "Diaye ããrĩbea", ãrĩ, yʉre ñerõ werenínemobirikõãburo.

18 Yaarã, marĩ Opʉ Jesucristo mʉsãrẽ ããrĩpererãrẽ õãrõ iriburo. Irasũta iriburo.

Iropãta ããrã.

Pablo

EFESIOS

Pablo Efeso marãrẽ õãdoredea

1 Yн Pablo, mнsãrẽ õãdorea. Marĩpн gããmederosũta Jesucristo yнre ĩgũyare buedoregн pími. Irasirigн mнsãrẽ Efeso marãrẽ Marĩpнyarãrẽ Jesucristore bнremurãrẽ gojáa.
2 Marĩpн ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo mнsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã ããrĩrikнmakũ iriburo.

Marĩpн, Cristo merã marĩrẽ õãrõ iritamumi, ãrĩ gojadea

3 Ʉsнyari sĩrã marĩ Opн Jesucristo Pagнre! Ĩgũ marĩrẽ Cristoyarãrẽ ããrĩpereri ũmнgasimarẽ, marĩya yнjнpũrãrĩma õãrĩrẽ sĩdi ããrĩmí.
4 I ũmн iriburi dupuyuro marĩrẽ Cristoyarã ããrĩmurãrẽ beyedi ããrĩmí ĩgũ ĩũrõ õãrã, waja opamerã ããrĩburo, ãrĩgũ.
5 Neõgoragueta ĩgũ marĩrẽ maĩgũ ĩgũ gããmederosũta Jesucristo iridea merã marĩrẽ: "Yн pũrã ããrĩmakũ irigнra", ãrĩ beyepísiadi ããrĩmí.
6 Marĩpн marĩrẽ bнro bopoñarĩ merã ĩãsĩã, ĩgũ magũ ĩgũ maĩgũ merã marĩrẽ ĩgũyarãrẽ õãrõ iridi ããrĩmí. Irasirirã ĩgũrẽ нsнyari sĩníkõãrã!
7 Ĩgũ magũ boagн, ĩgũ dí béori merã marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmí. Irasirigн Marĩpн marĩrẽ bнro maĩgũ, marĩrẽ bopoñarĩ merã ĩãgũ, marĩ ñerĩ irideare kãtidi ããrĩmí.
8 Marĩrẽ irire masĩburo, ãrĩgũ, ããrĩpereri masĩrĩ, pémasĩrĩdere sĩdi ããrĩmí.
9 Ĩgũ iriburire marĩ dupuyurogue masĩbirideare marĩrẽ masĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirigн marĩrẽ: "Yн gããmerõsũta нsнyari merã ãsũ irigнra", ãrĩdeare masĩmakũ iridi ããrĩmí.
10 Ĩgũ: "Ãsũ irigнra", ãrĩdeare iriripoe ejamakũ, ããrĩpereri irigнkumi. Irasirigн ããrĩpererã ũmнgasi ããrĩrãrẽ, i nikũ ããrĩrãdere Cristore ĩgũsã Opн ããrĩmakũ irigнkumi.
11 Iripoegueta Marĩpн gнare Cristo merã õãrõ ããrĩmurãrẽ beyesiadi ããrĩmí ĩgũ sĩgнra, ãrĩdeare opaburo, ãrĩgũ. Ĩgũ gããmederosũta i ããrĩpererire õãrĩ irigнra, ãrĩdeare irisiadi ããrĩmí.
12 Gнare Cristore bнremupнrorinerãrẽ irasiridi ããrĩmí. Ĩgũ gнare wári õãrĩrẽ irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari sĩa.
13 Marĩpн, Cristo merã masakare tauri kerere mнsãde pébн. Iri diayema kerere pérã, Cristore bнremunнgãbн. Irasirigн Marĩpн mнsãrẽ Cristo merã õãrõ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Ĩgũ iripoegue ãrĩderosũta Õãgũ deyomarĩgũrẽ mнsãrẽ iriudi ããrĩmí ĩgũ merã ĩgũyarã ããrĩrĩrẽ masĩdoregн.
14 Irasirigн Marĩpн marĩrẽ ĩgũyarãrẽ tariwereperemakũ iridero pнrн, ĩgũ iripoegue: "Sĩgнra", ãrĩdeare sĩgнkumi. Õãgũ deyomarĩgũ marĩ merã ããrĩgṹ, Marĩpн marĩrẽ: "Sĩgнra", ãrĩdeare marĩ opaburire masĩmakũ yámi. Irasirirã Marĩpнre: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari sĩníkõãrã!

Pablo Marĩpнre: "Cristore bнremurãrẽ mнyare masĩburo", ãrĩ sẽrẽbosarire gojadea

15 Yн mнsã õãrõ iririkнrire masĩa. Mнsã marĩ Opн Jesúre õãrõ bнremua. Mнsã ããrĩpererã gajerã Marĩpнyarãrẽ maĩa.

16 Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ gũñagʉ̃, Marĩpʉre: “Õãtaria ĩgʉ̃sã irasũ ããrĩmakʉ̃”, ãrĩ,
ĩgʉ̃rẽ mʉsãya ããrĩburire sẽrẽníkõãa.
17 Marĩpʉ, marĩ Opʉ Jesucristo Pagʉ õãtarimi. Irasirigʉ yʉ ĩgʉ̃rẽ mʉsãya
ããrĩburire ãsũ ãrĩ sẽrẽbosáa: “Gʉapʉ, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ masĩrĩ sĩka, ĩgʉ̃sã
mʉyamarẽ pémasĩrĩ merã masĩnemoburo, ãrĩgʉ̃!”
18 Marĩpʉ, ĩgʉ̃yarã ããrĩmurãrẽ iripoegue ãrĩderosũta mʉsãrẽ ĩgʉ̃
beyepínerãrẽ sĩgʉkumi. Õãtaria ĩgʉ̃ mʉsãrẽ sĩburi. Irasirigʉ yʉ Marĩpʉre:
“Ĩgʉ̃sã gũñarĩgue ĩgʉ̃sãrẽ irire õãrõ pémasĩmakʉ̃ irika!” ãrĩ sẽrẽa.
19-20 Gajidere mʉsã õãrõ pémasĩburire sẽrẽbosáa. Marĩpʉ ããrĩpererã nemorõ
turagʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ turari merãta marĩ Jesucristore bʉremurãrẽ ĩgʉ̃ merã õãrõ
ããrĩmakʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃ iri turari merãta Cristo boadiguere masũ, ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃
diaye gapʉ doamakʉ̃ iridi ããrĩmí ĩgʉ̃rẽ ããrĩpererã Opʉ ããrĩdoregʉ.
21 Ĩgʉ̃rẽ irogue doamakʉ̃ irigʉ, ããrĩpererã ʉ̃mʉgasi, i nikũgue turarãrẽ,
dorerãrẽ, oparãrẽ, noó gajerãrẽ dorerãnorẽ doregʉ wekamʉ ããrĩmakʉ̃ iridi
ããrĩmí. Irasirigʉ Cristo ããrĩpererã dapora marã oparãrẽ, pʉrʉgue marã
oparãdere doregʉ ããrĩmi.
22 Marĩpʉ ããrĩpererire, ããrĩpererãrẽ Cristo doka dujamakʉ̃ iridi ããrĩmí.
Irasirigʉ Cristo, ããrĩpererã marĩ ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ bumarã Opʉ, marĩ dipuru
ããrĩmi.
23 Marĩ ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ bumarã, sugʉyarãta ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ
ããrã. Ĩgʉ̃ ããrĩpererogue marĩ ããrĩpererã merã ããrĩnígʉ̃ marĩrẽ ããrĩpereri ĩgʉ̃yare
opamakʉ̃ yámi.

2

Marĩpʉ marĩrẽ maĩgʉ̃ taurimarẽ gojadea

1 Iripoeguere Jesucristore bʉremuburo dupuyuro mʉsã ñerõ iririkʉ,
Marĩpʉ dorerire tarinʉgãnerã ããrĩbʉ́. Irasirirã, Marĩpʉ ĩũrõrẽ boanerã irirosũ
ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩbirinerã ããrĩbʉ́.
2 Mʉsã i ʉ̃mʉ marã irirosũ ñerõ iriunanerã ããrĩbʉ́. Wãtẽa opʉ dorerire
iriunanerã ããrĩbʉ́. Ĩgʉ̃ta i ʉ̃mʉ marã ããrĩpererã Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrãrẽ
doregʉ ããrĩmi.
3 Iripoeguere marĩ ããrĩpererã ñerĩ direta iriunanerã ããrĩbʉ́. Irasirirã marĩ
noó gããmerõ iridʉarire, ñerĩ gũñarĩrẽ iriunanerã ããrĩbʉ́. Irasirirã marĩde
Marĩpʉre bʉro wajamoãsũmurã ããrĩbonerã ããrĩbʉ́. Gajerã peamegue wa-
jamoãsũmurã irirosũ marĩde wajamoãsũmurã ããrĩbonerã ããrĩbʉ́.
4 Marĩpʉ gapʉ marĩrẽ bʉro maĩgʉ̃, bopoñarĩ opatarigʉ ããrĩmi.
5 Marĩ ñerõ iridea waja ĩgʉ̃ ĩũrõrẽ marĩ boanerã irirosũ ããrĩkerepʉrʉ, marĩrẽ
Cristo merã õãrõ ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ Cristore masũ, dupaturi okamakʉ̃
iriderosũta marĩdere ĩgʉ̃ pʉro perebiri okari sĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ marĩrẽ
bopoñarĩ merã ĩãsĩã, taudi ããrĩmí.
6 Marĩpʉ Jesucristo boadiguere masũdi ããrĩmí. Masũ, ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃ merã
doamakʉ̃ iridi ããrĩmí ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Ĩgʉ̃rẽ masũderosũta
marĩdere Cristoyarãdere masũ: “Ʉ̃mʉgasigue doarã ĩgʉ̃ merã dorerã ããrĩma”,
ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.
7 Ĩgʉ̃, Jesucristo merã marĩrẽ wáro maĩrĩrẽ ĩmudi ããrĩmí. Pʉrʉguere
ããrĩpererãrẽ ĩgʉ̃ marĩrẽ bopoñarĩrẽ masĩmakʉ̃ gããmegʉ̃, irasiridi ããrĩmí.

8 Marĩpʉ marĩrẽ bopoñagʉ̃, Cristore bʉremumakʉ̃, marĩrẽ taudi ããrĩmí. Marĩ basi marĩ iridea merã neõ taribirikoa. Marĩpʉ marĩrẽ taudea: ĩgʉ̃ marĩrẽ wajamarĩrõ sĩdea, ĩgʉ̃ marĩrẽ iribosadea ããrã.
9 Marĩ õãrõ iririre ĩãgʉ̃ meta taudi ããrĩmí marĩrẽ. Irasirirã marĩ basi: “Yʉ õãrõ iridea waja Marĩpʉ yʉre taumi”, ãrĩmasĩbirikoa.
10 Marĩ, Marĩpʉ irinerã ããrã. Ĩgʉ̃ marĩrẽ Jesucristoyarã ããrĩdoregʉ, irasiridi ããrĩmí. Iripoegue marĩ õãrõ iriburire gũñasiadi ããrĩmí. Irasirigʉ marĩrẽ Jesucristoyarãrẽ ire pídi ããrĩmí õãrĩrẽ iridoregʉ.

Marĩ, Jesucristo merã õãrõ ʉsʉyari opáa, ãrĩ gojadea

11 Mʉsã iripoegue ããrĩrikʉdeare õãrõ gũñaka! Gʉa mʉsãrẽ, judío masaka ããrĩmerãrẽ, mʉsã ʉ̃maya dupʉma gasirogãrẽ wiiribiri waja: “Marĩpʉyarã ããrĩbea”, ãrĩ ĩãturiunanerã ããrĩbʉ́. Gʉa judío masaka gapʉ irasũ wiirisũnerã: “Marĩpʉyarã ããrã”, ãrĩ gũñakerepʉrʉ, iri wiiridea marĩrẽ ĩgʉ̃yarã waamakʉ̃ iribea.
12 Iripoeguere Marĩpʉ iriudi Cristore mʉsã bʉremubirinerã ããrĩbʉ́. Irasirirã mʉsã Israel bumarã merã ããrĩbirinerã ããrĩbʉ́. Marĩpʉ Israel bumarãrẽ: “Ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ irigʉra. Ĩgʉ̃sã Opʉ ããrĩgʉra. Yaarã ããrĩrãkuma”, ãrĩ pídeare opabirinerã ããrĩbʉ́. Irasirirã mʉsã: “Marĩpʉ gʉare taugʉkumi”, ãrĩmasĩbirinerã ããrĩbʉ́. Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩbirinerã ããrĩbʉ́.
13 Mʉsã iripoegue Marĩpʉre masĩbirinerã ããrĩkererã, daporare mʉsã Jesucristore bʉremurã ĩgʉ̃yarãta ããrã. Ĩgʉ̃ boari, ĩgʉ̃ dí béori merã Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃rẽ masĩrã, ĩgʉ̃yarã waamakʉ̃ iridi ããrĩmí.
14 Gʉa judío masaka, mʉsã judío masaka ããrĩmerã merã pe bumarã ããrĩkerepʉrʉ, Cristo iridea merã marĩrẽ sugʉ pũrãta ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ marĩ basi gãme ĩãturideare pirimakʉ̃ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ Cristo marĩrẽ ĩgʉ̃yarãrẽ siuñajãmakʉ̃ yámi.
15 Cristo curusague boagʉ: “Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩdʉarã, ããrĩpereri ĩgʉ̃ Moisére doreri pídeare iripeoka!” ãrĩdeare peremakʉ̃ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ Cristo marĩrẽ ĩgʉ̃yarãrẽ pe bumarã ããrĩnerãrẽ su bumarãta ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Iri merãta marĩrẽ siuñajãrĩ merã õãrõ ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí.
16 Ĩgʉ̃ curusague boari merã marĩ pe bumarã gãme ĩãturideare pirimakʉ̃ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ marĩrẽ pe bumarã ããrĩnerãrẽ, Marĩpʉyarã ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí.
17 Cristo, Marĩpʉ merã marĩ õãrõ ããrĩburi kerere weregʉ aaridi ããrĩmí. Mʉsãrẽ judío masaka ããrĩmerã Marĩpʉre masĩbirinerãrẽ, gʉare judío masaka Marĩpʉ Moisére doreri pídea oparãdere weregʉ aaridi ããrĩmí, marĩ ããrĩpererã Marĩpʉ merã siuñajãrĩ bokaburo, ãrĩgʉ̃.
18 Irasirirã Cristo merã, irasũ ããrĩmakʉ̃ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã marĩ ããrĩpererã judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde Marĩpʉ marĩ merã ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃rẽ sẽrẽmasĩa.
19 Irasirirã daporare mʉsã gajero marã irirosũ ããrĩbea. Mʉsãya nikũrẽ ããrĩmerã irirosũ ããrĩbea. Mʉsã, gʉa merã su makã marã irirosũ, Marĩpʉyarãta ããrã. Irasirirã sugʉ pũrãta ããrã marĩ.
20 Mʉsã, gʉa merã Jesucristore bʉremurã, Marĩpʉ moãrĩ wii irirosũ ããrã. Iripoegue Marĩpʉya kerere weredupuyurimasã ĩgʉ̃yare gojapʉrorinerã ããrĩmá. Pʉrʉ Jesucristo buedoregʉ pínerã ĩgʉ̃yare werenerã ããrĩmá. Mʉsã, ĩgʉ̃sã gojadeare buedero pʉrʉ, ĩgʉ̃sã weredeare pédero pʉrʉ, Jesucristore bʉremunʉgãbʉ. Jesucristo, Marĩpʉya wiima weanúpʉroridea ʉ̃tãye irirosũ

ããrĩmi. Marĩpʉyare gojapʉrorinerã, Jesucristo buedoregʉ pínerã, gaji weanúdea ʉ̃tãyeri ririrosũ ããrĩma.
21 Jesucristo gajerãdere ĩgʉ̃rẽ bʉremumakʉ̃ yámi Marĩpʉyarã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Ʉ̃tãyeri merã wiire peoturiamʉrĩagʉ keoro weanúrĩ wiire ririrosũ irigʉ yámi. Irasirigʉ marĩrẽ gajerã Marĩpʉyarã merã õãrõ gãmesʉrimakʉ̃ yámi. Ããrĩpererã marĩ, ĩgʉ̃sã merã Marĩpʉyarã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ ããrĩrĩ wii ririrosũ ããrĩrãkoa.
22 Irasũ ããrĩmakʉ̃ mʉsãde, gajerã Jesucristore bʉremurã ããrĩpererã merã Marĩpʉyarã ããrã. Irasirirã Marĩpʉ moãrĩ wii, ĩgʉ̃ ããrĩrĩ wii ririrosũ marĩ ããrã. Marĩpʉ, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã marĩ merã ããrĩmi.

3

Pablo judío masaka ããrĩmerãrẽ Jesucristoya kerere weredea

1 Yʉ Pablo, Jesucristoya kerere mʉsãrẽ judío masaka ããrĩmerãrẽ weredea waja peresugue ããrã. Marĩpʉ, Jesucristo merã mʉsãdere ĩgʉ̃yarã ããrĩmakʉ̃ yámi. Irasirigʉ yʉ mʉsãya ããrĩburire sẽrẽbosáa ĩgʉ̃rẽ.
2 Mʉsã ire masĩsiáa. Marĩpʉ mʉsãrẽ bopoñagʉ̃, Jesucristoya kerere buedoregʉ yʉre pími mʉsã õãrõ irigʉ.
3 Marĩpʉ, ĩgʉ̃ Cristo merã iriburire, iripoegue marã masĩbirideare yʉre masĩmakʉ̃ irimi. Mʉsãrẽ irire mérõ gojasiabʉ.
4 Yʉ gojadeare buerã, Marĩpʉ, ĩgʉ̃ Cristo merã iriburire yʉ masĩdeare mʉsãde masĩrãkoa.
5 Marĩpʉ, ĩgʉ̃ Cristo merã iriburire iripoegue marã gapʉre masĩmakʉ̃ iribiridi ããrĩmí. Dapora gʉa gapʉre Jesucristoyare wererimasãrẽ, ĩgʉ̃ya kerere weredupuyurimasãdere Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã masĩmakʉ̃ yámi.
6 Ãsũ ããrã Marĩpʉ iriburi, iripoegue marã masĩbiridea. Gʉa judío masaka, mʉsã judío masaka ããrĩmerãde Marĩpʉ masakare tauri kerere bʉremumakʉ̃, gʉare, mʉsãdere Jesucristoyarã ããrĩmakʉ̃ yámi. Marĩrẽ sugʉ pũrãta ããrĩmakʉ̃ yámi. Irasirigʉ Marĩpʉ judío masakare: “Ãsũ sĩgʉra”, ãrĩpʉroriderosũta marĩrẽ ããrĩpererã Cristoyarãrẽ õãrĩrẽ sĩgʉkumi.
7 Marĩpʉ Jesucristoya kerere buedoregʉ yʉre pídi ããrĩmí. Yʉre õãrõ iri, ĩgʉ̃ turarire sĩdi ããrĩmí iri kerere õãrõ wereburo, ãrĩgʉ̃.
8 Ããrĩpererã gajerã Marĩpʉyarã yʉ nemorõ ããrĩma. Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ yʉre õãrõ iri, judío masaka ããrĩmerãrẽ Jesucristoya kerere buedoregʉ pími. Irasirigʉ: “Cristo õãtarigʉ ããrĩmi, ĩgʉ̃ marĩrẽ sĩburi õãtariri ããrã”, ãrĩ werea ĩgʉ̃sãrẽ. Ire neõ pémasĩbokajaya máa marĩrẽ.
9 Marĩpʉ yʉre pígʉ: “Ãsũ taugʉkoa judío masaka ããrĩmerãdere”, ãrĩ gũñadupuyudeare yʉre weredoremi. Ĩgʉ̃ta ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ iridi, iripoegue marãrẽ ĩgʉ̃ judío masaka ããrĩmerãrẽ Cristo merã tauburire werebiridi ããrĩmí. Daporague yʉre weredoremi ããrĩpererã masakare irire masĩdoregʉ.
10 Marĩpʉ marĩrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ su bumarã ĩgʉ̃yarãta ããrĩmakʉ̃ iririre ĩãrã, ʉ̃marõ marã dorerã ĩgʉ̃rẽ wereboerã, wãtẽade, ĩgʉ̃ ããrĩpereri masĩpeogʉ ããrĩrĩrẽ masĩrãkuma. Ĩgʉ̃sãrẽ irire masĩmakʉ̃ gããmemi Marĩpʉ.
11 I ʉ̃mʉ iriburo dupuyurogueta Marĩpʉ ĩgʉ̃ gããmederosũta marĩrẽ: “Yaarã ããrĩmurã ããrĩma”, ãrĩdeare marĩ Opʉ Jesucristo merã iriyuwarikʉdi ããrĩmí.
12 Marĩ Cristore bʉremurã ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩsĩã, güiro marĩrõ gũñaturari merã Marĩpʉre sẽrẽmasĩa.

13 Yн mнsãrẽ Jesucristoya kerere weredea waja peresugue poyari merã
ããrã. Mнsã õãrõ ããrĩburire iri kerere werebн. Irasirirã mнsã yн poyarire
gũñarã, bнjawereri merã ããrĩbirikõãka! Poyakeregн, Marĩpн mнsãrẽ õãrõ
irideare gajerãrẽ masĩmakũ yáa.

Cristo marĩrẽ bнro maĩgũ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

14 Irasirigн Marĩpн, marĩ Opн Jesucristo Pagн ããrĩpereri irideare yн gũñagũ,
ĩgũ ĩũrõrẽ yaa ñadнkнpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari sĩa.
15 Ĩgũta ããrĩpererã ĩgũyarã ũmнgasigue ããrĩrã, i nikũgue ããrĩrã Pagн ããrĩmi.
16 Ĩgũta turatarigн ããrĩmi. Irasirigн yн mнsãya ããrĩburire ĩgũrẽ sẽrẽbosáa
mнsãguere Õãgũ deyomarĩgũ merã ĩgũ turarire opaburo, ãrĩgũ.
17 Mнsã Cristore bнremumakũ, ĩgũ mнsãguere õãrõ ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ,
sẽrẽa. Gaji sẽrẽbosáa Cristo mнsãrẽ bнro maĩrĩrẽ masĩsĩã, gajerãrẽ maĩburo,
ãrĩgũ.
18 Irasirigн mнsãrẽ, ããrĩpererã gajerã ĩgũrẽ bнremurãdere Cristo marĩrẽ
bнro maĩrĩrẽ pémasĩdoregн, sẽrẽbosáa. Cristo marĩrẽ maĩrĩrẽ neõ keomasĩña
máa. "Õõpã eyaro, yoaro, ũmarõ, ũkũãrõ ããrã", neõ ãrĩ masĩña máa.
19 Cristo marĩrẽ maĩrĩrẽ marĩ neõ masĩpeobirikerepнrн, yн mнsãya ããrĩburire
Marĩpнre sẽrẽbosagн: "Ire ĩgũsãrẽ õãrõ masĩnemomakũ irika!" ãrĩ sẽrẽa.
Irasirirã marĩ ire masĩpeorã, Marĩpнyamarẽ masĩpeorãkoa.
20 Irasirirã Marĩpнre: "Ãsũ iribosaka gнare!" ãrĩ sẽrẽmakũ, marĩ sẽrẽrĩ
nemorõ irimasĩmi. Marĩ basita: "Ãsũpero iriburo ĩgũ", ãrĩ gũñamakũ, marĩ
gũñarĩ nemorõ irimasĩmi. Ĩgũ turagн ããrĩsĩã, ĩgũ turari marĩrẽ sĩdea merã irire
iribosami.
21 Irasirirã Jesucristoyamarẽ, ĩgũrẽ bнremurĩ bumarã marĩ ããrĩrĩrẽ masĩrã,
ããrĩpererinнrĩ ããrĩpererã Marĩpнre: "Õãtaria mн", ãrĩ, нsнyari sĩburo. Ããrĩpererã
dapora marã, pнrнgue marãde neõ ĩgũrẽ нsнyari sĩrĩrẽ piribirikõãburo.
Irasũta ããrã.

4

Marĩ Cristoyarã Õãgũ deyomarĩgũ merã su bumarãta ããrã, ãrĩ gojadea

1 Yн marĩ Opнya kerere weredea waja peresugue ããrĩgṹ, turaro merã ãsũ
werea mнsãrẽ doja. Marĩpн mнsãrẽ siiudi ããrĩmí ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ.
Irasirirã ĩgũ mнsãrẽ: "Ãsũ irika, yaarã ããrĩsĩã!" ãrĩdeare õãrõ irika!
2 "Gajerã nemorõ ããrã", ãrĩ gũñabirikõãka! Gajerãrẽ õãrõ merã irika! Guari
marĩrõ gajerãrẽ bopoñarĩ merã ĩãka! Gajerã mнsãrẽ garibokerepнrн, ĩgũsãrẽ
maĩrĩ merã ĩãka!
3 Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ, ĩgũ mнsãrẽ siuñajãrĩ píri merã suro merã õãrõ
ããrĩrikнka! Mнsã irasũ ããrĩrĩrẽ piriro marĩrõ ããrĩníkõãka!
4 Marĩ Jesucristoyarã su bumarã ããrĩsĩã, ĩgũya dupн irirosũ ããrã. Õãgũ
deyomarĩgũ sugнta ããrĩgṹ, ĩgũ sugн masakн merã ããrĩrõsũ marĩ ããrĩpererã
merã ããrĩmi. Marĩpн marĩ ããrĩpererãrẽ ũmнgasigue perebiri okari sĩbu, siiudi
ããrĩmí.
5 Marĩ Opн Jesucristo marĩ bнremugũ sugнta ããrĩmi. Marĩrẽ deko merã
wãĩyeride su wãĩta ããrã marĩ ĩgũyarã ããrĩrĩrẽ ĩmuburi.
6 Marĩpн sugнta marĩrẽ iridi ããrĩmi. Ĩgũta marĩ ããrĩpererã Opн ããrĩmi. Marĩ
ããrĩpererã merã ããrĩmi. Irasirigн ĩgũ gããmederosũta marĩ ããrĩpererã merã
ããrĩpererire õãrõ yámi.

7 Marĩ su bumarã ããrĩkerepʉrʉ, Cristo marĩ ĩgʉ̃yarãrẽ masakakʉre
Marĩpʉyare irimasĩburire dʉkawa pídi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ dʉkawa píderosũta
keoro marĩ gãme iritamumakʉ̃ yámi.
8 Cristo ĩgʉ̃ i nikũgue aariburo dupuyuroguere ãsũ gojasũdero ããrĩbʉ́
Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue:
Ĩgʉ̃rẽ ĩãturirãrẽ tarinʉgãdero pʉrʉ, ʉ̃mʉgasigue mʉrĩãkõãgʉkumi. Irasirigʉ
masakare i nikũgue ããrĩrãrẽ õãrĩrẽ sĩgʉkumi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
9 Ĩgʉ̃ ʉ̃mʉgasigue mʉrĩarire ãrĩ gojadea, ãsũ ãrĩdʉaro yáa. Jesucristo
ʉ̃mʉgasigue mʉrĩaburi dupuyuro i nikũgue dijari, õõgue ããrĩdi ããrĩmí.
10 Ĩgʉ̃ta i nikũgue ããrĩdi, ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉ ããrĩrõgue mʉrĩãkõãdi ããrĩmí.
Irasirigʉ ããrĩpererogue ããrĩgʉ́, ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrĩmi.
11 Irasirigʉ marĩ ĩgʉ̃yarãrẽ masakakʉre Marĩpʉyare irimasĩburire pídi
ããrĩmí õãrõ gãme iritamuburo, ãrĩgʉ̃. Surãyerire beyepídi ããrĩmí ĩgʉ̃yare
buedoregʉ. Gajerãrẽ Marĩpʉ weredoredeare wererimasã ããrĩmurãrẽ, ĩgʉ̃
masakare tauri kerere weregorenarĩmasã ããrĩmurãrẽ, ĩgʉ̃yarãrẽ korerimasã
ããrĩmurãrẽ, ĩgʉ̃yarãrẽ buerimasã ããrĩmurãrẽ beyepídi ããrĩmí.
12 Irasũ beyepídi ããrĩmí marĩ ĩgʉ̃yarã gãme iritamuburo, ãrĩgʉ̃. Irasirirã
marĩ ĩgʉ̃yarã su bumarã, ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ õãrõ turarã masãrõsũ ĩgʉ̃rẽ
bʉremuturawãgãnemorãkoa.
13 Irasirirã marĩ ããrĩpererã sʉrosũ Cristore bʉremurã, masã odorã irirosũ
ããrĩpereri ĩgʉ̃, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩrĩrẽ nemorõ õãrõ masĩrãkoa. Irasirirã marĩde
Cristo irirosũ ããrĩrikʉrãkoa.
14 Majĩrãgã irirosũ ããrĩrã meta, pémasĩrãkoa. Irasirirã marĩrẽ ãrĩgatomerẽrã
buemakʉ̃ pérã, diayema ããrĩrĩrẽ bʉremurĩrẽ pirimerã: “Ĩgʉ̃sã maama bueri,
diaye ããrã”, ãrĩ bʉremubirikoa.
15 Marĩ gãme maĩrĩ merã diayema ããrĩrĩrẽ werero gããmea. Irasirirã
majĩrãgã masã pémasĩrõsũta marĩde marĩ Opʉ Cristo marĩ dipuru ããrĩgʉ́ merã
Marĩpʉyare õãrõ pémasĩrãkoa.
16 Marĩ ĩgʉ̃yarã su bumarã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ ããrã. Sugʉ masakʉ
turagʉ masã, ããrĩpereri ĩgʉ̃ya dupʉma merã õãrõ irimasĩmi. I irirosũ, Cristo
marĩ masakakʉre: “Ãsũ iriburo”, ãrĩ dʉkawa pídeare irirã, marĩ ããrĩpererã
õãrõ gãme iritamumasĩa. Irasirirã gãme maĩrã, gãme iritamurã, nemorõ
turaro merã Cristoyare õãrõ iriwãgãnemorãkoa.

Marĩpʉ Cristoyarãrẽ maama ããrĩrikʉrire opamakʉ̃ iridi ããrĩmí, ãrĩ gojadea

17 Irasirigʉ yʉ marĩ Opʉ Cristo dorero merã mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ werea. Marĩpʉre
masĩmerã gapʉ noó gããmerõ gũñamoãmakõãma. Ĩgʉ̃sã irirosũ neõ irinemo-
birikõãka!
18 Ĩgʉ̃sã Marĩpʉyare pédʉabema. Irasirirã irire neõ pémasĩbirigorakõãma.
Ĩgʉ̃sãya gũñarĩguere bʉro naĩtĩãrĩ oparã irirosũ ããrĩma. Irasirirã Marĩpʉ merã
õãrõ ããrĩburire ĩgʉ̃ sĩrĩrẽ neõ opabema.
19 Ñerĩrẽ irirã, neõ gʉyasĩrĩbirigorakõãma. Ããrĩpereri ñerĩ ʉaribejarire neõ
piridʉaro marĩrõ ñerĩ direta iririkʉrã yáma.
20 Cristoya bueri gapʉ, mʉsãrẽ ĩgʉ̃sã irirosũ ñerõ iririre iridoreri máa.
21 Mʉsã ĩgʉ̃ya diayema buerire pérã: “Jesús diayeta ãsũ ããrĩmi, diayema
ããrĩrĩrẽ buemi”, ãrĩ masĩkuyo.

✡ **4:8** Sal 68.18

22 Iripoeguere mʉsã ñerĩ ʉaribejari iririre: “Õãgoráa”, ãrĩ gũñarã, mʉsã
basita ãrĩgatonerã ããrĩbʉ́. Iri ñerĩrẽ irirã, mʉsã basita poyanorẽnerã ããrĩbʉ́.
Irasirirã mʉsã iripoegue ããrĩunaderosũta ããrĩnemobirikõãka!
23 Mʉsã ñerĩ direta gũñaunadeare pirikõãka! Õãrĩ gũñarĩ gapʉre gorawayuro
gããmea mʉsãrẽ.
24 Marĩpʉ ĩgʉ̃ gããmederõsũta marĩrẽ maama ããrĩrikʉrire opamakʉ̃ iridi
ããrĩmí ĩgʉ̃ irirosũ diayema irirã, ĩgʉ̃ ĩũrõ õãrã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Irasirirã, suríro
boari dariñe béo, maama suríro õãrĩñe gorawayu sãñarã irirosũ, iripoegue
ñerĩ iriunadeare piri, maama iririkʉrire gorawayu irika!
25 Marĩ Cristoyarã ĩgʉ̃ dupʉ irirosũ ããrĩrã, su bumarã ããrã. Irasirirã marĩ
basi neõ gãme ãrĩgatonemobirikõãrã! Marĩ merãmarãrẽ ãrĩgatoro marĩrõ diaye
wererã!
26 Gajerã merã guarã, ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ iribirikõãka! Irinʉ merãta ĩgʉ̃sã merã
guarire pirikõãka!
27 Wãtĩ mʉsãrẽ gajerã merã guamakʉ̃ iririre kãmutaka!
28 Yajarikʉgʉ ããrĩdi neõ dupaturi yajabirikõãburo. Õãrĩ moãrĩ gapʉre
moãburo, ĩgʉ̃ moã wajatari merã gajerã boporãrẽ iritamubu.
29 Neõ ñerõ werenírĩrẽ wereníbirikõãka! Õãrĩ gapʉ direta wereníka! Mʉsã
werenírĩ merã gajerãrẽ iritamuka! Irasirirã mʉsã õãrĩ werenírĩrẽ pérã,
ĩgʉ̃sãde õãrõ ããrĩrikʉrãkuma.
30 Marĩ ñerĩrẽ irirã, ñerõ werenírã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ bʉjaweremakʉ̃
irirãkoa. Irire iribirikõãka! Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩrẽ: “Marĩpʉyarã ããrã”, ãrĩ
masĩmakʉ̃ yámi. Irasirirã marĩ masĩa. Marĩpʉ, Jesucristo merã marĩrẽ taurinʉ
ejamakʉ̃gue õãrõ taugorakõãgʉkumi.
31 Irasirirã mʉsã gajerã merã suyubirire, ĩgʉ̃sã merã guataririre, ñerõ
gainírĩ merã gãme turirire, ñerõ ãrĩ bʉridarire pirikõãka! Irasirirã ããrĩpereri
ñerõ iririre pirika!
32 Ãsũ gapʉ irika! Bopoñarĩ merã gãme õãrõ iritamuka! Marĩpʉ marĩrẽ
Cristo merã marĩ ñerĩ irideare kãtiderosũta mʉsãde gajerã mʉsãrẽ ñerõ iri-
deare kãtika!

5

Marĩpʉ pũrã ããrĩrã ãsũ ããrĩrikʉro gããmea, ãrĩ gojadea

1 Mʉsã Marĩpʉ pũrã, ĩgʉ̃ maĩrã ããrã. Irasirirã ĩgʉ̃ irirosũ ããrĩrikʉro gããmea.
2 Cristo marĩrẽ maĩrõsũta mʉsãde gajerãrẽ maĩka! Ĩgʉ̃ marĩrẽ maĩgʉ̃ ĩgʉ̃
basita ĩgʉ̃rẽ wẽjẽdʉarãguere wiadi ããrĩmí marĩrẽ boabosabu. Ĩgʉ̃ boabosagʉ,
judío masaka oveja majĩgʉ̃rẽ wẽjẽ, Marĩpʉ ĩũrõrẽ soepeosũdi irirosũ ããrĩdi
ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ irasiriri merã Marĩpʉre ʉsʉyamakʉ̃ iridi ããrĩmí.
3 Irasirirã Marĩpʉyarã ããrĩrã, mʉsã marãposã nome ããrĩmerãrẽ,
marãpʉsãmarã ããrĩmerãrẽ neõ ñerõ gãmebiragorenabirikõãka! Ããrĩpereri
gʉyasĩũrĩ ñerõ iririre neõ iribirikõãka! Gajerãyare ʉaribejabirikõãka! Neõ
mérõgã ñerõ iririre iribirikõãka!
4 Gʉyasĩũrõ werenírĩrẽ wereníbirikõãka! Pémasĩmerã irirosũ
werenímoãmabirikõãka! Ñerĩrẽ ãrĩ bʉridabirikõãka! Ãsũpero gapʉ wereníka!
Marĩpʉre: “Õãrõ yáa mʉ gʉare”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩka!
5 Ire õãrõ masĩka mʉsã! Gajigʉ marãpo merã ñerõ iririkʉrã, gajego
marãpʉ merã ñerõ iririkʉrã, gʉyasĩũrõ ñerĩrẽ iririkʉrã, Marĩpʉyarã ããrĩbema.
Gajerãyare ʉaribejarikʉrãde Marĩpʉyarã ããrĩbema. Ĩgʉ̃sã gajino gapʉre
Marĩpʉre gããmerõ nemorõ gããmerã, keori weadeare bʉremurã irirosũ yáma.

Marĩpʉ gapʉre bʉremubema. Irasirirã Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ doreroguere neõ waabirikuma. Irogue Cristo merã neõ ããrĩbirikuma.

6 Gajerã mʉsãrẽ ĩgũsã ñerõ irideare: “Ãsũ irimakũ õãgoráa”, ãrĩgatorire pébirikõãka! Marĩpʉ, ĩgũsã irasũ ñerõ iri, ĩgũ dorerire tarinʉgãrĩ waja ĩgũsãrẽ perebiri peamegue wajamoãgʉkumi.

7 Ĩgũsã ñerĩ irirã merã neõ ñerĩrẽ iriwekabejabirikõãka!

8 Marĩ Opʉyarã mʉsã ããrĩburo dupuyuro ñerĩrẽ irirã, ĩgũrẽ masĩmerã naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩnerã ããrĩbú. Dapora gapʉre ĩgũrẽ masĩrã ĩgũyarã ããrĩsĩã, boyorogue ããrĩrã irirosũ ããrã. Irasirirã ĩgũ ĩũrõ õãrĩrẽ iririkʉka!

9 Boyorogue ããrĩrãno, õãrĩrẽ, Marĩpʉ dorerire, diayemarẽ irirãkuma.

10 Irasirirã marĩ Opʉyare õãrõ bueka, ĩgũrẽ ʉsʉyamakũ iririre irimurã!

11 Ñerĩ iririkʉrã, naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩma. Ĩgũsã irirosũ neõ iribirikõãka! Ãsũ gapʉ irika! Ĩgũsã ñerõ iririre: “Ñegoráa”, ãrĩ wereka, ĩgũsãrẽ irire masĩdorerã! Mʉsã wererire pérã, boyorogue ããrĩrã irirosũ ñerõ irideare piri, õãrĩ gapʉre irirã dujarãkuma.

12 Masaka ĩãberogue ĩgũsã ñerõ iriboedeare marĩ werenímakũ gʉyasĩũgoráa.

13 Boyorore ããrĩpereri ĩãmasĩsũa. Marĩ ĩgũsã ñerõ iririre: “Ñegoráa”, ãrĩmakũ, ĩgũsã ñerõ iririkʉrire masĩrãkuma.

14 Irasirirã gajerã sugʉ ñerõ iririkʉgʉnorẽ ãsũ ãrĩ werema:

Mʉ pémasĩbi, kãrĩgũ irirosũ ããrã. Yobe, pémasĩka! Cristo merã õãrõ ããrĩbi, boanerã merã ããrĩgṹ irirosũ ããrã.

Irasirigʉ wãgãnʉgã, ĩgũ merã õãrõ ããrĩka! Mʉ irasirimakũ, Cristo mʉrẽ boyorogue ããrĩmakũ irirosũ ĩgũyare masĩmakũ irigʉkumi.

15 Irasirirã õãrõ pémasĩka, õãrĩrẽ irimurã! Marĩpʉyare masĩmerã irirosũ iribirikõãka! Ĩgũya gapʉre õãrõ masĩka!

16 Dapora marã masaka ñerĩ iririkʉma. Irasirirã mʉsã okarinʉrĩrẽ Marĩpʉ gããmerĩ direta irika, gajerãde ĩgũyare masĩburo, ãrĩrã!

17 Pémasĩmerã irirosũ iririkʉbirikõãka! Marĩpʉ gããmerĩrẽ õãrõ pémasĩdʉaka, irire irimurã!

18 Irasirirã mejãbirikõãka! Mejãrã ĩgũsã basita poyanorẽma. Mejãrõnorẽ irirã, Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarirã ããrĩka!

19 Mʉsã ĩgũrẽ opatarirã, Marĩpʉya bayari merã mʉsã basi gãme werenírãkoa. Salmos gojadea pũgue bayarire, gaji marĩ Opʉre bʉremu bayaridere ĩgũrẽ bayapeorãkoa. Mʉsãya yʉjʉpũrãrĩgue õãrõ ʉsʉyari merã bayapeorãkoa ĩgũrẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ bʉremurã.

20 Marĩpʉ ããrĩpererire marĩrẽ õãrõ yámi. Irasirirã marĩ Opʉ Jesucristoyarã ããrĩsĩã, ĩgũ wãĩ merã Marĩpʉre: “Mʉ iridea õãtaria”, ãrĩníkõãka!

Su wii marã Cristoyarã ãsũ ããrĩrõ gããmea, ãrĩ gojadea

21 Mʉsã ããrĩpererã Cristore goepeyari merã bʉremurã ããrĩsĩã, õãrõ gãme pé bʉremuka!

22 Mʉsã marãposã nomerẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Cristo marĩ Opʉre marĩ pé bʉremurõsũta mʉsã marãpʉsãmarãrẽ õãrõ pé bʉremuka!

23 Cristo marĩrẽ ĩgũyarãrẽ oparosũta, marãpʉsãmarã mʉsãrẽ ĩgũsã marãposã nomerẽ opama. Cristo marĩrẽ ĩgũrẽ bʉremurĩ bumarãrẽ taudi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũ marĩ Opʉ ããrĩmi. Marĩrẽ doregʉ, marĩ dipuru ããrĩmi. Marĩ, ĩgũya dupʉ irirosũ ããrã.

24 Irasirirã marĩ Cristore bʉremurĩ bumarã ĩgʉ̃rẽ pé bʉremurõsũta mʉsã
marãpʉkʉrã nome mʉsã marãpʉsãmarãrẽ õãrõ pé bʉremuka!
25 Mʉsã marãpʉsãmarãdere weregʉra. Cristo marĩrẽ ĩgʉ̃yarãrẽ maĩgʉ̃,
marĩya ããrĩburire boabosadi ããrĩmí. Irasirirã marĩrẽ ĩgʉ̃ maĩrõsũta mʉsãde
mʉsã marãposã nomerẽ maĩka!
26 Cristo marĩrẽ boabosadi ããrĩmí ĩgʉ̃yarã ããrĩmakʉ̃ irigʉ. Irasirigʉ, marĩ ĩgʉ̃
werenírĩrẽ bʉremumakʉ̃, deko merã gʉrarire koebéoro irirosũ marĩrẽ ñerĩ
opamerã ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí.
27 Ĩgʉ̃ irire irasirimakʉ̃, marĩ ĩgʉ̃ ĩũrõrẽ neõ mérõgã ñerĩ opamerã, gʉrari
marĩrã õãrõ deyorã irirosũ ããrĩrãkoa. Ĩgʉ̃yarã õãrã dita ããrĩrãkoa. Irasirigʉ:
“Yaarã ããrĩma”, ãrĩ, ʉsʉyari merã marĩrẽ opagʉkumi.
28 Mʉsã marãpokʉrã mʉsã marãposã nomerẽ maĩrõ gããmea. Sugʉ ĩgʉ̃
marãpore maĩgʉ̃, ĩgʉ̃ baside maĩmi. Irasirigʉ Cristo marĩrẽ ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ
ããrĩrãrẽ maĩrĩ merã korerosũta mʉsã marãposã nomerẽ maĩrĩ merã õãrõ
koreka!
29-30 Neõ marĩya dupʉre ñerõ waamakʉ̃ gããmebea. Marĩ basi marĩya dupʉre
korea. Marĩ Cristoyarã ããrĩrã ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ ããrã. Irasirigʉ Cristo marĩrẽ
õãrõ koremi.
31 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Sugʉ ʉ̃mʉ́ʉ
nomeõrẽ marãpokʉgʉ, ĩgʉ̃ pagʉsãmarãrẽ wirigʉkumi ĩgʉ̃ marãpo merã ããrĩbu.
Ĩgʉ̃sã pẽrã ããrĩkererã, Marĩpʉ ĩũrõrẽ su dupʉta ããrĩrãkuma”, ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́.
32 Iri gojadeare õãrõ pémasĩdʉamakʉ̃, diasagoráa marĩrẽ. Irasũ
ããrĩkerepʉrʉ, yʉ irire: “Ãsũ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ werea. Cristoyarã Marĩpʉ
ĩũrõrẽ su dupʉta ããrĩma.
33 Gaji i marẽ mʉsãrẽ ãrĩ werenemogʉra doja. Mʉsã basi korerosũta
mʉsã marãposã nomedere maĩrĩ merã koreka! Mʉsã nomede mʉsã
marãpʉsãmarãrẽ õãrõ goepeyaro merã pé bʉremuka!

6

1 Mʉsã majĩrãrẽ ãsũ weregʉra. Mʉsã marĩ Opʉre bʉremurã mʉsã
pagʉsãmarãrẽ õãrõ yʉjʉka! Irasiriri, õãrĩ ããrã.
2-3 Iripoegue Marĩpʉ ĩgʉ̃ pe mojõma dorerire pígʉ, su dorerire ãsũ ãrĩ pídi
ããrĩmí: “Mʉsã pagʉsãmarãrẽ õãrõ bʉremuka!” ãrĩ pídi ããrĩmí. I dorerireta
pígʉ, gajidere pídi ããrĩmí. “Ĩgʉ̃sãrẽ irasũ bʉremurã, i nikũguere yoaripoe
ʉsʉyari merã ããrĩrãkoa”, ãrĩdi ããrĩmí.
4 Mʉsã pagʉsãmarãdere ãsũ ãrĩ weregʉra. Mʉsã pũrãrẽ bʉro turiri merã
ĩgʉ̃sãrẽ guamakʉ̃ iribirikõãka! Ãsũ gapʉ irika! Ĩgʉ̃sãrẽ marĩ Opʉyare bueka,
ĩgʉ̃rẽ bʉremuburo, ãrĩrã! Ĩgʉ̃sã, ĩgʉ̃ dorerire iribirimakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃sãrẽ: “Ãsũ
gapʉ irika!” ãrĩ bueka! Irasirirã ĩgʉ̃sãrẽ õãrã masãmakʉ̃ irirãkoa.
5 Moãboerimasãdere ãsũ ãrĩ weregʉra. Mʉsã i nikũgue ããrĩrãrẽ mʉsã oparãrẽ
õãrõ yʉjʉka! Õãrõ bʉremurĩ, goepeyari merã moãboeka! Irasũ moãboerã,
Cristore moãboerã irirosũ yáa.
6 Mʉsã oparã ĩũrõ moãrõsũta, ĩgʉ̃sã ĩãberoguedere moãka! Ĩgʉ̃sã ĩũrõ di-
reta õãrõ moãrã, ĩgʉ̃sã mʉsãrẽ: “Õãrõ moãma”, ãrĩ gũñamakʉ̃ iridʉarã dita
ããrĩbokoa. Irasirirã ĩgʉ̃sã ĩãberoguedere õãrõ moãka! Cristore moãboerã
irirosũta Marĩpʉ gããmerõsũ õãrõ merã moãka!
7 Mʉsã masakare moãboerã ããrĩkererã: “Cristore moãboerã irirosũ ããrã”, ãrĩ
gũñaka! Irasirirã ʉsʉyari merã moãboeka mʉsã oparãrẽ!

8 Irire masĩsiáa mʉsã. Marĩ Opʉ Cristo marĩrẽ õãrõ moãrãkʉre õãrĩ wajatamakʉ̃ irigʉkumi. Irasirigʉ moãboerimasã ããrĩrãrẽ, ããrĩmerãdere marĩ õãrõ moãderopãta marĩrẽ õãrĩ wajatamakʉ̃ irigʉkumi.

9 Oparãdere ãsũ ãrĩ weregʉra. Mʉsãrẽ moãboerãrẽ õãrõ irika! Ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãdʉari merã dorebirikõãka! Ire õãrõ pémasĩka! Marĩ Opʉ Cristo ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́, mʉsã Opʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ta mʉsãrẽ moãboerã Opʉ ããrĩmi. Marĩ ããrĩpererã ĩgʉ̃rẽ moãboerã ããrã. Irasirigʉ oparã ããrĩrãrẽ, ããrĩmerãdere sʉrosũta ĩãmi marĩ ããrĩpererãrẽ.

Cristoyarã wãtĩrẽ tarinʉgãrĩmarẽ gojadea

10 Mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weretũnugʉra. Mʉsã, marĩ Opʉyarã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrã. Irasirirã ĩgʉ̃ya turari merã ĩgʉ̃rẽ gũñaturaka!

11 Wãtĩ ãrĩgatori merã mʉsãrẽ ñerõ iridoremakʉ̃, Marĩpʉ iritamurĩ merã ĩgʉ̃ ñerĩ ãrĩmesãrĩrẽ kãmutaka! Sugʉ surara kãmutari kõme suríro sãñadi irirosũ ããrĩka!

12 Marĩrẽ Marĩpʉ dorerire tarinʉgãmakʉ̃ iridʉarã, masakagora meta ããrĩma. Wárã ñerã: ʉ̃marõ marã, oparã, turarã, i ʉ̃mʉma ñerĩrẽ iridorerã ããrĩma. Deyomarĩrã, masakare gũñarĩgue ñerõ iridorerã ããrĩma.

13 Irasirirã mʉsã, surara ĩgʉ̃ya kõme suríro sãñadero pʉrʉ, ĩgʉ̃ merã gãmekẽãdʉarãrẽ kãmuta tarinʉgãmasĩgʉ̃ irirosũ ããrĩka! Irasirirã, Marĩpʉ iritamurĩ merã wãtĩrẽ kãmuta tarinʉgãrãkoa. Ĩgʉ̃rẽ tarinʉgãrã, gũñaturarã dujarãkoa.

14 Ãsũ irika, wãtĩrẽ tarinʉgãmurã! Marĩpʉya werenírĩ diayema ããrĩrĩrẽ õãrõ pédupiríka! Irasirirã mʉsã surara ĩgʉ̃ya surírore yʉjʉwẽñarĩda merã õãrõ yʉjʉwẽñadi irirosũ ããrĩrãkoa. Marĩpʉ iritamurĩ merã diayema irika! Irasirirã mʉsã surara ĩgʉ̃ya koretibi kãmutari kõme suríro sãñadi irirosũ ããrĩrãkoa.

15 Marĩpʉ masakare siuñajãrĩ sĩburi kerere weregorenarã waamurã õãrõ ãmuyuka! Irasirirã mʉsã surara sapatu sãñadero pʉrʉ, ĩgʉ̃ waaburire õãrõ ãmu ododi irirosũ ããrĩrãkoa.

16 I ããrĩpererire iri odo, gajidere irika, wãtĩrẽ tarinʉgãmurã! Mʉsã Cristore bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka! Irasirirã mʉsã surara ĩgʉ̃ kãmutari kõmeti opagʉ, iriti merã gãrʉ̃yuku peame opari yukure kãmutagʉ irirosũ ããrĩrãkoa. Irasirigʉ wãtĩ mʉsãrẽ bokatĩũbirikumi mʉsã Cristore bʉremumakʉ̃ ĩãgʉ̃.

17 “Cristo marĩrẽ taugʉkumi”, ãrĩ gũñaníkõãka! Irasirirã mʉsã surara ĩgʉ̃ya dipurugue kõme pero peyarosũ ããrĩrãkoa. Gajidere irika! Marĩpʉ werenírĩrẽ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ mʉsãrẽ masĩrĩ sĩrĩ merã wereka! Irasirirã mʉsã surara ĩgʉ̃ya sareri majĩ opagʉ irirosũ ããrĩrãkoa. Iri merã wãtĩrẽ tarinʉgãrãkoa.

18 Irasirirã ʉ̃mʉrikʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ gããmerõsũta Marĩpʉre sẽrẽníkõãka! Õãrõ gũñaka! Ĩgʉ̃rẽ sẽrẽrĩrẽ neõ piribirikõãka! Ããrĩpererã ĩgʉ̃yarãya ããrĩburidere sẽrẽbosaníkõãka!

19 Yʉdere Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽbosaka! “Ĩgʉ̃ weremakʉ̃ iritamuka, ĩgʉ̃ mʉyare güiro marĩrõ õãrõ wereburo, ãrĩgʉ̃”, ãrĩ sẽrẽka! Irasirigʉ Marĩpʉ masakare Cristo merã tauburire yʉ õãrõ weregʉkoa ĩgʉ̃sã iripoegue masĩbirideare masĩburo, ãrĩgʉ̃.

20 Marĩpʉ yʉre iriumi Cristoya kerere weredoregʉ. Yʉ irire weredea waja peresugue ããrã. Irasirirã Marĩpʉre: “Irogue ããrĩgʉ́, güiro marĩrõ mʉyare wereburo”, ãrĩ sẽrẽka!

Pablo, Efeso marãrẽ õãdoretũnudea

21 Tíquico, marĩyagʉ marĩ maĩgʉ̃, yʉ merã ããrĩmi. Ĩgʉ̃ marĩ Opʉyare
õãrõ iritamuníkõãmi. Mʉsã pʉrogue ejagʉ, yʉ iririre mʉsãrẽ weregʉkumi.
Irasirirã mʉsã yʉre: “Irasũta iriñumi”, ãrĩrãkoa.
22 Irasirirã gʉa ããrĩrikʉrire mʉsãrẽ weredorerã ĩgʉ̃rẽ iriua. Ĩgʉ̃ irire
weregʉ, mʉsãrẽ ʉsʉyari merã ããrĩmakʉ̃ irigʉkumi.
23 Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃, marĩ Opʉ Jesucristo ããrĩpererãrẽ mʉsãrẽ siuñajãmakʉ̃
iriburo. Mʉsãrẽ Cristore bʉremurĩ merã õãrõ gãme maĩmakʉ̃ iriburo.
24 Marĩpʉ ããrĩpererã marĩ Opʉ Jesucristore maĩnírãrẽ õãrõ iriburo. Irasũta
iriburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

FILIPENSES

Pablo peresugue ããrĩgɨ̃ Filipos marãrẽ õãdoredea

1 Yɨ Pablo, Timoteo merã Jesucristore moãboerã ããrã. Irasirirã ããrĩpererãrẽ
mɨsãrẽ Filipos marãrẽ Jesucristore bɨremurãrẽ õãdorea. Mɨsã oparãdere,
ĩgɨ̃sãrẽ iritamurãdere õãdorea.
2 Marĩpɨ ããrĩnígɨ̃, marĩ Opɨ Jesucristo mɨsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikɨmakɨ̃ iriburo.

Pablo Marĩpɨre Jesúre bɨremurãya ããrĩburire sẽrẽbosadea

3 Yɨ mɨsãrẽ gũñarikɨ, Marĩpɨre yɨ Opɨre ɨsɨyari sĩa.
4 Irasũ ããrĩmakɨ̃, yɨ mɨsãya ããrĩburire sẽrẽbosarikɨ, Marĩpɨre ɨsɨyari merã
sẽrẽa.
5 Mɨsã neõgoragueta yɨ Jesúya kerere weremakɨ̃ pé bɨremunɨgãdero pɨrɨ,
yɨre iritamunɨgãbɨ. Dapaguedere irasũta õãrõ iritamuníkõãa.
6 Irasirigɨ ire õãrõ masĩa. Marĩpɨ mɨsãrẽ õãrĩrẽ iridɨamakɨ̃ irinɨgãdi
irasirigɨ yámi. Mɨsãrẽ ĩgɨ̃ irinɨgãderosũta Jesucristo i ɨ̃mɨgue dupaturi
aarimakɨ̃gue iriyuwarikɨgɨkumi.
7 Yɨ mɨsãrẽ ããrĩpererãrẽ õãrõ gũñarĩ merã gũñamakɨ̃ õãgoráa. Mɨsãrẽ bɨro
maĩa. Marĩpɨ yɨre iritamurõsũ mɨsãdere iritamumi. Irasirirã, yɨ oparãrẽ
Jesús masakare tauri kerere: “Diayeta ããrã”, ãrĩ weremakɨ̃, mɨsã yɨre
iritamubɨ. Peresu yɨ ããrĩmakɨ̃dere iritamubɨ. Irasirirã marĩ suro merã
Marĩpɨ iritamurĩrẽ opáa.
8 Marĩpɨ ire masĩmi. Jesucristo mɨsãrẽ gũña maĩrõsũ yɨde mɨsãrẽ gũña
maĩa.
9 Marĩpɨre mɨsãya ããrĩburire ãsũ ãrĩ sẽrẽbosáa. “Gɨapɨ, ĩgɨ̃sã mɨyare õãrõ
masĩrĩ merã õãrõ pékũĩnúpeoburo, gajerãrẽ maĩdero nemorõ maĩnemoburo”,
ãrĩ sẽrẽbosáa.
10 Irire irasirirã: “Marĩpɨ gããmerĩrẽ irirã, gajino nemorõ iririre irirã yáa”,
ãrĩ, õãrĩrẽ beyemasĩrãkoa. Mɨsã irire beyemasĩrã, Cristo i ɨ̃mɨgue dupaturi
aarimakɨ̃, õãrĩrẽ irinínerã, waja opamerã ããrĩrãkoa.
11 Jesucristo mɨsãrẽ Marĩpɨ gããmerĩ direta irimakɨ̃ irigɨkumi. Irasirirã
õãrĩrẽ irinínerã ããrĩrãkoa. Gajerã ĩgɨ̃rẽ: “Marĩpɨ õãtarigɨ, turatarigɨ ããrĩmi”,
ãrĩ, bɨremumakɨ̃ irirãkoa.

Pablo ĩgɨ̃ Cristoyagɨ ããrĩrĩrẽ gojadea

12 Yaarã, ire mɨsã masĩmakɨ̃ gããmea. Daporare yɨ peresugue ããrĩkerepɨrɨ,
Jesucristo masakare tauri kere gapɨ pénemosũa.
13 Irasirirã ããrĩpererã surara romano marã opɨya wii korerã yɨ Cristoyagɨ
ããrĩrĩ waja peresugue dobobiarire masĩperekõãma. Ããrĩpererã gajerãde irire
masĩma.
14 Yɨ peresugue ããrĩkeregɨ marĩ Opɨ Jesúre gũñaturari merã bɨremumakɨ̃
ĩãrã, wárã marĩyarãde gũñaturari merã ĩgɨ̃rẽ bɨremunemoma. Irasũ
bɨremurã, güiro marĩrõ Marĩpɨya kerere gajerãrẽ werema.
15 Surãyeri Cristoyare buerã ããrĩkererã, yɨre ĩãturima. Masakare yɨ buerire
tɨyabirimakɨ̃ iridɨama. Gajerã gapɨ õãrõ gũñarĩ merã Cristoyare buema.
16-17 Jesucristo masakare tauri kerere: “Diaye ããrã”, ãrĩ wereburire Marĩpɨ
yɨre pídeare õãrõ masĩma. Irasirirã yɨre maĩrã Cristoyare buema. Gajerã

gapн yнre ĩãturirã, masakare ĩgũsã gapнre tнyamakũ gããmerã ĩgũsãde Cristoyare buema. Yн peresugue ããrĩmakũ, ĩgũsã yнre bнjaweremakũ iridнarã, irasũ yáma.
18 Ĩgũsã yнre maĩbirikerepнrн õãrokoa. Õãrõ gũñarĩ marĩrõ Cristoyare buekerepнrн õãgoráa. Gajerã õãrõ gũñarĩ merã ĩgũyare buemakũdere õãgoráa. Ããrĩpererã ĩgũsã Cristoyareta buerã yáma. Irasirigн нsнyáa. Irasũ нsнyaníkõãgнkoa.
19 Ire masĩa. Marĩpнre yaa ããrĩburire mнsã sẽrẽbosadea merã, Jesucristo yнre Õãgũ deyomarĩgũ sĩdi iritamurĩ merã Marĩpн yнre õãrõ tarimakũ irigнkumi.
20 Marĩpн iritamurĩ merã ãsũta iriníkõãdнáa dapa. Yн irideare gнyasĩrĩrõ marĩrõ gũñadнáa. Irasirigн doyaro marĩrõ yн iriderosũta dapaguedere masaka Cristore: "Õãtarigн, turatarigн ããrĩmi", ãrĩ bнremumakũ iriníkõãdнáa. Boagн, o okagнgora yн boari merã, o yн okari merã irasũta iridнakoa.
21 Yн okaro bokatĩũrõ Cristoyare iriníkõãgнkoa dapa. Boagн, Cristo pнro ĩgũ merã ããrĩmakũ õãtarirokoa. Yн okagн ããrĩdero nemorõ ããrĩgнkoa.
22 Okagн, marĩ Opн Cristoyamarẽ irinemomasĩa. Irasirigн: "Boamakũ, o okamakũ õãgorarokoa", ãrĩmasĩbirikoa.
23 "Yн boadнakoa, o okadнakoa", ãrĩ beyemakũ diasagoráa yнre. Irasũ ããrĩkerepнrн, boadнakoa Cristo pнro ĩgũ merã ããrĩbu. Irasirigн: "Yн boamakũ õãtarirokoa", ãrĩ gũñáa.
24 Irasũ ããrĩkerepнrн: "Okagн gapн mнsãrẽ nemorõ iritamugнkoa, irasiriro gããmea", ãrĩ gũñáa.
25 Irire masĩgũ, mнsã merã yн ããrĩburidere masĩa. Mнsã merã ããrĩgũ, mнsãrẽ iritamugнkoa Cristoyare bнremunemoburo, ãrĩgũ. Irasirirã bнremurĩ merã nemorõ нsнyarãkoa.
26 Yн, mнsã pнrogue mнsã merã dupaturi ããrĩmakũ, нsнyarãkoa. Irasirirã, Jesucristo yнre iritamurĩrẽ masĩrã, ĩgũrẽ: "Turataria mн", ãrĩ, нsнyari sĩrãkoa.
27 I direta irika! Cristoya bueri ãrĩrõsũta ããrĩrikнka! Gũñaturarã ããrĩka! Irasirirã gãme dнkawariro marĩrõ ĩgũ masakare tauri kerere suro gũñarĩ merã bueka, gajerã ĩgũrẽ bнremuburo, ãrĩrã! Yн mнsã pнro ĩãgũ waabirimakũ, o yн ĩãgũ waamakũdere mнsã irasirimakũ gããmea. Mнsã suro gũñarĩ merã õãrõ ããrĩrikнmakũ pédнáa.
28 Mнsãrẽ ĩãturirãrẽ neõ güibirikõãka! Mнsã güibirimakũ ĩãrã, mнsã Marĩpнyarã ããrĩrĩrẽ masĩrãkuma. Irasirirã, Marĩpн ĩgũsãrẽ peamegue béoburire, ĩgũ mнsãrẽ tauburidere masĩrãkuma. Marĩpн masakare ãsũta irire masĩmakũ yámi.
29 Marĩpнta mнsãrẽ Cristore bнremudoregн pídi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakũ: "Cristoyare mнsã wereri waja ñerõ tarirãkoa", ãrĩ pídi ããrĩmí.
30 Irasirirã marĩ Cristoyarã ããrĩrĩ waja gajerã marĩrẽ ñerõ yáma. Mнsã merã yн ããrĩmakũ, yнre ĩgũsã ñerõ irasirimakũ ĩãbн. Daporadere ĩgũsã yнre irasiririre pékoa mнsã.

2

Cristo i нmнgue marĩ irirosũ dupнkнgн ããrĩpererã Opн ããrĩrĩmarẽ gojadea

1 Cristo mнsãrẽ ĩgũyarãrẽ gũñaturamakũ yámi. Ĩgũ mнsãrẽ maĩgũ õãrõ yнjнpũrãkнri merã нsнyamakũ yámi. Õãgũ deyomarĩgũ mнsã merã ããrĩmi. Marĩpн ĩgũ mнsãrẽ maĩrĩrẽ, ĩgũ mнsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãrĩrẽ masĩmakũ yámi.

2 Irasirirã yʉre ʉsʉyari opatarimakʉ̃ irika! Sʉrosũ gũñarĩ merã õãrõ
ããrĩrikʉka! Sʉrosũ gãme maĩka! Sʉrosũ õãrõ yʉjʉpũrãkʉri merã õãrõ ããrĩka!
3 Mʉsãyama direta gũñarikʉri marĩrõ: “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñarĩ
marĩrõ masakare õãrõ irika! Gajerã gapʉre: “Ĩgʉ̃sã nemorõ ããrĩbea”, ãrĩ
gũñaka! Bʉremurĩ merã ĩgʉ̃sãrẽ: “Gʉa nemorõ õãrã ããrĩma”, ãrĩ gũñaka!
4 Mʉsãya ããrĩburi direta gũñabirikõãka! Gajerãya ããrĩburidere gũñaka! Gãme
iritamuka!
5 Jesucristo ĩgʉ̃yamarẽ gũñaderosũta mʉsãde mʉsãyamarẽ gũñaka!
6 Ĩgʉ̃ Marĩpʉ ããrĩrikʉrire opakeregʉ, i ʉ̃mʉgue aarigʉ́, Marĩpʉre: “Yʉ
ʉ̃mʉgasigue ããrĩrikʉrire piribirikoa”, ãrĩbiridi ããrĩmí.
7 Irasirigʉ ĩgʉ̃ Opʉ ããrĩrĩrẽ piri, i ʉ̃mʉgue aarigʉ́ marĩ irirosũ dupʉkʉgʉ
deyoa, moãrĩmasʉ̃ irirosũ ããrĩdi ããrĩmí.
8 Irasirigʉ marĩ irirosũ dupʉkʉgʉ ubu ããrĩgʉ́ irirosũ waadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ Pagʉ
ĩgʉ̃rẽ masakare boabosabu iriudeare masĩgʉ̃, ĩgʉ̃ Pagʉre yʉjʉgʉ tarinʉgãbiridi
ããrĩmí. Curusague gʉyasĩũrõ boakeregʉ, ĩgʉ̃ Pagʉre tarinʉgãbiridi ããrĩmí.
9 Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Ããrĩpererã Opʉ ããrĩbure sóobʉ, ĩgʉ̃ wãĩ yʉ
ĩgʉ̃rẽ sĩdea wãĩ, ããrĩpererã gajerã wãĩ nemorõ ããrã”, ãrĩ pídi ããrĩmí.
10 Irasirirã ããrĩpererã ʉ̃mʉgasi marã, i nikũ marã, boanerã ããrĩrõgue
ããrĩrãde Jesús wãĩrẽ pérã, ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgʉ̃rẽ bʉremurãkuma.
11 Ĩgʉ̃sã ããrĩpererã: “Jesucristo marĩ Opʉ ããrĩmi”, ãrĩrãkuma. Irasirirã
Marĩpʉre bʉremurãkuma.

Jesucristore bʉremurã ĩgʉ̃yare iriro gããmea, ãrĩ gojadea

12 Irasirirã yʉ maĩrã, mʉsã merã yʉ ããrĩmakʉ̃, mʉsã Marĩpʉ dorerire
iriderosũta daporadere yʉ yoarogue ããrĩmakʉ̃dere irire õãrõ irika! Marĩpʉ
mʉsãrẽ peamegue waabonerãrẽ taudi ããrĩmí. Irasirirã, ĩgʉ̃ tausũnerã ããrĩsĩã:
“Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñarõ marĩrõ goepeyari merã ĩgʉ̃yare iriníkõãka!
13 Ãsũ ããrã. Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ iridʉamakʉ̃ yámi. Irasũ ããrĩmakʉ̃,
mʉsãrẽ iritamuníkõãmi, ĩgʉ̃ gããmerõsũta iriburo, ãrĩgʉ̃. Irasirirã, ĩgʉ̃: “Ãsũ
irika!” ãrĩderosũta irimasĩa.
14 Ããrĩpererire gajerãrẽ guaseoro marĩrõ ʉsʉyari merã irika!
15 Mʉsã Marĩpʉ pũrã irasirirã, waja opamerã, ñerĩrẽ irimerã ããrĩrãkoa. I
ʉ̃mʉ marã ñerã, Marĩpʉya diayemarẽ irimerã watopegue mʉsã ããrã. Ĩgʉ̃sã
ñerã i ʉ̃mʉ marã naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩma. Ĩgʉ̃sã watopegue mʉsã
Marĩpʉyare irirã, neñukã naĩtĩãrõgue boyorosũ irirã yáa. Ĩgʉ̃sãrẽ mʉsã
Marĩpʉyarã ããrĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ yáa.
16 Irasirirã Cristore bʉremurã Marĩpʉ merã perebiri okari opaburire
ĩgʉ̃sãrẽ wererã yáa. Yʉ, mʉsã irire weremakʉ̃ ĩãgʉ̃: “Mʉsãrẽ buegʉ, ubugorata
buebirikuyo”, ãrĩ masĩgʉkoa. Cristo i ʉ̃mʉgue dupaturi aarimakʉ̃, mʉsã merã
ʉsʉyagʉkoa.
17 Yʉ mʉsãrẽ Cristoyare bueri waja yʉre ĩgʉ̃sã wẽjẽdʉakerepʉrʉ, ʉsʉyáa.
Cristore mʉsã bʉremuturamakʉ̃, ĩgʉ̃yare irimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ, mʉsã ĩgʉ̃rẽ
gajinorẽ sĩrĩ merã ʉsʉyarosũ mʉsã merã ʉsʉyami. Irasirigʉ yʉde mʉsã merã
ʉsʉyáa.
18 Mʉsãde yʉre ʉsʉyatamuka!

Pablo Timoteoyamarẽ, Epafroditoyamarẽ weredea

19 Marĩ Opʉ Jesús gããmemakʉ̃, mata Timoteore mʉsã pʉrogue iriugʉra mʉsã
ããrĩrikʉrire masĩbu. Mʉsã õãrõ ããrĩrĩ kerere pégʉgueta ʉsʉyagʉkoa.

20 Timoteo yн irirosũta mнsã õãrõ ããrĩburire bнro gũñami. Gajigн ĩgũ irirosũ
mнsã õãrõ ããrĩburire gũñagũámi.
21 Gajerã gapн ĩgũsã ããrĩburi direta gũñarikнma. Jesucristo gããmerĩ gapнre
gũñabema.
22 Mнsã, Timoteo õãrõ irinírĩrẽ masĩa. Sugн, pagн merã moãgũ irirosũ ĩgũ
yн merã Jesucristoya kerere weretamumi.
23 Irasirigн: "Yнre waaburire õãrõ masĩadero pнrн, ĩgũrẽ mнsã pнrogue
iriugнra", ãrĩ gũñáa.
24 Ĩgũrẽ iriudнakeregн: "Marĩ Opн Jesús yнdere iriugнkumi, irasirigн mata
mнsã pнrogue waagнkoa", ãrĩ gũñáa.
25 Idere ãrĩ gũñáa: "Epafroditodere mнsã pнrogue iriugнra", ãrĩ gũñáa.
Mнsã ĩgũrẽ yнre iritamudorerã, yн pнrogue iriunerã ããrĩbú. Ĩgũ, yaagн yн
merã moãgũ, Marĩpнyare yнre weretamugũ ããrĩmi.
26 Ĩgũ mнsãrẽ ããrĩpererãrẽ bнro ĩãdнami. Ĩgũ pũrĩrikнdeare mнsã masĩmakũ
pégн: "Ĩgũsã yнre gũña, bнjawerekuma", ãrĩ gũñarikнmi.
27 Diayeta ããrã. Ĩgũ bнro pũrĩrikнmi. Mérõgã boaboyatarimi. Ĩgũ irasũ
pũrĩrikнkerepнrн, Marĩpн ĩgũrẽ bopoña, tarimakũ irimi. Yнdere: "Ĩgũ boa-
makũ bнro bнjawerebokumi", ãrĩgũ, Marĩpн bopoñarĩ merã ĩãmi. Irasirigн
ĩgũrẽ tarimakũ irimi.
28 Irasirigн, ĩgũrẽ ĩã, нsнya, gũñaturaburo, ãrĩgũ, mнsã pнrogue dupaturi
bнro iridнari merã iriua. Mнsã нsнyari kerere pégн, yнde нsнyagнkoa.
29 Ĩgũ mнsã pнro ejamakũ, ĩgũrẽ marĩ Opн Jesúyagнre õãrõ нsнyari merã
bokatĩrĩñeãka! Gajerãrẽ ĩgũ irirosũ ããrĩrãrẽ bнremurĩ merã ĩãka!
30 Ĩgũ Cristoyare iridнagн boakõãdimi. Mнsã yнre iritamumasĩbirire
iridнagн, irasũ waami. Irasirirã ĩgũrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãka!

3

Pablo: "Ãsũ ããrĩrikнka!" ãrĩ gojadea

1 Yaarã, daporare mнsã marĩ Opнyarã ããrĩsĩã, нsнyaka! Yн iro
dupuyurogue mнsãrẽ gojadeare dupaturi mнsãrẽ gojamakũ õãgoráa, ãrĩ
gũñáa. Ire dupaturi gojanemogũ, mнsãrẽ iritamugũ yáa.
2 Ñerõ irirãrẽ pémasĩka! Ĩgũsã ñerã keoro buemerã ããrĩma. Ããrĩpererãrẽ
ĩgũsãya dupнma gasirogãrẽ wiiridorema.
3 Irasũ wiiridorerã: "Iri merã Marĩpнre bнremusĩã, peamegue
waabirikoa", ãrĩ gũñadima. Marĩ gapн Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã
diayeta Marĩpнre bнremua. "Marĩ Jesucristoyarã ããrĩsĩã, peamegue
waabirikoa", ãrĩ нsнyáa.
4 Irasũ ããrĩkerepнrн, yaamarẽ ĩgũsã irirosũ ãrĩdнagн, ĩgũsãrẽ
tarinнgãkõãbokuyo. Gajerã ãsũta ãrĩ tarinнgãkõãdнama. Yн gapн ĩgũsã
nemorõ ãrĩmasĩa.
5 Ãsũ ãrã yнre. Su mojõma pere gaji mojõ нreru pẽrẽbejanнrĩ waaró merã
yн deyoadero pнrн, yaa dupнma gasirogãrẽ wiirinerã ããrĩmá. Yн Israemн,
Benjamĩya bumн ããrã. Yн pagнsãmarãde hebreo masaka ããrĩnerã ããrĩmá.
Irasirigн hebreo masakнta ããrã. Moisés dorerire iripeodнagн fariseo bumн
ããrĩbú.
6 Iri dorerire tarinнgãrõ marĩrõ iriunabн. Neõ sugн yнre: "Iri dorerire
keoro iribemi", ãrĩmasĩbirimi. Irasirigн Jesúre bнremurã gapнre: "Moisés
dorerire bнremubema", ãrĩ gũña, ĩgũsãrẽ ñerõ iriunabн.

7 Iripoeguere: “Yн ããrĩrikнrire õãgoráa”, ãrĩ gũñaunadibн. Daporare: “Jesucristore bнremusĩã, ããrĩpereri yн iripoegue iriunadeama wajamáa”, ãrĩ gũñáa.
8 Jesucristore yн Opнre yн masĩmakн̃ õãtaria. “Gajino ããrĩpereri gapн wajamáa”, ãrĩ gũñáa. Irasirigн, masaka gajino gããmebirire béorosũ iri ããrĩpereri yн iriunadeare béobн. Cristore õãrõ masĩbu, ĩgн̃yagн ããrĩbu irasiribн.
9 Jesucristo yн merã ããrĩnímakн̃ gããmea. Marĩpн ĩgн̃ Moisére doreri pídeare yн iridea merã yнre: “Waja opabi, õãgн̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãbemi. Jesucristo gapнre yн bнremumakн̃: “Waja opabi, õãgн̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãmi. Marĩ ĩgн̃rẽ bнremumakн̃, Marĩpн marĩrẽ waja opamerã õãrã ããrĩmakн̃ yámi.
10 Irasirigн Cristore õãrõ masĩdнakoa. Cristo ñerõ tarikeregн, Marĩpн gããmerĩrẽ iridi ããrĩmí. Irasirigн curusague boadi ããrĩmí. Ĩgн̃ iriderosũta yнde ñerõ tarikeregн, Marĩpн gããmerĩrẽ iridнakoa. Boagнgue irire iridнakoa. Marĩpн ĩgн̃ turari merã Cristo boadiguere masũdi ããrĩmí. Irasirigн iri turari merã Marĩpн gããmerĩrẽ iridнakoa.
11 “Marĩpн ĩgн̃ boanerãrẽ masũrĩnн ejamakн̃, Cristore masũderosũta, yнdere masũgнkumi”, ãrĩ gũñáa. Yнre irasirimakн̃ bнro gããmea.
12 I ããrĩpereri irasũ ãrĩgн̃: “Cristo irirosũ Marĩpн gããmerĩrẽ iripeosiáa”, ãrĩgн̃ meta yáa. Yн irasiribirikerepнrн, Cristo yнre ĩgн̃yagн ããrĩmakн̃ irisiadi ããrĩmí. Irasirigн ĩgн̃ irirosũ ããrĩdнagн turaro merã ĩgн̃yare yáa.
13 Yaarã, yн mнsãrẽ irasũ ãrĩgн̃: “Cristo irirosũ ããrĩgн̃ ĩgн̃yare iripeosiáa”, ãrĩgн̃ meta yáa. Ãsũ gapн ãrĩgн̃ yáa. Yн iripoegue iriunadeare gũñabea. “Yн Opн, ¿naásũ irimakн̃ gããmerĩ yнre?” ãrĩgн̃, bнro ĩgн̃yare iritнyáa.
14 Ũma birarimasн̃ ejapнrorigн wajatadнarosũ ĩgн̃yare bнro iripeodнáa. Marĩpн ĩgн̃ gããmerĩ direta iriburo, ãrĩgн̃, yнre Jesucristoyagнre ũmнgasigue ĩgн̃ merã ããrĩdoregн siiudi ããrĩmí. Irasirigн irire bнro iridнagн Cristoyare turaro merã yáa.
15 Ããrĩpererã Cristore õãrõ bнremurã yн ãrĩrõsũta gũñarõ gããmea. Mнsã yн weredeare pédнabirimakн̃, gajerosũ mнsã gũñamakн̃, Marĩpн mнsãrẽ diaye gũñamakн̃ iritamugнkumi.
16 Irasirirã Cristoyare marĩ iritнyaderosũta õãrõ gũña, iritнyarã!
17 Yaarã, mнsã ããrĩpererã yн iririkнrire ĩãkũĩtнyaka! Gajerã gнa irirosũ irirãrẽ ĩgн̃sã iriridere ĩãkũĩka!
18 Yн mнsãrẽ wári gajerã ñerõ iririre weresiabн. Daporadere oreri merã ĩgн̃sãrẽta werea mнsãrẽ doja. Ĩgн̃sã ñerõ iriri merã: “Cristo, marĩ ñerõ iridea waja curusague boabosadi ããrĩmí”, ãrĩ buerire bнremumerã ããrĩma.
19 Ĩgн̃sã pнrнguere peamegue waadedirirãkuma. Marĩpнre bнremumerã ĩgн̃sã нaribejari direta irirã yáma. Gнyasĩrĩrõ marĩrõ: “Marĩ iriri õãrĩ ããrã”, ãrĩtarinнgãma. I ũmнma direta gũñama.
20 Marĩ gapнre marĩya makã ũmнgasigue ããrã. Irogue merãta marĩrẽ taugн marĩ Opн Jesucristo dupaturi aarigнkumi. Irasirirã ĩgн̃ aariburire нsнyari merã yúrã yáa.
21 Marĩrẽ ĩgн̃ turari merã marĩya dupнre ubu ããrĩrĩ dupнre ĩgн̃ya dupн irirosũ õãrĩ ũmнgasima dupн gorawayugнkumi. Iri turari merã ããrĩpererãrẽ, ããrĩpererire doregнkumi.

4

Marĩ Opн Jesucristo merã нsнyaníkõãka! ãrĩ gojadea

1 Irasirirã yaarã yн maĩrã, bнro yн gũñarã, yнre нsнyamakũ irirã, neõ piriro
marĩrõ gũñaturari merã marĩ Opнre bнremuníkõãka!
2 Evodiare, Síntiquere ire weregнra: “Mнsã Jesúyarã nome ããrã. Irasirirã
mнsã gãme guaseorire piri, õãrõ sнrosũ gũñarĩ merã ããrĩrikнka!”
3 Yн merãmн, mнdere yн merã õãrõ moãgũrẽ weregнra: “Ĩgũsã nomerẽ
iritamuka!” Yн, Clemente merã, gajerã yн wapikнrã merã Jesús masakare
tauri kerere weremakũ, ĩgũsã nome gнare õãrõ iritamuma. Ĩgũsã wãĩrẽ,
Marĩpн merã perebiri okari opamurã wãĩrẽ gojatúri pũgue gojatúsũnerã
ããrĩma.
4 Mнsã marĩ Opнyarã ããrĩsĩã, ĩgũ merã нsнyaníkõãka! Dupaturi weren-
emogнra doja. Piriro marĩrõ нsнyaníkõãka!
5 Mнsã gajerãrẽ bopoñarĩ merã õãrõ iritamurĩrẽ ããrĩpererã masaka
ĩãmasĩburo. Marĩ Opн Jesucristo i ũmнgue dupaturi aariburo mérõ dнyáa.
6 Mнsãrẽ gajerosũ waaríre bнjawereri merã gũñarikнbirikõãka! Ãsũ gapн
irika! Ããrĩpereri mнsãrẽ waaríre Marĩpнre werepeokõãka! Mнsã gããmerĩrẽ
ĩgũrẽ sẽrẽka! Ĩgũrẽ sẽrẽrã: “Õãa”, ãrĩ, нsнyari sĩka!
7 Mнsã irasirimakũ, Marĩpн mнsãrẽ siuñajãrĩ merã ããrĩrikнmakũ irigнkumi.
Ĩgũ irasũ iriri õãtaria. Marĩ irire neõ pémasĩpeobirikoa. Marĩ Jesucristo-
yarã ããrĩmakũ, Marĩpн ĩgũ siuñajãrĩ sĩrĩ merã marĩrẽ õãrõ yнjнpũrãkнmakũ
irigнkumi. Irasũ ããrĩmakũ, marĩ gũñarĩguere õãrĩ gũñamakũ irigнkumi.

Õãrĩ direta gũñarõ gããmea, ãrĩ gojadea

8 Yaarã, mнsãrẽ ire weretũnugнra. Ããrĩpereri diayema ããrĩrĩrẽ, Marĩpнyare
goepeyari merã bнremurĩrẽ, diayemarẽ iririre, õãrĩrẽ, Marĩpн: “Õãrĩ ããrã”,
ãrĩ ĩãrĩrẽ, ĩgũ ĩũrõ keoro iririre, ĩgũrẽ: “Mн iriri, õãtariri ããrã”, ãrĩ, нsнyari sĩrĩrẽ
gũñaka! I ããrĩpererire gũñaka irire irimurã!
9 Yн mнsã merã ããrĩgṹ, mнsãrẽ yн buederosũta, yн wererosũta, yн
iriderosũta iriníkõãka! Mнsã irasirimakũ, Marĩpн mнsãrẽ siuñajãrĩ merã
ããrĩrikнmakũ irigн mнsã merã ããrĩgнkumi.

Filipo marã Pablore iritamudea

10 Mнsã yoadero pнrнgue dupaturi yнre gũñarã, mнsã iritamurĩrẽ bнro
нsнyagн, marĩ Opн Jesucristore: “Õãa”, ãrĩ, нsнyari sĩa. “Mнsã yнre
kãtiakõãbн”, ãrĩgũ meta yáa. Mнsã yнre iritamudнakerepнrн, iritamumasĩña
marĩbн.
11 Mнsãrẽ irasũ ãrĩgũ: “Gajino yн gããmerĩrẽ opabea”, ãrĩgũ meta yáa. Yн
opari merã нsнyamasĩa.
12 Gajinorẽ opabide, wári opagнde õãrõ нsнyari merã ããrĩmasĩa. Noó waaró
õãrõ нsнyari merã ããrĩmasĩa. Ʊaboagнde, yapigнde, wári opatarigнde, opabide
нsнyamasĩa.
13 Cristo yнre turamakũ irigн merã ããrĩpererire yн irasũ waaríre
bokatĩũmasĩa.
14 Yн irasũ ããrĩkerepнrн, yн ñerõ tariripoe mнsã yнre iritamurã, õãrõ iribн.
15 Mнsã Filipo marã ire masĩa. Yн Macedonia nikũ mнsãya nikũ ããrĩdi
Jesús masakare tauri kerere weregн waagorenannнgãmakũ, mнsã dita yнre
iritamubн. Mнsãrẽ yн Jesúyare buemakũ, нsнyari merã pébн. Irasirirã yнre
iritamubн.
16 Mнsã, yн Tesalónicague ããrĩmakũ, yнre iritamunabн. Irasirirã gajino yн
gããmerĩrẽ iriunabн.

17 Yн mнsãrẽ gajino sĩuro dita gããmegũ meta yáa. Marĩpн ĩũrõ gajerãrẽ mнsã
iritamudea merã nemorõ ĩgũya õãrĩ opanemomakũ gããmea. Mнsã irasũ
iritamumakũ, Marĩpн mнsãrẽ õãrõ iritamugнkumi.
18 Mнsã yнre yн gããmerĩ ããrĩpereri sĩbн. Mнsã Epafrodito merã yнre iriudero
pнrн, nemorõ yн gããmerĩ ããrĩpererire opáa. Mнsã yнre sĩdea, Marĩpнre sĩdea
irirosũ ããrã. Mнsã irasiriri merã Marĩpнre õãrõ нsнyamakũ yáa.
19 Marĩpн yн Opн ããrĩpereri mнsã gããmerĩnorẽ mнsãrẽ sĩgнkumi. Ĩgũ wári
õãrĩ oparire Jesucristo merã mнsãrẽ sĩgнkumi. Ĩgũ mнsãrẽ sĩburi õãtaria.
20 Ʊmнrikн piriro marĩrõ marĩ Opн Marĩpнre нsнyari sĩnírã! Irasũta irirã!

Pablo õãdoretũnudea

21 Ããrĩpererã Marĩpнyarã Jesucristore bнremurã õãburo. Marĩyarã Jesúre
bнremurã yн merã ããrĩrã mнsãrẽ õãdorema.
22 Ããrĩpererã õõ marã Marĩpнyarã mнsãrẽ õãdorema. Marĩpнyarã romano
marã opнya wii ããrĩrãde bнro õãdorema.
23 Marĩ Opн Jesucristo mнsã ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

COLOSENSES

Pablo Colosas marãrẽ õãdoredea

1 Yн Pablo, marĩyagн Timoteo merã mнsãrẽ õãdorea. Marĩpн gããmederosũta
Jesucristo yнre ĩgũyare buedoregн pími.
2 Irasirigн mнsãrẽ Colosas marãrẽ Marĩpнyarãrẽ Jesúre gũñaturari
merã bнremurãrẽ gojáa. Marĩpн ããrĩnígũ mнsãrẽ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikнmakũ iriburo.

Pablo Jesúre bнremurãya ããrĩburire Marĩpнre sẽrẽbosadea

3 Marĩpнre marĩ Opн Jesucristo Pagнre mнsãya ããrĩburire sẽrẽbosarikн
нsнyari sĩa.
4 Gнa, mнsã Jesucristore bнremurĩ kerere, gajerãrẽ Marĩpнyarãrẽ
ããrĩpererãrẽ maĩrĩ kerere pébн.
5 Iripoegue mнsã Jesucristo masakare tauri kerere õãrõ péduripíbн. I
diayema kerere pérã: “Marĩpн Jesucristo merã marĩrẽ taugнkumi. Marĩrẽ
taugн, ũmнgasigue ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ irigнkumi”, ãrĩ masĩbн. Irasirirã
Jesúre bнremurã, gajerãrẽ Marĩpнyarãrẽ maĩa.
6 Ããrĩpererogue Jesúya kerere weremakũ pérã, gajerãde mнsã iriderosũta
Jesúre bнremunнgãma. Irasirirã ĩgũyare irinнgãma. Mнsã iri kerere
pépнrorirãgueta: “Marĩpн marĩrẽ maĩsĩã, Jesús merã marĩrẽ taugнkumi”, ãrĩ
masĩbн. Irasirirã: “Iri kere diayeta ããrã”, ãrĩ masĩa.
7 Gнa maĩgũ Epafras mнsãrẽ iri kerere weremi. Ĩgũ, gнare moãtamugũ, Cri-
store moãboegн, ĩgũyamarẽ mнsãrẽ weregн ããrĩmi. Iri moãrĩrẽ neõ piribemi.
8 Ĩgũta gнare mнsã gajerã Jesúyarãrẽ Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã maĩrĩ
kerere weremi.
9 Irasirirã Epafras mнsãya kerere gнare weredeanн merãta Marĩpнre
mнsãya ããrĩburire sẽrẽbosanerã, inнguedere ãsũ ãrĩ sẽrẽbosaníkõãa: “Gнapн,
ĩgũsãrẽ Õãgũ deyomarĩgũ mн gããmerĩrẽ masĩpeomakũ iriburo, mнyare
pémasĩpeomakũ iriburo”, ãrĩ sẽrẽbosáa.
10 Marĩpнre mнsã marĩ Opн Cristoyarã ããrĩsĩã, ĩgũ gããmerõsũta õãrõ ir-
iníburire sẽrẽbosáa. Ĩgũ gããmerĩrẽ irirã, õãrĩ direta irirãkoa. Marĩpнre
masĩnemorãkoa. Mнsã irasirimakũ ĩãgũ, нsнyagнkumi.
11 Marĩpнre turatarigнre ĩgũ turari merã mнsã õãrõ yнjнpũrãkнturarã
ããrĩburidere sẽrẽbosáa. Irasirirã, ñerõ tarikererã, ããrĩpereri mнsãrẽ waaburire
gũñaturari merã, нsнyari merã ããrĩrikнrãkoa.
12 Marĩpн marĩrẽ ĩgũyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirigн ĩgũyarãrẽ: “Yн
gosewasiriri ããrĩrõgue ãsũ sĩgнra”, ãrĩdeare marĩrẽ opamurã ããrĩmakũ iridi
ããrĩmí. Irasirirã, mнsã Marĩpнre: “Mн gнare irasiriburi, õãtaria”, ãrĩ, нsнyari
sĩburidere ĩgũrẽ sẽrẽa.
13 Ĩgũta marĩrẽ naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩnerãrẽ taudi ããrĩmí, wãtĩ
doresũnerã ããrĩnemobirikõãburo, ãrĩgũ. Ĩgũ magũrẽ ĩgũ maĩgũrẽ marĩ Opн
ããrĩburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmí.
14 Ĩgũ magũ boari merã marĩ ñerõ iridea wajare taudi ããrĩmí. Irasirigн marĩ
ñerĩ irideare kãtidi ããrĩmí.

Cristo boagн, marĩrẽ Marĩpн merã siuñajãrĩ bokamakũ iridea

15 Marĩpʉre ĩãña máa. Cristo ĩgʉ̃ magʉ̃, ĩgʉ̃ Pagʉ ããrĩrikʉrire ĩmudi ããrĩmí
masakare. Ĩgʉ̃ magʉ̃ ããrĩpererã dupuyuro, ããrĩpereri dupuyuro ããrĩsiadi
ããrĩmí. Irasirigʉ ããrĩpererã Marĩpʉ irinerã nemorõ Opʉ ããrĩmi.
16 Cristo merã Marĩpʉ ããrĩpererã ʉ̃mʉgasigue, i nikũgue ããrĩrã, marĩ ĩãrãrẽ,
marĩ ĩãmerãdere iridi ããrĩmí. Gaji marĩ ĩãrĩrẽ, marĩ ĩãbiridere iridi ããrĩmí.
Oparãrẽ, dorerãrẽ, turarãrẽ, ʉ̃mʉgasigue ããrĩrãrẽ, i nikũgue ããrĩrãdere
ããrĩpererãrẽ iridi ããrĩmí. Irasiriro ããrĩpererã, ããrĩpereri ĩgʉ̃ iridea ããrã. Irire
irigʉ: "Yʉ magʉ̃ya ããrã", ãrĩdi ããrĩmí.
17 Cristo ããrĩpererã, ããrĩpereri dupuyuro ããrĩsiadi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ turari
merã ããrĩpererãrẽ, ããrĩpereridere i ʉ̃mʉguere ĩgʉ̃ gããmerõsũta keoro ããrĩmakʉ̃
iriníimi.
18 Marĩ ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ bumarã, ĩgʉ̃yarã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ ããrã.
Irasirigʉ marĩ dipuru, marĩ Opʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ boadero pʉrʉ, marĩ ããrĩpererã
dupuyuro ʉ̃mʉgasigue masã mʉrĩapʉroridi ããrĩmí ããrĩpererire, ããrĩpererãrẽ
dorebu.
19 Marĩpʉ ĩgʉ̃ gããmederosũta ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yʉ magʉ̃, yʉ irirosũta
ããrĩburo", ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Cristo ããrĩpereri Marĩpʉ ããrĩrikʉrire opami.
20 Marĩpʉ ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ, ããrĩpererã i ʉ̃mʉgue ããrĩrãdere ĩgʉ̃ merã
õãrõ ããrĩmakʉ̃ gããmegʉ̃, Cristore iriudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ gããmederosũta Cristo
curusague boagʉ dí béori merã ʉ̃mʉgasi marãrẽ, i nikũ marãdere: "Yʉ merã
õãrõ ããrĩburo", ãrĩgʉ̃, irasiridi ããrĩmí.
21 Iripoegue mʉsãde ñerĩrẽ iririkʉsĩã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩbiri, ĩgʉ̃rẽ ĩãturi,
ñerõ gũñaunanerã ããrĩbú.
22 Mʉsã irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ, Cristo boadea merã mʉsãrẽ ĩgʉ̃ merã
õãrõ ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Cristo, marĩ irirosũ dupʉkʉgʉ ñerõ tari, boadi
ããrĩmí. Irasirigʉ Cristo boadea merã Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃ pʉrogue ĩgʉ̃yarã õãrã,
waja opamerã ããrĩburire ãmudi ããrĩmí.
23 Mʉsã piriro marĩrõ gũñaturari merã Cristore bʉremumakʉ̃, ĩgʉ̃ mʉsãrẽ
tauri kerere kãtibirimakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃ pʉrogue ĩgʉ̃ merã ããrĩmakʉ̃
irigʉkumi. Iri kerere mʉsã pédeare ããrĩperero i ʉ̃mʉ marã pépereakõãma. Yʉ
Pablode iri kerere weretamugʉ̃ta ããrã.

Marĩpʉ Pablore Jesúre bʉremurãrẽ iritamudoredea

24 Cristo marĩ ĩgʉ̃yarã ããrĩburire curusague boagʉ, bʉro ñerõ taridi ããrĩmí.
Marĩ Cristore bʉremurĩ bumarã, ĩgʉ̃yarãta ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ya dupʉ irirosũ ããrã.
Irasirirã ĩgʉ̃yarã ããrĩrĩ waja ñerõ taria. Marĩ ñerõ tariburo dʉyáa dapa.
Irasirigʉ yʉde ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ iritamudʉagʉ, ñerõ taria. Ñerõ tarikeregʉ,
ʉsʉyáa. Pʉrʉgue marĩ ñerõ tariri pererokoa.
25 Marĩpʉ yʉre Jesúre bʉremurãrẽ iritamubure, mʉsãya ããrĩburire ĩgʉ̃ya
kerere mʉsãrẽ werepeobure pími.
26 Iripoeguere wári buri marãrẽ iri kerere masĩpeomakʉ̃ iribiriunadi ããrĩmí.
Dapora marãrẽ ĩgʉ̃yarãrẽ irire õãrõ masĩpeomakʉ̃ yámi.
27 Irasirigʉ iri kerere iripoegue marã masĩbirideare mʉsã judío masaka
ããrĩmerãdere masĩmakʉ̃ gããmemi. Iri kere ãsũ ãrã: "Cristo ĩgʉ̃yarãguere ããrĩmi.
Irasirirã ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃ õãtariro ããrĩrõgue ĩgʉ̃ merã ããrĩrãkuma".

28 Gʉa Cristoyamarẽta werea. Ããrĩpererãrẽ ĩgʉ̃yare pémasĩdorerã, ããrĩpereri
Marĩpʉ gʉare masĩrĩ sĩrĩ merã buea. Ĩgʉ̃ gããmerõsũta iridorerã, ĩgʉ̃ merã õãrõ
ããrĩburo, ãrĩrã, werea.

29 Irita ããrã yн moãrĩ. Cristo turari sĩdero bokatĩũrõ masakare ĩgũyare bue,
ĩgũsãya ããrĩburire Marĩpнre sẽrẽbosáa.

2

1 Ire mнsã masĩmakũ gããmea. Mнsãya ããrĩburire, Laodicea marãya ããrĩburire,
ããrĩpererã yнre ĩãmerãya ããrĩburidere bнro gũña, Marĩpнre sẽrẽbosáa.
2 Ãsũ ãrĩ sẽrẽa Marĩpнre: "Gнapн, ĩgũsãrẽ õãrõ yнjнpũrãkнmakũ irika!
Õãrõ gãme maĩrĩ merã ããrĩrikнmakũ irika! Ĩgũsãrẽ mн magũyamarẽ õãrõ
pémasĩmakũ irika! Mн magũyamarẽ pémasĩrã, gũñaturari merã ããrĩrikнrãkuma.
Iripoegue marã masĩbirideare õãrõ masĩrãkuma", ãrĩ sẽrẽbosáa.
3 Cristo dita ããrĩpererire õãrõ masĩgũ, õãrõ pémasĩgũ ããrĩmi. Ĩgũ dita marĩrẽ
ĩgũyamarẽ masĩmakũ irigн ããrĩmi. Irire masĩrã, õãtaririre masĩa.
4 Gajerã mнsãrẽ õãrõ pésuyuri wereníri merã ãrĩgatobokuma, ãrĩgũ, irire
werea.
5 Yн mнsã watopegue ããrĩbirikeregн, mнsã merã ããrĩgũ irirosũ péñáa.
Mнsãrẽ bнro gũñáa. Mнsã Cristore gũñaturari merã õãrõ bнremurĩrẽ mнsã
õãrõ ããrĩrikнrire pégн, нsнyáa.
6 Irasirirã marĩ Opн Jesucristore bнremurã ĩgũrẽ mнsã
bнremunнgãderosũta: "Yнre iritamugнkumi", ãrĩ bнremuní, ũmнrikн ĩgũ
merã õãrõ ããrĩníkõãka!
7 Ĩgũrẽ õãrõ masĩrã, ĩgũyare irirã ããrĩka! Gajerã mнsãrẽ buederosũta piriro
marĩrõ gũñaturari merã ĩgũrẽ bнremunemoka! Ũmнrikн Marĩpнre: "Õãa", ãrĩ,
нsнyari sĩka!

Jesúre bнremurã Marĩpн merã õãrõ ããrĩrĩmarẽ gojadea

8 Õãrõ pémasĩka! Masaka ĩgũsã gããmerõ buerire, ĩgũsã ãrĩgatorire
pébirikõãka! Ĩgũsã iripoegue marã ããrĩrikнdeare, ĩgũsã basi i ũmнmarẽ
ĩgũsã gũñarĩrẽ buema. Gajerãrẽ Jesucristoyare buerã meta ããrĩma. Ĩgũsã
ĩgũyare pirimakũ iridнarã, irasũ buema.
9 Cristo, marĩ irirosũ dupнkнgн ããrĩgũ ããrĩpereri Marĩpн ããrĩrikнrire opagн
ããrĩmi.
10 Mнsã Cristoyarã ããrĩmakũ, Marĩpн mнsãrẽ ĩgũ irirosũ õãrã ããrĩmakũ yámi.
Cristota ũmнgasi marã, i nikũ marã, deyorã, deyomarĩrã ããrĩpererã oparã
nemorõ Opн ããrĩmi. Irasirirã ãrĩgatori merã buerãrẽ pébirikõãka!
11 Cristoyarã ããrĩsĩã, dupнma gasirogãrẽ wiirisũbirikererã, wiirinerã
irirosũ ããrã. Masaka mнsãrẽ irasũ ããrĩmakũ iribirima. Marĩpн gapн mнsã
Cristoyarã ããrĩmakũ, mнsãrẽ ĩgũ merã taudi ããrĩmí, mнsã ñerĩ нaribejarire
piriburo, ãrĩgũ.
12 Mнsã Cristoyarã ããrĩsĩã, deko merã wãĩyesũrã, Cristo boa, yáasũderosũta
mнsãde ĩgũ merã boa, yáasũnerã irirosũ waabн. Boanerã ñerĩrẽ neõ irinemo-
masĩbema. Irasirirã mнsã wãĩyesũrã, mнsã iripoegue ñerõ iriunadeare
piririre ĩmurã iribн. Mнsã irasũ wãĩyesũmakũ, Marĩpн Cristo boadiguere
masũderosũta mнsãdere ĩgũ merã masũnerã irirosũ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí.
"Marĩpн ĩgũ turari merã Cristore masũdi ããrĩmí", ãrĩ bнremumakũ, mнsãrẽ
irasiridi ããrĩmí õãrĩ gapнre iriburo, ãrĩgũ.
13 Iripoeguere mнsã ñerõ iridea waja peamegue waabonerã ããrĩnerã
ããrĩbú. Marĩpнyarã ããrĩbirisĩã, irasũ ããrĩnerã ããrĩbú. Ĩgũ dorerire opabirisĩã,
irire iribirinerã ããrĩbú. Daporare pama Marĩpн marĩrẽ ĩgũ merã irasũ õãrõ

ããrĩnímurã ããrĩmakũ yámi. Cristo boadea merã irasũ yámi. Ĩgũ boadea merãta ããrĩpereri marĩ ñerĩ irideare kãtidi ããrĩmí.
14 Iripoegue Marĩpʉ ĩgũ dorerire marĩrẽ: “Ãsũ irika!” ãrĩ pídi ããrĩmí. Marĩ iri dorerire tarinʉgãnerã ããrĩkerepʉrʉ, Cristo curusague boadea merã marĩ ñerĩ iridea wajare kãtipeokõãdi ããrĩmí.
15 Irasũ ããrĩmakũ, Cristo curusague boari merã wãtẽa oparãrẽ, ĩgũsãrẽ dorerã turarãrẽ tarinʉgãkõãdi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũ ĩgũsãrẽ tarinʉgãdeare gajerãrẽ masĩmakũ iridi ããrĩmí.

Ʉmʉgasimarẽ, Marĩpʉyare iritʉyaka! ãrĩ gojadea

16 Irasirirã gajerã mʉsãrẽ doredʉarã: “Irire baarã, irire iirírã ñerĩrẽ irirã yáa”, ãrĩ werewʉamakũ irasũ pékõãka! Bojorikʉ, abe deyoanarikʉ, semanarikʉ bosenʉrĩ ããrĩrĩnʉrĩrẽ ĩgũsã judío masaka irirosũ mʉsã iridʉabirimakũ werewʉaridere irasũ pékõãka!
17 Iripoegue Marĩpʉ marĩrẽ ĩgũ dorerire pídi ããrĩmí, ĩgũ marĩrẽ Cristo merã iritamuburire pémasĩburo, ãrĩgũ. Daporare Cristo iri dorerire iripeogʉ ejadigue ããrĩmí marĩ ñerõ iridea wajare taubu.
18 Ĩgũsã mʉsãrẽ doredʉarã: “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñakererã, masaka péurogue: “Gajerã nemorõ ããrĩbea”, ãrĩ weregorenama. Marĩpʉre wereboerãrẽ bʉremurã, ĩgũsãrẽ: “Iritamuka gʉare!” ãrĩ sẽrẽma. “Kẽrõ irirosũ Marĩpʉ gʉare ĩmudeare ĩãbʉ”, ãrĩmoãmarã: “Masĩtarinʉgãrã ããrã”, ãrĩ gũñadima. Ĩgũsã basi gũñarõsũ yáma. Irasirirã mʉsãrẽ: “Gʉa irirosũ iribirimakũ, diayemarẽ iribea”, ãrĩ werewʉamakũ irasũ pékõãka!
19 Ĩgũsã Cristore bʉremubema. Marĩ gapʉ ĩgũrẽ bʉremurĩ bumarã, ĩgũyarã ããrĩsĩã, ĩgũya dupʉ irirosũ ããrã. Ĩgũta marĩrẽ doregʉ, marĩ dipuru ããrĩmi. Irasirigʉ, Marĩpʉ gããmerõsũta marĩrẽ ĩgũya dupʉ irirosũ ããrĩrãrẽ gãme iritamu, ĩgũrẽ bʉremunemomakũ yámi.
20 Mʉsã, Cristo boaderosũta ĩgũ merã boanerã irirosũ waanerã ããrĩsĩã, mʉsãrẽ doredʉarã i ũmʉmarẽ ĩgũsã gũñarõsũ buerire bʉremubirikõãka! Mʉsã ñerõ iririre pirikererã, Cristoya buerire bʉremukererã, ¿nasirirã ĩgũsã dorerire iridʉari dapa?
21 Ĩgũsã gããmerõsũ ãsũ ãrĩ buema: “Irinorẽ baabirikõãka! Irinorẽ ñeãbirikõãka!” ãrĩma. Ĩgũsã irire irasũ ãrĩmakũ, ¿nasirirã ĩgũsã dorerire yʉjʉri?
22 Ĩgũsã doreri: i ũmʉma pereburi, masaka ĩgũsã gũñarĩ merã bueri ããrã. Irasiriro wajamáa.
23 Ĩgũsã dorerire irirã: “Marĩpʉyare õãrõ masĩrĩ merã ĩgũrẽ bʉremurã yáa”, ãrĩ gũñadima. Ĩgũsã dupʉre ñerõ tarimakũ irirã, “Goepeyari merã Marĩpʉre bʉremurã yáa”, ãrĩ gũñadima. Ĩgũsã dorerire irirã, masaka péurogue: “Gajerã nemorõ ããrĩbea”, ãrĩ weregorenakererã, diayemarẽ irirã irirosũ iriadima. Ĩgũsã dorerire irikererã, ĩgũsã ñerĩ ʉaribejarire piribema. Irasiriro ĩgũsã doreri wajamáa.

3

1 Marĩpʉ Cristore boadiguere masũderosũta mʉsãdere ĩgũ merã masũnerã irirosũ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí õãrĩ gapʉre iriburo, ãrĩgũ. Irasirirã mʉsã iro dupuyuro ñerĩ irideare piri, ũmʉgasimarẽ Cristoyare gããmeka! Irogue Cristo ĩgũ Pagʉ diaye gapʉ doagʉ ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrĩmi.
2 Ʉmʉgasimarẽ gũñaníka! I ũmʉmarẽ gũñaníbirikõãka!

3 Mʉsã Cristoyarã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ boaderosũta mʉsãde ĩgʉ̃ merã boanerã irirosũ
waanerã ããrĩbʉ́. Irasirirã boanerã ñerĩrẽ neõ irinemomasĩmerã irirosũ mʉsã
iripoegue ñerõ iriunadeare piribʉ. Daporare Cristo merã Marĩpʉ pʉrogue
masaka ĩãberogue perebiri okari opamurã ããrã.
4 Irasirirã, Cristo marĩrẽ okari sĩgʉ̃ i ʉ̃mʉgue dupaturi aarimakʉ̃,
ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃ gosewasiri ããrĩrõgue ĩgʉ̃ merã waarãkoa.

Iro dupuyuro ñerĩ irideare pirika! ãrĩ gojadea

5 Irasirirã i ʉ̃mʉma ñerĩ iririre pirikõãka! Neõ sugʉ mojõsiabirikeregʉ,
nomeõ merã ããrĩbirikõãka! Neõ sugo mojõsiabirikerego, ʉ̃mʉ́ʉ merã
ããrĩbirikõãka! Ñerã seyaro ñerõ irirã irirosũ iribirikõãka! Ñerĩ ʉaribejarire
iribirikõãka! Gajinorẽ opadʉarã, bʉro gããmebirikõãka! Masaka Marĩpʉre
gããmerõ nemorõ gajino gapʉre gããmerã, keori weadeare bʉremurã irirosũ
yáma.
6 Iri ñerĩrẽ irirã, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrã ããrĩma. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ bʉro
wajamoãgʉkumi.
7 Iripoeguere iri ñerĩrẽ irirã irirosũ mʉsã ããrĩunanerã ããrĩbʉ́.
8 Dapora ããrĩpereri i ñerĩrẽ pirika! Guarire, sĩtĩrĩrẽ, gajerãrẽ ñerõ gũñarĩrẽ,
gajerãrẽ ñerõ kere werenírĩrẽ, ñerĩ gʉyasĩũrĩ werenírĩrẽ pirikõãka!
9 Gãme ãrĩgatobirikõãka! Mʉsã Cristoyarã ããrĩsĩã, mʉsã ĩgʉ̃yarã ããrĩburi
dupuyurogue ããrĩrikʉunaderosũ neõ ããrĩbea. Mʉsã ñerĩ iririkʉunadeare
pirinerã ããrã.
10 Mʉsã Cristoyarã ñajãmakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ maama ããrĩrikʉrire opamakʉ̃
iridi ããrĩmí. Irasirigʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃ õãgʉ̃ ããrĩrõsũ ããrĩmakʉ̃ yámi. Mʉsãrẽ ĩgʉ̃rẽ
õãrõ masĩnemoburo, ãrĩgʉ̃, irasũ yámi.
11 Irasirirã marĩ Cristoyarã ããrĩrã: judío masaka, judío masaka
ããrĩmerãde, dupʉma gasirogãrẽ wiirisũnerã, wiirisũbirinerãde, gaji nikũ
marã, masĩmerãde, moãboerimasã, moãboerimasã ããrĩmerãde, Marĩpʉ ĩũrõrẽ
sʉrosũ ããrã. Cristo marĩ ããrĩpererã Opʉ ããrĩmi. Irasirigʉ ããrĩpererã ĩgʉ̃yarã
merã ããrĩmi.
12 Irasirirã mʉsã Marĩpʉ beyenerã, õãrã, ĩgʉ̃ maĩrã ããrĩrã ãsũ ããrĩrikʉka!
Gajerãrẽ bopoñarĩ merã ĩãka! Ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ ʉsʉyari merã iritamuka! “Gajerã
nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñabirikõãka! Mʉsãrẽ ñerõ irikerepʉrʉ, irasũ péñakõãka!
Gũñaturaka!
13 Guari marĩrõ gajerãrẽ bopoñarĩ merã ĩãka! Gajerã merã gãme turianerã,
ĩgʉ̃sã mʉsãrẽ ñerõ irideare ĩgʉ̃sãrẽ kãtika! Marĩ Opʉ mʉsã ñerĩ irideare kãtidi
ããrĩmí. Ĩgʉ̃ kãtiderosũta mʉsãde mʉsã merãmarã mʉsãrẽ ñerõ irideare kãtika!
14 I doreri nemorõ mʉsãrẽ: “Gajerãrẽ bʉro maĩ bʉremuka!” ãrã. Mʉsã
irasirirã ããrĩpererã gajerã merã õãrõ ããrĩrãkoa.
15 Marĩpʉ marĩrẽ siuñajãrĩ merã ããrĩrikʉmakʉ̃ yámi. Irasirirã mʉsã
merãmarã merã õãrõ ããrĩka! Marĩ ĩgʉ̃yarã su bumarãta ããrã. Marĩpʉ marĩrẽ
irasũ ããrĩmurãrẽ pídi ããrĩmí. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ: “Õãa”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩníkõãka!
16 Cristoya kerere gũñaníkõãka, irire masĩnemomurã! Õãrõ pémasĩrĩ merã
ĩgʉ̃yare gajerãrẽ bueka! Goepeyari merã wereka, ĩgʉ̃sãde ĩgʉ̃yare õãrõ
iriburo, ãrĩrã! Irasirirã Salmos wãĩkʉri gojadea pũgue Marĩpʉya bayarire,
gaji ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ bayarire ĩgʉ̃rẽ bayapeoka! Õãrõ gũña bʉremurĩ merã
bayapeoka! Irasirirã Marĩpʉre: “Õãa”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩka!
17 Marĩ Opʉ Jesús ʉsʉyaburosũta ããrĩpereri mʉsã iririre, ããrĩpereri mʉsã
werenírĩrẽ õãrõ yʉjʉpũrãkʉri merã irika! Irasirirã, Jesús iritamurĩ merã
Marĩpʉre: “Õãa”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩka!

Pablo Jesúre ƀuremurãrẽ: "Ãsũ irika!" ãrĩ gojadea

18 Mʉsã marãpʉkʉrã nome, Cristo marĩ Opʉyarã nome ããrĩsĩã, mʉsã
marãpʉsãmarãrẽ õãrõ yʉjʉka!
19 Mʉsã marãpokʉrã, mʉsã marãposã nomerẽ maĩ ƀuremuka! Ĩgũsãrẽ
turibirikõãka!
20 Mʉsã ĩgũsã pũrãde ããrĩpereri mʉsã pagʉsãmarã dorerire
tarinʉgãƀirikõãka! Mʉsã irasirimakʉ̃, marĩ Opʉ õãrõ ʉsʉyagʉkumi.
21 Mʉsã ĩgũsã pagʉsãmarãde mʉsã pũrãrẽ turi, ĩgũsãrẽ guamakʉ̃
iribirikõãka, ƀujawereri merã yʉjʉpũrãkʉri, ãrĩrã!
22 Moãƀoerimasã, ããrĩpereri mʉsã oparã i ʉ̃mʉ marã dorerire yʉjʉka!
Ĩgũsã ĩũrõrẽ, ĩgũsã ĩãƀeroguedere õãrõ moãka! Ĩgũsã mʉsãrẽ õãrõ gũñaƀurire
ĩgũsã ĩũrõ direta õãrõ moãmakʉ̃ õãƀea. Mʉsã, marĩ Opʉre goepeyari merã
ƀuremurã ããrĩsĩã, mʉsã oparãdere õãrõ merã yʉjʉka!
23 Ããrĩpereri mʉsã iririre, õãrõ yʉjʉpũrãkʉri merã irika! Masakare
moãƀoekererã, diayeta marĩ Opʉre Cristore moãƀoerã ããrã. Irasirirã mʉsã
oparãrẽ õãrõ moãƀoeka! Irasũ moãƀoerã, Cristore moãƀoerã irirosũ yáa.
24 Mʉsã irasirimakʉ̃, Cristo mʉsãrẽ wajariguʉkumi. Ĩgũyarãrẽ: "Ãsũ sĩgʉra",
ãrĩdeare mʉsãrẽ sĩgʉkumi. Mʉsã irire masĩa. Mʉsã marĩ Opʉre Cristore
moãƀoerã ããrã. Ĩgũta mʉsã Opʉgora ããrĩmi.
25 Marĩpʉ ñerõ irirãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea waja wajamoãgʉkumi. Ĩgũsãrẽ
ããrĩpererãrẽ sʉrosũ ĩãgʉ̃, keoro wajamoãgʉkumi. Neõ sugʉ tariwere-
birikumi.

4

1 Mʉsã oparã, mʉsãrẽ moãƀoerimasãrẽ diayemarẽ irika! Ĩgũsãrẽ õãrõ
opaka! Ire mʉsã masĩa. Mʉsãde Opʉ opáa. Mʉsã Opʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́
Marĩpʉ ããrĩmi.
2 Ʉ̃mʉrikʉ õãrõ gũña pémasĩ, Marĩpʉre sẽrẽníkõãka! Ĩgũrẽ: "Õãa", ãrĩ, ʉsʉyari
sĩka!
3 Marĩpʉre gʉaya ããrĩƀuridere sẽrẽƀosaka! Gʉa Cristoya kerere iripoegue
marã masĩƀirideare gajerãrẽ bueduakoa. Irasirirã Marĩpʉre gʉa ĩgũsãrẽ iri
kerere õãrõ bueƀurire sẽrẽƀosaka! Yʉ iri kerere wereri waja daporare
peresugue ããrã.
4 Irasirigʉ Marĩpʉre yaa ããrĩƀurire mʉsã sẽrẽƀosamakʉ̃ gããmea. Marĩpʉre
ĩgʉ̃ dorederosũta Cristoya kerere gajerãrẽ pémasĩma õãrõ yʉ wereƀurire
sẽrẽƀosamakʉ̃ gããmea.
5 Jesúre ƀuremumerãrẽ pémasĩrĩ merã õãrõ irika! Ĩgũsãrẽ ĩgũyare wereka!
Ĩgũsã merã mʉsã ããrĩrõpã ĩgũsãrẽ õãrõ irika, ĩgũsãde Jesúre ƀuremuƀuro,
ãrĩrã!
6 Gajerã merã weretamurã, õãrõ merã weretamuka! Õãrĩ direta wereníka!
Mʉsã irasirirã gajerã ĩgũsã Jesúyamarẽ mʉsãrẽ sẽrẽñamakʉ̃, õãrõ masĩrĩ merã
yʉjʉrãkoa ĩgũsãrẽ.

Pablo õãdoretʉ̃nudea

7 Tíquico, marĩyagʉ marĩ maĩgʉ̃, Jesúre ƀuremugʉ̃ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ yʉ ããrĩrikʉrire
mʉsãrẽ weregʉkumi. Marĩ Opʉyare buegʉ, yʉ merã moãgʉ̃ ããrĩmi. Neõ iri
moãrĩrẽ piribemi.
8 Mʉsã pʉrogue ĩgũrẽ iriua, gʉa ããrĩrikʉrire masĩ, mʉsãrẽ gũñatura,
ʉsʉyamakʉ̃ iriƀuro, ãrĩgʉ̃.

9 Onésimo merã ĩgũrẽ iriua. Ĩgũde Jesúyare neõ piribemi. Mʉsãya makãmʉ,
marĩyagʉ marĩ maĩgũ ããrĩmi. Ĩgũsã pẽrã gʉa naásũ waadeare ããrĩpererire
wererãkuma mʉsãrẽ.
10 Aristarco yʉ merãmʉ, yʉ merã peresugue ããrĩgṹ mʉsãrẽ õãdoremi. Mar-
code õãdoremi. Ĩgũ Bernabé pagʉmʉ ããrĩmi. Mʉsã pʉrogue ĩgũ ejamakũ, õãrõ
merã ĩgũrẽ bokatĩrĩñeãka, yʉ mʉsãrẽ werederosũta!
11 Jesús wãĩkʉgʉ, gajerã "Justo" wãĩyedi mʉsãrẽ õãdoremi. Ĩgũ, Marcos,
Bernabé merã yʉre moãtamurã ããrĩma. Ĩĩsã ʉrerãta gajerã judío masaka
Jesúre bʉremurã watopeguere yʉre moãtamuma, masaka Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ
doreri kerere péburo, ãrĩrã. Ĩgũsã yʉre iritamurĩ merã gũñatura, ʉsʉyáa.
12 Epafras mʉsãya makãmʉde mʉsãrẽ õãdoremi. Ĩgũ Cristoyagʉ ĩgũrẽ
moãboegʉ ããrĩmi. Marĩpʉre sẽrẽgũ, turaro mʉsãya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãmi.
Marĩpʉre õãrõ gũñaturaní, ĩgũ gããmerõsũ iriburo, ãrĩgũ, irasũ sẽrẽbosami.
13 Ĩgũ Marĩpʉre mʉsãya ããrĩburire turaro sẽrẽbosamakũ ĩãa. Laodicea marãya
ããrĩburire, Hierápolis marãya ããrĩburidere turaro sẽrẽbosami. Ĩgũ irasirimakũ
ĩãgũ, mʉsãrẽ irire diaye werea.
14 Duturu Lucas, marĩ maĩgũ mʉsãrẽ õãdoremi. Demade õãdoremi.
15 Õãburo marĩyarã Laodicea marã. Ninfa wãĩkʉgode õãburo. Jesúre
bʉremurã igoya wiigue nerẽrãde õãburo.
16 I pũrẽ yʉ gojadea pũrẽ mʉsã nerẽrõgue bue ĩmu odo, Laodicea marãdere
iriuka, ĩgũsãde ĩgũsã nerẽrõgue bue ĩmuburo, ãrĩrã! Irasirirã ĩgũsãrẽ gaji yʉ
gojadea pũrẽ ñeãrã, mʉsãde iri pũrẽ bue ĩmuka!
17 Ãsũ ãrĩka Arquipore: "Marĩ Opʉ Jesúyagʉ mʉ ããrĩmakũ, mʉrẽ ĩgũ moãrĩrẽ
pídi ããrĩmí. Irasirigʉ irire õãrõ moãyuwarikʉka!" ãrĩka ĩgũrẽ!
18 Yʉ Pablo, yaa mojõ merã ire gojáa: "Mʉsãrẽ Õãdorea". Peresugue yʉ
ããrĩrĩrẽ gũña, Marĩpʉre yaa ããrĩburire sẽrẽbosaka! Õãrõ ããrĩka mʉsã! Marĩpʉ
mʉsãrẽ õãrõ iritamuburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

1 TESALONICENSES

Pablosã Tesalónica marãrẽ õãdoredea

1 Yн Pablo, yн merãmarã Silvano, Timoteo merã mнsã Tesalónica marãrẽ Jesúre bнremurãrẽ õãdorea. Mнsã Marĩpнyarã, marĩ Opн Jesucristoyarã ããrã. Irasirigн mнsãrẽ i papera pũrẽ gojáa. Marĩpн ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo mнsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã ããrĩrikнmakũ iriburo.

Pablo, Tesalónica marã Jesúre bнremurĩrẽ gojadea

2 Gнa Marĩpнre mнsãya ããrĩburire sẽrẽbosarã, mнsã õãrõ iririre gũñáa. Irasirirã ĩgũrẽ: "Mн iritamurĩ merã õãrõ yáma", ãrĩ, нsнyari sĩníkõãa.

3 Ĩgũrẽ sẽrẽrã, ãsũ ãrĩ sẽrẽa: "Gнapн, Tesalónica marã mн magũ Jesucristore bнremusĩã, ĩgũyare õãrõ irirã yáma. Maĩrĩ merã gajerãrẽ õãrõ iritamuma. Marĩ Opн Jesucristo dupaturi aariburire нsнyari merã yúsĩã, ñerõ tarikererã gũñaturama. Irasirigн ĩgũsãrẽ irire iriduúbirimakũ irika!" ãrĩ sẽrẽa.

4 Gнayarã, Marĩpн mнsãrẽ maĩmi. Ĩgũta mнsãrẽ beyedi ããrĩmí, ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ. Gнa irire masĩa.

5 Mнsãrẽ Jesús masakare tauri kerere wererã, gнa masĩrĩ merã werebiribн. Õãgũ deyomarĩgũ turari merã gapн mнsãrẽ iri kerere werebн. Gнa mнsãrẽ õãrõ iritamudeare masĩsĩã, gнa iri kerere weremakũ pérã: "Diayeta ããrã", ãrĩ masĩbн.

6 Irasirirã, gнa irideare ĩãnerã ããrĩsĩã, gнa iriderosũ, irasũ ããrĩmakũ Jesucristo iriderosũ irirã dujabн. Ñerõ tarikererã, Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã Jesúya kerere нsнyari merã pé, bнremunнgãbн.

7 Mнsã irasirideare pérã, ããrĩpererã Jesúre bнremurã, Macedonia nikũ marã, õõ Acaya nikũ marã: "Marĩdere ĩgũsã irirosũta ããrĩrikнro gããmea", ãrĩma.

8 Mнsã merãta ããrĩpererogue marã marĩ Opн Jesúya kerere pépereakõãñurã. Macedonia marã, Acaya marã dita iri kerere pérã meta iriñurã. Ããrĩpererogue marã mнsã Marĩpнre bнremurĩrẽ masĩsiañurã. Irasirirã gнa ĩgũsãrẽ irire werenemobirikoa.

9 Ĩgũsã gapн gнa mнsã pнro ejamakũ, mнsã gнare õãrõ bokatĩrĩñeãdeare gajerãguere werema. Gaji mнsã keori weadeare bнremurĩrẽ pirikõã, Marĩpн gapнre bнremu, ĩgũ gããmerĩ direta irinнgãdeare werema. Ĩgũ diayeta Marĩpн okanígũ ããrĩmi.

10 Mнsã, ĩgũ magũ Jesús ũmнgasigue ããrĩgṹ i ũmнgue dupaturi aariburire õãrõ нsнyari merã yúrã iriayuro. Marĩpн Jesúre boadiguere masũdi ããrĩmí. Jesúta marĩrẽ peamegue bнro wajamoãsũbonerãrẽ taugн ããrĩmi.

2

Pablo Tesalónicague ĩgũ buedeare gojadea

1 Gнayarã, mнsã ire õãrõ masĩa. Gнa mнsã pнro ããrĩrã, ubu ããrĩrĩrẽ irirã meta iribн. Gнa buerire pérã, wárã mнsã Jesúre bнremunнgãbн.

2 Gнa mнsã pнro waaburi dupuyuro Filipogue ããrĩbú. Gнa irogue ããrĩmakũ, iro marã gнare ñerõ iri, ñerõ ãrĩ bнridama. Mнsã irire masĩa. Mнsãya makã marãde gнare ñerõ iridнakerepнrн, Marĩpн gнare iritamumi. Irasirirã güiro marĩrõ gũñaturari merã ĩgũ masakare tauri kerere mнsãrẽ werebн.

3 Gʉa mʉsãrẽ: “Iri kerere bʉremuka!” ãrĩ wererã, diayema ããrĩrĩrẽ
bʉremumakʉ̃ gããmebʉ. Mʉsãrẽ ñerõ iridʉarã, ãrĩgatori merã buerire
bʉremumakʉ̃ iridʉarã meta iribʉ.
4 Marĩpʉ ĩgʉ̃ gããmederosũta gʉare ĩgʉ̃ masakare tauri kerere weremurãrẽ
beyepídi ããrĩmí. Irasirirã, masaka gʉa merã ʉsʉyaburo, ãrĩrã meta iri kerere
werea. Marĩpʉ gããmerĩ gapʉre iridʉarã, irire werea. Ĩgʉ̃ta ããrĩpereri marĩ
gũñarĩrẽ ĩãmasĩgʉ̃ ããrĩmi.
5 Mʉsã masĩa. Gʉa mʉsã pʉro ããrĩrã, mʉsãrẽ õãrõ werenígatori merã gʉa
gããmerĩrẽ irimakʉ̃ iridʉarã meta iribʉ. Mʉsãrẽ niyerure ãĩdʉarã ãrĩgatori
merã wererã meta iribʉ. Marĩpʉde irire masĩmi.
6 Gʉa Marĩpʉya kerere wererã, mʉsã gʉare: “Õãrõ buema”, ãrĩmakʉ̃
iridʉarã meta yáa. Gajerãde gʉare irasũ ãrĩmakʉ̃ neõ gããmebea.
7 Gʉa, Cristo buedoregʉ beyepínerã ããrĩsĩã, mʉsãrẽ: “Gʉare iritamuka!”
ãrĩbonerã ããrĩkererã, neõ irasũ ãrĩbiribʉ. Sugo pago igo pũrãrẽ maĩrĩ merã õãrõ
korerosũta mʉsãrẽ maĩrĩ merã õãrõ korebʉ.
8 Mʉsãrẽ bʉro maĩsĩã, Marĩpʉya kerere õãrõ iridʉari merã buebʉ. Ããrĩpereri
gʉa irimasĩrĩ merã mʉsãrẽ iritamubʉ. Mʉsãrẽ maĩsĩã, irasiribʉ.
9 Mʉsã gʉayarã, gʉa mʉsã merã ããrĩrã bʉro moãdeare gũñakoa. Mʉsãrẽ
Marĩpʉya kerere buerã: “Gʉare iritamuka!” ãrĩdʉabirisĩã, gʉa baaburire
wajarimurã ʉ̃mʉrĩ, ñamirĩ moãbʉ.
10 Gʉa iririkʉrire mʉsã masĩa. Marĩpʉde masĩmi. Gʉa, mʉsã Jesúre
bʉremurã merã ããrĩrã, gʉa mʉsãrẽ õãrõ irirã, diayema iribʉ. Irasirirã gajerã
gʉare: “Ñerõ yáma, waja oparã ããrĩma”, neõ ãrĩmasĩbirima.
11 Idere mʉsã masĩa. Sugʉ pagʉ ĩgʉ̃ pũrãrẽ õãrõ wereri merã ĩgʉ̃sãrẽ
gũñaturamakʉ̃ irirosũta gʉa mʉsãdere ããrĩpererãrẽ irasiribʉ.
12 Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue ĩgʉ̃ õãrõ gosewasirirogue mʉsã
ããrĩmurãrẽ beyedi ããrĩmí. Irasirirã mʉsãrẽ ĩgʉ̃yarãrẽ: “Ĩgʉ̃yare õãrõ ir-
iníkõãka!” ãrĩ werebʉ.
13 Gʉa mʉsãrẽ Marĩpʉya kerere weremakʉ̃ pérã, mʉsã: “I Marĩpʉya
wereníĩgora ããrã”, ãrĩ bʉremubʉ. “Masakaya wereníĩ meta ããrã”, ãrĩbʉ.
Gʉa, mʉsã irasirideare gũñarã, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩníkõãa. Ĩgʉ̃ mʉsãrẽ ĩgʉ̃ya
kerere bʉremurãrẽ iri merã mʉsã gũñarĩrẽ, mʉsã iririre õãrĩ gapʉre gor-
awayumakʉ̃ yámi.
14 Gʉayarã, mʉsã Jesucristore bʉremurã ããrĩmakʉ̃ ĩãrã, mʉsãya nikũ marã
mʉsãrẽ ñerõ tarimakʉ̃ iriañurã. Mʉsãrẽ waarósũta Judea nikũ marãdere
Marĩpʉyarãdere waaró iriayuro. Ĩgʉ̃sã Jesucristore bʉremurã ããrĩmakʉ̃ ĩãrã,
ĩgʉ̃sãya nikũ marã judío masaka ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ tarimakʉ̃ iriañurã. Judío
masaka Jesúre gããmemerã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ ñerõ tarimakʉ̃ iriañurã.
15 Ĩgʉ̃sã ñekʉ̃sãmarã Marĩpʉya kerere weredupuyunerãrẽ wẽjẽderosũ, marĩ
Opʉ Jesúdere wẽjẽnerã ããrĩmá. Gʉadere gʉa mʉsãya makãgue ããrĩmakʉ̃, ñerõ
iri, béowiuma. Marĩpʉ, ĩgʉ̃sã irasirideare neõ gããmebemi. Ĩgʉ̃sã ããrĩpererãrẽ
gããmebema.
16 Judío masaka ããrĩmerãrẽ peamegue waabirikõãburo, ãrĩrã, gʉa ĩgʉ̃sãrẽ
Jesúyare buedʉamakʉ̃, judío masaka Jesúre gããmemerã gʉare kãmutadʉadima.
Gʉare ĩgʉ̃yare weredorebirima. Irasirirã ĩgʉ̃sã ñerõ iririre nemorõ irisĩã,
wáro waja opama. Ĩgʉ̃sã daporata Marĩpʉ bʉro wajamoãsũmurã dujasiama.

Pablo Tesalónica marãrẽ ĩgʉ̃ dupaturi ĩãgʉ̃ waadʉarire gojadea

17 Gнayarã, gнa mнsã pнrogue ããrãnerã wiridero pнrн mérõgã tarikerepнrн,
mнsãrẽ gũñaníkõã, dupaturi bнro ĩãrã waadнadibн.
18 Wári gнa mнsãrẽ ĩãrã waadнadibн. Yн Pablo wári: “Irogue waagнra”,
ãrĩnadibн. Gнa waadнarikн, wãtĩ gapн gнa waadнarire kãmutanami.
19-20 Mнsãta gнare нsнyamakũ irirã, gнare mнsã õãrõ iriburimarẽ
gũñaturamakũ irirã ããrã. Irasirirã mнsãrẽ ĩãrã waadнadibн. Marĩ Opн
Jesucristo i ũmнgue dupaturi aarimakũ, mнsã õãrõ irideare gũñarã, gнa
ĩgũrẽ: “Ĩgũsãta ããrĩma, gнare bнro нsнyamakũ irinerã. Gнa mнyare buemakũ
pérã, mнrẽ bнremunнgãma. Mнyare õãrõ iritнyaníkõãma”, ãrĩ wererãkoa.
Irasirirã mнsã merã bнro нsнyáa.

3

1-2 Mнsãya kerere pédнarã bokatĩũbirikubн. Irasirirã, Timoteore: “Ĩgũsãrẽ
ĩãgũ waaka!” ãrĩ iriubн. “Gнa gapн Atenague dujarãkoa”, ãrĩbн. Timoteo
marĩyagн, Marĩpнre moãboegн, gнa merã Jesucristoya kerere buegн ããrĩmi.
“Ĩgũ Jesúyare buemakũ pérã, gũñaturari merã ĩgũrẽ bнremunemorãkuma”,
ãrĩrã, ĩgũrẽ iriubн.
3 Mнsã Jesucristore bнremurĩ waja gajerã mнsãrẽ ñerõ iriañurã. Irasirirã,
mнsã Jesúyare neõ piribirikõãburo, ãrĩrã, Timoteore mнsã pнrogue iriubн.
Marĩ Jesúre bнremurĩ waja gajerã marĩrẽ ñerõ irirãkuma. Irire masĩa mнsã.
4 Iro dupuyuro gнa irogue mнsã merã ããrĩrã, irire ãsũ ãrĩ weresiabн: “Marĩ
Jesúre bнremurĩ waja ñerõ tarirãkoa”, ãrĩbн. Gнa ãrĩderosũta gajerã marĩrẽ
ñerõ irirã yáma. Mнsã irire masĩsiáa.
5 Irasirigн, mнsãrẽ: “¿Jesúre gũñaturari merã bнremuníkõãkuri?” ãrĩ sẽrẽña,
mнsãya kerere pédнagн bokatĩũbirisĩã, Timoteore iriubн. “Gũñaturanerãrẽ
gajipoe irigн wãtĩ ĩgũsãrẽ Jesúya buerire bнremuduúmakũ irikumi, gнa irire
ubugora bueyo”, ãrĩ gũñarikнbн. Irasirigн Timoteore mнsã pнrogue iriubн.

6 Daporare, Timoteo, mнsãrẽ ĩãgũ ejadi õõguere goejasiami. Ĩgũ õãrĩ
mнsãyare kerekн goejami. Mнsã piriro marĩrõ Jesúre õãrõ gũñaturari merã
bнremurĩrẽ, mнsã gãme maĩrĩrẽ, gнare were goejami. Gнare maĩrĩ merã
gũñaníkõãyuro. Gнa mнsãrẽ ĩãdнarosũta, mнsãde gнare bнro ĩãdнayuro.
7 Irasirirã, mнsã Jesúre bнremurĩrẽ pérã, gнa ñerõ tarikererã, õãrõ
yнjнpũrãkнri merã нsнyáa.
8 Marĩ Opн Jesúre mнsã bнremunímakũ pérã, dapagueta siuñajãrĩ opáa.
9 Irasirirã mнsãrẽ gũñarã, Marĩpнre bнro нsнyari sĩa. Nasiri нsнyari
sĩbokatĩũmasĩña máa.
10 Ʊmнrĩ, ñamirĩ Marĩpнre: “Gнa ĩgũsãrẽ ĩãrã waaburire ãmubosaka!” ãrĩ,
bнro sẽrẽa. Mнsãrẽ Jesúya kerere wereyuwarikнrã waadнakoa, ĩgũrẽ õãrõ
bнremunemoburo, ãrĩrã.

11 Marĩpн ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo gнare iritamuburo. Gнare mнsãrẽ
ĩãrã waaburire ãmu, iriuburo.
12 Marĩ Opн mнsãrẽ nemorõ gãme maĩwãgãnímakũ iriburo. Gнa mнsãrẽ
maĩrõsũta mнsãde gajerã ããrĩpererãrẽ gãme maĩnemomakũ iriburo.
13 Mнsãrẽ ĩgũrẽ piriro marĩrõ õãrõ gũñaturari merã bнremunímakũ iriburo.
Irasirirã, marĩ Opн Jesús ããrĩpererã ĩgũyarã merã i ũmнgue dupaturi aari-
makũ, Marĩpн ããrĩnígũ ĩũrõgue ĩgũ iritamurĩ merã ñerĩ marĩrã, waja opamerã
ããrĩrãkoa.

4

Pablo Jesúre bʉremurãrẽ: "Marĩpʉ gããmerĩ direta irika!" ãrĩ gojadea

1 Daporare marĩ Opʉ Jesús doreri merã mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ werea: "Gʉa
mʉsãrẽ: 'Ãsũ iriro gããmea', ãrĩ buederosũta irika, Marĩpʉ gããmerĩ direta
irimurã! Daporare mʉsã ĩgũ gããmerĩrẽ irirã iriayuro. Irasirirã: 'Irire nemorõ
irinemoka!' " ãrĩ werea.
2 Gʉa buedeare mʉsã masĩa. Irire buerã, marĩ Opʉ Jesús doreri merã
mʉsãrẽ buebʉ.
3 Marĩpʉ mʉsãrẽ ñerĩ marĩrã ããrĩmakʉ̃ gããmemi. Irasirirã: marãpo marĩrã,
marãpokʉrã, marãpʉ marĩrã, marãpʉkʉrã gãmebirabirikõãka!
4 Mʉsãkʉ ñerõ iri ĩmurõ marĩrõ goepeyari merã mʉsã marãposã nomerẽ
opaka! Gajerã mʉsã irasirimakʉ̃ ĩãrã: "Õãrõ yáma", ãrĩ ĩãrãkuma.
5 Marĩpʉre masĩmerã irirosũ, nomerẽ ñerõ iridʉari merã ʉaribejabirikõãka!
6 Mʉyagʉ marãpore gãmebirarã, igo marãpʉdere ñerõ irikoa. Irinorẽ
iribirikõãka! Marĩpʉ irasirirãnorẽ bʉro wajamoãgʉkumi. Gʉa mʉsãrẽ irire
weresiabʉ.
7 Marĩpʉ marĩrẽ ñerĩrẽ iriburo, ãrĩgʉ̃ meta beyepídi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ gããmerĩ
direta iridoregʉ, marĩrẽ beyepídi ããrĩmí.
8 I buerire gããmemerã, gʉa direta gããmemerã meta yáma. Marĩpʉdere
gããmebema. Marĩpʉ marĩrẽ ĩgʉ̃ gããmerĩ direta iridoregʉ, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ
iriudi ããrĩmí. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ñerĩ opabi ããrĩmi.
9 Mʉsã sugʉ pũrã irirosũ gãme maĩrĩ tamerãrẽ gojabea. Marĩpʉ ĩgʉ̃ basi
mʉsãrẽ gãme maĩdoresiadi ããrĩmí.
10 Mʉsã irasũta iriayuro. Marĩpʉ mʉsãrẽ doredérosũta ããrĩperero Mace-
doniague ããrĩpererã Jesúre bʉremurãrẽ maĩayuro. Mʉsã gãme maĩrĩ merã
ããrĩkerepʉrʉ: "Nemorõ gãme maĩnemoka!" ãrĩ werea.
11 Gãme ĩãturiro marĩrõ õãrõ ããrĩrikʉka! Gajerãya ããrĩrĩnorẽ gũñarikʉ,
ĩgʉ̃sãrẽ werewʉabirikõãka! Mʉsãyama ããrĩburi gapʉre gũña, õãrõ moãrikʉ,
ããrĩkõãka! Gʉa mʉsã pʉrogue ããrĩrã, ire mʉsãrẽ weresiabʉ.
12 Mʉsã õãrõ moãrã, gajerãrẽ baari sẽrẽbirikoa. Mʉsã moãrĩ merã mʉsã
baaburire oparãkoa. Mʉsã irasirimakʉ̃ ĩãrã, Jesúre bʉremumerã goepeyari
merã mʉsãrẽ ĩãrãkuma.

Pablo marĩ Opʉ dupaturi i ʉ̃mʉgue aariburire gojadea

13 Gʉayarã, mʉsãrẽ boanerã waaburire weredʉakoa, irire masĩburo,
ãrĩgʉ̃. Jesúre bʉremurã boarã, ĩgʉ̃ merã ããrĩnírã waarãkuma. Mʉsã irire
masĩrã, mʉsãyarã Jesúre bʉremurã boamakʉ̃, bʉro bʉjawerebirikoa. Jesúre
bʉremumerã gapʉ, ĩgʉ̃sãyarã boamakʉ̃, bʉro bʉjawererãkuma. Ĩgʉ̃sã irirosũ
bʉro bʉjawerebirikoa.
14 Marĩ ire bʉremua. Jesús boadigue masãdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ dupaturi i ʉ̃mʉgue
aarimakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ bʉremurã boanerãrẽ Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ masũderosũta ĩgʉ̃sãrẽ
masũgʉkumi. Masũ odo, ĩgʉ̃ ããrĩrõgue ãĩmʉrĩagʉkumi.
15 Marĩ Opʉ Jesús weredeare mʉsãrẽ werea. Jesús dupaturi i ʉ̃mʉgue
aarimakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ bʉremurã boanerã masã, ãĩmʉrĩãsʉ̃rãkuma. Ĩgʉ̃sã pʉrʉ, marĩ
Jesúre bʉremurã okarãde ãĩmʉrĩãsʉ̃rãkoa.
16 Ãsũ waarokoa. Marĩ Opʉ Jesús ĩgʉ̃ basita ʉ̃mʉgasigue ããrĩdi bʉro
turaro werenírĩ merã aarigʉkumi. Ĩgʉ̃ aarimakʉ̃, Marĩpʉre wereboerã opʉde
werenígʉkumi. Marĩpʉyaru puridirude bʉsʉrokoa. Irasũ waamakʉ̃, Jesúre
bʉremurã boanerã masãpʉrorirãkuma.

17 Ĩgũsã pʉrʉ, marĩ okarãde Jesúre bʉremurã, ĩgũsã merã mikãyeborigue
mʉrĩa, irogue Jesúre bokatĩrĩrãkoa. Ʊmʉgasigue ĩgũ merã ããrĩníkõãrãkoa.
18 Mʉsã basi irire gãme wereníka! Irasirirã gãme gũñaturamakũ irirãkoa.

5

1 Irinʉ, iropã ããrĩmakũ, Jesús dupaturi aarigʉkumi, ãrĩrĩ tamerã masĩña
máa. Irasirigʉ iri tamerãrẽ gojabea.
2 Mʉsã masĩsiáa. Sugʉ yajarimasũ ñami merã gũñaña marĩrõ yajagʉ ejarosũ,
Jesúde marĩ gũñabiriripoe ejagʉkumi.
3 Jesúre bʉremumerã ĩgũ dupaturi aariburi dupuyurogãrẽ: “Gʉa güiro
marĩrõ õãrõ ããrĩkõãa”, ãrĩ gũñarãkuma. Ĩgũsã irasũ gũñaripoere ĩgũsãrẽ wári
ñerĩ waarokoa. Sugo nomeõ nijĩpo ããrĩgõ, majĩgũ nijĩwãgũgõ pũrĩsũrõsũ,
Jesúre bʉremumerã irasũta gũñaña marĩrõ bʉro ñerõ tarirãkuma. Neõ sugʉ
taribirikumi.
4 Masaka Jesúre bʉremumerã, naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩma. Mʉsã
gapʉ ĩgũsã irirosũ ããrĩbea. Irasirirã Jesús dupaturi i ũmʉgue aarimakũ,
yajarimasũrẽ ĩãgʉkarã irirosũ waabirikoa.
5 Mʉsã ããrĩpererã Jesúyarã ããrã. Irasirirã ũmʉ boyorogue ããrĩrã ĩãmasĩrõsũ
Jesús aariburire masĩa. Jesúre bʉremumerã gapʉ naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ
ããrĩma. Irasirirã ñami merã ĩãmasĩberosũ Jesús aariburire masĩbema.
6 Irasirirã ñami merã kãrĩrã irirosũ ããrĩbirikõãrã marĩ! Jesús dupaturi
aariburire gũñamerã, kãrĩrã irirosũ ããrĩma. Marĩ gapʉ ĩgũ aariburire
pémasĩrĩ merã gũñaníkõãrã! Mejãrã irirosũ iribirikõãrã! Diayema gapʉre
irirã!
7 Masaka ñamirẽ kãrĩkuma. Mejãrĩmasã ñamirẽ mejãkuma.
8 Marĩ Jesúyarã gapʉ ũmʉ boyorogue ããrĩrã irirosũ ããrã. Irasirirã õãrõ
pémasĩrĩ merã diayemarẽ iriníkõãrã!
Sugʉ surara gãmewẽjẽrõgue waabu, ĩgũya koretibire kãmutagʉ, kõme
surírore sãñakumi. Ĩgũ irirosũta marĩde Jesúre bʉremurĩ merã, marĩ gãme
maĩrĩ merã, wãtĩrẽ ĩgũ marĩrẽ irire pirimakũ iridʉarire kãmutarã! Surara
ĩgũya dipurure kãmutagʉ, kõme perore peyakumi. Ĩgũ irirosũta marĩde, Jesús
marĩrẽ taugʉ aariburire: “Diayeta aarigʉkumi”, ãrĩ masĩrĩ merã wãtĩrẽ ĩgũ
marĩrẽ: “Irasũ waabirikoa”, ãrĩgatorire kãmutarã!
9 Marĩpʉ marĩrẽ wajamoãbu meta beyepídi ããrĩmí. Marĩ ñerõ iridea wajare
marĩ Opʉ Jesucristo merã taubu, marĩrẽ beyepídi ããrĩmí.
10 Jesús ĩgũ merã ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ, marĩrẽ boabosadi ããrĩmí, marĩ ñerõ
iridea wajare wajarigʉ. Irasirirã ĩgũ dupaturi aarimakũ, ĩgũrẽ bʉremurã
boanerã, marĩ okarãde ĩgũ merã ããrĩníkõãrãkoa.
11 Irire gũñarã, mʉsã irinírõsũ nemorõ gãme iritamu, gũñaturamakũ irika!
Irasirirã Jesúre bʉremunemorãkoa.

Pablo Jesúre bʉremurãrẽ weretũnudea

12 Gʉayarã, mʉsãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ weredʉakoa. Marĩ Opʉya kerere
mʉsãrẽ wererãrẽ goepeyari merã ĩãka! Marĩ Opʉ ĩgũsãrẽ mʉsãrẽ õãrõ dore-
buro, ãrĩgũ, beyepídi ããrĩmí, mʉsãrẽ õãrõ ããrĩrikʉburire, õãrõ iririkʉburire
buedoregʉ.
13 Ĩgũsã mʉsãrẽ irire buerã, marĩ Opʉyare õãrõ irirã yáma. Ĩgũsã irasiri-
makũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ bʉro bʉremurĩ merã, bʉro maĩrĩ merã ĩãka! Gãme turiro
marĩrõ õãrõ ããrĩrikʉka!

14 Gʉayarã, gaji mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weredʉakoa doja. Moãdʉamerãrẽ
moãdoreka! Gũñaturamerãrẽ gũñaturamakʉ̃ irika! Jesúre bʉremuturamerãrẽ
iritamuka, ĩgʉ̃rẽ bʉremunemoburo, ãrĩrã! Ããrĩpererã merã guaro marĩrõ
bopoñarĩ merã õãrõ irika!
15 Mʉsãrẽ gajerã ñerõ irimakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ gãmibirikoaka! Õãrĩ gapʉre
mʉsãyarãrẽ, ããrĩpererã gajerãdere õãrõ iriníkõãka!
16 Mʉsã Jesúyarã ããrĩsĩã, ʉsʉyari merã ããrĩníkõãka!
17 Mʉsã noó waaró, mʉsã noó ããrĩrõ, Marĩpʉre gũña, ĩgʉ̃rẽ mʉsãya ããrĩburire
sẽrẽníkõãka!
18 Mʉsãrẽ gajinʉ ñerõ waamakʉ̃, õãrõ waamakʉ̃dere Marĩpʉre ʉsʉyari
sĩníkõãka! Marĩpʉ, marĩ Jesucristore bʉremurãrẽ irire irimakʉ̃ gããmemi.
19 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃, mʉsã gũñarĩgue ĩgʉ̃ weremakʉ̃, irire kãmutabirikõãka!
Ĩgʉ̃ dorerire õãrõ yʉjʉka!
20 Sugʉ Jesúre bʉremugʉ̃ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ masĩrĩ sĩrĩ merã, Marĩpʉ were-
doredeare weremakʉ̃ pérã, irire doo bʉridabirikõãka!
21 Ubu gapʉ ĩgʉ̃sã weremakʉ̃, õãrõ pékʉ̃ĩnú, gũñaka! “¿Diayeta wereri?” ãrĩ
masĩdʉarã, irasirika! Õãrĩ bueri ããrĩmakʉ̃, iri gapʉre irika!
22 Noó ñerĩ ããrĩmakʉ̃, irire iribirikõãka!
23 Marĩpʉ siuñajãrĩ merã ããrĩrikʉmakʉ̃ irigʉ mʉsãrẽ õãrõ, ñerĩ marĩrõ,
ĩgʉ̃ gããmerĩ direta iririkʉmakʉ̃ iriburo. Mʉsã ñerĩ opabirimakʉ̃, mʉsãya
gũñarĩgue õãrĩ direta opamakʉ̃, mʉsãya dupʉri merã ñerõ iribirimakʉ̃
iriburo. Mʉsãrẽ waja opamerã ããrĩmakʉ̃ iriburo. Ĩgʉ̃ irasirimakʉ̃, marĩ Opʉ
Jesucristo dupaturi aarigʉ́, mʉsãrẽ waja opamerã ããrĩmakʉ̃ bokajagʉkumi.
24 Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃yarã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃, beyepídi, i ããrĩpereri ĩgʉ̃ mʉsãrẽ:
“Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare diayeta irigʉkumi.

Pablo õãdoretʉ̃nudea

25 Gʉayarã, mʉsãde Marĩpʉre gʉaya ããrĩburire sẽrẽbosaka!
26 Ããrĩpererã iro marã Jesúre bʉremurãrẽ, ĩgʉ̃ marĩrẽ maĩrõsũta maĩrĩ merã
õãdoreka!
27 Marĩ Opʉ Jesucristo doreri merã i pũrẽ ããrĩpererã ĩgʉ̃rẽ bʉremurãrẽ siiu
neeõ, bue ĩmuka!
28 Marĩ Opʉ Jesucristo mʉsãrẽ õãrõ iritamuburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

2 TESALONICENSES

Pablo Tesalónica marãrẽ õãdoredea

1 Yн Pablo, yн merãmarã Silvano, Timoteo merã mнsã Tesalónica marãrẽ
Jesúre bнremurãrẽ õãdorea. Mнsã Marĩpнyarã, marĩ Opн Jesucristoyarã ããrã.
Irasirigн mнsãrẽ i papera pũrẽ gojáa.
2 Marĩpн ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo mнsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikнmakũ iriburo.

Pablo, Jesucristo ñerõ irirãrẽ wajamoãgũ aariburire gojadea

3 Gнayarã, mнsã Jesucristore bнremudero nemorõ ĩgũrẽ bнremunemo,
gãme maĩnemo iriayuro. Irasirirã gнa mнsãrẽ gũñarã, diayema irirã Marĩpнre
нsнyari sĩníkõãrõ gããmea. Gнa irasirimakũ õãrokoa.
4 Gнa noó waaró, mнsãyamarẽ gajerãrẽ Marĩpнyarãrẽ ĩgũsã nerẽrõgue
нsнyari merã werea. Mнsã Jesúre bнremurĩ waja masaka mнsãrẽ ñerõ irik-
erepнrн, neõ ĩgũrẽ bнremuduúbea. Mнsãrẽ ñerõ waamakũdere gũñaturakõãa.
Irire ĩgũsãrẽ werea.
5 I merãta marĩ masĩa. Mнsã Marĩpнyarã ããrĩrĩ waja gajerã mнsãrẽ
ñerõ irikerepнrн, gũñaturaníkõãa. Irasirigн Marĩpн diayema irigн mнsãrẽ:
“Yaarãrẽ dorerogue aarika! Yaarã, õãrã ããrã”, ãrĩgнkumi.
6 Marĩpн diayema irigн ããrĩsĩã, mнsãrẽ ñerõ tarimakũ irinerãrẽ ñerõ tari-
makũ irigнkumi.
7-8 Mнsãrẽ ñerõ tarinerãrẽ, gнadere õãrõ siuñajãrĩ bokamakũ irigнkumi.
Marĩ Opн Jesús aaririnн ããrĩmakũ irasirigнkumi. Jesús ũmнgasigue merã
aarigн, ĩgũrẽ wereboerã turarã merã, peame ũjũrĩ pũrã watopegue di-
jarigнkumi. Ĩgũya kerere pédнamerãrẽ, Marĩpнre gããmemerãrẽ bнro wa-
jamoãgũ aarigнkumi.
9 Ĩgũsã ñerõ iridea waja perebiri peamegue béosũrãkuma. Irasirirã,
marĩ Opн turagн ããrĩrõgue neõ waabirikuma. Ĩgũ gosewasiririre neõ ĩãrõ
marĩrõgue béodijusũrãkuma.
10 Ĩgũ aaririnнrẽ ĩgũyarã ĩgũrẽ bнremurã ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãrãkuma. Ĩgũrẽ
ĩãrã: “Diayeta õãtarigн, turatarigн, ããrĩpererã oparã nemorõ Opн ããrĩmi”, ãrĩ,
ĩãgнka, bнro нsнyarãkuma. Mнsãde, gнa mнsãrẽ ĩgũyare buedeare bнremusĩã,
ĩgũsã merã нsнyarãkoa.
11 Gнa irire gũñarã, Marĩpнre mнsãya ããrĩburire ãsũ ãrĩ sẽrẽbosanía: “Gнapн,
mн ĩgũsã yн gããmerĩ direta irirã ããrĩburo, ãrĩgũ, ĩgũsãrẽ beyepídi ããrĩbú.
Irasirigн ĩgũsãrẽ mн gããmerõsũta ããrĩrikнmakũ irika! Ĩgũsã ããrĩpereri mнrẽ
bнremurĩ merã õãrõ iridнarire iriyuwarikнburo. Ĩgũsãrẽ mн turari merã
irasirimakũ irika!” ãrĩ sẽrẽbosáa.
12 Mнsã irire irimakũ ĩãrã, gajerã, marĩ Opн Jesúre goepeyari merã
ĩãrãkuma. Ĩgũ mнsãrẽ: “Yaarã ããrĩma, õãrõ yáma”, ãrĩ ĩãgнkumi. Marĩpн, marĩ
Opн Jesucristo mнsãrẽ iritamu, bнro maĩmakũ, irasũ waarokoa.

2

Pablo, ñegũ aariburire gojadea

1 Gнayarã, daporare marĩ Opн Jesucristo aariburire, ĩgũ marĩrẽ neeõnú, ĩgũ
pнrogue ãĩmнrĩaburire weregнra.

2 Gajerã mʉsãrẽ: “Marĩ Opʉ i ʉ̃mʉgue dupaturi aaririnʉ ejasiáa”, ãrĩmakʉ̃ gũñarikʉbirikõãka! Irire péwisibirikõãka! Gajerã: “Irire Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre irasũ ãrĩ wereami”, gajerã: “Sugʉ gʉare irasũ ãrĩ wereami”, gajerã: “Pablosã irasũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá”, ãrĩbokuma. Irire pérã, gũñarikʉbirikõãka!

3 Ãrĩgatosũbirikõãka! Marĩ Opʉ Jesús aariburinʉ dupuyuro ãsũ waarokoa. Wárã masaka Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrãkuma. Irasiriripoe sugʉ ñerõ iri, tarinʉgãgʉ̃gora deyoagʉkumi. Ĩgʉ̃ta perebiri peamegue béosũbu ããrĩgʉkumi.

4 Ĩgʉ̃ Marĩpʉre ĩãturigʉ, ããrĩpereri masaka Marĩpʉyare bʉremurĩrẽ ñerõ ãrĩ werenígʉkumi. Ĩgʉ̃ direta bʉremumakʉ̃ gããmegʉkumi. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremudoregʉ: “Yʉta ããrã, ʉ̃mʉgasiguemʉ mʉsã Opʉ”, ãrĩgʉ̃, Marĩpʉya wiigue ñajãa, doanagʉkumi.

5 Yʉ, mʉsã pʉrogue ããrĩgʉ́, irire mʉsãrẽ werebʉ. ¿Mʉsã irire gũñaberi?

6 Mʉsã ĩgʉ̃ ñegʉ̃ aariburire kãmutagʉre masĩa. Ĩgʉ̃ aariburire kãmutanemobirimakʉ̃ aarigʉkumi.

7-8 Ĩgʉ̃ wári ñerĩ iriburire marĩ masĩbirikerepʉrʉ, ñerĩ ĩgʉ̃ iririno ããrĩsiáa. Ĩgʉ̃ aariburire kãmutagʉ gajerogue ãĩãsũgʉkumi. Ĩgʉ̃rẽ ãĩadero pʉrʉ, ñegʉ̃ gapʉ aarigʉkumi. Ĩgʉ̃ ñerõ iriri masĩsũrokoa. Pʉrʉ marĩ Opʉ Jesucristo dupaturi i ʉ̃mʉgue aarigʉ́, puriri merã, ĩgʉ̃ turari merã ñegʉ̃rẽ wẽjẽgʉkumi. Ĩgʉ̃ gosewasiriri merã aarigʉ́, ĩgʉ̃rẽ béodediugʉkumi.

9 Ñegʉ̃ aarigʉ́, wãtẽa opʉ Satanás iritamurĩ merã ejagʉkumi. Irasirigʉ wãtĩ turari merã wári iri ĩmugʉkumi. “Ʉmʉgasiguema turari merã iri ĩmugʉ̃ yáa”, ãrĩgatogʉkumi.

10 Wári ĩgʉ̃ ñerõ iriri merã perebiri peamegue waamurãrẽ ĩgʉ̃ ãrĩgatorire bʉremumakʉ̃ irigʉkumi. Ĩgʉ̃sã Marĩpʉya diayema ããrĩrĩrẽ bʉremubirisĩã, iri ãrĩgatorire bʉremurãkuma. Irasirirã tausũbirikuma.

11 Ĩgʉ̃sã diayema ããrĩrĩrẽ bʉremudʉabiri waja, Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ irire masĩbirimakʉ̃ irigʉkumi, ãrĩgatori gapʉre bʉremuburo, ãrĩgʉ̃.

12 Irasirirã ããrĩpererã ĩgʉ̃sã Marĩpʉya diayema ããrĩrĩrẽ bʉremudʉamerã ããrĩsĩã, ñerõ iririre bʉro iridʉanemorãkuma. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãdediugʉkumi.

Pablo, Marĩpʉ ĩgʉ̃ beyenerãrẽ tauburire gojadea

13 Gʉayarã, mʉsã marĩ Opʉ Jesús maĩrã, Marĩpʉ beyenerã ããrã. Irasirirã gʉa mʉsãrẽ gũñarã, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩníkõãrõ gããmea. Neõgoragueta mʉsãrẽ beyedi ããrĩmí peamegue waabonerãrẽ taugʉ. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ turari merã mʉsãrẽ ĩgʉ̃yarã ããrĩmakʉ̃ iribu, mʉsã diayema ããrĩrĩrẽ bʉremuburo, ãrĩgʉ̃, beyedi ããrĩmí. Irasirirã tausũmurã ããrã.

14 Marĩpʉ ĩgʉ̃ tauri kerere gʉa mʉsãrẽ buedea merã mʉsãrẽ siiudi ããrĩmí, marĩ Opʉ Jesucristo õãrĩ oparire ĩgʉ̃ merã opaburo, ãrĩgʉ̃.

15 Irasirirã piriro marĩrõ gũñaturaka! Gʉa mʉsã pʉrogue ããrĩrã buedeare, irasũ ããrĩmakʉ̃ gʉa mʉsãrẽ gojadeare gũña, irire iritʉyaka!

16-17 Marĩ Opʉ Jesucristo basita, irasũ ããrĩmakʉ̃ Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃ mʉsãrẽ ããrĩpereri mʉsã werenírĩ, mʉsã iririkʉrire gũñaturari merã õãrõ ããrĩrikʉmakʉ̃ iriburo. Marĩpʉ marĩrẽ bopoñarĩ merã maĩgʉ̃, perebiri gũñaturari opamakʉ̃ irigʉ, ĩgʉ̃ õãrĩ sĩburire: “Oparãkoa”, ãrĩ masĩmakʉ̃ irigʉ ããrĩmi.

3

Pablo: “Gʉaya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosaka!” ãrĩ gojadea

1 Gʉayarã, mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ gojatũnua. Gʉaya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosaka!
Mʉsã, gʉa marĩ Opʉya kerere buedeare pé bʉremubʉ. Irasirirã, wárã
masaka mʉsã iriderosũta gʉa buerire pé bʉremuburire, ĩgũsã gʉare õãrõ
bokatĩrĩñeãburire Marĩpʉre sẽrẽbosaka!
2 Surãyeri masaka Jesúya kerere bʉremubema. Irasirirã masaka diayema
irimerã ñerã gʉare ñerõ iribirikõãburo, ãrĩrã, Marĩpʉre serebosaka!
3 Marĩ Opʉ: "Ãsũ irigʉra", ãrĩderosũta mʉsãrẽ gũñaturamakũ irigʉkumi.
Ñegũrẽ, mʉsãrẽ ĩgũ ñerõ iridʉarire kãmutagʉkumi.
4 Gʉa mʉsãrẽ iridorederosũta irirã irikoa. "Irire marĩ Opʉ iritamurĩ merã
õãrõ iriníkõãrãkuma", ãrĩ bʉremua.
5 Marĩ Opʉ Jesucristo, Marĩpʉ mʉsãrẽ maĩrĩrẽ masĩnemomakũ iriburo. Ĩgũ
ñerõ tarigʉ gũñaturaderosũta mʉsãdere gũñaturamakũ iriburo.

Pablo moãdoredea

6 Gʉayarã, Jesucristo marĩ Opʉ wãĩ merã ĩgũ dorero merã mʉsãrẽ werea.
Gajerã Jesúre bʉremurã moãdʉamerãrẽ, gʉa mʉsãrẽ buedeare iritʉyamerãrẽ
wapikʉnemobirikõãka!
7 Mʉsã masĩa. Mʉsãdere gʉa iriderosũta iriro gããmea. Gʉa mʉsã merã
ããrĩrã, gajino iriro marĩrõ ããrĩbiribʉ.
8 Neõ sugʉre wajamarĩrõ sẽrẽ, baabiribʉ. Mʉsãrẽ garibodʉamerã, ũmʉrĩ,
ñamirĩ gʉa baaburire moã wajatabʉ.
9 Gʉa mʉsãrẽ bueri waja: "Gʉare baari ejoka!" ãrĩbonerã ããrĩkererã, neõ
irasũ ãrĩbiribʉ. Mʉsãrẽ: "Ãsũ iriro gããmea", ãrĩ ĩmudʉarã gʉa basi moã wajata
baabʉ.
10 Gʉa mʉsã merã ããrĩrã, mʉsãrẽ ãsũ ãrĩbʉ: "Baaburi moã wajatadʉabino
baabirikõãburo", ãrĩbʉ.
11 Gajerã mʉsã iriri kerere gʉare ãsũ ãrĩ werema: "Surãyeri ĩgũsã merã
moãmerã ããrĩma. Moãbirikererã, wári irimoãmarĩ merã gajerãrẽ garibogore-
narã yáma", ãrĩma.
12 Gʉa marĩ Opʉ Jesucristo wãĩ merã ĩgũ dorero merã irasirirãnorẽ: "Iri-
moãmarĩrẽ iropãta irika! Mʉsã baaburire, mʉsã gããmerĩnorẽ moã wajataka!"
ãrĩ werea.
13 Gʉayarã, gariborero marĩrõ õãrĩrẽ iriníkõãka!
14 Gʉa dorerire i pũgue gojarire tarinʉgãgũnorẽ ĩãmasĩ, ĩgũrẽ gʉyasĩũrõ
tariburo, ãrĩrã, wapikʉbirikõãka!
15 Ĩgũrẽ wapikʉbirikererã, mʉsãrẽ ĩãturigʉre irirosũ ĩãbirikõãka! Mʉsã
pagʉmʉrẽ wererosũ ĩgũrẽ wereka, õãrĩrẽ iriburo, ãrĩrã!

Pablo õãdoretũnudea

16 Marĩ Opʉ ĩgũ basi marĩrẽ siuñajãrĩ merã õãrõ ããrĩrikʉmakũ irigʉ
mʉsãrẽ ãsũ iriburo. Mʉsã noó waaró, mʉsãrẽ gajerosũ waamakũ, siuñajãrĩ
sĩníkõãburo. Mʉsã ããrĩpererã merã ããrĩburo.
17 Yʉ Pablo, yʉ basita i õãdorerire gojáa. Yʉ mʉsãrẽ gojanarõsũta gojáa.
Irasirirã mʉsã: "Ĩgũta gojañumi", ãrĩ ĩãmasĩrãkoa.
18 Marĩ Opʉ Jesucristo mʉsã ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta iriburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

1 TIMOTEO

Pablo Timoteore õãdoredea

1 Yн Pablo mнrẽ õãdorea. Jesucristo, Marĩpн marĩrẽ peamegue waabon-
erãrẽ taugн dorederosũta yнre pídi ããrĩmí ĩgũyare buedoregн. Ĩgũrẽta, ĩgũ
marĩrẽ õãrõ iriburire yúrã yáa.
2 Mн diayeta yн magũ irirosũ ããrĩgṹ ããrã. Irasirigн mнrẽ ire gojáa. Marĩpн
ããrĩnígũ, marĩ Opн Jesucristo mнrẽ iritamu, bopoñarĩ merã ĩã, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikнmakũ iriburo.

Pablo ãrĩgatori merã buerire pédorebiridea

3 Yн Macedonia nikũgue waagú, mнrẽ Efesogue dujadorebн, irore surãyeri
ãrĩgatori merã buerãrẽ: “Iropãta bueka!” ãrĩ weredoregн.
4 Ĩgũsãrẽ: “Iripoegue marã ĩgũsã basi ĩgũsã gũñarĩ merã kere were-
unadeare, mнsã ñekũsãmarã iririkнunadeare gũñaníbirikõãka!” ãrĩ wereka!
Marĩ irire gũñanírã, iri merã gãme guaseo, Marĩpн marĩrẽ iridorerire iribea.
“Marĩpн yнre iritamugнkumi”, ãrĩ bнremurĩ merãta ĩgũ marĩrẽ dorerire
irimasĩa.
5 Marĩpн marĩrẽ: ñerĩrẽ opamerã, ĩgũ ĩũrõ waja opamerã ããrã, ãrĩ gũñarã,
diaye Jesucristore bнremurã ããrĩmakũ gããmemi. Irasirigн õãrĩrẽ doremi.
Marĩ irasũ ããrĩrã, ĩgũrẽ, gajerãdere õãrõ maĩrãkoa.
6 Surãyeri irire tнyanemobema. Irasirirã gaji ubu ããrĩrĩrẽ gãme guaseoma.
7 Marĩpн Moisére doreri pídeare gajerãrẽ buerimasã ããrĩdнakererã: “I ãsũ
ãrĩdнaro yáa”, ãrĩ buekererã, ĩgũsã buerire pémasĩbema.
8 Marĩ masĩa. Marĩpн Moisére doreri pídeare diaye buemakũ õãgoráa.
Marĩpн, masakare iri dorerire tarinнgãrĩrẽ masĩdoregн, irire pídi ããrĩmí.
9 Iri dorerire buerã, ire masĩrõ gããmea. Marĩpн iri dorerire pígн, diayema
irirãrẽ diayema iridoregн meta pídi ããrĩmí. Iri dorerire irimerã gapнre
irire pídi ããrĩmí, diayema gapнre masĩburo, ãrĩgũ. Iri dorerire tarinнgãrãrẽ,
ñerãrẽ, ñerõ iririkнrãrẽ, ĩgũrẽ bнremumerãrẽ, ĩgũya buerire gããmemerãrẽ,
ĩgũsã pagнsãmarãrẽ wẽjẽrãrẽ, masakare wẽjẽbéorãrẽ,
10 nome merã ñerõ irirãrẽ, ũma merã ñerõ irirã nomerẽ, ũma seyaro
ñerõ irirãrẽ, nome seyaro ñerõ irirãrẽ, masakare ñeã gajerãguere duarãrẽ,
ãrĩgatorikнrãrẽ, ãrĩgatori merã: “Ãsũ irirãkoa”, ãrĩdeare irimerãnorẽ, ããrĩpererã
õãrĩ buerire kãmutadнarãrẽ iri dorerire pídi ããrĩmí.
11 I õãrĩ bueri, Marĩpн masakare tauri kerere wereri ããrã. Marĩpн õãtarigн
yнre i kerere masakare weredoregн pídi ããrĩmí.

Pablo, Marĩpн ĩgũrẽ bopoñarĩ merã ĩãrĩrẽ gojadea

12 Yн marĩ Opн Jesucristore нsнyari sĩa. Ĩgũ yнre: “Õãrõ buegнkumi”, ãrĩ
gũñagũ ĩgũyarãrẽ iritamudoregн beyepídi ããrĩmí. Irasirigн ĩgũ turarire yнre
sĩdi ããrĩmí.
13 Iro dupuyurogue yн Jesucristore ñerõ werení, ĩgũrẽ bнremurãrẽ ñerõ
iri: “Ĩgũ õãbemi”, ãrĩnabн. Yн ĩgũrẽ bнremubirisĩã, yн ñerõ iririre: “Ñerõ irigн
irikoa”, ãrĩ gũñabirisĩã, irasiribн. Irasirikerepнrн, Marĩpн yнre bopoñarĩ merã
ĩãgũ, beyedi ããrĩmí.

14 Marĩ Opн yнre bнro maĩgũ õãrõ irimi. Ĩgũ yнre Jesucristore bнremumakũ,
gajerãdere maĩmakũ irimi. Marĩrẽ Jesucristo merã ĩgũrẽ bнremumakũ,
gajerãdere maĩmakũ irimi.
15 I yн wereburi diayeta ããrã. Ããrĩpererã irire bнremurõ gããmea. Jesucristo
ñerõ ririrãrẽ ĩgũsã ñerĩ iridea wajare taugн, i ũmнguere aaridi ããrĩmí. Yнta
ããrĩpererã nemorõ ñerõ iritarinнgãdi ããrã.
16 Yн irasũ ããrĩkerepнrн, Marĩpн yнre bopoñarĩ merã ĩãmi. Irasirigн, Jesu-
cristo yнre neõ perebiri bopoñarĩrẽ masĩmakũ irimi. Gajerãrẽ Jesucristore
bнremurãrẽ ĩgũ yнre bopoñarõsũta ĩgũsãdere bopoñarĩrẽ masĩmakũ irigнkumi.
Pнrн ĩgũsãrẽ ĩgũ pнro perebiri okari opamakũ irigнkumi.
17 Irasirirã Marĩpнre: "Õãtarigн, turatarigн ããrã", ãrĩ, нsнyari sĩníkõãrã!
Ĩgũta marĩ Opн ããrĩníkõãgнkumi. Ĩgũ neõ boabirikumi. Ĩgũ sugнta Marĩpн
ããrĩmi. Deyomarĩgũ, masĩtarigн ããrĩmi. Irasũta ããrĩmi.
18-19 Timoteo, mн yн magũ irirosũ ããrã. Irasirigн yн mнrẽ: "Ãsũ irika!"
ãrĩ werea. Iro dupuyuro Marĩpн marĩyarãrẽ mн iriburire mнrẽ weredoredi
ããrĩmí. Irasirigн, ĩgũsã mнrẽ: "Marĩpнyare ĩgũ turaro merã ãsũ irigнkoa",
ãrĩ werederosũta ĩgũrẽ bнremurĩrẽ piriro marĩrõ gũñaturari merã irika!
"Marĩpн ĩũrõ ñerõ iridea waja opabea", ãrĩ, õãrõ gũñagũ ããrĩka! Surãyeri:
"Ñerĩrẽ iribirikõãrõ gããmea", ãrĩ gũñakererã, ñerõ irima. Irasirirã Jesúyare
bнremurĩrẽ poyanorẽma.
20 I, Himeneorẽ, Alejandrore irasũta waabн. Irasirigн ĩgũsã pẽrãrẽ
wãtẽa opн Satanás ĩgũ gããmerõ iriburo, ãrĩgũ, Jesúre bнremurã merã
ããrĩnemodorebiribн. Marĩpнre ñerõ ãrĩ werenínemobirikõãburo, ãrĩgũ, irasiribн.

2

Marĩpнre sẽrẽrã ãsũ iriro gããmea, ãrĩ gojadea

1 Mнsãrẽ ãsũ iridorepнroria. Ããrĩpererãya ããrĩburire Marĩpнre sẽrẽbosaka!
Ĩgũsãrẽ õãrõ iritamu, bopoñarĩ merã ĩãburo, ãrĩrã, ĩgũsãrẽ sẽrẽbosaka! Ĩgũrẽ:
"Mн merã нsнyáa", ãrĩka!
2 Oparãya ããrĩburire, masakare dorerã ããrĩpererãya ããrĩburidere Marĩpнre
sẽrẽbosaka, õãrõ doreburo, ãrĩrã! Ĩgũsã õãrõ doremakũ, goepeyari merã
Marĩpнre bнremu, ĩgũ gããmerĩ direta iri, õãrõ siuñajãrĩ merã ããrĩrikнrãkoa.
3 Marĩ gajerãya ããrĩburire Marĩpнre sẽrẽbosamakũ õãgoráa. Irire marĩ iri-
makũ ĩãgũ, Marĩpн marĩrẽ taugн нsнyari merã marĩrẽ ĩãmi.
4 Ĩgũta ããrĩpererã masakare perebiri peamegue waabirimakũ gããmemi.
Diayema ããrĩrĩdere masĩmakũ gããmemi.
5 Ĩgũ sugнta Marĩpн ããrĩmi. Jesucristo, Marĩpн merã marĩ masakare õãrõ
ããrĩmakũ ãmubosagн sugнta ããrĩmi. Ĩgũ marĩ irirosũ dupнkнgн ããrĩmi.
6 Ĩgũ curusague boari merã ããrĩpererã masakare ĩgũsã ñerĩ iridea wajare
wajaribosadi ããrĩmí ĩgũsãrẽ taugн. Irasirigн Marĩpн ĩgũ masakare irire
masĩmakũ iriripoe ejamakũ, iri kerere wererãrẽ weredoremi ããrĩpererã
masĩburo, ãrĩgũ.
7 Jesucristo judío masaka ããrĩmerãrẽ iri kerere weredoregн, ĩgũsãrẽ ĩgũrẽ
bнremurĩrẽ, ĩgũyama diaye ããrĩrĩrẽ yнre buedoregн pími. Irire diayeta mнrẽ
werea. Ãrĩgatogн meta yáa.
8 Yн ããrĩperero marã ũmarẽ guaro marĩrõ, gãme guaseoro marĩrõ
Marĩpнyare õãrõ ririrãrẽ mojõrĩ soemu, Marĩpнre sẽrẽmakũ gããmea.

9 Nomerẽ, ũma merã ñerõ irirã nome sãñarõsũpero sãñabirimakũ gããmea.
Õãrõ keoro ĩgũsãrẽ ejari suríre sãñaburo. Gajerã ĩgũsãrẽ: “Õãrõ deyoma”,
ãrĩ gũñamakũ iridʉarã, ĩgũsãya poañapure wʉʉapuwea nome ããrĩdʉari di-
reta gũñarikʉbirikõãburo. Ĩgũsãya dupʉridere oro merã, perla wãĩkʉri yeri
wajapari yeri merã iridea merã mamubirikõãburo. Wajapari surídere
sãñabirikõãburo.
10 Masaka ĩgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”, ãrĩ gũñaburo, ãrĩrã, ãsũ gapʉ iriburo.
Gajerã nome: “Marĩpʉre bʉremua”, ãrĩrã nome irirosũta õãrĩrẽ iriburo.
11 Jesúre bʉremurã nerẽrõgue nerẽrãrẽ Marĩpʉyare buerimasã bueripoere
nome werenírõ marĩrõ bʉremurĩ merã péburo.
12 Mʉsã nerẽrõgue nerẽmakũ, nome ũmarẽ buebirikõãburo. Ĩgũsãrẽ dore-
birikõãburo. Werenírõ marĩrõ buerimasã buerire péburo.
13 Ãsũ ããrã. Marĩpʉ Adãrẽ iripʉroridi ããrĩmí. Pʉrʉ Evare iridi ããrĩmí.
14 Adán, wãtĩ ãrĩgatosũdi meta ããrĩdi ããrĩmí. Eva gapʉ wãtĩ ãrĩgatorire
bʉremusĩã, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãdeo ããrĩmó.
15 Irasũ ããrĩkerepʉrʉ, igo pũrãkʉdea merã* Jesúre bʉremu, gajerãrẽ maĩ,
ñerõ iribiri, diayema gapʉre ririrãno tausũrãkuma.

3

Jesúre bʉremurã oparãyamarẽ gojadea

1 I yʉ wereburi diayeta ããrã. Sugʉ Jesúre bʉremurã opʉ ããrĩdʉagʉ, õãrĩ
moãrĩrẽ iridʉagʉ ããrĩmi.
2 Irasiridʉagʉno ãsũ ããrĩburo. Masaka: “Ñerõ irigʉ ããrĩmi”, ãrĩsũña marĩgũ,
sugoreta marãpokʉgʉ, pémasĩrĩ merã iririkʉgʉ, diayemarẽ irigʉ, masaka
bʉremusũgũ, ĩgũya wii gãmeñajãrã ejarãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgũ, gajerãrẽ õãrõ
buegʉ ããrĩburo.
3 Neõ mejãbi, gãmekẽãdʉabi, gajerã merã guaseobi, ñerõ iriri merã niyeru
wajatadʉabi ããrĩburo. Irasirirono irigʉ: masakare bopoñarĩ merã iritamugũ,
niyerure ʉaribejabi ããrĩburo.
4 Ĩgũya wii marãrẽ õãrõ doremasĩgũ, ĩgũ pũrãrẽ bʉremurĩ merã ĩgũrẽ õãrõ
yʉjʉmakũ irigʉ ããrĩburo.
5 Ĩgũya wii marãrẽ doremasĩbi, Marĩpʉre bʉremurĩ bumarãrẽ irota nemorõ
koremasĩbirikumi.
6 Sugʉ Jesúre bʉremurã opʉ ããrĩdʉagʉ maama bʉremunʉgãgũ
ããrĩbirikõãburo. Maama bʉremunʉgãgũ gajipoe irigʉ ĩgũ: “Gajerã nemorõ
ããrã yʉ”, ãrĩ gũñabokumi. Irasũ ãrĩ gũñagũ, wãtĩ gũñaderosũ gũñabokumi.
Irasirigʉ Marĩpʉ wãtĩrẽ wajamoãderosũ ĩgũrẽ iribokumi.
7 Irasirigʉ Jesúre bʉremurã opʉ ããrĩbu Jesúre bʉremumerã: “Õãgũ ããrĩmi”,
ãrĩsũgũ ããrĩburo. Ĩgũ õãrĩrẽ iribirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ñerõ werenírbokuma. Wãtĩ
ĩgũrẽ ñerĩ iridorerire iribokumi.

Jesúre bʉremurã oparãrẽ iritamurãyamarẽ gojadea

---

* **2:15** Génesis 3.15: Eva Marĩpʉ dorerire tarinʉgãdero pʉrʉ, Marĩpʉ ããrĩnígũ pĩrũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Igo nomeõ mʉrẽ ĩãdʉabirikumo. Dapagã merã igo parãmerã ããrĩturiarãde mʉ parãmerã ããrĩturiarãrẽ ĩãdʉabirikuma. Mʉ, sugʉ igo parãmerã ããrĩturiagʉya gubure kũrĩmakũ, ĩgũ gapʉ mʉya dipurure kʉramutũgʉkumi”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús, Eva pũrãkʉdi parãmerã ããrĩturiagʉta, marĩ ĩgũrẽ bʉremurãrẽ taugʉ ããrĩmi.

8 Jesúre bʉremurã oparãrẽ iritamurãde masaka bʉremusũrã ããrĩburo.
Ãrĩgatori marĩrõ wererã, mejãmerã, ñerõ iriri merã niyerure wajatadʉamerã
ããrĩburo.
9 Jesúya diayema ããrĩrĩrẽ Marĩpʉ marĩrẽ ĩmudeare piriro marĩrõ bʉremurã:
"Marĩpʉ ĩũrõ waja opabea", ãrĩ gũñarã ããrĩburo.
10 Ĩgʉ̃sãrẽ sóoburi dupuyuro ĩgʉ̃sã ããrĩrikʉrire õãrõ ĩãburo. Pʉrʉ ĩgʉ̃sã õãrõ
ããrĩrikʉrire ĩã odo: "Waja opabema", ãrĩ, ĩgʉ̃sãrẽ sóoburo.
11 Jesúre bʉremurã oparãrẽ iritamurã nomede irasũta masaka bʉremusũrã
ããrĩburo. Gajerãrẽ ñerõ kere ãrĩ weremerã nome, pémasĩrĩ merã ririrã nome,
õãrĩrẽ irinírã nome ããrĩburo.
12 Sugʉ Jesúre bʉremurã oparãrẽ iritamugʉ̃ sugoreta marãpokʉgʉ, ĩgʉ̃
pũrãrẽ, gajerãrẽ ĩgʉ̃ya wii marãrẽ õãrõ doremasĩgʉ ããrĩburo.
13 Jesúre bʉremurã oparãrẽ iritamurã õãrõ iritamumakʉ̃ ĩãrã, gajerã
ĩgʉ̃sãrẽ: "Õãrõ yáma", ãrĩrãkuma. Irasirirã güiro marĩrõ gʉyasĩrĩrĩ marĩrõ
gũñaturari merã ĩgʉ̃sã Jesucristore bʉremurĩrẽ gajerãrẽ wererãkuma.

Jesúyamarẽ gojadea

14-15 Mata yʉ mʉ pʉrogue waadʉadáa. Waadʉakeregʉ, gajipoe irigʉ waa-
masĩbiribokoa. Irasirigʉ i pũ merã mʉrẽ: "Marĩpʉ pũrã ãsũ iriburo", ãrĩ were
gojáa. Marĩpʉ pũrã Jesúre bʉremurĩ bumarã Marĩpʉ okanígʉ̃yarã ããrĩma.
Ĩgʉ̃sãta Marĩpʉya diayemarẽ bʉremurã, gajerãrẽ irire buerã ããrĩma.
16 Marĩ: "I diayeta ããrã", ãrĩ masĩa. Marĩpʉya diayema, marĩ dupuyuro
masĩbiridea, ĩgʉ̃ marĩrẽ ĩmudea õãtaria. I ãsũ ããrã:
Marĩpʉ magʉ̃ marĩ irirosũ dupʉkʉgʉ deyoadi ããrĩmí. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃: "Ĩgʉ̃
diayema irigʉ ããrĩmi", ãrĩrĩrẽ marĩrẽ masĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí.
Marĩpʉre wereboerã ĩgʉ̃rẽ ĩãnerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃yarã ĩgʉ̃ya kerere ããrĩperero
marãrẽ werenerã ããrĩmá. Irasirirã i ʉ̃mʉguere masaka ĩgʉ̃rẽ
bʉremunerã ããrĩmá. Pʉrʉ Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃rẽ ãĩmʉrĩadi ããrĩmí.

4

Pablo Timoteore Jesúre bʉremudinerã ĩgʉ̃rẽ bʉremuduúrãyamarẽ gojadea

1 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ire pémasĩma õãrõ marĩrẽ weremi. I ʉ̃mʉ pereburi
dupuyuro surãyeri masaka Jesúre bʉremudinerã ĩgʉ̃rẽ bʉremuduúrãkuma.
Wãtẽa ãrĩgatorire, wãtẽaya buerire pétʉyarãkuma.
2 Irigatorikʉrã irire buemakʉ̃ pérã: "Õãrĩ bueri ããrã", ãrĩ gũñarãkuma.
Ãrĩgatori merã buekererã, ĩgʉ̃sã basi: "Ñerõ irirã yáa", neõ ãrĩ gũñabirikuma.
3 Masakare: "Marãpokʉbirikõãka! I baarire baabirikõãka!" ãrĩma. Marĩpʉ
ããrĩpereri marĩ baaburire iridi ããrĩmí. Irasirirã marĩ Jesúre bʉremurã di-
ayemarẽ masĩrã, ĩgʉ̃rẽ: "Õãa", ãrĩ, ʉsʉyari sĩ odo, baarire baamasĩa.
4 Ããrĩpereri Marĩpʉ iridea õãrĩ ããrã. Irasirirã ĩgʉ̃ irideare: "Gããmebea",
ãrĩbirikõãrã! Ĩgʉ̃rẽ: "Õãa", ãrĩ, ʉsʉyari sĩ odo, baaro gããmea.
5 Marĩpʉ ĩgʉ̃ irideare: "Õãa", ãrĩ weresiadi ããrĩmí. Irasirirã marĩ baaburi
dupuyuro ĩgʉ̃rẽ: "Õãa", ãrĩ, ʉsʉyari sĩmakʉ̃, marĩ baarire õãrĩ waamakʉ̃ yámi.

Pablo Jesúre moãboegʉyamarẽ weredea

6 Mʉ, i yʉ weredeare Jesúre bʉremurãrẽ buegʉ, Jesucristore õãrõ moãboegʉ
ããrĩgʉkoa. Irasirigʉ Marĩpʉya wereníri marĩ bʉremurĩrẽ, ĩgʉ̃yare õãrĩ
buerire mʉ õãrõ iritʉyarire gũñaturari merã bʉremunemogʉkoa.

7 Masaka i ũmʉmarẽ ĩgũsã basi ĩgũsã gũñarĩ merã kere wererire pébirikõãka!
Iri Marĩpʉya ããrĩbea. Marĩpʉ gããmerĩ direta iritʉyawãgãníka!
8 Marĩ õãrõ moãpaumakũ õãgoráa. I nemorõ Marĩpʉ gããmerĩrẽ õãrõ irimakũ
õãtaria. Ĩgũ gããmerĩrẽ iripaurã, i ũmʉguere marĩ ĩgũ merã õãrõ ããrã. Pʉrʉ
ũmʉgasiguedere ĩgũ merã ããrĩrãkoa.
9 Iri yʉ wereri diayeta ããrã. Ããrĩpererã irire: "Diayeta ããrã", ãrĩ bʉremurõ
gããmea.
10 Irasirirã marĩ gajerãrẽ Marĩpʉyare buerã, ñerõ tari, bʉro moãa. Marĩpʉ
okanígũ marĩrẽ õãrõ iriburire ʉsʉyari merã yúsĩã, irasũ yáa. Ĩgũ ããrĩpererãrẽ
taugʉ ããrĩmi. Jesúre bʉremurã direta taugʉkumi ĩgũ pʉro ããrĩburo, ãrĩgũ.
11 Jesúre bʉremurãrẽ iri ããrĩpereri yʉ ãrĩrĩrẽ iridore, bueka!
12 Gajerã, mʉ maamʉ ããrĩmakũ ĩãrã, mʉrẽ pédʉabiribokuma. Irasirigʉ,
Jesúre bʉremurãrẽ mʉrẽ péburo, ãrĩgũ, õãrĩrẽ wereníka! Õãrõ iriníka!
Gajerãrẽ maĩka! Jesúre bʉremutʉyaníkõãka! Marĩpʉ ĩũrõ ñerĩ marĩgũ ããrĩka!
Mʉrẽ ĩãkũĩburo, ãrĩgũ, irasirika!
13 Yʉ, mʉ pʉrogue ejaburo dupuyuro Jesúre bʉremurã nerẽrãrẽ
Marĩpʉyare gojadea pũrẽ bue ĩmuka! Ĩgũsãrẽ: "Ãsũ ããrĩrikʉka!" ãrĩ wereka!
Marĩpʉyare õãrõ bueka, ĩgũsã irire masĩnemoburo, ãrĩgũ!
14 Iro dupuyuro Marĩpʉ Jesúre bʉremurã oparã mʉrãrẽ mʉrẽ weredoredi
ããrĩmí. Irasirigʉ, ĩgũsãya mojõrĩ merã mʉrẽ ñapeomakũ, ĩgũ turarire sĩdi
ããrĩmí, ĩgũ weredorederosũta mʉ ĩgũyare irimasĩburo, ãrĩgũ. Irasirigʉ, ĩgũ
mʉrẽ irimasĩrĩ sĩrĩrẽ kãtibirikõãka!
15 Irire gũña, iriníka, ããrĩpererã mʉ Marĩpʉyare irimasĩnemowãgãrire ĩãburo,
ãrĩgũ!
16 "¿Õãrõ irigʉ yári?" ãrĩ gũñagũ, mʉ iririkʉrire, gajerãrẽ mʉ buerire gũñaka!
Õãrĩ direta iriníka! Irasirirã mʉ, mʉrẽ pénerãde tausũrãkoa.

5

Pablo Timoteore: "Jesúre bʉremurãrẽ ãsũ irika!" ãrĩ gojadea

1 Mʉrãrẽ turibirikõãka! Mʉpʉre mʉ õãrõ irirosũta mʉrãdere õãrõ bʉremurĩ
merã wereka! Mʉ pagʉpũrãrẽ mʉ õãrõ irirosũta maamarãdere bʉremurĩ
merã wereka!
2 Mʉpore mʉ õãrõ irirosũta mʉrã nomedere õãrõ bʉremurĩ merã wereka!
Mʉ pagʉpũrã nomerẽ mʉ õãrõ irirosũta nóomedere ñerõ ʉaribejaro marĩrõ
õãrõ bʉremurĩ merã wereka!
3 Wapiweyarã nome iritamusũña marĩrãrẽ iritamuka!
4 Wapiweyo pũrãkʉdeo ããrĩmakũ, parãmerãkʉdeo ããrĩmakũdere ĩgũsã igore
iritamuburo, igo ĩgũsãrẽ masũdea waja. Irasũ iritamurã, Marĩpʉ ĩgũsãyarãrẽ
iritamudorederosũta irirã yáma. Ĩgũsã irasiriri merã Marĩpʉre ʉsʉyari merã
ĩãmakũ yáma.
5 Bopogo wapiweyo igoyarã marĩgõ: "Marĩpʉ yʉre iritamugʉkumi", ãrĩ
gũñamo. Irasirigo ũmʉrĩ, ñamirĩ Marĩpʉre: "Iritamuka yʉre!" ãrĩ sẽrẽníkõãmo.
6 Gajego wapiweyo igo gããmerĩ direta irimoãmagõ, okago ããrĩkerego,
boadeo irirosũ Marĩpʉ gããmerĩrẽ irimasĩbeo ããrĩmo.
7 Iri ããrĩpereri wapiweyarã nomerẽ iritamurĩmarẽ yʉ mʉrẽ gojarire Jesúre
bʉremurãrẽ wereka, gajerã ĩgũsãrẽ: "Ñerõ yáma, ĩgũsãyarãrẽ iritamubema",
ãrĩ werewʉabirikõãburo, ãrĩgũ!

8 Sugʉ ĩgũyarãrẽ, ĩgũya wii marãdere õãrõ korebi: “Jesúre bʉremubea”, ãrĩgũ
irirosũ yámi. Jesúre bʉremumerã nemorõ ñerõ irigʉ ããrĩmi.
9 Wapiweyarã nomerẽ iritamuburi dupuyuro, papera pũgue ãsũ
ããrĩrã nomerẽ gojatúka! Búro, sesenta bojori nemorõ opago, sugʉreta
marãpʉkʉdeo ããrĩburo.
10 Masaka: “Igo õãrĩrẽ irigo ããrĩmo”, ãrĩsũgõ, igo pũrãrẽ õãrõ masũdeo,
igoya wiire gãmeñajãrã ejarãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãgõ, moãboego irirosũ Jesúre
bʉremurãrẽ iritamugõ, ñerõ tarirãrẽ iritamugõ, ããrĩpererãrẽ bopoñarĩ merã
ĩãgõ, gajino õãrĩrẽ irinígõ ããrĩburo.
11 Wapiweyarã nome, nóomeweya nome ããrĩmakũ, i papera pũgue go-
jatúbirikõãka! Ĩgũsã Cristoyare iridʉaro nemorõ ũma merã ããrĩdʉarã, dupa-
turi marãpʉkʉduabokuma.
12 Irasũ ĩgũsã dupaturi marãpʉkʉrã, ĩgũsã: “Marãpʉ marĩgõ, Cristoya direta
irigokoa”, ãrĩdeare iribiribokuma. Irire iribiridea waja, waja opabokuma.
13 Ĩgũsã dupaturi marãpʉkʉmerã, térikʉrã, gajerãya wiirigue
gãmeñajãgorenarã, gajerãrẽ ñerĩ kerere werenírã, gajerãrẽ ĩgũsãyamarẽ
sẽrẽñarikʉrã, gajerã ĩgũsãrẽ weredorebirideareta masakare weregorenarã
dujabokuma.
14 Irasirigʉ: “Ĩgũsãrẽ, gajerã wapiweyarã nome mʉrãrẽ iritamurõsũ iri-
tamubirikõãrõ gããmea”, ãrĩ werea. Dupaturi marãpʉkʉ, pũrãkʉburo doja.
Ĩgũsãya wii marãrẽ õãrõ koreburo. Ĩgũsã irasirimakũ, ñegũ marĩrẽ ĩãturigʉ
masakare ĩgũsãrẽ: “Ñerĩrẽ irirã yáma”, ãrĩ werewʉamakũ iribiribokumi.
15 Surãyeri wapiweyarã nome Cristoyare pirikõã, wãtẽa opʉ Satanáya
gapʉre iritʉyasiama.
16 Jesúre bʉremurã, ĩgũsãyarã wapiweyarã nome ããrĩmakũ ĩgũsãrẽ irita-
muburo. Jesúre bʉremurĩ bumarãguere ĩgũsãrẽ iritamudorebirikõãburo.
Irasirirã Jesúre bʉremurĩ bumarã gajerã wapiweyarã nome iritamuña
marĩrã gapʉre iritamumasĩma.
17 Jesúre bʉremurã oparã mʉrã ĩgũsãyarãrẽ õãrõ dorerãrẽ gajerãrẽ
bʉremurõ nemorõ bʉremurõ gããmea. Ĩgũsã õãrõ moãrĩ waja õãrõ
wajariburo. Surãyeri Marĩpʉyare wererã, ĩgũsãyarãrẽ buerã ããrĩma.
18 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue, sugʉ moãgũrẽ marĩ wajariburire ãsũ
ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Wekʉ trigo yeri gasirire ĩgũya guburi merã kʉra
koro, trigore baadʉagʉ baaburo. Ĩgũya disi túsãrĩ berore túsãbirikõãka!” ãrĩ
gojasũdero ããrĩbú. Gajero ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Moãgũrẽ ĩgũ moãrĩ
wajare wajariro gããmea”.
19 Sugʉta Jesúre bʉremurã opʉre: “Ñerĩrẽ iriami”, ãrĩ werewʉamakũ
pébirikõãka! Pẽrã o ʉrerã ĩgũ irideare ĩãnerã ĩgũrẽ werewʉarire péka!
20 Jesúre bʉremurã nerẽrõgue ããrĩpererã péurogue ñerõ irigʉre: “Irire neõ
irinemobirikõãka!” ãrĩ wereka, gajerã güirã, ĩgũ irirosũ iribirikõãburo, ãrĩgũ!
21 Yʉ, Marĩpʉ ĩũrõ, Jesucristo ĩũrõ, irasũ ããrĩmakũ Marĩpʉre wereboerã
ĩgũ beyenerã ĩũrõguedere mʉrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Yʉ mʉrẽ dorerire irigʉ,
ããrĩpererã Jesúre bʉremurãrẽ bʉremurĩ merã sʉrosũ ĩãka! Mʉsã surãyeri
ĩgũsãrẽ õãrõ irirosũ, gajerã ĩgũsã watope marãdere sʉrosũ õãrõ irika!
22 Gajerãrẽ Jesúre bʉremurã oparã ããrĩmurãrẽ mʉya mojõrĩ merã ñapeo,
ĩgũsãrẽ sóoburi dupuyuro ĩgũsã ããrĩrikʉrire õãrõ ĩãpʉrorika! Ñerĩrẽ irirãrẽ
sóogʉ, ĩgũsã irirosũta mʉde ñerõ irigʉ ããrĩbokoa. Ããrĩpereri ñerĩrẽ iribita
ããrĩrikʉka!

23 Mʉ paru pũrĩrĩ opagʉ ããrã. Irasirigʉ irire kúkʉgʉ, deko direta
iiríbirikõãka! Mérõgã igui deko pãmudeadere iiríka!
24 Mʉ Jesúre bʉremurã opará ããrĩmurãrẽ ĩgũsã ããrĩrikʉrire ĩãgũ, ire õãrõ
masĩka! Marĩpʉ ñerãrẽ wajamoãburi dupuyuro surãyeri masaka ĩgũsã ñerĩrẽ
iririre marĩ ĩãmasĩa. Gajerã gapʉre ĩgũsã ñerĩ iririre ĩãmasĩbea. Marĩpʉ
ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ããrĩmakũ, ĩgũsã ñerĩ irideare masĩrãkoa.
25 Irasũta masaka ĩgũsã õãrĩ iririre ĩãmasĩsũa. Gajerã ĩgũsã õãrĩrẽ iririre
daporare ĩãmasĩbirikererã, pʉrʉgue masĩrãkoa.

6

1 Moãrĩmasã Jesúre bʉremurã ĩgũsã opará dorerire goepeyari merã
iriburo. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã, gajerã Marĩpʉre, marĩ bueridere ñerõ ãrĩ
wereníbirikuma.
2 Ĩgũsã opará Jesúre bʉremurã ããrĩmakũ: "Ĩgũsã gʉare dorebirikõãrõ
gããmea", ãrĩ gũñabirikõãburo. Irasũ gũñarõno irirã ĩgũsã dorerire bʉremurĩ
merã iriburo. "Marĩ opará Jesúre bʉremurã ããrĩmakũ, ĩgũsãrẽ maĩa,
irasirirã ĩgũsãrẽ õãrõ moãboerãkoa", ãrĩ gũñaburo. I yʉ were gojarire Jesúre
bʉremurãrẽ bueka!

Marĩpʉre bʉremurĩmarẽ, õãrõ ããrĩrikʉrimadere gojadea

3 Masakare ãrĩgatori merã buerã marĩ Opʉ Jesucristoya diayema ããrĩrĩrẽ
buedeare bʉremubema. Marĩpʉyare marĩ bʉremurĩrẽ gããmemerã ããrĩma.
4 "Gajerã nemorõ masĩa", ãrĩ gũñakererã, diayemarẽ neõ masĩbema.
Pémasĩmerã irirosũ masaka werenírĩrẽ gãme guaseodʉarã ããrĩma. Irasirirã
gajerãrẽ gãme ĩãturi, gãme ĩãdʉabiri, ñerõ kere gãme ãrĩ were, ñerõ gãme
gũñamakũ yáma.
5 Diaye gũñamerãrẽ gãme guaseonímakũ yáma. Ĩgũsã diayema ããrĩrĩrẽ
masĩmerã ããrĩmakũ, ĩgũsãrẽ: "Marĩpʉyare iritʉyarã, wáro niyerure wa-
jatarãkoa", ãrĩ gũñamakũ yáma. Ĩgũsãnorẽ wapikʉbirikõãka!
6 Marĩ, Marĩpʉyare bʉremurĩrẽ õãrõ iritʉyarã, wári õãrĩ opará irirosũ ããrã.
I merã ʉsʉyáa.
7 Marĩ i ũmʉguere deyoarã, neõ gajino merã deyoabiribʉ. Boarãde neõ
gajinorẽ ãĩabirikoa.
8 Irasirirã surí, baari marĩ dapora opari merãta ʉsʉyaro gããmea.
9 Gajerã gapʉ wári opadʉasĩã, ĩgũsã ñerĩ iridʉarire pirimerã, pémasĩrĩ
marĩrõ ñerĩrẽ ʉaribejarã dujama. Irasirirã iri merã ĩgũsã basita poyanorẽsĩã,
peamegue béosũrãkuma.
10 Niyeru maĩrĩ, masakare ããrĩpereri ñerĩrẽ irinʉgãmakũ iriri ããrã. Surãyeri
niyerure bʉro gããmerã, Jesúyare bʉremuadideare piri, ĩgũsã basita bʉro
bʉjawereri bokama.

Pablo Timoteore: "Mʉ Jesúre bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka!" ãrĩ gojadea

11 Mʉ tamerã Marĩpʉyagʉ i ããrĩpereri ñerĩrẽ ʉaribejabirikõãka! Diayema
irigʉ, Marĩpʉ gããmerĩrẽ irigʉ, ĩgũyare: "Diaye ããrã", ãrĩ bʉremugũ, gajerãrẽ
maĩgũ, ñerõ tarikeregʉ gũñaturari merã Marĩpʉyare irigʉ, "Gajerã nemorõ
ããrã", ãrĩ gũñarõ marĩrõ ĩgũsãrẽ iritamugũ ããrĩka!
12 Marĩpʉ mʉrẽ siiudi ããrĩmí, ĩgũ pʉro perebiri okari opaburo, ãrĩgũ.
Irasirigʉ Jesucristore mʉ bʉremurĩrẽ wárã masaka péurogue werebʉ. Iri
okarire opabu, ñerõ tarikeregʉ, ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ piribirikõãka!

13 Yн, Marĩpн ããrĩpererãrẽ okari sĩgũ ĩũrõ, Jesucristo ĩgũyamarẽ Poncio
Pilatore diaye weredi ĩũrõ ire mнrẽ iridorea.
14 Jesucristo i ũmнguere dupaturi aarimakũguedere ñerĩ marĩgũ, masaka
werewнasũña marĩgũ ĩgũ doredeare gorawayuro marĩrõ iriníkõãka!
15 Marĩpн ĩgũ: “Ãsũ irigнra”, ãrĩdeare iririnн ejamakũ, Jesucristore dupaturi
iriugнkumi. Ĩgũ sugнta õãtarigн, turagн, ããrĩpererã oparã nemorõ Opн,
ããrĩpererã dorerã nemorõ Doregн ããrĩmi.
16 Ĩgũ sugнta neõ boabi ããrĩmi. Boyorogue neõ sugн masakн ejamasĩberogue
ããrĩmi. Neõ sugн masakн ĩgũrẽ ĩãdi, ĩgũrẽ ĩãgũde mámi. Irasirirã neõ piriro
marĩrõ ããrĩpererinнrĩ ĩgũrẽ: “Turataria mн”, ãrĩ bнremurã! Irasũta irirã!
17 I ũmнmarẽ wári oparãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: “ ‘Gajerã nemorõ ããrã’, neõ
ãrĩ gũñabirikõãka! Mнsã opari pereakõãrokoa. Irasirirã: ‘Yн wári opari merã
õãrõ ããrĩgнkoa’, ãrĩ gũñabirikõãka! ‘Marĩpн yнre sĩrĩ merã õãrõ ããrĩgнkoa’, ãrĩ
gũñaka!” ãrĩka ĩgũsãrẽ! Marĩpн marĩrẽ ããrĩpereri marĩ oparire sĩmi, iri merã
нsнyaburo, ãrĩgũ.
18 Wári oparã õãrĩrẽ iriburo. Ĩgũsã wári opari merã opamerãrẽ irita-
muburo. Ĩgũsãrẽ iritamurã, ĩgũsã oparire õãrõ merã sĩburo.
19 Ĩgũsã irasirirã, wári ũmнgasimarẽ opasiarãkuma. Irogue ããrĩrĩ neõ
perebirikoa. Irasirirã irogue Marĩpн merã perebiri okari opaníkõãrãkuma.

Pablo Timoteore doretũnudea

20 Timoteo, Marĩpн mнrẽ weredoregн pídeare piribirikõãka! Marĩpнre
gããmemerã i ũmнma ubu ããrĩrĩ werenírĩrẽ, ĩgũsã noó gããmerõ
werenímoãmarĩdere pétнyabirikõãka! “Marĩ werenírĩ, masĩrĩmasã werenírĩ
ããrã”, ãrĩkererã, Marĩpнyare masĩrã irirosũ werenírã meta yáma.
21 Surãyeri ĩgũsã werenírĩrẽ pétнyarã, Marĩpнyare ĩgũsã bнremuadideare
pirinokõãma.
Marĩpн mнrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta iriburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

2 TIMOTEO

Pablo Timoteore õãdoredea

1 Yʉ Pablo mʉrẽ õãdorea. Marĩpʉ gããmederosũta Jesucristo yʉre beyepídi
ããrĩmí. Marĩpʉ: “Jesucristore bʉremurã yʉ merã õãrõ ããrĩrãkuma”, ãrĩdeare
yʉre masakare buedoregʉ beyepídi ããrĩmí.
2 Mʉ diayeta yʉ magũ irirosũ ããrĩgṹ ããrã. Irasirigʉ mʉrẽ ire gojáa. Marĩpʉ
ããrĩnígũ, marĩ Opʉ Jesucristo mʉrẽ iritamu, bopoñarĩ merã ĩã, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikʉmakũ iriburo.

Pablo Timoteore: “Masakare Cristoyare wereka!” ãrĩ gojadea

3 Yʉ Marĩpʉre sẽrẽrikʉ, mʉrẽ gũñáa. Ʉmʉrikʉ, ñamirikʉ ĩgũrẽ: “Õãa”,
ãrĩ, ʉsʉyari sĩ, mʉya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãa. Yʉ ñekũsãmarã ĩgũrẽ
bʉremuderosũta: “Yʉ, ĩgũ ĩũrõ waja opabi ããrã”, ãrĩ masĩrĩ merã yʉde ĩgũrẽ
bʉremua.
4 Yʉ, mʉ pʉrogue ããrãdi waamakũ mʉ oredeare gũñanísĩã, mʉrẽ ĩãdʉakoa
doja, mʉ merã bʉro ʉsʉyadʉagʉ.
5 Mʉ Jesúre diayeta bʉremurĩrẽ gũñáa. Mʉ ĩgũrẽ bʉremuburi dupuyuro
mʉ ñekõ Loida, mʉpo Eunicede Jesúre bʉremupʉrorima. Daporare yʉ õãrõ
masĩa. Ĩgũsã ĩgũrẽ bʉremurĩ oparosũta mʉde opáa.
6 Irasirigʉ ire mʉrẽ gũñamakũ iridʉáa. Iro dupuyuro yaa mojõrĩ merã
mʉrẽ yʉ ñapeomakũ, Marĩpʉ ĩgũ turarire mʉrẽ sĩmi, ĩgũyare irimasĩburo, ãrĩgũ.
Daporare ĩgũ mʉrẽ iridorederosũta ĩgũ turari merã ĩgũyare iriwãgãníka!
7 Marĩpʉ marĩrẽ Õãgũ deyomarĩgũrẽ sĩmi. Õãgũ deyomarĩgũ marĩrẽ güimakũ
irigʉ meta ããrĩmi. Marĩpʉyare ĩgũ turari merã ririã, masakare maĩrã,
pémasĩrĩ merã ririã ããrĩmakũ irigʉ ããrĩmi.
8 Irasirigʉ marĩ Opʉyare gajerãrẽ weregʉ, gʉyasĩrĩbirikõãka! Ĩgũyare
gajerãrẽ yʉ weredea waja peresugue ããrĩmakũ, yʉre gʉyasĩrĩsãbirikõãka! Mʉ
Marĩpʉ masakare tauri kerere wereri waja yʉ irirosũ ñerõ tarigʉ: “Õãrokoa”,
ãrĩ gũñaka! Marĩpʉ mʉrẽ turaro sĩrõpã irasirika!
9 Marĩpʉ marĩrẽ perebiri peamegue waabonerãrẽ taudi ããrĩmí. Õãrã
ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ, marĩrẽ siiudi ããrĩmí. “Õãrĩrẽ yáma, irasirigʉ ĩgũsãrẽ
siiubʉ”, ãrĩ gũñagũ meta siiudi ããrĩmí. Ĩgũ marĩrẽ Jesucristoyarãrẽ maĩgũ i
ũmʉ iriburi dupuyuro: “Ĩgũsãrẽ taugʉra”, ãrĩ gũña, marĩrẽ beyedi ããrĩmí.
10 Irasirigʉ Jesucristore marĩrẽ taugʉre iriugʉ, ĩgũ marĩrẽ diayeta maĩrĩrẽ
masĩmakũ iridi ããrĩmí. Jesucristo marĩrẽ ĩgũrẽ bʉremurãrẽ perebiri
peamegue waamurã ããrĩmakũ neõ iribiridi ããrĩmí. Ĩgũ marĩrẽ tauri
kerere weredeare bʉremurĩ merã marĩrẽ Marĩpʉ pʉro ĩgũ merã ããrĩníburire
masĩmakũ iridi ããrĩmí.
11 Marĩpʉ yʉre iri kerere weredoregʉ beyedi ããrĩmí judío masaka
ããrĩmerãrẽ Jesucristoyare buedoregʉ.
12 Irire bueri waja yʉ bʉro ñerõ taria. Ñerõ tarikeregʉ, Jesúre yʉ gũñaturari
merã bʉremugũrẽ masĩa. Irasirigʉ peresugue ããrĩkeregʉ, gʉyasĩrĩrõ marĩrõ
ããrĩkõãa. Jesúta turagʉ, yʉre ĩgũyare buedoregʉ pídi, yʉre õãrõ koregʉ ããrĩmi.
Irasirigʉ dupaturi aarigú, ĩgũ yʉre buedoredea merã: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare
iriyuwarikʉgʉkumi. Irire masĩa.

13 Yʉ mʉrẽ diayema buedeare: “Ãsũ iriro gããmea yʉre”, ãrĩ, Jesúre
bʉremurĩ merã, gajerãrẽ maĩrĩ merã iriníkõãka! Marĩ Jesúyarã ããrĩsĩã,
irasirimasĩa.
14 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩguere ããrĩgʉ́ iritamurĩ merã Marĩpʉ mʉrẽ ĩgʉ̃ya
kerere weredoredeare gorawayuro marĩrõ wereka!
15 Mʉ masĩsiáa. Yʉ peresugue ããrĩmakʉ̃ ĩãrã, ããrĩpererã Asia nikũ marã
Jesúre bʉremurã yʉre béowãgãpereakõãma. Ĩgʉ̃sã watope ããrĩnerãde Figelo,
Hermógenesãde béowãgãkõãma.
16 Onesíforo gapʉ irasiribirimi. Marĩ Opʉ ĩgʉ̃ya wii marãrẽ bopoñarĩ merã
ĩãburo. Wári Onesíforo yʉre gũñaturamakʉ̃ irimi. Yʉ peresugue ããrĩmakʉ̃ ĩãgʉ̃,
yʉre gʉyasĩrĩsãbirimi.
17 Irasirigʉ Romague ejagʉ, yʉre ãmaníkõãdi ããrĩmí. Yʉre bokagʉgue
ãmuduúmi.
18 Marĩ Opʉ dupaturi aarigʉ́, ĩgʉ̃rẽ bopoñarĩ merã ĩãburo. Efesoguedere ĩgʉ̃
marĩrẽ iritamudeare mʉ õãrõ masĩsiáa.

2

Pablo Timoteore õãrõ iridorerimarẽ gojadea

1 Mʉ, Jesucristoyagʉ diayeta yʉ magʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ ããrã. Irasirigʉ Jesu-
cristo iritamurĩ merã ĩgʉ̃rẽ gũñaturari merã bʉremuníkõãka!
2 Yʉ wárã masaka péurogue buemakʉ̃ mʉ pédeare Jesucristoyare
gũñaturarãrẽ bueturiaka! Irasirirã irire gajerãrẽ keoro buemasĩrãkuma.
3 Surara ñerõ tarikeregʉ gũñaturakumi. Ĩgʉ̃ irirosũ mʉ Jesucristoyagʉ gajerã
ĩgʉ̃yarã merã ñerõ tarikeregʉ gũñaturaka!
4 Surara ĩgʉ̃ opʉ gããmerõsũ doreri direta irikumi. Surara ããrĩbi moãrõsũ
iribirikumi. Irasirigʉ mʉ ĩgʉ̃ irirosũ marĩ Opʉ doreri direta irika!
5 I irirosũ ũma birarimasʉ̃de gajerã nemorõ ũmakeregʉ, oparã dorerire ke-
oro iribi, ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ sĩboadeare wajatabirikumi. Irasirigʉ marĩ Opʉ dorerire
õãrõ irika, ĩgʉ̃ õãrĩ sĩburire wajatabu!
6 Pooere õãrõ moãgʉ̃ ĩgʉ̃ moãdea waja iri pooema oteri dʉkare
opapʉrorikumi. Irasirigʉ ĩgʉ̃ irirosũ marĩ Opʉyare õãrõ moãgʉ̃, gajerãrẽ
ĩgʉ̃yare bueri waja ĩgʉ̃ mʉrẽ sĩrĩrẽ opagʉkoa.
7 Yʉ wererire õãrõ gũñaka! Mʉ irasirimakʉ̃, marĩ Opʉ i ããrĩpererire
masĩmakʉ̃ irigʉkumi.
8 Jesucristore gũñaka! Ĩgʉ̃, opʉ David parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ta
boadigue masãdi ããrĩmí marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ taugʉ. Iri marĩrẽ
tauri kerereta yʉ werea.
9 Iri kerere wereri waja ñerõ taria. Masaka yʉre ñerõ irigʉ irirosũ kõme dari
merã sia, peresugue biadoboma. Ĩgʉ̃sã yʉre peresu irikerepʉrʉ, Marĩpʉya
kerere ããrĩpererogue pésũrokoa.
10 Irasirigʉ yʉ ñerõ tarikeregʉ, gũñaturaníkõãa, Marĩpʉ beyenerã ĩgʉ̃ merã
õãrõ ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Ĩgʉ̃sãde marĩ irirosũta Jesucristoyarã ããrĩma. Irasirigʉ,
ĩgʉ̃sãde peamegue waabirikõãburo, ãrĩgʉ̃, irasũ yáa.
11 I diayeta ããrã:
Marĩ Jesucristore bʉremurĩ waja gajerã marĩrẽ wẽjẽmakʉ̃, ũmʉgasigue ĩgʉ̃
merã ããrĩníkõãrãkoa.
12 Marĩ ñerõ tarikererã gũñaturari merã marĩ ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩrẽ pirimerã,
ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue ĩgʉ̃ merã dorerã ããrĩrãkoa. Marĩ Jesúre masĩkererã

gajerãrẽ: “Ĩgũrẽ masĩbea”, ãrĩmakũ, ĩgũde marĩrẽ: “Mʉsãrẽ masĩbea”, ãrĩgʉkumi.

13 Marĩ, ĩgũ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare bʉremubirikerepʉrʉ, ĩgũ ãrĩdeare diayeta irigʉkumi. Ããrĩpereri ĩgũ ãrĩrĩ, diayeta ããrã. Neõ ãrĩgatomasĩbirikumi.

Pablo Timoteore keoro buerimarẽ gojadea

14 I yʉ were gojarire mʉ buerãrẽ gũñanímakũ irika! Marĩ Opʉ ĩũrõrẽ ĩgũsãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ wereka! Masaka werenírĩrẽ mʉsã gãme guaseori wajamáa. Irire pérãrẽ diaye gũñamerã dujamakũ yáa.

15 Mʉ gapʉ Marĩpʉ ĩũrõ ĩgũya direta bʉro iridʉagʉ ããrĩka! Ĩgũya diayema kerere pémasĩrĩ merã gajerãrẽ keoro bueka! Ĩgũ mʉrẽ: “Õãrõ yámi”, ãrĩ ĩãburo, ãrĩgũ, õãrõ moãgũ ĩgũ moãdeare gʉyasĩrĩberosũ ããrĩbu, irasirika!

16 Masaka i ũmʉma ubu ããrĩrĩ werenírĩrẽ pébirikõãka! Irire irasũ werenírã nemorõ ñerĩrẽ iriwãgãnemorãkuma.

17 Ĩgũsã bueri, dupʉre kãmirõ boawãgãrõ irirosũ gajerãrẽ poyanorẽa. Ĩgũsã watopere Himeneo, Fileto ããrĩma.

18 Ĩgũsã Marĩpʉya diayemarẽ buebema. “Jesúre bʉremurã boanerã ĩgũsã dupʉ merã masã, mʉrĩasianerã ããrĩmá, irasirirã i ũmʉ peremakũ, ĩgũsã dupaturi masãbirikuma”, ãrĩ buema. Irasũ ãrĩrã, surãyeri Jesúre bʉremurãrẽ ĩgũya diayema buerire bʉremuduúmakũ yáma.

19 Marĩpʉya werenírĩ, ĩgũ marĩrẽ pídea neõ gorawayubea. Wii neõ boabiriburi borari merã õãrõ núdea wii irirosũ ããrã. Neõ perebirikoa. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Marĩ Opʉ ĩgũyarãrẽ masĩmi. Ããrĩpererã: ‘Ĩgũyarã ããrã’, ãrĩrã ñerĩ iririre pirikõãburo”.

20 I keori merã ãsũ ãrĩ weregʉra. Sugʉ wári opagʉya wiiguere wári soropari ããrĩkoa. Bosenʉ ããrĩmakũ oro merã irideapari, plata merã irideapari baarogue peokuma. Diiari merã irideaparire, o kooáre ubu ããrĩrĩnʉrĩrẽ peokuma.

21 Marĩ õãrĩ pari irirosũ ããrĩdʉarã, ããrĩpereri ñerĩrẽ opamerã ããrĩníkõãrõ gããmea. Irasirirã, marĩ Opʉyarã ĩgũ irisũnerã ããrĩsĩã, ããrĩpereri ĩgũ iridorerire õãrõ irirã ããrĩrãkoa.

22 Irasirigʉ, maamarã ñerĩ ʉaribejarire iribirikõãka! Diayemarẽ iriníka! Jesúre bʉremuníka! Masakadere maĩka! Gajerã merã õãrõ ããrĩrikʉka! Irasũta ããrĩpererã ñerĩ opamerã marĩ Opʉre sẽrẽnírã merã ããrĩka!

23 Pémasĩmerã ubu ããrĩrĩrẽ gãme guaseorire pébirikõãka! Mʉ masĩa. Ĩgũsã irasũ gãme guaseo, pʉrʉ gãme turirãkuma.

24 Mʉ, marĩ Opʉre moãboegʉ ããrã. Irasirigʉ gajerã merã gãme turibirikõãka! Ãsũ gapʉ ããrĩka! Ããrĩpererã merã õãrõ ããrĩgʉ́, ĩgũsãrẽ õãrõ buegʉ, bopoñarĩrẽ opagʉ ããrĩka!

25 Gajerã mʉ buerire gããmebirimakũ, ĩgũsãrẽ bʉremurĩ merã õãrõ wereka! Marĩpʉ ĩgũsãrẽ ĩgũsã ñerĩ iririre bʉjawere, õãrĩ gapʉre gorawayumakũ irigʉkumi, ãrĩgũ, irasirika! Irasirirã diayema ããrĩrĩrẽ masĩnʉgãrãkuma.

26 Irire masĩrã, pémasĩrãkuma. Wãtĩ ĩgũsãrẽ ĩgũ gããmerĩrẽ iridorerire pirirãkuma.

3

Pablo Timoteore i ũmʉ pereburi dupuyuro ñerõ waaburire gojadea

1 Ire masĩka! I ũmʉ pereburi dupuyuro wári ñerĩ aarirokoa.

2 Masaka ãsũ ããrĩrãkuma. Ĩgũsãya ããrĩburi direta gũñarã, niyerure
ʉaribejarã: “Gajerã nemorõ ããrã”, ãrĩ werenírã, gajerãrẽ ñerõ turirã,
Marĩpʉre ñerõ ãrĩ werenírã, pagʉsãmarãrẽ tarinʉgãrã, gajerã ĩgũsãrẽ
sĩkerepʉrʉ: “Ĩgũsã gʉare õãrõ iriabʉ”, neõ ãrĩ, ʉsʉyari sĩmerã, goepeyari
merã Marĩpʉyare bʉremumerã ããrĩrãkuma.
3 Gajerãrẽ maĩrĩ merã iritamumerã, bopoñarĩ merã ĩãmerã, ñerĩ kere wer-
erã, ñerĩ ʉaribejarire pirimasĩmerã, gajerãrẽ ñerõ tarimakũ irirã, ããrĩpereri
õãrĩrẽ doorã ããrĩrãkuma.
4 Ĩgũsã merãmarãrẽ ĩgũsãrẽ ñerõ iridʉarãguere wiarã, pémasĩrĩ marĩrõ ĩgũsã
noó gããmerõ irirã, “Masĩpeorã ããrã”, ãrĩ gũñarã ããrĩrãkuma. Marĩpʉre
gããmerõnorẽ irirã, ĩgũsã gããmerõ ʉaribejarire iri, ʉsʉyarã ããrĩrãkuma.
5 Masaka ĩũrõ Marĩpʉre bʉremurã irirosũ irikererã: “Marĩpʉ gããmerĩrẽ ĩgũ
turari merãta irimasĩa”, ãrĩ gũñamerã ããrĩrãkuma. “Yʉ basi irire irimasĩa”, ãrĩ
gũñarãkuma.
Ĩgũsãnorẽ neõ wapikʉbirikõãka!
6 Ĩgũsãno ãsũ yáma. Masakaya wiirigue õãrõ werenígato, ñajãa, pémasĩmerã
nomerẽ ĩgũsã ãrĩgatorire pé bʉremumakũ yáma. Ĩgũsã nome bʉro ñerĩrẽ irirã
nome ããrĩsĩã, ããrĩpereri ñerĩ ʉaribejarire iridʉarã ããrĩma.
7 Gajino buerire bueníkererã, Marĩpʉya diayema gapʉre neõ pémasĩbema.
8 Iripoegue marã Janes, Jambres yéa ããrĩnerã Moisés weredeare
pédʉabiridorosũ, ĩgũsã ãrĩgatori merã buerã diayemarẽ neõ pédʉabema.
Ñerĩ direta gũñapausĩã, Jesúre bʉremumerã ããrĩma.
9 Irasũ ããrĩkererã, wárã masakare ĩgũsã ãrĩgatori merã buerire pé
bʉremumakũ irimasĩbirikuma. Moisére pédʉabirinerã Janes, Jambrere
waaderosũ ĩgũsãdere waarokoa. Irasirirã, ĩgũsãrẽ ãrĩgatorikʉrã, pémasĩmerã
ããrĩrĩrẽ ããrĩpererã ĩãmasĩrãkuma.

Pablo Timoteore doretũnudea

10 Mʉ gapʉ yʉ buedeare õãrõ iriníkõãa. Yʉ ããrĩrikʉrire, yʉ: “Ãsũ irigʉra”,
ãrĩ gũñarĩrẽ, Jesúre yʉ bʉremurĩrẽ, masakare bopoñarĩ merã yʉ iritamurĩrẽ,
ĩgũsãrẽ yʉ maĩrĩrẽ, ñerõ tarikeregʉ yʉ gũñaturarire mʉ masĩa.
11 Jesucristoyare yʉ iridea waja masaka yʉre ñerõ irima. Bʉro ñerõ taribʉ.
Yʉ Antioquíague, Iconiogue, Listrague ããrĩmakũ, ããrĩpereri yʉre waadeare, iri
makãrĩ marã yʉre ñerõ tarimakũ irideare mʉ masĩa. Yʉ ñerõ taririkʉ, marĩ
Opʉ gapʉ yʉre iritamumi.
12 I diayeta ããrã. Ããrĩpererã Jesucristoyarã Marĩpʉ gããmerĩrẽ
iriníduarãnorẽ gajerã ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakũ irirãkuma.
13 Ñerã, ãrĩgatorikʉrã, ĩgũsã ñerõ iridero nemorõ ñerõ irinemonírãkuma.
Gajerãrẽ ĩgũsã ãrĩgatorire pé bʉremumakũ irirã, ĩgũsãde gajerã ãrĩgatorire pé
bʉremurã ããrĩma.
14 Mʉ gapʉ yʉ mʉrẽ buedeare iriníkõãka! Mʉ Marĩpʉyare: “Diayeta ããrã”,
ãrĩ bʉremudeare piriro marĩrõ bʉremuníkõãka! Mʉ masĩa mʉrẽ buenerãrẽ.
15 Mʉ majĩgũgueta, Marĩpʉya werenírĩ gojadeare masĩnʉgãyuro. Irasirigʉ
ĩgũyare masĩgũ: “Marĩpʉ Jesucristore bʉremurãrẽ taumi, perebiri peamegue
waabirikõãburo, ãrĩgũ”, ãrĩ masĩa.
16 Ããrĩpereri Marĩpʉya werenírĩ gojadea, ĩgũ masĩrĩ sĩrĩ merã gojadea ããrã.
Iri gojadeare buerã, diayemarẽ marĩ masĩa. Marĩ ñerõ irideare: “Ñegorabʉ”,
ãrĩ, “Õãrĩ gapʉre iriro gããmea”, ãrĩ masĩa. Irasirirã iri pũgue gojadeare buerã,
diayemarẽ irimasĩa.

17 Marĩpн ĩgũyarãrẽ ĩgũyare õãrõ masĩdoregн, ĩgũya wereníríĩ gojadeare
marĩrẽ pídi ããrĩmí, ããrĩpereri õãrĩrẽ irimasĩburo, ãrĩgũ.

4

1 Jesucristo ããrĩpererã Opн i ũmнguere dupaturi aarigнkumi. Irasũ aarigн́,
masaka okarãrẽ, boanerãdere: "¿Niísã waja oparã, niísã gapн waja opamerã
ããrĩrĩ?" ãrĩ beyegнkumi, waja oparãrẽ wajamoãbu. Irasirigн ĩgũ ĩũrõ, Marĩpн
ĩũrõdere turaro merã mнrẽ dorea.
2 Marĩpнya kerere masakare ĩgũsã pédнamakũ, pédнabirimakũdere
wereka! Ĩgũsãrẽ ĩgũsã ñerĩ irideare masĩ, piridoregн, iri kerere wereka,
õãrĩ gapнre iriburo, ãrĩgũ! Bнro bopoñarĩ merã pémasĩma õãrõ ĩgũsãrẽ irire
bueka!
3 Pнrнguere masaka Marĩpнya õãrĩ buerire pédнabirikuma. Irasirirã ĩgũsã
gããmerĩrẽ irirã, ĩgũsã pédнari direta buemurãrẽ wárã ãmarãkuma.
4 Marĩpнya diayema ããrĩrĩrẽ béo, masaka ĩgũsã basi ĩgũsã gũñarĩ merã
wererire pétнyarãkuma.
5 Mн gapн pémasĩrĩ merã diayemarẽ iriníkõãka! Ñerõ tarikeregн,
gũñaturaka! Õãrõ iridнari merã Jesús masakare tauri kerere bueka,
peamegue waabirikõãburo, ãrĩgũ! Marĩpн mнrẽ moãdoredeare õãrõ iri
odonúkõãka!
6 Yн Marĩpнyare iridea waja okanemosũbirikoa, yн boaburo mérõ dнyáa, ãrĩ
péñáa.
7 Yн Jesucristo yнre buedoregн pídeare õãrõ bueyuwarikнbн. Ĩgũ yнre iri-
dorerire õãrõ iri odonúbн. Ñerõ tarikeregн, ĩgũrẽ bнremurĩrẽ neõ piribiribн.
8 Irasirigн dapora yн diayema iridea waja marĩ Opн yнre yн wajatadeare
sĩburire нsнyari merã yúa. Ĩgũta diayemarẽ irigн masakare: "¿Niísã waja
oparã, niísã gapн waja opamerã ããrĩrĩ?" ãrĩ beyerinн ããrĩmakũ, yн wa-
jatadeare sĩgнkumi*. Yн direta sĩbirikumi. Ããrĩpererã ĩgũ aariburire bнro
ĩãdнari merã, ĩgũrẽ maĩrĩ merã yúrãrẽ irire sĩgнkumi.

Pablo Timoteore iridorenemodea

9 Mн aariró bokatĩũrõ yнre ĩãgũ aarika!
10 Demas i ũmнmarẽ gããmesĩã, yнre béo, Tesalónicague waakõãmi. Cres-
cente Galacia nikũgue, Titode Dalmaciague marĩ Opнyare buerã waama.
11 Lucas dita yн merã ããrĩmi. Irasirigн Marcore ãma, ĩgũrẽ ãĩrika! Ĩgũ yнre
iritamugнkumi, marĩ Opнyare õãrõ moãburo, ãrĩgũ.
12 Yн Tíquicore Efesogue iriubн.
13 Mн õõgue aarigн́, yн weka sãñarĩ surírore, Troas wãĩkнri makã Carpoya
wiigue yн pídeañerẽ ãĩrika! Yaa papera tũrũrĩrẽ ãĩrika! Waimнrãya gasiri merã
iridea tũrũrĩdere bнro gããmea. Irasirigн iridere ãĩrika!
14 Alejandro kõme merã moãrĩmasũ yнre ñetariro irimi. Ĩgũ yнre irasiridea
waja marĩ Opн ĩgũrẽ wajamoãgнkumi.
15 Ĩgũ marĩ buerire neõ gããmebirigorami. Irasirigн ĩgũrẽ pémasĩka!

---

* **4:8** Sugн ũma birarimasũ gajirã nemorõ õãrõ ũmagũ, olivo wãĩkнdima pũrĩ merã iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore ĩgũya dipurugue peokuma, gajerãrẽ ĩgũ wajatadeare ĩmumurã. I irirosũ, sugн Jesúre bнremugũ ĩgũ diayema iridea waja ũmнgasigue perebiri okari wajatagнkumi. Iri ũmнgasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosũ ããrã.

16 Oparã yнre peresugue biadoborã yн irideare sẽrẽñapнrorimakũ, neõ sugн yнre iritamubirimi. Ããrĩpererã yнre béowãgãpereakõãma. Marĩpн ĩgũsã yнre irasirideare kãtiburo.
17 Ĩgũsã yнre béowãgãkerepнrн, marĩ Opн yнre iritamumi. Yнre turari sĩmi, ĩgũ masakare tauri kerere õãrõ wereburo, ãrĩgũ. Ããrĩpererã judío masaka ããrĩmerã iri kerere péburo, ãrĩgũ, irasirimi. Ẽõkaye yнre baabéobodire tariweremakũ irirosũ ñegũ yнre wẽjẽbéobodire tariweremakũ irimi.
18 Irasũ ããrĩmakũ, ããrĩpereri ñerã yнre ñerõ iriburire yнre tariweremakũ irigнkumi. Ʊmнgasigue ĩgũyarãrẽ dorerogue waaburo, ãrĩgũ, yнre õãrõ koregнkumi. Marĩ Opнre: "Õãtarigн, turatarigн ããrã", ãrĩ, нsнyari sĩníkõãrã! Irasũta irirã!

Pablo õãdoretũnudea
19 Priscila, igo marãpн Aquila, Onesíforoya wii marãde õãburo.
20 Erasto Corintogue dujami. Trófimo pũrĩrikнakõãmi. Irasirigн Miletogue ĩgũrẽ píbн.
21 Mн puibн dupuyuro aaripurumuka! Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, ããrĩpererã marĩyarã mнrẽ õãdorema.
22 Marĩ Opн Jesucristo mн merã ããrĩburo. Marĩpн ããrĩpererãrẽ mнsãrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta iriníkõãburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

TITO

Pablo Titore õãdoredea

1 Yн Pablo, mнrẽ õãdorea. Yн Marĩpнre moãboegн ããrã. Jesucristo yнre
ĩgũya kerere buedoregн pími. Marĩpн beyenerãrẽ ĩgũrẽ õãrõ bнremumakũ
gããmegũ, ĩgũsãrẽ ĩgũyare õãrõ irimakũ gããmegũ, yнre iriumi, ĩgũya diayema
kerere masĩburo, ãrĩgũ.
2 Irasirirã iri kerere masĩrã, ĩgũsã ũmнgasigue perebiri okari opaburire
masĩma. Marĩpн i ũmнrẽ iriburo dupuyuro: “Perebiri okari sĩgнra”, ãrĩdi
ããrĩmí. Ĩgũ ãrĩgatobi ããrĩsĩã, ĩgũ ãrĩderosũta marĩrẽ sĩgнkumi.
3 Daporare Marĩpн: “Ãsũ irigнra”, ĩgũ ãrĩdeare iriripoe ejasiáa. Irasirigн
ĩgũya kerere wererãrẽ weredoremi marĩrẽ irire masĩburo, ãrĩgũ. Ĩgũ marĩrẽ
taugн, yнdere iri kerere weredoregн pími.
4 Tito, yн mнrẽ gojáa. Yн Jesúyare weremakũ pégн, mн ĩgũrẽ bнremunнgãbн.
Irasirigн yн magũ irirosũ ããrã. Daporare marĩ pẽrãgueta Jesúre bнremurã
ããrã. Marĩpн ããrĩnígũ, Jesucristo marĩrẽ taugн mнrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ
merã ããrĩrikнmakũ iriburo.

Pablo Titore Creta marãrẽ buedoredea

5 Yн mнrẽ Creta wãĩkнri nнgũrõgue píwãgãribн, mнrẽ Jesúre bнremurãrẽ yн
iripeobirideare õãrõ ãmupeokõãburo, ãrĩgũ. Irasirigн iri nнgũrõma makãrĩrẽ
waagorenagũ, iri makãrĩkн yн mнrẽ doredero sũta Jesúre bнremurãrẽ ĩgũsã
oparã ããrĩmurãrẽ sóoka!
6 Sugн ĩgũsã opн ããrĩbure sóogн, ãsũpero ããrĩgŭ́rẽ sóoka! Masaka: “Ñerõ
irigн ããrĩmi”, ãrĩ werewнasũña marĩgũrẽ, sugoreta marãpokнdire sóoka! Ĩgũ
pũrãde Jesúre bнremurãta ããrĩburo. Masaka ĩgũ pũrãrẽ: “Ñegorama, ĩgũsã
pagнsãmarãrẽ tarinнgãgorama”, ãrĩ werewнasũña marĩrã ããrĩburo.
7 Sugн Jesúre bнremurã opн Marĩpнre moãboegн ããrĩmi. Irasirigн masaka
werewнasũña marĩgũ ããrĩburo. Ĩgũ gããmerĩ direta gajerãrẽ iridorebino,
mata gajerã merã guarikнbi, mejãbi, gãmekẽãdнabi, ñerõ iriri merã niyeru
wajatadнabi ããrĩburo.
8 Ãsũ gapн irigн ããrĩburo. Ĩgũya wiigue gãmeñajãrã ejarãrẽ õãrõ
bokatĩrĩñeãgũ, õãrĩ gapнre gããmegũ, pémasĩrĩ merã iririkнgн, diayemarẽ
irigн, Marĩpнyagн, noó gããmerõ iridнarire iribi ããrĩburo.
9 Marĩpнya diayema kerere, marĩ ĩgũrẽ buedea bнremurĩrẽ piribi ããrĩburo.
Irasirigн, ĩgũde gajerã Jesúre bнremurãrẽ õãrĩ bueri merã ĩgũsãrẽ Marĩpнyare
gũñatura, õãrõ ããrĩrikнmakũ irigнkumi. Irire buegн, diayema buerire
werewнarãrẽ õãrõ yнjнmasĩgнkumi, ĩgũsãde diaye gũñanнgãburo, ãrĩgũ.
10 Wárã ããrĩma Marĩpн dorerire tarinнgãrã. Ĩgũsã noó gããmerõ
werenímoãmarĩ merã masakare ĩgũsã ãrĩgatorire bнremumakũ yáma. Judío
masaka surãyari irasũgora yáma.
11 Niyeru direta wajatadнarã, ĩgũsã gããmerõ buemoãmakõãma. Irasirirã
wiiri marãrẽ poyanorẽma. Irasirigн mн ĩgũsãrẽ kãmutakõãka! “Irire iropãta
buenemoka!” ãrĩka ĩgũsãrẽ!
12 Iripoegue sugн iro Creta nнgũrõmн õãrõ wererimasũ ãsũ ãrĩ wereyupн
iro marãrẽ:

I nʉgũrõ marã bʉro ãrĩgatorikʉma. Makãnʉ́ʉ marã waimʉrã bʉro goerã
irirosũ ããrĩma. Baaparã, baari direta gũñarikʉrã, moãdʉamerã, bʉro
térikʉrã ããrĩma, ãrĩyupʉ.
13 Ĩgũ irasũ ãrĩgũ, diayeta ãrĩ werenídi ããrĩmí. Daporare Creta marã iripoegue
iriderosũta yáma. Irasirigʉ Tito, turaro merã ĩgũsãrẽ wereka, Marĩpʉya
diayema buerire õãrõ gũñaturari merã bʉremuburo, ãrĩgũ!
14 Ĩgũsãrẽ õãrõ bueka, judío masaka noó gããmerõ gũñaboka, weremoãmadea
kerere, Marĩpʉya diayema kerere gããmemerã dorerire pénemobirikõãburo,
ãrĩgũ!
15 Marĩpʉyare bʉremurãrẽ õãrĩ gũñarĩ oparãrẽ, ããrĩpereri gajino ĩgũsãrẽ
ñerĩrẽ gũñamakũ iribirikoa. Marĩpʉyare bʉremumerã gapʉre ñerĩ gũñarĩ
direta oparãrẽ, ããrĩpereri gajino ĩgũsãrẽ ñerĩrẽ gũñamakũ yáa. Irasirirã ñerĩrẽ
irirã: “Ñerõ iriakubʉ yʉ”, neõ ãrĩ bʉjawerebema.
16 “Marĩpʉre masĩa gʉa”, ãrĩkererã, ĩgũrẽ masĩbema. Ĩgũsã ñerõ iriri merã
ĩgũrẽ masĩbema, ãrĩ masĩsũa. Gajerãrẽ ĩãturi dooma. Marĩpʉ dorerire
tarinʉgãgorama. Ããrĩpereri õãrĩrẽ neõ irimasĩmerã, ñerãgora ããrĩma.

2

Keoro buedorerimarẽ gojadea

1 Irasirigʉ Marĩpʉya diayema ããrĩrĩrẽ masakare keoro bueka!
2 Ãsũ ãrĩ wereka, mʉrã ũmarẽ: “Mʉsã pémasĩrĩ merã iririkʉrã, masaka
bʉremusũrã, diayemarẽ irirã, Marĩpʉre gũñaturari merã bʉremurã, gajerãrẽ
maĩrã ããrĩka! Mʉsãrẽ ñerõ waamakũ, gũñaturaníkõãka!” ãrĩ wereka ĩgũsãrẽ!
3-4 Mʉrã nomedere: “Mʉsã Marĩpʉre goepeyari merã bʉremuka! Gajerãrẽ
ñerõ ãrĩ werewʉamerãta, wáro mejãrĩnorẽ iirímerãta ããrĩka! Maamarã
nomerẽ õãrĩrẽ bueka, ĩgũsãrẽ irire irimasĩburo, ãrĩrã! Mʉsã irasũ buemakũ
péduripírã, ĩgũsã marãpʉsãmarãrẽ, ĩgũsã pũrãdere õãrõ maĩrãkuma.
5 Diayemarẽ irirã, õãrĩ gũñarĩ oparã, ĩgũsãya wiirigue ããrĩrãrẽ õãrõ korerã,
gajerãrẽ iritamurã, ĩgũsã marãpʉsãmarãrẽ tarinʉgãmerã ããrĩrãkuma. Irasirirã
ĩgũsã maamarã nome irire õãrõ irimakũ ĩãrã, gajerã Marĩpʉya kerere ñerõ
werenímasĩbirikuma. ‘Iri kerere bʉremurã ñerõ yáma’, ãrĩ masĩbirikuma”, ãrĩ
wereka ĩgũsãrẽ!
6 Maamarã ũmadere: “Mʉsãde diayemarẽ irika!” ãrĩ wereka!
7 Mʉ õãrĩ direta irika! Mʉ irasirimakũ ĩãrã, gajerãde õãrĩrẽ irirãkuma.
Masakare goepeyari merã diayema ããrĩrĩrẽ keoro bueka!
8 Õãrõ pémasĩrĩ merã wereníka, gajerã mʉrẽ werewʉabirikõãburo, ãrĩgũ.
Mʉ werenírĩrẽ pérã, mʉrẽ gããmemerã: “I diaye ããrĩbea”, ãrĩmasĩbirikuma.
Irasirirã marĩrẽ werewʉanerã gʉyasĩrĩrãkuma. Marĩrẽ ñerĩ werenírĩ merã
werewʉamasĩbirikuma.
9 Moãboerimasãdere: “Mʉsã oparã dorerire tarinʉgãbirikõãka! Ĩgũsã dore-
makũ, ããrĩpereri ĩgũsã dorerire irika! Ĩgũsãrẽ mʉsã merã ʉsʉyamakũ irika!
Ĩgũsã mʉsãrẽ doremakũ: ‘Iribea’, ãrĩbirikõãka!
10 Ĩgũsã oparire neõ yajabirikõãka! Ĩgũsã oparire mʉsã õãrõ koremakũ
ĩãrã: ‘Õãrõ yáma’, ãrĩrãkuma. Gajerãde mʉsã õãrõ iririre ĩãrã, marĩrẽ taugʉ
Marĩpʉyare buerire: ‘Õãrĩ ããrã’, ãrĩ gũñarãkuma”, ãrĩ wereka ĩgũsãrẽ!
11 Marĩpʉ marĩrẽ maĩgũ ããrĩpererã i ũmʉ marã ĩgũsã ñerõ iridea wajare
taudʉagʉ, Jesucristore iriudi ããrĩmí.

12 Marĩrẽ ĩgũ gããmebirinorẽ, i ũmʉma ñerõ ʉaribejarire piriburo, ãrĩgũ,
irasiridi ããrĩmí. Marĩ i ũmʉgue ããrĩrãde õãrõ pémasĩrĩ merã diayemarẽ irirã,
Marĩpʉ gããmerĩrẽ irirã ããrĩrõ gããmea.
13 Marĩ Opʉ turatarigʉ marĩrẽ taugʉ Jesucristo dupaturi aariburire ʉsʉyari
merã yúrã yáa. Ĩgũ ãrĩderosũta aarigʉkumi marĩrẽ õãrĩrẽ irigʉ aarigʉ́. Ire marĩ
masĩsĩã, ĩgũ gããmerĩrẽ iriro gããmea.
14 Marĩ ñerõ iridea wajare wajaribosabu, ĩgũrẽ wẽjẽrãrẽ kãmutaro marĩrõ
boadi ããrĩmí. Irasirigʉ ããrĩpereri marĩ ñerõ iridea wajare taudi ããrĩmí, marĩrẽ
neõ ñerĩrẽ opabirikõãburo, ãrĩgũ. Marĩrẽ ĩgũyarã ããrĩburo, õãrĩrẽ õãrõ iriburo,
ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmí.
15 Mʉ Jesúre bʉremurãrẽ irire õãrõ bueka, õãrĩrẽ ʉsʉyari merã iriburo,
ãrĩgũ! Marĩpʉ mʉrẽ irire weredoredi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũ dorero merã irire
iridʉamerãrẽ: “Ãsũ irika!” ãrĩ wereka! Neõ sugʉ masakʉ, mʉ weremakũ,
mʉrẽ irasũ ĩãbéobirikõãburo.

3

Pablo Jesúre bʉremurãrẽ: “Ãsũ irika!” ãrĩ gojadea

1 Irogue marã Jesúre bʉremurãrẽ ãsũ ãrĩ wereka: “Mʉsã oparãrẽ, mʉsãrẽ
dorerãrẽ tarinʉgãbirikõãka! Ĩgũsã dorerire õãrõ péka! Õãrõ iririre irirã ããrĩka!
2 Neõ sugʉ masakʉre ñerõ ãrĩ werewʉabirikõãka! Masaka merã gãme
turimerãta, ĩgũsã merã õãrõ ʉsʉyari merã ããrĩrikʉka! Gajerãrẽ maĩrĩ merã
iritamuka! Ããrĩpererãrẽ bʉremurĩ merã gũña maĩka!” ãrĩ wereka ĩgũsãrẽ!
3 Iripoegue marĩ Jesúre bʉremubirisĩã, Marĩpʉyare pémasĩbiri, ĩgũ dorerire
tarinʉgã, ãrĩgatorire bʉremu, dedirinerã ããrĩbʉ́. Ããrĩpereri nóó gããmerõ
ʉaribejarire, ñerĩ iridʉarire pirimasĩbirinerã ããrĩbʉ́. Gajerãrẽ uburikʉrã,
ĩgũsãrẽ ñerõ irirã ããrĩnerã ããrĩbʉ́. Gajerã marĩrẽ ĩãturi doonerã ããrĩmá. Marĩ
baside gãme ĩãturi doonerã ããrĩbʉ́.
4 Marĩ irasũ ããrĩkerepʉrʉ, Marĩpʉ marĩrẽ taugʉ gapʉ ĩgũ marĩrẽ maĩrĩrẽ, ĩgũ
marĩrẽ iritamudʉarire marĩrẽ masĩmakũ iridi ããrĩmí.
5 Irasirigʉ marĩrẽ taudi ããrĩmí. Marĩ õãrĩrẽ neõ iribirikerepʉrʉ, marĩrẽ
bʉro bopoñarĩ merã ĩãsĩã, marĩrẽ taudi ããrĩmí, perebiri peamegue
waabirikõãburo, ãrĩgũ. Marĩ ñerĩ oparire koedi ããrĩmí, Õãgũ deyomarĩgũ
merã marĩrẽ majĩrã maama deyoarã irirosũ ããrĩburo, ãrĩgũ. Irasirigʉ marĩrẽ
maama okarire sĩdi ããrĩmí ĩgũ pũrã ããrĩburo, ãrĩgũ.
6 Õãgũ deyomarĩgũrẽ Jesucristo marĩ ñerõ iridea wajare taugʉ merã marĩrẽ
iriudi ããrĩmí ĩgũ turarire opatarikõãburo, ãrĩgũ.
7 Irasirigʉ marĩrẽ maĩgũ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.
Irasirirã gũñaturari merã: “Ĩgũ marĩrẽ ĩgũ pũrãrẽ: ‘Ʉmʉgasigue perebiri
okarire sĩgʉra’, ãrĩdeare oparãkoa”, ãrĩ masĩa.
8 Iri yʉ mʉrẽ wereri, diayema kere ããrã. Irasirigʉ Marĩpʉre bʉremurãrẽ
irire õãrõ gũñaturari merã bueka, piriro marĩrõ õãrĩrẽ iriníkõãburo, ãrĩgũ! I
bueri õãgoráa. Irire péduripírãnorẽ õãrõ ããrĩrikʉmakũ iriri ããrã.
9 Gajerã merã ubu ããrĩrĩrẽ, gʉa ñekũsãmarã iriunadea kerere, Marĩpʉ
Moisére doreri pídeare: “¿Naásũ ãrĩdʉaro yári?” ãrĩ sẽrẽñarĩrẽ gãme guaseo-
birikõãka! Irire gãme guaseori ñegoráa. Masakare õãrõ ããrĩrikʉmakũ iriri
ããrĩbea.
10 Sugʉ masakʉ Jesúre bʉremurĩ bumarãrẽ gãme guaseo, dʉkawarimakũ
irigʉnorẽ: “Irire iribirikõãka!” ãrĩ wereka! Mʉ suñarõ o péa ĩgũrẽ wereadero

pʉrʉ ĩgũ pébirimakũ ĩãgũ, Jesúre bʉremurã nerẽrõgue ĩgũsã merã ããrĩgṹrẽ
béowiuka!
11 Ĩgũsãrẽ gãme guaseo, dʉkawarimakũ iriri merã: “Ñegũ, waja opagʉ
ããrĩmi”, ãrĩ masĩsũa.

Pablo iritamudoredea

12 Yʉ Artemarẽ o Tíquicore mʉ pʉrogue iriugʉkoa. Mʉ pʉro ejamakũ,
Nicópolis wãĩkʉri makãgue yʉre bokatĩrĩgũ waapurumuka! Yʉ: “Irogue puibʉ
tamugʉkoa”, ãrĩ gũñáa.
13 Mʉ iritamurõ bokatĩũrõ Zenas masakare wereníbosarimasũrẽ, Apolodere
iritamuka! Ĩgũsã gajerogue waaburi dupuyuro ĩgũsã gããmerĩrẽ sĩka, iri
ããrĩpererire opaburo, ãrĩrã!
14 Mʉ irasũ iritamumakũ ĩãrã, marĩyarãde õãrĩ iri, ĩgũsã basi gãme irita-
murãkuma ĩgũsã gããmerĩrẽ opamurã. Irasirirã irimoãmamerãta ããrĩrãkuma.

Pablo õãdoretũnudea

15 Ããrĩpererã yʉ merã ããrĩrã mʉrẽ õãdorema. Marĩyarã Jesúre bʉremurãrẽ
marĩrẽ maĩrãrẽ mʉ pʉro ããrĩrãrẽ õãdoreka! Marĩpʉ mʉsãrẽ ããrĩpererãrẽ õãrõ
iritamuburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

FILEMÓN

Pablo Filemórẽ õãdoredea

1 Yʉ Pablo, Jesucristoya kerere weredea waja peresugue ããrã. Marĩyagʉ
Timoteo merã mʉrẽ õãdorea. Filemón, mʉ gʉa maĩgʉ̃, gʉa merã moãgʉ̃ ããrã.
2 Yʉ gajerã Jesúre bʉremurã mʉya wiigue nerẽrãrẽ, marĩyago Apia
wãĩkʉgore, irasũ ããrĩmakʉ̃ Arquipodere õãdorea. Arquipo gʉa merã moãmi,
gajerã Jesucristoya kerere péburo, ãrĩgʉ̃.
3 Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃, marĩ Opʉ Jesucristo mʉsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikʉmakʉ̃ iriburo.

Filemón gajerãrẽ maĩgʉ̃ Jesúre bʉremugʉ̃ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

4-5 Yʉ Marĩpʉre sẽrẽrikʉ mʉya ããrĩburire sẽrẽbosáa. Marĩ Opʉ Jesúre
mʉ maĩrĩrẽ, ĩgʉ̃rẽ mʉ bʉremurĩrẽ, gajerã Marĩpʉyarãrẽ mʉ maĩrĩrẽ pébʉ.
Irasirigʉ Marĩpʉre: "Õãa", ãrĩ, ʉsʉyari sĩa.
6 Mʉ Jesúre bʉremusĩã, ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩrẽ gajerãrẽ werea, ĩgʉ̃sãde ĩgʉ̃rẽ
bʉremuburo, ãrĩgʉ̃. Irasirigʉ yʉ Marĩpʉre: "Ĩgʉ̃sãrẽ weregʉ, ããrĩpereri Jesu-
cristo marĩrẽ õãrõ iririre masĩpeogʉ waaburo", ãrĩ sẽrẽa.
7 Yaagʉ, mʉ Marĩpʉyarãrẽ õãrõ yʉjʉpũrãkʉmakʉ̃ iribʉ. Mʉ ĩgʉ̃sãrẽ maĩrĩrẽ
pégʉ, yʉ mʉ merã õãrõ yʉjʉpũrãkʉ, ʉsʉyáa.

Pablo Filemórẽ: "Onésimo mʉrẽ moãboegʉre õãrõ bokatĩrĩñeãka!" ãrĩ sẽrẽdea

8 Irasirigʉ yʉ Jesucristo buedoregʉ pídi ããrĩsĩã, mʉrẽ doremasĩkeregʉ: "Ãsũ
iriro gããmea, irasirigʉ irire irika!" ãrĩbirikoa.
9 Maĩrĩ merã gapʉ mʉrẽ sẽrẽdʉakoa. Yʉ Pablo bʉgʉro ããrã. Jesucristoya
kerere weredea waja peresugue ããrã.
10 Irasirigʉ Onésimõyamarẽ mʉrẽ sẽrẽdʉakoa. Ĩgʉ̃, yʉ peresugue ããrĩgʉ́ pʉro
eja, yʉ Jesúyare weremakʉ̃ pégʉ, ĩgʉ̃rẽ bʉremunʉgãmi. Irasirigʉ yʉ magʉ̃
irirosũ ããrĩmi.
11 Jesúre bʉremuburi dupuyuro Onésimo mʉrẽ õãrõ moãboebirisĩã,
béowãgãdi ããrĩmí. Dapora tamerãrẽ marĩ pẽrãguereta iritamumi. Yʉre
õãrõ iritamugʉ̃ yámi. Mʉdere õãrõ iritamugʉkumi.
12 Irasirigʉ daporare mʉ pʉrogue ĩgʉ̃rẽ yʉ bʉro maĩgʉ̃rẽ iriua. Ĩgʉ̃rẽ õãrõ
bokatĩrĩñeãka!
13 Yʉ Jesucristoya kerere weredea waja peresu ããrĩripoe mʉ yʉre irita-
muboadeare iritamudoregʉ, õõgue ĩgʉ̃rẽ yʉ merã dujamakʉ̃ gããmeadáa.
14 Ĩgʉ̃, yʉ merã dujamakʉ̃ gããmekeregʉ, mʉ gããmerĩ direta iridʉakoa.
Irasirigʉ mʉ yʉre: "Jáʉ", ãrĩmakʉ̃ tamerãrẽ yʉ doreri meta ããrĩrokoa. Mʉ
gããmerõsũ waarokoa.
15 "Gajipoe irigʉ Onésimo mʉrẽ béowãgãgʉ̃ yoaripoe ããrĩbu meta waakumi.
Dupaturi mʉ merã õãrõ ããrĩníkõãbu irasirikumi", ãrĩ gũñáa. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ
yʉ merã dujadorebirikoa.
16 Ĩgʉ̃ mʉrẽ moãboegʉ ããrĩkeregʉ, daporare Jesúre bʉremumi. Mʉya weregʉ
irirosũ ããrĩmi. Yʉ ĩgʉ̃rẽ bʉro maĩa. Mʉ gapʉ yʉ nemorõ ĩgʉ̃rẽ maĩrõ gããmea.
"Yʉre moãboegʉ ããrĩkeregʉ, Jesúre bʉremusĩã, yaa weregʉ irirosũ ããrĩmi,
irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ bʉro maĩa", ãrĩ gũñarõ gããmea.
17 Irasirigʉ mʉ yʉre: "Yʉ merã moãgʉ̃ ããrĩmi gajerã Jesúyare péburo, ãrĩgʉ̃",
ãrĩ gũñagʉ̃, yʉre bokatĩrĩñeãrõsũta Onésimorẽ õãrõ bokatĩrĩñeãka!

18 Ĩgũ gajino mʉyare poyanorẽdi, o mʉrẽ wajamomakũ, yʉre wereka! Yʉ
mʉrẽ wajarigʉkoa.
19 Yʉ Pablo, yʉ basi ire mʉrẽ ãrĩ gojáa: “Yʉ wajarigʉra”. Irire irasũ ãrĩ
gojakeregʉ, mʉrẽ gaji gũñamakũ irimasĩa. Jesúyare yʉ mʉrẽ weremakũ pégʉ,
ĩgũrẽ bʉremunʉgãbʉ. Irasirigʉ, yʉ mʉrẽ weredea waja yʉre wáro wajamogũ
irirosũ ããrã.
20 Irasirigʉ mʉrẽ yaagʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽa: “Mʉ marĩ Opʉ Jesucristore
bʉremugũ ããrĩsĩã, Onésimorẽ õãrõ bokatĩrĩñeãka!” Marĩ Cristoyarã ããrã.
Irasirigʉ yʉre õãrõ yʉjʉpũrãkʉmakũ irika!
21 I yʉ mʉrẽ sẽrẽrĩrẽ: “Irigʉkumi”, ãrĩ masĩa. Irasirigʉ ire mʉrẽ gojáa. Idere
masĩa. Yʉ sẽrẽrĩrẽ nemorõ mʉ õãrõ irigʉkoa.
22 Mʉrẽ gojagʉ, gajidere sẽrẽa. Yʉre wiuadero pʉrʉ, mʉsã pʉrogue
waadʉakoa. Irasirigʉ yʉ irogue ejaburi dupuyuro yʉ kãrĩburi taribure
ãmuyuka! Marĩpʉ mʉsã ĩgũrẽ sẽrẽrĩrẽ: “Jáʉ”, ãrĩmakũ, mʉsã pʉrogue
waagʉkoa.

Pablo Filemórẽ gojatũnudea

23 Epafras mʉrẽ õãdoremi. Ĩgũ Jesucristoya kerere weredea waja yʉ merã
peresugue ããrĩmi.
24 Yʉ merã moãrã Marcos, Aristarco, Demas, irasũ ããrĩmakũ Lucas mʉrẽ
õãdorema.
25 Marĩ Opʉ Jesucristo mʉsãrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta iriburo.
Iropãta ããrã.
Pablo

HEBREOS

Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ Jesucristo merã weredeamarẽ gojadea

1 Iripoegue Marĩpʉ ĩgʉ̃ya kerere weredupiyunerã merã marĩ ñekʉ̃sãmarãrẽ
werenʉgãdi ããrĩmí. Yoaripoe wári ĩgʉ̃ turari merã iri ĩmurĩ, ĩgʉ̃ weredoreri,
kẽrõgue ĩmurĩ merã ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃yare masĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí.
2 Dapagorare i ʉ̃mʉ pereburi dupiyuro ĩgʉ̃ magʉ̃ Jesucristo merã marĩrẽ
ĩgʉ̃yare weremi. Neõgoraguere Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ merã i ʉ̃mʉrẽ iridi ããrĩmí,
ããrĩpereri ĩgʉ̃ gããmerõsũta ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Irire iriburo dupiyuro ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ
pídi ããrĩmí, iri ããrĩpererire opabure.
3 Jesucristo, Marĩpʉ gosesiririre opagʉ, turatarigʉ, õãtarigʉ, Marĩpʉ
ããrĩrikʉrire opagʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ turaro doreri merã ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ
ããrĩníkõãmakʉ̃ yámi. Marĩ ñerõ iridea wajare tau odo, pʉrʉ ʉ̃mʉgasigue
Marĩpʉ turatarigʉ diaye gapʉ eja doadi ããrĩmí, ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrĩbu.

Marĩpʉ magʉ̃, Marĩpʉre wereboerã nemorõ turagʉ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

4 Irasirigʉ Marĩpʉ magʉ̃ Jesucristo, Marĩpʉre wereboerã nemorõ turagʉ
ããrĩmi. Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Makʉ, mʉ yʉ magʉ̃ ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí. Ángeles gapʉre:
“Yʉre wereboerã ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí.
5 Ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Yʉ magʉ̃ ããrã mʉ. Dapagã merã mʉ, yʉ magʉ̃ ããrĩrĩrẽ masakare masĩmakʉ̃
yáa, ãrĩdi ããrĩmí.✡
Neõ sugʉ ĩgʉ̃rẽ wereboegʉre irasũ ãrĩbiridi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ magʉ̃yamarẽ ãsũ ãrĩdi
ããrĩmí doja:
Yʉ, ĩgʉ̃ pagʉ ããrã. Ĩgʉ̃, yʉ magʉ̃ ããrĩmi, ãrĩdi ããrĩmí.✡
Neõ sugʉ ĩgʉ̃rẽ wereboegʉre irasũ ããrĩbiridi ããrĩmí.
6 Ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ sugʉ ããrĩgʉ́rẽ i ʉ̃mʉgue iriugʉ, ãsũ gapʉ ãrĩdi ããrĩmí:
Ããrĩpererã yʉre wereboerã, yʉ magʉ̃rẽ ejamejã, bʉremuburo, ãrĩdi ããrĩmí.✡
7 Ĩgʉ̃rẽ wereboerãyamarẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Yʉre wereboerãrẽ mirũ wẽjãpu taurosũ, peame ʉ̃jʉ̃rĩ pũrã irirosũ waamakʉ̃
yáa, ãrĩdi ããrĩmí.✡
8 Ĩgʉ̃ magʉ̃ gapʉre ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Mʉ ããrĩpererã Opʉ ããrĩnígʉ̃ ããrã. Mʉyarãrẽ diayeta dorea.
9 Diayema iririre gããmea. Ñerõ iririre dooa. Irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, yʉ mʉpʉ mʉrẽ
ããrĩpererã Opʉ ããrĩbure beyebʉ.
Irasirigʉ mʉrẽ ããrĩpererã mʉ merãmarã nemorõ ʉsʉyari merã ããrĩmakʉ̃ iribʉ,
ãrĩdi ããrĩmí.✡
10 Idere ãrĩdi ããrĩmí Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ:
Mʉ ããrĩpererã Opʉ, neõgoragueta i nikũ, ʉ̃mʉgasidere iribʉ.
11 Gajipoe i ʉ̃mʉ mʉ iridea pereakõãrokoa. Mʉ gapʉ ããrĩníkõãgʉkoa. Ããrĩpereri
mʉ iridea gapʉ suríro boarosũ, boapereakõãrokoa.
12 Irasirigʉ suríro bʉgʉñerẽ túwea béo, gajiñe maamañe gorawayurosũ,
ããrĩpereri õãrĩ ditare gorawayugʉkoa. Mʉ gapʉ neõ gorawayubirikoa.
Mʉrãrõta ããrĩníkõãgʉkoa, ãrĩdi ããrĩmí.✡
13 Irasirigʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí doja:

✡ **1:5** Sal 2.7 ✡ **1:5** 2 S 7.14; 1 Cr 17.13 ✡ **1:6** Dt 32.43 ✡ **1:7** Sal 104.4 ✡ **1:9** Sal 45.6-7 ✡ **1:12** Sal 102.25-27

Yн diaye gapн doaka! Mн doaripoe mнrẽ ĩãturirãrẽ mн dorerire neõ tarinнgãnemobirimakũ irigнra, ãrĩdi ããrĩmí.✡
Ĩgũrẽ wereboerã gapнre neõ irasũ ãrĩbiridi ããrĩmí.
14 Ããrĩpererã Marĩpнre wereboerã deyomarĩrã, ĩgũrẽ moãboerã ããrĩma. Marĩpн Jesucristo taurãrẽ iritamudoregн ĩgũsãrẽ iriumi.

2

Marĩpн ĩgũ masakare tauri kerere õãrõ pémakũ gããmemi, ãrĩ gojadea

1 Irasirirã Marĩpн magũ Jesucristoya kerere marĩ pédeare irasũ gũñaníkõãrõ gããmea, ĩgũrẽ bнremurĩrẽ piriri, ãrĩrã.
2 Iripoegue Marĩpн ĩgũrẽ wereboerãrẽ ĩgũya kerere weredoredi ããrĩmí. Irasirigн: “Ñerõ ririrãnorẽ, yн dorerire tarinнgãrãrẽ wajamoãgнra”, ãrĩderosũta ĩgũsãrẽ diayeta wajamoãdi ããrĩmí.
3 Marĩpн masakare tauri kere õãtaria. Marĩ gapн irire pémerã, ĩgũ wajamoãrĩrẽ tausũbirikoa. Marĩ Opн Jesucristo iri kerere werepнroridi ããrĩmí. Ĩgũ weredeare pérã: “Diayeta ããrã”, ãrĩ masĩnerã ããrĩmá. Irasirirã marĩdere wereturiama, irire masĩburo, ãrĩrã.
4 Marĩpн gaji irinemodi ããrĩmí. Iri kerere wererãrẽ ĩgũ turari merã wári iri ĩmurĩrẽ irimakũ iridi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakũ ĩgũ gããmederosũta ĩgũsãrẽ wári Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã irimasĩrĩrẽ sĩdi ããrĩmí, iri kerere weremakũ pérã: “Diayeta ããrã”, ãrĩ masĩburo, ãrĩgũ.

Jesucristo, marĩ irirosũ dнpнkнgн deyoadi ããrĩmi, ãrĩ gojadea

5 Marĩpн ĩgũrẽ wereboerãrẽ: “I ũmн peredero pнrнguere oparã ããrĩrãkoa mнsã”, ãrĩ, neõ píbiridi ããrĩmí.
6 Ĩgũyare weredupiyudi ãsũ gapн ãrĩ gojadi ããrĩmí:
Gнa Opн, masaka ubu ããrĩrã ããrĩkeremakũ, ¿nasirigн ĩgũsãrẽ gũñarĩ mн? Ĩgũsã boamurã dita ããrĩkeremakũ, ¿nasirigн ĩgũsãrẽ iritamurĩ mн?
7-8 Yoabiripoegãta ĩgũsãrẽ mнrẽ wereboerã doka ããrĩmakũ iridi ããrĩbú. Irasirikeregн, pнrнguere ĩgũsãrẽ oparã sóogн, mн turarire sĩbн, ĩgũsãrẽ ããrĩpereri opaburo, ãrĩgũ, ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
Marĩpн masakare irasũ sĩgũ: “Ããrĩpererire dorerãkuma”, ãrĩ pídi ããrĩmí. Ĩgũsãrẽ irire píkeremakũ, ããrĩpererire dorebema dapa.
9 Marĩ Jesúyama gapнre: “Ããrĩpererã Opн ããrĩmi”, ãrĩ masĩa. Yoabiripoegãta ĩgũdere Marĩpн ĩgũrẽ wereboerã doka pídi ããrĩmí, ããrĩpererãya ããrĩburire boabosabure. Jesús marĩrẽ boabosamakũ, Marĩpн ĩgũrẽ maĩgũ, õãrõ iritamudi ããrĩmí. Irasirigн ĩgũ boadigue masãdero pнrн, Marĩpн ĩgũrẽ turarire sĩ, Opн sóodi ããrĩmí, ããrĩpererã ĩgũrẽ bнremuburo, ãrĩgũ.
10 Marĩpн ĩgũ gããmederosũta ããrĩpereri i ũmнmarẽ iridi ããrĩmí. Ããrĩpereri ĩgũya dita ããrã. Ĩgũ pũrã ããrĩpererã ũmнgasigue ĩgũ ããrĩrõgue ĩgũ merã ããrĩmakũ gããmemi. Irasirigн ĩgũ magũ Jesúre iriudi ããrĩmí, marĩrẽ ĩgũ ñerõ tariri merã taubure. Ĩgũrẽ iriudi ããrĩmí, marĩ Opн ããrĩbure, marĩrẽ ũmнgasigue ãĩmнrĩabure.
11 Jesús marĩrẽ taugн, Marĩpнyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã marĩ ĩgũyarã ããrĩsĩã, sugн pũrã irirosũ, Jesús marĩ tĩgũ merã Marĩpн pũrã ããrã. Irasirigн Jesús marĩrẽ: “Yн pagнpũrã ããrĩma”, ãrĩgũ, neõ gнyasĩrĩbemi.

✡ **1:13** Sal 110.1 ✡ **2:7-8** Sal 8.4-6

12 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue Jesús ĩgʉ̃ Pagʉre weredeare gojasũdero
ããrĩbʉ́. Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgʉ̃rẽ:
Mʉ ããrĩrikʉrire, mʉyamarẽ weregʉkoa yʉ pagʉpũrãguere. Ĩgʉ̃sã nerẽnarõgue
nerẽmakʉ̃, ĩgʉ̃sã merã: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ bayapeogʉkoa mʉrẽ, ãrĩdi
ããrĩmí.✡
13 Gaji ãrĩdi ããrĩmí doja:
Yʉde mʉrẽ yʉ Opʉre bʉremuníkõãgʉra.✡
Idere ãrĩdi ããrĩmí doja:
Õõta ããrã Yʉpʉ pũrã ĩgʉ̃ yʉre pínerã merã, ãrĩdi ããrĩmí.✡
14 Marĩ, Marĩpʉ pũrã, dʉpʉkʉrã ããrã. Irasirigʉ Jesúde marĩ irirosũta
dʉpʉkʉgʉ aaridi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ curusague boari merã wãtĩrẽ, boarire güirã
opʉre tarinʉgã béodi ããrĩmí.
15 Jesús ĩgʉ̃rẽ irasũ tarinʉgãgʉ̃, marĩ boaburire güiníkõãnerãrẽ taudi ããrĩmí.
16 Ãsũ ããrã. Jesucristo Marĩpʉre wereboerãrẽ iritamugʉ̃ meta aaridi
ããrĩmí. Marĩ, Abraham parãmerã gapʉre ĩgʉ̃ Marĩpʉre bʉremuderosũta
bʉremurãrẽ iritamugʉ̃ aaridi ããrĩmí.
17 Irasirigʉ marĩ irirosũta dʉpʉkʉgʉ aaridi ããrĩmí, ĩgʉ̃ boari merã marĩ ñerĩ
iridea wajare wajaribosabu. I merã Marĩpʉre: “Waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ
ĩãmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Paía opʉ marĩya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosarosũ, ĩgʉ̃de
marĩrẽ õãrõ sẽrẽbosami. Irasirigʉ marĩrẽ bopoñarĩ merã ĩãgʉ̃ marĩrẽ õãrõ
iritamuníkõãmi.
18 Wãtĩ ĩgʉ̃rẽ ñerõ iridoremakʉ̃, Jesús bʉro ñerõ tarikeregʉ, ĩgʉ̃ dorerire
iribiridi ããrĩmí. Irasirigʉ wãtĩ marĩdere ñerĩ iridoremakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús marĩrẽ
iritamumasĩmi, ñerĩ iribirikõãburo, ãrĩgʉ̃.

3

Jesús, Moisés nemorõ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

1 Yaarã, mʉsã Marĩpʉ beyenerã, ĩgʉ̃yarã ããrã. Irasirirã Jesucristore:
“Bʉremua mʉrẽ”, ãrĩnerã ããrĩsĩã, ĩgʉ̃rẽ õãrõ gũñaníkõãka! Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ
iriudi ããrĩmí, ĩgʉ̃ya kerere werebure, paía opʉ irirosũ marĩya ããrĩburire
sẽrẽbosabure.
2 Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ beyepídi ããrĩmí irire iribure. Irasirigʉ Moisés, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ:
“Ãsũ iridoreka yaarãrẽ!” ãrĩ pídeare õãrõ iriderosũta Jesúde Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ pídea
ããrĩpererire õãrõ iridi ããrĩmí.
3 Irasirirã Moisére bʉremudero nemorõ Jesús gapʉre bʉremurõ gããmea
marĩrẽ. Iri ãsũ ããrã. Wiire: “Õãrĩ wii ããrã”, ãrĩ ĩãrõ nemorõ iri wiire iridi
gapʉre: “Õãtarimi”, ãrĩ bʉremurõ gããmea marĩrẽ.
4 Masaka gapʉ wiiri irirã ããrĩma. Marĩpʉ gapʉ ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ iridi
ããrĩmí.
5 Moisés gapʉ Marĩpʉyarãrẽ doregʉ, ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ iritamudi ããrĩmí. “Ãsũ
irika, Marĩpʉre bʉremurã!” ãrĩ weredi ããrĩmí, pʉrʉgue marã Marĩpʉya
kerere pémasĩburo, ãrĩgʉ̃.
6 Cristo, Marĩpʉ magʉ̃ gapʉ Moisés nemorõ Marĩpʉyarãrẽ õãrõ doregʉ
ããrĩmi. Irasirirã marĩ Marĩpʉyarã, gũñaturarire piriro marĩrõ ĩgʉ̃ tauburire
ʉsʉyari merã yúnírã, ĩgʉ̃ya wii marã ããrã.

Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ ĩgʉ̃ merã õãrõ siñajãmakʉ̃ gããmemi, ãrĩ gojadea

✡ **2:12** Sal 22.22 ✡ **2:13** Is 8.17 ✡ **2:13** Is 8.18

7 Irasirigʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ire ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí, Marĩpʉya werenírĩ
gojadea pũgue:
Dapagãrẽ mʉsã Opʉ mʉsãrẽ weremakʉ̃, pédʉamerã irirosũ ããrĩbirikõãka!
8 Õãrõ péka ĩgʉ̃rẽ! Iripoegue Israel bumarãrẽ masaka marĩrõgue ããrĩrãrẽ
ĩgʉ̃ werekeremakʉ̃, ĩgʉ̃ dorerire tarinʉgãma. “Marĩrẽ iritamu-
masĩbirikumi”, ãrĩrã, ĩgʉ̃rẽ bʉremubirima.
9 Irasirigʉ ãsũ ãrĩmi: “Iroguere cuarenta bojorigora yʉ turaro merã iririre iri
ĩmuadibʉ ĩgʉ̃sãrẽ iritamugʉ̃. Yʉ irasirikeremakʉ̃: ‘Ĩgʉ̃ marĩrẽ iritamu-
masĩbirikumi’, ãrĩ gũñanama yʉre.
10 Irasirigʉ ĩgʉ̃sã merã gua, ãsũ ãrĩbʉ: ‘Yaa gapʉre neõ gũñatʉyabema. Yʉ
dorerire iridʉabema’, ãrĩbʉ.
11 Irasirigʉ ĩgʉ̃sã merã guagʉ, goepeyaro merã ãsũ ãrĩ werebʉ: ‘Yʉ merã õãrõ
siñajãrĩ bokabirikoa mʉsã yʉre bʉremubiri waja’ ”, ãrĩmi.✡
12 Irasirirã yaarã, õãrõ pémasĩka! Neõ sugʉ mʉsã watopemʉ ñerõ
gũña, bʉremubi ããrĩbirikõãburo. Irasũ ããrĩgʉ́no, Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃rẽ béogʉ
iribukumi.
13 Ãsũ gapʉ iriro gããmea. Ʉmʉrikʉ mʉsã basi Marĩpʉyare gãme wereníka,
ñerĩrẽ iriri, ãrĩrã! Dapagã merã Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue
dorederosũta gãme wereníka! “Ñerĩ gapʉre irirã, ʉsʉyáa gʉa”, ãrĩ gũñarã,
mʉsã basita ãrĩkatorã yáa. Ñerĩrẽ irirã, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrãkoa.
14 Cristore bʉremunʉgãderosũta marĩ okaro bokatĩũrõ bʉremuníkõãrã, ĩgʉ̃
ããrĩrõgue ĩgʉ̃ merã ããrĩrãkoa.
15 Yʉ wererosũta Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero
ããrĩbʉ́:
Dapagãrẽ Marĩpʉ mʉsãrẽ weremakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ õãrõ péka! Iripoegue Israel bu-
marã ĩgʉ̃ dorerire tarinʉgãderosũ iribirikõãka! ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
16 Ĩgʉ̃sã Marĩpʉya wereníríre pékererã, ĩgʉ̃ dorerire tarinʉgãnerã ããrĩmá.
Ããrĩpererã Egiptogue ããrĩrãrẽ Moisés ãĩãsũnerã ããrĩkererã, Marĩpʉ dorerire
tarinʉgãnerã ããrĩmá.
17 Ĩgʉ̃sã tarinʉgãdea waja cuarenta bojorigora Marĩpʉ ĩgʉ̃sã merã guadi
ããrĩmí. Masaka marĩrõgue ĩgʉ̃sãrẽ ããrĩdoredi ããrĩmí. Irogueta boanerã
ããrĩmá.
18 Ĩgʉ̃ dorerire tarinʉgãmakʉ̃ ĩãgʉ̃, goepeyaro merã ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ weredi
ããrĩmí: “Yʉ merã õãrõ siñajãrĩ bokabirimakʉ̃ irigʉra”, ãrĩdi ããrĩmí.
19 Irasirirã ire masĩa marĩ. Ĩgʉ̃sã Marĩpʉre bʉremubiridea waja ĩgʉ̃ merã õãrõ
siñajãrĩ bokabirinerã ããrĩmá.

4

1 Marĩpʉ iripoegue marãrẽ: “Yʉ merã siñajãrĩ bokarãkoa”, ãrĩ píderosũta
marĩdere pídi ããrĩmí. Irasirirã marĩde goepeyaro merã Marĩpʉre yʉjʉro
gããmea, ĩgʉ̃ merã õãrõ siñajãrĩ bokamurã.
2 Marĩpʉ masakare tauri kerere iripoegue marã péderosũta marĩde pébʉ.
Ĩgʉ̃sã gapʉ iri kerere pékererã, bʉremurĩ merã pébirinerã ããrĩmá. Irasirirã
irire ubugorata péunanerã ããrĩmá.
3 Marĩ gapʉ Marĩpʉre bʉremurã ĩgʉ̃ merã õãrõ siñajãrĩ bokarãkoa. Ĩgʉ̃rẽ
bʉremumerã gapʉre ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

✡ **3:11** Sal 95.7-11 ✡ **3:15** Sal 95.7-8

Yʉre bʉremubiri waja ĩgũsã merã guabʉ. Irasirigʉ ĩgũsãrẽ goepeyaro merã
ãsũ ãrĩ werebʉ: “Yʉ merã õãrõ siñajãrĩ bokabirikuma”, ãrĩdi ããrĩmí.✡
I ũmʉrẽ iri odo, siñajãdi ããrĩmí. Irasirigʉ masakadere ĩgũ merã siñajãburire
pídi ããrĩmí.
4 Gaji ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́, ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue:
I ũmʉma ããrĩpererire iripeo odogʉ, su mojõma pere gaji mojõ peru
pẽrẽbejarinʉrĩ waaró merã ĩgũ moãrĩrẽ piri, siñajãdi ããrĩmí.✡
5 Ĩgũrẽ bʉremumerã gapʉre ãsũ ãrĩdi ããrĩmí doja ĩgũya werenírĩ gojadea
pũgue:
Yʉ merã õãrõ siñajãrĩ bokabirikuma, ãrĩdi ããrĩmí.✡
6 Iripoegue marã, ĩgũ masakare tauri kerere pépʉrorinerã, ĩgũ dorerire
tarinʉgãdea waja ĩgũ merã õãrõ siñajãrĩ bokabirinerã ããrĩmá. Gajirã gapʉ
ĩgũrẽ bʉremurã ĩgũ merã õãrõ siñajãrĩ bokarãkuma.
7 Irasirigʉ Marĩpʉ masakare ĩgũ merã siñajãburire pígʉ: “Dapagorare yʉre
õãrõ péka!” ãrĩdi ããrĩmí. Israel bumarã ĩgũ dorerire tarinʉgãdero pʉrʉ,
yoaripoe pʉrʉ irire Davire gojadoredi ããrĩmí. Irasirigʉ mʉsãrẽ dupaturi irire
weregʉra doja. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí David:
Dapagorare Marĩpʉ mʉsãrẽ weremakũ, õãrõ péka! Ĩgũrẽ pédʉamerã irirosũ
ããrĩbirikõãka! ãrĩ gojadi ããrĩmí.✡
8 Iripoegue David irire gojaburi dupiyuro Josué Israel bumarãrẽ Marĩpʉ
ĩgũsãrẽ sĩdea nikũgue ãĩjadi ããrĩmí. Iro gapʉre siñajãrĩ bokabirinerã ããrĩmá.
Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ gaji siñajãrĩ sĩburire weredi ããrĩmí.
9 Irasirirã, Marĩpʉ i ũmʉrẽ iri odo, ĩgũ siñajãderosũta marĩ ĩgũyarãde ĩgũ merã
õãrõ siñajãrĩ bokarãkoa.
10 Marĩpʉ merã siñajãrã, marĩ gããmerõ moãrĩrẽ piri, ĩgũ gããmerĩ gapʉre
iripʉrorirã, ĩgũ merã õãrõ siñajãníkõãrãkoa, ĩgũ i ũmʉmarẽ iri odo
siñajãderosũta.
11 Irasirirã ĩgũrẽ õãrõ bʉremurõ gããmea, ĩgũ merã siñajãrĩ bokamurã.
Iripoegue marã ĩgũrẽ bʉremubiridea waja ĩgũ merã neõ siñajãrĩ bok-
abirinerã ããrĩmá. Ĩgũsã iriderosũ iribirikõãrõ gããmea marĩrẽ.
12 Marĩpʉya werenírĩrẽ pérã, ĩgũ merã õãrõ ããrĩníkõãa. Sareri majĩ pe gapʉ
usiri majĩ sareñajãrõ nemorõ Marĩpʉya werenírĩ marĩya yʉjʉpũrãrĩgue, marĩ
gũñarĩgue ñajãrokoa. Irasirirã ĩgũya werenírĩrẽ pérã, marĩya yʉjʉpũrãrĩmarẽ
marĩ gũñarĩdere: “I gapʉ õãgoráa, o i gapʉ ñegoráa”, ãrĩ masĩrãkoa.
13 Marĩ masaka ããrĩpererã Marĩpʉ irinerã dita ããrã. Ĩgũ ĩãberogue neõ
ããrĩbea. Ããrĩpereri marĩ ããrĩrikʉrire marĩ iririkʉrire masĩmi. Irasirirã õãrĩ
gũñarĩ oparã õãrõ irirã, ĩgũ ĩũrõ marĩ irideare, marĩ gũñadeare weredore-
makũ, gʉyasĩrĩrõ marĩrõ weremasĩrãkoa.

Jesús paía opʉ nemorõ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

14 Jesús, Marĩpʉ magũ, paía opʉ nemorõ marĩya ããrĩburire Marĩpʉre
sẽrẽbosagʉ ããrĩmi. Ĩgũ Marĩpʉ pʉrogue ããrĩmi. Irasirirã neõ piriro marĩrõ
ĩgũrẽ bʉremuníkõãrã!
15 Jesús paía opʉ nemorõ, marĩ turamerãrẽ bopoñarĩ merã ĩãgũ marĩrẽ
iritamugũ ããrĩmi. Wãtĩ marĩrẽ ñerĩrẽ iridorerosũta Jesúdere ããrĩpereri ñerĩrẽ
iridoredi ããrĩmí. Jesús gapʉ ñerĩrẽ neõ iribiridi ããrĩmí.

✡ **4:3** Sal 95.11 ✡ **4:4** Gn 2.2 ✡ **4:5** Sal 95.11 ✡ **4:7** Sal 95.7-8

16 Ĩgũ marĩya ããrĩburire sẽrẽbosagʉ ããrĩmakũ ĩãrã, Marĩpʉre güiri marĩrõ marĩ
sẽrẽmasĩa. Ĩgũ ããrĩrõgue ĩgũ merã ããrĩrã irirosũ sẽrẽmasĩa. Ĩgũ marĩrẽ maĩgũ,
marĩrẽ bopoñarĩ merã ĩãsĩã, marĩ ñerõ tariripoere diayeta iritamugʉkumi.

5

1 Marĩ ire masĩa. Sugʉ paía opʉ, masaka watope Marĩpʉ beyepísũdi
ããrĩmi. Masakaya ããrĩburi ããrĩpererire Marĩpʉre sẽrẽbosagʉ ããrĩmi. Irasirigʉ
Marĩpʉre ĩgũsã sĩdʉarire sĩbosagʉ ããrĩmi. "Ĩgũsã ñerĩ iridea waja ĩgũsãrẽ
wajamoãbirikõãka!" ãrĩ sẽrẽgũ, Marĩpʉ ĩũrõ waibʉre wẽjẽ soepeobosagʉ
ããrĩmi.
2 Paía opʉ marĩ irirosũta ĩgũ turari merã ĩgũ ñerĩ iridʉarire tau
kãmutamasĩbemi. Irasirigʉ pémasĩmerãrẽ, ñerõ irirãrẽ bopoñarĩ merã ĩãmasĩmi.
3 Turabi ããrĩsĩã, gajirãrẽ iribosarosũta ĩgũ basi ñerõ iridea waja Marĩpʉ ĩũrõ
waibʉre wẽjẽ soepeomi.
4 Neõ sugʉ ĩgũ gããmerõ paía opʉ ñajãmasĩbemi. Marĩpʉ gapʉ ĩgũrẽ beyepími,
iripoeguemʉ Aarõrẽ ĩgũ beyepíderosũta.
5 Cristode ĩgũ gããmerõ paía opʉ ñajãbiridi ããrĩmí. Marĩpʉ ĩgũrẽ Opʉ pídi
ããrĩmí. Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũrẽ:
Yʉ magũ ããrã mʉ. Dapagã merã mʉ, yʉ magũ ããrĩrĩrẽ masakare masĩmakũ
yáa, ãrĩdi ããrĩmí.✡
6 Gajirogue ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ĩgũ magũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Melquisedec paí ããrĩderosũta mʉ ããrĩníkõãgʉkoa, ãrĩdi ããrĩmí.✡
7 Cristo i ũmʉgue ããrĩgú, bʉro oreri gaguinírĩ merã Marĩpʉre ĩgũ turari
merã ĩgũ boaburire taumasĩgũrẽ sẽrẽdi ããrĩmí. Ĩgũ, Marĩpʉ gããmerĩ ditare
iridʉamakũ ĩãgũ, ĩgũ sẽrẽrĩrẽ pé, ĩgũrẽ gũñaturamakũ iridi ããrĩmí.
8 Cristo, Marĩpʉ magũ ããrĩkeregʉ, bʉro ñerõ taridi ããrĩmí. Ñerõ tarikeregʉ,
Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrõ marĩrõ ĩgũrẽ õãrõ yʉjʉri merã irire iritariweredi
ããrĩmí.
9 Ĩgũ curusague boagʉ, ããrĩpereri Marĩpʉ ĩgũrẽ iridoredeare iripeodi ããrĩmí.
Irasirigʉ ããrĩpererã marĩrẽ ĩgũrẽ yʉjʉrãrẽ taudi ããrĩmí, ĩgũ pʉro perebiri okari
opaburo, ãrĩgũ.
10 Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũrẽ: "Melquisedec paí ããrĩderosũta mʉ ããrĩníkõãgʉkoa",
ãrĩ pídi ããrĩmí, marĩya ããrĩburire sẽrẽbosabure.

*Jesucristore bʉremurĩrẽ piriri, ãrĩrã, ĩgũrẽ gũñaturaníkõãrõ gããmea, ãrĩ go-
jadea*

11 Cristo paía opʉ nemorõ ããrĩrĩrẽ wári werenemodʉadáa. Mʉsã
pémasĩturabirimakũ, irire weremasĩbirikoa.
12 Mʉsã yoaripoe Cristore bʉremubʉ. Irasirirã dapagoraguere
gajirãrẽ Marĩpʉyare buerimasã ããrĩbukoa. Mʉsã irasũ ããrĩbonerã,
dapagoraguedere neõ buepʉrorirã irirosũta ããrĩkõãa. Õpĩkũ mirĩrã, baari
baagamasĩmerã, majĩrãgã irirosũta ããrĩkõãa. Irasirirã gajirã buerimasã
mʉsãrẽ buepʉrorideare dupaturi buero gããmea.
13 Õpĩkũ mirĩrã majĩrãgã irirosũ ããrĩrãno, "I ñerĩ, i gapʉ õãrĩ ããrã", ãrĩ
beyemasĩbema.
14 Baari bʉriri gapʉ mʉrã baari ããrã. Mʉrã ããrĩrãno, õãrõ buenerã, õãrĩrẽ,
ñerĩrẽ beyemasĩrãgue ããrĩma.

✡ **5:5** Sal 2.7 ✡ **5:6** Sal 110.4

6

1 Irasirirã mʉrã pémasĩrã irirosũ Cristoyamarẽ õãrõ pémasĩrã dujarã, irire buenemorõ gããmea. Neõgorague ĩgʉ̃yare buepʉrorirã, marĩ ñerõ irideare bʉjawere, gũñarĩ gorawayurire buebʉ, Marĩpʉ marĩrẽ perebiri peamegue béori, ãrĩrã. Marĩ ñerõ iririkʉdeare piri, Marĩpʉre õãrõ bʉremurĩdere buebʉ.

2 Gajidere, deko merã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã wãĩyerire buebʉ. Marĩ oparã ĩgʉ̃sãya mojõrĩ merã marĩrẽ: "Marĩpʉ mʉrẽ iritamuburo", ãrĩ ñapeoridere buebʉ. Boanerã masãburire, Marĩpʉ Cristore bʉremumerãrẽ perebiri peamegue wajamoãburidere buebʉ.

3 Irasirirã marĩ Cristore bʉremurã ĩgʉ̃yare buenemowãgãníkõãrãkoa, Marĩpʉ gããmemakʉ̃ ĩgʉ̃ iritamurĩ merã masĩnemorã.

4 Ãsũ ããrã. Masaka Jesucristoya kerere pémasĩkererã, Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ õãrĩ sĩburire masĩkererã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ opakererã,

5 Marĩpʉ õãrĩ werenírĩrẽ pékererã, i ʉ̃mʉ peredero pʉrʉ ĩgʉ̃ turari merã iriburire masĩkererã,

6 iri gapʉre gããmemerã, neõ dupaturi ĩgʉ̃sã ñerõ irideare bʉjawereri merã pirimasĩbirikuma. Neõ dupaturi ĩgʉ̃sã gũñarĩrẽ õãrĩ gapʉ gorawayumasĩbirikuma. Irasirirã Marĩpʉyare gããmebiri waja, Marĩpʉ magʉ̃ Cristore bʉremumerã, ĩgʉ̃rẽ dupaturi curusague pábiatú wẽjẽrã irirosũ ããrĩrãkuma. Gajirãrẽ ĩgʉ̃rẽ masaka ĩũrõgue bʉridamakʉ̃ irirãkuma.

7 Ãsũ ããrã. Marĩ, su pooema nikũ irirosũ ããrã. Õãrĩ nikũrẽ ʉ̃mʉrikʉ deko merẽmakʉ̃, sibi ñajãnakoa. Irasiriro iri pooe opʉ otedea õãrõ puri dʉkakʉkoa. Irasirigʉ iri pooe opʉ dʉkare opakumi ĩgʉ̃ baaburire. Gajirã iri yebare õãrĩ dʉkakʉmakʉ̃ ĩãrã: "Marĩpʉ õãrõ dʉkakʉmakʉ̃ irikumi", ãrĩkuma. Irasũta yámi Marĩpʉ ĩgʉ̃yare pérãrẽ. Gajirã ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃yare õãrõ irimakʉ̃ ĩãrã: "Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ õãrõ iritamumi, irasirirã õãrõ yáma", ãrĩrãkuma.

8 Iri pooere pora, ñerĩ tá dita puri dʉkakʉmakʉ̃, béokõãrõ gããmea. Irasũta yámi Marĩpʉ ĩgʉ̃yare pékererã irimerãrẽ. Perebiri peamegue béogʉkumi ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgʉ̃.

Jesucristore bʉremurĩrẽ piriro marĩrõ marĩ ʉ̃mʉgasigue waaburire yúro gããmea, ãrĩ gojadea

9 Yʉ, Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ béoburire weregʉ, mʉsãrẽ yʉ maĩrãrẽ: "Ĩgʉ̃ béosũmurã ããrã", ãrĩgʉ̃ meta yáa. Marĩpʉ mʉsãrẽ Cristo merã taudi ããrĩmí, ĩgʉ̃yarã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃. Irasirirã mʉsã õãrĩ yebague otedea õãrõ dʉkakʉrosũta õãrĩrẽ yáa. Irire yʉ masĩa.

10 Marĩpʉ diayema irigʉ ããrĩmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃yare mʉsã õãrõ iririre kãtibirikumi. Mʉsã ĩgʉ̃rẽ maĩsĩã, gajirã ĩgʉ̃yarãrẽ iritamurĩdere kãtibirikumi.

11 Yʉ, mʉsã okaropa ʉsʉyari merã gajirãrẽ iritamunímakʉ̃ gããmea. Irasirirã Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ: "Õãrĩrẽ sĩgʉra", ãrĩdeare mʉsã yúrire, pʉrʉgue diayeta oparãkoa.

12 Irasirigʉ mʉsã Marĩpʉyare téri merã iritʉyamakʉ̃ gããmebea. Gajirã Marĩpʉ Jesucristo merã tauri kerere bʉremurã ñerõ tarikererã, Marĩpʉre: "Diayeta yʉre iritamugʉkumi", ãrĩ bʉremuníkõãma. Ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ: "Õãrĩrẽ sĩgʉra", ãrĩdeare ĩgʉ̃sãrẽ sĩgʉkumi. Irasirirã mʉsãde ĩgʉ̃sãrẽ ĩãkũĩ, ĩgʉ̃sã irirosũta iriníkõãka!

13-14 Iripoegue Marĩpʉ Abrahãrẽ ãsũ ãrĩ pídi ããrĩmí: "Diayeta mʉrẽ õãrĩrẽ irigʉra yʉ ãrĩderosũta. Mʉ parãmerã ããrĩturiarãrẽ wárã ããrĩmakʉ̃ irigʉra", ãrĩ

pídi ããrĩmí. Irasũ ãrĩ pígʉ, ĩgʉ̃ wãĩ merã wãĩpeodi ããrĩmí. Gajigʉ ĩgʉ̃ nemorõ
ããrĩgʉ́ neõ marĩmakʉ̃, ĩgʉ̃ wãĩ merã wãĩpeodi ããrĩmí.
15 Abraham, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ ãrĩ pídeare õãrõ bʉremurĩ merã yúdi ããrĩmí.
Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃ ãrĩderosũta ĩgʉ̃rẽ õãrõ iridi ããrĩmí.
16 Sugʉ masakʉ gajirã péuro: “Diayeta ãrĩgʉ̃ yáa”, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃ nemorõ ããrĩgʉ́ya
wãĩ merã wãĩpeokumi. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ wãĩpeomakʉ̃ pérã: “Diayeta werekumi”,
ãrĩ, ĩgʉ̃ merã neõ guaseomasĩbirikuma.
17 Irasirigʉ Marĩpʉ Abrahãrẽ: “Diayeta mʉrẽ õãrĩrẽ irigʉra”, ãrĩ pígʉ, ĩgʉ̃ wãĩ
merã wãĩpeodi ããrĩmí. Marĩ ĩgʉ̃ irasũ wãĩpeo weredeare pérã: “Ĩgʉ̃ ãrĩderosũta
diayeta irigʉkumi”, ãrĩ masĩa. “Ĩgʉ̃ ãrĩdeare neõ gorawayubirikumi”, ãrĩ
masĩa. Irasirigʉ irire marĩrẽ õãrõ masĩburo, ãrĩgʉ̃, Abrahãrẽ ãrĩ pídeare
weregʉ, ĩgʉ̃ wãĩ merã wãĩpeodi ããrĩmí.
18 Marĩpʉ neõ ãrĩkatobi ããrĩmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃ ãrĩ pídea merã, ĩgʉ̃ wãĩpeodea
merã, ĩgʉ̃ ãrĩdea neõ gorawayubiriburire marĩrẽ masĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Marĩ
irasirigʉre masĩrã, marĩ ñerõ irideare piri, ĩgʉ̃ marĩrẽ tauburire gũñaturari
merã yúa. “Irasũta irigʉkumi”, ãrĩ masĩa.
19 Irasirigʉ Marĩpʉ marĩrẽ ĩgʉ̃ õãrõ iriburire yúrãrẽ ʉ̃mʉgasigue ĩgʉ̃ merã
ããrĩmakʉ̃ irigʉkumi. Ĩgʉ̃ turatarigʉ ããrĩsĩã, irire diayeta irigʉkumi. Irire õãrõ
masĩa marĩ.
Ãsũ ããrã. Sugʉ paía opʉ Marĩpʉ ããrĩrĩ taribu poekague ñajãgʉ̃, iri taribu
makãpʉro kãmutari gasiro tariñajãmi. Irasũ ñajãgʉ̃, masakaya ããrĩburire
sẽrẽbosami Marĩpʉre.
20 Marĩpʉ ããrĩrĩ taribugorague ñajãrõsũ Jesús ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉ
ããrĩrõgue ñajãdi ããrĩmí. Marĩ irogue ñajãburi dupiyuro ñajãsiadi ããrĩmí,
paía opʉ nemorõ Marĩpʉre marĩya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãbu. Melquisedec
paí ããrĩderosũta ããrĩníkõãgʉkumi.

7

Melquisedec paí ããrĩderosũta Jesús ããrĩmi, ãrĩ gojadea

1 Iripoegue Melquisedec wãĩkʉgʉ Salem* wãĩkʉri makã marã opʉ ããrĩdi
ããrĩmí. Ĩgʉ̃ paí ããrĩgʉ́, masakaya ããrĩburire Marĩpʉre ããrĩpererãrẽ doregʉre
sẽrẽbosagʉ ããrĩdi ããrĩmí. Abraham gajirã oparãrẽ wẽjẽ tarinʉgãgʉ̃ ejadi
goedujáamakʉ̃, Melquisedec ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩgʉ̃ waadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃rẽ bokatĩrĩgʉ̃,
Marĩpʉre: “Gʉapʉ, Ĩĩrẽ õãrõ irika!” ãrĩ sẽrẽbosadi ããrĩmí.
2 Abraham gajirã oparãrẽ wẽjẽ tarinʉgãsĩã, ĩgʉ̃sãya ããrĩdeare ãĩadi
ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ ãĩdeare pe mojõma buri dʉkawa pí, subu sĩdi ããrĩmí
Melquisedere. “Melquisedec”, ãrĩrõ: “Opʉ diayeta irigʉ”, ãrĩdʉaro yáa. Ĩgʉ̃
Salem marãrẽ doregʉ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃yarãrẽ õãrõ siñajãrĩ merã ããrĩmakʉ̃
iridi ããrĩmí. Irasiriro: “Salem”, ãrĩrõ: “Siñajãrĩ”, ãrĩdʉaro yáa.
3 Melquisedec pagʉsãmarãrẽ, ĩgʉ̃ ñekʉ̃sãmarãrẽ ĩgʉ̃sã were gojatúdea neõ
máa. Ĩgʉ̃ deyoadeare, ĩgʉ̃ boadeare, ĩgʉ̃rẽ gorawayubure were gojatúdea
neõ máa. Irasirigʉ ĩgʉ̃, Marĩpʉ magʉ̃ Jesucristo paí ããrĩníkõãgʉ̃ irirosũ ããrĩdi
ããrĩmí.
4 Irasirirã Melquisedere gũñaka! Ubu ããrĩgʉ́ meta ããrĩdi ããrĩmí. Marĩ ñekʉ̃
Abraham marĩya bumʉ ããrĩpʉroridi ããrĩkeremakʉ̃, Melquisedec, Abraham
nemorõ ããrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Abraham Melquisedere, gajirã oparãrẽ wẽjẽ

* **7:1** Salem wãĩkʉri makã, Jerusal'ẽta ããrĩyuro.

tarinʉgãsĩã, ĩgũsãya ããrĩdea ãĩadeare pe mojõma buri dʉkawa pí, subu sĩdi ããrĩmí.
5 Ãsũ ããrã. Moisés dorederosũta ããrĩpererã gajirã Israel bumarã ĩgũsãyare, Leví parãmerã ããrĩturiarãrẽ paía ããrĩrãrẽ keoro sĩma. Abraham Levíya bumarã ñekũ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ ããrĩpererã gajirã Israel bumarã ñekũ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ, ĩgũsã ñekũ ããrĩdi ããrĩkeremakũ, ĩgũsã gapʉ Moisés dorederosũta irirã, Leví parãmerã ããrĩturiarã ditare sĩma.
6 Melquisedec gapʉ Leví parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩbiridi ããrĩmí. Abraham gapʉ Marĩpʉ: "Õãrõ irigʉra", ãrĩ písũdi ããrĩkeregʉ, Melquisedere sĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ Melquisedec Abrahãrẽ: "Marĩpʉ mʉrẽ õãrõ iriburo", ãrĩdi ããrĩmí.
7 Irasirirã marĩ ire masĩa. Melquisedec Abrahãrẽ: "Marĩpʉ mʉrẽ õãrõ iriburo", ãrĩgũ, Abraham nemorõ ããrĩdi ããrĩmí.
8 Gajire masĩa. Paía, marĩ watope ããrĩrã, marĩ irirosũta masaka ããrĩma. Irasirirã boamurãta ããrĩma. Moisés dorederosũta irirãno, ĩgũsãyare pe mojõma buri oparire subu sĩma, Leví parãmerã ããrĩturiarãrẽ paíare. Iripoegue Leví deyoaburi dupiyuro Melquisedec Abrahãrẽ bokatĩrĩgũ waadi ããrĩmí. Ĩgũ bokatĩrĩmakũ, Abraham ĩgũ ãĩdeare pe mojõma buri dʉkawa pí, subu sĩdi ããrĩmí Melquisedere. Leví, Abraham parãmi ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ parãmerã ããrĩturiarãde Abraham parãmerãta ããrĩnerã ããrĩmá. Irasirirã, Abraham Melquisedere sĩdea merã ĩgũsãde ĩgũrẽ sĩnerã irirosũ ããrĩnerã ããrĩmá. Irasirigʉ Melquisedec ĩgũsã nemorõ ããrĩdi ããrĩmí.
11 Marĩpʉ Israel bumarãrẽ ĩgũ dorerire pígʉ, Aarón parãmerã ããrĩturiarã Levíya bumarãrẽ: "Paía ããrĩma", ãrĩ pídi ããrĩmí. Irasirirã ĩgũ dorederosũta paía waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeo, Marĩpʉre masakaya ããrĩburire sẽrẽbosanerã ããrĩmá. Ĩgũsã irasiridea gapʉ masakare Marĩpʉ ĩũrõ õãrã waamakũ irimasĩbea. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũsãrẽ gorawayubure Cristore iriudi ããrĩmí, paí ããrĩbure, marĩrẽ õãrã ããrĩmakũ iribure. Cristo gapʉ Levíya bumʉ, Aarón parãmi ããrĩturiagʉ ããrĩbemi. Melquisedec ããrĩderosũta paí ããrĩmi.
12 Irasirigʉ Marĩpʉ Cristore paíare gorawayubure iriugʉ, ĩgũ iripoegue doredeadere gorawayudi ããrĩmí.
13-14 Marĩpʉ ĩgũ iripoegue dorederosũta Levíya bumarã ditare paía sóounadi ããrĩmí. Marĩ Opʉ Jesucristo gapʉ Israel bumʉ ããrĩkeregʉ, Levíya bumʉ meta ããrĩmi. Judáya bumʉ ããrĩmi. Marĩpʉ Moisére ĩgũ dorerire pígʉ, neõ Judáya bumarãrẽ: "Paía ããrĩrãkuma", ãrĩbiridi ããrĩmí. Irire masĩa marĩ.
15 Irire masĩrã, idere õãrõ pémasĩa. Cristo, Marĩpʉ paí sóodi, gajirã paíare gorawayugʉ, Melquisedec irirosũ ããrĩgũ ããrĩmi.
16 Marĩpʉ iripoegue dorederosũta Levíya bumarã dita paía ñajãunanerã ããrĩmá. Jesucristo gapʉ Marĩpʉ pídi gajirã paía irirosũ paí ñajãbiridi ããrĩmí. Marĩpʉ turari merã ããrĩnígũ ããrĩsĩã, paí ñajãdi ããrĩmí.
17 Marĩpʉ ĩgũ werenírĩ gojadea pũgue ĩgũ magũrẽ irire ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: Melquisedec paí ããrĩderosũta mʉ ããrĩníkõãgʉkoa, ãrĩdi ããrĩmí.✡
18 Marĩpʉ Moisére doreri pípʉroridea marĩrẽ Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩmakũ irimasĩbea. Irasirigʉ Marĩpʉ iri dorerire bojepíkõãdi ããrĩmí.

✡ **7:17** Sal 110.4

19 Marĩpʉ Moisére doreri pídea merã marĩ ĩgũ ĩũrõ õãrã neõ ããrĩmasĩbea.
Irasirigʉ Marĩpʉ Jesucristo merã marĩrẽ õãrã ããrĩmakũ iriburire pídi ããrĩmí.
Irasirirã marĩ Cristore bʉremurã, Marĩpʉ pʉrogue ñajãrã irirosũ ĩgũrẽ di-
ayeta sẽrẽmasĩa.
20 Marĩpʉ Cristore paí sóogʉ: "Yʉ wãĩ merã mʉrẽ wãĩpeo pía", ãrĩdi ããrĩmí.
21 Gajirã paía gapʉre ĩgũ wãĩ merã wãĩpeo píbiridi ããrĩmí. Cristo gapʉre
wãĩpeo, paí pídi ããrĩmí. Ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí Marĩpʉ Cristore:
Yʉ, mʉ Opʉ ããrã. Irasirigʉ yʉ wãĩ merã mʉrẽ wãĩpeogʉ, diayeta weregʉra.
Irasirigʉ neõ gorawayuro marĩrõ mʉrẽ ãsũ ãrĩ werea: "Melquisedec paí
ããrĩderosũta mʉ ããrĩníkõãgʉkoa", ãrĩdi ããrĩmí Marĩpʉ ĩgũ magũrẽ.✡
22 Marĩpʉ irasũ ãrĩ weregʉ, ĩgũ Jesucristo merã marĩrẽ õãrã ããrĩmakũ iriburire
pídi ããrĩmí. Iri ĩgũ Moisére doreri pípʉroridea nemorõ, marĩ õãrõ ããrĩburire
pídea ããrã.
23 Ããrĩpʉrorinerã paía boamakũ, gajirã gorawayu ñajãnerã ããrĩmá doja.
Irasirirã wárã paía ñajãnanerã ããrĩmá.
24 Jesús gapʉ irasũ ããrĩníkõãmi. Irasirirã ĩgũrẽ gorawayurã paía neõ máma.
25 Irasirigʉ Marĩpʉre marĩya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãmi. Marĩpʉre masĩrãno,
Jesúre bʉremurã ããrĩma. Irasirigʉ ããrĩpererã marĩrẽ ĩgũrẽ bʉremurãrẽ tau-
masĩmi, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.
26 Irasirigʉ Jesús paía opʉ nemorõ, ããrĩpereri marĩya ããrĩburire keoro irita-
mugũ ããrĩmi. Ĩgũrẽta marĩ bʉro gããmea. Ĩgũ õãtarigʉ, neõ ñerĩrẽ iribi, ñerĩ
opabi ããrĩmi. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũrẽ ñerã watope ããrĩdire ãĩ, ũmʉgasigue
ããrĩpererã gajirã nemorõ Opʉ pídi ããrĩmí.
27 Gajirã paía oparã irirosũ ããrĩbemi. Ĩgũsã gapʉ ũmʉrikʉ waimʉrãrẽ
wẽjẽ soepeo sẽrẽbosama, Marĩpʉre masaka ñerĩ iridea waja ĩgũsãrẽ wa-
jamoãbirikõãburo, ãrĩrã. Paíade ĩgũsã ñerĩ iridea waja Marĩpʉ ĩũrõ ĩgũsã
basi waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeopʉrorima. Pʉrʉ gajirã ñerĩ ĩgũsã iridea waja
waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeobosama. Ʉmʉrikʉ irasirinama. Jesús gapʉ paía opʉ
nemorõ ããrĩgṹ, marĩ ñerĩ iridea waja waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeobiridi ããrĩmí.
Suñarõta marĩ ããrĩpererãrẽ boabosadi ããrĩmí, marĩ ñerĩ iridea wajare taugʉ.
28 Marĩpʉ Moisére doreri pídea merã paía oparã sóosũma. Ĩgũsã irasũ
sóosũkererã, õãrĩ ditare irimerã ããrĩma. Iri dorerire pídero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũ
magũ gapʉre ĩgũ wãĩ merã wãĩpeo, paía opʉ nemorõ sóodi ããrĩmí. Irasirigʉ
ĩgũrẽ sóogʉ, ĩgũ gããmerõsũta õãrĩ iripeogʉ ããrĩnímakũ iridi ããrĩmí.

8

Jesús marĩya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosagʉ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

1 Ããrĩpereri yʉ mʉsãrẽ wererire pérã, ire õãrõ pémasĩka! Jesucristo paía opʉ
nemorõ ããrĩgṹ ũmʉgasigue Marĩpʉ turatarigʉ diaye gapʉ doami ĩgũrẽ marĩya
ããrĩburire sẽrẽbosabu.
2 Ʉmʉgasigue marĩ Opʉ iridea wii ĩgũya wiigora ããrã. Iri wii, masaka
iridea wii meta ããrã. Irasirigʉ Jesucristo irogue marĩya ããrĩburire Marĩpʉre
sẽrẽbosagʉ, iri wiigueta sẽrẽbosami.
3 Marĩpʉ i nikũ marã paía oparãrẽ sóogʉ, ĩgũ ĩũrõ waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeo-
murãrẽ, gajino ĩgũrẽ sĩmurãrẽ sóomi. Irasirigʉ Jesucristode ĩgũsã Marĩpʉre
gajino sĩrã irirosũ irigʉ, ĩgũ basi marĩrẽ boabosadi ããrĩmí.

✡ **7:21** Sal 110.4

4 Jesucristo i nikũgue ããrĩgɯ́, paí ããrĩbiribukumi. Gajirã paía Moisés
doderosũta Marĩpɯ ĩũrõ ĩgɯ̃rẽ gajinorẽ sĩrã ããrĩsiama.
5 I nikũ marã paía Marĩpɯya wiigue ĩgɯ̃ ĩũrõ moãma. Iri wii i nikũma
wii ããrã. Marĩpɯya wiigora ɯ̃mɯgasigue ããrã. Irasiriro Marĩpɯya wii i
nikũma wii, ɯ̃mɯgasima wii keori ããrã. Moisés i nikũma wiire iriburo
dupiyuro Marĩpɯ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgɯ̃rẽ: "Yɯ mɯrẽ ɯ̃tãɯ̃gue ĩmuderosũta yaa
wiire irigɯkoa. Yɯ doderosũta yaa wiire keoro irika!" ãrĩdi ããrĩmí.
6 Jesús gapɯre: "Paía opɯ nemorõ ããrã mɯ", ãrĩ pídi ããrĩmí. Irasiriro Jesús
ɯ̃mɯgasigue paí moãrĩ, i nikũ marã paía moãrĩ nemorõ õãrĩ ããrã. Iripoegue
Marĩpɯ masakare: "Moisére yɯ doreri pídeare iripeorãrẽ õãrõ irigɯra", ãrĩ
werepídi ããrĩmí. Pɯrɯ Jesucristore iriugɯ: "Ĩgɯ̃rẽ bɯremurãrẽ yɯ merã õãrã
ããrĩmakɯ̃ irigɯra", ãrĩ werepídi ããrĩmí. Irasiriro ĩgɯ̃ iripoegue werepídea
nemorõ õãrĩ ããrã. Irasirigɯ Jesucristo Marĩpɯ merã marĩ õãrõ ããrĩburire
ãmubosagɯ ããrĩsĩã, paía opɯ nemorõ ããrĩmi.
7 Moisére Marĩpɯ doreri pídea, marĩrẽ Marĩpɯ merã õãrõ ããrĩmakɯ̃ iribiri-
dero ããrĩbɯ́. Iri doreri marĩrẽ õãrõ irimakɯ̃ tamerãrẽ Marĩpɯ dupaturi gaji
werepíbiribodi ããrĩmí.
8 Ĩgɯ̃yarã, Israel bumarã ĩgɯ̃ doredeare iribiri waja ĩgɯ̃sãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí
ĩgɯ̃ya werenírĩ gojadea pũgue:
Yɯ mɯsã Opɯ, ãsũ ãrã: "Õãrõ péka! Mɯsã Israel bumarãrẽ, Judáya bumarãdere
pɯrɯguere gaji maama werepígɯkoa.
9 Iri, yɯ mɯsã ñekɯ̃sãmarãrẽ iripoegue werepídea irirosũ neõ ããrĩbirikoa. Yɯ
basi ĩgɯ̃sãrẽ Egipto nikũgue ããrĩrãrẽ õãrõ koreri merã wiubɯ. Wiu:
'Yɯ dorerire irimakɯ̃, mɯsãrẽ õãrõ irigɯra', ãrĩ werepíbɯ. Yɯ irasũ
ãrĩdeare ĩgɯ̃sã gapɯ tarinɯgãma. Ĩgɯ̃sã tarinɯgãrĩ waja ĩgɯ̃sãrẽ béobɯ,
ĩgɯ̃sã gããmerõ iriburo, ãrĩgɯ̃.
10 Irasirigɯ pɯrɯguere Israel bumarãrẽ ãsũ ãrĩ weregɯra: Yɯ dorerire ĩgɯ̃sãrẽ
gũña pémasĩmakɯ̃ irigɯkoa. Yɯ dorerire ĩgɯ̃sãrẽ iridɯamakɯ̃ irigɯkoa.
Irasirigɯ yɯ, ĩgɯ̃sã Opɯ ããrĩgɯkoa. Ĩgɯ̃sã, yaarã yɯ ditare bɯremurã
ããrĩrãkuma.
11 Neõ sugɯ ĩgɯ̃yarãrẽ ĩgɯ̃ merãmarãrẽ, ĩgɯ̃ pagɯpũrãrẽ: 'Marĩ Opɯre masĩka
mɯsã!' ãrĩ buebirikuma. Ããrĩpererã yɯre masĩrãkuma. Majĩrã, irasũ
ããrĩmakɯ̃ mɯrã yɯre masĩrã dita ããrĩrãkuma.
12 Irasirigɯ ĩgɯ̃sã ñerĩ irideare kãtigɯkoa. Ĩgɯ̃sã ñerĩ irideare neõ
gũñanemobirikoa. Ĩgɯ̃sãrẽ wajamoãbirikoa", ãrĩdi ããrĩmí Marĩpɯ Israel
bumarãrẽ.✡
13 Irasũ ãrĩ weregɯ, maama werepíri merã iripoegue ĩgɯ̃ masakare
werepípɯrorideare peremakɯ̃ iridi ããrĩmí. Gajino bɯgɯre béo gorawayurosũ,
maama merã ĩgɯ̃ werepípɯrorideare gorawayudi ããrĩmí.

9

Marĩpɯre bɯremurĩ wiimarẽ gojadea

1 Iripoegue Marĩpɯ Moisére ĩgɯ̃ dorerire pípɯrorigɯ, masaka ĩgɯ̃rẽ
bɯremuburidere pídi ããrĩmí. Irasirigɯ ĩgɯ̃sãrẽ ĩgɯ̃rẽ bɯremuburi wii i nikũma
wiire iridoredi ããrĩmí.
2 Iri wii waimɯrã gasiri merã ĩgɯ̃sã iridea wii, pe taribu opari wii ããrĩdero
ããrĩbɯ́. Ñajãnɯgãpɯroriri taribu Marĩpɯya taribu wãĩkɯdero ããrĩbɯ́. Iri

✡ **8:12** Jer 31.31-34

taribure sĩãgori yukʉ peodi, irasũ ããrĩmakʉ̃ baari peyaro ããrĩdero ããrĩbʉ́. Iri peyaro weka Marĩpʉ ĩũrõ pã duparu peyadero ããrĩbʉ́.
3 Iri taribu korema taribu suríro gasiro merã kãmutadea taribu ããrĩdero ããrĩbʉ́. Iri taribu Marĩpʉ ããrĩrĩ taribugora wãĩkʉdero ããrĩbʉ́.
4 Iri taribugue ñajãrõ pʉro sʉ̃rõrĩ soemurõ oro merã iridero ããrĩdero ããrĩbʉ́. Iri taribu poekague oro merã õmabiadea kũma, Marĩpʉ ĩgʉ̃ doreri gojadea ʉ̃tã majĩrĩ opari kũma ããrĩdero ããrĩbʉ́. Gaji soro oro merã iridea soro Marĩpʉ masakare ejodea maná wãĩkʉri poga oparisoro, irasũ ããrĩmakʉ̃ Aarõyagʉ tuadi ñasãtuadi iri kũmague ããrĩdero ããrĩbʉ́.
5 Marĩpʉ iri kũma bʉʉari majĩ weka pẽrã ĩgʉ̃rẽ wereboerã kẽdʉpʉrikʉrã keori weadea merã ĩgʉ̃ iri taribugue ããrĩrĩrẽ ĩmudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃sãya kẽdʉpʉri merã iri kũma bʉʉari majĩrẽ sẽẽ kãmutadero ããrĩbʉ́. Iri bʉʉari majĩ, Marĩpʉ masakare: “Ĩgʉ̃sã ñerõ iridea waja wajamoãbirikoa”, ãrĩdeare keori ããrĩdero ããrĩbʉ́. Dapagorare ããrĩpereri iri wiimarẽ werenemomasĩbirikoa.
6 Iri wiimarẽ ãmu ododero pʉrʉ, ʉ̃mʉrikʉ paía ããrĩpʉroriri taribure ñajãunanerã ããrĩmá Marĩpʉ ĩũrõ ĩgʉ̃sã moãrĩrẽ irirã.
7 Paía opʉ dita gaji taribuguere ñajãunadi ããrĩmí. Bojorikʉ iri taribuguere suñarõta waimʉrã díre ãĩ ñajãunadi ããrĩmí. Dí marĩrõ neõ ñajãbiridi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ basi ñerĩ iridea waja, irasũ ããrĩmakʉ̃ masaka ĩgʉ̃sã masĩña marĩrõ ñerõ iridea waja iri díre ãĩ ñajãdi ããrĩmí, Marĩpʉre: “Wajamoãbirikõãka gʉare! Gʉa ñerõ irideare kãtika!” ãrĩ sẽrẽgʉ̃.
8 I ããrĩpereri merã Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩrẽ ire pémasĩmakʉ̃ yámi. Iri wii ããrĩdeapoe masaka Marĩpʉre bʉremurã, ĩgʉ̃ ããrĩrĩ taribugue ñajãbirinerã ããrĩmá.
9 I ããrĩpereri Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ wiimarẽ pídeare marĩ buesĩã: “Dapagoraguere marĩ ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩ ãsũ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ pémasĩa. Iro dupiyuro paía gajino Marĩpʉre sĩrĩ, waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeori, masakare: “Marĩpʉ ĩũrõ waja opamerã ããrã gʉa”, neõ ãrĩ masĩmakʉ̃ iribiridero ããrĩbʉ́.
10 Ãsũ ããrã. Marĩpʉ Moisére doreri pídea ĩgʉ̃ masakare baadoreri, iirídoreri, ĩgʉ̃ ĩũrõ koedoreri dita ããrã. Ĩgʉ̃sãya yʉjʉpũrãrĩma ããrĩbea. Irasiriro iri doreri marĩrẽ õãrã waamakʉ̃ iribea. Marĩpʉ iri dorerire masaka ĩgʉ̃sã iriburire pídi ããrĩmí. Irire Jesucristo merã gorawayuburo dupiyuro pídi ããrĩmí.
11 Cristo gapʉ paía opʉ nemorõ ããrĩgʉ́ aarisiadi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ boadea merã marĩrẽ õãrõ iridi ããrĩmí. Marĩpʉ ĩũrõ marĩ ñerĩ iridea wajare peredoregʉ, Marĩpʉ ããrĩrõgue ʉ̃mʉgasima wiigue ñajãdi ããrĩmí. I nikũma wiire ñajãbiridi ããrĩmí. Ʉ̃mʉgasima wii, i nikũma wii nemorõ õãtariri wii, masaka iridea wii meta ããrã.
12 Irasirigʉ Cristo, Marĩpʉ ããrĩrõgue ʉ̃mʉgasima wiigue suñarõta ñajãdi ããrĩmí. Irogue ñajãgʉ̃, paía oparã i nikũma wiigue Marĩpʉ ããrĩrĩ taribuguere cabraya díre, wekʉa majĩrãya díre ãĩ ñajãderosũ ãĩ ñajãbiridi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ basi marĩ ñerĩ iridea waja boagʉ, ĩgʉ̃ya dí merã Marĩpʉ ããrĩrõgue ñajãdi ããrĩmí, marĩrẽ Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩníkõãburo, ãrĩgʉ̃.
13 Paía oparã cabraya, wekʉaya dí merã, wekʉgo majĩgõrẽ ĩgʉ̃sã soedea nitĩ merã masakare ĩgʉ̃sã ñerĩ iridea waja Marĩpʉya wiigue ñajãmasĩmerãrẽ wẽãsiripeoma. Ĩgʉ̃sãrẽ wẽãsiripeomakʉ̃, Marĩpʉ ĩũrõ ñerĩrẽ opamerã duja, Marĩpʉya wiigue dupaturi ñajãmasĩma doja.
14 Paía oparã wekʉaya dí merã, cabraya dí merã masakare iritamuma. Cristo gapʉ ĩgʉ̃sã nemorõ ĩgʉ̃ya dí merã marĩrẽ õãrõ iritamutarigʉ yámi. Ĩgʉ̃

ñerĩ marĩgũ, Õãgũ deyomarĩgũ ããrĩnígũ iritamurĩ merã ĩgũ basi Marĩpʉre wiadi ããrĩmí curusague boabu. Paía waimʉrã Marĩpʉre wia, ĩgũ ĩũrõrẽ soepeorosũ ĩgũ basi irasũ wiadi ããrĩmí. Irasirigʉ marĩrẽ Marĩpʉ merã neõ õãrõ ããrĩbonerãrẽ taudi ããrĩmí, Marĩpʉ okanígũ dorerire õãrõ irimasĩburo, ãrĩgũ. Irasirigʉ marĩ gũñarĩgue: "Marĩpʉ gʉare wajamoãgʉkumi gʉa ñerõ iridea waja", ãrĩ gũñarikʉnemobirimakũ iridi ããrĩmí.

15 Irasirigʉ Jesucristo, Marĩpʉ ĩgũ beyenerãrẽ maama werepíderosũta iridi ããrĩmí marĩrẽ taubu. Marĩrẽ taugʉ, Marĩpʉyarã ĩgũ merã õãrõ ããrĩnímakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã Marĩpʉ ĩgũyarãrẽ sĩburire oparãkoa. Moisés doreri dita ããrĩmakũ, marĩ ñerĩ iridea waja, waja oparã dita ããrĩbukoa dapa. Cristo marĩrẽ curusague boabosadi ããrĩmí, marĩ ñerĩ iridea waja, waja opabonerãrẽ taubu.

16-17 Ãsũ ããrã. Sugʉ masakʉ ĩgũ boaburo dupiyuro ĩgũyarãrẽ: "Yʉ opari mʉsãrẽ dujarokoa", ãrĩkumi. Irasirigʉ ĩgũ boaburo dupiyuro sĩbirikumi dapa. Ĩgũ boadero pʉrʉ, ĩgũyarãrẽ: "Mʉsãrẽ dujarokoa", ãrĩderosũta ĩgũ opadeare ãĩkuma.

18 Irasiriro Marĩpʉ masakare: "Ãsũ irigʉra", ãrĩ werepípʉroridea, waimʉrãrẽ wẽjẽ, ĩgũsãya dí béoro marĩrõ wajamarĩdero ããrĩbú. Waimʉrãrẽ wẽjẽ, ĩgũsãya díre béodero pʉrʉ, Marĩpʉ dorerire diayeta irinerã ããrĩmá.

19 Irasirigʉ Moisés, Marĩpʉ ĩgũ doreri pídeare masakare werepeodi ããrĩmí. Pʉrʉ cabraya díre, wekʉa majĩrãya díre deko merã morẽdi ããrĩmí. Morẽ odo, hisopo wãĩkʉdi dʉpʉ merã oveja poarire diiari merã ñimudea merã tũrãdi ããrĩmí. Iri dʉpʉ merã díre yosa, Marĩpʉ dorerire ĩgũ gojadea pũ weka, ããrĩpererã masaka wekadere wẽãsiripeodi ããrĩmí.

20 Pʉrʉ ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Marĩpʉ marĩrẽ ĩgũ doreri pídea, i dí merã diaye ããrĩmakũ masĩa. I díre ĩãrã, diayeta ĩgũ ãrĩderosũta ĩgũ marĩrẽ iriburire masĩa. Irasirigʉ Marĩpʉ: 'Yʉ dorerire õãrõ irika!' ãrĩmi", ãrĩdi ããrĩmí Moisés.

21 Pʉrʉ masakare ĩgũ iriderosũta Marĩpʉre bʉremurĩ wii wiamʉrã gasiri merã ĩgũsã iridea wiire, ããrĩpereri iri wiigue ããrĩrĩdere wẽãsiripeodi ããrĩmí.

22 Ãsũ ããrã. Ĩgũ dorederosũta Marĩpʉre bʉremurĩ wiimarẽ dí merã wẽãsirimakũ, Marĩpʉ irire: "Yʉ ĩũrõ õãrĩ ããrã", ãrĩ ĩãdi ããrĩmí. Irasũ wẽãsiribirimakũ: "Õãrĩ ããrã", ãrĩ ĩãbiribodi ããrĩmí. Irasirigʉ dí béoro marĩrõ, marĩ ñerĩ iridea wajare marĩrẽ kãtimasĩbirikumi.

Jesucristo, ĩgũ boari merã marĩ ñerõ iridea wajare taudi ããrĩmí, ãrĩ gojadea

23 Irasirirã i nikũma wiire, iri wiigue ããrĩrĩdere paía: "Marĩpʉ ĩũrõ õãrĩ ããrã", ãrĩrã, waimʉrã dí merã wẽãsiripeonerã ããrĩmá. I nikũma wii, ũmʉgasima wii keori dita ããrĩdero ããrĩbú. Irasiriro ũmʉgasima wiire, iri wiigue ããrĩrĩdere: "Marĩpʉ ĩũrõ õãrĩ dita ããrã", ãrĩ, waimʉrã dí nemorõ Cristoya dí merã wẽãsiripeoro gããmea.

24 Irasirigʉ Cristo marĩya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosagʉ, Marĩpʉre bʉremurĩ wii masaka iridea wiire ñajãbiridi ããrĩmí. Iri wii, ũmʉgasima wii keori ããrĩdero ããrĩbú. Marĩpʉya wiigora ũmʉgasigue ããrã. Irasirigʉ Cristo ũmʉgasima wiigue ñajãdi ããrĩmí, Marĩpʉ ĩũrõ marĩya ããrĩburire sẽrẽbosabu.

25 Bojorikʉ sugʉ paía opʉ i nikũma wiigue, Marĩpʉ ããrĩrĩ taribugue waimʉrã dí merã ñajãnadi ããrĩmí. Cristo gapʉ marĩrẽ boabosagʉ, suñarõta ũmʉgasima wiigue, Marĩpʉ ããrĩrõgue ĩgũya dí merã ñajãdi ããrĩmí.

26 Paía opʉ dí merã ñajãnaderosũ irigʉ, i ũmʉ ããrĩnʉgãdeapoegueta boa, masãdi tamerã irasũta boa, masãníkõãbodi ããrĩmí. Suñarõta i ũmʉ pererinʉ

ejaburi dupiyuro i nikũguere deyoadi ããrĩmí, ĩgũ suñarõta boari merã marĩ ããrĩpererã ñerĩ iridea wajare béobu.

27 Ããrĩpererã marĩde suñarõta boarãkoa. Marĩ boadero ᵽᵤrᵤ, Marĩpᵤ ĩgũ ĩũrõrẽ marĩrẽ nídoregᵤkumi ĩgũrẽ bᵤremurãrẽ õãrõ iri, ĩgũrẽ bᵤremubirinerãrẽ wajamoãbu.

28 Marĩ suñarõta boarosũ, Cristode suñarõta boadi ããrĩmí. Irasirigᵤ ĩgũ boari merã wárã masaka ñerõ iridea wajare béobosadi ããrĩmí. Irasiri odo, ũmᵤgasigue mᵤrĩa, ᵽᵤrᵤ i nikũgue dupaturi aarigᵤkumi doja. Irasũ aarigᵤ́, masaka ñerõ iridea wajare béogᵤ aarigᵤ́ meta irigᵤkumi. Ĩgũrẽ ᵤsᵤyari merã yúrãrẽ taugᵤ aarigᵤkumi, ũmᵤgasigue ĩgũ merã ããrĩburo, ãrĩgũ.

10

1 Marĩpᵤ Moisére ĩgũ doreri pídea, ᵽᵤrᵤgue ĩgũ Cristo merã masakare õãrõ iriburi keori dita ããrĩdero ããrĩbᵤ́. Cristo masaka ñerĩ iridea wajare béodi ããrĩmí. Marĩpᵤ Moisére doreri pídea gapᵤ ĩgũsã ñerĩ iridea wajare béomakũ irimasĩbiridero ããrĩbᵤ́. Irasiriro iri dorederosũta paía bojorikᵤ Marĩpᵤ ĩũrõ waimᵤrãrẽ wẽjẽ soepeorire irinakeremakũ, masaka ñerĩ iridea wajare béomakũ irimasĩbiridero ããrĩbᵤ́. Ĩgũsãrẽ Marĩpᵤ ĩũrõ õãrã ããrĩmakũ irimasĩbiridero ããrĩbᵤ́.

2 Iri doreri masakare õãrã ããrĩmakũ irimasĩmakũ, suñarõta waimᵤrã wẽjẽ soepeori merãta ĩgũsã ñerĩ iridea wajare béosũbonerã ããrĩmá. “Waja opamerã ããrã”, ãrĩ gũñabonerã ããrĩmá. Irasirirã, Marĩpᵤ ĩũrõ ĩgũsã waimᵤrã wẽjẽ soepeorire pirikõãbonerã ããrĩmá.

3 Ãsũ gapᵤ ããrĩdero ããrĩbᵤ́. Marĩpᵤ, bojorikᵤ ĩgũsã waimᵤrãrẽ wẽjẽ soepeodea merã ĩgũsã ñerõ irideare gũñamakũ iridi ããrĩmí.

4 Irasirirã wekᵤaya dí, cabraya dí merã marĩ ñerĩ iridea wajare neõ béomasĩbea.

5 Irasirigᵤ Cristo i nikũguere aariburo dupiyuro ĩgũ Pagᵤre ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: Mᵤ ĩũrõ ĩgũsã waimᵤrãrẽ wẽjẽ soepeorire, gajino ĩgũsã mᵤrẽ sĩrĩdere gããmebea. Irasirigᵤ yᵤre dᵤpᵤkᵤgᵤ deyoamakũ irigᵤkoa, ĩgũsã ñerõ iridea waja ĩgũsãrẽ boabosadoregᵤ.

6 Masaka ĩgũsã ñerõ irideare kãtidoredᵤarã, mᵤ ĩũrõ ĩgũsã waimᵤrãrẽ wẽjẽ soepeorire, gajino ĩgũsã mᵤrẽ sĩrĩdere ᵤsᵤyari merã ĩãbea.

7 Irasirigᵤ yᵤ ãsũ ãrĩbᵤ: “Mᵤ, yᵤ Opᵤ ããrã. Irasirigᵤ mᵤya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta mᵤ gããmerĩrẽ irigᵤ waagᵤra”, ãrĩdi ããrĩmí Cristo ĩgũ Pagᵤre.✡

8 Irire ãrĩgũ, ire ãrĩpᵤroridi ããrĩmí Marĩpᵤre: “Mᵤ ĩũrõ ĩgũsã waimᵤrãrẽ wẽjẽ soepeorire, gajino ĩgũsã mᵤrẽ sĩrĩdere gããmebea. Ĩgũsã irasũ iririre ᵤsᵤyari merã ĩãbea”, ãrĩdi ããrĩmí Marĩpᵤ dorederosũ ĩgũsã irikeremakũ.

9 Pᵤrᵤ ãsũ ãrĩnemodi ããrĩmí: “Mᵤ, yᵤ Opᵤ ããrã. Irasirigᵤ mᵤ gããmerĩrẽ irigᵤ waagᵤra”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigᵤ Marĩpᵤ ĩgũ masakare waimᵤrãrẽ wẽjẽ soepeodoredeare béodi ããrĩmí. Irire béogᵤ: “Cristo boari merã gapᵤ masakare ĩgũsã ñerĩ iridea wajare taugᵤra”, ãrĩ werepídi ããrĩmí.

10 Jesucristo, Marĩpᵤ gããmederosũta ĩgũ basita Marĩpᵤre wiadi ããrĩmí, marĩ ããrĩpererãrẽ suñarõta boabosagᵤ. Irasirigᵤ ĩgũ boari merã Marĩpᵤ marĩrẽ ĩgũyarã õãrã, waja opamerã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí.

11 Ããrĩpererinᵤrĩ Marĩpᵤ ĩũrõ judío masaka paía waimᵤrãrẽ wẽjẽ soepeoníkõãma. Irasirikeremakũ, marĩ ñerĩ iridea wajare neõ béomakũ irimasĩbea.

✡ **10:7** Sal 40.6-8

12 Jesucristo gapн suñarõta marĩrẽ boabosadi ããrĩmí, marĩ ñerĩ iridea
wajare béobu. Irire irasiri odo, ũmнgasigue Marĩpн diaye gapн doadi ããrĩmí
marĩ Opн ããrĩgũ.
13 Iroguere doagн, ĩgũrẽ ĩãturirãrẽ Marĩpн tarinнgãbosaburire yúgн yámi.
14 Ĩgũta suñarõta boari merã ĩgũyarãrẽ õãrã, waja opamerã ããrĩnímakũ iridi
ããrĩmí.
15 Jesucristo irasũ irideare Õãgũ deyomarĩgũ marĩrẽ: “Irasũta ããrã”, ãrĩ
masĩmakũ yámi. Ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:
16 Mнsã Opн ãsũ ãrĩmi: “Pнrнguere yaarãrẽ ãsũ ãrĩ weregнra: ‘Yн dorerire
ĩgũsãrẽ iridнamakũ irigнkoa. Yн dorerire gũña pémasĩmakũ irigнkoa’ ”.✡
17 Idere ãrĩnemomi: “Ĩgũsã ñerõ irideare dupaturi neõ gũñanemobirikoa”, ãrĩmi,
ãrĩ weredi ããrĩmí Õãgũ deyomarĩgũ.✡
18 Irasirirã marĩ ñerĩ irideare Marĩpн kãtisũnerã ããrã. Dupaturi marĩ ñerĩ
iridea wajare waimнrã wẽjẽ soepeorire gããmenemobea.

Marĩpн ããrĩrõgue ñajãrã irirosũ marĩya ããrĩburire ĩgũrẽ sẽrẽrõ gããmea, ãrĩ gojadea

19 Irasirirã dapagorare marĩ ũmнgasigue Marĩpнya wiigue ĩgũ ããrĩrĩ taribu-
gorague ñajãrã irirosũ güiro marĩrõ ĩgũrẽ diaye sẽrẽmasĩa. Jesucristo marĩrẽ
boabosagн dí béodea merã irasirimasĩa.
20 Jesucristo boaburi dupiyuro Marĩpн ããrĩrĩ taribugoraguere paía opн dita
iri taribu makãpнro kãmutari gasirore tariñajãdi ããrĩmí, masakaya ããrĩburire
Marĩpнre sẽrẽbosabu. Jesucristo gapн ĩgũ boadea merã Marĩpн merã marĩ
õãrõ ããrĩrĩrẽ kãmutadeare béodi ããrĩmí. Irasirirã dapagorare marĩ Jesucristo
marĩrẽ boabosadea merã Marĩpн ããrĩrõguere ñajãrã irirosũ marĩya ããrĩburire
Marĩpнre diaye sẽrẽmasĩa.
21 Jesucristo paía opн nemorõ paí ããrĩgũ Marĩpн ããrĩrõgue marĩya ããrĩburire
sẽrẽbosagн ããrĩmi. Irogue ĩgũ marĩrẽ Marĩpнyarãrẽ õãrõ doregн ããrĩmi.
22 Irasirirã diaye gũñarĩ merã, bнremurĩrẽ neõ piriro marĩrõ merã Marĩpн
ããrĩrõgue ñajãrã irirosũ marĩ ĩgũrẽ diaye sẽrẽrõ gããmea. Cristo ĩgũ boadea
merã marĩrẽ waja opamerã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí: “Ñerĩ iridea waja, waja
oparã ããrã gнa”, ãrĩ neõ gũñarikнnemobirikõãburo, ãrĩgũ. Irasirirã gнrari
marĩrĩ deko merã marĩya dнpнre túkoenerã irirosũ Marĩpн ĩũrõ õãrã ããrã.
23 Marĩpн marĩrẽ: “Taugнra”, ãrĩderosũta irigнkumi. Irasirirã marĩrẽ
ĩgũ ãrĩdeare bнremupнroriderosũta piriro marĩrõ õãrõ нsнyari merã
bнremuwãgãníkõãrã!
24 Gajirã Jesúre bнremurãdere gũñarã! Irasirirã gãme iritamurã! Gãme
maĩrĩ merã õãrõ irirã!
25 Piriro marĩrõ merã Marĩpнyare nerẽ buerã! Surãyeri marĩ merã
nerẽ buemerã irirosũ iribirikõãrã! Marĩ Opн i nikũguere dupaturi
aariburo mérõ dнyáa. Irasirirã irire masĩrã, gãme iritamurõ gããmea ĩgũrẽ
bнremunemomurã.
26 Marĩpн marĩrẽ Jesúya kerere: “Diayeta ããrã”, ãrĩ masĩmakũ iridero
pнrн, marĩ ñerĩ iridнarire piriro marĩrõ iriwãgãníkõãrã, marĩ ñerõ iridea
waja Jesucristo ĩgũ boadea merã marĩrẽ taudeare béobukoa. Irire béomakũ,
dupaturi ĩgũ marĩrẽ boabosari neõ máa.
27 Marĩ ĩgũ taudeare béomakũ ĩãgũ, Marĩpн ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãturirãrẽ bнro
wajamoãgũ, marĩdere ĩgũsã merã perebiri peamegue béognкumi. Irasirirã

✡ **10:16** Jer 31.33 ✡ **10:17** Jer 31.34

marĩrẽ gajirã ĩgũyare béonerã merã ĩgũ wajamoãburire bʉro güiri merã
ããrĩbukoa.
28 Iripoegue marã Moisés dorerire tarinʉgãgũrẽ wajamoãnerã ããrĩmá. Ĩgũ
ñerõ irideare pẽrã, o ʉrerã ĩã, ĩgũrẽ weresãdero pʉrʉ, Marĩpʉ doredero sũta
neõ bopoñarĩ merã ĩãrõ marĩrõ ĩgũrẽ wẽjẽnerã ããrĩmá.
29 ¿Naásũ gũñarĩ mʉsã? Ĩgũrẽ wajamoãdero nemorõ Marĩpʉ magũrẽ
ĩãturigʉnorẽ bʉro wajamoãgʉkumi. Ĩgũ magũya dí béodea merã Marĩpʉ
marĩrẽ: “Õãrã, waja opamerã ããrĩma”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí. Iripoegue irire
werepídi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesucristoya dí béodeare: “Wajamáa”, ãrĩrãrẽ, Õãgũ
deyomarĩgũrẽ Marĩpʉ marĩrẽ maĩrĩrẽ masĩmakũ irigʉre ñerõ werenírãrẽ bʉro
wajamoãgʉkumi.
30 Marĩ Opʉ ãrĩdeare masĩa marĩ. Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Yʉ ããrã, waja oparãrẽ
wajamoãbu. Ĩgũsã ñerĩ iridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãgʉra”, ãrĩdi ããrĩmí. Ãsũ
ãrĩnemodi ããrĩmí doja: “Yaarã iririre ĩãgũ, ĩgũsãrẽ diayemarẽ irigʉra”, ãrĩdi
ããrĩmí.
31 Marĩpʉ okanígũ masakare wajamoãrĩ bʉro goeri ããrã.
32 Mʉsã iripoegue ããrĩdeare gũñaka! Marĩpʉ mʉsãrẽ Jesucristoya kerere
masĩnʉgãmakũ iridero pʉrʉ, gajirã mʉsãrẽ ñerõ tarimakũ irinerã ããrĩmá.
Irasirikeremakũ, mʉsã gapʉ ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ neõ piribirinerã ããrĩbú.
33 Masaka ĩũrõ gajirã surãyeri mʉsãrẽ ñerõ werení, ñerõ iribiranerã ããrĩmá.
Gajipoe mʉsã merãmarãrẽ gajirã ñerõ iribiramakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ béobiri,
mʉsãde ĩgũsã merã ñerõ iribirasũnerã ããrĩbú.
34 Surãyeri mʉsã merãmarã peresugue ããrĩmakũ ĩãrã, bopoñarĩ merã ĩã,
ĩgũsãrẽ iritamunerã ããrĩbú. Gajirã mʉsãyare ẽmakeremakũ, ʉsʉyari merã:
“Õãrokoa”, ãrĩnerã ããrĩbú. I nikũma nemorõ õãrĩ perebiriburire ũmagasiguere
mʉsã opaburire masĩnerã ããrĩbú. Irasirirã mʉsã oparire ĩgũsã ẽmamakũ,
bʉjawerebirinerã ããrĩbú.
35 Irasirirã Jesucristore gũñaturaníkõãka! Ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ neõ
piribirikõãka! Ĩgũrẽ bʉremurã, wári õãrĩrẽ wajatarãkoa.
36 Mʉsãrẽ õãrõ gũñaturari merã Marĩpʉ gããmerĩrẽ iriníkõãrõ gããmea.
Irasirirã, ĩgũ: “Õãrĩrẽ sĩgʉra”, ãrĩdeare oparãkoa.
37 Marĩpʉ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue:
Mérõ dʉyáa yʉ iriudi i ũmʉguere dupaturi aariburo. Yooboro marĩrõ
ejagʉkumi.
38 Ĩgũrẽ bʉremurãrẽ: “Õãrõ irirã, yaarã ããrĩma”, ãrĩ ĩãa. Yʉ merã
ããrĩníkõãrãkuma. Ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ pirirã gapʉre suyubirikoa, ãrĩdi
ããrĩmí Marĩpʉ.✡
39 Marĩ gapʉ ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ pirirã irirosũ ããrĩbea. Irasirirã perebiri
peamegue waamurã ããrĩbea. Marĩ Jesucristore bʉremua. Irasirirã ĩgũ
taunerã, ĩgũ pʉro waamurã ããrã.

11

Marĩpʉre bʉremurĩmarẽ gojadea

1 Marĩpʉre bʉremurã: “Ĩgũ marĩrẽ: ‘Õãrĩrẽ sĩgʉra’, ãrĩdeare diayeta
sĩgʉkumi”, ãrĩ bʉremua. Irire ĩãbirikererã, ĩãrã irirosũ: “Diayeta ããrã, ĩgũ
ãrĩdeare oparãkoa”, ãrĩ bʉremua.

✡ **10:38** Hab 2.3-4

2 Iripoeguere marĩ ñekũsãmarã ĩgũrẽ bʉremumakũ, ĩgũsãrẽ: “Õãrã ããrĩma”,
ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.
3 Marĩpʉre bʉremurĩ merã: “Ĩgũ werenírĩ merã i ũmʉma ããrĩpereri ããrĩmakũ
iridi ããrĩmí. Irasirigʉ iro dupiyuro neõ marĩdeare i ũmʉmarẽ ããrĩpereri marĩ
dapagora ĩãrĩrẽ iridi ããrĩmí”, ãrĩ masĩa.
4 Iripoeguemʉ Abel Marĩpʉre bʉremusĩã, ĩgũ ĩũrõ oveja majĩgũrẽ wẽjẽ
soepeogʉ, ĩgũ tĩgũ Caín sĩdea nemorõ sĩdi ããrĩmí. Marĩpʉ, Abel ĩgũrẽ
bʉremurĩrẽ ĩãgũ, ĩgũ sĩdeare: “Õãgoráa”, ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũrẽ: “Õãgũ
ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí. Abel iripoegue boadi ããrĩkeremakũ, ĩgũ Marĩpʉre
bʉremurĩ merã irideare marĩde gũñáa. Irasirirã ĩgũ bʉremuderosũta
marĩdere Marĩpʉre bʉremurõ gããmea.
5 Enoc Marĩpʉre bʉremusĩã, boabiridi ããrĩmí. Ĩgũ boabirikeremakũ,
Marĩpʉ ĩgũrẽ ãĩmʉrĩãkõãdi ããrĩmí. Masaka ĩgũrẽ ãmakererã, neõ bokabirinerã
ããrĩmá. Marĩpʉya wereníri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Marĩpʉ
Enorẽ ãĩmʉrĩaburi dupiyuro ʉsʉyari merã ĩãdi ããrĩmí”.
6 Marĩpʉre marĩ bʉremumerã ĩgũrẽ ʉsʉyamakũ irimasĩbea. Ĩgũrẽ sẽrẽgũno:
“Diayeta ĩgũ Marĩpʉgora ããrĩmi”, ãrĩ gũñarõ gããmea. “Marĩ ĩgũrẽ bʉremurĩ
merã sẽrẽrĩrẽ õãrõ pémi”, ãrĩ gũñarõ gããmea. Marĩ irire gũñamerã ĩgũrẽ
sẽrẽmasĩbea.
7 Noé Marĩpʉre bʉremusĩã, Marĩpʉ ĩgũrẽ: “Mʉ neõ ĩãbiridea merã i nikũ
marãrẽ ĩgũsã yʉre bʉremubiri waja bʉro wajamoãgʉra”, ãrĩdeare bʉremudi
ããrĩmí. Irasirigʉ, Marĩpʉ dorederosũta wádiru doódiru iridi ããrĩmí, ĩgũyarã
merã dia mirĩburire taribu. Marĩpʉre bʉremusĩã, i nikũ marãrẽ ĩgũsã ĩgũrẽ
bʉremubirire masĩmakũ iridi ããrĩmí. Marĩpʉ, ĩgũrẽ bʉremumakũ: “Õãgũ
ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.
8 Abraham Marĩpʉre bʉremusĩã: “Gaji nikũ yʉ mʉrẽ sĩburi nikũgue waaka!”
ãrĩmakũ pégʉ, ĩgũrẽ yʉjʉdi ããrĩmí. “Irogue waagú irikoa”, ãrĩmasĩbirikeregʉ,
ĩgũya nikũrẽ wiriwãgãdi ããrĩmí.
9 Marĩpʉ ĩgũrẽ: “Iri nikũrẽ sĩgʉra”, ãrĩdeare bʉremugũ, iri nikũgue eja,
ããrĩmejãjadi ããrĩmí. Iro ããrĩmejãjakeregʉ, gaji nikũmʉ irirosũ surí gasiri merã
iridea wiiri merã naaunadi ããrĩmí mʉrãrõ ããrĩbirisĩã. Marĩpʉ ĩgũ magũ
Isaare, ĩgũ parãmi Jacore: “Iri nikũrẽ sĩgʉra mʉsãdere”, ãrĩmakũ, ĩgũsãde
Abraham irirosũta iri nikũgue naaunanerã ããrĩmá.
10 Abraham iri nikũrẽ naagũ, makãrĩ iribiridi ããrĩmí. Gaji makãgue Marĩpʉ
ããrĩrĩ makãgue ũmʉgasigue ĩgũ waaburire yúgʉ iridi ããrĩmí. Iri makã Marĩpʉ
iridea makã neõ perebiri makã ããrã.
11 Abraham marãpo Sara pũrã marĩdeo Marĩpʉre bʉremusĩã, bʉ́rogora
ããrĩkerego: “Marĩpʉ ãrĩderosũta yʉre irigʉkumi”, ãrĩ bʉremurĩ merã
pũrãkʉdeo ããrĩmó.
12 Irasirigʉ Abraham bʉgʉrogora ããrĩkeregʉ, Sara merã majĩgũrẽ pũrãkʉdi
ããrĩmí. Ĩgũ parãmerã ããrĩturiarã wárã ããrĩnerã ããrĩmá. Neñukãrẽ, ĩmipa yerire
keo bokatĩũña marĩrõ irirosũ ĩgũsãrẽ keo bokatĩũmasĩña máa.
13 Ããrĩpererã, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: “Sĩgʉra”, ãrĩdeare neõ opamerãgue boanerã
ããrĩmá. Irire opabirikererã, gũñaturari merã: “Marĩpʉ ĩgũ ãrĩderosũta pʉrʉgue
sĩgʉkumi gʉare”, ãrĩ, ĩgũrẽ bʉremuníkõãnerã ããrĩmá. Irasirirã gajirãrẽ: “Gaji
nikũ marã irirosũ i nikũgue naarã dita ããrã”, ãrĩ werenerã ããrĩmá.
14 Ĩgũsã irirosũta irire ãrĩrãno, gaji nikũ, ĩgũsãya nikũ ããrĩburire ãmarã yáma.
Irire õãrõ masĩa marĩ.

15 Marĩ ñekũsãmarã: “Gaji nikũ marã ããrã”, ãrĩrã, ĩgũsã béowãgãdea nikũrẽ
gũñabirinerã ããrĩmá. Irasũ ãrĩ gũñarã, goedujáakõãbonerã ããrĩmá.
16 I nikũ nemorõ ũmɨgasigue õãrĩ nikũ gapɨre: “Bɨro waadɨakoa”, ãrĩ
gũñanerã ããrĩmá. Irasirigɨ Marĩpɨ ĩgũsã ĩgũrẽ: “Gɨa Opɨ ããrĩmi”, ãrĩmakũ
pégɨ, gɨyasĩrĩrĩ marĩrõ: “Ĩgũsã Opɨ ããrã”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ pɨro ĩgũsãya makã
ããrĩburore ãmubosasiadi ããrĩmí.
17 Marĩpɨ Abrahãrẽ: “¿Diayeta yɨre bɨremugũ yári?” ãrĩ gũñagũ, ĩgũrẽ: “Yɨ
ĩũrõ mɨ magũ Isaare wẽjẽ soepeoka!” ãrĩdi ããrĩmí. Abraham gapɨ Marĩpɨre
bɨremusĩã: “Neõ yɨ magũ sugɨ ããrĩgṹrẽ wẽjẽ soepeobirikoa”, ãrĩbiridi ããrĩmí.
18 Iro dupiyurogue Marĩpɨ ĩgũrẽ: “Mɨ magũ Isaac merã mɨ parãmerã
ããrĩturiarãrẽ opagɨkoa”, ãrĩsũdi ããrĩkeregɨ, Abraham Marĩpɨre: “Yɨ magũrẽ
neõ wẽjẽ soepeobirikoa”, ãrĩbiridi ããrĩmí.
19 Abraham: “Marĩpɨ ĩgũ turari merã boanerãrẽ masũmasĩsĩã, yɨ magũrẽ
wẽjẽkeremakũ, masũgɨkumi”, ãrĩ gũñadi ããrĩmí. Irasirigɨ, Marĩpɨ Abrahãrẽ
kãmutagɨ: “Mɨ magũrẽ wẽjẽbirikõãka!” ãrĩdi ããrĩmí. Irasirirã ire masĩa.
Abraham ĩgũ magũrẽ boadigue masãdi irirosũ dupaturi opadi ããrĩmí.
20 Isaac Marĩpɨre bɨremusĩã, ĩgũ pũrã Jacore, Esaúre: “Pɨrɨgue Marĩpɨ
mɨsãrẽ õãrõ irigɨkumi”, ãrĩdi ããrĩmí.
21 Jacob Marĩpɨre bɨremusĩã, ĩgũ boaburo dupiyurogã ĩgũ tuadi merã
tuawãgãnɨgãja, Marĩpɨre sẽrẽ bɨremudi ããrĩmí. Irasirigɨ ĩgũ magũ José
pũrãrẽ: “Marĩpɨ mɨsãrẽ õãrõ iritamuburo”, ãrĩdi ããrĩmí.
22 José Marĩpɨre bɨremusĩã, ĩgũ boaburo dupiyurogã ĩgũ pũrãrẽ ãsũ ãrĩ
weredi ããrĩmí: “Marĩ parãmerã ããrĩturiarã Egiptogue ããrĩrã pɨrɨ wirirãkuma”,
ãrĩdi ããrĩmí. “Irore wirirã, yaa gõãrĩrẽ ãĩaburo, ĩgũsã ejari nikũgue yáamurã”,
ãrĩdi ããrĩmí.
23 Moisés pagɨsãmarã Marĩpɨre bɨremusĩã, Moisés deyoadero pɨrɨ, ĩgũ
õãgũ ããrĩmakũ ĩãrã, ɨrerã abegora ĩgũrẽ duripínerã ããrĩmá. Egipto marã opɨ:
“Israel bumarã majĩrã ũmarẽ wẽjẽburo”, ãrĩ doregɨ ããrĩdi ããrĩmí. Moisés
pagɨsãmarã gapɨ: “Marĩpɨ marĩrẽ iritamugɨkumi”, ãrĩ gũñarã, iri dorerire
güiri marĩrõ tarinɨgãnerã ããrĩmá.
24 Pɨrɨ Moisés Egipto marã opɨ magõ masũdi ããrĩkeregɨ, Marĩpɨre
bɨremusĩã: “Igo magũ ããrĩmi”, ĩgũsã ãrĩmakũ pédɨabiridi ããrĩmí.
25 Ãsũ gapɨ iridɨadi ããrĩmí. Marĩpɨyarã Israel bumarã merã ñerõ taridɨadi
ããrĩmí. Egipto marã merã wári opakeregɨ, ĩgũsã merã ããrĩdɨabiridi ããrĩmí.
Ĩgũsã ñerĩ iriri gapɨ iridɨabiridi ããrĩmí.
26 Irasirigɨ ñerõ tarikeregɨ, Egipto marã opari nemorõ Cristo Marĩpɨ
iriubuyarã merã ñerõ tariburire suyudi ããrĩmí. Pɨrɨgue Marĩpɨ ĩgũrẽ õãrĩrẽ
sĩburire masĩgũ, ĩgũsã merã ñerõ taridɨadi ããrĩmí.
27 Moisés Marĩpɨre bɨremusĩã, Egipto marã opɨ ĩgũ merã guamakũ ĩãgũ:
“Marĩpɨ yɨre iritamugɨkumi”, ãrĩ, irore ããrĩdi güiri marĩrõ wiridi ããrĩmí.
Irasirigɨ Marĩpɨ deyomarĩgũrẽ ĩãgũ irirosũ ĩgũ: “Marĩpɨ iritamurĩ merã ãsũ
irigɨra”, ãrĩrĩrẽ neõ gorawayuro marĩrõ iridi ããrĩmí.
28 Moisés Marĩpɨre bɨremusĩã, Israel bumarãrẽ Egiptogue ããrĩrãrẽ
ãĩwiuburi dupiyuro pascua wãĩkɨri bosenɨ iripɨroridi ããrĩmí. Irasirigɨ
Marĩpɨ doredérosũta Moisés Israel bumarãrẽ oveja majĩrãrẽ wẽjẽdore,
ĩgũsãya dí merã makãpɨrorire wũkãdoredi ããrĩmí. Irire ĩãgũ, Marĩpɨre were-
boegɨ Egipto marã masã tĩrã ũmarẽ wẽjẽgũ, Israel bumarã masã tĩrã gapɨre
wẽjẽbiridi ããrĩmí.

29 Israel bumarã Marĩpʉre bʉremusĩã, dia wádiya deko diiadiya deko dʉkawanʉgãdea maa bojoñajãri maarẽ taribujanerã ããrĩmá. Ĩgũsã irasũ taribujamakũ ĩãrã, Egipto marã gapʉ ĩgũsãrẽ tʉya taribujanerã, mirĩ boakõãnerã ããrĩmá.

30 Israel bumarã Marĩpʉre bʉremusĩã, Jericó tʉroma sãrĩrõrẽ ũtã majĩrĩ merã iridea sãrĩrõrẽ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarinʉrĩ iri makãrẽ ĩgũsã gãmegorodero pʉrʉ, iri sãrĩrõ meémejãdero ããrĩbú.

31 Iro dupiyuro iri makãmo ũma merã ñerõ irideo, Rahab wãĩkʉgo Marĩpʉre bʉremusĩã, Israel bumarã iri makãrẽ ĩãdurirã ejarãrẽ iritamudeo ããrĩmó. Irasirigo iri makã marã Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrã merã boabirideo ããrĩmó.

32 ¿Ñeénorẽ werenemogʉkuri yʉ? Gajirã Marĩpʉre bʉremurã: Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel irideare, irasũ ããrĩmakũ Marĩpʉya kerere weredupiyunerã irideare weregʉ, werepeobiribukoa.

33 Ĩgũsã Marĩpʉre bʉremusĩã, gaji nikũgue ããrĩrĩ makãrĩ marãrẽ gãmewẽjẽ, tarinʉgãnerã ããrĩmá. Ĩgũsãyarã masakare diaye dorenerã ããrĩmá. Marĩpʉ: “Mʉsãrẽ õãrõ iritamugʉra”, ãrĩderosũta ĩgũsãrẽ õãrõ iritamudi ããrĩmí. Ẽõkayea ĩgũsãrẽ baabonerãrẽ disirire biamakũ irinerã ããrĩmá.

34 Surãyeri peame bʉro asirogue béosũkererã, ũjũbirinerã ããrĩmá. Gajirã, sareri majĩrĩ merã sare wẽjẽdʉamakũ, tarinerã ããrĩmá. Turamerã ããrĩkererã, Marĩpʉre bʉremusĩã, turarã waanerã ããrĩmá. Irasirirã gaji nikũ marã ĩgũsãrẽ ĩãturirãrẽ gãmewẽjẽ tarinʉgãnerã ããrĩmá.

35 Surãyeri nome ĩgũsãyarã boanerãgue dupaturi okamakũ ĩãnerã ããrĩmá.

Gajirã Marĩpʉre ĩgũsã bʉremurĩrẽ piridʉabiri waja peresugue bʉro ñerõ iribirari merã boanerã ããrĩmá. Ĩgũsã pʉrʉgue masã, Marĩpʉ merã ũmʉgasigue õãrõ ããrĩburire gããmesĩã, ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ piridʉabirinerã ããrĩmá.

36 Gajirã Marĩpʉre bʉremurã, bʉridari merã bʉro tãrãsũnerã ããrĩmá. Gajirã ĩgũsãya guburi, mojõrĩrẽ kõme dari merã sʉa, peresugue biadobosũnerã ããrĩmá.

37 Gajirã ũtãyeri merã dea wẽjẽsũnerã ããrĩmá. Gajirã ĩgũsãya dʉpʉre wiiriro merã wiritá wẽjẽsũnerã ããrĩmá. Gajirã sareri majĩrĩ merã wẽjẽsũnerã ããrĩmá. Gajirã surí marĩrã, oveja gasiri, cabra gasiri merã suríkʉrã waagorenanerã ããrĩmá. Bʉro boporo tarinerã ããrĩmá.

38 I nikũgue ããrĩkererã, i nikũ marã ñerã irirosũ neõ ããrĩbirinerã ããrĩmá. Õãrã ããrĩnerã ããrĩmá. Surãyeri wiiri marĩrã, masaka marĩrõgue, ũtãyukugue waagorenanerã ããrĩmá. Ʊtãyukugue ããrĩrĩ goberigue, yebague ããrĩrĩ goberiguedere kãrĩgorenanerã ããrĩmá.

39 Marĩpʉ ĩgũrẽ bʉremurãrẽ ããrĩpererãrẽ: “Õãrõ yáma”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí. Ĩgũrẽ õãrõ bʉremukererã, ĩgũ ããrĩpereri ĩgũsãrẽ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩdeare ĩgũsã boaburi dupiyuro bokabirinerã ããrĩmá dapa.

40 Marĩpʉ ãsũ ãrĩ gũñasiadi ããrĩmí: “Ĩgũsãrẽ, pʉrʉgue marã yʉre bʉremurãdere suro merã yʉ merã õãrõ ããrĩmakũ irigʉra”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ ãrĩderosũta irigʉkumi. Irasiriro ĩgũ iro dupiyuro iridero nemorõ, ĩgũ Jesucristo merã iridea ĩgũsãrẽ, marĩdere õãtariro ããrĩrokoa.

12

Jesúre ĩãkũĩ gũñanídorerimarẽ gojadea

1 Iripoegue marã wárã yн werenerã ĩgũsã iridea merã ĩgũsã Marĩpнre
bнremurĩrẽ ĩmunerã ããrĩmá. Irasirirã marĩ, ĩgũsã ĩãnígãmegorosũrã
irirosũ sugн ũma birarimasũ õãrõ ũmadнagн ããrĩpereri nнkũrĩrẽ pirirosũ,
õãrõ iridнarã ããrĩpereri ñerõ iririre piriro gããmea. Irire pirirã, Marĩpн
gããmederosũta õãrĩ gapнre gũñaturari merã iriwãgãníkõãrõ gããmea.
2 Irasirirã Jesúre ĩãkũĩ gũñaníkõãrã! Ĩgũta marĩrẽ Marĩpнre
bнremunнgãmakũ iridi, marĩrẽ piriro marĩrõ ĩgũrẽ bнremuwãgãníkõãmakũ
irigн ããrĩmi. Bнro poyari merã ñegũ irirosũ curusague boagн, gнyasĩrĩbodi
ããrĩkeregн, ĩgũ pнrнgue нsнyaburire masĩsĩã, gнyasĩrĩbiridi ããrĩmí. Masã
mнrĩadero pнrн, dorebu Marĩpн diaye gapн doadi ããrĩmí.
3 Irasirirã Jesús waadeare gũñaka! Ñerã ĩgũrẽ bнro ñerõ tarimakũ irinerã
ããrĩmá. Irasirirã mнsãde ñerõ tarirã, õãrõ yнjнpũrãkн, piriro marĩrõ ĩgũrẽ
gũñaturaníkõãka!
4 Ñerã ñerĩrẽ iridorerire mнsã tarinнgãdнamakũ ĩãrã, mнsãrẽ wẽjẽñabema
dapa.
5 ¿Marĩpн mнsãrẽ ĩgũ pũrãrẽ weredeare kãtiakõãrĩ? Ĩgũya wereníri gojadea
pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Yн magũ, yн mн Opн, mнrẽ õãrõ iriburo, ãrĩgũ, wajamoãrĩrẽ pémasĩka! Mнrẽ:
"Ñerĩrẽ iropata irika!" ãrĩmakũ pégн, bнjawerebirikõãka!
6 Ãsũ ããrã. Yн maĩrãrẽ: "Ñerĩrẽ irimerãta!" ãrĩ, pũrĩrõ páro irirosũ werea. Yн
pũrã ããrĩpererãrẽ wajamoãa õãrõ iridoregн, ãrĩdi ããrĩmí.✡
7 Marĩpн mнsãrẽ wajamoãmakũ ĩãrã, ĩgũrẽ õãrõ yнjнka! Sugн pagн ĩgũ magũ
ñerõ irimakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ wajamoãkumi. Irasũta Marĩpн, marĩ ñerõ irimakũ
ĩãgũ, marĩrẽ ĩgũ pũrãrẽ pũrĩrõ páro irirosũ weregнkumi õãrõ iriburo, ãrĩgũ.
8 Marĩpн ããrĩpererã ĩgũ pũrãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea waja pũrĩrõ páro irirosũ
weremi. Ĩgũ werebirimakũ, mнsã ĩgũ pũrã ããrĩbiribukoa. Pagн marĩrã, ñerõ
irisĩã bokasũnerã irirosũ ããrĩbukoa.
9 Marĩ majĩrã ããrĩmakũ, marĩ pagнsãmarã marĩ ñerõ iriri waja pũrĩrõ páro
irirosũ weremakũ, ĩgũsãrẽ bнremubн. Irasirirã marĩ pagнsãmarãrẽ bнremurĩ
merã yнjнro nemorõ, Marĩpн ũmнgasigue ããrĩgũrẽ bнremurĩ merã õãrõ
yнjнro gããmea. Ĩgũrẽ bнremurã, ĩgũ merã õãrõ ããrĩrãkoa.
10 Marĩ ñerõ irimakũ, marĩ pagнsãmarã ĩgũsã gããmerõsũ yoabiripoe wa-
jamoãma. Marĩpн gapн diayema merã wajamoãmi, marĩrẽ ĩgũ irirosũ õãrã
ããrĩmakũ irigн.
11 Diayeta ããrã. Marĩpн marĩrẽ wajamoãmakũ, нsнyabea. Marĩ
bнjawerekererã, ĩgũ marĩrẽ wajamoãdero pнrн, marĩ ĩgũrẽ õãrõ yнjнrã,
diayema iririre iri, ĩgũ merã siñajãrĩ oparãkoa.

Marĩpн werenírírẽ pédнabirimakũ goegoráa marĩrẽ, ãrĩ gojadea

12 Irasirirã mнsã Marĩpнre bнremuturamerã ããrĩbirikõãka! Ĩgũrẽ õãrõ
gũñaturanemoka! Ĩgũyare piriro marĩrõ õãrõ iritнyaka!
13 Õãrõ diayema irika! Gajirã Marĩpнre gũñaturamerã, mнsã irasirimakũ
ĩãkũĩrã, gũñaturari merã ĩgũyare iritнyarãkuma.
14 Ããrĩpererã masaka merã gãmekẽãrõ marĩrõ õãrõ ããrĩrikнka! Ñerõ iriro
marĩrõ ããrĩka! Ñerĩ marĩrã dita marĩ Opн Jesucristore ĩãrãkuma.

✡ **12:6** Job 5.17; Pr 3.11-12

15 Õãrõ pémasĩka! Marĩpʉ mʉsãrẽ iritamurĩrẽ: “Gããmebirikoa”, ãrĩbirikõãka!
Ñerĩ tá puri masã, õãrĩ oteri gapʉre poyanorẽrokoa. Mʉsãde ñerĩrẽ irirã,
gajirãrẽ poyanorẽrãkoa. Irasirirã ñerĩrẽ iribirikõãka!
16 Sugʉ ĩgũ marãpo ããrĩbeo merã, neõ sugo igo marãpʉ ããrĩbi merã
ñerõ iribirikõãburo. Marĩpʉyadere gããmemerã irirosũ neõ ããrĩbirikõãka!
Iripoeguemʉ Esaú Marĩpʉyare gããmebiridi ããrĩmí. Ĩgũ masã tĩgũ ããrĩsĩã, ĩgũ
pagʉyare ĩgũ boadero pʉrʉ opabu ããrĩkeregʉ, sunʉ bʉro ʉaboa, baari merã
ĩgũ pagʉmʉrẽ ĩgũ opabodeare gorawayudi ããrĩmí.
17 Ĩgũ irasiridero pʉrʉ waadeare masĩa mʉsã. Esaú, ĩgũ pagʉ ĩgũrẽ: “Yʉ
sĩburi merã õãrõ ããrĩgʉkoa”, ãrĩburire pédʉakeremakũ, ĩgũ pagʉ gapʉ ĩgũrẽ:
“Mʉ pagʉmʉrẽ sĩsiabʉ irire”, ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, Esaú bʉro
oreri merã ĩgũ pagʉre: “Sĩka yʉre!” ãrĩ sẽrẽkeregʉ, ĩgũ pagʉ ĩgũrẽ sĩmakũ neõ
irimasĩbiridi ããrĩmí.
18 Marĩpʉ ĩgũ dorerire Moisére pímakũguere marĩ ñekũsãmarã Israel bu-
marã Marĩpʉ ããrĩrõgue ejanʉgãmakũ goegoradero ããrĩbú. Dapagorare mʉsã
gapʉre irasũ ããrĩbea. Marĩpʉ ĩgũ dorerire Moisére pígʉ, Sinaí wãĩkʉdi ũtãũgue
ããrĩdi ããrĩmí. Irasiriro irogue ĩgũsã ejanʉgãburipoe iri ũtãũguere peame bʉro
ũjũrõ, naĩtĩãrõ, ĩĩmikãyebori, mirũ bʉro wẽjãpuro ããrĩdero ããrĩbú.
19-20 Irogue puridiru bʉro bʉsʉmakũ pénerã ããrĩmá. Pʉrʉ Marĩpʉ ĩgũsãrẽ
werenímakũ pénerã ããrĩmá. Marĩpʉ goero merã ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũsãrẽ:
“Iri ũtãũrẽ ñapeorãnorẽ ũtãyeri merã dea wẽjẽka, o sareri majĩ merã sare
wẽjẽka!” ãrĩdi ããrĩmí. “Waimʉrãdere irasũta irika!” ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ
ãrĩ werenímakũ pérã, güiri merã Moisére: “Iropata gʉare wereburo”, ãrĩ, bʉro
sẽrẽnerã ããrĩmá.
21 Moisés ããrĩpererire ũtãũguere goero ããrĩrĩrẽ ĩãgũ: “Bʉro güiri merã
naradagʉ yáa”, ãrĩdi ããrĩmí.
22 Mʉsã gapʉ iripoegue marã Sinaí wãĩkʉdi ũtãũgue ejanʉgãnerã irirosũ
ããrĩbea. Ʉmʉgasigue Marĩpʉ ããrĩrõgue Sión wãĩkʉdi ũtãũgue mʉrĩjarosũ diaye
ĩgũ merã werenímasĩa. Irogue Marĩpʉ okanígũya makã, Jerusalén wãĩkʉri
makã ããrã. Iroguere Marĩpʉre wereboerã wárãgora ããrĩma.
23 Ĩgũsã ʉsʉyari merã nerẽrã, Marĩpʉre: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ bʉremuma.
Irogue Marĩpʉ pũrãde ũmʉgasima gojadea pũgueta ĩgũsã wãĩrẽ gojatúsũnerã
nerẽma. Marĩpʉ ããrĩpererã iririre: “I gapʉ õãa, i gapʉ õãbea”, ãrĩ weregʉ
ããrĩmi. Marĩde ĩgũ merã õãrõ ããrã. Irasirirã irogue marã merã nerẽrãsũta
ããrã. Marĩpʉ ĩgũsãrẽta ñerĩ opamerã ããrĩmakũ irisiadi ããrĩmí.
24 Marĩ Jesúre bʉremurã ããrã. Iripoegue Marĩpʉ marĩrẽ: “Õãrõ irigʉra”, ãrĩ
werepídi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ ãrĩ werepíderosũta Jesús iridi ããrĩmí. Ĩgũya díre béo
boadea merã marĩrẽ taudi ããrĩmí. Iripoeguemʉ Abel ĩgũya dí béodeare ĩãgũ,
Marĩpʉ ĩgũrẽ wẽjẽdire wajamoãdi ããrĩmí. Jesucristoya dí béodea gapʉre ĩãgũ,
marĩrẽ waja opamerã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasiriro Cristo dí béodea, Abel dí
béodea nemorõ wajakʉa.
25 Irasirirã õãrõ pémasĩka! Marĩpʉyare weregʉre pédʉamerã irirosũ
ããrĩbirikõãka! Iripoegue i nikũmʉ Moisés Marĩpʉyare weremakũ pérã, wárã
irire pédʉabirinerã ããrĩmá. Ĩgũsã irire pédʉabiridea waja Marĩpʉ ĩgũsãrẽ
wajamoãdi ããrĩmí. Ĩgũsã nemorõ Cristore pédʉamerã gapʉre bʉro wa-
jamoãgʉkumi. Cristo ũmʉgasiguemʉ Marĩpʉyare weregʉ ããrĩmi.
26 Iripoegue Marĩpʉ ĩgũ dorerire Moisére pígʉ, ĩgũ werenírĩ merã nikũ
ñomemakũ iridi ããrĩmí. Dapagorare ãsũ ãrĩmi: “Sunʉ i nikũ ñomemakũ irigʉ,

suñarõta gajino irinemogʉra. I nikũ dita ñomemakʉ̃ iribi meta ããrĩgʉkoa. Ʉmʉgasiguedere ñomemakʉ̃ irigʉra”, ãrĩmi.
27 “Sunʉ i nikũ ñomemakʉ̃ irigʉ, suñarõta gajino irinemogʉra”, ãrĩgʉ̃: “Ããrĩpereri yʉ irideare béogʉkoa”, ãrĩgʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃yarãrẽ doregʉ ããrĩrĩ gapʉre béobirikumi. Irasiriro ĩgʉ̃ irideare béomakʉ̃, ĩgʉ̃yarãrẽ doregʉ ããrĩrĩ dita dujarokoa.
28 Marĩpʉ ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue marĩrẽ ĩgʉ̃ merã ããrĩmakʉ̃ irigʉkumi. Irasirirã ĩgʉ̃yarẽrẽ doregʉ ããrĩrĩrẽ béosũbirimakʉ̃ ĩãrã, Marĩpʉre: “Mʉ merã ʉsʉyáa”, ãrĩrõ gããmea. Irasirirã bʉremurĩ, goepeyaro merã ĩgʉ̃yare iritʉyaro gããmea. Irasũ irirã, marĩ ĩgʉ̃rẽ ʉsʉyamakʉ̃ irirãkoa.
29 Peame ʉ̃jʉ̃rõ goerosũ Marĩpʉ goero wajamoãgʉ̃ ããrĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ goepeyaro merã bʉremurã!

13

Marĩpʉ suyuri ditare iriro gããmea, ãrĩ gojadea

1 Marĩ Jesucristore bʉremurã sugʉ pũrã irirosũ ããrã. Irasirirã gãme maĩrĩrẽ neõ piribirikõãka!
2 Mʉsã pʉro ejarãrẽ õãrõ merã mʉsãya wiirigue ñajãridoreka! Irire kãtibirikõãka! Iripoegue gajirã irasirirã, Marĩpʉre wereboerãrẽ ĩgʉ̃sãya wiigue ñajãdorenerã ããrĩmá. “Marĩpʉre wereboerã ããrĩma”, ãrĩmasĩbirinerã ããrĩmá.
3 Peresugue ããrĩrãrẽ bopoñarĩ merã gũñaka! Ĩgʉ̃sã merã peresugue ããrĩrã irirosũ péñaka! Gajirã ñerõ tarirãdere bopoñarĩ merã gũñaka! Ĩgʉ̃sã merã mʉsãde ñerõ tarirã irirosũ péñaka! Iritamuka ĩgʉ̃sãrẽ!
4 Ããrĩpererã marãpokʉrã, marãpʉkʉrã gãme goepeyari merã ĩãburo. Ʉma ĩgʉ̃sã marãposã nome merã õãrõ ããrĩrikʉburo. Nomede ĩgʉ̃sã marãpʉsãmarã merã õãrõ ããrĩrikʉburo. Marãpʉ marĩrã, marãpʉkʉrãde gajirã ʉma merã ñerõ irimakʉ̃ ĩãgʉ̃, marãpo marĩrã, marãpokʉrãde gajirã nome merã ñerõ irimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgʉkumi.
5 Niyerure maĩbirikõãka! Mʉsã opari merã ʉsʉyaka! Marĩpʉ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Mʉsãrẽ neõ béobirikoa. Mʉsã merã ããrĩnígʉkoa mʉsãrẽ iritamubu”, ãrĩdi ããrĩmí.
6 Irasirirã gũñaturari merã ãsũ ãrĩ masĩa:
Marĩ Opʉ yʉre iritamugʉ̃ ããrĩmi. Neõ sugʉ masakʉ yʉre ñerõ iridʉarire güibea, ãrĩ masĩa.✡
7 Mʉsãrẽ õãrõ siiu, Marĩpʉya kerere werenerãrẽ gũñaka! Ĩgʉ̃sã okaro bokatĩũrõ õãrõ ããrĩrikʉdeare gũñaka! Irasũ gũñarã, Jesucristore ĩgʉ̃sã bʉremuderosũta mʉsãde bʉremuka!
8 Jesucristo marĩrẽ iritamugʉ̃, neõ gorawayubirikumi. Iripoegue, dapagoradere, pʉrʉguedere ĩgʉ̃ ããrĩderosũta ããrĩníkõãgʉkumi.
9 Gajirã gajirosũ buerire pénemobirikõãka, Marĩpʉya diayema buerire béori, ãrĩrã! Ĩgʉ̃sã marĩrẽ: “Ire baaka! I gapʉre baabirikõãka!” ãrĩ buemoãmakõãma. Iri buerire tʉyamakʉ̃ marĩrẽ iritamubea. Marĩpʉyare marĩrẽ gũñaturamakʉ̃ iribea. Marĩpʉ dita ĩgʉ̃ marĩrẽ maĩrĩ merã marĩrẽ gũñaturamakʉ̃ yámi.
10 Iripoegue Marĩpʉya wiigue paía waimʉrãrẽ wẽjẽ soepeonerã ããrĩmá. Irasirikererã, iri merã masakare ĩgʉ̃sã ñerõ iridea wajare neõ taumasĩbirinerã ããrĩmá. Jesucristo gapʉ ĩgʉ̃ boari merã marĩ ñerõ iridea wajare taudi ããrĩmí.

✡ **13:6** Sal 56.3-4, 9-11; 118.6

11 Paía opʉ waimʉrã wẽjẽ, Marĩpʉ ããrĩrĩ taribugorague ĩgʉ̃sãya díre ãĩ
ñajãdi ããrĩmí. Irogue Marĩpʉre masaka ĩgʉ̃sã ñerõ iridea wajare: “Béoka!”
ãrĩ sẽrẽbosadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ wẽjẽnerã waimʉrãya dʉpʉri gapʉre makã tʉrogue
soebéokõãdi ããrĩmí.
12 Irire iriderosũta Jesúdere makã tʉrogue wẽjẽbéonerã ããrĩmá. Irasirikere-
makʉ̃, ĩgʉ̃ya dí béori merã marĩrẽ waja opamerã ããrĩmakʉ̃ iridi ããrĩmí.
13 Jesús makã tʉrogue curusague boari: “Gʉyasĩũgoráa”, ãrĩsũdero ããrĩbʉ́.
Ĩgʉ̃ boamakʉ̃, masaka ĩgʉ̃rẽ turi, bʉridanerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃rẽ irasiriderosũta
masaka marĩdere turi, bʉridakeremakʉ̃, piriro marĩrõ ĩgʉ̃rẽ tʉyaro gããmea.
14 I nikũgue marĩ ããrĩburi makã máa. Gaji makã, marĩ pʉrʉgue ããrĩburi
makãrẽ ʉ̃mʉgasima makãrẽ yúrã yáa.
15 Irasirirã Jesucristo iritamurĩ merã Marĩpʉre bʉremurã, iro dupiyuro
ĩgʉ̃rẽ gajino sĩunaderosũ, dapagorague ĩgʉ̃rẽ ʉsʉyari sĩníkõãrã! Ĩgʉ̃rẽ: “Gʉapʉ,
õãtarigʉ ããrã”, ãrĩ bʉremurã!
16 Gajirãrẽ õãrõ irika! Mʉsã oparire opamerãrẽ guereka! Irire
kãtibirikõãka! Mʉsã irasirirã, Marĩpʉre sĩrã irirosũ ririãkoa. Ĩgʉ̃rẽ ʉsʉyamakʉ̃
ririãkoa.
17 Mʉsã oparãrẽ õãrõ péka! Ĩgʉ̃sã dorerire bʉremurĩ merã iritʉyaka!
Marĩpʉ pídi ããrĩmí, ĩgʉ̃sãrẽ mʉsãrẽ õãrõ koredoregʉ. Irasirirã mʉsãrẽ ĩgʉ̃yare
õãrõ bueníkõãma, ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩrẽ piribirikõãburo, ãrĩrã. Pʉrʉgue Marĩpʉ
ĩgʉ̃sãrẽ: “Wereka yʉre! ¿Naásũ bueri?” ãrĩ sẽrẽñamakʉ̃, ĩgʉ̃rẽ yʉjʉrãkuma. Irire
masĩsĩã, õãrõ buedʉama. Irasirirã ĩgʉ̃sã buerire mʉsã õãrõ pémakʉ̃, ʉsʉyari
merã moãrãkuma. Mʉsã pébirimakʉ̃ gapʉ bʉjawererãkuma. Mʉsã ĩgʉ̃sãrẽ
tarinʉgãrã, õãrõ ããrĩrikʉbirikoa.
18 Mʉsã Marĩpʉre sẽrẽrã, gʉaya ããrĩburire sẽrẽbosaníka! Gʉa õãrĩ ditare
iridʉáa. Marĩpʉ ĩũrõ: “Õãrĩrẽ ririã, waja opamerã ããrã”, ãrĩ péñáa.
19 Yʉre Marĩpʉre sẽrẽbosarã, ãsũ ãrĩ sẽrẽka: “Mérõgã pʉrʉta ĩgʉ̃ gʉa pʉrogue
dupaturi aariburire ãmuka!” ãrĩ sẽrẽka!

Õãdoretʉ̃nudea

20 Marĩpʉ marĩrẽ ĩgʉ̃ merã õãrõ siñajãrĩ sĩgʉ̃ marĩ Opʉ Jesucristo boadiguere
masũdi ããrĩmí. Jesucristo ovejare korerimasʉ̃ ririosũ marĩrẽ õãrõ koregʉ
ããrĩmi. Iripoegue Marĩpʉ marĩrẽ: “Õãrõ irigʉra”, ãrĩ werepídi ããrĩmí. Ĩgʉ̃
werepídeare Jesús boagʉ ĩgʉ̃ya dí béodea merã marĩrẽ iriyuwarikʉdi ããrĩmí.
Irire neõ béobirikumi.
21 Irasirigʉ Marĩpʉ mʉsãrẽ iritamuníkõãburo. Iri iritamunírĩ merã
ããrĩpereri õãrĩrẽ, ĩgʉ̃ gããmerĩ ditare irimakʉ̃ iriburo. Ĩgʉ̃ gããmerõsũta Jesu-
cristo merã marĩ ããrĩpererãrẽ irasiriburo. Irasirirã Cristore: “Õãtaria mʉ”,
ãrĩ bʉremuníkõãrã! Irasũta ririã!
22 Yaarã, i pũgue yʉ mʉsãrẽ: “Ãsũ irika!” ãrĩ gojarire õãrõ merã péka! Yʉ
mʉsãrẽ wárigora gojabodi ããrĩkeregʉ, mérĩgã were gojabʉ. Irasirirã irire õãrõ
bueka!
23 Idere mʉsãrẽ weregʉra. Marĩyagʉ Timoteore peresugue ããrãdire
wiuañurã. Dapagorare ĩgʉ̃ aarimakʉ̃, yʉ ĩgʉ̃ merã mʉsãrẽ ĩãgʉ̃ waagʉra.
24 Mʉsã oparãrẽ, gajirã Jesucristore bʉremurãrẽ ããrĩpererã iro ããrĩrãrẽ
õãdorea gʉa. Gʉa merãmarã Italia marã mʉsãrẽ õãdorema.
25 Marĩpʉ mʉsã ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta iriburo.
Iropata ããrã.

SANTIAGO

Santiago Marĩpɯyarã ããrĩpererogue waasirinerãrẽ gojadea

1 Yɯ Santiago i pũ merã mɯsãrẽ õãdorea. Yɯ Marĩpɯre, irasũ ããrĩmakɯ̃ marĩ
Opɯ Jesucristore moãboegɯ ããrã. Mɯsãrẽ Israel bumarãrẽ pe mojõma pere su
gubu peru pẽrẽbejari buri marãrẽ ããrĩpererogue waasirinerãrẽ gojáa.

Marĩpɯ masĩrĩ sĩrĩmarẽ gojadea

2 Yaarã, mɯsãrẽ wári gajirosũperi ñerĩ waamakɯ̃, gajipoe gũñaña marĩrõ
ñerõ tarirã, õãrõ ɯsɯyari merã ããrĩníkõãka!
3 Mɯsã ire masĩa. Ñerõ tarirã: "Marĩpɯ yɯre iritamugɯkumi", ãrĩ
bɯremurĩrẽ pirimerã, gũñaturari merã ĩgɯ̃rẽ bɯremunemorãkoa.
4 Mɯsãrẽ Marĩpɯre bɯremurĩrẽ neõ piriro marĩrõ gũñaturaníkõãrõ gããmea.
Gũñaturaníra, õãrõ pémasĩrã, Marĩpɯ ĩgɯ̃ masĩrĩ sĩrĩrẽ oparã ããrĩrãkoa.
5 Mɯsã masĩrĩrẽ opamerã, Marĩpɯre sẽrẽka! Mɯsã sẽrẽmakɯ̃ pégɯ, mɯsãrẽ
sĩgɯkumi. Neõ turiro marĩrõ merã ããrĩpererã ĩgɯ̃rẽ sẽrẽrãrẽ wári masĩrĩ
sĩgɯkumi.
6 Irasirirã irire sẽrẽrã: "¿Yɯre sĩgɯkuri?" ãrĩ gũñamerãta bɯremurĩ merã
sẽrẽka! Sugɯ: "¿Yɯre sĩgɯkuri, o sĩbirikuri?" ãrĩ gũñarikɯgɯ, dia wádiyama
makũrĩ gorawayuro irirosũ ĩgɯ̃ gũñarĩrẽ gorawayunakumi.
7 Irasirigɯ: "¿Yɯre sĩgɯkuri, o sĩbirikuri?" ãrĩ gũñagɯ̃: "Marĩ Opɯre sẽrẽrĩrẽ
opagɯkoa", neõ ãrĩ gũñabirikõãburo.
8 Sunɯrẽ gajirosũ, gajinɯrẽ gajirosũ gũñami. Irasirigɯ: "Ãsũ irigɯra", ãrĩ
gũñabirisĩã, keoro neõ irimasĩbemi.
9 Sugɯ ubu ããrĩgɯ́ ããrĩkeregɯ, Jesúre bɯremusĩã, Marĩpɯ ĩũrõrẽ ubu ããrĩgɯ́
meta ããrĩmi. Ĩgɯ̃yagɯ ããrĩmi. Irasirigɯ ɯsɯyaburo.
10 Gajigɯ wári doebiri opagɯ, ĩgɯ̃ya doebiri peremakɯ̃ ĩãkeregɯ, Jesúre
bɯremusĩã, ɯsɯyaburo. Marĩpɯ ĩũrõrẽ ĩgɯ̃ya doebiri ubu ããrĩrĩ ããrã. Tá goori
irirosũ pererokoa.
11 Abe mɯrĩja, bɯro asimakɯ̃, tá ñaĩa, iri gooride ñaĩdijakoa. Iri goori õãrĩ
ããrĩkerero, pereakõãkoa. Ãsũta waakoa doebiri opagɯre. Ĩgɯ̃ moãrĩ merãta
boakumi.

Ñerõ taririre, irasũ ããrĩmakɯ̃ ñerõ iridɯarire gojadea

12 Jesúre bɯremugɯ̃ ñerõ tarikeregɯ: "Marĩpɯ yɯre iritamugɯkumi", ãrĩ
bɯremurĩrẽ piribi, ɯsɯyami. Ĩgɯ̃ gũñaturari merã tariweredero pɯrɯ, Marĩpɯ
ĩgɯ̃rẽ: "Õãrõ irimi", ãrĩgɯkumi. Irasirigɯ ĩgɯ̃rẽ ɯ̃mɯgasigue perebiri okari
sĩgɯkumi*. Ããrĩpererã ĩgɯ̃rẽ maĩrãrẽ: "Iri okarire sĩgɯra", ãrĩdi ããrĩmí.
13 Sugɯ ñerĩrẽ iridɯagɯ: "Marĩpɯ yɯre ñerõ iridɯamakɯ̃ yámi", ãrĩ
gũñabirikõãburo. Marĩpɯ neõ ñerĩrẽ iridɯabemi. Irasũ ããrĩmakɯ̃, neõ marĩrẽ
ñerõ iridɯamakɯ̃ iribemi.
14 Ãsũ gapɯ ããrã. Masaka ĩgɯ̃sã ñerĩ ɯaribejari gũñarĩrẽ piribirimakɯ̃, iri
gũñarĩ ĩgɯ̃sãrẽ ñerõ iridɯamakɯ̃ yáa.

---

* **1:12** Sugɯ ũma birarimasɯ̃ gajirã nemorõ õãrõ ũmagɯ̃, olivo wãĩkɯdima pũrĩ merã iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore ĩgɯ̃ya dipurugue peokuma, gajirãrẽ ĩgɯ̃ wajatadeare ĩmurã. I irirosũ, sugɯ Jesúre bɯremugɯ̃ ñerõ tarikeregɯ: "Marĩpɯ yɯre iritamugɯkumi", ãrĩ bɯremurĩrẽ piribi, ɯ̃mɯgasigue perebiri okari wajatagɯkumi. Iri ɯ̃mɯgasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosũ ããrã.

15 Irasirirã ĩgũsã ñerĩ ʉaribejari gũñarĩrẽ pirimerã, pʉrʉ iri ñerĩ ʉaribejarire
irirãkuma. Iri ñerĩ iririre pirimerã, pʉrʉ perebiri peamegue waarãkuma.
16 Yaarã yʉ maĩrã, diayeta gũñaka! "Marĩpʉ yʉre ñerõ iridʉamakũ yámi",
neõ ãrĩ gũñabirikõãka!
17 Marĩpʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ marĩrẽ õãrĩ, diayema ditare sĩmi. Ĩgũ abe
ũmʉmʉrẽ, ñamimʉrẽ, neñukãdere iridi ããrĩmi. Neõ gorawayubemi. Irasirigʉ
ĩgũ ããrĩderosũta ããrĩníkõãgʉkumi.
18 Ĩgũ gããmederosũta ĩgũya kere diayema ããrĩrĩ merã marĩrẽ ĩgũyarã
ããrĩmakũ iridi ããrĩmí, ĩgũ pũrã ããrĩpʉroriburo, ãrĩgũ.

Marĩpʉya kerere pérã, ĩgũ dorerosũta irika! ãrĩ gojadea

19 Yaarã yʉ maĩrã, ire masĩka! Mʉsã ããrĩpererãrẽ Marĩpʉya kerere õãrõ péro
gããmea. Gajirã mʉsãrẽ weremakũ pérã, õãrõ gũña odorãgue ĩgũsãrẽ wereka!
Mata guabirikõãka!
20 Sugʉ noó gããmerõ guagʉ, Marĩpʉ gããmerĩrẽ iribemi.
21 Irasirirã ããrĩpereri mʉsã ñerõ gũñarĩrẽ, ñerĩ iririre pirikõãka! Marĩpʉya
kerere mʉsã pédeare bʉremurĩ merã õãrõ irika! Ĩgũya kerere pémakũ, ĩgũ
turari merã mʉsãrẽ peamegue waabonerãrẽ taugʉkumi.
22 Ĩgũya kere pédeare õãrõ irika! Iri kerere pékererã, irire irimerã, mʉsã basi
ãrĩkatori merã: "Õãrõ yáa", ãrĩ gũñarãkoa.
23 Mʉsã Marĩpʉya kerere pékererã, irire irimerã, sugʉ masakʉ ĩgũya dia-
pure diuru merã ãĩñagũ irirosũ ããrã.
24 Ĩgũya diapure ãĩñadero pʉrʉ, gajirogue waa, ĩgũ deyorire mata
kãtiakõãkumi. Irasirirã, ĩgũ kãtiderosũta Marĩpʉya kerere péadero pʉrʉ,
mata kãtikõãa.
25 Gajigʉ gapʉ Marĩpʉya kere péadeare gũñanígũ, kãtibirikumi. Irasirirã, ĩgũ
irirosũ irirã, marĩ péadeare kãtibirikoa. Marĩpʉ dorerire irinírãkoa. Irasirigʉ
Marĩpʉ marĩrẽ marĩ iriri merã ʉsʉyamakũ irigʉkumi. Ĩgũ doreri keoro ããrã.
Irire marĩrẽ pídi ããrĩmí, iri merã ĩgũ gããmerĩrẽ irimasĩburo, ãrĩgũ.
26 Sugʉ: "Marĩpʉre bʉremua", ãrĩ gũñakeregʉ, gajirãrẽ werewʉarire, ĩgũsãrẽ
ñerõ werenírĩrẽ piribirimakũ, ĩgũ: "Marĩpʉre bʉremua", ãrĩrĩ wajamáa. Ĩgũ
basita ãrĩkatogʉ yámi.
27 Marĩ diayeta Marĩpʉ ããrĩnígũrẽ bʉremurã, ãsũ iriro gããmea. Pagʉsãmarã
marĩrãrẽ, wapiweyarãdere ĩgũsã ñerõ tarimakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ iritamurõ
gããmea. I ũmʉ marã ñerĩ irirã irirosũ iribirikõãrõ gããmea.

2

Masakare surosũ ĩãka! ãrĩ gojadea

1 Yaarã, mʉsãrẽ Jesucristo marĩ Opʉ õãtarigʉre bʉremurã masakare surosũ
ĩãrõ gããmea. Surãyeri masakare õãrõ irirã, gajirãdere õãrõ irika!
2-3 Mʉsãrẽ i keori merã weregʉra. Wári doebiri opagʉ oro merã iridea
mojõsũrĩ túsãrĩ beroríre opagʉ õãrĩ surí sãñagũ, mʉsã Jesúre bʉremurã
nerẽrõgue aarimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ õãrõ merã: "Õõ, i õãrĩ doaripẽrõgue doaka!"
ãrĩbukoa. Gajigʉ bopogʉ boaro daro suríro sãñagũ aarimakũ ĩãrã, ĩgũ gapʉre
õãrõ bokatĩrĩñeãbiribukoa. Gajipoe irirã ĩgũrẽ: "Irota dujaka!" o "Õõ yebague
doaka!" ãrĩbukoa.
4 Mʉsã ĩgũsãrẽ surosũ ĩãmerã, ñerõ gũñarĩ merã: "Wári doebiri opagʉ,
bopogʉ nemorõ ããrĩmi", ãrĩrã yáa.

5 Yaarã yʉ maĩrã, yʉre péka! Marĩpʉ i ʉ̃mʉgue: “Boporã ããrĩma”, masaka
ãrĩrãrẽ beyedi ããrĩmí, ĩgʉ̃rẽ wáro bʉremurĩ opamurãrẽ. Ĩgʉ̃rẽ maĩrãrẽ:
“Sĩgʉra”, ãrĩdeare ĩgʉ̃yarãrẽ dorerogue opaburo, ãrĩgʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ beyedi ããrĩmí.
6 Marĩpʉ boporãrẽ beyekeremakʉ̃, mʉsã gapʉ ĩgʉ̃sãrẽ bʉremubea. Doe-
biri oparã gapʉ mʉsãrẽ bʉro poyari merã moãdorenama. Ĩgʉ̃sãta mʉsãrẽ
weresãrĩrẽ beyerimasã pʉroguere weresãmurã ãĩwãgãnama.
7 Mʉsã: “Jesús õãgʉ̃yarã ããrĩma”, ãrĩsũrã ããrã. Doebiri oparã gapʉ
ĩgʉ̃yamarẽ ñerõ werenírã ããrĩma.

8 Marĩpʉ marĩrẽ doregʉ ĩgʉ̃ dorerire gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Mʉ
basi maĩrõsũta mʉ pʉro ããrĩrãdere maĩka!” Mʉsã i dorerire irirã, õãrĩrẽ irirã
yáa.
9 Mʉsã gajirãrẽ surosũ ĩãmerã ñerõ irirã yáa. Marĩpʉ doreri gojadea pũgue
irasirirãrẽ ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrã ããrĩma”.
10 Sugʉ ããrĩpereri Marĩpʉ dorerire irikeregʉ, su wãĩrẽ tarinʉgãgʉ̃, ñerõ
iridea wajare opami. Irasirigʉ ããrĩpereri Marĩpʉ dorerire tarinʉgãgʉ̃ irirosũ
ããrĩmi.
11 Marĩpʉ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: “Gajigʉ marãpo merã ñerõ iribirikõãka!”
Gajidere ãrĩdi ããrĩmí: “Masakare wẽjẽbirikõãka!” Irasirigʉ sugʉ, gajigʉ
marãpo merã ñerõ iribirikeregʉ, masakʉre wẽjẽgʉ̃, Marĩpʉ dorerire
tarinʉgãgʉ̃ ããrĩmi. Ñerõ iridea waja, waja opami.
12 Marĩpʉ ĩgʉ̃ dorerire marĩrẽ pídi ããrĩmí, iri merã ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ irimasĩburo,
ãrĩgʉ̃. Ĩgʉ̃ masakare ĩgʉ̃sã ñerõ iridea waja, wajamoãgʉ̃ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ dorerire
marĩ irideare: “Õãgorabʉ”, marĩ iribirideare: “Ñegorabʉ”, ãrĩ beyegʉkumi.
Irasirirã ĩgʉ̃ dorerire irika! Ĩgʉ̃ gããmerõsũta wereníka!
13 Marĩpʉ ĩgʉ̃ ããrĩpererã ñerãrẽ peamegue wajamoãrĩnʉ ejamakʉ̃, masakare
bopoñarĩ merã ĩãmerãrẽ bopoñarĩ merã ĩãbirikumi. Gajirãrẽ bopoñarĩ merã
ĩãrã gapʉre bopoñarĩ merã ĩãgʉkumi. Ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãbirikumi.

Jesúre bʉremurĩrẽ, irasũ ããrĩmakʉ̃ õãrĩ iririre gojadea

14 Yaarã, ire péka! Sugʉ õãrĩrẽ iribi: “Jesúre bʉremua”, ãrĩrĩ wajamáa. Irire
ãrĩrĩ merã dita tausũbirikumi. Peamegue waagʉkumi.
15 Jesúre bʉremugʉ̃, o Jesúre bʉremugõ, surí gorawayumerã, baari mérõgã
opamakʉ̃ ĩãrã, ¿nasirirãkuri mʉsã?
16 Ĩgʉ̃sãrẽ: “Õãrõ waaburo mʉsãrẽ. Õãrĩ surí bokarã, baayapirã waaka!”
ãrĩrã, ĩgʉ̃sã gããmerĩ gapʉre sĩbirimakʉ̃, mʉsã ãrĩrĩ neõ wajamáa.
17 I irirosũ ããrã. Sugʉ: “Jesúre bʉremua”, ãrĩgʉ̃, õãrĩ gapʉre iribirimakʉ̃,
ĩgʉ̃: “Jesúre bʉremua”, ãrĩrĩ neõ wajamáa.

18 Gajipoe irigʉ yʉ wererire pédʉabi gapʉ yʉre ãsũ ãrĩbukumi: “Sugʉ
Jesúre bʉremurĩ opami. Gajigʉ gapʉ Jesúre bʉremubirikeregʉ, õãrĩrẽ yámi”,
ãrĩbukumi. Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, yʉ ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩbukoa: “Masaka sugʉ
õãrĩ iririre neõ ĩãbirikererã, ĩgʉ̃rẽ: ‘Jesúre bʉremugʉ̃ ããrĩmi’, ãrĩmasĩbirikuma.
Gajigʉ gapʉ ĩgʉ̃ õãrĩ iriri merã gajirãrẽ ĩgʉ̃ Jesúre bʉremugʉ̃ ããrĩrĩrẽ masĩmakʉ̃
yámi”, ãrĩbukoa.
19 Mʉsã: “Marĩpʉ sugʉta ããrĩmi”, ãrĩ bʉremua. Mʉsã irasũ ãrĩ bʉremumakʉ̃
õãgoráa. Wãtẽa õãrĩrẽ neõ irimerãde irire bʉremuma. Ĩgʉ̃sã Marĩpʉ
ããrĩrikʉrire masĩma. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ güirã, naradama.

20 Mʉsã pémasĩmerã ããrã. Irasirigʉ ire mʉsãrẽ werenemogʉra, pémasĩdoregʉ. Sugʉ: “Jesúre bʉremua”, ãrĩgʉ̃ õãrĩ gapʉre iribirimakʉ̃, ĩgʉ̃: “Jesúre bʉremua”, ãrĩrĩ neõ wajamáa. Jesúre bʉremugʉ̃ meta ããrĩmi.

21 Iripoeguemʉ marĩ ñekʉ̃ Abraham irideare gũñaka! “¿Diayeta ĩgʉ̃ yʉre bʉremurĩ?” ãrĩgʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ Isaare ʉ̃tãyeri merã iridea soepeorogue wẽjẽ soepeodoredi ããrĩmí. Irasirigʉ Abraham Marĩpʉ dorederosũta ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ ãĩ wẽjẽbu iridi ããrãdimi. Marĩpʉ ĩgʉ̃ dorerire Abraham tarinʉgãbirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃rẽ: “Mʉ magʉ̃rẽ wẽjẽbirikõãka!” ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ: “Diayeta yʉre bʉremumi, õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.

22 Irasirirã mʉsã ire masĩa. Abraham Marĩpʉre bʉremusĩã, ĩgʉ̃ doredeare iridi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃ doredeare irisĩã, Marĩpʉre bʉremurĩ opatarigʉ dujadi ããrĩmí.

23 Irasiriro Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue Abraham irideare gojaderosũta waadero ããrĩbú. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: “Abraham Marĩpʉre bʉremudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ bʉremumakʉ̃ ĩãgʉ̃: Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: ‘Õãgʉ̃ ããrĩmi’, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Irasũ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Abraham, yʉ merãmʉ ããrĩmi”, ãrĩdi ããrĩmí.

24 Irasirirã Abrahãyamarẽ gũñarã, mʉsã ire masĩa. Sugʉ: “Marĩpʉre bʉremua”, ãrĩgʉ̃, õãrĩ gapʉre iribirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãbemi. Gajigʉ gapʉ diayeta Marĩpʉre bʉremugʉ̃ õãrĩrẽ yámi. Irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Õãgʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ ĩãmi.

25 Gaji iripoeguemo ʉ̃ma merã ñerõ irideo Rahab wãĩkʉgo irideare gũñaka! Josué iriunerã igoya makãgue ĩãdurirã ejamakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ iritamudeo ããrĩmó. Igoya makã marã ĩgʉ̃sãrẽ boka wẽjẽrĩ, ãrĩgõ, igoya wiigue ĩgʉ̃sãrẽ duúdeo ããrĩmó. Pʉrʉ ĩgʉ̃sã duri dujariri maarẽ ĩmudeo ããrĩmó. Igo Marĩpʉyarãrẽ iritamurĩ merã Marĩpʉre igo bʉremurĩrẽ ĩmudeo ããrĩmó. Irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉ igore: “Õãgõ ããrĩmo”, ãrĩ ĩãdi ããrĩmí.

26 Ãsũ ããrã. Masakʉ yʉjʉpũrã marĩmakʉ̃, ĩgʉ̃ya dʉpʉ okabirikoa. Sugʉ: “Marĩpʉre bʉremua”, ãrĩgʉ̃, õãrĩ gapʉre iribi, diayeta Marĩpʉre bʉremubemi. Irasiriro ĩgʉ̃: “Marĩpʉre bʉremua”, ãrĩrĩ neõ wajamáa. Yʉjʉpũrã marĩrĩ dʉpʉ, boari dʉpʉ irirosũ ããrã.

3

Marĩya disi wiririre gojadea

1 Yaarã, ire mʉsã masĩa. Marĩpʉ gʉa ĩgʉ̃yare buerimasã buerire, gajirã moãrĩmasã iriri nemorõ ĩã beyegʉkumi. Ĩgʉ̃yare keoro buebirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, gajirã nemorõ gʉare wajamoãgʉkumi. Irasirirã mʉsã watopegue ããrĩrã mérãgã dita gajirãrẽ buerimasã ããrĩburo.

2 Marĩ ããrĩpererã wári õãrõ iribirire yáa. Sugʉ ñerĩ neõ wereníbi: õãgʉ̃ Marĩpʉ gããmerĩ ditare irigʉ ããrĩmi. Gaji ñerõ iriridere neõ iribemi. Ĩgʉ̃ ñerĩ werenírĩ ĩgʉ̃ya disi wiririre kãmutamasĩgʉ̃, ããrĩpereri ĩgʉ̃ya dʉpʉgue ããrĩrĩ merã gaji ñerõ iriridere kãmutamasĩmi.

3 Marĩ werenírĩmarẽ keori merã weremakʉ̃ i irirosũ ããrã. Marĩ kõme berore caballuya disire túsãkoa. Irasirirã i berogã merã, ĩgʉ̃ wágʉ waibʉ ããrĩkeremakʉ̃, tʉ̃ãgãmenú, marĩ waadʉaro waamakʉ̃ irikoa.

4 Doódirude irasũta ããrã. Iriru wádiru ããrĩkeremakʉ̃, mirũ bʉro wẽjãpukeremakʉ̃, wejatugʉ mérĩ majĩgã merã dita iriru waaróre wejatukumi.

5 Marĩ werenírĩ irasũta ããrã. Marĩya nediru médirugã ããrĩkeremakũ, marĩya
disi wári: “Masĩtaria”, ãrĩ werenírĩ wiria. Ãsũ ããrã. Peame marĩ mérĩmegã
diiukeremakũ, wári makãnúurẽ ũjũmakũ irikoa.
6 Irasiriro marĩya disi nediru merã ñerĩ werenírĩ, i peame irirosũ ããrã.
Marĩya dupugue, marĩya nediru su wãĩgã ããrĩkeremakũ, marĩ ñerĩ werenírĩ
marĩrẽ ããrĩpereri gajirosũperi ñerĩrẽ irimakũ irikoa. Irasiriro peame gajinorẽ
ũjũwãgã, poyanorẽrõ irirosũ, marĩ ñerĩ werenírĩ, marĩ i ũmugue okarinurĩrẽ
õãrõ ããrĩrĩrẽ poyanorẽmakũ yáa. Marĩ ñerĩ werenírã, wãtĩ ñerĩ iridorerire
irirã yáa.
7 Masaka ĩgũsãyarã ejorãrẽ kãmutarosũ ããrĩpererã makãnúu marã
waimurãrẽ, wárãrẽ, pĩrũãrẽ, dia marãrẽ kãmutamasĩma. Neõgoraguedere
ĩgũsãnorẽ kãmutamasĩsianerã ããrĩmá.
8 Ĩgũsãrẽ kãmutamasĩkeregu, neõ sugu masaku ĩgũ basi ĩgũ werenírĩrẽ
kãmutamasĩbemi. Irasirirã marĩ ñerĩrẽ werenídubirikererã, ñerĩ werenía.
Ãña kũrĩmakũ ĩgũya nima merã masakare wẽjẽrõ irirosũ, marĩ ñerĩ werenírĩ
merã gajirãrẽ ñetariro yáa.
9 Marĩ werenírĩ merã Marĩpu marĩ Opure: “Õãtaria”, ãrĩ, usuyari sĩa. Marĩ
werenírĩ merãta masakare: “Ñerõ waaburo ĩgũsãrẽ”, ãrĩ werenía. Marĩpu
marĩ masaka ããrĩpererãrẽ ĩgũ irirosũ ããrĩmakũ irikeremakũ, marĩ gãme ñerõ
werenía.
10 Su disita õãrĩ werenírĩ, irasũ ããrĩmakũ ñerĩ werenírĩ wiria. Yaarã,
irasiribirikõãrõ gããmea.
11 Deko wiriri gobere õãrĩ wiriro, ñerĩ wiribirikoa.
12 Yaarã, musã ire masĩa. Higueragu, igui dukakubirikoa. Iguigu, higuera
dukakubirikoa. Misõrĩ deko wiriri gobere moãkuri dekode wiribirikoa.
Marĩde i irirosũ õãrĩ ditare werenírõ gããmea.

Diayema masĩrĩ ãsũ ããrã, ãrĩ gojadea

13 Musã watopegue sugu õãrõ masĩgũ ããrĩgũno, õãrĩrẽ iriníkõãburo. “Gajirã
nemorõ masĩtarinugãa”, ãrĩbi, ĩgũ masĩrĩ merã õãrĩrẽ iriburo. Irasirimakũ
ĩãrã, gajirã ĩgũrẽ: “Õãrõ masĩmi”, ãrĩrãkuma.
14 Musã gajinorẽ oparãrẽ buro ubu ĩãturirã, ĩgũsã nemorõ ããrĩduarã, musãya
ããrĩburi ditare iriduarã: “Masĩtarinugãa”, ãrĩ gũñabirikõãka! Musã irasũ ãrĩ
gũñarã, ãrĩkatorikurã, diayema ããrĩrĩrẽ keoro werenírã meta yáa.
15 Musã: “Masĩtarinugãa”, ãrĩ gũñarĩ, Marĩpu gũñarĩ sĩrĩ ããrĩbea. I ũmu marã
gũñarĩ, wãtĩya ããrã.
16 Masaka gajirãrẽ ubu ĩãturi, ĩgũsãya ããrĩburi ditare iriduarã, gãme
guaseonírã ããrĩma. Ããrĩpereri gajirosũperi ñerĩrẽ yáma.
17 Marĩpu masĩrĩ sĩrĩ oparã gapu õãrã ããrĩma. Gãme guaseoduamerã,
gajirãrẽ iritamurã, gajirã wererire buremurĩ merã pérã, bopoñarĩ merã ĩãrã,
õãrĩrẽ irirã, masakare surosũ ĩãrã, irikatoro marĩrõ iriníra ããrĩma.
18 Gajirã merã õãrõ ããrĩduarã, gãmekẽãrõ marĩrõ õãrõ siñajãrĩ merã
ããrĩmakũ iriduarã, diayema iririre iriníra ããrĩma.

4

I ũmumarẽ gããmerã, Marĩpure gããmebema, ãrĩ gojadea

1 ¿Nasirirã gãme guaseo, gãmekẽãrĩ musã? Ãsũ ããrã. Musã gũñarĩgue musã
ñerĩrẽ iriduari, õãrĩrẽ iriduari merã gãmekẽãrĩ irirosũ ããrã.

2 Gajinorẽ mʉsã gããmea. Irasirirã irire opabirisĩã, masakare wẽjẽa, ĩgʉ̃sãyare ẽmadʉarã. Gajigʉ gajinorẽ opamakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ ubu ĩãturia. Irasirirã ĩgʉ̃yare opabirisĩã, gãme guaseo, gãmekẽãa. Mʉsã Marĩpʉre sẽrẽbirisĩã, mʉsã gããmerĩrẽ opabea.
3 Gajipoere gajinorẽ sẽrẽkererã, ñerõ gũñarĩ merã sẽrẽa. Mʉsã basi mʉsã ñerĩ ʉaribejari ditare iridʉarã sẽrẽa. Irasirigʉ Marĩpʉ mʉsã sẽrẽrĩrẽ sĩbemi.
4 Mʉsã sugo nomeõ marãpʉkʉgo ããrĩkerego gajigʉre gããmegõ irirosũ ããrã. ¿Mʉsã ire masĩberi? Sugʉ i ʉ̃mʉ marã ñerĩrẽ irirã irirosũ iridʉagʉ, Marĩpʉre gããmebemi. I ʉ̃mʉ marã ñerĩrẽ irimakʉ̃ ĩãgʉ̃: "Ĩgʉ̃sã irirosũ irigʉra", ãrĩ gũñagʉ̃, Marĩpʉre ĩãturigʉ dujami.
5 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue irire ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: "Marĩpʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ marĩrẽ pídi ããrĩmí marĩ merã ããrĩbure. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩrẽ maĩgʉ̃, marĩ ñerĩrẽ iridʉamakʉ̃ gããmebemi", ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́. Iri gojadea ubu ããrĩrĩ meta ããrã. Ããrĩrõma ããrã.
6 Irasirigʉ Marĩpʉ marĩ ñerĩrẽ irinemobirikõãburo, ãrĩgʉ̃, marĩrẽ bopoñarĩ merã ĩã, õãrõ iritamumi. Irasiriro ĩgʉ̃ya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: " 'Gajirã nemorõ ããrã', ãrĩ gũñagʉ̃rẽ Marĩpʉ iritamubemi. 'Yʉ ubu ããrĩgʉ́ ããrã, yʉre iritamuka!' ãrĩgʉ̃ gapʉre õãrõ iritamumi", ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
7 Irasirirã Marĩpʉ dorerire bʉremurĩ merã irika! Wãtĩ dorerire iribirikõãka! Mʉsã ĩgʉ̃rẽ pébirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, mʉsãrẽ piri, duriwãgãkõãgʉkumi.
8 Marĩpʉ pʉrogue ĩgʉ̃rẽ: "Yʉ merã ããrĩka!" ãrĩ ejanʉgãrã irirosũ irika, ĩgʉ̃rẽ masĩnemodʉarã! Irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, mʉsã pʉrogue ejanʉgãgʉ̃ irirosũ irigʉkumi mʉsãrẽ iritamunemobu. Mʉsã ñerõ irirã ããrã. Irasirirã ñerõ iririre pirika! Mʉsã Marĩpʉyare irirã, o i ʉ̃mʉ marã irirosũ irirã: "Õãgoráa", ãrĩ gũñadáa. Ire irasũ ãrĩ gũñabirikõãka! I ʉ̃mʉ marã irirosũta ñerĩrẽ irimakʉ̃, ñegoráa. Marĩpʉya ditare irimakʉ̃, õãa.
9 Mʉsã ñerõ iririre gũñarã, ʉsʉyari merã bʉrirono irirã, bʉjawereri merã oreka! Mʉsã ñerõ iririre gʉyasĩrĩrĩ merã, bʉjawereka!
10 Marĩ Opʉre: "Mʉ ĩũrõrẽ yʉ ñegʉ̃, ubu ããrĩgʉ́ ããrã, irasirigʉ yʉre iritamuka!" ãrĩ sẽrẽka! Mʉsã irasũ ãrĩ sẽrẽmakʉ̃: "Mʉrẽ iritamugʉra, yaagʉ, õãgʉ̃ ããrã", ãrĩ ĩãgʉkumi.

Mʉsã Jesúre bʉremurã mʉsã basi gãme werewʉabirikõãka! ãrĩ gojadea

11 Yaarã, mʉsã Jesúre bʉremurã mʉsã basi gãme werewʉabirikõãka! Gajirãrẽ ñerĩ werenírã, o ĩgʉ̃sãrẽ werewʉarã, Marĩpʉ marĩrẽ gãme maĩdoredeare tarinʉgãrã yáa. Irire tarinʉgãrã: "Iri doreri õãbea", ãrĩrã irirosũ yáa. Irasirirã Marĩpʉ dorerire: "Õãbea", ãrĩ werewʉarã: "Yʉ Marĩpʉ nemorõ doremasĩa", ãrĩrã irirosũ yáa.
12 Marĩpʉ sugʉta masakare ĩgʉ̃ dorerire pídi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ sugʉta ĩgʉ̃sã iririre ĩã beyemasĩmi. Masakare taumasĩmi, o peamegue béomasĩmi. Irasirirã mʉsã gapʉ: "Gajirã masakare werewʉamasĩa", ãrĩ gũñabirikõãka!

Ñamigãgue marĩ iriburire masĩbirimarẽ gojadea

13 Dapagorare gajire weremakʉ̃, õãrõ péka! Mʉsã surãyeri: "Dapagã, o ñamigã gaji makãgue su bojori moã, wáro niyeru wajatarãkoa", ãrĩ werenía. Irasũ ãrĩ werenírãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra.

14 Mʉsãrẽ ñamigãgue waaburire neõ masĩbea. Marĩ i ũmʉgue okari, ĩĩmikã
boyoripoe duji, mérõgã pʉrʉ perero irirosũ ããrã. Marĩ i ũmʉgue ããrĩ, mérõgã
pʉrʉ boakõãrãkoa.
15 Irasirirã mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ werenírõ gããmea: “Marĩpʉ gããmemakʉ̃, okarãkoa
ire, o gajire irimurã”.
16 Mʉsã gapʉ: “Marĩ masĩa, irasirirã marĩ gããmerõ ãsũ irirãkoa”, ãrĩ
werenía. Iri ããrĩpereri mʉsã irasũ ãrĩ werenírĩ, ñegoráa.
17 Irasirirã: “Marĩ ãsũ irirã, õãrĩrẽ irirãkoa”, ãrĩ masĩkererã, irire irimerã,
ñerĩrẽ irirã yáa.

5

Wári doebiri oparãrẽ waaburire gojadea

1 Mʉsã wári doebiri oparã yʉre péka! Mʉsã ñerõ tarirãkoa. Irasirirã ire gũña,
bʉro bʉjawereri merã gaguiní oreka!
2 Mʉsãya doebiri boakõãrokoa. Mʉsãya suríre burua baarãkuma.
3 Mʉsã niyeru koeri, oro, plata merã iridea koeri mʉsã duripídea
gʉrawijiakõãrokoa. Irasũ waamakʉ̃, mʉsã niyerure maĩsĩã, duripídeare
masĩsũrokoa. I niyeru mʉsã maĩrĩ, peame gajinorẽ soebéorosũ mʉsãrẽ poy-
anorẽmakʉ̃ irirokoa. Dapagorare mʉsã, i ũmʉ pererinʉ ejaburo dupiyuro,
wáro niyerure duripírã yáa. Irire duripíri waja bʉro wajamoãsũrãkoa.
4 Mʉsãya pooerire moãnerãrẽ wajaribea. Irasirirã mʉsãrẽ: “Gʉare mʉsã
ãrãderosũta wajarika!” ãrĩ gaguiníma. Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩ gaguinírĩrẽ marĩ Opʉ
ĩgʉ̃rẽ wereboerãrẽ doregʉ pémi.
5 Mʉsã i ũmʉgue okarã, wári doebiri opáa. Mʉsã opari merã mʉsã gããmerĩ
ditare yáa. Mʉsã irasiriri waja wajamoãsũrãkoa. Wekʉre ĩgʉ̃sã wẽjẽburi
dupiyuro õãrõ baa, diíkʉgʉ irirosũ ããrã.
6 Mʉsã ñerõ irimerãrẽ: “Ñerõ yáma”, ãrĩ, peresugue ãĩwãgã: “Wẽjẽka!” ãrã,
mʉsã ĩgʉ̃sãrẽ iririre kãmutamasĩña marĩrõ.

*Jesucristo i ũmʉgue dupaturi aariburire marĩrẽ õãrõ yúro gããmea, ãrĩ go-
jadea*

7 Irasirirã yaarã, marĩ Opʉ Jesucristo i ũmʉgue dupaturi aariburire
gũñaturari merã õãrõ yúka! Pooe opʉ ĩgʉ̃ otedea dʉkakʉburire õãrõ yúkumi.
Ĩgʉ̃ya pooere otedero pʉrʉ, deko merẽburire, irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃ otedea puri,
masãburire õãrõ yúkumi.
8 Mʉsãde ĩgʉ̃ irirosũta õãrõ yúka! Marĩ Opʉ dupaturi aariburo mérõ
dʉyáa. Irasirirã gũñaturari merã ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩrẽ neõ piriro marĩrõ merã ĩgʉ̃
aariburire õãrõ yúníkõãka!
9 Yaarã, Marĩpʉ mʉsãrẽ wajamoãrĩ, ãrĩrã, gãme turibirikõãka! Ĩgʉ̃ ããrĩpererã
ñerãrẽ wajamoãgʉ̃ aariburo mérõ dʉyáa.
10 Yaarã, iripoegue marãrẽ marĩ Opʉya kerere weredupiyunerãrẽ gũñaka!
Marĩ Opʉyare weredea waja gajirã ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ irinerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃ya kerere
weredupiyunerã gapʉ ñerõ tarikererã, ĩgʉ̃yare wereduúbirinerã ããrĩmá.
Ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ irirãrẽ ñerõ iribirinerã ããrĩmá. Irasirirã mʉsãde ĩgʉ̃sã irid-
erosũta irika!
11 Ñerõ tarikererã marĩ Opʉre bʉremurĩrẽ neõ piribirinerãrẽ gũñarã:
“Marĩ Opʉ õãrõ iritamunerã, ʉsʉyari bokanerã ããrĩma”, ãrĩ gũñáa.
Iripoeguemʉ Job wãĩkʉgʉ ñerõ taridea kerere mʉsã pébʉ. Ĩgʉ̃ bʉro ñerõ
tarikeregʉ, marĩ Opʉre bʉremurĩrẽ piribiridi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ ñerõ

taridero pʉrʉ, marĩ Opʉ ĩgʉ̃rẽ maĩgʉ̃ ĩgʉ̃rẽ bopoñarĩ merã ĩãsĩã, wári õãrĩrẽ iridi ããrĩmí. Irasirirã, ĩgʉ̃ marĩdere maĩrĩrẽ, ĩgʉ̃ marĩdere bopoñarĩ merã ĩãrĩrẽ mʉsã masĩa.
12 Yaarã, gaji yʉ wererire goepeyari merã õãrõ péka! Mʉsã gajirãrẽ wererã, ãsũ ãrĩ werebirikõãka: “Ʉmʉgasima merã ãsũ irigʉra”, o “I nikũma merã ãsũ irigʉra”, ãrĩbirikõãka! Mʉsã gajirãrẽ wererã, ãrĩkatori marĩrõ su diayeta wereka! Gajinorẽ irianerã: “Iriabʉ”, ãrĩka! “Ãsũ irirãra”, ãrĩrã, irika! “Ãsũ iribirikoa”, ãrĩrã, iribirikõãka! Marĩpʉ wajamoãbirikõãburo, ãrĩrã, irasirika!
13 Mʉsã ñerõ tarirã, Marĩpʉre: “Iritamuka yʉre!” ãrĩ sẽrẽka! Ʉsʉyari merã ããrĩrã, bayapeori merã ĩgʉ̃rẽ: “Õãtaria mʉ”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩka!
14 Sugʉ pũrĩrikʉgʉ, Jesúre bʉremurã oparãrẽ siiuburo. Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃rẽ ʉye merã piupeo, marĩ Opʉre: “Jesús, ĩĩ mʉrẽ bʉremugʉ̃rẽ tauka!” ãrĩ sẽrẽbosarãkuma.
15 Ĩgʉ̃sã marĩ Opʉre bʉremurĩ merã sẽrẽmakʉ̃, marĩ Opʉ ĩgʉ̃rẽ taugʉkumi. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ pũrĩrĩ marĩgʉ̃ dujamakʉ̃ irigʉkumi. Pũrĩrikʉadi ñerõ iridi ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃ ñerõ irideare kãtigʉkumi.
16 Irasirirã mʉsã ñerõ irideare gãme weretarika! Irasũ ããrĩmakʉ̃, Marĩpʉre mʉsãya ããrĩburire gãme sẽrẽbosaka! Irasirika, Marĩpʉ mʉsãrẽ pũrĩrĩ marĩrã ããrĩburo, ãrĩrã! Õãrĩrẽ iririkʉgʉ bʉro bʉremurĩ merã gajirãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosamakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃ sẽrẽrõsũta irigʉkumi.
17 Iripoeguemʉ Marĩpʉya kerere weredupiyudi Elías wãĩkʉgʉ marĩsũta masakʉ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ ããrĩdeapoegue marã ñerõ irimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Marĩpʉre: “Deko merẽbirimakʉ̃ irika!” ãrĩ, bʉro bʉremurĩ merã sẽrẽdi ããrĩmí. Marĩpʉ ĩgʉ̃ sẽrẽrĩrẽ pé, ʉre bojori gaji bojori dekogora, ĩgʉ̃sãya nikũrẽ deko merẽbirimakʉ̃ iridi ããrĩmí.
18 Pʉrʉ Marĩpʉre: “Deko merẽmakʉ̃ irika doja!” ãrĩ sẽrẽdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ sẽrẽmakʉ̃, deko merẽdero ããrĩbʉ́. Irasũ waamakʉ̃, ĩgʉ̃sãya nikũrẽ dupaturi oteri puri dʉkakʉdero ããrĩbʉ́.
19 Yaarã, sugʉ mʉsã merãmʉ diayema ããrĩrĩrẽ irinemobirimakʉ̃ ĩãrã, dupaturi Marĩpʉyare irimakʉ̃ irirã, ĩgʉ̃rẽ õãrõ irirã irikoa.
20 Ire masĩka! Mʉsã sugʉ ñerõ irigʉre ĩgʉ̃ ñerõ iririre pirimakʉ̃ irirã, ĩgʉ̃rẽ õãrõ irirã irikoa. Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ peamegue waabodire taugʉkumi. Ĩgʉ̃ wári ñerĩ irideare kãtigʉkumi.

1 SAN PEDRO

Pedro Jesúre bʉremurã waasirinerãrẽ gojadea

1 Yʉ Pedro mʉsãrẽ õãdorea. Jesucristo yʉre ĩgũyare buedoregʉ beyemi. Irasirigʉ mʉsãrẽ, mʉsãya nikũrẽ wiri, gajirogue Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia wãĩkʉri nikũgue waasirinerãrẽ i pũrẽ gojáa.

2 Marĩpʉ ããrĩnígũ dupiyurogue mʉsãrẽ: "Yaarã ããrĩma", ãrĩderosũta beyedi ããrĩmí. Õãgũ deyomarĩgũ merã mʉsãrẽ ĩgũyarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí, Jesucristo gããmerĩrẽ iriburo, ãrĩgũ. Jesucristo dí béori merã ñerĩrẽ koesũnerã ããrĩburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmí. Mʉsãrẽ õãrõ iritamu, siñajãrĩ merã ããrĩdero nemorõ ããrĩrikʉmakũ iriburo.

Jesúre bʉremurã Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩníburire gojadea

3 Marĩpʉre, marĩ Opʉ Jesucristo Pagʉre: "Õãtaria mʉ", ãrĩ, ʉsʉyari sĩrã! Ĩgũ marĩrẽ bʉro bopoñasĩã, Jesucristore boadiguere masũrĩ merã marĩrẽ dupaturi deyoarã irirosũ ĩgũ pũrã ñajãmakũ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũ merã marĩ õãrõ ããrĩníkõãburire masĩmakũ yámi.

4 Irasirirã, ĩgũyarãrẽ: "Õãrĩrẽ sĩgʉra", ãrĩdeare marĩ opaburire ʉsʉyari merã yúrã yáa. Ĩgũ marĩrẽ sĩburi: ĩgũ ũmʉgasigue õãrĩ opari, neõ pereburi, boaburi meta ããrã.

5 Marĩpʉ marĩrẽ ĩgũrẽ bʉremurãrẽ ĩgũ turari merã koremi. Irasirigʉ, i ũmʉ peremakũ, ĩgũ marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ: "Taugʉra, yʉ merã ããrĩníkõãrãkuma", ãrĩdeare iriyuwarikʉrire masĩmakũ irigʉkumi.

6 Marĩ mérõgã i ũmʉgue ããrĩrõpa wári gajirosũperi ñerõ tarikererã, ũmʉgasigue Marĩpʉ marĩrẽ sĩburire gũñarã, bʉro ʉsʉyari merã ããrã.

7 Ñerõ tarikererã, marĩ diayeta Marĩpʉre õãrõ bʉremunírĩ, oro nemorõ wajakʉa. Oro wajakʉkerero, pereburi ããrã. Masaka irire peamegue soekuma õãrĩ oro dita dujaburo, ãrĩrã. Irasũta marĩ ñerõ tariri merã diayeta Marĩpʉre õãrõ bʉremunírã dujarãkoa. Irasirigʉ, Jesucristo dupaturi aarimakũ, Marĩpʉ marĩrẽ: "Õãrõ iribʉ, irasirirã yʉ pʉro yʉ merã ããrĩníkõãrãkoa", ãrĩgʉkumi.

8-9 Mʉsã Jesucristore ĩgũ i ũmʉgue ããrĩmakũ ĩãbirinerã ããrĩkererã, ĩgũrẽ maĩa. Dapagoradere ĩgũrẽ ĩãbirikererã, gũñaturari merã ĩgũrẽ bʉremua. Mʉsã ĩgũrẽ irasũ bʉremunímakũ, Marĩpʉ mʉsãrẽ peamegue waabonerãrẽ tarimakũ irigʉkumi. Irasirirã mʉsã Marĩpʉ pʉrogue waaburire gũñarã, irogue eja, ʉsʉyarosũ bʉro ʉsʉyáa. I ʉsʉyari oparire wereníri merã weremasĩña máa.

10 Iripoegue Marĩpʉya kerere weredupiyunerã ĩgũ mʉsãrẽ õãrõ iritamugũ tauburire werenerã ããrĩmá. Irire werekererã, pémasĩbirinerã ããrĩmá. Irasirirã irire masĩdʉarã, bue, gũñamanerã ããrĩmá.

11 Õãgũ deyomarĩgũ Cristo ĩgũsãrẽ iriudi iritamurĩ merã Cristo ñerõ tari, boadigue masã, ũmʉgasigue mʉrĩa, pʉrʉ ããrĩpererã Opʉ ããrĩburire weredupiyunerã ããrĩmá. Irasirirã: "¿Noã irasũ waagʉkuri, ñaásũ ããrĩmakũ irasũ waarokuri?" ãrĩ masĩdʉarã, irire bue, gũñamanerã ããrĩmá.

12 Marĩpʉ ĩgũsã masĩmakũ gããmegũ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Mʉsã ããrĩripoe i irasũ waabirikoa dapa. Pʉrʉ marã gapʉ irire ĩãrãkuma", ãrĩdi ããrĩmí. Dapagorare Marĩpʉ marĩrẽ tauri kerere wererã ĩgũsã iripoegue weredeareta mʉsãrẽ werema. Õãgũ deyomarĩgũ Marĩpʉ ũmʉgasigue merã iriudi iritamurĩ

merã mʉsãrẽ irire werema. Marĩpʉ Jesucristo iridea merã marĩrẽ taurire Marĩpʉre wereboerãde bʉro masĩdʉama.

Marĩpʉ marĩrẽ ñerĩ marĩrã ããrĩdoremi, ãrĩ gojadea

13 Irasirirã mʉsã iriburire õãrõ pémasĩrĩ merã gũñaka! Jesucristo i ũmʉgue dupaturi aarimakʉ̃, Marĩpʉ mʉsãrẽ õãrõ iritamugʉ̃ mʉsã peamegue waabonerãrẽ tauburire gũñaníkõãka! Irire gũñarã, bʉro ʉsʉyari merã yúka!

14 Iripoegue mʉsã Marĩpʉre masĩburi dupiyuro ñerõ ʉaribejarire iriunaderosũta dapagorare neõ irinemobirikõãka! Majĩrã ĩgʉ̃sã pagʉsãmarã dorerire tarinʉgãmerã irirosũ Marĩpʉ dorerire tarinʉgãbirikõãka!

15 Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃yarã ããrĩdoregʉ siiudi, ñerĩ marĩgʉ̃ ããrĩmi. Irasirirã, ĩgʉ̃ irirosũ mʉsãde ñerĩ marĩrãta õãrĩ ditare irika!

16 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue irasũta ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́. Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yʉ õãgʉ̃, ñerĩ marĩgʉ̃ ããrã. Irasirirã mʉsãde ñerĩ marĩrã ããrĩka!" ãrĩdi ããrĩmí.

17 Marĩpʉ ããrĩpererãrẽ surosũ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃sã irideare: "Iri õãbʉ, iri õãbiribʉ", ãrĩ weregʉ ããrĩmi. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ: "Gʉapʉ", ãrĩrã, i ũmʉgue mʉsã ããrĩrõpa goepeyari merã ĩgʉ̃yare irika!

18 Mʉsã ñekʉ̃sãmarã Marĩpʉyare iribirinerã ããrĩmá. Mʉsã ĩgʉ̃sã iriderosũ iriri wajamáa. Irasirigʉ Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgʉ̃sã iriderosũ iriunanerãrẽ taudi ããrĩmí ĩgʉ̃yare iriburo, ãrĩgʉ̃. Mʉsã ire masĩa. Marĩpʉ marĩrẽ taugʉ, marĩ ñerõ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmí. Irasũ wajaribosagʉ, niyeru, oro merã wajaribosabiridi ããrĩmí. Niyeru, oro pereburi ããrã.

19 Irasirigʉ iri wajakʉro nemorõ marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ magʉ̃ Cristo boagʉ dí béodea merã gapʉ marĩ ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmí. Oveja majĩgʉ̃ masaka Marĩpʉre bʉremurã wẽjẽ soepeobu õãgʉ̃ ããrĩderosũta Cristo õãgʉ̃ ñerĩ marĩgʉ̃ ããrĩmi.

20 Marĩpʉ i ũmʉrẽ ĩgʉ̃ iriburo dupiyurogueta Cristo ĩgʉ̃ boagʉ dí béoburire masĩsiadi ããrĩmí. Ipapoere i ũmʉ pereburi dupiyuro Cristore i ũmʉgue iriudi ããrĩmí, ĩgʉ̃ya dí béori merã mʉsãrẽ iritamuburo, ãrĩgʉ̃.

21 Irasirirã Cristo iritamurĩ merã Marĩpʉre bʉremua. Marĩpʉ Cristore boadiguere masũ, ũmʉgasigue ãĩmʉrĩa, ããrĩpererã Opʉ sóodi ããrĩmí. Irasirirã Marĩpʉre: "Gʉare õãrõ irigʉ ããrĩmi", ãrĩ bʉremu, ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩníburire õãrõ masĩa.

22 Cristoya diayema kerere pé bʉremusĩã, mʉsã ñerĩ iririkʉrire pirinerã ããrĩbʉ́. Dapagorare diayeta mʉsãyarãrẽ maĩmasĩa. Irasirirã mʉsãya yʉjʉpũrãrĩ, ããrĩpereri mʉsã turari merã gãme maĩka!

23 Mʉsã Marĩpʉya werenírĩrẽ bʉremurã, dupaturi deyoarã irirosũ waabʉ. Irasirirã ĩgʉ̃ pũrã waabʉ. Marĩ pagʉsãmarã merã deyoa, pʉrʉ boakõãrãkoa. Iri irirosũ ããrĩbea Marĩpʉ pũrã waamakʉ̃. Ĩgʉ̃ya werenírĩ, perebiri werenírĩ ããrã. Irasirirã iri werenírĩ merã ĩgʉ̃ pʉro ĩgʉ̃ merã ããrĩníkõãrãkoa.

24 Ĩgʉ̃ya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:

Ããrĩpererã masaka tá irirosũ ããrĩma. Ĩgʉ̃sã õãrĩ oparide tá goori irirosũ ããrã.
Tá masã, boakõãa. Gooride boakõãa. Iri irirosũta marĩ masakade boarãkoa.

25 Marĩ Opʉ werenírĩ gapʉ neõ perebirikoa. Ĩgʉ̃ ãrĩderosũta waarokoa. Ããrĩpereri ĩgʉ̃: "Ãsũ irigʉra", ãrĩdeare iriyuwarikʉgʉkumi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡

✡ **1:25** Is 40.6-8

Iri õãrĩ bueri, mʉsãrẽ ĩgũsã weredea, Jesucristo marĩrẽ tauri kerere bueri
ããrã.

2

1 Irasirirã ããrĩpereri gajirosũperi ñerĩ iririre: ãrĩkatorire, irikatorire, gajirã
gajino opamakũ ĩãturirire, gajirãrẽ ñerõ ãrĩ werewʉarire pirika!
2-3 Mʉsã, marĩ Opʉ mʉsãrẽ õãrõ iririre sĩrũ masĩsiáa. Irasirirã neõ
deyoarãgã õpĩkũrẽ gããmerõsũ mʉsãde marĩ Opʉyare diayemarẽ bʉro
gããmeka! Irire gããmerã, ĩgũrẽ bʉremunemorãkoa. Mʉsã irasirimakũ, mʉsãrẽ
taugʉkumi.

Cristo masakare okari sĩgũ ũtãye irirosũ ããrĩmi, ãrĩ gojadea

4 Cristo marĩrẽ okari sĩgũ suye ũtãye masaka ĩgũsã béoadeaye irirosũ ããrĩgṹ
ããrĩmi. Ĩgũsã ĩgũrẽ gããmebirikeremakũ, Marĩpʉ ĩgũ Pagʉ gapʉ ĩgũrẽ: "Õãtarigʉ,
ããrĩpererã Opʉ ããrĩmi", ãrĩ beyedi ããrĩmí. Irasirirã ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrĩmi", ãrĩ
bʉremua.
5 Marĩde Cristo merã okari oparã ũtãyeri irirosũ ããrã. Marĩpʉ, sugʉ ũtãyeri
merã wii irigʉ irirosũ marĩ merã irigʉ yámi. Irasirigʉ marĩrẽ ĩgũyarãrẽ ĩgũya
wiima irirosũ ããrĩmakũ yámi. Ĩgũyarã paía ĩgũrẽ bʉremurã, ĩgũ dorederosũta
gajino sĩma. Marĩrẽ ĩgũsã irirosũ ããrĩmakũ yámi, Jesucristo iritamurĩ merã
ĩgũrẽ ʉsʉyari sĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã ĩgũyare irirã, ĩgũrẽ ʉsʉyamakũ irirãkoa.
6 Marĩpʉ ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:
Yʉ beyedire yaa wiima weanúpʉroridea ũtãye irirosũ ããrĩgṹrẽ Jerusalẽgue
píguʉra. Ĩgũ, yʉ beyedi õãtarigʉ, ããrĩpererã Opʉ ããrĩmi. Ĩgũrẽ
bʉremurãno, bʉro ʉsʉyarãkuma. "Ubugorata ĩgũrẽ bʉremukubʉ", ãrĩ
gũñabirikuma, ãrĩdi ããrĩmí.✡
7 Mʉsãde ĩgũrẽ bʉremurã: "Õãtarigʉ ããrĩmi", ãrĩ ĩãa. Ĩgũrẽ bʉremumerã
gapʉre Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Marĩpʉ beyedi suye ũtãye wii iririmasã béoadeaye irirosũ ããrĩkeremakũ,
Marĩpʉ gapʉ ĩgũrẽ iri wiima weanúpʉroridea ũtãye irirosũ ããrĩmakũ
iridi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũrẽ ããrĩpererã Opʉ pídi ããrĩmí, ãrĩ gojasũdero
ããrĩbú.✡
8 Gaji Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Marĩpʉ beyedire bʉremumerã, iri ũtãyegue gubutʉameémejãnerã irirosũ
ããrĩma. Irasirirã Marĩpʉ pʉrogue neõ waabirikuma, ãrĩ gojasũdero
ããrĩbú.✡
Ĩgũya kerere bʉremubiri waja ũtãyegue gubutʉameémejãnerã irirosũ ããrĩma.
Marĩpʉ pʉrogue ejabirikuma. Ĩgũsãrẽ irasũ waaburire Marĩpʉ iripoegueta:
"Irasũ waarokoa", ãrĩsiadi ããrĩmí.

Marĩpʉyarã ãsũ ããrĩma, ãrĩ gojadea

9 Mʉsã gapʉ Marĩpʉ pũrã ĩgũ beyenerã ããrã. Marĩ Opʉyarã paía irirosũ
ĩgũyare moãrã, Marĩpʉya bumarã ĩgũ ĩũrõ ñerĩ marĩrã ĩgũyarã ããrã. Mʉsãrẽ
naĩtĩãrõ ããrĩrã irirosũ ĩgũyare neõ masĩbirinerãrẽ masĩdoregʉ siiudi ããrĩmí.
Irasirigʉ mʉsãrẽ boyorogue ããrĩrã irirosũ irire õãrõ masĩrã ããrĩmakũ iridi
ããrĩmí. Mʉsãrẽ ĩgũ õãrõ irideare gajirãrẽ weredoregʉ, irasiridi ããrĩmí.
10 Mʉsã iro dupiyurogue Marĩpʉ pũrã ããrĩbiribʉ. Dapagorare Marĩpʉ pũrã
ããrã pama. Mʉsã iro dupiyurogue bopoñarĩ merã ĩãsũña marĩbʉ. Dapago-
rare mʉsãrẽ Marĩpʉ bopoñarĩ merã ĩãmi.

✡ **2:6** Is 28.16 ✡ **2:7** Sal 118.22 ✡ **2:8** Is 8.14-15

Marĩpɯyare irirã ãã̃rĩka! ãrĩ gojadea

11 Yaarã yɯ maĩrã, mɯsã i ũmɯrẽ naagorenarĩmasã mɯsãya makãgue
ãã̃rĩmerã irirosũ, Marĩpɯ pɯro waamurãta ãã̃rã. Irasirigɯ mɯsã̃rẽ ire turaro
werea. Mɯsã ñerĩ ɯaribejarire iribirikõãka! Mɯsã̃rẽ ñerõ irimakũ iridɯarã
irirosũ mɯsã ñerĩ ɯaribejari mɯsã̃rẽ ñerõ irimakũ iridɯaro yáa.
12 Marĩpɯre masĩmerã watopegue ãã̃rĩrã õãrõ irirã ãã̃rĩka, mɯsã̃rẽ
werewɯari, ãrĩrã! Mɯsã irasirimakũ mɯsã̃rẽ werewɯadɯakererã, Marĩpɯ
ĩgũsã̃rẽ ĩgũyare masĩmakũ iriripoe mɯsã õãrõ iririre ĩãnerã ãã̃rĩsĩã, ĩgũrẽ:
“Õãgũ, turagɯ ãã̃rĩmi”, ãrĩ bɯremurãkuma.
13 Marĩ Opɯre bɯremusĩã, ãã̃rĩpererã i nikũ marã oparãrẽ õãrõ merã yɯjɯka!
I nikũ marã oparã opɯ ãã̃rĩgũdere yɯjɯka!
14 Ĩgũ dokamarã oparãdere yɯjɯka! Ĩgũsã̃rẽ ĩgũ doreri tarinɯgãrãrẽ wa-
jamoãmurãrẽ pídi ãã̃rĩmí. Ĩgũ dorerire irirãrẽ: “Õãrõ iriabɯ mɯsã”, ãrĩdoregɯ
pídi ãã̃rĩmí. Irasirirã ĩgũsã̃rẽ yɯjɯka!
15 Marĩpɯ, mɯsã õãrõ irimakũ gãã̃memi. Mɯsã irasirimakũ ĩãrã, pémasĩmerã
mɯsã̃rẽ werewɯadɯakererã, werewɯamasĩbema.
16 Mɯsã, Marĩpɯ tausũnerã ãã̃rĩsĩã, gajirãrẽ moãboerimasãgora ãã̃rĩbea.
Marĩpɯ tausũnerã ãã̃rĩkererã, “Gɯare doreri máa. Irasirirã gɯa gãã̃merõ ñerĩrẽ
irirãkoa”, ãrĩ gũñabirikõãka! Ãsũ gapɯ irika! “Marĩpɯre moãboerã ãã̃rã gɯa”,
ãrĩ gũñaka! Irasũ ãrĩ gũñarã, ĩgũ dorerire irika!
17 Ãã̃rĩpererã masakare bɯremurĩ merã ĩãka! Marĩyarãrẽ Jesúre bɯremurãrẽ
maĩka! Marĩpɯre goepeyari merã bɯremuka! I nikũ marã opɯdere bɯremurĩ
merã ĩãka!

Cristo ñerõ tarigɯ ĩgũ bokatĩũderosũ mɯsãde bokatĩũka! ãrĩ gojadea

18 Moãboerimasã, õãrõ bɯremurĩ merã mɯsã oparãrẽ yɯjɯka! Mɯsã̃rẽ õãrõ
irirã ditare yɯjɯbirikõãka! Mɯsã̃rẽ turaro merã dorerãdere yɯjɯka!
19 Mɯsã ñerõ iribirikeremakũ, mɯsã oparã mɯsã̃rẽ wajamoãbukuma. Mɯsã,
Marĩpɯ ĩũrõ diayemarẽ iridɯamakũ, ĩgũsã wajamoãrĩrẽ bokatĩũmakũ, Marĩpɯ
mɯsã̃rẽ: “Õãrõ yáma”, ãrĩ ĩãgɯkumi.
20 Mɯsã ñerõ iriri waja gapɯ ĩgũsã mɯsã̃rẽ wajamoãmakũ, irire mɯsã
bokatĩũkeremakũ, Marĩpɯ mɯsã̃rẽ: “Õãrõ yáma”, ãrĩ ĩãbirikumi. Mɯsã õãrõ
irikeremakũ ĩgũsã mɯsã̃rẽ wajamoãmakũ, mɯsã õãrõ merã guaro marĩrõ
bokatĩũmakũ, Marĩpɯ mɯsã̃rẽ: “Õãrõ yáma”, ãrĩ ĩãgɯkumi.
21 Irasiriburo, ãrĩgũ, Marĩpɯ mɯsã̃rẽ ĩgũyarã ãã̃rĩdoregɯ siiudi ãã̃rĩmí.
Cristode mɯsãya ãã̃rĩburire ñerõ tarimi, mɯsãde ĩgũ iriderosũ iritɯyaburo,
ãrĩgũ.
22 Ĩgũ neõ suñarõ ñerõ iribirimi. Gajirãrẽ ãrĩkatori merã neõ wereníbirimi.
23 Masaka ĩgũrẽ turimakũ, ĩgũsã̃rẽ neõ turi gãmibirimi. Ĩgũrẽ ĩgũsã
ñerõ irikeremakũ: “Mɯsã̃rẽ ñerõ irigɯra”, neõ ãrĩbirimi. Ĩgũ Pagɯ gapɯre:
“Yɯpɯ diayemarẽ irigɯ, yɯre ñerõ irirãrẽ diayeta wajamoãgɯkumi. Ĩgũgue
ãmugɯkumi”, ãrĩ gũñadi ãã̃rĩmí. Irasirirã marĩdere ĩgũ ãrĩderosũ ãrĩrõ gãã̃mea.
24 Cristo, marĩ irirosũ dɯpɯkɯgɯ ĩgũ basi marĩ ñerĩ iridea wajare wajari-
bosagɯ curusague boami. Marĩ okaropa ñerĩ iririre piri, Marĩpɯya diayema
gapɯre iriburo, ãrĩgũ, boami. Ĩgũ marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ taugɯ, bɯro
kãmikɯ, bɯro ñerõ tarimi.
25 Oveja dederinerã irirosũ mɯsãde peamegue dederibonerã ãã̃rĩbú. Da-
pagorare Cristore bɯremusĩã, ĩgũyarã ãã̃rã. Irasirigɯ ovejare koregɯ irirosũ
Cristo mɯsã̃rẽ koremi. Mɯsã õãrõ ãã̃rĩrikɯburo, ãrĩgũ, mɯsã̃rẽ õãrõ koremi.

3

Mojõsʉanerã ãsũ irika! ãrĩ gojadea

1-2 Moãboerimasãrẽ yʉ werederosũta mʉsã marãposã nomerẽ weregʉra. Mʉsã marãpʉsãmarãrẽ õãrõ merã yʉjʉka! Ĩgũsã dorerosũ irika! Surãyeri mʉsã marãpʉsãmarã Marĩpʉya kerere bʉremumerã ããrĩma. Irasirirã ĩgũyare mʉsã ĩgũsãrẽ werebirikererã, ĩgũyare õãrõ iririkʉka! Õãrĩ ditare irika! Mʉsã marãpʉsãmarã mʉsãrẽ dorerire bʉremurĩ merã yʉjʉka! Mʉsã irasirimakũ ĩãrã, ĩgũsãde Marĩpʉya kerere bʉremubukuma.

3 Mʉsãya dʉpʉre wári mamarikʉbirikõãka! Mʉsãya dʉpʉre gajirãrẽ ĩãsuyumakũ iribirikõãka! Mʉsãrẽ: "Õãrõ deyoma", ãrĩ ĩãmakũ iribirikõãka! Irasirirã mʉsãya poañapure wʉʉapuwea mamuanerã nome, oro merã iridea dari bʉyanerã nome, wajapari surí sãñanerã nome ããrĩdʉari ditare gũñarikʉbirikõãka!

4 Ãsũ gapʉ ããrĩka, õãrã, õãrõ deyorã nome ããrĩdʉarã! Õãrĩ gũñarĩ oparã nome, gajirãrẽ turiro marĩrõ goepeyaro merã weretamurã nome, siñajãrĩ merã ããrĩrikʉrã nome ããrĩka! Õãrõ ããrĩrikʉri, dʉpʉre mamarĩ õãrõ deyori pereburosũ neõ perebirikoa. Mʉsã õãrõ ããrĩrikʉri, Marĩpʉ ĩũrõrẽ õãtariri ããrã.

5 Iripoeguere Marĩpʉyarã nome ãsũta ããrĩunanerã ããrĩmá. Ĩgũsã nome: "Marĩpʉ ãrĩderosũta yʉre õãrõ irigʉkumi", ãrĩ bʉremurã, ĩgũsã marãpʉsãmarã dorerire õãrõ yʉjʉnerã ããrĩmá.

6 Ãsũta Sara igo marãpʉre Abrahãrẽ õãrõ merã yʉjʉdeo ããrĩmó. Irasirigo ĩgũrẽ: "Yʉ opʉ", ãrĩunadeo ããrĩmó. Irasirirã mʉsã õãrõ irirã, güiro marĩrõ ããrĩrikʉrã, Sara ããrĩderosũ ããrĩrãkoa.

7 Ãsũta mʉsã marãpokʉrãde mʉsã marãposã nomerẽ pémasĩrĩ merã õãrõ irika! Nome, marĩ ũma irirosũ turarã ããrĩbema. Irasirirã ĩgũsãrẽ bʉremurĩ merã iritamuka! Marĩpʉ mʉsãrẽ bopoña, ĩgũ pʉro perebiri okari sĩburosũta nomedere bopoña, perebiri okari sĩgʉkumi. Irasirirã mʉsã marãposã nomerẽ õãrõ koreka! Marĩpʉ mʉsã sẽrẽrĩrẽ yʉjʉburosũta ĩgũsã nomerẽ õãrõ irika!

Õãrõ ĩgũsã irikeremakũ, gajirã ĩgũsãrẽ ñerõ iririre weredea

8 I merã mʉsã ããrĩpererãrẽ weretũnugʉra. Suro merã õãrõ ããrĩrikʉka! Mʉsã merãmarãrẽ bopoñarĩ merã ĩãka! Sugʉ pũrã irirosũ gãme maĩrikʉka! Õãrõ merã gãme iritamuka! "Gʉa, gajirã nemorõ ããrĩbea", ãrĩ gũñaka!

9 Gajirã mʉsãrẽ ñerõ irimakũ, ĩgũsãrẽ gãmibirikõãka! Mʉsãrẽ ĩgũsã ñerõ ãrĩ werenímakũ, ĩgũsãrẽ ñerõ ãrĩ gãmibirikõãka! Ãsũ gapʉ irika! Ĩgũsãya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosaka! Marĩpʉ mʉsãrẽ õãrõ iribu, irire irimurãrẽ pídi ããrĩmí.

10 Marĩpʉya wereníríĩ gojadea pũguere ãsũta ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:
Mʉsã okaropa õãrõ ʉsʉyari merã ããrĩdʉarã, neõ ñerõ wereníbirikõãka! Neõ ãrĩkatobirikõãka!

11 Ããrĩpereri ñerĩ iririre pirikõãka! Õãrĩ gapʉre irika! Gãme ĩãturiro marĩrõ siñajãrĩ merã ããrĩrikʉka! Irire bʉro gããmeka!

12 Diayemarẽ irirãrẽ marĩ Opʉ irasũ koreníkõãmi. Ĩgũsã ĩgũrẽ sẽrẽrĩrẽ irasũ pénikõãmi. Ñerõ irirã gapʉre gããmebemi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.✡

13 Õãrĩ ditare iridʉamakũ, ¿noã mʉsãrẽ poyanorẽbukuri?

✡ **3:12** Sal 34.12-16

14 Diayemarẽ mʉsã irikeremakʉ̃, gajirã mʉsãrẽ ñerõ irimakʉ̃, Marĩpʉ gapʉ
mʉsãrẽ õãrõ yámi. Irasirirã ʉsʉyáa. Mʉsãrẽ ñerõ iridʉarãrẽ gübirikõãka! Ĩgʉ̃sã
mʉsãrẽ iriburire gũñarikʉbirikõãka!
15 Ãsũ gapʉ irika! Cristore: "Gʉa Opʉ ããrĩmi", ãrĩ bʉremuka! Mʉsãrẽ:
"¿Nasirirã Cristore bʉremurĩ?" ãrĩ sẽrẽñarãnorẽ pémasĩrĩ merã õãrõ yʉjʉka!
Ĩgʉ̃sã mʉsãrẽ sẽrẽñaburo dupiyuro ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉburire õãrõ gũñayuka! Irasirirã
ĩgʉ̃sãrẽ Cristo mʉsãrẽ tauburire õãrõ yʉjʉrãkoa.
16 Turiro marĩrõ õãrõ bʉremurĩ merã ĩgʉ̃sãrẽ yʉjʉka! Õãrõ irika! Irasirirã:
"Marĩpʉ ĩũrõ waja opabea", ãrĩ gũñarãkoa. Cristore mʉsã bʉremurã ĩgʉ̃yare
õãrõ irirã ããrĩmakʉ̃ gajirã mʉsãrẽ: "Ñerõ yáma", ãrĩ werewʉanerã ĩgʉ̃sã
mʉsãrẽ werewʉadea diaye ããrĩbirimakʉ̃ ĩãrã, gʉyasĩrĩrãkuma.
17 Marĩ ñerõ iriri waja gajirã marĩrẽ ñerõ tarimakʉ̃ iribukuma. Marĩpʉ
gããmemakʉ̃, marĩ õãrõ iriri waja gajirã marĩrẽ ñerõ tarimakʉ̃ iriri gapʉ
õãgoráa.
18 Irasũta Cristo õãgʉ̃ ããrĩkeregʉ, ñerõ tarimi. Suñarõta ããrĩpererã ñerĩ iridea
wajare boa, wajaribosadi ããrĩmí. Marĩ ñerã ããrĩmakʉ̃, marĩya ããrĩburire
ñerõ tarimi, marĩrẽ Marĩpʉyarã waamakʉ̃ iribu. Ĩgʉ̃, marĩ irirosũ dʉpʉkʉgʉ
ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ya dʉpʉgora tamerã boakõãmi. Ĩgʉ̃ boakeremakʉ̃, ĩgʉ̃ya yʉjʉpũrã
merã okakõãdi ããrĩmí.
19 Irasirigʉ ĩgʉ̃ya yʉjʉpũrã merã boanerã ĩgʉ̃sã peresu irisũnerã ããrĩrõgue
waa, ĩgʉ̃sãya yʉjʉpũrãrĩrẽ Marĩpʉyare weredi ããrĩmí.
20 Ĩgʉ̃sã iripoeguere Marĩpʉ dorerire tarinʉgãunanerã ããrĩmá. Noé
ããrĩdeapoeguere ĩgʉ̃ wádiru doódirure dooripoe Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremumakʉ̃
gããmedi ããrãdimi. Irasirigʉ: "Gajipoe irirã yʉre bʉremubukuma", ãrĩ, ĩgʉ̃sãrẽ
yoaripoe yúdi ããrãdimi. Ĩgʉ̃sã gapʉ neõ bʉremubiriunanerã ããrĩmá. Irasirigʉ
Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãdi ããrĩmí. Noé ĩgʉ̃ya wii marã merã dita: su mojõma
pere gaji mojõ ʉreru pẽrẽbejarã dia mirĩrĩrẽ tariweredi ããrĩmí.
21 Marĩpʉ i nikũrẽ miũgʉ̃ ĩgʉ̃sãrẽ taudea, marĩrẽ deko merã wãĩyeri irirosũ
ããrã. Irasiriro marĩ peamegue waabonerãrẽ tauburire ĩmua. Deko merã
marĩrẽ wãĩyemakʉ̃, marĩya dʉpʉre gʉrarire koerosũ ããrĩbea. Marĩ wãĩyesũrã,
Marĩpʉre: "Gʉare mʉ ĩũrõ ñerĩ marĩrã ããrĩmakʉ̃ irika!" ãrĩ sẽrẽa. Irasirirã,
Jesucristo masãdea merã marĩ peamegue waabonerã tarimurã ããrã.
22 Jesucristo masãdero pʉrʉ, ʉ̃mʉgasigue mʉrĩadi ããrĩmí. Irasirigʉ Marĩpʉ
diaye gapʉ doami ĩgʉ̃ merã dorebu. Ĩgʉ̃ Marĩpʉre wereboerã nemorõ, ʉ̃marõ
marã oparã nemorõ, ããrĩpererã dorerã nemorõ doregʉ ããrĩmi.

4

Marĩpʉ iritamurĩ merã ĩgʉ̃yare irimasĩrãkoa, ãrĩ weredea

1 Jesucristo, marĩ irirosũ dʉpʉkʉgʉ ñerõ tarimi. Irasirirã: "Ĩgʉ̃ ñerõ tarik-
eregʉ Marĩpʉ gããmerĩrẽ iriderosũ marĩde ñerõ tarikererã Marĩpʉ gããmerĩrẽ
irirãkoa", ãrĩ gũñarõ gããmea. Marĩde, ĩgʉ̃ ñerõ tariderosũ ñerõ tarirã, ñerõ
iririre pirikõãa.
2 Irasũ pirirã, i ʉ̃mʉ marĩ ããrĩrõpa dupaturi ñerĩ ʉaribejarire iribirikoa.
Marĩpʉ gããmerĩrẽ irinírãkoa.
3 Iripoegue, Marĩpʉre masĩmerã ñerĩrẽ iridʉarire iriderosũta mʉsãde
ñerĩrẽ ìriunanerã ããrĩbú. Irasirirã gʉyasĩrĩrõ marĩrõ ñerĩrẽ iririkʉrã, ñerĩ
ʉaribejarire iririkʉrã, mejãrikʉrã, bosenʉrĩ irirã mejã, gaguinírikʉrã ããrĩnerã

ããrĩbʉ́. Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrã keori weadeare bʉremunerã ããrĩbʉ́. Irasirirã iropata iri ñerĩrẽ irika!

4 Dapagorare irire mʉrãrõta irirã gapʉ mʉsã iri ñerĩrẽ ĩgũsã merã iribirimakũ ĩãrã, ĩãgʉkakõãma. Irasirirã mʉsãrẽ ĩãturi, ñerõ wereníma.

5 Marĩpʉ ĩgũsãrẽ: “Mʉsã irasũ ñerĩ irideare werepeoka!” ãrĩgʉkumi. Ĩgũta okarãrẽ, boanerãdere: “Ire irimakũ õãgorabʉ, iri gapʉre irimakũ õãbiribʉ”, ãrĩ beyebu ããrĩmi.

6 I ʉ̃mʉrẽ ããrĩpererã masaka boamurã dita ããrĩkeremakũ, Marĩpʉ ĩgũya kerere wererãrẽ ĩgũsãrẽ irire weredoredi ããrĩmí, boadero pʉrʉ ĩgũ irirosũ ĩgũ pʉro okaníkõãburo, ãrĩgũ.

7 Ããrĩpereri i ʉ̃mʉma pereburo mérõ dʉyanʉgãwãgãrisiáa. Irasirirã õãrõ pémasĩrĩ merã diayemarẽ iriníkõãka! Irasirirã Marĩpʉre bʉremurĩ merã sẽrẽrãkoa.

8 Ããrĩpereri gajino iriri nemorõ diayeta gãme maĩka! Neõ gãme maĩduúbirikõãka! Marĩ gajirãrẽ maĩrã, marĩrẽ ĩgũsã ñerõ irikeremakũ, mata ĩgũsã ñerõ iriadeare kãtiakõãkoa.

9 Mʉsã merãmarã mʉsãya wiirigue ejamakũ, õãrõ ʉsʉyari merã ĩgũsãrẽ bokatĩrĩñeãka!

10 Marĩpʉ ĩgũyarãkʉre ĩgũyare irimasĩburire pídi ããrĩmí. Irasirirã iri merã õãrõ gãme iritamuka! Marĩpʉ mʉsãkʉre mʉsã ĩgũyare irimasĩburire pídea merã ĩgũ gããmerõsũ gãme iritamurã, õãrõ gãme iritamurã yáa.

11 Irasirirã Marĩpʉyare wererã, ĩgũ weredorederosũta wereka! Gajirãrẽ iritamurãde ĩgũ turari sĩrõ bokatĩũrõ iritamuka! Ããrĩpereri mʉsã iririre Marĩpʉre masaka ʉsʉyari sĩburosũ irika! Jesucristo iritamurĩ merã irasirika! Marĩpʉre ããrĩpererinʉrĩ bʉremuka! Marĩ ããrĩpererã ĩgũrẽ: “Õãtarigʉ, turatarigʉ ããrã”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩrã! Irasũta irirã!

Jesúre bʉremurĩ waja ñerõ taririre gojadea

12 Yaarã yʉ maĩrã, mʉsã Jesúre bʉremurĩ waja ñetariro tarirã, diayeta ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ masĩsũa. Irasirirã: “¿Nasiriro yʉre irasũ waari? Gajirosũ waakoa”, ãrĩ gʉkabirikõãka!

13 Ãsũ gapʉ irika! Ñerõ tarirã: “Cristo ñerõ tariderosũ gʉade ñerõ taria”, ãrĩ ʉsʉyaka! Irasirirã Cristo dupaturi i ʉ̃mʉgue ĩgũ gosesiriri merã, ĩgũ turari merã aarimakũ ĩãrã, bʉro ʉsʉyarãkoa.

14 Cristoyarã mʉsã ããrĩrĩ waja gajirã mʉsãrẽ ñerõ ãrĩ bʉridamakũ, mʉsãrẽ ñerõ werenímakũdere ire masĩka! Marĩpʉyagʉ Õãgũ deyomarĩgũ mʉsã merã ããrĩmi. Ĩgũ turatarigʉ mʉsãrẽ iritamumi. Irasirirã ʉsʉyáa.

15 Masakare wẽjẽbéorimasã, yajarimasã, noó waaró ñerõ iririmasã, gajirãrẽ ĩgũsãyamarẽ sẽrẽñarikʉrã ñerõ tarirãkuma. Ĩgũsã irirosũ iribirikõãka! Õãrĩ iridea waja merã gapʉ ñerõ tarimakũ õãgoráa.

16 Cristoyarã mʉsã ããrĩrĩ waja gajirã mʉsãrẽ ñerõ tarimakũ irirã yáma. Ĩgũsã irasirimakũ, gʉyasĩrĩbirikõãka! Ubu gapʉ Marĩpʉre: “Mʉ gʉare Jesucristoyarã ããrĩmakũ iridi ããrã, irasirirã mʉrẽ ʉsʉyari sĩa”, ãrĩka!

17 Marĩpʉ marĩrẽ ĩgũyarãrẽ marĩ irideare: “I gapʉre irimakũ õãgorabʉ, i gapʉre irimakũ õãbiribʉ”, ãrĩ beyeripoe ejasiáa. Ããrĩpererãrẽ marĩrẽ ĩgũyarãrẽ marĩ irideare irasũ ãrĩ beyepʉrorigʉkumi. Ĩgũyarãrẽ irasũ beyepʉrorigʉ, ¿nasirigʉkuri ĩgũyarã ããrĩmerã gapʉre? Ĩgũya kerere gããmebiri waja ĩgũsãrẽ bʉro wajamoãgʉkumi.

18 Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́: “Õãrã
Marĩpʉyarã bʉro ñerõ taridero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ tau, ĩgũ pʉro ãĩagʉkumi.
Ñerã ĩgũrẽ gããmemerã gapʉ ñetariro tarirãkuma. Peamegue waaded-
erirãkuma”, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.
19 Irasirirã Marĩpʉ gããmerõsũ marĩ ñerõ tarirã, õãrĩ iririre iriníkõãrõ
gããmea. Marĩya ããrĩburire Marĩpʉre marĩrẽ iridire wiaro gããmea. Ããrĩpereri
ĩgũ: “Mʉsãrẽ õãrõ irigʉra”, ãrĩdeare diayeta irigʉkumi. Irasirirã ĩgũrẽ: “Mʉ
gããmerõ yʉre irika!” ãrĩrõ gããmea.

5

Pedro, Jesúre bʉremurã iriburire gojadea

1 Dapagorare mʉsãrẽ Jesúre bʉremurã oparã mʉrãrẽ weregʉra. Yʉde
Jesúre bʉremurãrẽ doregʉ ããrã. Cristo ñerõ tarimakũ ĩãbʉ. Ĩgũ gosesiri merã,
ĩgũ turari merã dupaturi i ũmʉgue aarimakũ, yʉde ããrĩpererã ĩgũrẽ bʉremurã
merã ĩãgʉkoa.
2 Marĩpʉyarã oveja irirosũ ããrĩma. Mʉsã ĩgũyarãrẽ dorerã ovejare korerã
irirosũ ããrã. Irasirirã Marĩpʉ mʉsãrẽ ĩgũ pínerãrẽ ĩgũyarãrẽ õãrõ koreka!
Marĩpʉ gããmerõsũ õãrõ yʉjʉpũrãkʉri merã ĩgũsãrẽ koreka! Ĩgũsãrẽ korerã:
“Niyerure wajatarãkoa”, ãrĩ gũñabirikõãka!
3 Ĩgũsãrẽ korerã, pũrĩrõ merã dorebirikõãka! Õãrõ iririkʉka! Irasirirã mʉsã
iririkʉrire ĩãkũĩrã, ĩgũsãde õãrõ iririkʉrãkuma.
4 Mʉsã irasũ õãrõ iririkʉrã, Cristo marĩrẽ ããrĩpererã korerã Opʉ dupaturi
i ũmʉgue aarigʉ́, mʉsãrẽ: “Õãrõ iribʉ”, ãrĩgʉkumi. Irasirirã, ĩgũ pʉro gos-
esirirogue ĩgũ õãtariri sĩburire* wajatarãkoa. Iri neõ perebirikoa.
5 Yʉ mʉsã oparãrẽ wererosũ mʉsã maamarãdere weregʉra. “Mʉrãrẽ
bʉremurĩ merã yʉjʉka!” ãrĩ werea. Irasirirã mʉsã Jesúre bʉremurã
ããrĩpererã: “Gajirã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñarõ marĩrõ gãme iritamuka!
Marĩpʉya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́:
“Gajirã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñagũrẽ Marĩpʉ iritamubemi. “Yʉ ubu ããrĩgʉ́ ããrã,
yʉre iritamuka!” ãrĩgũ gapʉre õãrõ iritamumi, ãrĩ gojasũdero ããrĩbʉ́.✡
6 Irasirirã: “Gajirã nemorõ ããrã”, ãrĩ gũñabirikõãka! Marĩpʉ turagʉ mʉsãrẽ
doremakũ, yʉjʉka! Mʉsã irasirimakũ, Marĩpʉ ĩgũ: “Ãsũ irigʉra”, ãrĩrĩnʉ eja-
makũ, masaka ĩũrõ mʉsãrẽ: “Yʉ maĩrã, yʉ iritamurã ããrĩma”, ãrĩ ĩmugʉkumi.
7 Marĩpʉ bʉro maĩrĩ merã mʉsãrẽ koremi. Irasirirã ããrĩpereri mʉsã
gũñarikʉrire ĩgũrẽ wereka! Ĩgũ mʉsãrẽ iritamugʉkumi.
8 Õãrõ pémasĩrĩ merã diaye gũñaka! Wãtĩ mʉsãrẽ ĩãturigʉ mʉsãrẽ ñerĩ
irimakũ iridʉagʉ ẽõkaye guagʉ waibʉre baadʉagʉ ãmagorenagũ irirosũ mʉsãrẽ
poyanorẽdʉagʉ ãmagorenami.
9 Ire masĩa. Mʉsã ñerõ tarirosũta ããrĩpererogue gajirã Jesúre bʉremurã ñerõ
tarirã yáma. Irasirirã ñerõ tarikererã, wãtĩrẽ neõ yʉjʉbirikõãka! Jesús gapʉre
gũñaturaníkõãka! Ĩgũrẽ bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka!
10 Mʉsã i ũmʉgue ããrĩrõpa dita ñerõ tarirãkoa. Pʉrʉ Marĩpʉ mʉsãrẽ
gũñaturarã, õãrã, turarã ããrĩmakũ irigʉkumi. Marĩpʉta neõ piriro marĩrõ

---

* **5:4** Sugʉ ũma birarimasũ gajirã nemorõ õãrõ ũmagũ, olivo wãĩkʉdima pũrĩ merã iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore ĩgũya dipurugue peokuma, gajirãrẽ ĩgũ wajatadeare ĩmurã. I irirosũ, sugʉ Jesúre bʉremugũ ñerõ tarikeregʉ: “Marĩpʉ yʉre iritamugʉkumi”, ãrĩ bʉremurĩrẽ piribi, ũmʉgasigue perebiri okari wajatagʉkumi. Iri ũmʉgasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosũ ããrã. ✡ **5:5** Pr 3.34

marĩrẽ iritamunígũ Jesucristore bʉremunʉgãdoregʉ siiudi ããrĩmí, marĩrẽ ĩgũ merã ĩgũ gosesirirogue ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.
11 Irasirirã ĩgũrẽ: “Mʉ turatarigʉ, ããrĩpererã Opʉ ããrã”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩnírã! Irasũta irirã!

Pedro õãdoretũnudea

12 Silvano iritamurĩ merã i pũguere yʉ mʉsãrẽ mérĩgã gojáa. Ĩgũ, yʉ ĩãmakũ, Jesúre bʉremugũ marĩyagʉ diayemarẽ irigʉ ããrĩmi. Irasirigʉ ĩgũ iritamurĩ merã mʉsãrẽ gũñatura, ʉsʉyamakũ irigʉ, Marĩpʉ marĩrẽ diayeta maĩgũ ããrĩmi, ãrĩgũ, i pũrẽ mʉsãrẽ gojáa. Marĩpʉ marĩrẽ maĩrĩrẽ masĩrã ĩgũrẽ irasũ bʉremuníkõãka!
13 Babilonia marã Jesúre bʉremurã mʉsãrẽ õãdorema. Ĩgũsãde, mʉsã irirosũta Marĩpʉ beyenerã ããrĩma. Marcos yʉ magũ irirosũ ããrĩgṹde mʉsãrẽ õãdoremi.
14 Mʉsã merãmarãrẽ bokatĩrĩrã, maĩrĩ merã, õãrõ ʉsʉyari merã mojõ ñeãka!
Marĩpʉ ããrĩpererã mʉsãrẽ Jesucristoyarãrẽ õãrõ siñajãrĩ merã ããrĩrikʉmakũ iriburo. Irasũta iriburo.
Iropata ããrã.
Pedro

2 SAN PEDRO

Pedro Jesúre bʉremurãrẽ gojadea

1 Yʉ Simón Pedro, Jesucristore moãboegʉ, ĩgũ buedoregʉ pídi, mʉsãrẽ i pũrẽ
gojáa. Marĩ Opʉ Jesucristo marĩrẽ taugʉ diayemarẽ irigʉ ããrĩmi. Irasirigʉ
Marĩpʉ Jesucristo merã gʉare iriderosũta mʉsãdere ĩgũrẽ bʉremumakũ iridi
ããrĩmí. Marĩ Jesucristore bʉremurĩ opamakũ õãtaria.
2 Mʉsã Marĩpʉre, irasũ ããrĩmakũ marĩ Opʉ Jesúre masĩa. Irasirigʉ Marĩpʉ
ĩgũ mʉsãrẽ õãrõ iritamurĩrẽ, ĩgũ mʉsãrẽ siñajãrĩ sĩrĩrẽ masĩnemomakũ iriburo.

Jesucristoyarã ãsũ ããrĩma, ãrĩ gojadea

3 Marĩpʉ marĩrẽ ĩgũrẽ masĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũ turari merã
marĩrẽ ããrĩpereri õãrĩrẽ sĩdi ããrĩmí ĩgũ merã õãrõ ããrĩ, ĩgũ gããmerĩrẽ iriburo,
ãrĩgũ. Ĩgũ õãtarigʉ, ããrĩpereri õãrõ irigʉ marĩrẽ siiudi ããrĩmí, ĩgũyarã
ããrĩdoregʉ.
4 Ĩgũ õãgũ, õãrõ irigʉ ããrĩsĩã, marĩrẽ: "Yʉ turari merã mʉsãrẽ wári õãtaririre
irigʉra", ãrĩdi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgũ ãrĩderosũta marĩrẽ yámi, ĩgũ irirosũ õãrĩrẽ
iriburo, ãrĩgũ. Marĩrẽ i ʉ̃mʉma ñerĩrẽ ʉaribejarire piriburo, ãrĩgũ, irasirimi.
5 Ĩgũ marĩrẽ irasirimakũ ĩãrã, mʉsã Jesúre bʉremurã ããrĩpereri mʉsã turari
merã ire irinemoka! Õãrĩ irika! Õãrĩ irirã, õãrõ pémasĩrĩ merã irika!
6 Pémasĩrĩ merã irirã, mʉsã ñerõ iridʉarire iribirikõãka! Ñerõ iridʉarire
irimerã ñerõ tarikererã, Marĩpʉre gũñaturaníkõãka! Irasũ gũñaturanírã,
Marĩpʉre bʉremurĩ merã ĩgũ gããmerĩrẽ iririkʉka!
7 Ĩgũ gããmerĩrẽ iririkʉrã, sugʉ pũrã irirosũ mʉsã basi gãme iritamuka! Gãme
iritamurã ããrĩpererã gajirãdere maĩ bʉremuka!
8 Mʉsã irasiriwãgãrã, õãrõ irirãkoa. Irasirirã marĩ Opʉ Jesucristore masĩrã,
ĩgũ gããmerĩrẽ õãrõ irinírãkoa. Ubu ããrĩrĩrẽ iribirikoa.
9 Sugʉ õãrõ iriwãgãbi gapʉ koye ĩãbi, o koye õãrõ ĩãjabi ĩgũ waaburire masĩbi
irirosũ ããrĩmi. Marĩpʉyare masĩbi: "Ĩgũyare iriro gããmea", ãrĩ gũñabemi. Ĩgũ
ñerõ iridea wajare Marĩpʉ koebéodeare gũñabemi.
10 Yaarã, ire péka! Marĩpʉ mʉsãrẽ siiu, beyedi ããrĩmí, ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ.
Irasirirã ĩgũyarã ããrĩsĩã, ĩgũ gããmerĩrẽ neõ piriro marĩrõ merã iridʉarã ããrĩka!
Irasiridʉarã, ĩgũyarã ããrĩmerã ñerĩrẽ iririkʉrã irirosũ neõ ããrĩbirikoa.
11 Marĩpʉ ĩgũ gããmerĩrẽ marĩ irimakũ ĩãgũ, marĩ Opʉ marĩrẽ taugʉ Jesu-
cristo ĩgũyarãrẽ perebiri dorerogue marĩrẽ õãrõ bokatĩrĩñeã: "Õõ, yʉ merã
õãrõ ããrĩníkõãka!" ãrĩ ñajãdoregʉkumi.
12 Mʉsã yʉ wererire masĩsiáa. Irasũ ããrĩmakũ, diayema ããrĩrĩrẽ mʉsã
pédeare piriro marĩrõ õãrõ yáa. Mʉsã irire masĩkeremakũ, yʉ wererire kãtiri,
ãrĩgũ, gũñanímakũ irigʉra.
13-14 Marĩ Opʉ Jesucristo yʉre: "Mérõgã dʉyáa mʉ boaburo", ãrĩ weresiami.
Irasirigʉ yʉ okaro ejatuaro mʉsãrẽ: "Ãsũ irika!" ãrĩ weredeare mʉsãrẽ
gũñamakũ irigʉra. "Irasiriro gããmekoa yʉre", ãrĩ gũñáa.
15 Irasirigʉ yʉ boadero pʉrʉ, yʉ weredeare neõ kãtibirikõãburo, ãrĩgũ,
ããrĩpereri yʉ iridʉaropa merã mʉsãrẽ irire gojapígʉra.

Gʉa Jesucristo ĩgũ taragʉ ããrĩrĩrẽ ĩãbʉ, ãrĩ gojadea

16 Gʉa marĩ Opʉ Jesucristo turarire, irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃ dupaturi i ʉ̃mʉgue
aariburire mʉsãrẽ weresiabʉ. Irire wererã, sugʉ masakʉ ĩgʉ̃ gããmerõ
gũñaboka weredeare wererã meta iribʉ. Gʉa basi ĩgʉ̃ turagʉ ããrĩrĩ́rẽ ĩãbʉ.
Irasirirã ire mʉsãrẽ werebʉ.
17 Marĩpʉ ããrĩnígʉ̃ Jesucristo turatarigʉ, gosesirigʉ ããrĩrĩ́rẽ gʉare ĩmumakʉ̃
ĩãbʉ. Irire ĩmugʉ̃, ʉ̃mʉgasigue merã ãsũ ãrĩ wereními: "Ĩĩ yʉ magʉ̃, yʉ maĩgʉ̃
ããrĩ́mi. Ĩgʉ̃ merã bʉro ʉsʉyáa", ãrĩmi.
18 Ʉ̃mʉgasigue merã irasũ ãrĩ werenírĩrẽ pérã, ʉ̃tãʉ̃ wekague marĩ Opʉ
Jesús merã ããrĩbʉ́. Irigʉgue ããrĩgʉ́̃ta ʉ̃mʉgasiguema gosesiriri merã ĩgʉ̃
deyomakʉ̃ ĩãbʉ.
19 Gʉa irire ĩãnerã ããrĩsĩã: "Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojadea
diayeta ããrã", ãrĩ masĩa. Irasirirã mʉsã ĩgʉ̃sã gojadeare õãrõ péka! Ĩgʉ̃sã
gojadea mʉsãrẽ sĩãgodiru irirosũ ããrã. Naĩtĩãrõgue sĩãgodiru merã marĩ
waaróre sĩãgowãgãrã irirosũ ĩgʉ̃sã gojadea merã Marĩpʉyare masĩa. Irasirirã
Jesucristo dupaturi aarimakʉ̃guedere irire bueníkõãka! Ĩgʉ̃ neñukãmʉ boyo-
diru õãrõ boyoro irirosũ ããrĩgʉ́̃, marĩrẽ maama ʉ̃mʉrẽ píbu ããrĩ́mi. Irasirigʉ
aarigʉ́, marĩrẽ Marĩpʉyare masĩbirideare õãrõ masĩmakʉ̃ irigʉkumi.
20 I gapʉre masĩpʉrorika! Marĩpʉya kerere weredupiyunerã ĩgʉ̃ya
werenírĩ gojadea pũgue ĩgʉ̃yare gojarã, ĩgʉ̃sã masĩrĩ merã ĩgʉ̃sã basi gũñarĩ
merã gojarã meta irinerã ããrĩmá.
21 Ĩgʉ̃sã Marĩpʉya kerere weredupiyudea, ĩgʉ̃sã gããmerõ ĩgʉ̃sã gũñarĩ merã
weredea meta ããrã. I ĩgʉ̃sã weredupiyudea, Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ weredore-
dea ããrã. Irasirirã ĩgʉ̃sã Marĩpʉyarã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ iritamurĩ merã
Marĩpʉyare were, irire gojanerã ããrĩmá.

2

Ãrĩkatori merã buerimasãyamarẽ gojadea
(Jud 4-13)

1 Iripoegue Israel bumarã surãyeri: "Marĩpʉya kerere weredupiyurimasã
ããrã", ãrĩkatonerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sã iriderosũta dapagoradere ãrĩkatori merã
buerimasã mʉsã pʉro aarirãkuma. Mʉsãrẽ masĩña marĩrõ diayema ããrĩbirire
buerãkuma. Marĩ Opʉ Jesucristore ĩgʉ̃sã ñerõ iridea waja ĩgʉ̃ boari merã
wajaribosadire: "Gʉa Opʉ ããrĩbemi", ãrĩrãkuma. Ĩgʉ̃sã irasiriri waja gũñaña
marĩrõ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ peamegue béogʉkumi.
2 Ĩgʉ̃sã ãrĩkatori merã buerire pérã, ĩgʉ̃sã ñerĩ ʉaribejari iririre ĩãrã,
wárã mʉsã watopegue ããrĩrã́ ĩgʉ̃sãrẽ ĩãkũĩrãkuma. Ĩgʉ̃sãrẽ ĩãkũĩmakʉ̃ ĩãrã,
gajirã mʉsã Jesúre bʉremurã watopegue ããrĩmerã Jesúyamarẽ ñerõ ãrĩ
werenírãkuma.
3 Ãrĩkatori merã buerimasã niyerure bʉro gããmesĩã, mʉsãrẽ ãrĩkatori bueri
merã mʉsã ĩgʉ̃sãrẽ niyeru sĩmakʉ̃ irirãkuma. Iripoegue Marĩpʉ gapʉ: "Ĩgʉ̃sã
irasiriri waja ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgʉra", ãrĩsiadi ããrĩmí. Irasirigʉ ĩgʉ̃ ãrĩderosũta
ĩgʉ̃sãrẽ peamegue béogʉkumi.
4 Irasirigʉ yʉ mʉsã masĩdeare dupaturi gũñamakʉ̃ iridʉáa. Iripoegue Marĩpʉ
ĩgʉ̃rẽ wereboerã ããrãdinerã ĩgʉ̃sã ñerõ irimakʉ̃ peamegue peresu iribéodi
ããrĩmí. Naĩtĩãrõgue kõmedari merã siadobobéodi ããrĩmí. Ããrĩpererã ñerãrẽ
wajamoãrĩnʉ ejamakʉ̃, ĩgʉ̃sã ñerõ iridea waja ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgoragʉkumi.

5 Noé ããrĩdeapoegue marãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãdi
ããrĩmí. Irasirigɯ i nikũ ããrĩperero miũgũ, ĩgũsãrẽ mirĩboaperemakũ iridi ããrĩmí.
Noé ditare, marãpo, ĩgũ pũrã ũma ɯrerã, ĩgũsã marãposã nomerẽ taudi ããrĩmí.
Noé masakare: “Diayemarẽ irika!” ãrĩ weregɯ ããrĩdi ããrĩmí.
6 Marĩpɯ Sodoma, Gomorra wãĩkɯri makãrĩ marãdere wajamoãdi ããrĩmí.
Ĩgũsã ñetariro iriri waja ĩgũsãya makãrĩrẽ peame merã soebéogɯ, nitĩ poga dita
dujamakũ iridi ããrĩmí. Pɯrɯgue gajirã ñerãrẽ wajamoãburire masĩburo, ãrĩgũ
irasiridi ããrĩmí.
7 Iri makãrĩ marãrẽ wajamoãgũ, Lot diayema irigɯ ditare taudi ããrĩmí.
Lot Sodomamɯ, gajirã ĩgũya makã marã Marĩpɯ dorerire irimerã ñerĩ
iririkɯmakũ ĩãgũ, bɯro gariboredi ããrĩmí.
8 Ĩgũ õãgũ, ĩgũsã watope ããrĩgṹ, ũmɯrikɯ ĩgũsã ñerõ iririre ĩãgũ, ĩgũsã ñerõ
werenírĩrẽ pégɯ, ĩgũya yɯjɯpũrãgue bɯro bɯjawereri merã poyadi ããrĩmí.
9 Irasirirã, iripoegue marã waadeare marĩ masĩsĩã, idere masĩa. Marĩ Opɯ
ĩgũrẽ gããmerãrẽ ñerõ tarimakũ taumasĩmi. Ñerã gapɯre: “Wajamoãgɯra”,
ãrĩdeare pídi ããrĩmí. Irasirigɯ ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnɯ ejamakũ, ĩgũsãrẽ
wajamoãgɯkumi.
10 Gajirã ñerã nemorõ ñerĩ ɯaribejari iririkɯrãrẽ, ĩgũ Opɯ ããrĩrĩrẽ
gããmemerãrẽ wajamoãgɯkumi. Ĩgũsã mɯsãrẽ ãrĩkatori merã buerã noó
gããmerõ yáma. “Gajirã nemorõ õãrõ masĩa”, ãrĩ gũñama. Güiri marĩrõ turari
oparãrẽ ñerõ ãrĩ bɯridama.
11 Marĩpɯre wereboerã gapɯ ãrĩkatori merã buerimasã nemorõ turarã
ããrĩkererã, Marĩpɯ ĩũrõ neõ ñerõ ãrĩ bɯridari merã turari oparãrẽ: “Ñerã
ããrĩma”, ãrĩ weresãbema.
12 Ãrĩkatori merã buerimasã gapɯ waimɯrã pémasĩmerã iririkɯrosũ noó
gããmerõ iridɯari ditare yáma. Ĩgũsã pémasĩbirideare ñerõ wereníma. Masaka
waimɯrãrẽ ñeã, wẽjẽkuma. Ãrĩkatori merã buerimasã, waimɯrã irirosũ boa-
murã dita ããrĩma. Boadero pɯrɯ peamegue béosũrãkuma.
13 Irasirirã gajirãrẽ ñerõ tarimakũ iriri waja, ñerõ tarirãkuma. Ʊmɯrĩ,
masaka ĩũrõgue noó gããmerõ ĩgũsã ñerĩ ɯaribejarire iri, ɯsɯyama. Mɯsã merã
bosebaarã, ñerõ gɯyasĩũrĩ iririkɯrã ããrĩma.
14 Nomerẽ ĩãrã, ĩgũsã merã ñerõ iridɯama. Ĩgũsã merã ñerõ iririre neõ
piribema. Marĩpɯyare gũñaturamerãrẽ ĩgũsã irirosũ ñerõ iridɯamakũ yáma.
Ĩgũsã bɯro opadɯarire: “Ãsũ irirãra opamurã”, ãrĩ gũñarã ããrĩma. Irasirirã
Marĩpɯ wajamoãsũmurã ããrĩma.
15 Diayemarẽ piri, iripoeguemɯ Balaam iriderosũ ñerõ yáma. Balaam, Beor
wãĩkɯgɯ magũ ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ ñerĩ iriri merã niyerure wajatadɯagɯ ããrĩdi
ããrĩmí.
16 Ĩgũ irasiribu maague waamakũ, ĩgũyago burra ĩgũrẽ turideo ããrĩmó.
Marĩpɯ igore masako irirosũ wereníma kũ iridi ããrĩmí. Igo wereníma kũ pégɯ,
Balaam ĩgũ pémasĩbi irirosũ iriboadideare pirikõãdi ããrĩmí.
17 Masaka deko ããrĩrĩ gobegue deko bokarãkoa, ãrĩ gũñama. Ãrĩkatori
merã buerimasã gapɯ deko ããrĩrĩ gobegue deko marĩrõ irirosũ ããrĩma.
Ĩĩmikãyebori mirũ wẽjãpuri merã eja, otederogue deko merẽrõ marĩrõ tariaro
irirosũ neõ masakare iritamubema. Irasirigɯ Marĩpɯ: “Ĩgũsãrẽ ãsũ wa-
jamoãgɯra”, ãrĩderosũta gajiro nemorõ naĩtĩãrõgue ããrĩnímakũ irigɯkumi.
18 Ãrĩkatori merã buerimasã wereníri, ĩgũsã: “Masĩtarinɯgãa”, ãrĩrĩ neõ
wajamáa. Jesúre bɯremunɯgãrãrẽ ñerõ iririkɯrã iririre piriwãgãrãrẽ: “Marĩ

noó gããmerõ irimakũ õãgoráa”, ãrĩ buema. Irire irasũ ãrĩ buerã, Jesúre
bʉremunʉgãrãrẽ ñerõ ʉaribejarire dupaturi iridʉamakũ yáma.
19 Ĩgũsãrẽ: “Marĩ noó gããmerõ irimasĩa”, ãrĩ buema. Irasũ ããrĩkeremakũ,
ĩgũsã ñerõ ʉaribejari, ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ yáa. Ñerõ iririre neõ pirimasĩbema.
Irasirirã ñerõ iridoregʉre moãboerã, ĩgũ doreri ditare ririrã ririrosũ ããrĩma.
20 Marĩ Opʉ Jesucristore marĩrẽ taugʉre masĩnʉgãrã i ũmʉma ñerĩrẽ
pirikõãma. Iri ñerĩrẽ piridero pʉrʉ, dupaturi piriro marĩrõ irinemo-
makũ, ñegorakoa. Ĩgũsã Jesucristore masĩburo dupiyuro ĩgũsã ããrĩpʉroridero
nemorõ ñerõ dujama.
21 Ñerĩrẽ irasiririkʉrãrẽ diayeta Jesucristoyare diayema iririre
masĩbirimakũ õãbukuyo. Marĩpʉ doreri ĩgũsãrẽ ĩgũ pídeare masĩdero pʉrʉ
irire gããmemerã, ñetariro dujama.
22 Irasirirã dupaturi ñerĩrẽ piriro marĩrõ irinemorã, masaka ãrĩnarõsũ ririrã
yáma. Ãsũ ãrĩnama: “Diayée doka, pʉrʉ ĩgũ dokadeareta baakumi doja. Irasũ
ããrĩmakũ yesede guua, pʉrʉ ñerĩ sóoberogue oyakumi doja”, ãrĩma.

3

Marĩ Opʉ Jesucristo dupaturi i ũmʉgue aariburire gojadea

1 Yaarã yʉ maĩrã, mʉsãrẽ su pũ gojasiabʉ. Yʉ iri dupiyurogue gojadea pũ,
irasũ ããrĩmakũ i pũ merã mʉsãrẽ: “Ãsũ irika!” ãrĩrĩrẽ õãrõ gũñamakũ iridʉagʉ
yáa.
2 Iripoegue marã õãrã Marĩpʉya kerere weredupiyunerã gojadeare, irasũ
ããrĩmakũ marĩ Opʉ marĩrẽ taugʉ dorerire gũñaka! Iri dorerire gʉa ĩgũ
buedoregʉ pínerã mʉsãrẽ buebʉ.
3 Ire gũñapʉrorika! I ũmʉ pereburi dupiyuro masaka Marĩpʉyare
bʉridarãkuma. Ñerõ ʉaribejarire ririkʉrãkuma.
4 Bʉridari merã: “Cristo: ‘Dupaturi aarigʉra’, ĩgũ ãrĩdea, ¿naásũ waari? Marĩ
ñekũsãmarã boanerã ããrĩmá. Neõgorague i ũmʉ ããrĩnʉgãdero pʉrʉ, ããrĩpereri
mʉrãrõta ããrĩníkõãa. Irasirigʉ Cristo neõ aaribirikumi”, ãrĩrãkuma.
5 I gapʉre neõ gũñadʉabema. Iripoeguere Marĩpʉ i nikũ, ũmʉgasire
ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Ĩgũ werenírĩ merã dorederosũta deko ããrĩrõgue nikũ
deyoamakũ iridi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakũ deko merã i nikũ ããrĩmakũ iridi
ããrĩmí.
6 Pʉrʉ deko merãta i nikũrẽ miũdi ããrĩmí. Irire miũgũ, i nikũma ããrĩdeare
peremakũ iridi ããrĩmí.
7 Dapagorare ĩgũ werenírĩ merã dorerosũta ũmʉgasi, i nikũ ããrĩnímakũ
yámi. Pʉrʉguere ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakũ, i ããrĩpererire peame
merã peremakũ irigʉkumi. Irinʉ ããrĩmakũ, ñerãrẽ peamegue béogʉkumi
ĩgũsãrẽ wajamoãgũ.
8 Yaarã yʉ maĩrã, i gapʉre gũñaka! Marĩ: “Mil bojori tariri yoataria”, ãrĩ
gũñáa. Marĩ Opʉ gapʉ gũñamakũ, mil bojori tariri, sunʉ tariro ririrosũ ããrã.
Sunʉ tariride mil bojori tariri ririrosũ ããrã ĩgũrẽ.
9 Surãyeri masaka marĩ Opʉ ĩgũ: “Dupaturi aarigʉkoa”, ãrĩdeare gũñarã:
“Yoobotarimi, aaribiribukumi”, ãrĩ gũñama. Ĩgũsã irasũ gũñarĩ diaye ããrĩbea.
Masakare bopoñarĩ merã ĩãsĩã, mata aaribirikumi. Neõ sugʉ masakʉre
peamegue waamakũ gããmebemi. Ããrĩpererã ĩgũsã ñerõ iririre bʉjawere,
gũñarĩrẽ gorawayumakũ gããmemi. Irasirigʉ aaribemi dapa.

10 Marĩ Opʉ dupaturi i ũmʉgue aaririnʉ ããrĩmakũ, yajarimasũ gũñaña
marĩrõ yajagʉ aarigʉ́ irirosũ gũñaña marĩrõ aarigʉkumi. Ĩgũ aarimakũ, bʉro
bʉsʉro merã ũmʉgasi pereakõãrokoa. I ũmʉma ũjũpereakõãrokoa. Nikũ, irasũ
ããrĩmakũ ããrĩpereri i nikũgue ããrĩrĩ ũjũpereakõãrokoa.
11 Marĩpʉ i ããrĩpereri peremakũ iriburire pérã, marĩ ñerõ iririre piri, Marĩpʉ
gããmerĩ gapʉre iriro gããmea marĩrẽ.
12 Marĩ Opʉ dupaturi i ũmʉgue aaririnʉrẽ yúrãta Marĩpʉ gããmerĩrẽ
iriri merã ĩgũ aarimakũ iriyuwarikʉpurumurã! Irinʉrẽ ũmʉgasima
ũjũpereakõãrokoa. I ũmʉgue ããrĩrĩ ũjũ sebepereakõãrokoa.
13 Marĩ gapʉ Marĩpʉ ĩgũ: “Maama ũmʉgasi, maama nikũrẽ irigʉra”,
ãrĩderosũta ĩgũ iriburire yúa. Ĩgũ maama dita iriadero pʉrʉguere õãrã di-
ayema ririrã dita ããrĩrãkuma.
14 Irasirirã mʉsã yʉ maĩrã, marĩ Opʉ aariburire yúrãta, bʉro iridʉari merã
õãrĩ ditare irika! Irasirimakũ, ĩgũ aarigʉ́, mʉsãrẽ ĩgũ merã õãrõ siñajãrĩ oparã,
Marĩpʉ ĩũrõ ñerĩ marĩrã, waja opamerãrẽ bokajagʉkumi.
15 Mʉsã ire masĩka! Marĩ Opʉ masakare bopoñarĩ merã ĩãgũ, ĩgũsã
peamegue waabirimakũ gããmegũ, mata aaribirikumi. Ĩgũsã ñerõ iririre
bʉjawereri merã gũña, ĩgũrẽ bʉremunʉgãmakũ yámi. Marĩyagʉ Pablo marĩ
maĩgũ, Marĩpʉ masĩrĩ sĩrĩ merã ãsũta mʉsãrẽ gojadi ããrĩmí.
16 Ããrĩpereri ĩgũ gojadea pũgue marĩ Opʉ dupaturi aariburimarẽ gojadi
ããrĩmí. Irire marĩ pémasĩdʉamakũ diasagoráa marĩrẽ. Marĩpʉyare masĩmerã,
irasũ ããrĩmakũ ĩgũyare gũñaturamerã: “Pablo gojadea ãsũ ãrĩdʉaro yáa”, ãrĩ
buerã, keoro buebema. Ãrĩkatori merã buema. Gaji Marĩpʉya werenírĩ
gojadea pũgue gojadeare buerãde irasũta yáma. Irasiriri waja peamegue
béosũrãkuma.
17 Yaarã yʉ maĩrã, yʉ mʉsãrẽ ãrĩkatori merã buerimasã iririre weresiabʉ.
Irasirirã ñerã mʉsãrẽ ãrĩkatori merã buerire pémasĩka! Ĩgũsã Marĩpʉ dorerire
irimerã ririrosũ ããrĩbirikõãka! Irasũ ããrĩmakũ, mʉsã ĩgũyare gũñaturari merã
bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka!
18 Marĩ Opʉ Jesucristo marĩrẽ taugʉ gapʉre, irasũ ããrĩmakũ ĩgũ marĩrẽ maĩrĩ
gapʉre masĩnemoka! Dapagorare, pʉrʉguedere neõ piriro marĩrõ marĩ ĩgũrẽ
bʉremuníkõãrã! “Õãtaria mʉ”, ãrĩrã ĩgũrẽ! Irasũta ãrĩrã!
Iropata ããrã.
Pedro

1 SAN JUAN

Juan Jesucristoyamarẽ gojadea

1 Gʉa mʉsãrẽ Jesucristoyamarẽ gojáa. Neõgoragueta i ũmʉ ããrĩburi dupiyuro
ããrĩsiadi ããrĩmí. I ũmʉgue deyoadero pʉrʉ, ĩgũrẽ gʉaya koye merã ĩã, ĩgũ
werenírĩrẽ pébʉ. Ĩgũ ããrĩrĩrẽ ĩãmasĩ, gʉaya mojõrĩ merã ĩgũrẽ moãñabʉ. Ĩgũ
marĩrẽ Marĩpʉ merã ããrĩnímakũ irigʉ Marĩpʉya werenírĩrẽ weregʉ ããrĩmi.
2 Ĩgũ, Marĩpʉ merã ããrĩnígũ, i ũmʉgue deyoadi ããrĩmí, marĩrẽ Marĩpʉ merã
ããrĩnímakũ iribu. Ĩgũ deyoadero pʉrʉ, gʉare ĩgũ Pagʉ merã perebiri okarire
sĩgũ ããrĩrĩrẽ masĩmakũ irimi. Gʉa ĩgũrẽ ĩãsĩã, gʉa ĩãdeare mʉsãrẽ werea.
3 Gʉa Marĩpʉ merã, irasũ ããrĩmakũ ĩgũ magũ Jesucristo merã õãrõ ããrã.
Irasirirã gʉa ĩã, pédeare mʉsãrẽ werea, mʉsãde gʉa irirosũta Marĩpʉ merã,
Jesucristo merã õãrõ ããrĩ, gʉa merãdere õãrõ ããrĩburo, ãrĩrã.
4 Irireta gʉa mʉsãrẽ gojáa, bʉro ʉsʉyari opaburo, ãrĩrã.

Marĩpʉ ããrĩrĩ, boyorigora ããrã, ãrĩ gojadea

5 Jesucristo gʉare ĩgũya kere buedeare mʉsãrẽ werea. Ãsũ ãrĩmi: "Marĩpʉ
ããrĩrĩ, boyorigora ããrã. Ĩgũguere naĩtĩãrĩ neõ máa. Irasirigʉ õãrĩ ditare opagʉ,
ñerĩrẽ neõ opabi ããrĩmi".
6 Ñerĩrẽ irirã naĩtĩãrõgue ããrĩrã irirosũ ããrĩma. Marĩ, ĩgũsã irirosũ ñerĩrẽ
iririkʉkererã, "Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩ, õãrõ yáa", ãrĩrã, ãrĩkatorã yáa. Di-
ayemarẽ iribea.
7 Marĩpʉ õãrĩ ditare irigʉ irirosũ marĩ õãrĩrẽ iririkʉrã, boyorogue ããrĩrã
irirosũ ããrã. Irasirirã, Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩrã, marĩ baside õãrõ ããrĩrã yáa.
Jesucristo, Marĩpʉ magũ curusague boagʉ ĩgũya dí béodea merã marĩ ñerĩ
opari ããrĩpererire koeníkõãmi.
8 Marĩ ñerĩrẽ irirã: "Ñerĩrẽ irirã meta ããrã", ãrĩrã, marĩ basita ãrĩkatorã yáa.
Diayema ããrĩrĩrẽ masĩbea.
9 Marĩ ñerõ irideare Marĩpʉre weretaripeomakũ, ĩgũ ãrĩderosũta diayemarẽ
irigʉ ããrĩsĩã, marĩ ñerõ irideare kãtipeokõãgʉkumi. Ããrĩpereri marĩ ñerĩ
oparire koepeokõãgʉkumi.
10 Marĩpʉ: "Ããrĩpererã masaka ñerĩrẽ irirã ããrĩma", ãrĩdi ããrĩmí. Irasirirã
marĩ: "Neõ ñerĩrẽ iribea", ãrĩrã: "Marĩpʉ ãrĩkatogʉ ããrĩmi", ãrĩrã irirosũ ããrã.
Ĩgũ werenírĩrẽ gããmemerã irirosũ ããrã.

2

Juan: "Cristo ĩgũ Pagʉre marĩya ããrĩburire sẽrẽbosami", ãrĩ gojadea

1 Yaarã, mʉsã yʉ pũrã irirosũ ããrã. Yʉ mʉsãrẽ ire gojáa, ñerĩrẽ
iribirikõãburo, ãrĩgũ. Marĩ ñerõ irimakũ, Jesucristo diayemarẽ irigʉ ĩgũ
Pagʉre marĩya ããrĩburire ãsũ ãrĩ sẽrẽbosami: "Ĩgũsã ñerõ irideare kãtika, ĩgũsãrẽ
wajamoãbirikõãka!" ãrĩmi.
2 Jesucristo ĩgũ boari merã marĩ ñerõ iridea wajare marĩrẽ wajaribosadi
ããrĩmí. Marĩ ñerõ iridea waja ditare wajaribosabiridi ããrĩmí. Ããrĩpererã i
ũmʉ marãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea wajare wajaribosadi ããrĩmí.
3 Marĩpʉ dorerire marĩ irirã: "Marĩpʉre diayeta masĩa", ãrĩ masĩa.

4 Sugн Marĩpн dorerire iribi: “Yнde Marĩpнre masĩa”, ãrĩgũ, ãrĩkatogн yámi.
Diayema ããrĩrĩrẽ masĩbemi.
5 Marĩpн dorerire irigн gapн Marĩpнre bнro maĩmi. Irasirigн: “Yн Marĩpн
merã õãrõ ããrã”, ãrĩ masĩmi.
6 Irasirirã marĩ: “Marĩpн merã õãrõ ããrã”, ãrĩrã, Jesucristo ĩgũ
iririkнderosũta iriro gããmea.

Juan, Marĩpн dorerimarẽ gojadea

7 Yaarã, yн mнsãrẽ dapagora gojari, maama doreri meta ããrã. I doreri,
mнsã Jesúya kerere bнremunнgãdeapoegue pédeata ããrã. Irasirirã mнsã iri
dorerire pésiabн.
8 Iri doreri: “Gãme maĩka!” ãrã. Irasiriro iri doreri, iripoeguema doreri
ããrĩkerero, maama doreri irirosũ ããrã. Iri dorerire irimerã naĩtĩãrõgue
ããrĩrã irirosũ ããrĩma. Iro dupiyuro mнsã iri dorerire iribirinerã ããrĩbú.
Dapagorare Cristo irirosũ mнsãde irire irirã yáa. Irasirirã naĩtĩãrõgue ããrĩrã
irirosũ ããrĩbea. Boyorogue ããrĩnнgãrã irirosũ irirã yáa.
9 Sugн gajigн ĩgũyagнre ĩãturi dookeregн: “Marĩpн dorerire irigн ããrã”,
ãrĩgũ, naĩtĩãrõgue ããrĩgú irirosũ ããrĩmi dapa.
10 Gajirãrẽ ĩgũyarãrẽ maĩgũ gapн boyorogue ããrĩgú irirosũ ããrĩmi. Ĩgũguere
neõ ñerĩ opari ĩgũrẽ ñerõ irimakũ iriri máa.
11 Gajirãrẽ ĩgũyarãrẽ ĩãturi doorikнgн gapн naĩtĩãrõgue waagorenagũ
irirosũ ñerĩrẽ iririkнgн ããrĩmi. Ĩgũ ñerĩrẽ iririkнri waja, koye ĩãbi ĩgũ
waaburore masĩbi irirosũ Marĩpн dorerire neõ masĩbi ããrĩmi.
12 Yн mнsãrẽ yн pũrã irirosũ ããrĩrãrẽ gojáa. Marĩpн, Jesucristo ĩgũ boari
merã mнsã ñerõ iridea wajare wajaribosari merã mнsã ñerĩ irideare kãtidi
ããrĩmí. Irasirigн mнsãrẽ gojáa.
13 Mнsã pagнsãmarã, mнsã Cristore neõgoragueta ããrĩdire masĩa. Irasirigн
mнsãdere gojáa. Mнsã maamarã, wãtĩrẽ tarinнgãnerã ããrã. Irasirigн mнsãrẽ
gojáa.
14 Mнsã Marĩpнre masĩa. Irasirigн mнsãrẽ yн pũrã irirosũ ããrĩrãrẽ gojáa.
Mнsã pagнsãmarã, mнsã Cristore neõgoragueta ããrĩdire masĩa. Irasirigн
mнsãrẽ gojáa. Mнsã maamarã, Marĩpнre gũñaturarã ĩgũ werenírĩrẽ gããmerã,
wãtĩrẽ tarinнgãnerã ããrã. Irasirigн mнsãrẽ gojáa.
15 I ũmнrẽ, i ũmнma ñerĩrẽ maĩbirikõãka! Sugн i ũmнmarẽ maĩgũno,
Marĩpнre maĩbemi.
16 I ũmнma ãsũ ããrã. Masaka noó gããmerõ ñerĩ нaribejari, gajinorẽ ĩã bнro
gããmerĩ, gajirã nemorõ opari merã нsнyari ããrã. Iri Marĩpнyama ããrĩbea. I
ããrĩpereri i ũmнma dita ããrã.
17 I ũmн pereburo yáa. Ããrĩpereri masaka ĩgũsã i ũmнma ñerĩ нaribejaride
pereakõãrokoa. Marĩpнya gapн neõ perebirikoa. Irasirirã, Marĩpн gããmerĩrẽ
irirã ĩgũ merã ããrĩníkõãrãkuma.

Juan: “Diayema ããrĩrĩ, diayema ããrĩbiri ããrã”, ãrĩ gojadea

18 Mнsã yн pũrã irirosũ ããrĩrã, i ũmн pereburo mérõ dнyáa. I ũmн pereburo
dupiyuro Cristore ĩãturigн aarigнkumi. Mнsã irire pésiabн. Dapagoradere
gajirã Cristore ĩãturirã wárã ããrĩsiama. Irasirirã marĩ i ũmн pereburo mérõ
dнyarire masĩa.
19 Ĩgũsã Cristore ĩãturirã marĩ merã ããrĩnerã ããrĩkererã, marĩyarã diaye
ããrĩbema. Irasirirã ããrĩpererã marĩrẽ béo wiriama. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã,
masĩa. Ĩgũsã marĩyarã ããrĩnerã, marĩ merã dujabonerã ããrĩmá.

20 Cristo mʉsãrẽ Õãgũ deyomarĩgũrẽ sĩsiadi ããrĩmí masĩrĩ opadoregʉ.
Irasirirã mʉsã ããrĩpererã Õãgũ deyomarĩgũ merã Jesucristoya kere diayema
ããrĩrĩrẽ masĩa.
21 Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ gojagʉ: “Diayema ããrĩrĩrẽ masĩbea mʉsã”, ãrĩ gojagʉ
meta yáa. Mʉsã diayema ããrĩrĩrẽ masĩsĩã: “Jesucristoya kere, diayema ããrĩrĩ,
neõ ãrĩkatori kere meta ããrã”, ãrĩ masĩa. Irasirigʉ mʉsãrẽ gojáa.
22 Ãrĩkatorikʉrã gapʉ ãsũ ãrĩma: “Jesús, Marĩpʉ iriudi Cristo ããrĩbemi”,
ãrĩma. Irire irasũ ãrĩrã Cristore ĩãturirã ããrĩma. Ĩgũrẽ Marĩpʉ magũ ããrĩrĩrẽ
bʉremubirisĩã, ĩgũ Pagʉdere bʉremubema.
23 Noó: “Jesús, Marĩpʉ magũ ããrĩbemi”, ãrĩrãno ĩgũ Pagʉ merãdere õãrõ
ããrĩbema. “Jesús, Marĩpʉ magũ ĩgũ iriudi Cristo ããrĩmi”, ãrĩrã gapʉ ĩgũ Pagʉ
merãdere õãrõ ããrĩma.
24 Irasirirã, Jesucristoya kerere mʉsã bʉremunʉgãdeapoegue pédeare õãrõ
gũñaduripíka! Irire gũñaduripírã, Jesucristo merã, ĩgũ Pagʉ merãdere neõ
piriro marĩrõ õãrõ ããrĩníkõãrãkoa.
25 Jesucristo marĩrẽ ãsũ ãrĩ weresiami: “Yʉpʉ merã perebiri okari sĩgʉkoa
mʉsãrẽ”, ãrĩmi.
26 Gajirã mʉsãrẽ ãrĩkatori merã buedʉama. Irasirigʉ mʉsãrẽ irire gojáa,
ĩgũsã ãrĩkatorire péri, ãrĩgũ.
27 Ĩgũsã mʉsãrẽ irasũ ãrĩkatokeremakũ, Jesucristo gapʉ mʉsãrẽ Õãgũ dey-
omarĩgũrẽ sĩsiadi ããrĩmí masĩrĩ opadoregʉ. Irasirigʉ Õãgũ deyomarĩgũ mʉsã
merã ããrĩnísĩã, neõ ãrĩkatori marĩrõ ããrĩpereri diayema ããrĩrĩrẽ mʉsãrẽ
masĩmakũ yámi. Irasirimakũ ĩãrã: “Gajirã gʉare diayema ããrĩrĩrẽ buemakũ
gããmea”, ãrĩbirikõãdorea. Irasirirã, Õãgũ deyomarĩgũ mʉsãrẽ buerosũta Cristo
merã õãrõ ããrĩníkõãka!
28 Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ yʉ pũrã irirosũ ããrĩrãrẽ: “Cristo merã õãrõ
ããrĩníkõãka!” ãrĩ werea. Marĩ irasirirã, Cristo i ʉ̃mʉgue dupaturi aarimakũ,
neõ güiri marĩrõ ĩgũ ĩũrõrẽ gʉyasĩrĩrĩ marĩrõ gũñaturari merã ĩgũrẽ õãrõ
bokatĩrĩñeãrãkoa.
29 Jesucristo Marĩpʉ magũ diayemarẽ irigʉ ããrĩrĩrẽ mʉsã masĩa. Irasirirã,
ããrĩpererã diayemarẽ irirãno Marĩpʉ pũrã ããrĩma. Idere mʉsã masĩa.

3

Mʉsã Marĩpʉ pũrã ããrã, ãrĩ gojadea

1 Marĩpʉ marĩrẽ maĩtarimi. Irasirigʉ marĩrẽ: “Yʉ pũrã ããrĩma”, ãrĩmi.
Irasirirã ĩgũ pũrã ããrã marĩ. I ʉ̃mʉ marã ñerã Marĩpʉre masĩbema. Irasirirã
marĩdere ĩgũ pũrãdere masĩbema.
2 Yaarã yʉ maĩrã, yʉ mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ pũrã ããrã marĩ. Pʉrʉgue marĩ
ããrĩburire marĩ õãrõ masĩbea dapa. Cristo dupaturi aarimakũgue diayeta irire
masĩrãkoa. Ĩgũ aarimakũ ĩãrã: “Ãsũta ããrĩmi”, ãrĩ masĩrãkoa. Irasirirã, Cristo
aarimakũgue, marĩ ĩgũ irirosũ ããrĩrãkoa.
3 Ĩgũ irirosũ ããrĩburire gũñarãno: “Ĩgũ irirosũta õãrĩrẽ iriro gããmea marĩrẽ”,
ãrĩrã, ñerĩ iririre piri, õãrĩ gapʉre irirã yáma.
4 Ããrĩpererã ñerĩrẽ irirã, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrã ããrĩma. Ñerõ iriri,
Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrĩ ããrã.
5 Jesucristo marĩ ñerõ iridea wajare peremakũ iribu i ʉ̃mʉgue aaridi ããrĩmí.
Ĩgũrẽ ñerĩ opari neõ máa. Mʉsã irire masĩa.
6 Irasirirã ããrĩpererã ĩgũ merã õãrõ ããrĩnírã, ñerĩrẽ irinírã meta ããrĩma.
Ñerĩrẽ irinírã gapʉ ĩgũrẽ neõ masĩbiri, ĩgũ ããrĩrikʉridere masĩbema.

7 Yaarã, yʉ pũrã irirosũ ããrĩrã, õãrõ pémasĩka! Gajirã mʉsãrẽ ãrĩkatomakʉ̃,
ĩgʉ̃sãrẽ pébirikõãka! Sugʉ diayemarẽ irigʉno, Jesucristo irirosũ õãgʉ̃ ããrĩmi.
8 Ñerĩrẽ irinígʉ̃ wãtĩyagʉ ããrĩmi. Wãtĩ neõgoragueta ñerĩrẽ irinʉgãdi ããrĩmi.
Irasirigʉ Marĩpʉ magʉ̃ Jesucristo wãtĩ ñerĩ iririre béogʉ i ʉ̃mʉgue aaridi
ããrĩmí.
9 Marĩpʉ ĩgʉ̃ pũrãrẽ ĩgʉ̃ irirosũ ããrĩrikʉmakʉ̃ iridi ããrĩmí. Irasirirã ñerĩrẽ
iriníbema. Marĩpʉ pũrã ããrĩsĩã, ñerĩ ditare irinímasĩbema.
10 Marĩpʉ pũrãrẽ, wãtĩ pũrãdere ãsũ ĩãmasĩa. Wãtĩ pũrã, Marĩpʉ pũrã irirosũ
ããrĩbema. Diayemarẽ irinímerã, gajirã ĩgʉ̃sãyarãrẽ maĩmerã, Marĩpʉ pũrã
ããrĩbema.

Gãme maĩdoredea

11 "Marĩrẽ gãme maĩrõ gããmea", ãrĩ bueri, mʉsã Jesúya kerere
bʉremunʉgãdeapoegue pédeata ããrã.
12 Irasirirã marĩ Caín iripoeguemʉ iriderosũ iribirikõãrã! Caín wãtĩyagʉ
ããrĩsĩã, ĩgʉ̃ pagʉmʉrẽ wẽjẽbéokõãdi ããrĩmí. ¿Nasirigʉ ĩgʉ̃rẽ wẽjẽyuri? Ĩgʉ̃ ñerĩrẽ
irinídi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ pagʉmʉ gapʉ diayemarẽ irinídi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ irasũ iriri waja,
Caín ĩgʉ̃rẽ ĩãturi doo, wẽjẽbéokõãdi ããrĩmí.
13 Yaarã, i ʉ̃mʉ marã ñerõ iririkʉrã marĩ õãrĩrẽ iriri waja marĩrẽ ĩãturi
doomakʉ̃ ĩãrã: "¿Nasiriro irasũ waáari yʉre?" ãrĩ gũñabirikõãka!
14 Iripoeguere marĩ peamegue waamurã dita ããrĩnerã ããrãdibʉ. Dapagora
gapʉre marĩyarãrẽ maĩsĩã: "Marĩpʉ marĩrẽ ĩgʉ̃ ããrĩrõgue waamurã ããrĩmakʉ̃
iridi ããrĩmí", ãrĩ masĩa. Sugʉ gajigʉ ĩgʉ̃yagʉre maĩbino, peamegue waabu
ããrĩmi dapa.
15 Ĩgʉ̃sãyarãrẽ ĩãturi doorãno Marĩpʉ ĩũrõrẽ masakare wẽjẽbéorã irirosũ
ããrĩma. Masakare wẽjẽbéorã Marĩpʉ merã perebiri okari opamerã ããrĩma.
Irire mʉsã masĩa.
16 Jesucristo marĩya ããrĩburire marĩrẽ boabosadeare gũñarã, ĩgʉ̃ marĩrẽ
bʉro maĩrĩrẽ masĩa. Irasirirã marĩde marĩyarãrẽ maĩrã, ĩgʉ̃sãya ããrĩburire
boamurã ããrĩkererã, ĩgʉ̃sãrẽ iritamurõ gããmea.
17 Sugʉ wári ĩgʉ̃ ããrĩburire opagʉ gapʉ ĩgʉ̃yagʉre bopogʉre ĩãkeregʉ, ĩgʉ̃rẽ
bopoña sĩbi, Marĩpʉ maĩrõsũ maĩbemi.
18 Yaarã yʉ maĩrã: "Marĩ gajirãrẽ maĩa", ãrĩ werenírã, ĩgʉ̃sãrẽ iritamurõ
gããmea. Ĩgʉ̃sãrẽ iritamurã, marĩ ĩgʉ̃sãrẽ diaye maĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ yáa.

Marĩpʉ ĩũrõ güiro marĩrõ ããrĩrĩrẽ gojadea

19 Gajirãrẽ maĩrã: "Marĩ diayeta Marĩpʉ pũrã ããrã", ãrĩ masĩa. Irasirirã, ĩgʉ̃
ĩũrõ güiro marĩrõ ããrĩmasĩa.
20 Marĩ basi: "Ñerõ iriakubʉ, irasirigʉ waja opakoa", ãrĩ gũñarikʉkeremakʉ̃,
Marĩpʉ ããrĩpererire masĩgʉ̃, marĩ nemorõ marĩ ããrĩrikʉrire masĩmi. Irasirigʉ
marĩrẽ õãrõ ããrĩrikʉmakʉ̃ irimasĩmi.
21 Yaarã yʉ maĩrã: "Marĩpʉ ĩũrõ marĩ ñerĩ iridea wajare opabea", ãrĩ gũñarã,
ĩgʉ̃ ĩũrõ güiro marĩrõ gũñaturari merã ããrĩmasĩa.
22 Irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃ dorerire ĩgʉ̃ gããmerĩrẽ marĩ irimakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃rẽ marĩ
sẽrẽrĩrẽ sĩgʉkumi.
23 Ĩgʉ̃ marĩrẽ doregʉ, ãsũ ãrĩmi: "Yʉ magʉ̃ Jesucristore bʉremuka! Irasũ
ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃ mʉsãrẽ doredérosũta gãme maĩka!" ãrĩmi.
24 Marĩ ĩgʉ̃ dorerire irirã, ĩgʉ̃ merã õãrõ ããrĩníkõãa. Ĩgʉ̃de marĩguere
ããrĩníkõãmi. Ĩgʉ̃ marĩrẽ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ sĩsiami. Irasirigʉ ĩgʉ̃ marĩguere
ããrĩnírĩrẽ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ merã marĩrẽ masĩmakʉ̃ yámi.

4

"Marĩpʉ weredorederosũta wererã ãã̃rã", ãrĩrãyamarẽ masĩdorea, ãrĩ gojadea

1 Yaarã yʉ maĩrã, mʉsãrẽ werea. Dapagorare i ũ̃mʉrẽ wárã: "Marĩpʉ
weredorederosũta wererã ãã̃rã", ãrĩkererã, ãrĩkatorã ãã̃rĩma. Irasirirã,
ãã̃rĩpererã mʉsã masĩmerã mʉsã pʉrogue buerã ejamakʉ̃, mata ĩgʉ̃sã buerire
bʉremubirikõãka! Ĩgʉ̃sã buerire pérã: "¿Diayeta Marĩpʉ buedoreri ãã̃rĩrĩ?
¿Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ oparã ãã̃rĩrĩ irasũ ãrĩ wererã?" ãrĩ gũñaka!

2 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ oparãno, ãsũ ãrĩma: "Jesucristo marĩ irirosũ dʉpʉkʉgʉ
i ũ̃mʉguere aaridi ãã̃rĩmí". Mʉsã, ĩgʉ̃sã irire irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã: "Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃rẽ oparã, Marĩpʉ dorederosũta werema", ãrĩ masĩrãkoa.

3 "Jesús marĩ irirosũ dʉpʉkʉgʉ i ũ̃mʉguere aaridi ãã̃rĩmí", ãrĩrĩrẽ
bʉremumerã gapʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ opabema. Cristore ĩãturigʉre
doregʉta ĩgʉ̃sãdere doremi. Mʉsã, Cristore ĩãturigʉ aariburire pésiabʉ.
Dapagoradere ĩgʉ̃rẽ doregʉta i ũ̃mʉguere ãã̃rĩsiami.

4 Mʉsã yʉ pũrã irirosũ ãã̃rĩrã, Marĩpʉyarã ãã̃rã. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃
mʉsãguere ãã̃rĩmi. Wãtĩ ĩgʉ̃yarãrẽ i ũ̃mʉgue ãã̃rĩrãrẽ doregʉ ãã̃rĩmi. Õãgʉ̃
deyomarĩgʉ̃ gapʉ, wãtĩ nemorõ turagʉ ãã̃rĩmi. Irasirirã, ãrĩkatori merã
wererã wererire bʉremubiri, ĩgʉ̃sãrẽ tarinʉgãsiabʉ.

5 Ãrĩkatori merã wererã i ũ̃mʉ marã ãã̃rĩma. I ũ̃mʉma ditare werema.
Gajirã i ũ̃mʉ marã ĩgʉ̃sã irirosũ ãã̃rĩrãta ĩgʉ̃sã wererire péma.

6 Marĩ gapʉ Marĩpʉyarã ãã̃rã. Marĩpʉre masĩrãno, marĩ wererire péma.
Gajirã ĩgʉ̃yarã ãã̃rĩmerã gapʉ, marĩ wererire pébema. Irasirirã marĩ ãsũ ãrĩ
masĩa: "Marĩpʉyarã ãã̃rĩrãno, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ dorerosũta diayema ãã̃rĩrĩrẽ
wererãrẽ péma. Marĩpʉyarã ãã̃rĩmerã gapʉ, wãtĩ dorerosũta ãrĩkatori merã
wererãrẽ péma", ãrĩ masĩa.

Marĩpʉ diayeta ãã̃rĩpererãrẽ maĩgʉ̃ ãã̃rĩmi, ãrĩ gojadea

7 Yaarã yʉ maĩrã, mʉsãrẽ werea. Marĩ gãme maĩmakʉ̃, Marĩpʉta irasirimakʉ̃
yámi. Irasirirã marĩ gãme maĩrã! Gajirãrẽ maĩrãno, Marĩpʉ pũrã, ĩgʉ̃rẽ masĩrã
ãã̃rĩma.

8 Marĩpʉ diayeta ãã̃rĩpererãrẽ maĩgʉ̃ ãã̃rĩmi. Irasirirã gajirãrẽ maĩmerãno
ĩgʉ̃rẽ masĩbema.

9 Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃ sugʉ ãã̃rĩgʉ̃rẽ i ũ̃mʉgue iriudi ãã̃rĩmí, marĩrẽ ĩgʉ̃ merã
perebiri okarire opaburo, ãrĩgʉ̃. Ĩgʉ̃rẽ iriugʉ, ĩgʉ̃ marĩrẽ maĩrĩrẽ masĩmakʉ̃
iridi ãã̃rĩmí.

10 Ĩgʉ̃ marĩrẽ maĩrĩ, marĩ ĩgʉ̃rẽ maĩrĩ irirosũ meta ãã̃rã. Ĩgʉ̃ gapʉ marĩrẽ
diayeta maĩsĩã, ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ iriudi ãã̃rĩmí, ĩgʉ̃ boari merã marĩ ñerõ iridea
wajare wajaribosadoregʉ. Irasirigʉ iri merã marĩ ñerõ irideare kãtimi.

11 Yaarã yʉ maĩrã, mʉsãrẽ werea. Marĩpʉ marĩrẽ maĩmakʉ̃ ĩãrã, marĩde
gãme maĩrõ gãã̃mea.

12 Neõ sugʉ masakʉ Marĩpʉre ĩãdi mámi. Ĩgʉ̃rẽ ĩãbirikeremakʉ̃, marĩ gãme
maĩmakʉ̃, marĩ merã ãã̃rĩníkõãmi. Irasirigʉ, ĩgʉ̃ maĩrõsũta marĩrẽ gajirãrẽ
õãrõ maĩmakʉ̃ yámi.

13 Marĩpʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃rẽ marĩrẽ sĩdi ãã̃rĩmí. Irasirirã, Õãgʉ̃ dey-
omarĩgʉ̃ merã Marĩpʉ marĩ merã ãã̃rĩnírĩrẽ, marĩde ĩgʉ̃ merã ãã̃rĩnírĩrẽ masĩa.

14 Gʉa, Marĩpʉ magʉ̃rẽ ĩãnerã ãã̃rĩsĩã, gajirãrẽ: "Marĩpʉ ĩgʉ̃ magʉ̃rẽ iriudi
ãã̃rĩmí, i ũ̃mʉ marãrẽ ĩgʉ̃sã ñerõ iridea wajare taudoregʉ", ãrĩ werea.

15 “Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩrãno, Marĩpʉ merã ããrĩníma. Ĩgʉ̃de ĩgʉ̃sã
merã ããrĩníkõãmi.
16 Irasirirã: “Marĩpʉ marĩrẽ maĩmi”, ãrĩ masĩa. “Ĩgʉ̃ta marĩrẽ maĩmi”, ãrĩ
bʉremua. Ĩgʉ̃ diayeta ããrĩpererãrẽ maĩgʉ̃ ããrĩmi. Sugʉ gajirãrẽ maĩgʉ̃no,
Marĩpʉ merã ããrĩnímí. Marĩpʉde ĩgʉ̃ merã ããrĩníkõãmi.
17 Irasirigʉ ĩgʉ̃ marĩ merã ããrĩnísĩã, ĩgʉ̃ maĩrõsũta marĩrẽ gajirãrẽ õãrõ
maĩmakʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃ ããrĩpererã ñerãrẽ peamegue wajamoãrĩnʉ ejamakʉ̃,
marĩrẽ güiri marĩrõ ããrĩburo, ãrĩgʉ̃, irasũ yámi. Marĩ güiri marĩrõ ããrĩrã,
Jesucristo i ʉ̃mʉgue ããrĩgʉ́ Marĩpʉ merã õãrõ ããrĩderosũta marĩde ĩgʉ̃ merã
õãrõ ããrã.
18 Marĩpʉre maĩrã, ĩgʉ̃ marĩrẽ maĩrĩrẽ masĩrã, güiri marĩrõ ããrã. Irita
marĩrẽ neõ güibirimakʉ̃ yáa. Sugʉ: “Marĩpʉ yʉre wajamoãgʉkumi”, ãrĩ
gũñagʉ̃no, güimi. Ĩgʉ̃rẽ õãrõ maĩbi, ĩgʉ̃ ĩgʉ̃rẽ bʉro maĩrĩrẽ masĩbi ããrĩmi.
19 Marĩpʉ, marĩ ĩgʉ̃rẽ maĩburi dupiyuro marĩrẽ maĩpʉroridi ããrĩmi.
Irasirirã marĩde ĩgʉ̃rẽ maĩa.
20 Sugʉ masakʉ gajigʉre ĩgʉ̃yagʉre ĩãturi doogʉ: “Yʉde Marĩpʉre maĩa”,
ãrĩgʉ̃, ãrĩkatogʉ ããrĩmi. Gajigʉre ĩgʉ̃ ĩãgʉ̃rẽ maĩbi, Marĩpʉre ĩgʉ̃ ĩãbire
maĩmasĩbemi.
21 Jesucristo i doreri marĩrẽ pími: “Marĩpʉre maĩrã, gajirãdere maĩrõ
gããmea”, ãrĩmi.

5

Marĩpʉ pũrã ããrĩrã ñerĩ iririre piri, õãrĩ gapʉre yáma, ãrĩ gojadea

1 “Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ĩgʉ̃ iriudi Cristo ããrĩmi”, ãrĩ bʉremurãno, Marĩpʉ
pũrã ããrĩma. Marĩpʉre maĩrãno, ĩgʉ̃ pũrãdere maĩma.
2 Marĩ, Marĩpʉre maĩrã, ĩgʉ̃ dorerire irirã, ĩgʉ̃ pũrãdere maĩa. Irire marĩ
masĩa.
3 Marĩpʉre maĩrã, ĩgʉ̃ dorerire irirã yáa. Ĩgʉ̃ dorerire irimakʉ̃ diasãbea.
Nʉkʉ̃rĩrẽ ũũmarõ irirosũ ããrĩbea.
4 Irasirirã ããrĩpererã Marĩpʉ pũrã i ʉ̃mʉma ñerĩ iririre piri, irire iriníbema.
Marĩ Jesucristore bʉremurĩ merã i ʉ̃mʉma ñerĩ iririre piri, õãrĩ gapʉre
irimasĩa.
5 “Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ bʉremurã dita i ʉ̃mʉma ñerĩ iririre piri,
õãrĩ gapʉre irimasĩma.

Marĩpʉ magʉ̃yamarẽ gojadea

6 Jesucristo i ʉ̃mʉgue ããrĩgʉ́, deko merã wãĩyesũmi. Pʉrʉ boagʉ, ĩgʉ̃ya dí
béomi. Irasirirã marĩ, ĩgʉ̃ deko merã wãĩyesũdeare, ĩgʉ̃ya dí béodeadere masĩrã:
“Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ masĩa. Ĩgʉ̃ deko merã wãĩyesũdea ditare
masĩrĩ merã irire masĩbea. Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩrẽ i Jesucristoyamarẽ
masĩmakʉ̃ yámi. Ĩgʉ̃ta marĩrẽ diayema ããrĩrĩrẽ masĩmakʉ̃ irigʉ ããrĩmi.
7 Ʉmʉgasiguedere: “Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ wererã, ʉrerã ããrĩma.
Marĩpʉ, ĩgʉ̃ magʉ̃, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ããrĩma. Ĩgʉ̃sã ʉrerã ããrĩkererã, sugʉta
ããrĩmi.
8 I nikũguedere Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ marĩrẽ Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩrĩrẽ
masĩmakʉ̃ yámi. Irasũ ããrĩmakʉ̃, marĩ Jesús deko merã wãĩyesũdeare, ĩgʉ̃ya
dí béodeadere masĩrĩ merã: “Jesús, Marĩpʉ magʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩ masĩa. Iri merã
marĩ õãrõ masĩa.

9 Masaka marĩrẽ ĩgũsã ĩãdeare weremakũ pérã, ĩgũsã wererire bʉremua.
Marĩpʉ marĩrẽ wereri gapʉre, masaka wereri nemorõ bʉremurõ gããmea.
Irasirirã, ĩgũ magũyamarẽ wererire bʉremurõ gããmea.
10 Marĩpʉ magũrẽ bʉremurãno, ĩgũyamarẽ wererire: “Diayeta ããrã”, ãrĩ
gũñama. Ĩgũ magũyamarẽ wererire: “Diaye ããrĩbea”, ãrĩ gũñarã gapʉ:
“Marĩpʉ ãrĩkatogʉ ããrĩmi”, ãrĩrã irirosũ ããrĩma.
11 Marĩpʉ ĩgũ magũyamarẽ ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí: “Yʉ magũrẽ bʉremurãrẽ
yʉ pʉro perebiri okarire opamurã ããrĩmakũ iribʉ”, ãrĩdi ããrĩmí.
12 Ĩgũ magũrẽ bʉremurĩ oparãno, ĩgũ pʉro i perebiri okarire oparãkuma.
Ĩgũrẽ bʉremurĩ opamerã gapʉ iri okarire opabirikuma.

Juan gojatũnudea

13 Yʉ mʉsãrẽ Marĩpʉ magũrẽ bʉremurãrẽ irire gojáa, Marĩpʉ pʉro perebiri
okari opaburire masĩburo, ãrĩgũ.
14 Marĩpʉre ĩgũ gããmerõsũta marĩ sẽrẽmakũ, ĩgũ marĩrẽ pémi. Irasirirã irire
masĩrã, güiro marĩrõ gũñaturari merã ĩgũrẽ sẽrẽmasĩa.
15 Irasũ sẽrẽrã, ĩgũ marĩrẽ périre, marĩ sẽrẽrõsũta ĩgũ sĩburidere masĩa.
16 Mʉsã, sugʉ mʉsãyagʉre ñerĩ irimakũ ĩãrã, ĩgũya ããrĩburire Marĩpʉre
sẽrẽbosaka! “Ĩgũ ñerõ iridea, ĩgũrẽ peamegue béomakũ iriri ããrĩbea”, ãrĩ masĩrã,
ĩgũya ããrĩburire sẽrẽbosaka! Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgũrẽ ĩgũ pʉro perebiri okari
opabu ããrĩmakũ irigʉkumi. Gaji ñerõ iriri gapʉ, masakare peamegue béomakũ
iriri ããrã. Sugʉ masakʉ irireta irimakũ ĩãrã: “Ĩgũya ããrĩburire Marĩpʉre
sẽrẽbosaro gããmea”, ãrĩbea yʉ mʉsãrẽ.
17 Ããrĩpereri ñerõ iriri, Marĩpʉ dorerire tarinʉgãrĩ ããrã. Irasũ ããrĩkerero,
ããrĩpereri ñerĩ iriri, masakare peamegue béomakũ iribea. Marĩpʉ ããrĩpereri
ñerĩ iririre: “Neõ kãtibirikoa”, ãrĩbemi.
18 Ire marĩ masĩa. Marĩpʉ magũ marĩrẽ ĩgũ Pagʉ pũrã ããrĩrãrẽ õãrõ
koreri merã iritamumi. Irasirirã marĩ ñerĩrẽ iriníbea. Wãtĩ marĩrẽ ñerõ
iridʉakeregʉ, marĩrẽ poyanorẽmasĩbemi.
19 Marĩ, Marĩpʉ pũrã ããrã. Wãtĩ ããrĩpererã i ũmʉ marã ñerãrẽ doregʉ ããrĩmi.
Irire masĩa marĩ.
20 Gajidere masĩa. Marĩpʉ magũ marĩrẽ pémasĩrĩ sĩgũ, i ũmʉgue aaridi
ããrĩmí: “Marĩpʉ diayeta ããrĩnígũ ããrĩmi”, ãrĩ masĩburo, ãrĩgũ. Jesucristo merã
õãrõ ããrĩnísĩã, ĩgũ Pagʉ merãdere õãrõ ããrĩníkõãrã yáa. Jesucristo diayeta
Marĩpʉ ããrĩmi. Ĩgũta marĩrẽ ĩgũ pʉro perebiri okari sĩgũ ããrĩmi.
21 Irasirigʉ mʉsãrẽ yʉ pũrã irirosũ ããrĩrãrẽ werea. Gajirã masaka
bʉremurã keori weadeare bʉremubirikõãka! Marĩpʉ ditare bʉremuka!
Irasũta iriro gããmea.
Iropata ããrã.
Juan

2 SAN JUAN

Juan gãme maĩrĩmarẽ gojadea

1 Yн bнgнro, mнrẽ Marĩpн beyedeore mн pũrãdere i pũrẽ gojáa. Yн mнsãrẽ
diayeta maĩa. Yн dita mнsãrẽ maĩbea. Ããrĩpererã mнsã pнro ããrĩrã Jesúya
diayema ããrĩrĩrẽ masĩrã mнsãrẽ maĩma.
2 Marĩ ĩgũya diayema ããrĩrĩrẽ marĩya yнjнpũrãrĩgue masĩa. Ĩgũ neõ piriro
marĩrõ marĩ merã ããrĩnísĩã, marĩrẽ irire masĩmakũ yámi. Irasirirã gнa mнsãrẽ
maĩa.
3 Marĩpн ããrĩnígũ, ĩgũ magũ Jesucristo marĩ Opн merã mнsãrẽ õãrõ iritamu,
bopoñarĩ merã ĩã, siñajãrĩ merã ããrĩrikнmakũ iriburo. Irire irigн, diayema
ããrĩrĩ, maĩrĩ merã irasiriburo.
4 Surãyeri mн pũrã Marĩpн marĩrẽ dorederosũta Jesúyare irirã ããrĩma, ãrĩrĩ
kerere pégн, bнro нsнyabн.
5 Dapagora mнrẽ ire gojagнra. Marĩ gãme maĩrõ gããmea. I yн gojari, maama
doreri ããrĩbea. I doreri, marĩ Jesúre bнremunнgãdeapoegue masĩdeata ããrã.
6 Marĩ gãme maĩrã, Marĩpн dorederosũta yáa. I doreri, mнsã Jesúre
bнremunнgãdeapoegue pédeata ããrã. Ãsũ ãrã. Gajirãrẽ maĩníkõãka!

Wárã ãrĩkatorikнrã ããrĩma, ãrĩ gojadea

7 I ũmнguere wárã ãrĩkatorikнrã waagorenama. “ ‘Jesucristo marĩ irirosũ
dнpнkнgн i ũmнguere aaridi ããrĩmí’, ãrĩrĩ, diaye ããrĩbea”, ãrĩma. Ĩgũsãta
ãrĩkatorikнrã, Cristore ĩãturirã ããrĩma.
8 Irasirirã õãrõ pémasĩka mнsã! Ĩgũsã ãrĩkatorire bнremubirikõãka! Ĩgũsã
ãrĩkatorire bнremurã, mнsã Marĩpнyare iridea waja ĩgũ mнsãrẽ wajariburire
dedeubukoa. Ĩgũsã ãrĩkatorire bнremubirimakũ, mнsã ĩgũyare iridea waja
mнsãrẽ wajariburire sĩpeogнkumi.
9 Sugн Cristo buedeare béo, ĩgũ gããmerõ gajire buegнno, Marĩpн merã õãrõ
ããrĩbemi. Cristo buedeare bнremugũ ĩgũyare iritнyagн gapн Marĩpн merã
õãrõ ããrĩmi. Irasũ ããrĩmakũ, ĩgũ magũ Cristo merã õãrõ ããrĩmi.
10 Irasirirã, sugн Cristo buedeare buebi, gaji buerire buegнno mнsã pнro
ejamakũ, ĩgũrẽ bokatĩrĩsẽrẽ, mнsãya wiigue ñajãdorebirikõãka!
11 Mнsã ĩgũrẽ bokatĩrĩñeãrã, ĩgũrẽ iritamubukoa. Irasirirã ĩgũrẽ iritamurã
ĩgũ irirosũ ñerõ irirã ããrĩbukoa.

Juan gojatũnudea

12 Yн gaji wári mнsãrẽ weredнakeregн, i pũguere gojabirikoa. Yн basita
mнsã pнrogue mнsã merã werenígũ waagнkoa. Marĩ basi weretamurã, õãrõ
нsнyari merã ããrĩrãkoa.
13 Mн pagнmo pũrã mнrẽ õãdorema. Igode Marĩpн beyedeota ããrĩmo.
Iropata ããrã.
Juan

3 SAN JUAN

Juan, Gayo wãĩkɯgɯyamarẽ gojadea

1 Yɯ bɯgɯro, mɯrẽ Gayore diayeta yɯ maĩgũrẽ i pũrẽ gojáa.
2 Ire gojáa mɯrẽ yɯ maĩgũrẽ. Yɯ mɯya ããrĩburire Marĩpɯre sẽrẽbosáa. Mɯ Marĩpɯ merã õãrõ ããrĩrõsũta ããrĩpereri mɯyare õãrõ waaburire, pũrĩrĩ marĩrõ merã mɯ ããrĩburire sẽrẽbosáa.
3 Gajirã Jesúre bɯremurã yɯ pɯro ejarã, mɯ ããrĩrikɯrire yɯre werema. "Jesúyare iriníg̃ũ, i diayema ããrĩrĩrẽ iriwãgãg̃ũ yámi", ãrĩ werema. Ĩg̃ũsã irire weremakũ pégɯ, bɯro ɯsɯyáa.
4 Jesúre bɯremurã yɯ buerã ĩg̃ũya diayema ããrĩrĩrẽ iriníra yáma, ãrĩrĩ kerere pégɯ, ɯsɯyataria. Yɯ i kerere péri, ããrĩpereri gaji nemorõ yɯre ɯsɯyamakũ yáa.
5 Mɯ Jesúre bɯremurãrẽ õãrõ iritamuníg̃ũ iriayuro. Gajiro marã mɯ ĩãmasĩmerã ããrĩkeremakũ, ĩg̃ũsãrẽ õãrõ iritamug̃ũ iriayuro.
6 Ĩg̃ũsã gɯare, Jesúre bɯremurã nerẽnarõgue gajirãrẽ mɯ maĩrĩrẽ werema. Irasirigɯ, ĩg̃ũsã mɯ pɯrogue ejarãrẽ ĩg̃ũsã gajirogue õãrõ waaburire iritamuka! Mɯ ĩg̃ũsãrẽ iritamug̃ũ, õãrõ irigɯkoa. Marĩpɯ marĩrẽ irasirimakũta gããmemi.
7 Ĩg̃ũsã Jesucristoya kerere werewãgãrã, Jesúre bɯremumerãrẽ: "Gɯare iritamuka!" neõ ãrĩ sẽrẽbema.
8 Irasirirã marĩ Jesúre bɯremurã ĩg̃ũsãrẽ iritamurõ gããmea. Ĩg̃ũsãrẽ iritamurã, marĩ ĩg̃ũsã merã moãrã yáa, gajirã Jesúya diayema ããrĩrĩrẽ péburo, ãrĩrã.

Diótrefes ñerõ irideare gojadea

9 Yɯ mɯsãrẽ Jesúre bɯremurã irogue ããrĩrãrẽ su pũ gojabɯ. Diótrefes gapɯ mɯsãrẽ doredɯagɯ ããrĩsĩã, gɯa mɯsãrẽ: "Ãsũ irika!" ãrĩ weredeare pédɯabirayupɯ.
10 Yɯ mɯsã pɯrogue waaǵũ, ĩg̃ũrẽ mɯsã péurogue ĩg̃ũ irideare: ĩg̃ũ gɯare ñerõ kere ãrĩdeare, ĩg̃ũ ãrĩkatodeare weregɯra. Ĩg̃ũ i ditare iribirayupɯ. Jesúya kerere wererã waagorenarãrẽ bokatĩrĩñeãbirayupɯ. Gajirã mɯsã merãmarã ĩg̃ũsãrẽ bokatĩrĩñeãdɯamakũ ĩãg̃ũ: "Bokatĩrĩñeãbirikõãka!" ãrãyupɯ. Ĩg̃ũsãrẽ bokatĩrĩñeãrãrẽ Jesúre bɯremurã nerẽnarõgue ñajãdorebirayupɯ.
11 Mɯ, yɯ maĩg̃ũ, ñerõ irirãrẽ ĩãkũĩbirikõãka! Õãrõ irirã gapɯre ĩãkũĩka! Õãrĩrẽ irirã Marĩpɯyarã ããrĩma. Ñerĩrẽ irirã gapɯ Marĩpɯre masĩbema.

Demetrio õãrõ irideare gojadea

12 Ããrĩpererã: "Demetrio õãg̃ũ ããrĩmi", ãrĩma. Irasirirã masaka ĩg̃ũ iririre ĩãrã: "Marĩpɯ dorederosũta Jesúyare yámi", ãrĩma. Gɯade: "Ĩg̃ũ õãrõ irigɯ ããrĩmi", ãrã. Mɯsã masĩa. Gɯa diayeta werea.

Juan Gayore gojatũnudea

13 Yɯ gaji wári mɯrẽ weredɯakeregɯ, i pũguere gojabirikoa.
14 Mérõgã pɯrɯ mɯrẽ ĩãg̃ũ waadɯakoa. Irasirigɯ mɯ pɯrogue waaǵũ, mɯ merã wereníg̃ɯkoa.
15 Õãrõ siñajãrĩ opaka! Õõ marã marĩ merãmarã Jesúre bɯremurã mɯrẽ õãdorema. Ããrĩpererã irogue ããrĩrã marĩ merãmarã õãburo.
Iropata ããrã.

Juan

SAN JUDAS

Judas Jesúre bʉremurãrẽ gojadea

1 Yʉ Judas*, Santiago pagʉmʉ Jesucristore moãboegʉ mʉsãrẽ i pũrẽ gojáa.
Marĩpʉ mʉsãrẽ maĩgʉ̃ beyedi ããrĩmí, ĩgʉ̃yarã ããrĩburo, ãrĩgʉ̃.
Jesucristo
mʉsãrẽ koremi, ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩrẽ piribirikõãburo, ãrĩgʉ̃.
2 Marĩpʉ mʉsãrẽ bʉro bopoña, maĩrĩ merã ĩãburo. Mʉsãrẽ siñajãrĩ sĩburo.

Ãrĩkatori merã buerimasãyamarẽ gojadea
(2 Pe 2.1-17)

3 Marĩpʉ marĩrẽ peamegue waabonerãrẽ taurire mʉsãrẽ, yʉ maĩrãrẽ bʉro
gojadʉadibʉ. Irire gojadʉakeregʉ, dapagorare gaji gapʉre gojaro gããmea,
ãrĩ gũñáa. Marĩpʉ ããrĩpererã ĩgʉ̃yarãrẽ Jesucristoya kerere: “Ãsũ ããrã, irire
neõ gorawayubirikõãka!” ãrĩ pídi ããrĩmí. Marĩ ĩgʉ̃yarã iri kerere bʉremua.
Gajirã ãrĩkatori merã buerimasã gapʉ iri kerere gorawayudʉama. Irasirigʉ
yʉ mʉsãrẽ: “Ĩgʉ̃sã ãrĩkatori merã buerire pébirikõãka!” ãrĩ gojáa. Ĩgʉ̃sãrẽ:
“Marĩpʉ gʉare pídea diayeta ããrã, mʉsã bueri gapʉ ãrĩkatori merã bueri ããrã”,
ãrĩka!
4 Ĩgʉ̃sã ñerã, masĩña marĩrõ mʉsã pʉro ejanerã mʉsã merã ããrĩma. Ĩgʉ̃sã
ãrĩkatori merã: “Marĩpʉ marĩ ñerõ irideare kãtimi, irasirirã noó gããmerõ
irimasĩa”, ãrĩ buema mʉsã, ĩgʉ̃sã ñerĩ iririkʉrire: “Õãa”, ãrĩ gũñaburo, ãrĩrã.
“Jesucristo marĩrẽ doregʉ, marĩ Opʉ sugʉ ããrĩgʉ́ ããrĩbemi”, ãrĩ buema.
Iripoegue Marĩpʉ ĩgʉ̃ya wereníri gojadea pũgue ĩgʉ̃sã irirosũ ãrĩkatori merã
buerãrẽ: “Wajamoãgʉra”, ãrĩdi ããrĩmí.
5 Irasirigʉ yʉ mʉsã masĩdeare dupaturi gũñamakʉ̃ iridʉáa. Iripoegue Marĩpʉ
gʉa ñekʉ̃sãmarã Israel bumarãrẽ Egiptogue ããrĩrãrẽ wiudi ããrĩmí. Ĩgʉ̃sãrẽ
wiukeregʉ, ĩgʉ̃rẽ bʉremumerã gapʉre wẽjẽdi ããrĩmí.
6 Marĩpʉre wereboerã ããrãdinerãdere gũñaka! Ĩgʉ̃sã Marĩpʉ doreri pídeare
tarinʉgãnerã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sãrẽ ĩgʉ̃ ããrĩdorederore ããrĩdʉabirinerã ããrĩmá.
Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ kõmedari merã naĩtĩãrõgue sʉapíkõãdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃
ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnʉ ejamakʉ̃, ĩgʉ̃sãrẽ bʉro wajamoãgʉkumi.
7 Iripoegue Sodoma, Gomorra wãĩkʉri makãrĩ marã, irasũ ããrĩmakʉ̃ iri
makãrĩ pʉro ããrĩrĩ makãrĩ marãde, Marĩpʉre wereboerã ããrãdinerã irirosũ
ñerõ irinerã ããrĩmá. Ʉma, nome merã ñerõ irinerã ããrĩmá. Irasũ ããrĩmakʉ̃
ʉ̃ma seyaro ñerõ irinerã ããrĩmá. Nomede irasũta irinerã ããrĩmá. Irasirigʉ,
ĩgʉ̃sã ñerõ iridea waja Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ soebéodi ããrĩmí. Ããrĩpererã ĩgʉ̃sã iri-
derosũ ĩgʉ̃ dorerire tarinʉgãrã perebiri peamegue wajamoãburire masĩburo,
ãrĩgʉ̃, irasiridi ããrĩmí.
8 Ĩgʉ̃sã Marĩpʉ dorerire tarinʉgãderosũ, ãrĩkatori merã buerimasã mʉsã
watope ããrĩrã ñerõ yáma. Ĩgʉ̃sã kẽrõgue ĩãrĩ merã ĩgʉ̃sã ñerõ iridʉarire: “Õãa”,
ãrĩ gũñama. Irasirirã ĩgʉ̃sã ñerõ iriri merã ĩgʉ̃sãya dʉpʉre poyanorẽma. Marĩ
Opʉ dorerire tarinʉgãma. Turari oparãrẽ ñerõ wereníma.

---

* **1:1** Mt 13.55; Mr 6.3: I pũ gojadi Judas Iscariote meta ããrĩyupʉ. Ĩgʉ̃ tĩgʉ̃ Santiago wãĩkʉyupʉ. Peamasãya merã gajirã Santiagore “Jacobo” wãĩyenerã ããrĩmá.

9 Marĩpʉre wereboerã opʉ Miguel wãĩkʉgʉ iriderosũ iribema. Miguel Moiséya dʉpʉ darore ãĩadʉagʉ, wãtĩ merã gãme guaseodi ããrĩmí. Irasirikeremakʉ̃, Miguel gapʉ neõ suñarõ ñerõ wereníríĩ merã wãtĩrẽ: “Iropata irika! Peamegue waaka!” ãrĩ turibiridi ããrĩmí. Ãsũ gapʉ ãrĩdi ããrĩmí: “Yʉ Opʉ mʉrẽ: ‘Iropata irika!’ ãrĩburo”, ãrĩdi ããrĩmí.

10 Ãrĩkatori merã buerimasã mʉsã watope ããrĩrã gapʉ ĩgʉ̃sã masĩbirideare ñerõ wereníríĩ merã werema. Waimʉrã pémasĩmerã iririkʉrosũ ĩgʉ̃sã noó gããmerõ iridʉari ditare yáma. Irasirirã peamegue béosũrãkuma.

11 Ĩgʉ̃sãta neõ ʉsʉyari bokabirikuma. Caín wãĩkʉgʉ Marĩpʉyare bʉremubi, ĩgʉ̃ pagʉmʉrẽ ĩãturi, wẽjẽderosũ ñerõ yáma. Balaam wãĩkʉgʉ ĩgʉ̃ niyeru wajataburire, Marĩpʉyarãya ããrĩburi nemorõ gũñasĩã, ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩkatori merã buederosũ ñerõ yáma. Gajigʉ Coré wãĩkʉgʉ ĩgʉ̃ya bumarã oparã Marĩpʉ pínerãrẽ tarinʉgãdi ããrĩmí. Ĩgʉ̃ tarinʉgãrĩ waja Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ wajamoãgʉ̃, boamakʉ̃ iridi ããrĩmí. Ãrĩkatori merã buerimasã, Coré iriderosũ ñerõ yáma. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ wajamoãderosũ ĩgʉ̃sãdere wajamoãgʉkumi.

12 Mʉsãrẽ ãrĩkatori merã buerimasã, mʉsã Jesúre bʉremurã nerẽ, bosebaaripoe bʉremurĩ marĩrõ noó gããmerõ yáma. Mʉsã merã baa, iirírã, ĩgʉ̃sãyama ditare gũñama. Ñerã oveja korerimasã ovejare baari ejomerã irirosũ yáma. Ĩĩmikãyebori mirũ wẽjãpuri merã otederogue deko merẽrõ marĩrõ tariaro irirosũ neõ mʉsãrẽ iritamubema. Yuku dʉkakʉripoe bʉgʉ yukʉ dʉkamarĩ yukʉ irirosũ yáma. Masaka irigʉre nugũrĩgue merãta duuadero pʉrʉ ñaĩpereakõãkoa. Irigʉ irirosũ ããrĩma. Õãrõ iririre neõ irimasĩbema.

13 Ĩgʉ̃sã ñerõ gʉyasĩũrĩ iririkʉri, sũmu gʉrarikʉrire makũrĩ pámujũpídea irirosũ ããrã. Neñukã ĩgʉ̃sã keoro waanarõgue merã yuridijanerã irirosũ ããrĩrã, gajirãrẽ diaye buerire tʉyamakʉ̃ neõ iribema. Irasirigʉ Marĩpʉ: “Ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ wajamoãgʉra”, ãrĩderosũta gajiro nemorõ naĩtĩãrõgue ããrĩnímakʉ̃ irigʉkumi.

14 Iripoeguemʉ Enoc wãĩkʉgʉ Adán parãmerã ããrĩturiagʉ ããrĩdi ããrĩmí. Adán merã marĩ keopʉrori, Enoguere keotũnumakʉ̃, ããrĩpererã Adán parãmerã ããrĩturiarã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari burigora masãporewãgãnerã ããrĩmá. Marĩpʉ ãrĩkatori merã buerimasãrẽ ĩgʉ̃ wajamoãburire Enorẽ weredoredi ããrĩmí. Irasirigʉ Enoc ãsũ ãrĩ weredupiyudi ããrĩmí: “Péka yʉre! Marĩ Opʉ wárã ĩgʉ̃yarã merã aarigʉkumi.

15 Ããrĩpererã masaka ĩgʉ̃sã irideare ĩã beyegʉ aarigʉkumi. Ããrĩpererã ñerãrẽ ããrĩpereri ĩgʉ̃sã ñerĩ iridea waja, irasũ ããrĩmakʉ̃ ããrĩpereri ĩgʉ̃rẽ ñerõ wereníde a waja ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgʉ̃ aarigʉkumi”, ãrĩdi ããrĩmí Enoc iripoeguere.

16 Irasirirã ãrĩkatori merã buerimasã wajamoãsũrãkuma. Ããrĩpererãrẽ werewʉarikʉrã, gajirã iririre: “Õãbea”, ãrĩ gũñarã ããrĩma. Ĩgʉ̃sã ñerĩ ʉaribejari ditare yáma. “Masĩtarinʉgãa”, ãrĩ weregorenama. Ĩgʉ̃sãya ditare gããmesãrã, gajirãrẽ õãrõ wereníkatoma.

Judas Jesúre bʉremurãrẽ gojanemodea

17 Mʉsã yʉ maĩrã, marĩ Opʉ Jesucristo buedoregʉ pínerã mʉsãrẽ buedeare gũñaka!

18 Ĩgũsã mʉsãrẽ ãsũ ãrĩnerã ããrĩmá: “I ũmʉ pereburi dupiyuro masaka noó
gããmerõ Marĩpʉyare bʉridarãkuma. Marĩpʉre gããmemerã, ñerĩ ʉaribejarire
ririrãkuma”.
19 Irire irasirirã Jesúre bʉremurãrẽ gãme dʉkawarimakũ yáma. Ĩgũsã
iridʉarire ririrã Õãgũ deyomarĩgũrẽ neõ opabema.
20 Mʉsã yʉ maĩrã gapʉ, õãrĩ Jesúyare bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka!
Gũñaturaníkõãka! Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã Marĩpʉre sẽrẽka!
21 Marĩpʉ mʉsãrẽ maĩgũrẽ piribirikõãka! Marĩ Opʉ Jesucristo marĩrẽ
bopoñarĩ merã ĩãgũ ũmʉgasigue perebiri okari sĩgʉkumi. Irasirirã ĩgũ sĩburire:
“Oparãkoa”, ãrĩ gũñaturari merã yúka!
22 Gajirã Jesúyare: “¿Diayeta ããrĩrĩ?” ãrĩ bʉremuturamerãrẽ bopoñarĩ merã
ĩãka! Ĩgũsãrẽ Jesúyare: “Diayeta ããrã”, ãrĩ wereka!
23 Wii ũjũrĩ wii poekague ããrĩrãrẽ taurã irirosũ ĩgũsãrẽ iritamuka,
peamegue waabonerãrẽ waabirikõãburo, ãrĩrã! Gajirãrẽ ñerõ irimakũ,
bopoñarĩ merã ĩãka! Ĩgũsã ñerĩ iriri gapʉre dooka, ĩgũsãrẽ ĩãkũĩrĩ, ãrĩrã! Suríro
gʉrarikʉrore gããmemerã irirosũ ĩgũsã ñerĩ iririre gããmebirikõãka, irire pẽrẽrĩ,
ãrĩrã!

Judas Marĩpʉre bʉremurĩmarẽ gojadea

24-25 Marĩpʉ sugʉ ããrĩgṹ, marĩ Opʉ Jesucristo merã marĩ peamegue
waabonerãrẽ taugʉ ããrĩmi. Ĩgũ turari merã marĩrẽ koremasĩmi, ñerĩrẽ
iribirikõãburo, ãrĩgũ. Irasũ ããrĩmakũ ĩgũ pʉroguere marĩ ñerĩ opamerã õãrõ
ʉsʉyari merã ããrĩmakũ irimasĩmi. Irasirirã ããrĩpererã ĩgũrẽ: “Mʉ õãtarigʉ,
turatarigʉ, ããrĩpererãrẽ doregʉ, gʉa Opʉ ããrã”, ãrĩburo. “Neõgoragueta
ããrĩníkõãdi ããrĩmí. Dapagoradere ããrĩníkõãmi. Pʉrʉguedere irasũta
ããrĩníkõãgʉkumi”, ãrĩburo. Marĩde irasũta ãrĩrã!
Iropata ããrã.
Judas

EL APOCALIPSIS

Jesucristo Juãrẽ i ũmʉ waaburire weredea

1 I papera pũ Marĩpʉ ĩgũ mérõgã pʉrʉ iriburire Jesucristore wereri pũ
ããrã. Jesucristoyarãrẽ irire masĩdoregʉ ĩgũrẽ weredi ããrĩmí. Jesucristo
sugʉ Marĩpʉre wereboegʉre iriudi ããrĩmí yʉre irire weredoregʉ. Yʉ Juan,
Jesucristore moãboegʉ ããrã.
2 Irasirigʉ i pũguere ããrĩpereri yʉ ĩãdeare, yʉ pédeare, Marĩpʉya kerere,
Jesucristo yʉre weredeadere gojáa.
3 I pũgue gojaderosũ waaburo, mérõ dʉyáa. I pũrẽ gajirãrẽ buerãno ʉsʉyari
bokarãkuma. Marĩpʉya kerere i pũgue gojadeare buemakũ péduripírãnode
ʉsʉyari bokarãkuma.

Juan su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari makãrĩ marãrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ gojadea

4 Yʉ, mʉsã Asiague ããrĩrãrẽ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari
makãrĩ marãrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ gojáa. Marĩpʉ mʉsãrẽ õãrõ irita-
muburo. Mʉsãrẽ ĩgũ siñajãrĩ sĩrĩrẽ opaka! Marĩpʉ neõgoragueta ããrĩsiadi
ããrĩmí. Dapagoradere ããrĩníkõãmi. Pʉrʉguedere irasũta ããrĩníkõãgʉkumi.
Opʉ doarogue doami. Ĩgũ diaye, Õãgũ deyomarĩgũ su mojõma pere gaji mojõ
peru pẽrẽbejari turari* opagʉ ããrĩmi. Ĩgũde mʉsãrẽ õãrõ iritamuburo.
5 Jesucristode mʉsãrẽ õãrõ iritamuburo. Ĩgũ Marĩpʉya kerere diayeta
weregʉ ããrĩmi. Ĩgũ ããrĩpererã boanerã masãburi dupiyuro boadigue
masãpʉroridi, neõ dupaturi boabi ããrĩmi. Irasirigʉ, i ũmʉgue ããrĩrã
ããrĩpererã masaka oparãrẽ doregʉ ããrĩmi. Marĩrẽ maĩgũ ĩgũya dí béori merã
marĩ ñerĩ iridea wajare taudi ããrĩmí.
6 Irasirigʉ marĩrẽ oparã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakũ marĩrẽ paía
masakaya ããrĩburire Marĩpʉre sẽrẽbosarã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí, ĩgũ Pagʉyare
iriburo, ãrĩgũ. Irasirirã ĩgũrẽ: “Õãtarigʉ, ããrĩpererã nemorõ turagʉ ããrã mʉ”,
ãrĩ bʉremurã! Irasũta ããrĩburo.
7 Mʉsã õãrõ pémasĩka! Jesucristo ĩĩmikãyeborigue dijarigʉkumi. Ĩgũ dijari-
makũ, ããrĩpererã ĩãrãkuma. Ĩgũrẽ curusague pábiatú wẽjẽnerãde ĩãrãkuma. I
ũmʉ marã ããrĩpereri buri marã, ĩgũ aarimakũ ĩãrã, ĩgũ ĩgũsãrẽ wajamoãburire
gũñarã, orerãkuma. Irasũta waarokoa.
8 Marĩpʉ marĩ Opʉ ããrĩpererã nemorõ turagʉ ãsũ ãrĩmi: “Yʉ neõgoragueta
ããrĩpereri i ũmʉmarẽ iridi, pʉrʉguedere i ããrĩpererire peremakũ iribu ããrã”,
ãrĩmi. “I ũmʉ ããrĩburo dupiyuro ããrĩsiabʉ. Dapagoradere irasũta ããrĩníkõãa.
Pʉrʉguedere irasũta ããrĩníkõãgʉkoa”, ãrĩmi.

Juan kẽrõ irirosũ Jesucristore ĩãdea

9 Yʉ Juan, mʉsãyagʉ Jesucristore bʉremugũ ããrĩsĩã, mʉsã irirosũta yʉde
ñerõ taria. Marĩpʉ, marĩ Opʉ ããrĩmi. Marĩ ñerõ tarimakũ, Jesucristo marĩrẽ
gũñaturamakũ yámi. Yʉ Patmos wãĩkʉri nʉgũrõgue peresu ããrĩbú. Marĩpʉya
kerere Jesucristo weredeare gajirãrẽ yʉ buedea waja irogue ããrĩbú.

---

* **1:4** “õãgũ deyomarĩgũ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari turari opagʉ ããrĩmi”, ãrĩrõ: “õãgũ deyomarĩgũ ããrĩpereri turari opagʉ ããrĩmi”, ãrĩdʉaro yáa. Iri pũgue “su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari”, ãrĩrõ: “ããrĩpereri”, ãrĩdʉaro yáa.

10 Irinʉ siñajãrĩnʉ ããrĩmakʉ̃, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ĩgʉ̃ turaro merã kẽrõ ririosũ yʉre ĩmumi. Irasũ waaripoe yʉ pʉrʉpʉ gapʉ turaro wereníríĩ, suru puridiru turaro bʉsʉro ririosũ bʉsʉmakʉ̃ pébʉ.
11 Turaro wereníg̃ʉ yʉre ãsũ ãrĩmi:
—Yʉ neõgoragueta ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ ããrĩmakʉ̃ iridi ããrã. Yʉta pʉrʉguedere i ããrĩpererire peremakʉ̃ iribu ããrã. Dapagora ããrĩpereri mʉ ĩãrĩrẽ, papera pũgue gojatúka! Pʉrʉ iri pũrẽ Asiague ããrĩrãrẽ yʉre bʉremurãrẽ iriuka! Ĩgʉ̃sã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari makãrĩ marã ããrĩma. Efeso marã, Esmirna marã, Pérgamo marã, Tiatira marã, Sardis marã, Filadelfia marã, Laodicea marã ããrĩma, ãrĩmi.
12 Ĩgʉ̃ wereníríĩ bʉsʉmakʉ̃ pégʉ, gãmenʉgãbʉ ĩgʉ̃rẽ ĩãbu. Irasũ gãmenʉgã ĩãgʉ̃, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari sĩãgori yukure oro merã iridea yukure ĩãbʉ.
13 Iri yuku watopegue sugʉ masakʉre ĩãbʉ. Ĩgʉ̃ yoaro suríro ĩgʉ̃ya guburigue ããrĩdijimejãrĩñerẽ sãñami. Ĩgʉ̃ya koretibire oro merã iridea yʉjʉwẽñarĩdare sʉatúadi ããrĩmí.
14 Ĩgʉ̃ya poari õãrõ boreri ããrĩbú. Ĩgʉ̃ya koye peame ʉ̃jʉ̃rĩ pũrã ririosũ gosesiribʉ.
15 Ĩgʉ̃ya guburi bronce wãĩkʉri kõme tĩmudea ririosũ gosesiribʉ. Ĩgʉ̃ wereníríĩ wári ʉ̃tãdupabu ririosũ bʉsʉbʉ.
16 Ĩgʉ̃ya mojõ diayema mojõ gapʉ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarãgora neñukã opami. Ĩgʉ̃ya disire sareri majĩ pe gapʉ õãrõ usiri majĩ wiribʉ. Ĩgʉ̃ya diapu abe ʉ̃mʉmʉ kũmijũrõsũ gosesiribʉ.
17 Irasirigʉ yʉ ĩgʉ̃rẽ ĩãgʉka, kõmogʉ̃ ririosũ ĩgʉ̃ya guburi pʉro meémejãbʉ. Yʉ meémejãmakʉ̃ ĩãgʉ̃, ĩgʉ̃ya mojõ diayema mojõ merã yʉre ñapeo, ãsũ ãrĩmi:
—Güibirikõãka! Yʉ neõgoragueta ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ ããrĩmakʉ̃ iridi, pʉrʉguedere i ããrĩpererire peremakʉ̃ iribu ããrã.
18 Okaníg̃ʉ ããrã. Iripoegue boabʉ. Dapagorare okaníkõãa. Masakare boadoregʉ, ĩgʉ̃sãrẽ boanerã ããrĩrõgue waadoregʉ ããrã.
19 Dapagora ããrĩrĩ, pʉrʉgue waaburidere mʉ ĩãrĩrẽ gojatúka!
20 Yʉ masakare neõ dupiyuro werebirideare, mʉ ĩãrĩrẽ weregʉra. Ĩgʉ̃sã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã neñukã, yaa mojõ diayema mojõ gapʉ yʉ oparã, yʉre bʉremurãrẽ yaare wererã keori ririosũ ããrã. Iri su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari sĩãgori yuku oro merã iridea yuku, yʉre bʉremurĩ buri marã keori ririosũ ããrã, ãrĩmi yʉre.

2

Jesucristo Juãrẽ Efeso marãrẽ gojadoredea

1 Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi:
—Efeso marã yʉre bʉremurãrẽ, ĩgʉ̃sãrẽ yaare weregʉdere ãsũ ãrĩ gojaka!
Yʉ, yaa mojõ diayema mojõ gapʉ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã neñukãrẽ opagʉ, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari sĩãgori yuku watope waagorenagʉ̃ ããrã.
2 Yʉ, ããrĩpereri mʉsã iririre masĩpeokõãa. Mʉsã bʉro moãrĩrẽ, ñerõ tarikererã mʉsã yʉre gũñaturarire, ñerãrẽ mʉsã ĩãdʉabirire masĩa. Gajirã ĩgʉ̃sã basi: “Jesús buedoregʉ beyenerã ããrã”, ãrĩkererã, keoro buebema. Mʉsã ĩgʉ̃sã iririre ĩãrã: “Ãrĩkatori merã buema”, ãrĩ masĩa.

3 Yaare mʉsã moãrĩ waja ñerõ tarikererã, yʉre neõ piribea. Irire gari-
borero marĩrõ yáa.
4 Mʉsã õãrõ irikeremakʉ̃, gajire mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Mʉsã yʉre
neõgorague maĩnʉgãderosũ iribea.
5 Irasirirã dapagorare mʉsã ñerõ waadeare gũñaka! Mʉsã ñerĩ iririre
bʉjawereka! Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Õãrĩ gapʉre irika doja, mʉsã
iripʉroriderosũta! Mʉsã ñerĩ iririre piribirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, mʉsãyagʉ sĩãgodire
ãĩkõãgʉra.
6 Mʉsã yʉre neõgorague maĩnʉgãderosũ iribirikererã, i õãrĩ gapʉre iribʉ.
Nicolaita wãĩkʉri bumarã ñerõ iririre mʉsã neõ gããmebea. Yʉde irire neõ
gããmebea.
7 Mʉsã gãmipũrĩ oparã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre bʉremurĩ buri marãrẽ
wererire õãrõ péka! Ãsũ ãrĩmi Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre bʉremurãrẽ:
“Ããrĩpererã Jesúre bʉremurĩrẽ pirimerãrẽ ʉ̃mʉgasigue paraíso wãĩkʉrogue
Marĩpʉya pooemʉ dʉkare baadoregʉra”, ãrĩmi. Irigʉ perebiri okari sĩdi*
ããrã. I ããrĩpererire gojaka, yaarã Efesogue ããrĩrãrẽ! ãrĩmi yʉre Jesucristo.

Juan Esmirna marãrẽ gojadea

8 Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi:
—Esmirna marã yʉre bʉremurãrẽ, ĩgʉ̃sãrẽ yaare weregʉdere ãsũ ãrĩ go-
jaka!
Yʉ neõgorague ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ ããrĩmakʉ̃ iridi, pʉrʉguere i
ããrĩpererire peremakʉ̃ iribu ããrã. Yʉ boa, dupaturi masãgʉ̃ ããrã.
9 Yʉ, ããrĩpereri mʉsã ñerõ tariririe, boporã ããrĩrĩrẽ masĩpeokõãa. Irasũ
boporã ããrĩkererã, Marĩpʉyare masĩsĩã, wári ʉ̃mʉgasima õãrĩrẽ opáa. Gajire
yʉ masĩa. Gajirã mʉsãrẽ ĩãturirã mʉsãrẽ ñerĩ kere ãrĩma. Ĩgʉ̃sã: “Gʉa judío
masaka ããrĩsĩã, Marĩpʉyarã ããrã”, ãrĩma. Irasũ ãrĩkererã, ĩgʉ̃yarã ããrĩbema.
Wãtẽa opʉ Satanárẽ bʉremurĩ bumarã ããrĩma.
10 Mʉsã ñerõ tariburire güibirikõãka! Wãtĩ mʉsãrẽ yʉre bʉremurĩrẽ
pirimakʉ̃ iridʉagʉ surãyeri mʉsãrẽ peresugue biadobomakʉ̃ irigʉkumi. Pe
mojõma nʉrĩta ñerõ tarirãkoa. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurã mʉsãrẽ wẽjẽkeremakʉ̃, yʉre
bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãka! Pʉrʉ yʉ pʉrogue mʉsãrẽ yʉ merã perebiri
okarire sĩgʉkoa.
11 Mʉsã gãmipũrĩ oparã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre bʉremurĩ buri marãrẽ
wererire õãrõ péka! Ãsũ ãrĩmi Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre bʉremurãrẽ:
“Ããrĩpererã yʉre bʉremurĩrẽ pirimerã, perebiri peamegue neõ
waabirikuma”, ãrĩmi. Irasirigʉ iri ããrĩpererire gojaka, yaarã Esmirnague
ããrĩrãrẽ! ãrĩmi yʉre.

Juan Pérgamo marãrẽ gojadea

12 Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:
—Pérgamo marã yʉre bʉremurãrẽ, ĩgʉ̃sãrẽ yaare weregʉdere ãsũ ãrĩ gojaka!
Yʉ sareri majĩ, pe gapʉ usiri majĩrẽ opagʉ ããrã.
13 Mʉsã ããrĩrõrẽ masĩpeokõãa. Satanás mʉsãya makã marã opʉ ããrĩmi.
Ĩgʉ̃sã Satanárẽ bʉremukeremakʉ̃, mʉsã gapʉ yʉre bʉremua. Ĩgʉ̃sã mʉsã

---

* **2:7** Sugʉ ʉ̃ma birarimasʉ̃ gajirã nemorõ ʉ̃magʉ̃, olivo wãĩkʉdima pũrĩ merã iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore ĩgʉ̃ya dipurugue peokuma, gajirãrẽ ĩgʉ̃ wajatadeare ĩmumurã. I irirosũ, sugʉ Jesúre bʉremugʉ masaka ĩgʉ̃rẽ wẽjẽkeremakʉ̃, Jesúre bʉremurĩrẽ neõ piribi, ʉ̃mʉgasigue perebiri okari wajatagʉkumi. Iri ʉ̃mʉgasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosũ ããrã.

merãmʉ Antipare Marĩpʉya kerere õãrõ weredire wẽjẽma. Ĩgũrẽ wẽjẽmakũ ĩãkererã, mʉsã yʉre bʉremurĩrẽ neõ piribea.

14 Mʉsã yʉre bʉremurĩrẽ piribirikeremakũ, gajino mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Surãyeri mʉsã merãmarã Balaãya buedeare iritʉyama. Iripoegue Balaam ãsũ ãrĩdi ããrĩmí, Israel bumarãrẽ ĩãturirã opʉre Balac wãĩkʉgʉre: "Israel bumarãrẽ tarinʉgãdʉagʉ, ĩgũsãrẽ mʉsã merã gãmesʉrimakũ irika, mʉsã irinarĩrẽ iritʉyaburo, ãrĩgũ!" ãrĩdi ããrĩmí. Irasirirã Israel bumarã ĩgũsã merã gãmesʉrirã, keori weadea pʉro baari pídeare baanerã ããrĩmá. Ñerõ gãmebiranerã ããrĩmá.

15 Ĩgũsã irirosũta gajirã mʉsã merãmarã Nicolaita wãĩkʉri bumarã buerire iritʉyama. Iri buerire neõ piridʉabema. Yʉ gapʉ irire neõ gããmebea.

16 Irasirirã mʉsã ñerĩ iririre bʉjawereka! Mʉsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Mʉsã gorawayubirimakũ ĩãgũ, gũñaña marĩrõ mʉsã pʉrogue waa, yaa disigue sareri majĩ opari majĩ merã mʉsãrẽ wajamoãgʉra.

17 Mʉsã gãmipũrĩ oparã, Õãgũ deyomarĩgũ yʉre bʉremurĩ buri marãrẽ wererire õãrõ péka! Ãsũ ãrĩmi Õãgũ deyomarĩgũ yʉre bʉremurãrẽ: "Ñerõ iridorerãnorẽ tarinʉgãgũrẽ maná wãĩkʉri ʉ̃mʉgasima baarire sĩgʉra. Ʉtãye boreriyedere sĩgʉra ĩgũrẽ. I ʉ̃tãye maama wãĩrẽ yʉ gojatúdeaye ããrĩrokoa. Gajirã iri wãĩrẽ neõ masĩbirikuma. Iri ʉ̃tãyere ãĩgũ dita masĩgʉkumi", ãrĩmi. Irasirigʉ iri ããrĩpererire gojaka, yaarã Pérgamogue ããrĩrãrẽ! ãrĩmi yʉre.

Juan Tiatira marãrẽ gojadea

18 Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Tiatira marã yʉre bʉremurãrẽ, ĩgũsãrẽ yaare weregʉdere ãsũ ãrĩ gojaka! Yʉ, Marĩpʉ magũ ããrã. Yaa koye peame ʉ̃jʉ̃rĩ pũrã irirosũ gosea. Yaa guburi bronce wãĩkʉri kõme tĩmudea irirosũ gosea.

19 Yʉ ããrĩpereri mʉsã iririre masĩpeokõãa. Mʉsã yʉre maĩrĩ, yʉre bʉremurĩ, gajirãrẽ iritamurĩ, ñerõ tarikererã mʉsã yʉre gũñaturarire masĩa. Neõgoraguere mʉsã õãrõ iridero nemorõ dapagorare õãrõ irirã yáa.

20 Mʉsã õãrõ irikeremakũ, gajino mʉsãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra. Jezabel wãĩkʉgo: "Marĩpʉyare werego ããrã", ãrĩkatogo mʉsã watopegue ããrĩmo. Mʉsãrẽ igo ñerõ buemakũ pékererã, igore: "Gʉa merã ããrĩbirikõãka!" neõ ãrĩbea. Igo ãrĩkatori merã buego, yʉre moãboerãrẽ ñerõ gãmebiramakũ yámo. Keori weadea pʉro baari pídeare ĩgũsãrẽ baamakũ yámo.

21 Irinʉgue igore, igo ñerõ iririre bʉjawere, gorawayudoreadibʉ. Igo gapʉ neõ gorawayudʉabemo. Igo ñerõ gãmebirarire neõ piridʉabemo.

22 Irasirigʉ igore, igo merã ñerõ irinerãdere pũrĩrikʉmakũ irigʉra. Igo merã ñerõ irideare ĩgũsã bʉjawere, piribirimakũ, ĩgũsãrẽ bʉro ñerõ tarimakũ irigʉkoa.

23 Igo pũrãdere wẽjẽgʉra. Yʉ irasũ irimakũ ĩãrã, ããrĩpererã yʉre bʉremurã: "Ĩgũ marĩ gũñarĩrẽ, marĩ ʉaribejaridere masĩpeokõãmi", ãrĩrãkuma. "Ããrĩpereri marĩ iririkʉrire ĩã, keoro irigʉkumi. Ñerõ irirãrẽ wajamoãgʉkumi. Õãrõ irirã gapʉre õãrõ irigʉkumi", ãrĩ masĩrãkuma.

24 Surãyeri mʉsã Tiatira marã igoya buerire, wãtẽa opʉ Satanáyama yayeridere gããmebea. Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ gajino dorenemobirikoa.

25 I ditare dorea mʉsãrẽ. Yʉ buerire mʉsã masĩdeare neõ mérõgã piribirikõãka! Yʉ mʉsã pʉro aarimakũguedere õãrõ iriníkõãka!

26 Yʉ mʉsã pʉrogue aarigú, õãrĩrẽ irirãrẽ, yʉ dorerire irinírãrẽ i ʉ̃mʉ marãrẽ dorerã ããrĩmakũ irigʉra.

27 Yнpн yнre, Opн sóoderosũta, yнde mнsãrẽ, oparã sóogнra. Irasirirã
kõmegũ merã, sorori diiari merã weadea sororire pámutũrõsũ i ũmн marãrẽ
turaro merã dorerãkoa. Irasirirã mнsã dorerire neõ tarinнgãbirikuma.
28 Yн gajidere ãsũ irigнra. Neñukãmн boyodiru õãrõ boyoro irirosũ
ããrĩgṹ, mнsãrẽ maama perebiri ũmн pígнkoa.
29 Mнsã gãmipũrĩ oparã, Õãgũ deyomarĩgũ yнre bнremurĩ buri marãrẽ
wererire õãrõ péka! ãrĩ gojaka, yaarã Tiatiragueããrĩrãrẽ! ãrĩmi yнre.

3

Juan Sardis marãrẽ gojadea

1 Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:
—Sardis marã yнre bнremurãrẽ, ĩgũsãrẽ yaare weregнdere ãsũ ãrĩ gojaka!
Yн, Õãgũ deyomarĩgũ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari turari*
opáa. Irasũ ããrĩmakũ, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã neñukãdere
opáa. Ããrĩpereri mнsã iririre masĩpeokõãa. Mнsã: “Marĩpнyare õãrõ yáma”,
ãrĩsũrã ããrã. Irasũ ããrĩkererã, boanerã irirosũ, ĩgũyare neõ koero iribea.
2 Irasirirã õãrõ pémasĩka! Mнsã õãrĩ iriri dнyarigãrẽ piriro marĩrõ õãrõ
irika! Irire iribirimakũ, mнsã õãrĩ iriri pereakõãrokoa. Yн, mнsã iririre ĩãa.
Yнpн ĩũrõguere õãrõ iripeobea.
3 Yнpнyare gajirã mнsãrẽ buedeare gũñaka! Irireta dupaturi iritнyaka
doja! Mнsã ñerĩ iririre pirika! Irasũ iribirimakũ, gũñaña marĩrõ yajarimasũ
aaririósũ, gũñaña marĩrõ mнsãrẽ wajamoãgũ aarigнkoa.
4 Irasũ ããrĩkeremakũ, surãyeri mнsã watopere ñerõ ririrãrẽ ĩãkũĩbema.
Marĩpнyare iritнyarã ããrĩsĩã, ĩgũsãya surí gнraritúmerã ririrosũ ããrĩma.
Irasirirã ñerõ iridea wajare opamerã, boreri surí sãñarã yн merã waagore-
narãkuma.
5 Ããrĩpererã piriro marĩrõ Marĩpнyare ririrã irasũta surí õãrõ boreri
sãñarã yн pнro ããrĩrãkuma. Yн merã perebiri okari opamurã wãĩrẽ gojatúri
pũgue ĩgũsã wãĩrẽ gojatúdeare neõ koebirikoa. Koeronorẽ irigн, Yнpн, ĩgũrẽ
wereboerã ĩũrõguere: “Yaarã ããrĩma”, ãrĩgнkoa.
6 Mнsã gãmipũrĩ oparã, Õãgũ deyomarĩgũ yнre bнremurĩ buri marãrẽ
wererire õãrõ péka! ãrĩ gojaka, yaarã Sardigueããrĩrãrẽ! ãrĩmi yнre.

Juan Filadelfia marãrẽ gojadea

7 Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:
—Filadelfia marã yнre bнremurãrẽ, ĩgũsãrẽ yaare weregнdere ãsũ ãrĩ
gojaka!
Yн ñerĩ opabi, diayeta weregн ããrã. Yн, iripoeguemн opн David
doderosũ turari merã doregнkoa. Iri turaro merã doreri, sawire opari
irirosũ ããrã. Irasirigн, yн tũpãmakũ neõ gajigн biamasĩberosũ, yн iridore-
makũ kãmutamasĩbemi. Yн biamakũdere neõ gajigн tũpãmasĩberosũ, yн
iridorebirimakũ irimasĩbemi.
8 Yн ããrĩpereri mнsã iririre masĩpeokõãa. Mнsã mérõgã turari opak-
ererã, yaa buerire õãrõ iritнyáa. Gajirã, mнsã yaarã ããrĩrĩ waja mнsãrẽ
ñerõ iridнakeremakũ: “Jesúre masĩbea”, neõ ãrĩbea. Irasirigн yн mнsãrẽ su
makãpнro tũpãnúmakũ, neõ sugн biamasĩberosũ, yн mнsãrẽ yaamarẽ iridore-
makũ, mнsãrẽ kãmutamasĩbemi.

---

* **3:1** “õãgũ deyomarĩgũ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari turari opagн ããrĩmi”, ãrĩrõ: “õãgũ deyomarĩgũ ããrĩpereri turari opagн ããrĩmi”, ãrĩdнaro yáa. Iri pũgue “su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari”, ãrĩrõ: “ããrĩpereri”, ãrĩdнaro yáa.

9 Gajirã mʉsã pʉro ããrĩrã: “Gʉa judío masaka ããrĩsĩã, Marĩpʉyarã ããrã”,
ãrĩkererã, ĩgʉ̃yarã ããrĩbema. Ãrĩkatorimasã, wãtẽa opʉ Satanárẽ bʉremurĩ
bumarã ããrĩma. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ mʉsãya guburi pʉro bʉremurĩ merã
ejamejãjamakʉ̃ irigʉra. Yʉ irasirimakʉ̃ ĩãrã, yʉ mʉsãrẽ maĩrĩrẽ ĩãmasĩrãkuma.
10 Yʉ mʉsãrẽ: “Neõ piriro marĩrõ yaare irika!” ãrĩdeare õãrõ irirã yáa.
Irasirigʉ, ããrĩpererã i ʉ̃mʉgue ããrĩrã iririkʉrire ĩãbu, ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ tarimakʉ̃
irigʉ, mʉsãrẽ õãrõ koregʉra.
11 Mérõ dʉyáa, yʉ i ʉ̃mʉgue dupaturi aariburo. Irasirirã yaare mʉsã
masĩdeare neõ kãtibirikõãka! Piriro marĩrõ irire iriníkõãka, mʉsã wa-
jataburire ẽmarĩ, ãrĩrã!
12 Õãrõ yaare iritariwere, irire pirimerãnorẽ Yʉpʉ pʉrogue ããrĩmakʉ̃
irigʉra. Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃ya wiima borari ããrĩrõsũ ĩgʉ̃ pʉro ããrĩníkõãrãkuma. Yʉpʉ
wãĩrẽ ĩgʉ̃sãguere gojagʉkoa, ĩgʉ̃yarã ããrĩrĩrẽ ĩmubu. Ĩgʉ̃ya makã wãĩdere go-
jagʉkoa. Ĩgʉ̃ya makã, maama makã Jerusalén wãĩkʉa. Iri makã ʉ̃mʉgasigue
merã dijariri makã ããrĩrokoa. Yʉde ĩgʉ̃sãrẽ yʉ wãĩ, maama wãĩrẽ gojagʉkoa.
13 Mʉsã gãmipʉ̃rĩ oparã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre bʉremurĩ buri marãrẽ
wererire õãrõ péka! ãrĩ gojaka, yaarã Filadelfiague ããrĩrãrẽ! ãrĩmi yʉre.

Juan Laodicea marãrẽ gojadea

14 Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:
—Laodicea marãrẽ yʉre bʉremurãrẽ, ĩgʉ̃sãrẽ yaare weregʉdere ãsũ ãrĩ
gojaka!
Yʉ ãrĩrõsũta irigʉ ããrã. Irasirigʉ diayeta weregʉ, Yʉpʉya kerere keoro
weregʉ ããrã. Yʉpʉ, yʉ merã ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ iridi ããrĩmí.
15 Yʉ ããrĩpereri mʉsã iririre masĩpeokõãa. Mʉsã yʉre bʉremumerã, õãrõ
bʉremurã ããrĩbea. Mérõgã yʉre bʉremurĩ opáa. Irasirigʉ yʉ mʉsãrẽ irasũ
ããrĩnemobirimakʉ̃ gããmea.
16 Yʉ, mʉsã mérõgã bʉremurĩ oparire doogoráa. Irasirigʉ gajino ñerĩrẽ
dokabéodʉagʉ irirosũ mʉsãrẽ béodʉagʉ ããrã.
17 Yʉ mʉsãrẽ irasũ iridʉakeremakʉ̃, mʉsã gapʉ ãsũ ãrĩ werenía: “Wári
opáa”, ãrã. “Ããrĩpereri õãrõ waáa, ããrĩpereri gʉa gããmerĩrẽ opakõãa”, ãrã.
Irasũ ãrĩkererã, yʉ ĩũrõ neõ gajino opamerã, boporã, surí marĩrã, koye ĩãmerã
irirosũ ããrã. Mʉsã bʉremurĩ opamerã ããrĩrĩrẽ masĩbea.
18 Irasirigʉ mʉsãrẽ: “Wári oparã ããrã”, ãrĩ péñarãrẽ ãsũ ãrĩ weregʉra.
Oro peamegue soe ãmuadea yʉ oparire wajarika, wári opamurã! Iri õãrĩ oro
oparã irirosũ ããrĩrã, yʉre õãrõ bʉremurĩ oparãkoa. Surí boreri yʉ oparidere
wajarika, surí marĩrõ ããrĩbukoa, ãrĩrã! Mʉsã irire sãñarã irirosũ ããrĩrã, mʉsã
ñerĩ irideare pirirã, gʉyasĩrĩrõ marĩrõ ããrĩrãkoa. Irasũ ããrĩmakʉ̃, koye piuri
kúdere wajarika, õãrõ ĩãmurã. Mʉsã irire piuanerã irirosũ ããrĩrã, Marĩpʉyare
õãrõ ĩãmasĩrãkoa.
19 Mʉsãrẽ ããrĩpererã yʉ maĩrãrẽ ñerĩrẽ irinemobirikõãburo, ãrĩgʉ̃, pũrĩrõ
páro irirosũ werea. Irasirirã yaare bʉro gããmeka! Mʉsã ñerĩ irideare
bʉjawere, irire pirika!
20 Õãrõ péka! Yʉ mʉsã merã ããrĩdʉagʉ, sugʉ makãpʉro ejanʉgã oenígʉ̃
irirosũ ããrã. Sugʉ yʉre pégʉ, õãrõ merã makãpʉro tũpãsóogʉ irirosũ ããrĩmi.
Irasirigʉ yʉ ĩgʉ̃ merã õãrõ ʉsʉyaníkõãgʉkoa. Ĩgʉ̃de yʉ merã ʉsʉyanígʉkumi.
21 Õãrĩrẽ iritariwererãnorẽ yʉ doaro tʉrogue doamakʉ̃ irigʉra, yʉ merã
doreburo, ãrĩgʉ̃. Yʉ õãrĩrẽ iritariwere, Yʉpʉ merã Opʉ doarogue doarosũ,
yʉde õãrĩrẽ irirãrẽ irogue doamakʉ̃ irigʉra.

22 Mʉsã gãmipũrĩ oparã, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre bʉremurĩ buri marãrẽ
wererire õãrõ péka! ãrĩ gojaka, yaarã Laodiceague ããrĩrãrẽ! ãrĩmi Jesucristo
yʉre.

4

Juan ʉ̃mʉgasigue Marĩpʉre bʉremurãrẽ ĩãdea

1 Pʉrʉ ʉ̃mʉgasigue ĩãmu, tũpãdea makãpʉrore ĩãbʉ. Puridiru turaro bʉsʉro
irirosũ werenípʉroridi dupaturi turaro werenírĩ bʉsʉrore pébʉ. Ãsũ yʉre
ãrĩmi:
—Õõgue mʉrĩrika! Pʉrʉgue yʉ waamakʉ̃ iriburire mʉrẽ ĩmugʉra. Yʉ
ãrĩderosũta waarokoa, ãrĩmi.
2 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩ wereadero pʉrʉ, mata Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ ĩgʉ̃ turari merã yʉre
ʉ̃mʉgasigue ãĩmʉrĩãmi. Irogue mʉrĩjagʉ, sugʉ Opʉ doarogue doagʉre ĩãbʉ.
3 Ĩgʉ̃, jaspe, cornalina wãĩkʉri yeri ʉ̃tãyeri goserosũ õãrõ gosesirigʉ ããrĩmí.
Õãrõ gosesiriri bero, esmeralda wãĩkʉriye irirosũ gosesiri bero dekogue
doami.
4 Ĩgʉ̃ doaro tʉrore su bero veinticuatro oparã doari ããrĩrĩ berore ĩãbʉ. Iri
doariguere veinticuatro gora oparã mʉrã doama. Boreri surí sãñama. Ĩgʉ̃sã
peyari beroríde oro berorí ããrĩbʉ́.
5 Opʉ doarogue merã bupu miã, bʉro pámi. Iro doaro diaye su mojõma pere
gaji mojõ peru pẽrẽbejari sĩãgori yuku ããrĩbʉ́. Iri yukukʉta, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃
turari keori ããrĩbʉ́.
6 Gaji iro doaro diaye dia wádiya diumajĩ gosesirirosũ ããrĩbʉ́. Õãrõ deko
sʉridiya irirosũ ããrĩbʉ́.

Iro doaro pʉro gajirã wapikʉrã okarã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sãya diapure, ĩgʉ̃sãya
pʉrʉpʉrire wári koye opama.
7 Yʉ ĩãpʉroridi, õõkaye irirosũ deyogʉ ããrĩmí. Ĩgʉ̃ pʉrʉmʉ, wekʉ irirosũ
deyogʉ ããrĩmí. Ĩgʉ̃ pʉrʉmʉ, masakʉ irirosũ diapukʉgʉ ããrĩmí. Ĩgʉ̃sã ʉrerã
pʉrʉmʉ, gapáʉ ĩgʉ̃ kẽdʉpʉri sẽẽgʉ̃ irirosũ deyomi.
8 Ĩgʉ̃sã wapikʉrãgueta su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejari kẽdʉpʉri
oparã ããrĩmá. Ĩgʉ̃sãya kẽdʉpʉri pe gapʉgueta wári koye opabʉ. Ʉ̃mʉrikʉ,
ñamirikʉ bayama. Ãsũ ãrĩ bayama:
“Õãgʉ̃, õãgʉ̃, õãgʉ̃ Marĩpʉ ããrĩpererã nemorõ turagʉ, marĩ Opʉ ããrĩmi.✡
Ĩgʉ̃ neõgoragueta ããrĩsiadi ããrĩmí.
Dapagoradere irasũta ããrĩníkõãmi.
Pʉrʉguedere irasũta ããrĩníkõãgʉkumi”, ãrĩ bayanama.
9 Irasũ bayarã, Marĩpʉ turarire bayarã irima. Ĩgʉ̃rẽ ããrĩpererinʉrĩ
ããrĩnígʉ̃rẽ: “Bʉro ʉsʉyáa mʉ merã”, ãrĩ bʉremurã irima.
10 Ĩgʉ̃sã irasũ baya bʉremumakʉ̃ ĩãrã, veinticuatro oparã mʉrã, ĩgʉ̃
doarogue doagʉ diaye ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgʉ̃rẽ bʉremuma. Ĩgʉ̃
ããrĩpererinʉrĩ ããrĩnígʉ̃ ããrĩmi. Irasũ bʉremurã, ĩgʉ̃sã peyari beroríre ĩgʉ̃ diaye
meépeo, ãsũ ãrĩma:
11 “Mʉ, gʉa Opʉ turatarigʉ, õãtarigʉ ããrã. Gʉa bʉremugʉ̃ ããrĩkõãgʉ̃ta yáa.
Mʉrẽ irasũta bʉremuníkõãrõ gããmea. Ããrĩpererire iridi ããrã. Mʉ
gããmerõsũta i ããrĩpererire iribʉ”, ãrĩma Marĩpʉre.

✡ **4:8** Is 6.2-3

5

Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ su papera tũrũrẽ kuraburi

1 Marĩpɯre Opɯ doarogue doagɯre ĩgũya diayema mojõ gapɯ papera tũrũrẽ opagɯre ĩãbɯ. Iri tũrũ, pe gapɯ gojadea tũrũ, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarigora õãrõ wĩtãbiadea tũrũ ããrĩbú.

2 Marĩpɯre wereboegɯ turagɯdere ĩãbɯ. Ĩgũ bɯro bɯsɯro merã ãsũ ãrĩ sẽrẽñami:

—¿Noã ããrĩrĩ, gajirã nemorõ õãgũ i papera tũrũ wĩtãbiadeare kurabu? ãrĩmi.

3 Ʊmɯgasigue, i nikũgue, i nikũ poeka boanerã ããrĩrõguedere neõ sugɯ iri tũrũrẽ kura, iri tũrũma gojadeare ĩãgũ mámi.

4 Irasirigɯ iri tũrũrẽ kurabure ĩgũsã bokabirimakũ ĩãgũ, yɯ bɯro orebɯ.

5 Yɯ irasũ oremakũ ĩãgũ, sugɯ, oparã mɯrã watopemɯ ãsũ ãrĩmi yɯre:

—Iropata oreka! Iripoeguemɯ opɯ David parãmi ããrĩturiagɯ iri tũrũrẽ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarigora wĩtãbiadeare kuramasĩmi. Ĩgũ Judáya bumɯ, ẽõkaye irirosũ turatarigɯ ããrĩmi. Ĩgũrẽ ĩãturirãrẽ tarinɯgãdi ããrĩmi, ãrĩ weremi yɯre.

6 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, Opɯ doarogue doagɯ diaye Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ nímakũ ĩãbɯ. Ĩgũ wapikɯrã okarã, oparã mɯrã watopegue nímí. Oveja majĩgũ wẽjẽsũdi dupaturi okagɯ irirosũ deyogɯ ããrĩmí. Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari kúsari, irikɯta koyedere opami. Iri kúsari, koye: Õãgũ deyomarĩgũ turari, ĩgũ masĩpeori keori ããrã. Marĩpɯ, Õãgũ deyomarĩgũrẽ ããrĩperero i nikũguere iriudi ããrĩmi.

7 Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ, Opɯ doaro pɯrogue ejagɯ, iro doagɯre ĩgũya diayema mojõ gapɯ opadea tũrũrẽ ãĩmi.

8 Ĩgũ irire ãĩmakũ ĩãrã, wapikɯrã okarã, veinticuatro oparã mɯrãde ĩgũ oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ diaye ĩgũsãya ñadɯkɯpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ bɯremuma. Ĩgũsãkɯ arpa wãĩkɯri bɯapɯtẽrĩrẽ, oro merã iridea paridere opama. Iri pari sũrõrĩ ɯtɯriripari dita ããrĩbú. Iri sũrõrĩ Marĩpɯyarã ĩgũrẽ sẽrẽdea ããrĩbú.

9 Irasũ ĩgũrẽ bɯremurã, maama bayarire ãsũ ãrĩ bayapeoma:

Mɯ wẽjẽsũdi ããrã. Boagɯ, mɯya dí béori merã masaka ñerĩ iridea wajare wajaribosabɯ, ĩgũsã Marĩpɯyarã ããrĩburo, ãrĩgũ. Ããrĩpereri buri marãrẽ, ĩgũsã ya werenírãrẽ, ããrĩpererogue ããrĩpereri nikũ marãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea wajare wajaribosabɯ. Irasirigɯ iri tũrũrẽ ãĩ, wĩtãbiadeare kuramasĩa.

10 Marĩpɯyarãrẽ: oparã, paía masakaya ããrĩburire ĩgũrẽ sẽrẽbosarã ããrĩmakũ iribɯ, ĩgũ dorerire iriburo, ãrĩgũ. Irasirirã i ũmɯ ããrĩpererogue ããrĩrãrẽ dorerãkuma, ãrĩma.✡

11 Pɯrɯ ũmɯgasigue ĩãmu, Marĩpɯre wereboerã wárã werenímakũ pébɯ. Opɯ doaro, irasũ ããrĩmakũ wapikɯrã okarã, veinticuatro oparã mɯrã tɯro nígoroama. Ĩgũsãrẽ keo bokatĩũña marĩbɯ.

12 Turaro merã ãsũ ãrĩ bayapeoma:

Oveja majĩgũ, ĩgũsã wẽjẽdi, dupaturi okagɯ, õãtarigɯ ããrĩmi. Irasirirã ĩgũrẽ: "Ããrĩpererãrẽ doregɯ, ããrĩpererire opagɯ, masĩpeogɯ, turatarigɯ, marĩ goepeyari merã bɯremugũ, gosesiriri merã deyogɯ, õãtarigɯ ããrĩmi", ãrĩ, ɯsɯyari sĩburo, ãrĩma.✡

✡ **5:10** Ex 19.6; Ap 1.6; 20.6 ✡ **5:12** Jn 1.29; 1 Co 5.7

13 Pʉrʉ gajirã bayapeomakʉ̃ pébʉ. Ĩgʉ̃sã ããrĩpererã Marĩpʉ irinerã ããrĩmá:
Ʉmʉgasigue ããrĩrã, i nikũgue ããrĩrã, i nikũ poeka boanerã ããrĩrõgue ããrĩrã,
dia wádiyague ããrĩrã ããrĩmá. Ããrĩperero i ʉ̃mʉguere ããrĩrã ããrĩmá. Ãsũ ãrĩ
bayapeoma:
Opʉ doarogue doagʉre: "Õãtarigʉ, marĩ goepeyari merã bʉremugʉ̃, gosesiriri
merã deyogʉ, turatarigʉ ããrĩmi", ãrĩ bʉremuburo.
Irasũ ããrĩmakʉ̃, oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́dere irasũta piriro marĩrõ
ããrĩpererinʉrĩ bʉremuburo, ãrĩma.
14 Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, wapikʉrã okarã: "Irasũta ãrĩburo", ãrĩma.
Irasirirã veinticuatro oparã mʉrã ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgʉ̃rẽ ããrĩnígʉ̃rẽ
ããrĩpererinʉrĩ ʉsʉyari sĩma.

6

Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ papera tũrũ wĩtãbiadeare kurawãgãdea

1 Pʉrʉ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ papera tũrũ ĩgʉ̃ ãĩdea tũrũ
wĩtãbiapʉroriderore kuramakʉ̃ ĩãbʉ. Ĩgʉ̃ kuradero pʉrʉ, sugʉ, wapikʉrã
okarã watopemʉ yʉre: "Ĩãgʉ̃ aarika!" ãrĩmakʉ̃ pébʉ. Irasũ ãrĩgʉ̃, bupu bʉro
bʉsʉrosũ wereními.
2 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, caballu boregʉre ĩãbʉ. Ĩgʉ̃ weka peyagʉ sĩrĩturore
opami. Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ opʉ peyari berore sĩmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃rẽ ĩãturirãrẽ gãmekẽã
tarinʉgãgʉ̃ ããrĩsĩã, dupaturi gãmekẽã tarinʉgãgʉ̃ waami doja.
3 Pʉrʉ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ gajiro wĩtãbiaderore kurami
doja. Ĩgʉ̃ kuradero pʉrʉ, gajigʉ wapikʉrã okarã watopemʉ yʉre: "Ĩãgʉ̃
aarika!" ãrĩmakʉ̃ pébʉ.
4 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, gajigʉ caballu diiagʉ wirimi. Marĩpʉ ĩgʉ̃ weka
peyagʉre turarire sĩmi. Iri turari merã i ʉ̃mʉgue ããrĩrãrẽ ĩgʉ̃sã basi siñajãrĩ
opanemobirimakʉ̃ irimi. Wári majĩ sareri majĩrẽ ĩgʉ̃rẽ sĩmi. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ
gãmewẽjẽmakʉ̃ irimi.
5 Pʉrʉ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ gajiro wĩtãbiaderore kurami
doja. Ĩgʉ̃ kuradero pʉrʉ, gajigʉ wapikʉrã okarã watopemʉ yʉre: "Ĩãgʉ̃
aarika!" ãrĩmakʉ̃ pébʉ doja. Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, gajigʉ caballu ñígʉ̃rẽ ĩãbʉ.
Ĩgʉ̃ weka peyagʉ nʉkʉ̃rĩ keorore opami.
6 Pʉrʉ wapikʉrã okarã watopegue sugʉ ãsũ ãrĩ wereními makʉ̃ pébʉ:
—Baari pereakõãrokoa. Irasirirã masaka trigo yerire su kilota, sunʉ moãrĩ
waja merã wajarirãkuma. Sunʉ moãrĩ waja merã cebada yeridere ʉre kilota
wajarirãkuma. Ʉye, igui deko* gapʉre peremakʉ̃ iribirikõãburo, ãrĩmi.
7 Pʉrʉ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ gajiro wĩtãbiaderore kurami.
Ĩgʉ̃ kuradero pʉrʉ, gajigʉ wapikʉrã okarã watopemʉ yʉre: "Ĩãgʉ̃ aarika!"
ãrĩmakʉ̃ pébʉ.
8 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, diiaweya borewijigʉ caballure ĩãbʉ. Ĩgʉ̃ weka
peyagʉ masakare boamakʉ̃ irigʉ ããrĩsĩã: "Boari" wãĩkʉmi. Ĩgʉ̃ pʉrʉ gajigʉ
"Boanerã ããrĩrõ" wãĩkʉgʉ aarimí. Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́
ĩgʉ̃sã pẽrãrẽ ããrĩperero i nikũguere surãyeri masakare wẽjẽdoremi. Gãmewẽjẽrĩ

* **6:6** Masaka olivo wãĩkʉdima dʉka aceitunas wãĩkʉri dʉkare bipirã, ʉye opakuma ĩgʉ̃sã baaburire. Iguida dʉkare kʉrabipirã, igui deko opakuma ĩgʉ̃sã iiríburire. Irasirigʉ sugʉ wapikʉrã okarã watopeguemʉ: "ʉye, igui deko gapʉre peremakʉ̃ iribirikõãburo", ãrĩgʉ̃: "Olivo wãĩkʉri yuku, iguidarire poyanorẽbirikõãburo", ãrĩ wereními.

merã, ʉaboari merã, pũrĩrikʉri merã, waimʉrã makãnʉ́ʉ marã guarã merã, surãyeri masakare wẽjẽburire pími. Ããrĩpererã masaka wapikʉri buri dʉkawa, keomakʉ̃, su bumarã keoropa ããrĩrãrẽ wẽjẽdoremi.

9 Pʉrʉ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ gajiro wĩtãbiaderore kurami doja. Ĩgʉ̃ kuradero pʉrʉ, Marĩpʉre sĩdea soepeoro doka, Jesucristore bʉremurã wẽjẽsũnerãya yʉjʉpũrãrĩrẽ ĩãbʉ. Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃ya kerere weredea waja, irasũ ããrĩmakʉ̃ ĩgʉ̃yare piribiridea waja wẽjẽsũnerã ããrĩmá.

10 Ĩgʉ̃sã turaro merã Marĩpʉre ãsũ ãrĩma:

—Gʉa Opʉ, mʉ õãtarigʉ, ñerĩ marĩgʉ̃ ããrã. Mʉ: "Ãsũ irigʉra", ãrĩdeare diayeta irigʉ ããrã. ¿Naásũ ããrĩmakʉ̃ i ʉ̃mʉ marãrẽ wajamoãgʉkuri, ĩgʉ̃sã gʉare wẽjẽdea waja? ãrĩma.

11 Pʉrʉ ĩgʉ̃sãrẽ boreri surí, yoarire sĩmi. Ãsũ ãrĩmi:

—Siñajãka dapa! Gajirã mʉsãyarã Jesucristore bʉremurã ĩgʉ̃ya kere wereri waja mʉsã irirosũ wẽjẽsũrãkuma. Ĩgʉ̃sãrẽ wẽjẽpeoburo mérõ dʉyáa, ãrĩmi.

12 Pʉrʉ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ gajiro wĩtãbiaderore kuramakʉ̃ ĩãbʉ doja. Irore kuramakʉ̃, nikũ bʉro ñomebʉ. Abe ʉ̃mʉmʉ goero ñígʉ̃ waami. Kó suríro ñírõ sãñarõ irirosũ deyogʉ waami. Abe ñamimʉ goero diiagʉ, dí irirosũ deyogʉ waami.

13 Neñukãde ʉ̃mʉgasigue ããrãnerã, nikũgue yuridijakõãma. Yukʉbʉ dʉkare mirũ bʉro wẽjãpu bura dijurosũ yuridijama.

14 Irasiriro papera pũrẽ tũrãbéo dedeurosũ, ʉ̃mʉgasi dederiakõãbʉ. Ããrĩpereri ʉ̃tãyuku, nʉgʉ̃rĩde gajirogue waabʉ.

15 Irasũ waamakʉ̃ ĩãrã, i ʉ̃mʉ marã oparã ʉ̃tãyukuma goberigue, ʉ̃tãyeri watopegue durirã waama. Gajirã: surara oparã, wári doebiri oparã, turari merã dorerã, ããrĩpererã moãrĩmasã, moãrĩmasã ããrĩmerãde irogueta duri-adima.

16 Irasũ durirã, ʉ̃tãyukure, ʉ̃tãyeridere ãsũ ãrãdima:

—Gʉa weka yuridijarikõãka! Kãmutaka, Opʉ doarogue doagʉ gʉare bokabirikõãburo. Kãmutaka, oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ gʉare bʉro wa-jamoãbirikõãburo.

17 Ĩgʉ̃ gʉare wajamoãrĩnʉ ejasiáa. ¿Noã bokatĩũbukuri ire? ãrĩ gaguiníma.

7

Israel bumarãya diapuserorire Marĩpʉ wãĩ tuusũnerãyare weredea

1 Pʉrʉ wapikʉrã Marĩpʉre wereboerãrẽ ĩãbʉ. Sugʉ norte gapʉ, gajigʉ sur gapʉ, gajigʉ abe mʉrĩriro gapʉ, gajigʉ abe ñajãrõ gapʉ níma, mirũ wẽjãpubirimakʉ̃ irimurã. Irasiriro i nikũgue, dia wádiyaguedere neõ mirũ wẽjãpubiribʉ. Neõ sugʉ yukʉre mirũ wẽjãpubiribʉ.

2 Ĩgʉ̃sã i nikũrẽ, dia wádiyadere poyanorẽdoresũnerã ããrĩmá. Pʉrʉ gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉre ĩãbʉ doja. Ĩgʉ̃ abe mʉrĩriro gapʉ aarimí. Marĩpʉ okanígʉ̃ya wãĩ tuuyariñerẽ opami. Gajirã Marĩpʉre wereboerã wapikʉrãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ wereními:

3 —I nikũ, dia wádiya, yukure poyanorẽbirikõãka dapa! Marĩ Opʉre moãboerãrẽ ĩgʉ̃sãya diapuserorire ĩgʉ̃ wãĩ tuuadero pʉrʉ, irire poyanorẽka! ãrĩmi.

4 Pʉrʉ ĩgʉ̃ wereními kʉ̃ pébʉ. Ãsũ ãrĩmi: "Ciento cuarenta y cuatro mil masaka Israel parãmerã ããrĩturiari buri marã ĩgʉ̃sãya diapuserorire Marĩpʉ wãĩ tuusũnerã ããrĩmá", ãrĩmi.

5 Ĩgũsã ããrĩnerã ããrĩmá:
Judáya bumarã doce mil, Rubẽya bumarã doce mil,
Gadya bumarã doce mil,
6 Aserya bumarã doce mil,
Neftalíya bumarã doce mil, Manaséya bumarã doce mil,
7 Simeõya bumarã doce mil, Levíya bumarã doce mil,
Isacarya bumarã doce mil,
8 Zabulõya bumarã doce mil,
Joséya bumarã doce mil, Benjamĩya bumarã doce mil
ããrĩnerã ããrĩmá.

Wárã surí boreri sãñarãyare weredea

9 Pʉrʉ wárã masakare ĩãbʉ. Surãyeri ããrĩpereri buri marã, ĩgũsã ya werenírã, ããrĩpererogue ããrĩpereri nikũ marã ããrĩmá. Ĩgũsã, Marĩpʉ, Opʉ doarogue doagʉ diaye, Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ diaye níma. Ĩgũsãrẽ keo bokatĩũña marĩbʉ. Surí borerire sãñama. Mujĩ pũrĩrẽ opama.

10 Ĩgũsã ããrĩpererã turaro merã ãsũ ãrĩ gaguiníma:
Marĩpʉ marĩrẽ taugʉ ããrĩmi. Ĩgũ, Opʉ doarogue doagʉ ããrĩmi. Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹde marĩrẽ taugʉ ããrĩmi, ãrĩma.
11 Ããrĩpererã Marĩpʉre wereboerã Opʉ doaro tʉro, irasũ ããrĩmakũ oparã mʉrã, wapikʉrã okarã tʉro nígoroama. Marĩpʉre irogue doagʉre bʉremurã, ĩgũ diaye ñadʉkʉpuri merã ejamejã, ĩgũsãya diapurire yebague moomejãma.
12 Ãsũ ãrĩma:
Marĩ Opʉre: “Õãtarigʉ, gosesiriri merã deyogʉ, masĩpeogʉ ããrã, gʉa mʉ merã ʉsʉyáa”, ãrĩ, ʉsʉyari sĩrã!
“Mʉ, gʉa goepeyari merã bʉremugũ, turatarigʉ, ããrĩpererãrẽ doregʉ ããrã”, ãrĩrã ĩgũrẽ!
Ããrĩpererinʉrĩ irasũ ãrĩnírã! Irasirirã: “Irasũta ãrĩburo”, ãrĩ bʉremuma ĩgũrẽ.

13 Pʉrʉ sugʉ, oparã mʉrã watopemʉ yʉre sẽrẽñami:
—¿Ñeémarãno ããrĩrĩ ĩĩsã surí boreri sãñarã? ¿Noógue aarayuri? ãrĩmi.
14 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, yʉ gapʉ ĩgũrẽ yʉjʉbʉ:
—Yʉ opʉ, mʉ masĩkoa, ãrĩbʉ.
Yʉ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ãsũ ãrĩmi:
—I ũmʉ marã bʉro ñerõ tariripoere ĩgũsãde ñerõ tarima. Ĩgũsã Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹya dí béori merã ĩgũsãya suríre koe, boreri surí waamakũ irinerã irirosũ ããrĩma. Irasũ ããrĩrã, Jesucristore ĩgũsãrẽ boabosa, ĩgũya dí béodire bʉremusĩã, Marĩpʉ ĩũrõrẽ ñerĩrẽ opamerã ããrĩma.
15 Irasirirã, Marĩpʉ, Opʉ doarogue doagʉ diaye níma, ĩgũ gããmerõsũ irimurã. Ʉmʉrikʉ, ñamirikʉ ĩgũya wii ũmʉgasima wiigue ĩgũrẽ bʉremuma. Ĩgũ, ĩgũsã merã irasũ ããrĩníkõãmi ĩgũsãrẽ koregʉ.
16 Irasirirã neõ dupaturi ʉaboanemobirikuma. Neõ ñemesibusũnemobirikuma. Neõ abe ũmʉmʉ ĩgũsãrẽ bʉro asinemobirikumi. Gaji asiri ĩgũsãrẽ neõ ñerõ tarimakũ irinemobirikoa.

17 Oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ, ĩgũ doarogue doagɯ diaye nígũ, ovejare
korerimasũ irirosũ ĩgũsãrẽ koregɯkumi. Perebiri okari sĩrĩ deko* wiriri gob-
egue ãĩagɯkumi. Irasirirã ɯsɯyari merã ããrĩníkõãrãkuma. Marĩpɯ ããrĩpereri
ĩgũsã kódeko wiririre niũgɯkumi. Irasirirã neõ dupaturi bɯjawereri merã
ããrĩbirikuma.

8

Papera tũrũrẽ wĩtãbiatũnudea, sũrõrĩ soemudiru oro merã irideare weredea

1 Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ, su mojõma pere gaji mojõ
suru pẽrẽbejari papera tũrũrẽ wĩtãbiadeare kura odoadero pɯrɯ, iri tũrũrẽ
wĩtãbiatũnuderore kurami. Irore kuramakũ, ããrĩperero ũmɯgasigue gajino neõ
bɯsɯbiriakõãbɯ. Su hora deko irasũ waabɯ.
2 Pɯrɯ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã Marĩpɯre wereboerãrẽ ĩgũ
pɯro nímakũ ĩãbɯ. Ĩgũsãkɯre puririduparure sĩmi.
3 Pɯrɯ gajigɯ Marĩpɯre wereboegɯ sũrõrĩ soemudiru oro merã iridirure
opagɯ, Marĩpɯre sĩdea soepeoro pɯrogue waa ejanɯgãjami. Ĩgũ irogue nímakũ,
wáro sũrõrĩrẽ sĩma. Iri sũrõrĩ, ããrĩpererã Marĩpɯyarã ĩgũrẽ sẽrẽdea merã morẽ
soemuburi ããrĩbú. Irasirigɯ, Marĩpɯ, Opɯ doarogue doagɯ diaye, oro merã
iridea soepeorogue irire soemumi.
4 Iri sũrõrĩ, soepeoro weka poósiri peo soemumakũ, Marĩpɯ pɯrogue ĩĩmikã,
ĩgũyarã ĩgũrẽ sẽrẽdea merã mɯrĩãkõãbɯ.
5 Pɯrɯ Marĩpɯre wereboegɯ i soepeoroma peamerẽ ĩgũ soemudirugue ãĩ
poósã odo, i nikũgue poómeédijukõãmi. Ĩgũ irasũ poómeédijumakũta, bupu miã,
bɯro pámi. Irasũ ããrĩmakũ, nikũde ñomebɯ.

Marĩpɯre wereboerã puririduparure puridea

6 Pɯrɯ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã Marĩpɯre wereboerã
ĩgũsãya puririduparure ãmurã irima.
7 Ããrĩpɯrorigɯ Marĩpɯre wereboegɯ ĩgũyarure purimi. Ĩgũ puriadero pɯrɯ,
deko yeri yɯsari yeri peame merã, dí merã morẽrĩ yeri nikũgue yuribɯ.
Iri yeri yurimakũta, i nikũ ũjũãkõãbɯ. I nikũ deko ejaburogora ũjũtũnubɯ.
Yukude, tá yasaride iropata ũjũbɯ.
8 Pɯrɯ gajigɯ Marĩpɯre wereboegɯ ĩgũyarure purimi doja. Ĩgũ purimakũ,
wádi ũtãũ irirosũ deyodi, peame merã ũjũnídi, dia wádiyague mirũa dijabɯ.
Irasiriro i nikũ ũjũderopata wádiyama deko, dí poyakõãbɯ.
9 Irasirirã ããrĩpererã wádiya marã ɯre bu dɯkawamakũ, su bumarã
boakõãma. Doóriduparu wádiyague ããrĩrĩde, iropata ũjũbɯ.
10 Pẽrã Marĩpɯre wereboerã ĩgũsãya puririduparu puriadero pɯrɯ, gajigɯ
Marĩpɯre wereboegɯ ĩgũyarure purimi doja. Ĩgũ purimakũ, wágɯ neñukãmɯ
sĩãgori turu ũjũrĩ irirosũ deyogɯ ũjũ, mɯtãdi nikũguere dijijami. Ĩgũ diariguere,
deko wiriri goberiguere deko ejaburogora meémejãmi.
11 Ĩgũ: “Sũĩgũ” wãĩkɯmi. Deko ĩgũ meémejãdero ejatuaro sũĩrĩ deko waabɯ.
Irasũ waadero pɯrɯ, iri dekore iirírã, wárã masaka boama.

---

* **7:17** San Juan 11.25: Jesús ãrĩmi: —Yɯ boanerãrẽ masãmakũ irigɯ, ĩgũsãrẽ okari sĩgũ ããrã. Yɯre bɯremugũ boadigue ããrĩkeregɯ, okagɯkumi, ãrĩmi. San Juan 14.6: Jesús ãrĩmi doja: —Yɯ dita Yɯpɯ pɯrogue waarí maa irirosũ ããrã. Yɯ diayema ããrĩrĩrẽ masakare masĩmakũ irigɯ, ĩgũsãrẽ okamakũ irigɯ ããrã. Yɯ merãta Yɯpɯ pɯrogue waarãkuma, ãrĩmi. Irasirigɯ Jesús deko wiriri gobema perebiri okarire sĩrĩ deko irirosũ ããrĩmi. Ĩgũ merã ĩgũrẽ bɯremurã ĩgũ Pagɯ pɯro i perebiri okarire opamurã ããrĩma.

12 Ʊrerã Marĩpʉre wereboerã ĩgũsãya puririduparu puriadero pʉrʉ, gajigʉ
Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũyarure purimi doja. Ĩgũ purimakũ, abe ũmʉmʉ,
ñamimʉde deko ejaburogora poyanorẽma. Neñukãde iropata poyanorẽma.
Irasirigʉ abe, ũmʉrẽ wapikʉri horagora neõ boyobirimi. Ñamidere wapikʉri
horagora abe ñamimʉ, neñukã neõ boyobirima.

13 Pʉrʉ ũmarõgue ĩãmugũ, gapáʉ wʉ́wãgãgũrẽ ĩãbʉ. Ĩgũ turaro merã ãsũ ãrĩ
werenímakũ pébʉ:

—Ayó! Ayó! Ayó! Gajirã ʉrerã Marĩpʉre wereboerã ĩgũsãya puririduparure
puribema dapa. Ĩgũsã irire puriadero pʉrʉ, ñetariro waarokoa i nikũgue
ããrĩrãrẽ, ãrĩmi.

9

1 Pʉrʉ wapikʉrã Marĩpʉre wereboerã ĩgũsãya puririduparu puriadero
pʉrʉ, gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũyarure purimi doja. Ĩgũ purimakũ,
neñukãmʉ irirosũ deyogʉ ũmʉgasigue ããrãdi i nikũgue yuriadire ĩãbʉ. Bʉro
ũkũãrĩ gobema sawire ĩgũrẽ sĩma.

2 Ĩgũ iri gobere tũpãmakũ, wári peamema ĩĩmikã wiribʉ. Iri ĩĩmikã abe
ũmʉmʉrẽ tuúbiatobʉ. Irasiriro ũmarõgue naĩtĩãrõ waabʉ.

3 Poreroa, ĩĩmikã watopegue ããrãnerã, i nikũgue wʉ́dijarima. Korebaba
irirosũ toarã ããrĩmá.

4 Marĩpʉ ĩgũsãrẽ táre, yukure, gaji otedeare poyanorẽdorebirimi. “Ĩgũsãya
diapuserorire yʉ wãĩ tuuña marĩrãno ditare ñerõ tarimakũ irirãkoa”, ãrĩmi.

5 Ĩgũsãrẽ toawẽjẽdorebirimi. Su mojõmarã abegora ĩgũsãrẽ bʉro pũrĩmakũ
iridoremi. Irasirirã korebaba toari pũrĩrõsũ ĩgũsãrẽ pũrĩmakũ irima.

6 Ĩgũsãrẽ pũrĩripoere masaka bʉro boadʉadima. Ĩgũsã boadʉakeremakũ,
boamasĩña marĩbʉ.

7 Poreroa, caballua gãmekẽãburi dupiyuro ãmu odoanerã irirosũ deyoma.
Ĩgũsãya dipure oparã peyari berorí, oro merã iridea berorí irirosũ deyorire
peyama. Ĩgũsãya diapuri masakaya diapu irirosũ deyobʉ.

8 Ĩgũsãya poari, nomeya poañapu irirosũ ããrĩbʉ́. Ĩgũsãya guika, õõkayea
guika irirosũ ããrĩbʉ́.

9 Ĩgũsãya koretibirire kõme merã iridea kãmutari suríro sãñanerã irirosũ
ããrĩmá. Ĩgũsã wʉ́makũ, ĩgũsãya kẽdʉpʉri bʉro bʉsʉbʉ. Wárã caballua
tũrũrĩduparure ĩgũsã gãmewẽjẽrõgue mumurõ merã tũãwãgãrã irirosũ bʉsʉbʉ.

10 Korebaba irirosũ ĩgũsãya pore merã toarã, masakare su mojõmarã
abegora pũrĩmakũ irima.

11 Poreroa opʉ, bʉro ũkũãrĩ gobe opʉ ããrĩmi. Ĩgũ Marĩpʉre wereboegʉ ããrĩdi
ããrãdimi. Hebreo ya merã “Abadón” wãĩkʉmi. Griego ya merã “Apolión”
wãĩkʉmi. “Apolión”, ãrĩrõ: “Ñerõ poyanorẽrĩmasũ”, ãrĩdʉaro yáa.

12 Poreroa masakare ñerõ pũrĩmakũ iriadero pʉrʉ, ñerõ taripʉroridea
pereakõãbʉ. Iri pʉrʉ, pero ñerõ tariri dʉyáa dapa.

13 Pʉrʉ su mojõmarã Marĩpʉre wereboerã ĩgũsãya puririduparu puriadero
pʉrʉ, gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũyarure purimi doja. Ĩgũ purimakũ,
sugʉ werenímakũ pébʉ. Marĩpʉ ĩũrõ ĩgũsã ĩgũrẽ sĩdea soepeoro, oro merã
iridea soepeorogue ĩgũ werenírĩ bʉsʉbʉ. Iri soepeoroma wapikʉri kúsari
watopegue ĩgũ werenírĩ bʉsʉbʉ.

14 Irasũ werenígũ, puridiru puriadire ãsũ ãrĩmi:

—Wapikʉrã Marĩpʉre wereboerã ããrãdinerãrẽ wiuka! Ĩgʉ̃sã dia wádiya
Eufrates wãĩkʉdiyague sʉadobosũnerã ããrĩma, ãrĩmi.
15 Irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Marĩpʉre wereboegʉ ĩgʉ̃sã wapikʉrãrẽ wiumi, wárã
masakare wẽjẽmurãrẽ. Irasirigʉ Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ: “I hora, inʉ, ĩĩ abe, i bojori
ããrĩmakʉ̃, wiusũrãkuma”, ãrĩderosũta keoro waabʉ. Irasirirã ããrĩpererã i
nikũgue masakare ʉre bu dʉkawamakʉ̃, su bumarãrẽ wẽjẽrã waama.
16 Ĩgʉ̃sã merã wárã surara caballua weka peyarã ããrĩmá. “Ĩgʉ̃sã ããrĩpererã
doscientos millones surara ããrĩma”, ãrĩrĩrẽ pébʉ.
17 Yʉ kẽrõsũgue caballuare, ĩgʉ̃sã weka peyarãdere ĩãbʉ. Ãsũ deyoma:
Ĩgʉ̃sãya koretibirire kõme merã iridea kãmutari suríro sãñanerã ããrĩmá. Iri
kãmutari surí, diiari, yasari, boreri surí deyobʉ. Irasiriro peame ʉ̃jʉ̃rĩ, ʉ̃tãye
jacinto wãĩkʉriye, azufre wãĩkʉri poga irirosũ deyori ããrĩbʉ́. Caballuaya dipu
ẽõkayea dipu irirosũ deyobʉ. Ĩgʉ̃sãya disirigue peame, ĩĩmikã, azufre wãĩkʉri
poga ʉ̃jʉ̃rĩ ĩĩmikãde wiribʉ.
18 Irasirirã caballua ĩgʉ̃sãya disi wiriri: peame, ĩĩmikã, azufre ʉ̃jʉ̃rĩ merã
ããrĩpererã masakare ʉre bu dʉkawamakʉ̃ su bumarãrẽ wẽjẽma.
19 Ĩgʉ̃sãya disi wiriri merã, ĩgʉ̃sãya pore merã wẽjẽma. Ĩgʉ̃sãya pore yuwari,
ãña dipu irirosũ deyobʉ. Iri merã masakare kãmitúma.
20 Gajirã masaka peame, ĩĩmikã, azufre ʉ̃jʉ̃rĩ merã boamerã gapʉ irire
waamakʉ̃ ĩãkererã, ĩgʉ̃sã ñerõ iririre neõ piribirima. Wãtẽãrẽ bʉremurĩrẽ neõ
piribirima. Ĩgʉ̃sã bʉremurã keori weadea: oro, plata, bronce, ʉ̃tãyeri, yuku
merã irideare bʉremurĩrẽ neõ piribirima. Iri keori weadea neõ ĩãbiri, neõ
pébiri, neõ naabiri ããrĩkeremakʉ̃, ĩgʉ̃sã irire soebuima.
21 Irasũ ããrĩmakʉ̃, ĩgʉ̃sã masakare wẽjẽdeare, ĩgʉ̃sã yéa ããrĩrã́ irideare, ĩgʉ̃sã
kõãbiradeare, ĩgʉ̃sã yajadeadere neõ bʉjawerebirima. Iri ããrĩpererire neõ
piribirima.

10

Marĩpʉre wereboegʉ papera tũrũgãrẽ opadea

1 Pʉrʉ gajigʉ turagʉ Marĩpʉre wereboegʉ ʉ̃mʉgasigue merã ĩĩmikãyebo
dekogue dijarimakʉ̃ ĩãbʉ. Ĩgʉ̃ya dipuru wekare buida ããrĩbʉ́. Ĩgʉ̃ya diapu
abe ʉ̃mʉmʉ irirosũ gosesiribʉ. Ĩgʉ̃ya ñigãrĩ peame irirosũ gosebʉ.
2 Ĩgʉ̃ya mojõgue papera pũ kuradea tũrũgãrẽ opami. Ĩgʉ̃ya diayema gubu
merã dia wádiyague tãpími, kúgapʉma gubu merã nikũgue tãpími.
3 Irogue nígʉ̃, turaro ẽõkaye gaguinírõsũ gaguiními. Ĩgʉ̃ irasũ gaguinímakʉ̃,
su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã bupua wereníma.
4 Ĩgʉ̃sã wereníadero pʉrʉ, ĩgʉ̃sã wereníadeare gojanʉgãbʉ. Yʉ gojanʉgãmakʉ̃,
sugʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ yʉre ãsũ ãrĩ weremi:
—Bupua wereníadeare gajirãrẽ werebirikõãka! Irire gojabirikõãka! ãrĩmi.
5 Pʉrʉ yʉ wádiyague, nikũgue nímakʉ̃ ĩãdi, ĩgʉ̃ya diayema mojõrẽ ʉ̃mʉgasigue
soemumi.
6 Irasũ soemugʉ̃, Marĩpʉ okanígʉ̃, ʉ̃mʉgasi, i nikũ, dia wádiya ããrĩpererã
irogue ããrĩrã́rẽ iridi wãĩ merã wãĩpeo, ãsũ ãrĩmi:
—I ʉ̃mʉ pereakõãa. Iropata ããrã.
7 Su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarã Marĩpʉre wereboerã ĩgʉ̃sãya
puririduparure purisiama. Gajigʉ ĩgʉ̃yarure purimakʉ̃, Marĩpʉ ĩgʉ̃: “Ãsũ
irigʉra”, ãrĩdeare, iripoegue marã masĩbirideare iriyuwarikʉgʉkumi. Irasiriro

iri, ĩgũrẽ moãboerãrẽ, ĩgũya kerere weredupiyunerãrẽ ĩgũ: “Ãsũ irigɯra”, ãrĩdea keoro waarokoa, ãrĩmi.

8 Ĩgũ irasũ ãrãdero pɯrɯ, ũmɯgasigue ããrĩgṹ yɯre werenídi, dupaturi ãsũ ãrĩ wereními:

—Sĩĩ Marĩpɯre wereboegɯ, wádiyague, nikũgue nígũ pɯrogue waaka! Ĩgũya mojõgue papera pũ kuradea tũrũgãrẽ opami. Iri pũgãrẽ ãĩka! ãrĩmi.

9 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, ĩgũ pɯrogue waabɯ. Ĩgũrẽ yɯ papera pũgãrẽ sẽrẽmakũ pégɯ, ãsũ ãrĩ yɯjɯmi yɯre:

—Ãĩ, baaka! Mɯ baamakũ, mume irirosũ õãrõ misõrokoa. Mɯya paru gapɯ, pɯrɯ bɯro sũĩrokoa, ãrĩmi.

10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégɯ, iri pũgãrẽ ĩgũrẽ ãĩ, baabɯ. Yɯ baamakũ, mume irirosũ misõbɯ. Baa odoadero pɯrɯ, yaa paruguere sũĩrõ péñabɯ.

11 Pɯrɯ ãsũ ãrĩmi yɯre:

—Dupaturi wári buri marãrẽ, wári nikũ marãrẽ, ĩgũsã ya werenírãrẽ, ĩgũsã oparãdere Marĩpɯ ĩgũsãrẽ: “Ãsũ irigɯra”, ãrĩdeare weregɯ waaka! ãrĩmi.

11

Pẽrã Marĩpɯyare wererimasã weredea

1 Pɯrɯ Marĩpɯ yɯre keodi, tuadi irirosũ deyodire sĩmi. Sĩ odo, yɯre ãsũ ãrĩmi:

—Igɯ merã yaa wiire keogɯ waaka! Iri wiimarẽ yɯ ĩũrõ ĩgũsã yɯre sĩdea soepeorodere keoka! Iri wiiguere masakare yɯre bɯremurãdere: “¿Niísãkɯ ããrĩrĩ?” ãrĩ keoka!

2 Iri wii tɯroma gapɯre keobirikõãka! Iri gajiro marã masakare wiadea nikũ ããrã. Ĩgũsã cuarenta y dos abegora yaa makãrẽ* poyanorẽgorenarãkuma.

3 Irasirigɯ yaare weremurãrẽ pẽrã iriugɯra. Yoaripoe mil doscientos sesenta nɯrĩgora yaare wererãkuma. Ĩgũsã bɯjawereri ĩmurã, kó surí sãñanerã ããrĩrãkuma, ãrĩmi.

4 Ĩgũsã pẽrã Marĩpɯyare weremurã, pegɯ olivo wãĩkɯri yuku, irasũ ããrĩmakũ pegɯ sĩãgori yuku irirosũ ããrĩma. Marĩpɯ i nikũ Opɯ ĩũrõ níma.

5 Ĩgũsãrẽ ĩãturirã ĩgũsãrẽ ñerõ iridɯamakũ, ĩgũsãya disigue peame ũjũrĩ pũrã wiriri merã ĩgũsãrẽ soe wẽjẽpeokõãrãkuma. Irasirirã ããrĩpererã ĩgũsãrẽ ñerõ iridɯarãrẽ iri merã boamakũ irirãkuma.

6 Ĩgũsã Marĩpɯyare wererinɯrĩrẽ deko merẽdorebirimakũ merẽbirikoa. Irasũ ããrĩmakũ dekore dí poyadoremakũ dí poyarokoa. I nikũ ããrĩpererogue ããrĩrãrẽ ããrĩpereri gajirosũperi ñerõ taridorerãkuma. Ĩgũsã iridɯaropa ñerõ tarimakũ irirãkuma.

7 Marĩpɯyare were odomakũ, bɯro ũkũãrĩ gobegue ããrĩgṹ, ñegũ gajirosũ deyogɯ wirigɯkumi, ĩgũsã pẽrã merã gãmekẽãbu. Ĩgũsãrẽ gãmekẽã, ĩgũsãrẽ tarinɯgã, wẽjẽkõãgɯkumi.

8 Ĩgũsãrẽ wẽjẽadero pɯrɯ, ĩgũsãya dɯpɯri dari wári makãma maague oyarokoa. Iri makã, marĩ Opɯre Jesucristore ĩgũsã curusague pábiatú wẽjẽdea makã ããrã. Iri makã marã ñerã ããrĩrã, Sodoma marã, Egipto marã ñerã ããrĩnerã irirosũ ããrĩma.

9 Ɯrenɯ gajinɯ dekogora ĩgũsãya dɯpɯri dari iri maarẽ oyarokoa. Ããrĩpereri nikũ marã, ããrĩpereri buri marã, ĩgũsã ya werenírã ĩgũsãya dɯpɯri darire ĩãrãkuma. Gajirãrẽ iri dɯpɯri darire yáadorebirikuma.

---

* **11:2** Marĩpɯya makã, Jerusal'ẽta ããrã.

10 Ĩgũsã pẽrã okarã, i ũmɯ marã masakare bɯro ñerõ tarimakũ irinerã
ããrĩma. Ĩgũsã boamakũ ĩãrã, ɯsɯyarãkuma. Bosenɯ iri, gajinorẽ gãme
sĩrãkuma.
11 Ĩgũsã boadero pɯrɯ, ɯrenɯ gajinɯ deko pɯrɯ, Marĩpɯ ĩgũsãrẽ masũ,
dupaturi okamakũ irimi doja. Ĩgũsã wãgãnɯgãmakũ ĩãrã, ããrĩpererã bɯro
güima.
12 Pɯrɯ sugɯ ũmɯgasigue ããrĩgṹ ĩgũsã pẽrãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ
werenímakũ péma:
—Õõgue mɯrĩrika mɯsã! ãrĩmi.
Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩĩmikãyebo merã mɯrĩãkõãma. Ĩgũsã mɯrĩãmakũ,
ĩgũsãrẽ ĩãturirã ĩãma.
13 Ĩgũsã mɯrĩaripoe nikũ bɯro ñomebɯ. Iri makãma wiiri wári mirũadijabɯ.
Wárã siete mil masaka boama. Gajirã dɯyarã gapɯ bɯro güima. “Marĩpɯ
ũmɯgasigue ããrĩgṹ turatarigɯ ããrĩmi”, ãrĩma.
14 I ããrĩpereri irasũ waadero pɯrɯ, pero ñerõ tariri waasiabɯ. Irasũ waak-
eremakũ, mérõgã pɯrɯ masaka dupaturi ñerõ tarirãkuma doja.

Marĩpɯre wereboegɯ puridiru puritũnudea

15 Pɯrɯ su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarã Marĩpɯre wereboerã
ĩgũsãya puririduparure puriadero pɯrɯ, gajigɯ ĩgũrẽ wereboegɯ ĩgũyarure
purimi. Ĩgũ purimakũ, ũmɯgasigue ããrĩrã turaro merã ãsũ ãrĩ werenímа:
Dapagorare Marĩpɯ, ĩgũ iriudi Cristo merã ããrĩpererã i ũmɯ marãrẽ doregɯ
ñajãmi. Ĩgũ doreri neõ perebirikoa, ãrĩma.✡
16 Irasũ ãrĩmakũ pérã, Marĩpɯ diaye oparã doarigue doarã veinticuatro oparã
mɯrã Marĩpɯ ĩũrõ ñadɯkɯpuri merã ejamejãja, ĩgũsãya diapure yebague
moomejã, ĩgũrẽ bɯremu,
17 ãsũ ãrĩma:
Gɯa Opɯ, ããrĩpererã nemorõ turagɯ ããrã. Mɯ merã ɯsɯyáa. I ũmɯrẽ iriburo
dupiyuro ããrĩsiabɯ. Dapagoradere ããrĩníkõãa. Pɯrɯguedere irasũta
ããrĩníkõãgɯkoa. Mɯ turari merã masakare dorenɯgãa. Irasirirã mɯrẽ
ɯsɯyari sĩa.
18 I ũmɯ marã mɯrẽ gããmemerã, mɯ merã guatarima. Mɯ ĩgũsãrẽ wa-
jamoãrĩnɯ, irasũ ããrĩmakũ boanerãdere mɯ wajamoãripoe ejasiáa.
Ããrĩpererã mɯyarã gapɯre õãrĩrẽ sĩgɯkoa.✡
Mɯya kerere weredupiyurimasãrẽ, mɯrẽ õãrõ goepeyari merã bɯremurãrẽ,
oparãrẽ, ubu ããrĩrãdere õãrĩrẽ sĩgɯkoa. I ũmɯ marãrẽ poyanorẽrã
gapɯre béoripoe ejasiáa, ãrĩma.✡
19 Ĩgũsã irasũ ãrãdero pɯrɯ, Marĩpɯya wii ũmɯgasigue ããrĩrĩ wii makãpɯro
tũpãsũbɯ. Iri wii poekague su kũmarẽ ĩãbɯ. Iri kũma, Marĩpɯ masakare
werepíri gojadea opari kũma ããrĩbú. Iri kũmarẽ ĩãmakũta, bupu miã, bɯro
pámi. Irasũ ããrĩmakũ, i nikũ ñomebɯ. Wári deko yeri yɯsari yeri nikũgue
yuribɯ.

12

Nomeõya, irasũ ããrĩmakũ pĩrũ irirosũ deyogɯya kerere weredea

1 Pɯrɯ ũmɯgasigue gajirosũperi bɯro goeri deyoamakũ ĩãbɯ. Irasũ waaripoe
sugo nomeõrẽ ĩãbɯ. Igoya suríro abe ũmɯmɯ irirosũ gosesiribɯ. Abe ñamimɯ

✡ **11:15** Ex 15.18; Dn 2.44; 7.14, 27 ✡ **11:18** Sal 2.5; 110.5 ✡ **11:18** Sal 115.13

weka nímo. Opн peyari berore, pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã neñukã opari berore peyamo.
2 Igo pũrãkнburo mérõgã dнyabн. Irasirigo igo nijĩwãgũgõ pũrĩrõ merã gaguinímo.
3 Pнrн gaji ũmнgasigue deyoamakũ ĩãbн. Wágн pĩrũ diiagн diakẽã irirosũ deyogнre ĩãbн. Ĩgũ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari dipu opagн ããrĩmí. Dipukн, oparã peyari beroríre peyami. Pe mojõma kúsari opagн ããrĩmí.
4 Ʊmнgasigue ããrĩrã neñukãrẽ нre bu dнkawamakũ, su bumarãrẽ ĩgũya pore merã wẽjãsiri meédijumi. Ĩgũ, nomeõ pũrãkнbo pнro nímі, majĩgũ deyoamakũ baabu.
5 Mérõgã pнrн, majĩgũrẽ pũrãkнmo. Ĩĩ majĩgũta ããrĩpereri nikũ marã Opн ããrĩbu ããrĩmí. Wári turari merã, opн kõme merã iridea yukн opagн masakare dorebu ããrĩmí. Pнrн Marĩpн ĩgũ doaro pнrogue ĩgũrẽ ãĩmнrĩãmi.
6 Nomeõ masaka marĩrõ Marĩpн ãmuyuderogue duriwãgãkõãmo. Irogue igore mil doscientos sesenta nнrĩgora baari sĩmi.
7 Pнrн ũmнgasigue gãmewẽjẽrĩ waabн. Marĩpнre wereboerã opн Miguel wãĩkнgн, ĩgũyarã Marĩpнre wereboerã, pĩrũ merã gãmekẽãma. Pĩrũ, ĩgũyarã merã Miguesã merã gãmekẽãmi.
8 Miguesã pĩrũrẽ tarinнgãma. Irasirigн pĩrũ, ĩgũyarã merã ũmнgasiguere ĩgũsã ããrĩrõ neõ bokanemobirimi.
9 Irasirigн Marĩpн pĩrũrẽ béokõãmi. Ĩgũ wágн pĩrũ, neõgoraguere deyoadi, Satanás wãĩkнgн, wãtĩ ããrĩmi. Ĩgũ ããrĩpererã i ũmн marã masakare ãrĩkatorikнgн ããrĩmi. Marĩpн ĩgũrẽ, ĩgũyarã merã i nikũgue béodijumi.
10 Pнrн sugн ũmнgasigue ããrĩgṹ turaro merã ãsũ ãrĩ werenímakũ pébн:
—Marĩpн marĩrẽ tauri, ĩgũ turari merã marĩ Opн ããrĩrĩ, ĩgũ iriudi Cristo marĩrẽ doreri ejasiáa. Irasirigн Marĩpн wãtĩrẽ ũmнgasigue ããrĩdire i nikũgue béodijumi. Ʊmнrikн, ñamirikн wãtĩ Marĩpнre, marĩyarã Jesúre bнremurãrẽ: “Ñerõ irirã ããrĩma”, ãrĩ weresãgũ iriadimi.
11 Marĩyarã wãtĩrẽ tarinнgãma. Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ, ĩgũ dí béori merã ĩgũsãrẽ taurire bнremusĩã, irasirima. Jesúya kerere weredea waja gajirã ĩgũsãrẽ wẽjẽdнakeremakũ, ĩgũsã okarire maĩbirima. Neõ piriro marĩrõ ĩgũya kerere weresĩã, wãtĩrẽ tarinнgãma.
12 Irasirirã mнsã ũmнgasigue ããrĩrã ããrĩpererã нsнyaka! Wãtĩ nikũgue béodijusũadi ããrĩmi. Mнsã i nikũ ããrĩrãrẽ, dia wádiyague ããrĩrãrẽ wãtĩ dijajamakũ, mнsãrẽ ñetariro waanнgãbн. Ĩgũrẽ wajamoãburo mérõ dнyáa. Irire masĩmi. Irasirigн guatarikõãmi, ãrĩ weremi.
13 Irasirigн pĩrũ, nikũgue béodijumakũ ĩãgũ, majĩgũ pagore nнrũtнyawãgãmi.
14 Marĩpн gapн igore gapáн kẽdнpнrire sĩmi. Iri merã igo, pĩrũrẽ masaka marĩrõgue wú duriwãgãmo. Irogue нre bojori gaji bojori dekogora Marĩpн igore baari sĩmi.
15 Igo irogue ããrĩmakũ ĩãgũ, pĩrũ igore miũdнagн, wáro dekore dokabéomi.
16 Irasirikeremakũ, i nikũ gapн igore iritamubн. Pĩrũya disi wiriri dekore yeteoma, uju ãĩpeokõãbн.
17 Irasũ waamakũ ĩãgũ, pĩrũ igo merã guatarimi. Irasirigн igo parãmerã ããrĩturiarã merã gãmewẽjẽgũ waami. Ĩgũsã, Marĩpн dorerire irirã, Jesucristoya diayema buerire neõ pirimerã ããrĩma.
18 Pĩrũ dia wádiya tнro eja, irogue yúmi.

13

Pẽrã gajirosũ deyorãyare gojadea

1 Pʉrʉ gajirosũ deyogʉ dia wádiyague ããrãdi wãgãpamakʉ̃ ĩãbʉ. Ĩgʉ̃ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari dipu, pe mojõma kúsari opagʉ ããrĩmí. Ĩgʉ̃ya kúsarigue oparã peyari beroríre peyami. Ĩgʉ̃ya dipure Marĩpʉre ñerõ doori wãĩ gojatúdea ããrĩbú.

2 Ĩgʉ̃, yé dorogʉ guagʉ irirosũ deyomi. Buguya guburi irirosũ opagʉ ããrĩmí. Ẽõkaye irirosũ disikʉgʉ ããrĩmí. Pĩrũ ĩgʉ̃ turarire sĩmi ĩgʉ̃rẽ. Irasũ sĩgʉ̃, ĩgʉ̃rẽ opʉ doarogue dobomi, ĩgʉ̃ irirosũta masaka wárãrẽ doreburo, ãrĩgʉ̃.

3 Gajirosũ deyogʉ dipuru su dipuru kãmirõkʉri dipurusũ deyobʉ. Iri kãmirõ ĩgʉ̃rẽ wẽjẽboyadea kãmirõ, yaridea kãmirõgue ããrĩbú. Irire ĩãrã, i ʉ̃mʉ marã ããrĩpererã ĩãgʉkakõãma. Irasirirã ĩgʉ̃rẽ: “Turagʉ ããrĩmi”, ãrĩ, ĩgʉ̃yare iritʉyama.

4 Pĩrũ ĩgʉ̃ turarire gajirosũ deyogʉre sĩmakʉ̃ ĩãrã, masaka pĩrũrẽ: “Õãtarigʉ ããrĩmi”, ãrĩ bʉremuma. Gajirosũ deyogʉdere ãsũ ãrĩ bʉremuma:

—Neõ gajigʉ mʉ irirosũ turagʉ mámi. Gajigʉ mʉrẽ neõ tarinʉgãmasĩbemi, ãrĩma.

5 Pĩrũ doredérosũta gajirosũ deyogʉ: “Yʉ, gajirã nemorõ ããrĩtarinʉgãgʉ̃ ããrã”, ãrĩ weregorenami. Marĩpʉre ñerõ ãrĩ doogorenami. Masakare cuarenta y dos abegora doremi. Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Iropata irika!” ãrĩmakʉ̃gue duúmi.

6 Irasirigʉ masakare doregʉ, ãsũ irimi. Marĩpʉre, ĩgʉ̃ wãĩrẽ, ĩgʉ̃ ããrĩrõrẽ, ããrĩpererã ĩgʉ̃ pʉro ããrĩrãdere ñerõ ãrĩ doomi.

7 Marĩpʉyarã merã gãmewẽjẽ, ĩgʉ̃sãrẽ tarinʉgãmi. Ããrĩpererogue ããrĩpereri buri marãrẽ, ĩgʉ̃sã ya werenírãrẽ, ããrĩpereri nikũ marãrẽ doremi. Marĩpʉ ĩgʉ̃rẽ: “Iropata irika!” ãrĩbirimi dapa. Irasirigʉ ñerĩrẽ irimi.

8 Ããrĩpererã i nikũ marã Marĩpʉyarã ããrĩmerã gajirosũ deyogʉre bʉremuma. Marĩpʉ ĩgʉ̃ i ʉ̃mʉrẽ iriburo dupiyuro ĩgʉ̃yarã ããrĩmurã ĩgʉ̃ merã perebiri okari opamurã wãĩrẽ su papera pũgue gojatúsiadi ããrĩmí. Iri pũ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ́ wẽjẽsũdiya pũ ããrã.

9 Gãmipũrĩ oparã, ire péka!

10 Peresugue waaró gããmea, ãrĩsũnerã irogue waarãkuma. Sareri majĩ merã gajirãrẽ wẽjẽrã, sareri majĩ merã wẽjẽsũrãkuma. Iri irasũ waaripoe Marĩpʉyarã ããrĩrã gũñaturari merã ĩgʉ̃rẽ bʉremurĩrẽ neõ piribirikõãrõ gããmea.

11 Pʉrʉ gajigʉ gajirosũ deyogʉre ĩãbʉ doja. Nikũ poekague ããrãdi wiri mʉrĩrĩmi. Ĩgʉ̃ oveja majĩgʉ̃ irirosũ pe kúsa opagʉ ããrĩmí. Irasũ ããrĩkeregʉ, pĩrũ irirosũ wereními.

12 Gajirosũ deyogʉ ããrĩpʉroriadiya turarire opami. Iri turari merã ããrĩpererã i nikũ marãrẽ gajirosũ deyogʉ ããrĩpʉroriadire wẽjẽsũboyadi kãmirõ yarisũadire bʉremumakʉ̃ irimi.

13 Wári deyoromurĩrẽ iri ĩmumi. Masaka ĩũrõ peame ʉ̃mʉgasigue ããrãdeare nikũgue dijarimakʉ̃ irimi.

14 Ĩgʉ̃, gajirosũ deyogʉ ããrĩpʉroriadiya turari ĩgʉ̃rẽ sĩrĩ merã wári deyoromurĩrẽ iri ĩmumi. Iri merã masakare ãrĩkatomi: “Ĩĩ mʉsã bʉremugʉ̃ ããrĩmi”, ãrĩgʉ̃. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ gajirosũ deyogʉ ããrĩpʉroriadi keorire weadoremi. Gajirõsũ deyogʉ ããrĩpʉroriadi sareri majĩ merã saresũadi ããrĩkeregʉ okami.

15 Gajirosũ deyogʉ pʉrʉ aaradi, gajirosũ deyogʉ ããrĩpʉroriadiya turari merã ĩgũ keori weadeare okamakũ irimi. Irasirigʉ iri keori weadeare masakʉ irirosũ werenímakũ, ããrĩpererã irire bʉremumerãrẽ wẽjẽmakũ irimi.
16 Ããrĩpererãrẽ ĩgũsãya diayema mojõ gapʉre, o ĩgũsãya diapuserorire gajino gojatúdoremi. Ubu ããrĩrãrẽ, oparãrẽ, wári doebiri oparãrẽ, boporãrẽ, moãboerimasãrẽ, moãboerimasã ããrĩmerãrẽ, ããrĩpererãrẽ irasũ gojatúdoremi.
17 Gojatúsũña marĩrã neõ wajarimasĩbiri, neõ duamasĩbirima. Iri gojatúdea, gajirosũ deyogʉ ããrĩpʉroriadi wãĩ, o ĩgũ wãĩ keori ããrã.
18 Irire õãrõ pémasĩrõ gããmea. Pémasĩrã, gajirosũ deyogʉ wãĩ keorire masĩburo. Ĩgũ wãĩ keori, masakʉ wãĩ keori, seiscientos sesenta y seis ããrã.

14

Marĩpʉ taunerã ciento cuarenta y cuatro mil masaka ĩgũrẽ bayadea

1 Pʉrʉ Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹrẽ ũtãũ Sión* wãĩkʉdigue nígũrẽ ĩãbʉ. Ĩgũ merã ciento cuarenta y cuatro mil masaka ããrĩmá. Ĩgũsã, ĩgũ wãĩrẽ, ĩgũ Pagʉ wãĩdere ĩgũsãya diapuserorire gojatúsũnerã ããrĩmá.
2 Pʉrʉ ũmʉgasigue merã bʉro bʉsʉdijaririre pébʉ. Wádibu ũtãmu irirosũ, bʉro bupu páro irirosũ bʉsʉbʉ. Wárã arpa wãĩkʉri bʉapʉtẽrõ irirosũ bʉsʉbʉ.
3 Ĩgũsã ciento cuarenta y cuatro mil masaka, Marĩpʉ, Opʉ doarogue doagʉ diaye, irasũ ããrĩmakũ wapikʉrã okarã, oparã mʉrã ĩũrõ bayama. Maama bayarire bayama. Ĩgũsã dita iri bayarire masĩma. Ĩgũsã i nikũ marã watopegue ããrĩrã, Marĩpʉ tausũnerã ããrĩmá.
4 Neõ ĩgũsã suñarõ nome merã ñerõ iribirinerã, neõ sugo nomeõrẽ marãpokʉbirinerã ããrĩmá. Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹyare iritʉyama. I nikũ marã masaka watopeguere Marĩpʉ tausũnerã ããrĩmá. Ĩgũsã Marĩpʉyarã, irasũ ããrĩmakũ Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹyarã ããrĩpʉrorirã ããrĩnerã ããrĩmá.
5 Ĩgũsã watopere neõ sugʉ ãrĩkatogʉ mámi. Marĩpʉ ĩũrõrẽ ñerĩrẽ opamerã ããrĩma.

Ʉrerã Marĩpʉre wereboerã weredea

6 Pʉrʉ gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ũmarõgue wúgʉre ĩãbʉ. Ĩgũ ããrĩpererã i nikũgue ããrĩrãrẽ Marĩpʉ masakare tauri kerere wererimasũ ããrĩmí. Ããrĩpererogue ããrĩpereri nikũ marãrẽ, ããrĩpereri buri marãrẽ, ĩgũsã ya werenírãrẽ iri kerere weregʉ ããrĩmí. Iri kere, neõ gorawayubiri, perebiri kere ããrã.
7 Turaro merã ãrĩmi:
—Marĩpʉre goepeyari merã ãsũ ãrĩ bʉremuka: “Turatarigʉ, õãtarigʉ ããrĩmi”, ãrĩka! Ĩgũ ããrĩpererã ñerãrẽ peamegue béoripoe ejasiáa. Ĩgũ ũmʉgasire, i nikũrẽ, dia wádiyare, ããrĩpereri deko wiriri goberidere iridi ããrĩmi. Irasirirã ĩgũrẽ bʉremuka! ãrĩmi.
8 Ĩgũ pʉrʉmʉ, gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ãsũ ãrĩmi doja:
—Wári makã Babilonia wãĩkʉri makã pereakõãbʉ. Iri makã marã ããrĩnerã ããrĩpereri nikũ marãrẽ ñerõ irimakũ irima. Masaka ĩgũsãrẽ ĩãkũĩrã, mejãrikʉrã igui deko pãmudeare turaro ʉaribejarosũta ĩgũsã ñerĩ iriridere turaro ʉaribejama, ãrĩmi.

---

* **14:1** Jerusalén, Sión wãĩkʉdigue ããrĩyuro.

9-10 Pẽrã Marĩpʉre wereboerã irasũ ãrãdero pʉrʉ, gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ turaro merã ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Ããrĩpererã gajirosũ deyogʉre, ĩgũ keori weadeare ejamejã bʉremurãrẽ ĩgũsãya diapuserorire, o ĩgũsãya mojõrĩrẽ ĩgũ wãĩ gojatúsũnerãrẽ Marĩpʉ bʉro wajamoãgʉkumi. Ĩgũsã merã bʉro guagʉ, turaro wajamoãnígʉkumi. Azufre wãĩkʉri poga bʉro asiri ũjũrĩ, peame merã ñerõ tarimakũ irigʉkumi. Ĩgũrẽ wereboerã, Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ ĩũrõ, ĩgũsãrẽ wajamoãgʉkumi.

11 Iri peame irasũ ĩĩmikakʉníkõãrokoa. Neõ yaribirikoa. Ĩgũsãrẽ irasũ pũrĩnímakũ irirokoa. Ããrĩpererã gajirosũ deyogʉre, ĩgũ keori weadeare ejamejã bʉremurãrẽ, ĩgũ wãĩ gojatúsũnerãrẽ irasũ pũrĩnírokoa. Ʉmʉrĩ, ñamirĩ pũrĩníkõãrokoa, ãrĩmi.

12 Irasirirã mʉsã Marĩpʉyarã, ĩgũ dorerire irirã, Jesúre bʉremurĩrẽ neõ pirimerã ããrĩrã, gũñaturaka!

13 Pʉrʉ sugʉ ũmʉgasigue ããrĩgṹ werenímakũ pébʉ doja. Yʉre ãsũ ãrĩmi:

—Ire gojaka: “Marĩ Opʉre bʉremurã boadero pʉrʉguedere ʉsʉyari bokarãkuma”, ãrĩmi. Õãgũ deyomarĩgũde: “Irasũta ããrã”, ãrĩmi. “Ĩgũsã turaro moãrĩrẽ pirikõã, siñajãrãkuma. Ʉmʉgasigue ĩgũsã waamakũ, Marĩpʉ ĩgũsã õãrõ irideare gũñagʉkumi. Irasirigʉ ĩgũsãrẽ õãrõ irigʉkumi”, ãrĩmi Õãgũ deyomarĩgũ.

I nikũma otedea dʉkakʉrimarẽ weredea

14 Pʉrʉ ĩĩmikãyebo boreri yebore ĩãbʉ. Iri yebo weka sugʉ masakʉ doami. Ĩgũya dipurugue oro merã iridea berore peyami. Dʉka diti ãĩri usiri berore opami.

15 Pʉrʉ gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ Marĩpʉya wiigue ããrãdi wirijami. Ĩĩmikãyebo weka doagʉre turaro merã ãsũ ãrĩ gaguiníimi:

—Mʉya usiri bero merã i nikũma otedea dʉkare diti ãĩkõãka! Irire diti ãĩripoe ejasiáa. Dʉka boresiabʉ, ãrĩmi.

16 Irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ĩĩmikayebo weka doadi ĩgũya usiri bero merã i nikũma otedea dʉkare wãjĩ ãĩmi.

17 Pʉrʉ gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ũmʉgasigue ããrĩrĩ wii Marĩpʉya wiigue ããrãdi wirijami. Ĩgũde dʉka diti ãĩri usiri berore opami.

18 Pʉrʉ gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ Marĩpʉre sĩdea soepeoro pʉrogue ããrãdi wirijami. Ĩgũ peame opʉ ããrĩmí. Irasũ wirijagʉ, dʉka diti ãĩri usiri bero opagʉre turaro merã ãsũ ãrĩmi:

—Mʉya usiri bero merã i nikũma igui tõrĩrẽ diti ãĩka! Iri igui ñísiabʉ, ãrĩmi.

19 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ĩgũya usiri bero merã i nikũma igui tõrĩrẽ wiiritá ãĩmi. Irire ãĩ, igui kʉrabipiri gobe miẽgue sãmi. Iri gobegue kʉrabipiri, Marĩpʉ ĩgũrẽ gããmemerãrẽ bʉro wajamoãrõ irirosũ ããrã.

20 Makã tʉrogue iri igui kʉrabipisũbʉ. Igui kʉrabipisãripoere iri gobeguere wáro dí wiribʉ. Iri dí merã wádiya, caballuya disire túsãrĩ berogue mirĩtuúnujãbʉ. Trescientos kilómetros yoadiya waabʉ.

15

Marĩpʉre wereboerã masakare ñerõ tarimakũ iritũnuburire weredea

1 Pʉrʉ ũmʉgasigue gajirosũperi bʉro goeri deyoamakũ ĩãbʉ doja. Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã Marĩpʉre wereboerãrẽ ĩãbʉ. Marĩpʉ ĩgũsãrẽ

masakare wajamoãtũnudoregʉkumi. Irasirirã, ĩgũ wajamoãdoregʉ pínerã
ããrĩmá. Iri wajamoãrĩ merã Marĩpʉ i ũmʉ marã merã guari pererokoa.
2 Pʉrʉ dia wádiyare õãrõ deko sʉridiya peame merã morẽadiya irirosũ
ããrĩdiyare ĩãbʉ. Iriya tʉro nírãrẽ, gajirosũ deyogʉ dorerire iribiri, ĩgũ ke-
ori weadeare bʉremubirinerãrẽ ĩãbʉ. Ĩgũsã gajirosũ deyogʉya wãĩrẽ go-
jatúdorebirinerã ããrĩmá. Irogue nírã, arpa wãĩkʉri bʉapʉtẽrĩrẽ opama. Iri
bʉapʉtẽrĩ Marĩpʉ sĩdea ããrĩbʉ́.
3 Ĩgũsã Marĩpʉre moãboegʉ Moiséya bayarire, Jesucristo oveja majĩgũ
irirosũ ããrĩgṹya bayaridere bayapeoma. Ãsũ ãrĩ bayama:
Gʉa Opʉ, mʉ ããrĩpererã nemorõ turagʉ ããrã. Ããrĩpereri mʉ iridea õãtaria. Irire
ĩãrã, ĩãgʉkakõãa. Mʉ ããrĩpererã i nikũ marã Opʉ ããrã. Ãrĩkatori marĩrõ,
diayemarẽ õãrõ yáa.
4 Ããrĩpererã mʉrẽ güirãkuma. Ããrĩpererã mʉrẽ: “Turatarigʉ ããrĩmi”,
ãrĩrãkuma. Mʉ dita ñerĩ marĩgũ ããrã.
Ããrĩpereri nikũ marã mʉ pʉrogue eja, mʉ ĩũrõ ñadʉkʉpuri merã ejamejã,
mʉrẽ bʉremurãkuma. Mʉ diayema irideare ĩãnerã ããrĩsĩã, irire irasũ
irirãkuma, ãrĩ bayama.
5 Pʉrʉ Marĩpʉya wii, ũmʉgasigue ããrĩrĩ wii tũpãmakũ ĩãbʉ. Iri wii poekague
Marĩpʉ ããrĩrĩ taribu ĩgũ doreri gojadea majĩrĩ ũtã majĩrĩ ããrĩbʉ́.
6 Iri wii poekague ããrãnerã, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã
Marĩpʉre wereboerã wirijama. Ĩgũsã Marĩpʉ wajamoãdoregʉ pínerã ããrĩmá.
Ĩgũsãkʉ masakare ñerõ tarimakũ iriburire opama. Ĩgũsã boreri, gʉrari marĩrĩ
surí, bʉro gosesiriri surí sãñarã ããrĩmá. Ĩgũsãya koretibirire oro merã iridea
yʉjʉwẽñarĩdarire sʉatúanerã ããrĩmá.
7 Ĩgũsã wirijamakũ, wapikʉrã okarã merãmʉ ĩgũsãkʉ Marĩpʉre were-
boerãrẽ oro merã irideaparire sĩmi. Iripari Marĩpʉ ããrĩnígũ bʉro wa-
jamoãburi õãrõ ʉtʉribʉ.
8 Ĩgũ iriparire ĩgũsãrẽ sĩmakũ, Marĩpʉya wii poekague ĩgũ gosesiriri
merã, ĩgũ turari merã ĩĩmikãkʉseyakõãbʉ. Irasũ ĩĩmikãkʉseyamakũ, iri wi-
ire neõ sugʉno ñajãmasĩbirimi. Marĩpʉre wereboerã ĩgũ wajamoãdoregʉ
píderosũta ĩgũsã masakare wajamoãtũnuadero pʉrʉgue dupaturi iri wiire
ñajãmasĩrãkuma doja. Ĩgũ wajamoãburo dupiyuro ñajãmasĩña máa dapa.

16

Juan Marĩpʉ masakare wajamoãburire gojadea

1 Pʉrʉ Marĩpʉya wii ũmʉgasigue ããrĩrĩ wiigue ããrĩgṹ turaro merã
werenímakũ pébʉ. Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã Marĩpʉre
wereboerãrẽ ãsũ ãrĩmi:
—Marĩpʉ wajamoãdoredeare irirã waaka! Irasirirã mʉsãya parimarẽ
nikũgue písiridijurã waaka! ãrĩmi.
2 Irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ããrĩpʉrorigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũ oparipamarẽ
nikũgue písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, gajirosũ deyogʉ wãĩ gojatúsũnerã, ĩgũ
keori weadeare bʉremurã ñerõ kãmikʉ, bʉro pũrĩsũma.
3 Ĩgũ irasũ písiridijuadero pʉrʉ, gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ĩgũ oparipamarẽ
dia wádiyague písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, deko, dí poyabʉ. Boadiya dí irirosũ
ããrĩbʉ́. Irasũ waamakũ, wádiyague ããrĩrã boapereakõãma.

4 Pẽrã písiridijuadero ᵽᵤrᵤ, gajigᵽ Marĩpᵽre wereboegᵽ ĩgũ oparipamarẽ diarigue, deko wiriri goberigue písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, diari, wiriri goberima deko, dí poyabᵽ.
5 Ᵽᵤrᵤ gajigᵽ Marĩpᵽre wereboegᵽ ããrĩpererogue dekore doregᵽ ãsũ ãrĩmakũ pébᵽ:
—Gᵽa Opᵽ, mᵽ ñerĩ marĩgũ ããrã. Dapagoradere irasũta ããrĩníkõãa. Iripoeguedere irasũta ããrĩníkõãbᵽ. Irasirigᵽ wajamoãgũ, diayeta irigᵽ yáa.
6 Gajirosũ deyogᵽyarã, mᵽyarãrẽ, mᵽya kerere weredupiyunerãrẽ wẽjẽrã dí béomakũ irima. Ĩgũsã dí béomakũ iridea waja, deko dí poyamakũ iribᵽ ĩgũsãrẽ iirídoregᵽ, ãrĩmi.
7 Ĩgũ irasũ ãrãdero ᵽᵤrᵤ, Marĩpᵽre sĩdea soepeoro ᵽᵤrogue sugᵽ werenímakũ pébᵽ doja:
—Irasũta ããrã. Gᵽa Opᵽ, mᵽ ããrĩpererã nemorõ turagᵽ ããrã. Ĩgũsãrẽ keoro wajamoãdoregᵽ, diayeta irigᵽ yáa, ãrĩmi.
8 Ᵽrerã Marĩpᵽre wereboerã ĩgũsã opariparimarẽ písiridijuadero ᵽᵤrᵤ, gajigᵽ Marĩpᵽre wereboegᵽ ĩgũ oparipamarẽ písiridijumi doja. Abe ũmᵽmᵽ weka písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, abe bᵽro asimi. Ĩgũ asiri merã masakare soemi.
9 Ĩgũsã bᵽro ũjũrĩ merã wajamoãsũkererã, ĩgũsã ñerõ iririre bᵽjawerebirima. Ĩgũsã gũñarĩrẽ neõ gorawayubirima. Irasirirã, Marĩpᵽre ĩgũsãrẽ wajamoãgũrẽ ñerõ doo wereníma. "Õãgũ ããrĩmi", neõ ãrĩ bᵽremubirima.
10 Wapikᵽrã Marĩpᵽre wereboerã ĩgũsã opariparimarẽ písiridijuadero ᵽᵤrᵤ, gajigᵽ Marĩpᵽre wereboegᵽ ĩgũ oparipamarẽ písiridijumi doja. Gajirosũ deyogᵽ, opᵽ doarogue písiridijumi. Ĩgũ irasiriadero ᵽᵤrᵤ, gajirosũ deyogᵽyarã ããrĩrõgue naĩtĩãrõ waabᵽ. Irasirirã ĩgũyarã masaka ñerõ pũrĩmakũ, ĩgũsãya nedeare bᵽro sĩrĩtu kũrĩdiuma.
11 Ĩgũsãrẽ ñerõ pũrĩkeremakũ, ñerõ kãmikᵽkererã, Marĩpᵽre ũmᵽgasigue ããrĩgṹrẽ ñerõ doo wereníma. Ĩgũsã ñerõ iriri gapᵽre bᵽjawerebirima. Irasirirã ñerĩrẽ neõ piribirima.
12 Su mojõmarã Marĩpᵽre wereboerã ĩgũsã opariparimarẽ písiridijuadero ᵽᵤrᵤ, gajigᵽ Marĩpᵽre wereboegᵽ ĩgũ oparipamarẽ Eufrates wãĩkᵽdiya wádiyague písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, iriya bojomejãkõãbᵽ. Abe mᵽrĩriro marã oparã ĩgũsãyarã surara gãmewẽjẽrã waarã taribujaburore irasũ irimi.
13 Ᵽᵤrᵤ ᵽrerã wãtẽãrẽ tárua irirosũ deyorãrẽ ĩãbᵽ. Sugᵽ táru, pĩrũya disigue wirimi. Gajigᵽ, gajirosũ deyogᵽya disigue wirimi. Gajigᵽ: "Ᵽmᵽgasigue marã Opᵽyare weregᵽ ããrã", ãrĩkatogᵽya disigue wirimi.
14 Ĩgũsã ᵽrerã wãtẽa, tárua irirosũ deyorã deyoromurĩrẽ iri ĩmuma. Irasirirã ããrĩperero marã oparãrẽ neeõma, Marĩpᵽ merã gãmewẽjẽdorerã. Ĩgũsã gãmewẽjẽrĩnᵽ, Marĩpᵽ ããrĩpererã nemorõ turagᵽyanᵽ* ããrĩrokoa.
15-16 Ᵽrerã wãtẽa ããrĩperero marã oparãrẽ hebreo ya merã Armagedón wãĩkᵽrogue siiu neeõma. Iro dupiyuro Jesús ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Ire õãrõ pémasĩka mᵽsã! Yajarimasũ gũñaña marĩrõ aaríósũ yᵽde gũñaña marĩrõ aarigᵽkoa. Sugᵽ yᵽ aariburore õãrõ yúgᵽno, yaare iritᵽyagᵽ, Marĩpᵽ ĩũrõ waja opabi ᵽsᵽyagᵽkumi. Õãrõ yobegᵽno suríro sãñadi irirosũ ããrĩgᵽkumi. Masaka ĩũrõ suríro marĩgũ gᵽyasĩrĩgũ irirosũ ããrĩbirikumi", ãrĩdi ããrĩmí.

---

* **16:14** "Ĩgũsã gãmewẽjẽrĩnᵽ, Marĩpᵽyanᵽ", ãrĩrõ: "Marĩpᵽ ĩgũsãrẽ tarinᵽgãrĩnᵽ, ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnᵽ ããrĩrokoa", ãrĩdᵽaro yáa.

17 Su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarã Marĩpʉre wereboerã ĩgʉ̃sã
opariparimarẽ písiridijuadero pʉrʉ, gajigʉ Marĩpʉre wereboegʉ ĩgʉ̃ oparipa-
marẽ ĩĩmikãyebori wekague písiridijumi doja. Ĩgʉ̃ irasiriadero pʉrʉ, Marĩpʉya
wii ʉ̃mʉgasigue ããrĩrĩ wii poekague ĩgʉ̃ Opʉ doarogue doagʉ turaro merã ãsũ
ãrĩ wereními:

—Iropata ããrã. Ããrĩpereri iri odosiabʉ, ãrĩmi.

18 Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, bupu miã, bʉro bʉsʉro, páro, goero nikũ ñomebʉ. I
nikũgue masaka ĩgʉ̃sã ããrĩnʉgãdero pʉrʉ, i nikũ iropa neõ ñomebiribʉ.

19 Irasũ ñomemakʉ̃, wári makã Babilonia wãĩkʉri makãrẽ ʉrema yeteo-
makõãbʉ. Paga makãrĩ i nikũ ããrĩrĩ makãrĩ dijakõãbʉ. Marĩpʉ Babilonia
wãĩkʉri makã marãrẽ gũñami ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãbu. Ĩgʉ̃sã ñerĩrẽ iriri waja ĩgʉ̃sã
merã bʉro guami. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ bʉro wajamoãmi.

20 Ããrĩpereri nʉgʉ̃rĩ, ʉ̃tãyukude dederidijakõãbʉ.

21 Irasũ ããrĩmakʉ̃, masaka weka deko yʉsari yeripa dijaribʉ. Surãyeri deko
yeri cuarenta kilo nʉkʉ̃rĩ yeri ããrĩbʉ́. Ĩgʉ̃sã weka irasũ dujirimakʉ̃, Marĩpʉ
ĩgʉ̃sãrẽ bʉro wajamoãmakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃rẽ ñerõ doo wereníma masaka.

17

Ʉma merã kõãbirarimasõrẽ wajamoãdea

1 Pʉrʉ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari parire oparã Marĩpʉre
wereboerã merãmʉ yʉ pʉrogue eja, ãsũ ãrĩmi:

—Ĩãgʉ̃ aarika! Paga diari weka doagore ʉ̃ma merã kõãbirarikʉgore Marĩpʉ
wajamoãburire mʉrẽ ĩmugʉkoa.

2 I ʉ̃mʉ marã oparã igo merã ñerõ gãmebirarikʉma. Irasũ ããrĩmakʉ̃, i nikũ
marã, mejãrikʉrã igui deko pãmudeare bʉro ʉaribejarosũta ĩgʉ̃sã igo merã
ñerõ gãmebirarire bʉro ʉaribejama, ãrĩmi.

3 Ĩgʉ̃ irasũ ãrãdero pʉrʉ, Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ yʉre kẽrõgue irirosũ gajinorẽ
ĩãmakʉ̃ irimi. Irasirigʉ Marĩpʉre wereboegʉ masaka marĩrõgue yʉre ãĩãmi.
Irogue igo nomeõrẽ ĩãbʉ. Igo gajirosũ deyogʉ diiagʉ weka peyamo. Ĩgʉ̃ya
dʉpʉgue wári wãĩ gojatúsũdero ããrĩbʉ́. Iri wãĩ, Marĩpʉre doo wereníri ããrĩbʉ́.
Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari dipukʉgʉ, pe mojõmagora kúsarikʉgʉ
ããrĩmí.

4 Nomeõ diiañiweyari surírore sãñamo. Igoya suríro oro, wáro wajapari
ʉ̃tãyeri, perla wãĩkʉri yeri merã mamudeañe ããrĩbʉ́. Igoya mojõgue iiríripa
oro merã irideapare opamo. Iripa igo ñetariro iridea ʉtʉriripa, igo ʉ̃ma merã
ñerõ kõãbirari oparipa ããrĩbʉ́.

5 Igoya diapuserore igo wãĩ gojatúsũbʉ. Marĩ iri wãĩrẽ õãrõ pémasĩbea. Ãsũ
ãrĩ gojatúsũbʉ: “Wári makã Babiloniamo, ããrĩpererã ʉ̃ma merã kõãbirarikʉrã,
irasũ ããrĩmakʉ̃ ããrĩpereri ñetariro iririkʉrã pago ããrĩmo”, ãrĩ gojatúsũbʉ.

6 Pʉrʉ igo mejãmakʉ̃ ĩãbʉ. Wárã Marĩpʉyarã Jesúya kerere wererã
wẽjẽsũnerãya dí merã irasũ waamo. Mejãrã ʉsʉyarosũ igo ĩĩsã wẽjẽsũnerãrẽ
ĩãgõ, ʉsʉyamo. Yʉ igore ĩãgʉ̃, ĩãgʉkakõãbʉ.

7 Irasirigʉ Marĩpʉre wereboegʉ yʉre ãrĩmi:

—¿Nasirigʉ ĩãgʉkari? Mʉ masĩbirideare mʉrẽ masĩmakʉ̃ irigʉra. Igo nomeõrẽ,
igo peyagʉdere weregʉra. Igo peyagʉ, gajirosũ deyogʉ ããrĩmi. Su mojõ pere
gaji mojõ peru pẽrẽbejari dipukʉgʉ, pe mojõma kúsarikʉgʉ ããrĩmí.

8 Ĩgũ gajirosũ deyogɯ mɯ ĩãdi, dupiyurogue ããrĩdi ããrĩmí. Dapagorare mámi.
Pɯrɯ bɯro ũkũãrĩ gobegue ããrãdi wiri, dupaturi deyoagɯkumi doja. Ĩgũ wiri-
adero pɯrɯ, peamegue béosũgɯkumi. I ũmɯ marã ĩgũ deyoamakũ ĩãgɯkakõã,
ĩgũrẽ bɯremurãkuma. I ũmɯ ããrĩburo dupiyuro Marĩpɯ su papera pũgue
ĩgũ merã perebiri okari opamurã wãĩrẽ gojatúdi ããrĩmí. Ĩgũ gojatúbirinerã
gajirosũ deyogɯre bɯremurã ããrĩma. Gajirosũ deyogɯ dupiyurogue ããrĩdi,
dapagorare mámi. Pɯrɯ dupaturi deyoagɯkumi doja. Irasirirã masaka ĩgũ
deyoamakũ ĩãrã, ĩãgɯkakõãrãkuma.
9 'Dapagorare yɯ wererire õãrõ masĩdɯarã, õãrõ pémasĩrĩ merã gũñarõ
gããmea. Gajirosũ deyogɯya dipu, su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari
dipu, ũtãyuku irirosũ ããrã. Iri ũtãyuku weka peyamo, ũma merã kõãbirarikɯgo.
10 Iri diputa, oparã irirosũ ããrã. Su mojõmarã oparã béosũsiama. Gajigɯ
ĩgũsã pɯrɯ ããrĩgṹ opɯ ããrĩmi dapagorare. Ĩgũ pɯrɯ gajigɯ gapɯ opɯ
ñajãgɯkumi. Ĩgũ yoaweyaripoeta opɯ ããrĩgɯkumi.
11 Irasirigɯ gajirosũ deyogɯ dupiyuro ããrĩdi, dapagorare marĩgũ, ĩgũsã su
mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã oparã pɯrɯ opɯ ããrĩgɯkumi. Ĩgũsã
oparã merãmɯ ããrĩmi. Pɯrɯ peamegue béosũgɯkumi.
12 'Gajirosũ deyogɯya kúsari, mɯ ĩãdea, pe mojõmarã oparã irirosũ ããrã.
Ĩgũsã oparã ñajãbema dapa. Pɯrɯ oparã ñajãrã, yoaweyaripoe oparã
ããrĩrãkuma. Irasirirã gajirosũ deyogɯ merã dorerãkuma.
13 Ĩgũsã pe mojõmarã oparã surosũ gũñarã ããrĩrãkuma. Irasirirã gajirosũ
deyogɯre: "Gɯare doregɯ ããrĩka!" ãrĩ, ĩgũsã opɯ pírãkuma.
14 Irasirirã Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ merã gãmewẽjẽrã
waarãkuma. Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ gapɯ ĩgũsãrẽ
tarinɯgãgɯkumi. Ĩgũ ããrĩpererã oparã nemorõ Opɯ, ããrĩpererã dorerã
nemorõ Doregɯ ããrĩmi. Ĩgũrẽ neõ béobirinerã Marĩpɯ siiu, beyenerã ĩgũ
merã ããrĩrãkuma, ãrĩmi Marĩpɯre wereboegɯ yɯre.
15 Pɯrɯ Marĩpɯre wereboegɯ ire yɯre werenemomi doja:
—Igo kõãbirarikɯgo paga diari weka doamo. Iri diari mɯ ĩãdea: wári makãrĩ
marã, wári buri marã, ĩgũsã ya wereníra, wári nikũ marã irirosũ ããrã. Igo,
ĩgũsã wekamo, ĩgũsãrẽ dorego ããrĩmo.
16 Gajirosũ deyogɯ, irasũ ããrĩmakũ pe mojõmarã oparã, ũma merã
kõãbirarikɯgore doo, igoyare ẽmapeo, surí marĩgõ béorãkuma. Irasirirã, igoya
diíre baa, pɯrɯ dɯyarire soebéokõãrãkuma.
17 Pɯrɯ ĩgũsã pe mojõmarã oparã surosũ gũñarã, gajirosũ deyogɯre ĩgũsã
opɯ pírãkuma. Marĩpɯ ĩgũ gããmerõsũta ĩgũsãrẽ irasirimakũ irigɯkumi.
Irasirigɯ gajirosũ deyogɯ ĩgũsã opɯ ããrĩgɯkumi. Marĩpɯ ããrĩpereri ĩgũ
iripoegue ãrĩderosũta iriyuwarikɯdero pɯrɯ, gajirosũ deyogɯre béogɯkumi.
18 Igo, mɯ ĩãdeo, wári makã Babilonia wãĩkɯri makã irirosũ ããrĩmó. Iri
makãta ããrĩpererã i ũmɯ marã oparãrẽ doreri makã ããrã, ãrĩmi Marĩpɯre
wereboegɯ yɯre.

18

Babilonia marãrẽ wajamoãdea

1 Pɯrɯ gajigɯ Marĩpɯre wereboegɯre ũmɯgasigue merã dijarimakũ ĩãbɯ.
Wári turari opami. Ĩgũ gosesiriri ããrĩperero i nikũguere õãrõ boyoro waabɯ.
2 Turaro merã ãsũ ãrĩ gaguiníms:

—Babilonia wári makã pereakõãa. Dapagorare wãtẽa iri makã darore
ããrĩma. Gajirã ñerã deyomerãde, irasũ ããrĩmakũ ããrĩpererã mirã masaka doo,
baaya marĩrã iri makã darore biadobosũanerã ããrĩma.
3 Iri makã pereburi dupiyuro ããrĩpereri nikũ marã, mejãrikʉrã igui
deko pãmudeare bʉro ʉaribejarosũ i makã marã merã ñerõ gãmebirarire
bʉro ʉaribejanerã ããrĩmá. I ʉ̃mʉ marã oparã, i makã marã merã ñerõ
gãmebirarikʉnerã ããrĩmá. I makã marã wári gajinorẽ wajapari wajarinerã
ããrĩmá. Irasirirã i ʉ̃mʉ marã duarimasã ĩgʉ̃sãrẽ dua, wári wajatanerã ããrĩmá,
ãrĩmi.
4 Pʉrʉ gajigʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́ ãsũ ãrĩ werenímakʉ̃ pébʉ:

—Yaarã, iri makã marã merã ããrĩbirikõãka! Ĩgʉ̃sã ñerõ iririre ĩãkũĩbirikõãka!
Mʉsã, ĩgʉ̃sã merã gãmesʉrirã, mʉsãde ĩgʉ̃sã merã wajamoãsũrãkoa.
5 Ĩgʉ̃sã wári ñerõ yáma. Marĩpʉ ʉ̃mʉgasigue ããrĩgʉ́, ĩgʉ̃sã wári ñerĩ iririre
masĩmi.
6 Gajirãrẽ ĩgʉ̃sã ñerõ iridero nemorõ ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ iriburo. Gajirãrẽ ĩgʉ̃sã
ñerõ tarimakʉ̃ iridero nemorõ ĩgʉ̃sãrẽ ñerõ tarimakʉ̃ iriburo.
7 Ĩgʉ̃sã gajino wajaparire gããmerã, wajarima. “Gajirã nemorõ ããrã”, ãrĩ
gũñadima. Ĩgʉ̃sã irasiriropa ĩgʉ̃sãrẽ wári ñerõ tari, bʉro ñerõ waamakʉ̃
iriburo. Ĩgʉ̃sã basi: “Gʉa i ʉ̃mʉ marã oparã ããrã. Boporã ããrĩbea. Irasirirã
neõ ñerõ taribirikoa”, ãrĩ gũñadima.
8 Irasiriro sunʉ ĩgʉ̃sãrẽ gũñaña marĩrõ wajamoãburinʉ ããrĩrokoa. Boari,
pʉ̃rĩrikʉri, kó oreri, ʉaboari ããrĩrokoa. Iri makã soebéosũrokoa. Marĩpʉ
ããrĩpererã Opʉ iri makã marãrẽ wajamoãgʉ̃ turatarigʉ ããrĩmi.
9 Iri makã ʉ̃jʉ̃ ĩĩmikakʉmakʉ̃ ĩãrã, i ʉ̃mʉ marã oparã bʉro bʉjawereri merã
orerãkuma. Ĩgʉ̃sã iri makã marã wajaparire opari merã ʉsʉya, ĩgʉ̃sã merã
ñerõ gãmebirarã ããrĩnerã ããrĩmá.
10 Iri makã ʉ̃jʉ̃makʉ̃ ĩãrã, bʉro güiri merã yoarogue ĩũ nírã, ãsũ ãrĩrãkuma:

—Ayó, bopori makã ããrã Babilonia. Wári makã, turari makã ããrãdabʉ.
Gũñaña marĩrõ merã iro marã wajamoãsũma, ãrĩrãkuma.
11 I ʉ̃mʉ marã doebiri duarimasã iri makã ʉ̃jʉ̃makʉ̃ ĩãrã, bʉro bʉjawereri
merã orerãkuma. Iri makã peremakʉ̃ ĩãrã, ĩgʉ̃sãya doebirire wajarirã
marĩmakʉ̃ ĩãrã, dʉjaritua orerãkuma.
12 Ĩgʉ̃sã ãĩwãgã duadʉarire: orore, platare, wajapari ʉ̃tãyerire, perla wãĩkʉri
yeridere wajarirã marĩrãkuma. Gaji ĩgʉ̃sã ãĩwãgã duadʉarire: wáro wajapari
suríre, oparã sãñarĩ diiañiweyari suríre, seda wãĩkʉri dari merã suadea suríre,
diiari surídere wajarirã marĩrãkuma. Gaji ĩgʉ̃sã ãĩwãgã duadʉarire: yukʉ
sʉ̃rõrĩ yukʉre, marfil wãĩkʉri merã irideare, wajapari yukʉ merã irideare,
bronce merã irideare, hierro merã irideare, mármol merã irideare wajarirã
marĩrãkuma.
13 Gaji ĩgʉ̃sã ãĩwãgã duadʉarire: canela wãĩkʉrire, gaji baari ʉsʉrimakʉ̃
iririre, incienso, mirra wãĩkʉri sʉ̃rõrĩrẽ, gaji sʉ̃rõrĩdere wajarirã marĩrãkuma.
Gaji: igui deko pãmudeare, ʉyere, trigo pogare, trigo yerire, wekʉare,
ovejare, caballuare, ĩgʉ̃sã tʉ̃ãrĩduparure, moãboerimasã opamurãrẽ wajarirã
marĩrãkuma. Irasirirã doebiri duarimasã bʉro bʉjawererãkuma.
14 Irasirirã, iri makã ʉ̃jʉ̃adero pʉrʉ, ãsũ ãrĩrãkuma:

—Ñetariro waabʉ ĩgʉ̃sãrẽ. Ããrĩpereri ĩgʉ̃sã maĩdea, ĩgʉ̃sã õãrĩ wajapari
opadea pereakõãbʉ. I ããrĩpereri dupaturi neõ marĩrokoa, ãrĩrãkuma.

15 Ĩgũsã iri makã marãrẽ doebiri duarimasã wáro wajataunanerã ããrĩmá.
Irasirirã, iri makã marã wajamoãsũmakũ ĩãrã, bʉro güiri merã yoarogue ĩũ
nírãkuma. Dʉjaritua ore,
16 ãsũ ãrĩrãkuma:
—Ayó, ñetariro waabʉ i makã wári makã. Iri makã marã õãrĩrẽ opau-
nadima. Nomeõ õãrĩ suríro, wajapari diiañiweyariñerẽ sãñadeo irirosũ
ããrãdima. Oro, wajapari ũtãyeri, perla wãĩkʉri yeri mamudea surírore sãñadeo
irirosũ ããrãdima.
17 Gũñaña marĩrõ wári doebirikʉri opadea makã pereakõãbʉ, ãrĩrãkuma.
Ããrĩpererã doóriduparu merã naarã, iri duparu oparã, ĩgũsãyarã ũma, gajirã
dia wádiyague moã wajatarãde iri makãrẽ yoarogue ĩũ nírãkuma.
18 Iri makã ũjũ ĩĩmikakʉmakũ ĩãrã, ãsũ ãrĩ gaguinírãkuma:
—I makã irirosũ ããrĩrĩ makã, neõ gaji makã máa, ãrĩrãkuma.
19 Irasũ bʉjawererã, ĩgũsãya dipu weka nikũwera mápeorãkuma. Dʉjaritua
ore, ãsũ ãrĩrãkuma:
—Ayó, ñetariro waabʉ i makã daro. Õãrĩ makã ããrãdibʉ. Ããrĩpererã
marĩ doóriduparu oparã dia wádiyague naarã iri makãma doebiri merã õãrõ
wajatadibʉ. Gũñaña marĩrõ iri makã pereakõãbʉ, ãrĩrãkuma.
20 Mʉsã ũmʉgasigue ããrĩrã gapʉ, iri makã béosũmakũ ĩãrã, ʉsʉyaka! Mʉsã
Marĩpʉyarã, Jesús buedoregʉ beyenerã, ĩgũyare weredupiyunerã ããrĩpererã
ʉsʉyaka! Iri makã marã mʉsãrẽ ñerõ tarimakũ irima. Ĩgũsã irasiridea waja,
Marĩpʉ ĩgũsãrẽ wajamoãmi.
21 Pʉrʉ turagʉ Marĩpʉre wereboegʉ wáriye trigo yeri ĩgũsã oeri ũtãyere
ãĩwãgũ, dia wádiyague meéyo, ãsũ ãrĩmi:
—I ye ũtãye meébiaderosũta wári makã Babilonia wãĩkʉri makã
béodijusũrokoa. Mʉsã iri makãrẽ neõ dupaturi ĩãbirikoa.
22 Iri makã béodijusũdero pʉrʉ, neõ bayarire péña marĩrokoa. Arpa wãĩkʉri
bʉapʉtẽrĩrẽ, tẽrẽ duparure, puririduparudere neõ dupaturi péña marĩrokoa.
Irore moãnerã dupaturi neõ moãnemobirikuma. Trigo yeri ũtãyeri merã ĩgũsã
oedeade neõ péña marĩrokoa.
23 Iri makãrẽ neõ suru sĩãgodiru boyobirikoa. Mojõsʉarã bosenʉ irirã
ʉsʉyari merã ĩgũsã werenírĩrẽ neõ dupaturi péña marĩrokoa. Iri makã marã
doebiri duarimasã, gajirã i ũmʉ marã nemorõ oparã ããrĩmá. Iri makã marã
yéa iriri merã ããrĩperero marãrẽ ĩgũsã ãrĩkatorire bʉremumakũ irima.
24 'Marĩpʉya kerere weredupiyunerãrẽ, gajirã ĩgũyarãdere, irasũ ããrĩmakũ i
ũmʉgue ããrĩpererã masaka wẽjẽsũnerãrẽ i makã marã wẽjẽnerã ããrĩmá, ãrĩmi
yʉre turagʉ Marĩpʉre wereboegʉ.

19

1 Babilonia béodijusũdero pʉrʉ, ũmʉgasigue wárã turaro merã ãsũ ãrĩ
werenímakũ pébʉ:
Aleluya, Marĩpʉre ʉsʉyari sĩrã! Ĩgũ marĩrẽ taugʉ ããrĩmi. Ĩgũrẽ bʉremurã!
Turatarigʉ ããrĩmi.
2 Masakare keoro wajamoãgũ, diayeta irigʉ ããrĩmi. Iri makã Babilonia,
nomeõ ũma merã kõãbirarikʉgo irirosũ ããrĩbú. Iri makã marãrẽ
ĩãkũĩrã, i ũmʉ marã ñerõ irima.
Irasirigʉ Marĩpʉ, ĩgũrẽ moãboerãrẽ ĩgũsã wẽjẽdea waja iri makã marãrẽ
wajamoãmi, ãrĩma.✡

✡ **19:2** Dt 32.43; 2 R 9.7

3 Dupaturi ãsũ ãrĩma doja:
Aleluya, Marĩpɨre ɨsɨyari sĩrã! Iri makã neõ piriro marĩrõ ũjũ ĩĩmikãkɨníkõãrokoa, ãrĩma.✡
4 Veinticuatro oparã mɨrã, wapikɨrã okarã merã ejamejãja, ĩgũsãya diapuserorire yebague moomejã, Marĩpɨre Opɨ doarogue doagɨre ãsũ ãrĩ bɨremuma:
—Irasũta ããrã. Aleluya, Marĩpɨre ɨsɨyari sĩrã! ãrĩma.
5 Pɨrɨ Opɨ doaro pɨro ããrĩgṹ ãsũ ãrĩmi:
Marĩ Opɨre ɨsɨyari sĩka! Ããrĩpererã ĩgũrẽ moãboerã goepeyari merã ĩgũrẽ bɨremurã: oparã, ubu ããrĩrã irasũ irika! ãrĩmi.✡

Jesucristore bɨremurã mojõsɨari bosenɨrẽ ɨsɨyarãkuma, ãrĩ weredea

6 Pɨrɨ yɨ wárã masaka werenímakũ pébɨ. Ĩgũsã wádibu ũtãmu irirosũ, bɨro bupu páro irirosũ bɨsɨma. Ãsũ ãrĩma:
Aleluya, Marĩpɨre ɨsɨyari sĩrã! Ĩgũ marĩ Opɨ, turatarigɨ, dapagorare ããrĩpererãrẽ doregɨ ñajãsiami.✡
7 Ɨsɨyarã! Yɨjɨpũrãrĩgue wári ɨsɨyari merã ããrĩrã! Marĩpɨre: "Õãtaria mɨ", ãrĩ, ɨsɨyari sĩrã! Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ ĩgũrẽ bɨremurã merã ããrĩnɨgãrĩnɨ, ĩgũ mojõsɨari bosenɨ ejasiáa. Ĩgũrẽ bɨremurã, ĩgũ merã mojõsɨabo, iri bosenɨrẽ õãrõ ãmuyudeo irirosũ ããrĩma.✡
8 Ĩgũsã õãrĩ surí, gɨrari marĩrĩ, bɨro gosesiriri surí Marĩpɨ ĩgũsãrẽ sĩdea sãñarã ããrĩma. Iri surí, Marĩpɨyarã õãrĩrẽ iridea irirosũ ããrã, ãrĩma.✡
9 Pɨrɨ Marĩpɨre wereboegɨ yɨre ãrĩmi:
—Ire gojaka: "Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ mojõsɨari bosenɨrẽ ĩgũ siiunerã ɨsɨyarã ããrĩma", ãrĩ gojaka! ãrĩmi.
Yɨre ãrĩnemomi doja:
—Diayeta ããrã yɨ wereri. I Marĩpɨya werenírĩ ããrã, ãrĩmi.
10 Irasũ ãrĩmakũ pégɨ, ñadɨkɨpuri merã ejamejã, ĩgũrẽ bɨremubu iriadibɨ. Yɨ ejamejãmakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩmi:
—Irire irasiribirikõãka! Mɨ, mɨyarã Jesúre bɨremurã ĩgũ diaye weredeare iritɨyarã irirosũta yɨde Marĩpɨre moãboegɨ ããrã. Irasirigɨ Marĩpɨ gapɨre ejamejã, bɨremuka!
Jesús diaye weredeare wereturiarã Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã wererosũta, Marĩpɨ weredoredeare wereturiarã werema.

Juan, caballu boregɨ weka peyagɨyare weredea

11 Pɨrɨ ũmɨgasi tũpãmakũ ĩãbɨ. Iro caballu boregɨ ããrĩmí. Ĩgũ weka peyagɨ* ãsũ wãĩkɨmi: "Ĩgũ ãrĩrõsũta keoro irigɨ, diaye irigɨ ããrĩmi". Ĩgũ masakare ĩgũsã ñerõ iriri waja wajamoãgũ, ĩgũrẽ ĩãturirã merã gãmewẽjẽgũ, diayeta yámi.
12 Ĩgũya koye peame ũjũrĩ pũrã irirosũ gosebɨ. Ĩgũya dipurure wári oparã peyari berorí peyami. Ĩgũ wãĩrẽ ĩgũrẽ gojatúsũdero ããrĩbɨ́. Iri wãĩrẽ ĩgũ dita masĩmi.
13 Ĩgũ sãñarĩñe yoariñe dí merã dibuadeañe ããrĩbɨ́. Ĩgũ ãsũ wãĩkɨmi. "Marĩpɨya werenírĩrẽ weregɨ" wãĩkɨmi.

✡ **19:3** Is 34.10 ✡ **19:5** Sal 115.13 ✡ **19:6** Sal 93.1; 97.1; 99.1 ✡ **19:7** Ef 5.23-32 ✡ **19:8** Ap 7.14
* **19:11** Caballu boregɨ weka peyagɨ, Jesucristota ããrĩmi.

14 Ĩgũyarã surara ũmɯgasigue marã ĩgũrẽ tɯyama. Caballua borerã weka peyama. Õãrĩ surí boreri, gɯrari marĩrĩ suríre sãñarã ããrĩmá.
15 Ĩgũya disigue sareri majĩ usiri majĩ wiribɯ. Iri majĩ merã i nikũ marãrẽ tarinɯgãgɯkumi. Ĩgũ turari merã, kõme merã iridea yukɯ merã ĩgũsãrẽ doremakũ, neõ sugɯ ĩgũrẽ tarinɯgãgũno bokatĩũbirikumi. Marĩpɯ ããrĩpererã nemorõ turagɯ i ũmɯ marã ñerã merã guatarimi. Irasirigɯ caballu boregɯ weka peyagɯ, sugɯ ĩgũ turari merã igui kɯrabipisãrõsũ ĩgũsãrẽ ĩgũ turari merã wajamoãgɯkumi.
16 Ĩgũya suríro, ĩgũya ñugãdere i wãĩrẽ gojatúsũdero ããrĩbú: "Ĩgũ ããrĩpererã oparã nemorõ Opɯ, ããrĩpererã dorerã nemorõ Doregɯ ããrĩmi", ãrĩ gojatúsũdero ããrĩbú.
17 Pɯrɯ Marĩpɯre wereboegɯ abe ũmɯmɯgue nígũrẽ ĩãbɯ. Ããrĩpererã mimua ũmarõgue wúrãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩmi:
—Nerẽrã aarika! Marĩpɯ baari ãmurĩrẽ baarã aarika!
18 Wári nikũ marã oparãya diíre baarãkoa. Surara oparã, surara turarã, caballua, ĩgũsã weka peyarãya diíre baarãkoa. Ããrĩpererãya diíre: moãboerã, moãboerã ããrĩmerã, oparã, ubu ããrĩrãya diíre baarã aarika! ãrĩmi.
19 Pɯrɯ gajirosũ deyogɯre, i ũmɯ marã oparã ĩgũsãyarã surara merã nerẽnerãrẽ ĩãbɯ. Ĩgũsã nerẽnerã ããrĩmá, caballu boregɯ weka peyagɯ merã, ĩgũyarã surara merã gãmewẽjẽmurã.
20 Caballu boregɯ weka peyagɯ gapɯ gajirosũ deyogɯre peresu irimi. Gajigɯ: "Ũmɯgasigue marã Opɯyare weregɯ ããrã", ãrĩ ãrĩkatodidere peresu irimi. Ĩgũ ãrĩkatodi gapɯ gajirosũ deyogɯ ĩũrõ deyoromurĩrẽ iridi ããrĩmí. Ĩgũ deyoromurĩrẽ iridea merã gajirosũ deyogɯ wãĩ gojatúsũnerãrẽ, ĩgũ keori weadeare bɯremurãrẽ ĩgũ ãrĩkatorire pémakũ iridi ããrĩmí. "Yɯ wereri ũmɯgasigue marã Opɯya ããrã", ãrĩ ãrĩkatodi ããrĩmí. Caballu boregɯ weka peyagɯ ĩgũsã pẽrãrẽ peresu iriadero pɯrɯ, ĩgũsãrẽ okarãrẽta peamegue béomi. Iri peame dia wádiya irirosũ wári peame azufre wãĩkɯri poga merã ũjũrĩme ããrĩbú.
21 Pɯrɯ ĩgũsãyarã surara dɯyarãrẽ sareri majĩ ĩgũya disigue wiriri majĩ merã wẽjẽmi. Irasũ ĩgũ wẽjẽadero pɯrɯ, mimua ĩgũsãya dɯpɯrima diíre baayapitariakõãma.

20

Mil bojorigora Cristo ĩgũyarã merã masakare doregɯkumi, ãrĩ gojadea

1 Pɯrɯ gajigɯ Marĩpɯre wereboegɯ ũmɯgasigue merã dijarimakũ ĩãbɯ. Bɯro ũkũãrĩ gobema sawire, wárida kõmedadere opami.
2 Irasũ dijarigɯ, pĩrũrẽ ñeãmi. Ĩgũ pĩrũ neõgoraguere deyoadi, Satanás wãĩkɯgɯ, wãtĩ ããrĩmi. Ĩgũrẽ ñeã, kõmeda merã sɯami, mil bojorigora peresu iribu.
3 Sɯa odo, bɯro ũkũãrĩ gobegue béodijumi, i ũmɯ marãrẽ mil bojorigora ãrĩkatobirikõãburo, ãrĩgũ. Irasũ béodiju odo, iri gobema makãpɯrore sawi merã bia, wĩtãbiatokõãmi. Irasirigɯ mil bojori tariadero pɯrɯ, dupaturi ĩgũrẽ mérĩnɯrĩgãta wiugɯkumi dapa.
4 Pɯrɯ oparã doarigue doarãrẽ ĩãbɯ. Marĩpɯ ĩgũsãrẽ masaka irideare: "I gapɯ õãbɯ, i gapɯ õãbiribɯ", ãrĩ weremurãrẽ pídi ããrĩmí. Gajirãdere ĩãbɯ. Ĩgũsã Jesúya kerere, Marĩpɯyare weredea waja ĩgũsãya dipure diti béosũnerã ããrĩmá. Gajirosũ deyogɯre, ĩgũ keori weadeadere neõ bɯremubirinerã

ããrĩmá. Ĩgũsãya diapuserorire, o mojõrĩrẽ ĩgũ wãĩrẽ gojatúdorebirinerã ããrĩmá. Irasirirã gajirã ĩgũsãrẽ wẽjẽnerã ããrĩmá. Ĩgũsãrẽ wẽjẽdero pʉrʉ masã, dupaturi okarã ããrĩnerã ããrĩmá. Mil bojorigora Cristo merã dorenerã ããrĩmá.

5-6 Iri masãrĩ, ããrĩpʉroriri masãrĩ ããrã. Ããrĩpererã masãpʉrorirã, Marĩpʉyarã bʉro ʉsʉyarã ããrĩrãkuma. Neõ dupaturi boabiri, perebiri peamegue waabirikuma. Marĩpʉ, irasũ ããrĩmakũ Cristo ĩũrõ paía ããrĩrãkuma. Mil bojorigora Cristo merã masakare dorerã ããrĩrãkuma. Iri mil bojori tariadero pʉrʉ, gajirã boanerã masãrãkuma.

Wãtẽa opʉ béosũgʉkumi, ãrĩ gojadea

7 Iri mil bojori tariadero pʉrʉ, wãtẽa opʉ peresugue ããrĩgṹ wiusũgʉkumi.

8 Ĩgũ wiriadero pʉrʉ, ããrĩperero i ũmʉ marãrẽ ãrĩkatogʉ waagʉkumi. “Náka, gãmewẽjẽrã”, ãrĩgũ, Gog wãĩkʉro marãrẽ, Magog wãĩkʉro marãdere ãrĩkatogʉ waagʉkumi. Irasirirã, ĩgũ ãrĩkatorire pérã, ĩgũsãyarã surarare siiu neeõrãkuma gãmewẽjẽmurã. Dia wádiyama ĩmipa yerire keo bokatĩũña marĩrõ irirosũ, ĩgũsãyarã surarare keo bokatĩũña marĩrokoa. Wárãgora ããrĩrãkuma.

9 Irasirirã i nikũ ããrĩpereroguere ããrĩseyanʉgã, Marĩpʉyarã ããrĩrĩ makã ĩgũ maĩrĩ makãrẽ kãmutabianʉgãjarãkuma. Ĩgũsã irasũ kãmutabianʉgãjadero pʉrʉ, Marĩpʉ ĩgũsãrẽ ũmʉgasima peame merã soepeogʉkumi.

10 Irasũ waadero pʉrʉ, wãtĩrẽ ĩgũsãrẽ ãrĩkatodire perebiri peamegue béogʉkumi. Iri peame, dia wádiya irirosũ ããrĩrĩ peame azufre merã ũjũrĩme ããrã. Irogue gajirosũ deyogʉre, gajigʉ: “Ʉmʉgasigue marã Opʉyare weregʉ ããrã”, ãrĩkatodire béosiami. Irogue ããrĩrã, ũmʉrĩ, ñamirĩ neõ perero marĩrõ bʉro pũrĩrikʉrãkuma.

Masakare wajamoãtũnurĩmarẽ gojadea

11 Pʉrʉ wáro Opʉ doaro borerore ĩãbʉ. Iro doarogue doagʉdere ĩãbʉ. Ĩgũ ĩũrõrẽ i nikũ, ũmʉgaside dederipereakõãbʉ. Neõ deyobiribʉ.

12 Pʉrʉ boanerã iro doarogue doagʉ ĩũrõ nímakũ ĩãbʉ. Ubu ããrĩrã, oparãde ããrĩmá. Irogue ĩgũsã níripoeta Marĩpʉ ĩgũ gojadea pũrĩrẽ tũpãmi. Iri pũrĩgue masaka irideare gojatúdea ããrĩbʉ́. Gaji pũ ĩgũ merã perebiri okari opamurã wãĩrẽ gojatúdea pũ ããrĩbʉ́. Irasirigʉ iri pũrĩgue gojatúdeare ĩã odo, boanerãrẽ ĩgũsã irideare keoro wajarimi.

13 Dia wádiyague mirĩnerã, boanerã ããrĩrõgue ããrĩnerãde ĩgũ ĩũrõ ããrĩmá. Irasirigʉ Marĩpʉ, Opʉ doarogue doagʉ ããrĩpererãrẽ ĩgũsã irideare keoro wajarimi.

14 Pʉrʉ boarire, boanerã ããrĩrõdere perebiri peamegue béokõãmi. Iri peame, wádiya irirosũ ããrĩrĩ peame ããrĩbʉ́. Irasirirã irogue béosũrãno dupaturi boarã irirosũ dujama. Marĩpʉ merã neõ ããrĩbirikuma.

15 Irasirirã ããrĩpererã Marĩpʉ merã perebiri okari opamurã wãĩrẽ gojatúdea pũgue gojatúsũña marĩnerã perebiri peamegue béosũma.

21

Ʉmʉgasi, i nikũde maama dita gorawayurimarẽ gojadea

1 Pʉrʉ yʉ Juan, ũmʉgasi, i nikũde maama ããrĩrĩrẽ ĩãbʉ. Ããrĩpʉroridea dari ũmʉgasi, i nikũ dederidijapereakõãbʉ. Dia wádiya marĩbʉ pama.

2 Neõ ñerĩ marĩrĩ makã, ũmʉgasi Marĩpʉ pʉrogue ããrĩrĩ makã dijarimakũ ĩãbʉ. Iri makã, maama makã, Jerusalén wãĩkʉri makã ããrĩbʉ́. Õãrõ deyori

makã, mojõsʉabo igo marãpʉ suyuburo, ãrĩgõ, suríro õãrõ sãñadeo irirosũ ããrĩbʉ́. Marĩpʉ ãsũta i makãrẽ ãmuyudi ããrĩmí.

3 Pʉrʉ Opʉ doaro pʉro ããrĩgʉ̃́, turaro merã ãsũ ãrĩ werenímakʉ̃ pébʉ:

—Õãrõ péka! Dapagora Marĩpʉ masaka watope ããrĩmi. Ĩgʉ̃sã merã ããrĩgʉkumi. Ĩgʉ̃sã ĩgʉ̃yarã ããrĩrãkuma. Ĩgʉ̃ta ĩgʉ̃sã merã ããrĩ, ĩgʉ̃sã Opʉ ããrĩgʉkumi.

4 Ããrĩpereri ĩgʉ̃sãya kódeko wiririre niũgʉkumi. Boari, bʉjawereri, kó oreri, pũrĩrikʉride neõ marĩrokoa. I ʉ̃mʉma ããrãdea ããrĩpereri pereakõãbʉ, ãrĩmi.

5 Pʉrʉ Marĩpʉ, Opʉ doarogue doagʉ ãsũ ãrĩmi:

—Ããrĩpererire maama dita gorawayumakʉ̃ yáa, ãrĩmi.

Pʉrʉ ãsũ ãrĩmi doja:

—Yʉ ãrĩrĩrẽ gojaka! Yʉ ãrĩrĩ diayeta ããrã. Irasiriro yʉ ãrĩrõsũta waarokoa, ãrĩmi.

6 Pʉrʉ yʉre ãsũ ãrĩmi doja:

—Iropata ããrã. Yʉ neõgoraguere ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ ããrĩmakʉ̃ iridi, i ããrĩpererire peremakʉ̃ iribu ããrã. Yʉre gããmerã, ñemesiburã bʉro iirídʉarã irirosũ ããrĩma. Irasirigʉ ĩgʉ̃sãrẽ perebiri okari sĩrĩ deko*, ũmawiuroma dekore tĩãgʉkoa. Wajamarĩrõ iri dekore iirírãkuma.

7 Ããrĩpererã ñerõ tarikererã yʉre bʉremuduúmerãrẽ ããrĩpereri yʉ: “Sĩgʉra”, ãrĩdeare sĩgʉkoa. Ĩgʉ̃sã Opʉ ããrĩgʉkoa. Ĩgʉ̃sã, yʉ pũrã ããrĩrãkuma.

8 Gajirã gapʉ masakare güisĩã, yaare pirirã, yʉre bʉremumerã, ñetariro irirã, wẽjẽrĩmasã, ʉ̃ma, nome merã, nome ʉ̃ma merã ñerõ kõãbirarikʉrã, yéa ããrĩrã iririkʉrã, keori weadeare bʉremurã, ããrĩpererã ãrĩkatorikʉrã peamegue waarãkuma. Iro dia wádiya irirosũ ããrĩrĩ peame azufre merã ʉ̃jʉ̃rĩme ããrã. Irogue waarã, yʉ merã neõ ããrĩbirikuma. Irasirirã dupaturi boarã irirosũ dujarãkuma, ãrĩmi.

Maama makã Jerusalẽmarẽ weredea

9 Pʉrʉ sugʉ Marĩpʉre wereboegʉ yʉ pʉrogue ejami. Ĩgʉ̃ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari pari opanerã merãmʉ, Marĩpʉ masakare wajamoãdoregʉ pínerã merãmʉ ããrĩmí. Ãsũ ãrĩmi yʉre:

—Ĩãgʉ̃ aarika! Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ̃́ mojõsʉabore† ĩmugʉkoa mʉrẽ, ãrĩmi.

10 Irasirigʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃, kẽrõ irirosũgue yʉre Marĩpʉya makãrẽ ĩãmakʉ̃ irimi. Ʉmadi ʉ̃tãʉ̃ wekague yʉre ãĩmʉrĩa, irogue Marĩpʉya makãrẽ Jerusalẽrẽ neõ ñerĩ marĩrĩ makãrẽ, Marĩpʉ pʉrogue ʉ̃mʉgasigue merã dijariri makãrẽ ĩmumi.

11 Marĩpʉ gosesiriri merã, jaspe wãĩkʉriye, wajapariye, õãrõ deko sʉririye irirosũ deyoriye gosesirirosũ gosesiribʉ.

12 Iri makã tʉro wári sãrĩrõ ʉ̃marĩ sãrĩrõ ããrĩbʉ́. Iri sãrĩrõrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarigora makãpʉrori ããrĩbʉ́. Iri makãpʉrorikʉ sugʉ Marĩpʉre wereboegʉ koremi. Iri makã makãpʉroriguere Israel bumarã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari buri marã wãĩrẽ gojatúsũbʉ.

---

* **21:6** San Juan 11.25: Jesús ãrĩmi: —Yʉ boanerãrẽ masãmakʉ̃ irigʉ, ĩgʉ̃sãrẽ okari sĩgʉ̃ ããrã. Yʉre bʉremugʉ̃ boadigue ããrĩkeregʉ, okagʉkumi, ãrĩmi. San Juan 14.6: Jesús ãrĩmi doja: —Yʉ dita Yʉpʉ pʉrogue waarí maa irirosũ ããrã. Yʉ diayema ããrĩrĩrẽ masakare masĩmakʉ̃ irigʉ, ĩgʉ̃sãrẽ okamakʉ̃ irigʉ ããrã. Yʉ merãta Yʉpʉ pʉrogue waarãkuma, ãrĩmi. Irasirigʉ Jesús perebiri okarire sĩrĩ deko irirosũ ããrĩmi. Ĩgʉ̃rẽ bʉremurã Ĩgʉ̃ Pagʉ pʉro i perebiri okarire opamurã ããrĩma. † **21:9** Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩg'ʉ̃rẽ bʉremurã maama makã Jerusalén marã ããrĩmurã Ĩgʉ̃ mojõsʉabo irirosũ ããrĩma.

13 Iri sãrĩrõrẽ abe mɯrĩriro gapɯ ɯre makãpɯro ããrĩbɯ́. Sur gapɯ ɯre makãpɯro, norte gapɯ ɯre makãpɯro, abe ñajãrõ gapɯ ɯre makãpɯro ããrĩbɯ́.

14 Iri sãrĩrõ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari paga ũtã majĩrĩ weka peyabɯ. Iri ũtã majĩrĩkɯ Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ buedoregɯ beyenerã wãĩrẽ gojatúsũbɯ.

15 Marĩpɯre wereboegɯ yɯre weregɯ keodi oro merã iridire opami. Iri makãrẽ, iri makãma makãpɯroridere, iri sãrĩrõdere keobu irimi.

16 Ĩgũ keodi merã iri makãrẽ keo odomakũ, dos mil doscientos kilómetros yoari makã, iropata eyari makã, iropata ũmarõde ããrĩbɯ́.

17 Pɯrɯ iri makãma sãrĩrõrẽ keomi. “Sesenta y cinco metros ããrã”, ãrĩmi. Marĩ masaka keorosũta keomi.

18 Iri sãrĩrõ jaspe wãĩkɯri ũtãye merã iridea sãrĩrõ ããrĩbɯ́. Iri makã oro merã iridea makã ããrĩbɯ́. Iri oro gajino morẽña marĩrĩ, õãrõ deko sɯriri irirosũ deyobɯ.

19 Iri sãrĩrõ doka ããrĩrĩ ũtã majĩrĩrẽ ããrĩpereri wajapariyeri merã mamudea ããrĩbɯ́. Ããrĩpɯroriri majĩ jaspe wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Iriye pɯrɯma majĩ zafiro wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Peye pɯrɯma majĩ ágata wãĩkɯriye, ɯreye pɯrɯma majĩ esmeralda wãĩkɯriye ããrĩbɯ́.

20 Wapikɯriyeri pɯrɯma majĩ ónice wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Su mojõma pɯrɯma majĩ cornalina wãĩkɯriye, su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejari pɯrɯma majĩ crisólito wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari pɯrɯma majĩ berilo wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Su mojõma pere gaji mojõ ɯreru pẽrẽbejari pɯrɯma majĩ topacio wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Su mojõma pere gaji mojõ wapikɯdiru pẽrẽbejari pɯrɯma majĩ crisoprasa wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Pe mojõma pɯrɯma majĩ acinto wãĩkɯriye ããrĩbɯ́. Pe mojõma pere su gubu suru pẽrẽbejari pɯrɯma majĩ amatista wãĩkɯriye ããrĩbɯ́.

21 Iri sãrĩrõrẽ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari makãpɯrori, perla merã iridea seri ããrĩbɯ́. Iri serikɯ suye perlaye merã iridea dita ããrĩbɯ́. Iri makã deko waarí maa, oro gajino morẽña marĩrĩ merã iridea maa, õãrõ deko sɯriri irirosũ deyori maa ããrĩbɯ́.

22 Iri makãrẽ Marĩpɯya wiire ĩãbiribɯ. Iri makã ããrĩpererogue Marĩpɯ turatarigɯ, irasũ ããrĩmakũ Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹde ããrĩrõ ããrĩbɯ́. Irasiriro iri makã ããrĩperero Marĩpɯya wii irirosũ ããrĩbɯ́.

23 Iri makã abe ũmɯmɯ, ñamimɯde boyoro gããmebea. Marĩpɯ gosesiriri merã õãrõ boyoa. Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹde iri makãrẽ sĩãgodiru irirosũ boyomi.

24 Irasirirã i ũmɯ marã Marĩpɯ taunerã iri makãma boyori merã ããrĩrãkuma. I ũmɯ marã oparã iri makãgue ĩgũsã õãrĩ oparire sĩrã ãĩjarosũ Marĩpɯre: “Õãtaria mɯ”, ãrĩ, ɯsɯyari sĩrãkuma.

25 Ɯmɯrẽ iri makãma makãpɯrori tũpãdea ããrĩrokoa. Iroguere neõ ñami marĩrokoa.

26 Wári nikũ marã ĩgũsã õãrĩ oparire iri makãgue sĩrã ãĩjarosũ Marĩpɯre bɯremurã ejarãkuma.

27 Ñerĩ ããrĩrĩ gapɯre iri makãguere neõ ãĩñajãbirikuma. Ñerõ iririkɯrã, ãrĩkatorikɯrãde neõ iri makãguere ñajãbirikuma. Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgṹ merã perebiri okari opamurã ĩgũya gojadea pũgue ĩgũsã wãĩ gojatúsũnerã ããrĩma. Ĩgũsã dita iri makãguere ñajãrãkuma.

22

1 Pʉrʉ Marĩpʉre wereboegʉ diare yʉre ĩmumi. Iriyama deko perebiri okari sĩrĩ deko* ããrĩbʉ́. Õãrõ deko sʉridiya, diumajĩ irirosũ ããrĩbʉ́. Marĩpʉ, Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ̃́ya doaro doka wiribʉ.

2 Iri makã dekoma maa, wári maague ũmayobʉ. Iriya pe gapʉ tʉrorire perebiri okari sĩrĩ yukʉ níbʉ. Iri yukʉ aberikʉ dʉkakʉa. Su bojorire, pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarigora dʉkakʉa. Irigʉma pũrĩ i ʉ̃mʉ marã masaka pũrĩrikʉrire tauri pũrĩ ããrã.

3 Irasiriro neõ pũrĩrĩ marĩrokoa. Iri makãgue Marĩpʉ, Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ ããrĩgʉ̃́ya doaro ããrĩrokoa. Ĩgʉ̃yarã ĩgʉ̃rẽ bʉremurãkuma.

4 Ĩgʉ̃ya diapure ĩãrãkuma. Ĩgʉ̃sãya diapuserorire ĩgʉ̃ wãĩrẽ tuuyasũrã ããrĩrãkuma.

5 Iroguere ñami neõ marĩrokoa. Irasirirã iro ããrĩrã sĩãgoriduparure, abe boyoridere gããmebirikuma. Marĩpʉ boyori merã ããrĩrãkuma. Ĩgʉ̃ merã neõ piriro marĩrõ dorenírãkuma.

Jesucristo i ʉ̃mʉgue dupaturi aariburo mérõ dʉyáa, ãrĩ gojadea

6 Pʉrʉ Marĩpʉre wereboegʉ yʉre ãrĩmi:

—Yʉ wereri diaye ãrĩrĩ ããrã. Irasiriro yʉ ãrĩrõsũta waarokoa. Marĩpʉ ĩgʉ̃ya kerere weredupiyurãrẽ ĩgʉ̃yare masĩmakʉ̃ irigʉ ããrĩmi. Ĩgʉ̃rẽ wereboegʉre iriumi ĩgʉ̃rẽ moãboerãrẽ mérõgã pʉrʉ waaburire masĩdoregʉ, ãrĩmi.

7 Irasirigʉ Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Mérõgã pʉrʉ aarigʉkoa. Irasirirã, Yʉpʉya kere i papera pũgue gojadeare iritʉyarã ʉsʉyarãkuma, ãrĩmi.

8 Yʉ Juan, i ããrĩpererire pé, ĩãbʉ. Irasirigʉ irire pé, ĩãdero pʉrʉ, yʉre ĩmuadi Marĩpʉre wereboegʉya guburi pʉro ñadʉkʉpuri merã ejamejãjabʉ ĩgʉ̃rẽ bʉremubu.

9 Yʉre ĩgʉ̃ gapʉ ãrĩmi:

—Irire irasiribirikõãka! Mʉ, mʉyarã Marĩpʉya kerere weredupiyurã, ããrĩpererã i papera pũma dorerire irirã irirosũta yʉde Marĩpʉre moãboegʉ ããrã. Irasirigʉ Marĩpʉ gapʉre ñadʉkʉpuri merã ejamejã, bʉremuka! ãrĩmi.

10 Pʉrʉ yʉre ãrĩnemomi:

—I pũgue: “Ãsũ waarokoa”, ãrĩ gojadea keoro waaburo, mérõ dʉyáa. Irasirigʉ, Marĩpʉya kere i pũgue gojadeare duúrogue opabirikõãka! Yayeri ããrĩbea.

11 Irasirirã ñerã i kerere pédʉamerã mʉrãrõta ĩgʉ̃sã gããmerõ iriníkõãburo. Ñerĩrẽ iririkʉrãde mʉrãrõta ñerĩrẽ iriníkõãburo. Õãrõ irirã gapʉ mʉrãrõta õãrõ iriníkõãburo. Marĩpʉ gããmerĩrẽ iririkʉrãde mʉrãrõta irire iriníkõãburo, ãrĩmi.

12 Pʉrʉ Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Ãsũta ããrã. Gũñaña marĩrõ aarigʉra. Masakakʉre yʉ sĩburire opáa. Ĩgʉ̃sã iriderosũta ĩgʉ̃sãrẽ keoro sĩgʉra.

---

* **22:1** San Juan 11.25: Jesús ãrĩmi: —Yʉ boanerãrẽ masãmakʉ̃ irigʉ, ĩgʉ̃sãrẽ okari sĩgʉ̃ ããrã. Yʉre bʉremugʉ̃ boadigue ããrĩkeregʉ, okagʉkumi, ãrĩmi. San Juan 14.6: Jesús ãrĩmi doja: —Yʉ dita Yʉpʉ pʉrogue waarí maa irirosũ ããrã. Yʉ diayemarẽ masakare masĩmakʉ̃ irigʉ, ĩgʉ̃sãrẽ okamakʉ̃ irigʉ ããrã. Yʉ merãta Yʉpʉ pʉrogue waarãkuma, ãrĩmi. Irasirigʉ Jesús perebiri okarire sĩrĩ deko, perebiri okarire sĩrĩ yukʉ irirosũ ããrĩmi. Ĩgʉ̃ merã ĩgʉ̃rẽ bʉremurã ĩgʉ̃ Pagʉ pʉro i perebiri okarire opamurã ããrĩma.

13 Yʉ neõgoraguere ããrĩpereri i ʉ̃mʉmarẽ ããrĩmakʉ̃ iridi, i ããrĩpererire pere-
makʉ̃ iribu ããrã. Yʉ i ʉ̃mʉrẽ iriburo dupiyuro ããrĩsiabʉ. Iri pereadero pʉrʉ,
ããrĩníkõãgʉkoa, ãrĩmi.
14 ’Ããrĩpererã ĩgʉ̃sã ñerĩ irideare pirirã ʉsʉyarãkuma. Surí koe odo,
gʉrari marĩrĩ sãñanerã irirosũ ããrĩma. Irasirirã iri makãma makãpʉrorire
tariñajãrãkuma. Iri makãma yukʉ perebiri okari sĩrĩ yukʉ dʉkare baarãkuma.
15 Gajirã ñerõ iririmasã gapʉ iri makãgue ñajãbirikuma. Ĩgʉ̃sã yéa ããrĩrã
iririkʉrã, ʉ̃ma, nome merã, nome ʉ̃ma merã ñerõ kõãbirarikʉrã, wẽjẽrĩmasã,
keori weadeare bʉremurã, ãrĩkatorikʉrã ããrĩma.
16 ’Yʉ Jesús, yʉre wereboegʉre iriubʉ, mʉsã yʉre bʉremurãrẽ i papera
pũmarẽ werebure. Opʉ David parãmi ããrĩturiagʉ ããrã. Neñukãmʉ boyodiru
õãrõ boyoro irirosũ ããrĩgʉ́, maama perebiri ʉ̃mʉrẽ pígʉ ããrã, ãrĩmi.
17 Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃, irasũ ããrĩmakʉ̃ Jesucristo oveja majĩgʉ̃ irirosũ
ããrĩgʉ́yarãde ĩgʉ̃ mojõsʉabo irirosũ ããrĩrã ĩgʉ̃rẽ ãsũ ãrĩma: “Aarika!” ãrĩma.
Ããrĩpererã irire ãrĩmakʉ̃ pérãde: “Aarika!” ãrĩburo. Ñemesiburã iirídʉarã,
perebiri okari sĩrĩ dekore iirírã aariburo. Wajamarĩrõ iri dekore iirírãkuma.
18 Yʉ Juan, ããrĩpererã Marĩpʉya kere i pũgue gojadeare pérãrẽ goepeyari
merã ãsũ ãrĩ weregʉra: “I pũgue gojadeare gaji bueri merã morẽsóo weren-
emorãrẽ Marĩpʉ wajamoãgʉkumi. I pũgue wajamoãburire gojaderosũta
ĩgʉ̃sãrẽ wajamoãgʉkumi.
19 Gajirã Marĩpʉya kere i pũgue gojadeare gorawayurãrẽ ãsũ irigʉkumi.
Ĩgʉ̃sãrẽ perebiri okari sĩrĩ yukʉ dʉkare sĩboadeare sĩbirikumi. Irasirirã Marĩpʉ
merã neõ ñerĩ marĩrĩ makãgue ããrĩníkõãbirikuma. Irire i pũgue gojasũa”, ãrĩmi.
20 Jesús irire weregʉ, ãsũ ãrĩmi:
—Irasũta ããrã. Mérõ dʉyáa yʉ aariburo, ãrĩmi.
Irasũta waaburo. Gʉa Opʉ Jesús aarika!
21 Marĩ Opʉ Jesús mʉsã ããrĩpererãrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta ããrĩburo.